

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս - 1100 ֆր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 ֆր․ Tél. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր․ C.C.P. Paris 1678-63 Mercredi 1 AOUT 1951 Չորեքշարթի 1 ՕԳՈՍՏՈՍ

27րդ ՏԱՐԻ — 27 Année No. 6522-Նոր շրջան թիւ 1933

Bigmappe, 2. Applitous

UPP POURT

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՁՈՒԼԱՐԱՆԸ

Երբ Ֆրանսայեն անցնինը Աժերիկա , կը տեսնենը որ պարադան հոյեն է նաևւ այնտեղ ։ Միացնալ Մագանդանիարու Հոկայ տարածու - Միացնալ Նամանդներու Հոկայ տարածու - Միացնալ Նայում Ավիանտոն՝ մինչիւ հաղաղական՝ 150 միլիոն ընակլունեան մէջ կ՝ապրի 150 - 200.000 Հայեր միայն «Հայերանան մէջ ի՛ապրի հոյեն գորա գորա գորա Հայերը մեծ ամասնու- Բինս կաղմեն։ Աներենան հուսա Հայերը մեծ ամասնու-

Միւն կազմեն։

Ամերիկան Հսկայ ձուլարան մին է՝ որ իր մէջ կո Հայիսրեն աշխարհի բուրը կողմերեն բախա փնառերը. Հայարը չեն կրարհեր է արեր չեն կրարհեր արև այսությեւ հայարությեւ հայարությեւ հայարությեւ կարմել ։

Ամերիկայի ապատ երկիչնին ասել տուեր հուներ հարձել է հուրի օգաուող մեր Հայրենակրները հասարադառերեն չուներ իրենց փուրիկներուն Համար մանկապար առկներ եւ ծախակընարաններ բանալուներ, Ֆրանաայինին հման աչոր կր թանայ օտար դորությունը, Ֆրանաայինին հման աչոր կր թանայ օտար դորությե մեջ։

Ծառնուրվ ամերիկիան առանա մանկապարակի ամեր ամերի հանան աչոր կր թանայ օտար դորոցի մէջ։

Ծառնուրվ ամերիկիան առանա մանկապարակի

րիկը ամէն առաւօտ ժանկապարտէդի կոխած ատեն կ'ողջունէ ամերիկեան գրօչակը եւ Հաւատարմունին դրենքու արսե ։ առումամանմ մենօչայնե թւ

դ որդառ ասօր ։ Մամեկարարողեցին վերջ աժերիկետն նախա կրթարան, յետոյ ժիջնակարգ վարժարան՝ կա տարեալ Աժերիկացի կը գարձնեն՝ Սարբերգեի Մարայեն կաժ Տիգրանակերտեն Առետեաց երկի

Մարույեն կամ Տիդրառակերայի Աշտաաց օրդը։

ըր դայինող մեր Հայրենակիցներու դաւակները ։

Արդեն երևսուն տարի անցաւ վերջին Հայկական մեծ արտադայինի և վեր։ Սերունդ մը յաբարեց նախորդին, որ առելի գամ կես դարպատմութիւն ունի իր հանւ ։

հատանութիւն ունի իր հանւ չև որևոնի հանան

Նորադույն տերը իր նաև է Նորադոյն տերունդը այժմ չի գիտեր նոյնիսկ Թէ ուսիկը դաղքած է իր ծնողջը Ամերիկա։ Գա-դափար բունի անոր ծներավայրին մասին։ Տար – տամ բանիր մը գիտէ Հայաստանի եւ Հայունեան մասին ։

1944ին Ֆրանսա հկող ամերիկաՀայ դինուոր-ներէն չատ քիչեր միայն կրնային մաջուր Հայե -րէն խոսիլ։ Մեծամասնունիւնը ամերիկեան չեչ -

թում աղջատ Հայերեր մը կը կոարտեր։ Շերկայիս ամերիկահայ դաղութեր Հասած է այն վիճակին, որ մէկ սերունդը միւսը չի հաս -

անարեն կը բարրատին մեր դաւանիները:
Ֆրանաամար դաղունի առաւելութիւեն այն է,
որ տակաւին նոր ըլլալով, օտարացումը այնջան
Հեյտուած չէ հոս, որջան Աժերիկայի մէջ է
Այս հղրակացութիան կուղանջ տաննելով,
որ մինչ նոր սերունդին համար հրատարակուած
Բերթերը Ֆրանասի մէջ կես - հայերեն և կես
Ֆրանանրեն կը խմրադրուին, Աժերիկայի մէջ
հայերենի նշոյն անդամ չի տեսնունը եւ անոնեն։
Ձուհենալով հայկական մանկապարտել ու
հախակըթանչ, ուր սորվեր իր մայրնեի կուսե,
որականութիւեն, ուր սորվեր իր մայրնեի կուն,
դրականութիւեն ու պատմութիւեր, հայածին մահուկը առաջին օրեն իսկ կը մեծնայ ու կը դատհուկը առաջին օրեն իսկ իր մեծնայ և կա դատին
եւ Դարոչասիրացին, մեկ երկու Հարևը աղաներ
ու աղջիկներ նախական և երկրութական կըր
Թուքիլե իր սաանան է
Դայով Հարաւային Աժերիկային, հարագետ
եւ Ուրուկուեյի մեջ առնի ջան ջառորդ դարելիոյ
եւ Ուրուկուեյի մեջ առնի ջան ջառորդ դարելի չ

եւ Ուրուկուչքի «չլ « և գիր և գրուկուցցած է ,

Հոս ալ օտարացժան վտանդր դլուիս ցցած է ,

ժինւնոյն պատճառներով , որոնց վրայ պէտը է

արդէն իսկ սկսած են յանախաղէպ դառնալ ։

Երբ այսպես են պայժանները փանոսայի եւ

գոյդ Ահերիվաներու ժէի ծանր պարտականու 
Թիւն կիրնալ Սիիւռջի Հայունեան պատասիա 
նատու վարիլներուն վրայ՝ ըււր ժիքոցներ ձևոջ 

առնել ազդապահպանման համար ։

ՀՐԱԵՏ - ՍԱՐՈՒԷԼ

## 000 0000

UPQUANTER BEFOLLE UPUR

Աժառնային արձակուրդի առնիւ քաղաքին պատերը գարդարուած են հաժար - հազար գոյնի յայտարարունինեներով։ Իւրաքանչիւրը կր գովէ Ֆրանսայի այս կաժ այն անկիւնը։ Լեռ, ծով ,, անատա ու դազա, հանքային կուրեր հով ու արևւ կրենց հրապոյրը փռած են պատի ժեծածաւալ անուցուժներուն վրայ ։

Կարելի չէ հրրեժն կանո չառնել անոնցնէ մէկն մէկին առկեւ, փհսուելով հետաջրջրական ման-մասունինն մը։

Հատ մը կարդացի այսպէս « Ձեր արձակուրդը անցուցէը U. R. S. S.ի (Խորհրդային Միունիւն) մէջ, որ է Աղատունեան

Zhquulah muzneza -- 1

Հեղծակած անչույտ — ;
Հակառակ ատոր, որյս մր ծադեցաւ արտիս
մէջ, Թերևու կարելի էր ապատ կերպով այցելել,
Խորհրդ. Միու Թեան թաղկացուցիչ երկիրներն այ
որը որ կ՝ուղել»: Հայաստանն այլ մէջը :
Վատահ եմ որ ի՛ոծի եման բառիս Հայ կաժ
Վրացի, Ուկրայնացի կաժ Թեւրջժէն, ոչ միայն
ուրախու Թեամ բարդացին այդ պատի ծանուցումը, այլ առանց երկար թարակ մաածելու , չունչերնին առին հիշպատոսարան, այն հաստատ հաձողումով որ վերջապես պիտի կարենան 15—20
օրուան համար երբեպ իրենց հայուն կերպով
հաստատուրիը առ այժժ դիշանադիտական կրննռոտ հարց է :
Հիշակատոսարանին վերադարձողէ մր տեղե

ռոտ Հարց է :

Հիւպատոաբանեն վերադարձողէ մը տեղե կունիւն ինդրեցի :

— Ձդէ՝ եղբայր «հեղի Համար չէ եղեր ։ Այլ
միայն այն ծողովուդներուն Համար, որոնց
Հայրննիջը երկանեայ վարագոյրին այս կողմն է,
այսնելն ֆրանսացի, հատրացի, անդլիացի, պեժ,
որանացի եւն. եւն. - և դետես ի՞չ պատճառաբանուննասի որով հետեւ մեր երկիրներուն Հա վատ չէ երկր այդ ծանուցումին մէջ դրուած «Ապատ բառը, այլ այցնիլ ուղղ ժողովուրդներուն
Հայրննին Համար է։
Շոսանար և անձնու տասումենան անժան անժան

- ՍՕՍԻ Երազէս անախորժ տպաւորութեամբ արթըն -

## ոսբեր ցողրբոր

Burnd կիժանանը Պոլող «Մարվարա» օրաβերβին արտշնատեր - իմերադրապետ Սուրեն
Շաժիանի արտշնատեր - իմերադրապետ Սուրեն
Շաժիանի ժաշր, որ տեղի ունեցած է Ցուլիս
Հին արժանել թուժադանին ժեշ, ուր պայած էր
դարժանուհլու։ Հանդուցեալը երեսուն տարուան
վաստակ ժը ուներ լրադրուժիան ժեշ եւ հետգհեաէ յաստակացած էր ինչնայիատուժիամե ։ Աէիստոակցած է Վայերեն, Թուրբերէն եւ օտար
հերթերու։ Գիտեր շատ ժը ինդունի ։ Տարիներով
եզած է Սղքակից եւ կապ Հաստատան ժիջաղային ժաժուլին հետ, ժինչեւ իր սեղիական Սեր βին՝ «Մարժարաչ» է հինչեւ իր սեղիական Սեր βին՝ «Մարժարաչ» է հիմեունի Թին՝ « Մարժարա»յի հիմնումը

թին « Մարժարաչի հիմնումը և Ծան է 1899ին կերկեր կանորար գիւղը ։ Նախնական իրքուքիւնը ստանալե վերջ, դրթ - կուտծ է Պոլիս Ա Հինդիանի շնոր դպրոցծը, դոր առարակել անձիջապես վերջ հետուած է լրադրատարական ասպարկը, աշխատակցելով Իղմիրի «Արե-ւելեան Մանութին» հրած է լրարեր եւ օդնական հոմարարութին հրած է լրարեր եւ օդնական ինարարեր ժոլոս « «Ժողովուրդի Հայես» ինաում հետան հոմարուն է Հակատանարած է ԷՐ Մանուկ Ասլան հանի իներադրուքեան օրով ։ Տարի մր վերջ, Աալահան ստիպուեցաւ «Հակատանարած և Հիմերի ին բաղունեան օրով ։ Տարի մր վերջ, Աալահան ստիպուեցաւ «Հակատոսնարա» անունը փոխել, «Մարժուկ Ասլան հանի և «Մարժուի» որա ընդերներվ ։ 1928ին Շանդիան բաժեռւեցալ անկե եւ հիմեր Հիմերիա օրանիրնը, վերջն ալ «Հարժում» շարաքանիրնը։ Գրիւսելի մէջ «Գիիօթիւրջ» ահուն պարրերանիրնը ։ Գրիւսելի մէջ «Գիիօթիւրջ» ահուն պարրերանիրնը ։ Գրիւսելի մէջ «Գիիօթիւրջ» ահուն պարրերանիրնը և Հրատարակեր «Մար «Սար «Սար »

րադարձաշ Գոլիս եւ աչիատակցեցաւ «Ժամանա-կ»ի, 1940էն ի վեր կը վերՀրատարակէր «Մար –

Մեր ցաւակցութիւնները ընտանիջին (Պոլիս) եւ ջրո՞ն ու ջեռայրին Տէր եւ Տիկին Խաչիկ Կա – րապետեանի (Պրիւսէլ) ։

furhinh Ikan by dlinduliug

acrapt at answer sancapt nanswer

ՉՐՐՋԻԼ ԿՐ ՊԱՀԱՆՋԷ ՉՉԱՐԳԵԼ ԱՉԱՏԱՆԸ
Անդլեւիրանհեսն բարկւրկ վեճեն դուրն կարեը վիճարանութիւմներ տեղի ունեցան երկուչաբքին օր Անդլեւիրանին արագիւայանին մեջ կ
Երաարին նախարար Հերպրոթ Մորիարն կաբեռոր արտարարենիններ ըրա ։ Յայանեց թե
Հուտով Իրան պիտի դրկուի անգլիական պատուիբակութիւն մեր հախարաեցին հետ կա պեաի քանակար Ապատան՝ անդլույն վրայ ուսումնատի հատակար դարանները և ինգիրը ։ Բենրատի հանակար եննենի ընտրուհրակար և
անդլիացի ճարտարականինը ու պալտոնանանը
հարաարականինի մեջ մենի առայժմ հու դատարանները
Հղբաւուին , դ մեան առայժմ հու դատարանները
Հղբաւուին ,

ջարտառուրս : Որոքերդարահին մէջ պահպանողական ընդդի-մադիրհերու պետ Ուինսիին Ձրրչիլ հատեւ պա-հանջեց, որ Անդլիացիջ բացարձակապէս չպար -պեն Աղատանը եւ է հարկին գերըով ընդդիմանան Հանինը, որ Անդլիացիջ բացարձակապես չպար - 
պեն Ապատանը եւ է Հարկին գենջով ընդդիմանան 
պրոկնակու Հրաշան հորձերուն է Նաիկին 
Վարդակնարու Հրաշանան հորձերուն է Նաիկին 
Վարդապետուր հրանց որ Անոլիա էր Թոյլ ջաղա - 
բականու Թեան պատճատուս Հետաբետե գիրջերը կր 
կորոնցին Մերձաւոր Արևեւլըի մէջ։ Հերկաստոնի 
պարպում էն վերջ Երիպառակ, Գապեսային եւ Ի
թանի մէջ անդլիականը բաղաչականութեան ձա - 
խաղաւժիւնը բոլորովին պակակուցած է Մեծն 
Բջիտանիդ Հայքը 
Նախադահ Թրումրնի խորՀրդականը Հերրի - 

ձրև Լոնտոնեն ԹԷՀրան վերադարձաւ , ատներով 
անդլիակաւ կաշավարութեան վերջին պայհանեթը ։ Հերրիմըն լաւատես է ևւ կը յուսայ Թէ թա - 

հակցուհիւնները յակող արդիւնջի ժը պիտի 
յակրի 
անդիչները յակող արդիւնջի ժը պիտի

րը ։ Հերբիմին լաշատես է եւ կը յուսայ ին լա նակցուհիւմները յանրդ արդիւնգի մը պիտի Մորհայն խորհրդարանին մէջ յայտարանց .

«Մեր ասներիկացի րարձկամենրը ուժգնօրեն պնտեցնն ու ընդունինը ջարիոլի Հանգերու աղ -դայնացման սկղբունչը։ Անդիրդ նպատակն է հա-շատրապես բաժենիկց դարձնել Պարսիկները ։ Պատասխանելով Ջրբիլի, յայտարարեց իչ Մերժաւոր Արևւելթի մէջ ծնունդա առած աղգայ -նակութիւն և օտարատեցունիլն է, սակայն հայրն-հասիրութիւն և օտարատեցունիլն է, տակայն հայրն-նասիրութիւն և օտարատեցունիլն չարձակու իս հայ Արաբես և որվե կատարունիլն չարձակու -որական ունե չարժումի։ Արաբերինը ու Հիժաները պէտը է փոխադարձ գիջումներով հասկացողու -հիման մը դան ։ Անդիա առանդական օրտւոր բա-բեկանական կապես ըւնի արաբական անրա-բեկանական կապես ըւնի արաբական պետու -հիմաց հետ ևւ կը փափաչի ամեն կարդանա անրա-արուն և դրանալուիս ունեցող օտար երկիրներ բու եւ դրամագլուիս ունեցող օտար երկիրներ բու եւ դրամագլուիս ունեցող օտար երկիրներ առոր Արեւելթի մէջ չարիւղ ունեցող երկիրներ արև կարակ որպես և անկաղ օտար երկիրներ և արևանայ -նիկեւ արա կապեր, և ունեցող օտար երկիրներ -արան արանաւէր անդեպ օտար երկիրներ և -արան արանաւէր անդեպ ասանաւների հա

ումը ասարը ըստրուտութը հաստասայնութրեւս այր պի-ամի գորանակը է Ապատանի քարիերի գտարանները փակուե -արած էինչը Մակայի 650 անդլիացի եւ 30,000 պարսին պարտնաներ ու գործաւոր -ներ պիտի չարուհակեն ստանալ իրենց օրապա -

չորը։ Ապատանի 750 Անգլիացիներքն 100ը պիտի ժեկնին շուտով։ 350 Անգլիացիներ կը մնան վեց բարկւդի հանգերու ժէք՝ որ բոլորովին փակուտն են։ Կը բանի ժեան Աղանարիի հանգը, որ օրա-կան 4500 Թոն բարիւդ կհարտարիի հանգը, որ օրա-կան 4500 Թոն բարիւդ կհարտարի և և կ օգտագոր-ծուի երկկարականութեան եւ այլ առանին գոր - ծածումեկան համաս ծածունեանց Համար

RUPPHAP ZULFER PUPUBLIP ULA

Ամերիկացի ժասնադէաներ խուղարկունիեն հեր կատարելով Պաղեստինի մէջ, ջարիւղի կա բեւոր հանջեր դասած են Մեռեալ Ծովուն չրջա կայջը եւ Նէկէպի անապատին հատարւը ։
Արդեն իսկ կէս - պաշտոնական համաձայնադրեր ստորագրուած են Թէլ Ավիվի եւ Ուույինկներհի կառավարունինանց մէջնւ, Իսրայէլի ջարիւղի
հանջերու չահագործումը Ամերիկացիներուն տալու համար ։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդայ Դ. է»)

ԻՍՐԱՑԷԼԻ ընտրութիւմները տեղի ունեցան երէկ։ Ոգելից ըմպելիներու վաճառումբ արդիլ -ուտծ ըլլալով, բոլոր որճարանները փակուած

չըս։
Առաջին արդերներները ցոյց կուտան Թէ Պէն Կուրիոնի կառավարական կուտակցութիւնը՝ Մա-փայ (բնկերվարական) ստացած է բուէներու Հա-բիւրին 40ը։ Շահած են նաև. սիոնականները ։ Կորսկցուցած են համա հավատանետ «Նեե-ե որոնցուցած են Համայնավարանիտ ընկերվա -

րականները։ «ԱՆ ԺՈՒՍԻ ապանունեան 37րդ տարելիցին առնիւ, ընկերվարական կուսակցունեան՝ կողմե այց ժը տեղի պիտի ունենայ այս առաւշտ Գրուասաև փողոցի այն սրճարանը, ուր սպաննուեցաւ մեծ հռետորը։ Գիտի խօսի հրեսփոխան Ռոպէր 4.5pmfs:

#### PLUS TITLET SITCHIST ሁሉ ሪበተለጠንቀ ውርክժኮትር

(Բ. եւ վերջին մաս)

Փրոֆ. ՀալըԹայեր հետաջրջրութեամբ լրս -ուտծ բահախոսուԹենեն վերը, տեղի ունեցան վի-ՏաթանուԹիշեներ եւ հարց – պատասխաններ, ո-րոնցմէ մէկ ջանի յատկանշական օրինակներ կու

տամ ստորեւ. — 1.— Դաչնադիրը պիտի կնչուի յիսուն տար ուրմ համարը վերաբերը պատեր կրտու տար ուսմ համարը : Ձէ՞ ը փործեր որ ժեր ոերունդը է-ըստունը չունի լաքորը երկու սերունդները կա – պանցեներու մէ՞ դնելու: Պայքանները կրնակ փոր ուիլ։ Մնցած լիսուն տարիներու օրինակը պեր – ուիլ։ Մնցած լիսուն տարիներու օրինակը պեր –

Empou 25

Պատասխան - Շումանի յանձնախումբը խ Վատասիսան — Շուժամե րանձնակումեր խոր-հեցաւ այդ ժասին։ Երկար խոր-Հրդակցունինմներ ևւ բանակցունիւմներ տեղի ունեցան եւ եկանջ այն հղոակացուննան, Թէ պէտջ է հրվար ժամա-մակի մի Համար կեջել այս դարմադիրը։ Հժու-հանջ որ առնուսայն հիմը տարի պէտջ է նախա-կայմակերպունիան համար ևւ հրբ որևւէ ժաս-մակից պետունիւմ իրաւասու ըլյալ երկու – երևջ տարիչն հեռանալու այս համաձայնունինեն, այն տանի ավարդ այիտասնու աստան ուսաժած հուտարիկի հեռանալու այս համաձայնուհենին, այն ատեն ավրոշի այնտաանը պարտակ դացած կ՝ ըլլայ ։ Համաձայնադիրը բոլորովին նոր տեսակի 
բան մին է եւ կրնայ ծառայել ժողովուրգներսհական հղայրուինեան ։ Երկդինուիիներ ան ուսի է Վամ «ար», կամ «ոչ» ։

2.— Ջաարի (Սաար) խնորին հետ ի՞նչ կապ 
ունի Շումանի ծրարիրը ։

— Ուղղակի կապ մբ չկայ, բայց որովհետեւ 
Ֆրանաայի պահանները Ջաարի մեն միայն արևհետան և և - ուրիշ թարաքարկան պահան և 
արուած մինչեւ այսօր, — հարցը ինչնին լուծ ուստ և՛ ըլլայ, և նի Ջաարի հանասերն և և -

պակահացուի ։ 3.— Անդլիացիները, Ֆրանսացիները եւ Աժե-րիկացիները ի՞նչ դիրջ ըսհած են Շումանի ծրա-դրին հանդէպ ։

դրին հանդեպ է գ ։

Անդլիացինհրու վհրապահ դիրքը այն արպաւորու հիւնը ստեղծած է, որ անտեք չեն ուղեր
Շումանի ծրադրին իրականացումը ։ Ասիկա չի
համապատասիաներ իրականուհիան ։

Անդիա ցիները իրենք դիրենք կապուած կը դրան անդլիաինս այիարչեն ենա ևւ կ՝ուղեն հախ անաել , ի/
ի՞նչ դործնական արդրևւջ պիտի ունենաց այդ
ծրադրիը ։ Անտեց չեն ուղեր հանա ուղակիլ կապուրկ ծրադրին, վականալով որ կը կորմերնեն իրենց
վե հաղիսական արդական իրաւունըները ։ Համողուած են՝
սական, որ Անդիայիանաին այլ դիար ընհերակցին
դրեւ ձեւով ։ nphet aheny :

Ֆրանսացիներու կարծիջն ալ երկուջի բաժ -Ֆրանսացիներու կարծերն այ երկութի րաժ-հուտծ է։ Ծրադրին հակառակ արտասյայուհցաւ. Մէցի ամենե ազդեցիկ Առևտրական Սենհակը , որ մեծ ճարտարարուհստի բերանն է։ Ֆրանսացի հանրատերերը եւ արտադրիյները կր կարծեն , Բէ դերմանական մրցակաւհինձը դիրնեց ովաի հործուհ, երբ մաջսային ալալապանուհինձը դիրնակ ածուհի եւ պողպատի վրայեն։ Այս ժաա-տանիութինձր անդին չէ, ջանի որ համաձայնա-դրին մէծ կատա առնուած են այս պարայաներ ևւ մրցակցուհենա հորհըս ։ Բայց այս դժվամա-կունինձը կապացուցան ին գիրապահեր կան ։ Բարձրադրեց և հարագրային ծրադրի մը ի -բականացման համար դուսութինները անհրա

Ամերիկացիները մեծ ողևորութեհամը ընդու-ներին Շումանի ծրադիրը։ Պատճառը այն չէ որ անոնց մեծ չաժ մբ կր անոնեն անոր իրականաց ման մէջ։ Շատեր չեն դիտեր անդամ , Թէ ինչ է ման մէջ։ Շատեր չեն դիտեր անդամ, մէջ ինչ է այս ծրադրին նպատակը։ Եւրսպայի անցուդար - ձերը անոնց Համար ունին այն նչանակունիւնը, ինչ որ 1914քն առաջ Արեւմահան Եւրսպայի հա - մար ունեին Պայգանհանան բարացական կամ անահատկան անցերը։ Ամերիկացիները, իրևնց լայնատարած Հոդամատին բերմապա իսկ չեն կրնար ըմ-րանել այս փոքր կամարամատեր — Եւրսպայի — ներդին ձրձիմ պայքարները եւ բաժանումները ։ Անոնց վարժուած են տարիներէ ի վեր ծրագերնեն որոշալ եւ երեների է Համար Հայաստաի և եւ հերներով։ Եւ ահա, Հիմա, երոպայիների եւ հերներով։ Եւ ահա, Հիմա, երոպայիների եւ իրեներն և որ ժերակարվուներն և արտարագիների և որոշալ ին և անուր չորոշալ հետ որ ժերակարվուների և հորմերներով։ Եւ ահա, Հիմա, և բողակայիներ եւ ծիւքներով։ Եւ ամա, հիմա, Եւրոպացիները իրենք են որ վերակայժունեան, արտադրական ծրագիր մր մեջանդ կր նետնն։ Անձեր կր ամակարին Շումանի ծրագրին իրրեւ նորութիւն մր , մեծ րան մր, երրեւ ցնցող իրողութիւն մր։ Այս ծրագրին քեջ անոնը կր տեսնեն ծերայան եւրո – պայի երիաստարբայումը եւ կենսունակութիւնը և գրայի երիաստարբայումը եւ կենսունակութիւնը։ Գրոֆ Հայլքային, 50 — 55 տարիկան, սեւ երևա և հունական հայաստանում և հանաստանում և հանաստ Փրոֆ. Հայլքայն, 50 — 55 տարհկան, անեւ հերերուած խոշոր անկացներով միջահատակ մարդեցների միջահատակ մարդեցներ հերահատանի չունի թաղաքապետ - Հարասասանի հրահրիչ ուժը։ Որ խոսանիը ցնցող Հեն, րայց հաժողիչ ուժը։ Թերեւս հաժալսարանի չրթ-Չանակն էլ որ իրեն կուտար այդ վերապահ, ակա-դեմական ողին։ Որ Համավորելի ձայնն ու դիտա-կան, տրաաժարանական ոնը հաժակիրներ ստեղ -

## Uhrnelinh thrhaphilin

Յանկերդի մը վերածուած է «դարաւոր Թբ-համին իր նպատակին չնասաւ, հայ ժողովուրդը ի ապառ ոչնչացնելու իր ծրադրին մէջ» իստքը : Ժվրաիտարար այրած պատի պետիանա մեր, ինչ -հախարկումինւն մըն է ասիկա։ Թուրջը իր ծրա -դրին մեծադոյն մասը իրականացուց : Դարևոր, Ենժացրին Հայր այնպես չէր խողիողուած, ինչ -պես 1915 - 18ին արմատահիր ըլյալով իր պապե-րու չորս հաղարամեայ հայրենիչէն : Ահա աւնիք չան երհոռն տարիներէ ի վեր հայ ժողովուրդի կարևոր մէկ մասը ցրուած է աչիացնի չորս ծագերուն և անէն օր կի դորսիա

ւայ տորովուրդի կարևոր մէկ մասը ցրուսոծ է աչխարեր չորս ծագիրուն եւ ամեր օր կի կորդը ցին պատկառերի համրանը մը իր մաստալ սերուն-պեն։ Բուդոր հոգիներ կը ջուին յաւէա, դոհուն-ով համայնակուլ ջապաջակրքեր հետն։ Անկա – թեյի դարձած է Թոււր մը կանգնել այդ կլանող հոստեցին դեմ։ Դեռ չներ հայունը համրանը ա-նոց, որ կամայ քէ ակամայ կը հեռանան մայր խարիսիչն:

րաարյարդու։ Ու այս առերին առվեւ ամեծ որ անձրկած է։ Սերունախեր կր մեծնան ցերկն հոդերանուժեան , առանորութեանց ու սովորութեանց անհարադատ պայմահներու տակ, առաշերապես տեղակած բաթարդյանններու տակ, առաւելապես տեղական բար-բերեն տարուած, անոնց չլացուցիչ ու հրապու – բող կեանցեն կլանուած: Մեր բաղմապատկուած Լանջերը չեն կրնար փրկել տոկոս մը մեր համ – ըննք տանիր եւ չենք չանար ընտանիքին մեջ իսկ ներբելու մեր ցեղին Հարադատ ողեն : Աժեն աղզե հիմնական կրթունիւնը տունեն կը սկսի: Դպրոցը կուղայ աւելի դարդացնելու եւ հիմնաւո-թելու այդ կրթունիւնը: Աու սկուներն տաստեսարաևունիան կենսա –

րելու այդ կրքեունիւնը։
Արդ , սերունդել դաստիաբակունեան կենսա կան Հարցին մէջ անհնամեծ պատախանատուութիւնը կիլնայ ծնողջներուն վրայ։ Արկա հա ըխապայմանն է սերունդի կորկունեան Համար ։
Մանուկը, օրբանին մէջ, մայրիկի կանին հա այեպք է ծծէ առմարին անարատ կրքունիւնը ։
Ապա , առաքին թեթիովանցին հետ , պէտը է լսէ
ձեր Մեծառըանչին Հնչումները, Հայրններին ու
ձեր Մեծառըանչին Հնչումները, Հայրններին ու
ձեր Մեծառըանչին Հայումները, Հայրններին ու
ձեր մեծ տեծ տեծ առաջատածումների հա մայրենիջին սերն ու զուրգուրածքը դնելով անոր մէջ, Հանապարօրեայ աղօβջի մը ջերմեռանգու – Թեամը ու Հաւատջով :

քենամբ ու Հաւտաքով :
Արդար ըլլանք ըսելու, որ դժբախաարար ,
Հայ բետանիջի սիւհերը մեծ մասամբ ջանդուած
են : Զկան հին որահոդի հայ մայրեկները :
Հաս այ դարաւոր դահինը իր հիմական նպատա
իին հատաւ, բետանիջին իսարհորը ջանդելով :
Մնաջորդացին հայ մայրեկը չուհեցաւ իր առաջ
հրդ մայրիկը, չուհեցաւ տոհային հաստահ
իրքեւն եւ Համապատասիան ծախապատրաս —
որ մեն է

առություն կողմէ, դժբակա սերունդ մը անապա -տին մէջ Հասակ նետեց, ցեղի դողոնային ահ -տելի մրուրը ջամելով դիակներու եւ կմախջնե -րու մէջ :

նիրեր իրապես ջանի ջանի հոգիներու այլա-սերժան ու րարոյական անկումին պատճառ է դար-ձած։ Երէկուան հաժեստ բանութը տիրացաւ չե-րապած հարտումենան եւ երբեմն առորնացաւ բա-րոյապես։ Մոլորած երիտասարդը ժաջին մէջ ցծծուհիներու պատկերներ գծեց, իսկ ընտանե կան որթուժիւն, աղբային դապակար, «այրենիչի եւ աղատումեան սէր ցնդարանուհիւներու վե

Արտուհետեւ հայ աղջիկը ուղեցին նչաւակ դարձնել այս հիւանդագին հոդերանութեան։ Եղան աղջիկներ որ փնտոեցին հոխ յարկարաժին, ինջ -

ծեց իր իսկ մասնակցութեամը ձևւակերպուած Շումանի ծրագրին չուրքը, որջան այ բազմատե -սակ շրայցծեր և։ «ԵՄՀ»ներ յուղեն՝ ջաղաջական Հրջանակները ։

SAFP. SPRUBL BRAKEZEUL

## Unagnitud nkult un

Երկու չարան առաջ մեռաւ Հռչակաւոր գեմջ մը, Իւռայեն կուհիե, իրիպան հրապարակադիր եւ գրագետ, որ չիրմորեն պալապահած է հաեւ Հայ-վական Դատը :

ան բատը : Ի ընէ ըմրոստ, ահադին աղմուկ յարուցած էր չուրքը, 1900էն սկսնալ։ Ահարկու - վիճաբան էր ևւ մեռաւ աղջատ, չատոնց - մուցուած ։ իր լուրքը, 1900էն սկսհալ։ Աչարկու վրձարաս մըն էր ևւ մեռաւ աղջատ, շատոնց մուցուած ։ Պալջար կը մղէր ամէն ձակասի վրայ, — րածա-կին, խորհրդարանին, ջաղջենի դասուն, Եկեղե-պիին, ամին, ձախին, միապետունիան, հանրա — ցիին, ամին, ձախին, միապետունիան, հանրա ցիին, աջին, ձախին, միապետունիան, Հանրա -պետունիան, պատ որժնադիրներուն, Համայ Հավարհերու, Մոսկուայի, Ինվելիներներ, Ամերի-կայի եւ Հրեաներուն դէմ է Գաչիստակցեր Սուեյ (Արեւ) Թերկին, որ արգայական էր։ Յետոյ ան-ցա. Ոռուի, ուր կը դրէր նաև. Գիննանա և ուր օրուան կուռգերը կը խորաակէին անինա ։ Պաչապանեց Տրէյֆիւսը, Հաւատալով անոր անսեղունիան եւ ժամաւտնը, որ Հրեայ Հարիւ ըսականի կուսակիցները նաևչցուած էին իրրեւ

ընդդիմադիր։ Բայց երբ անոնը մեծամասնութիւն

ընդդիմադիր ւ Բայց երը անոնը մեծամամունիին դարձան, ու Հրժանները ձիրառունգի եւ ճյմարտու հետն դարճանակ» Հռչակեցին իրինց յաքողու – Միւնդ, Իւռայեն Կոհիք դարձու Հակահրդեպիան ւ Միւնդոյն ատեն Հակակղերական էր, եւ երը պարբարը սասակացու, փետարիմականները և կղերականները կ՝աղաղակելն, – «Անկցի Տրեյ – ֆիւսնանը», երի արմատականներն ալ կ՝րպեին , — «Անկցի կորերանիար»: Whiley by bound hopes :

«Անկցի կղերաժ իտը» ։
Տարիներով աժրողջ Փարիդը Իւռայեն Կոհեի ելույթներուն կր ապասեր աժեն առաու Հաժրանը Հունեին իր իշաժիներն ու հիացողները ։
Տրեյֆիւսի արձակումեն վերջ անցաւ հրբեմնի «Մաթեն »ի , « Ժումայ » եւ ուրիչ կարևուր թերթերու Վարբերարար հեռ ապորաւադիրներ ալ կը հրատարակել «Դոլիս գնաց , տեսնելու հա-ժար Ապրիլ Հաժիտի վախմանը, 1912ին այ 4ե - տեւեցաւ Վալըանեան պատերազմին։ Այդ միջոյին վեղ մրն ալ դրեց , ինչպես եւ թատերախաղ մը , «Սպարապես» ։

վերվ որս այ դրոց, րոչպես «Սպարտակոս» ։ 1914ի պատերազմեն վերը, հետղհետե ամեն դուռ փակուեցաւ իր առվեւ։ Միչտ կր հետապես դուեր, բայց կը չարումակեր դրել ըսան ծածկա – ծուններով։ Ածօխի օրեր ալ անցուց։ Այս առխիւ կը դրեր րարեկամի մը.

վը գիչը թարովասը որ.

— « Քատն տարի իմ արձակովս եւ միտրովս սնուցի Փարիդի դլիաւոր Թերթերը, բայց Թոյլ բառլի որ ՀանրուԹիւնը դիտնայ։ Երբեր դրինս-ներայական գառնալ կան Արաւտաի գեր կաստարել։ Հետեւարար դուրա մնացի այն չրջանակչն որ Բաբելոնը եւ Սոդոմ - Գոմորը և կոյեն ԸնկերուԹիւն։ Քառաստոն տարուան ըն - Թացջին, չատ բաներ տեսալ, չատ մը դիմակներ

նաչարժ , աչխարհիկ կհանը սիրող ամուսիններ ։ Հայ ընտանեկան սրբունիւնները ռանակոիսոե – ցան եւ բարոյական իսանարումը մտահոգիչ դար –

Հայ մայրերն ու Հայրերը պէտք է բծախնդիր
ըլլած իրենց պաշակներուն դասակարակուհետն 
և բարոլականի անաղարտութնան։ Ինչպէս ամէն
արդ Հայն ալ, իր ընտանեկան անկարդան կրթ թուքեաժք եւ առաջինի պատուակներութնան 
ժիայն կրծայ իր դուրւքիւնը պահաւակները ունի
ապրեյնելու ցերը աւելի ջան ժիւս ապրերը, որովծևոնւ Հայուն դուրւքիւնը աւելի վասնգուսծ է,
ջաղաչական գնդակ դայմաններու հետևունըով
ժանաւանը, հաժայնակում է միջավայրերու ժէջ։
Հայ ժայրը պէտք է իսօր գիտականումիւ և
իր ցեղի ժեկ ժանականին ուհենայ, թե տատր աժուսնուհիւն և կորուսան է
իր ցեղի ժեկ ժանականին ։ Վետ է անորոն պուսն
ևւ աղջկան Հասկանին հանական
ևւ աղջկան Հասկանին հանական
և աղջկան Հասկանին հանական
Մոտանեկան անաւան 
Մոտանեկան անալիս , ոչ ալ աշխարհին կայելը 
չան անիեր կանիչներ 
հանայերի կանական անալու և չա Հայ մայրերն ու հայրերը պէտը է ըծախնդիր

Մասահեկան ժաջուր տէրը ոչ փարքաժ ապաըտահեկան ժաջուր տէր ոչ փարքաժ ապաբանջեր կր հանչնալ, ոչ ալ ալխարհիկ վայնեց։

և հրդած անկեղծութնաժր ու պարզուժետժը։

և հրդած անկեղծութնաժր ու պարզուժետժը։

«Սիրած սիրածի խող տան, չոր դետնին թարկե կրայ» Ահ որ այիարհի կեղայանը ժաժանակաւոր

եւ խարուսիկ վայելը մըն է ժիայն, իսկ հարադատ ընտանեկան տարուկ յարկը , հրլիուն դաշակներու դեղոկութներ, թեուներու եռուղեուը հոդեկան լաւագոր թաւտարարութիւնն է ։

Ձժոռնանը այս բոլորը ։

Ձժոռնանը և աեւ վատնդը այն կարժիր չարիփարարածութեանաց իր ըանդել ամեն հարասարդի հողին, որ իր դործելակերպով, իարդահ «պապդի հողին, իղելով անկէ առաջինուժեան եւ պատ
ուտիներու հետութեան դրացուժերը եւ դարձների դան կոյի դործեր եւ արտադրող անասուն - ձե բենայ ժիայն։

ւներայ՝ միայի։ Ահա վտանորհեր, որոնց առաջջը միայն ծը – նողջները կրնան առնել իրենց հանապարորհայ

8. 2huu.ebu.

#### 2000 ALL PULLINES

#### WULLWARP SOLE LPELF ULL

LPLE, (3mm) - LPLE sugnephili աննեց պատլան Հանրիաւ գորենի հայ բանինեն այլ աննեց պատլան Հանրիաւուրունեանը հայ աղատադրական պատմունեան ամենապանծալի Հերոական դրուագներեն՝ հանասորի Արյասան գին 54րդ տարեդարձր, լրացնեայ դայասնակե-

Հանդեսին նախաձեռնութիւնը ստանձնած էր 2. 8. Դ. տեղւոյս կոմիտէն, աքակցութեամը 2. 8. Դ. Նոր Սերնդականներու : Կազմակերպիչ 6. Դ. Նոր Մերեդականներու : կազմակերպիչ մարմենը լրե կատարած էր իր պարտականու - թիւնը ։ Բարդարական եւ ներերական ամեն չանը քափած էր հարարական ու հայտրության էր հատուրաչ էր հարարական հայտրության հատարական չանության չանության չանության չանության չանության հայտրության և անուց Հորեկան բաղմանցինը ան երկ ինին Հայունիները , փոխապարծաբաց կա արարականությեւնները , ծախ պատասկանությեւնները , ծախ պատասկանությեւնները , ծախ պատասկանությեւնները , ծախ պատասկանիկան Հրաւերին եւ ապա հելենային կանակցությեւնները , ծախ ապատականիկան Հրաւերին եւ ապա հելենային կանակցությեւնները , ծախ ապատականիկան Հրաւերին եւ ապա հելենային կանակցությեւնները , ծանր ապատականիկով համարկը , անիակու կանակցությեւնների , ծանր ապատականիկով հեռարկը , անիակու հերենային հեռարկը , անիակուների չանակության հեռարկը , անիակուների հեռարկը , հեռարկա , հեռարկ քանայերելով ձեռնարկը:

ջանալերելով ձեռնարկը։
Առանց դատակարդի եւ դաւանանքի խարծև βետն և Հայերը, իրեց թնուտնեկան պարադանե ով, ծաժանակին տեղ գրաւտն էին ծառերուն
բով, ծաժանակին տեղ գրաւտն էին ծառերուն
բուջին տակ, սեղաններու շութը։
Բարձրախոսալ հայկական եղանակներով իր
βնդացներ հանդիսավայրը ։ Ահա բարձրախոսին
կից, սեղանի մր շուրքը բոլորուան, հայ ազգային
յեղափոխական երբերով կը ժամակցին ընդհա նուր խրախոսանանըին, Վեինի Հայ Նախկին Կաժաորներու ու Մարոկնկներու մեռայիանի ուրը արաստանայրող էրջոր այց մարդըա համա երիներու ու Մարտիկերու միուքեան անդամեն-ըր։ Անոնց կր պատաախանելեն մեր երկանու նոր Արմոլականները։ Անմասն չմնացին նաեւ, որրա-նոցներու մէջ դաստիպրակուած որթուհիները, այժմ

նոցներու մէջ դասարարակուածորդուհիները, այժմ դաւակներու տէր մայրեր։ Չէ՞ որ հայ կինն այն իր պարտականունիան համեսա բանինը դերած է իր պարտականունիան հայաստակներուն ։ Մերո՞ւ տակաւին մունալ քաղաքական դրժ-բախտ պայմաններու բերումով իր մայրենի ին-դուէն դրվուան, բայց հուիով որսուվ քունդ հայ-դինասեր կիլիկանինուր բացմունիները որ հան-դիսականներուն մեծամասնունիւնը կը կազմեր և Մինչեւ կէսօր, ամէն անձ, ամէն խմրակ իր դիտացած իրանական կորություրարացան և դա-ւանենի պարակաց շկենացերներով ։ Հանդեսին ոչ — պայտանական մասը վերջացաւ չատ խանուավար ժ թուրթար մեն է Ժամր 15ին սկսաւ Հանդեսին դեղարուհստո

պատուհցի, տարօրինակ արկածներ անցուցի։ Ցա-ճախ ստիպեցին որ դիչատակներս դրեմ։ Ըսելիջ – ներս անհաւատայի պիտի Բուեին եւ ապահովա – բար պիտի սպաննեին դիս»։ 1940ին, իր ժամանակակիցներեն չատերը մե-ռած ըլшլով, Ռուպեն Կուիեի ստորադրուհիւնը պայքար, այս անդամ պարզելու համար ֆրանսա-յի պարտուհետն պատճառները եւ ուրիչ վերջեր հրդեն 83 տարեկան չեն կինար ջակն եւ դրա -ուեցաւ տունին մեջ, երբեմն դատարան տարուե-ցաւ պատղարակի մը վրայ ։ Ռ. Վ.

կան բաժինը, Սանատորի Արջաշանջի պատմական հրգով — «Կարկուա տեղաց», դոր հրգեցին Նով Սերնդականներն ու Սանուհիները ։

Մերնդականներն ու Սանուհիները ։

Նաւան ծախադահ ընկեր Գետրոս Մանուկ — հան որպես բացման հոսը, կարձ ծախարանով մը, դրուատեց Սանատորի Արջաւանջը։

Գեղարուհոսական բաժինը կոկել էր, բայց Բող ծերուի ինձ ըսելու, որ երպերու եւ արտա — սանուբենանց մէկ մասը իմասաի տեսակչտով էչին պարաջանի օրուան տոնին։

Երբերով եւ արտասանուբերեմներով իրենց ժամանակցութենւնը հետ իրենց ժանանակութեինին որենի օրորդենը Կերեդիան (Լիանչն), Սուկսնան , Ուղունեան (Նոր Սերունայեն), Մարաջանան, Քեղլիան եւ ընկեր Մաթքու — հան է

կոչ ուղղեց ծնողջներուն, որպեսզի Subble իրենց դաւակներու ազգային դաստիարակութեան եւ յչեռացնեն Հայութենեն։ Վառ պահեն Հայ նահատակներու լիչատակը, ապրին որպես սորվին մայրենի լեզուն, դառնալու համա

--ը-քըս սայրենի լեղուն, դառնալու Հաժար ապա-դայ Հայաստանի ընտրիր քաղաքայիները ։ Հանդերին պայտոնական բաժինը քրացած ըլ-լալով, Հանդիսականները, խումբ խումբ բոլոր -ունցան ճայի ու դինիի սեղաններուն չուրջ ։ Կե -րուխում՝ ու խրախճանջը տեւնցին մինչեւ ժամը 18 :

18: 
Խանդավառութիւնը, աշելի ջերժօրէն պիտի 
բարունակուէր ժինչիւ ուշ ատեն, եթէ յանկարծ 
տեղատարաի անձրեւ մբ, չխանդարեր դայստ 
Հանդերը։ Աիտւաժեւայիս, թեեւ մաս մբ հանդիստերեւիչ։ Արտաժեները 
տրականներ ձեռացան, բայց մեծաժատենութիւնը, 
արձաժարձելով այդ արսելքը, արասեց պատապարաններու ժէջ, մինչեւ որ անձրեւը դադրեցաւ 
եւ ապա, մինչեւ ժամը 20 շարունակեցին հանգեար, հուն արևորութիաժար չ։ Եւ, դոհանակ բաժ
նունցան դայանը 
Ձժունանը յիչել, Եէ Կաքիտէն, այս առժիւ, 
կայվակերպած էր վիճակահանութիւն ժը, որ 
պիտի բայուքը տեղութի վրայ։ Բայց անձրեւի 
տրատնառով չեսակութեցաւ կատաքիկա հեռ. 
հուր

Swand stumbartbane swamphinghis.

#### Quinnipk quinnip

ICHSON HOOKBUSH

*ՓՈՔՐԻԿՆ ՓԵՐՈՒՉ ԳԱԼՖԱՑԵԱՆ* 

ՓՈԳՐԻՍՆ ՓԵՐՈՒՉ ԳԱԼՖԱՑԵԱՆ Հրաշը աղկան ժասին սիսնակներ իր նունիսնն Մերձ. Արեւների Մերֆերը, իրթեւ շարժանկարի մանկատի աստր։ Ուք տարևկան է, բայց նաս - միկ» ժապաւէնին հերտուհին կարդեն։ Իր երկրորդ ժապաւենի է «Ֆեյրուդ Հանրս»։ Մեծ է հրաարց փոքրիկ Հայուհին նդհատակ մէջ։ Աժեն տր հրաւերներ կը ստանայ փաչաներէն եւ անմամբ անասկցած է Ֆեյսալ իշխանին հետ, որ իր հիա-ցում յայրոնած է անոր դերասանական արունս - աին մասին Արարական չառական առունսերին եր ունի եւ հարագատը էն իր հրա - գրումը արանած է անոր դերասանական արունս - հին ային։ Արարականը չատ ընական առուրանու- Թիւն մը ունի եւ հարագատը էն կը իսսի «Գելե- տիծ լեզուն» Արարակել կարըն ժարմացուցած դերերը։ Անուտին է ոչ միայն իր նրաբերով ու պա-

թիւն մբ ունի եւ հարազատոցն կը խոսի «ՎԷլէ ա-ախ իկունչ հերոակե կ հարքի հարմերագրում գերևը։ Անուանի է ոչ միայն իր երդերով ու պա-րերով, այլ հաև լույական իաղարկու հետեր Անդլիայի բեմադրիչ մը տեսներվ անոր խաղար-կութիւնը, ջանի մը տեսարաններ դրկած է Հոլի -

ՀԱՅՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԻՐ - 29րդ տարի, Յու-

հիս 1951, թիշ 6 (305)։

ՄիՈՆ — Պայուսծաթերի հրուսադեմի Պատ –

թիարգութեան։ Թիշ 7, Ցուլիս, 1951։

ԵՐԻՏԱՍԱՐԳ ՀԱՑՈՒՀԻ — Թիշ 5, Ցուլիս

1951, Sphumphu :

գար, Ս. Սապունձնան Հացար, Թ. Եազուպեան Հաղար, Ա. Էօջսիւգնան 500, Այդեան 500, Տայ – հան 500, Էրչլեան 500 հւ Քէլիլհան 500։ ԸնդՀ․ ետն 500, բրչլոտո դումար 15.200 ֆրանը ։ ՆԵՐՍԷՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

«BUPUL» PEPPOLL

## 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

Երիաասարը, ուժեղ հռահղոա մարտիկներ էին ասոնը որոնը Սուլքանին աչ բերուն ասոնը որոնը Սուլքանին աչ բերուն ատի կը պատերապվելին, ասոր Համար է 
օր կարծես մրցում կրեկի հե երենցմել ո՞վ աւեին գանուհին պետի կուկի հե երենցմել ո՞վ աւեհանելել վերջ բաջաբաբ կռուհցան առանց մա չ

ձուր փեկու, ամեծ մեկը իր Հասկցած կերպով »

« Արս հրրորդ զօրաբաժինը, կրաէ հարարա

10, որ ամենեն բաջ Թուրբերուն պօրաբաժինն է,
պաշտպանները արդեն իսկ ծաղ ատիանն դող ծած դրաւ հախորդ երկու գօրաբաժիններուն դեմ

մրած կորեներեն, մինչ երենը, հատնորվ լեցուն

ելեն եւ փորհը պատրասա Հարմուրի ապադահեկրը, Թուրերու չայինը, ինկունիերու ձայնը

ավերուն արտելիները դրասած էր ավերուն գար

ավերուն արտելիները կրասած։ Կը Հեյեն դա

պատերի ապուտիեցուցած էր ավերում բագաջը եւ

ավերում արտելիները դրասած է և Հեյեն գա

հարը, թուրեր եներեցիներուն մէջ, պատծելին

կորու դուսերուն գայլ Ամեչեն ալ բարգատային

կը պոռային «Քիսիել էլեսօն», բերիե էլեիսօն», րոլոր դուուներուն վրայ։ Այքերն այ բարգրանայի կը պուային . «Քիրիե Էլէիսօն, ջիրիե Էլէիսօն, Ցադաւոր երկնաւոր օդնութիւն գրկէ ձեղի»։ Եւ ամրողջ ջաղաջին մէջ բոլորը ծունկի հկած էին, դառնօրէն կուլային, ամենայն երկիւլածունիլ և նով արգնելով Աժենայօր Ֆիրմ, Սորուշի Մար – իամին եւ երկնային Թաղաւորութեան բոլոր առւր-բերուն եւ արրուշիներուն, որպես գի յաղթանակը

չնորենն Կ. Պոլսոյ պաչապաններուն ։
« Մինչդեռ այսպես Աստուծոյ աղաչելու վըրայ էինջ, Կ՝րսէ Պարպարօ, Թուրջերը կատաղօրչն կը կոուէին Սէն Իսժչնի դրան կողմը, ուիգ գտնուհիր աժենապայծառ կայսեր գրոշը իր
ադնուականներուն եւ ասպետներուն ու իր ջաջարի
ժարարկներուն ենա, որոնջ անդադար եւ կորովի
հերասի հո կուռենն հո տովո։

մարտիկներուն հետ, որոնը անդադար եւ կորովի կերպով իր կոուհին իր բավը։ «Սակայն Սէն Բօժէնի կողմեն քաղաք քետ -փանցելու ձփող Թուրքերը, մեծ ջանակունիամը «ումբ կի նետեին՝ Հայար երկու Հարեւր լիսլոա ծանրունիամը եւ անիքիւ անհամակար նետեր։ Այն ծահրուքնեամբ եւ ահիքիւ ահշտոնար հետեր։ Այն -ջան աՀարկու կ՝ուհային որ կարժես ի՞չ երկինչը, կր պատուքը։ Նետերը ահեղեւի պէս կր տեղային որմածակերուն եւ փոսերուն ժէջ, Հարիւր ուղար րեռ հետ կարելի էր Հաւաջել» ։ Ուրիչ ժամահակակից պատմագիրներ ջանի մբ մահրամասնութիւններ ես կուսան։ Թուրջե-

մը մանրամասնութերներն եւ կուտան։ Թուրջերուն կատաղունիւնը ծայրայեղ էր։ «Անոնջ կը
յանաշին, կ կրակ կերիստվուրա, պատնեչը կու
պել, վար նետել հորով ընդուն խուրը ամանները,
որ անոնց զաղանի կը դանուկին եւ պաշարողնեըս կը պաչապանի ին։ Կը հանային իսիլ հանել դերանները իրևոց ծամրայ մը բանալու ձամար պատ
ձէյին «ԱԷՍ», կ աշխատային ըստեւ, պատն ի վեր
մապերի իրևոց ձամրույիներուն միրկաւ: Հագիւ
կէ առնչուին մը կը անկուկը պատին դէմ՝ անոնի
կանակայիլ կորհեց անորուխներուն միրկաւ: Հագիւ
հատելու, որոնջ կը հանային վեր կրել »:
Սարսայի ու պարհուրիսի խառնինացանն կը
տիրեր ամեն կողմ ։ Անիլերիներուն ասրաստիներ
աղապակները, անոնց ոռնումները, Ալլահին ու —

դած կոչնրը, պատերազմի Թմբուկներու ծծծդաներու, արաձայն որինուներու խլացուցիչ աղմու

կը, ԹնդանօԹներու արատեի հայնեւ Վումորդեն այ

ձէջ ապրապահ կը տարածեին դեն ևւ Վումորդեն այ

ձեջ արատան կը հարաարս եւ Թէ հրիտոմուլու կը

ձանդանան ար հրզորը յարձակմած սկատծ պա

հուն Թէ յոյն եւ Թէ հասարցի պատերազմինե 
բուն արտակարչ յունուհիան եւ անյուր ապատակարչ արևուհիան եւ անուր արատակարչ արձուհիան եւ անյուր ապատություն իր հայ է Հող ու գար չարծանիլեն, ամ

թում արտակարչ յունուհիան եւ անյուր ապատություն իր հայ է Հող ու գար չարծանիլեն, ան արողջ իրնեց ուժովը ջար հետելեն, դինուորներով

ծանրարեռնուած ամեզուիները դետին հետելեն, ամ

բույն իս ուժասպառ հղած էին, անկարող երկր

էին իրնեցնել տասնապատին աելի Բարմ ուժերուն

հայ հետա ուժասպառ հղած էին, անվարող հետ

հոր հեղեղին դէմ կուռելու

Այդ դժավատ քաղաքին մէջ կանուող ամեն

ժարդու դեր՝ դիմապով հեղերադոյն ժամը հե
աներ հատարայան պատրաստուհցան կուռել ու ժեռ
հել կատարեալ թաջուրենամը:

Ջանդակները կը Հեչէին ուժոլունը և կանարունայի և այներ

կում է արտային։ «Օդմուքին», դեպի պատ

հել ծունկի եկած էէն, արարաներուն արան 
հերջ էր հատարա էեն, որարաներուն արուն և տոլոց ժելեն անան որ խորաներուն առաջուն 

հերծ երաներու պատելին արունակ։ Հիուսիներուկ

կացիններով և իրկաց Թուրերով գինուտծ ամենեն

ես իր Հերաներու պատեր հուրեր իրաներով կաժ

որան հեր և հերաներու պատեր հուրեր իրաներով կաժ

հայիններով, ևրկաց Թուրերով գինուտծ՝ ամենեն

խութելակ արդծակի արունին ուպաներով կաժ

կացիններով կարակ արունին արանակորները ամեն անդամ

որ անոնը լատականային։

(Tup.)

PULL UC SAZAL

ՊՈԼՍՈՖ տեղատարափ անձրեւները, ինչպէս գրեցինջ, մեծ վնասներ պատճառած են։ Ողող – ուած են Լալէիի, Ֆաթիեի եւ Ենիդափուի չատ մր ջովնաի փողոցներու տուները, իսքանարուի կող-մր 81, Բերա 99, Սվեւտար 16, Գատարիւզ 2, Գագրդիւլ 5։ Վէտք եղած է Հրչէք գինուորներու մինդում հերա հայան են արած է Հրչէք գինուորներու մինդում պարպել նուրերը։ Ջրենդերի պահուն հինդ հրդեմներ ծարած են 100 տուներ քուրերով եկուսծ են։ Ժայոի կատրանի ինալով Աբարերով եկուսծ են։ Ժայոի կատրանի ինալով Աբարերով իրանալանին վրայ ջանդած են հետաիները, իրանալարելով փոխադրութերնը։ Վնասը կը Հայ ունն երկու միլիոն ոսկիէ աւնլի։ Կարդ մր չենդերու Հինա դիած է նաև Օննիկ նաղարի երկաթի դործարանը ։

գործարանը ։

«ՈՒԷՑ ԵՒ ՓՈՐՓՈՒԿԱԼ յայտնային երէկ Թէ 
այլնւս չեն ուղեր օգտուհը Մարչըլի ծրագրէն։ 
Ասկե առան Անայիա եւ Իրլահատ նոյնը ըրած էին։ 
ՓԱԲԻՍՏԱՆ կարչապետ Լեաջաք խան Յուլիս ճին Քարաչի հրուհրած էր Հնդկաստանի 
վարչապետ Փանադին Նէ րուն, կարդադրելու հաժար Քայնիրի իներիրը։ Երբեւ հախարայանն ա 
ռաջարկած էր Հնդկական բանակը ջաւել Քաչմիթեն։ Փանաին Մեհարու իր պատասխանին մէջ կր 
մերժէ այս պայմանը, բայց փափաջ ևլը յայանէ 
խաղաղ միջոցներով կարդադրել վեծը եւ գինջը 
Տեյնի կր Հրասիդ : Stish 40 Somehot

ծելքի կը հրաւրը ։

ԱԱԱՐԱՐԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ չէ լուծուած դեռ։
Մօրիս Փէչ երկուշաբնի օր տեսակրելէ վերք նախկին վարչապետներուն հետ, հարկ չտեսաւ միասին ժողովի հրաւիրել երէկ խորհրդարանի մեծամանունեան վարիչները, որոնց հետ պատ
տեսնունամ վարիչները, որոնց հետ պատ
տեսնունասունիան կախարհանը առանելէ
առաջ
Հանրապետունիան հախարահին։

ՄՈՒՐԱՅՍԱՆՆԵՐԸ Էր վիտան Փարիզի մէջ։ Հատ օրինի, ոստիկանունիրնը կրնայ ձևրթակալել անոնը, որ 50 ֆրանը չունին իրննց դրդացեր ։ Արդ արդոր մուրացկաններն այ 50 ֆրանը էն ա-սելի ունենալով, ազատօրէն կը պարտին։

ուրը ուսաստությ, արտասեր, այլ պարարդը.

ՄՈՒՐԻՈՑ վարչապետ հայես երեր պեյ
կառավարունեան հրաժարականը հերկայացուց
Հահրապետունեան հախագահին հերջի օր կառավարական րոլոր պաչաօնեաները դործադուլ յայաարարած ըլյալով, Դամասկոսի պետական պարտոնատունները փակուած էին ։

տաստունները փավուտա էրն ։

«ՈՐԻՆԱԱՆԻ Մապառոր Ապաուլյահի մասէն
ի վեր կացուքիննը է պարզուած դեռ Աժմանի
մէն։ Թաղաւորեն հղթորորդեն իմիր Ապաիւլյած
որ իրացի ինանակայն է, իր մեայ Յորդանանի
մայրաջապացը, ուր հասած է նաեւ հրայի վար –
Հասիա Նուրի փաշա Սայիտ։ Կը կարծուի ինէ այս
վերջինը պիտի չահայ իրադործել Մեծ Սուրիոյ
ծրադիրը՝ որուն մեծադոյն կատաղոքենըեր հղած
է մետ ո։

Արաբական երկիրներու մէջ մեծ ուչադրու Թեամբ կը հետեւին պէպջերու ընթացջին ։

բատոր դը հետեւին դէպքերու ընթացքին ։

ԱՐԱՐԵՐԸ ժիանդաժ ընդ միչտ պէտք է ընդունին որ Իսրայէլի պետութիւնը իրականութիւն
ժըն է և կարելի չէ ինեղող առարկայ դարձնել
դայն, յայսարարեց Անդլիոյ արտաքին նախարաըը խորհրդարանին ժէջ։ Եւ աւեյցուց Բէ Անդլիա
ի հարկին դէջով պիտի միջանահ տեւ պետու Թեան դէժ որ յարձակուժ պիտի դործէ ուրիչի
ժը դէժ ։

«ՈՐԵԱՅԻ օհնատուհ անան

ՔՈՐԷԱՅԻ զինադուլի բանակցուԹիւնները կը և Հոն ուր կը դանուէին, ոչ մէկ կառաջոլի -

Int their :

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՎՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ

Հայագիտական եւ արեւելագիտական աժ էն արոտի ժենր, շայրեքը թո բոնսանարար քրմուրը -

And huma dappaulent be mit 4mi bemeterm ներու գործերը ։

Phate Librairie Orientale H. SAMUELIAN, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6): Tél. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35: 

#### Chez SASSOUNI

31. RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur Tél. Gut. 92-65

Սասունի կուտայ Համեզ , ընտիր , մաջուր եւ առատ Տալ ։ Այցելեցէջ , պիտի համողուիջ եւ յա-Empopor qualing miltines ufu :

Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի համար տրամադրելի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կամ ա nulig nunkihfh:

UULL OF LANUA OF SANUED JUUUL8

Ubr FUJUENTALBENKE

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳԵՐՈՒՆ
Արձակուրդի տունիւ Հասցէի փոփոխութեան
Համար ժեր բաժանորդներեն իր խնդրուի դրկել
պաՀանջուած 50 ֆրանթը, ինչպես նաեւ տեղեկացնել իրենց բուն Հասցեն։ Այս առնիւ կը յիչև ցնենը որ նկատի չեն առնուիր դիմումենրը այն
բաժանորդներուն, որոնց չեն վճարած իրենց

րաժմենդինները:
Աեկորդ չինդ նկատեր անդամ մը եւս կրկնել,
որ ներկայ պայմանները եւ մասնաւորաբար Բուլքի դենի անոսվոր յաւելումը Թոլլ չեն տար վարլունեանս չարունակել ապառիկ Թերքիրու առաջումը: Վարչութիւն

#### Մևծ դաշջանանդես

Կ. Խաչի Տէսիսի ժասնանիւդին կողմէ, այս կի-րակի, Café Margueի հովասուն ծառաստանի պաղ Լուրին մօտը։ Մուտջը ազատ է։ Բոլորին մատ-Tell mumm altet :

SPUMANHUO OF BP

ՏԷՍԻՆ, 15 Օգոստ — Աստուածածնայ աշնին ւթիւ դալտահանդէս , Հ. Յ. Դ. Կոժիտէի կող–

ԱԼՖՈՐՎԻԼ, 12 Օգոստ — Հ. Յ. Դ. Մինաս-հան հնքակոմիաչին դաչտահանդէսը , այժմէն ապահովել օնոբարի տոմահրը ։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՊՈՄՈՆԻ ՄԷՋ

Նախաներութեամբ Հ. Ե. Գ. Պոմոնի «Զա – Նախաներութեամբ Հ. Ե. Գ. Պոմոնի «Զա – ւարհան» հնվնակոմիակին, մասնակցութենամբ Ֆ. Կ.խաչի Պոմոնի մասնանիւդին եւ Հ. Ե.Գ. Պոմո– գրարը գրարարության հայարարության հայարարու **հակնկալներ** 

#### Zughuhuli nurng Anlihh uke

Ռուհի տու Պուայի մէջ, հկեղեցիի հրապարա-կին դիմացը, Cafe du Commerce, վերծայարկը բացուտծ է վարժարան մը հայ աղոց համար ։ Ուսուցյունիան կոչուտծ է հանրածանօն Հ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ։ Ռունիի ևւ չրջակայքի ծհողջները կը հրաշիրուին Հինդչարնի ժամը Հե սկսնալ արժանացրել սար իրենց գուտնինրը, որոնք ան -միջապես կը հետեւին դասնարուն։ Eglise de Rosnyh հրապարակեն կ՚անցնին 116, 118, 121 և. 143 Թիւ օնոպիսնները ։

## Մեծ դալջանանդես

Հովանաւոթութեամբ Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Շրջ. կոմիտէի, կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. Սէն Ժէռոմի «Հայաստան» ենթակոմիտէի։ Նուիրուած Հերոսներու յիշատակին ։

Այս կիրակի , ամբողջ օրը, St. Juste, 117 Ave. Corot, Bar du Chaleth ընդարձակ և ծառանիտ պարակղին մեջ։

պարտությին ժեչ ։

Կը հակապահե բնիկը Ա. ԴԱԻԹԵԱՆ
Կը խոսի ընկեր Ս. ՏԵՐ ԲՈՎՄԱՍԵԱՆ
Կը խոսի ընկեր Ս. ՏԵՐ ԲՈՎՄԱՍԵԱՆ
Երգ,
պար եւ Ռոււալ ձոխ պերեն։ Երգ,
պար եւ Ռոււալ ձոխ պերեն։ Մուսաքը ազատ է
Ծան- Հանդիսավայր երքեպլու Համար առնել
Բիշ 33 օթնալիշար եւ իչնել վերջաշորությեստ ։
Իսկ Շարիքերըի առնել 1, 4, 5 եւ 11 Թիշ Հանրակառջերը եւ իչնել ՍԷՆ Ժիւսն։



#### Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun)

Réparations Lustrage , Garde Manteaux sur mesure, Transformations R. M. 152.726 Tél. Tru. . M. 152.726 Tel. Tru. 64-81 ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կ'ուզե՞ք ունենալ

աշխատանքով, ապրանքով, ձևով ու գինով մեկ հատիկ։ Գացեք վերոգրհալ հասցեն: 10 % րացառիկ դիղչ ամառուան հղանակին բե-բացջին:

SCHOOL STATES OF THE STATES OF

**ԿԵԱՆՔԸ ՎԱՐԴԱԳՈՑՆ ԿԸ ՏԵՍՆԷՔ** 2he IIshebiras

"ՇԻՐԱԿ" ՕՂԻՆ

BALTUSESA

9UVELO - FUELV -- «Upope» topulate աչն ժողովի կը Հրաւիրէ իր ընկերները, այս ուր-բան իրիկուն, սովորական Հաշաջատնդին։ Բոլո-րի ներկայունիւնը անհրաժեչտ է։ Կարեւոր օրա

կարդ ։ ԱՆԻԷՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ --- Հ. 6 . Դ . «Արաժ» ատ չա առուտ բունիս է — է և Ի և Արմահ» հենակում իայեն բացառիկ ընդեւ ժողովի կը երա -ւիրե իր չըջանի ընկերները այս չորեզչարին, Ֆր ընկ, որաեր, ժամը 21ին։ Կարևոր օրա -կարդ։ Վարտաւորիչ հերկայութիևն։ Գալ անդա-

մատեսորերով:
ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասետն են —
Յակոմիտեն ընդ Հ. ժողովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս չորեջ լարել իրիկուն ժամը 21 ին, 
սովորական հաւաջակայրը : Շերկայ կերլյան կ. 
և ի եւ Շրջ. կոմիտէի հերկայացուցիչները: կը 
ինդրուի Շորապահ ըլլալ: Ներկայանալ անդա —
ժատեսորերով: հիստ կարևոր օրակարդ :
Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Շրջ. կոմիտէն ժողովի 
և հասատես-

կը Հրաւիրէ.— ԹԱԹՈՒԼ խումբը այս չորհջչաբթի ժամը 8,30ին։ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթակոմիտէն այս Հինդչաբթիժամը

ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ խուժրը այս ուրրաք ժամը 8.30ին։ Պարտաւորիչ հերկայուքիւն ։ Սոյն ժողովհերուն հերկայ կ՚ըլլայ ընկեր Ս․ ร. คกรุบนบธนั้น :

#### 4'በኮደብኮኮ

Սէն Ժերոմի (Մարսէյլ) Ս. Սահակ Մեսրոպ եկեղեցվող Համատ ըստանույլ Մ. Ծառաղ Ծանրուկ եկեղեցվող Համատը ըստանույլ մեր, կամ ըստանու յասրոխունեան ինկնածու մը , փափաջողները , դրաւոր Թող դիժեն Derminassian, 8 Place Pélabon St. Jérome, Marseille:

#### -----Trujune sneli

ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ԿԱՄ ՑԱՐԿԱԲԱԺԻՆՈՎ

Վեց յարկաթաժիններով չատ լաւ վիճակի ժէկ, իւրաբանչիւրը երկու սեննակով եւ խոշանա-ցով, դեղեցիկ, արևալից եւ օգուէտ, բնակա բանձերով չէնջ մը ծախու է չատ յարմար գինե-

Bարկարաժիններէն երեքը աղատ են բնակու-Թեան համար։ Դիմել ԱՐԱՊԵԱՆի, 21 rue Soleil , Paris (20)։ Հեռ. Men. 73-96:

brarke abbusulak qusaumaa

4C TUMBU VERSAILLEST ULA

1.- hullicht & UL, premier emplacement,

15 տարի է համունը քրաւունը ունի ուղած գործը բնելու եւ ամէն տեսակ ապրանը ծախնելու :
2.— BONNETERIEի վերատերող ամէն տեսակ 
ապրանը, իանունին ձետ կոմ առանձին, ժեծա —
գանակի դիներով, գործարաններէ առելի մատ —

3.— ԱԶԱՏ ՑԱՐԿԱԲԱԺԻՆ ժը, 3 սենհակ, 1 ոշանոց, բոլորը ժեծ, կարասիներն ալ ժիասին , 2 débarras

4.— UBU HUMUSAIN de, humen me demaki s Jenudujuh Vetsailles 46.80, demak demak 13.— 14. https://doi.org/10.100/10.100/10.100/10.10000/10.10000/10.10000/10.10000/10.10000/10.10000/10.10000/10.100000/10.100000/10.10000/10.10000/10.10000/10.10000/10.100000/10.100 THE PARTY OF THE P

## Arzoumanian S.

ENTREPRISE GÉNÉRALE ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE

40, Rue Serpente, Argenteuil, (S. et O.) Tel. Arg. 16-44 Ցանձն կ՝առնէ ամէն տեսակ աշխատութիւն Ելեկտրականութեան, խողովակներու, թէլերծնի լումավաս նշաններու, առողջապահական հաստա տութեան համար ։ ԽՆԱՄԵԱԼ ԳՈՐԾ , ԵԱՐՄԱՐԱԳՈԵՆ ԳՆՈՎ

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՍՀ ԱԱՖՈՐՎՐԵՐ ՄԷՀ Ծախաւ է տում մի որ ու մեի իրեջ անձևակ եւ խոշանոց, ընդարձակ ձեղնայարկ (grenier), Ըուր կաղ, ելևկա, , Հաւնոց, Նապաստականոց եւ լուա-ցատն։ Ընդարձակ դարտեղ պաղտուռ մառերով։ ՕԹօպեւտին եւ երկաթեուդիին կայարանեն Հ վայր-կեան։ Նպաստաւոր պայմաններ, յանձնելի բոլո-ըովին պարապ առանց վարձակալի ։ Քինել Արսլանհանի, 36bis, rue des Acacias , Աւֆոոնեւ :

U. Partile 1

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER AGOPIAN, 17, rue Damesme (13)



OPUA-bra-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fonde an 1925, R.C.S. 376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Դին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Jeudi 2 AOUT 1951 Հինգշարթի 2 ՕԳՈՍՏՈՍ

27րդ ՏԱՐԻ - 27 Année No. 6523-Նոր շրջան թիւ 1934

befrage, 2. Bruntour

Tree house

#### Uhupl Washingarselet

Աժ էն անդաժ որ ազդապահպանանան եւ հոր սերունդի փրկունեան խոսը կ'րլլայ, ժէջահղ կը նետուի գաղուններու ժէջ դպրոց բանալու ծրա-

Եւ դպրոց ըսելով առհասարակ կը հասկնան միջնակարդ կամ երկրորդական վարժարան (ly-cée), որպիսիներն են փարիդեան շրջանին մեջ Սէվրի Մամուէլ Մուրատեան վարժարանն տւ

cee), որակոկներն են փարկվան չրջանին մեջ Սէվրի Մամուէլ Մուրատեան վարժարանն տու Բենսիի Դոլրոցասիրաց աղջկանց լիսէն : Անուրանալի է նման դպրոցներու օգտակա -րութիւնը դայիահայունեան համար : Անոնա ա վասիսներ են Սփիւոցի անապատին մէջ : Օդտակար են մանաւանդ անոր համար, որ

մեջ, ուր Հայերը ամփոփ կ'ապրին ։

Մեծ բաժելու է ուսուժնասիրել ահղական օ թենչները կր կարծենչ, որ, ենք լրացեննչ պա գաննուտծ բոլոր պայժանները, հնարատոր կ'ըլլայ
արտծուհինը ձևաչ բերել ։

Ֆրանսայի մեջ ժեծ Թիւով օ - պետական ըոցներ կան բացուտծ տեստական նախաձեռ ծունեսակ (այիարգական նե կրծական), որժեչ
ունեսն մանկապարտեղի եւ նախակրքարանի բա ենն

Ինչո՞ւ Համար Հայերս ալ չկարենանք հման դպրոցներ բանալ, յարմարերվ պետական պար - տասբեր ծրադրեն, որուն վրայ կ'աւելցուի Հայե - սիջեր (եզու, դրականունիւն եւ պատմունիւն) ։ Պիտի առարվուի իչ ֆրանսական ծրադիրը չատ ինադուած ըլլալով, փոջրիկ աչակերաների և հեռեն և հեռեն համենն այինն հանեն և հեռեն հայենն հայենն և հեռեն

ատ ինողուած ըլկալով, փոջրիկ աշակերակեր պիտի չկրհան հասել հայերէնի բաժնին, իսկ ի-թէ Չահան հասնիլ՝ տկար պիտի ժետն ֆրանսև -րէնի բաժեին մէջ։

Սակայն իրաւացի է այս առարկութիւնը : չմործամիջ, որ տոկուն եւ աչխատանք ժողովուրդ ենջ։ ԵԹԷ կ՝ուղենջ պահել մեր ազգունիւնը՝ ո – գու դոհողունիւն պէտք է պահանջներ նաեւ մեր 484 1158:

դաւակներեն։ — ժանաւանդ կելկկիոյ եւ Թրջահոս ջարագներու — ժեր դպրոցներուն մեջ հայեթերնին հետ ժիաժանանակ կուռուցանեին հատեհուրջերեն, որ արարաական տառերով կը դրուեր
եւ դժուար էր արդիլ։ Եւ սակայն ժեր սեթունոլը
կը սորվեր երկու լեղուներն ալ։
Դոկ չատ որ տեղեր նականգներանի ժեջ երտոր լեղու ժըն ալ կ՝ աւեյնար անանց վրայֆրանաերեն կաժ անդլիերեն՝ համաձայն դասասի։
Ուրեմն նկատի առնելով այս թոլորը, կուդանջ այն եղրակացունեան՝ որ Սվիւութի ժեր նոր
ակունորի իսկապես կիրանց փրկիկ այն առնի որայն՝ երբ հնարառորունիւներ սահղծենը բանարու
հայիական մանկապարտեղծեր եւ նախակային աբաններ

Հայկական մանկապարտեղներ եւ `նախակրքա րաններ:

Աման ձեռնարկ մր կր պահանջէ մեծ դրամադրուն։ Անհատներ չեն կրնար առանձինն հայ քայքնել անհրաժել։ դումինը Հայ Բարեդործական
Սակայն մենք ունինը Հայ Բարեդործական
Հայկական Alliance Iraelite եւ որուն ծրադրեն
ձէջ կարեսոր անդ մր կր ըսնե կրքական դուն է
Հրեական Ալիանար հասչներ գործեց՝ Արիութի
Հրեական Ալիանար հասչներ գործեր՝ Երիութի
Հրեական Ալիանար հասչներ և երկունեան համար ։

Ար օրուան կը ապասե Բարեդործականը՝ իր
նականա դերին մէջ մանելու և ընջոչեն նուիր ուերու Համար ազգապատպանան դործին։ Ըն դունելի չէ որ անիկա իր խիղեց Հանրաթանցեէ
հրու :

2PULS - UUUTAHAL

## Unrhunlih jonnemon be «Prudeu»; h www.whimlin

Անգլիոյ արտաքին նախարկոր Մորիսըն վերհրհարը, սև բետաահակրը իւ դէր loժուաջն թեք ծրևո աստահրէմ իահմաձաջ էև իռևրևմանիը երև-

« *Փրավրա*» ձեռնոցը վերցնելով, երէկ հրա-տախակեց Մորիսընկ 1500 բառ պարունակող յօդ-ուածը, անոր միացնելով իր**2600**րառնոց պատաս-խանը։ Ահա՛ գլխաւոր կէտերը —

արություն և հրակը ինչ ժենը պատերազմի Հրձիզներ ենը եւ ժինչեւ տերածիս եր գինուհեր արձակելու համար հորշորային Միուհեան վրյարձակնլու համար Մորհրդային Միուննան վրային հոր պատհրարմ մր կր պատրաստնել վերևան հերգ չէ։ Ռուսիոյ մէջ իսօսքի արասունիւն չնար հերգ չէ։ Ռուսիոյ մէջ իսօսքի արասունիւն չկայ եւ Հոն մարդիկ չեն գիտեր Բէ աչիարհե հետգեալ ինչպես կ՝ ապրի եւ ի՛նչ կր մաս հեր հէ ևկի և արառար որ անոնց մէջ վախ ու կաս-կած կր ծագի և չեն գիտեր Թէ միս ծողովուրդենը ինչ կր ծրագին։ Շատ կր ցաւիմ որ մեր երկրի անդարարը։ Նորերկ կր հանդարեր անգլ. ան ժողովուրդը։ Նորերկ կր իսանդարեր անգլ. ան ժողովուրդը։ Նորերկ կր իսանդարեր անգլ. ան հերթ։ Ձեր կառավարաւթիւնը ինչէ՛ն կը վախ հայ և Արդիոյ մէջ ապատօրեն մահի կիրեն իոր - հերը։ Անդիոյ մէջ ապատօրեն մահի կիրեն իոր - հրայի անժիչին հարիունին հաղողորած անորիերեն իու - իրը։ Մեր ժողովուրդը կր դեն ոչ միայն անոլ, «որայիի անգերին հաղորդած անոլիերն ըս. րերը։ Մեր ժողովուրդը կը դեծ ոչ ժիայն անգլ.
համայնավար Թերթեր, այլ հայնիսկ «Փրավտա»ն։
Մեր կարծիչով , ապատ եւ լուսամիտ ժողովը դավարական կարդերու տակ, ամեծ ոչ կարող է
իր լսածին եւ կարդացածին մասին դատողունիեն

« ФРИЧSU» -- Խորհրդային Միութեան մէջ ասութիւն չկայ ժողովուրդի թշնամիներուն , յ դափոխութեան կողմէ տապալուած կալուածատ դայարդի խչհամ ինդրուն , ի-դայիսիու Թեան կողմ է տապալուած կայուածատէ-ընրուն , դրամատերներուն , անուղղայ առագակ -ձերուն , օտար դադանի սպասարկու Թեանց կողմ է ղրկուած խոսվաթար դործակայներուն , ահարե-կիչներուն եւ մարդասպաններուն համար որոնջ «Ոչ մէկ եսև-

որադրան առարդատարան արդարագրություն արահրհային Լենիիր ։

«Ու մեկ երկրի մեջ խաստի, մամուլի եւ ան - հատ ապատութիւմ հայ, արջան հեղբերներ եւ եւ հայ արդան հեղբերին եր եւ հայ արդան հեղբերին եր եւ բերա հայանարին եր եւ արդան հերջին արդաներ հորեր եր արդաներ հորերը է փա - հիամատութիւմ եր կր հայանի հորերը. Միր ՄԻՆ — Ասգլիոյ ժողովուրդը չի փա - հրանի երրորդ պատերայմ մբ։ Մեր դիհակցու - հիւնները պաշապանորական հանդամանը ունին։ Ձեր եր հայանանան ունին։ Հիշաիսային Աալանանանի ուհար ուղիչ պաշա պահորային Աալանանանի ուհար ուղիչ պաշա պահորային Աալանանանի ուհար ուղիչ պաշա գրում և հիայն արժակուրեին մըն է։ Անոեց ուղ պուտ և հիայն արժակող պետուժեան վր դեմ ։ «ԵրԱՎՏԱ» — են հատիկա հիշը է, ինչո՞ւ ուրիմն Աալանանան Ուիան հարաժանակարկերը անոր մասնակցելու չեն հրաւիրեն նաև հեղաք հարաժանակրկերը անոր մասնակցելու չեն հրաւիրեն նաև հեղաքութնան հորաբերը հանու հեղաք հարաժանակրկերը

արսե դապարդնելու չրդ շեաւինթը դար։ թոնչեն Ռեսան Ռախարարություն հետուինթը դարարությերը Արունիություն

Միուհիւնը։ Ինչո՞ւ կը դգույանան անկէ եւ անոր կոնակեն դացանի կր գործեն։ 
ՄՈՐԻՍԸՆ — Մենք յուսացինք եւ փորձե — 
ցնեք գործակցիլ ձեղի «հետ ՄԱԿ ժէջ։ Բայց ա — 
շանց գործակցիլ ձեղի «հետ ՄԱԿ ժէջ։ Բայց ա — 
շանց գործակցիլ ձեղի հետ ՄԱԿ ժէջ։ Բայց ա — 
գործակցիլ ժեղի չեր հեր կառավարութիւնը մերժեց 
գործակցիլ ժեղի չետ Գերժանիոյ ժէջ եւ Եւրո — 
պայի տնտեսական վերականդեումին համար ։ 
Այս կասկածները Հասաստուհցան՝ երբ տեսանը 
Համան մանակում հետու աստատուհյան՝ երբ տեսանը 
Համան մանակում հետու աստատուհյան՝ 
Համան մանակում հետու աստատուհյան՝ 
Համան մանակում հետու աստատուհյան՝ 
Համան մանակում հետու աստատուհյան հետու 
Համան մանակում հետու 
Համան հետում հետում հետու 
Համան հետում հետու 
Համան հետում հետում հետում հետու 
Համան հետում հետում հետում հետու 
Համան հետում Համայնավար վարչաձևւհրու պարտադրումը Արև-ւելեան Եւրոպայի մէջ եւ Կոմինֆորմի ստեղծու

«ՓՐԱՎՏԱ».— Ռուսները չէին, այլ Մարլիացիներն ու Մենրիկայիները, որ մերժեցին դոր ձակցի երբ Հասկան Եէ մենչ չէինչ կրնար
Համասնայներ ֆալիդմի վերահաստատումին Գեր ժանիոյ ժէջ։ Նոյնալես Հակառակ չինչ Արևան ու
հան Գերվանաիան վերահայարակողական խաթիսիկ մը ...։ Նոյնալես անհիմն է պիպել Սէ
Հողովրդային Հանրապետու Մեանց մէջ Հասնայ համայները բռնի ուժով իշխանու Մեան դուշի և
կան։ Կոժ ինֆորժը բռնուներն չի ջարողեր ։
ՄՈՐՍՄԸ, — Արևանուպի գործը գործը
պատերադմեն վերջ, Ռուսիան ոչ։ Կամաց կանաչ
Հասկանչը որ Մորհրային Մու Մեանա և արեւժահան պետու Բեննց միջև գինուորական ուժե բու անհաւատարակչու Բինքի կր վաանդեր ձեր
կս դութիւնը, պատերազմեն խուսակուրի «PPULSU». - Ռուսները չէին, այլ Անգլիա-

## alignahralikali yksp

Անդլիական չորս Թորսիիլահայածներ խարսխնցին Շան էլ Արապի մէջ չոր հրանը կը բաժնէ
հրաջէն։ Չարսից ծոցին մէջ ներկայիս կը դանուին ինը անդլիական մարսոանաւնը։ Առային
անդան բոլալով այսջան կարեւոր ուժեր կը պաէ Անդլիա այս չրջանին մէջ։
Հիրթեցին Թեհրան վեթադառնալով, լաւաանս յայսարարումիւմներ ըրաւ եւ լայանեց Թէ
հինուր բոլոր դժուարունիւները հարնուած են ։
Մենքիա երկու ամառան համար եւս հրվաբաձրեց պայարման կինակը հարաւ է արրեւի
հանդերաւ չրջանին մէջ, ուր երեջ անդլիացի գործաւորներ սպանուսի էին անցեալ ապրիլին ։

#### Frayuli liurusnruhli nuguluhnrahrn

Այս չարթնու թրջական ծովային ուժերը Սեւ Ծովու ժէջ 5 օր անւող ժեծ ռադմափորձեր պի-տի կատարեն , մասնակյութեամբ որողը ջրօ դանաշերու եւ ամբողջ հաւտաորժին։ Ռադմա

դանասերու ևւ ամբողջ հաւասողովին։ Ռագմա փորձերեն փիջ հաւատոլովը տողանցը մր պիտի
կատարե Ձոնվուլտացի առքեւ ։
Հոգեմակոյիներ կա հանասին Թուրըիս ցամալա Հոգեմակոյիներ կը տեսանային Թուրըիս ցամալաձևյն ջուրերուն մէջ։ Ասոնց մոտենայր արդիլերու
համար, ռադմասիորձերեն վերջ 13 մարրասեսաերե
բաղկացեալ ծովային ուժ մր անւականորեն ավահ
պահուի Սեւ Ծովուն մէջ։ Այս ուժերը ամէն ավա Հերթով պիտի փոխուին ։ Ընդ4 . ապայակոյտի ն

չերթող պիտը դողսուրս : Մարե ռալայանցյան նախաղած վօր. Նուրի Ծանութ Ձշնկուլտար հասած է ընկերակցու – Թեաժբ ծովային ուժերու հրաժանատար գօր. Սաթեամը ծովային արդ Ալթրևնանի ։

LUBULUURUR UPGKGL. BULURGEBPAKE UFR

Անդարայի անքելը Հաղորդեց երէկ, որ Յուրջ կառավարութիւեր որոշած է Համարարան բա - հան արարութիւեր որոշած է Համարարան բա - հայ արեւերևան հաշանդերում մէք։ Այս առքին, Հանրապետուքինան հախաղած ձէլալ Պայար, ընկերակցութեամբ կրթական հախարարին եւ կարդ ժը փրանեսէօրներու դալ չարենու արևաի երքայ Պոլիա, ուր իսուշորվայիան ժողով մը պիտի ուշենայ Համարապահի միւս ուսուցչապետներուն հետո Համարարևի հեր Անատոլուի որ ջարարեն հեր և հետ Հեռի վերարերերայ բարձրագոյն

որությու ծառար ոչ նաատորուր որ քաղար-գին մէջ և ինչ ներքի վերարերեար բարձրագորի վարժարաներ (ֆուրիւլիք), պէտոր է բանար Այս խորքորակցութենչի վերը, մասնապէտ -ներու պատուիրակունիւն մի օգանաւով պիտի

մեկնի Վան

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդայ Դ. է»)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ կեդրոնացման ճամբարներուն մէջ արդեկափակուած, ռարագրուած կամ ձերրա կալուած Պուլկարներու եւ Յորներու ընդՀանուր թիւն է 300.000 հոդի, կը դրէ Սկիւպի «Նոր Մա –

ոնիա» թերթը։ ԺԻՒԼ ՄՈՔ, ս ԺԻԻԼ ՄՈՔ, պա տարանութեան նախարարը օդանաւով Ամերիկա մեկնեցաւ, մասնակցերու համար Ամերիկայի եւ Քա-նատայի պատերազմական նախարարներու խոր-հրատարի դատերազմական նախարարներու խոր-հրատարակին, որ կը բացուի այսօր Ուուինկթը-նի մէջ:

մար անհրաժելա էր ուժերը հաւասարակուհը ։ «ԹՈԱԶԱ» — Սիագ։ Խոբհրգային կառա - վարու Բիևծը արդէն պաշտնապես յայստրարե Թէ ջրուած է 32 տարհիան դասակարդեր, Թէ ներկայիս իր բանակը դրեԹե երկրորը հաժար - խարհային պատճարակե հարարային հատարան հապարու - իհան ժամանակի ծառարն ունի։ Մինչ ընդհակա հետանի հայարու հականի համանակի ծառարն ունի։ Մինչ ընդհակա - հետան համարան հայարի ունի։ Անձիսա Թեու հ 

« իր քուսաց եր այսծար ոեահունօնքը ժեագ -« Կը թուսամ իկ այսջան որարացորին դրած -ձերս պիտի ծառայեն լաւազոյն հասկացողու թիւն հի առաջ բերկու մեր ժողովուրդներում միկեւ եւ հե հիմա որ «Փրավաա»ն իր սիւնակները բացած է առկեւս, դարձեալ առին պիտի ունենամ անդ-դին եւ պատասխանելու «Փրավաա»յի ընելիր դիողութիւններուն »:

## **ՈԲՆ ԲԵՐԻՏՈՈՈՆ ԵՐԵՐԵՐԵՐԻՐԻ ԺՍԵԹԵ**

OPANUE TUP JANUTE 268

Այս անդիող տարեւրջանին «Հայաստան ԶԷժփըջ այցելողները, տարուան դրեք է բոլոր եղա հակներուն հոն անսած պիտի ըլյան խումբ մր
պառվում հրատաարդներ, որմեր գրադած են
ՔԷժմիի երիտասարդներուն յատկացուած բաժերն
ՔԷժմիի երիտասարդներում յատկացուած բաժերն
ձել ծոր կառուցում հերու վրայ Հոկելով, ուղղու Բիւն տալով եւ չատ յանախ իրենց ձեռչերով մատծակցելով կառուցում հերու այիտատանջներում նանհակցելով կառուցում հերու այիտատանջներում նանհիրդ այիտատանջներուն մանաև իր ևն երած հանո
աղջիկները։ Հայ Երիտասարդաց Դաշնակցունիան
ձեր տղաչու և աղջիկներն են անոնջ, որ ջրանահրդ հռանորով կաշխատին երիտատարդներու
ՔԷժմիի կառուցումներու վրայ, Յուլեսին ՔԷժմիը
բանալու համար։ Այս տարուան ըննացչին կատարուած եւ կատարունայիտոսանջը իր արդիւներ
ՔԷժմիի հանդիտատր բացումը։ Հ. Ե. Դ. Հայաստան
ԷՀժիի հանդիտատր բացումը։ Հ. Ե. Դ. Հայաստան
ԷՀժիի հանդիտատր հայտատրանը է . Ե. Դ. Քեժոր
Հինուած է արդիական բոլոր յարժարունիներ
ում Ան կը բաղկանալ 14 Հիւղակներ՝ «ջեպին»
հերէ դրաստարաներ և վարչական գրա անենակել։ Երիտասորենը և վարչական գրա անենակել է Երիտասորենը և Հիշի հիր կարան Հայաստան Էն վարչական գրա հեր այաստան Էն վարչական գրա հեր և հայաստան Էեժին ու այաստա հե Այս անցնող տարելրքանին «Հայաստան Քեմ-

Երիտասարդներու Քչժվը այս աժառ բաց է Հոբս լագարան իրաւ Քչժվը այս աժառ բաց է Հոբս լաբանը՝ Յուլիս 15էն ժինգեւ Յուլիս 29դ ժամերու, եւ Յուլիս 30էն ժինչեւ
Օդոստոս 13ը աղջիկներու Հաժար
կավարունիւնը ստանձնած է ընկ։ Խ. Պողորան , որ ժեր ըրջանակներու ժեն առերի ծանօն է «Ընգը
Պողո» անունով :
Հարի հղան ժեղունե

Պողո» անունում
Հարկ հղած հիղոցները ձևոք առււուած են
Քեժի հերո պատասիրներու եւ աղջիկներու Հաժար
ապահովելու առողջապահական պայժաններուն
Համապատասիան, հանելի եւ դաստիարակիչ
կնանք ժը։ Քեժւիր պիտի ունենայ ժշտական էի Համապատունի ժը եւ այցելու բժւիլ ժը։
Հ Ե Դ. Հայաստան Քեժւիի հիմնական եր
պատակի ըլլալով աժըան արձակուբրի ընկացելն
ժեր պատաներութիւնը հայ կետերի եւ հայ ժըչակութին կատելը, Քեժսին «Էժ թող որպեսն իսաընթու հետ պիտի ստեղծուի հայկան ժենոլոր
ժը հայ կերուով, հայ իրդով եւ Հայոց պատժու թեան դրեղուայներով եւ Հայոց պատժու -

մը հայ լեղուով, հայ երգով եւ Հայոց պատմու 
Բետա դրուարներով :

Բարոյական եւ հիւքական մեծ դուողուքիըն
բրոծ եւ այս ձեռնարկին համար ձեր կարվակերդուքերնները՝ Հ. Գ. Դ. եւ Հ. Ե. Դ., եւ ձեր ընկերներն ու համակերները։ Մինչեւ այժմ Հ. Ե.

Դեմերի համար ձեր հատարակութերներ առած
է չուրջ 40 հաղար առարը։ Ատիէ գատ Հ. Յ. Դ.

Ամերիկայի Կեղրոնական Կոմիայեն իր անվական
դանձէն այս դործին համար տրամարած է

Հաղար առարը:

Եւ ապեսըն ին ին համար տրամարած է

Եւ ապեսըն ին ին համար տրամարած է

Եւ ապեսըն ին ին համար տրամարան ժիջոցի և

-

տակաւին նիւթական բաւական միջոցնե or majurin արեթագատ բառադատ արգոցու -par այետք ունի այս գործը իր լցումին ծատնելու -համար։ Մենք փասկած չունինք որ ամերիկահայ -Հայրենասեր դանգուածը պիտի չարունակէ իր նիւքական գուորութիւնը իր կատարելունիան հասցնելու համար Հ. Ե. Դ. Քէմիը : -

ճասցնելու համար Հ. Ե. Դ. Քեժվը ։ Շուրջ երեց տարի է որ մեր երիսասարդա — կան կազմակերպուժիւնը ձեռնարկած է ծիւքնա կան արդաւի մը, Քեժկի ծախցերու համար ան հրաժելա գումարը գոլացներու հայտապում և եր արչաւի ինքացլին ստացուած են ոչ ժիայն հա - ժեսա նուէրներ, այլ եւ շօլակելի գումարներ։ Այդ գումարներ։ Այդ գումարներ և հեշի մեծը՝ 6000 առլար՝ հուիրած է Փրովիալիային մեր հատատաւոր և դո - հարևրդ ընկեր համարուցել կարապետ Սերբել է և հեր հանար այրին, Տիկ. Մերի Սիժելինանը։ Ուրիչ ել - եր չ և ասիր ուրա դապար առլար, ըրած է Քայիֆոսիհայեն հասի այրին, ծիմ։ Ս էրի այնպ բանանը։ Ուրիչ այ-շեր մը, Հաղար տուրա, բրած է Քայիֆորիևար ընկեր Ալևբ Փիլիպոսհանը, ի յիչատակ իր Հան-գուցեալ ըրդի։ Մեր երիտասարդները ընտացած են բարդրական Հատուցում մր ընել այս կարգի նուհրաստուներում։ Այսպես, Տիկին Մերի Աիյ-

են բարոյական Հատուդում մր ընել այս կարգե նուիրատուներում։ Արագետ Տեկեն Մերի հիյ«Եβեանի նուիրած գուժարով չինուած է ընակի 
լողարանը, որ կողււած է ընկեր Կարապիա հիյ«Եβեանի հուիրած գուժարով չինուած է ընպիի 
լողարանը, որ կողււած է, ինկեր Կարապիա հիյհին մէջ աղբեւրի ջուրի նոր ակ մր բացուած եւ 
աւապան մր չինուած է, որ կողուելու է նուիրատու ընկերով ջրով անունով .
Մեր երիասաարգները չնորհաւորելի գաղա փար յղացած են կոչելու իրենց 14 «բեպին» հիւդակները այի կացժակերպութենններու կաժ ան ձերու անուններով, որուծը ջորակելի նուեր մե 
ի՞րնեն երիասաարգները Հեժվին։ Այսպես, օրիհակ, «բեպին» հելորակերեն մէկը կոչուած է Պ.
Փոլ Մարանեանի անունով (Տինրոյինեն), որ 
500 առյար նուհրած է, իսկ միւաը կարնող Հայրեհակական Միութեան անունով (Տինրոյինեն), որ 
500 առյար նուհրած է, իսկ միւաը կարնող Հայրեհակացան Միութեան անունով : Արբ ուղղու Բեաժբ Հ. D. Դ. ի կողմէ եղած դիմումներուն ի 
պատասխան չարբ մր Հայրենակցականներ աաացուած են աջակորախան նումակներն կը յուսանը որ չինչեւ Հ. D. Դ. Հայաստան Քէժիի 
բացման օրը, բոլոր «բեպին» հերակեկան կարժակերի որ 
թեն կոչուած բլյան ձեղ բարեկան կարմակերին ալ արդեն կոչուած բլյան ձեղ բարեկան կարմակերինը ալ ար-

#### Pyranullihr Ampulilihrni uko

Միջին նորոպային եւ Պալցաններին գաղ-«ռած տեղեկութեանց Համաձայն, Ո. Միութեիւհը մեծ դժուասութեւններ կր կրք, արմանք ձարևու Համաս այդ արաննակ երկերներում եկ՝ Նուրեակ Լիթուանիան, Լեքեներան եւ Էսքենիան բոլորովին կնուած չեն, հակառակ տասնաժեայ տիրապե un L B h w h

տուհետ» ։
Դիւանագիտական չրջանակներու մէջ կը Հա-ւաստեն ԵԷ Հունձքի առեին ծագած դժուարու -Բիննները այնքան ծանր են որ Հաժայնակար ու-որկանները (միլիցիա) յանախ յարձակում կը կոնն կամ կր ապաննուկն, երբ գաշտերը կը զբբ-կուին, ըմրոստ դիւղացիները կարդի բերելու Հա-

կուին, ըմբոստ դիոլացիները կարգի ընրոլու ռաժ մար : 1951ի Հունձջը, որ արդեն ակսած է չատ ժո արբաննակ երկերներու ժէջ, ժեծ ժտահողունիւն կը պատճառէ Ռուսերուն, վասն գի պայլանեան դիոլացիները Հետգետել առելի կ ընդդինանան ի-րենց արտերու կողողուտին։ կարծողներ կան թեէ կացունիւնը առելի պիտի ծանրանալ, ժինչեւ ա-

ԱՀաւասիկ Համառօտ պատկեր մը՝ բանի մբ

ԱՀաւտակի Համառոտ պատկեր մը՝ ջանի մը երկիրերի։

ՊՈՒԼԿԼԻՈԱ. — Ներջին գիմադրական խուժրհր իրենց կրակը կեղջոնացուցած են Հունեգերու
բեմ Այս առֆեւ բայիուած հուցիկ մը կրակ« Սովետ մարդասպանները կր փորձեւ
պառական Հողադրծները, դանոնջ բաժնի յանուղիների։ Պուլկարները ազատ Հողադրծներ են
եւ կուղեն այդպես ալ մնալ։ Դիմադրեցէ՛ջ»։
Նոյն արգիւթեներու Համաձայի, պետական
աղարակներն անոլամ կը պահեն իրենց արտա կամ
աւ ուղային վրայ։ Սարիերիայի արատ կամ
աւ ուղային վրայ։ Սարիերիայի արատ կամ
աւ ուղային վրայ։ Սարիերիայի արարականի անուս և անաար աստա կամ
աւ ուղային վրայ։ Սարիերիայիայ խումիր կապմուտծ են կրակի տալու Համար Ա
Միուժեան
ամանուտծ արժութը, Հետեւևալ նրանաիս
ասՀանուտծ արժութը, Հետեւևալ նրանաիս
Համար»։

Համար»:

Պուլկարական ան Թելը վերջերս կ՝ արդարա թեր Թե ժիջոցներ ձեռը առնուած են , Հունձջի
պակասը լրացնելու Համար :

ՈՈՒՄԱՆԻՍ. — Չիննալ պաՀակներ եւ ոստիկաններ դրուած են աժեն դաչար ժեջ , Հունձջերը
պայուղաներու եւ պետութենան բաժինը ապաՀովելու Համար ։ Բայց անօդուու Իրարկեներ իր՝ Հա
շատան Թե Է վերջերս կատորա դիւլացիներ ապաննեցին ոստիկանապետ մը՝ Կորհի շրջանին ժեջ ,
ոստիկանութիւնը կրակ բացաւ ուրիչ դաւառնե թու ժեջ և այլի ։

ոստիկանունիւնը կրակ բացաւ ուրիչ դաւառնե-թու մէջ նւայլն ։

Ռումանիոյ թոլչնւիկեան կառավարունիկւնը Հարկադրունցաւ պալտօնապես Հազորդել Բէ ա-ւնքի ջան 300 պայտօնեաներ ձերրակայուած են պարհնաւորման վարչունինչն», պետական պարէ-նը դողցած ըլլալու ամ բուսամունքնամբ ։

« բանույան են կրանն Թէ այս մեզադրան -ջը ձիւր, էէ քերդ 300 պայտоնեաները իրթեւ ջա -ւունիան հոկապ կը ծառայեն, Հանդարանցնելու Համար ժողովուրդը որ կը դանդատի ուտելիջի նկուցեննչն ։

Համար ժողողութղը որ դր դապատը հետությեր հեղուհեմեն է .

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ — Այս տարի չատ յանող է .

Հունձրը, բայց համայնավարները մեծ դժուարու- Երեւնձի վր կրեն, մչակներ հարերւ եւ արտերը չատելու համար։ Պարեծաւորման ծախարարու .

Երեւն կր յայատրարե Թէ ժողովուրդի Մինամի- հերը կր ջանան ոչնչացնել հունձրերը»։ Հունդա - ընս դաչանրուն մէծ այ դնհեալ պահանինը և ուսորկաններ տեղատրուած եւ Դե հերք կր նակահատութիւններ արարորուած եւ Դե հերարի արևարունի անինաց է Բանուրիները կը չարունակուին անինաց: Բանուրիներն արարութեր ար դէպի արևոկան Հունարիա կր փատարարեր, աշխանհերու համար կոլիողներու մէծ, ասժանելի պայմաններու տակ ։

ՉԵԵՈՍՈՎԱԳԱԻԱ — Հողադործական նախարարերին, իր այնջան ներութեան արողովուրը օրնել արերները գաղելու է հարարաները է ժողովուրը օրնել արերները գաղելու է հարարի հերևոր արևրորը աներական հարութեանը գաղելու է հարարի կարդաչ տեղական իչնանու \_

հունակրերը բաղելու։ Փրակայի ամբեկը կայ հե-րարի Հյորպոր կարգալ» անդական իշխանու -Թեանց միջոցաւ։ Կառավարութիւնը հրաժայած է լրահանլ անկախ հոդադործները, գերուաիչները (ունեւոր հոդադործ), ժատնաները, անոնց ա րարբիները։ Հակառակ այս խստութեանց, դի -ժաղրութիւնը կյանի դիւղացիներում մէջ։ Թ. Ա. Թ.

Urnılusululi urpulihullihr

Տարօրինակ մարդիկ են դիտունները, հետա -ջրջիր, յամառ, կորովի։ կարծեջ չեն բաւեր երկ-ջրջիր, յամառ, կորովի։ կարծեջ չեն բաւեր երկ-բիա վրայ տարուած դիտական բազմագած աշկա-տանչները, այժմ ալ իրենց հայնարաբը ոււրյած տրեսկութի անձունին՝ ապագայ տեսանական ու պատերագմական ակնկալուջիւններ կը հետասի դեն այդ անձայրածիր անջրակայեն։ Արդեն՝ ը կա-տես է հասարուցանին հանա այդ հասու և գու այդ առջայրաշիր անվրպետքի։ Արգեշ ը կա-ընլի է իրականացնել իրենց այդ երազր Ի՞նչ մի-Հայհերով կը խորքի ճամիր իրենց մպատակին և ինչ իրոֆորաներ կը հերկայանան ատոնց իրա -գորժման ճամար ։

ործմած Համար ։ Երանագործան Հակայաջայլ յառաների անունեան հետ պուղընկաց մարդիկ ակսած են ծրարարինին որոշապ միները դակային երկեւնկու - գերակինինը որոշապ միները դակային երկեւնկու - գերակինինը որոշապ միներիաները հիանա աշելի որերու անունց երեւակայունին եր Աներիկացին արդեւ բենան ի արառուն վարկինը սահմանել ու դիտական ալիատանելներ առանիլ եր կրը սկսած են այդ ուղղու - գերապետն արհատանելներ ուսինի ասանիլ եր հիանը կրընւ կայան կամ հանդրուան գործածել մեր երկրադունուն՝ շուրջ նաւալու գերակին ի հանարարաներին արդեւ - կորների կրընւ կայան կամ հանդրուան արթանունին չուր նաև ի հանարուն արդեն արդեւ մասակին արդան հանարուն արդան արդանունին անակենիր և համար արդան հետասինանի կայաններ, կամ արկական արդան անուսինանի կան այաններ, համ արկական արդան հետասիսունեանակուներուն արդան արհան արհան արկան արդան և հետասիսունենան արդան և հետասիսունիան արդան արդա հանրեր։ Աստեց կարող ես տառայալ ասա ըրդահետում արատահան արամահեր, հատ արատահակ հայանակ, հատ անիսիդրական հատարանագնիանը աշխա առագայիները. «Հատարատանիանը այիա տանոցները։ Նախ ջան թուն նիւնին անցնիլը քիներ։ Երև ջան թուն նիւնին անցնիլը քիներ։ Երև ջան իր հեր արդական մեծ դօրուինան մ ը որ դէպի իրեն կը ջայե իր մակրների և կոր աժա ըր դէպի իրեն կը ջայե իր մակրները։ Այդ ուժը հաղանակ և կրայե իր ապահանան ձեռանանը երկրիս մակիր և այեն արի միները։ Այդ ուժը հաղանան կարներ հանարանակ արարանան դրանարության և հետանանը երկրիս մակիր և այեն արդաքից, անձայան դառնալու աստիճան ։ Սահայն իր ապակցունիւմը բնաւորունեան վրայ իսկ։ Այժ միարնակ է արարարան անձարարան հետանանը հարդին և արարիր հարիւթ հարիւթ արձակներ արանակներ այնական ուժը արանակներ այնական հետանանը հետանանը հետաքան վրայ իսկ։ Այժ միարնենը հետանալ այնարնեն, և առարկայ մէ արձակներ այնարև հասարակած էն, առարկայ մի արձակներ այդարան անհատրարը քիաներուն, այհենայն մինուրարն անհատրարն իսաերուն ։ Երեր կարինամ գաղ այդ առարկան օժտել նաև երկրիս չութեւայ հասարոնակ արա արարունենան դար արարուներն մինուրարն անհատրարում իսաեւ երկրիս չութեւայ հարրանակ արա արարունենան որութեւան արարուներ և հեր հարրանակ իր արարուներ և արանական արարուներ իր հարրանակ իր արարուներ արարուներ իր հարրանարի և բրերին հեր արարուներ և իր հարրանակ իր արարուներն ընսեն որուներ արև եր երկրին շութի, յաւիաննական կերորեր արև արեր է երեր երանանար հեր որ կարենար արև երի երկրին հեռաւորուներն որուրերն անաապատասիսներ իր հրիեն և հեռաւորուներն որուրերն իր հրակիչնալ արև եր որուներն իր հրակիչնալ արև եր որուները կան հեռաւորուներն որուրերն անատական իր հրակիչնալ արև և հեր որութերն իր հրակիչնել - հեռաւորուներն որուրեր հեռա արարուներն իր հրակին արարուներն իր հրակին արարուներն իր հրակիչնալ արև հեր որուրերն արև արև հեր իր հրակին արարուներ իր հրակիչնալ արև հեր որուրերն արև արարուրերն իր հրակիչնալ արարուներն որուրերն իր հրանները որուրերն որուրերն որուրերն և հեր հրակիչնալ արածաները արածանակ հեր արև հեր որուրեն արև արև հեր որուրեն արև հեր որուրեր հեր և հեր որուրեր որուրեր համանարակ արարուներ որուրեր համանարակ հեր որուրեր որուրեր համանակ հեր որուրեր համանակ հեր

Ուրեմ՝, ենք կարևլի բլրայ վերոյիչեալ պայ-մանները դործնապքս կրականացներու, այն ատեն անտարակոյս արուեստական արբանեակներ ու -հնճալու Հարցը եւս կը լուժուի ինչնարերաբար ։ Սակայն յաճախ տեսականը կը Հակասէ դործնա -կան տուհալներուն ։

կուս առաջալարուս Լուսինը, որ մեր երկրին ընտկան արրանհակն 
է, անոր լուրջ կը դժ է 360 հազար գիլոժեքը լառասեղ ունեցող լշիանակ մր եւ այդ հեռաւորու գիւնը ան կը կարք ձօտաւորապես 29 օրուսույ ընբացրին։ Ինչ որ երկվայրկեանը մէկ գիլոժեքըի
ժօտաւոր արառութիւն մը կր ներկայացնել ևուտհեռաւ առասանեների եր Հատաապարասիանե նին այս արադունիւնը կը համապատասիանե երկրեն ունեցած իր հետաւորունիան։ Այդ կետին վրայ է որ երկրիս մորունիննը եւ բումեին կեր-րոնախող գորունինւը մանինանիերական Հղու...

րուտախաղա գօրու ծիւծալ ժարծեմ անի կրական նորու-Թիում մր յառաջ կը բերդնայինն ու հաւատարակչուու-Թիում մր յառաջ կը բերձն ։ Այժմ են խարդրենք ու արունստական արբանւ-հակ մր ուղու է տատատել յուսնի կես հեռաւորու-Թեան վրայ ։ Այլ խաջով 190 հազար բիլունենիրի վրայ ։ Այդահս, երկերա ձգողական ուժը 4 անդամ առելի զօրաւոր ըլլուլով, արդանեակին արաղու-Թեանը առաջ ևկող կնդրոնակայա ուժն այլ հոյն Հայեսատուր քնամը առելի ովրա է ըլլայ և սա-կայն երկրիս մօտենալով իր Թաւալման չրջանա-

Թիւններու և անձերու անուններով ։

Ահերիկանայ դաղութի կեանջին մեջ առաջին և յանդումը փորձն է Հայկական ամաւնային փերական ամաւնային փերական ամաւնային արեն ի հարարարան անաւնային արենրարատատրերու Քեժվոր պիտի անցնէ փորձնական չրջան մի։ Աւ անշաւանական չէ որ այս ևոր դոր-ին մեջ ի ինչպես բոլոր ևոր ձնանարկներուն մէջ նկատուին Թերիներ։ Հ. Ե. Դ. Հայաստան Քեժիի վարիչ մարժինել նկատուին Թերիներ։ Հ. Ե. Դ. Հայաստան Քեժիի վարիչ մարժինել նկատուին այդ Թերիներ

րբ, դանոնջ վերացնելու միջոցները եւ րը, դանանց վերացնելու միջնոցները եւ փորգաւ ռուքնետքը վենուտ վենադրաւէ լաջորը տարե – չթյանը։ Կասկած չուհինք որ, աժերիկաէայ Հայ-րենասեր դանարւածը ինչպես բրած է այս ժեծ ձեռնարիկ սկզբնաւորունեսն, հուրնալես այ ժետա-գային պիտի չգլանայ իր բարոյական, եւ նիւքա – կան օժանգակունիւնը մեր երիտասարգունենն Հայ մնայու ձգտող այս դեղեցիկ ձերքն : ( Եմբ - ՀԱՑՐԵՆԻԳի) կը հրկու անդամ առելի փոջր կ՛րլլայ։ Այս նկաառումներով արբանհակին արադունիննը պետք է
բլլայ հրկվայրկհանը 1,4 ջիլոմենիր։ Ինչ որ կը
Համապատասխանէ 10 օրի։ Որով արուհատական
արթանհակը լուսնեն 2.8 անդամ առելի կարճ ժամանակամինոցի մը մէջ հրկրիս չրջանը պիտի
կատարէ։ Ինադիտական նման օրինչները նկապի
ունենալով դիտունները հայուսն են որ երկրեն 36
Հաղար ջիլոմենիր վրայ դիտեղուան արուհասա
իան արրանհակ մը պիտի կոնայ 24 ժամումն ըր կան արբանհակ մի պիտի կոնայ 24 ժամումն ըննացջին, (այսինչն երկրին ինչն իր վրայ կատաբած քաւայման արադու քեսմը՝ որ կր հաւասաքի երկվայինանը 3 չիլոմեիրի), երկրադունունը
երկանը մեկ։ Ու այս պայմաններով մեր մոլորակեն դիտուրն աչջին արբանհակը պիտի նրեւայ
անչարժ։

9. 908ILXhilis.

ՀԱԶԱՐ ՍԵՆԵԱԿՆԵՐ վարձուած են Սան Ֆրան-ՀԱՀԱՐ ՄԵՆԵԱԿԵՐ վարձուած են Սան Ֆրան-չնակայի 18 պանդուկներուն մեջ , Հասիանի հայասու-Թեան դայնապրին ընհունեան առնիւ, որ պիտի կատարուի յառաքիկայ Սեպտեմբերին։ Ինչպես պլտնի է, ժողովին Հրաւիրուած են 50 երկիրներ։ Լիադումար նիստերը տեղի պիտի ունենան Օփե -բային մեջ որ կրնայ 3300 Հոդի առնել ։

րային ժէջ որ կրնայ 3300 հոդի առևել :

ՊԱՀՍՏԻՆԻ արաբ տարադիրերուն օդենլու համար, հախաչահ Թրում ին հիա հեյինն տորաթի վարկ մր պահանջեց սախարդարարա, Այս դու մարին երկու միլիոնը Օդոստոսի, հրեք միլիոնը
Ապտեմ բերի համար է Վերթին երմոսական տարեչլքանին տարայիրներուն հայաստ հարած են Ադպահորովին անդամերը Ա համարներուն բաժինն է 25,450,000 տորար։ Նախադահը խորհրդաբանին ուղղուած համակով մը կ՝ըսէ Թէ « Միջին
Արեւեյքի անհամարերութեան չիատոր արաբ առաջուրական հակարերին հերևա Ա հարասարանին ուղղուած համակով ար և՝ըսէ Թէ « Միջին
Արեւեյլի Թչուատուհերևա չի Մրարկի մի մի մյակուսծ է, տարադիրները արաթական երկիրներու
ժէջ հակարելու համար

#### Գաղութե գաղութ

20.000 ԵՒ ՄԱԼԱԹԻՍ, դրկուած է Դաւիք բառանալ նրկցեան, Պոլող պատրիարգին կողմե; բառանայի համեստ հայ արևիտատուրները չատ տիրալիր ընդունելունիրն ըրած են։ Դաւիք բահանայի հայ հեր հիա դատահանայի հայ հիա դատահան հիա դատակայացուծ է և կատարած հիա դատկ եւ հայ կարունիւմ։ Տեր հայքը դովեստով արտացայացուած է անոնց հկնդեցասիրունեան մա սին։ Մալաքիան մացած է տասը օր, ուր Չիրմ ընդունելունիւն դատ ծէ։ Հոն ևու կատարան է կարարիունին և Մալաքիայեն կերմ հատարան է համական են Մալաքիայեն կերմ հատարայ Հատայեն և Մալաքիայեն կերմ Դաւիք ջահանայ մեկնած է Թոջան և Ամասիա։ Հոն ուր այցելած է ջահանան և կարդացած պատրիարգին դրկած մասնա ուր դրունիները, հիվերվածունինամբ եւ արտաս տուր դրունիները հիչնի հիվերածուները։ ԴԻԳՈՐ ՆԻՋԻՎԻՆՍՆ Հ. Ս. Ը. Մ.ական պատին կարկի իր արևիցն իր արևիսնի մեկնած գատելի կարվը իր արևիսն հարգիր բահիրկեն մեկնած գատելին արևիսը իր արևիսն հարգիր բահիրկեն մեկնած գատելին արևիս իր արևիսնի մարզիչը բահիրկեն մեկնած QUAU th VULUAPUL quynemb &

սակ ատությասա ը օտաուսա կը դործչ հայ դապ-բարկաորեր մէջ։ Աև երած է առաջինա որ դատո-դատ է ստակածա հաշաքար և Յուհաստանի մեջ դասախոսութիաններ տարէ վերվ մեկնած է եւ Ջուկանրիա, ուր Հրասիրուսած է դասակոսներ դասել հարարական հաշաքար և հարարական գերու-երևնը աքվեքիրային մեկնարային մարդական դէ -արայել հայարական ին մեկնարային մարդական դէ -արայած երկարին մեկնարային մարդական դէ -արայան արևենարումերին ։ ՄԻԼՖՐՑՈ Մ Նահանարենի ի հայ - ամերիկ-հան ձիներաններու ակումերը 1000 տորարի նուեր մը ստացած է Տրեյկիրըի հասաստուհիներն ։ Այս հասատունիևնը կիզմիկ իր աշխատաւրենրուն հարարեր կրքունիւն ստանալու համար։ Այս 7000 տողար պիտի դատկացուհ լրացնելու Համար վեներ արաններու ակումիր էնչին տումին արանին արձիր։ ԴԵՐԵՆՈՒ ԵԳԻՍԿ - ԲՕԼԱՏԵԱՆ ԱՆԲԻլիասի միարաններեն, Պոլիս դացած է Գեյրունենն ։ Պո վեր ընակունինան ընժացին հեր և պետ հայարարարիարըին ։

լիս բնակունիան ընկացջին երեր պիտի մնայ պատրիարգին ։

ՎԵՆԵՏԻԿԻ Միկինարհաններին երկու վար –
դապնաներ բարի դարուսաի դացած են նդիպատակ արջադահան անոլին, նուիրելով «Գեղունի» մր արարերին ընժայականով մը։ Արարողապետը եւ լուսանկարիչը Գ. Արչակ Գարակեզմիան ընդունած են վարդապետնի և և հաստապեր են վեհապետնին գահան արդանին, օրն այ հետակը արան հետակրար առաջան պատատերանը և հետակի արան հետակի առաջան պատատերանը և հետակի առաջան պատատերանը

իտնը: ԸՆԿ. Կ. ԷՕՔՍԻՒՋԵԱՆ՝ Հ. 8. Դ. Լորբեսի ք՝ և և ի ի ի ի ի ի ի ի ի ի ի և ի ի ի լոբեստի (Մ ծահամարնա) ի որովարել անորան և «Հայրսե – ծիջծենրու աշխատակիցը, նախադահ Բրումընի կողմել կոչուած է կարևւոր պաշտոնի մբ։ Ան պի-աի հերկայացել Դա իսակայային կառավարունիւնը դինուորադրութեան վերաբերևալ բոլոր վերագե – հական իներիրներու յանձնախումըն ժեջ, Լոբենաի Հրջանակին մեջ .

ջջջանադրե ուց ։ Ի ՊԱՏԻԻ ՎԵՆԵՏԻԿԻ Միարանու քեան Արրա-Հայր Գեր։ Հ. Սրապիոն Ույրուհոնեանի պատուոյ սեզան մը արուսած է Նիւ Խորջի մէջ չակատեռնու Բեամբ Միրքարևան Նախկին Սամերու. Միու –

թեան։ Բացումը կատարած է ատենապետ Գ. Բրայր ուկ Սիւտալէար։ Ուղերձներ ըրած են Տիրայր Սրրագան, դեր Վ. Մայնեան, Որանր են Տիրայր Սրրագան դեր Վեր Մայնեան, Որանր առար գծեր։ Սիժ Հոնհանդ վեր Ա. Պետիկեան եւ պարոննեց Վաման Քիւրգձնան, Պապագեան ու փաստարան Կրեկրրի։ Բոլորն ալ պանծացուցած են Միկինարեան հաստատուհեան մեծ հիմնադիրը , Մեր հարեարան Մհար փրկարար դերը ինչպես եւ Մը-ինրեարևան Ուխար ներկոյ ԱրրաՀայրը։ ԱրրաՀայրը շնործակալունիւն դերան եւ Մը-ինրեարևան իրեն եւ Մե Միկինարևաններու ուկին եւ գործին հանդէալ ցույց տուած ակնա վերաբեր ձունգին։ Վերջին խոսողն եղած է Միսիքարևան հանդեպ ցույց տուած ակնա Վերարեր եւ հարենեն անակեր հանդեպն հուրանի Հանդեպն մեծ հերը — վանգին ու հայրենիցնեն մեն դերը — վանգին ու հայրենիցնեն մէջ այսօր։ Ապա ձեռնարկուած է հանդանակու հարարան մէջ արձր է Հանդանակունենն հար Հերը — վանգին ու հայրենիցնեն մէջ այսօր։ Ապա ձեռնարկուած է Հանդանակունենն հայն դերը արագին են Հասանել ճինչեւ տասը հազար առլարի հասցնել մինչեւ տասը հազար առլարի ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ կառավարութիւնը չո ականաւոր Համայնավարներ ձերբակայից Քայի -ֆորնիոյ մէջ։ Ուրիչներ ալ կը կնառուին ։ Կու -սակցունեան Կեղը · Կոմիտէին II դատապարտեալ անդամներէն չորսը տակաւին չեն գտնուած ։ Ս,յ 

ւթեւն):

ԹՈՐԲ ՍՊԱԵ ՄԸ, Ալի Իփար, որ տասը տարին ի վեր Աժերիկա կը դանուն եւ ամումնացած է չարժանկարի ասարերէն Վրրճինիա Պրուսի ձետ, աժուսնալուծում կառարեր կարերակարի ասարեր ծառայեր իրթեւ սպայ ծառայել քերջական բուրական հեջ Ջորս տասը տում հրական որենը միր ստա համ ժամակում բերջական որենը միր ստա բում հրատարակուած Մրրական օրենը միր ստա բուհիներու հետ ամուսնացած այրերուն կ՝արդել և ապանիրու փարձարակ բանակին մէջ, նոյն իսկ ապանիրու փարձարան մոնել։ Այր եւ կին կը յուսան վարձարան մոնել։ Այր եւ կին կը յուսան վերամումնածալ, ենք օրենըը Ջենուի, են ժիներ այն ատեն պայ Ալին աւելի բանատաւն են և այն ատեն պայ Ալին աւելի բանատարա

ՏԱՐՕՐԻՆԱԿ ՊԱՏԻԺ.— Գոլսոյ կուսակալը փրոֆ. Ֆահրետաին Կեօջայ յայտարարան է, Բէ «անողոը պայջար» պիտի բանայ այն շրարի ծա-գիկներում» դեք, որոնը շիլադներու վրայ « եր քրիանարն» կոմ եր դարպասեն կիներում եւ հանրա-ին արտարականը հերակաիսիները ձերբակալել տալով, անոնց ժէՂջեն Ջուր, երակ - հերեն արիւն առնել պիտի տայ և ի հարկին յիմա-րանոց պիտի դրվել։ «Ես երևսուն տարուան յիժարարց ժ մըն են».

#### IISHAHLA

ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՑ — Հայագիտական Ուսումնաթերթ, ՎիԷննայի Միիթ Միարանու-թեան ւ Թիւ 1—2, Ցունուար-Փևարուար վ

«BUNUA» POPPOLL

## **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

P.

Քիչ մը ատեն ալ այս զարհուրելի գիրկընդ -

Քիչ մի ատեծ ալ այս գարձուրելի դիրկընդ-խառնումը լարունակուհցաւ առանց յայտեր ըլլա-լու եչ ո՞վ է յալինոլը ։ « Երկու կողժեն այլ հ'լաէ Կրիասփուլոս, ա-հային ապագահեր, լալ, որը ու կոծ եւ հայհա ութերձնիր, սպառնակրիներ կր լաուէին, կր պար-ծելին, կր զարծուէին, կր սպանելին, կր ապան ծուէին, վերջապես՝ գարհուրելի կատաղութենամբ եւ մուրերութենամբ լեցուն ահապան մին էր։ Այդ պատուական պատերապմիկներուն։ մէջ ոմանջ ի՞ալիասուհին ելիկ պատելի և վեր, ուրիներ ադնուօրէն կր խանային դանուն և մէջ ոմանջ ընտանելներն ու ինչքերը պալսողանել։ Առալ, ա-անջ կիզայա ձինլեւ վերջը յայնուն են, ա, դեր հրապանուն եր որ դեղը մի կր պատահեր և կուր անդի կ'ունենար էիկոսի հղերական հովիայն մէ և։ Ժնդանուն ուր դեպ մի կւ պատահեր և գի որ անդի կ'ունենար էիկոսի հղերական հովիայն մէջ, ա ժնհակարևոր դէպք մբ կր պատահեր պատնելին վրայ կես մորն հեռուն անդ մբ, դէպք մբ որ մի-միայ հուկասի չնորհիւ ծածօն է մեկ է։ Թնդանաին ին չնորհիւ ծածօն է մեկ է։ Թնդանաին ին չնորհիւ ծածօն է մեկ է։ Թնդանաին ին չնորհիւ հախահագությու դրան հրեց համ բանունի մին Ադրիանապոլությ դրան հրեց համ բանունին մին Ադրիանապոլության կր

րայ՝ Թեոդոսհան երկրորդ պարիսպը ուղզանկիւ
հաւոր կարճ պատ մը, երկու պարիսպներուն մէջ
հիւսուած ըրպող իրադու կը միացներ դանոնջ ։
Ներջին ու արտացին երկու պարիսպները իրար
միացնող այդ փոջը պատին միայ գաղանի դուս
մը բացուած էր որ ջաղաջը կր միացներ դանուս
մը բացուած էր որ ջաղաջը կր միացներ հրկու
պարիսպներուն մէջ դոնուող չրջանակին։ Ուրիշ
պարհակներուն մէջ դոնուող չրջանակին։ Ուրիշ
ականդնակն վար էր թացուած՝ կոստանդիանոսի
մեջ կր դներ ջաղաջը արտաջին ընտիակին հետ։
Ատիկա «Բերջորունա» էր կաժ « կրկեսի
դուռը», որու անունբ արնրան հունաւոր պետի
հանդիանակի հետ։ ժամանդիանակի հետ։
հերն Մամասի քաղա հրվարու հունաւոր պետի
հանդիանար։ ժամանակին այդ դուռնեն կանց
հին և Մամասի քաղը երքայու Համար։ Վերքը,
հրնչաակ իռանակի քաղը
հրանակիանարում կուրանարի որունեն ին հա բաղաջեն արտաջին չրջանակը տանող, ջանի մեջ 
ձերից յիչեցին այդ դրան դոյունիւնը եւ դայն 
դարձնալ բացին - բնականարար այնչան ծածուն 
եր դույսնե այնչան չիչ անանների, որ կարելի է 
բնուսնիլ ին է դիշկուսան մէկ մասը դայն անալայապան կը նեոլեր, այնչան ապահով էին որ նշնամին պիտի լանան դայն :
Արլիանապոլող դրան եւ այդ «նրկերի դրդանց միջեւ դանուող արտաջին պարիսպը լավագանց միսուսան էր նիջական ոմրակոժումեն, որ 
անոր մէջ իրամ մը բացած էր։ Արլ իրամը յար 
ձակմամր դրան է 
հուրերին այդ

կկաին վրայ եւ թէ Սէն Բոմենի դրան մոտ յաքո տնանատնայրդեն գրատնեն էիր, են հանան արանա մասան հանագրայան գի գրարել որ եր հանան ան գինիքակը տքե մաարան, դրերը գրանրկու փնած ենքականը մեր էիր փասբր արդիկի եր ահատանիր անականին մետևը վետակար հե ՌՀ ընթ լ, օրգերի մետար գոտ հայա

Ըստ Դուկասի, լիտուհի լափ ենիչէրիներ այդ Տաժրչի ներս խուժեցին Ալլահ ադադակելով : Ա-փմիարքին որ ժէջ իրենց ընկերներէծ չատեր՝ այ պայանի դուեչն ներս խուժեցին իսիդի :

դապանի դունէն ներա խուժեցին իսկոյն :

Ասաբսով բանկարծ ներջին ըրքայիակին ժէջ
ժանելով՝ բանկարծակի ինկան վերջին պատապաններուն կոդին վրայ, որոնը այդ պաշուդանգիոսի դրան Գարահայի դունդերուն դարշուրեյն
պատական դեմ ժաշու կոչև կը ժղէին։ Աժէն
վայրկեան կը ստուարանար յարձակորներուն բի- ըրոցենաեւ նոր հու խուհրդ ներս կր խու ժէին այդ դաղանի դուռնէն հեզև պաշտպանները
սարսափաշար եւ շարունակ աճող ուժերէն ընկ
հուաժ, եւ «Քերջօրութացի փախուսա աունի իանց կանածը ապատինուն տահար անունի հարային
կարուած բլրայեն չուարած, փախուսա առւնի, ի
թենց կեսները ապատիլու Համար վակելով պարիսույցութեան վրայ, դիրար ճղժելով խուհապա Հար :

Արտաջին չրկափակին մեն իրը մուկի ակա -նատի մեն ըմբոնուելով այդ դժրակաները դրենե ամրողքովին քարդուեցան կան պարիապեն վար հետուեցան անկուած նիդակներուն եւ աուրերուն

PUB III PULL, Հարաւային Վիէ Ինաժի կառավարիչը ահարևկանի են հարկունցաւ Սայ-իրեն 130 օրիրոնեթը դէպի հարաւ արևերը III - տեւթի լոջանին մէջ, հրդ ըննական պառյա մր կր պատարից բանի մէջ, հրդ ըննական պառյա մր կր պատարից բանի մի ջի բրանապի և Վիէ Ինաժցի պարտնական անձնաւորութեանց հետ։ Թահրօրը հանդերակայը հասած առևն Վիէ Ինաժցի հարդան արայթերը դալանայի հայաստարիչ հայ հարանայի չագ ուրւկ մը առաջացաւ դէպի կառավարիչին կառուր Ահարձիկիչը թղիկ թղիկ հղաւ Մեսու հատեւ կա - ռավարիչը՝ կառութեն մէջ ։
2001/III ԵԱՍՈՄՆ, հարաւային Վիէ Ինաժցի ցանարիչը՝ կառութեն մէջ ։
2001/III ԵԱՍՈՄՆ, հարաւային Վիէ Ինաժ ջանարիչին հանասարին ու ֆրան - ռավան մարդայանը դոհ դնաց նոյն մահուտիորձին։ Գայթնումին հետևանարի դիրաստրունցան նաև հղա բարձրասաինան ֆրանապի սորաներ։ ՎՈԹ ի ՈՒՈւ են ՀԱՍՐ Ռուսեր հոնդէ, 37 տարձկան, որ անցած տարի Փարիզի մէջ անցու - ցած էր պատարատել և Հինա բարձրասաինան ուրանին հանարարատել։ ՎԱՐԵԱԻՍԱՅԻ մէջ չորս դորամիսանի հայու հատարատել է դրականու - թենան գիրանա պատրաստել։ ՎԱՐԵԱԻՍԱՅԻ մէջ չորս դորավարներ եւ Հինա բարձրասարնան ապաներ սկսան դատարան ին Վիեանա ապարհասայի հարարատել և Ահերիկայի օգնուհետնը «Հինա բարձրասարնան ապաներ հետանակ հէջ Անդրետան ի հետասանի մէջ Ադրատանակ ին Զիեաստանի մէջ Ադրաին հետասանի մէջ Անդրետ հետանարարանում ին Հինա բարձին Հատասանի մէջ Անդրետ հետաների ինականում արևերայի անակինարը, ինայեն հատասեն հին դինուորականները, ինայեն նա հատանել Վարասան հին դինուորականները, ինայեն արևերանել Ամրաստանեանին ին հինասատանեն դինուրական հետանի հին դինասարաները հինայեն հետ հարասաներինը հետ հարասաներին հետ հանարաների հետ հարասաներին հետ հարասաներին հետ հարասաներին հետ հարասաներին հետ հարասաներին հետ հարասաներին հարասաներին հետ հանարինան հետ հարասաներին հետ հարասաներին հետ հանարիները հետ հայակ հատասաներին հետ հարասաներները հետ հետ հարասաներին հետ հանարինան հետ հանարինան հարասաներին հինարին հետ հանարինան հետ հանարինան հետ հանարին հետ հարասաներին հետ հանարաներ հետ հանարին հետ հանարաներ հետ հարասաներ հետ հարասաներ հետ հանարաներ հետ հարասաներ հետ հանարան հետ հանարան հետ հանարան հանարան հետ հանարան հետ հանարան հետ հանարան հետ հետ հանարան հետ հետ հետ հանարան հետ հ PUB LUA PULL, Հարաւային Վիեթնամի

եւ Վարչաւայի անդլիական եւ ամերիկեան դես -պատուններ։

Այրաստանեայներեր զօրավար Թաթար՝ նակիկն անդամ լեհական արտո ուժերու «սպա-դակոյայն, խոստովաննցաւ Մե դեմ ։ 1944ին Լոն-տոն երթալով Ուիսթիրն Ջրբյելի եւ Ամերիկացի-ներուն հաղորդան է իր դաւադրական ծրագիրարկերն-ը՝ Լեհաստանի մէջ համայնավարութեան դէմ պայքարելու մասին։ Այս նպատակով 11 միլիոն տուսա դապած է...

դրաս, Թաններեն օգանաւով Սաարթա Արաբական Գահիրե գնաց, տեսակցելու համար Արաբական լիկայի վարիչներուն հետ, որոնց ասկե առան որ րոչած էին Մարոցի անվախուժեան իներերը յարույած չրո ս արոթը ապարութատ բուրբը։ թույանել ՄԱԿի տոքեւ: Ֆրանսա յայոնած է ար-դեն Արարական լեկային Թե Թոյլ պետի չտայ Մարոթի հարցին չուրք վիճիլ ուրիչ այդևերու հետ, գայն նվատելով դուտ ֆրանսական ենթքին իջն –

դայի հվատելով դեռա գորատուլ թվեր կրի չ որի չ արդին կժիր Ֆերալ, որ ժիաժամահահակ արտաջին հախարար է, Օդոստոս 3ին Աոդիա պետի համեր իր կհաջ եւ երկու աղջիկներուն ձետ ւկը կարծուի թե այս առթեր անդլ. կառավարու թեան ձետ պե-տի խոսի Աջապարի հաւագանրվորներ արակին, որ Ցորդանանի միակ ելջն է դէպի ծով եւ որուն սեփականութիւնը պահանջած է միչտ հայեր Սե-ուտ Թաղաւորը չ

ՆԱՍԱՐԱՐԱԿԱՆ ՏԱՐՆԱՊԸ կը մօտենայ՝ իր վախճանին։ Մօրիս ՓէՀ այսօր կը՝ հերկայանայ Ազգային ժողովին առջեւ՝ պարդելու Համար իր ծրադիրը։ Խմրակցութեանց միջեւ հրատարեայ համաձայնութիւն չէ դոյացած դեռ, սակայն նա-խարարը կը յուսայ մեծամասնութեան գուծ չա-հիլվարչապետ Նրանակուհրու Համար ։ ՔՈՐԵԼԱՅ բանակցութիւնները հերի մի յան-դած չըլլալով, կ՛րսուի Թէ գօրավար Ռինուէյ վերջնադիր մը պետի ուղղէ Հիւս . Քորկայինե – թուն ։

ՀԻՒԼԵԱԿԱՆ ուժի աղգային յանձնախումբին Համար 273 միլիոն տոլարի նոր վարկ մր պահան-Զեց նախագահ Թրումին ։

ջեց հախարա Թրումեր :

ԻՑԱԼԻՍՈՅ Հարբապետ ար Կատիերի իր հորվ
դահլինը (Եօբեհրորդը) հերկայացուց ծերակոյ որին։ Իր հատես մեկ վարչապետը չերակց Թէ պիորի ջանայ Արոյմատեսի Ուխարի մեկ Իսարի
մասնակցութիւեր աւելի եւս չերաել, որպեսը
հատարայութինա համար աշխատող պատ ժողովուրզները աւելի հայեստեր պատ ժողովուրզները աւելի համերաւթեամի փարին ի -

րարու ։ ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ Ատլանտեանի Ուիստին մաս -Նակից պետութիւններուն Հերթնական ժողովը տեղի պիտի ունենայ Օիթավայի մէջ սևպտեմրեր 16ին ։

un anticomental anticoment and a second ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

The enduraerabent

ՄԵՐ ԲԱԺԱՄԻՐԵԵՐՈՐԻ փոփոխուբեևան Արձակուրդի առքիր հասցէի փոփոխուբեևան համար մեր բաժանորդներեն կը ինութուի դրվել պահանջուած 50 ֆրանջը, ինչպես նաեւ տեղեկացնել իրենց բուն հասցեն։ Այս առքիւ կը յիչև - ցեննը որ նկատի չեն առնուիդ դիմումները այն բաժանորդներուն, որոնց չեն վնարած իրենց իրենց

րաժանորդարա»,

Աշնորը չենք նկատներ անգաժ մը եւս կրկնել,

որ ներկայ պայժանները եւ ժամնաւորաբար

գույնի դինին անոովոր յաւնլումը նեսք չեն տար

գարյունեանա չարունակել ապառիկ Թերքերու

Ապրչութիւմ

#### Մեծ դայթանանդես

4. Խաշի Տէսինի ժասնանիւդին կողժէ, այս կիրակի, Café Margueh հովասուն ծառաստանկ ջուրին մօտը։ Մուտքը ազատ է։ Բոլորին չելի առատ պիւֆե ։

PUTSULLUTAR UNITAR ITAS

Նախանեսնու քիամ բ Հ. 6. Դ. Պոժոնի «Ձա -ւարհան» են Մակու քիայի ըն, մասնակցու քիևամբ Ֆ. Կ. Խաչի Պոժոնի մասնանիւդին եւ Հ. 6.Դ. Պոժոգրագրը գորարը ստոսագրութը ու Հ.Ծ.-ի. Պոնա մի «Գրիսոսակոր» խոսերքիր, այս կիրակի օր-ժամը 45 մինչեւ կես դիչեր, Bar Ripertի (Մատա)ի Պոմանի գաչարն վրայ։ Հայկական եւ եւրադական պարեր, երդ, արտասանունիրեն եւ դանադան ա նակնկալներ ։

## Մեծ դայջանանդես

Հովանաւորու Թևամբ Հ. Ց. Դ. Մարսէյլի Շրջ. կոմիտէի, կազմակերպու Թևամբ Հ. Ց. Դ. Սէն Ժէռոմի «Հայաստան» են Թակոմիտէի։

Նուիրուած Հերոսներու յիշատակին ։ Այս կիրակի , ամրողջ օրը , St. Juste, 117 Ave. Corot, Bar du Chaletի ընդարձակ և ծառախիտ ծառախիտ

որտեղին մեջ։

պարուդյին մեջ։
Կր հափադամե բնկեր 8 - ԴԱԻԻԹԵԱՆ
Կր խոսի բնկեր Ս - ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ
Գր խոսի բնկեր Ս - ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ
Գրպարուհապական խնաժուած բաժին - Երդ,
պար և հառալ - Հոխ պիլեֆե - Մուսո՞ր ազատ է
Ծան -- Հանդիսավայր երթայու Համար առնել
Թիւ 53 օխալիսա եւ ի՞րնել - վերջաւորուժեան - Իսկ Շաբիքորեր առնել 1, 4, 5 և 11 Թիւ Հանրակառրերը եւ ի՞նել Սէն Ժիւոթ -

նք ՓՆՏՈՒՈՒ — Պահարմացի Վերդին Դա -րակեսիան կը փնտուէ դաւակը ՅովՀանեիս Գա -րակեսիանը։ Ասկե 15 տարի առաջ ստացած է իր վերքին հաժակը, որով Թիենդինեն, Թուլոն ժեկ-հումը կը առեղենացներ։ Մայրը եւ բոյրը Եհիտար Պոլիս կը դանուին։ Տեղեկացնել Bn. Verkin Kara-gözian, Pankalti Babtiar Sok.No. 7, Istanbul, Turquie:

ԿԸ ՓԵՏՈՈՒԻ — Մեծ կերայի դերձակ կարա-ախտ եւ Հալեպցի Ահհա Միրաջեահներու երեջ դաւակները, որոեջ 1915ին, Արարկիրի մէջ, տե-դահանու Թեան դերացցին կորսուած են, Անուն -ները՝ Եղիաարեն 9 տարեկան, Աշևտիս 7 եւ Յով-սէփ 5։ Տեղեկացնել G. Mirokian, 69 Wallace St. Sa-merville Mass (U. S. A.):

## **ԳՐԱՏՈՒՆ ՎՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ**

Հայազիտական եւ արեւելագիտական տեսակ դրջեր՝ Հայհրէն եւ եւրոպական լեղունե -

Andhama dupqualanh be mil sai bemthin -Shore grobber

3-fulh, Librairie Orientale H. SAMUELIAN, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6): Tél. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35:



Արտասահմանէն Փարիզ հկող Հայհրուն մաս. նաւորաբար կը յանձնարաբուի նկատի ունենալ 4. 9.11.911.91:117.

**Փարիզեան նարաձեւութեանց մեծ վանառատունը**, 17, Boulevard des Capucines, Paris ( Pupt mp 4bn . OPE. 80.34

9242115408

ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆ -- «Արծիւ» հնվհակոմի՝ -տչն ժողովի կը հրաշիրէ իր ընկերները, այս ուր-բան՝ իրիկուն, սովորական հաշաջատեղին։ Բորո-րի ներկայունիլենը անհրաժեշտ է։ Կարեւոր օրա -կարդ ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼ ... Հ. 6. Դ. Ս. Մինասհան են Թականիայե ընդ է. ժողովի կը երաւիրէ արոր ըն-կերները այս երրեջաթիի իրիկուն ժամի 21ի է, սովորական հաշատակորը է ներկայ կ՝ըլլան կ կ ի և Երի Կոմիայեի ներկայացույի չները։ Կր եւ Երչ Կողուդը բուի նշղապահ ըլբալ։ Ներկայանալ անդա – սետրերով։ Սիստ կարեւոր օրակարդ ։ Հ․ Յ․ Դ․ Մարսէյլի Շրջ․ կոմկաչն ժողովի

կը Հրաւիրէ.... ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենԹակոմիա<mark>է</mark>ն այս Հինդչարթիժամը

0.30-ըն։ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ խուժրը այս ուրրաք ժամը 8.30-ին։ Պարտաւորիչ Ներկայութիւն ։ Սոյն ժողովչերուն ներկայ կ՚ըլլայ ընկեր Ս․

S. PAUUUUUL

5. ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ:

4. 6. Դ. ՍԷՆԻ ԷԹԻԷՆԻ «Անաոօք» ԵՆԵակո

4 իաճին՝ ժողովը այս տորրան երևերյ ժամբ 8.30
ին, տովորական Հաւաջատեղին, Բոլոր ընկերնե

թու Ներկայունիւնը անհրաժելա է։

ՀԱՄԱՍԱՐԲԵՐԴ Միուքնեան Ֆրանսայի բրր
ջանի 11րդ պատղմ. ժողովը այս չաբան եւ կի
թակի, Ա. Ներար առաւստեան ժամբ Գեւ շարան

օր Կառաանի ժՀԸ։ Մուտքը աղատ է բոլոր հայ
բենակիցներում։ Ժողովասրահ երնայու համար

դեմել Ա. Գ. Յակորեանի , 1 Ave. Jean Jaurès ,

Gardane:

#### 4112111

Ut's Johnsh (Umput IL) U. Umamh Uhupny եկեղեցող Համար ջանանայ մը, կամ ջանանա յագործութեան թեկհածու մը , փափաթողենրը , դրաւոր Թող դիմեն Derminassian, 8 Place Pélabon St. Jérome, Marseille:

vulant sate ut albartely ufa Ծախու է տուն մը, որ ունի երեք սենեակ եւ խուանոց, ընդարձակ ձեղնայարկ (grenier), ջուր իտուանոց, ընդարձակ ձերկայարկ (grener), իրեր կազ, ելեկտ., Հաւնոց, նապաստականոց եւ լուա-ցաբան։ Ընդարձակ պարտել պաղատու ծառերով։ Օնօպեստին եւ երկանուրին կայարանին 2 վայր-կեան։ Նպաստաւոր պայմաններ, յանձնելի բոլա-րովին պարապ առանց վարձակալի ։ Դիմել Արսլանեանի, 31bis, rue des Acacias,

U. Proffe :

**ՓԱՐԻԶԻ ԿԵԴՐՈՆՐ** PARFUMERIE - MAROQUINERIE

## **Au SAC PARFUME**

SEP OF STOPET APTUU PAPAUDUL ծք՝ ԵՐ ՏԵՍՆԵՐ ԴԵՂԱՄ ԻՈՐՈՍԵՆԵ Վիրջին նորաձևութեամը ճակորդական ա-ապվաներ, fantaisie գոհարեղեններ, կինհրու պա-յուսակներ փարիրեան նաշակով եւ ընտիր ser -vietteներ այրերու համար : ՄԵԾ ՀՆՏՐՈՒԲԻԻՆ ՄԱՆՕԹ ՎԱՅԱՌԱՆԵՐՈՎ

ARTICLES DE PARIS

106 Bld. Magenta, Paris (10) Tel.: Nord 65-78

#### \* XTTL-ULJUPPPPP

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որուէ ընկրութծամր ու միունոյն զիներով, Ֆրանսայեն Ամերիկա կամ Ամերիկայեն Ֆրանսա եւ Արեւելք։

Վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա -

ኮኒጀበ°Ւ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈ<mark>8Ն ԳՆ</mark>ՈՎ Դիմել ԺԱՆ Ե. ԱՐՉՈՒՄԱՆԵԱՆի (30 տարուան փորձառութիւն)

## AMERICAN LLOYD

48 rae de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris Marseille

ՄԻ ՄՈՒՆԱԿ Ամասնային արձակութդի հրթալէ հւ ձհր ինջհալարժենըը դենք առաց (ամերիկեան եւ ֆը-րանապետն) , մի մոսնաբ դիմել ATTENDAL 411

## שלטשישו בחלחף

3 Villa Monceau, Paris (17)

Tél. Wagram 13.95 (ժամր 9h. 14h. 20h.)

Imprimerie DER AGOPIAN, 17, rue Damesme (13)
Le Gérant: A. NERCESSIAN



orco-bro

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Founds on 1925, R.C.S. 376,286

Directeur : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս · 1100 фр. , Տար · 2200, Արտ · 3000 фр. Tél. GOB. 15-76 Գին 10 фр. - C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 3 AOUT 1951 Ուրբնաթ 3 ՕԳՈՍՏՈՍ

27pg SUPb - 27 Année No. 6524- Նոր շրջան թ-իւ 1935

Mitmathe, 2. Obnitable

#### 000 0000

ውስት በት ሪኮያሀላር

Այս չարջը վերսկսած ատեն , կ'են Թադրեմ Թէ մեր «ուսումնականները» պիտի Գանան ոչ միայն արրագրել կոպիտ սիալները, այլեւ աւելի սիրով, խանդավառութեամբ կապուիլ արեւմտահայ աչ -խարհարարին

Մանասանդ հիմա որ Երեւանը պայաշնապես պալջար բացած է Թէ՝ արեւմտահայերէնի եւ Թէ՝ գրարարի ղէմ , իր ռուս – ԹաԹարական խառնի – ծաղաներ, սոլչեւիկեան բարելոնը պարտադրելու Համար ժեղի։

Գիահն որ ամէն յօղտւածագիր եւ խմբագիր Հեղինակութիւն է, մեր մէջ։ Սէևի, Միջերկրա – կանի ափերէն մինչեւ Ատլանահան եւ Խաղաղա –

եւ սակայն, թող պարաջո ըլլայ պարրերա -րար լիչեցծել ծուռն ու չիտակը, որպեսզի առ-տուն կանուի արբնարգը անտեր անդաստան չկարծէ Մայրենիջը ։

որ արդարար - ընդհակարարդ է եւ կը միայ արդում արդ - ընդհակարար է, եւ կը միայ արդումի - ընդհակարար է, եւ կը միայ արդումի - ընդհակարարկ է -

ենք աշխարհարարի վերածել կ՚ուղեն, Թող դրեն — հակառակը, նիշդ հակառակը: Տեսա՞ծ էն որ փոխուին լատիներէն եւ ուրիչ ասունիւն – ներ։

սոր։

2.— Գրադէտ – բանաստեղծներ ունինց որոնց բամառօրէն «միոյն» (մէկուն) կը Հոլովեն։
Գրեյէ առաք Բող փորձեն արտաստեն։ Վրա-տան եմ որ դարձի կուզան ։
3.— Բոլորովին տարբեր բանձեր են գեկոյց եւ

applinament : ningfilip Spuibulptie Communiques & (www.

... Առաքինը ֆրանանրկես Communiqueն է (պաչ - առանավան դեկոյց, կառավարական դեկոյց կանչ)։ Միւսը՝ exposé des faits: Նախարարը — կամ ըն - կերը — զիկուցում ւոււու այսնել հարցի մասին։ 4- Պղտոյ եւ արտասահմանանի մէջ կարը մբ քերքեր կր դրեն — Քորէայի Թրքական միութիւնը։ ՄԱկին ամերիկիան միութիւնը։ Բառը, Unité, այստեղ կ ընչանակէ զօրամաւ ։ Ինչպես ուրիլ պարադաներու մէջ այ՝ ատրբեր ան ։ ԱԱՀԻ

40.24

#### ------------Մորիսրնի յօդուածին շուրջ

Անոլիոյ արտաջին ծախարարուինան կողմե պարտծատար մը մամուլի հերկայացուցիչներուն առկեւ խոսելով «Փրավատ»յի պատասխաններուն մասին, ըստւ ին «անմատական արտառեներուն մասին դամ ակնարկունիւններեն չատ դղած -ուսն է համուն և հանուն և հետ և հետ ունելուն ուստ է խուրքը, կառավարութիչը չստա դրա-իր պատասիստեին մէջ կ՝ընդունի ըսնի աշխատան-չի ճամ բարմիսը, կառավարութիները է «Երավտա» պատումեսան կապատումը եւ անվել անվելի տե-դեկատուունիանց կամարումը եւ անվել անվելի տե-դեկատուունիանց կամորարդումը եւ անվել ի

Amlud min mindulunglin be Hurnham բալով այս պորումին իչ Ռուսիա դօրջերը ցումի է, պայումատարը պատհեց Քէ 1945 Յուծիսին Ռուսիա դէնքի տակ ուներ աւելի գան Յուծիսին հոգի, իսկ Առրլիա՝ 5.120.00: 1948 Յուծիսին, Ածգլիա իր գորջերու Թիւը իքեցուց 850.000ի, մինչ Ռուսիա իր պաւեր 4.400.00 Հո-գի։ 1950 Յուծիսին, Ածգլիայ դինուորներուն Թիւն եր 690.000, մինչ Ռուսիայինը 4.600.000: Այգ Թուականեն աարին Անպլիոյ ուժերը առելի պահ – ասծ են:

« Փրավատ »յի պատասիանը ներկայիս կ՝ու-սումնասիրուի արտաջին նախարար Հէրպրթ Մորիորհի եւ նախարարութեան մասնագէտներուն Մորիսյանի եւ նախարարութիան ժամապերան դրդերը կողմե։ Մորիաընի թշղուածը պարուծակող «ֆեր բավորած» ժեծ սպառում ունեցած է Մոսկուայի բոլոր կրպաներում մէն։ Անգլիական գեսպանը դիտողենը դրկած էր գանապան թացեր՝ անսներու համար թե ին ինչ եւ առաուան ժամը 10 ոչ մէկ թիւ մնացած էր դի առղներու այցելած 12 կրպակներուն մէն։

furhenh dkap hurpnehme drug

ԱՆԳԼ - **Պ**ԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԻՐԱՆ ԿԸ ՄԵԿՆԻ Ա<mark>ՅՍՕՐ</mark>

Հերբիմ բնի հրահենները որոչ կերպով պայ-ծառացուցին մինոլորաը՝ փարտահլով կարդ մր «իմնական անհամամահայնունի եններ Անդլիոյ են Քե՛րանի կառավարունինան միջեւ : Այսօր մեծ բաւատեսունինն կը տիրէ հրկու մայրաջաղաջնե-

րուն մէջ ալ։
Առջի օր Անդլիոյ նախարարական խորճուրդը
հոր հիստի մը մէջ ըննեց Հերբիմ ընչն հասած նոր
տեղեկագիր մը, որով լուսարանութիւններ կր
պահանչէլ կարդ մը վիձեյի խնդիրներու մասին։
Այս իրկիուն դեպի հրան համարայակակ ելլէ
անպլական պատուիրակութիւն մը, որուն նախադաւճ է նախարար Մեջրրա Սիռըս, իսկ անդամ
հարուն մէջ կան բաղմանի մասնապետական է։ Կր
կարձուի թէ պատուիրակութիւնը նախ պիտի
հանդիայի Ապատան եւ անկէ պետի անցեի Թէհ
անդիայի Ապատան եւ անկէ պետի անցեի Թէհ

րան ։ Մեծ գագահապահութքիւն կը տիրէ համաձայ-հութքեանց կկտերուն մասին ։ Լաշատեղնակ չբր – Հահակհերը կը կարծ են Ձէ գարսին կառավարու-քիւնը վերջնական կր նվատել գարիւդի հանդերուն աղգայհացումը եւ չուղիր ոեւէ վերաբինութքեան ենթարկել գայն ։ Միայն Ձէ հաժաձայն է իրաւտ-կառուցքեան դալ որու կկտերու լուրջ ։ Այսպես, կը ծրագրուի կաղմել «Որանեան բարիւցի աղգային նոր ինկերութքիչն» ժը, որ իր

ատտութատա դալ որոչ դկարրու չութք ;
Այապես , կր ծրագրու ի կարվիկ «Երրահետա՝
գարիւղի աղդային հոր ընկերունիերն» մը, որ իր
քրաշունջներուն մէկ մասը պիտի փոխանցէ անգլհերիահետմ մասնաճիւղի մը ։ Այս վերջինը պիտի
հերիահետմ մասնաճիւղի մը ։ Այս վերջինը պիտի
ծերով կառումի, բաշխումի եւ փանառումի դոր —
ծերով՝ ԵԼ արտաջին եւ ԲԷ ներջին շուկաներուն
մոս

վրայ :

Անդլեւիրանեան նոր քարիւղի ընկերունեան

«Եր ստեղծումը մեծ յուղում առաջ ընրած է ԹէՀբանի մէջ, ուր դաւանանունեան մասին խոսող հեր կան։ Ասոնցժ է Թունդ - աղդայնական կոսհապետ Արանուլյան Քէչանի, որ տեսակացաւ
վարչապետ Մոսատեղի եւ Հէրրիմընի հետ, այս
վերքնոյն Լոնսոն մեկնելէն առաջ :
հա Յուե են Քե անի ոսա պատմուներննեն

Վերջնոյն Լոնաոն ժեկնելէն առան ։ որ ժուն Բեններ և հրան հեր հելանի որող ապահուներու ընկե — առացալ և իր ժուն Բե հելանի որող ապահուներու ընկե — ապեցունեան մէկ հրապարակային հասացան է հրակարանեւ մր, որով կատարակային բունադրարակարունիները ընտակարակարունին կարահի պատարակ է հրանի կառավորունիներ ըստուվ պիտի հարրունակ չարին աժիահերու ընկացին աժիահերու ընկացին կարակարումը բանակցունիանց վասերանուցները ։ Արանակունենում և արասաններանեն և հարաանուցները ։ Արանանի և արասաններանեն և հարաանի առաաններաները ։

դատրությունը որը ։ Արպոտանի պաչտոներությեան - դրասենետակին ժէջ երդեն ծաղեցաւ առցի առաւօտ, ժամ մր վերջ կարելի եղաւ մարել։ Ձաարանները փրկուեցան ։

#### Funnt Zuellaurhur surugrniphulig nkd

Ֆրանս կառավարունեան ծախաձեռնու — Ենամբ, Երեջ Մեծերը Հանդիսաւոր բողոջադիր մը ուղղեցին Հունսաբական կառավարունեան՝ «անբաղձայի» տարրերու տարադրունեան դէմ։ Ստացուած անդեկումենան բացառիկ խոսու-գրունիրենները տեղի կ՝ունենան բացառիկ խոսու-նեամբ եւ ժողովուրդի բոլոր դասակարդերէն անհանու

ասխարթ լ Ցողոջագիրը կր չևչուք Բէ նասիկա ըսնարա -բում մրն է ՄԱԿի կողմէ 1948 Դեկտեմ բեր 10ին ջուքարկուատ բանաձելն, որով չիմը դրուած է «Մարդու Իրաշունջներչուն, ինչուկս նաև։ 1947 Փետրուար 10ի Հայաուժիան գաչնագրին՝ որով «ունդարական կառավարութիւնը բանձն առած է յարդել անՀասի ապատութիւնն ու անձևոնմին –

յարդել անեսան ազատու խիւհն ու անձնուս ըս լնունիներ։
Հոլանսական կառավարունիներ ուղած է իր
հրկրին մեջ ընդունիլ տարադրուած շանրադմա
լիունին անջ ընդունիլ տարադրուած շանրադմա
լիոներեն չանի մբ հարիւր հողի, սակայն Հունլարիա մերժած է։ Մինչ իսրայելի կառավարու
իրենը յանողած է արասնունինն ստանալ իր ծակաջելով իսրայելի մեջ անդաւորել չութը՝ հաղար
հրևոս անրադմայիներ, պայմանաւ որ անոնջ լջեն
Հունդարիոյ մէջ ունեցած իրենց ըսլոր հարսաուհիւնները :

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդայ Գ. է,)

ՍՈՒՐԻՈՑ Հանրապետութեան Նախա ՍՈՒՐՐՈՑ Հանրապետու բինան հանրագահը Հայեն էլ Աինասի նոր դամ բինիս հարարական ու հանրագահը հի հարաքունիներ առաջարկեց հաղերական է ՄԱԿի մեջ: Մինչ այդ հրա ժարհայ կարավա հարանա վարչապետ հայեն այդ հրա գրունակե վարել ընկացիկ դոր «հոր։ Հայան հարանակ վարանակ հարանակ հարանակ հարանակու գործաագույլ էլ վերիարած դեռ եւ անստոյա վերճակ մեր և առեւ Աստես Իստես հե ծերը։ 20000 պետա դես եւ անստոյդ վիճակ մը կը տիրէ Սուրիոյ մէջ։ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ Համայնավար կուսակցութեան

րագործուած » են, կ՝ըսէ Պելկրատեն հասած հե-

#### ZOLFOR LURUANBEAU ULL

«Վառողը չոր պահել ծու քաղաքականուներհը սկսած է իր պաուղները տալ ։

Դանի՝ կը պառաջանան Եւրոպայի պաչապահունեան համար ծրագրուած դինուորական
պատրաստունիւնները, որոնց օրէ օր առելի լուրջ
հանպամանք կր ստանան, ա՛ ինքան առագաստները
վար կիչնեն դիմացի կողմեն ։

Առաջին ազդանչանը տուած էր Մալիջ , կրչմլինի ներկայացուցիչը ՄԱՍի մէջ, որ հինդ չաբան առաջ, հորեայի պատեղացի տարերային արդերարներ
առնիւ հապաղապերական խոսքիչները կը չաբունակունեւ Ուչ կամ կանուն երկուստեջ տակարկունիւները արդեւնջի մը պիտի յանդին եւ
ուր կայ որ իաղարունիւնը և վեջնոյ կնչուն
Ծայրագոյն Արևելըի մէջ ։

Մեկ տարուան կոիւները համողեցին Մոսկուայի կարիչները Ոչ կարելի չէ գլուն ելևի

ույս դայ որ բաղադրութիւնս ի վերջույ կնարուի Ծայրադոյն Արևենքի մեջ ։

Մեկ տարուան կոիւները համողեցին Մոս —
կուայի վարիչները հե կարելի չէ դլունս ելկեյ 
ժողովորավար երկերներու հե հա, որոնա գենչի 
փարած են աշխարհի խաղաղութնան եւ աղդերու 
տարադրության հղաւ «Նիուդ» (Լուրեր) անուն անալին և Համար ։
Երկրորդ ջայլն հղաւ «Նիուդ» (Լուրեր) անուն անալինդեն նոր պարրերաներքի մր հղաւ 
ուսենայով մերձեցում առաջ բերել հորմե, նպատակ 
ունենայով մերձեցում առաջ բերել հորմեր 
Միութեան եւ անդլիւսաջան երկիրներու, — առաջին հերթին Աժերիկայի միջեւ ։

Այս Թերթը իր առաջին Բիւէն իսկ ոկսաւ 
գաղողել Բե համայիավարական եւ դրամատի 
ժամանակ դոյութիւն ունենայ եւ իրարու հետ 
դրոծակցիլ, առանց դիրար խանդարելը և 
համարակա փանալինութիւը 
Այս առթիւ բաղմաթիւ վարադարելը 
Համայիապար տեսաբաններչի՝ ոկսնալ 
Լերենի 
եւ Ստալինի ։

Այժմ իր երկրորը Բիւի խմրադահանան և 
Այժմ իր երկրորը Բիւի խմրադահանամա և

ևւ Ստալինին ։

Այժմ իր երկրորդ Թիւի իմրադրականով կր
Թելադրե անահասական միջադրային խորօրդաժոդով մր դումարել Մոսկուայի մէջ, ինչպէս ծրադրած էր խաղար Հելաինդիի մէջ, իրրև։ Թուական
համաժողողը Հելաինդիի մէջ, իրրև։ Թուական
հահաժակողվ բառաջիկայ Հոկտեմբերը ։
Այսպեսի խորձրայաժողով որ ծոր բայլ մր պիտի ըրլայ դէպի երկու Հակամարտ ճակատներու
մերդ անտեսաէաներ, Հարատրադլուներ, դրա ծարանատերեր, արձեստակցական միուքեանց
հերկայացուցիչներ եւ առեւարականեր դիտե
Հաւրայեն հեն ո՛ չ Մէ ջաղարական Հարցերու
Հուրջ վիճելու, այլ ընհերու անտեսական Հարցերու
Հուրջ վիճելու, այլ ընհերու անտեսական հարցերու
Հուրջ վիճելու, այլ ընհերու անտեսական հարցեր

արամաբանեն այժմ Կրէմլինի մունեւ **մու**նետիկները

արաժարաննե այժժ ԿրԷմ լինի ժուշետիկները առեւտուր ընհ և փոխանակուժիանց պարկ տայ գան ին դլուին առած գինալ չու կապմակիրպել ։ Երկավել կարագոյրին մէջ բացուած - ուրիյ ձեղջ գան ին Արլիոյ արտացին նախարար Մորի - այնի ծանօք յօգուածին հրատարակուժիւնը Հա-ժամակար կուսակցուժնան պայասնահերի «Փը-բավատ»յի մէջ ։

րադատոյը ոչ է. Որջան ալ պաչաշնաβերքի պատասիանած ըլլալ հախարարի դրածձերում՝ կրկնելով Համայ-մավարական ջարողու քեսակ Հարնաժանօք յան -կերպենը, Մորիարնի ստորադրու քեսակ բորուա-ծի մը երևւումը Մոսկուայի մէջ՝ յատկանչական

գէպը մրև է։ Մորիսըն չատ յոտակ կերպով բացատրած կ «աչիարհի ամէնէն ազատ» երկրի ժողովուրդին թե ի՛նչ կը նչանակե իրական «ազատութիւն»ը։ Ժողովրդավար հրկիրներու մեք երբ առտուն կանուխ դուոդ կը դարնուի, կը հասկնաս թե

## ILPGF 3P.SJ JPSP 207PA-

n.

բնազանցական խորհրդածութիւններու Երեքրա նութիւն մը ձօնուած ամէն անոնց որոնք հարիւր հազար տորարէն աւելի ունին ։

հազար տորարէս առքլը ուսին ։

ԸնդՀանուր կերպով, կարծեմ, վրիպոծ չենը
թյյար, ինէ ըսենը, ինէ ուշ կամ կանուիս ամէնըս
պիտի մեռնինը։ Կամովին կամ ակամայ, պատ բաստ կամ յանպատրաստի, մինակ ինէ որջապատուսծ,
լալով կամ ինդարվ, չուրով կամ անուսծ, լալով կամ ինդարվ, չուրով կամ անչուր, մեծ ին պարիկ, հարուստ կամ աղջատ,
Հահանար ինէ կասար... ամենըս պիտի երβանը ։
Կին թարրեմ որ այս իրողունիւնը անվերական եւ անկան ին բարունին հանու ամեն Հայ անվարին և անկան ին բարունին և իրկրայիունինեն, տարիհան իր պատանանցներ հրվարայիունինեն, տարիօրեն կ ընտրունը ասու առչև Հայ ասկասրը ու աս-կայն իր պատածաներն, իրկրարկումիներն, տարի-«Ես, սնուեն կամ բաղաքական ըմբուծումեն և Որ – Հան Հանելի է երբեմն նիւնի մը դանել որուն Հուրը՝ Համասի Հայրունիւնը միարերան Համաձայն

Մեր ցեղմարկելու ։

Մեր ցեղմա ծողչես ելած են անեքեւ դասակներ՝ օժառւած դացառիկ ձիրջով, որոնց նուերած են ձեր Հայեղանի հրանից մեսութ և երենց տաղան - գջ։ Ուրիչներ բրած են դերադուն դարութ հրանի հրանից մեսութ և երենց տաղան - գջ։ Ուրիչներ բրած են դերադուն դարությեննը, տալով երենց կետմեջը որպես դի ապրի մեր ժողո-վուրդը։ Ոժանը, որոնց ժպատծ է բանարը, դրան ձերաբը, Բէ երենց կետմեջ։ Քելեր սական երենց դրանի տուած են։ Շատեր առած են Բէ երենց մերաբը, Բէ երենց կետմեջը։ Քելեր սական երենց դրանով հաստատերու կամ մասնակցելու ազդա դրածի մը որ ըլլայ կենդանի կոնող մը իրենց դիլատակին։ Դեռ աւելին, ջիլ են անոնը դրանի չերական անանակցելու ազդատ դործի մը որ ըլլայ կենդանի կոնող մը իրենց դիլատակին։ Դեռ աւելին, ջիլ են անոնը համանայի մասարութենան։ Այսպես, դրենչ ամէնդնուս յելատակը կիանյալ - տանայ մասացունիան հանձի մասական — Մանել հայագահութենան։ Այսպես, դրենչ ամէնդնուս յելատակը կիանյալ - տանայ մեսայի մեսութե առածը այս գնաջը կիանրական առախույին մէջ՝ հորակական բանութեր, իսկ մարդուն անունը։ Կարդեն անունը։ Արարայալ հենունի մերը, իսկ մարդուն անունը։ Կարդականանին մեկ ջերնուածը, որը աւելի երը - ջրենք ամէմերս հիւր ենք կհանեն մեր միաջը կարդականան ին չեր հանուն կում քարդականին ամէնքի հարաայալում ձիևնուն կիացը։ «Մեծք ամէմերս հիւր ենք կհանեւն միացը կարդական անում իննդեսն կում իննուին միաշմ ձևոնարկելու ։ Մեր ցեղին ծոցէն ելած են անԹիւ զաւակներ

ձերթով գայիս անց ենք կենում իս անցաւոր աշխարհից: Անց են կենում սէր ու խընդում , Գեղեկյութիւմ, գանձ ու գահ , Մահր մերն է, մենք մահին , Մարդու գործն է միշտ անմահ ։ Գարծն է անմահ , անմահ , անանահ , ան անմահ , ան անահա , ան , իս իս անմահ , ան իս իս անահա , ան , իս իս անահա , ան , իս իս անահա , ան , իս իս անահա , իս իս անահա , իս իս իս հենում և մեծա հարա և են հենա հարա

Եթէ աններելի է մեծահարուստ Հայուն ԵԹԷ աններելի է մեծա արուստ Հայուն իր կուսկեր բաժին չէանելը արգին, նոյնայես այլ անե մաստ կր գառա իր թարերարութիւնը, եթե նա-խատեսու թեամր կարդադրութիւն չընհը որպես գի չմակուկ աղգին թողուցած իր դրամբ։ Ձի թաւեր բարերդորձական Հաստատութիան մր գումար մր ձգել եւ լհատյ ձևոջ ջաչիլ այն ապաւորութեամբ, ԵԷ մեր պարտականութիւնը լրիւ կատարուած է Հարկ է ծրադրել, դրադիլ եւ Հակել այդ դումար-ներուն դործածութեան, որպեսզի դոլանայ աղ – դօսուտ արդիւնջ մր, չօչափելի, դրական եւ մա – նաւանը, ոհուական : նաւանդ տեւական

## bennyhunh Trubnip, nüharniphililarp(\*)

- Եւգոկիայի Հնագոյն Մշակութային ըն և երարկիայի «Նագորի Մյակութային ըն գիտութիւը և կերութիւթը — երել չենը տիարիր — «Գրիստոս — հան Միկիսութիւեծին է, որուծ նպատակե հղած է գարկ տալ ուտքած եւ կրթութիան (Մենհասայի Հավատիո, վ. 9 - 1858 թ. 237) ։ «Մէծս" Հավա — տիած 1858ին լիւկով ընկերութինանս անուծը՝ Հարև թե և թր. որոե եւ ի՞նչ կանուներան ի հուտծ է։ Ցաջոր աարիներու ժէջ այդ անուծին «Եծ «Հայուս» և առաջիներու ժէջ այդ անուծին

հուած է։ Յաքրթը տարիներու մէջ այդ անունին չենը ձանդիակիր:

2.— 1800ի տանենքը Ռուբէնեանց վարժաբանի ռւտուցյին (անունը անձանով) ծակատնեանու հի ուտուցյին (անունը անձանով) ծակատնեանու հիամբ եւ Յակոր Ց Վ Հղծաւորիանի նակատ 
դահունիստի կը կաղմուի վ! Ոսկեանց Էնկերուհիւնը», որուն Հաւաջան աղդային տուրջով կը 
կառուցուհ վ! Ոսկեանց հարժարանը։ Տարի մր 
վերջ ընկերունիան անդամենրու մէջ դժտունիւն 
մանելով՝ ընկերունիւնը՝ կը ցրուի եւ վարժարա 
հը անպատարան և բանայ («ՄԷՃ» Հավ» 1863 
Մ 523):

(F. 523) :

3.— Պոլտոյ «Անձնուէր Ըսկերութիւն»ը իր
Հիմհումէն ի վեր (1857ի՞ն) Հայաստանի դանա դան վայրերու մէջ ճիւրիր ունեցած է։ Եւգովիադի մէջ հուտեօրեն 1869ին կացմուստ է տեսոր մեջ
հուրը Մկրտիչ Փորքուլայիանեն, որ 1870ին ահոր ատենապետն է եւ ընկերութեան տարեղարձին առքին, բանախոսելով «Անձուէր Ըսկերու
թիւնը համատակունեն անանա ծան ծան է, կ՛ր 
հե և ուներ համատակութեան համար ծնած է», կ՛ր 
աւ տեսան մեներ մետև համե հանատակութեան հանատակութեան , ձին առաքիր աստախանում «Անձնառեր Էրկերու ինւմը համատասակութնեան համար ծմած է» , 4 բ «և դիչելով ընկերութնեան կրած հակատակութնեւնհերը («Հայրենիչ», 4, - 0, 1870 թ. 4) . 1872իհերը («Հայրենիչ», 4, - 0, 1870 թ. 4) . 1872իհերը («Հայրենիչ», 4, - 0, 1870 թ. 4) . 1872իհերջ («Ասնուգիչ» տեսույն է Ոսկան Ալիունեան, իսկ
ատենադարիը՝ Գէորդ հասապահետև երիուասարդը։

Քեկրութիւշը ուծեր կիրակնօրեայ դպրոց «և
«Ժող», 4 - 0, 1872 թ. 43) ։ Տարիներ գերջ «Հայթեանա Փորքուդարևան է հանուսած ըրարը՝ կе
գրք. « Նպատակե է հանուսած ըրարը՝ կе
գրք. « Նպատակե է հանուսած ըրարը՝ կе
գրք. « Նպատակե է հասակառոր անձանց կիբակնօրհայ դաստակարակութները գորութիւն առներ
«— 1878ին Եւդուկայի «Էջ դոյութինը» ուներ
« Երերցասիրաց Ինկերութիւնը», որուն մասին
լոկ դիրատակութիւն վորած է պոլսական Թերթ
« ը «Լոյո», 4, - 1878 թ. 76)։
5.— 1884 — 5ին Եւդուկիայի Արդ - գարժորահի աշանիրա («Լոյո», 1878 թ. 76)։
6.— 1884 — 5ին Եւդուկիայի Արդ - գարժորահի աշանիրը («Լոյո», 1878 թ. 76)։
6.— 1884 — 5ին Եւդուկիայի Արդ - գարժորահի աշակիրաները կը կազմեն հոր «Սանուց Ընկեթունիում «Լոյո» կի հարդ արանի ուսահի աշակիրաները կը կազմեն հոր «Սանուց Ընկեթունիում» մր «որոյ հորատակե է աղջապիի ուսահորատակունիունի «ծածերի և հորացակում ուսահորատակունիությանանի անակա և հարցապակա

րութիւհ» մր շորոյ հպատակի է աղջատիկ ուսա -խողաց մերկութիւնը ծածկել եւ հացա դպրոյական պիտոյջը Հոգալ»։ 1887ին ընկերութիւնս կը կազ -

(\*) Մեր ուսումնասիրութեան շրջանը մինչեւ 1900 տարին նկատի ունի ։

մալուծուի, Հաւաջուած դրամը կը յանձնուի Գէ-որդ Բասպանևանի, որ ընկերուննան՝ Հիմնադիր աչակերաներու ուսուցիչն է («Փունջ», Կ․ Գ․ 1887 թ․ 2045):

ներում Վարասպատաստում և հեր կարևուն «Ներհեծ», 1883 թ. 1269) ։

Աարժադանը կը չիննուի ևւ կը կոչուի «Ներպետան վարժադան», բայց սիրուած Պատրիարգը
վայնանած էր՝ գայն տեսնելէ առաջ (1884ին) ։

8.— Ստույբ չենը, բայց Հաւանական կը Հաժարինը ող վերոլիալ «Հիմնադրաց ժողով ընկերունիւն»ը թիչ հարը կոչուած է «Օժանդակ ընկերունիւն»ը չիչ հարը կոչուած է «Օժանդակ ընկերունիւն»ը չիչ հարը փոչինիս իիչատակու հեմուն հուսու փոստեր օր «բանի տարիներե ի կերութիլն»: 1887ին, երբ վերջինիս յիչատակու թիւնը կ՝ բլլայ, կ՝ բոուի որ «բանի տարիներէ ի
վեր» պատպանն եղած է Եւրսկիայի ներսկահան
վարժարանի՝ Հորարով անոր նիւթականը («Աթե 
ւելը», կ. 9. 1887 թ. 2012):
Մեր պրպաումենրու ընթացին Եւղսկիայի
մէջ իդական ընկերութեան մր դոյութեան Հանդիա
պած չենը։ Մեղի անվարելի կը Թուի որ արդական
ընկերութիւն մր դոյութեան չլոլայ, երբ
նհատի ունենը. ու այութեան հաւնեցած չլոլայ, երբ
նհատի ունենը. ու այութեան հաւնեցած չլոլայ, երբ

թոկերուֆիլու մր դոյութրում ուսացատ չըրլայ, որը Նիստի ուշերեր որ արդել 1872ի փույլուն աղջը – կանց վարժարան մը կայ ներգկիայի մէջ, այն է Մ. Փորքուդալիանի (հիմած «Վարդուհեան» Լարժարանը («Փող», 1872 Թ. 43, 45, 203); "... «Որ ՈՍԵՍՆ

## 2.6.902,00643 Unr hyrsnedliter Ancykurhny dkg

Լաւատեղիակ ազբիւրներ հասած տեղեկու Թեանց համաձայն, ծերջին խլրաուժները կր
ստուկանուն Պուկարիսյ մէ և
Հետուհու յահախարեսյ մէ և
Հետուհու յահախարեսյ կր դառնայ ցորենի
Թերջին դորւթեիւնը դեղացիներու կողմե, այնպես որ արեւժահան Պուկարիսյ կարդ մր մասեըստ ձէ կարելի չէ հղած լրացնել պետաւժիան
առժամառած որները հրա
Ապատամը դեւլացիներու խումերե կապ
հումիարիա): Կրաուի Թէ անոնը յահախ հետերեն
Պուիարիա): Կրաուի Թէ անոնը յահախ հետերեն
վար իկնելով կր յարձակին համարնավար ոստեր
կաններու վրա ,

կաններու վրայ

Մես սկայել որ արահակախում թեր կազմ ուսեն են ,

թարեկարդու Բիւեր պահպանելու համար այն տիւ
դերուն մէջ որ կ ինդուիմանան հաւա թական հորա
դերուն մէջ որ կ ինդուիմանան հաւա թական հորա
դերուն հանան կարհում կան վեր մերժեն յանձել

պետու Բենան թաժենը։ Այս պահակակում բերն այանաել

հոյն աղբիւրներուն համաձայն, վերջերս ա
պօրեն կարմակերպու Բիւեն մի երեւան հանուան է

հերձերի ան հատարերերեն մի երեւան հանուան է

հերձերի ան հատարերերեն ու Ասաան (Սոֆիարի չրթ 
ջան)։ Այդ կարմակերպու Բիւեն գի երեւան հանուան է

հուոցիկներ ապետի կուր բաժնչ երիր մինչեւ հա
թեր միջն ապետի ապերով, կը բաժնչ երիր մինչեւ հա
թեր միջն առիչին։

երկու կտակներուն բաղդատականեն ։

երկու կտակչերուն րաղդատականչն ։

Մետրոպ Սեβհան իր դրջին ժչէլ, «Armenians in India» («Հայերը Հնդկաստանի ժչէ»), օրատ աժական ուսումատիրութիւն մը ըրած է Ջուլֆա գեն դաղքած վաճառականներուն մասին, որոնց տասնեւնօներութ դարչն սկսնալ Հնդկաստանի ժչէ չեր կր դնեն չսկայ Հարստութիան մը, որժէ այսօր դրեք դինչ մնացած է։ Ար կաժ այն ձեւով, ժեծ մասը այդ Հարստութիան դր ու չան, անձնա եւ անտեր, թաղուած է օտար դրաժատուխերու նվուղներուն ժչէ։ Անշատներ, Հայեր և ուրիչներ, թերեւս օպունցան այդ դարձներն, բայց ընդՀանրապես՝ աղդը դրենէ անտես առ և հունցաւ ։
Սոր հայիկ Պորսս Ձաթոր ծնառ կայհանա

րայց ընդՀանրապէս՝ ազգը գրենկ անահս առ հունցու ։

Սրր հայիկ Պօդոս Ձաթրը ծնառ Կալկանա 
1846ին եւ ժեռաւ Հոնկ Քոնկ 1926ին։ Ե. Պարոն 
հանին հանաեւհում՝ արգան տեղեկունիւն արևան 
բաշեր իր դործունեունիւնիրնը ներկարայնելու Հա մար ենէ հպատակ չունենայինը իր կտակը առնեւ 
իրբեւ Նոնդու Զարմեն էր Ջուլենայի Հունա Փանոս Գաբանդար, Ալա Սայիկ Սուաբել, Հոճա Գահոս Գաբանդար, Ալա Սայիկ Սուաբել, Հոճա Գահոս Ոսկան եւ բաղմանին ուրիչներ Զոպմահարուսա Սբր Ջանրը՝ Հոճա Գեորսո Ոսկան եւ բաղմանին մարաւուներ ինչպես 
հուր անահուղենան վրայ էր Արդ բաղաբին ինչպես 
հուր անահուղենան վրայ կը տերեր ինչպես իշ 
հատանին հարաւումներուն վրայ։ Միայն իր բախհատանին հարաւումեն ի արժել երկուսույին և 
Հայաստանեն։ Այս պարտաը Թողուց Հոնկ Քոնկի 
կառավարը ենթան ։

Սրդ Ձանրը իր կառան էր Սոալիայեն և Հոլկառաավարունիան էր Արդարա 
Հայաստանեն։ Այս պարտաը Թողուց Հոնկ Քոնկի 
կառավարութինան ։

Սրդ Ձանից իր կեաներին վերջին վեց տարկհերուն ընկացին հուհրեց ահարհն դունարներ 
կականայի, Լոնտոնի եւ Հոնկ Քոնկի դասապան 
կաղմար 
հանար հայասիայի հետոնին և Հոնկ Քոնկի դունարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց ահարհը հոնկի դունարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց ահարհը հոնկի դումարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց և Հոնկ Քոնկի դումարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց և Հոնկ Քոնկի դումարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց և և ընկ Քոնկի դումարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց և հանարին իս 
հերուն ընկացին հուհրեց և և ընկ Քոնկի դումարներ 
հերուն ընկացին հուհրեց և և ընկացին հերուն և և բարևործական կազմա-

կերպունինոներուն ։

Արակա որած է հետևւհալ ծուկրները —
Հայոց հկեղեցին, կալկանա 300,000 ռուրի ,
La Martiniere վարժարանին, Կականա 300,000 ռուրի ,
La Martiniere վարժարանին, Կականա 1,000,000
ռուրի չե. John's Անդլ. եկեղեցիին, Հոնկ Գոնկ
250,000 տոլար , St. Andrew's անդլ. եկեղեցին
250,000 տոլար , Union անոլ. եկեղեցինի, Հոնկ
100,000 տոլար , Union անոլ. եկեղեցինի , Հոնկ 250.000 տոլար, Union Անգլ. եկեղեցիլին, Գովլումու 100.000 տոլար, Union անեգլ. եկեղեցիլին, Հոնկ Գոնի 60.000 տոլար, Նահրկին դինուրներն, Հոնկ Գոնի 60.000 տոլար, Նահրկին դինուորներս, անգլ. ընկերու Թեան 55.000 տոլար, Ադատ Որժոտրիրներս. Գատաստու Թեան 10.000 տոլար, Ադատ Որժոտրիրներս. Գատաստու Թեան 10.000 տոլար, Ադատ Աջուլարի գինակարանին 25.000 տոլար, Ազդատ Գուրարի Գուարարարա Հուճիներուն տան 25.000 տոլար, Տե Mathew's տուրա, եկեղեցիլին, Լոնտոն 25.000 տոլար, Գեր Ժողորդիներս Հանարարանին Արատորարարանին 25.000 տուրար, Գեր - ժողորդիներս Հանարարարանին 25.000 տուրար, 1500 տուրար, Հունի Գահին համարարանին 250.000 տուրար, հունի Հունի Գահին հաժարարանին 250.000 տուրար,

առալը, ռույը հասը հասը հասանական եր հահեւհակ իր վերջին կտակին միջ ըրած էր հետեւհայ դրամական կարդադրուքիւնները, քողյով.իր ինոց՝ նուեր 10.000 անոլ: սակի, իր գնոց
տարեկան եկամուտ 10.000 անոլ: սակի, իր ջրոջ
տուեր 2.500 անոլ: սակի, իր ջրոջ թոռան 200000 ռուրի, րարեկամի մր, արդեկան 50 անոլ:
ոսկի, ուրիչ բառանակի մի մի 1500 անոլ: ոսկի, իր
բեռորդւոյն 400.000 տոլար, ուրիչ ջեռորդւոյն
200.000 տոլար, ուրիչ ջեռորդւոյն 700.000 առալաիր թեշկին 5 հապաս անոլ: ոսկի, ուրիչ թեղմին մի
25 հայար տոլար, իր ջարտուղարին 50.000 տոլար,
Հոնկ Գոնկ Jockey Clubին 50.000 տոլար, պայմա
հաւ որ ի պատել հային միարդան միջում մի նրանումի իր հայար հուրի հայար հայար մի անուր միարում մի նրանումի իր հայար հայարումի հայար միարում մի նր-

#### Գաղութե գաղութ

LUB 46ULFC GRUSPLANG ULS

Պոլսող «Մարժարա» լի ստացած մէկ իղթակ-ցունեան մը համաձայն, կը կարծուի որ առաջին անդամ Հայեր դաղքած են Պրադիլիա 1860ին եւ 1879ին։ Այդ չրջաններուն Հայերու մէջ այչառու դէմ « մը նդած է Տուք» Միչասն Լաքին, որ դի-սուն տարի ծառայած է Պրադիլիո լ հանրապետու-նիան մէջ ու վայելած պետական եւ մասողական բարձր չրջանակներու համակրանը։ Պոլսեցի էր, ծնած 1856ին եւ ուսումը առած Պելժիա Կանո դաղաչը։ Շինած է հրկաքուրիի կարևող դիծերը ու արժանացած Օրուկ տա Ոօգայի պատուանյա-ծին։ Մեծ կած է իր դերջ նաև։ Իրն աէ նանէ բողի աժենադեղեցիկ պողոտային լինունեան մէջ, ըլլալով կառուցման յանժնախումերն դլնաւար

Հարտարապետը ։ 1895ին Սանթեա Փաւլօ Հաստաատուած է Հա 1895ին Սանվեա Փաւլօ Հաստատուած է Հա-Լացի արտբանու Ռորդալլա ԹաՀաևան, ծանօժ բարձրար ՍԷհ Փաւլոի Ս. Գիորդ կնդեցիին Այ-նուհետեւ հետգհադե հոն կ'նթքան հաստատուիլ արաբանու ուրիչ Հայեր այ ։ Բնիկ Խաբբերցի Մանուկ Շահրագետն առևւորական պատուատու ջիրբ մը գրաւած է։ Օրէ օր անող դաղուքը 1917ին կը հիմեկ Հ. Բ. Է. Մ. առակին մասնահեղը ու Պօդու Նու-պար փաչայի կը դրկէ 25 հաղար ֆր. ֆրանջ։ 1917ին Տոբք. Էժինը Պրագիի՝ 22 էնոց գր-բոյկողմ որ Պրագիլիացիներուն իր ծանօժացնե հայ

արյկով մր Պրագիլիացիներուն կր ծանօթացնե

արկող որ Կրադրդրացրոսրուս դր տասօրացու , ժողովուրդը։

Միջ աէ Ծաներոյի մէջ մեծահարուստ Հայեր էկան, րացի Գ. Լևւոն Գասպարհանե, որ տերն է հիւսուածեղենի մեծ գործարանի մը ։ Պրադիլիոյ ներկայ հայ գաղութը ունի մոտ 7000 անդամ։ Մեծ մասը հոն դացած է 1923էն վերջ, դաղժելով Սուրիա – Լիբանանեն։ 6000թ

սի համայնավար կուսակցութեան» անդամներուն բերը, իրրեւ հետեւանը մաջրադործումներու եւ պատակառմեներու հեւ կական հանասներու հեւ կարեղ մեկ չրջանին մեկ անդամներու թեւը 800 եր կարեղ մեկ չրջանին մեկ անդամներու թեւը 800 եր կարեղ մեկ չրջանին մեկ անդամներու թեւը 800 եր ակցութեւնը հետուհեն կորակնելով իր ջադա շական կարմակերպութեան հանդամանը, կարանակ հարձակերպութեան հանդամանը, եր համար հետուր հանանելի է, համա հայնական արդեր հետուր կարձական արդեր հետուն արդեր հետուր հետուի արձական հետունական հետունական հանդամանի հետունական հետուն հայանասար որ հետունական դատունական հետունական հետու

«ասասատուա» է Սաս Փաւլ», որ հետ առող Վրժայ ։

Ցրում ընտանից բողոջական կայ, ունին փոջրիկ
հաւաջատեղի ժը որ ժիեւնոյն տահն 20 աջակերոր հաժաթ իրթեւ դարոց կր ծառայէ։ Կաթեղիկ
համարքը կր բաղկանայ 120 ընտանիչ է վողաւուի
տահայց կր բաղկանայ 120 ընտանիչ է վողաւուր
հահայաց կր բաղկանայ 120 ընտանիչ է վողաւուր
հահայաց կր ծառայի է աստանիչ է մորարուր
հրացի կրծակիցներու եկերեցիչն . Հոգեւոր հավիւն է Հ. Գարրիչ ը աստարը, ունի Դուրիան ազդ .
հարձարարը, նախակրիարանի յորո կարգերով ։
Ներկային դարոցը փոխադրուած է պողոային
վրան կառուցուած սեփական չէնչի մէջ, յարակից
ընդարձակ գրահով որ 1200 հարի կոնայ պարվաիկը։ Վարժարահայեր ասարի ունի 210 աջակիրա ։
Ասացչական կազմը իր բաղվանայ չորս տեղացի
եւ երկու հայ ժառայի չենչի է։
Ձորս հարիւը կիուն անդաժներ կ ընտրեն 40
հունի բաղկացած երևան «ծողովը, որ իր կար
գին կ ինտրել հան անձերք բաղկացած վարչական
հորհուրը ժը ։

Ասածն չունի հեծ փաս և տաղումի ունի անհատ

երում ընտել է։

Առաքին օրեն Սէն Փաւլոյե դարութը ունեցաւ իր ժատուրգ իսի այսօր ունին բարերար Որպգալլայի ծուիրած ներկակին, դպրոցն եւ հրամը։ Ե կնդեցին օծուեցաւ Գարեղին արը. Սայատուրեանի ձևորով :

նի ձեռջով ։ Միուքենան կարգին կայ Երիտասարդացը որ «Մերտիա Արմենիան»ի ձայնասիիւռույին ժա -ժուն նուիրուած է եւ որուն ղհկավարն է տոջք ՎաՀազձ Մինտանան ։ Կիրակի օրերը ժամը 7—7.30

Վահաղծ Միծասհան։ Կիրակի օրերը ժամը 1—1.30
կուտայ իր հրդերը ։
Կանացի միակ գօրաւոր կազմակերպութիրեն
Է Հ Կապոյա հաչը որ ունի իր սեփական դրա դարանը, չուրի 600 հատոր դիրջերով։ Կը կաղ մակերպե դասախօսութիւններ, կօրնե Դուրհան
վարժարանին, աղջատներուն, հիւանդներուն եւ
իր օրնութիւնը կը հասցնե Յունաստանը Ձաւար -

իր օրևութինոր կը հասցու Օնուսաստանը հան դպրոցին։

Կայ հանո Մչակու Թոյին Միութիննը։

Այն Փաւլոյի Հայհրը բարնկեցիկ են, դրե Թէ 
բոլորն այ ունին իրևնց սեփական դործը։ Քիչեր 
կ'այնատին որոժաբաններու Քէչ Շատեր ունին 
աուն, իանութ, կան կալուաժատերեր իսկ հոդին 
կապուաժ անձեր չկան ։

գատրուաց աստոր չդաս.
Գլխաւող գրադումիներն են կոչկակարունինեն,
վաճառականունինեն, ոսկերիչներ, դերձակ եւն.։
Հիւսուացեղչնի ժեծադոյն դործարանը Գ. Վահ –
րամ Քենելենանին է։ Կր մասնակցի աղդողուա

րաժ Քէներենանին է։ Կր մասնակցի աղդօղուտ ձեռնարիներու։ Իր դաւակը երևովորան է։ 1928ին Ս. Փաւլոյի մէջ լոյս տեսաւ գնումող» անուն ֆերթեր (30 թեւ միային)։ 1940ին Ղարևդին արը. Ոս արայել առաջներ եւ Ոս - կումերի» դրջուիր ապել առաջ հեր եւ Ոս - կումերի» դրջուիր ապել առաջ հեր եւ Ոս - կրանանին են հեր դրայար մը Հաստատեց ա- ուսին փորգիկ ապարանը Ս. Փաւլոյի մէջ։ Գաղունը պետց ունի հիւանդանոցի մը ևւ մը- տաւորական ուժերու ։

Поպառատե Ղարբիչի Ա. բՀնյ. Սամուելեան

(111)

ստուորական ուժերու ։

Սպարդացի Գարրիէլ Ա. ջՀնյ. Սաժուկեան (վախճանած) ունեցու օպտալատ դործունեու -Բիւն։ Վանեցի ժտաւորական մշակ մը, Եղիչէ Վարդահետն ձեռնադրունցու ջահանայ 8 Եղիկե Վարդահետն ձեռնադրունցու թահանայ 8 Եղիկե անունով: Ներկայիս Ա. Փաւրոյի մէջ կը պաշտօ-նավարէ արաբերէնի ծանօթ ըսյ ջահանայ մը։ Պրագիլիոյ Թեմը կապուած է Արժանթինի ։

Հաստատույած է Սան Փաւլօ, որ ունի առողջ կլի- Գարեղին արջ. հայատուրեան կանող, պատուր-րակն էր ամրողջ Հարաւային Աժերիկայի։ Երևջ Լուսաւորջականները կը կազժեն ժեծ Թիւ ժը։ գաղութներ Չրադիլիա, Ուրուկուա, և Ջիլէ, տ-Յիոուն ընտանեջ թողջական կայ, ունին փոջքիկ զատ են վարչական դործերու ժէջ, որով հաճեւ կը Հաւտջատեղի ժը որ ժինւնոյն ատեն ՀՍ արակեր-ար հաժար իրբեւ դորդող կը ծառայել։ Վաճերիկ գին վարչական դործերու Համար ունին առանձին համայնըը կը բաղկանայ 120 ընտանիցէ կ՝ օգտուի կանոնայիր, վաւերացուտծ իրենց կառավարու

երևեր ։
Երկու տարի առաջ Շնունկարակի դասական
Երեով դաղնակարհեր եկան ։ Օղն. Միունիերը
ձեծ օգտակարունիւն ցոյց առւաւ ։ Այսօր արդքն
հեծ օգտակարունիւն ցոյց առւաւ ։ Այսօր արդքն
հեծնան իր տեղական առարակներին մէկը արա մադրեց եկուորներուն ։
Կան Յունաստանին եկող ընտանիջներ ալ ,
որ դարձած են տեսակ մը մակարդ , ալխումայնեոր հրանի կեանչը .

ap quipamb bit ushumh de danhain, acharchaightend ziphubh hamben:

U. Φuero hen zarbi bi Blicht suithdiam a-zuhhumn Bhit saiph, quipaghtene des the personal bio saiph, quipaghtene des the saiph of the personal bio quipaghtene anne bio quipaghtene quantible quipaghtene personal bio quipaghtene, and hambah 200 to saiph hambe ho at bankfanjt des panalaga te saiphubhen, 300 saiphu hamb ho at bankfanjt des panalaga quipaghtene personality, quipaghtene hamben personality, quipaghtene personality, des personality hamben bet personality des pe Կրոսո նահանդին մեջ 8, ինչպես և ուրիչ տեղեր grand Zujbi THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF

ՀԱՅԿԱԿԱՆ Շարտարապետու քիևան պատժու քիևան մեծ ածաւալ աշխատութքիւն մեր որ արնատ 
յած է պետական Հրատարակչականը ւ Դրջին մէջ 
ցոյց արուած է քե ինչպէս Հայկական մշակոյքի 
Հասած է աւերի բարձր մակորդակի մի ջան Եւրոպայի միջնադարևան մշակոյքի ւհրջին հայտակն 
է ծանօքացնել Հայկական Շարտարապետու քիևան 
ամրողջական պատկերը լծարտարապետական ինդիրներու գուդոնքաց առուած է հաեւ ժամահակի 
բաղաքական պատկերը, ինչպէս եւ Հայկական 
մշակոյքի արձրցու քիևնը և կապերը դրացի կոկիրներու մշակոյքին է և կապերը դրացի կոհիրձիան Հայաստար Ջուաըննոցի, Դունեի, 
Ածի և միւս Նածաւ որ Տարաարապետական կոթողներու մասին, որ ց տալով միեւնցն ատեն կոբաջանչիւրի առանձնայատվու քիւնները տանարու 
Երջևնները և ապերիքի ջենու քիւնները առարաու 
-ՀԱՑԿԱԿԱՆ Հարտարապետութեան պատժու -

կաղեղեր ստեղծել ։

> HUPTUSER OF SUPUDDSER « B U. A- U. 2 » C

«BUNUS» PERPOLL

**Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

Արդեն իսկ ջանի մը Թուրջեր ուղղակի ջա ղաջին մեկ կր մանդին բանարարելավ սուրբ մնացած այդ հողը, մինչ ուղելներ, պատնելին աչ տարակների ի վեր մադլցելով, դիուին սեկ կր հետելին կայսերական դրօշը եւ վենետիկեանը եւ անոր տեղ կը տնկելին Ֆաβինի յազբավան դրօշը եւ
Ֆրանցես եւ ուղելներ ակ կը պատմեն իկ
մինչ նիկոսի հովտին մեկ պատերավա կատաղօ հե ևս տարմակուն ... աստահանան

մեր նիկոսի Հովաին մեջ պատերարվը կատարը րեն իր չարունակուեր, պաչարևայները յուսարեն իր չարունակուեր, պաչարևայները յուսաբան հիւիսային կողմը՝ պատմեչին այսարակներ բան հիւիսային կողմը՝ պատմեչին այսարակնե բան հիւիսային կողմը՝ պատմեչին այսարակնե պարիսպը ուրեչ որեւէ կետ կարարանազատուան

եր տակային։ ՁարՀուրելի և և ինդնուկ աղաղակը Հրարարը առնաշնցաւծ ամեն կողմե անակիա անես Թոսա

կը «գրադարը առնաւհցաւ» ստել և կողմել անանիչա այն թնոլաց ։
Դուհատ տա կարևւոր դիտուղունիւնը կլներ ին կարարը և իր Հրաժաններուն տասի չուրջը դոնուադները «Քերջօրօսինա »ի առումը չեկն դիտեր իսկ, որովենանւ որ կերմել չատ ենուռ են և և չատ դրադան եր Սեծ 10 մեր դրանա մոտ արկյակող կարժուտծ իրամը պարպաներու «Մինչ այս եկոտները այդ կերին վրայ կը դի ժաղել և, կր դի կար և հարաները այդ կերին վրայ կր դի ժաղել և, կր և հանկա Աստուած ուղեց որ նշատակն այդ մելու ձավակեն »։

Արծար կ ըսկ թէ մկկ կէտին միոսը լրատուու βիւնը լատ թերի էր։ Շատ հաւտնական է ստ կայն, կ ըսկ Պ. Փիրս, որ կայսրը վերջապես ի մացաւ Թուրջերուն «Զկրջորութայի դունեն մրահեյը եւ պարիային դուն մկ մասին դրառուհյո այդ դանն եւ Ադրիանուտրուդ դան կայն դուր կեր, ու 
այն կողմ առւրաց, հոյն իակ ձիռւ» հերը անարը տակայն չին Ադրիանուպուոյ կր փորրիկ 
բանակը տակայն չին Ադրիանուպուոյ կր արդրիան իրու 
հերը անկուած էն Ադրիանուպուոյ կր արդրին 
բանակը տակայն չին Ադրիանուպուոյ կրան մաս 
գանուող արտարակներուն մկ բանին վայլ։ 
Այն ջանի մր Թուրջերը որոնը յաջողնը էին 
հորարին մկ մանել այդ կկան, վանկին դայն էր 
հերը կայսերական պալատը, բայ ցիր նուն ին 
տալացի հեր ծերու հղաայիները հանարական 
հա մղել, նույնիակ դարձները յաջողեցան դանար 
և անել արդեպնական 
հա մղել, նույնիակ դարձները յաջողեցան դանալ 
Հիրջորութային մի վայրկեան Թուրջերուն դարձնաս 
Հիրջորութային իր կատիկ այդ բուրը չերանակին 
է յաջողեցան իսկ փակի այուր արդուր չերանակին 
է արդեցան իսկ փակի այդ առուր չերանակն 
է կարձութայն իսկ փակի այդ առուր չերանակին 
կարձելնան իսկ իսականութ ուր 
հեկ հունայ ուր և հեկ հունիակ այս 
հեղի 
Հակր այդ պարասան իմ այսու չայն կոր 
այներնայ եւ կատարի կ չարունակուկ այն 
հեղի 
հերութային ունեցող մինալակ ուն 
կարեւությունիս ունեցող մինալնակում ունիանայ 
հեղիան այսարին անեցող մինալակ այն 
հարեւ 
հերութերն ունեցող մինալակ այն հարակա 
կեն ձէմ, Լիկոսի Հոլվան ամառը դիմադրու 
դանհարու փութրիկ խումորն յամատ դիմադրու 
հորակի հե 
թոսներու փումորին յամատ դիմադրու 
հարտանի հե 
թոսներու փումորին յամատ դիմադրու 
հարտաները չեր 
հերութերը 
հերութերը 
հերութերին չա

Թիւնը գիչ մը ատեն ալ կ'երեւի որ հրայց գործեր էր։ Ծերկքրիներուն եւ Սուլքանին անձնապահ դունդին միահամոււ կատաղի յարձակումը մին -ենւ այն ատեհ անյակող անցած էր եւ հոյնիսկ ջու այր ատանս ասյաջող անցած էր եւ ` նողհիակ կարծես Թէ Թուլնալ կը ոկսէր։ Կայորը իր կորեի ընկերներուն գոչեր էր « Թչնասեն կ՝ընկրկի , գիչ մըն ալ ջաջունքիւն, ններեւ այս անպամ կ՝ա -

ղատրուց». Ճիրդ, այդ վայրկեահին է որ պատաներյաւ այհ դերախա արկածներքի մին, որոնք ազդերու ճակատագիրը կր վճան : Ժահ Ճիուսնքինիանի, որ կայսհր անժիկապէս

Ժան Զիուա Թիհիանի, որ կայսհը անմինապես գույլ կը հրուաքերիանի, որ կայսհը անմինատութեւն տարսա - փերի վերջ մր տացաւ։ Առատ արիմածուութեւն արաս փերի վերջ մր տացաւ։ Առատ արիմածուհը։ Այս միջը հրարար հետրուն անմինադիլ։ Այս միջը արևարա հետրուն անմիսակե այստուհերը երար չեր որ ջիչ օրեր պիտի ժետ - Հեր հերար ։ Զինջը ըրկապատորները փասնակինի և բեր չատանր անկրար անձրա երև գահանակակիցնե - թեն չատեր անկրար անձրա երև բես դրիջը չջիլու ։ Սակայն կրատումունը հրա և թե այդ միջըը չիր պարտատորերը հետ դիրջը չջիլու ։ Սակայն կրատորության ին այդ միջըը հետրութե ին հետու տեղ մր չ և հետնաս եւ նրանայել միջեն հետոնակ հրանահուրի հետութե չ հետուներ հայարար հանարակինի դարաբեն հետուներ՝ հրանի որունը է պատերապեն դեռան դեռան հետոնակ՝ հայարը հանարարակինայի չանարանար ապատանացանել Թէ իր վերջը Թենեւ եր, ծահարահայի պահերի մրայ Թե հետ հատանալում արևանի մրայեն եր հետունակին այն հետունակի հետունակին արևանար ապետանար ապետունակին հետունակի հետունակին հետուն հետունակին հետունակին հետուն հետունակին հետուն հետունակին հետունակին հետունակին

մեկնումը պիտի Զլատէր բոլոր յոյն ու իտալացի

(Tup.)

PULL UL SALAL

Համար ։ ԵՄԻՐ ԹԱԼԱԼ, Հանդուցեալ ԱպտուլլաՀ Թա-դաւորի անդրանիկ զաւակը եւ Յորդանանի օրի դառութի ասերթասից վառակը եւ Յորդահասի օրի - հատր ժատահորդուր, որ ժամանակել մի վեր գի դարմանուի Ձուիցերիա, կատարելապես առողջ է, արյաարարած է Տութե Շարլ Տիւրան, ֆրան -4 - Ժրնեսի դարմանասան թժկապետը, Վերջե-լով անոր մտային խանգարման մասին տարած որ քունրևն ։

M. R. P.h պալասնա Թերթը, l'Aube, դադրե -M. R. P.h պաշտոնաթերքեր, 1 Aube, դատրե - ցուց իր հրատարակուներներ, հիւնական տասիսա-այի մը մատնուսած գլյալով ։ Ընկերվաբական կու - սակցունեան պաշտոնաներնք՝ Populaire կրճա - տեղ իր ծաւայր։ Հետոգհան աւնի կո դժեռարա - նայ թերքերու Հրատարակունիւնը, իրրեւ հետե-ւանը թուղքի լարանուն այունեան և տպաղթա-կան ծակարու ծախրունեան և տպաղթա-կան ծակարու ծախրունեան և աղարը ՄՕՏԱԿՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԻ նուիրուս ծ իսկրագրա-

WOSINAP UPPSELA To an informed ind pumper which if it its, doughty is humany more what it, doughty is humany more what it is a construction of the information of th սան հեռու պահել Մշտաւոր Արևւնլջեն, « բայց անոր ամակցութեւնն ընդունել հետ Ակրիկեի եւ « Քոթ աՍկրուի պաչոպանութեան համար» « Քերթեն կարծիչով, վերջին պատերապեն ի վեր Անդլիոյ վարիչները, աչիատաւորական թե պահպանորական, « Հորեր արևական եր Արդիայի անուն, միայն իրենց տեսակետները արժեցնել Մշտաւոր Արևւնյի եւ Միջերկրականի մեջ, անոր ենտեսական եւ ղինուորական կաղմակերպու « Թեոլին համար» «

ԳԵՐԼԻՆԻ խորհրդային իչխանուԹիւնները ար -դենք յարուցած ըլբալով տարանջներու արտածու-մին ղէպի Արևւմտեան Գերմանիա, դայնակից արս դչար Արուստոսա բորսասրա, դաշապրց -մարը մոր «օգային կաժուրի» մը բացին։ Բարժա-Թիւ դարմակից օդանաւհր սկսան փոխադրուԹիւն-Ները արևւմահան Պերլինի մԹհրանոցներէն, ուր վեց միլիոն անգլ. ոսկի արժէջով հազար

անը ամբարուած է ։ ՎԱՐՉԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ Թեկնածու Մօրիս DE:

ՎԱՐԶԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ Քեկծածու Մօրիս Փէ 
հրեկ ներկայացաւ Արդային ժողովին առջևւ, 
պարզերու Համար իր ծրադիրը ՙԵփերվայական - 
հերը իրենց դիսեր պիտի Հորեին անոր յայսա - 
բարութեւնը դեսել վերջ։ 
200ԱՎԱՐ ՇԱՆՈՒԵԻ եւ Թայ Լափ Թանեի 
սպանութեան հետեւանցով բազմաթեւ կասկածելիենը ձերակայալունցած Վիեքնասի մէջ։ Ղուծ - 
ուեցաւ հաեւ Թունդ այդայնական Թան Հիեն Պաօ 
կապվակերպութեւնը ։

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

9. Օտաոյի Նոր Սերունդի Խատիսեան խուժթի երկրորդ ծովադրացութիւնը՝ այս կիրակի , դեպի Տե Cyr les Lecques Դիմել ընկերներ Մար – գարեան Մարիանի , Արդումանեան Յովսկիի են Սահակիան Սահակի 

#### ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԷՋ

Աժերիկայեն վերադարձող կուսակցական պոր -ծիչ ընկեր ԱՐԱՄ ՍԱՀԱԿԵԱՆ ղեկուցում կուսակ «ԱՀարոնհան» Ակումրին մեկ, 26 rue des Conva -lescents։ Այս ուրբան իրկիում ժամը Ցին։ Կը Հրաւիրունի լրկանի ընկերները, Ֆ. Կ. Խա-չի եւ Նոր Սերունդի ընկեր - ընկերուՀիները ։

## 🗱 🍱 ՆՐԲԱՃԱԺԱԿՆԵՐՈՒՆ

Մի մտածէք ո'ւր ճաշելու մասին .
գացէք ուղղակի ...

#### ԼԻԼԱՑԻՆ

24 rue St. Lazure, mêtre Trimité hurd N. D. de Lorette Tél. Tri. 31.62

*ሆቴዮ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ* 

ՄԵՐ ԵԱԺԱՆՈՐՆԵՐՈՒՆ
Արժակուրդի առքիլ Հասցքի փոփոխուքհան
Համար մեր բաժանորդներնն կը խնդրուն դրևել
պաՀանքուած 50 ֆրանջը, ինչպես նաևւ անդնկացևել իրնեց բուն Հասցքն։ Այս առքիւ կը միչև ցեննջ որ նկատի չեն առնուիր դիմումները այն
բաժանորդներուն, որոնջ չեն վճարած իրենց
րաժներինները:

րատմովրոսորը: Աեւյրդել հենջ նկատեր անդաժ մը եւս կրկնել, որ ներկայ պայմանները եւ մասնաւորաբար Թուլβե դինին անսովոր յաւելումը Թոյլ չեն տար վարչութեանա չարունակել ապառիկ Թերթերու առաջումը: Վարչութիւն

## Մեծ դայսանանդես՝

Կ. Խաչի Տէսինի ժամնանիւդին կողմէ, այս կի-թակի, Cafe Margueի հովասուն ծառաստանի պաղ Հուրին մօտը։ Մուտջը ազատ է։ Բոլորին մատthit warmen upett

#### Մեծ դայումանդես

Հովահաւորու Թևամբ Հ. 6. Դ. Մարսեյլի Երջ. կոմիակի, կազմակերպու Թևամբ Հ. 6. Դ. Սեն Ֆեռոմի «Հայաստան» մենիակոմիակին։ Նուիրուած Հիրոսներու լիջաստակին։ Այս կիրակի, ամբողջ օրբ, St. Juste, 117 Ave. Corot, Bar du Chaletի ընդարմակ ևւ ծառախիտ

պարտերին մեջ։

պարտեցին մեջ։
Կր հախագամե ընկեր 6 - ԴԱԻՒԹԱՆ
Կր խոսի ընկեր Ս - ՏեՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ
Գերպարուհստական ինաժուսծ բաժին։ Երգ,
պար եւ հուսա։ ձիր պիհֆե։ Մուտոքը ազատ է
Ծան — Հանդիսավայր երքնալու Համար առնել
Թիւ 53 օթնալիւսը եւ ի՞քնել վերջաշորութեան ։
Իսկ Շարիֆրբե առնել 1, 4, 5 եւ 11 Թիւ Հանդակառըերը եւ ի՞քնել ՍԷՆ Ժիութ ։

Հ. 8. Դ. ՍԷՆ ԼՈՒԻ Նոր Սերունդի Սիաժան-Po խումբի վիճակախաղէն չահած են հետեւեար Pիւերը։ 12 55 94 106 114 156 155 172 177 181 187 Рр. Бри: 12 55 94 106 114 156 155 172 201 206 233 238 242 248 262 273 349:

#### PRSILEBBLE PILOSULUETEU

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Պոմոնի Ձաւարհան

Կաղմակերպուած Հ. Յ. Դ. Պոմոնի Ձաւարհան ենքակոմիանի կողմե, մասնակութումը Ֆ. Կ. Խաչի Պոմոնի մասնահանրերն եւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Պոմոնի անոնանիւրին եւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Պոմոնի «Քրիստափոր» խումրին։ Այս կիրակի կեսօրեն մինչևւ կես դիչեր։ Ֆու Riperth դաջան կորարդ, chem. Ֆ. Սովու, թիս 293։ Կր հախարան ինչևւ հես ՄԻՍՏԻԿ Կր խոսի ընկեր Ս. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ Գեղարուհստական խնամուստ բաժին , երդ, հուսար եւ պար։ Ուրախ ժամանց ։ Հոհ արևֆէ Հայկական եւ եւրոպական պարեր , նուսարհումերը պիտի նուսուէ աաուկ պարեր փութիկներուն համար ։ Համարն նուսուն ապարհ բառարարումերը պիտի նուսուհ ապարհ բառարական արական արական հերուն ԱՄՀՕԹ - Հատույթը պիտի հուսուհ հայարեր փութիկներուն համար ։ Համարնի արահայականակայուն - Վեկասի եւ Նոր Սերունդի հայիրենի դասաւանորու - Թեանց ֆոնուին ։

Հ. 6. Դ. ՄԱՐՍԷՅԼԻ Նոր Սերունդի Հ. 6. Դ. ՄԱՐՍԷԵԼԻ Նոր Սերունոլի Շրջ՝ 
վարչունիւմը կը դատարարե որ այս չարած օրուրմէ սկսեալ բացուտծ է իր դատախոսութնանց 
չարգը։ Դատախոսն է ընկեր Հ. Տաանապետհեան ։ 
կը հրաւիրուին այի քոլոր անդաժ —անդաժուհի — 
հերը, որոնը արժահագրուտծ են արդէն, իսկ ա — 
հոնը որ կը փափաջին արժանապրուիլ, պէտք է 
դիմեն մինչեւ չարայել 4 Օդոստ . Նոր Սերունոլի 
վարչունինանց ժօտ։ Առաջին դասափոստութիւնը 
վարչունեանց են են հեն Անարանանան 
հունեւների 
հուների 
հուների վարչութեանց ժշտ։ Առաջին դասանոշսութիւնը այս չաբան ժամը ձիչը ծին, Ահարոնեան ակում-րին մէջ ։

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ ... . ԱՀարոն Տատուրեան աժակ ունի խմբագրութեանս մօտ ։ Ինչպէս նաեւ Գ. Ռ. Գուրգէնեան ։

**ՇԱՐԺԱՎԱՐՆԵՐՈՒ (ՇՕՖԷՕՐ) ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ** ՄԱՐԺԱՐԻ ԳԱՐ – ՃԱՇԱՐԱՆ

#### Terminus

Ճալ, տաք , պաղ օրուան որեւէ ժամուն Կաշալորուած սենեակներ Մեծ կառառուն Station Essence be Gas - Oil

## K. TOROS

24 Route Nationale, St. Antoine , Umpulji Zinudmju COlbert 95-91

Imprimerie DER AGOPIAN , 17. roe Damesme (13) Le Gérant : A. NERCESSIAN

BUFFILSTS

ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆ -- «Արծիւ» են Թակոմի -աչն ժողովի կը Հրաւիրէ իր ընկերները, այս ուր-բան իրիկուն, սովորական Հաւաջատեղին։ Բոլո-րի ներկայու Թիւնը անհրաժեշտ է։ Կարևւոր օրա -

կարդ ։ Հ. 8. Դ. Մարսէյլի Շրջ. կոժիտէն ժողովի

կր բառիրէ.—
ԱՐԱԾԵԱՆ խումբը այս ուրբաթ ժամը 8.30ին ։
Պարտաւորիչ ծևրկայունիւն ։
Սոյն ժողովեկուն հերկայ կ՚ըլլայ ընկեր Ս․
Տ․ԹՈՎՄԱՍԵԱ:

8. ԹՈՎՄԱՍԵԱ ։ Հ. 8. Գ. ԱԷՆԵ ԷԹԻԷՆԻ «Անտոջ» ենքակո – ժիտեին ժողովը այս տերրաթ երեկոյ ժամը 8.30-ին, տովորական Հաւաջատեղին, Բոլոր ընկերնե – թու հերկայութիւնը անհրաժելտ է ։ ԱՐԱՄ խումբը այս կիր ժամը առաւստեան Գին ։ ՆԻԿՈԼ ԴՈՒՄԱՆ ենքակոմիտէն այս կիրակի ժա-

ՆիկՈԼ ԳՈՒՄԱՆ հեփակոմետնե այս կերամկ ժա-մր 3ին, կեսօրէ միր։ Մետ Ֆրանսայի ըրթ-ջանի Ոլոբ պատգմ ժողովը այս շաբան և կե-որակի, Ա. հիսար առաւշտեան ժամը 9ին շաբան օր Կառոանի մէջ։ Մուարը արատ է բոլոր հայ – բենակիցներուն։ Ֆոլովասլան երկայու համագ բիժել Վ. Գ. Ցակորեանի , 1 Ave. Jean Jaurès , Gardanne :

ԿՐ ԳՆՏՐԻՈՒԻ — Մեծ կիրացի դերձակ կարապետ եւ Հալէպցի Աննա Միրացետններու հրեց գուակները, որոշե 1915ին, Արարկիրի մէք, տեղաքանիները հրեց հայացին կորտուած են, Անուհ – հերը՝ Եղիապեի 9 տարեկան, Աւնտիս 7 եւ Յովակի 5: Ֆորիայանի (6. Mirakian, 69 Wallace St. Samerville Mass (U. S. A.):

#### ሳ'በՒደበՒՒ

Uth ֆերտեի (Մարսել) V · Սահակ Մեարոպ եկեղեցւոյ համար ջահահայ մը, կամ ջահահա -յագործութեան Թեկհածու մը , փափաջողենրը , դրաւոր Քող դիմեն Derminassian, 8 Place Pélabon St. Jérome, Marseille:

#### ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԸ ԱԼՖՈՐՎԻ<mark>ԼԻ ՄԷՋ</mark>

Ծախու է տուն մր, որ ունի հրեջ սենհակ եւ խոշանոց, ընդարձակ ձեղնայարկ (grener), Լուր կաղ, ելեկտ․, Հաւնոց, նապաստականոց եւ լուտկաղ, երկա , «աւնոց, նապատականոց և բռու-ցարան Ընդարձակ պարտեղ պաղատու ծառերով։ Օթշալիւսին ևւ հրկաթուղիին կայարանչն 2 վայթ-կնան : Նպատաւոր պարմաններ, յանձնելի բոլո-րովին պարտալ առանց վարձակալի ։ Դիմել Արպլաննանի, 3lbis, rue des Acacias ,

U.Bredel :



## Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun) Réparations . Lustrage , Garde

Réparations . Lustage , Garde
Manteaux sur meure, Transformations
R. M. 152.726
Tel. Tru. 64-81
LUN-ԱԳՈՅՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կ/ուզի-ք ունենակ ,
աշխատանքավ, ապրանքով, ձեւով ու գինով մէկ
հատիկ։ Գացեք վերոգրեալ հասցերն։
10 % թացատիկ դեղչ աժառուան հղանակին ըծ-

## **ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ**

Թրջական հղանակները ժեր ժիջավայրջե վա-նելու ժատգրունետեր Հրապարտի Հանած ենջ հոր շարջ ժը երդապնակներու (արեշը), 25 Հատ, ու -րեժն 50 Հայկական ժողովթդական եղանակներ, հրդունած շնորհայի երդլուհիներու կողմե ։ Կեղրոնատեղին է՝

## ULPUS th APAh

23, Rue Ste. Barbe, UULTULBL

Фиррар 452 арта парашинальной 20. 60100 раз. 43 rue Richer, Paris (9),

- 40: hul Lhadh del & AUSHAUG 65 rue Dunoir, LYON

ևը դրկնեց հրդերուն ցանկը փափաջողհերուն և Ծանօթ — Ուհինց մասնաւոր սպասարկու — Բիւն մի հանրային հաւաջոյերներու համար և Մեկ Էլուղեչ հայկ հանդեսներու մեկ լակ հայ հրդը բարձրախսսով, վր ստանձնենջ ատոր սարջաւս րումը։ Դիմեցէջ մեզի եւ դոհ պիտի մետաչ ։



Orumbro

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur : SCA. MISSAALAI. 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: FOLEIAC

Վեցամա 1100 фр., Տար. 2200, Արտ. 3000 фр. Tél. GOB, 15-70 Գին 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Samedi 4 AOUT 1951 Մարաթ 4 0ԳՈՍՏՈՍ

27րդ 8ԱՐԻ - 27 Année No. 6525-Նոր շրջան թիւ 1936

be a prompty . G. Brown by

ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

#### **"ԱՄ** • // • // • // • / • / •

before of many, much de ben bulable min

Առաջին թիւր լոյս կը տեսներ 1925 Օգոսաոս

Հին։ Մօտաւորտակո այս ծաւալով ։ Բայց ոչ այս-ջան խիտ բովանդակութենամբ (Այն ատեն ձևութով

ջատ ըրտ ըստապատը Կը չարկին)։ Ո՞րջան հաժեստ ծրաղիր մը կը պարգեր ա-ռաքին իսքրադրականը. — « Ամեկ րանէ հառաջ, մեր գործը պիտի ըլլայ պատտարանել այն բորդ որդութի վարտը լ ջոսնչ կուտան ժողովուրդներու եւ վատ կը պահեն անոր հաւատքը՝ լաւազոյն օրերու համար ։ Գաղութները հանգրումոններ են, ուր նետ –

աստես ենք ականայ, դեպքերու թոնադատման տակ, մինչեւ որ կարենագրհանիլ մեր հայրենի- քանական և Մեր հայրենի- քեր Մեր ձեռքն է երւազագոյն չափին վերածել այս անխուսափելի չարիքը, կազորորունով ֆի - գիքապես եւ նիւջնչունյով սեփա - հատ ենաբենեն արա

գիրքական ու որթական և սորջորությով ասկա — կան հայրենիքի գաղափարեն»: Հատուած մը հւո, իրրեւ աղղարաբութիւն .
— «Ամեն գաղթ, իր շատ մը չարիքներուն և հետ, ունի թարիքներ ալ - կը բաւէ որ արթուն ըլ-լանք, չտարուինք խարուսին հրևույթներե, հւ ա-մուր պահենք մեր ազգային անհատվականու —

թ իւնր»։

Ծծած՝ տեսակ մը մսուրի մէջ, Յառաջը չուտով դարձաւ առոյա երիսասարդ մը, չնորձեւ Հ.
6. Դաչնակցունեսն չունչին։ Աննցու ոչ միայն
ձասանով, այես արվանդակութնեան բաղմանիւ
աչնասահված մէջ ժամադրունցան բաղմանիւ
աչնասահված Համար կրենց սիրայօժար այնվում
ին են ընծայեցին հուտնուսն նղենակիչներ և
հուտնուս ածեւ

Ու վերջապես , Հաղարաւոր Հաւատարիմ բա-ժանորդներ ու ընԹերցողներ ալ ապաՀովեցին իր դարատեւուԹիւնը ։

Անոնը որ սկիզբեն հետևւած են Թերթին, դիտեն ին որջան իրդարձակունցաւ, իորացաւ և։ դարդացաւ սկղբնական առաջադրունիւնը, Համա-ձայն օրուան պահանջներուն։ Միչա միևւնոյն մաահոդութեամբ <u>։</u>

մաստ հուրու Թևամե ։
Այսօր, 26 տարի վերքը, չատ աշելի ծանր պարտականու Թիւն մր կր ճեչէ մեր վրայ ։
Գաղու Թը թոլորեց իր դարունը, եւ կ՝ եր Թայ գեպի այուն։ Մեջենաբար եւ որըն Բաց, ինչպես առքեն բան այս ափերուն վրայ ։
Այլեւս մատր վրայ կր համրուին ճերմկած մաղերը, չեչա եւ այս տարւ համոր հանրային կարծիչին ։
Մինին սերումոր, որ կր յածորդէ անոնց, մեծ մատով դող կած է, արծաթեայ Թելեր տեսնելով իր մարիրուն մէն։ Մետրերուն Հէ։ Մետրեայը - Բայց այդ մասին յանորող ։

իր ժաղերուն մէք: Մհացետրը... Բայց այդ ժասին յաքորդով ւ Այս Հարհշանցի ակնարկը զբի առինա, լոհլու Հայնար ԹԷ՝ աշելի ջան հրբեջ ժամանակն է ամ-փոփուհրո , յանուն ինչհատարարանունեան է Հայկական Արտասահմանի հողերը չատ ա

ւհլի ծանր են այսօր։ Աւ աւհլի թարդ ։ Մեր փոջը ածուն ալ կը մնայ ենվակայ բազ-

խարհրդ։
Միտասունիւն է կարծել իկ մենջ պիտի կրթ-նանջ կողմնակի փողոց մը ապաստանիլ, ենք փո-Թորիկ մը պային :, Անհրաժելա չէ շատտուածներու դաղանիջն» իմանալ, ըմբոներու Համար Համաբարևային

Աչերասելու յէ «աստուսածներու դապաների»

հահակ, ովորձելու Համար Համարիարժային
տապեսակեն կութունիշեր։
Մեր պարտակածունիշեր պիտի ըլլայ արձաժարձել վայրերած փոփուշիները։ Բայց ժիռենոյն
տահն դպուլանակ Հաւաջական թնրունիան, ծու -լունեան, անձորունեան ախաչե ։
Արդեն իսկ Համանարակի ժը Հանդամանան
տապած է այդ ախար, մեր դաղունին մեջ հւ

ւոյների իւ ինոմունիւրորը : Նեն օնիր ին առնվորն Հահճ դն վնմովիչ բեր-

շոյթուսը ու ըրոգութըււսուը ։ Շրրեջ այսան առկադական դարձած չեր աժփոփուելու, խոկալու եւ գործելու պաճանքը։ Միանդաժ միդ ժիչա ընդունինք Ձէ մենը ժեր կամում, ժեր նիսքրով փոկում այիսի ժնանք ։ Եւ կամ պիտի փլրուինք ժե՛լ ձեռջով։

## 0 P E 0 P h %

ԻՍԿ ԵԹԷ ՀԱՄԲՈՑՐՆԵՐԸ ՀԱՄՐԷԻՆ ... Արևշելեան Գերմանիոյ ջարողչական եակին պաշտոնևաներէն Անդլիացի մը, Փին , նախակն լրագրող, անախարգիաց դիւտ Կլսե, ափ ի ընրան ձգելով իր վարպետները ։ Իր Հաշիւներուն Համաձայն, Գերմանները

Իր հայիւներուն Համաձայի, Գերժանները ա-ձեն օր հաղարաւոր ժամեր կր կորուցինն , ձեռը ահղժելով, իրարու հանդիպած ատևն ։ — Ամեն այր, կին եւ մեմուկ օրը սաար մար-դու ձեռքերը կր ահղմել արևւնիան Գերժաներյ ժողովրդական հանրապետութեան մեջ ։ Եւրաքան-չիւր սեղմում կր տեւ է քասն հրկվայրկեան, ուրե-մին 16 միլիոն բնակիչներու համ որ 200 հրկվայր-կեան, ինչ որ կրնէ օրական 888,888 ժամ կամ 2-000 աշխատանքի ու ։ Սողուսա՝ խաղարափ -

կհանձ, ինչ որ կիրնէ օրական 888,888 ժամ կամ 37.000 աշխատանքի որ վարդուստ՝ խաղաղատի - րափան արտադրութ հան համար։ Մրաքրը Փին, որ հարրեծայ բոլչեւիկ ժրև է, գիտել հրատայ են Ահալիոյ եւ Աժերիկայի ժեջ է- լատ կո բարեւեն առանց ձեռը սեղժելու կո - բուսանի համար — յանո՞ւն խաղաղուքեան — կր ժաղթե որ Ահալիւսարառներն այ ձեռը սեղժել առանն և շատանան համար — դանո՞ւն խաղաղուքեան — կր ժաղթե որ Ահալիւսարառներն այ ձեռը սեղժել առանն և շատանան համար արձանում և հերաատանն Հասանան և անագահել հանարարանն և առանան և համարահեր համարա

ստվեծ, որ Ասվաւսաաջոոսաբա ալ ձոռը սողմես, սորվեն, գորովոցի դամարագի իրևեց պատերագա ժական արտագրունիւեր »: ԵՍԷ միսքերը Ճոն Փիք Ֆրանսսա գտնուքը եւ միայն Համրույրներու Հայիւր Ճորէր, անջույտ Սճայինի խաղաղունեան առաջին մրցանակին

Համրոյը տունկն դուրս հլած ատեն, ընտա – նիջին բորոր անդամներուն հետ ։

Համիոյր փողոցը իրարու Հանորիպած ատեն ։ Կառախումբ Նոտած ատեն ։

կառախումրէն բաժնուած ատեն։ 

մադրութեան պահուն

Իրիկունը տուն վերադարժած ժամանակ : Երբ այդելուիքեան կերվան։ Երբ կր մեկնին։ Համբոյրներ կան որ 10–15 վայրկնան կր տե ւեն, փողոյին ժէջ։ Մանաւանը երբ... տարէց –

ներ են :

Գումարեցէջ այս համրոյրները ջառասուն
ժիլիտնով, եւ պիտի տեսնէջ օր անոնց չնորհիւ
կորսուած ժամերը եւ օրերը ոչ միայն կր խաղադեցնեն սիրտերն ու միացները, այլեւ մեծապես կր
Մոսկուայի ուղածն ալ այս էէ՞:

Մոսկուայի ուղածն ալ այս էէ՞:

\*\* ՔՈՐԻՍՅԻ դիծադադարի րահակցութքիւհեհրը ահելի ժատմուտծ են , Համաձայի վերջին արրե – րու: Եչ. օր, 80 վայրկետեի նիստէ վերջ, Ազդաանելի մասնուած են, Համաձայն վերկին ըսւրնթոււ էջ, օր, 80 վայլիկանի նիատէ վերը, Ադդաժողովին գլխատոր պատուիրակը, դեր-ծովակա
ձոյ, հինդ անդամ, «ոչ» պատասիսանից Քորիայի
պատուիրակին, որ կր պահանվեր դինազադարը
կնրել 38րդ դուդահետականին վրայ։ ԵԹԷ կար ձիլները անդի չատն, գինադադարը ձախողած կր
համարուի։ Կը կարծուի ԹԷ ժողովները ակտի
յետաձրուին երկու երևը օր, որպեսզի Քորհացի հարր եւ Ձինայիները ժամանակ ունենան խորհը դակցելու իրենց կառավարութեանց հետ։ Այս
առքիլ հորեն չոնդալից բուրեր կը չոքին։ Կյաուն
Քէ Ամերիկայիները հոլեական տումը պիտի գործածեն, եթէ պատերապմ լերսկան։ Արս հրաժահե կեներկացիները հոլեական տումը պիտի գործածեն, եթէ պատերապմը վերսկան։ Այս Հրաժահե կեներիկացիները հոլեական տումը պիտի Հորկանայ տալ ժեռան հահասատաներակ։ Հայիս
պատարիանի հե ռուրեյինը ապատիլ »
ԻՏԱԼԻՈՑ հայուրենան դայնագիրը վերա բենելու համար, դայսարալենան դայնագիրը վերա բենելու համար, համանայիութերն դուրացած է
արևոքանանա պետուքեանց հինչ։ Ա` Միուքեան
պետ կանի դեսնայի հինչերնի որ «ուշ պիտի
պատասախանել».

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ գինական ասուրունինը աւնի քան կրիխապատիսած հր երկու տարին ի կեր չանական արևապատիսած է երկու տարին ի կեր չամամայն պայտոնական տեղեկարին մը։ Գեռ Հարիս առ Հարևա պետի աւնիայ մինչնեւ 1952 : Նախադահ Թրումին իր և – ռամոեայ տեղեկագրին մէջ կ'րսէ Թէ Եւբ ռաստական գուծողութիւմակորը աւելի մեծ են ջան Մ. Նահական գուծողութիւմները աւելի մեծ են ջան Մ. Նահանգներու դուծողութիւմները : ԱՐԻՆԵՐՈՒ 7ՐԴ ՃԱՄԲԱՐԸ (ՃԼմպորի) թաց-

ուհցաւ երկկ, ուրրաթ, Գատ Իլլի մէջ (Աւրս-տրիա)։ Ինչպէս դրած ենջ, Հայ արիներն ալ կր ժամակցին ։

## 9. Phy linrkli dulunnligui

ብኮው ታԱՄ ՎኮՃԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Վարչապետութեան թեկնածուն, 9. 452 1 "ungumbunathuh bhihubanh, 4 · \$4; h
hippong ununud aubundgan, maß op, hpg dgu musathub gart ha unusubhk Ung. sanahkb
neg zwishia hundhar sanahu
ber zwishia hundhar sanahu
berahkpa mhibyba 8 sand, shipta hafi manna,
berahkpa mhibyba 8 sand, shipta hafi manna, բրասարը առուցյա 0 տաս , որոշու որոշու որոշու հատարա հեռ այլի - կերի խաշակի պետիստեսակունեցան գանապան կուսակցուքենան արդիւեջը նդաւ 281 թեթ. 101 Վեն - ինչ որ ժաստակած էր։ Ըստ ասեմանադրու-հետա պետք է աստանար 314 մայն ։

թնանա այքան է ատանար չ14 տարը ։
Այս ժերատական արդեւնչը Հետեւանչ էր ըն կերվարականներու ձետնոլանունեան ։ Գ. ֆէչ
կուսակցունեանդ վարիչներուն ձետ խորքորյակ ցած ատեն, բացորութավես յայոնած էր Թէ ալիաի
ժերժէ կաղժել հոր դահլինը, եԹէ ընկերվարա կանները չհատեսակցին։

Վիմարանութիւմներվ» առաջ, վարջապետու-հեմա քնեկնածուն պարզելով իր ծրադիրը, ժաս -հատ քնեկնածուն պարզելով իր ծրադիրը, ժաս -հատ րապես կր չելտեր քե անշրաժելու է օր առաջ կապմել դամլենը, քե հերջին եւ Բե արտաջին պատմատներով։ «Ֆրանսան չի կրևար բացակայ պելա («անալիապետային ընհին վրայ, լուաջիկայ ամ իմներու ըն քացջին երբ սեղանի վրայ են Եւ-բողայի հաւասարակչում քիւնը եւ Թերևւս դայիր տարհենրու խաղաղութքիւնը վեպանուհայների պե-տի պումարուի Աարանանանի գննալին այն ընդ- ժողովը, ուր պիտի ջննունը նունաստանի եւ Թուրջիոյ ընդունելութների Աարանանանի դա-շինջին մէջ։ Գիտի ջննունն եւրոպական բանակի ծեր »: Supular behild pla unul, dupyumbun-

ներ » ։ Յետոյ կը բացատրեր Թե կարելի չէ այս հիմ-հական խնդիրներուն դիմաց ունենալ փոխանցման հասավորու Թիես մը, «ահատոյա մենամահան» Թետմբ, դրկունթով այր մենամամումինան կա -թեւոր իսերակցու Թետմբ մասնակցու Թենկն» . Ծա

գը լայաարարքը.
— «Միացիալ Եւրոպան չի կրնար կազմուիլ,
ենկ ֆորանան անոր պրուիսը չանցնի... Այդ Եւ —
բողան կառուցանելու համար, անհրաժեշտ են իրական կապեր, Հասարակաց բանակ մի, ընկար -ձակ փոխանակունիւններ, չաՀարկումներու մեծ ծրագիրներ, կենցաղի մակարդակի բարձրացում,

Ներջին խնդիրներու մէջ ամէնէն աւելի մտա -Ծնորջիս իմուրիրներու մեջ ամերեն առեկ հատ Հողուրիիս կր պատմասում սիս մուսարը, պորդա-Վաս Խարասե հարցու -, ը հիմարւ եւ այերաարվատե Հի հակրիսիրը հետ: Ընկեր այաստանար և ար-մաստականները և արժ չէին Պ - Փ էր մաստականները հայաստ արագայներ համեւ ոչ-պետա-միջոցներիչ։ Աջակողմենան երևավուխանները կա պահանիչին հպաստ արավացնել համեւ ոչ-պետա-կան դորոցներուն (կախոլիկ) չ անի որ պետա-կան դորարներում և խուհը։ Ընկերվարական-ները գայրանարով առաջարկեցին աղղաչնացնել հաշնահան արասնենու

կան կրթարանները չեն րոււեր։ Լնդերվարական-ները արյանարվ առաջարկեցին ապւրայնացնել կրօնական դպրոցները -Հապետներին Գ. Փոլ ՈԷՆօ դիտել տուսա թեչ բարկաներին Գ. Փոլ ՈԷՆօ դիտել տուսա թեչ բարականերն ուսուցիչներ անասկան ասար Հապար ֆրանըչն որոկաս կը չահին մասնաւոր դպրոցնե -ուս մէջ՝ «Թրուսաութիւնը կրձն չունի», ըստա, եւ ըննադատեր դատ Վ. Փ Էչի առաջարկան յուս ծում ու «ա ամոս» ասասուս և «Եւ տումիս» ու ծուժը, «որ ամբողջ պարտեղը կը քրե, տուհկ մբ ջրելու համար» ։

Ընկերվարական ներկայացուցիչը Ընկերվարական հերկայացուցիչը բողոջեց այն ամբաստանութեան դէմ թե իրենջ են որ կը պառակտեն մեծամասնութիւնը ։ Եւ պաչապանեց աստությունը ։ Եւ պալապահց կուսակցութեած տեսակերը՝ ապատ կրքարանհե-բու մասին ։ «Ֆրանսայի մեք, կրոնի իներիրը խառնուտծ է Եկերեցւոյ իշխանութեան ձետ, պե-աութեան ծոցին մէք։ Մենք չենք որ ստեղծեցինը այս կացութեւնը »: Հանրապետութեան ծախապանը կը չարունա-կէ իր խորհրդակցութեւննըը, փութացնելու Հա-մար դանկենին կապմութերնը :

## Անգլեւ իրանևան թնճուկը

ՆՈՐ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

ՆՈՐ ԱՆԱԿՆԿԱՆԵՐ

ԹԷՀրանչեն կր հեռադրին մե հրեջ նախարարներ շրաժարեցան, տեսնելով որ վարչապետը հաշանած է բանակցիլ Անգլիացիներուն հետ։ 
4 Հոյսէյն Մաջջի, որ ջարիւյի ազգայնացժան գլիասոր անորհաննելին մե կեւ եւ Ապատան
կր դահուհր ժեկ ամիսէ ի վեր, որոչեց ԹԷՀրան
վերադառնալ , ժույ չատլու համար որեւէ գիՀուժ Անգլիացիներուն։ Իր յալաարարունեան
համանայի, անգլ- պատուիրավումիներ ուրիչ ըհերիչ ուշերի, ենէ ոչ Հորել թե Արդիա Ինչպես
բարիւդ պիտի դնէ։ Ադգարմացման տեղեկատու
դիւանին վարիչն ալ լայաարարեն «
Անչույա կրնանջ հաժամայնիլ ար Մեծն
Բրխաանիով ծովապետունիներ տեսան ջարիւդ
ատանայ Անդլաի արև արևանիար հանակատեսունին կարիչն ալ լայաարարեն «
Անչույա կրնանջ հաժամայնիլ ար Մեծն
Բրխաանիով ծովապետումիներ աժամ ջարիւդ
ատանայ Անդլան կաւ յանակողու է, հետեւարար
աժան պիտի ծախնիչ ժեր ջարիւոց։ Բայց ենէ հեգին խանդարել մեր գործը, խիստ ժիջոցներ ձևոջ
այիսի առենենը ։

× Բրիտանական գլխաւոր պատուիրակը, ¶.

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

## 

(Բ. եւ վերջին մաս)

Օտարհերուն ձրած էր չուրք երեցուկկա մի Արն տոլար, իսկ իր ազդին վայնուն Հազար տոլար, իր ստացուած թին Հարրւբեն իրլումե և ուը օտարհիրուն, իսկ Հայոց՝ ոչ իսկ Հարբերեն
երկուց։ Ի Հարիկ տուրոր, է մատեսարիլ որ այդ
առմատինոր 1926ին, առաջուտի ոսանի որ ուր-

րար, իր առապուածջին հարկւրեն ինրառեն ես ուս-քը օտարնակում, իսև Հայոց՝ ոչ իսև հարիւրեն հրկուդ։ Ի հարկե աւևլորդ է ժատմանչել որ այդ-դումարները 1926ին, այսօրուան զրաժին առու իր-արև կրկին արժեքը ունելին։ Ինչպես կը տեսնուի այդ ցանկեն, հուկրա-տեսունիւն մը ըրտն եր հալկաքայի Հայոց հկա-դեցիին ուր ինջը ժկրտուած էր 1846ին։ Առաքար-կուած էր որ, հրր հկեղեցին ատանաց այդ դու-մարը, փառաւուր արժամա մը կանդիչիցնեին հեր-կայայնելով Սրը Ջաքրը անուն է գտուականի միայ պատրան արժանադրուհիւն մը արհամարակ հարդ կատանա արժանադրութիւն մը արհանդանի հարկանայինը իր առատանուն երիսանը ։ Ձեմ դետեր Ձե այսօր չանի՝ Հայեր կերքիա հականային հորի կանունի այդ արժան» գրե-անրու ենին երարան կանանին այդ արժանար գի-անիաստ կտակը յաւնդժացները. Համար արժան մը կանականցները մեր հիսեղաներում արհելու, որ կանական մինչևւ Նիւ նորջ, Փարիզեն անցնելով, այնչան արտանարի լրար արժաններում նիերը, որ հեղեցիներուծ են այկուս չարժելու անդ պիտի «Մետը» 24 40

չմեստը:
Այսջան Հարստու Թիւն, այսջան ՀնարաւորուԹիւն, այսջան միջոցներ բարիջ ընհլու իր ժողովուրդին... ևւ այս ամ էնջին արդիւնջը ի՞նչ հղաւ
Հայոց Համար։ Արձան մը միայն :
Գանջ միւս կատկին։ Սամուէլ Մկրտիչ Մուըստեան ծնաւ 1760ին նւղոկիա և մեսաւ 1816ին դրանիա մանոմ դարսու դն վետք։ Սքերքքը ուսրմ thoughou among rowing of a dead; Hillingto under a bod of among under his factor of a row under the state of the arm and a state of the ժիլիոնը արունցան իր ժառանդորդներուն եւ լորա ակրիոնը Մերինարեան Մերարանունենան, որպետրե այդ դումարով հիմնեն վարժարան մբ հայ մահրագրայի հայարարան հարատարան հարարան հարարանան հարարան հարարանան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հ

աներով: «Արա արգույության հասկում ասացում - ասակին իւ դառնան իւրհանց հայրենիքն : Եւ եթէ ուհանցին գմանկունս իւրհանց վերոյիչնալ դպրա - աանն ուսուցանել, կարող ան՝ գծախսն հասուս-անիում : «Արա գայան ուսուցանել և արող ան՝ գծախսն հասուս-անիում : «Արա գայանում : «Արա գայանում : «Արա գայանում : «Արա անձում - արող ան՝ գծախսն հասուս-անիում : «Արա անձում - արող անձում - արող ան արող ան անձում - արող անձում - արող ան անձում - արող ան անձում - արող ան արող ան անձում - արող անձում - արող ան անձում - արող անձում - արող ան անձում - արող ան անձում - արող անձում

quality and :

եւ յուսամ Աստուած զի եւ այլք հարուստ ան-ձինք յազգէս Հայոց՝ յետ ճաշակելոյ զքաղցրու-թիւն ուսման դպրատանն զորս իմով միջնորդութեամը սկսանի, եւ նոքա իմոց շաւղացն հետևես-ցեն, եւ այնու կարելի լինիցի սփոել ի մէջ ագ-գիս, եթէ ոչ բոլորովին, գոնե ըստ մասին, գլոյս գիտութեան եւ իմաստութեան եւ անտերունչ գգս զարթնուցուի քնոյ թմրութեան եւ անհոգու

թետմ :
Մատրաս, ի 20 Ապրիլի յամին 1816:
Ասիկա Հայ ազդին մէջ անհական Թաց կտակ
մին էր ուր կը յայտնուէր այգ ռահվիրային հեր
եւ դդուաներ Հանդեպ Հայ մանկուոր, իր դի տակցութիմեր ազգային պատոնարակութեան ան Հրաժելտու Ծիան, եւ իր Հեռատեսութեիմեր այս
ազգայում ուրականացման պատասետ հատուու նիւնը յանձևելով ՄիսիԹարևան Միարա-

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՆԵՐՈՒ ԿՐԹԱԿԱՆ ዓብቦውበት ኒեብት ԹትՒՆԸ

. Գրոց դիւաքն ի վեր չէ հղած մէկր որ կրքա-կան մարզին մէջ յաջորդարար մեր նոր սերունդ-ներուն վրայ ունեցած ըլլայ աւհի մեծ, աւելի թու եւ ուներ տեւական ազգեցութիւն, ջան այն եզակի Հայը՝ Մեծն Միիքնար :

Չ գտաստած Հայ մը, որ աւնվի հունրուածըլլոյ Հայ մանկաւոյն, անոր դատակարակու քնան, անոր բալույական, Հոգնկան ևւ մաաւողական վերելքին, բան այն աննման գտապիարակը ,
Միրեքար Սերաստացին: Հավառայական գտապիարակը ,
Միրեքար Սերաստացին: Հավառայակ իրենց Հանդիպած հայրնդոտներուն՝ այդ լուսաւոր դէմջը ևւ
ամ էն գրկանը ևւ հեղունիւն, ամ էն դոմողունիւն
ևւ ամ էն այիստանը՝ քամ բելու Համար Հայ երիապարին ինչիսակատանը՝ քամ բելու Համար Հայ երիապարին ինչիսակատակունիւն ,
Արի Միարիայան հատարութեան Հատ
ապերութեան է և արասարութեան է այդ երիներու որ օրուան հրաատարութերնը վաղուան աապետրինինին են, ևւ էն անդաժելու է այդ երիապարնը թիւնն օրուն ապարհին առողջ և այդ երիներու որ օրուան հրաատարութերնը վաղուան աապետրայնունեան որակա գի անոնը ըրան ՀայուԲնան Բեխնորը:
Սուրբ Ղաղարն ևւ լհատ լիրենց վարժարան-

Սուրգ Ղազարն եւ լետոյ իրենց մարժարան-ներէն՝ այս նոր դազափարականը այիջներու նը – ման տարածուեցաւ Մօտաւոր Արևւելը, Կիլիկիսյ ստու անուրան աննչնեւ Արարատեան բարձրաւանդակը։ դայած մինչեւ Արարատետն բարձրաշանդակը Միսինար, իր վաստակաւոր այակերաները եւ իր այակերաներուն այակերաները կայծ մը առնելով այդ անյե՞չ կրակեն ակտեցին Հայունիան Հուրը գրին դասախարակչունիան նոր ըմբանումի մը, որուն ազդեցունիեւը պիտի ըլլար անչափ եւ ան-

կարդալով Միսիթարի ևւ իր յաջորդներուն , Վարդայով Սիսիիտրի եւ իր յաքրործերուն , Վայեւմսի, Հիորվորկ, Բաղրասումիի, Աիլչա – նի, Այտրինանի եւ բապմայնել ուրիչներուն դրու-կիւմները՝ ամէն սերունոլի արտերը հընունելով , իրևնց մացնին ու հոդիներն ալ ներընչունը են այդ-ադրիւը էն, սկանյով Աբովնանի մինչեւ Ահարձե-ևան եւ նոյիսիվ Չարինը ։ Միսիկարևանները հասարութ ու հայուրքիւնը առենական Համաս հե առատութ ու չեն անելու

արիիցնելու Համար իր դարաւոր ջունեն աներա-ժերո եր ծրադրեալ եւ Հաստատուն երնան վրադ գնել դաստիալակչունիան գործը։ Իրենջ Հայ և-րիտասարդունիան առջևւ լայն բացին մեր պատ-

Նոյնիսկ ենկէ ապարդիւն մնացած ըլլային Մբ-իսինարի միա բազմակողմանի ջանդները եւ միայն իր դաստիարակչական գործը՝ մնար, դարձնալ Միսինար պետի ըլլար Հայ Համաստեղունեան ա-մենչն փայլուն աստղերեն մին։

1936ին տոնուհցաւ. Մուրատ Ռափայելևան վարժարանին հարիուրաժհակը։ Անցնալ տարի տե-գի անձցան Միլիքար Արրանօր ժահուտև նրկհա-րիւրաժհակին չթեղ հանդեսները և այս տարի պիտի կատարուի վանջին հիմնարկունքնան 250 –

իսկ ժենջ՝ Աժերիկանայերս, ի՞նչ կիրև: ժեր ժատաղ սերունդը Հայ ժեծցնելու համար Առանց ժանրաժասնութիւններուն ժանելու՝ կրը ծանջ ըսել որ դարդ աերաւարար եղած են մեր Հետաբրթրութիւեր և երբենք մեր եռանդը։ Միխ Թալական է ծաեւ Գարիֆորիկոյ ծորակաց Հայ Կրթական Հիմնարկութեան գործունէութիւեր։ քարական է ծաևւ Գալիֆորնիոյ ծորակազմ Հայ կրթական Հիմնարկույիան գործուհլունիւր ։ Բախասուրունիւն է մեր դարունին համար որ այդ բանձնախումրին անդամներուն նման արդա-քիններ դուր անդամ հե այս կրքական շարժման։ Բախասուորունիւն է նաևւ որ ժեր մէջ կր դրա-ծուն Վենետիկոյ Միրքարևան Միարանունիան Արահայրը, Գերապայծառ Ա. Ուրւհոմեան։ Այս առքին՝ յուսանք ի՞է նոր մում մը կր արուն ա-ձերիկահայաց կրքական դույնին և քե հոր շրր-ջան մը կր բացուն հայնցի դաստիարակունիան ատրածման մետ կի քե անցհայի միաւնիւնիան անունիւն անունիւնը ատանան մր տարի հետ այի ատնե ոչ Ձե Միրսոնեակ մը տարի եւս, այն ատեն ոչ Թե

տասնեակ մր տարի եւտ, այն մասնե ոչ ին Միկարի խարի յաջերդը այլ հոյնրևկ ենվ Սուրբ Սաշնակ եւ Սուրբ Մեսրոպ իրնեց գերեղմաներնին ելեն, այլեւս օգուտ չունենար։ Վերկայնելով՝ դերնել Աւետիս Աշարոնեանի այս ջանի մր առղերը գրուտն 1901ին երբ Սր Ղաղար այցելեց վահելին Հիճնարկունինան երկ - հարիերամեակին առղերը հինար երկ հարիեր հինար հինարին երկ հարիեր հունեն երկ հարիեր հունեն հինարին հունեն երկ հարիերանակին առղերեւ «Միկիարիան միա արանութիւնը հրդեն նաև չէ միկնել եւ նա երրեն է չէ միկնել եւ նա երրեն է չէ միկնել ու նա երրեն երկ իրանան որեն գործին է ծառայի իւ յուսանք , կր ծառայի։ Այս չպէտք է ծառնալ»։ «Թոսիչը և Ասինենե

ዕዮብት ሂኒ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

## Այպանիան ալ անելի ժաջնուած

Վերջերս չատ մը վրգովիչ գրոյցներ լսեցինը Ալպանիոյ ներջին կացուժեան մասին։

արարհրունիւմները կորուած ըրկալով, դժերուաբ է ստուղել սուտծ ու հրաւը, ինչպես ալորատուրել սուտծ ու հրաւը, ինչպես ալորատեսակ երկիրներու ժատին։
Այսպես, կրաուեր Թէ գանպուածային ընդոսատութիւների ծաղած են ենվեր Հոճայի կառավարութնան դէժ, Թիրանայի ժէջ, Թէ խորհրդային անվարդենից եւ հրասայինը ցանաչ հանուած են եւ օդանաստեր օգնու հետև հասած, եւայի։
Ի՞նչ է բուն իրականութիւնը ։
Այներիկան ԹերԹ հը պրպաումներ կատա բելով Ջուիցերիո օտար դիւանականական չրը հանակներիուն ժէջ, հետևւհալ տեղեկութիւնները

բաղած է...

Արային...

Արայես ին Արցեալ Փետրուարին ռումեր. մեր պայնացն էր Թիրանայի հարշրդային դեսպանա - անն աշվեւ։ Գայքիւնը դատ ծանր շետեւանաներ ունեցաշ եւ ամենա իշիաս օրենա մր Հասաստուն - այու կառումարու Համար։ Մինւնոյն ատեն պարտեր ատնե արձակունցանը ունեցաշ Համար։ Մինւնոյն ատեն պարտունեցան ականասոր համար։ Մինւնոյն ատեն այարարաները գամարները համարձականանը։ Համարնավարներ։ Երկրուրը համարձավարներ։ Շարբ մեր օդարչաւներ կատարունցան արեւմուացեր, նուսցիկներ ձգելով Թի-րանացի եւ ուրիչ կարևոր բաղաջներու վրայ ։ Էհաղուած տեղեկունեանը Համաձայն, այս Թը-ուիչոները միջա կր կատարուկին հաալիսյ օգա

րատայի եւ ուրջը դարուս դապարայու դրայ որ հրագրություն արինիանի հանաց համաձայն, ուր Ֆը - որիչները միչտ կր կատարուելն Իստայիոյ օգա - հրա անական հայաների հրա կրատարության հայաների հրա Արպանի հրա հանական հրա հանական հրա հայաները Հռում կր դամասին եւ որ Մ. համանայենրում արակայութիւներ կր վայելն է։ Մինւնոյն չրվանին, կարդ մր գործակայներ Ալպանիա մասծ էին արևւմուտչել և և մեծ մա ասով մարրուելան։ Դարձնալ նոյն ատնե ձանի մր ռուսական օդանաւնը երևայան Ալպանիության է հրարդը. — Հակապետական հրաաանում եր առանական օդանաւնը կրդանական հրաաանումիեր կր գործեն կերդանական եւ Հիւսիսային Ալպա-նիայ կոնային կերդանական եւ Հիւսիսային Ալպա-նիայ կոնային դիանային բրաններում ժէ՞ն։ Դժուար է հրչուրել են հայա հրատահան եւ հրարանական եւ հրարանական եւ հրարանական և հուար է հրչուրել են հայա հրատարանական հրարանական և հրարանական հրարանական և հրարանի հանակարող հանակը հետեսին, այսինչն հակառակ են որևեկ կառավորու հետեւ

թատա կը հատուրդ, այրորը հակառակ աս որաչ կառավուրույիևան : Չորրորդ - Վաւերական տեղեկութիրեմներ կը պակոին ստորերկիրեայ հղոր եւ միացեալ, հա-կարույեւիկեան կարվակերպութիան մր ժասին ։ Էսվեր Հոճայի կառավարութիրենը ժամաւոր գրաիսկեր Հոմայի կառավարութիւնը ժամծաւոր դրա-ժապատ վալանը կը գործած գլիտաւոր բաղաջ -հերուն և գիւղերում մէջ, տպահովութիւնը դամ-դանելու համար։ Այս վայտերը կազմուտծ են մո-կուտիութիչ հաւտաարիմ սովետաերին են ակայուր հետարութիչ հաւտաարիմ սովետաեր հակատիլ անոծը դէմ դինու դօրութիսայը ։ Կը նչանակ էի տարրեր կը պահսին ընդՀա-նուր ապստահրութեան մը համար ։ Իրարհիչներու կարծիչով, առ նուամը երկու արդելջներ կը խանպարեն հակարույեւնի ապրա -տավութնան մը յանդումիւնը ։

Առաջինը այն է Թէ Արդանիան պիտի կրնայ պատպանել իր ներկայ սահմանները, եԹէ համայ-նավարները ջրուին Արդանիայէն։ 3 դրացիներ Յունաստան, Իսսալիա եւ Եուկոսլաւիա սպառնա-

Вունաստան, Դաալիա և Եուկոսլաւիա պատնաւնց դիրջ մը բոնած են ։

Ցոյները բաց է բաց աչջ ունին Ալպանիոյ հարատային ժասին վրայ (հիւսիսային նպիրոս) ։

հարաչիրը հայ է այս անանակահատանական արդեցուծիւնը հիչա կը յուսանվերահաստատել է բենց ապեցուծիւնը Թիրանայի մէջ։ Երկու տարին է վեր Իստալիսյ արտաջին նախարարութեան պաշտմատատրները կջ անան հանունգև Աժերիկացիները և Անդրիայիները և Արատարան ըլլալով, երկրորդ Աբխարհանարային առաջ ։

Ֆուկոսլաները չորս աչջով կը հանելին Ցոյ-

խարհամարուին առաջ ։

Ծուկույաւները երըս այքով կը հետևին Յոյհերու եւ Իստերայիներու շարժումներուն։ Վել հերու եւ Իստերայիներու շարժումներուն։ Վել կրտան արկանին քայլ շաալ որ Իստալիա որեւէ
ձևուվ տեղաւորուի Ադրիականի արևւկան ակեգուն վրալ։ Այս պատճառով ալ, շատեր կց մե գադրեն Եուկոսյաւիան հէ դաւնը կիորոնայ ,
Ալպանիան կցելու Համար, իրբեւ հօժեներորդհահրապետունիւն հարաւ - այստական դայնակ գունեան։ Արդեն իսի 700.000 Արպանայիներ կան
Եուկոսյաւնու հերա հարանին մեջ։ (Բուն Ալպանիոյ ընակչու հիւնը մեկ ժելիոնեն բիչ մը աունք չև իրանի հարանին հարանին հերականայիների հան

ւոլը չ)։
Արդ., գորչափ դրացիներ կը սպառնան բաժան
երպ., գորչափ դրացիներ կը սպառնան բաժան
բաժան բնել Ալպանիան, ժողովուրդը կը նախրիաբէ համակնրդիր բոլչեւիկնան կարդուսարբին է
հերո՞ւ ապատաքրի, ենէ հող պիտի կորակցենե
կաժ աւնլի ծանր կացուննան մը պիտի մատ -չ.....

Միջա հոյն շրջանակներուն կարծիջով , Հա-

## Zurlwggwihlih ahlitidolin

Ի ՊԱՏԻՒ ԸՆԿ. Դ. ԴԱՒԻԹԽԱՆԵԱՆԻ

Համազգայինի է պատիւ ընկեր Դ. Դաւին - իսահանի կազմակերպած դինեձծի բացումը կատարեց ընկեր Մ. Պարսանեան, բացատրելով հաւագոյնին հայտասկը առաջարկեց սեղանապետ հրանակել ընկեր Դ. Բալայեան, որ ըստու... «Ար-ժանինի Աւհանաց երկեր է դարձեր, այնացեի աներ հրանակեն կրին համար աշ-իսատեն կոր հրանակեն հայտանեն վրի իր ժողովուրդին համար աշ-իսատել վերջ՝ փոխանակ հայրենիչ իրնալու մեր ընկերն այ կերջա հեռաւոր Աերիկան այ կերջա հրանար ընհերիկա։ Այս այ հայտարի դերին դանար աշ-հայտապետ իր է պիտի ըսենչ, վստահ բլլալով սահարը չ, որ մի օր պիտի ըսենչ, վստահ բլլալով սահարը չ, որ մի օր պիտի կորուն այս պայման - հերը չ։

արը թարդաբար խոսք առին Գ. Ա. Խոնդկար – հան, որ մատնանչեց ընկեր Դուիթիսանեանի ջա – դաջական լայնախուհութիւնը։ Ընկ. Ս. Թորոսեան դարական լայեստիս Հունիներ։ Ընկ. Ս. Թորոսեան բելուհց անոր ընկերական ոգին եւ ընկեր կարու Եհլոդնան իսադր բնարության հրարա Գերորգան իսադր հրարա հրարա Բերորգան իսադր հրարա հրարա

ռասարապես լուրջ վտանու մը կր կապմե օտար միջաժառ քիւնը՝ միւս արդաննակ հրկիրներուն համար։ Օրինակ, Պուկարները պիտի չուրեն ա պատամիլի, հիճ Ալպանիո օրինակը հաստատեր հերիներուն հուրանի հրանձր ալ հող պիտի կորսնցնեն, իրրևւ հետեւանը նուկայառներու, Յորներու եւ Թուրջերու արդանցին։ Չեկները նունակա պիտի գոււանան ապատամրու քնեն, վակմակով որ Գերժանները պիտի կրաւրանն կորսուած հո - դերը ։

ARABARA RUBERTANDA ARABARA

դերը :

Ալպահացիները վարանումի ուրիչ պատճառ.

- հեր ալ ունին։ Ի՞նչ տեսակ վարչաձեւ պիտի հատտատուի, ենէ տապայեն բոլչեւիկեան իլկանու
- ինչել ակգու, կոքերերի անդամերը նախապատերապմեան չաղաչաղէտներ են։ Մեծ մասով հետեւողոները Ջովու Թաղաւորին եւ ուրիչ իրվ բակի մը :

Արջիս մասեչոլ Թիքօ եւ ա կոմիայի անձատես արանատես արանարության հատարի և առանում արանանան արանանան առաջանան արանանան և առաջանան ար
հատես Ուսանիս, տասասանանան», տաշմանան

Վերջերս մասեչալ Թիթծ եւս կոմիակ մր կազմեց Արպանիոյ տարադիրենիչեւ, սահմանա դլուիսին վրայ։ Ճարայիկ մասնապետ մր կազմա կնրպեց այս կոմիտեն, որ հերկայացուցիչը կր համարուհ 4000 տարագիրերու։ Որհան երկու կոմիտէներ կը գործեն յանուն անկանութեան, տարրեր ճակատներու վրայ ։ Եւ վերջապես կայ ռուսական արչաւանչքի մր վախը։ Շատեր կր կարծեն թէ Մոսկուտ կրնայ Շուկոսյաւիսյ վրայ չալել, ենէ Ալպանիան պայ-թի ներոէն կամ դուրսեն ։

դիանալէ վերջ ին ինչ կր մատծեն իր բարեկամ -ները» : Պ․Տ․ Ջիթունի մաղթեց, որ պանդիտու-Թիւնը կարձ տեւէ եւ իրարու հանդիպինջ Հայրե-

Րիկեր Փրոֆ. Տուրք. 8. Հաիմապարեան (Թէ-րանեն) ըստու որ մանկական տարիջէն կր նանչնայ ընկեր ԴաւիԹիանհանը, որ Հասարակա-You's rest & to 10 happap d & 2: « Zham quored & 4h ռուն, բայց հենը չերևը կրդցիում մեր յուրս, որ-ջան այ հեռու երկանը, համոզուած ենը որ մեր օր այիտի վերադառմանը հայրենիը, որուն համար ընկեր հունինը այիջան աշխատեցաւ մինչեւ այսօր» ։ Ընկերուհի Էլլէն Բիւզանդ յիշելէ վերջ թե այսօր» է լողորոշեր Էլքը ուրսատը լրջոք, կորք թե Դաշիքը Թերիքիցի փողոքրդրական Թատրոնի սիւ ծերկե մին էր, ուղաիուհիներ յայսոեց, որ միա-չև այսօր ալած պահած է իր սէրը քաորոնի և դէպ։ Ընկ է է Գեւոնհան — «Դաւիքը մէկն է աղջոլ է այլ է, թուսանաս.— «Բաւրբը մչքս չ. Խոնցնէ, որ շունչ եւ հաւտաք հերջենցին հայ ժո-ղովուրգին, այլեւ մեացին հանեստ, ծածկեցին կրնոց եսը եւ ատով ալ զործը մեծցուցին»։ Միկեր Խ. Մկրտիչեան.— «Բաղում է են կոչեցեալ է Խ Մկրաիչիան.— « Բազում ը են կոչիցեայը են սակաւը բնարհայը։ Այդ լաւ ջիշիրեն է մեր ըն - կերը։ Դործած է հատնորով եւ անրախա ժետցած է իր հանորով եւ անրախա ժետցած է իր հաշատրեն մէջ։ Ընկ. Բենօ — «Ընկեր Դա - ւիքիանեան կը պատկանի սերունդի մը, որ 1912 — 18 Քուականներուն կարեւոր դործեր անսաւ , չորչեւ անցեայի փորձառուքենան ու նուիրու - մին»։ Ընկեր Հ. Ձրուանդեան ժաղքեց ոչ քեջ բարի հանապարհ, այլ արդի վերադարձ, որով - հետեւ Դաւիքի հանապարհ, այլ արդի վերադարձ, որով - հետեւ Դաւիքի հանապարհ, այլ որոի վերադարձ, արդուքենաք Հևահ. Դաւինի ձանապարհը այդ. ուղղունհամբ չէ։ «Մենը վստահ ենը որ կը փոխուին մեր բոլորի ձանապարհները»։ Ընկեր Աշոտ Իսահակևան . ժողովուրդը ստեղծեր է դարվիչներու իսեւ թերու , այլ իսագով գոժուոդ երու բանակ մը , որուն կը պատկանի մեր ընկերը։ Կորուստ մը չէ ընկեր Դաւիթի հոսկէ մեկնումը, որով հաևւ հոն ոյն հայ ժողովուրդի մէկ հատուածն է, օդաին պիտի չարունակի ան իր դործը»։ Բեկեր Հ. Սարդսնան յայտնեց իր անիայիտ Հաւսաջը , Քե օր մր վերջ պիտի դրուիրոնապետուքնան մեր Հայրենիցին մէջ եւ այն ատեն , մեր բոլորին հետ, շայրուղթյու այր ու այր ատես , մեր բոլորին հետ, ան ալ պիտի վերագառնայ Հայոց ազատ Հայրե -նիջը»: Գ. Ա. Հայկունի պատեց անեջքուտ մը , իսկ ընկերուհի Սախն Յակորհան, Հայ Կապոյտ Սայի անունով գնահատանը յայտնեց Տիկին Քը -րիադինք Դուրիքիանեանի Հանրային գործուներու Սեան Համար :

ըրտորոչ յուրբառության Մինան համար է։ Մինան համար է քերդեցին Տիկինսեր Ա. Յովսաև-եան, Հ. Խոնդեպորհան, Ա. Յակորհան եւ . Գ. Գ. Ա. Շարկինան եւ Հ. Ջրոշանդեան։ Երան հայկւնե-

Ա. Ծարկետան եւ Հ. Ջրուտնորեանը նկան Հայի մե-նապարիը եւ հրղունցան խմբերդներ է Ամինին վերքը խօսը առաւ ընկեր Դուքը իանհան — « Երր Վեպօն Ջիմդիմովի մոտ է դա — իս՝ իս ծառան Հարցնում է ի՞է դու ո՞վ և ա — իս՝ իս եմ , պատասխանում է Ոչպօն է ի՞ն հասցերն շրայլուած այս բոլոր դովասանըներից յիտոյ ստիպուան եմ հորակացնել ի՞ն է հի չի ւնմ չնա հղած եմ եւ պիտի չարունակեմ մնալ Հաժեստ մեկ անդամը մեր Հասարակունիան է նե ի՞ն ի վեր չին անդամը մեր Հասարակունիան է նե ի՞ն ի վեր չին ուժերը այսուհետեւ եւս հերեցին որեւէ դործ կա-տարել, սիրով պիտի անեմ այդ՝ ծառայելով մեր սիրելի կուսակցունեան, Հ. 8․ Դաչնակցունեան Ծնորգակալու թիւն Համազգայինին chiplib muly: եւ բոլոր թարեկամներին, որոնք յարդելու եկած են ոչ ի՞է ինձ, այլ այն համահայկական կազմա -

HUPSPEUL HAUSHEBUER GEORGEHAUIDER

Ասրտինալ Աղաճանեան Ֆրանսայէ իր Աթոոր, Պէյրութ դարձին, 14 Ցուլիս թուակիր հետեւեալ գիրը ուղղած է Փարիզի կաթողիկէ Հայոց մեծաւոր Հ. Ղեւոնդ վ. Քիլերճեանի.-

Մեր Աթոռը վերադարձած, Ֆրաևսայի այնջան միրիթարական այցելութենկ ետջը, Հաճելի Լ մեզ յայտնել Ձեղի եւ Ձեր բարի ժողովուրդին մեր Հայրական դոհունակութիւնը եւ որտադին gingsuluine Philip Unwabine Philip dig dagh վերապահուած խանդավառ ընդունելութեան հա-

Կը չնորհաւորենք զձեզ ու ժեր սիրելի զաւակները, եկեղեցական եւ զաղութական հանդէսչրեսուր արնրերի կանդակրեսուներույն Համաև՝ ա Հույ հուրանակրուներու ներ և առախնանի հայ ժողովուրդը գիտէ յարգել իր հոգեւոր

Լառադոյն տպաւորութիւններով մեկնեցանը Ֆրանսային։ Վստան ենջ թե մեր այցելութիմեր Ununions optime bludy with de lique, Sugling եկեղեցական ու ջաղաջական իշխանութեանց եւ աղնիւ ժողովրդին աւելի եւս գնահատելու հայ tuquequepqp:

Որոնց չնորհակալուԹեան այս զդացումներով պիտի Հաճիջ Թարգման ըլլալ մեր սիրելի ժող։ վուրդին մօտ, կը հրաւիրուիր բոլորդ աղօթելու մեզի հետ որպէսզի ամէն ցոյցերն ու պատիւր ծա. ռայեն մի միայն հոգիներու փրկու թեան, Ս. Եկեղեցույ պայծառութեան ու մեր Ադդին բարօրութեան ։

Local acpleto be sunplike withining the հայրապետական օրհնութիւնը։

Phymagampe Stanty U.goffupup

կարտ. ԳՐԻԳՈՐ ՊԵՏՐՈՍ ԺԵ. կ. Պատրիարք Տանն կիլիկիոյ

ับแท บ.*ъ*ฉบ

Ա. ՕՐԻՈՐԴ — Երկու Մեկածուներ հահւէս ինկած են «Մէկը" արեղ, անուս, բայց միլիոնա - տէր, եւ միւսը՝ ուտեսը, ակորկի բայց անվուտի։ Դուն թլյայիր իմ տեղա, ու մերկրի բայց անվուտի։ Բ. ՕՐԻՈՐԴ — Ես բու տեղա թլյայի՝ կ'ընտ - բե արգատ՝ բայց ուսեալ երիտասարըը, եսկ ... Ա. ՕՐԻՈՐԴ — Իսկ ի՞նը ։ 
Ա. ՕՐԻՈՐԴ — Իսկ ի՞նը ։ 
Ա. ՕՐԻՈՐԴ — Իսկ ու հերկայացնել տը- դետև ու փոր և հերկայացնել տրարեն և ...

կերպութիւնը, որ Հաժաղգայինն է։ Կրկին չնոր-հակալութիւն եւ մնաը բարով»։ Հաւագոյթը, չատ ուրախ մթնոլորտի մը մէն

վերջացաւ կես գիչերին : **8 ተ**ዚህ ዓርም ያኅበደባሪ

«BUMUR»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

## **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

R.

Կր կրկներ աժենաժեծ յուղումով Թէ ջադարին Տակատարրիրը իր տալիջ որոշումեն կախուսած էր։ Աւտղ, ամեն րան անօգուտ հղաւ։ Ճիուսինիանի պիսեց իր վեճակին ծանրութենան, իր Վերջին Վատեղաւոր Հանդամանջին վրայ որժե այնջան կր

տասապեր :

Ոսանանից որ թաղաքը տանող դուռին բանալին բանձնուի իր դինուռըներուն եւ դարձնալ պեդեց անժիջապես երկու պարիսպներուն մէն դրանուող չրջափակը ձգել երքայու պէտքին վրայ ,

հոստանալով որ բժիչկները վէրքը դարմաներուն
պես պիտի վերադառնալ: Բանալիները բերուհ
ցան եւ ջարաք մաաւ :

Կոհոսիայուս Արտե Մե հասատե Հետոսեն Հե

ցան եւ քաղաք մատւ ։

Կրիտավուլու կրու Բէ իտալացի Հերոսին հետեւեցան « իր թոլոր գինուորները»։ Այս վկայու Բիւնր ապահովաբար սխալ է ։ Ձորս հարիւր պատերապմիններեծ չատերը միացին պատնելին վրայ ուր ջարկարար մեռան։ Այդ բաց դաղանի դուռը երաւաց փորձութիւն մին էր դերմարդկային կրուրել մի մեջ ժաներէ ի վեր պարտասած կուռող հերու համար, որոնց հոդևարգի միա հրահանատարը արդեն տարած էին այդ դուռնեն ։

Ճենովացի հերոսը փոխադրունցաւ Ոսկեղջիւիչ որային ետեւ կապուտ իր հաւուն վրայ եւ

անկէ յաքողեցաւ Քիոս կղղին անցնիլ, սակայն «ոն դրենէ ամժիքսայես ժեռաւ։ Թերեւս ալ Հաժ-րան ժեռաւ։ Իր դաժրարանը կը կենայ տակաւին Քիոսի Ս․Տոժինիջ եկեղեցւոյն մէջ, Հետեւհալ

բրոսը 0 - Տարորը ողողոցերին մեչ՝, հետոենալ լատիներին ատագանագրիով -« Աստ հանդեր Ժան Ճիռեսիինիանի, նջանա-եռը մարդ, Ճենովացի պատրիկ, Քեռաի Մասնա -կաններեն, որ ՄԷ-մետ Թուրջին դեմ մղուած Կ. Պոլսոյ պատերադժին մեջ Արևելթի ըրիստոննա-ներու վերքին կայանը Աժենապայծառ Կոնասան -սիանուն ասասան Հատանասատարագուհան մանա-

հերու վերքիս կայսեր Ամենապայցատ դոստատ դիանոսի չակարի Հրամանատարը բլլալով մահա-ցու վերբ մը ստացաւ »։ Կարդ մը պատմադիրներ բոլորովին տարբեր կը նկարադրեն ձիուսնինիանիի վիրաւորման պա-նեսնանան և — «հետանանան» կը հկարադահն ձիուսնինիանիի վիրաւորման պա-բաղաները. վերջին տեսակին ալ անհամանայն են. Ֆրանցես, որ ձեռովացի հերոսին համար չատ իսիստ է եւ նույնիսկ դայն իրը վատ կ՝ամրաստանե այնջան փառջե հաջը, կ՝ըսէ Թե նետ մր դայն վի-պաւորից աջ ազդրին։ Լերնատ կ՝րսե Թե անուսենն վիրաւորունցա։ Քալջոնտիլաս կ՝րսե Թէ գնդակ ձևուրին զարկաւ

մի ձեռջին գարկաւ ։
Կրկաուվուլոս կ'լակ թե գնոլակը մեծ էր որ
անցաւ գրահէն եւ խուրծջը ծակելով կոնակեն
դուլա ելաւ ։ Ուրիչ հեղինակներ բոլորովին տարընր կ'լանն ։ Գալով Պարպարոյի, Վենետիկցիի իր
կոյր ատելութեան մէջ ձենովացիիծ դէմ՝ որեւէ
վերջի ակնարվութիւն իսկ չըներ եւ պարդապես
կ'ամրաստրանէ պայն իրը վատ, երկելոտ ու փա հուսա տար ։

առատեղութիւնը, ընկնուած պաչարեակներուն յուսահատութիւնը, ընկնուած պաչարեակներուն յուսահատութիւնըպատմելէ հաջը,— Ճենովացի

Ժան ՃիուսԹինիանի իր տեղը ձգել փախիլ որոշեց o-mu հրուսագիայար իր տեղը ձգոլ փասիր դերորդ եւ դեպի իր նաւը վարկց որ Շովծային չով կապ – ուտծ էր, եւ փախած ատենը, հակառակ ընդետ – նուր երամանատարը ըրարուն վը պոռար «Թուր-չերը չաղաչ մասած, եւ իր իսկ երիում կը ստեր, Հանի որ տակաւին մասծ չէին անոնջ»,

Բոլոր այս վերջին տողերը դարչելի սուտեր են պարզապես ։

Ճչմարտունիւնը այն է որ այդ ջաքը իր նաւը ատրունցաւ իրեններուն կողմէ, առանց հոյն իսկ ըստ մը կարենալ արտասանելու, այնջան կը տառապէր իր վերջեն ա

Իր հաւուն Քիոս Հասած ատենը Հաւանաբար, արդէն իսկ մեռած էր։

արդեն իսկ ժեռած էր։

Ճրուսեինիանի ժեկնումը սակայն Հակառակ աժեր բանը, ժուժ կր մեայ դարձևալ։ Չահը չա փաղանց դարհուրելի տաղնապալի էր, որպեսզի
որևէ ժամանակակից վկայունիւն բոլորովին
անկողմնակալ կարևանց ընդունիլ։ Լիռատու արբեսկակարդութ, որ սակայնձեն ովացի էր ծնունդով
եւ որ շարունակ ձիուովեինիանիի ժասին կր իսսսի
աժենաժեծ հիացոժով, չատ իսիստ է անոր նկատժամբ, իր 1453 Օգոստոս 16ի համարտաւոր մաժ
աժեր, իր 1453 Օգոստոս 16ի համարտ դոպ ան
լթեց կորևի դաչար։ Ըստ իրեն, որջան ժինչեւ այն
պահը բան կործ էր, այնջան վատ դանունցու։
Աիրևինի կորուտեն սարսական, ժահուտ մ վա
կումը լեցուտծ, դաղունօրէն իր կորևի վայրը Թոդուց եւ դնաց թժիչկ փետուհրու ։

(Tmp.)

Սթոգո, յետաձգեց իր ճամբորդութիւնը եւ ԹԷ4-

սթութ, լեռաագրեց իր ճամ բուրվունիրներ եւ ԹՀլան կը սպասուի այսօր, չարացի :

— Անգլ կառավարունիներ պաշտօնապես

Հաղորդեց նել կ՞ընդունի թարիւդի աղգայնացման
սկղթունթը: Այս առնիւ Թէհրան ույղուած հեռաձիրը կ՛րս նաեւ եկ իրանեան կառավարունիւնը
բաղձանը յայտնած է բանակցնրու աղդայհացման
օրենթի յօրուածներուն վրայ :

Աստ, Ռասին հիշկապատուներ աներ հունա

որդայի յողուածևերում վրայ :

Արդ , Իրանի ներկայացուցելը , փոխ - նախաբար Քաղիմ Հասեպի կը յայրարարեր վերքելու Արդ իրանի ներկայացուցելը, փոխ - նախաբար Քաղիմ Հասեպի կը յայրարարեր վերքելու հայրացիները պեդունթով ճանչնալ՝ կը նչանակէ
ճանչնալ անոր վերարերիալ թոլոր օրենչները ո բոնը ցուէարկունցան Իրանի խորհրդարանին
կողմե

արևը ջուհարկունցած Իրանի խորհրդարանին խողմի։
Կարծողներ կան ՄԷ Լոհաոնի մէն լաւ չեն հասկցած այս պարադան եւ Թրումեին ներկայան այսկայութ Վերքինին ար անդաներն արակարուներ և Հերքանին հերկայան այս պարադան եւ Երումենան անսակետը։
ԱՄԷ պարադայի մէն միջունոր նոր անակնել - Եր կը սպասուհի։ «Ե. Ե. Հերքարին անդեկու - Բեանց համաձայի, իրանի վարչապնող հասկցութած է Հերիսերի Բե ապասիայանա օրերին մէն որևել փոփոխունին այց դուռ պիտի ձգե Ռուսիսյ համար։ Տուքի Մոստանոր դարանի ան դիկայիր մը յանձնած է Հերիսերին իրևաց որևու փատարարեր հերակարիր մի յանձնած է Հերիսերին կարարարեր արահասարեր արևի հուռերն այ գարիութի հետախուրաբեն, հուռերն այ գարիութի հետախուրաբեն կատուհին Հեւս Պարսկաստանի մէն։ «Ասկե գատ, կ՝ըսէ տորեկայիրը, և Մէ փոփոխունիւնին կատարեն հետունը, այլեւ տեղական համարնակայի թոր հրարին հետումը, այլեւ տեղական համարնակայի թոր հրարին հետումը, այլեւ տեղական համարնական հարարին հետումը, այլեւ տեղական համարնական հուհերի կան հատեսին հորդութային դիմուն-Մինեին հետումը, այլեւ տեղական համարնական հարարին հետումը, այլեւ տեղական համարնական հետուհերի կանուհանին արտուրի չահարութենն ժողությալին դիմուն հարանը արաբերը կրնան առինին օգտուին և հառանաբար երկանեն վաշարարին միւս կողմեր դանուհը։ րադոյրին միւս կողմը դանուի»

րաղոյրին միւս կողմը դանուին։

Ամերիկեան Թերնին Բղեակիցը այս առներ։

Այսե Թե հրանի վարդապետին ազգարարունիւնը
անանեն սպառնայից չէ։ Ռուսաստան առաջին անգամ ջարիւյի մենաչնորհ պահանկած էր 1920ին ,
թայց երբեց վաշերացում չստացաւ, Թեև պեգումներ կատարերը, իրաշունը ուներ։ Եր հնչումը
առակացան Բ. աչիարհամարով հրենի ամես հերուն, բայց խորհրդարանը առուար մեծամա հունեամը մերժեց հոր մենաչնորհեր աայ է Այս
առնել այլ արելանում օրիեցին հեղինակի էր նոյն
ինըն Տոջն։ Մոսասեղ , այսօրուան վարչապետը
1946ին, մենաչնորհ պահանին գիրը մեր անեց
1946ին, մենաչնորհ պահանինով , իրբեւ պայ ման Սարպատականեն ջաջունյու ։ Բայց հորեն
մերժունալը ։

Steptuckgue :

ՓԱԶԻՍՏԱՆԻ վարչապետը մերժեց Հորկաստան երեալ, Գաշմիրի մասին բանակցելու համար է Այս առնի հանան ծրագրին անգաժ մի եւս կր պնդէ իր « իսադա - գունեան ծրագրին» վրայ, մեկոմացնելու համար տարծապը։ Նախապես ալ Հորկաստանի վարչա - պետր մերժած էր Փաջիստան երքալ և ԱՆԳԻՈն հրեան, ժողովին ձէջ, որուարին նախարարին փոխանորդը լայաարարեց հէ պատրաստ եծ Ջորս Մեծերու ժողով մր զումարելու , դիտնալով հանդիր ձոր բան մր վաղառած Հէ Խ - Միու Բեան դիրձի մէջ:

9. Յովակի Առաբելիան, Տէր եւ Տիկին Մին-բան Սանորբեան եւ գաւակները, Տէր եւ Տիկին Փիլիպարս Անդրանիկեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Միսաց Տէրտէրեան եւ դաւակները, Գ. Օն-հիկ Յովակինեան, Տէր եւ Տիկին Հնարհակ Բեօ-ուկեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Մածուկ Յո-պեկնեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Մածուկ Յո-պեկնեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Մածուկ Յո-պալակը Կարապետ Քէօսէեան, Տէր եւ Տիկին Միրան եւ դաւակը Կարապետ Քէօսէեան, Տէր եւ Տիկին Ար-աայքս եւ հայթը՝ Հարոնեան, Տէր եւ Տիկին Ա-հայես եւ հայթը՝ Հարոնեան, Տէր եւ Տիկին Ա-հայես եւ հայթը՝ Հարոնեան, Տէր եւ Տիկին Ա-հետունածատութ Գույումնեան, Տէր եւ Տիկին Աստուածատութ Գույումնեան, Տէր եւ Տիկին 9. Bridutil Unametitant, Sty be Shiple Ups-Աստուածատուբ Գույումենան, 35p և 5hlph hmsph Աջուավեան, Այրի 5hlph Մարիաժ Մա – Նուկեան եւ գաւակները, ցաւով կը ծանուցանեն կրևնց կնոք, 30p, գորանչին, 3kb dop, ազդա – կանի

ՏԻԿԻՆ ՍԱԹԵՆԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ (Ձէնկիլերցի)

մանր որ տեղի ունեցյան 61 տարեկանին, իր ընտ-կարանը Bld. Canot, Ալֆորվիլ ։ Յուղարկաւորութիւնը կը կատարուի այսօր Շը-ժամը 13.30ին , Ալֆորվիլ Հայոց Մ Պօղոս Գևա-րոս հերդեցին ։ Մասնաւր մահագը, չստացողներեն կը խնդ – րուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Գ. Օտտոյի Նոր Սերունդի Խատիսնան խում-բի երկրորդ ծովադնացունիւնը տյա կիրակի , դեպի Տt. Cyr les Lecques։ Դիմել ընկերներ Մար -դարեան Մարիամի , Արզումանեան Յովսէփի եւ Սագակեան Սագակի ;

#### Մեծ դայսանանդես

դ. թաչի Տէսինի ժամանիւդին կողժէ, այս կի-անե. Café Marsueի Հովասուն ծառաստանի պաղ րակի, Café Margueի հովասուն ծառաստանի պա Հուրին ժշտը։ Մուտքը ազատ է։ Բոլորին ժատ չելի առատ պիւֆկ ։

#### Մեծ դայջանանդես

Հովահաւոթունիհամբ Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի Շթջ. կանիտեի , կապնակերպունիհամբ Հ. Յ. Դ. Սէն Ժէռոմի «Հայաստան» հնβակոմիաչի։ Նուիթուաժ Հերոսներու լիջառակին ։

Այս կիրակի , ամրողջ օրը , St. Juste, 117 Ave. Corot, Bar du Chaletի ընդարձակ եւ ծառախիտ

ծառախիտ

պարտությին մեջ:
Կը հախագահ իսկեր 6 - ԴԱԻԻԹԵԱՆ
Կը խոսի ընկեր Ս. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ
Երգ իստի ընկեր Ս. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ
Մահար եւ հուադ: ձիա կիչֆէ:
Ծան-— Հանոլիսավայր երքնալու Համար առնել
Թիւ 53 օթնալիսալի երքնալու Համար առնել
Թիւ 53 օթնալիսալի երքնալու Համար առնել
Թիւ 53 օթնալիսալի եր իչնել վերջաւորությեան ։
Իսկ Շարիթրըչն առնել ], 4,5 եւ 11 Թիւ Հանրակառջերը եւ իչնել ՍԷն Ժիւսք:

#### ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Պոմոնի Ձաւարեան Վապքակերպուած Հ. 6. Դ. Պոժոնի Ձաւարհան հերքակով հետէ ի հորջէ, ժամակութեամբ Ֆ. Կ. Խաչի Պօժոնի ժամեահայելութեամբ Ֆ. Կ. Խաչի Պօժոնի ժամեահայելութե և Հ. 6. Դ. Նոր Սերուների Պոժոնի «Քրիատակոր» խումերին։ Այս կերակի վեսօրին ժինչեւ հես գիչեր : Bar Riperth դաչարն վրայ, Chem. St. Julien, Թիւ 293:
Կը հակաղահէ ընկեր Վ. ՄԻՍՏԻԿ Կը հասի դուսեր և ԵՐԻ ՌՈՎՄԱՍԵԱՆ Գերայուհստական իմ աժուսած բաժին , հրգ., հուսան և ասա Մեսանի ժամանում ձեռ անոնեւ .

րողարուհատական խմաժուած բաժին , հրդ, հոր արևֆի : Հայկարև ժամանց : Հոր արևֆի : Հայկական եւ հւրոպական պարեր, Նուապարունուր բը պիտի Նուապէ յասուկ պարհը փուրրիկներուն Համար : Ջանապան անակնկալներ : Գույր մրցում : ԾԱՆՕԹ - Հասույնը պիտի յասկացուի Ֆ.Կ. Նա-քիսն Նոր Սերունդի Հայերկնի պատասնողու – թեւանց ֆոնաին :

2. 8. 9. UULUGELP Lap Vagneligh շարքը։ Դասախօսը է ենկիս է . ջասնապետակաց ։ Վանչությունը ին համատետն և և այս չանագ Հանչությունը ին հայտանան է ին հասարոսաբարաց շարքը։ Իստարսու 5 ըսկոր Հ. Տասապրութատ է Կը հրաւիրույեն այի բոլոր անդամ -անդամուհի -հերը, որոնք արձանադրուած են արզչեն, իսկ ա -հուջ որ կը փափաքին արձանադրուհը, պետք է գիմեն մինչեւ չարան , 4 Օրոստ . Նոր Սերունդի վարչութեանց մոտ։ Առաքին - գասախսունքիւնը այս չարան ժամը ձիչը Ցին, Ահարոնեան ակում-թին մեջ :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ.— Լիոնի Հ. Յ. Դ. «Վա -րանդեսմե» կոմիումե փորձակարունեամեր ստապաժ Է հապար ֆրանը թմիկում ի Մարմիա Մկրաիչնա-նէ (Փարիդ), իր Լիոն այցելունեան առնել։



COUTURE

Արտասահմանեն Փարիզ հկող Հայերուն մաս. ճաւորարար կը յանձնարարուի նկատի ունենալ 4. 94242646

Փարիզեան նորաձևութեանց մեծ վաճառատունը, 17, Boulevard des Capucines, Paris (Քաֆէ ար լա Փէին ձիչդ դէմբ) ։ Հեռ - OPE. 80.34

ቀሀቦትዴት ካቴኁቦበንድ PARFUMERIE - MAROOUVIERIE

#### Au SAC PARFUMÉ

SEP UP STOPET SERVE PARAUEUR Sep of Scotte, 464MI թորոները Արթին նորաներ ութեանը համորդավան առարկանի համորդավան առարկանի, ianasse գոհալնոլեներ, կիննրու պայուսակներ փարիրեան հայակով եւ ընտիր ser-vietelip այրերու համար :
ՄԵԾ ԵՆՏՐՈՒԹԻԻՆ ԾԱՆՕԹ ՎԱՅԱՌԱՆԻՇԵՐՈՎ ԱՆՈՒՇԱՀՈՏՈՒԹԵՄԱՏ, ԱՄԵՆ ԿԱՐԳԻ

ARTICLES DE PARIS

106 Bld. Magenta, Paris (10) Tél.: Nord 05-78 0242115408

2. B. J. V mput 11/2 Tpl. 4nd hint's dagnith կը գրաւիրէ— արտյուր Երբ- գրաւրացա ժողուդը ԱՐԱՄ խումերը այս կիթ. ժամը առաշտահան Գին, ՆիկՈՂ ԴՈՒՄԱՆ ենթականիակե այս կիրակի ժա-մր 3ին, կկսօրէ վերը՝ Պարտաւորիչ ներկայութինն :

Սոյն ժողովհերուն ներկայ կ՚ըլլայ ընկեր Ս․ Տ․ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ։

8. ԹՈՎՄԱՄԱՆ : արդայ քակեր Ս. 2. 8. Դ. Սին ի իթիինի «Անաօր» են քակո - ժիտեին ժողովը այս ուրրան երևկոյ ժամը 8.30. ին ասվորական Հաւագատեղին, Բոլոր ընկերեն բու ենրկայունիւնի և Միսւենան Ֆրանսայի բրջանի Սիր պատպմ ժողովը այս արան և կերակի, Ա. նիսաը առաւշտեան ժամը Գին չարան օր կառատեր ժեն։ Մուտքը ապատ է բոլոր Հայ - րենակիրերում ժողովողարա և իրեալը Համար դիմեկ Գ. Գ. Ցակորհանի 1 Ave. Jean Jaurès , Gardanne :

LOGIL SHIRL

#### 408-FA84

փողովրդական ամասթերթ բժշկութեան հողովրդական ամասթերթ բժշկութեան հորավեր՝ Շ. են/ԳՈՒՆԵ ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՆ — (Թև 125 – 126, Մայիս – Յունես) — Մերկութեյե եւ ամօն Շ. են/ԳՈՒՆԵ՝ — Խուր և իր բրժչ աներդերն (ՏԶՔ և ԱՇՃԵԱՆ) — Խիրդ (ՏՈՔԹ Շ. ԱՅՎԱՋԵԱՆ) — Ի՞նչպես դորսեր ախուրժերը (ՏՈՔԹ ԳԱ – ԱՐԵՍԱՆ) — Փոլացաւ (ՏՈՔԹ ԱՇՃԵԱՆ) — Կիներուն կօչիկները (ՏՈՔԹ ԳԱ – Արգանթի վաղութ (ՏՈՔԹ Խ ԱՐՃԵԱՆ) — Հոդե հարանի վաղութ (ՏՈՔԹ Խ ԱՐՃԵԱՆ) — Հոդե հարմական բժշկութեւն (Մ ՎԵՐԵՍԱՆ) — Հոդե հարմական բժշկութեւն (Մ ՎԵՐԵՍԱՆ) — Հարաստակ (ՏՈՔԹ Խ ԽԱԶԵՐԵԱՆ) — Հարաստակ (ՏՈՔԹ Խ ԽԱԶԵՐԵԱՆ) — Հարաստակ հորունդ (ՔաղՀան) — Հարաստել հորունդ (ՏՈՔԹ Խ ԽԱԶԵՐԵԱՆ) — Հարաստակ ՏՈՔԹ Խ ԽԱՐՈՒԵՍՆ) — Հարաստես հարմերնա բաժանակինը 750 ֆրանը Ֆրանսա, 900 ֆրանը արաստանանեն Շ. ԵԱՐԴՈՒՆԻ, 17 rue Damesme, Pa iris (13):

ԿԵԳԻ ՖԻՍԱՍՍՅԻ Կապ. Խաչի ժամհանիւ -դերէն կը խնդրուի հրրորդ կարառանին հետ, I Սեպտ. 1951ին օդափոխութենան կայան մեկներիջ իրենց որոչած պարիկներուն ամաւններու ցու -ցակը ժանրաժամասնորին դրուած ,անգինագես դրկեր հետևւհալ (ասցէին ,Madame Ayvazian, 194 rue Veaցակը մահրաս հետեւհալ Հա dôme , Լիոն ։

#### ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Մախու է տուն մը, որ ունի երևը սեհետկ եւ խոճանոց, ընդարձակ ձեղնալարկ (grenier), Լուր կազ, ելեկա, , հաւեոց, նապատականոց եւ լուագաց, ոլովու, «աւեօց, հասատահահաց և լուտ» պատան : Մերաբնակ պարտեղ պադատու ծատերով։ Օքօպիւսին և երկաՄուդիին կայարանչն 2 վայր-կնան։ Նպատտութը պայմաններ, յանձնելի թոլո-բովին պարտալ առանց վարձակալի ։ Դիմել Արպանհանի, 3lbis, rue des Acacias , Արտուեւ

Upnedel:

**46ሀኒዮር Վ**ሀደጉሀጉበፁኔ 4ር ՏԵՍՆԷՔ 260 USBPPUNA

## "ՇԻՐԱԿ", ՕՂԻՆ

#### Chez SASSOUNI

31, RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur Tél. Gut. 92-65

Սասունի կուտայ Համեզ , ընտիր , մ<mark>աջուր եւ</mark> ատ ճաչ ։ Այցելեցէջ , պիտի համոզուի**ջ եւ յս**ջախոնսե մասրած աղՀրուր ահո ։

Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի համար տրամադրհլի մասնաւոր սրահ, ուտելիքոփ կամ ա ռանց ուտելիքի ։ ԱՄԷՆ ՕՐ ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԶՈՒԱՐԹ ԺԱՄԱՆՑ

Imprimerie DER AGOPIAN , 17 , rue Damesme (13), Le Gérant : A. NERCESSIAN



OPURETR

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

27րդ 8ԱՐԻ - 27 Année No. 6526-Նոր շրջան թեւ 1937

birate, g. apparent

## ՈՒՐ ԵՆ ՀԵՐԹԱՊԱ**Հ**ՆԵՐԸ

Արեն ԹՕՈՒԵ

Յիրուցան դաղու Մներու ինջնապալտպանու Թեան մասին խոսած ատևն ,մեր առջեւ կը ներկայանայ հետեւնալ պատկերը .
Ծաղաղութեւմն թե պատերազմի ատեն , երբ 
կառավարութիւնները պատասաւորին ծառայու Թին հրաժանադրեն, միեւնոյն ատեն միջոցներ 
կը նախատեսնն, րեռները Թեթեւցնելու համարո 
Այսպես , դատակարդ մի կամ դորամաս մը 
ծառայութեսնն կը կողուի , որոշ պայմանաժամի 
մո համար :

Bhanյ պարրերական Հերքափոխութքիւններ (relève) կը կատարուին։ Այն որ պարտականու -Թիւնը կատարած է, կամ յողնած է, իր տեղը կու

տայ ուրիչին։ Այս դրութենամբ, ոչ միայն անմիջական պ

Այս դրունինամբ, ոչ միայն անսիջական պա գանջներ դուհացում կը առանան, այլեւ նոր ուժեր
կը հասնին։ Հասուն տարրերուն կը յաջորդեն
թերիայները, իրենց կարդեն անելու, դօտի կա պելու եւ դործերու համար :
Շատեր կը յիչեն թե չերթափոխութնան նոր
պատերադի ընհացըն, Հաղարառը դերիեն
փորհեր հեր հայաստեր արահրեր հեր չերին
արատերադի ընհացջին, Հաղարառը դերիենը
փրկելու Համար :

քրգրր հայաստրի հրամար գրինքի դրրիսկ՝ ի՞սւ-Արանասիի հասարար հրամար օևէրնի դր վետ : գի-հրանասիր հասարար գրություն արևասև հրամար հրանակար

կան պարտականութիւնը ։

կան պարտականութիրներ պարաժադրելի ուժերուն Պարժան չէ որ բոլոր արաժադրելի ուժերուն մասիրը ձերվերն, կամ ձերմեածները հօսրանան, որպեսցի ձերթափոխները ասպարեց հետուին։ Պայժան չէ, հաեւ, որ պետական իշխանու. — հիւն մ շ հրաժանագիրներ հրատարակէ, որպեմներ պարտականութիւնները մէկ դասեն միւսին փո — հանցուին ։

խանցուին ։

Օրուան կհանջը իջադիտուժեան դատավիրջ

Որ որ իր կապը կարած էէ այս ժողովուրդին

հետ, բնազգաբը, ինջնարնըարար կ՛լո՛ որ իր կապը կարած էէ այս ժողովուրդին

հետ, բնազգաբար, ինջնարնըարար կ՛լո՛ թռնէ իր

պարտականուժիւնը ։

Մանաւմու եժէ ժուղե արժեցնել իր արդար յա 
ւակնուժիւնները ։

Բաղմապան են Հայկական Արտասահժանի

բաւսիներիները էւ չափաղանց բարդ՝ միջավայրին

դժուարուժիւնները է

պաշտանիսերը եւ չափապանց բարգ՝ մեկավայրեն արակայի, պիտի զիմանանց ու դործենց չ եւ արակայի արակայի արակայի արակայի արակայի արադարելի հրակայան է հրակայան արակայան արակայան արադարության արակայան ու դործենց չ հրակայան արաբարայի մեկ չ խաչնակայան արաբարայի մեկ չ խաչնակայան արաբարայի մեկ չ խաչնակայան արաբարայի մեկ չ խաչնակայան արաբարային արակայան արաբարային արաբարարային արաբարային արաբարային արաբարային արաբարային արաբարարային արաբարա

Արդ , իրկութեւան Հիմնական պայմաններին միկն է Հերքափոխներ պատրաստել Ֆաքոդարարա բեցնել պարպուած դիրջերը։ Մյակներ, դիմերի , առայնորդներ Հասցնել: Ոչ միայն չարժումը վա-րելու, այլեւ օրուան պահանկերին հա չմնարո

տատր ակուին բոլոր դաղութներուն մէջ,— Մտաւո ուժեր չունինչ։ Հայերչնի ուսուցիչն անդա նրադով կը փնտոննչ

երադով կը փնառենը ։ Այս ողբը խմբերպե մը վերածուած է մահա-ւանդ, այս տարի։ Ոչ միայն Հիւս և և Հարաւ Ա-մերիկայի, այլ և Միջին Աբեւելքի մէջ ։

արրդայր, այլ ու օրքիս Արնւհլջի մեջ ։ Ի՞նք տեսպանը հենցնելը ապատիրութիւն է, մեր ժամկոյն ալ կրնայ կոչնակին չուանը չա -չել, առասւ – իրիկուն ։ Ո՞ւր են Հերժապահները …

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս - 1100 փր., Տար. 2200, Արա. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 5 AOUT 1951 Կիրակի 5 ՕԳՈՍՏՈՍ Dimanche 5 AOUT

#### ore orb &

« ሆቴጊԱՒՈՐՆԵՐԸ » ԿՈՒԳԱ՜Ն ՈՒ ԿԵՐԹԱՆ ···

Թերքերը կր գրեն Թէ Լենինկրատի ականա -շոր բանաստեղծներէն՝ Ալևջսանդը Գրոկոֆիեւ Յուլիս 30ին նամակ մր ուղղելով կուսակցական պարտծաներկին, կր խոստովանի Թէ չատ ծանր սիայներ գործած է, ինչպէս կը մատնանչեր Բեր-

քը:
 Իրև դէժ հղած ժեղադրանքը այն էր ԵԼ «ժոդովրդականացուցած է ձախաւեր բանաստեղծուԲիւն մր», ռուսերէնի Բարդմանելով եւ «Զվես տա» Բերերին մէջ Հրատարակելով ուկրայնացի
բանաստեղծ Սեսլուրայի մէկ ոսանաւուրը։
 Մողապարան Գրովոֆիեւ իր համակով կր
հոսատնայ բան Գրովոֆիեւ իր համակով կր
հոսատնայ բան գրոված և հորովը դանել իր անցեալ վրիպումենքը դարժանելու Համաթ» եւ այսուետեւ երբեւ հերչնչումի աղթիւր ընտրել «Մեծն
ՍԹալինի դարալջանը»։
 Քանի մը չաբան առաջ, Ուկրայնայի Կեղը.
Կոմիանի այ Հրաբանարակաւ իր խոստովաներ

Կոմիային այլ Հրապարակաւ իր խոստովաներ Թե պատասիանատու է կարդ մի դանաստնցծներու , հրաժշտաղէաներու եւ արուհատովաներ այլ դափարական չեղումերուն Համար ;

դափարական փորումներուն Համար ։
Այս առնիւ մասնաւոր դեկոյցով մը կր յիչեր
Մոսկուայի կուսակյական պայաօնացներնին նուլիս Հի մէկ յօգուածը, որ խստօրէն և «նադկեր
բանաստեղծ Սնալուրայի ջերքժուածը և «նոկառն Ոմելեցջի» օփերան, ստեղծաղործունիւն՝
Ալևջսանդր կորնելուկի եւ Տիկին Վանսոս Վասի-16 Lulywyfe

ը հուրդես միչա, այս երեք ամբաստահեալներն հերդես միջապես մեղայազիր մբ ուղղեցին կուսակ-ցուննեսն պայասնաներնին։

- Ներեցէջ, սխայիցանջ։ Անմիջապես կը ջա-

մեղջերը 1

. Երբ կեղրոնը անընդետտ կը չաչեցնէ խարա-ը, ծայրագաւառներն ալ անժիջապէս կը ձայ–

Երբ Հարթիչ գլանը կը չարժի Մոսկուայէն են չրջանն ալ Հաւատարմօրէն կը Հետեւի ա

ուլոցներ կ'արձակեն, սեւ ցանկեր կազմելով, Շւ Կեդր. Կոմիտէները սաստեր, սլաբներ , ուլոցներ կ'արձակեն, սեւ ցանկեր իրենց կարգին

ւ « Փրասվատ չենրու Թղքակիցները մինւնոյն ատնն Մոսկուայի աչջն են ամէն տեղ ։ Ո՞ն Կիրպոտին ե՛նչ արևենց ժարհը Երևւա-եի մէջ, սկսելով Երիչէ Չարևնցեն ․․․ ՎԱՀԷ 

ՉՈՐՍ ԼԵՀԵՐ հւտ իրհնց հրկրէն փախչելով, Շուէտ ապատանհցան, կարկաան առւաժմակով մը Ջորսն այլ յուսահատական փորձ մբ կատարան են, չորս ժամ տառապելով, եւ կ՝րսեն ի՛ք, առարիի չէ ապրիլ իրենց հոկրին մէէ»։ Իրենց պատմուներներ համահատանան, Հպատերապմական տնոր վր» կը տիրէ Վարչաւայի մէջ, իրբեւ ձե -տեւանը գօր - Թաքարի եւ ուրիչ ամրաստանհայ Ներու դատավարութեան» Վերջին երեջ չաբան Ներու լինթացջին, 28ի հասած է լեհ փախատական-

ու թիւը։ ԵՐԹԵՒԵԿԻ պիներու նոր ապաւ թրեր։
ԵՐԲԵՒԵԿ դեներու նոր յասելուժը պիտի գործադրուկ վաղը երկուլարնի, ենք վերջեն պահուն փոփոխունինն մը կկատարուի։ Փարիդի գործադահուն փոփոխունինն մը կկատարուի։ Փարիդի գողաբապետական խորբեւորթեն եւ նահանդային ժողովին փոխադրունեանց խառն յանձնախուժրը սիրաձայութ ծավի որունց մերժել յասելումը։ Այս առնին, գուքարիւած բանաձեւը միջոցներ կա - ռաջարկել մեքրուն և Հանրակատարբ խառարութեան բացելում մերանայութեան բացել դորևու Համար հարարութեան արար որունց մերժել յասելումը։ Այս առնայի մեր հերարատարար չատ ուլ մեացած են ...
ԵՈՒԻԳՈՑ Ադղ. ժողովը մոտերս պիտի գըսևրապար չատ ուլ մեացած ան ...
ԵՈՒԻԳՈՑ Ադղ. ժողովը մոտերս պիտի գըսևրապար հերևը, Հայալթ» պիտի պարտառորուն անատենան փիտապարձնել այն չենցերը դորս հերա հերևունիանը ՀԵ տարուն ինեացերն են այն չենցերուն Թիւը կր Հասնի 1200ի ։ Հայաջը կր սպառնայ չմասնակցիլ Ասպանդինի ընտրու ինեացեր և իր երևոփոխանները գաղի Ադղ. ժողովեն, ենկ օրբերը բուքարկուհ։

չենող ու քր որագագատատարը աշույ օգը ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ծերակուտական Մաջ Մահոն ա-աջարկեց Մոսկուայի՝ Մ. Նահանայները գրկել ապաջ Բիւլոյին 14 ահղամենրը, որպեսկի Մ. Նաստուր օրը եւ իովուրդը պատերա՞զմ կ'ուղէ Թէ հաղաղութիւմ»։ «Հեյեն ժողովրդապետության մաջուր օգը և և «Հեյեն ժողովրդապետության մաջուր օգը և և

#### Դահյիճին ջացնապր

**ԳԻՏԻ ՅԱՋՈՂԻ՝ ՎԱՐՉԱԳԵՏՈՒԹԵԱՆ** 

THE POULUBILL PLOYER

Ազգ . Ժողովի ժիսաական դիրջեն վերք , հան -րապիտունեան հավապանը երկար խորքորակ -ցունիմմներ կատարեց , հոր վարչապետ մը առա-Հարկելու համար : Գ . Քեշ , վեռապես մերժեց այս Հարգութատուր, « Իրջոյ դուսայում արաջ այր անգաժ այլ առողջական պատմամերով ։ Այս ժերժումին վրայ, Հրասիրուհցաւ նոյնակա նախ -կնն վարչապետ մեր, Գ. Վինվեն, որ խոսասացաւ իր վերջնական պատասիանը տալ ժինչեւ երկու-

չարթի ։
Նոր վեկծածուն ասկէ առաջ մերժած էր իրեն հղած առաջարկը, բայց այս անդամ Հաւանեցաւ, հետեւնալ յայսաբարու հետաքը.
— « Տեսելով տաղնապին երկարու թիւնը ևւ ծանրու ժիւնը, պարսականուհիւն սեպեցի չիսու-սափիլ։ Սակայն, վերջնական Հաւանունիւնս ոտիիլ: Սակայն, վերբրական Հաշանութրուս յայաներ առաջ պիտի խորքողակցին կարգ մր անձնաւորութնեանց հետ եւ պատասխանս պիտի ատան կարելի եղածին չափ չուտ : Գ. Փրեկչեր որ համաձայի է կրօնական դրպ-րոցներուն ալ պետական նպաստ յատկացնելու ,

աւելի Հաչտարար կերեւայ, նկատի առևելով ըն-կերվարականներուն Հակակդերական զդացում -մերը։ Իրագեկներ կը Հաւտստեն ԹՀ պիտի փորձէ Հաչտեցինը ընկերվարականները եւ պաՀպահոդա-

ղասուրը ։ Նոր Թեկածում։ 50 տարեկան է։ Ձօր · տը Կո-լիհետ էր Լոնտոնի մէջ, 1940ին, եւ անդամ անոր լը, որ ու ասերա հայալ կառավարունեան։ Առաջին անգաժ վարչապետ հղաւ 1950 Յուլիսին։ Իր դահ-լինը տեւեց ժինչեւ 1951 ժարտ։ Ինջն ալ ժէկն է տայր 30-ը բանում որ հան արև արանանում հայաստանում անում անո

ղարձած է։
Աղդ. ժողովի ժեծաժամասնունիան վարիչնե բուն հետ խորհրդակցելէ վերի, Պ. Փլեվէն կր
բուայ ժիչին ձաժբայ ժը դանել եւ լուծել դահ Լինի տաղնապը, որ կը տուե 27 օրէ ի վեր ,
ծանր ապաւորունիւն դործելով Ֆրանսայի Մէ
արտասահմանի ժէջ ։

արտատաստար ոչ է։ ԱժԷնչի սակաւոր Թերթերը ալ անձանդուր -ժելի կը գտնեն այս կացութիւնը։ Le Monde (կի-«ապալատմական) դառն խողձրդածութիլների Հիրեչ, գարցնելով ... Վուսակցութիլնենի և հե Դրևե, հարցենլով.— «Կուսակցութինւեն» ը են իկ հրոսախումեր է, որոեչ պաղ պատահրարմ կր պատ-բասածեն Արզ. Ժողովին միջ է Ընկերվարական -ձերը կը վախնան գոր. ար Կոլի կուսակիցներն է՝ Այս պայժաններուն միջ Ազջ. Ժողովը կը դառ. -ևալ անկառակարիկ եւ ի վերքոյ կուսակիցնարակ խմրակները պիտի իսեղղեն պետութիւնը »։

#### Թու*ւլիան ապան*ո՞վ...

Մ. Նահանգներու Ծերակոյաին արտաքին յարարերութենանց յանձնաժողովը դոնսիակ նիստ մը գումարնց առոքի օր, ընհերու համար Մօտաւոթ Արևունքըի դինուորական եւ ռասվադրիսական կա ցութիրնը։ Այս անոլամ վկայութեանս կանչուան

գունիւմը։ Այս անպամ վկայունիան կանչուած եր ծնրակուտական Քոնլրի, որ հաւաստակ Թե Թուրջիան են ննական չեւ հանայնավարական ուղ - գակի յարձակման մը, չնորհիւ Աժերիկայի գին - ուորական օգնունիան և եւ բացատրեց Թե այն վտանգը դոլունիւն ուներ հրբ դնո հուր վատարատուեր օգնունիան ծրագիրը ։ Ծերակուտականը իր վատահունիներ կը հիմ- ծե գոր Անձարայան հրարակունիան դիտունիան հրաւրերուած էրկարծ ծիջ յայսներու 3.00.00.000 տոլարի նոր վարկե մը մասին։ Ծերակուտականը դուրական պատունրունիան դիտունիան դիտունիան հիմասի հանական հանական հիմասի հիմասի հիմանակ համականին հաղորդած տերերությունին հեմանի համակարի յաստացրեր Մօտաւոր Արնունինի և Աիրիներ կորակուտական և տնտեսական օգնու - հետև հանական համարը հունասան հեմարի հետև հետևոր արական հուտաան հեծագրեն հետևոր համար հատատան հեծագրի և աստան պիտի ստանան մեծագոյն բաժ ինը գին -

նարի այն պետր է նունաստան, Թուրջիա եւ Վարս կաստան պետի աստնան մեծագորն բաժ ինդ գին ուորական վարկեն, 415 միլիուն առատ ինդ գին վարութիւնը կ՛ուղէ այս դումաբեն 10 առ հարիւր
ատերն հանել արարական երկիրներուն է
Մերվարի մէջ (Զանաստա) Սեպտ 17ին, իսկ
Հոռմի մէջ Հոկա 10ին, ընհերու համար կարդ
մը հրատաալ ինդիրներ։ Քաղաքական բրիննակ ներու մէջ մեծ կարեւորութիւն կ՛րծծայուի այս
ժողովեկորուն։ Մ. Նահանդիներ կ՛ուղևն որ Սալանահանի դինակիցները միանդամ ընդ միչա հայաերարարի ենհարկիներ հայատահրակեն որ Սաոր խոլիրերը է աներ արահանական հայատերակին այս
մի հրատակա պատրաստուին ամուր հայատերանը այս
միուտերին երկարարեն հայատերանիան այս
մի անաստականիան արահանարին հայատերանիան այս
մինուայես պատրաստուին ամուր հակատ մի կազձելու Այս առեխել ամեն միջոց պիտի փորձեն , վճռուպէս պատրաստուրս առուր ակար փորձեն մելու։ Այս առեիր ամէն միջոց պիտի փորձեն Հ մելու: Այս տութըւ տաչու ոլրոց ողոտը դողատ գուծերու Համաբ բոլոր տուկախ Հաղաքերը որոնց գծծուβիւնը կը գաչջյուի ամիմոներ ի վեր։ Մի – եւնոյն ատեն պիտի տոսվարինն վերաբնենի Ռուա-լիոյ Հայուուբենան գույնարիրը։ Անդլիա եւ Ֆր – բանսա եւս Համաձայն են որ Էնկուին կարդ մր

(Լուրերու շարունակութ-իւնը կարդալ Գ. Էջ)

#### BUTSHIP GRAPHBU

ԽՄԲ.— Նայրբիի Մարտ-Ապրիլ թիւէն կ'արտատարեն հետեւեալ գեղեցիկ գրութիւնը, որ կ'ոգեդիլ արեւմաձեայ լրագրութեան ամենեն արդիւնաւոր դեմեն՝ արականութեան ամենեն արդիւնաւոր դեմեն՝ նավաննես Շահնագարի հեղարածական կեանով, որ յօղուածագիրը, Թագուհի Շահնագար, ուրիչ մեկը չէ, հթէ ոչ հղորդ աղջեր ևը նոյնինեն նովհաննես Շահնագարի եւ Տիկներ հորտան Ձարեանի ։

արատան Զարհանի։

Ֆովմ. Շամազարի դերդաստանը թնիկ Տրապիղնեցի է, թայց իր առնմը դարքած է Գարսկաու
ատնչեն։ Շամապար ընտանիցը հռջակաուծ էր իր
դեսկցիկ ծնունդներով, որոնց բոլորն էլ, մանչ
թե աղջին, յայանի էին իրենց ֆիզիջական դե դեզկութենամր և ձայնով ։
Շամնագարի մեծ մայրը, Ջիւպեյաս ՍաՇամնագարի մեծ մայրը, Ջիւպեյաս Սաբանի հրած է բան և խիդախ մի Հայունի, որ
կրցած է իր և ընտանիցին ինչջերն ու պատրեր
դաստաներ ծնիչէրիների վայրադունեանց չրը բանին և իր անունը դրումած է դեղուսաանին,
որ կոյուած է Ջիւպեյանան ։
Իսկ Շամմագար մականունը ստացած է հտեւևալ պարադաներ տակ։ Բաղմանիև հղաարհերից յատվապես երկութը, Ցովմանենս եւ հայբալո դուսված մեծ ծրարա ունչին եւ ձայում Հիր
դուրս դալ Տրապիդոնից, դէպի Գոլիս և։ Չեյբաւթները մի օր փորձում են փախչել Տրապիդունից
հիչ, որակայի արան և «մարդ գառնան» և և հայհիչ, դամուրանում և հայասարահանին ույս որպեստի դետն և «ժարդ դասնան»։ Ու երբ հասնում է այնչան տենչայի օրը և որոշում են պատանիներին ուղարդի արտասահման, ծաղում է մի հարց։ Օրենչայի, կարելի էք, կրβական եր դաստ ձեռը բերել միենտյե ընտանիջի երկու տեղանիկիրի։ Այդ պատճառով հայրս պահում է իր առուն — արդանունը, իսկ Յովհանելաը իրան հումե — արդանունը, իսկ Յովհանելաը իրան հետուային ինտւմ է Շահնադար և միւս եղ — բայրենըն ու չոյրերն էլ Շահնադար և միւս եղ — բայրենըն ու չոյրերն էլ Ծահարարը որդեղում են իրթեւ աղդանուն։ Հայրս մեկնում է Վելութի համարաարանը, որոշել գույս է դալիս որոշել համարարանը, որոշել իրան հումել հումենում է հայիս։ Հայրս հեկնում է Վելութի համարաարանը, որոշելի միան հումենում չուրն համարարանը, որոշելի հումենում հումենում համարարանը, որոշելի հումենում համարարանը, որոշելի հումենում հայար որոշելը ուղարկում է Փարիդ կատարելադործելու համար ուռումել։

բայրը ուղարդում է գարրզ, դատարուրադորության գահանար ուսումը ։ Շաւծնազար փարիդի մեջ կը ձետներ իրաշա - ըստու Թևան և Ընկերային Գիտու Թևանց , յանը-գաղեն աւարտերով համարսաբանը ևւ ստանալով փաստարանի վեր այսին հային իստությանի վերայական։ Նոյն ատեն կը մշակէ ձարնը հրագույապետ որոնչ իրա մեջ կը տեսնեն ապարայ մի մեծ երզիչ ևւ կը դուլակեն

փայլուն ապազայ

25 տարեկանին Շահնազար Պոլսում է ար -

դրայրուս տպարայի :

25 տարիկածին Շահնազար Պոլսում է ար ոչքն, բայց փոխանակ ծուհրուհյու իրառաբանա
կան ասպարկյին, կ՝անցնի կովկաս, ծեղջծջուտծ
բրածի ասպատական պարտիարներից : Իաքայիս
ապատական ու հերջծջուտվ, կայոցնի կովկասհան
կարևուր կեղբոններ, փուտայ մի չարջ դասախսառական մի միճ ծեղջծջուտվ, կայոցնի կովկասհան
կարևուր կեղբոններ, փուտայ մի չարջ դասախսառայիններ, ամէծ տեղ ողեւորութիւն անդծելով հայրենասիրական վառ դղացումների հեղևորս երև մենան ալերմախստութինենակ, որ հեարաատան փաստաբանական դրասնենակ, որ հեարաատան փաստաբանական դրասնենակ, որ հեարաուրութիւն կ՝ընսայի երեն չատ կարճ ժամանա
կի տիրանալու համասեր և ձեռջ բերևյու ծիւթական մեծ յանդութիւն։ Այդ շրջանին Շահնադար փաստաբանական գործուներ հետանակ կը չահե մեծ դումար, կը մտանի ընսանին կարմել,
կայնել փողի ընձայած բարիջը։ Կը Նրանուն
հուրեակ, բայց ... այլ էր նրա կոլումը։ Եսական
կիանջը նրա համար չեր։ Նոյնիսկ ընսանեկան
հեռյելնիչնից, որ մուսե է հրամ արաի պորժուներ.
հումեութիւնից, որ մուսե է հրամ ակակ մասաի
ունեութիւնից, որ մուսե է հրամ ակակ մասաի
եւ ոլինիակայլ յանձևում հանրային դործուներ.

«Ենան է

#### znorh bran

(վանայ, Կարկառի Ու Տիգրանակերտի Քարրառներով)

Բարեկամիս Նարդունիի կոչին դուկացում աա
քարեկամիս հոս իմ դրի առած ու ցարդ ինծի
ծանօն եղած մասերը՝ Ճղօրի երգին։ Ան կեր 
դուի Ճղօրի տասանումենրուն համարական կոչ 
ժիտաս վարդապետին եւ իր սաներչն Միհրան
Թումանակին ու Հայնադրած են։
Նատունիի միստահան ձերը հետևու ձարեն
Նատունիի միստահան ձերը հետևու ձարեն

Նարդունիի ընհարկած միւս կէտերու մասին՝ աւելորը է կրկնել ինչ որ ըսած եմ Յուլիս 17ի գրութեանս մէջ Հակիրձօրէն :

9h@-0h7.b

Վանայ բարբառով . — Քիուֆը քիո′ւֆ , դարա′ – դարա , Ես էլայ տանսի՛ բարա : Քիո՛ւֆը քիո՛ւֆ , դարա՛ – դարա ,

ես էլայ բե՛րդի բարա — չեցի՝ «Տէր» Զաքարա , «Խո՛ւնկը մոմ ազըր արա , «Իրիկուն խը՛թում, արա , կանչեցի՝

« Առատուն պաշտոմ խրա »։

— Քիո՛ւֆը քիո՛ւֆ, շարան կըզի ,
Ը, շարէ շապի՛յ կրրմըզի ,
Սա՛րաղունջ տա՛խտ կ՛աւիլի ,

Դեղ – դեղ դիր կը կընտընի , Աղջկըներաց աչք դեղ կը դընի , Ը լաներաց պը՛տուղ պորի :

րաց ալը առով պորեր . Մի կրտուր՝ խաւու փետուր , Մի կրտուր՝ խաւու փետուր , Մի կրտուր՝ ճրրագի մուր : Լաճերաց՝ կարմիր խնձոր , Լաճերաց՝ կարմիր աշիր , Լաճիաց՝ կարմիր աշիր , Աղջկըներաց՝ երկեն լակաշ: Թո'ւ էնա պուճախ, թո'ւ էնիս պուճախ , — Թո՛ւ էնա պունախ, թո՛ւ էնխ պունավ
ՄԵր քաւորանց մե՛ղրի պունախ։
Եմ ախսել վեր՝ էնա Քերդին ։
Է Ոսկի Թուր՝ վեր՝ ա՛ր թեւին ։
— Քիո՛ւֆը քիո՛ւֆ, մա՛ղե պարան ,
Մեր տունը փո՛ս եր չը տեսան ։
— Հոշ՛րօրիկ, մա՛զե չը ան ։
Աշխար տարան , գի՛ չը չուսն ,
Աշխար տարան , գի՛ չըսան ,
Մեր շունը լա՛՛լ (համբ) էր՝ չըխանեց ,
(Մեր) այհերօր կակա՛՛զ եր՝ չըխունե՛ց ։
— Քիո՛ւֆը քիուֆ, մա՛զե պարան ,
/ԷւՉեն տարան , գի՛ չը տեսան ,

լոьսՆԱՀԱՉ

\_ Հայրիկ, ինչո՞ւ մեր բողարը Միչտ հաչում է լուսնի վրան , Մի՞թէ պայծառ լուսնեակը Մէկ վնա՞ս է տալիս նրան ։

— Ո՛չ, որդհակ իմ, ոչ թէ վնաս Այլ լոյս, միայն լոյս է տալիս, Իսկ շանն՝ իրբեւ գայլի ցեղի՝ Լոյս գիշերը դուր չի գալիս ։

Ռայց լուսինը խօմ չը գիտէ», Որ իր վրայ հաչողներ կան · — Շարունակում է իր նամրան :

Մենք էլ, որդեակ, լուսնի նման Պէտք է լոյս տեսնք մութ աշխարհին , Եւ համարենք թէ չենք լսում Մեզ վրայ զուր հաչողներին ։

LUQUENU ULUBBUL

(Աշխարհ) տարան, գի չը տարան ։

Քիւֆը աղաւաղի է քո՞ւև ձայնարկունեանը ,
որ ենանաձայնունիւնն է, նույուն կամ հաւ դակոցնելու (հորձևլու) ձևլին ձոլօրի մէջ հատողը՝
ինջոյնեցը նույուն մը կը կարձէ ևւ խշը իրեն է որ
Հրձէ քո՞ւև, քո՛ւև, այսինը՝ «նուիր» « Է՛ւ՛,
թռինք» ... « Ճղօ՛ր նունենը» — ըստ Վանի րար*րառին* ։ Կարկառի բարբառով

Սարկատի բարրառով —
Վանայ Հարաւային դառառակներին Կարկա —
որ բարրառով իմ դրի առած ժողովրդական եր —
դերին միկուն կրկնակն ու չափերը՝ «ձիրօ»ն կը
մոտեցնեն ձիդրահակերտի «Բիաժօ» կրկնակով
երդուած երդին
— խող ու մոխի՞ր քիու գրլխուն, ձի՛րօ ,
Վրը մի էտու անձրեւ, ձիւն, ձի՛րօ ,
Քուսի տրենին՝ օուս չահարձ և ձի՛րօ ,
Հիր մի էտու անձրեւ, ձիւն, ձի՛րօ ,
Քուսի տրենին՝ օուս չահարձն, ձի՛րօ , պրլ և Էտու ասորու, օրևս, ցերս, , Ի՞նչըիս տենինք ջուր վրկաբում, նե՛րս , Խոտ չըկա՛յ տանք մեր մաքում, նե՛րս , Քիչ մ'էլ պիտի մեր էծում, նե՛րս , Վըր պերենք՝ վեր՝ կրբոցում, նե՛րս , Քիչ մ'էլ տանք մեր դըրկըցուն, նե՛րս օ՛օ՛ :

հիչ մել տանք մեր դրրգրցութ, Տերրաւակերտի բաւրառով . - Ըսնենը տարան, հսի չտարան, հիա՛մօ, Մեր դուող ցեծ էր, հսի չտեսան, հիա՛մօ, երնենք փիլինք՝ բանձրրցընինք, հիա՛մը՝ հասարար բերենք՝ կաքվըցընինք, հիա՛մը , չանարար բերենք՝ ինձի խապիր (մահեակ) թող չառնե, ,

Նշանածո լէ ոսկերիչ է, Քիա՛մօ։

Օտեան, Տիդրան Երկաք, հւայլն։ Բոլոր այս հորանաս գրողները նաւաջած իր լուրը, Շամապար ի՛ ոգեողեր նրանց, նաւտուց ու կորով կը ներքընչէր, կ՝ օժանդակեր նրանակ հեռայան հր լուրը, Շամանագար
լե՛ր, և օժանդակեր նրահասին հարդով կը ներքընչէր, կ՝ օժանդակեր նրահասին հարդիր հւ ածաւոր
բանակարական ձեժինի այն օրերին, հրաջքի պես
ձի բան էրնամետրարի յանոլանունիներ, հետ ածաւոր
բանակարական ձեժինի այն օրերին, հրաջքի պես
ձի բան էրնամետրարի յանոլանունիներ, հրաջք պես
ձեն դժուարուինենը, հրա յանոլունիներ, հրայց
Շամնադարի անալառ կորովը դիանը դակինը ահ
ձին դժուարունիներ դիանը անել դրաան լանուն
դաղակարների եւ յանուն դրականունինան . Այդ
հարովի հւ դանորունինան դապանից ահուն
չաղարենիչեի յանոլունինան դապանիչեք որոծել «Հայրենիչեի յանոլունինան դապանիչեք և արա
ծունիան դեմ, հարուանել նակարային չարիչ եր
հատուած ակրապետող ուժ՝ պատրասա էր նա
ծապարի աշոր դրիչեր, ինչան էլ հեն իներ որ
ատնոր իր անձի համար։ Երբ կարիչ կար ժի տադանորաշոր երիտուաը լույայնան օրևունիներ որ
հանանուրականունեաին դարներ։ Այս հանակարեն կան
հանանուրականունեանը դատաւորել և կարժակեր
պետեր էլ մեն իներ անհրաժերա դումարը։ Նա
դիանը միանը իրարուն տանայան և ավորանում էր
«Հայրենիչ» իրթեւ նիրիկ եւ հունարան էի
«Հայրենիչ» իրթեւ նիրիկ ևւ հունարնաը իրիս
տում երա տաղանորաւոր աշխատակիցները իրթեւ
յառաջաղել ժ դրադետներ ։

յառաջաղեն դրապետներ ։
Եւ մատծել, որ Համիտեան ամենամոայլ օ բերն եին եւ Հայ մաաւորականների համար անձեհենք միճակ էր համարում բնականոնդործունէ ուհենը Պոյաում, ուր մեաց այրեւս յեղալրջական 
պարտիարների գարգացումի ու տարածումը ։
«Հայրենիջ»ը, ինչըան էլ ծաւարուն օրկան եւ 
դադափորերին հար, այուհա, դերն կանհագարի 
դործուներւնենան ամրողվունինը չէր կազմում , 
դերադոյն հպատակը չէր չա, այյ մեկ միքոց հիմհական խոքար հաճարութ անար, որ արգի միրածունուն 
եր բոլոր մարդերուն։ Կրթունիներ ևա, Ռուսոյի 
հարարակարի հաճարարում։ Այդ հայաստարի հետարը հաճարարում 
հարար հարարարում և հարարարում և Այդ հայաստարի հետարրըը «հետարը հայաստարի» և 
հարար հարարարում և հարարարում և Այդ հայաստարին յասովացնում է մի կարևուր դումար, Հայ-

թենիքում բացուած հանդանակունիան դումար հերով վերածում է այն մի խորոր կրքական հիմնարզակի նւ յանդում է չորս հայ օրիորդներ ուդարկել Ֆրանսա, Նանսի, հոչակատր ժանվա
վարծուհ Mic March կրքական հասատուհերան
մէն պատրաստուհյու ապագայ կարող ուսուցչուհիներ՝ դաւատների հայ վարժարանների համար
Այնպես էր Շահապարի կաղմակիրպած ձեռնարկը, որ հայաւորունիւն էր տալիս այդ չորս
հերադարձից յետոյ ուղարկել ուրել չորս հայ
օրիորդներ, եւ այսպես, յանրորդաբար
1896ին, ուսումնաւարտ հայ այքիկների ա
ումին բառևակ վերադառնում է Պոլիս, եւ
բախան անուհակ հերադարնի իրավուհ, եւ
այսպես հերապահի կրավունում է Արիս, եւ
այստնակ վերադարունում է պորիս, եւ
այստնառ է դառնում Շահապարի կորստեսի, երբ
այնին փառապասիր
Ալեար պատահում եներ հատեւակ պարաբանեւ, եւ
Ալեար պատահում է հետևւհալ պարադանեւ, «

րի տակ :

Այդ չորս օրիորդներից ժչկը, օրիորդ, Զաթենց, յստերապես աժչեչն տարանդատորն ու հանդավառը, իր ժօտ պահուժ է Շահնապար ժի նաձակը, ուղղուած իրեն։ Նահակի ժչէ Շահնապար
խօտուժ է հայ արդի աղատայուներ ձահաները, իա
խանուժ աղար այդ հայարութիւնը և և Երա
վատ կառավարութիւնը։ Իսկ երախապետ հայ
աղջիկը ժիչտ իր ծոցուժ է պահած լինուժ իր բաթերար Շահնաղարի այդ հաժակը, հիացժունըով
եւ սերով:

Պատահում է ար օրիսրը Քարենց իր հերջե-կարած ծամակը մի օր ցույց տայ իր մէկ արդակա-հիծ, ծրած եւտ հաղորդակից դարձենյու համար համակի ողիին եւ դաղափարհինին Միամիա հայ օրիորդը անդիտանում է, Թէ իր արդափանի անթու եր վարդապետը ուրիչ մէկը չէ, ույլ ակրահունակ յի-դափոխականի դորակից։ Սրեմաւոր լրանս Մամբ-բեն արագում է մի կերպ ձեռջեն ուժենալ Շահ -հայարի համակը եւ տանում է ուղիղ ... հաղըն հայարի համակը եւ տանում է ուղիղ ... հաղըն *PUSHILL TUZEUSUP* 

(Մնացեալը յաջորդով)

## Udkli shy lingli finan

Պեյրութի *Ազգակ*ը, (շարաթօրեակ), իր կար. գին ջօջափելով ուսուցչական տագնապը, հուտայ այդար դառնութեամը....

կուսում ակարգ դառաւրցուսոր —
... Անչ տարի դարայներու փակման առեքիւ
գանի մը հանդերաներու նկարագրուքիւններ կը
դանուին եւ գանի մը բարի խորհուրդներ կը արգ
ունել կարծնու հատարուքնան մասնուներու հա-

ժար Ձինը կրնար ըմբռնել իկ ո՞ր տարուան եւ ո՞ր հրաչքին կր ւպատենը՝ հիմնական քայլ մը տոնե-ու համար ւ Ամրողը տարին կհանցնի լռութնեան մէջ ւ Հաստատունիւնները իրենց դերադույն ջանքը կը թաղինն հուտը վճարումներ ընհլու եւ իրենց բայլ տահեն կումե համակներ կը հասնին կարող ուսուցիչներու պահանջով ւ Ձանադան կողմերէ Հաստած այս համակները ցոյց կուտան թեն կարող ռառուցիչներու պահանջով և Ձանադան կողմերէ Հաստած այս համակները ցոյց կուտան թեն կարող ռառուցիչներու պահանջը երի հանաև իրեւութն դարձած է։ Սակայն կարող ուսուցչի պահանջը և տուարարումեն վճարումեները բոլորովին անհամա-պատական են ։ பயர்வைப் கீம் ந

արատասիստու ոս է Քիչ վճարում՝, և կարող ուսուցիչ - առա -Հարկներ հև, ոլոնը կը մև և անգարծադրհլի ։ Ո այլ ասպարելմեր ու ընդեր վարժաշարհերի ըր ատիպ -թով աժե՞ տարի մեր վարժաշահերը կը ատիպ -ուին բաւարարութի իրևնց տրա. աղրած ուժերով լ Դան պատրաբեղներուն մեջ եւ հայ կլ։ Թական որոեր

կը տուժ է :

Երիպասա, Իրաբ, Սուբիա եւ Լիրանաև Հա - 
յեցն դասախարակունեան կեղբոններ են եւ ունին 
քրենց ազգային ժարվինները եւ նունին վլ չատերը 
պայան հեծ կարուածներվ ապահղիած Հաստատունիւններ են։ Բայց երբ ինարիըը էր դառ - 
հայ կարող ուժերը վարժատրելու եւ վար հարան 
հերու ժակարդակը բարժրացնելու, տակւրվու - 
Բիներ կր սկսի, եւ չելին վճարում ժը կառաջար 
հայ կարար ուժերը վարժատրելուներ կր հաւաջար 
հերու ակարդակը ուժերով ապարատում հայ 
Լրիաստար ժառարակին հերում Հայ Հայ Արանաի 
Հայ կրնական Հաստատունիներուն բուրը է 
Հայ կրնական հերումիան իրևներուն բուրը է 
Հայ հարանական փորհորուն իրևներուն բուրը է 
Հայ հարանական փորհորուն իրևներուն ըրդ պետը է անյա-

Հիմնական փոփոխութիւնը որ պէտը է անյապատղ գործավրուի, ուսուցիչներու ամսականնե թու յասելույն է, եւ մանաւանդ անինայ յաւելում պատղաստուած ու Թարմ ուժերուն, որպկաի

պատրասատուած գ, եւ ժանաւանու ան ինայ յաւհրուն գատրասատուած ու քարն ուժերուն, որպեսի կարելի ըլրայ ուրիչ ասպարգներու մեջ նետ։

«Մեր մարդային մայոքիկան դործին համար ։

"Մեր մարդային մայոքիններն ու անօրինների գրորական ջայլեր այերը է առնեն երիտասարդ եւ պատրաստուած ուժերու հոսանջով մը ողողերու մարժարանները եւ դրամ քինային հայ նոր աև - լունոր ուլեւորելու եւ հայ պահելու ։

Դադքայնարհի արդային և հանդային մարտ միներու դիտասար դարձի կրքական դործն է ։

Այդ հակատին միայ ակայանին և հանդային մարտ միներու դիտասար գործը կրքական դործն է ։

Այդ հակատին միայ ակարային և հարաւած մին է հայ ժողովուրդի դոյունիւնը հարուած մին է հայ ժողովուրդի դոյունիան ։

ԴԱՏԱԻՈՐ — Դուն, ամ բաստաննալ, ո՞ւդ հունաև

plumblu :

4. UU RUU SULDUI -- bu maado zachba :

4. UU RUU SULDUI -- bu qaa to :

4. UU RUU SULDUI -- bu maado zachba :

4. UU RUU SULDUI -- bu maado zachba :

դարկը կը ընակին, տէր դատաւոր · · ·

מוומיום שיציותף

#### 09-65. hShbbb. ...

Եղանակն է: Իրար կ՝անցնին րոլորը:
Կը վաղնն աջ, կր դիմեն մախ՝ օր դնելու, օր
խմելու յարմար վայրեր դանելու:
Որջան ալ ուռը է հրանելին օրը:
Ժամանանին ով էր օրին արժեջ առողը։Այնջան անդանուած էր որ մեկը անարդելու համար,
«օրային» կ՝որակելն դայն:
— Ի՞նչ դարծի է ձեր հորեղորը աղան:
— Օրի հանու էի ը վաղք!...
— Մե՛ ոջ հոր անուհին եւ դիրջին։ Այդգործնական մարդուն դաւակը այսպես օգային
պարսա ժեկը դուրս դայ... Մեծ չխոսինը, մենը
ալ դաւկի ակը ինչը։
Օրը, ինչըն որ լուր յուներ, որ ինջ թանի մը

այսօր։
Հոր արդերը, կ՝ ապաշինին այդ մեծաղօր օդին Հովանաւսրունեանը ։
Կը սպաշնան իրարու՝ անար անունով ։
Օղը, մեծ թեյկապետ մին է մինւնայն տաեն ։
— Մերինները չատա պետք ունին օգի։ Վրակա
նիչար է ։ Կինա յողնած մինակ մը ունի ։ Օդափոխուքեան տեղ մի կր փետուն ։
— Լաւ կինա, ՕՀնի ։ Օդն ալ ուրիչ թան է ։
Դեղեր ու քաղաւոր , թերկներու Լոդմանը ։
Միայն պետունինները կամ ընտանինները

չեն որ կ՚օգտուին օղէն, Հայոց ազգն ալ, ազգո -վին օդափոխունեան հլած է աչխարհի մակերե ին վրայ եւ տեղ մր տիտիկ ընհլու հաւանակու-

Բիւն չերեւար ... « Այս աս երկրին օդը ժեղի չեկաւ, որոչեցինը Փաջիստան փոխադրուիլ։ Աղուոր օդ ունին եղեր

արդ երկերը ... գին ջղանցչեն բոնած՝ իրաթ Մարզիկ, օգին ջղանցչեն բոնած՝ իրաթ Նահեր, հիւանակետներ, դիտուններ, մարտա-դետներ, հիւանդներ, ասողջներ, իրենց նոր գը – հած հեղնաչարժը ցուցադրելու մարմանդոներ, 110 ինչպես նաև օգարչաւով սիրուհին աչթը

pagaga mana agampunang upprasipho negop jimghti, appang agamah nagan dambandisha, napunga ,
and haga phihad the aphi - agamphiha tambah inunding hamin damba di geopaarphika haliba agam di dhuniyang hip dambah higagam panghanga,  $n^a$ -ap da sambh dampahan Homba dhamban samphanga,  $n^a$ -ap da sambh dampahan Homba dhamban samphanga,  $n^a$ -ap da sambh dampahan Homba dhmhp:

ատղը։

Երբ այս օրբ հասեի, բոլոր ժարդոց վիղջեն «Եյ ժեկ օղաչուն գործիք պիտի կախեն՝ հայուն – ըսւ համար Թե որքան օր կլյած են։ Ֆիչոր այնպես և ինչպես այսօր հան, հարաբատի եւ Ֆիչոր այնպես, են հայունակում «Եք ... Եւ այն ատեն, ժեր հերևուտային վրայ պիտի բարդնեց ժեր չելած օրքի փոխարժեցը եւ հայի — ում պիտի իչերեր... — Տուս տեսանուտում առան և հայի — ... — «Աս տեսա հայուս տուն առան և հայուս տունակում և հայուս հայուս և հայուս տունակում և հայուս հայուս և հայուս տունակում և հայուս հայուս և հայո

ւով ովոտի չելներ...
— Տգայ թերաներ դոցէ, այս ամիս չատ օր
չնչած ենչը, ինայենը ...
Այն օրը որ գայ, մենք Հայերս, կը յաղթենը
հոն, ուր դուն օրը ձրի է։ Եւ կան կը նուիրուինը
ազգովին՝ օդաչուի ասպարէցին :
Այս կերպալի, նոր երկիրներ տեսնելէ գատ մեր
հայրենիջը Հայաստանե այ, դոնէ կրնանը դիտել
օդչն եւ հիանայով հոն կատարուած յառանգի ում Եև ձինան և այս մեր հատարուած յառանգի

օրէն եւ հիանալով հոն կատարուած յառա ժութիւններուն վրայ ժեր կարօտը կ՝առնենը 4. 968A16

#### bbnir

Usy both to, he whileh of pulum pulle,

Այդ երկկ էր, ին սիրելի դժբախա թնկեր , այդ երկկ էր՝ երբ մեր դիւյր աղժկարար ժեղու - հերու փենակի մը հնաև էր, լեցուն ու թեղծաւոր։ Այդ երկ էր, առաւօտ կանուն, երթ մեր բեղվուն աջորներուն կանչն իսկ աշխարհի մը երաժյուռ հիներ կարժեր։ Իսկ երբ չինականը առևնի դուրս կուղար, առնել ձգած լծկան հղարհիր և հերա հերա արունի ուրս հարարի հերակի հերա հերակի դժում երան կարար հուսը, արեւը դեռ մեր իրան կատարը չհամ բուրսի ուսը, արեւը դեռ մեր իրան կատարը չհամ բուրսի հերական հատարը չհամ բուրսի և Աստեն և անաև հանահանական առաջան հերակի հերակին հերակի հերակի

ւ լորաս դատարը չչան թուրած ։

Այդ երկ էր կ որևմ, երբ մեր կանանել սա –
ընթեն կարկաչող կաջաւներում ու դլոլացող առ –
ուակներուն ձայնը կուպար հովի ջնջուլ այիջով
ձր, ուշ դիշերուան լուսնի չողին տակ, անջուն
պիշերուան հրադր հիւանու են «Հ, յո՞ւչ, ուր կը
տանիս գիս, ո՞ւր, այս դիշեր, ին մուն ու աեւ
սեննակես, ո՞ւր որ այս դիշեր, ին հուն ու աեւ

աննապետ, ուր։ Նիկրա, հկուր հին օրերու կա -Եկուր, րատ բնկերայս պիչեր ջու մուք ու աեւ սնենակեր, դարձիր ճամորդ, անցիր երկիրներ, ծովեր ու լեաներ։ Եւ հրդ դիւդ հանաիս, հղիր մանուկ մը երէկի նման ազարկ ու րոպիկ, եղիր

մանուկ մը հրէկի նման անառակ ու չար

աստուղ ար մրչկր հասաստուսող ու չար։ Մեխուր, արևւ է այսօր, ենյուր ևւ կանդ. առ գուհերու մօտ, ձայն տուր, կանչէ ընկերներուդ ի-ընեց անումեներովը մէկիկ մէկիկ։ Երբ հաւաջ ունեւ , ու կաւմարմվ 4 կի կիր, վեր մինչեւ մեր լերան կատարն անձման, մինչնա խուհատալներու աշխարհը չջնաղ ։

եկուր, ու երը յողնիս, Աստուածածնայ ալոր ժորթ կէս նաժրան, սուրբ Ղապարի ազրիւթը փայ, ջուրը սառի նման, վրան կախձրետծ է օրորող եւ Հովանար դալար ուռենին՝ հազանչով մը Հարuh mtu :

Եկուր եւ այհանդ Քարտակին նղերջը դոյն -զդոյն Հաղար տեսակ բուրումնաւէտ ծաղիկեն -րուն մէջ, ջնչուլ ղեփիւոր Տակտիդ խաղեր Թող արթէ եւ երդէ ։

Եկուր, չե՞ս փափաջիր Հին օրհրու կարօտով վեր բարձրանալ՝ Հասներու Համար մեր մանկու-Բեան երաղ կախարգ լիրան կատարը։ Չե՞ս փա-փաջիր երթալ բուրդի հման Տերմակ ամպերը ծե-

... Ես այս գիչեր իմ Նահատակ ընկերո**քս** ստուերին հետ մտերիմ , դրոյց բրի ու լացի ։

ԱՐԱՑ ՏԷՐ-ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

«BUALIST PERPORE

## **Կ. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ**

(113)

2.

բիւնի կորուսաը այդ ջաջարի հերոսին

ւրտույլում Բան մր կայ որ ապահով է սակայն սա է Թէ այդ Հրամանատարին մեկնումը պայտպանունիան դործին ամէնէն փայլուն պետի հետանայը պար հուրելի աղէտ մը, անդարժանելի կորուստ մը հհուրելի աղետ մբ, անգարմանելի կորուստ մը հ-գաւ ւ հենրողվումիս բարոյականը աւրեց եի հաա-բերուստ սկիզբեն ի վեր անոնց բովն ի վեր կրո-ուող որն պատերապիկներում ու միաձայն կիրսեն հեղոր պատմարկիներն ալ միաձայն կիրսեն մի երբ այդ իտալացի ջաջերը տեսան իրենց տի-բով ժահաներն վիճակի մէջ տարուելը՝ իրենջ ալ սկսան փախչերու միջոցներուն վրայ խորհիլ, մա-հասան ու ու հումաստեսանն հունե հունաս ժամե-

սկսան փախչերու միջոցներուն վրայ խողջել, մա-տաւանդ որ դերմարդվային կորելի երկար ժամե-թու միջոցին սպառած էին բոլօրովին ։ Այն լուրբ (իրենց միակ յոյսը երդոլ այդ Հը-դամանատարը այ էկար) ջաղաբին մէջ այ յու-սահատունիան պատճառ հղաւ ։ « Ժողովուրդը, ի՞լաէ հենդօրէն Պարպարօ , լսելով ար ձիուսնինիանի կր պոռայ նէ Թուրջե-րը ջաղաբին մէջ մոած էին՝ Հաւատացին անոր հատեն և անեծ առանհած տար առանա րը ջադարին մէջ մասծ էին՝ Հաւատացին ահոր կտուրեն, եւ աժենջի ալ յանկարն բաց գաղանա – դուռեն սահելով, ուրկէ հերոսը անցեր էր, սկսան փակսիլել, եւ յանկարծ ամենջը միասին իրենց դործերը ձգեցին եւ խենդերու պէս դէպի ծովև – վերջ վաղեցին ջանալու նաւերուն եւ ցոկանաւե – րուն մէջ ապաստանիլ, ամենջն ալ Աստուծոյ դ թու թիւնը հայցելով եւ կիներու պէս հեկեկա .

ւրվ »։ Արդ վերջեն յառաց հկող այդ - մեկնումը ի -րաւցնե անդարժանելի կորուստ եղաւ : Հակառակ

ջաղաքին պայտպաններուն փոջրիկ Թիւին, ա
տնը նրրեց իրենց յուրս վերջնականապես էին
կարած, եւ Կայաթայի ձենովացիներու պետը
գաղաքին գրաւում էն մեկ ամիս մերջև կր գրեր Թէ
ինչ եւ ձենովացիները քիրժապես փոփաչող էին
յարձակումին, որով հետեւ գրիստոնեաներուն
յայնանակը ապահով էր իրենց համար։ Միւս
կողմ է, պատճառներ կան կարծելու Թէ պայա
բողները այնչան այ վատան էին վերջնական յաղβանակի մասին:
Արդեն դետնես ու Մեհանակի հարձելու Թե
անուի մասին: ջաղաջին պաշտպաններուն փոջրիկ *Թիւի*ն, ա

աստակը հանրու գիտենջ որ ՄՀՀմէտի բանակին - մէք ըրաւոր կուսակցութիւն մը կար որ Հայտութենան կողմնակից էր ևւ որու գլուխն էր Մեծ Եպարջոս

կողմեսակից էր ևւ որու դլուին էր Մեծ նպարգոս Հանտալը Սալիլ փաչաւ ։
Շարունակ տասածուող այն լուրը Թէ Արևւ ծուրդեն նաւարածին մը Արլիաիդադոս հասնը էր
և դեպի հղիա կր նաւարկեր, որորողին հերջ էր
դիտենը այսօր Թէ Պապին կողմե դրկուած երև սուն չաւհր հասեր էին Քիոս ևւ այդ նաւահան դիստին էր նպաստուղ հովի կը ազասէին երը
Մէ հեր «Բր վերջնական լադնութնան լուրը ըստացան։ Աժիս մը կար արդեն որ հակառակ հովերու պատճառաւ այդ նաւատողմիդը այդ նաւահանրիստին մէջ խաղարան անչարժ կը կենար
հան հիստի հեր ի հրա հուրա արդեն որ

Հանդիրադին մէք խաղախատ անչար» կը կոստր հրդ ինկաւ թաղաքը։ Պարարուած քաղաքին մէք, ինչպէս նաևւ Թր-բական բանակին մէք ուրիչ լուրեր ալ կը չղջեին վիրսէին Մէ Հունդարական բանակ մը յառաք կը ջալէր պաշարողները իրենց կոնակէն դարնելու Համար ։

սաեմանափկումներ։ Գալով Յունաստանի եւ Թուրջիոյ ընդունելու Թեան, կր կարծուի Սէ ժեծ գժուարունիւններ պիտի չծագին եւ Աոլանահանի կորուուրը արագ որոշում մը պիտի տայ այս մասին։ Սպանիոյ ժամակցուժեան ինդիրը շատ չուր կր վերցնէ տակաւին, Մէեւ Աժերիկացիները արգէն ձեռնարկած են դաչինը մը կնջելու այդ երկրին հետ ։

#### Անգլիա և Իրան կը բանակցին

Անոլիոյ նախանի բերու նախարարը, • •
Միոջս, ուրրան օր Թիշրան մեկնեցաւ օդանա ւով, չորս պատուկրակներու հետ , րանակցելու 
համար իրանի կառավարութեան հետ։ Մեկնան 
պահուն յալտարարեց ին «հետ լաւատես է» եւ 
Ե՛ «անկարելի բան չկալ, կը բաւե որ բարևացակամութիւն աիրք երկու կողմեն ալ »։ 
Բրիտանական պատուիրակունեան պետը այոօր (կիրակի) տեսակցելով իրանի վարչապետին 
հա, Ապասան պիտի երերյ երկոււրաբեր։ Բուն 
բանակցութիւնները պիտի սկսին երևուրաբեր 
հեր անակնայա մր չպատան» 
կառավարական պատուիրակութենեն դատ 
կեռլեւիրանան» հարկուրի ընկերութենան ալ հինդ 
հերկայացուցիչներ դրիսի չկարութենան ալ հինդ 
հերկայացուցիչներ դրիան չ առանձին օդանաւով 
մը ։

ԸնկերուԹեան անօրէծներէն Էլջինթիրն և. լաւատես կ'երեւայ.— « Ես խորապէս կը յարդե իրանեան ուշիմութիւնը եւ բարեկամուԹիներ

իրանեան ուշինութիւնը եւ բարեկանութիւնը է Հիմա որ դարենութին փրվուրը պողած է, կր յուսան Ձէ իրականութիւնը պիտի ընդունեն » — թիրահահահան կառավարութիւնը հրատա-բակեց երկու երկիրենուն միջեւ փոխանակուած Բղբեակցութիլուները՝ բանակցութինանց մասին ։ Այդ վաւհրադիրենրուն Համաձայն, Մեծն Բրի — որ յայաարարունը «ազդայհացման ակդրունջը » ։ որ յայաարարունը «ազդայհացման ակդրունչը» » ։ վերջը, Ապրիլ 28ին, հրատարակուհցաւ ինթ յող գերջը, Ապրիլ 28ին, Հրատարակուեցաւ ինը յօդ-ուածների բաղկացեալ օրերջ մը, որ կը բացաորի դործարլունեան հգանակները։ Բուն վենը այս օրերջի մասին է։ Ինչպես կնրևւայ, Իրան կարև-շոր դիխում մը կատարած է, բարւոցելու համար մինուրդար, իրթեւ նախագայման թաև թանակցու – Թեանց Ուրեմն պիտի դաղըին անՀանոյ հետա – պարումները՝ Անդլիացիներու դեմ, Թէհրանի Թէ Սատայանի «10» 156

Արևասներ մեջ ալ կը խոստովանին Թէ Նախա-դահ Թրումրիի խորհրդականը՝ Գ. Հերինքս վե-ռական դեր կառարեց, հեջ մի գտերու եւ բանակ-ը ւ թեանց Շամրան Հարթելու համար։ Ամերիկացի միջնորդը լաւատես է սկիդիչն ի վեր ։ Ինդ որոծհապես պիտի չժասնակցի բանակցունեանց, սակայն միչա կարժ ևւ պատրաստ պիտի բլլայ ։ երբ աներաժելտ դանեն իր աջակունիւնը ։ Հո – «Եւ Մաորը աստրաժելու դանեն իր ակակունիլունը ։ Հո -սեյն Մաջջի, ջարիոլի ազդայնացման վարյու -հետն հախարանը, հա կանյունցաւ Ապատանեն ։ Այս պարագան ալ նպատատոր երևունի մը կը, համարուի բանակցունեանց համար, ջանի որ Մաջջի միչա անհայա եւ վճռական դիրջ մը բըո-հած է Անդլիացիներուն դեմ եւ կ՝ ընդգիմանայ որ եւ է դիրանի ։

Ամէն պարագայի մէջ, չատ փափուկ Հանդա-մանջ ունին բանակցութիւնները, մանասանդ - որ ծայրայեղ տարրերը կը սպառնան խռովութիւններ

չարուցունել :

Ամերիկեան 19 ընկերու Բիլեններ որոշեցին
դարկ տալ ջարիւդի արտադրու Բիան, դոցելու Համար Իրանի ջարիւդին կորուստին դոյացած բաթը։ Մասնադէտներ 7 միլիոն տակաւ կը Հաշունն
իրաննա ջարիւդին կորուստը, Ապատանի դաս –
բաններուն փակումէն ի վեր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ ծերջին կացութեան մասին վր-դովիչ լուրեր կը հաղորդեն Պեկիրատէն։ Համա – ձայն Հրատարակուած տեղեկութեանց , դիւդա – գիները հետգետել աւելի ուժգնորին կիսդովմա – ծան Հաւաջական տնտեսութեան (կոլիող)։ Սըս-

ցրարրը շետաբանան ասելի ուժարոօրեն կ բորդիմա - համ Հաւաջական անահաուքեան (կոլիող)։ Ծրատուքիւնները այնջան սասակացած են որ, ոստեկանուքիւններ այնջան սասակացած են որ, ոստեկանուքիւններ այնջան սասակացած են որ, ոստեկանուքիւներ դերջերս մօտ 75.00 Հորի ձերբակաած է կերբեւ ժողովուրդ թշնան իներ ներկու Հաթիւր կարեւո և ուսակցականներ աւ բանսար Մուտծ են, միչա Համաձայն նոյն աղբիւրին։
ՔՈՐՍԱՅԵ դենադարարի բանակուքիւնները
են վերսկսած տակաւին։ Դաչնակից դինուորները
առջի օր Հասան կէտ մը որ կը դանուն ֆիւնները
հեն պիտի լարունակեն բառան խաղալ, ցորչափ
կանը չէ դարան։ Ընդե Հրամանատարը հոդեն
պատարեց քէ դաչնակեց դինուորները հորեն
պահարարեն Քորեացիները
ԱՐԵՒԵԼԵՍԵ Գերմանիս իառավ կառավորուքիւնը
դարեանանակ հարար հարահանինը և առաջումը
դէպի արեւմանան Գերմերներ ձեռջ առնել, ենբ
հերուն միջեւ։ Արևանանան Գերմանիոյ կառա Հարունիւնը դարրեցուցած է օրինաւոր առնեւ
առուրը, սպասելով նոր Համաձայնունիան մը։

#### Մևծ դայքահանդես

*հԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ* 54ዮን ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ

Նախաձևուհութեանը Հ. 6. Դ. Մարսեյլի Շրջ. կոմիտեր եւ մասնակցութեամը շրջանիս բո-լոր Դաչնակցական խումբերուն, Հ. 6. Դ. Նոր Որևուրմեր բւ ժատնոնա թաշի ։ Նրև համոտոնն-մ

Սերումույի եւ Կապոյա Սամի ։
12 Օգոսասու դիրակի ամրողջ օրը, Վայապոհ
դեղատեսիլ եւ ծառախիա ահտատին մէջ, (Կար ատնի եւ Էջսի մէջտեղ) ։
Կը խոսի բունից ՀԻՍՀ ՏԱՄԵԱԳԵՏԱՆ
Գեղարունստական խնամուած բաժին ։ Արդ,
արտասանու Թիւն, Հայիական եւ եւրոպական պաբեր։ Կուիամարտի եւ ՊՈՒԼի մեծ մրցում ։
Ճոխ դիւմին ։
Հանունատիա որ եւ Մարում բաժանան աժժեն ար -

Հանդարակայրը երքայու Համապ այժմին ար -Հանդիսակայրը երքայու Համադ անուն երը Հակառակ պարադային՝ առևել էրը սանող քերը -Լեյպիոսը եւ ի՞ննել Լիմե եւ ջալերվ Հասեիք Հան-Արարայությեւն հայարակայան հայարակայան հանակ

#### Մեծ դայջանանդես

ՀովանաւորուԹհամր Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Շրջ. կոմիաէի, կազմակերպուԹհամր Հ. Յ. Դ. Սէն Ժէռոմի «Հայաստան» ենԹակոմիաէի։

Նուիրուած Հերոսներու յիշատակին Այս կիրակի , ամբողջ օրը, St. Juste, 117 Ave. Corot, Bar du Chaletի ընդարձակ և ծառախիտ արտէզին մէջ։

պարակցին ժեք։
Կը հակադահե ընկեր Յ․ ԴԱՒԻԹԵԱՆ
Կը խոսի ընկեր Ս․ ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ
Գնդարունստական ինաժուսծ բաժին։ Երգ,
պար եւ Նուսալ ձնի այիւֆե։ Մուսո՞ր ազատ է
Ծան.— Հանդիսավայր երքնալու համար առևնլ
Թիև 53 օթնալիւսը եւ ի՞չնել վերջաւորութեան ։
Իսկ Շարիֆերբի առևն 1, դ 5 եւ 11 Թիւ հանրակառջերը եւ ի՞չնել Սէն Ժիւոթ ։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ Տիկնանց վարժարանը կը վե – րարացուի Հոկտ․ Լին ։ Արձանադրութնան Համար դիմել վարժարան, I Bld. du Nord, le Raincy, **եր** –

դրաս դարջարատ, ի հեն, ու toot, եր traines, որ և կուրարիի եւ Հինդլարիի օրերը ։ Հարորդ. միջոց. — Eglise de Pantints առևել 146 թիւ օրօպեսա եւ իջնել Raincy - Pavillons ։ Հեռաժարև էր Գետի 172:

**ՐԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** 

վենետիկի Մ․ Ռափայէլեան վարժարանի 1951 - 1952 Տարեշրջանին

Վարժարանը կը վերսկսի իր բովանդակ կազ-ժակերպունեան ուսումեական եւ կրեք գործը ։ Անհարկիլ վարժարանին մէ՝ Հայ ադան կը ստանայ առողջ բարոյական դասարերապեսնեան հետ, առեմային կատարեալ զարգացում եւ եւրոստանայ առողջ բարոլական դաստիարակութեան հետ, տոհմային կատարձայ գարդացում եւ հւրապական բարգի դրժեր հիրև եւ առարանյով վարգացում եւ հւրաբանական բորգի դրժեր հիրև եւ առարանյով վարգա-բանական բերհացջը, կունենայ ձևութեն մէջ վկայաներություն անարանական եր որ իրեն իրաշունջ կուտայ բանափելու բերության անարական չենութեան հերկայանայու հետեւնայ երկերներու հէջ՝ Ֆրանաա եւ Ֆրանսական դարքավայրերը, Ձուիցերիա, Գեյներա եւ Իտայիա ։

ՊԱՅՍԱՆՆԵՐԸ — 1) Գրնդունի 11—14 տարևան հայ դողարձեր է 2) Ամեաթերյակն է 13 սժերբլին հերանայի համար 12 Սանսաթերությեն եւ Դատրիու համար 20.000 քրեր համար 35 տուրայ է Ամերիկայի համար 35 տուրայ Հատասական եր անարանական արաժանայի համար 12.000 ֆրանը եւ Ռուայիու համար 20.000 քրեր հերանայի համար 20.000 քրեր հերանայի համար 20.000 քրեր հերանայի համար 20.000 քրեր հերանայի համարար հերանային հեռանային հարաք հերանային հերանային հերանային հետարի և հերանային հերանային հետարի հերանային հետարի հետարի հետարի հերանային հետարի հետար

անը կը սկսի Հակա. ۱ին եւ կը վերջանայ Յու -

լիսին ։ Այն արդոր ծնողները որ կը փափաջին դրկել իրենց զաւակը Վենետիկի Մուրատ Ռայիայի հան վարժարանը, փու Բայու են Համաձայնել Տեսչու – Թեանս հետ, Հադորդելով իրենց զաւկին տարիչը եւ ուսում ական վիՏակը ։ Մանրամասնութիւններու Համար դիմել՝ Di rection du Collège arménien «Moorat - Raphael , Ai Carmini, Venise (Italie):

#### MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) S Auto St. vineta to a rau, rara (19) ( Service VAUQUELIN) Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord Ամեն օր , բացի կիրակիչն, 9էն 11-30 և 14էն 17, Շարաթ 9էն 11-30

#### ղժմ**ণม**ղզ SUBUSTAN STRUCT (COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE)

Բոլոր Mvec accusé de récéption
Բոլոր ծախանրը կը վճարուին առաջման պաՀուն, ծրարները կը յանձնուին առանոց ոեւէ ծախգի կամ ձեւակերպունեան , ստացողին Համար ,

*คก*ะชนระรศ

2. 8. 7. Մարսէյլի Շրջ. կոմ իայեն ժողովի եր Հրասիրե — այս կիր ժամը առաւսահան Գին ։ ԱՐԱՄ խոսմրը այս կիր ժամը առաւսահան Գին ։ ԵՒԿՈ ԴՈՒՄԱՆ ԵՐԹակոմիայեն այս կիրակի ժա-մը Յին , կետրե վեր : Պարաասորիլ ներկայունինն ։ Սոյն ժողովհերուն հերկայ կիլլայ ընկեր Մ.

Մոյն ժողովներ Տ. ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ։

LOSU STUUL

#### 408-F118d

Ժողովրդական ամսաբերթ րժշկութեան Խմբագիր՝ Շ․ՆԱՐԴՈՒՆԻ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — (Թիւ 125 – 126, Մա-

FIFTUSTUMMFAFF — (Թիւ 125 - 126, Մայիս - Ցանիս) — Մերկունիւն եւ ամօն Շ
ՇԱՐԳՈՒՆԻ) — Ինչո՞ւ կր ԹբԷ անկողիեր (ՏԲԹ.
ԱՇՃԵԱՆ) — Խլիոր (ՏՐԲԹ. Շ ԱՑՎԱՋԵԱՆ).
— Ի՞նչպես դողոել ախորժակը (ՏՐԲԹ. ՎԱ
ՀՈՒՍՏԵԱՆ) — Վիներուն կոչիկերը (ՏՐԲԹ.
ՀՈՒՍՏԵԱՆ) — Վիներուն կոչիկերը (ՏՐԲԹ.
ՀՈՒՍՄԵՆ) — Փողացաւ (ՏՐԲԹ. ԱՇՃԵԱՆ) —
Արդանդի վաղուց (ՏՐԲԹ. ԽԱՋԵՐԵԱՆ) — Արխաբեի
բեակչութիւնը (ՏՐԲԹ. ԽԱՋԵՐԵԱՆ) — Հոդև —
ժարվնահան աժշվունեն և Ա. և հուժաժում րծակչու քիւնը (ՏՈՐԲ հԱԶՄԵԱՆ) — Հոլև -ժարժմական թեչկունիւն (Ս. ԿԷՕՐՃԱՆ) — Սատանայի հղունը (Քաղման) — Ժամբային քոջատապ (ՏՈՐԲ ՍԵՐՈՐՋԱՆ) — Հարցարան։ Տարեկան բաժմներինը 750 ֆրանջ Ֆրամւաս, 900 ֆրանջ արտասաման։ Դիժեն Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ, 17 rue Damesme, Pa-

կերթ. ՖՐԱՆՍԱՑԻ Կապ. Խաչի ժառնաձիւ գրել և իր հարար հրարդը կարատահին հետ , 1 Սեղար - 1951 ին օղափոխուհենան կայան մեկներիջ իրևեց որույած պղորիկներուն անուններու ցու -ցակը մանրամասնօրին դրուած ,անի քիսակը դրիկլ հետևւնալ Հասցելին ,Madame Ayvazian, 194 rue Vendôme , Lpnu:

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ .- Այրի Տիկին Շուչան Ub -Վ (1965) ԲՈՐԻՐ -- Այրբ Տրգր» օռւրա օր Ճշնեան (Տեխալ Աերիանաև, Սվորդցի)։ Կր փրը տուէ ջրոջը Թաղուհիին տղան Յակոր Աւհակահահը միարուհին, որ կը պահուքը Վէրութ 15 տաթիք է փր իրվեր համակ ստացած չէ ։ Տերեկա ցնել & Սիմոնեանի, 107 rue Etienne Dolet, Alfortville, (Seine), France:

## MAN PAN'N

Մշեթե - Քարլօ բնակող Հայ բնտանիջի մր Համար որոշ կրթութիւն ունեցող Հայ կին մը որ Հայերէն սորվեցնէ պատանիի մը եւ օգնէ անա -4mile

ւ դործհրուն ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

#### ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Ծախու է աուն մը, որ ունի հրեջ սհմեակ եւ խոշանոց, ընդարձակ ձեղնայարկ (grenier), Լուբ կազ, հլեկտ․, Հաւնոց, նապաստականոց եւ լուացարան։ Ընդարձակ պարտէղ պաղատու ծառևրով Օթօպեշսին եւ երկաթուղիին կայարանեն Հ վայր կետոն։ Նպաստաւոր պայքաններ, յանձնելի բոլո-րովին պարապ առանց վարձակալի ։ Դիժել Արսլանեանի, 3lbis, rue des Acacias ,

Ալֆորվիլ

#### 4-ԱԾ4Ա.Ո

Գրասենհակի մեջաշխատելու համար Օրիորդ մը սղադիր - մեջենադիր (sténo-dactylo) որ լա. Հայերէն եւ ֆրանսերէն դիտնայ։ Դիմել Installation Electro - Mécanique, 14 rue Ro-

chambeau, Paris, métro Cadet :

## **JA1940110109011X**

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուդիով որհւէ ը**ջ** կհրութծամր եւ միհւնոյն գինհրով, Ֆրանսայ**էն** Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ Արհւհլք։

Վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա -

ԻՆՋՈ՞Ւ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈ<mark>ՅՆ ԳՆՈՎ</mark> Դիմել ԺԱՆ Ե. ԱՐՉՈՒՄԱՆԵԱՆի (30 տարուան փորձառութիւն)

## AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris

Imprimerie DER AGOPJAN, 17, rue Damesme (13), Le Gérant: A. NERCESSIAN

# BUFFUL

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Վեցամս · 1100 գր · , Տար · 2200 , Արտ · 3000 գր · Tél. GOB. 15-70 Գին 10 գր · C.C.P. Paris 1678-63

27րդ SUI'h - 27 Année No. 6527-Նոր շրջան թիւ 1938

ամբաղիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

TEC PORT

#### ՆԱԽ ՄԵՐ ՏՈՒՆԻՆ ՍԿՍԻՆՔ

Սերունդի փրկութեան եւ ուրիչ հիմնական Հորհրու հետ, յանախ կ'արժարժուի ձրձրուաժ պահան կ ը- փերրոնական իշխանութերն ժր կարմել Հայկական Արտաահմանի համար (Սփիունահայութիւն է ինչպէս կը կոչեն բարդա-

(Օգիրուստասիություն է, որչայն դր վողան հարթա-րոս հորարանունենամբ մը) : Այդպիսի կազմակերպունիւն մը անհրաժեչտ կը համարուի նոյն իսկ Հայկ . Դատը հետապնդե-

րու հասար։ Ո՞վ պիտի համարձակեր հերջել այս կենսա-կան պահանքին ստիպողականութիրեր։ Մենաւանդ հերկալ պարադաներուն ժէջ։ Մեն որ, ժեր աչջին առջեւ, հզօր ապեր ան-գամ գերապոյն ձիռեր կը փորձեն, հերջին կապե-բը ամրապիդելու համար։ Ի հարկին փոխադարձ

թը ամրապնորելու Համար։ Ի Հարկին փոխադարձ դիկումներ կատարելով։ Սպառագեն պետութերեններն իսկ նոր չան-Թարդեկներ կը փնտունն, յանուն ապահովուժեան, խաղաղուժեան եւ ապատուժեան։ Մե՞նք ենք բացառապես բախտասորը — կամ անենագորը — անտեսելու, արհամարձելու Հա-մար ինչիսապաշտպանուժեան բնական, տարբա-կան կանոնները։

մար ինչնապարտպանութիան բնական, տարբա-կան կանոններ։ Անմատչելի ծովերով չրջապատուած կղզի՞ կը բնակինչ։ Ահեհի լերան մր բարձո՞ւնքը խոսան ուժեր Հանոլիստ չո՞ւն կը պատուիրեն մեսի։

ուժեր Վանոլիսա ջո՞ւն կը պատուիրեն մեղի։ 
Այենքը այ կրնաք պատասխանել այս Հարցումներում, Հարեւանյի ակեպրի մբ հետելով 
երեսանակում, Հարեւանյի ակեպուի մբ հետելով 
երեսանեայ իրականումիեան մրալ։ 
Վանանչ տերեւներ էինք երէկ, եւ ՀետզՀետէ 
դեղնեցանց, օտարութեան մէջ։ Ցավաւին «ունուն-ինք հոր ծիրեր, կանանչներ արձակելու, յօտելով դօսացած ոստերը։ 
Բայց, միաջ եւ աշխատանջ։ Ծրագրեալ 
յարտուն աշխատանջ։ Ծրագրեալ 
յարտուն աշխատանջ։ Նե որովենաեւ դժուտը է ամեն բան մեկ անդամեն կատարել, գործենք աստիճանաարար։ Տեդավանի բարձրանանը դեպի ընդհանուրը։ Պարպեն դաղալիար։

դութիւրդը։ Արջարեր ջերերու կը կարօտինը, մէկ դրօ-կի արավորվեսը։

նոր բան չէ դաղուβներու 4 ա մ ա ը կեղը, իչիամուβինո մը հասասահըս ծրադիրը։ Պարադաները չատ առելի հայաստառը էէր 1923-30ին, երբ այերան թնուհաշորուած չէր մըն-

Խորորաը։
Եւ տակայն դարձաւ կռուաինձոր, իրդեւ հետեւանը ափ մը հրձիդներու թնամաունեան։
Այսօր կը դանուհնը ահատր քասաի մը տու։
Աւ Ամեն օր փոս մր կը փորուի կամ ձեղբերը
հիշոլայիսուհի, ջասմենի անստուդունեան մը մատնելով տարագիր բայմունիւները։
Գաղանից հեն այս ողբերդունեան պատ-ձառեհրը, իրենց բազմայան ծալջերով։
Ուրեմն վճատիլ եւ ընկրկի՞լ։ Աստուածներու որդրմունեան ծ ձրև կ միլիոն ժողովուրդի նակատարիը։ Ինչնասպանունեա՞ն մղել գայն, ենն անդամ հանիասարունը ամաարեր միայի անահանի հունարան հանաարան այսմաբերու վրայի։
Ենտին անորան հանահանի այլ պետի տարսակեր այս

8ետին Համրանջն ալ պիտի տարսափէր այս Հեռանկարին առջեւ։

Ջանանը Հարթել համրան, սկսելով մեր

տունվ:

« արդ իւրաջանչիւր դաղուն դործի ձեռնարկէ

անյապաղ: Թող փորձէ կարգի գնել իր տունը։

Շարժուն, բանուկ եւ «դիպուկ» մեջինայի մբ

վերածել իր ներջին կացմակիրվունիշեր։

Այս տեսակ աչխատանչ է որ վերջ, կը կար 
ծենջ նէ դժուար էըլլար դոնէ դործակցունեան

կապ մը Հաստատել դաղունէ դաղուն, Հիմնական

Հատևու մասնն:

Հարցերու մասին ։

Հարցերու մասին։ Քանի որ իւրաջանչիւրը իր տունեն պիտի սկսի, խոստովանինը Թէ չափազանց տժարհ պատկեր մը կր հնդկայացիէ մեր դաղունը, Հա-փարակ իր չողչողուն Համիաւին։ Ժարից միչտ ամբարատան եւ միկուսաց -հալ։ Գուսուական իւրաջանչիւր լրջան աչ՝ ինչն

իր գլխուն։ Տակաւին Հայաչատ ջաղաջներ կան, ուր ինչ որ ազգային գործունեունիւն կը կոյնն, կուսակցական եւ մարդասիրական ձեռնարկներէ անուին չանցնիր։

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Tél. GOB. 15-70 9-66 Mardi 7 AOUT 1951 Երև քշարթի 7 Օգոստոս

#### ore orbs

ዓትዮብሉ<u>ዓ ይሉ</u> ጌሀያብሉዓ

Վերջապէս պարզուհցաւ Թէ ինչո՛ւ այսջան չանայ եւ կր դժուարանայ խաղաղուԹեան

ավումը։ Օգոստոս 5ին հրիտասարդութեան խարհային Փառատօնը բացուհցաւ Պերլինի ռու-

ական բաժնին մէջ։ Մեծ ապարաստ Մեծ պատրաստութիրւններ տեսնուած են այս առթիւ, կարելի եղածին չափ չջեզ եւ «ի-դէոլոգիական» հանգամանջ մը տալու համար ւկատարութեան։

Բոլրեւիկեան ինդիացննադատուննան տենդէն ժղուան, «Սերլիներ Շայքնուներ ներքը օրեր ա-ռաջ քնժրադիր մը կը գրկէ Փառատօհին վայրը, գծնելու եւ իր ապաուրունիւնները յայանելու

Խմրադիրը պատչան կը դոռե չատ մը դաբ-դարանջներ։ Բայց երբ կը հասեի Կարմիր Հրա-պարակը, Մարջա-Էնդէլս Փլաց, առի ի բերան կը մեայ։

\*Քանդակագործ մը իրեն օրինակ առնելով Փիջասոյի աշխարհահռչակ նկարը, աղաւնի մը փորադրած էր, իրրեւ խորհրդանիչ խաղաղու-

խետ»։

Խեթագիրծ է որ կ՝ողբայ.

— « Փոխան Փիքասոյի շնորհայի եւ աշխոյժ թռյունին, կը տեսնենք խոշոր ապաւնի մը, այն-քան գիրուկ եւ ծույօրէն նատում դո, ոչ ոչ ակտոի հասատայ թէ կրնայ թռչիլ։ Եթէ գանը կազ ընդուներ, անհրաժեշտ էր քիչ մը կազ կենել հրաբես գի այս աղաւնին կապես։ Ի՞նչ պիտի ըսեն հրիտասարդները, տեսնելով այս գիրուկ եւ նստուկ արարածը» ։ րարածը » ։

Ես կը կարձեմ Թէ ընհադատը անիրաւ է եւ ւտով մեղայագիր մր ստորագրելու պիտի հաթ-

կադրուի։ Իրականին մէջ, ի՞նչ է Մոսկուայի ջարողած

րակարին աչէ, ի աչ է տարուացը աշրու իապաղում հետա հորգերանյանը։ Գիրուկ եւ նստուկ խանժուն մը — ենք ոչ կա-արդումը — որ սպառավեն միջնարերից մը դահ-լինին մեկ անկեւնը պայման, իր ենն աւ նոր դունրուն անունները կը Հոլովե, համ բիչի մը

դատիկներուն վրայ։ Ձար բերանններ կ'ըսեն Թէ իր չունչն անդաժ կաղ կը հոտի։

CHILD THE PROPERTY OF THE PROP

#### ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՀԱՑԵՐԸ ԿԱՔՍՈՐՈՒԻ°Ն

վերապահութեամբ կարտատայենք հետեւեալ

Վերապահութեամր կ հարտարականք հետեւհաս տեղեկութիւմը, որ հրհատարակուած է Պոլադ «ծա սնանակ»ին մէ» (1 օգոստ.).— Հոս Հասած տեղեկա վերներուն Հանական, Ռումանիոյ Հայիսուն եւ Եռւկսսլաւներուն Հրաժայուած է իսկոյն Թրանսիցներուն երթալը հեռ յայտնի չէ որ անոնց այնակչն այլու այնոր փոխատրուն՝ Եք հրմ այն կարծութ Եէ հրմա Պուջրեչի մէն ալ կար կարծութ Եէ հրմա Պուջրեչի մեն ալ կարական պարուածային տեղահանութիւնը որ վերաջերո Հունդարիոյ մի տեղանանութիւնը որ վերաջերո Հունդարիոյ մի տեղահանութիւնը մայրաբանի արաջեն թեղ հեռացուհ և անումային արաջեն իր Հունդարին հեռանահունին հեր հեռացուհ և անումային արաջեն իր Հունդարին հեռանահունին հեր հեռացուհ և անումային արաբանին հեր հեռացուհ և անում թեռակարանները ղարէն կը հեռացուի եւ անոնց ընակարանները

արարարար հրատարար իւ ահանց ընտկարանները յատիապես իր պատուհին։
Միա կողմէ կը խորհուի Կոմինֆորժի կեղ-րոնը Պուջրէչէն Վիկնոա փոխադրել։ Ռումէն հա-մայնավար փուակցուների մեջ թուռն մաջրա-դործումի մը ձևոնարկուած է։

#### The Hashinkybee

Շարաթք օր Հանուջն ունեցանջ մեր իսքրագրատան մէջ ընդուննելու այցելութիննը Տիկին Արաջ-սի Վարուժանի։

սի Վարուժանի։ Եկած է օգափոխութեան երքալու Համար Քազապլանչա (Մարոջ), իր աժուսնոյն՝ Գ. Ժիրայր Արիկեանի Հետ։
Ոսսակցութեան ընթացջին ուրախութեաժ ինացանջ Բէ ողրացեալ բանաստեղծին երկու ժանկին ու աղջիկը աժուսնացած են, եւ Տիկին Արաջաին Հինդ քեռնիկներու երանութերնը կր

գայոլդ: Վարոշժանի գործերԷն «Ցեղին Սիրաբ», գոր Հրատարակած էր Պոլտոյ Ազդակ չարաքարքերքը, 1909ին, բոլորովին սպառած է՝ իսկ «Հենքանա Երգեր»Էն եւ «Հացին Երգ»Լն կը մեան ջանի ժը հարիւր օրինակներ։

#### Դանլիճին ջագնագր

9. ՓԼԵՎԷՆ ԿԸ ՅՈՒՍԱՅ ՅԱՋՈՂԻԼ

Հրատասրակուսմ տեղեկունեանց «ամաձայն, « Փինկեն իր գա՛ւլինը պիտի կազմե ապահովե -լով Ղիկերվաբակաները». ալակցունիւնը, հնե
ոչ ժանսակցունիւնը: Դպրոցական ինդիրը միչտ
կր մեաց բար գայնակունիան։ Երեակուիանիաթու ժեծաժատեսունիւն մր, մեքն բլյարով դօր, ար
մուլ 120 կուսակիցները, համաձայի և որ կաβոլիկ դպրոցներուն ալ հայաստ հնարուի, սակայն
ձախակողնեան Հոսանըները կինորիանան։ Ըսհետակայանանները և հասանունինը կինորիանան։ Ըսհետակայանանները և հասանունիան համաձային է ձախակողմեան Հուանջները կ իրերլիանան։ Լ'h-կերվարականները և ժողովրդականները (M. R. P.) Համաձայն են չատ մբ իներկրներու մասին, բայց իրարվե կը բաժնուին այս Հարցին մէջ է նր-կու Հուանջներն այլ մասՀող են ՆաՀանդային ժո-ղովներու ընտրութեսներ առքիւ, որոնց ահղի պիտի ունենան յառաջիկայ սեպտեմ բերին կամ ւնժրերին։

---գատարորը. Կարգ մր լրջանակներու կարծերով, ենք Նոյն իսկ Պ. Փիեվեն յաքողի առժամեայ կար գարղումենան մր յանդիչ, կասկածեր է որ վերա-Հաստատուի նախորդ ժողովին Երրորդ Ուժի մե-

ծամամեու Թիւնը ։

ծաստարությունը: Տակաուլին Հաւանական չնրեւար որ ասպարէդ իրնեն գօր։ ար կոլի կուսակիցները միոլից է Թէ նկող-պացող վարչապնաները պիտի կրնա՞ն եր-կար ատեն անտեսն դանոնը, ինչպես դիտել կու-

կար ատեն անտեսել գանտել, ինչպես դիտել կու-տան կարգ մր Թերքեր։ Իրագեկներ կը Հաւաստեն ԹԷ Գ. Փլեվենի դլխաւոր Հագերեն մէկը պիտի րլլայ իջեցնել դի-ները, Եւ Հալտարար դիրը մր բունել միա վիճելի խնդիրներու ժամեն Վարդ մր Թենումներու կար-դադրուԹիւնը պիտի ձգուի Արդ Ժողովին։

## Uliquahrulikuli 4kon

ԲՈՒՌՆ 8**Ո**88ԵՐ ԻՐԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ԴԷՄ

Բրիտանական կառավարու Յնան հերկայացու-ցիչը, հակարար Սենուս, Թեկրան չամելով, աև-միջապես այցելեց Տույն : Մոսատեղի Յետոլ ճա-չեր Շավի Հետ, ընկերակցու Թետմբ անդլիական

արհոպանին։ Այսօր, հրեջչարքի, պիտի սկսին դանակցու-Այսօր, հուն Հետոահոներու Համաձայն, ցիւնները: հեռագիրներո թիւնները։ Վերջին Հեռագիրներու Համաձայր, Մալլիացիները որոշած են աւելի վեռական դիրջ մը բռնել։ Այս առթիւ ուշագրու յայաարարու ուտգլրացրուղը որոշատ աս աւոլը պետպաս դրդեց մբ բուհել։ Ար առԹիւ աւրադրաւ, բոյապրարուտ Թիւմներ ըրաւ Ապատանի բրիտանովան դնուն։ հրապատոսը, Հազարապետ Քիվոլը, ըսկլով Բի բանակցունիւմներին առաջ, պետց է վերահաս-աստել Անդլեւիրանեան ընկերութնան առետանվ վարչութիւեր, հեռայնել իրանանա առետանալ բանձնախումերը և անող աջ բապրովը, Հոսեյն ատանը ծաղլ-վարչութիւնը, հեռայնե յանձնախում բը եւ անոր յաստանակառումերը եւ անոր աջ բապուկը, Հոսեյն Մաջի, որ բուռն պայջար կը մղե Մեպլիացինե – թուն դեմ: իրանի խորհրդարանին չա**րս**Թ

ծրանի խորհրդարանի չարսի օրուան նիային միջ, թուռն գոյցեր կատարուհցան վար-չասկային դէմ։ Ադը. Ճակատի հրեսերկաններին Ասյարել Գտարիր Ադատ «դաւանան եւ ծախուած» պոռաց, կրը Տոջի Մոստանդ կը կարդար Անդ. – լիոյ ձետ փոխանավուած նաժակները։ Ուրիչ կա-կու երեսերիաններ ալ յայատրարանցի թե վար-չապետը «Հարաչուջ դառ մը կը սայցէ երկրին

Տոջն Մոստահղ, որ միչա հիւմով է, դող մը ղգաց ևւ ջիչ մնաց պիտի մարէր։ Երբ ժարրը դարդեցաւ, բացատրեց Թէ հրբեջ բաննատունիւն ստանձնած չեն աղդայնաժան օրենը փոխելու ։ «Ես կրնամ հրաժարիլ, բայց որ եւ է կարգագրու-հիւն պիտի չընեն ժողովուրդին եւ նիկրին կաժ-ழிப் ஒத்பி » :

ջին դեմ »։

— Իշնչ պիտի ըլլան ապրիլ 30ի ազգայնացժան օրինըին ինը կետերը, հարցուց Տորի Ադատ։ (Այդ օրենըին արամադրութեամբ, կառավարութիւնը պարտաւոր է անհիրադեր իրա ւագրիել Մուլիւերանեան ընկերութիւնը)։
Վարչապետը — Ինչո՞ւ և համրատաներ կառավարութիւնը, որ եւ է ոճիր դործուելէ առաջ։
Սպասնցեր եւ յարմար պահուն անդիկարեն մը կր
հերկայացնենը ձեռնարկերնու մանիւ Եթե
իորհրդապանը չվաւհրացնել, մենը կերքանը,
ձեղի ձելով առարորելը։ Մենը չիջերնը 1936
բարիւյի ժենաչնորեր, ազգայնացման ակդրունըն
բնորունիլ աալով Մուլինը: Դաւանութի՞ւն է
այտ»։

Այս յայտարաթութեկչև վերջ, վարչապետը խոստացաւ որ եւ է կարեւոր որոշում չտալ ա-ռանց խորհրդարանին հաւանութեան եւ խնդրեց ռանց խորհրդարանին հաւանութեան եւ խնդրիկ որ նիստերը չարունակուին բանակցութեանց բե Թացջին, փոխանակ աժառնային արձոկուրդ յայ-

ատրարելու։ Հեռաղիրը կ'ըսէ թե Տոջթ. Մոսստեղ ապա-(Լուրերու շարունակութիւնը կարդոլ Գ. էջ)

#### ցնուհութը գուբունու

PONOREN PONDERILE SILBRUILDIESEN.

(Բ. եւ վերջին մաս)

(թ. հւ վերջին մաս)

Իսկոյն կր ձերրակարուի Շահնագար եւ կր

նետուի րանա։ Կր փակուի «Հայրննիջ»ը եւ նրա
աշխատակիցների եւ խմրասիրների հոյյր ցրիւ
կուղայ։ Ոժանջ խոյս կուտան Պոյսից եւ կ՝ա
պաստանին արաստահանան։ Ուրիչներ կր ծածկունի եւ այսպես մեկ օրից միւսը կր խորապահուն
Շահնագարի այնթան կորովով եւ հաւտարով կա
«ուցած մշակոյծի եւ վերածնուժիան կոթողը։
Իսկ ինչը, դժրախա Շահնագարը կր հետարանարուց ին առաւոր բուրը։
Եահայտում, ժենակ, լթուած, եւ տառապարին ։
Հարմավար դատապարտուն, էր մահուան եւ կա
խաղան այիտի բարձրանալ յաշորը արևածաղին,
Սերասջերի բակում։
Մեր տունը վերածունց տածվարարի։ Շահե
սիան անձրո ընկենուն, պահեց կորովը եւ
հետունց Շահնապար դարինըու յուսահատական
ձեռնարկի մէջ, մի կին էր։ Մայրս...։
Խելայեց՝ հա վաղեց ֆրանսական դեսորան
հակարին։ Այնջան ապահց դորոնը կան ու որ ի
կերջո Գամատիլինց հեռադրել Փարիը, Հանոծն
հակարին։ Այնջան ապահց դորոնիչ ձիրը 12 ժաժ
վերջ հասաւ արտակին հակարարութներն հանարարին, և եւ ապարութեց հարուրը կեն հանարին։
« Ազատել՝ Շահնազարի դուրս ակարութեան ծած կապրութեան հեռազիրը
« Ազատել՝ Շահնակարի դուրս անուղղակի
միջոցներում ...»։
« Ածուղակին հիրցը» դուրս հետ հաետարիր
« Ազատել՝ Եահնակարը կուրս անուղղակի
միջոցներում ...»։

քաղրութեան Հեռագիրը. —
« Ազատեւ՝ Ք Շահնազարի գլուխը անուղղակի
միրդցներով ...»։
« Ահուղղակի ժիրդց» դուրս հկաւ Հետեւհաթ։ Գամայած Հարկւր հեջուն ոսիի յանձեց ժայ թիկիս, որպեսյի այդ զուժարր կաչառ արուհ
Շաղոժ փաչային ։
Ժամահակը կարձ էր։ Արգէն դիչեր էր եւ առաւշանան ախար դործէր չարայութ կառափոս
այլ։ Իակ պատոքի դուժարթ թեւում էր հղջեն՝ Նադրժ փաչայի պես մի թելաբաղց կաչառակեր հաձար հայ Հայ դահին, անհման կողին պատան
ար ։ Աիւր այդ դահին, անհման կողին արա
արի հեկ հայ Հայ արկին, անհման կողիասահայ
արկին Մատակիանը չ ևա Պորու» հանձել է բ
անակավարժական դարոց, կիրակնորհայ դասը
հայց եւ աղջատների համան արախուն չենել է
հայ հայ անահույա արա հինի կեր անահան կողիասահայ
եր Դրվորս ի հեր հայինի ինիին ինի հայ հան երկ
եր հայինիանական մի դեր։ Տիկին Մատակիան
արա հասաատուն վորիս եւ այնանդ կատարան
եւ խիրախ նոյն առեն
եր հայիսինանական մի դեր։ Տիկին Մատակիան
արդ համերին, տիկին Մատակիան արևում եր
արտ հայ հանձեր չ հաց հայար և անում և
հի հայիսանում են անար հայարան և անի արան ի հայար հայար հայ հանձեր չ
հայութան և ավարդացնում են անզաժելու դրանը և ավարդացնում են անրանը իր հայարին ու հայարի դարարար իր հայարիան ին հայարանը և անորակաները հայարին ու դարարարի ու արորականին ինին կարար և ավարդիան ինին կաղան բանա և եր հրանարարին ին իր հայնա և եր հրանարարին ին հայարանը և անորականանարին ու հայարարանում են
հի կաչնառում, հրանից ինակա բանա և եր հրանարարին
«Ույստերաը» — «
Մարրիին իսակ բանա և եր հրիկին կրայ
դրելով միակ թատ մը, կը հասցին ճահապարին—
«Ույստերա» — «
Ույ դիչերին՝ ոստիկաններ առին բերին ճահ-

Ուշ գիչերին՝ ոստիկաններ առին բերին Շահ-հաղարը։ Անհանաչելի էր։ Մարերը արտղօրեն ճերմակել էին, դէմերը դունատ, դողումուն։ Կր հիչեմ այդ ահատր հրագի նանադ գիչերը։ Բո – լորս կուլայինջ եւ տան մէջ ոչ ոջ չէր յաջողում ասելիջ մի բան դունել։ Միայն լալիս էինջ, մե – ծով պորհիսվ, իսկ ինջը, հօրեղբայրս, լուռ էր եւ անիսո ։

Երկու օր վերջ մի ոստիկան ներկայացաւ մեր ընակարանը եւ յայտնեց՝ Թէ ՇաՀնադարը պա -Հան<sup>ր</sup>ում են ոստիկանաանից։ Երբ մենջ սարսա –

հանվում են ոստիկանատնեց է Երր մենը սարսա փած , ցուցադրում էննը մեր վորովումը, ոստ կանը ըսաւ -- «Մի վահնաը, պերևադ» առած Թող անդան մը դայ - լեսող կրկին ետ կուդայ» ւ
Յալանի էր, որ Շաւհապարի գլիսին հու կերում
էր մի ձոր դաւ - կամ ծոյննիջի հաղամ փաչայի
կողմից եւ կամ կաչառջի հաղ առած մի երկ բողղական իշխանաւորի կողմից ։ Յամենայնդեպա
մի րան որոչ էր -- կարելի չէր քոյլ տալ որ ա ռանց ըսնունեայն մի երկրորդ անդամ եւս տանեն
Շաւհապար : Շագրաղարը ։

Օաստագարը ։

Ոստիկանը Տամրուհը , Հաղորդուհլով նրան ,

Ե՛ յետոյ Շահնաբարը անձամբ եւ առանձին կր

հերկայանայ ոստիկանապետին ։ Իսկ ժայրիկա
փութաց Գամպոնի մօտ , հրանից խորհուրդ հաբցենրու Դեսպարեր ոչ հերա՝ կր Ե՛կերարդ է Տրառաքել ոստիկանապետի «հրաշեր»ին , այլեւ իս –

կոյն կր դրկէ դեսպանատան կառըր եւ Շահնա –

ատո հե տեստուհ ես ուսանատան կառըր եւ Շահնա –

ատո հե տեստուհ ես ուսանատան

կոլն կը դրկէ դեսորանատան կառջը եւ Շահնա — գարը կի փոխադրէ իր ընակարանը : Այնտեղ մնաց Շահնադար ամրողջ երեք ա — միս, ֆրահսական դուշի պարտպանունեան տակ : Այդ ժամասական ինդես դատրաստունցան կեղծ անցադիրներ Շահնադարի եւ իրեն բախտակից մի խոսմի այլ կառկան ինրերի համարդ, որոնց չարբին էր եւ մեր սիրելի Բարթեղը, (Կունծիկ Արեղան) :

#### ·Pro·li yn nunruglik hr gnronslikniphilin

IROի (Տարադիրհերու Միվազգային կաղմա-կերպութիւն) ենվհարկուած Շամբարները ցյուած են գահագան երկիրներու մէջ։ Իր գործունչու -կեան դաշար կերկարեց մինչեւ ծայրադրմ Ա-բեւնյի ներմակ Ռուսերը եւ Ասիոյ հարաւ - Ա-և. և .

րևենքսի ձերմակ Ռուսերը և Ասիոլ Հարաւ - Ա-բևենքի ֆիացիները : Տարադիրներու ամերեն մեծ Թիւը - Հաւաջ -ուտծ էր Գերմանիոյ մեն : 1947ի 720 Հագարին 600 Հագարը ևը գտնուներն Գերմանիա 330 Հա -գարը ամերիկնան չրջանին մեն ժամանակի ըն-Թացրին այս Թեւը բաղմապատվունցաւ, որովչե-տեւ չատեր արևենիան Գերմանիայեն անցան ա-բևմանան Գերմանիա։

ԻՐՕյի առաջին ջայլը նդաւ գրաղիլ այս տա-րագիրներու Հայրենադարձով, ռակայն հաղիւ Թէ 72 հաղար հողի ուղեցին իրենց երկիրը վերադառ-

Այս թափառականներէն սահմանա Այս Թափառականներն աահմանական բթե. «Եր միայնի կրցու անցկեր ներդայ։ 80.000 հոդի դային Մեծն Բրիտանիա, 38.000 միրահատ, 41.000 Փելքիա, եւ դանի մը հաղար Սկանտինաշեան եր կիրները։ Աքնինի չատ գաղքականներ գացին ևոր երքութը հայուս չեն պարգապատուր դարըս հոր երկրը։ Ֆիև մր և -դաւ։ Քահասա , Հարաւային Աժնրիկան եւ Աւսա-արային հերս առին կարևուր իրև մր այս տարայ գիրծերք, որոեր կը՝ դանուհին դերժանական

գիրներն, որոնը կր դասությու ավականներուն անաքարմաները ։

ԱժՀնչն դժբականները այս դաղքականներուն անունը են գորս ոչ ոց կ՝ուղկ ներս առնել։ Աստեց քելը 1949ին կգ հասներ 174,000 անձի։ Վերջեն հիղով մը այս թիւը իջեցուցին 50,000 այս արթիւ քիր ժեկ հույի մը հիւանը է, ամրողջ ընտահներան դվացանը չատ ղօրաւոր ըլլալով այս տարագերաներուն ժէջ ։

Աստաննկան հերուն ժէջ և հենամասնության հերուն ժէջ ։

դրայուսը լատ դորաւոր ըլլայուլ այս տուրագրը, հերում մէ ը։

Այս դժրախանսերուն մէ ը՝ մեծամանութքիւն Այս դժրախանսերը։ Մտաւորականները առա բիններեն երան որ լբեցին իրևնց ծննդավայրը , անուն վերի պատկանողները։ Մտաւորականները առա բիններեն երան որ լբեցին իրևնց ծննդավայրը , անուն վերջիններեն են նաեւ որ պիտի լբեն նրեցմահան դասարիը մտաւորականներ համանայներան ծեռաթունա մի փորձել անունային արարականներ համանայներան հեռաթունա որ գերգինի հեռարեն մեասը կան դիսինի արան ապարեցին։ Սահարա ծնասը կան իրևնց տարիծ բերումով , կամ հպարտութեան պատ հասով չեն ուղեր դիսել այդ խորամաններուհին են ուղեր դիսել այդ խորամաններութեան է անակարին հեռարանասի իններ արևնց հարարան իրևնց արարան ապարեցին։ Սահար դեսել այդ խորամաններու հեռարի հանարական հեռարարան իրևնց հեռարարարանին հեռարարարական հեռարարարական հեռարարարական հեռարարարական հեռարարարական հեռարարարական անունց դադեին աներ դունային հեռարականակարութերի հեռարաի հանարական կարարան անունց դադեին չարինայի կանում հեռարա ինայի կարել դայեն արարական անունց դադեին արարանելու հեռարա հայան հեռարա հայան հարարակարութերին հեռարա հայան հայան կարել հանարան հանար հեռարա հայան հարարակարարարանի հեռարահայան հեռարա հայան հարարան համան անունց դային հարարան հեռարա հայան հերար հայան հերարե աներները չեներու հանար , որ տես իներուն հաշար է հեռարա հայան հերարան հանար ։

եւ է լուծում չէ դառուած այս 5000 տարադիր բը-ժիչկներուն համար :

Ամկներ չահեկան պարագան կը ներկայացնեն Paydrephope, aprile adpray Sudagie de to գայնուրնորը, որոնք ամգող չ տասայնք մին են հ ձև ինգիում և Մունումներու վաշկորվան չշուտա հր-ներեն։ Գերժաններու կողմը բանելով Է. աշխապ-շաժարոյնն, Սովեաներու դեմ է Քայնուքներու անկան Հանրապետու նենան կարեւոր մէկ՝ ծաշանչի առնել և անհաց որ մասյին երկրը, աջադրունցան դէպի Սիաիրիա Ռուսերու կողմի։ աշարունցան դէպի Սիաիրիա Ռուսերու կողմի։ նրևնց Ինվոլընատի գաղքակայանին մէջ կարգապահունետմը կշտունն այս Քայմուկները։

## Brashrhf Bkigh Tigung ukg

Մհր հայագէտ բարհկամը, Պ․ Ֆրհտէրիք Ֆէյտի, որ Պոլիս կը գտնուի այժմ, արհւհլագի, տութեաժ համագումարին մասնակցելու համար , տութսատ ռասագրուարիս մաստոկցելու համար՝ այցելած է Գարհզին պատրիարքին եւ զանազան ազգ- հաստուտութեանց։ *Ժամանակ*ի թղթակիցը տեսակցութիւս մի ունենալով Պ․ Ֆեյտիի հետ կարգ մը շահեկան տեղեկութիւններ քաղած է (29

— Երր եւ ի՞նչպես Հայերէնի Հանդեպ մաս-նաւոր Հակում մը ցոյց տուիջ ։ — 10 · 17 տարեկան էի երբ նդեպասս , Սու-րիա ճամարորելով մասնաւոր Համակրանջ մը տածեցի Արևւելթի Հանդեպ եւ այս ձեւոլին մէջ Հայերէնը ընտրեցի ։ Անտարակոյս , այս ձգտումները տակաւին լիսէաւարտի մը փափաջէն անդին ege de servicio de la compania del l արհիացիներ է հաների։ Միծչ այդ՝ ջմունան առերիներ որ Վենետիկի Մինիքարեան Հայրերու վարժարանին մէջ ալ կը դասախոսեի եւ հայե

վարքարանին մէջ ալ կը դասարսսելի եւ Հայև -ըչնս կը դօրացներ ։

— Վենարի այցելած էջ ։

— Անտարակոյս, 1933 — 36ի չրջանին անժո-ռանալի ապրումենը ունեցալ սուն յաւնրժական եւ մասաւորական հնոցին մէջ, ուց պատիւն ունե-ցայ ճանչնալու Թորոսեան, Հացունի, Աղերհան, ձանադեսն, Թովմահան, Փոսպոյլջեան վարդա պետչերը ։
— Փարիզի մէջ ո՞վ էր ձեր պրօֆէսէօրը ։

— Փարիդի մէջ ո՞վ էր ձեր պրոֆեսերդը։

— Մարքեր, հանձարհղ մադիայարը ։

— Գոհե Թուրջիա դանտերու ատինեն օդ —

տուելով քուրջերեն այ կը սորմի՞ն չ։

— Անչույտ, եւ արդեն գիրականութիենը եւ

ժեկ երկու ըառարան դնեցի եւ 8—10 օրի ի վեր

բաւական կառաքիվ մեւ թիւն արձանադրենը հունուսի

— Հայիրկին մասին ի՞նչ է ձևր կարծիրը ։ — Հորևւրոպական լեղուներուն կարհեսորա – ղայններկն մին ։

դայրությու որո — Փարիդի մեջ այ հմանօրինակ Համաժողով մը վերջեն անգամ ե՞րը դումարուեցաւ -— 1948ին, Սինե Խոհրվերսիների մեջ - Խոսպես Հայուհիի մը հետ աժատանունի նիան

կնջեցիջ ։ — Հայերը սրտարաց , հիւրասէր , անկեղծ եւ — Հայևրը սրտարաց, հերտանքը, անկեղծ եւ Հաւտատրին տարր մը կր կազմեն եւ տրուստ ըլ-լալով որ Հայ կինը այի ձիրջերն ու առաջերու Հ Թիմնները առաւելալույն չափով կը մարմնացնէ , փնտոնցի ու դատ խոճալս : — Հայոց ինջնացննադական եւ անհաներաչ-խուքեան ողիին մասին ի՞նչ է ձեր կարծիջը : — Փոջրանիւ Համայիզներու մօտ կամ չա -

Հուժվու են եւ աշխատատեր, բայց իրենց մորքը դեղին է մի պուր կը պնդեն Թէ Հեղեւրոպական են՝ սակայն ցեղային նախապաշարումը իրենց դէմ է։ Փարակուէյ որոշած էր անոնց տալ պարապ Հո վիտ մը որ դաղքավայրի պիտի վերածէին։ Ամէն բան պատրաստ էր մեկնումի համար։ Մինչեւ իսկ րան պատրաստ էր մեկնումի համար։ Մինչև հակ ապաներէն սորվեցան։ Սակայն լրադրական ար -չաւ մբ, ցեղապատասկան ողհով, սահակեց Փարա-լույն, արապատական արհրավ, սահակեր Փարա-լումը։ Ճինկիղ խանի չառաւրիղները հաւաջուած տաղաւարի մբ յուրը, որ փոխուած է պուտաայա-կան մեհետաի, արևելիան Շւրոպայի 5000 թը -ժիչկներուն պէս, «մարդկային մեացորդաց»ի վե-րաժուած են ։

Մեկեումի օրը՝ ուրիչ մեծ յուղում, պիտի յա-աի յաքողուե՞ն...պիտի ձերթակայուհ՞ն... Անձ – կունեան եւ ժողմացի պահեր ՝ նաւաժատույցում ։ Ոստիկանները ջննում են անցադիրները... Դի – տում են, թաղդատում ։ Կը հասկնա՞ն, կը խաթ-ուհ՞ն...վերջապես ։

ուհը և վերջապես : Բոլորն էլ բարձրացան նաւի սանդուիներից եւ հասան տախասկանած կամրջակին, որի վե - րեւ ծածանում էր Հովանի ֆրանսական դրությանը ուխ բուջը : Բարթնող Հեռունց դիտում էր բնկերները ախ - րուհետմեր։ Ինչը և վեծակ էի րհերանալու հրատես է արդենան ծանր Թուսիան է և արդեն եր վախում է Մայրիկա լալիս էր եւ Թաչվիջակով փակում էր բերանա, չպոսարու Համար : Ինչը էր պատրաստել այդ վաահարաշոր փախուսաի բոլոր ժանրաժամանութիւնները եւ այժմ անձկութենամբ Հետեւում էր նրա գործադրութեան : Այդ օրուանից սկսում է ճովշաններ Ծաշնապարի տիսուր որիասիսիը չեւ այժմ անձկութենամբ Հետեւում էր նրա գործադրութեան : Այդ օրուանից սկսում է ճովշաններ Ծաշնապարի տիսուր որիասիսանը Համակ կորով եւ կամջ Ծաշնապարը յանկարծ փոչում է ինչն իր վրայ , վերածուռ է երկրէ երկիր Թափաստական մի իրը-

եակի, ապրելով չուջի մեջ , չուջի պես ...

Պատերապմեց յեսոց երբ դառնում է Պոլիս, փոխուել էր արդեն այնանց կետներ եւ արդեն երջ Մանհագարը վայուց փոխուել էր կետներ համար։ Ապրում էր մեկուսի, լբուած ու Հարաս համարան գերեն անդամ, իուր ծերութեան մեջ երբ փոխագրել էր Արգ հետանարան, իր մետ մասցած փուրսի էր Արգ հետանայան, իր մետ մասցած փուրսի գումարը կբ արամարրէ հրատարակելու համար մի դրջուկ, որի մեջ իրաւարանական եր մունարի և օրենրինի փոստական առեւարով ձավում է Բուրջ կառավարութեան բոնադրա — ւումենրը, «ռոնուորութեան առերջ չի խորկատակ պատճառարանութեանը ։

պատճառարանունեսաքը ։ Հիւծած եւ պլպլան մոմի պէս, 86 տարեկահի խոր ծերունեան մէջ իսկ, ՇաՀնագար մէ անդամ րոր ժողության մեր իսկ, Շամապար ժի անդաժ հետ կատարում է իր պարտաքը հանդեպ իր ժողո-վուրդի, պաչապանելով նրա իրաշտերը։ Այդ դրգոյկը լինում է հրա կարապի հրդը։ Շամապա ժեռաւ 25 Մարտ 1942ին Պոլսոյ Աղդ. Հիւահղանդեր մեջ, 88 տարեկան հասակում է Հրում

փաղանց լաւտահառքիլեն եւ կամ անճոռնի յոտե - տաղութե գաղութ - հեր ըարձրագորնվացժարանին ժէջ Հայերկեն իր նիլություն դիայ դասասանդունիլեններ անգի կունենան այժմ ։

ՀԱԼԷԳ Ուտումնական արժմ ։

Գրաբար, աչխարհարար, Թրջահայհրէն հւ սի հայհրէն կ՚ուսուցուին ։

ումվատը ռայարդը դ շուսուցութը ։
— Փարիդառալ դգրական գործունվու Թհան ժատին ի՞նչ է ձեր կարծիջը ։
— Հակառակ անոր որ նիւթական անձուկ վի-ճակ մը ունին , Հայ գոլի ժ չակները կը պայքարին Սահակ – Մեսրոպի աւտնոր նոխացնելու ։

– Հայհրէն այբուրէնի մասին ի՞նչ կը խոր –

— Ֆոնեթիքի տեսակքառվ չատ ձոխ եւ այդ ջրքանին Համար հահճարեղ ստեղծադործունիւն մը կարելի է որպել ։ — Մեր այլուրենը կամ ուղղադրունիւնը բէ-Փորմի մը կո կարան՝ ։

եւ է է բատը ասի հարկա անյուծելի Հարց մին է առ այժմ , բանի որ պայաշնական Ակալեմի մր ունեցող միլանսան անդամ նմանօրինակ ինդրի մը լուծումի տակաշի է լարոլած. ձեռը ընթել :

#### #\*

« U.P. SANG BURNER »

Ուիլերժ Սարոյեան մեծ փափաջ ունէր են -դինակը հանդիսանալու երդի մը, որ անժոռանալի ըլալ, ինչպես Կոմիասա վրդ ի տոհմիկ հորևրդ Վերքապես դանդամե ի իրագործել իր այդ փա փաջը, հրաժչապեսն աչխարհին ծուիրերով «Արի հետունական աչխարհին ծուիրերով «Արի առուն հկուր» Հայերէն երգը, որուն Հեղինակն են ինչը՝ Սարոյեան եւ Բօգ Պաղտասարեան ։

«Արի, տուն հկուր »ը ՀաժադրոյԹ մրն Հայհրչն, ըաղմանիւ հրդհրու հղանակներուն կր վայելէ մեծ ժողովրդականուԹիւն։

եր վայելք մեծ. ծողովորականութիւն։
«1939ի Նոյեմբերելին ինջնալարժի պառյաի մը
թնիայրին։ Իօդ Պաղտասարեանի Հետ դրացանջ
այս երգը, որ բաղմանիւ ձեւափոխութիւններէ
վերջ՝ ստացաւ այսօրուան վիճակը», ի՛րսէ Սաըսյեսն, առելյնելով Ե՛է Իօդ Պաղտասարեան Քաինֆորնիա ծնած ընկերուհի մին է եւ դեր սանձնած Սարոյեանի դործերէն՝ «Ձեր զուար Ե՛ պահե-

Coing on my house (Արի տուն եկուր)ը առա-ին անվան՝ երգուեցաւ Արեւժտեան Ամերիկայի եւ Նեւ Եորգի Հայկական չրվանակներուն մէն ։ Ցառաքիկայ եղանակին Վրտուեյի մէն պիտի ներկայացուի՝ Սարոյեան «Զաւակր», որուն մէն պիտի երգուի նաեւ «Արի, տուն եկուր»ը ։

ԴԵՍԱՂ — Առասւ մը անդլիացի պատուհյին եր տան դրան առքեւ էչու մը դիակը - կը դանէ ։ Անմիջապէս դէպքը կը հեռաձայնէ՝ ոստիկանու -

ՈՍՏԻԿԱՆԱՊԵՏԸ -- Դիակներու Թազման պալ-

աշնը ձևրն է, յարդելի վերապատուհլի ։ ՊԱՏՈՒԵԼԻՆ — Բայց իմ առաջին պարտակա -հութիւնս է ընտանիջին լուր տալ ։

ՀԱԼԷԳԻ Ուսում հական Թորհուրդը , հոդա – րաթեուքիներ եւ դպրոցներու տնօրենները խառև Նիստ մը դումարան են , ծշրելու համար ուսու – ցիչներու եւ հոդաթարձութեան փոխարարձ պար– ցիրներու եւ Հոգարարդնութեան փոխադարձ պարտականու Բիւնները, որոնգ յանաի տեղի կուտան Թիւրիմացու Թեանց: Երը կազմական ներջին կանոնագրի եւ կրթեական ծրագրի մրակումով պիտի հորադրի եւ կրթեական ծրագրի մրակումով պիտի հորադրի հետև իրգարար հունեանց փոխյարարհրաքինները: Երկրորդ մրահանց փոխյարարհրաքինները: Երկրորդ բաղմապատվումը, իսկ հրկու օտար լեզուի ու աուցումը կը ծանրարձոն այակերոր ժողովը ուրուան էր արարերինի հունեանում իր մանրարձոնի այակերոր ժողովը ուրուան էր արարերինի հունեանում և արարձույի հունեանում և արարձույի կան անայերնի հունեանում և արարձույի կան անայերնի հունեանում և արարձույին կան անայերնի հանական առաջերինի հանական անայերնի հանական առաջանի հունեանում և արարձույին կան անայերնի հանական առաջանի հանականում ուսասանին է օտար քեղու միայն ֆրանսհրդենի կամ անդերկեն հետեւին աչակերաները չորրորդ առատրանեն է նրկութե մե մերու ընտրութերւնը պիտի կատարեն աչակերաները կամ ծնողները։ Ուսումն ծրադիրը կանարաներ հետ ծնողները։ Ուսումն ծրադիրը վաւերացնել վերի, յանմնարարուած է անոր տարաբրունիւնը ին ընտին ազգային վարժարաններուն մեջ։ Քաղաք ժողովը դնահատած է Ուսումն և Ուր-Հրատարակունիւնը աչիանաներուն և Մ. և Հրատարակունիւնը արդեական դասարդջերու ։ Բ. — Մշակումը վարժարանները և արդական ծնորին հերջին կանունարումեկան դասարդջերու և արդահան հերջին կանունարունի հետ ինական և և հրանունարունինը և և հրեկական ծրադրին ։ Անուհան անումն հերջիներու դասասորնան և դասանուած էնևստոցիչներու հետուցեր հետուայալունինու դասասորան և որսակեր շադրութնան յանձուած Լ«Ուտոցիլներու դասա-ուրքած և դասակարդումի հարցը, եւ Ուսուցիչ-ներու գնահատման եւ տարեքնոյակի յաւհյման խնդիրը, որպեսզի բարձր մեայ կրք։ մշակի տե-տեսական կացուքիներ, ու ժանաւանդ ասպարերը դառնայ հրապուրիչ հրիտասարդ ուժերու : Ուսումն - Սորհուրդին որոյումով մամուլի անձնուսձ է և ուսում ու սես անունի առունա-

իտվենահայրբեսու ը․ մասահայրբեսու «Ղանմա – հարգրուտը է թւ շուասվ քա1 ոին արորբը աժմ չա– րակրբծարանհերու Մ․ դասարամենու «Մ արդա -կավում հետա ծ դասադերքերը ձեր հիմակում հետաք Գ․Տ․ Գալրոյնեանի (Տնօրեն Դամասկոսի Միաց-նալ վարժարանի)։ «Շողակած» ընβերցողներուԱ․ Բ․Գ․ Հատորները րարեփորևկու պայասն յանձ – նած է Գ․Մ․ Թէօլէօլեանի։

TEBLULAR INGRANTA OF THE STATES ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՓԱԼԱԽՃԵՄԵ ՃԵՄԱՐԱՆԵ այս տարի տուսու ու Ձ ըրջանաւարաներ: Հեժարանին տեսուլ ընկեր է. Շանի հրահար ըրբալով, Հանդետար մեր հրահար հրակար հրա 

ՏՈՐՈՒՆԻ.... Թորոն Թոյի մէջ (Քանատա) մեռած է Պ. Լեւոն Պապայեան, որ ծանօք էր իբ-րեւ րարհղործ եւ ազգասէր Հայւ 76 տարհ ..

կան էր եւ առեւարական փայլուն զիր աիրացած։ Քանատայի աժէնէն առելի Հայաչ։ թաղաջը՝ Սէևթ Քաթրինա, հկեղեցի ունեցած **է** ժամանաւրարար կեռում Պապայիանի զոճողու-թեանց չծորշիւ։ Նուերներ կ՝րներ կարիրի Թուչ -հաց Բոյնի կոյբ որբերում ամէն տարի, Անքի լխասի եւ լրքականերու Հայաստանեայց Եկեդեցւռյ կիրակնօրեայ դպրոցներուն, Գրագիլիոյ Հայկ. Եկեղեցիին, Նիւ-Եորջի եկեղեցիին։ 1918ի Ա.պատերազմի արհաշիրջներէն ազատողներու համար 9 . 1 . Պապայեան իր կնոջ հետ մէկ միլիոն տոլա թի գումար մը կը հաշաջէ տեղական ջանատական կառավարութեան դիմերով։ 1923-24ին մեծ դուգտն դե ին շառածք սնով շանիւն սենը ին երևուին դաստիարակուհյու եւ Հաստատուհյու Քա -նատա։ Այսօր մեծ մասով դարձած են անձնական գործի ակրեր:

#### QUELLE SULLIFIE

#### VEC ZULT-HULBEC

ՄԱՐՍԷՑԼ -- Այս ամառուան օդերու անկա -Նույն իսկ որ ել ել երերայի այսի որ որ որ հեր երեր արկա ա Նուրա հայաստանա հրաւ որ վերջին՝ պահումա «Ար հանդական աշնակատարու հինեն առաջ ձեր չրթա Հանի են հայական հարև և որվել անոյի ունեցան հեւ կ՝ ունենան դարտահանդեսներ ըստ սովորունենան։ Նոյ իսկ մեկ կիրակի չանի մը տեղ։

«Հայր Խման է դևտի մը Հռոռւն, և Մէ ըն-Մացջը խափանել ուղեն, չի կենար բնաւ յորդե -Հայ «ռւնդե, «ծում բայ կը բանայ կ իրնանայ ծու-գել «ռւնդե, «ծում բայ կը բանայ կ իրնանայ ծու-գել է այլ աման է ծում և արդիկ ձիւդերը կը կա-բեն, արմասը խորև է, ծառր կայ նորեն։ Հայր հան է Թուրունի սիրևիկ, ԹՀամամիներ չար ին-Հա՞ւ գայն կ այրեն, չե՞ն դիտեր որ ան իր իսկ մո-խիրեն, կը ծեի կ ապրի, կր Յուի նորեն»։ Օրուան չահասան, ուծենա Գ. Փեւենեան

արութատա, գորգորու հատար այլատորան հասայ -մասիու վ աստակեն ես պատրաստերու լաւագոյի Հա-յեր ։ Թախանձային կոչ ըրաւ համերավիտւնենն, ձիասին Չրելու Համար ժեր վուջը ածուն, փոխա-նակ քերիաչ ժարգանջներով եւ կոչերով մեր րիաասարդունիւնը ժողորեցնելու ։ Ցետոյ սկսաւ

«BU.NU.2»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

## **Կ. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ**

R.

կայսրը Սելէմպիա ջաղաջը խոստացած էր հերոս Հունիստի իր օգնուխեան ի փոխարէն ւ կրհայ ըլլալ որ այս համաձայնութեստն մասին տարտամ լուրեր հասած ըլլային՝ Սուլբանին չա բայց այդ համաձայնութեւնը ինչնին չատ չի յար-մարիր ջիլ առաջ մեր պատմած հունդարական դեսպանութեան մը Սուլբանին մօտ գալու ինդ -

թին ։

Տակաւին կը յիլուի Քաթայօնիոյ թագաւորը 
որ կայսեր ձետ համաձայնած էր Լէմնոս կղզիին 
փոխարէն անոր օգնութնեան գալ։ Բոլոր այս պատճառներով չատ հաշանական է որ Մէծժէտ Բ. 
դաղանօրեն կր վախնար որ այս օգնութնեւններն 
ժէկուն կամ ժիւտին պատճառաւ մի դուցե պաչաբումը վերցնել ստիպուի։ Եթէ ուրեմն պաչար հայները յաքողէին վերջնականօրեն ետ ժղել մեծ 
յարձակումը ևւ դոնէ ջանի մը օր այ դեմադրև , 
Բինրանի հեկնումը իրաւ դերագոյն համորունը, 
մահացու հայուսը իրաւ դերագոյն հայուսը, 
մահացու հարուածը հղաւ։ Ալ հիմա օգնութնեան 
հերդ հաւասորմը չատ ուլ պիաի մեար . . . 
Հենուհային հանանատասին մենիումեն այս

դաւալի միջադէպերուն ատեն՝ դժրախա կայսրը ,

ափյափոյ չինուած պատնեյին հաին, կը չարու-նակեր աժենեն էիանայի թախունետոեր ժարտներ, իր բոլոր կորովովը, Չանայով իրարու թով բերել կերջին ուժասպառ պատպանները, ինջ անձաժբ կորւելով անձնուիրութնետնը։ Անժիջապես ինջ ձնուջ առաւ Ճիուսթինիանին տեղ կորւին դեկա-ժարութիւնը, պաղատելով փախչել ուղողներուն որ դերադոյն ճիղ որ ընեն, իր ձայնովը ու իր չարժումներովը իր ջով Հաւաջելով մնացող Յոյ-ներն ու հապարները։ Ար ջնակ որ ևրն արգագերուն զունը անցած, վերջին անդամ ժըն ալ խողացաւ խառնակութեան աժենեն աստակի գնուլ արդացաւ հատութեան չան ուժովը պարոպանելու ափյա

զլուիսը անցան, վերքին անդատ ժ դն այլ խողացաւ խատնակու ծևան ամերեն աստական տեղը՝ յուսա - տարական անական ան հեն աստական տեղը՝ յուսա - փող լինուած պատնելին վերջին մնացորդները ա Մուլանա, որ փոսին դիմացի երկերջեն, աստ տիկ յուղուած, ներկայ կր դանուեր կուիւին դա - նադան երեւութներուն՝ նչմարած էր բոլոր այս մարագ եւ ասրապիելի առամը, ձիուաքինիանիի հեռացումովը, յառաջ հերած դարևիլը, որոնը հարար հերած հեռացումովը, յառաջ հերած դարևիլը, որոնը հարար են արապահերի հեռացումովը, առաջ հերած արակայիլ, որոնը հարար հերած արակայիլը, որոնը հարարակային իր փոսելի ին իր իրենց ինան քա առաջությունը։ Ամենասաստեր ուրակայերը որոնը այս արակային կատակիլին մարարակային որոնական վայրությաններին հատարայիները։ Ամենասատանի ուրակաւթիւնով մը բորոր այս կանը հերեն հատարակ հերարական վայր - կեանը վերջապես եկեր էր, չառաջ խողացաւ եւ իր են կերերը ինա հայարարենը։ արդեն իսկ ժեղի կը պատականի , պարարանները արդեն իսկ ժեղի կո պատականի, պարարանները արդեն իսկ ժունակ իսնակ

- « բաղաքը «ուղարոր» չ, բրջ է և և և պատկանի, պաչտարանները արդէն իսկ կոնակ գարձուցած են մեդի, ալ չեն Համարձակիր ժեղի ապատերու Հաստատորեն։ Չարիսպը լջաւած է իր

hapmand hanchind » :

Բիւվանդիոնի վերջին վեհապետին այս եղև -րական մահը պատնել առաջ, ջիչ մր ետ դառ -նանջ և ջանի մր տարրեր դեպրերն ալ նկարա -դրենը այս դերադոյի ու մեծ պատերապմին։

(Tmp .)

պեղարուհստական թաժինը որ այնջան եղև էր ու այլագան։ Երգող, արտասահող, եւ հուազորներ, բոլորն այ Նոր Սերելական , իսլեցին ջերժ ծափեր հերկայ Հասարակունենն։ Օրուան բանականան էր բնկ։ Սահակ ձէր Թովվասնան, որ խոսեցաւ հանդարակու գեն ծափերու ժեչ։ Ընկերը այց առանիշ բերակայան հեր թարարանում հեր արագահուն հանդարակու հերա հատարակու հայար հերա արանակութերան է որ արթնուն աչջերով կը հետաարև Հայկ Հայկ։ Դատը։ Ներկայացունցաւ հրհա հերու կողմէ։ Ծալապատին հատած բացմանիւն որ արանանային հրակականականի ժանաև կերն հարարական հարարարև հայար և որ մեր հարարարև հարարարև հարարարև հարարարև հերու հուագույի արդենական հերարարում և հարարարև հերարարև հարարարև հերարարև հերարարարև հերարարարև հերարարարև հերարարև հերարարև հերարարև հերարև հերարում հերարարև հերարարև արանակիրներներն և համակիրներնեն հերարև հերարև հերարումայանակիրներնեն հերարև հերարև հերարումայանակիր հերեն հերը ականակարարահատական բաժինենի հերը ականակարարանատահելով ժինչեւ դիչերը ուշ ատենա դեղաթուհստական բաժինը որ այնջան ճոխ էր ու

ւինած է խորհրդարանի մեծամասնութեան, որ համաձայն է բանակցութեանց ելջին մպոսելու։ Հականոլիական տրամադրութերնը չէ դադրած սակայն միջոլորար աշելի հպատասոր ի կերևւայ ջան յունիսին:

գեն ական գերում եր հետում հրանարում եր հետում հրանական հիրական հրականումը և հրանական հրանակա

#### Մայրագործումները վերսկսան

Մաքագրոծուաները Վեոպեսան Կ Գ Մոշէ Փիժատ, Եսակոսլաշիոյ Հինդ ակաՆառոր վարիչներնի մեկը, Հետեշեալ ծանրակչիու 
արտարագուծիններնի քրաւ օրոստ 5ին, թուռե 
Հառ մը խոսելով Խ Միուժիան դեմ 
աղդարհականութեան» դեմ , Ուկրայնայի, Ադրբեջանի, Ուդրեկիստանի եւ Խողախիստանի մէջ։ 
Այս վեջին Հանրապիտութեան ամրոզի Կուրհուրե հանարարհուտի և Խողախիստանի մէջ։ 
Այս վեջին Հանրապիտութեան ամրոզի Կուրորոզի Խ Միուժիան մէջ լայն մաջրադործումներ 
կատարունի, ինչպես 1036-35չին »։ 
Բանախոսը յնտոյ իր սլաջներն ուղղելով 
Սթալինի դեմ, — ինչպես ըստ էր Բիքս, տասը 
օր առաջ — ըստ ԵԼ՝ ան փորձեց չիր արիւնոտ 
ձևոլը» երկարել Խուկոսյաւիս վորոյ, սակար 
ձևոլը» երկարել Խուկոսյաւիս վորոյ, սակար 
ձևոլը» երկարել Խուկոսյաւիս վորոյ, սակար 
ձևոլով այրուժենան առյուիներվ, կը յուսան 
գլուն հանել ինչ որ չկրցաւ ընել Հիթելեր, — 
աիլ աժարդը ալիարձի։ Ես չեն հաւատար Բէ 
հրինց իները այնչանի կորակուցած են որ Երրորդ 
Առասանաց Մե րով տարողը աշխապուն։ Ես չեմ Հաււտաար Թե իրևնց իները այնչած կորակայացած ևս որ Երրորը. Աշխապետանարտ մր պայինեցնեն։ Բայց միայն իները եւ դատորութիւնը չեն որ կը վարեն իրևնց գործերը, կա՛լ հաեւ, յուսամատութիւնը։ Մարդ չեւ կրնար դիանալ Թե ինչե՛ր կրնան ընձել յուսա-նատ մաշունե.

20 - ը- արդիկ», որ 61 տարեկան է Համայնավա-գ - Փիժատ, որ 61 տարեկան է Համայնավա-բունին էր սորվեցներ Թինոյի, երը երկուջը ժինւնոյն բանան էին։

PUS. HIC RAZAN

ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԳԻՆԵՐՈՒ յաւհւումը դործադըրուեցաւ երէկուրնէ սկսնալ, Հակառակ պաչտոնա կան եւ ժողովրդական բողոջներուն։

կան եւ ժողովրդական բորոցներուն։
ՀիիՍ - ԶՈՐԻԱՅԻ հերկայացուցիչները պատասիանեցին Թէ պատրասա են վերսկակու գիշնարապեր բանակցութիւնները, որոնց ընդ - ժատուած չին ժինադերի նի հետևանքով Ազգա-ժողովին հրամանատուրութիւնը ժեղժած էր իր պատուիրակները դրկել, տեսնելով որ կարմիր գինուորներ երեւցած են չէզոց չրջանին ժէջ, շարան օր։ Փերինի աննելը ժամասոր յայսա-րարութիամբ եր նուևանց է դիպուանի ժ ի եւ Մէ հիս։
Քորչայի վարչապետը եւ չինացի հրաժանատարը Արժանար որ Բեռւչի պայմանեները։
ՅՈՒՍՅԱՅՈՒՄԵՐԵՐ կարմանաները։

2000 BIR 20110110 են ի կանարունցան փա թիղի մէջ, լարաթ դիլնը, համայնավարական
հասաատուննանց դէմ, երեջը դրատուներու,
մէկն այ հերթնրդը դրատուներու,
մէկն այ հերթնրդը դրատուներու,
մէկն այ հերթնրդը դրատնենակի մը
վրայւ Առաուան ժամը 1.35ին պայթիւն մր տեոր կունենաբ այս վերջին դրասնենակին մէջ
(Շակեն վեռ), ծանր վճան համաձայն, ռումրը հետած էր ինչնարարժ հասած մարդ մր։ ծանր
1.350ին ուրիլ ռումբ մը խորտակեց Ռասին փողոցի
թիւ 24 դրատան ցուցափեղկը, նոյնպես ծանր
վխաներ պատճառերով, 30 մենը տարածունեան
մը վրայ։ Ֆյամ առիշն դրատան ցուցափեղկերնը
հորտակունեան մի վերայ։ Ֆյամ առիշն դրատան թե հարարակուներն
հորտակունեան մի վերայ։ Ֆրամ առիշն դրատան թե ինչ ինչ ինչ ինչ ինչ ինչ ինչ հայնպես
հերբ երկու Հողի էին, նոյնպես ինչնալարժ նրատած է ժամը 2ին երթորդ ռումբ մը կը խորտակեր
France-UR.S. դրատան ցուցակեղկը (Ռի. ՎաԼեթ, 21), եւ վերջապես ժամը 3.10ին անձանօն
հեր երկու Հրձիդ ռումբեր կը ձգեն Պույվառ
հիտրոնի CD.L.P., դրատան թակը։Ռումբերեն ժէկը չպայնեցաւ միումբ Հորիհ մը ծարձակտան դիչներապաշը յանողեցաւ մարել ճարձակտան դիչներապաշնը անողեցաւ մարել հարձակտան դիչներապաները նկատե տոնելով, Բերթերը 2ՈՐՍ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄՆԵՐ կատարուհցան Փա

#### 🤚 Մևծ դայթանանդես

*ԿԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ* 54ቦን SUPETUPETE UMPER

Նախաձևոնունինայից Հ. 6. Դ. Մարսեյլի Երջ, կոմիտել և և մասնակցունիայից բրջանիա բո-լոր Դաչնակցական խոսմերերուն, Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի և Կապոլա Խալի : 12 Օգոստոս, կիրակի ամբողջ օրը, Վալապոի դեղատեսիլ ևւ ծառախիա անուառին մէջ, (Կար –

գեղատեսիլ եւ ծառախիտ ահտառին մէջ, (Կար — տանի եւ Էջսի մէջանիչ) ։

Կը խօսի ընկեր ՀՐԱԶ ՏԱՄԵԱՉԵՏԱՆ Երդ, 
Խեղարուհոսատկան իմուսքուած բաժին ։ Երդ, 
արտաստես նիևն, Հայկական եւ եւրոպական պաթեր։ Կուիսովարով և ՎՈՒԼի մեծ մրցում ։

Ճոխ պիսֆե ։

Մուռճը ազատ է 
Հանդիսավայրը և բինալու Համար այս և Հեջ ար — 
Հանագրուիլ չրջանիս մարժիններու մօտ , իսկ՝ 
Հակառակ պարարային առնել Էջս տահող Բրո — 
Հանուն եւ հեծև եւ բանորվ Հանիս և անի և հա լեյպիոսը եւ իջնել Լիւն եւ քալելով հասնիլ հան-

## Clisulithuli I-wisuhulinku

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ** 

անումուն ու Բ ձեն մի Հ. Ե. Գ. Ֆերինի կոմի-նականերնութնեսակ Հ. Ե. Գ. Ֆերինի կոմի-ակծ, չորեջչարինի, 15 օդոստոս Աստուածածեի օրը, առտուընե մինչեւ իրիկուն ծահոնք դեպատե-ակ պուրակին մէջ, պաղ այրիորի ասինի Cate անլ պուրադրա աչ էլ՝ օպավ արուրադրա աչ էլ՝ օպավ արուրադրա աչ էլ՝ օպար, գեղարուեստական բաժին ու անակնականեր։ Ճոխ պիւֆե։ Մահրաժատնունինոնները տեղին վրայ։ Անձրեւի պարադային՝ նոյն օրը խնչութ Հ Հ & .

7. mul 152:

ԴենՏԱՀԱԴԵՍ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԵԶ Նախաձեսևու Թեսաքը Հ. Յ. Դ. Ս. Մինսաեան Հենք է. այս կիրակի Ecouent անտատին մեք։ 'Clairière du jeu de Paume): Հանևլի ժամանց Մատչելի պիւֆկ: Կը Հրաւիթուին չրջաններու մեր Հայրենակից-

Offinguntuhen in dhibibb ununch dude deze stern 8,30/hr: Zurunguntuh Place de la Mairie, Boulevard Carnot de Petit Pont.

Հաղորդ միջոց — Հանրակառը՝ Porte de la Chapelleth իջևել Carrefour de l'Espérance կաժ Gare du Nords'ն չողեկառը առևել եւ իջևել Ecouen.

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ Տիկհանց վարժարանը կը վե-բարացուի Հոկտ. 1 խն։ Արձանագրութնան համար դիմել վարժարան, 1 Bld. du Nord, le Raincy, եր աւ լարջեր եւ հինդչարքե օրերը։ Հաղորդ. միջոց. — Eglise de Pantinth առնել 16 թեւ օխալեւաք եւ իջնել Raincy - Pavillons։ Հեռաձայն Լը ՐԷնսի 172:

## THEOLOGICAL

Նաւով՝ օդանաւով, հրկաթուդիով որհւէ ըն կհրութհամբ ու միհւնոյն գիներով, Ֆրանսայէն Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ **Արեւելք**։

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա պահովենք ։

ኮՆያበግኑ ፈዚፀቲን ያԳՆԷՔ ሆኮԵՒՆበՅՆ ԳՆՈՎ Դիմել ժԱՆ Ե. ԱՐՉՈՒՄԱՆԵԱՆի (30 տարուան փորձառութիւն)

## **บังงาคงความองก**

Հարտարագործական կամ ընտանեսան ԿԱՐԻ ՄԵԳԵՆԱՆԵՐ ԳԵԵԼՈՒ, ԾԱԽԵԼՈՒ, Փ ԽԵԼՈՒ ԿԱՄ ՆՈՐՈԴԵԼՈՒ ՀԱՄԵՐ Ամենայն վստահութեամբ կրնաք դիմեւ Հա -յերու շատ ծանօթ մասնագետի մջ ΦD-

#### E. DONAT

Mécanicien, 16 rue d'Aubervilliers, Paris (19) Tél. Bot. 59-57

## AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris Marseille

պեԴԲ. ՖՐԱՆՍԱՅԻ Կապ. Խաչի մասնաձիւ դերեն կը խնդրուի երթորդ կարաւանին ձետ, 1
Սեպա. 1951ին օգումիսիսունեան կայան ձեկներից
իրենց որուած պոտիկներուն անուններու ցա.
ցակը մանրանանութեն դրուած ,անժիջապես դրկել
ձետնենալ Հատցելեն Madame Ayvazian, 194 rue Vendome, Լիրն։

կ'հղրակեցնեն Բէ ժինւծոյն անշատներն են շեղի-մակները։ Համայնավար կուսակցունիան կեղը։ Կոմիոնի պաշտօնական յայտարարութնամբ մը ուղղակի կ'ամրաստանի դօր. որ կոլի կուսակցու-թիւնը (R. P. F.), մեղադրելով նաևւ պետական իչխանու Թիւնները։

#### ROPSHRPS

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ -- Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-Հոգի Փարիզի պարահանդէսը հոկա. 7ին Cercle

ՀԱՍՑԷԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄՅԵՐ ՓՈՐԳՈՒՈՐԵՐԵՐԵՐ
Մարսէյլի Տէր Եղիչէ անչ Մաիքարևան Ֆիլաան լճիտաչէւ փոխարբուան է Ֆրիմիս։
Հասցէն — Rev. H. Y. Mekgitarian
Holy Trinity Armenian
Apostolic Church 2226 Ventura Ave.
Fresno Californie (U. S. A.).

LUSA SPAR

#### 403-F118&

ՀԱՑ-ԲՈՑԺ

Ժողովրդական ամասթերթ բժշկութեան հրկական ամասթերթ հշվաւթեան հրկակներ՝ Շ. ենՐԳնՈւեն ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ — (Թիև 125 - 126, Մայիս — Յունիս) — Մերկութեւև եւ ամօց՝ Շ. ենՐԳՈՒՆԻ) — Ինչո՞ւ կր Բրկե աներգինը (ՏՐՔ ԱՇՃԵԱՆ) — Ալիաբ (ՏՈՔԹ - Շ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ) — Ի՞նչպես դրդաել ախորժակը (ՏՈՔԹ - ՎԱ - ԱՈՒՍՏԵԱՆ) — Կրևերուև կշիկները (ՏՈՔԹ - ՎԱ - ԱՐԿԱՆ) — Փողացաւ (ՏՈՔԹ - ԱՇՃԵԱՆ) — Արդամեր վարուջ (ՏՈՔԹ - ԽԱՀԵՐԵԱՆ) — Վորագեր (ՏՈՔԹ - ԽԱՀԵՐԵԱՆ) — Հորև - Հարժեսկութիւնը (ՏՈՔԹ - ԽԱՀԵՐԵԱՆ) — Հորև - Հարժեսկութիւն (Մ. ԿԷՕՔԵՄԱՆ) — Հարգև - Հարժեսկութիւն ԱՐ ԿԷՕՔԵՄԱՆ) — Հարգարան։ Տարհիան ԱՐ ՄԻՈՐԵԱՆ) — Հարգարան։ Տարհիան ԱՐ ՄԻՈՐԵԱՆ) — Հարգարան։ Գորատապ (ՏՈՔԹ - ՄԵՐՈՐԵԱՆ) — Հարգարան։ Գորանը արատահահան։ «Հարգարան Ֆրանսա, 900 ֆրանը արատատահունան։ Տարեկան բաժներինը 750 ֆրանջ Ֆոսնը արտասահման։

900 ֆրանը արտասահման։ Դիմել Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ, 17 rue Damesme, Pa

եք ՓՆՏՐՈՒԻ — Այրի Տիկին Շուչան Սի –
ժշննան (ծնեալ Աժիրհան, Աղերգցի): Կր փրն –
առէ բողջը Թագուչիին աղան Յակոր Աւևաիանաևը։ Յակոր, որ կր դանում, ի Վյրութ 13 տաթիե ի վեր իրմէն համակ ստացած էէ ։ Տեղեկա –
դնել Շ. Սիժոնհանի, 107 rue Etienne Dolet, Al – fortville, (Seine), France:

#### 4'ANSUP!

Մութե - Քարլօ բեակող Հայ բնտանիջի մի։ Համար որոշ կրթութիւն ունեցող Հայ կին մը որ Հայերէն սորվեցնե պատանիի մը եւ օգնէ անա կան գործերուն ։ Դիմել «Ցառաջ»ի վարչութեան ։

## 4/በኢደበኑኮ

Գրասննեակի ժէջալիստակու Համար Հայ Օրիորը մր ողագիր - մեջենագիր (sténo-dactylo) որ ըաւ Հայիրէն և. ֆրանսնը՝ գիտնայ։ Դիմել Installation Electro - Mecanique, 14 rue Ronbeau, Paris, métro Cadet :



## Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun)
Réparations Lustrage, Garde

Manteaux sur mesure, Transformations

R. M. 152.726

ԼԱԻԱԿՈՑՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կեւզեք ունենալ ,
աշխատանքով, ապրանքով, ձևւով ու գինով մեկ
հատիկ։ Գացեք վերոգրհալ հասցերն։
10 % բացատիկ դեղջ ամառուան հղանակին բացանն

## BROF, BLOPPL

Payriad, papay at dufoir Louby, hada'd... udin'd an'ir, landg dulph w'a, hai mair, dufoamably, dufoamably, dr. Libbhy a'd baucanably bandoiry yu,, bhand hagan daith yu,, danta muon manabh նրսուն հավար նուէր կայ , Հարիւր պարտա տոպրակին Շիչ մը օգի նուեր կայ ։ Հասցեն ահա՛, առ պահէ Շուսով գրէ՛, թող դրկե՛ ԱՐԹԻՒՐԸ սուրնին ժարգըն է Սուրնն ալ ԱՐԹԻՒՐին փառքն է ։ Հասցէ՛ — Boyadjian , 12 Place de la Pierre , Va-lance (Drôme) ։

Imprimerie DER AGOPIAN , 17, rue Damesme (13)

Le Gérant : A. NERCESSIAN



orna-bra-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fonde es 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս · 1100 գեր., Տար. 2200, Արտ · 3000 գեր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 գեր · C.C.P. Paris 1678-63 Mercredi 8 AOUT 1951 2nphf2mpph 8 Oquamun

beenter' & . Thousall

27pg 8u.Ph — 27 Année No. 6528- Նոր շրջան թիւ 1939

## ՄԱՍՆԻԿՆԵՐ ԵՆ ՈՐ ԿԸ ԳՈՐԾԵՆ

եսինը թե տժգոյն պատկեր մը կր հերկայա-ցնե ժեր դաղութեր, հակառակ իր համրաւին։ Ի գուր կարժակերպական կապեր պիտի փնտուեջ Փարիզեն Մարսելլ, կաժ Լիոնեա Վալանս, բացի տերագերներու փոխանակութենի

ՄԵՐ ԽՕՍՔՐ

Վալանս, բացի տերտերներու փոխանակունեն կամ բանկայի հայիւների է։
Ոչ մեկ հրենական ծրադիր, դաղունեն բարօրունեան եւ անունչական հղակու հարդաղունեն ին հանարագրուների հարդարուների հայաստարուների հարդարուների հարդարական ապապալ անակներների հարանալան ըլլան, հե

չարաչուջ։ Քիչ մրն ալ, եւ Հայկական Փարիդը պար-պուած պետի ըլլայ իր բովանդակուխնեն, իրդնւ կեղրոնաձիդ ուժ ։

Դերադածչիեր Հայաչատ թոյն ինչն իր գլխուն ձգուած բլյալով, կը վարէ «տեղական չաղաչա-կանունքիւն մը»։

արդում որ»։ Այսպես, երկու գլխաւոր կեղրոնները, Փա-թիղ եւ Մարսէյե, բոլորովին տարբեր ալիաթե-ներ են։

ներ են:

Առաջինը տակաւին կը պահի ազմուտափատկան հով մը, յանախ ամիրաբական չարժուձերեր
փորձելով: Բայց մնալով սահմանափակ եւ ամուք;
Իր եկերիցին եւ յարակից դործերը վարոշ
տարրերը իրեւ հորկոն ունեցան բանկալը, իշ
«ընկալեալ տովորութիւմներով»:

Վրթական կոչուան դործունչութիւնն անդամ
անի մո ռասրիկա օննու անուն։

«անի մի ռասրիկա օննու անուն։ չանրաւ:

արավ դարձառ կարդուհայա ապրակ մը բնորենը իր Հահրեն կրայինը ընհեր ըսել ինչ հարձաւ Հարկանի որ դրայինը ըսել ինչ հարձաւ Հարդանակ ապրայինացների անական հարձան Հարդակապ սուրթությունը

ւրջապատին։ Մարսեյթը աւելի ժողովրդական է, իր ապել կեղը, վարչութետոքը եւ Թեմական կազմակեր-

be umhmin, mebih demilinen albamh de th

եւ տակայի, տոեղի փայլուծ վիճակ մբ Հր
հերկայացներ։
Թերեւա Նիւ Թական անձկունիլենը Թոյլ չի
տար բայն եւ կենդանի չարժում ստեղծելու Եւ
կամ կը պակայն տասատորերի ուժեր։
Ամեն պարադայի մեջ, կը կարձներ ն Մարտեյլը կրծար հոյն իսկ օրինակ հանդիտնա Մանաելու ինք երը հրա մը փորձեր։
Մանասանուտ օր, այդ հայարատ ասանը չրբբայատուած է Բաղային կազմակերպունիանց դոհողունեան։
Ծներ ուտես մանրամասերերնանց մէջ իսրիլ,

դուադրութիսան ո Ձենք ուղեր ժանրաժասնութիսանց ժեջ իրիլ, ընսնրով ժիւս հայաշատ կեղբոններուն վիճակը։ Գրանեք որ Աղգ. Մեուժիւններ ունին Լեոնը, Վալանոց, Կրընոպլը, Սէնթ եթեկենը եւ ուրեչ բանի ժը վայրեր։ Տեսակ ժը ձանդական ինչնա-վարութիւնները, որոնք իրևնց իւղովը կը տապ-

արի մե տահի աստի դարհադասը վիջա-մաչաղանը ան քրը միարև։ Ճերան վոտաչ ենքան իչ հատրեն իներն դան-

իանհունիեր դն առահասատոց էն վաճորսի ճա-Ֆարի դն առևի աշտչ դարնադասը վիջա-մաշատանս ան չոռ ժնասն։ U.ju mmph I habh U.qq . Lmpgacffhebe hup

Հաղորդեց, քաղաքի ևւ շրջանի մը Թուանչաններ Հա Հայութեան մասին։

Փարիզ մարդահամարի ձեռնարկած էր հրկու տարի առաք, բայց կը կարծենք Թէ կէս Համիրան։

մնացին։ Այսպէս, ընդՀանուր եւ սերտ, գործոն կապե Այսպես, ըսդետասուր ու սորա, դործոն կապի հիւն մը եւ ուրիչ պատճառներ այս բաղմանայ գաղութը վերածեր են անչարժ կարուածի մը, ազգային դործունէութեան անսակէտով։ Գլուին ազգային

թիւմահրով։ Արդարև, Փարիդը Հորիդոն չունի տա -կաւին, ենք նկատի չառնենը գտնադան հլոյններ։ Եւ ժամասանդ կարդ մը Տաժարտակունիւններ տ-րոնց մասին պետի խոսինը առանձին։

#### \$ 0 fc 0 fb &

PERPER UL PRESS HURSPE.

Ու ժանառանդ առաջին առքիւ։ Ամէն ժարդ կ'րժեռնէ անտեսական տադնապի ժը ծանրունիրոր։ Ապրուստի յարանուն սզու-Այքի մարդ կրմորոն ահահանական տադրապի մը ծանրունիրներ։ Ապրուսան յարանուն ազու-Եիւներ մոասնող ու երև կը պատճառէ իշխանու -բերքիներու, մահաւանդ տան-արկինսերուն։ Հայց Հու ալ Հաւսասրունիւնը խուղքի վրայ է։ Ուրալանչիւր գործ իրեն լատուկ դժուսարու -Բիլիններն ունի, եւ աստեցնէ լատը վիճակուսած է

թերակրում։
Ահա մեծ կուսակցունեան մը պայասնաներԵր կը կրճատեր իր ծառալը։ Ուրիչ մը բոլորովին
կը փակուի։ Կեն խարդիներ Թէ կան չատ ուրիչ ներ, որոնը հագիւ իրենց դլուխը կլ պահեն, մեծ

երգերով:
Տեղար պիտի ըլլար Թուհլ պատճառները։
Տեղն ալ էէ այս փոքր տոժսին հաժար։ Կր բաւէ
Ունլ ժէկ-երկուգը։
Ֆրանգ էր։ Այսօր, ժէկ տարի վերք 95 Ֆրանգ է։
Անյուլա բաժներակով: Միւսը (սեւ) կրնա գ զրանել 125-135 ֆրանգով:

ալ 10-100 գործատքը որ ջանի մը բանուոր ունի, Յող ինջ հայուէ Բէ ի՞նչ կզ վճարէ իրբեւ ընկե-բային ապահվուքեան տուրը։ Բաղմապատկեցէ, սիևո ծախրերը ու պիտի տեսնէջ որ անելի մբ Ուսեարե, կեն ատչրո բը եսևսեն։

առջևւ են բոլորը։

Այսջանը՝ իրեքներուն վիճա՞կը։

Իսկ հայ Թերքներուն վիճա՞կը։

Գերեքներուն վիճա՞կը։

Գերեքներուն վիճա՞կը։

Գերեքներուն վիճա՞կը։

Գերեքներուն վիճա՞կը։

Գերեքներուն հայապաղունենեն։

Նախ, չատ ժը բաժանարդներ իրենց Թերքը

կուտան Հարեւանին, բարեկամին։ Երբեմն ալ կը

դրկնն հեռաւոր աղչականի ժը։

Միւս կողմէ ապառիկ ստանալու սովորու —

Թերեր այեջան է ընդՀանրացան որ, այեւս աւե
— Ինլո՞ւ էէջ դարբեցներ, ֆրանսական Թեր
Թերուն պէս, կ՝րաեն ժեղի։

- Պարզապես ապահովելու համար դիզաած պահանջներու դանձումը:

Եւ յհառյ, դիտենը որ բաժանորդները մեծ մասով կը Տանչնան իրենց պարտջը, եւ կը վՏա-

#### Անգլեւ ի**rանե**ան

## ) Բանակցութիւնները

ԹԷՀրանկն կը հեռագրեն ԹԷ բանակցութիւնները սկսան չատ նպաստաւոր ժ Ծնոլորտի մը մէջ, իրանհան պարտէզի մը խորը, ուռիներու չուջին

Bush's <u> Երիտահական պատուիրակութիւնը</u> ամառնային պալատը առաջնորդունցաւ դլիասող-րունեստեր նախարար Սինոջսի, որ ջերժօրէն սեղ-ժեց Իրանի ելժտական նախարարին ձեռջը եւ նախարարին ձեւ Նահեսները։ Ցետոյ մեց Իրանի երվասական Նակարարին ձեռքը եւ Ներկայացուց իր պաչառծակիցները։ Յետոյ պատա-ուիրակիները չաարուանի մր եւ ոսկեզոյն ձուկե-ոսվ ինցուած աւապանի մր եւ առկեւի անցնելով չնրա տան ծառերում տակ, Թեյ խմելու Համար։ Խո ապարութիւնը տեւեց ժեկուկես ժամ ։ Իրանի պատուիրակները կը ժպուկն, բարեկամական գտնելով մ Թնոլորտը։

դատերով մինուրթար:

Երկու պատուերակունեանց պետերը բնոչհանութ յայտարարունիւներ կարդացին, մաղ հելով որ բարւոցին երկու երկիրներուն յարադերունիւնները եւ լուծուի բարիւդի ինդիրը։

9. Մերջա Ապատան ժեկնեցաւ, կարունիրենը
բններու համար։ Բանակցունիւնները պետի վեր-

որոկը այոսև՝ չսերենաենի։

ակաին այսօր, չորեջչարքի։

Անհապատա լուրեր այ պակաս չեն։ Այս —
պես , հուսայիս քա ի կան քել ապրա յնացման Թունոլ
ախուդեանը Հոսեյն Մացի, ձերժած է Թէհրան վեըադառնալ Ապատանեն, հակառակ վարքապետին
որդորհերում։ «Գարի մեամ որպեսյի Անդլիացիները նորեն ձեռը չանցյանն նաս քանորերը »։
Աղդա յնական մամուլը կը չարունակէ պայջար
մղել որպեսզի դիրումենր չկատարուին։ ՏոցիՄոսատեղ ծանր կացունեան մը մատնուած է.
«Հանաւանը որ մեծ կրծնապետը՝ Էյաքոլլահ Զաանի, սպառնական դիր ջ մը բռնած է։ Իր ար —

չանի, ապառնական դիրջ մը բռնած է։ Իր ար -բանհակները կը ապառնան սպաննել «գաւանան -ենրը»։

## Unubniugh Unr Qualiurly

ፕሬቡԱՋԱՐԿԷ ԹՐՈՒՄԸՆԻ ՀԻՆԳ <mark>Չ</mark>ԵՏՈՒ<mark>ԹԵԱՆ8</mark> ԴԱՇԻՆՔ ՄԸ ԿՆՔԵԼ Ի ԽՆԴԻՐ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵ<mark>ԱՆ</mark>

M . Միութեան Գերագոյն Խորհուրդի նախա դանը, Նիկոլա Շվերևիկ, օգոստ ճին դիր մը ուղզելով Գ. Թրումընի, կ'առաջարկէ, յանուն խորերդային կառավարունեան, որ հինդ մեծ պեւթիւնները դաչինը մը կնջեն, ամրապնդելու համար խաղաղութիւնը:

Այս գիրը պատասխանն է Նախադահ Թրու-ժընի նաժակին, որով Մ. Նահանդներու խորհրթորով ստաարըս, որով Մ. նասապարորու բողուդրու դաբարնին ձեկ բանաձեւրը կը Հաղորդեր անդես յուլիսին։ Շվերնիկի նամակին կցուած է Մ. Միութեսան Գերադոյն Խորմուրդեն՝ բուէարկած բանաձեւր, որ Ճանապես կը պաշտմիչ խաղա -ղութեսան դուլինը մը կնդել Հինդ մեծ պետու -Humby Shybes

Շվերիրիկ իր համակով կը յայտարարէ իկ այդպիսի դաչինքի մը կնչքումը րացառիկ նչանա-կունին հարտի ունենայ ին Մունինա և Ա. Նա-ձանրնիրու որտարերունինանց բարւոցվան եւ իսա-դայրունեան ամրապնորումին Համար:

գայրության ած բաղկորությա համար։

— «Այդարիսի դաւլինչ մը վստահությիւն պիաի ներչնչէ բոլոր ժողովուրդներուն՝ խաղաղութեան պահպանման մասին։ Անոր չնորհիւ կաբիջ պիտի ըլլայ սաժանակակակիլ ոպառադինու —
թիանները, թենքներնել դինուորական ծախորհրաբեար որ այնչան ծանր կը կչոէ ժողովուրդի ուաե-

կամունիրող, եւ արդերկել հեւլէական գէնջերը։ «Տարակոյս էկայ Թէ ժողովուրդներու բարե-բուն վրայ, որու մասին կը խօսիջ ձեր նամականունիւնը, որու մասին կր խսսիչ ձեր ծամա-կին մէջ, կր արտանագրե չարաչական, անահատ կան եւ մշակութային յարսաքիրութեանց դարդա-ցում ժողովուրդներու միկեւ, հաւտաարութեան հիանս վրայ է Նեանապես, տարակոյա չկայ քեչ այս ճամրուն վրայ կարևոր հանդրուան մր պէտոչ է կապմուի, ամերիկեան իլխանութեանց կողմե ձէկրի դրուկով որ եւ է խարութիւն Խ Միու-Թեան հանդէպ։ Խորհրդային ժողովուրդը որ և է պատճառ չունի կասկածելու որ ամերիկեան ժողո-վուրդը պատերագան չուներ »։

պատճառ բունի կանկանելու որ ամերիկեան ժողո-վուրդը պատերացն չուդեր »։
Մոսկուայի Գերադոյն Սորհուրդին (Սովետ)
բանաձեւը Խ Միունիան ժողովուրդներուն ան-կնդծ րարեկամուկեան դրացումները կը յայտներ աչիացեր բոլոր ժողովուրդներուն, մասնաւորա-պես չելակով Եէ խորհրդային ժողովուրդներն միացեալ Հակատ կազմած են, տեւական կապո-որ Սիւն մր հաստատելու եւ նոր պատերացնի մը ապառնալիքը վահելու համար։ Գ. Շվերնիկ կը խաղոր որ իր նամակը հաղորդուի ամերիկեան ժո-որվուրդին։

#### SAUT-ULUTURE LACE SAUT-ULUTURE

րը Օահ արտությունքը։ ՀՀ Մահում հասարապա Թիւն ժո պիտի կնչուհ խաղաղականի պաչտպա Նութեոն Համար։ Անմիջապես վերքը, Մ. Նա Հանդներու, Ֆրանսայի եւ Մեծն Բրիտանիոյ ար տաջին նախարարհերը ժողով պիտի գումարհե Ուաչինկնիրնի մէջ։ Քանի մը օր վերջ, պիտի ջրն-նուին Ատլանտետն գինակցունեան ջաղաջական եւ

նույնն Աայանահան գինակցունեան չազաչական եւ վարչապետին խնորիրները։ Վերջապես, Հոկտեմբերին Հռոմի մէջ պիտի ջննունն Աայանահանի դինակցուննան մասնագի-տական եւ ռագմադետական ինակրիրները։ Կեն-Բայանաից վերադինման, Սպանիոյ խոստացուստ օգնունիան, Յունաստանի եւ Թուրջիսյ անդա-մակցունեան ինդիրները։ Ուրեմն, Հոկտեմբե արտահաներ դարանինը պիտի դառնայ կա-տարնալ ամարդչունիւն մբ, եւ իր անդաժները պիտի կրնան աւնլի վատակունեան հարիլապետի կապա-պային։ Ասանանանի դայննոր անակ

Քաղաջական չըջանակներու ժէք կը կարծեն ԵԼ Մոսկուայի նոր ձեռնարկը ուղղուած է Ատ-լանտեանի դաչինջին դէժ։ Ուստի կասկածա-

(Լուբերու շարունակութիւնը հարդալ Գ. էջ) MARTINET SACRETURE CONTROL CON

Երկուչարթի օր 3000 Հոզի բողոջի ցոյց ժբ կատարեցին ԹէՀրանի ժէն, «ամերիկնան աչ – իարՀակալուժեան դէժ»։ Նշանատախտակներուն վրայ նախագահ Թրումինի խորհրգականը՝ Հերի-ժէն կ՝երևւար իբրեւ պատերադժի Հրձիդ։ Ոս – տիկանուժիւնը եւ դօրջը արտակարդ ժիչոցներ ձևոչ տուսծ էին, Հրասայլիրով եւ դնդարկրնե – բով։ Ցուցարարները կ՝աղաղակեին — «Մենջ Հր-րասայլ եւ Թեղանօթ չենջ ուղեր . աչխատանը եւ Հայ կ՝ուղենը »

չակ կուղողը»։ Սա-Հանապրու Թեան 46րդ տարհղարձին առ-Թիւ, Շահր ձայնասփիւռ Տառ մը խօտերվ, դոր-ծակցու Թեան եւ Հանդարաու Թհան կոչեր ուղղեց

ժողովուրդին:

## 38711411112 <u> ՄՆԲԻՂՏՐՎՐՅԲՆԲ</u>ՐԻ **Ն**ԲՂ

Մեր անցեալ երեջ Միւհրուն մէջ հրատարա-կեցինց Ա. Խոնդիարհանի ուղագրաւ յողուայար-կեցինց Ա. Խոնդիարհանի ուղագրաւ յողուայար-ջը (<sup>9</sup>) որ կը ներկայացներ Հայաստանի համայ-հավար կուռակույնենան կեդը, Կոմիայե արժա-կած վճիռը արևւմտահայ լեզուի մասին։ Կենա-կան քարտուղարը, մինիաարհերի ծախագահը (վարչապետ) եւ դեռ ուղիչ իշխանաւոր ահենին մասնաւոր ձելութեններ ունենալով պայջար յար-տարարած են Ջոհրապի, Ջարգարհանի և Վա-թուժանի լեզուին դէմ, դայն համարելով ոչ Մէ Լեկաթ» :

Չենը ժաներ ժանրաժամութիւններու ձենը ժամեր ժամարաժատհունիւներու մէլ։ հշտրկարհանի ըսրուսմատրարը շանգաժանորին կը պարզեր հարցի թոլոր հրեմները։ Դիտաւորունիւն ալ ըսունինը արևուհատուայերենի առառեղունինուն հերը պատասաներու ընդուն արևուհատերունիւն Լենդուարանական այս վենդ լանախ արձաթծուած է մեր դապեսնունիան եւ ժամուլին մէջ։ Տեղին է չևյանլ սակայն Թէ Հայաստանի հեղին է չևյանլ սակայն Թէ Հայաստանի

է մեր գրականութեան եւ մասուլին մեջ Հայաստանի Կոմկուսի կենտիզմը հարցը հանած է իր հունեն եւ դարձուցած դադարական ընթացիկ վեն, ըստ բնկարևալ սովորութեան։ Ե՛՛ Ազուական երևող բներու մասին ար-

Ե՛քե՛ լեզուական երևույթեներու ժասին ար-տարայատեկու իրաւտաուժիւն տեսեցորներ կան, բոլորեն առաջ պիտի բլլան Աճառևանի եւ Ղա-փանդեանի պես հեղինակաւոր լեզուաբաններ։ Եւ սակայն անոնք լռած են եւ բարձրաձայն կը բար-բառին կուտակցուժեան ղեկավար դեժշերը, տե-հիղը եւ անվաւեր դասաստաններ կարելով։ Ա-տեց դասուժները բնականաբար պարտարիր են խորհրդային սահմաներկն ներս ամենուն հա-ժար։ Դիանականները առարելու իրաւունեց չու-հին։ Ոէ ալ ոնում մեկը կը հանարձակն հակառակ տեսակետ մը պաշտպանել։ Արուհսա, լեղու, դի-առնակետ մը պաշտպանել։ Արուհսա, լեղու, դի-առնակետ մր պաշտպանել։ Արուհսա, լեղու, դի-առնապին կանկումեր և աժեազօր Կոժկուսին։

աժետորը կոմկուսին։
Ասկկա պատնառ մը չէ, որ նչմարտու թիւնը
ուրացուի նաևւ արտասահմանի աղատ հրկինչնեթուն տակ։ Ու նչմարտութիւնը կիսե —
Լեզուի մը ճախատակրթը անձատները կեն ոթուիր, այլ կետմչը։ Լեղուն ընկերային երևույթ
մըն է ևւ կը ծնի ու կը դարանայ կետմչը հրամայական պահանիսլ և աստիներ առաջ սկսաւ —
Ասկէ մոտ հարկւը տարիներ առաջ սկսաւ —
Ասնատանակ և աստանատանը, նան մամա-

Ասկել մոտ Հարիւը տարիներ առաջ պրտու թեւմասՀայերներ դրականացումը, նոյն ժամահակաժիքոցին եւ պայմաններուն ժէջ, ուր կր
ծաղկեր արևուկաշայերներ
Մեր արկաորհարարի այս գոյգ Տիւդերը ստոբաղասունեան եւ դերադասունեան հանդամանը
որ չեն ներկայացներ կրարու հանդէպ: Երկուդն
ալ եղան նե «դիակայ», այսինցն բարրառ, անժշակ եւ նախնական, որոնց հետալ հան գտուներու
ժշակ եւ նախնական, որոնց հետալ հան գտուներու ցան, կոկունցան եւ զարդացան՝ Նոր դրողներու դրչին տակ։ Արևւմտահայերէնը ծնաւ Պոլսոլ հայութեան բարբառէն, որ կը պատկանէր կիլիկ – Հութեան բարբառներու ընտանիջին, իսկ արեւելա≼ա-

նան բարրառոսրու ըստաարգրու, ըստ - բուշը Հաբեռցի Խ. Արովհանի Հայրունիավ ը։

Գրաբարի մահացումը անհրաժերտ դարձուց

այիարհիկ հող լիգուն։ ԵԹԷ մեկի փոխարեն ունեւ ցանք երկու այիարգարար, պատճառը մեր երկրի քաղաքական վիճակն էր, բաժնուած Թուրջ եւ ռուս կայսրութեանց աիրապետութեան ներ-

PEL:

գեւ։
Մեծազոյե սիայն ու անարդարունիւնե է աթեւմտանայերքեր զատրատած նոչակել, իսկ արեսեյանայերներ՝ լեզու։ Ձկայ արգքե կեղու մբ, որ
ծախապես օրու չբիանի մր յասուկ գրիայեկածը
հրած չրյայւ կորի խստվերքեծ ալ սահմանավակ
դաւտաարարատ մրն է, երբ Տանվե փորձեց գարե
դրանայունեան բարձրայնել՝ ստեղծագործերում
չրչ Հետեւաբար, արևմտանայեր Կատակերգունիւծրջ։ Հետեւաբար, արևմտանայերքեր գորահենուտը ծիծադելի է պարզապես։
Արևմտանայերքեն և արևելանայերեն մեր
գոյը լեզուները ուժին իրենց առանանարտարելու և

Արևսնաանայերքի եւ արևերաքայիրքն մեր գրդ լեզուները տեմին իրենց առանձնայատիլու — Թիւնները, առաւելու Թիւններով եւ ԹերուՅիւնու ներով վիրջան ատեն արևւմոանայութիւն գորու-Բիւն ունի, իր ինջնուրոյն կեանչով եւ համա-կմբումով, պիտի խստուի և գրուի անոր լեղուն։ Արևելահայերքեի ամ բողջական տիրապետութնան առեսակէտը իրակահանայ Թերեւս այն ատեն միայն, երբ ամրողջ Հայ ժողովուրդը Հաստատ-ուի Հայաստանի հողին վրայ, պետական մէկ մա-

ուն Հայաստասը «ոքրո դրայ, պատաղա «Հ կանի ենքակայը։ Խնչո՞ւ ուրեմն վաղաժամ այս հարածանրը արեւժատհայերէնի ղէմ՝ Երևանի կողմէ չդես-յացերծուած։ Ըսնեք արդէն Եէ պատճառը պուտ կուսակացական եւ բաղաջական է։ Գոմիուսի հայ և և և և և արևատանի Մէ արեւվարիչըրևն էրը ծաշուրև Ղայատևանըն երբ անբո-

## Zugurnedkh Zurhrne Quedniphili dp

ԽՄԲ.- Անցեալ շարթու պատմեր էինք թէ աստում է արև արև արև արև արև արև արև հարել Անգլիացիները ի՞նչպես տիրացան Իրանի քարիւ-դեն։ Մեր աշխատակցին այս գրութիչներ, որուն փարհւոր մասերը քաղուած են «Ժուռևալ տէ Քուն-պաթանչեն, առիի մանրամասնորեն կը լուսաբանէ հարցը --

պարհայուս տարր ստարասանությալ ըրա Այն պահուն ուր ալիարհի բոլոր դահլինները (եւ ասկարանները շատ աւհլի) ժատերգ են Իրա-հե բարիւթյին հարցով, Թերևեւ հետաքրջական Թուի պատմել Մէ հ՞նչպես «բարի իւղբ» (փէհ-ռօլ) դանուհցաւ Ասիոլ այդ ժասին ժէջ։ Պատմահրիւնը, (Թեև Շոլարիա), այնքան տարօրինակ է որ, կր յիչեցնէ հազարումեկ դի -չերներու Հերապ ժ ջ։ Ժամանակին նախկին փաստաբան ժը կար սի իր Թղքածրարները Թողած էր, Աւսարայիոյ ժէջ ժամ անակին հախկին փաստաբան ժը կար սի իր Թղքածրարները հողած էր, Աւսարայիոյ ժէր ժարդան էր հուն Ուիլիլա ա՛Արսի տարօրինակ ժարդ մին էր։ ՄԵԼ հարստացած էր, իր ուղելո-փը չեր։ Ոսկին էր որ գինքը կե բրապուրերը, այլ տարար հանատարւթը։ Իր ժիակ հանութը երկրաբա-խաղհային համասի ժը տիրացած էր։ Ոսկիի պատկառելի Թիւով միլիոններու այէր դանալի հաց, հաստատուած էր Լոնասի։ Ած-ցողակի ըսհնը որ ըսիկ հանատացի էր։

ղամալի հուջ, Հաստատուած էր Լոհաոն։ Ան-ցողակի բուջ, հաստատուած էր Լոհաոն։ Ան-ցողակի բունչը որ ընիկ Քանատացի էր։ 1891ին Ուիլերմ տ'Արսի անապատելի այցելուանարա ուշրարա անդրոր անապատոլը այցալու-իիւմ մը ընդումնեց ։ Չարսիկ գօրավար մբն էր այցելուն, Թաւ պելհերով եւ ոսկեմամուկ Համա-դդեստով ։ Ջօրավար Պիժաձի իրեն ըսաւ վերի-

Վերոյ.

— Իմ Հայրենիցս, Պարսկաստան, խորասուդուտծ է գարհուրելի Թրուտոււ հետն մէջ։ Այսուհանդերծ մեր երկիրը Հարուստ է եւ իր ընակիչհերը աշխատամբ են։ Բայց չարայար շահադործուտծ է Կան սակաւաքիւ Պարսկակա որոնեց
դաստիարակուտծ են արեւմտեան դաղափարնեբու Վահանչ որ մեր են հայուր չատ Հարուստ է։

Կուղեն Պարսկաստանի տալ իր հեն փարբու Գիտենջ որ մեր են հայուր չատ Հարուստ է։

Կուղե՞ ջ մեր երկիրը դալ եւ ջննել անոր ընդերջը։
Աստեղու Թիւնը կ՝ ըսե քել այնտեղ կան ածուխ,
ոսկի եւ բարևու

Աւսադրություսը դրա-ուսկի և բարիւդ։ Ուիլերժ տ'Արսի Նախ ժերժեց։ Յողծած էր եւ էր ուղեր առելի ժեծ Հարստունին։ մր։ Այդ չթր-դունին բարիւդը կը ծառայեր միայի մագերը բուտ-ցնելու եւ կանիներները վառելու։ Մայց դօր։ Գինանի պիզեց եւ դատու միակ

Բայց դօր Քիքանի պարեց եւ դաաւ միակ փաստարկունիւնը որ կրնար Ուիլերմ տ՝Արսիի

գրատարվութրեսը որ դրատր Ուլլոր ա Արսրը ակրային հասակ։ հատում ձևուը կրհայ բերել բաւականայափ դրա-մադլուի հիմենթու համար դպրոցներ, հիւանդա-նոցներ, ԹեԹեւցեկ ընդհանուր Թշուասուբնեւնը։ Ասոր վրայ Աւստրալիսյ նախկին հետախոլդը

անդի առւաւ: ՈրովՀետեւ անկեղծօրէն բարի-պաշտ էր եւ իր նմաններուն երկանկութիւնը կ'ու-

Մարդը Պարսկաստանի մէջ տասը տարի փեղ փնտունց ևւ չդտաւ։ Վրայ տուաւ իր ամ-

Մարդը Կարսպատու

ջարիւդ փնտուհց եւ չդտաւ : Վրայ տուաւ իր տո

բողջ `արստունեւնը :

Վերադարձաւ Արդիա, ոչ Թէ որովհետեւ

ձեռմեափ եղած էր , այլ որովհետեւ այիւս դրաժ

չէր մնացած : Փոխ դրամ փնտուհց ու դտաւ, ա
Հային առկոսներով եւ եներարուելով Սիելի

Հային առկոսներով եւ եներայան վո

Պարսկաստան վերադարձին թարիւդի որոնու-մը մէկ կողմ Թողուց եւ ձեռնարկեց երկաԹուղիի մը կառուցման որ ԹէՀրանը կը կապէր արդաւանդ

երկրամասի մը։

երկրամասի մը։
Այս ձեռնարկով իր կորսուած Հարստութիւնը
վերապատ եւ նոյն իսկ վերազարձուց փոխ առած
գումարները։ Շուսով Շահին բարկկամութիւնը
վասակնալու ՏԱիսի այն Հացուագիւա ներոպացիներէն էր որ կրնար միապետին Հետ խօսիլ
առանց թարգմանի։ Ասկ օգտուհցաւ թագաւո
բին թեկարդիս Համար դարենողողումներ որոնը
կընային ամողել աշոր դժրախա Հպատակներուն

մաահայերկեր կապուած է արևմտհան մյա -կոյնին, գիտադիմական» աշխարհի աւտնորու -βիւններուն եւ դարափարներուն եւ տաոր համար ալ՝ պետք է մահուան դատապարտել դայն։ Երիւան արևմտահայերկեր լեղու ըսհրով՝ սկսած է հասիալ հասցիոնալիստական ահե-դեւցներ» է այսուժուան արերկեր լեղու ըսհրով՝ ոնած եւ անխուսակելի Դայնակցունիւնը։ Ի՞նչ օրերու հասանը, է կար ըսկր մեր դիւղա-ցի ժողովուրդը։ Լեղուներն անդամ մեդատր կր հուրակուին։

Երեւանի վարիչները չե՞ն գիտեր արդեօր ԹԷ ուները յաձախ չատ աւելի հզօր եւ անխորտալեղուները յանախ չատ աւելի հր կելի են բան կայսրութիւնները։

(bUFU.9-PU.4U.V «U.27-U.4»h)

ճակատագիրը։

Նասբ-էա-Տին ափ ի բերան մեաց։ Ճիչա է որ

Նասբ-էա-Տին ափ ի բերան մեաց։ Ճիչա է որ

մես հրդեր առաջինութիւներ, բայց, ուրիչներուն

մես հրդեր առաջինութիւներ, ին գրան բարձրորեն իր

ձու հրդեր առաջինութիւներ, ին գրան բարձրորեն 
ևր գնա-տահր դինչը, ուղից նաւհք մր աալ անար,

այնպիսի նուհք որ որ իրևն առողի չնասից։ Քաշի

այաս աարօրինակ մարդը աարիներով վետուան

եր իւղ մը որ կր վառեր երկին մակերեսին վրայ,

ինչո՞ւ չիասիայել այս ահվնաս փափաջը։ Շաշ

կամին Հրովարատել մի փերանամ հր որուն ձրա
գրիա հարդահանունիւնեն է հետեւեալը.

— « Մենջ, հասը-էա-Տին, Շաշն Շաշն , տէր

եւ վեշապիա հետրերն Ալաշի, ո պետա լուսներ

մինչեւ Ջուրերուն յատակը, հեղեայիլ, որ շատ

« Անեջ, հասը-էա-Տին, Շաշն Շաշն , տէր

« Արևիրան ա՝Արսիի, որուն ձեռը կը գտնուի այս

ֆիրմանը, ինչպես հանւ անոր ժաշատորորնե

ուն, կան ի Հարիին աժեն այն անանորումի իր

ուն, կան ի Հարիի աժեն այն անանորի կրաշունը։

ուն կանորի դառնան անոր , բացարձակ իրաշունըն

րուս, դաս ը «արդղը ասչա այր աստորուս որոնջ ակր պիտի դառնան անոր, բացարձակ իրաշունչը։ մինչև Հարիւր տարի չահադործերու ջարիւդի արոր հանձի ը որոնչ կը դանուին մեր տկրու Սեան մէք »։

Հրովարտակին յանձնում էն հագիւ չարան մբ վերջը, Վարսից ժոցքն եկաժ բանադնաց մբ եկաւ պատմեց նէ Մոհամետա-Ապատանի չրջանին մէջ պատոսց է, նուսաստած էր, բոլորովին դիպ ջարիւղի Հահը դասո Ապատան։ Հահըր այն ատեն ճանչցուածներուն մէջ ամէնեն կարեւորն

ատեն Տանչցուսաներուն մեջ ամեներ դարիւորն եր:

Այս դեպքը տեղի կունենար 1903ին, երբ քիչ մր աւնվ հիրդ դասակար կը կապմուեր քարիւրի համարհական կրայ։

Մաղունը տեսական բերը դասակար հուներ մարտանաւհրուն համար։ Անոլիական ծովակալունիւնը արուկին տե՞րը պիտի բոներ մարտանաւհրուն համար։ Անոլիական ծովակալունիւնը արդակա կը կարծեր։ Պետք էր ուրեմն որ իրանի 
ջարիւյր անդսկր անոլիական տիրապետում կատան։ Քայց Ուիկիսվ անկրսի, արուն դինում կատարուած էր, խաց մաիկ ընձլ Հուղեր։ Այդ 
ջարիւյը ո՛լ անոլիական պիտի ըլայ, ո՛լ այուրակարա 
շրջապատուած են դեղիութեամբ եւ ունիսներով։ 
Ամեն տեղ ուր կը ծաւայի ջարիւյի հաղապարաունատը, մարլիկ կը կորսիսին իրանց հողին 
նել, կոննելով իր ֆերժանին վրայ, կ'արդիլե որ 
ուրել հորեր բացունե։ Ի դուր իրեն կ'առանար 
հեռ չի հինուր իրեն կայունել որիսեր կատանար 
հեռ չի հինելով իր ֆերժանին վրայ, կ'արդիլե որ 
ուրել հորեր բացունե։ Ի դուր իրեն կ'առանար 
հեռ չի հինելով իր ֆերժանին վրայ, կ'արդիլե որ 
հեռ չի հինելու հեռ հեռ և հիրեն արժամար 
հեռ չին հեռ հուրեն արկումար 
հեռ արձանություն ուրեն արկումար 
հեռ չուների և հեռ հեռ և հերեն արձամար 
հեռ արձան ուսեն և 
հեռ արձան ուսեն և 
հեռ արձան և 
հեռ արձան ուսեն և 
հեռ արձան որ 
հեռ արձան ուսեն արձան 
հեռ արձան որ 
հեռ և 
հեռ արձան ուսեն և 
հեռ արձան և 
հեռ արձան ուսել 
հեռ արձան ուսեն և 
հեռ և 
հեռ արձան և 
հեռ արձան և 
հեռ արձան և 
հեռ և 
հեռ արձան և 
հեռ և

դեն 200 միլիոն ոսկերըում. Կր մերժէ արևամարհանդով...
«Անհամ սուրեծ մը, որժէ հայիւ կր յաքողէր
աղատիլ, իրեն կր հասկրե թէ իուհեմութիւն է
հրանը ձռել։ Ոււսոի խորս կուտալ, եւ ֆէրմանը
դարտիլ դրդանի վր հեսջը կր դոհեն։ Ֆկոմանը
դարտիլ դրդանի մը մէջ, կ՝երքայ հասաատուել
Եդիպոս ու Հու իր հետջը կր դոհեն։ հախատ
ինարի կին մի կլ փորձէ ձեռե գեղ Բանկագին
վասեւագիրը։ Գուտաացին սատանային մատը կր
հետ և դր պատրաստուի Միացեալ Նահանգերը
կեն եւ կր պատրաստուի Միացեալ Նահանգերը
հետ և հր պատրաստուի Միացեալ Նահանգերը
հետ և հր պատրաստուի Միացեալ Նահանգերը
հետ և հր պատրաստուի Միացեալ Նահանգերը
հետ անուսի կող մաունի մը տան։
հետանուն անարարատուի Միացեալ Նահանգերը
հետ անուսի կող առուն կրայ կրե
հատանձանայ անյողղողը և նաւուն վրայ կրե
հատանձանայ անյողղողը և նաւնա իրարդ
հուտեն Միայա անյողորը և նաւնան իրարու
հետակա անջան առանձին ապրած աարեց մար
դիկ, ոմերաի յակարծ իր թանայ սիրաը։ Ար
մատեցն է հե չա անչէլ ին ծանցական իրարու
հետանար անյան հատաներ հետաար արաը։
հեր կրեն իրայի թայց ոչ աւնի։ Արատունիան
արկի հեր ժիայն լարի արար հետը և հարնարիա
ու հետ հեր չեւ և կր ծաղի հիան այն
ապերի հեր մար չարծածել ի նպատա աստաուտ
անի մէջ իսկ կարևլի է առաջնելու հիւներ կազ
անունի մեջ իսկ կարևլի է առաջնելու հիւներ կաղ
անուրի հեր հանար կարանութիան հեր իսակատ

Այս պաղափարը — որ սարէև-ծորէն խոսակ-ցութեամր մը նետուած է առանց մեծ կարեւոթուայու հրամից ու հետուաս է առանց մեծ կարևորու-հրև արուերու — եր խանդավառ է հանատացին։ ԱՀտ երգական առին հր իր հունի հրկերու։ - Առումի այա մադաղանի կտորը։ ԱՀաւա-արի, չանի որ պիտի ծառայ ենր առորը Հատ շատըին, առեչ։ Ապրունինն կեղծերով, միսիոնարը գրդանը կը դեչ ֆերմանը, առանց սաննիմ վՀարևու։ Դրարժե կը բածունն իրթ աչխարհի լաւա-գուն բարհկանները։ Յանորդ օրը պիտի տեսնեն ի-բար։ Ակրես չեն տեսներ իրա։ Կործ միսիոնարը ուրիչ մեկը չեր ենէ ոչ։ անդիացի աժՀեն Տարսիկ լյանաը, Հուլակաւոր Սիտել ԻՀլին։ Այս օրեն ի վեր, Ուիկըմ ա՝Արսի մենա Հ Հարհր ադուրական անփականունիւն է։ Քանատացին չատ չանցած մեռաւ վիչաչն։

## Lhlibshyh Uppmaer din liurbliurn

Վեհետիկի Միկխարհան Միարանութեան Արթահայրը՝ Գեր. Սրապիոն վրդ. Ույուհոնհան, որ Ամերիկային վերադարձին Փարիզ հանդիպան Էր չարան օր վերադարձաւ, աւհլի ջան ատոր օր մնալի վերը:

օր մեայի վերը՝ 
հերապայծառը լաւ տպաւորունեամբ կը 
հերապայծառը լաւ տպաւորունեամբ կր 
վերադառնակունիւն, այլ եւ իահրավառունիւն, 
հայկական ոգի, կերգ ինդուներունիւն կուրը կարապատան և 
հայկական ոգի, կերգ ինդուներունիւն կուրը 
հայկական ոգի, կերգ ինդուներունիւն թոլոր 
հարկանիու մեջ, դրեներ այս «դրեներ», որ կրծայ 
տեղի տալ Միւրիմացունեանայ Լանաչ, որ կրծայ 
տեղի տալ Միւրիմացունեանայ Լանաչ, որ կրծայ 
հերայան 
հերիմ՝ ազգած է ընդունանուր ողևարաւնիան 
հորոն և 
հայաստանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարանարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարանարանարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան 
հայաստանարան

Վրայ։ Արրահայրը յաջողած է Հաշացիլ աւելի ջան յիսուն Հաղար տոլար, որ ինչպէս ինջն ալ կլաէ, իր ոպասածէն աւելի էր։

իր սպասած էն աւհլի էր։

Ինչպես կ երևուս, բալոր ջաղաջներուն մէջ ալ
աժ է է է աւհլի Հ. 0. Մ.ը (Կ. Ծաշ) եւ Հ. 6. Դ.
կարժակիրպու Թիւնները հախաձեռնութ երև ըսատեժենյով թիծարած են աժ է թաթղական եւ
հի Թական օժանդակութիւն։ Արբահայրը ժեծ
դովեստով իր խստի Հ. 0. Մ.ի դործուհելութեան
ժասին, հաստատերով թէ աժ բողջ Աժ իրկայի մէջ
«ժեծ կենտուհայութերև» ցոյց կուտայ իր սջանհետ համահետաին

մասին, հասաստելով Թէ ամբողջ Ահերիկայի մէջ «ժեն» կենտուհակունիւմ այց կուտայ իր պանուհիկ կարվակերպունիսով»:

Գերապայծառը հղած է Տենրոյն, Շիջակօ, Գորաիա, Նիւ նորգ, Գայիֆորնիոյ գահադաները։ Անչոււտ ամեն տեղ դժմոլակ տպա - արունիւն կը ձղէ հեկոկայներու բաժանումը։ Իր կարծիրով իր մանույի գիռայ մեծ դեր կատարել, ժանույի գիռայ մեծ դեր կատարել, ժանույի գիռայ մեծ դեր կատարել, ժանույի գիռայ մեծ դեր կատարել, ժանույր այնենի առաջ ժողովուրդը կը չաէր ենէ անամեջ վեծեր կամ դաւանական իրն գիրներ չյարուցունն, ժանաւանունիսի իրասանում անրեր արարուցունն հանաւանուն Մերիքարհան անալին, որոնց արդեւհաւոր վառարաներ ենէ իրենց կրարուցունն, ժանաւանում Մերիքարհաներ են Հույե հայարուցունն, ժանաւան Մերիքարհաներում և Հույե հրատարաերութիւններով, Փարիզէն ես Վեննաիկչեն մինչեւ Մատաոր եւ Մեյին Արևւնը։
Վեննաիկին Մերատանունիսեր կը խորհի երկդողոական վարժարան մեր այն ծնողմերը որոնց կրարածառիաին ին հերևերը հայանանան հենարանը։
Բայց, ինչպես իրաւամբ դիտել կուտայ Գերաբենելն եւ հակապես աներածելա են երկորդանան ու Վեյերիկայի հարաժարան մի Աներիկայի հարաժարան մի Աներիկայի հարաժարան մի Աներիկայի հել և որ հերա ակարարանում արասայացնալը, վարժարան վարժարան մի Աներիկայի հել և որ հերևը վարժուն հարաժուր հարաժարան մի Աներիկայի են էն, հոյնիսի հախաժուի կրարան մի Աներիկայի են էն, հոյնիսի հախահայա բաւարար չեն հղած դասինիայցները։
Օստեսենան հենահան հենահարանը Արաժուի հարաժուրեան մի Աներիկայի են հրանունը, վարժուրեան արաստեսնենան հենահանան հետարանը հարաժուրեան մի Արահունիայն հարաժուրեան հետարանում հարաժուրեան հետարանիայան հարաժուրեան հետարանում հարաժուրեան հետարանիայները։

ղբերարան մը, որպեսզի նոր սերունդը վարժուհ հայերիչ հրաեր, գրել-կարդայու. Ատոր Հատ մար բաւարար չեն հղած դասինքացչները։ Ուրախունենամբ կիմանամ Թէ վարժարանի մը հաստատման Համար կարևոր նեւնքական յանձնառունքիւն մը տասնձնած է Հ. 0 Մ.ը, միեւնոյն ատեն խոստանալով ամէն բարոյական

#### OFFRIALSONU

ԽՄԲ.-- Գրած էինք թէ վերջերս ծանր դէպ-քեր պատահած՝ են Իսքէնտէրունի՝ մեջ։ Պոլադ վերջին թղթարերեն կը քաղենք հետեւեալ տեղե-

վորջիա թղբ է. Առանա 30 Յուլիս — Իսջէնաէրունի դէպջին 53 պարագրուխները այսօր ապահովունեան խիստ որժայի մը ներջեւ կառախումրով Կեսարիա գրբ-Համերայե միջեւ կը դանուին

53 պարազուխները այսօր ապահովութնան արտա որջենայի մր հերջեւ կառախում բով կեսարիա դրբերեցեցայի մեր հերջեւ իր պահուին վեց բեռնայի Հերբակայիարիայիում հիրեւ, իր պահուին վեց բեռնապետներ , որոնց դեպենս վերը Իսկեն-աերունի ծաւահանգային Այեվի բանուորները դործադուլ թեհրա մրած էին։ կառախում բր մեկանած ատեն ձեւ քիկարեր չծաղեցաւ։ Իերջեր վարդի արգին որը Հահաս վերրկեր, տատիկան դօրջե բնոչ է հրամահատար գօր. Մաչըն Դրբեն եւ երեք չաղաջային չենիներ։ Լրացույին արկերութնանց համաձայն աղջիկան մր առեւանդանունին կիր դործուած ոճերը կառայային ազատավութնան մր հանդամանգ ատացած է դժրախոսարա Վերջին ցոյցին ըն Արացերի, դուժերասորնան արայի մր համարանա արև իների որ արարարայիները ի կարդ հրատարենն սպայ մր ցույարարները ի կարդ հրատարենան սպայ մր ցույարարները ի կարդ հրատա հենան սպայ մր ցույարարիները ի կարդ հրատե հաց է՝ այս վրենքիրրբեն Ոսշերս ի դահա է -ախջար սանակ դն ժոշվահանրբեն ի մաևժ չնաշի – - Հայեն ձենարարության ուրեն կանգերու-

րած է, այս վերքինները Սուրիսյ ի ծողաստ հ 
— « Մենը Թուրջերը չենը ուղեր »։

— « Մենը Թուրջերը չենը ուղեր »։

Նոյնիսկ այն պահում երբ արտասուարեր
ումրեր կը պործածույին՝ ցուցարարները ցրըունյու համար, Ալէվի դիծուոր մը Այէվիները
հրաւիրած է չարունակել իրևեց վհասակար դորումրերը չեն ապանձեր, այլ միայն արտասուարեր
են վի ցրուկը»։ Ջինուորը յետոլ խոյս է առած
հոս ասա մո ուրած է ձերաահանը արև եւ ուերը սպալ մը ուգած է ձերրակայից դայեր և ոս-երը սպալ մը ուգած է ձերրակայից դայեր և ոս-նակի մէջ ձեռը անցուցած է այդ դինուորը։ Ամանապես ստուգուած է ար Իսմայիլ Այ-

աջակցութիւն։ Աժչն պարադայի ժչէ, լրջորեն և ուսուժնաակրուի խնդիրը։
Ինչպես կր յիչնն ընթերցողները, Ս. Ղապարի կորին կիրապահանուի, չնորհիւ Վենհարեկի բաղաբակաուժեան աջակցութեան, առանց որու անկարելի էր ժոտ ժչկ ժիլիսու լիր արամադրել։
Վանըը պիտի կրնայ օգտուիլ արբահոր հաւաջած դուժարին ժչկ ժասեր, կառուցաներու համար անարականը։ Այս ընդարականունով դանըին աարածութերնիչ հասած է 26.000 բառ ժենքրի նահատես 4.000:

pungta 14.000):

խապես 14-000)։ 
Արրահայրը ժելու խանդավառ իր ճամրորդունենեն, կր յիլե նել արատունեան եւ արդաբունենեն երկիր մբն է Աներիկան ուր հայ ժողովուրե այ ունի թարեկեցիկ դիրը։ Նոյն իսկ հու
հատան ապրադիրներեն չատեր կառայով կը պարարև Հայ ժողովուրդը պահած է իր երև աւան դունիւները, եւ աղդային ողին։ Եւ կր ժաղնե,
թար եղկար տեսէ այդ ողին, վասնդի ենէ Աժերիկայի հայալ նիւրը ունանայ, չի կրնար օգտակար
ուրս մես ապունիրուն։ ուլալ միւս դաղությանը Հետ Վենետիկ ժեկչնցու դայր հարությանը հետ Վենետիկ ժեկչնցու

Հ. Սահակ վրդ. Տէր Մովսէսհան։

**ՇՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԻ8** 

Թրևաիչի տասը վրայ յարձակում դորձուել վերջ ցուցարարները կրակի տուած են յիչհային մի-ջակ պաւկին մեթեսին թրջական դրոշ մբ եւ Աթա-գոյքերուն մէջեն Թրջական դրոշ մբ եւ Աթա-հիւրջի կիսանորիններն ու լուսանկարները բոցա-վառ այրած են։

խնդրոյն ապեղ ու ցաւայի կողմեր**էն մին այ** 

յարձակները այնուշենուն Արանայի մեջ կնառան եւ Այթքրնաիչի ամուսնացած երկու աղջիկներուն առաները եւ այս վերջիններուն ամուսինները, նարձակել հերային արտերները, բայց չեն յանողած գոնել։
Ներկայիս ապահովութեան իրևա չղջնայի ժը տակ կը դանույն Իսմայիլ Ալթինարի Իռջենայի ուներ հանարառաները, պահղովը, տունը եւ Արդուրսը դի վիանառատուները, պահղովը, տունը եւ Արդուրսը դի վիանադարձեն Այթինարի իր հետարիր են Այթինանութերները ատուրած են նաև որ Այդիները կը հետաակուն Այթինաիչը, «հրադող» Այդիները կը հետաակուն Այթինաիչը դանունը սպանեւը ու Համար։ Այս պարավաները՝ ղանունը սպանեւը ու Համար։ Այս պարադան նկատի առնելով ձերակայիային իր հերակայիս իր հերա պարադան հիատի հետև հետ հեր րու համար։ Այս պարադան նկատի առնելով ձևր-բակայեալերը խիստ պարապանունեան մը հեր-բեւ Կեսարիա գրկունցան, դատունյու համար։ Անշիմի է ան գրոյցը Թէ առնւանդուած այչիկր սպանուած է հօրը կողմէ։ Սաուգուած է հոր Սուրիա փախած գրուցա-բարները հերկայիս պարտպանունիլներ կը վայե-լեն «Ռաբենադրուն Սանձաթի Իրաւանց Պարտպան» անուն հակայնուրջ կոմիտելին։

ԱՐԻՆԵՐՈՒ (ՄԿԱՈՒՏ) ՃԱՄԲԱՐԻՆ բացժան արիւ առնվի քան 5-000 հրկատասարդծեր կի- բանի օ գծարդիաւաւթը հրդում բրին Պատ Իլլի մէջ (Աւստրիա), յանուն հաղաղութինան։ Բողո- ուշեիւնիսի կատարիցին հաժամական արարո դունիւնիսի կատարիցին հաժամակի իրենց դաւա- հանջին, իսլամեկը առտուն կանուխ երան երկ պարելու համար Ալլահին։ Հրհանհիր կարճ ապարկու համար Ալլահին։ Հրհանհիր կարճ ապենյու իր Ալլահին։ Հրհանհիր ևրիտասարդները աղօքեցին կարմակին Պուտոային։ Վեց հապար հանույց Վիչննայի արջեպիսկոպոսը։ Կը սպատարական առույց Վիչննայի արջեպիսկոպոսը։ Կը սպատասությեն 35 ջահանանիր։ ԱՐԻՆԵՐՈՒ (ՍԿԱՈՒՏ) ՃԱՄԲԱՐԻՆ բացման

ԵԿԻԳՏՈՍԻ բոլոր Թերքերը, մինչեւ անդաժ կառավարական օրկանները լոյս չտեսան կիրակի օր, իրրեւ բողոչ մամուլի նոր օրէնջին դէմ։ Կա-ռավարութիւեր ետ առած է օրինագինը։

Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ արտադրունիւնը 104 % ի-րադործուած է 1951ի Բ. հռամոհայի ընթացջին, Համաձայն պաշտոնական տեղեկունեանց։

HUPTUSER OF SULTUDOSER 4 6 U. A. U. 2 > C

•BUNU&»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ\_

## 4. MALUNS APELANTUC

£.

Սուլքանը աժենաժեծ վարձատրութիւններ խոստացած էր այն գիհուորին որ աժէնեն առաջ պիտի կրնար պարիոպին գրադաքը բարձրանույ է Ջականօս փաչայի գինուորներին ններերի մը, Հասան անունով ֆրուսայի կրատիսն գաղաչեն, այր փառջը ստացաւ։ Անկա Հակայական Հասան մեռներ, ձախ ձնուջովբ վահանը դլիուն վերերը բռնած ու աջով առբը անդմած, առաջին անուրա ենջ յանորագահ և արձանած պատնելին դապանը Հանանիլ, հրանան ունի ունիան կատարութենամե ձուրծ ձրած։ Յոյները ատկային կատարութենամե և գինարիները են հուրի կուրը կրատրութեն ու հանարով և հայտի կուրը կրատրիները կրատրութեն արև հայտարութեն և հայտերային և հայտարիները և հայտաներին առաջինի արձակողները։

ւկն ձգած։ Յոյները ատկաւին կատազուկնետմեր կր դիմադրեին ու հետերով եւ ժայրի խուլուկը տուրեկրով կր պրութերն ու հետերով եւ ժայրի խուլուկը։ Այս դիրագոյե դիրկընիատե կրևրին մեն տասեւ և այս դիրագոյե դիրկընիատե կրևրին մեն տասեւ հարարական երկար տահեր դիժանալ պատնելին վրայ եւ հոյլ հատան յանորկչաւ այս հետում երկար տար հարարական ին բույր այնջան անձուտաս եւ պատել են այս այնջան անձուտաս են իրև որ այս այնջան անձուտաս են իրև որ այս այնջան անձուտաս են ու այս այնջան անձուտաս են հարարական մինչև։ Հասան չարկ մի ծանարական վիրասարում մինչև։ Հասան չարկ մի ծանարակե միասարում մինչև։ Հասան չարկ մի ծանարակե միասարում հարարահատին անձառապույներ այս հարարապուտը հեմաւ, ինկաւ, ուրիչ չատ մի ջարի հարուածներ այս ստացաւ, ու ծունին վրայ հրվար ատեն յուսահատորեն պաշտածունին վրայ հրվար հունին հարարահատորեն այս հարարարահատորեն այս հարարահատորեն այս հարարահատորեն այս հարարան այս հարարարան այս հարարական այս հարարահատորեն այս հարարարան այս հարարան այս հարարարարան այս հարարարարան այս հ

պանեց ինչզինչը, մինչնւ որ վերջերով ծածկուած ու Յոլներու ժեծ բազմութենկն վերջապես յազ -Թանարուած, հաղար նետերով ծակծկուած հո-

գրա առուու: Սակայն կռնւը խիստ անՀաւտոսար էր։ Թութ-ջերը Հարիւ տէր դարձած պարիսպեն, հորաչէն պատին մնացած մասերուն վրայէն ալ անցան յանկարծակի մեծ բազմունեամը հրեւցան ներսի 

ղաքին մէն։
Հերբերով ծածկուած, յողմութենե ընկնուած ու ժամերով տեւող այս սոսկալի կոչուն,
անօնութենե ու ծարաւէ ժեռնելու ասախնանին
Հասած վերջին պատապանները ի զուր իօր չա Ձունեամբ տակաւին կր կեռուհին։ Գրենք վայրծ
կենապեւ նդմուհցան ամեն կողմերէ իրարու հահւէ անդադար Հասնող յարձակողներու բաղմու

Bhus ոակ։

նեսա տակ։
«Մեծ աղաղակներ արձակելով ու իրար Հրհլով, կ՝րաէ կրիտովուլոս, Թուրջերը, Սուլթյանին
հանւեն, անցան պատնելը եւ Հոնկէ վանեցին
հոնեն, որուջ մեծ պարիսպին եւ նորաչէն պատին միջեւ խորունկ փոսը ապատանեցան եւ ոլով հետեւ փախչերւ միրոց վար, չկրցան դուրս
հելել անկէ ու ամէնցի ալ սպանունցան այդ անդ։
Շատելն ալ վաղելով Հասան մինչեւ ծառապատնէլը, որուն Թուրջերը պաշարման սկիղջեն ի վեր
առակին անդամ բլալով տիրացեր էին ու Հոն
ջարդունցան»:

Հոգեվարջներու արբերը, մորթուողներու ու-նումները կը խառնուէին Ենիչէրիներու յաղթու-թեան ագաղակներուն եւ սարսափելի այս պատե-րացմին հագար ահսակ աղմուկներուն։ Տասնա -գարնան կայսրութիւնը կը տապալէր արևան ծովի ու նախնիրի մէք, ճչմարտապես դժոխային արան մը պարզելով։

Քանի մը Թուրջ գինուորներ մեծ պարիսպն ի վեր խողացան փախուստի ինկած վերջին պաչապաններուն ետեւէն ու ջարերով ծածկեցին

Հոս ալ կարճ ու սաստիկ կորւ մը սկսաւ եւ չարունակունցաւ Լիկոսի հովաքե անյակայից լինուած պատնելին, ինրես Մեցրեք, ինոնի ամիստից լինուած այստնելին, ինրես Մեցրեք, ինոնի ամիստից պատանան լին, ինրես Մեցրեք, ինոնի ամիստի անյակայն այս կիրջին վայրինանին պատնելին առջեւէն, ու հաեւ է ժիանրանայն, ամրողջ ջաղաջին մեջ, մինչեւ Ոսկեղջերը ուղղունեստեր առնելի արձուն ու հանակային արձան հարկեն ընդակային հուսի օրհասի հոնդիւնը ըլլար, ու վայրկես նապես աարածուհցաւ ամին կողմերին, ավարձեւն ապատանածի արտուցաւ այստրալը, կորաներն արտուցաւ այստրալը, հուսան դանապակի կորանքի հման արձագանը կորանջի կարձուրելի ևն հիչը կը բարձրանար, որ մահուսան դանպակի սրորանքի հման արձագանը կորանար ամեն մեկ ջարարայիի սրոն և մեջ է Zon my hmps or amountly hate of ahour be zo

րաղացիի սրտին մէն։ «Քաղաիը առնունցաւ, կ'ոռնային փախչողները, թուրջ դրօչակները աչտարակներու վրայ ծածանիլ սկսան»։ մաութեամբ կ՚ընդունին Ուայինկթինի եւ ուրիչ

ժառունիտաքը կ'ընդառնին Ուալինինինի եւ ուրիչ
դայնակից ժայրաբաղաբներու մեն:

× Աղգային ժողողմին անանաական եւ ընկեբային յանմնակումերին լեհական պատունրակը
գաղաքական ուղղունիւնը, ներադրեց զործակցունին հասատանլ Արևելքի եւ Արևեսուանի
հինչ հասատանլ Արևելքի և Արևեսուանի
կրեւն հասատանլ Արևելքի և Արևեսուանի
կրելներ հասատանը
հետուանինան հարարարերը հասարական հասարական ուղղունիանց ընկերվարունիան եւ
դրաժատերունիան համակեցունիներ ոչ միայն
կարելի է, այլ եւ անուրաներ՝ որադրերը հաժար ժահաներն դրաժատիրունիան աղևապի հետեսանքները ժաղարդիունիան վրայ»:

## bahwsnu yn pwdûnik Uliqzhuykli

በՐበՇԱԾ ԵՆ ԽՁԵԼ 1936Ի ԴԱՇԻՆՔԸ

ՈՐՈՇԱԾ ԵՆ ԽՋԵԼ 1936Ի ԴԱՇԻՆՔԸ
Եգիպասակ արտաջին հակարարը, Սայահկատին դեր հրկուլաթին օր յայտարարկց խոր Հրրդարակին մեջ ՈԷ վճռած են չեղիալ համարել
1936ի անդլիենգիպասկան դալնագիրը, մշատություն
համանակի մբ մեջ։ Հետալիրը կ՞այե ին հրես փոխաները խիլայեր
պատարարուժիւնը։

Մայահետարին ավել բացաարեց Բե Մեզեիայ
պատարարուժիւնը։

Մայահետարին ավել բացաարեց Բե Մեզեիայ
պատարին նախարարը, Գ. Մորիայն, փակած է
համաձայնուժեահ աժեն դուռ., իր վերքին աբարջներով եւ հայատարարուժիւններով եւ խորացուցած է հնդրերը հրեց հիմեական խուրիրերու
մասին — պարառե դրիտանական դուրը (Սուկդի
Հրջանկն), Մուտանի եւ Գարկոորին հարց։

ւթջանչին), Սուտանի եւ Պարհատինի հարց։
Այս տունիւ ըստւ Եչ հրրորդ աչխարհամարտի մը պարապային, Եգիպտոս արևաի մերժէ օպձեւ Անոլիոյ եւ Յոյլ պիտի չաայ որ անգլիական գորջ երևւայ Եգիպտոսի հողին վրայ։
— « Եգիպտոսի անկախուժիւնը եւ Սուտանի միացումը այնջան նանկալին բաներ են մեզի հա-

միացումը այհրան խնսնկային բաներ են մերի չա-մար որ, ադլեւնդիվարական դաչնայիր մը չի կրնար խոչընդոտ Հանդիսանալ։ ԵՄԷ Պարսկաս-տան կրնայ ազդայնացնել ջարիւշը, Հակառակ Անդլիոյ Հետ հիջուած Համաձայնունիանը, նրկա-տոս ալ կրնայ գլուխ Հանել իր ազդային նպա-չվավուտծ, պիտի գիտնալ ԵՄԷ նել միջոցներ ձնուր պիտի առնենը, ջիջելու Համար 1936ի դաչ-Հարկու Հ

ձևու պիտի առևներ, Ջեջևու Համար 1936ի դաբ-Հարիրը »:

Պատասիանելով Անդլիոյ այն առարկունեան Եէ Եգիպտոս չի կրնար դայնակիրը Ջեջևլ, միա-կողմանի որուսմով, արտաջին նախարարը յիչն-ցուց Աղգաժողովին Ապահովունիան Խորհուրդին 1946ի թանաձևը, որուն Համաձայն դայնակի որ անվանդի է երկու իրկիրներու միջև, երբ աշ-հոնց Մէկուն դինուորները դրաւած են միւսին հո-դր։ Եւ կրկնց Քէ 1936ի դայադիրը կնջուած էր դրաւման դօրջի Տերումին տակ և Հակատան ՄԱԿ դայներին: «Մեծն Բրիսանիա յանցառոր է որ հիշադրային ապրանրձի արաբեցն որունը հորա-հրա այներին ապրանրձի արաբեցն որունը հորա-հրա պետային արաբանրձի արաբունի ուները որու դառայիկային, Իրայելի տարածը որունը ըն-դառայիկային, Իրայելի արարանունիւնը ըն-դառայիկային, Իրայելի արարանունիւնը ըն-դառայիային, հարայել հարաժումին ինչ ընչ դառայիային, հարայել հետայանունին ընչ ընչ դառայիային, հարայել հարարանունիւնը ըն-դառայիային, հարայել արարանունիւնը ընչ ընչ ընչ գար։ Մեջ կր ձերների ուներ Մեջին արա-անում Մեջ կր ձերները դեչ Անդլիան պատասա-խանատուու Թիւններ ուներ Միջին Արձեւնըի ձեջ։ Անդլիան պատասխանատուր Թիւններ չունի Մե-Ջեն Արձեւնը ձեջ՝ դոչափ արարական պետաս-թենները իրենց չեն ընդունիր դանոնը »։

«ԱԱՆ ՄԸ ՑՈՈՎ

#### PULL UC SALAY

9. ՓԼԵՎԷՆ յաքողած է Հարթել զահազան դժուայունինահեր, վարդապետութիւնը առանա հերու համար։ Երէկ կը սպասեր արմատականներու վկանը ապասարաններին թու վերջնական պատասիանին, որպեսզի Ադդ. Ժողովին հերկայանայ։

րիկացի Հրաժահատարը քյամարտ մը կր փորձէ։

UՈՒՐԻՈՑ դահլիճին կավութիլեր յանձնուն ցաւ Հասան Հաջին պեյի, (Դամասկոսի երհսկոիան եւ Նախկին վարչադիա)։ Երկու Հարիւր Հադար պետական պալաշնեաներ, որոնց գործադուլ
յարաարած էին մէկ չաբան առաք, որոնցին
վերակակ աշխատանբը։ - Գեռ։ Ձիչագրի, Սուիրո դարապահար, Մուտ իկուրիա միաց։ Այդ
երկրին Թագաւորը խոստացած է վնարել փոխառուժեան երկրորը մասնավճարը 8 միլիոն առլար։

ՊՈՒՍՈՒՈՑ Հաենեն մաց չասանաների չետ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈն Նախկին վարչապետներէն Նի-բոլա Մուչանով, 78 տարեկան, մեռած է բանաին մէջ, Համաձայն Ձուիցերիա հասած տեղեկու...

թեանց։ ԹՈՐԷԶԻ առողջական վիճակի մասին լաւա-ահս յայտարարութիւններ ըրաւ Գ. Ժաջ Տիւգլօ,

BULLE UPAUT ITE

8ԱԻԱԼԻ ԱՐԿԱԾ ՄՐ ԱՆԹԻԳ 6 Օգոստ — Ըրկեր Խալիկ Ավղալհան (Տրակինհան) դժրախառութիւնն ունեցաւ կորոցն-ցնելու իր դառակը, Անդրանիկ, 23 տարհկան։ Դերախա հրիտատարդը դոհ գնաց Արժան դե-ար ալիջներուն, յուլիս 20ին։ Ֆրանտացի դին -ուորի մը հետ կերքիան դետը լողալու. Հակառակ ֆրանտացի գինուորի Լանջերուն, անկարելի կեր-լայ իսից տղան տպատել յորժանաչին։ Յուղարկաւորութիւնը կատարուհցաւ յուլիս Հրակինեանի դերեցիանատունը։ Ֆրանտացի չա հանալ մը կատարից Թաղման աբարողութիւնը։ Այս տիուր առքիւ փոխան ծաղկեպատիի 500 ֆրանը կը Նուիրեն Կապսյա Խալին։

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ — Լոհասոհեխ Յով -Չարբեսա՝ Կոնպակա իր իսորին ցաւակցութիւհը, յայաներով Սուրեն Շառնիոնի ժամուսան առեքիւ. 3000 ֆթ. Վը Դուիրե Աիննարի Յառաջ վարժարա-

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ .- Ֆր. Կ. Խաչի Ալֆոր վիլի ժամնանիւղը իր խորին ցառակցութիւնը՝ կը այտնէ ընկերուհի Տիկին՝ Շաքէ Սանդրեանի եւ պարագաներուն, իրենց ժօր եւ ազգականին՝ ՏԻԿ ՍԱԹԵՆԻԿ ՍՌԱՔԵԼԵՄՆԻ ժահուան առԹիւ:

#### Մևծ դայթանանդես

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ* 54ቦጉ SUPETUP2ԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6. Դ. Մարսէյլի

Նախաձեռնունիհամբ Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Երջ. Լոմիտէի եւ ժամակցունիհամբ բրիմնիա բարգր Դաչնակցական խոսքակրումի, Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուծգի եւ Վապոյա Խալի .
2 Օգոստոս, կիրակի ամբողջ օրբ, Վալադաի դերատահրի և։ ծառակիտ անասառին ժեջ (Կար - տանի և։ եջոր ձկջանով) ։
Կր խօսի ընկեր ՀՍԱԶ ՏԱՄՆԱԳԵՏԱՆ Գեղարուհստական խնաժուսած բաժին ։ Երդ, արտասանունիւն, Հայկական եւ եւրոպական պարիը ։ Առևանարորի եւ ՖՈՒ և «ՈՒ և ժեծ ժրցում ։ Ճոխ պիումի։ Ա «ՈՒ և ժեծ ժրցում ։ Հախարհատարը իշխալու Համար՝ աժժեն ար - ձահաղորել չրջանիս ժաղորենինիրու ժօտ, իսկ՝ Հակարարային իրայու հարինինիրու ժօտ, իսկ՝ Հակարարային առնիլ էջա տանող նրո - գելալիւսը եւ իչնել Լիւն եւ գալելով Հասնիլ հանուրը ։ դիսավայրը <u>։</u>

UULUFBT ANTARD SABLESTARD

Sodumbaho ammamine sadap abdagte shտեւնալ հասցէներուն -

և Քեջուկեան (Photo Rex), Place d'Aix. Ա. Գետրոսհան (մսավանառ), 20 Rue des

Petites Maries Գ. Ծերիկեան (գրավանառ), 13, Rue des

Dominicaines Ա. Դաւիթեան (մսավանառ), 15, Rue des

(Օրօպիւսները պետի մեկնին կիրակի առա-comneն նիշտ ժամը 7ին Place d'Aix\$ն։ Կը խնդրը-ուի ժամը 6.30ին Հոն ըլլալ) ։ 

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նաիանանանար Հան Դ. Ս. Մինասևան ենթել. այս կիրակի Ecouenh անտաանի մեջ. 'Clairière du jeu de Paume) ։ Հանելի ժամանց

Մատչելի պիւֆ ; Կը հրաշիրուին չրջաններու մեր հայրենակից-

հերը։

Օքոջառները կը ժեկնին առաուն ժամը հիչը.
8,30ին։ Հաւաջատերի՝ Place de la Mairie, Boulevard Carnot եւ Petit Pont.

vard Carnot եւ Petit Pont.
Հաղորդը. միջոց.— Հանրակառը՝ Porte de la
Chapelletե իքնել Carrefour de l'Espérance կաժ Gare
du Nordէն չողեկառը առնել եւ իքնել Ecouen.

կատ դացած էր, տեսնելու Համար Հի – որը։ Ըստւ Թէ Ֆրանսա պիտի վերադառնայ ջանի մը ամիսէն։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐԼԻՆԼԻ Երիտասարդական ԱՌԵՒԵԼԵՍՆ ԳԵՐԼԻՆԼԻ Երիտասարդական փառատոնը բացուհցաւ կիրակի օր , գրրդագին ցոյցերով։ Կր ժասնակցին 16-000 պատգանաւոթեներ 66 երկիրներ է։ Մոսկուայի ներջնչած այս ձեռնարին ալ կազմակերպուան է յանունալ հանարարա ութենան։ Երբ Բափորը կ'անցներ, ժասնաւոր ցոյցերու արժանացան 150 Քողքացիներ, որոնց ծաղկիկունքեր ստացան 100 Հունդարուհիներ է։ Արևեստեսան Գերժանիոլ վարչապետը ձայնասփելու նաև ժբ խոսերա իրաշարդեր կրասարարութեր և արանակարական ռապժակաղ ժբն է ձեղ ըմբոսաացնելու Հատարական ռապժակաղ ժբն է ձեղ ըմբոսաացնելու Հատարարական ռապժակարում ին հրանակարութեր հարասարութեր հանացութեր հարասարութեր հա

Imprimerie DER AGOPIAN , 17, rue Damesme (13) Le Gérant : A. NERCESSIAN

BREARISTER

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Հ. 6. Դ. Նոր Սե-

ՀԱՍՑԷԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

Մարսելին Տեր Եղիչե բել։ Միրիքարհան Ֆիլա-տելֆիայլեն փոխադրուսան է Ֆրեգնօ ։ Հասցեն — Rev. H. Y. Mekhitarian

Holy Trinity Armenian
Apostolic Church 2226 Ventura Ave.
Fresno Californie (U. S. A.).

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ Տիկնանց վարժարանը կը վե -բարացուի Հոկա - Լին։ Արժանադրութեան համար դիմեյ վարժարան, 1 Bld. du Nord, le Raincy, եր -կուլարթե եւ հինդլարթե օրերը ։ Հաղորդ - միջոց - Eglise de Pantingե առնել 146 թել օթոդեսաը եւ իջնել Raincy - Pavillons ։ Հեռամայն Լը Բենսի 172:

LOSH SEURE

#### 408-FA8A

ժողովրդական ամսաբերբ բժշկուբեան Խմբագիր՝ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

համրագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ
ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻԻՆ — Թիւ 125 – 126, Մայիս – Ցունիս) — Մերկութիւն եւ ամօթ (Շ.
ՇԱՐԴՈՒՆԻ) — Ինչո՞ւ կր թոչէ անկողինը (ՏՔԹ.
ԱՇՃԵԱՆ) — Խլիոլ (ՏՐՔԹ. Շ. ԱՑՎԱԶԵԱՆ)
— Ի՞նչոլես դրդուկ ախողժակը (ՏՐՔԹ.
ՎՈՒՍԵՆ) — Կիներուն կոչիկները (ՏՐՔԹ.
ՎՈՒՍԵՆ) — Կիներուն կոչիկները (ՏՐՔԹ.
ՎՈՒՍԵՆ) — Փողացաւ (ՏՐՔԹ. ՎՈԼե) — Այհարհի
բուակյութիւնը (ՏՐՔԹ. ԽՈՎԵՐԵԱՆ) — Հոդև —
ժատմիահան տեսունեւն (Ո. ԵՐԵԶԻՍՆ) — Հոդև —
ժատմիահան տեսունեւն (Ո. ԵՐԵԶԻՍՆ) րտալյությունը (31170- 100261-000) — Հոդհ - ժարմեսական բեշկունիւն (Մ. ԿԷՕՔՖՍԱ).
Սատամայի հղումը (ԶաղՀա) — Ժահրային
Բոջատապ (ՏՈՔԻ ՄԵՐՈԲԵԱՆ) — Հարցարան ,
Տարհկան բաժներինը 750 ֆրանջ Ֆրանսա,
900 ֆրանջ արտասահժան .

900 Ֆրանը արտասանվան։ Դիմել Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ, 17 rue Damesme, Pa-

#### 4/ՈՒԶՈՒԻ

Մօն Թէ - Քարլօ բնակող Հայ բնտանիջի մբ Համար որոշ կրթութիւն ունհցող Հայ կին մբ որ Հայերէն աորվեցնէ պատանիի մբ եւ օգնէ անա գործերուն։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

## 4/በՒՁበՒՒ

Գրասենեակի մէջաշխատելու Գրասննեակի ժէջաչիատնլու Համար Հայ Օրիոբո ժը սղագիր – ժերենագիր (sténo-dactylo) որ լաւ Հայիդն և։ ֆրանսնրեր գիտնայ։ Դիժնվ Installation Electro - Mécanique, 14 rue Ro-

chambeau, Paris, métro Cadet :

ՉԿԱՑ ԼԱԻ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱՆՑ ՁԵՐ ՄՏԵՐԻՄԻՆ

## "TIPULI,

**ՓԱՐԻԶԻ ԿԵԴՐՈՆԸ** PARFUMERIE - MAROOUSNERIE

## **Au SAC PARFUMÉ**

SEP OF STOPET SETUT PAPAULUS Վիրջին նորաձևութեսուն նաքորդողական ա-ռարկաներ, fantaisie գոհարեղեններ, կիներու պա-յուսակներ փարիզեան ճաշակով եւ ընտիր ser յուսովար փարրվսա ապարում ՄԵԾ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ ԾԱՆՕԹ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇԵՐՈՎ ԱՆՈՒՇԱՀՈՏՈՒԹԻԱՆՑ, ԱՄԷՆ ԿԱՐԳԻ

ARTICLES DE PARIS

106 Bld. Magenta, Paris (10)

Tél.: Nord 65-78



Արտասահմանեն Փարիզ հկող Հայերուն մաս. նաւորարար կը յանձնարարուի նկատի ունենալ 4 . 9-11.211.21:11.

Փարիզհան ծորաձեւութեանց մեծ վաճառատունը, 17, Boulevard des Capacines, Paris (Ұмф мер мер мер Фէին бիրը դէժը): Հեռ ОРЕ. 80.34

# BUFFULS

orumburm

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամս 1100 գր․, Տար․ 2200, Արտ․ 3000 գր․ Tál. GOB. 15-70 Գին 10 գր․ C.C.P. Paris 1678-63 Lendi 9 AOUT 1951 Հինգշաբթի 9 Օգոստոս

27pg SUP - 27 Année No. 6529-bnp 2pgmb p-hr 1940

blompto 6. Urourball

ՄԵՐ ԽՈՍՔՐ

#### EUbr sange or gruspybrad

Տեսանը, ուրեմն. ժեր աունը — Ֆրանսահայ դաղութ — բունի կազմակերպական անհրաժեշտ կապերը՝ ինջն իր մէջ։ Առանձին դրուիներ կամ Թեւեր են Փարիզն ու Մարսեչյր, ինչպես Միջին Ֆրանսան։ Իւրա – գանիորը իր պատեանին մէջ ամփոփուած։ Միայն Suntenul quantur

ընթարիկ հորհրով դրադած։

Նոյն աժորյն պատկերը դրացիներուն հետ՝
յարարերունինանց անասկերում դրացիներուն հետ՝
յարարերունինանց անասկերում։

Եսքը, տասը, ջաան ժամ անդին — օգանա ում՝ ջանի մը ժամ — ունինց գիրուցան դաղունհեր, հունակն ալ դոց դիտեց, — Անդլիա (լոն ստն եւ Մասչեցնըը)։ Գնյերա (թրեւցել եւ ԱեՎերս)։ Ջուիցերիա (ժրևեւ, Լողան նւայլն)։ Իտալիա (Միլանօ, Վենետրիլ, Թորինօ, Հոոժ հիշ)։

Յիչե՛նչ Հոլանասան ալ ((0-80 հորի) և ու

տալըա (Երլանս, Վոնսորդ, թողրիս, Հռոմ ոլո.)։ Յիչե<sup>ի</sup>նչ Հոլահատա ալ (10-80 Հոդի) եւ ու – րիչ անհչան Համբանջներ։ Դիտմամբ գանց կ<sup>ի</sup>սոնննջ Աւստրիան եւ Գերմանիան, որոնջ բացառիկ վիճակ մբ կը ներ–

Երբեմն արձադանգներ կ'իմանանք մէկէն-սէն, աշնական օրերու կամ պատահական այցելու Թևանց առ Թիւ։

ցոլությատաց առաջու: Մայց, չատանց է որ ամերեր աւվադահ քնքրութեան ախտանչահներ կը մատնել: Այսպես, պեյժ իական պաղութեր կայ ու չկայ։ Երիսանականը երդթենը կը փորձէ հանդի-սասոր առեթեներու մեջ, անիակա պահելով իր

ւնդութիւնները։ Ձուիցերիոյ Հայկական Հաժրանքը նոյնպէս։

... Հուրցորող չայկական հանրսութը՝ առրայցու Իսարայան հուարից ։
Իւրաբանքիւրն տունի կազմակերպական կարինքներ, Գարքային, Ազդային կաժ Համայնական Միունիներ, Մահինի այս ասեմանակակ ծրագիթեկանունարով է Մերւերն առաջ տեղական երգերու նուիրուան ։

Փոիսագիսաբաս, կրհայինք ըսել Թէ բոլորն ալ միս կապած, փոր չինած են։ Ուրիչ խսոքով, դանդաղ կը չարժին։ Թէ՝ տե-դին վրայ եւ Թէ պատուՀանեն դուրս նայած ա

անև։ Ցանախ դժուտր կ՚ըլլայ գահազանել Թէ ո՛ր աարթերն են որ տուն կուտան առօրեայ դործու - հեռշինան. տարեցնե՞րը Թէ հրիտասարդները։ Այե՛ն պրոպապույն մէջ, ԹուլուԹիւնը ակներեւ է հրիտասարդական նակատին վրայ ւ Մունու և հարապարությանը հարապան, չօչափելի չար-ժումներու, աչխատանչի փոխարէն, կը տես-հենը աովորական, չափու վրայ կատարուած ռոժներ։

րործեր։ Ինչո՞ւ կը յիչենջ այս ժանրաժամունիւնները։ Յանդեյրու հաժար ժինւնոյն եղրակացունեան, ենք են հաշատանը նէ արև մեջ առուրը ու - համ ար արուսուրս աղջապացությանը -արև ի է կեղբունական իշխանունիւն մր Հատ --ատել է այկական Արտասահմանի Համալի և ան --Նախ ինեւ ու ձեւ տանը իւրաջանչիւր դա-

ղութի ներջին կեանջին։

դունի հերջին կետևջին։ Թօնվեր տանջ ավորամոլունետն, ինքրու-Թեան և ծուրունեան փոչիները։ Ամուր կապեր Հասաստենջ մէկ Համրանֆէն միւսը, իւրաջանչիւր երկրամասի վրայ։ Մյակենջ ամրողկական ծրադիր մը՝ դիւ-րացնելու Համար փոխաղարձ յարարևրունետնց ամ րապնդում ը ։

ամ բապեղութը։ Այսարիսի առաջադրութեհամը մը, ենք արեւ-Մերադիսի առաջադան Հայկական գանգուտծը կա -րենայ Հաւաջական Հակատ մը կաղմել, կրնայ ձեռը երկարիլ միւտ երկու դլիաւոր Տակատեն -թուն, - Միջին Արնշելը և Աժերիկա (Հիւսիսային և Հարասուն)

աւ չարաւային)։
Եւ այն ատեն ժեջենարաց կը Հաստատուի ժիունեան դիծ ժը՝ չիմետական չարցերու ժասին։
այս ուղղունեավ ինչ ժամանակը Հաստունցած է,
Անդամ ժր հւս կը յիչնչներ նէ ժեր իսելչին
եւ կամջի կախում ունի տարադիր եւ ցիրուցան,
բաղմունեանա փոխում ունի թում, ֆիմինավար կք ետևոհակար իգատավ։ բաժղաւնյայն փեղանիրը: Հաղնարնի մազմա-րաւդ, ֆիմինավար կեն ատեսանին անաշան անում, Ֆիմինավար կեն առանանին և անաշան

#### 000 0000

4621 160.8 ...

«Յառաք»ի յօգուածադիրհերք» Գ. Լաքի»-հան վերջ մր մատհանչած եր, վերջ մր որ կր կրծէ մեր ժողովուրդին սիրոր, մասնաւորաբար գաղթականունետն այս տաժանելի տարիներուն։

դաղքականուններն այս տաժանելի տարիներուն։
Ինչո՞ւ Հայ Հարուսար իր ժառանդունիւնը կր
հոկոնուի բաժնել օտարձերուն, իրբ այնչան բացեր ունի մեր աղդային կհանջը։

հոնչ պիտի թեեն Անդիացին ու Ամերիկացին
ժեր սβերիները ու տոլարեերը, երբ իրնեց ափով կր բաժնեն ավ-մախ, եւ պետունիւններու
հեռքաւորը հաւասարակչունը հակ իրենց հատասարակչունը հակ իրենց հատասարակչունը հակ իրենց հատասարակչունը հակ իրենց համատուրիչ ենը բարանչուն կան արարութը, մեծ աժաժաժամ ժողովուրդ, մեծ աժաժան ժորիոները կր նետներ, փոնկ ու ջուրի նաև, հակայ ուկիանոտերը և հետ հար հարել ու ջուրի նաև, հարար արդրադառանարու ժեր բապականակուներուն իր

`ակա ովկիածոաներու մէ՛՛լ, առածց ածդրադատ-հայու մեր թաղմադան պաՀանքներուն։
Ունեցանը Հիներե՛ս որտի, եւ մանաւանել խել-ջի տէր Հաուստներ, որոնց կտակներով կը մա -տակարարներ այսօր այ, կարգ մը կրթական եւ բարևորդծական Հաստատունքիւներ։
Մհացեալը մեր անհման, աշխատաւոր ժողո-

վուրդն է որ կուտալ, հինդով տասնով, տումոց երկար բարակ հայունյու

երկար բարակ Հայուհյու.

Այդ փոջրիկ դումարներն են որ միանալով
առուներ ու դեսոակներ են կազմեր տարիներու
բնկայցին ու պահեր են հեւանդանոցներ, դրաբոցներ, ծերանոցներ, բուժարաններ։
Անոնց չնորհեւ է դարձեալ որ օգնունենան կր
հասնինը ուսումաստենչ տաղանդաւոր երիտաապրմերու, կազմելու Համար մատուրական ու
դաղակարական ապրիեր, այնջան անհրաժեշտ
այս ժողովուրդին մշակունային վերելջին համար։

։ Առաքարկէ ո եւ է մեծահարուստի ար ի կեն-ութեան, իր ձեռքով բաժին հանէ իր ժողո-

րրստացել է Արտարել հանել իր ժողո-պրութեան իր ձեռըով դաժին հանել իր ժողո-գետակա թրած հժ., պիտի տեսնել Բե Ու օրին մեկը այդ կտակը իրապես բաց աչ-բերով կը տեսնենը։ Յանախ իր օտար կեսը ձրդ-ուած է ամեն բան. Խոքս իսկ իր շվերջին փա-փաչները իրականացնելուծ կամերը։ Կարելի՞ է վերդովուհը։ Երբ Հոդկահայ կրե-սոսի մը, հանդուցեալ Նաշապետին Հոկայ չենբե ուս այիսներ կայայներ, իոր դառնութեաժը կաց-ուս արկանայ կը մրժնկես.

— Մար Աստուծույ, այի՝ մեացեր էր Հա-բրստացեն «Ալիարեն սեղանաւրները»։

1001

CONTRACTOR DE LA CONTRA

## Launa Culiph

U.D.ALRUSUL STRUGE

«Յուվարեր»ի օգոստոս 1 թառակիր թերթէն ցաւով կ'արտատայենք հետեւեալ տեղեկութիւնը.-

26 յուլիս Յուակիր համակե մր, դրուած Վեյ-րունկեր, խոր ցաւով կր տեսիկահանը, Թէ մեր ժեծանուն ընկերոն՝ Լեւոն Շանինի առողջական վիճակը յանկարծ սկսած է մտանուրեք դառնալ։ ԵՐիլկները ըսւսատեսունիան յոյս չեն տար։ Մեր մեծ ընկերը երկու օրէ ի վեր չատ ընկճուսծ վի-ճակ մր տւնի եւ խօսելու կարողունինն դրենե quynemb to

\*\*\*\*\* SWEARTH - LORAL THEOLE

Տաւով կ'իմանանը Թէ երեջչաբԹի առաւստ ժեռած է Լեւոն Շիրեան, վաղեմի աւաււցիչ եւ ժատուրըական։ Շիրհան իր ուստւմը ստացած է Գոնիայի Ճէ-

նանեան բոլենը, յեսույ ուսուդ ու Թիւն ըրած Պոլսոյ մեն (Պեգագեան վարժարան), իրրեւ դա –

Կոլոոյ մեջ (Պեգադեան վարժաբան), իրբեւ դա -սակուս անգլինդենի եւ խուրջերելի։ Փարից դարով, նուերուած էր առեւտուրի, տոանց երբեջ հրաժարելու ժատողական կեան -ջէն։ Ուհեր հարուսա ժատենաղարան մը, ժատ -նաւորաբար կը գրաղեր պատմական ուսումեասի-ութերեներով, տարիներէ հիր կը պատրասաեր ջննական այիատութեւն մը Մեծն Տիդրանի հետչոի ժատեն։ գ — ալրատութիւն մբ Մեծն Տիդրանի կետնչի մասիկունիւները իր ընտանեկան պա-րադաներուն։

Unr Lurymylisp

## Ազգ. Ժողովին առջևւ

Վարդապետունեան նոր նեկնածուն, Գ Փլիկեն, նախնական Հաժաձայնունեան ժը յան -գրությալով պահպանողականներուն, հորտվոր -դականներուն եւ ընկերվարականներուն հետո, վեր Մապես Հասանունիւն յայանեց Հանրապե-ան հետո, վեր իսապես Հաշանութիւն այստնեց Հանապես առութեան հախադահին։ Եւ երքել, չորեջարթիւ, հերկայացաւ Ազգ. Ժողովին, իր տեսակետները պարզելու եւ վստաՀութեան ջուէ պահանչերու Համար։

համար։
Այդ ջուէն ապահավուած կը համարուեր,
ընտրհեւ կատարուած բանակցուննանց։ Բայց տակաւին իուր կը վերցնե նօր դահլինին կապմունիւհը։ (Ճիշը մեկ ամիս է որ կր տեւէ տարևապը)։
Հրատաբակուած տեղեկունեանց համաձայի,
Փրեմեն կը խորհի տու առաւելն 16.000 մերկոն
ֆրանթի դուսար մեր տրամագրել կանիոլեր գրաբոցներուն, պայմանաւ որ նոր կրնարաններ ըրացունն։ Մնացնայը կը ձղէ ապաղայ կառավարու

թեան։
Դարձեալ հոյն աղբիշրին համաձայն, ընկերվարականները ակակցութերն կառաանայով հանդերձ, արամադիր չեն մասնակցերու դահլիճին։
Հնկերվարականները եւ ծողովրդականները (M.
R. P.) տեսակ մը կեղթոնի իսկապերութեւն կատակրներուն միկեր։ Առանց մեկուն կամ ժիումին
մասնակում են մասնականերում եւ որ կոլի կուսակրներուն միկեւ։ Առանց մեկուն կամ ժիումին
մասնակում ենան կատես է «14 դունական մեշ
մասնակում ենան կատես է «14 դունական մեջգրցարում արյալ արտաց արդուս դաս արլարա ժատնակցութեան կարելի չէ 314ի օրինական մե-ծամատնութերն մր գոլացնել, վասերացներու հա-մար վարչապետութեան Թեկնածուին ընտրու-

Նոր վարչապետը վարիչն է ԴիմադրուԹեան պովրդավար եւ ընկերվարական խմրակցու – հան (UD.S.R.) , որ սակաւաԹիւ անդամներ ունի եւ ընկերվարականներուն աջ handle he dragarthe Արցեալ տարի իրքեւ վարչապետ մշակեց եւրո-պական բանակի մը ծրադիրը, անոր մէջ առնելու համար արեւմտեան Գերմանիոյ ծրագրեալ գօրա-

ծառար արուսատատ բորատորոյ օրադրոտ զօրա-ժատերը։ վերջին պահուն հաւանութիւն յայստա էին Գ Փինվեծի թեկնածութեան։ Գ. Փինվեն տակաւին Ալ յուսայ ընկերվարականներն այ առնել դահլի-Տին մէջ։

#### Thiswhuli nhrt Unulnemyh anr danlimryhli unphi

Մ. Նականդները եւ առ Հասարակ արեւմտեսն Եւրոպայի գլխատի երկիրները ժիտական դիրջ մը բռնած են Մոսկուայի նոր ձեռնարկին կան –

Ինչպէս հաղորդած էինք հրէկ, Խ. Միութեան Գերագոյի հերբուրդարա չրոց արդ , ու ի դութատա Գերագոյի հերբուրդըի հահատրանը, Գ. Շվերնիկ, համակ մր տորդիլով հահատրահ Թրումիրի, կհա-ռախարկի դալինց մր կերել հիա, մեծ պետու հետածց միջեւ, խաղաղութերեր ամրապերդելու հա-

իսուց է։

Մ. Նահանդներու արտաջին ծախարարու Թեան բանդիոր անին չայե յայտարարեց Թէ որ

հե է հորդութիև չկայ եղած առաջարկին ժէջ,

որ պատասխանն է Գ. Թրումընի յուլիս Т Թուա 
հետ ծամակին։ Նոյն բանգերը «բարողյական Թաոր պատասխանն է Պ. Թրումինի յուլիս T քուա-կոր համակին: Նոյի բանդիրը «Հարողջական քա-կարը մրշ համարհյով Պ. Շվերիիկի համակը, բա-ցատրեց Թէ այիտարհ կորմեցուցած է իր վասա-Հու քիւնը Ռաւշատատանի վրայ, որ չէ դարգեր կնչուտծ դաշնագիրները։ «Ու Միուքիւնը չի կրդ-հար հոր յանձնատու Թիւններ ստանձնել առանց իր բահաստատելու այիարհի վասահուհիւնը, ա-պահովերով Թէ պիտի յարզէ կնչուտծ դաշնա-պետնեսու » է

գիրները »:

Ուոյինկնընի պայաշնական չրջանակներուն
մէջ դիտել կուտան նէ տարտամ են Մոսկուտյի
առաջարկները՝ Հեղանդամ դայինքի մր մասին։
Կը բացատրեն նէ Աղատում են խոսպում հարանան
հարանն առած են խոսպում հարաքանական
հարաքերը յանձն առած են խոսպողունեան
կարդադրել իրենց վեճերը, եւ խուսակել յանձ
առաին հախարարունեան ներկայացուցիչը յարառաջին նախարարունեան ներկայացուցիչը յարորական հարարարունեանը
յարդուին բորոր ահղամերուն կողմէ, մէջն ըլալով Ա. Միունիւնը, իրական խոսպողունիւնը
կարարունի և Միունիւնը, իրական խոսպողունիւնը
կարալուի »: աշվուի »։

Ազգաժողովի շրջանակներուն մէջ ալ կը կար-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. է»)

**#####** ԾԱՆՕԹ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ 9. Ժոռժ Սինանեան,

ՄԱՆՍԻ ՀՈՐԻՐԱԿԱՀԱՐ Գ. Ժոսծ Սինանեան, հրկար եւ յանող դրջան մր կառարելե վերը մին-ջեւ Գոլիս եւ Միջին Արեւելը, Փարիդ հկած է, Ամերիկա վերադասնայու Համար։ ԳՈՒՏՈՑ Եերթեթը ջերնապես կզը դովեն ե-րիտասարը եւ արժ չաւսը դայնակահարուհի մը, Օր Գրիստինէ Քենտիրեան, (այակերսուհի Տի-կեն Լապառերի որ հրաւիրուած էր Acro-Club տարհկան հանդեղեն, օդոստ. Դին, կաորներ հուսարելու համար Մոցարթելն եւ Հայաբնեն։

#### որորենը Հոգերը

## **Ի ՏԻՍԱԿԻՏՆԻԻ**

Uju upehinifibench off, Z. Umsuly Stp Undեն կանում գեր խոսերայան արել են հեկադրեն հեր կանում են խոսեր կորային հետո այսին ազգապահատ հարույա հարուսա հարգրին հետո այսին ազգապահատ այսինիրին որոնը ուղղակի կապ ուսին ազգապահատ այսինիրին որոնը ուղղակի կապ ուսին ազգապահ հետո որուսակություն այսինինի հետոակ այսին հետոակ այսին Մեհ հասապահատես և հետոակ այսին հետոակ այսին Մեհ հասապահատես և հետոակ այսին հետոակ այսին Մեհ հասապահ այսին

ընթորդուրս Նախ ըսհե Բէ Հասարակ տեղեք մր հղած է «աւագի վրայ հիմ դնել» խօսքը։ Ձեմ դետեր Թէ ով է Հնարած այս միաքը։ նրանի Բէ կարելի բլով է հասրած այս սրաքը։ Երևար իշ դարելը թը-լար ամեն չենգ առագի վրա գեննել։ Առագը՝ լա-ւագոյն հիմ գծնլու հողևրէն ձին է։ Հին միացե-րէ պէտը է արասինը, հերկայ գալուն հետ կարձնալ ջալիլու համար։ Ազգապահպանումի հարցը բազմակողմանի

րէ այետք է ազատինը, հերկայ դարուն հետ կարհետ լջարկրու համար։

Ադգապահարտայի հարցը բաղմակողմանի իներիր վրն է, որ երկար ուսումնասիրութիւն կր պահանիչ։ Այսօրուան հայ դաղութներու հեր կայացուցան ներջին վիճակներին դատելով, կարևիլ է դեւրաւ դանել անոր լուծումը։

Հ. Սահակ Տէր Մովսբեան հայ արդարայացացած ներջին վիճակներին դատելով, կարերիլ հայարութներու ուծացումը մատնանրելու համար, բայց չուրիր իներին խորը բանանրել համար իրայց չուրիր իներին խորը բանանրել համար իրայց չուրիր իներին խորը բանանրել համար իրայց չուրիր իներին իրայարութը հեր հեր հայարարան հիրցներ, դրարորներ, ևերերինի իներին իրենց հույ և հերկաին իրայարանին իրենց հայունիչներ ընդենական երկրը արահերին իրենց հայար հիրջները։ Աներինինիսու հետ էր իրենց դործը։ Աներիայիներուն դարոլը, Հայերը ունեցան սուրակայութեան զգացում մը (complexe dinteriorité) եւ իրենց ամարդի որիուն զգացում մը (complexe dinteriorité) եւ իրենց ամարդի որիուն կանիս ասութնե d'infériorité) եւ իրենց ամբողջ ոգիովը ջանացին Անգլիացիները կապկել եւ ա՛լ իրենց ազգութե –

Մեղլիացիները կապկել եւ ու իրնեց ազդութե և հրա դարձնել։ 
Ծօղեսածութե և առանց ըսհյու թե ուրեց 
որոց օսարսածութեր հրատանց ըսհյու թե ուրեց 
յոց օսարսածութերը հրատանց ըսհյու թե ուրեց 
յոս օսարսածութերը հրատանց ըսհյու թե ուրեց 
յոս օսարսածութերը հրատան ուրեց 
յութե հե հայ առաջ հոււրայ, հետելանց դարձրու սարվութեան։ 
Կը թեւի թե հայ առևարը չի կրնար ապրիլ 
երկրիս վրայ իրրեւ Հայ։ Ան անարահատ օսար 
կր վրայ, ապրելու Հայաս Ան որպեսըի իրա 
լունց ունենայ ծոյի իսկ չոր հաց մը ուտելու, 
պետին մել, ըստ մերաածով և Սուրիացի, Արկայ
ապրե, Ֆրանսացի, Ահերկիկացի եւայեւ իրա 
կանին մել, ըստ մերաարայի Ան որջենքի ան Հայ 
չէ, այլ իր անցաղերին ցոյց արուած աղդութեան 
չե, այլ իր անցաղերին ցոյց արուած աղդութեան 
չե, այլ իր անցաղերին այն Հայաստանարութեան 
հայ անհատոր՝ օսար աղդութեան ուրեց 
հայ անհատոր՝ օսար աղդութեան որ վերար-

Հայ անՀատը՝ օտար ազգութեան մը վերար-

գուրն տաս է արդեր ու ը, կ՝ ապրել տասը երերեր մը, եր հայրեներչեն հա-Հայ տնհատը՝ տասը աղդունեան մր վերաբ-կունն տասի, տասը երկրի մը մէն կ՝ապրի որտ<sup>ի</sup>ւն

կուհն ատև, օտար երկրի մը մեջ կ՝ապրի որո<sup>6</sup>ւն առաւած աշխատանրովը։
Կ՝ապրի օտարհն տուած աշխատանրովը եւ կ՝ուտե օտարհն հացը։ Քանի՝ Հայ կայ որ կ՝ապրրի Հայուն մինցաւ, անոր չնորհի։
Հայ անշետոր՝ օտար ազդութնեան մր վերարկուին տաև, օտար երկրի մր մեջ, օտարին տուած 
աչհաստունծետոր՝ ապրիս մի մեջ, օտարին տուած 
աչհաստունծետոր ապրիս վեր գարձրադում աւառւմը, իր Հոդիին պարդացումը ձեռը կը ընթե 
որմե՞։

որսե՛։
Ան՝ իր հոգիին և միաջին պաշարը և սնունորը
կ՛առնե օտարին համասրաբանեն, օտարին աղ թիւրե՛ս, օտարին պատրան դաստիաբակութենեւ
մը։ Ան՝ որել չուդե այիւս իր մոտեծ օտարին
պես, կ՛ունենայ օտարին մտամիօունիւնը և կը

այցս, կ'ունենայ օտարին մտաքեունիւնը եւ կը տրամարանէ օտարին պէս։ Այս գտնագան ազդաները վերջ ի վերջոյ կը կապմեն մէկու մը կետնքը։ Անոեց հակադդելու համար ի՞նչ կը ընթէ հայ հաւաջականունիւնը հայ անհատին։

## ke un Urhelina Pnembulikli

Որջան ուզեմ մոխիրներու տակ թաղել որտիս

Որջան ուցեմ ժոխիրներու աակ Թաղել սրակա կրակը, Հայային՝ սարսափինիում առինեւ, ան ձեղջ մի կրակը, Հայային՝ սարսափինիուն առինեւ, ան ձեղջ մի կր ընտայուն արդանի ապրիլեան բույրով։ Այգիներն եր սեռ Հը-գարը կը նետէ, չեն ջաղաջին վրայ։ Ըսդ-անուր անդաշանութնան աշագանը կր հեր չեն չեն չեն արդաչին վրայ։ Հիդ-անուր անդաշանութնան աշագանը կը հեր է։ Անեն Հայ անա եւ առաջուն առույների

Արդ-ամոււը ահղատանուսինամա ամագանդը կր Հեջ է ԱժՀին Հայ պետը է արսորուի առամայ դա-սակարդի իսաթուԹեամա : Նախ կուսակցականնները ևւ այրերը չղիայակատ կ կարողուին, դիչիր ա-տեն ւկը մնայ անվենաս տարբը որուն կ՝սապարել ուր իրջանալ : Բայց ո՞ր Հայն է որ պիտի ու – բանալ իր ազդունիւներ ևւ Թիհամիին յանձնե իր կար իռապայ սերուդին իրթեւ առանդ։ Կը հակորհ-իր հատակայ սերուդին իրթեւ առանդ։ Կը հակորհ-արեն դիտակցօրեն ժեռնիլ։ հյան հաշխերը յաժորուն կր Թաւային ու կր

արոս դրոսացցոցը սուսը։ Երած կառջերը կամորդեր եր Թաւալին ու կր ծուհիներ ու հրիտասարահի, եւ դողղոքում ծե – րեր որոնչ վերջարդսին հետ վը հային։

րեր՝ որոնց վերջալոյսին հետ կը՝ հային։
Արիմախում դահինները հայիւ իրենց ոն իրհերեն դենովյան, ահա երկրորդ տեղահանու Բինն մը կը սկսի ամ իաներ վերջ՝ Բոլորն ալ կիհեր եւ մածուկներ, որոնց կրցած էին պահուկլ։
Ածոնց մէ կը դահուի, իր փոջրիկ աղկան հետ,
կուսակցական կին մը որ կը հետասխուրւ ինուրց
սահիվածուհեա կողմե եւ առւմր կը պատրուհ։
Վես դիչեր է աղջնակը իր ընկերուհինն հետ
ութին մէջ՝, կը սարրի ոստիվածական ցանցեն,
երքալ խորդրելու հայ մասնիչեն, որպեսը իր
ժեկ հատիկ մայրը չաջսորհե դինը ժամանակ։
Վը մանէ ապարական էն ծերա, կը տեսնել հայ
մատնիչը որ ըազմած է անկեւն մը իր նիւաղային
խորհուրդներուն հետ առանենը։ Դրջիկ աղ

խործուրդներուն ձետ առանձին։ Քոջիկ աղ — Էհիր լալով կը պատե քեք տատիկանձերը պաչա-րած են իրևեց բնակարանը։ Դատասիա՝ եր. — Կը կարգադրեժ , եւ ժենա-խոսելով կիրեւ — Թող չկմացներ անձանիքիներն ու ղէնգերը իր Դաչնակցական եղբայրներուն <sub>ժ</sub>Հաճ էև մարորճ նաւևճ

յանձներ, իր պատիժը կախաղանն է։ Պղտիկ աղջկան մայրը մատնուած է Հայու մը կողմէ։ Իրրեւ կարդադրութիւն, ալևար կը դրկչ, որպեսզի խարաղանելով տունեն դուրս հահեն։ Հրամանը կը կատարուի։ Միեւածադին մայրը կը դռնի աջսորի արկո

ծոտ ճաժրան, գանի մը Հայ կթմաւորուհինհրու եւ փախատական ընտանիջներու կարաւանի միա

սալով։ Կր բաժնուի իր մէկ Հատիկ որտի Հատորչն, արևծնելով դայն ազնիւ եւ վեհանձն հայ ընտանի-գի մը գուրգուբանջներուն։ Բաժանումէն առաջ իր բաղուկներուն մէջ կ'առնէ ձազուկը ու կը

— Երի՛ր գեհանձն ու առաջինի, չար բնկեր-հերէ հեռու կեցիր, չժունաս հայերէն լեղուդ ու Հայ անունդ եւ ժանասանդ աղօքարանը երբ բաց-ուր պիտի չժունաս մեր առաւշտհանա աղօքերը նուրել ցած ձայնով (իմ հայրենիք գիս կը կանչէ, հեռու են չուրյասանին չանուման ցած ձայնով (իս ռայրանը և և եմ Հայաստանեն)։ Համբոյրներու մ էջ թողելով կը հեռանայ։

Ճամրան կառապանեն կը խնդրէ որպեսզի կառջը ջլէ մատնիչին վաճառատան առջեւէն եւ

— Ա... դուրս հկուր, ես կ'հրթեամ այս արիւ-հատ ճամբէն, թայց պիտի վերադառնամ ու աջ-սորականի տրեխներուս՝ կապերը ջու տանդ մէջ պիտի քակեմ ։

եղան կառըը դահղազօրէն կը չարուհակէ իր ճամբան։ Առաքին հանդրուանը կ՝ բլլայ Ս . Աստ-ուտծամայր վանգը որ բարաիներու չուջին անա աղաւոր կանգհած, հեռուեն կուսայ իր օրհեռւհրեկուան ուխաաւորներուն։ թրոսը իր հրկկուան ուխատուղմներուն։ Կինը վար կ՝իքնե վանցին դրան առքիւ, ի Ս. Աստու ծածնայ ադրիւրին վճիտ Ջուրքն կր խմել ճա-կստը կը դովացնե իրընւ միւռոն եւ իր Սուրբին՝ Գ. Նարնկացիին «Որդի Աստուծոյն» չրիներուն կը չարունակե իր Տամըան, մինչիւ մահու սահ – մանները։

մանները։ 
Հարիներ վերը, րաղժաչարչար ժօր հրագները 
կիրակաշանան։ Ահ կր վերապատմասյ իր ջազաջը 
եւ իրրեւ առաջին կայան կ՝ ընտրէ ժատմիչին բըհակարանը։ Ոչ ոչ կր դանչ, բացի ծեր մօրմեր 
որ աժօքով կ՛րւդունի իր հերգը ւ կամ ել կր Հանդատանայ, որիկանդուն փուին կը կօրկել իր ունոհը։ Յուղումը ղոպելով՝ դուռը կը գարնչ։ Տանտիրուհիս կր դիվաուորէ աջաղրական հերրը։ Ուդարուհիստ արցունջներ կր դորին արտիչն այստանին արտուհիստ արցունջներ կո դորին արտիչն արտանին արտուհիստ արցունջներ կո դորին արտիչն գար չատ 
մը պատասիներ ապատան ու պահած էր իր ջակ, 
իրիկունը տուհ վերադարձին ապետունին կին դունությել և Հայկական աժորությենն առկատիչն ,
ատարցու կը մորիէ դրան սեժ ին առջեն ։ 
Աժքոներ վերի, հինր կր դանե նանեւ իր ՀաԱժերներ վերի, հինր կր դանե նանեւ իր Հա-

Wahabbp վերջ, կինը կը գտնե նաեւ իր հա-THE VALUE OF STREET

Երեւ Թակած լուծումը իր կհանջին։
 Գիտեմ, պիտի ըսեն ՄԷ «արդը շուկայ էէ»։
 Բայց արդը կարմող անհատծ ալ Հայ ըդլայէ «ում, մարդ է եւ իրդեւ մարդ է ուղ ույ արդը եւ հարդ են հարդիւ մարդ և իր հեւ է արդի անհատ մը, կը զգայ ՄԷ իր հարի ունի հաւաջականու Միանը, անոր առւաջականու Միանը, անոր առւած հակասպատուու Թիևնը։ Իսկ այս դրացումը, իրական Ձեծ դահարի և արարոյական ձեծ որժ մրծ է անհատին Համար։ Ած կր
ներչնչի ինչնավառանում ինչն, անհատայնելով ատուրավունրար ժմահուդն։

Արույեն ազգը պաշել: Հաւաջականունիան ժը ժիչտ փոխադարձ պարտականունիւններ կը պարտականունիւններ կը պարտականունիւններ կը պարտականունիւններ կր պարտականունիւններ համար։ Ար պահանիններ հայ անհատին ազգատիրական բոլոր պարտականունիւների կր հունանի իր պարտը էն։

Հ. Սահակ Ֆեր Մովսեսնան կը բինչն ալ նոյն ժեղջին ժեղ կիքսայ քինադատերվ Հայուն շատարանուր հինչը, ապեպն ինչըն ալ նոյն ժեղջին ժեղ կիքսայ քինադատերվ Հայուն շատակացիունիւներ։ Ինչո՞ւ հարա յույայ Հայր իր անագիունիւները։ Ինչո՞ւ հարա յույն դարե ի կեմ կը մնայ բարթարու, հակառակ օպարուծ օձի - գին, սիլեներ դեպուրինի, որ ուն դարե կիններ դեխարինին իր արարենի կիններ դեխարարին հարարանի մի աներ հարագահը հերո՞վ աներ հարագանը կորութեն կինար կունունը և հարարանի հերարինին, նրանի հե Հայը աշելի հերացին մասը կուծունը և հարար հերու համար։ Ցարդելի յուրուածագիրը լիչեց երկու անդատ

չի լուծուիր։ - «Հուր», ազգապահպանումի խնդիրը - «Հուր», «պաստասորը։

Աղարայահայանումի առաջին պայժանն է դրարդ ազգային իլիանումին մեր, վերին մարմին եր իրեանումին մեր, վերին մարմին մեր իրերն առաջնորն եր արադայան դարուհներու, իր միջոցներուն կարելիունեան սահմանին միջն կեր մարմին արև իր դասաւորի եւ օգտապործերունից մերն արարդ հարարդ հ

*մաաւորականին հոդերովը* ւ

ձայս ծայ մասուորականին Հոգերովը: Ազգային այս միկին մարմինիը ցույց պիտի անց հորահաս սերուհոյին որ եխքչ իր գրացի ան-դմայի երիաստարգը նեցուկ մր կը գտնէ իր կասա-մայունեան եւ այլմի մեք, հայ արվե այլ իր կա-րովունեանը սահմանին մէջ նեցուկ մըն է իրեն

Այս իշխանութինւնն է որ պիտի որոշէ թե Աժերիկայի ժէջ պատարարը անգլիերէ՞ն պէտը է բնել, թէ վայժապետանոց ժը Վենետի՞ն թե Աե-ժիլիաս պետը է բանալ, թե Արժանինի անուրի օրիորդներուն Հարցը ի՞նչպես պետը է լուծել.... Վետը է ընդունիլ որ Մեծ Աղետեն 40 տարի ժետք անպեսնեն հետ մասեւ

Վէտը է ընդունիլ որ Մեծ Աղևտեր 40 տարի հերջը, տափարի մեր փարի դասար էր հարիարիե և տահել պայջարներով կը վատնե իր որժերը։ Այնպես նրագրային գործերը էրն - թերջան արժ ումերային արործերը երն ու ազգային գործերը էրն - թերջան արժ ումերայունակերպ, տասանց դերմարութ էր ո՞վ է գաղքեանայունեան գրունը, խոսիլ եւ ծրագիրներ որոճալը աշերորը ժամավանատունիւն է։ Այս պայմաններում մէծ, ձուրումը՝ ուշ կաժ կանուն ակտի կատարուի անվրեպ։ Պիրծ

**ԵՄԲ. — Գի**տի անդրադեսոնանք այս հարցերուն։

#### Pradusneu

«ZULF»Þ UNUFLEFE

ԽՄԻ — Ինչպես գրոծ էինք, Թուրքիոյ Ազգ ժողովը օրինագիծ մբ պատրաստած է, հտ պա-հանջելու համար «Հալք» (Ժողովուրդ) կուսակցութեան իւրացուցած շէնքերը, որոնց թիւը 1200ի hp humah:

ցութեաս ըւրացուցած շէսքերը, որոնց թիւը 1200 կ հատնի։
Պոլադ թերթերեն կր քաղենք հետևւհալ տեղեկութ իւնները, այս գայթակրութ իսն մասին.
Կառավարութիւնը Ազգ. Ժողովեծ դից կա - բեւոց օրինագիծ ժը, որով Հայջ կուսակցւնեան ձեռջեն պիտի անուսեին Հարրւթաւոր կալուածենը եւ աղջային սեփականութիւն արիսի հկատուին։
Արդեն իսկ պատրաստուած է Հայջեկիներու օրեապեծը, որ հոր կարգադրութիւններ կը նախատես այր հաստատութեանը հաճար։
Օրինադիծերը վիճարանութեան պիտի դրահատես այր հաստատութեանը հանարի հետ պիտի դրը-ունն ջանի ժը օրեն Ազգ. Ժողովեն ժեք, եւ անութեանիու։ Հայնան օրկանները կականառայիները։ Հայնան օրկանները կակ կը հայնանութեանիու։ Հայնան օրկանները հետի այս տերե ընտան օրկանները հարականարերները հետ այս տերե ընտան հետան Մերադրեսի, ինչ - պես հանաէ Համաուլյան Սուպեի Թահրըջ օների դեմ, որ Թիւրջ Օնադենրու խողքիրը յուղած էր։ Ուլուս «Մենադրեյն ինակարա հուսակարաքենն թե Հալջեվիները Դեմոկրատ կուսակցութեետն օնաղները պիտի ալիտի բլյան, Համաուլյան Սուպ-եի առաջուց Համաձայնած է Ատնան Մէնտերեսի

հի առաքուց համաձայնած է Ատնան Մենտերեսի հետ եւ Հայրվիններն այ քաղաքական քարողու → Թեան բոյններու պիտի վերածունն։ Համառուլլահ Սուպհի այս մասին յարտարա – թած է — Ամբողջովին անձիչը են այդ տեղն – վունիւնները ոչ մէկ դաղտեն համաձայնունիւն կնքած եմ Մեյտերքերն հետ , Թիւրջ Օնարները դեմոկրատ իշկանունեան փոկանոկիու Համար։ Խեսան աստ մեծ է հատ եւ համաձայնունաց։ Whymlu unem Son & mu . hopby fungsmo the myeդանի մը առջեւ, որոչեր ենջ եղեր Թիւրջ Օնագ -

STREET, CONTRACTOR STREET, CALCULATION CONTRACTOR STREET, CONTRACTOR S

րագատները։

րապատերը։

Օր մը պատահարար կր հանդիպի դինը մատնոր փանանանին, պահ մը իրարու այրերու մէջ
կը նային։ Մատնիչը դիմացինի աջերուն մէջ
կը նային Մատնիչը դիմացինի աջերունիւնը, կր մտա

թեմի իր դունրը դոր ստեմած էր երուրը ստոի

կատորենան, եւ դեմ ջին մկանները կը կծկունւ
ալ չի կրծար սպասել ու հողեկան դայարումով մը
կր փախատես «Ամահ են անոնը այր դունցին իր
կին փանահան անանահան ապատասութենան հա կը փափապ.— « Մահահ են անունը որ դուեցին իրնեց կետները հայրեներնին ապատադրութեետն հատար հարեներներ ապատադրութեետն հատար հայրեն չենա հիմեծ է որ կր հետաարհրուի Համա-ձայնականներու կողմէ։ Իսկ վերապրող կինը կր լսե որ Հայաստան ապատապրուած է։ Բաղմիցս կր լսե որը հայաստան արատար թեռականը, բայց չե կրնար երթալ իր ցանկացած արրադան չայրեները առ կարօտը որունի, կը փակէ աչջերը Փարինի արուարձաններին մէկուն մէկ, չընապատուած սիրերիներով և հայրենակիցներով։ Մահուրենի տաներ առաջ Հայրենակիցներով։ Մահուրեն «Տուր աչնարհին խաղաղութիւն և. Հայ ադրեր ակա ապատութիւն» է

11.99/17.087

ները Հալը կուսակցունիան փոխանցել »։

Միւս կողմէ «Հաֆեր» Թերթը քաւնահետ քանբամատնունիրենները կուտայ Հայը կուսակցուβետն իւղացումներուն մասին — Հայընան իշհանութիւնը միջն։ վերջին տարիները աշարններ
հարստունիւն դիպած է պետական դանձեն, հահանութիւնը միջն։ Վերջին տարիները աշարիներու
հանութիւնը դիպած է պետական դանձեն, հահանութիւնը հերջին հարարական, վաղըքիներու
պետաններիչն, Թերթը Օնադներեն, դիւդական
յասկացումներիչն, Բափուր դետիններէ, հայըն։
1200 կարը կալուած ունի ի ձեռին, այսօրուան
դրանով 150-200 միլիոն սովի։ Իրբեւ օրինակ կորհամ վելել հետեւնալ պարազան— Անդարայի
Հալըէկին 320 հաղար օսիկ արժողունեամը՝ ցոյց
արուած էՀայը կուսակյունեան արձակարդու Բեանց մէջ։ Մինրդեռ այս չեջը այսօրուան արձեղինով առնուայն 2 միլիոն ոսկի է։
«Հաջինիչքի Միլլիչ» տպարանը իր յաբակից ժասերով Անաֆեւթի կողմէ ջաղաքապեպուտ պետական դանձին։

ցուած պետական գանձին։

ցուած պետական գանձին։
Այս հիմնարկունին։ Ծ մարտ 1949ին արձանադրուած է Հայլ կուսակցունեան անունին,
229-020 ոսկին փոխարք»։ Դարձնալ «Ուլուա»ի
ձտապայքը, Ադդ. Ժողովի Հայուակարական Դիշանի և. Հայլ կուսակցունեան կեղբունը պարփակող ապրածունիւնը Անանիւրբի կողմէ Հայլ
կուսակցունիան անունին փոխանցուած է։
Իսկնակարուլ Մեծ Կողիի մեջ, ջագիծօ մը,
հրվու բնակարան և երկու մեկուանոց ձրիարար
փոխանցուած են Հայլի։ Վեյջօրի մեջ նարկայան
ձրի դեպիններ առնուած են և անուն վրայ կուսակցունիան էնը մը և Հայլիկի մի լինուած են։

արը դապրասը առատաս ու առոնց դրայ դու ասկցութքիան չենջ մր եւ Հալջեյի մի քը չինուան են։ Գատրալիւդ Պահարիյե մատուեսի, 13:500 ոսկիի փոխարեր միուած են պիհենա մր եւ Բատրոն մը, Բիւաքեչմիալայի մեջ նոյնալես Հալջեյին մը՝ 2488

Դիացենիայայի մեջ հորհանս Հայցելի մը՝ 2288 ոսկիի փոխարեր։
Իրսեթի մեջ, պետական դանձեն եւ Թիւրջ Օհայների մեջ, պետական դանձեն եւ Թիւրջ Օհայների մեջ, պետական դանձեն եւ Թիւրջ Օհայներ Հայցին փոխանցուած են յաջորդաբար
15 կտոր տուն, խանում, դետին, ջադինօ, սրճաբան, հւայի, բեղաները 70 հայար ոսկիի փոխարեր Եւ Նորհակես Ձերներ, Տերիլրի, ՔեժայիաՀայի, Մենձենի, Աեկերիհատրի, Թիւքի մեջ
ալ Հալցեկիի չենջեր, խանումենր, ջադինոներ,
Թափուր դետիններ Հայցեն փոխանցուած են։
Տարօրինակ պարարայա միա և կայ։ Երդրումի մեջ 76 հայար սակիի փոխարեն դնուած է
Հայցեկիի չենջը, որ 150 հայար սակիի արժեջ
ունի։ Ոչ ոջ հարցուցած է Ձէ դիներու այաջան
կարևոր տարրերումիւն մը ինչով կրհար
արդարանայ։

ունի։ Ոչ ոք հարցուցած է իչ դիննրու այսրատ և արդասարիցութիւն մր ինչով կրնար արդարանալ։ Եւ դեռ անդիւններու այսրաարանալ և դեռ անդիւններուն մէն, բոլորն ալ այս կամ այն ձեւով փոխանցուած Հայը կուսակցութեան։ Այս միլիոններն են որ էիմա ևա կուղուին դեմոկրատ իչխանութեան կողմէ, որուն դէմ կը ծառանան ընդվիարիրները, սպառնալով է հարկին հաստրար հեռանալ Ադս Ժողովէն։

Ա.— Այս տարի խաղողնից բատ է դոնէ խրտուիլակ մը դրի՞ք որթատունկին վրայ։ Բ.— Հարկ չկայ. կինս դրևնք միչտ տա – 

ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### WULUUNCH SUCETURAL

ԼԻՈՆ, 5 Օգուտ — Յուլիս 29ի կիրակի օրը Վա-բանդետեւ կոմիակի նախաձևոնունեամբ, հան-դավառունեամբ ու Հոն բաղմունեսմբ ասնուհ — դաւ համասորի արչառներ 5ձրդ պանձալի տա-բնդարձը, փոն ար Շերիւիի մէն։ Լիոնեն մեկնող օնօրարին կը Հետևւէին բաղ-մանիւ անձնական իւ չաւարժեր, փոխարդերով Հայրեսակը և Հաւսասուրը բաղմունիրնը դեպի

ղաչու. Դաչաի ժուտրին վրայ կը ծածաներ ժեր տա-

Դալաի ժուացին վրայ կը ծածաներ մեր տա-րաղիր հուագոյնը, ֆրանսականին ծետ։ Բարձրաիսալ Հայկական հրդերը կը տարա -ձէր ամէն կողմ։ Նիւ Թապես Մէ բարոյապես տն-սպասերի յաքողու Թիւն ունեցաւ, դայսումանդերը։ Մեր մէն էր Հ. Յ. Դայնակցու Թեան Ամերի-կայի դործիչը, ընկ Արամ Սամանեան, որ դար-ձաւ օրուան բանակոսը։ Ներկայ էին նաեւ Աժե-րկայեն ընկ, ընկ. Գ. Տշնապետեսն եւ Ձարլի ՍաՀականե.

Դեղարուհստական բաժնին իրենց մասնակ-ցութիւնը բերին Տէր եւ Տիկին Հրաչ Վարդան -եսն, Օր Սմա Գօղոսեան (Տէսին), Տիկին Փափաղեան (Տէսին), փոթրիկն Նորոյեան nephyllips

ուրիչներ։
Օրուան հախագահը, ընփ Այվապհան բահայով հանդեսը, պահծացուց համատորի հերոահերուն դիրատակը։ Ընփ Ա. Սահակհան խանորադեց դէսի այն կայթը ուղ ասկե 54 տարի առաջ
հայ դեսի այն կայթը ուղ ասկե 54 տարի առաջ
հայ դայնի հակատեցան արիւնարրու ցեղակումթի մը դէմ։ Ենկերը պատժեց ծաև էր տալատ բի մը դէմ։ Ենկերը պատժեց ծաև էր տալատ բի հերերները Աժերիկայէն, գովհատով հասեցաւ
ժեր բնկերներու ժասին։ «Դայծակցականը երբեջ
հետիւ ժեր բնկերները այնջան զուրդուրանչով կր
ժոտենան ժեղի»։
Սոսեցան հանու ընկեր Գ. Տոնապետեան ես

Խոսեցան ծաև ընկեր Գ. Տոնապետեան եւ . Մ. Միրդէ։ ՍՀՆ-Մորևչն եկած Տիդրանակերացիներ մեծ

խանդավառու Թիւն ստեղծեցին իրենց պարերով ան խանդավառու Թիւն ստեղծեցին իրենց պարերով», իսկ իրենց Հայրենակից ընկ - Տօնապետեան այդ առ Թիւ պարողներուն հակատը փակցնելով կոմի-տէին նուիրեց 2600 ֆրանը։ Մեր ինյա Հեորգծակա-

գրութիրորը, գրութիրություն արդեր արդեր արդերություն արդեր կրբ արդեր ինչ վերջանաև իրկիության արդեր ինչ վերջանաև իրկիություն արդեր ինչ վերջանաև իրկիություն արդեր ինչ վերջանաև իրկիություն արդեր ինչ վերջանաև իրկիություն արդեր ինչ արդեր ա *የሚ*ስህነኮ8

Ա. - Դատարանին մեջ ամբողջ նչմարտու թիւնը իրատարանական ը։ Բ.— Այո՛։ Ս.— Ուրեմն ի՞նչպէս հղաւ որ անպարտ ար-

ատարորեն ատեց...։

հ.— Ես բոլոր Տրմարտունիրնը փաստաբանիս
խոստովանեցայ, եւ ան էր որ՝ իմ՝ տեղս հար -

«BUNU&»ተ ԹԵՐԹՕՆԸ

## **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

E.

Ինչպես դիտենը, այս աղաղակներուն պատնառը «Զելըօրօրքադեն հերս խողացող Ենիլեբիներն երն, որոնը պարիսպին մեծ աշտարակներու
ժեկ ջանիին վրայ կայսերական մեծ աշտարակներու
ժեկ ջանիին վրայ կայսերական դրոշը վրայ նենին Ու Հերևա կայսերական պալսունն ու այս մեծ
ջաղաբին վրայ իսլամին ժահիկը կը ծաժանիչ
հերև իրայ հոլամին ժահիկը կը ծաժանիչ
հերև իրայեր հաստարան կ արարող ու պաշար
հալ, այս անյուր անսարանը կ գիտերին։
«Մեն իրացես վր պարումակ Պարպարօ, Եհիլերիները, բանակին ժնացած ժապը հաևւեն,
Հերևի ծանա չաղացեն ժեկ հարայան, ժեկ ջահին ձիուսեինիանիի բանալ աուսած պարի դրոհեն, ոժանջ ալ Մեծ Պարկային պատուածեն
իրարու վրայ ելլելով, իրար էրժ ակերի կարար
հույնան և լարժական աարածունցան ամեն կողմ։
Մուլենանը, լուսածանան չ դեվքով, ոացի վրայ
կեցած, այն պատելելին առնեւ, որում վրայ իր
ժեծ գրոշակը անիւատաւսա հանանլադեղ ծագեր էր։
Ցարձակող բանակը չանիանարիչ արապու

թրուցունում հարդակը Հարլատանին անամաբ -Արագուրական հարդաներ՝ որովշբարբ աղջը

ath dinent he finith hudument lutand quip-ակ իացատ դուռնորչա սրապատար արդ արդ բուշա գին։ Քրիստոնհայ փախատակաները իսևակորոյա ուժղնուննակ մր կր խոյտնային ձիուսնինիա-նիի բացած դուռեկ հերա, չատերը ռուջի տաւ Արթային եւ Թուրդները անոնց հանեքն ինկած, ոչ ձեկուն կր ինայէին, ու կտոր կտոր կ ընկին դա-

փազանց զայրացած -ու փրփրած կը յառանա-«Որուդրերը, ևս հետոյ պաչարժան ատեն», ջան գինուորները, նախ երկար պաչարժան ատեն», ջանի գինուորները, նախ երկար պաչարժան ատեն գրեսացան հետություն արևորություն արևոր գրեսացան հետություն արևորություն արևորություն արևորություն արևորա գրեսանան արևորան արևորության արևորան ա

հային»։ 
հային»։ 
հային»։ 
հույիայդ պահուն Կայսր, որ Լիկոսի հովիտին հիւսիսային ծայրը խոլացեր էր, մէկ ջանի 
պատնէննրու բարձունքը յանկարծ Թուրք գրօջակներ ծածաներուն պատճառը հասկնայու եւ 
ժահաւանը՝ «Քերջորովային ներս խուժող Թրջնաժի դունդերուն դէմ դներու Համար, տեսնունցու որ նորէն եա կր դառնար իր արարական նրժողըը հեծած ։ Աժինապես ափյափոյ չինուտծ պատին, ուր իրարու հանւէ Թուրքերը մեծ բաց 
ձունեանի կր համեին, տակի պատճեչին վրայ 
ցատկեց եւ վերջին անգամ մին ալ ալիսահեցաւ 
իր չուրքը հաւացել աւտ, խիսա ցանցառ պայաները։ Ու տեսնելով որ ալ կմերե բ անէն ան, 
իր հաւասարիմներուն պոռաց որ հետևւին իրեն, 
եւ ձիչն վար ցատկելով հանեց իր կայսերական

զդեսաները, միմիայն իր ոսկեղծ երկղլիանի արծուննյան կարմիր կօլիկները պահելով, սուրը բայեց եւ վահանովը ծածկուած, իոլացաւ կռի-շին աժՀնչեն տաջ տեղը, վերջին անդամ մին ալ հոյակապ ուժով ետ մին Ըսնալով անհամար Մյնամիները։

Աշառասիկ Ֆրանցէսի սրտաչարժ նկարագրու-

ծիլեր.
«Երը իմ սիրեցեալ վեհապետս այս տեսաբանը տեսաւ պադատեցա։ Աստուծոյ եւ իրենները
յորդսրեց եռանդով պատերապմերու։
Աւաղ, յաղքելու տեւէ յոյս չկար եւ օէ իսկ
օգնունեան։ Պարդ ձիաւոր դինուորի դդեստով,
Սամասնի նման, Կոստանդիանոս, ամեծուն սջան-Սամորնի նման, Վրասանդիանոս, ամենուն աջանութայումը չացումը չարժող հորակապ ջաջութենամբ իրողաւ գրաւ թյումիին վրայ փորհրացող առիւնի մբ պես ևւ սուրը ձևուջը, բազմաքիւ թենամինից սպան և սուրը ձևուջը, բազմաքիւ թենամինից սպան և հեց։ Արիւնը կը լճանար ռուջերուն տակ։ Աէ կողուն Ֆրանոսա Թոլերոցի, Աթիլլեսէ աւնլի ջա Հնութեամբ, ձերանոսա Թոլերոցի, Արիլլեսէ աւնլի ջա Հնութեամբ, ձերանոսա թուներով, ու մարիլներով միանուցանայի Թերիիրոս Բայերորի, իր կարսեր այսլափ կողմը Թերիիրոս Բայերորի, իր կարսեր այսլափ խիրախօրեն կոււիլը տեսնելով, այս վսեմ տե ապրանեն իսկարեղ, արտասուայից ու մենամայն գոյեց որ ինչն ալ մեռնելը նախապատեր կը հատարական եւ կորացու Թուրջերուն՝ վջալ, առկես հանորացու իրութերուն՝ վջալ, առկես

շանդիպածը սպաննելով»։ «ՅովՀաննչո Դաղմատացի նոյնպէս անմահ փառջով պսակուհցաւ, ծահատակ ինկաւ այդտեղ։ «Իր Թուրը դարիի պէս կր Հնձէր Թչնամին, կ'րսէ Ֆրանցէս, Կոստանդիանոսի ոուրը կոտ -

(Twp.)

ծեն ինչ Մոսկուայի նոր ձեռնարկը կապ ունի Սիոջեոլի իսպարութեան կոչին հետ եւ կր ձգաի կասեցնել արևսնտեան պետութեանց պայտութեան հրդին հետ եւ կր ձգաի կասեցնել արևսնտեան պետութեանայի ավարդանութեան հիդերը։ Ականաւոր դիւանադետ ժրդիուն տուաւ ինչ որ եւ է դայինջ հինդ մեծ այն ատաւինանց ժիջեւ՝ արևսի ակարացնչ Արդաժողովի անդամենրուն հաներայիութերւնը։

Փարիցի եւ Լոնաուհի մեջ այլ ինկահատատ են Մոսկուայի անդերծութեան ժարին։ Անդիր արտաջին նախարարութեան ժեն ներկայացուցինը.

Մակուայի անկործունիան մասին լԱդլիայ արտարին հախարարունիան մասին և Ադլիայ արտարին հախարարունիան մեկ ներկայացուցիչը
յասարարեց Եէ հինդ պետունիանց դրունիայի մեջ
բագիրը մաս կր կաղծէ հաժայնավարական ջաբադունիան։ Իսկ Փարիզի մէն պատասխանատու
պայուծատար մր դիակ առաւ Եէ աւերդը է
ալդաին դայինք մը, ջանի որ արդէն կը դանուն
ՄԱԿ ուկային մէջ։
Մեկ Խոսքուկ բեղ հանուր կարծիջն այն Ե
Է Մոսկուա կուղէ չիոքերւնիւն ստեղծել։
«Կաղաչական չրջահակներու մէջ կը կարծեն Եէ Գ. Թրումըն պիտի չպատասխանել Գ.
Շոկորնին նամակին, եւ պիտի դուանայ ԽորՀըրդարանի անձենով գայն։

Մոսկուայի անվեկը օգոստոս Դի իր ռուուրեն աանձինը (Ղյուլիա), որ կը պարունակէ Մ
եահանակին ժողովուրին հանակին արանական Արարունին արանակին Արարունին արանակին Արարունին անակին և
անակին հուրերութին հանակին և
Հաղորդեց հանաևը (Ղյուլիա), որ կը պարունին բուս
մեծ ժողովուրդին հանակալ Հաղորդեց հանս
հերիևան ժողովուրդին հանակալ Հաղորդեց հանս Գ
Շիկորնիկի պատասխանը, յանուն Ա Միունիան
Գերագուր հողուրդըին։

## 🦥 Անգլևւիrանհան Վեծը

Անդլիական կառավարութեան հերկայացութերն Անդլիական կառավարութեան հերկայացութերն հերկայացութերն կառանութեր հոր - Հերիմըն, Գ. օր Ապատան գաթին օդանաւով, ջննութերն կառարհյու համար հեր պատանատով մեկ օր յեսաակութերը բանակ-ցութերնները։ Երկուջն ալ տեղեկութերնները ջադեցին Թէ՝ Անդլիացիներեն եւ Թէ Պարսեկներեն Հուելն Մաջի, ջարկութ աղարակացման Բունդախորհերը է պարսիկ ժողովուրդին վերքին ջասն տարիներու թշուտութերնը եւ տարակութեան խառնորութ են Անդլիայիները յայա հեցին Թէ անտանել ին Անդլիացիները յայա հեցին Թէ անտանելի դարձած է իրենց վենակը Ապատանի ժէջ։ Ապատանի մեջ։

Ապատանի մէջ դ Թերքները դիտել կուտան ԵԼ Պ . Պ . Մերջա և։ Հերիվրի համբորդեցին առանձին օդանասերով, հրեւոյքները փրկելու համար։ Հակառակ սար – սափնլի տաջին (150 հարձեռութի), Պ . Մաջի հերերը պատցուց փողոցները, ցայց տալով ար-առա վրաններ եւ հողաչէն իրնիքները, ինչ որ սրտնեղունիւն պատճառեց անդլիացի նախարա-տեն։

🗴 Թէհրանէն կը հեռագրեն Թէ բրիտանական \* Իր գրաներ կը հեռադրեն իք ըրիաանական 
տեսակերը պիտի պարզե պատուիրակուժեան 
անդաժներեն Ֆէրկրսիս, Անգլիոյ վատերահրեն 
նախարարուժեան իոր գրականը, որ ժամնագետ 
մըն է արիույի գործերու։ Ար կարծուի Թէ իր 
տեսակետները տեանուժիռն պիտի պատճառեն 
արակերներուն։ Անդլիացիները կը պահանինե Հաըրևրին հարևը դեկավարուժիւն ջարիողի ճարտարաղործուժեան 
դ ին ու և Ա

9. Մթոջս Ապատան գտնուած ատեն, Հագ րաւոր դիւղացիներ կաղաղակէին — «Աղդայնա. ցում այժմ եւ միչա»։ Ուրիչներ կը պոռային.— «Անգլիացիները դո'ւրս»։

PILLA UE SALAY

ՔՈՐԷԱՅԻ դաչնակից ուժերուն ընդՀ. Հրա -ժանատարը, դօր. Իրնուէլ, սպառնաց բոլորովին իսլել դինադադարի բանակցուժիւնները, ենկ հիւ սիս։ Քորբացիները անդամ մր եւս խախահն չէ -գոց հռչակուան դօտին։ Արս առեթեւ լայանեց չէ նացի հրամանատարին Թէ չի կրնար վերսկոլը բանակցուժիւնները, ժինչեւ որ գօրաւոր երաչ -հերներ դասանալ։

ներ չստանալ։ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ թագասարին սպանութեան առ– 800-0000 թագաւորին ապանութնան առ
βիւ , իրթեւ դաւարլից պիտի դատուի ծանւ հոտ
գեպիան բաւճանայ մբ, չէ Մուրր իրատ դի պորե

գահրիչի «Հաժած» լրադիրը։ Նոյծ աղբիւթին հա
ժանայն, չահանան Հարցացննուած ատնե թանր է

Ցե Ապաուլյահ Յագաւորը հույնորոտ մին էր Ե
բուսադեմի միքազգայիացման Համար։ Իր կար 
ձիրով, այժմ վարհի է միջազգայիացնել չաղա 
ջը, չանի որ Յագաւորը աղածնունցաւ։ Ջինուո
բական ատհանը պիտի դատք ծանւ երկու դլիաս 
ուր ամրաստանետինը չ Տոջծ՝ Մուսա է Հինուր
ձիր Ֆրուսադեմի ծախորդ մի Ֆիին աղգականը,

հեւ Պարևստինցի վաճառական մբ, Արաֆեն է

Պիթքար:

Պիթթար։ 18 ԿԷՍԷՆ 26 ՏԱՐԵԿԱՆ բոլոր Աժերիկացի – Ները գինուորութեան պիտի կանչուին, Եւրոպայի

կը կարծեն ԲԷ դուռը միչա բաց է, բանակցելու դաչինքը, ինչպես գրեցինք հրեկ։ Անդրիոյ մէջ ըստ Հաւստը չեն ընծայեր այս սպառնուլիջին, եւ հրա Հաւստը չեն ընծայեր այս սպառնուլիջին, եւ

#### Tho nunsukulinku

*ոււսսութ ևրՇԱՒԱՆՔԻ* 54ቦት SUГԵԴԱՐՉԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախանձեռու քինամբ Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի Երջ. Կոժ իայե հահակցու քինամբ Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի Երջ. Կոժ իայե և ժամակցու քինամբ լրջանիս բարոր Իայնակցական խուժ բերջունը Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունոյի ևւ Կապոյա Խայե ։
12 Օգոսաոս , կերակի աժթատունի մէջ, (Կար - աստի և. Էջաի մէջանդ) ։
Կր խոսի բոներ ՀԻՍՀ ՏԱՍՆԱԳԵՏԵՍՆ Գուրարուհասական խոստեսած բաժին ։ Երգ, արատանու քինն, Հայկական եւ հուրադական պարհը ։ Վոփամարորի և ՊՈՒԼի մեծ ժրցում ։
Հահարկատվայրը հրքարու համար այժմեն ար ժամադրուհը լրջանիս ժարմենինրու ժոտ , հակ Հանարատանութի և բրանիս ժարմենիս առնել Էջա տանող Թրա - Էլալիութ և հրանել կան առնել հանարութիլ հանարիս հանարութիլ արենել կան հանարութիլ արենել հանարութիս արենել հանարութիլ արենել հանարութիլ հանարութիս հանարությունը հայանարությունը հանարությունը հանարությանը հանարությունը հ սավայրը չ

VULUEBL FULUER ZUBEBLUARBLEENFL

Տոմսակիեր ստահալու համար դիմեցեջ հետեւեալ հասցերերուն.— ստեւեալ հասցերերուն — Ա. Գետգեան (Photo Rex), Place d'Aix. Ա. Պետրոսեան (մշավանառ), 20 Rue des

Petites Marie

Գ. Ծերիկեան (գրավանառ), 13, Rue des U. Truch Phu's (dundwama), 15, Rue des

(Օքօպիւաները պիտի մեկնին կիրակի առա-ւօտուն նիշտ ժամը 7ին Place d'Aixfu: Կը ինտրը-ուի ժամը 6:30ին հոն ըլլալ):

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նականեռնունիամբ Հ. Ե. Դ. Մ. Մինասեան ենքել. այս կիրակի Ecouenh անտառին մեջ. 'Clairière du jeu de Paume): Հանելի ժամանց Vumzhih whitt:

Կը հրաշիթուին չրջաններու մեր հայրենակից-

Opngundung կը ժեկնրն առաուն ժամը նիչը 8,30/մ։ Հաւաջատեղի՝ Place de la Mairie, Boule-vard Carnot եւ Petit Pont.

Հաղորդ. միջոց.— Հանրակառը՝ Porte de la Chapelleth իքնել Carrefour de l'Espérance կամ Gare du Nordtն չոդեկառը առնել եւ իքնել Ecouen.

ՍԷՆԹ-ԼԹԻԷՆԻ Անաօք Ծնթակոմիայն ևւ Նոր Սերունդը, չնորՀակալունենամը ստացած ընկերուՀի Անահիտ Խ . ՄկրտիչնանԷն Հազարս կան ֆրջ. իր այցելունեան առնիւ

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՉՍԱԿԻ — Տիկին Արաջաի Մեծգլուիսեան փոխան ծաղկեպտակի 1000 Գրջ կը նուիրէ Պեյրութի փայանձնան ձեմարանին, ող-րացեալ Պ. ԼԵՒՈՆ ՇԻՐԵՍԵԻ ժահուտի առթիւ ւ Նոյեպես Պ. Վսանո, Թոփալեան կը նուրբէ 1000 Գրջ. Andillyի Հանդստեսն տան ։

Տէր եւ Տիկին Լեւոն Տանարկեան եւ իրենց որդին, Այրի Տիկին Այեսնագեան եւ իր զաւակ -հերը, Տէր եւ Տիկին Մաժասեան եւ գաւակները, Այրի Տիկին Ասատուրհան եւ գաւակները, Այրի Տիկին Ծարարժեան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Մենք Հիկիլ, ինչպես եւ բորոր ազդականները խորին ցաւով կը ծանուցանեն

LUMAN THEBURH

դատնաղկա մահը որ տեղի ունեցաւ օգոստոս լրա, 57 տարեկան հասակին մկջ։
63 տարեկան հասակին մկջ։
63 ուղարկաւորութիւներ պիտի կատարուի ուրրաթ, ժամը 10 ձճին, ծարիպ Հայոց եկեղեցին, 15 Rue Jean Goujon, ուրկկ մարմինը պիտի փո կապրուի ՓԼու Լայեզ, ամփոփուելով ընտանեկան գաժ բապանին մկջ։

#### UUSALUTUTE SOLL LEATH TLA

Այս կիրակի, հանգիսաւոր արարողու թիւններ ըով պիտի կատարուի խաղողի եւ ժատաղի ա – շանդական օրհնութիւնը։ Ազգ. Միութիննը կը հրաւիրէ ժողովուրդը մասնակցիլ սրաարուխ նը-ւէրներով, իրրեւ մատաղագին։

եւ Համամայնուներան մր յանդելու Համար։ Ամէն պարագայի մէկ (Ադրիացիները միաջ լունին ջաչ-տոելու Սուէդի չթվանչն։ Մ․ ՆԱՀԱՆԳԵՐՈՒ Ապահովունեան ահա

0 - ՕՆՀԱՆԵՐԵԵՐ ՈՐ Ապրո-ողութատ տոս -Հունքիւմը է հիալ Հասքայնավար գործիչներ ևւա ձերրակալեց, ամրաստանելով Թէ դաւեր կր սաբ-գէին։ Ցարգ 34ի Հասած է կալանաւորներուն Phile:

#### ከሀረበጊት ዐቦደንበት ወቅትን

10. Աստուածածիի վերափոխման տոնին առ-թեւ, այս կերակե, Փարիդի Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ եկեղեցւոյն մէջ պիտի մատուցուի Հանդիսատոր պատարակ եւ պիտի կատարուհ խաղողի աւտե – դական օրենութերներ։ Հայրապետական պատուիրակ Գեր. Արտա – ւազդ արջ. Սիւրժկեան պիտի պատարադէ եւ ջա-տուե:

բոզդ։ Բչ. օր Մ. պատարադ Մեռելոցի։ Մրբազածր կը ծախաղահէ արարողութեածց։ Հատարակութիւնը կը հրաւիրուի ծերկայ ըլ-ալ։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ Տիկնանց վարժարանը կը վե րարացուի Հոկա : |ի՞ : Արձանագրութնան Համար դիմել վարժարան , I Bld. du Nord, le Raincy, եր

ημας η μαρεωρών, † Dit. out vort, is raincy, sp – ψαιμαρίλ և έδαςμαρίλ ορδης † antinέδ ωπόλη ἐψαρημ. Φρης – Eglise de Pantinέδ ωπόλη 146 βλι. οβουμένωρ և βρίδη Raincy - Pavillons: ἐδαπάση δ Ιρ Γέδωμ 172:

#### 4/ՈՒԶՈՒԻ

Մօն Բե - Քարլօ բնակող Հայ բնտանիջի մր Համար որոշ կրթութիւն ունեցող Հայ կին մը որ Հայերէն առըվեցնէ պատանիի մը եւ օգնէ անա գործերուն։ Դիմել «Յառակ»ի վարչութեան ։

#### 4106840.1

Գրասննեակի ժէջաչիատներու համար Հայ Օրիորդ ժը սղադիր - ժեջննագիր (sténo-dactylo) որ լաւ հայերէն եւ ֆրանսերէն դիտնայ։ - Դիմել Installation Electro - Mécanique, 14 rue Ro-chambeau, Paris, mêtro Cadet :

THE ZEUSUPUANTETT

## ՊԱՐՏԻԶԱԿԻ ԳՐՉԱՆԿԱՐՆԵՐԸ

այլայ բալար Պարաիդանցինամի 720 էջնոց մեկ չջևը Հատորը կը կհեղանացիք ամենուն - սիրելի - այս պատմական Հայ դիւդը եւ այնաց է թարձի դիրցն

Գինն է 1500 ֆրանը և կը դանուի միայն Տէր Յակորհան տպարանը, 17, rue Dameame, Paris (13) ։

## Chez SASSOUNI

31, RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur Tél. Gut. 92-65

Սասունի կուտայ Հաժեղ, ընտիր, ժաջուր եւ առատ ճաչ։ Այցելեցեջ, պիտի Հաժողուիջ եւ յա-Smbongo amarime matronia mita :

Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի համար տրամադրհլի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կամ ա ոտնց ուտելիքի ։ ԱՄԷՆ ՕՐ ՆՈՒԱԳ ԵՒ ՁՈՒԱՐԹ ԺԱՄԱՆՑ

## Arzoumenian S.

ENTREPRISE GÉNÉRALE ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE

40, Rus Serpente, Argenteuil, (S. et O.) Tel. Arg.1644 ճանձն կ՝առնե ամեն ստեսակ աշխատութիւն հինկորականութհան, խողովակներու, թելեփօնի լուտակատ նշաններու, առողջապահական հասուջութեան համար

*֍*ՆԱՄԵԱԼ ԳՈՐԾ , **ԵԱՐՄԱՐԱԳՈԵՆ ԳՆՈՎ** 

## **XUUPNPANHAPHY**

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որհւէ ըն-կնրութեամբ եւ միհւնոյն գիննրով, Ֆրանսայ**էն** Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ **Արեւե**լք։

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա . պահովենք :

ԻՆՉՈ՞Ւ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈՅՆ ԳՆՈՎ *Դիժել ԺԱՆ Ե․ ԱՐՉՈՒՄԱՆԵԱՆի* (30 տարուան փորձառութիւն)

## AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris

Imprimerie DER AGOPIAN, 17, rue Damesme (13)

Le Gérant : A. NERCESSIAN



OPUMBERM

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Mercredi 10 AOUT 1951 Ուրրաթ 10 Օգոստոս

27pg SUPb - 27 Année No. 6530-bnp 2pg/wife phr 1941

Bipmapp T. Truutbal

ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

#### በቦባይሀዴኮ ካԱቦቴጌԱՆՔ ԳԻՄԱՆԱ

Կարելի՞ է դոնէ Արևւմանան Եւրոպայի հայ-4444

նունեանը։
հունեանը է ֆրանսահայ դազուներ դարձնել կեղորանից ուժ մը, իրրեւ փարոս աշենալով բարևինը դարձնել կեղորանից ուժ մը, իրրեւ փարոս աշենալով Փարիդը՝ հարեւան դաղուներուն համար։
Ենք միայն այս հարցումներուն պատասխաեր դաններ, բաւական համեայ կարած կիլլանը։
Այնե պարադայի մեջ, դօրայուցած կիլանը
հուն ձանա հատար համես մեծույա այս ահա

Սորթ ձայներ, խուպոտ կանչեր միչտ ալ պի-տի լսենը։ Ինչպէս ամէն տեղ։

Բայց ինէ պարկերտ եւ պիտահի, դործոն տարրերը համաձայնունեւան մը յանդեն հիմնա -կան հարցերու մասին, այր կանչերը կը դառնան սովորական սուրգենը։

ներական ցանցերը։ Ոչ միայն առելի երկար դիմանալու, և ըստարա առայը արդար դրոասաւը..., գլ... անելու, ծաղկելու, ստոկծարործելու համար ո Պիտի դիմասահեր, յարանուհ ևւ չարժուհ ու-ժի մը պիտի վերածմեր տարադիր բազմուկիւն – հերը, հահւ Հայկական Դատ վարելու համար ։

հերը, ծա՛հւ Հայկական Դատ վարելու համար և Ենորը է արեւմտեան Հայաստանի ազատա-գրում, արտա եւ անդողջական Հայրները և ուրիչ որտառուլ բանաձեւեր հոլովել, առանց ամուր

որտառուք բանաձեւեր Հոլովել, առանց առերը ճակատ մը կապմելու օտարուժիան մէջ։ Կիտենը, ամմիջապես պիտի վերսկսին դար-ջահա փոփսուջները,— Կուղեն ճակատ կազմել մեր սիրելի Սով . Հայրենիջին դեմ ։ Դաւաճանու-Թիւն...

Նոյն իսկ Հայրենիջին հիմնական չահերը կը Սերադրեն արհամարհել այդ ջաուժիւնները, ո-ըոնջ չափադանց երկար տեւեցին։ Մրեւանը եԹԷ ձայն ունենար, իրրեւ մէկ աժ-

նայի։ Լափաղանց երկար տեւեցին։
Երեւանը ենչէ ձայն ունենար, իրբեւ մէկ ամ
ըրդանը արանար եր հայաստերի հրական առաջ

և ինչ ուղեն հասկնայան անորական առաջ

և ինչ ուղեն հասկնայան անորական արատարանութիւն, ապատ եւ անվախ,

Ար առնան դիրջ իսկ ամերդի իր ինչնա արատարանութիան ցանցերը, ու եւ է գաղուն հրակայան երի հայանիրը, ու եւ է գաղուն հրապատարանութիան արատարանը հրակայան կանան պատարանութիան արարանը հրակար հրար ըրա հասանանը և իրանական պարտարանութիան գառանանը և և բաղուն հրա
հայաստարանարարանութի հետաական արարանանարան արարան չրյյար ու իր հայանական հանարան երանա գատնանութի հետաարանը և իրանա գատարանը հասարանը հրակար ըրա այնեն։ Միևնայն ծրապիրը հետաարանը և հայաստարանը և հայաստարանը և հայաստարանը և հայաստարանը և հայաստանարը և հայաստանարի հայաստանարի հայաստանարի հայանարան հանարանի հայանայութիւնարը արարար և այա հետեւողական և Անինայի և ձայինարի քարանական հանարանի հայանարի հայանարի հետաարանուած ջենապատունիւնները և դատանարի հանահարինարի հայաստաների հայաստաների հանահարինարի հայաստաների հանահարինարի հայաստաների հանահարի հայաստաների հանարարին հայաստանարի հայաստանարի հայաստաների հանաի ուժ հայաստաների հայաստանարի հայաստանար հայաստանարի հանարարան հայաստանայի հայաստանար հայաստանար հայաստանարի հայաստանարի հայաստանարան հայաստանարի հայաստանարան հայաստանարի հայաստանարան հայաստանարան հայաստանարան հայաստանարան հայաստանարան հայաստանարան հայաստանարան հայաստանարան հայաստանանարան հայաստանար հայաստանան հայաստանարան հայաստանան հայաստանան հայաստանանան հայաստանարան հայաստանանան հայաստանական հայաստանանան հայաստանական հ

Գորչ բազմունիրն մը այս կենսական Հարցին ալ կը ծփայ։ Ծերծերուն չարժուձևւեր կը

Գորչ ապահութիւմ մբ այս դասապետ հերջուն չի այլ կը ծվաց, Ծերծերում չարժուձևեր կը փորձէ մէկ այլ, մէկ ձախ։ Իսկ հենդամիա եւ մոլեռանոլ աղանդ մը — դանցառելի ջանակութիւն — ոչ միայն օգն ի րուն ապահու կերգէ, այլեւ առեւաուրի, սեւ չուկայի վերածեր է Հայրենասիրութիւնը։
Ան չէ՞ր որ լորձեց , թունաւորեց մինոլորաը, հրիու պիրծ ըառերով — «Հայաստանան» եւ Հայաստանան» և Հայուստանան» և Հայուստանան» և Հայուստանան իրան Հետապահունըվ

· Իրարեցէջ ձեր Տամրան, միչա հետապնորելով մինչհուն հայատանը, — ինչհապաշտպանութիւն եւ Հայկական Գատ։

#### 000 0000

#### **ԲԱԲԵԼՈՆԵԱՆ ԱՇՏԱՐԱԿ**

Ո՞ր բանկն ետ կը մնան մեր Հարեւանները։ ուր բացչ, սա գր սա որ արևմահան պետ Շատոեր դարձած ըլլալով արևմահան պետ տութիւմներու աչքին լոյսը, այժմ ալ անձկու -Բեամը կը սպատեն, մտնելու Համար Ատլանտետ-նի դինակցութենան մէն:

Եւ տակաւին ի՞նչ երեւելի եւ աներեւոյթ յատկութիւններով օժտուած են եւ կաժ կ'օժտեն

ahabho mu ne mis

Անչուշտ այս բոլորը կը պարտին եթէ մէկ ով իրենց խորամանկ դիւանագիտութեան,

երեջ չորրորդով ալ երկրին աշխարհադրական գիրջին։
Արդ «աշխարհադրական դիրջը» պատուհաո Արդ «աշխարհադրական դիրջը» պատուհաո դարձև և հայ ժողովուրդին դլիսուն, մասնաշորարար «արևուիան կողմն աշխարհի», որ սահմանակեց է մեր մինունար հայրեներըին։
Այս անդամ ալ Արևենյաց հուներու համարումարն է որ տեղի կունենաց հոլոր մէջ Արտարհի բոլոր մասերը՝ համարորեր ուտծ են երրեննի մա յրաբաղացը։ Կապարակիրին ժողովուրդներու յասուկ ելոյին մը, հիչը, այն միջոցին, երը մասները հորապակարի կիչներ և և
մոլեռանը ամերակը կը չանոչէ Մ. Քեմալի արձանները, նոր «Շերիանի հաներուջ» մը սպատ հարով։

սալով ։ Կերեւի Պոլսոյ ընական դեղեցկունիրները յափտակած են մեր դիտհական ժողովականնե -թը։ Կամ կը յուսան Գրոս Ֆառերի եւ Փիքռ Լո-Թիի մանս իրենց հրարմերում ձեւ ու մարմե աալ, Հրապուրիչ տեսիլֆներ Հետապնոլելով ԿԷօջ

աույրել ափերը։
Մինչդեռ, ջովծ ու «հաչմաջծը չատոնց պատմութեան անցած են, մերկացնելով այդ Հուրիհերթեները իրենց խորՀրդաւոր Հրապոյրենքեն։
Այդ դուսախարութեանը կարորդեր «ձենթըմենչներու ագի-լեղի ելոյթեները, պատկերը

արուսանուր, որ եր և հարարական արև իրանական արև իրատակ մեր կրմայ, պիտի ըսկ Վոսիորի հմայրներին, երքի հույն իսկ համադու մարը դառնայ լեղուներու Բարելոն մե։

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\* UURPUANPONEULEP ANAAUUE UER *bh ԱՑԼՈՒՐ*

Անդլիւսացուն գործակալունիւնները կը Հատ-տատեն Թէ ընդարձակ մաջրադործումներ տեղի կ՛ունննան Համարսարաններու եւ մտաւորրական չր՚անակներու մէջ, Պալնեան երկիրներէն մինչեւ Կովկաս եւ կեղը - Ասիա:

Կովկան ու վորը դարա։
Մարրադործումեիրուն հայատակի է վահել «բաղջենի ազգայիական» այգեցութիւնը որ վառ կր մհայ տակաւին։ Այս ահղամ պայինը մաս -հաշորապեր ուղղուած հե տովետական պատմու -հետն եւ դիտութեան դէմ ։ Մինւնոյե ատեն բայն րտա ու դրառաներ կը կատարուին ոչ-շուս մասա Հետասկնումներ կը կատարուին ոչ-շուս մասա ւորականներու, դրադէտներու ևւ արուհստա-պէտներու ղէմ, «գաղափարական չեղումներ» վե-

րագրելող: Ադրրէբանի մէջ, ուսուցչապետծեր Ա. Դե – ժիրծիգաղք եւ Մ. Ռաֆիլի, դրագքա Կ. Արսալի վերջնոս գծմապշտուեցան տեղական ժամական ժէ՞լ, այքս աժբատանութքեամբ ՍԷ՝ պատերազժԼն սչը, այի ամբաստանութեամբ թէ՝ պատերազվչն ջանի մը տարի առաք խրախուսած եւ ժողովրդա-կանացուցած են ազգային զիւցամենրդութիւն մը, «Տետէ Քորջուտ», որ կը ներկայացնէ Աբր – բէջանի կեանջը՝ ԺԱ. գարուն։

րչչ-ար դատարը այս դիւցադներդունիւնը կը Ֆիտարնում «տարածում համանրջական դադափաթ-ներու, փառարանում հայրենամոլունիևան եւ ա աելունիհան , հիմեուած՝ կրոնական նախապաշա -

րումներու վրայ»։ Ադրբէկանի կրթական նա Գիտութեանց Ակապեմիան եւ գրթական Նախարարութիւնը, Արագենիան եւ Գրականութեան Դիտու Թետոս Ակտորես իրս եւ Դրակարութերում Կանասը ապարարարու Թիւմենր ատացան կուսակ-ցական կազմակերպու Թիւմներիչ՝ Մոսկուայի « Թրավտա » պայասնաԹերԹէ՝ եւ « Գրական ԹերԹ «Էն, այն ամրաստանու Թետմե Թէ «բաղա-ջական ժանր սիալներ բորժաժ են»։ (ԽՄԻ — Ու-թիչ մանրաժասնութիւններ յաջորդով)։

BՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ժէջ կր վախայուի զինուորական ղիկտատուրայէ մը։

## Վաrչապետ վաջանութիւն milique

ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ ՉԵՆ ՈՒԶԵՐ VUULUABEL EAR PUZZEZEE

9. Ռընկ Փլեվէն չորեթչարնի օր Ազգ. Ժոand ho make yelutar intography of the tra-quality and to make the transport of the tra-plant part justigme. 102/c oft 391 daylond, no-plant 17 dayly makeff of houldard distandantar.— Phility (3/4): held of an englight and upon— durbities, hull gov. me talk harmalight and upon— durbities, hull gov. me talk harmalight part distan-

վարծերը, իսկ օրը. ար Կոլի կուսակիցները ձեռծապահ մնացին։

Լաւսատեսներ կր կարծեն Թէ երեսուն օրուան տարհապը վերջ պիտի դոտե նոր դամբենին եկարտեսնացին։

Հայատեսներ կրաի դոտե նոր դամբենին մեկ ժաժ սեւթենանք է Սակար և բուեակութենան վարիչ մարնինը Ռուկենանը Արտես կորի չմասնակցին ծագ կուրակարութեանց պիտի մաստեր, առաջին օրեն սեմ դժույ, արժատականներն ալ անորոշ դիրը մր բռնած են։ Հրկի ժողով պիտի դումարին, ի իրենց մեր բռնած են։ Հրկի ժողով պիտի դումարին, ի դերնց մեր բռնած են։ Հրկի ժողով պիտի դումարին, ի փրաց ձեր բռնած են։ Հրկի հողով պիտի դումարին, ի դերնց վերջնական հախարահառներին, որպես ար հարապատութեան արարարը, Թեկնածուն — հարարականներու կարծիչով, և Թէ Գ. Փինվեն ալ — հողը, հանրապետութեան հախարակա և հորջն պիտի կրանի հեր ար արարականերին հարարական հարարական հարարական հարարականի հեր կրանի հեր արաանները կարձեն ի վեր կր ապաանն որ իրենց կուսակցութեննը։
Թերքինրը կր դրեն Թէ արևերվաթականներում բեն որ կորներ կարձեն անոց ակա ար արժակցութենը։
Թերքինու բենչը հախատեսում էր բայց Գ. Փիեր արարինութենը անանակումին ար ակեր արևեր արարականերինը։
Արև կիտի փորձեր կարձեն թե բներերվաթականներում արևեր արևեր արարական հերի արար արանականումիր ուն արևեր արալ արևերներ արար արանական հերի արարի աջակցե հոր կում և հերի որ կրենի հարցերում են որ կրեսնի հարցերում են որ կրեսնի արտեսի կենատատականները, կաթոլին ժողո-

մասնու Թիւնը ։

Չափաւոր արմատականները, կաթեռիկ ժողո-վրրդականները եւ անկախները կր կաղմեն այն իմրականցութիւնը ուրկէ Գ. Փլեվէն պիտի առնէ նոր նախարարները։ Իր խմբակցութիւնը կը թաղ-կանայ սակաւաթիւ անդամենիք։

LUPQUAESEL UPURUTEUFE PERFECTER

Պ. Փլնվէն իր ծրադիրը պարդեց կարդայով 17 էջնրէ բաղկացած յայտարարութիւն մը, որ կը պարունակէ հետևւհալ առաջադրութիւնները.— Յառաջիկայ սեպտեմբերէն իսկ պիտի վերա-են Հետևութագրության հետևության հետևութ

ածանուի հուսապարոյի ասպասարությա ըսկ պիրար կարա-ածնուի հուսապարոյի արևատասկարիի ինարիրը, որ-պես վի այիսատաւորենքը։ կարենան վերատանալ դեմոլու այի կարողութիւենը դոր ունեչին անդիա ժարա 15ին։ Մինւնոյի ատեն, կառավարութիւենը խիստ պայքար մը պիտի մղէ զինհրու բարձրաց ման գէմ ։

երկստ պայքար մր ալիտի մղկ գլիներու բարձրացման դվմ :
Կառավարութիւնը ալիտի խնդրկ յասուկ
յանձնաժողովեն, որ փութացնե իր այնատանց
հերը, որայն այի այի իրնդրկ յասուկ
յանձնաժողովեն, որ փութացնե իր այնատանց
հերը, որայն այի հիմեւ այդ օրը : Կառավա
լութիւնը ալիտի առեյցնե ազգային դաստիարա
լութինանց ։ Վարչական եւ առեմանադրական բաընհանց ու Վարչական եւ առեմանադրական բաընհարձր ումենը ալիտի կատարուհի եւլն ։

Արտաջին գաղաջականութիան ելի չի ֆրան
ատ արտանց այիա կանանային հերաստանի դասընդային դործադրութեան։ — բայց մինւնուի ատեն
կը յուսայ թե վերադինան հիրերը պիտի յանարդային կացութիւնը և հերադական հա
հարդ դան-ինին բաղաջականութիւնը, փութացնե
ու համար Շուժանի ծրադրին դործադրութիւնը,
և հերոպական թանակի մր կապմութիներ, «որ
սիան ժիկոցի է Գերմանիոյ գինուորական արայաայութիւնը ապահուկու համար գինուրայան
եւուպան պայսպահելու համար գինուրայան
եւուպան պայապահանում գինուրայան
եւուպան պայնարնուն հայարին
եւուպան վեր է հերմանի այիանուրայան
եւուպան վեր է հերմանի այինուրայան
եւուպան վեյ է հերմանի այինանար կենար ատեն
եւուպան վեյ է առնելու, հայար վերնարի և Մե
βեն Արեւելը է բանանաստատարութիւներ կազմա 
ին Արեւելը հրամանաստարութիւնիան արչ հունաժառապ և թուրքրաս Արայանանարգ գույների մեջ առևելու, Միջերիրականի եւ Մի -ջին Արևելքի Հրամանատարութիւնները կազմա -կերպելու Համար : Ֆրանսա պէտը է իր օրինաւոր տեղը դրասէ այդ լրջանին մէջ» :

Մ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաքին ծախարարը, Գ Էլիայն, լրագրական ասույիսի մր առեիւ, իս սելով Մոսկուայի ծոր ձեռծարկին վրայ, դիտել առաջու Եէ ձև Միութիւնը կրծայ իր խաղաղաւնիութիներ ապացուցանի ոչ Եէ հասարդի այլ հրագրական արդաքարան արտն ցոյց կուտան հագաժողովին անաձևերը որան ցոյց կուտան հապաղութինան մամրան։ Նախադահ այլոր կրայի հրագրանում ՄԱԿին ձերո պատակերը կրնան իրադարարութին առաջարկեց որ ցաւչ։ Նախարարը այս առաջեւ և առաջարկեց որ այս առեջեւ և առաջարկեց որ այս առեջեւ և առաջարկեց որ այս առաջարկեց որ այս այս և իրեն և առաջարկեց հուն և 1950 թե և

### **የተደተ** የተደተ ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

ԽՄՔ — Միջին Արեւելքի հայերէն թերթերէն կ`ամփոփենք հետեւեալ տեղեկութիւնները հայկ․ դպրոցներու մասին .--

դպրացներու մասին ... Այս տարի հայի . դպրացը ուհեցած է 177 աչակերտ-աչակերտուհի, որոնց 154 ժանկապարտէցի, 593 հախակրքարանի, եւ 30դ ժիջնակարդի մէչ։ Մանկապարտէցը ունեցած է երկու դասարան, գոյց բաժանումներով, հախանքինարանի և հարա Հրքարանը՝ 7 կարը Մեկը հախապատրաստական) 16 բաժանում ունչներով, իսկ միջնակարդը՝ 3 կարդ ։ Մելաժեր 23 դասարան, որոնց 18 տեղաւութուած են դպրացին հորակառույց չենչին մէչ կոսի հախակրքարանչի երկու, ու ժանկապարակեր երև հարական և Հեր հարակարութի էին հարակար անդահարարան է և հարակրարան է և հարակարան և հարակարան է և հարակարան և հարակարան և հարակարան և հարակարան անդառակ պահանին, ուր տարի ալ կարելի չէ հղած լինել ժանկապարակի չենչը։ Ասկէ դատ կը կարօտին ընդե . որա-

տեղի չենգը։ Ասկե դատ կր կարօտին ընդեւ որա-եր մը։

Դպրոցը չունի դրադարան, ինչպես եւ յար-հարոցը չունի դրադարան, ինչպես եւ յար-հարութիւններ դիտական եւ փորձառական դասի-հարութիս ինչպես ինչպես արդանա լեզաել ինչ և ինտակարութենան (կապորա հետչ) կեզը Վարչութեիւնը ինչպես եւ Գաղատաի եւ Քեյլանի ժամանիլիրու վարչութեիւնները արաժաղորոժ են 284 տինար, որդեղերով 1004 ժօտ այակնրա-աչակերտուերներ։ Դպրոցին տարեկան ելեւմուտայն է 5000 տենար:

\$ 5000 m/ilmp:

ԹՐԻՓՈԼԻ (Լիրանան) -- Տարեվերջի դ ցական Հանդեսները Հայկական Հաւաբոյիցներու դեղեցիկ առինքներ են։ Քաղաջին երկու աղը, վարժարաններու աչակերաունեան Թիմւ է 300, որոնը կը դաստիարակուին անկատ Թադերու մէջ, բայը նոյն անօրէնութնամբ։ Պաչաշնեութնան րայց Նոյև տեսը է Նու Բեսակը։ Պայուսել եր հերան 16, 5ը ուսուց է 11ը ուսուց-բռնչ է իրան է հրած 16, 5ը ուսուց է 11ը ուսուց-բռնչ է Լիբանանի կառավարութիւնը արաժաղ – բած է երևը պայասնեայ, իսկ Հ. Բ. Ը. Մ. ը եր-կու։ Վարժարաները ունեցած եմ դիդ պատարան-հեր եւ դասաւանգուած են դիտական եւ կրսնա – կան դասերուն ձետ չորս լեզուներ։ Թաղ. Նոր «ուրդը կրցած է Հաւասարակչուկ իլեւմաացությեն և կրցած է դոցել նախորդ դարուան բացը, 2380 ոսկիւ

կիր, ոսկի։

ԱՅՆՃԱՐԻ գՅառաք» վարժարահի ամավեր —

Լի հանդէսը տեղի ունեցած է յունիս 23ին ի հեր —

Լայունիան խուռն բազմուքնան մը։ Այս տարի և

ժանկապարակց տուած է 11. Հրքանաւարաներ ,

հսկ նախակորնարակց առաջանության և 1. Հրքանաւարաներ ,

հսկ նախակորնարանի վեցամահայ չրքանը առաջատե են հոնքը աչակերաներ ։ Այս տարի է կորանակ 
կրթ. հախարարունիւնը տրամադրած է արաբե —

բերի իրկու ուսուցիչ ։ Ոսկ Հաուրըա Գարակեցո —

հանի հաստատութնան կողմե Հրիարար արա 
ժապորուած է անդլիերինի ուսուցիչ մը։

1010000001 հոնձ են հոնձ և 10 ՀՍՄՐԻԵՅՈՒ

ԱՉԱԶՈՒՐԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԽՈՒԼ ՈՒ ՀԱՄՐՆԵՐՈՒ ԱԶԱՋՈՒՐԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԽՈՒԼ ՈՒ ՀԱՄՐՆԵՐՈՒ Է Պուրճ Համուտի («Էլրու») Կուտանասի հասունային («Էլրու») Կուտանասի հարտատունեան ժողովասրահի մէջ։ Երկանու հոր Հավատուհը («Էլրու») Կուտանասի հարտատունեան ժողովասրահի մէջ։ Երկանու հոր Հավատուհը հրատարարութ է «Ֆնահրահրա դուր հորջին Բատերախաղը։ Նախակրթարանի լրջանաւարաուժ հի մը դեպեցիկ արտասածութիւն մը ըրած է անդրիներն Դայրը, իսկ հասապառներնը մի ըրած է հարանի Արայրը, իսկ հասապառներնը մի ըրած է հայասէր Ջուիցերիայի բարեկաժներու Երկու հայակերտուհիներ ստացած են վկայական։ Դրալ բորը պետը ունենալով սառնարանի էր, հանդա ծավու հետար պիտի լրացուի այդ դակասը։ ՀԱՐԱՆԹԻՆԱՅԻ («Էլրութ) Ազդ. Մեսրոպ-

նակունեամբ պետը լրացուի այդ պակասը։
«ԱՐԱՆԻՆԱՅԻ (ՉՀյուն) Ազգ. Մեսրոպհան վարժարանը իր երհսնաժեայ կեանջով ՉՀյունեա՜այ վարժարանները և նարակարարանաններն
է Վարժարանին հետութը կը հարուներն
բարհսիրական եւ Հայրենակցական ժիուներներ
բՀ, Հայ Օդե Միունեան որդեղան տաների Հրյացած նուրեան պատուն եւ աշակարան առարահը
բարարանին եւ Վարձան արդեղան տաների Հրյացած նուրենան արդեղան առարաեր գոյացած նուրենան արդիվարա առարաե առարահ
անորենն է Չ. Ղ. ՏՀր Չեարոսեան։ Նախականարանիաբանը այս տարի 42 փուրենան որանին 23 տղաջ եւ աղջիկաներ է

ՆՈՐ ՍԻՍԻ (Գէյրութ) Լուսինեան վարժարա-նը, որուն անօրէնն է բնկեր Շ. Մակարհան, չեւ-տած է Թէ այս տարի մեծ խնսով ջ ապրուած է Հայերէն լեղուի ուսուցման։ Դպրոցը ունի չաա պականներ։ Դասարանները խճողուած են եւ պրասեղանները մաչած։ Այս տարի մանկապար ա ակզը միասին ունեցած են 417 աչակերա, մանկա-րու դերակչիու Թիւով մու 15 պրոժան-պարժա րու դերակչիռ Թիւով մը։ 15 պարմաև պարմա -Նուհիներ ստացած են վկայական։

ՁԱՒԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ (Հայէպ) ամա վերջի տեղեկագրին Համաձայն, աչակերաներու ընդՀ․ Թիւր եղած է 514 (239 նախակրթարանի 9 դասարաններու, իսկ 275ը ժանկապարտէզ)։ 20

## Queh'r Zur Hling

(\$91140001404455.40 ՖՐ. Կ. MIL2Ի ԿIL2ԴՈՒՐՄԱՆ ԿԱՑԱՆԵՆ)

Ֆր. Հ. Կապոյտ Խաչի մեայուն ձևոնարի ներէն մէկն է օգափոխումինան կայանը՝ որ 16
տարիներու կեանք ունի արդէն։
Կոդոնական վարչունիւնը, որպեսզի հեաբաւորունիւն ունենայ տուկ արդ է ափով դոհա ցում տալ իրեն եղած դիմումներուն, ու մենւ նոյն տանն ստանրձելու համար ամէն յարմաթու միններով օժառւած կայած մի իրկար փնողըոտուցէ վերք վարձեց ընդարձակ դղեակ մը Կրընույլի չթիանը, Ալպեան լեռներու տաղրուպը, 16
օրագուն սենեակներով:

եր բրանը, Արպետա լեռներու ստորոաը, 16 սուն սենեակներով։ Շենջին ժաջրունեան, կահաւորժան հոգը սենեած է կրբեոպի ժասնանիւրը։ Տղոց ժա ատանձնած է կործապի ժատհանիոցը։ Տղոց ժա
ժանումէն առաք, պարդ հրաւերի ժբ վրայ ընկեր, ընկերուշի, սահուշի եւ Հ. Ա. Դ. Նոր
Սերումուի երիաասարդներ, ժէկ իսուցով դաւշհակցական ընտանիջի բորո հերկայացուցիչները,
Բիւով 40 հոդի, մասնաւոր օթեցարով կը բար ձրանան, կայանի չենը ժաջրելու։ Մաջրու
հիւն, դայց են չենը ժաջրելու։ Մաջրու հիւն, բայց են չենը արդուհիւն. Այդ հետաար հան չենը՝ ապահովաբար իր փարձիան օրերեն
ատրին, չէր տեսած այդպես ժաջրութիւն։
հրապես յուղի, իանդավառ բան է տեսնել

Իրապէս յուղիչ, խանդավառ բան է տեսնել 40 հոգի որտովին իծուած հաւաջական աչիա -տանջի։ Կաչնատին առաւշաէն մինչեւ ուչ գի ատնջի։ Կայիտարին առաւօտեն միրկես տու գի չեր, առանց դադարի։ Սիրով, հայնիսկ հատը ու
չեր, առանց դադարի։ Սիրով, հայնիսկ հատը ու
յննդումով կերևնն, ամեկեն ծանր, ապատա աշխատանջը։ Իւրաջանչիւրը կը ջանայ իր ժամնադի այդ հաշարական աշխատանջին, առաւհյադոյնը բերկե
այդ հաշարական աշխատանջին, որպեսզի հուտ պադոյն ծախջով կարևլի ըլլայ մեջահղ բերևլ հիմհական փոփոխուժիւններ, առանցել հոր յարժա
Ու պատի՛ս իրևնց պատի՛ս Հայու գոհարև թևերևիլ չերացող յասա՛ս հայնիներու առչևւ
բենան ազիկե, եւ դժուարութիւններու առչևւ
բենալին Հայու գոհարև հական է հայարորին
հերասութիւն պիտի ըլլար մեկը միուն գանա գանվգանի։ Երող-ակալութի՛ւն, բայց ո՞ր մեկին։
Աերասութիւն պիտի ըլլար մեկը միուն գանա գանիւ

Վերադարձի ընկացգին՝ իրևեց իաղ ու պա-րով, երբ ահոնջ ոչ Բէ ծանր աշխատանջէ՝ այլ իրաինանջէ վերադարձոյի տպաւորուԲիւնը կլ<sup>28</sup> ձգեն, մենջ կը մտածենջ Բէ, իւրաջանչիրը,

wounds glich, glicigud to my or myogorum dhohunghi do phus phond humannd...; If wegorith, with put hungh panchi dhep, but along milimph de 2 tight he moth quen hound publik apout hiphiliph had dudumnad he todachi) hepte lomquanch, dhen sonoch put todachi, humandumnad hupdaradth um um eth nionaduh. ուն անձրևու մեսշիր ատի մոնգով շանուռա զիսւ-ուն անձրևու մեսշիր ատի մոնգով շանուռա զիսւ-աղչ խանդանութիւթրթեով օգասւագ իանար դեյ մրսերիկ դանձանութիւթյեր, բւ իլուրբարճ աիման -շրե իշժանգալ՝ Նիչամաասւաց հարձանումաներ ևով աւամարկը, դարաւատն հանցուաշեր նրա ա-

որ կրհայ հարտութը է և արտող հարուստ միուոր աղկրու դրօյին տակ դործող հարուստ միուհեւ հեջ, իրբեւ Հայ, մանաշանդ իրբեւ հայ
կին, ուրախ ենջ եւ հպարտ՝ որ բազմայարչար,
կին, ուրախ ենջ եւ հպարտ՝ որ բազմայարչար,
տարացիր ժողովուրդի մը դաւակնարու լամառ
կանցի՝ հայ կիոն ահհուն գոհողութիւններու
գնով ստեղծուած, միջանդ հկած դրծ մին է
այը՝ ուր ամիչ տարի 180-200 մասինը եւ աղկիններ, հայ մայրերու հոգածութնեան տակ պետ
հրան առողջութիւն եւ հայ չունչ ամ բարերու.
Առամին հումեր կր կո հանի ծարկայեւ հել մի
դունատ են եւ հայածում համաւ դարութերեն,
միչուկային իումեր կր հանի ծարկում հեր հեր
դունատ են եւ հայածուս Համաւսակ ծնուրչ
կումային իուներ կր հանի հայասածույի
հերուն հանդեպ հանաևաներուն, չորանջ
հերուն հանդեպ և Թոլիերն հանաւանդ կր փոր
հեր ծուարիլ մեր կրծջին. - Բացորու է դա կբենց ձորակն անակական ապիուները. - և կո լեհանանց իրենց մանկական արկուները. - և կո լեհան ժանկութեան ընկերուն և ու դու կս պատեր նանը իրենց մանկական տարրումները... եւ կր յիչեմ մանկունեան ընկերում, մր, որ կր պատմեր

քէ աջուրին 5-6 տորևկան էր, երբ կր կղարա ցներ իր ծնողջը։ Որրանոցին մէջ ամէն երևերց

ցներ իր ծնողջը։ Որրանոցին մէջ ամէն երևերց

նունկին, որպեսզի մասիրը բոյե, որովմետեւ իր

մայրը դինջը այդպես կր չնացնե հղեր...

Երկար չի տեսեր սակայն. չուսով կր վարժունն իրարու եւ իրենց նոր միկավայրին։ Կր

դառնան իրարու եւ իրենց նոր միկավայրին։ Կր

վարվանն, եր պատկունը և որուն արաստորեն կր

մասվանն, եր պատկունե և արաււ կր չերեւ...

վարվանը, եր մաստանություն արև հարարարությունը արանան ա-գետագերաէ իրենց այտերը կը լեցուին (երեջ ջա-բանեչն երեջ ջիլօ առեղոր կը լեցուին (երեջ ջա-երի կայտառ եւ կրակոտ։

Մեր յաստան ու դրադրու գրարար իրևներով մասնա -կից կրլյանը իրենց առօրհայ կետնջին։ Ամեն ինչ հախատեսուտծ է աղոց հանդիսոին համար Մա-արւր, տանաիկին խոհարարուհի օգնական եւ ժանակար հայաստեմ մաստանան ջուր, տասարկրա լուտարարութ ուրապատութ Իրդուանուր կառավարքիչ՝ մայրական գուրգու – րանջ ունին աղոց հանդէալ է Հինգ «մեսիքիրիս – ներ», եռանդուն աղջիկներ աղոց համար խաղըն-կեր են եւ մեծ ջոյր։ Մնունդը մաջուր է եւ ա –

աւտուցիչ-ուսուցչուհի պարտոնավարած են ։ Ընդ-հանուր հլեւժուացը նգած է 29 971 ս -ոսկի, որուն 17 537ը ալակերտներու Թոլակներքե , 1953 ոս -կին Ա. Ա. Միութենչք , 1600 -ոսկին պետական հայաստին եւ ժնացիայն ալ գտնազան ձեռարկներէ ։ Դպրոցին դրադարանը ունի 1000 հատոր դիրք ։

Դպրոցին դրադարանը ունի 1000 հատոր դիրը։ ԱԶԳ. ՀԱՑԿԱԶԵԱՆ վարժարանը (Հայէպ), այս տարի ունեցած է 100 տուրկերո-այակերաու հեհեր է հախակարանը՝ 408, մանկապարարուցը՝ 277- Աչակերաներու 318ը աղջեկներ նեւ իսկ 36քը ժանչեր։ Վարժարանը երեց րաժանումենում ունեցած է 9 դուղընկաց դասարաններ, իսկ նախարարը 14։ Այս չրջանին վարժարանը առւած է 88 չրթանաւարա մահկապարանգեն։ Նախակրը - Թարանեն վկայուած են 44 աշակերաներ, 21 աղջերի 23 ժանչ։ Դարոցը ունեցած է 31 ուսուցիչ, այր եւ 23 վին, որոնց երկութի երկրական տեսչութենեն։ Այս տարի Հունգած է հետարար հունգած է հետարար հունգած է հետարար հանցած է հետարար հանցած է հետարար հունգած է հետարար հանցած է հետարար հանցած է հետարան հետարար հետարար հանցած է հետարար հարասար հետարար հ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ (Եդիպաոս) Գալու ԱՂԵՐԵՍԱՆՐԻՐՈՅ (Երկարուս) Գաւրուսուհան Արդ վարժարանը այս տարի ունհցած է 666 ա-չակերա։ 44 ուտուցիլ, 33ը մնայուծ եւ 11ը այցե-լու (18 այր, 26 կին, 11ը ժանկապարտելի)։ Դպրոցին հիւմւսագոյրց հղած է աւնի թան 12 000 հայ ուկի։ Նիւ խական ծաւր բեռը բեկեւցներու Համար դանազան կրթասեր կարմակերպութիւն -հեր եւ անՀատներ կը ստանձենն աջակերաներու դպրոցական ծակորերը։ 180 արտերաների վայկած են արկերաներու Հայ դողնոց, իսչիկ եւ դգևակուիչն 40 ակար կաղմենը ստացած են առատ մունդ։ 50 ակա -բակացն արտերաների կայալնեն աարներեր է

հիջորհե ահզավունմի Տենարիչ։ վրե ժամանա թթուն փամմաշնդար ժամարի հա Համամա անամահասան մե մանրերը ատևիրբնե

Այս տարի եւս դպրոցին րարձրագոյն դասա-րանի այակերտները առաքեորդուած են Թան-գարանները, Լուբսոր եւ Ասուան հինդ օր տեւո-ղուքեամբ, ծանօքանալով Փարաւոնեան հնաժ-եայ բաղաչակընունեան։ Գպրոցը ունի հոն մա-աննադարան մը։

Այս տարի առաջին անդաժ բլլաբով կրթ. նախարարութիւնը պայասնապես միջանատծ է, պահանջելով որ եղիպոահպատակ ծնողներու դա-սակները իրենց ջննիրներուն կողմե պատրաստ-ուտծ հարցուներուն վրող անցընեն ամասկերջի ջննութիւնները, իրենց կողմէ գրկուած ուսուցիչ-ներու հոկողութեան տակ և Ներկայացող 88 աջա-փրաներու վրայ 172 թանդութեհամբ անցուցած են ջննութիւնները։ Արաբերենամբ անցուցած են ջննութիւնները։ Արաբերենը մէջ ձախողածնե-ըր այիկներ են նղած ։ Աւարտած են 4 աչակերտներ որոնդ ունո րը աղջիկներ են Աւարտած ե

րը անչչքորու և արաս Առագատած են 44 աչակերաներ որոնց ունը բարձրադոյն հախակրնարոնի Ը, կարդի մէջ, 36ը հախակրնարանի Ե. կարդերուն մէջ, ԹԵՀՄԱԽ «Դահայ»ի դպրոցը որ ուն տարիչ

ԹԵՀ/ՍԱԻ Հիանայշի դպրոցը որ ուխ տարին ին ինը դոյուխիւն ունի, չջաւոր դասի դպրոցն է։ Ունեցած է 590 այակնրա-այակնրաուհիներ (233 աղջիկ եւ 357 տղայ)։ Արցեայ տարի դպրոցը աժառնային արձակուրդի չրջանին ուներ դասըն արձակուրդի չրջանին ուներ դասըն-խացձներ փիրաջնների այակնրաներուն համար ուրձաց 95 առ հարիւրը յանողած են։ Դպրոցը ունի նաեւ երեկոյեան դասըն թացձինը՝ անհանապա - տասխան տարիք օւներդ աղոց համար։ Դպրոցը ունի 15 դասարան։ Ուսուցյական կազմը բաղկա գած է 20 հորե։ Երեկոյան հաշենցող աղոց համար։ հարարանան հասարահեն հանահան հաշենցության ին հետուց հենան հաշենին հանահան հաշենին հաշենին հանահան հաշենին հայան հաշենին հաշենին հաշենին հաշենին հայրական հաշենին հայան հաշենին հայրեն հաշենին հաշենին հաշենին հայրեն հաշենին հաշենին հայրեն հայրեն հաշենին հաշենին հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հաշենին հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեններ հայրեն հայրեններ հայրեններ հայրեն հայրեններ հայրեններ հայրեններ հայրեն հայրեններ հայրեն հայրեններ հայրեններ հայրեններ հայրեններ հայրեններ հայրեններ հայրեն հայրեններ հայրեն ասի 20 վատարան Կուսուցայան պատգ ը հաղաբա ցած է 20 Հոդիել։ Թչեւ պայմահագրութեան կա-մաձայն պիտի դասաւանդեն 28 ժամ՝, սակայն նը-կատի առենելով դպրոցի անտեսական ահախան-ձելի վիճակը, չատեր 34 ժամ՝ դաս կ'աւանդեն, ինչպէս եւ գրասնենակի եւ վերակեցութեան աչխատանջներ կը կատարեն, որպէսզի Ճութիւնը խուսափի նոր ծախջերէ։

«ունթեռոր լսուսադը այր շարջութ». Դատարամեները ծասրադերնուած են դան որ «ինչեւ 45 աշակերաներ ունին։ Աշակերաներու առողջական վիճակը դուսացուցիչ է։ Ամբողջ ա -

չակերտենըը պատուաստուած են ։ «Հայ կին» Միութիւնը երրորդ տարին է որ բացած է երիկւյեսն դասընթացք անդրադէտ Հայուհիներու համար ։

Չորս տարիէ ի վեր դպրոցը ունի նաև դրա-դարան 600է աւելի դիրջերով։ Դպրոցի ելև -ժուտքը հղած է 590 ռիալ։

Դորդոցը ունի 180 ձրիակարժ աշակերտ, ո-Իորդոցը ունի 180 ձրիավարժ աշակերտ, ո-րոնց 100ը կր հողալ ինաժակալութիւնը։ 80ը գահապան ժիռ հիւններ, ծիական տուրջով, են՝ ւ Իւրաջանչիւր աշակերտ ունի 95 ռիալ ծախչ ժիտը։ Թոշակի ժիջին զուժարն է 55 ռիալ

ռատ ։ Օդի փոփոխութիւնը, տարիջի անժան չրը-

ռատ։ Օդի փոփոխութիւնը, տարիջի անժած չրբ-ջանը, դիրնեջ կը դարձեն անցաց։ Հայրենակից-ներ եւ բարեկաժներ, իրենց այկութերեմներու ընթացջին, կնապին տղոց ախորժակէն, եւ վախ կը յայտնեն ածակրողութենան։ Մինդենւ ճառնրէ հաղեւ երկու ժամ վերք, անօնի են չարաձճիներն, եւ ուտելիջ կր պահանջեն։ Օդափոխութենան կայածը, ոչ միայն անդա-կան կապոյա հայի ժամաանիւդին, այլ դարնակ – ցական ընկերներու եւ որոցաւ Հայրենակիցերու հուանութեան առարեկան է։ Անոնջ իրենց յաձա խակի այգերւթիւեններով աղոց կը բերեն չաջա թեղէն, պաղպարակ եւ դովացուցիչ ընպերիները չվե հային։ Նուիրատուհերու համահառաքիները չվե-րաւորելու փափկանկատութեամը, դանց կ՝առնեմ անունենը։

րառորելու փափկանկատութնեամբ, դանց կ'առնեմ անունները։
Ներկայ կ'րլյանք կայանը արուած երկու Ներկայ կ'րլյանք կայանը արուած երկու Հանդերներնու Մեկը՝ կրընուղլի կ. Խայի դպրոցի արակերաներու այակերաներ, իրնեց Հայերեն երդերով, պարերով եւ արատասնունիւններով մրը թումի հերլեն իրարդ Հանդերն հրդերով, կարերով եւ արտասանունիւններով մրը այումի հերլեն իրարդ է Հայու ուժեց արժանարակին ձէի՝ բացայայա է Հայու ուժեց արժանարարութնեան դիծը. Երկրորը Հանդես կատրուի իրնեց «ժօնինըիսների» Նիր Ե. Սարդիսենանի աարերարձին առինով։ Խնամուած, մաստառունեան արարատանան բաժեն են արարաստած, որուն Համար կ'արժէ կերժողնեն չնոր հաւորել Օր-Շաբե Գերեկանը։ Հանդեսը տեղի հունենայ բացօնեայ, ի ներկայունեան իրան տեղի հետարապակ և Հայ Հիւրերու և ըսկաներուն կը բաժերվիրներու և չանաւոր գրուման և Մեկնունի չարաբել է. - Հոց կ՝ ուղե մեկնել։ Արտանեներներ կան, որ մասրու Համար կո դեմեն մանկական խորաժանվունիւներու. և այա գերեն մանկական խորաժանվունիւներու. և այա հենաւն ընդեններ և այա որ մասրու Համար կը դեմեն ժանկական խորաժանվունիւներու. և ապահենի դեմեն հետել արագելի աղաջը կը սպասեն իրնեց հերին։

Հերթին։ Վուհենան Հանդիսաւոր ժեկնում։ Մասնաւոր օիշտար որ դիրնեց իր երել կրիմում։ Մասնաւոր օիշտար որ դիրնեց իր երել կրիմում։ Մասնաւոր օրշտար ու դիրնեց իր երել կրիմում։ Կայաբան բարձրանուկ առաջ, լրջան կրնեն տաղարին ժէջ։ Շակերներ, ընկերներ ողջերներ երա և կում են որ աղաջը կրենց անդերը դրաւեն։ Տեղական կապորտ հաջը աղոց կր բաժան չաղցրեղեն։ Մեկերում ինանր կր մուսնայի ու բանկայած ընդՀա Հառար ժիտրին ժէջ, Օր. Մ. Մուրաստեանի գոռ եւ անհերի ձայնն է, որ կը տիրապետ ամերող կա - բարանին մէջ։ Համորորենի հետաջրջրուննակ և լուռ նևամը ժային կր մեր անդար հարար հայար հայար հետև իր հետև անարին արդանել և և հայարան հարար կուտան ներ հետև անարին և իր հետև անարին և հետև և հետև անարին և հետև անարին և հետև անարին և հետև անարին և հետև £ >1

լայու է »է. Ույ դիչերին կր վերադառնանք աուն յող -ծած, բայց անհունօրէն դոհ, եւ աղոց չարանձի Հայները երկար ատեն ժեր ականիքն. ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՍԻՍԼԵԱՆ

U .- Ibn afizm morting horgans be afinched

կ՝արդուկք՝: - Ոչ, անցևալ օր իրեն մէկ ոսկի աուի եւ ըսի օր յաջորդ գալուն՝ ոսկին ևա բերէ. եւ անվէ ի վեր չերևորաւ...

#### Quantiple Quantip

ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՃՈՐՃ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ վերադար-ձած են Ֆրէդես (Քալիֆորեիա) յուլիս 12ին, ի-բենց աչխարհայուրը ճանապարհորդունենեն։ «Հոն ուր հանդեպեցայ, մեր համայնթները դատյ ապասուածչն առելի բարձր հողևկան կորովի մէջ։ Հայկական հողեն կարծես առելի ոջանչելի կը դառնայ դժուպունենաց դէմ մղուած պայջարին մէջ։ Մեր դաղութեներուն մէջ ես տեսայ կամ և եռանդ, եւ աչխատասիրութեւն, ազդային բարե-րար մինոլորա, դեղային բարմաբովանդակ ա-ուօրեայ, մարդական աջանչելի խումերեր, սկաու-ասկան փայլուն առղանցչեր, անհայ բոլոր ուօրուոլ, սարդական արտերելի խումերի, սկանու-տական փուլլուն տողանացինը, տեսայ բոլոր ներկայացուցիչները ժեր ցեղին եւ սիրտո վերապ-րեցաւ Հայրենիչի անպարկակ կարօտով և Հոդիս ևրիստասարդական աւիւն ստոցաւ, բոլորանուէր ծառայիլու մեր ժողովուրդին:

«Մեր դարուβմերը փոջրիկ կղզիներու նման օտար Հողերու վրայ, նոյն բարևկեցիկ վիճակը չունին ինչպէտ ունինը ԱմերիկաՀայնրու Գէտը է օպնենը, ոչ քե ողովունեսանը, այլ իրրեւ բա-րոյական եղրայրական պարաը:

րոյակաս արդայրոպաս պարտը։
«Կատարուածը դեռ ջիչ է, Անչան պէտջ է
դործէ և իր հիւ Թական ու բարոյական օժանդա կու Թիւնը ստանայ Միաց Ազգ. Ժողովի կողմե։
Անչան Հ.Օ.Մ.ի և ուրիչ կազմակերպու Թևանց
ձետ պէտջ է չօչափերի օգնունիւն կազմակերպե Յուհաստանի, Պաղեստինի, Լիրանանի, Հալէսլի եւ Սուրիոյ զաղութեներուն։

ևւ Սուրիոյ դարութներուն։

Մինչնւ այս տարուան վերջը, Եւրոպայի ժեր
հրւանը, տարավորները պիտի տեղափոխուհն հաժապատասխան հեւրընկալ երկիրներ, որուն հա
ժար ձեռը թերուած է հաժաձայնութիւն և հղան
են կարգաղըութիւններ։ Կարդ ժը ժերժուած տարադիրներ պիտի փոխադրուհն Հարաւային Աժե
րիկա ևւ Աստորալիա։ Իսկ անոնը որ աժուանա
ցած են Գերժանոււիներու հետ, անոնց տեղափոխութիւնը պետ իր ժնայ առկան»

Հուն Մարտեկանը հետ իր ժնայ առկան»

դորևութիւնը դնու կը մեայ առկար »:

Ճորն Մարտիկնան դացած է ՄԱԿի դինուորնե –
որւ հանդիպումենը ունեցած է ՄԱԿի դինուորնե –
որւ հրավանատարութնեան հետ։ Ջօր - Ճէյնն

ԾՎԷՆ Ֆլիթ չորհակալութերւն յայանած է այս
առթեւ Անոր դրկած է պատուադիր մը Ցրդ բանակի բոլոր դինուորներու եւ Հրամանատարական
պատուներնեան կողմե։ Այս պատուարիը դորն

խորհրդանելան ունի, համերիկետն դինանչան չալար-որդաներնն ունի, քաժերիկնան գինանչան «արարարարան» ըստային ջորկական բանակի զինանչանը, ՄԱԿի ևւ գօրավացին ստորագրուննան մոտ Ցրդ բանա-կի չորևըննենան գինանչանը)։ Արձանագրունիւ-նը կ'լուն,

«Ի Նյան ձեր գոհարհրունեան եւ անձնագո-հունեան Միաց. Ազգ. բանակներուն Յունիսեն մինչեւ Յուլիս ցոյց առւած օգնունեան, Ընդհ. Հրաժանատարունիւնը գլխաւոր բանակատեղի կողմե կր չնորհէ Ձեղ այս պատուազիրը »։ Ջու ձէյմս ՕՎէնո Ելիթ։

Մարտիկհան Թոջիոյի մէջ ընդունուած է ահե սպարապետ Րիճուէյի կողմէ, մեծ պատիւ-

#### 0.11.81-0.40-1-1.11-1.

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԿԱՃԱՌԻ 208 չրջանաւարաներուն ի պատեւ կազմակերպուտծ Հանդէսին մէջ տ ՉապաՀական Նախարարութեան տեղակալ՝ գաժ Սիմոնհան չեչտած է Թէ այս տարուան դամ Սիմոնեան բերասած է իչ այս տարոշան 20% առաբաղոքներն՝ չատեր հայեսարարձեր են։ Շրջանաշարոներին 98ը այժժ այիստունինած այնատունենած այնատունենած այնատունենած այնարանիա, իսկ «Հայեսաին» ը բարձանը յայանած են Համայիա Վարունինը առևտող ժեծ կատուցումներուն թե-

դարությունը առանող մաս պատուցյումադրում **բա**-ինի իրենց մասնակունիներ նուրբուած յուլի երե-Կոյ մը անդի ուննցած է Երեւանի **Բատերակա** կանառին մէք։ Ներկայ հղած են արունատի եւ գոյ որ տողը ուսոցած չ օրուսոր խատարաված Վաճառին մէջ Ներկայ եղած են արուեստրի եւ գրականութեան ակահաւոր գործիչներ, եւ բան-ուորներ։ Ոսսած են թնասերական կաճառի նա տուրինը։ Ուսասե են Թատերական կանառի հատ-իապան Շարքիրիանհան ինչպես են. ՄելջիսեքԹ-հան, Դերենիկ Դեժիրճեան, դերասան Վաղարչ Վաղարչնան։ Դերասան Արքլիան կէս դարու իր Թատերական ապարերին մէջ կատարած է 1200 դերեր։ 1921ին ստացած է վաստակաշոր դերասա-

դերեր: 1921քն ատացած է վաստակաւոր ընրաստենի կոլում։
ՄԱՅՐ ՀԵՐՈՍԻ կոլումի չնարհումի հրամա նադերէն ի վեր (1946) մինչեւ այժմ Ս Վայաստանի մէջ 46-000 մայրեր ստացած են րարձր կոջումը, ինչպես եւ 291-176-000 թուալի պետական
նպաստ։ Վերջնրս ալ (22, բաղմազաւակ մայրեր
պարդեւատրուած են «Փառը մայրունեան» չջա նչանայի Ներկայիս ջաղաջներու եւ գիւդերը մանկամաուրներու եւ մանկապարտեղներու Թիւբ
բարձրացած է 45 առ հարիւր։

#### *8Ա8ՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ*

ԼիՈՆ, 6 Օգոսո — Ազդ Վեդր Վարբու — Մետև ընտրութիւնը լրացաւ յունիս 6ին։
Նորընտիր Ազդ Վարբութիւնը կր ասդիանայ Հետեւնայ 11 անդաների։

« Գ. Ա. Կիւլոլենիան, Յ. Վարժապետեան, Հ. Քա — « Մարժանան, Հ. Քա- « Մարժականան, Հ. Քա — « Մարժանան, Մ. Մետուկեան, Մ. Մետրեսենան, Գ. Քիլաբնեան, Մ. Մարզարհան։

Մ. Մարզարհան։ Ընտրութեան։ Ընտրութեան։ Ընտրութեան։ Ընտրութեան օրինաւորութեւնը ձշղող տեղևագիրը հեղկայացուն է վերջ առ. որ անկ է, նորընակը վարչութեւնը ստացած ըլլարով իր վաւերացումը Արդ. եկեղեցական եւ պետական վերբեւ իրևանութեանը վորվե, յունիս 18ին դումա - րեց իր անդրանիկ լիակատար վարչական ժողովը և կաղմեց իր դեռանը զաղունի շուէարկութեամբ։ Ա. Ատենապետ՝ Գ. Ա. Կիլակենիան, Բ. Ա- տենապետ և Ատենապետի Գ. Գ. Գերագենան, Ա. Ատենադակը՝ Գ. Գ. Վիլարձեան, Հ. Թաղէոսևան, Դարձապետ՝ Գ. Հ. Թաղէոսևան, Դութապահ՝ Գ. Վ. Մանուկան։ Այս առթել, կոյ կ՛րնէ մեր պատուական Լեռ

Այս առնիւ կոչ կ'ընէ ժեր պատուական Լիս → Նահայ ժողովուրդին աջակցիլ վարչունեան աղա-օպուտ ձեռնարկներուն անվերապահօրէն։

4UPTUBLE OF SUPUDBBLE . 6 U. A. U. 2 » C

«BUAUA»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ.

(117)

## 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

ռանի մը վայրկիան տակաւին, չորս ձևրոս-ները Թուրջերու յառավիսողացումը կեցուցին, չատնրը ապաննցին եւ մինչնւ պատին ստորոտը յառանացան ուր յարձակողներու այիջը ձևայգնւ տէ ից միծնար հետող լուտով ընդհնայան բաղ մութնան տակ եւ կայանը բնկերները գինջը աչջէ կորսնցուցին խառնուրգին մէջ, ու եր գաղացին զրաւման վրայ Հանեց ծիրանի Հազուստը, աննը-չանորեն ինկաւ, եւ իրեններէն ոչ մին անսաւ իր վաիճանը։ Բոլոր գինչը չբիպարտողները սպան-նունցան Հետը միասին, մինչ անՀամար Թուբ-կունը գուներեն ներո կը խուսելին։ Այս կեր-արցուան գուներեն ներո կը խուսելին։ Այս կեր-ար կարական առեն ԱԷ Ռունեի դրան իսկաս ման կուսան առեն, ԱԷ Ռունեի դրան իսկա մոսիկը, տասնըչորըորը կոստանը հանոս Տրականական արուսած ատանն, ՍԷն Բոմենի դրան հիստո ժոտերը, ատանությորորդ կոտտանալիանոս Տրակա-պէս, Արևւելթի եւ Արևւմուտքի կայարը, 1453 մա-միս 23ի առաւստուն, պայարժան միսուննեւինդև-

արդ օրը։
«Նահատակուած ատեծ ջառասուհներնը
«Նահատակուած եւ ջատն օրուան էր,
Իրսէ Ֆրանցիս։ Իր ժամը իր հաշատարին գինուորներում դրունը
ատարուան դերունը
առարձերում դրունը
անցած, անոնց հետ փուուող
ու անուց հետը մեծուոր ձերոսի մը մամր հոււ
Այս Հրոպուրիչ իչիսանին հայրենասիրական վիշարը աժՀնչն անտարբերին իսկ աչջչն արցունջներ անագատակուած « Նագատակուած

պիտի իսլեր»:
Իսկ Դուկաս եւ Լէոնար արջեպիսկոպոս կ՚ըսեն Թէ երբ իր սիրելի չաղաջը Թուրջերուն ձեռջը տեսաւ, այս դերագոյն կռիւին մէջ կը պոռար.
«Գտի չդանուն՝ ջրիստոնեայ մբ, որ Թուրովը սպաննէ դիտ»:

րովը սպաննել գիտ»։ Ամենայն ալ կը գովեն իր Հոյակապ աջաջու –

Միւնը։

Իր ժաշուան վերջին պարադաներուն վրայ ժամանակակից վկայունիւնները իրարժէ խիստ կր տարբերնի դումել առատանակակակից վկայունիւնները իրարժէ խիստ կր տարբերնին, որովչետեւ անոնցվել ոչ մեկը արիժ Ֆրանցես, որ մինչեւ կես զիրերեն անոլին իր տերոջը բով կը դանուեր եւ անոր ձետ միասին պատնչին ամբողջ երկայնունիամբը կատորած էր այն ողբերդական արտոյոր, որուն այնջան որակի կիսել են արի ժամեն հատ յալ տեսած էի սերդեսիական կառայան իւնը նույան է ձեղի, որուրակի կիսել են արը ժամեն հատ յալ տեսած էի սերդեսիական հուռւ, մեկ ուրիչ կետը ջննելու եր դացած պատոնով։

պատութեաս դժեր բաւական հեռու, ժեկ աւրքլ կետը չնհերու էր դացած պալատնով։ Գրիստփուրա, կ'լուէ թե կայարը դարծունցաւ ձիուսթենիանիի անցած քրաժրարին ժօտր։ Լես -նար Քիոսցի կ'լուէ թե Ենիլերիէ ժը դարնունցաւ, տարի ելաւ, ու նորէն այս անդաժ ժամացու կեր-պով գարնունցաւ, ինկուչ, Իսկ Մոն Թայաս երկու պող դարտունցու իսկաւ, Իսկ Մոնիայաս երկու տարաձայնունիւններ կը յիչատակչ, մին՝ Քէ կայորը փախյողներու տաջին տակ մնաց, միսոր Ջէ Թուրջ մը կարեց անոր գրունը։ Բիլելֆ կը պատմէ Զէ կայորը խույացաւ Զչնաժիներու րագ-մունիան մէջ եւ աջ ու ձախ Տարուածելով վեր-ջապէս ինչն ալ դարհունցաւ մնուտւ։

Բուակուլոս կ ըսկ Եկ Ենկչքըինկուն հետ կոռելով երևջ հարի ապաննեց յետոց ինջն այլ սպաննաց յետոց ինջն այլ սպաննունցաւ սուրի հարուածով մը։ Ջինջը հանցող Բուրջ դինուոր մը դլուհա կլա ընց և Սուլքանին ատահելով ստացու խոստաց ուտծ վարձատրու Երևնը։ Դուկաս կ՝ըսկ Եկ երկու Բուրջ դինուորներ իրարկ կը խլեին կայսեր դջուրսիս, Սուլքանին տանելու համար։ Իր հաւտասարիմներն չատեր, որդ որտ մեծ դուջս Նօքարաս հանցան գայն։ Բուրջերը Օկիւս Եկիս ինկին այր դլուհար և և հորջերի և հարար հետ կ վրայ ցուցարեցին այր դլուհար և հատո Սուլքանին այր դրուհար և բարար Արա Արա արարոցուի։ Մոնքայած Հիարմար կունի վորարաև արորարուին հայարար և հարարական հայարարությեն այր դրուհար և հարարարությեն հայարար հարարարությեն այր հարար հարարարությեն դրուհար հարարարում անսիսական դրուհար հարարարում անսիսական դրուհար հարարարում հանականարը հոյար, տարօրիակ բափոր, որ Մէհենաի ֆեր ժանով դիտնասի Մասիկի արարահահակին առետարա տիսը։ Վերջապէս աշա «Բոլոնեացի Եենիչէրի»ի

պատանու Թիւնը.

«Կոստանդիանոս ջաջարար կռուհցաւ հ. b -«դոսասարրատա բաշարար դրուպաս մե 6 հիչերիկ մի դրար արար դրուպաս գրուկա
հետրեց եւ տարաւ Սուլասինի սաջերուն առջեւ
հետից։ «Բարերախա արջայ, ահաւասիկ աժհետհանը Ահարկ անուն բարձրատինան բանտարկ հանը Ահարկ անուն բարձրատինան բանտարկ հալի մը դոսեսալով հարցուց որ դիամ՝ Սուլ ուսին է ու տահետգլուիմ եր ատիկա։ (Tup.)

## illigipu in Theha Urtilij

**ՓՈՐՋԵՐ՝** ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԸ ՄԻՐԱՇԱՀԵԼՈՒ ԵՒ ՀԱՄԱԽՄԲԵԼՈՒ

րը, Ժրծեւ Հասաւ այքի օր, տեսակցելու Համար Ապտուլյան Բազաւորի անդրանիկ դասկին՝ եմեր Թալալի Հետ, որ կը դարժանուի բուժարանի էր մէջ։ իմերը դանաժառանգն է, բայց հիշանդ ըր-լալով, կրտանը եղբայրը ինաժակալ Երանակուհ-ցաւ։

× Անդլնենդիպտական վէնը աշելի սաստկա-պաւ առքի օր, երբ նդիպտական պատուիրակը Հա-դրոլոց Աղդաժողովին՝ Թէ ջանի մը չարախեն Հեղեալ պիտե Հույակն 1936ի դաչնադիրը։ Այս որորեց Ադրաժորովին Թէ բանի մր չարակեն չեղևալ պիտի հուակեն 1936ի դաւնադիրը։ Այս այտարարունիւնը տեղի ունեցաւ ՄԱԿի ինկերակին հեր նաևանակիր առնեցաւ ՄԱԿի ինկերային եւ տնտեսական չանձնաժողովին առկեւ (ժըննեւ), երբ Եդիպտոսի ներկայացուցիչը, Մահաւա պէլ բուռն յարժակում կը դործէր Մերկիոյ վրայ Նախադանը երկու անդամ միջաժանց, դիտաև տալով Բէ նիւԹեն կը չեղի։ Խասօրեն ընհանարանով Մերկիոլ բաղաբակառ Թիւնը Երկատոսի և Սուտանի մէջ, Մահնուտ պէլ յայտարատես Մէ տատանինուտ հենուտ այել յայտարատես Մէ տատանինուտ հենուտ այել յայտարատես Մէ տատանինուտ հենուտ հետումասի հասարահանա րեց Թէ «ՀաբաԹեհրու խնդիր է դամեագրի իզու-մը։ Սպառած է Եղիպտոսի համբերութիւնը, բրիտահական գորջը պարսիլու 70 իսստումներէ վերջ։ Որոչած ենց վերջ տալ բրիտանական ենն – 4" Fluis

դուկեման»։
Արկարտոսի արտաջին ծախարարն ալ յայտա-րարեց Բէ դաչնապրին իզումը պիտի ծանուցուի մասնաւոր յայտարարուկնամբ մը, յաքորդ դա-հանառէն առաք։ (Գահանառը, որ խորհրդարանի նոր հատաչրքանին բացումը կը նչանակէ, ամէնչն ույր պիտի կատարուի նոյներնի և խորող չար-Բուն);

Ղոճառնի պաչաօնական չրջանակները կր յայտնեն ԹԷ Մեծն Բրիսանիա պիտի չարունակէ գործադրիլ 1936ի դաչնագիրը, ժենչեւ պայմա հաժաժին լրանալը (1956), եԹԷ Եղիպոսս խղէ ղայն ։

FILTI- FC SMLAN

ՁՐՀԵՂԵՂԱՅԻՆ ԱՆՉՐԵԻՆԵՐ տեղացին չո -

ԹԷՀՐԱՆԷՆ Տասած վերքին լուրերու համա-ձայն, անդլեւքրածեան բանակցութիւնները կը չարուծակուին նպաստաւոր մինուրդայի մը մէջ։ Անդլիացի նախարարը լաւտանա կ'երեւայ - --բաննան կառավարութիւնը պահանչեց ետ կանչել Ասրանի թիռանական հիւպատոսը, որ աննպաստ խոսջեր արտասանած էր։

#### Tho nuneululuhuknku

**ԿԱՆԱԿԱԾՂԱ ՎՂՈՍԱՄԱ**Մ

54ቦት ያערይጉԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6. Դ. Մարսելլի Երք. Լոմիակի ևւ մասնակցութեամբ չրջանիս բո-լոր Դայնակցական խոսքսերուն, Հ. 6. Դ. Նոր Սերունոյի ևւ կապույտ ծայի ։ 12 Օգոստոս, Լիրակի ամբողջ օրը, Վալապուի դեղատեսիլ ևւ ծառանիտ անտառին մէջ, (Կար -տասի ևւ Էջսի մէջանդ) ։ Կր խոսի բոկեր ՀԻՍՀ ՏԱՍՆԱԳԵՏԵԱՆ Գեղարուհասական խնաժուտծ բաժին ։ Երդ, պրտասանութերևն, Հայկական եւ եւրոպական պա-բեր և Վովամարտի ևւ ՊՈՒԼի մեծ մրցում ։ Հանակուտվայրը հրթալու համար՝ այժմէն ար -ձանապրուհը չրջանիս մարմիններու մոտ, իսկ՝ Հակառակ պարաբային՝ առնել Էջս տահող Բրո -Լչպիսոս ևւ իքնել Լիւն եւ ջալելով Հասեիլ Հան-գիստվայրը և ինես Լիւն իւ ջալելով Հասեիլ Հան-

ՄԱՐՍԷՑԼ ՔԱՂԱՔԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ

Sadawlibhe amwhwent. Հաժար դիժեցեք 46-սեւհալ հասցիներուն.— Ա. Գեսպետն (Photo Rex.), Place d'Aix. Ա. Գերարոսնան (ժապիանառ), 20 Rue des

Petites Maries.

9. Viplehtub (apudusun), 13, Rue des

U. Puch Phase (Sundusum), 15, Rue des

oominicanes.
(Օնժայիւաչերը պիտի մեկնին կիրակի առա-ւշտում նիչտ ժամը 7ին Place d'AixԼն։ Կը խնդրը-ուի ժամը 6-30ին հոն բլյալ)։

## Clisulikhuli Գայsահանդես

MULLUACH SUCHFUCSER URGER

Նախաձեռնութնամբ Հ. Ե. Դ. Տէսինի Կոմի-տէն, չորեջլաբնի, 15 օգոստոս Աստուածածնի օրը, առաուլան մինչև իրիկուն ծանօն դեղատե-սիլ պուրակին մէջ, պաղ աղբիւրի ափին Cafe Margueh ետեւը):

Marguel Linkep):

Քամախոսութիւնք պար, դեղաբուհստական բաժին ու անակնկայներ։ Ճոխ այիւֆի:

Կոր խոսի բնակ։ Մ. ՖԻ Ք ԲԱՄԱՍԱԵւ
Մանդաժամեութիւնները տեղին վրայ։
Մեձրեւի պարադային աշնակատարութիւնը տեղի կուննայ նուր օրը Հ. Յ. Դ. տան ժէջ ընտանեկան ինքը, բով.

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձեռնուննետմբ Հ. 8. Դ. Ս. Մինասեան ենքկ. այս կիրակի Ecouenի անտառին մէջ. 'Clairière du jeu de Paume): Հանելի ժամանց Մատչելի պիւֆէ ։

հրաշիրուին չրջաններու մեր հայրենակից-

հերը։

Offremnichen կը մեկնին առառւն ժամը հիչը-8,30/եւ Հաւացատեղի՝ Place de la Mairie, Boule-vard Carnot եւ Petit Pont.

Հաղորդ. միջոց.— Հանրակատը՝ Porte de la Chapelles և իջնել Carrefour de l'Espérance կաժ Gare du Nords չողնկատը առնել եւ իջնել Ecouen.

#### UUSAKUTUTTA SOLL LEATE TER

Այս կիրակի, հանդիսաւոր արարողութիւններով ակար կատարուի խատարուն համական և ժատակ ա - շանդական օրհնութիւնը։ Արդ. Միութիւնը կը հրաւիրէ ժողովուրդը մասնակցիլ սրտարուխ և երևերով, իրբեւ մատապադին ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Պուպատ Օստույն ընկեր Գարուստ Սադրրհան Հրապարակաւ իր խորին չրանարական հրակարում և Ֆ. Դ. Վտամեան ենքել ի ընկերներուն, Ֆ. Գ. Խուկ եւ Նոր Աերունդի վարչունեան ինչ և Խուկ եւ Նոր Աերունդի վարչունեան ինչ և Նորան հեր Նապարենեա հին, Վահան Մարդարիանին, Նրան Տերուրեա հին և բոլոր անոնց որոնց իր բնչկական դործողունենն և դապահեն եւ դարմանումի ընկացքին եղբայրական Հողածունվուն ցույց առանի իրևես։

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻ — Ալջորվելեն Գ. Յովսեփ Առաջիկան Տեր և Տիկին Միհրան Սանդրուր – հան, Տեր և Տիկին Միհրան Սանդրուր – հան, Տեր և Տիկին Փիլիպալոս Անդրանիկան, Տեր և Տիկին Միսաջ Տէրտերհան և ազգական և հերը իրենց խորքն չնորհակարութքիւնը կը յայստենն ամեն անոնց որոնջ անձամը, դրաւոր կամ ծաղկեպակով ցաւակցութքիւն յայտնեցին իրենց կնոք, մօր, դրջանրին եւ ազգականին ողջացնալ ՏԻկին ՍԱԹԵՆԻԿ ԱՌԱԶԵԼԵԱՆԻ մահուան առաժին։

350 ՄԵԹՐ ԽՈՐՈՒԹԵԱՄԲ անդունը մր պիտի իջևեն ըստն ժասնագէտներ, Ֆրանջեւա նիական սահժանագլունին վրայ։ Աննախըն յանդդնութիւն ժըն է որ կը փորձուի։ Սենախընթաց «ՅԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

«ԾԱՌԿԵՀԵՐ ԻԱԾԵՆՈՐ ԻԵՅՐՈՐԵ Օդոստոսի ընժհացցին պետք է վճարուին բո-լոր յետնեալ պարաբերը։ Այն բոլոր բաժանորդները որոնը մանսաչէքի քաուրերով իրենց Վայիւը ստացած են եւ չեն փակած, այլեւս ներն չեն տասնար, Սեպտեմ բեր սկսեալ։

են սկանալ։ Արձակուրդի առքիւ երբ Հասցէի փոփոխու-թիւն կը կատարուի, կը խնորհեր չքունալ Հին Հասցէն եւ օրինական վնարումը։ ՎԱՐՋՈՒԹԻՐՆ

#### *ከԱՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ*

10. Աստուածածնի վերափոխման տօնին ատ-Թիւ, այս կիրակի, Փարիզի Մ. ՑովՀ. Մկրտիչ եկնղեցւոյն մէջ պիտի մատուցուի Հանդիսասոր պատարադ եւ պիտի կատարուի խաղողի աւան -դական օրՀուքիւնը։ Հայրապետական պատուիրակ Գեր. Արտա -շաղը արջ. Սիւրմէհան պիտի պատարաղէ եւ ջա-որն։

բողմ : Բչ. օր Ս․ պատարադ Մեռեկոցի : Սրթապահը կը չափապանէ արարողուβհահց ։ Հասարակուβիւծը կը Հրաւիրուի չերկայ ըլ-յալ ։

ԴՉՐՈՑՍՍԷՐ Տիկհանց վարժարանը կը վե -րաբացուի Հոկա։ 1 խն։ Արժանադրուքնան հաժար դիմել վարժարան, 1 Bid. du Nord, le Raincy, եր -կուրաքին եւ հենդրարնի օրերը ։ Հաղորդ։ միջոց։ — Eglise de Pantingն առներ 146 քիւ օխալիւոք եւ Էնել Raincy - Pavillons ։ Հեռաձայն Լը ՐԷնսի 172;

#### 44USUUL

Գրասննեակի մէջաչիստանլու Համար Հայ Օրիորդ մը ողոդիր - մեջննադիր (sténo-dactylo) որ չաւ Հայկոչն և ֆրանսնրչն դիտնայ։ Դիմել Installation Electro - Mécanique, 14 rue Ro-chambeau, Paris, métro Cadet :

#### ԳՐԱՏՐ**ԻՆ** ՎՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ

Հայագիտական եւ արևւելագիտական ամ էն տեսակ գրջեր՝ Հայերէն եւ եւրոպական լեղունե իով ։ Կոմ իտաս վարդապետի եւ այլ հայ երաժիչտ

\*\*Phd\*\*Librairie Orientale H. SAMUELIAN, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6) Tél. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35:

#### **ՀԱ**ՑԿԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ

\* Թրական հղանակները ժեր ժիրավայրեն վա-հերու ժատարութետամբ Հրապարակ Հանան ենջ նոր չարբ ժը հրդապնակներու (տիոր), 25 հատ, ու – բեժե 50 հայկական ժողովրդական հղանակներ, հրդուան չնորհայի հրդչուհիներու կողմե ։ Կեղբոնատեղին է

#### ULANS PP ULAP

23, Rue Ste. Barbe, UULCUESL

Փարիդի մէջ միակ հերկայացուցիչ՝ ՀՐ. ԲԱԼՈՒԵԱՆ, 43 rue Richer, Paris (9),

Pro. 25 - 46:

Pul Lindin 14 & RUZINBUL

65 rue Dunoir, LYON

Կը դրկենը հրդերում ցանկը փափաջողներում ։
Ծանօթ.-- Ունինը ժամհաւոր ապասարկու.

Թիւն մը հանրային հաւարոյիններու համոր։ ԵՄԷ
Կուղեջ հայկ. հանդեսներու 15 կու հայ հրդը
բարձրախոսով, կը ստանոնենը ատոր տարջաւո pride: Thatage about he and alter agent



COUTURE

Արտասահմանէ։ Փարիզ եկող Հայերուն մաս. նաւորաբար կը յանձնարարուի նկատի ունենալ 4. 7.11.211.21:11%

Փարիզհան նորաձևութեանց մեծ վաճառասունը, 17, Boulevard des Capacines, Paris (Քաֆէ ար լա Zbn. OPE. 80.34 Φ է ին ճի չդ դ է մ ը) ։

Immimerie DER AGOPIAN , 17. rue Damesme (13)

Le Gérant : A. NERCESSIAN



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վեցամս 1100 фր., Տար. 2200, Արտ. 3000 фր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 фр. C.C.P. Paris 1678-63

Samedi 11 AOUT 1951 Tupup 11 Oqnumu

27րդ 8ԱՐԻ - 27 Année No. 6531-Նոր շրջան թիւ 1942

Bipumpp 6. UtVUfule

Աբե ԻՕՈՒԵ

#### *የበՒՆ ՉԱՐԻՔԸ ԱԵԴ ՉԷ*

Հինգչարթի օր գրութիւն մը հրեւցաւ երկ-տորղ էջին վրայ,- «Օրուան Հոդերը եւ Տեսա-

Արաևը որ կարդացին, պիտի յիչեն Ժրնևեի «ուսանողին յոցուաժը։ Նոյն Թիւրիժացութիևը. Ները։ Նոյն եղթակացութիւնը։ Ռազատրելով Հայուն օտարասիրութիւնը, Ռազատրելով Հայուն օտարասիրութիւնը,

Բացատրելով Հայուն օտարասիրութիւնը, օդուածագիրը հետեւեալ խորհրդածութիւնները

1. Հայ անհատը չի կրնար ապրիլ հրկրիս վրայ իրրեւ Հայ։ Անպատճառ օտար ազգութեան մը վերարկուն առած պէտք է ըլլայ իր վրայ, ապրելու համար։

2. Հայ անհատը ապրելով իր հայրենիքեն հա-զարաւոր մղոն հեռու, օտար երկրի մեջ, կ'ապրի

օտարին տուած աշխատանքովը:

3 · Հայ անհատը իր թարձրագոյն ուսումը հւ միտքին պաշարը կը ստանայ օտարին ադրիւդեն։ Այս հարհւանցի վերլուծումէ՝ Վերջ, յօդ -ուտծագիրը կը հարցեէ, պատասիանն ալ ինջ տա-

<u> Այս զանազան ազդակներուն հակազդելու</u> կը բերէ հայ հաւաքականութիւնը հայ անհատին

կը բերէ միայն Հայ ըլլալու տատապանքը։

եր բողջու արույց է այլ ըլլացեւ աստումարաներ։
Ուրեսներ, է այր ասարատեր կա դառնայ կաժ
կ՝ օտարանայ, ըդանելով ճառաջականունեան պայտպանունելունը, եր վարակուն ստորակայու-Մեան կան ստորաբասունեան պետցումով: Եւ հետոլհետել կ՝ ուծանայ:

Հայ գողվուրդը ինչիավստանութեան ոչժ Հի հերչիչեր Հայ անմատին, բլյայ իսկ խարութիկ՝ — Ապա ուրեմն ի՞նչպես կ՝ուզեք ազգը պահել։ Հաւաքականութ իւն մը միջտ փոխադարձ պարտան կանութ իւններ կը պարտադրէ։ ամէնքը մէկուն համար։ Մէկը ամենուն,

Ամփոփուած խորհրդածութեանց առջիլո, կուղերնը անդամ մը ևւս յիրեցնել թե՛ յորուա-ծարիրը է գուր կը յաւանի գործմական կետա դասեր տալ, առանց դահերու բարիրին հիմնական , դոկ ժմուս ծառաբերը ։

Դարերու պատմութիւն ունի Հայուն օտարա-ոիրութիւնը, որ յանախ տարած է մինչևւ օտա -

Այդ ախտեն վարակուած էին ամբողջ բաղ-մունիւններ նոյն իսկ այն օրերուն, երբ հայրենի հողերու վրայ եւ հարեւան ոստաններու մէջ

հողերու վրայ եւ Հարևւան ոստաններու մեջ կ՝ ապրելինը։

Նատրը մեջա մասնաւոր Հմայը մբ ունեցած է, երբ Հայր իր ըստինչումը կ՝ ապրեր։ Երբ կրնար Շեւ այս՝ ոչ միայն Թիֆլիսի, Պոլսոյ կաժ հարիրի, այրեւ Բարձր Հայրի, Վաստունական համ Տաստնն մեջ։

կովկասի մէջ կը տիրապետեր բարձր և կոյթ մբ, ռուսականը։ Իսկ Թուրջիոյ մէ՞Ը։ Ինչո՞ւ Պոլսեցի, Վանեցի, Մչեցի, Կարի

կամ Սերաստացի բնաանիջներ կը նախընտրէին «Սէոո»երու եւ «Ֆրէռ»ներու դպրոցները, կամ որութարոր ինկահարդրրի մերիք ինրը մաշափ

Այսօր իսկ նոյն ախտանչանները չե՞նք տես -Այսօր իսկ՝ Խոլի ախոսածչածները չե՞նը տես հո Միքին Արևենքի մեջ՝, ուր տեղակած մշա կոյնը առեյի բարձր չէ եւ ունինը դպրոցական
ընդարձակ ցանցեր, տարրական նե բարձրագրոյեւ
Տդիտունքի՞ւն։ Ստորադասունեան զգացո՞ւմ։ Մոողական անապարծունքի՞ւն։ Օր առաջ
դիրդիր դրաւելու մարվա՞չ։
Երևեւ են տես անագրության

աստարան արագարու սարսա չ։

Աւ ուրիչ արևին որ կ՝ուղեց։

Եւ ուրիչ ատևին ձի հարցնեց ին այսօր, օտաբունիան մեծ, օրանի՝ Հայ կ՝ապրի Հայուն միԶոցու, անոր չնորհիս»։

Արդահական արագարություն արագան կրնայ ապլ

լոցաւ, տուր չարբորու»։ Պատաչական անցորդ մը տնոգաժ կընտ յ տալ պատասիրանը,— ԱհՀամաթ բաղժութերնիներ ։ Ոչ ժիայն Հայեր, այլ եւ Հազարաւոր օտարներ կհապ-րին Հայուն ժիվոցաւ ։ Առաջին օրինակ՝ ժեր ապ-

րատ որդիրը։
Հաւարական անպարտանանաչունիան կաժ չհտամացունիան չատ փաստեր կան։ Բայց բո-լորովին անդիրը։

# ore orbv

«Wh, Ubr 46Ulf Ubray Ulbur...»

 Նախարարը սրտնեղած է, հրբ, հրաչէկ ա րեւի մբ տակ, ցոյց են տուած իրեն համատարա թչուսութիւնը արձիթներու եւ վրաններու տակ

գուաց այդպիսի արոահարդրրևու ին րևինի դրովով Համահառես հաղուսներիու։ Հայաբերի իր երկրին մեջ, ուր Հոյակապ դղևակներու չջնորութիենը ստունը կը ձգէ Հանջագործներու սեւցած դէմջերուն ևւ տաժանելի կենցաղին վրայ։

ջարիւղը, հոս ածուխը եթե, ոսկի կը և հրենդ պետական կամ անհատական Հոսեցնեն իրենց պետական կաժ անՀատական դանձերուն մէջ, մեծ բան չեն փոխեր բանոշորին Pensione Philis

Արևւնլքը իր Հարստութենանց անսպառ աղ-բներով դարձեր է կթեան կով մեծ պետու-մոց Համար։

քիանց համար։
Անոնց առաջնորդները, անձար ու աղջատ,
ստիպուհը են պայժանապիրներ կապել իրևեց
ժողովուրդներու դլիուն վրայէն։ Բայց այդ բաղժունիւհները հետորհան իրժաստանան, չու«հատանես» «անատան գելով մնալ յաւիտենական փարիաներ «չահագործծող ցեցեր»ու ձեռքը։

ծող ցեցերծու ձեռջը։

Մրեւելջի ջարիւդի բանուորները կրնայ ըլլալ որ ջեչ մը աւեկ լաւ կ՝ապրին ջան իրենց ագգակից միւս աշխատաւորները։ Բայց իրենց ևգունաներով պեդած Հոդին բաժմետերերը որոնջ
օրն իրում ձիարչաւներու մէջ կր վատենն ինչ որ
իրենջ երկրին ընդերջէն գուրս կը ջաշեն, չեն։
ալ դիտեր նէ ի՞նչպես կ՝ապրին այն միւսները,
ծունեն ու մոսեն մէջ

ալ դիտեր Թե ի՞նչպես կ՝ապրին այն ժիւտները, ծուխին ու ժուրին են է։

ի՞նչու ղարժածալ, երբ դուներն ալ կը փողժեն ժարդավայել ապրիլ, պարբերական պոոինիումհերով։ Մանաւանդ երբ կը լժեն որ այսինչ ժեծաժենին կնով հարուանդ երբ կը լժեն այն այս ըստե ժերիոնի ապաժանորհեր կը չողային, կաժ անոր հուապատիկը կը ծախսուհ գաժ չեն պրոլհուայո ժողովուրդին Առաջնորդին աղջիկը ամուսնացնե-

ծողողուրդը» օտուլագը։
լու համար հրագրել Դեռ առելին։ Կրժտապետ մր կր գնեն կլիոին մէջ, իսկ ծնարին միա կողմը ամրողջ սովալլուկ ժողովուրդի մր կետեցին դենովը հաւաջուած ոս-կի, ազամանդ կաժ արծան...
10016

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* S.OP ITHEPHANOWOKITS.BOD

Ինչպէս Հաղորդած էինք երէկ, խմրական մոքը, ագործումեները վերական են և։ Միունեան մոքը, պալնեան երկիրներէն մինչևւ Կովկաս եւ Կերը ևախա:

ը։ Նորա Ադրբեջնանի ժասը դիտէջ արդէն։ Խադանիս-ւի մէջ (Կեդը՝ Ասիա) տեղական ժաժուլը ւօրէն կը ջննադատէ ԳիտուԹեանց Ակադե – ատոր և 57 (Կուրբ. Օտրա, տաղաված ««««ևիստի Ակադե – իսատորեն իրը ջինապրասել Գիտու Եխհանց Ակադե – ձելուի Թե պալտավանած է իր կարպ մել պալատ – ծակիցները, որոնը վարակուած են «բաղջենի ագ-գայնականու Թեավա»: Սատպայեւ իր մեղադրուի ծաեւ Ա. «Ա. ««««» և ու հատասանական « գայնականուներանց»: Սատպայեւ կը մեդագրուկ հանու Բե գնոյլ առատ է որ կապալական հա -մալսարանին մէջ պայասնավարէ «բաղջենի ազ-գայնական» դասախոս մբ, Բնկմաիսանով»: Տանկաստանի մէջ (դարձնալ կնդր. Ասիա)

(դարձեալ Կեղը . Ասիա) «Տանիկ Կոմունիստ» լրադիրը պայքար մը բացած է Հանրապետունեան երկու ականաւոր երաժըչ -տագէտ-հրգաՀաններուն՝ Ձ. Շահիտիի եւ Ա. Ս. ատուբա-որդատասութուտ Հ. Օտ-լաղը և մատ Աենակիր դեմ, գրադապետրական տեսակետին սնա-Հեր արձակի հանո Ֆանկաստանի արուհսաի վար-Հուրենան վրայ, տկող գտնելով անոր հրաժչաա-կան ջարոզունեան մակարդակը։

Էսթոնիոյ Կեղը. Կոմիակին ընդ4. ջարս ը, Կերին, յօգուած մը հրատարակ գարը, Կերին, յօգուած մը հրատարակելո «Փրավտա» Թերթին մէջ, Թոյլ կը գտնէ կուսակ նադատէ Գրողներու Միութեան թերթը, մե դրելով թէ չէ կրցած Հակազդել «մնասակար գեցուհետանց եւ օտարուսի դադավատրևերու որոևջ տակաւհին կը սողոսկին Էսթեմսիոյ դրականութեան եւ արուեստին մէջ, ջաղջենի ազգայհականութեան

# Unr Tudihahli huguniphilip

9. Փլեմին, երիկ ձեռնարկեց նոր դամելինին կազմունեան։ Վերիին պամուն արմատականներն ալ հաւանած էին մասնակցիլ։ Ուրեմն դամինց պիտի բաղկանայ միջին հասանաների,— ձախա կողմեան հանրապետականներ, ժողովդուկաններ եւ չափաւորներ։ Նախաբարներուն Թիւը կրնայ համեր Հեհ, ու հայաս հերկայացուցիչներ առա նետ և հանրապետ հանրակար միջինիներ առա

-ասոցը որը ութապաս ոնդրայացությամբ -հնրով երեջ դլիաւոր իվ սակցութիւններին -Քերթերը կդ դրեն թե արժատականները հա-անութիւն յայտնած են որոշ վերապահումներով դպրոցական Հարցին առքիր։ Մանձջ չեն ուղեր դարդապան «դարցա առաջը»։ Աստաց չա-------հետ մեսալ ընդերգիարականներքի, ուջեսաբնականներ Բենան ձամբունս վրայլ։ Ժողովրդականներն այլ (M. R. P.) յայանած են Թե պիտի ջալուին դահլինչին ենքէ անհամամայնունիւն ծագի դպրոցական հար-

ghi un Phis

ցինս առաջում։ Ինչալես դրած էինք երէկ, ժասնաւոր յանձ Նաժողով ժը կազժուած է, միկին ճամբայ ժը գտնելու եւ կրշեական դպրոցներուն այ նպաստ ժը յատկացնելու Հաժար։ Այս ձեւին Հաժանայի դանելու եւ կրծնական դպրոցություն անաին Համանայի մը յասողացնելու Համար։ Այս ձևւին Համանայի են ժողովորականները (կանոլիկ)։ Արմաստական-ները կ՝ուղեն որ կառավարուննենը չէկութու-նիւն պանչ, իսկ ընկերվորականները արդրոլին Հակաստակ են որ և է դիջումի։ Արմայ գօրանալ Նոր կառավարունեան դիրջը կրնայ զօրանալ կամ ակարանալ Նահանդային խորհուրդներու ———ևս տեսի պիտի ունենան

Նոր կառավաթունեան դիրքը կրնայ գորանար կամ ակարանայ Նա-անգային խորհուրդներու բնարուննանց առեն, որոնք անդի պիտի ունենան սնպոսենանց առեն, որոնք անդի պիտի ունենան » Նոր դահյինին մէջ այ հախարար է Գ. Ռոպես Շուման։ Ուրիչ խոսքով, անփորհուն կր մեսո ֆրանապի արտաքին գաղարականուն հինը։ Աղդ. Ժողովին արտաքին գործնրու յանա-

ը բուսը։ Նույք ծողուդրա արատաքեր ուրեւ այրեց՝ ահախումեր առաջի օր բանաձեւ մի ջուէարիկց՝, ո-րով Հաւանունիեւ կը յայտեւ մեծ պետութեանց խորհրդաժողովի մե, առանց ակարացնելու Միայ-եալ Ադդերու Հեղինակունիւնը։ Բանաձեւը պիտի phinch Ung. dongodfin d \$2:

## Thehli Urtelijth Sulpus

Անդլեսաբառն աղբիւրկ կր հաղորդեն՝ ԶԼ
Մեծն Բրիտանիա յաքողած է ապահովել Մ . Նահանդներուն եւ Ֆրանսայի հաւանութիւնը, պայադանողական ցանց վեր կազմելու համար Միջին
Արեւելջի մէջ, իրբեւ լրացույիչ մասը Ատրանտեանի դինակցուցնան։
Այս նոր ճակառը պիտի դանուի Անդլիոյ դեկավարուցնան տակ։ Հրատարակուած տեղեկուԹեանց համաձայն, ընդհ. վարչուցնան պիտի
ժամակցին Մ . Նահանդները, Ֆրանսա, Թուր ջիա եւ Թերեւա Յունաստան։ Միջին Արեւելջի
ժետ ուղու հակառունեն առանում առատան հ

ժշնավարի վեւ կոսարատարութիւրն պիտի յարգյուր քաւր գայորոկնիա։ Ցավածայիր վիացիա՝ ուգրևու բե-գիւս եսևս է գավածայիր գիտիրա՝ ուգրևու գե-գիւս այրու գուրանատու ու հենո ռևուրենի

զօրավարի մը։
Պաշտպահողական այս ցանցին մաս պիտի կապմեն հրկատոս, Թուրջիա, Իրաջ, Իրան, Մութիա, Լիրանան, Յորդանան, Դորայել, Մէուտի 
Արարիա, Եկւեն, ինչպես և Պարսկական Իղվեյի, 
Պաշրէյն, Քաթար, Մուսջաթ հւիւ Այս բրջանին 
ժէ Անոլիա այժմ ունի 40,000 գինուոր, ինչպես 
ու գինակորութիւննին, հարարան 
հետ Այդ գինակորութիւնան մէկ մասին ժամանաց հետ։ Այդ գինակցութեան մէկ մասին ժամանակը անցած է ևւ վերաբինութիւն ալիուի կաաստան, և հանագոր ծրա և հեր իրանին թե նոր ծրա —
աստան և հանանած ծրա իրա հունի հեր հարարին հարարութիւնան որանան հարարան 
հանակը անցած է ևւ վերաբինութիւն ալիուի կահանակը և հանանան հեր հայարձին հեր հոր ծրա ոտաց դատ է, է, ը գրտացրությատ եք աստըս «ա մահակը անդած է և վերաքինութիւն ակտի կա-տարուի։ Լոնտոնի մէջ կը կարծեն թէ նոր ծրա -գրին չնորհիւ, Մգիպտոս եւ Իրաք այսուհետև առեր յօժարութեամի ակտի մասնակցին պաչտ -պանութեան ճակատին։

պանու նետան ճակատին։ Արդանահանի հարարարը այս ծրադիրը ակտի ներկայացնե Սաղանահանի խորհուրդին, որ պիտի ներկայացնե Սաղանահանի խորհուրդին, որ պիտի դումարուի սեպա։ 15ին, Օնավայի մէջ (հանատան։ Նոյն ժողովին մէջ զինակայից պետու հետևարատնի և Թուրջիոյ անդամակցունեան հունաստանի և Թուրջիոյ անդամակցունեան ինուրիը։ Մասնապետներու կարծիչով, Միջին Արևեյիի այս միացեալ և ամուր Տակատը պիտի պատապան Սարանահանի բանակներուն Հարաւային հետ էր՝ Եր ուրանակներուն գարանակուր և արտանադրուած օգնունիան պատուրիանակուն արտանակության օգնունիան պատուրիանակունը Արդանակուի, յայսարարեց ամերիկիանարաունը, Արդանը Արդանավորին և Տրնական հանականակին և Տրնական արտանակին և հետ հետևարի հետևային հետևանի և հետևարի հետևանական հետևանական հետևանի և հետևանական հետևանական հետևանական հետևանական հետևանական հետև հետևանական հետևական հետևանական հետևան հետևանական հետևան հետևանական հետևան հետևանական հետևան հետևանական հետևան հետևանական հետևանական հետևան հետևանական հետևան հետևան հետևան հետևանական հետևանական հետևան հետև

րուր չարուսավուր, յայսարարաց ան որըվսաև Հրար չարուսավուր, յայսարարային **ևւ Տըն**-

(Լուրերու շարունակութ-իւնը կարդալ Գ. էջ)

և որերահատո գրևապատութիրնիներ հղած են Լվովի (Լենպերի) մէջ, որ համալապատական գաղաց մին է։ Այս առաջիւ գումարուած ժողովր Հարապատական ամենածանը իրումներ» երևան հանաի է անդացի գրողներուն եւ մաաւորական – հետոն մեջ դասի հանանած են առաւորական – հետոն մեջ դասի հետևան է Դերուհ մելի, որոնը հետևւած են բանասահղծի մբ՝ Սոսիուրայի։ Կուսակցական պայածաքեր -Ել՝ «Փրավոա», վերջկու դատապարտեց այդ բանաստեղծը, անվատական ձգտումներ վերա

Աղդանչանը կեղթոնկն արուած ըլլալով, ան-չուչա Երեւանի մեկ ալ վերակսած են մեղադրանը. ները եւ մեղայականները։

# **ՖԻ**ՏԱՑԻ<u>Ր</u>...

(ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՄՆԵՐՈՒ ԹԻՇԱՏԱԿԻՆ)

Հոն՝ ընդարձակ չարտախը, դէպի Մաստառ նայող ցուիջին վրայ, ամեն օր եւ օրը ջանի մբ անդամ Սառա-Քուրօն կանգնած՝ նայած, լացած աղօթած էր իր «ղարիպ՝ վուրպէթ» որդեոքն համար, անոր պոողջ թադարձին համար...

Բանի՝ տարի կրներ որ իր «սրտին կտոր»ը Հեռացած էր Հայրենի տուներ։ Համրա՞նք ունեին այդ տարիները... Ծանր, Շնչիչ, անՀամ ու երկար տարիներ հղած էին այդ տարիները Սառա-Քուրոյին Համար։

Սառա-Բուրօն այսջանը գիտէր միայն որ, հրբ իր «պեմուրագ»ը ձեռջէն առին՝ դեռ իր մա-դերը ածունի պէս սև էի՛ս, իր դէմջին վռայ խորդերը աժուհի պես աև էին, իր դեմ ցին վրայ խոր-ջոններ չկային, իր աչջերը աստղերու պէս փայ-լուն՝ եւ լոյս արեւի պէս պայծառ էին... Հիմա, Ա հատա-հեռւրյին մեջեր կջած էր։ Ձիւնը ա-ռատորեն հստած էր իր գլխուն վրայ։ Ձեռջին ժատմերը չափազանց նինարցած, երկարած էին ու աչջերուն լոյսը օր աւուր դղալապէս կը նուա-

15 թ. Պիտի տեսները, Աստուած իմ, դեռ աչրերուն Տրադը լիովին չիսափանուած, պիտի տեսները իր սրտին կեսը...

արտը պետը... Կը քիչեր լրաշ կը քիչեր։ Այդ օրոշան աժեն պարդ երեւոյն այնդան խորապես դրումուած էր կի շուրոյն մեջ որ, կրնային դարհը անցնել արտըս պետք

րայց, ոչներ, ոչներ, հարար ապարը այսց, ոչներ, ոչներ, հարարուի։ Ռունք ամակո կախուած իրիկուն մը իր մարդը ներս մաստ էր ժամանակեն առաջ՝ արտասվոր butensford de:

երեւոլքով մը։ -- Ի՞նչ կայ, ի՞նչ ունիս մարդս, հարցուցած էր Սառա-Քուրոն կարեկցաբար։

իր մարդեր, ծահր, լուռ, դուրսը եթերին մէջ կախուած մութ ամպերուն պէս խորհրդաւոր... Սառա-Քուրոն երկրորդած երրորդած էր իր Հարցումները։ Ցանկարծ Սառա-Քուրոյին մարդը փղձկած

- « Կենիկ՝, տուներնիս փյաւ... պէտք է էս տղան հեռացնենը էս տեղուանբէն...» — Ո՞ր տղան , Հարցուցած էր Սառա-Գուրոն ղարմացած

\_\_\_ Ո՞ր տղան... Քանի՞ տղայ ունիս։ Մեր տղան, Մինառը... Սառա-Քուրոյին «ինչո°ւ»ներուն կարգ չէր արար - Հայաստարություն արևը հետորուն պարգ չեր ժմացիր է Հայր ու հարր անապարանրով պատգ - բաստար էն փորջին մբ, իրենց ուծեցա-ծուր վարձեր էին իրըի մբ ու իրենց «Հեկ հա-աիկը» դրերի էին Մաամայս՝ Աի օրեն աադին - աստնեսակ տարիներ - Սառա-Քուրոյին հա-

տիկը» դրկեր էին Ստամայը։ Այն օրեն ատրեն — տատնեակ տարիներ — Սառա-Գուրոյին եւ ակա իրեկներ էկար հասան լիար։ Այն օրեն ատրեն իրա ակա իրեկներ էկար հայարներ և ան չկար։ Արդրագրին իրայ գովելի կամ հրապուրիչ ըստ չկար։ Արդրագրին իրար հուրը յանն չկար։ Արդրագրին իրար արջուննան Համրաւ Հանած էր դիւղին մէջ։ Գայ՝ պատանին մէկուն յաւ դաս մէ տալու համար դկեր բարձրացուցած էր իր մասան՝ եւ անոր լապութայուր ուժերն Հաորուած միջնեցուցած էր արձի կիունւ հարուած էր դան էր արձի կիունւ հարուած էր հրան էր արձի կիունւ հարուած էր իրան հրան արդեն էր հատու, արդիւնչը՝ վաւերական։ Մինասին կր մեար հեռանալ գիոլեն.
Անկե կ իր, — տասնեակ տարիներ — Սառա-Գուրծն մղկաած, լացաւ, աղօքեց ու ապահը կրատահի դարտն մասարի իր յուրս։ Ինչ ուհանր չզրաւ անոր վերա-Գուրծն համար իր միջ ծուներ չարձեց, ի՞նչ մոմեր չվառից հիրամոր առիւ արդեսներ իր հրան իր ողջ առուղ փուն կերադար համարուն մեաց».
Արդեն հրանց առիսադարանել իր սիրասուն պասակը։ Բայց ի գուր Մինասը չնկաւ Ասաա-Գուրոյին բառնարա մերահարդ ճանրուն մեաց։
Արդենին ին ումեն ծույն և Մինասը. Կիայեն Է Վորին ին ումերն արդացան, չա՛տ ու այա փափուլ արձանը արևատեր էր Մինասը և Արդեն ին ուները և կր տես հերարարում չէ Կրուին ին ումերն կինաի կե հանարան կարու վերը՝ Կրուին հույներն կինարներ և կր տես հերարարան կարարաարորի կր մանել գիւրը և կր տես հերարարակ պարտարորի կր մանել գիւրը և կր տես հայարեր կրայեն հեները կրայեն ին ակականերուն դործերն էին։ գործերն էին:

Կը պատմէին տակաւին չատ բաներ ֆետայի Մինասի ժասին

Այդ տարին, Սառա-Զուրոյին աչջերուն յոյար բոլորովին չջացա։ Մնվերք, անհատնում
ողբն ու լացր փուժացույին իր չիկումբ։ Եղա՛ւ
կոյր, տարեցա՛ւ կոյր, աղօքե՛ց կոյր... « Ո՞վ
Տէր, են՛է արժանի չհամարեցար լոյս աչջերով
ահանկու դաւակս, դոնէ դայն չօրտիելու մեծ
բախորի արժանացութ...»։ Այս էր Սառա-Զուբոյին հանապարօրհայ աղօնջը։ Եր մարդը —
ուստա Սարդիսը չղիմացաւ աղուն բաժանումին։

# Դայնակցական Մավույլ։

Պատերազմ էն անժիքապես վերքը, հինդ տարի առաք, Հայեպի մէք սկսաւ լոյս տեսնել Դաչնակ-ցական «Արևւելը» օրաներնել։ Մեր անազնեւ հա-10հիրբժիր արսհ շնատանավունքրար ասելեւ։ և -դաստղունեսները իչըչ ամաստ տնուպունիւրրբե գահ... գրեստքներ բնաևունեն։ գրե արավունք չա յուրը բողութիւնը, սակայն , այն էր , որ «Արևւնլը» ծը-նունը առած էր բացառաբար ընկերներու դոՀոորութեւամբ - «Որայես գիտկադրատուն» քառակու-սի փոջրիկ տարածունիև մբ ։ Որայես դրաչարա-տուն՝ Տաժեստ իցիկ մբ ունելինը միայիս Օտար էր մաժուլը... Սեքորվ դիչերներ լուսցուցած նեջ որասուլը. «Հարայան արդինային անդաշարծ հեջ հոքարարատան մէջ Հարի ծագած է կուրծջ արկ Եէ՝ Նիշքական, Մէ բարորական անդագետուայա գուսարութեանց և խույթողոաներու» («Արևշևը» , mbgnzgmb bbg

15 Ապրիլ):
Այս առելի ջան Համեստ պայժաններու ժՀը
ծնունդ առած է Հայեսի Գաշնակցական Թերթը։
Իսկ հինդ տարի անցած ահա — «Ունինք այսօր
ժեր ՀԻԱՏՍՐԱԿԶԱԿԱՆԸ, ժեր առեւտրական բահինը, ՄԱՄՈՒԼԸ, ժեր ՍԵՓԱԿԱՆ ՏԳԱՐԱՆԸ։ Եւ
կը փարինք գործի ունենալու համար նաևւ ժեր
«ՍԵԺԱԿԱՆ ՏՈՒՆԸ»։ Եւ «Արևւիլ» դարժած է

«ՍԵԳԱԿԱՆ ՏՈՒԵԼ»։ Եւ «Արևենք» դարձած է Սուրիոյ Հայունեան ղեկավար մեծ օրաներընը։ Ի՞նչպես տեղի ոմնեցաւ այս հրաչայի վերել-գը։ Պատասխանը պարզ է — Ընկերներու եւ Հա-ժակիրներու դումաբերունետոնը եւ Հանվերապահ պատակյունետանը, որովչետեւ «ձեր կողջին է կանդեան ձեր ժողովուրդը»։ Եւ աւելցեներ նաևո որովչետեւ ձեր ժողովուրդի կողջին ենջ կանդ — հած մեն»

និងមិន្ទ :

նած մենը։

Երեջ ամես առաջ ալ, Ապրիլին, Հարաւային
Աժերիկայի մեր ընկերներն ու Համակիրները ցրնծութեհամբ աշնեցին իրենց չրջանի թերքը։ «Արժութեհամբ աշնեցին իրենց չրջանի թերքը։ «Արժութեույի ջանամեակը։ «Արժենիաշն ալ ծնունու
առաւ Համանման պայմաններու մէջ, կարելի է
ըսել՝ յոչնչէ, ժիայն ընկերներու եւ Համակիրնեըու որ Հայերութեհամը՝ ծույնպէս խորձուկ իրաբաղրատան մը մէջ, Հաժեստ որաչարանոցով,
իրլնե դենջ ունենալով միայն չիմնայիրներու անանուման Հայասը առաջուն ու չուիրումը։ Եւ այսօր քրրեւ գենը ունենալով միայն հրմնադիրներու ան ռամանա՝ հաւատան ու նուքրումը։ Եւ այսօր արդեն «Արժենիայի ունի իր սեղիական տպարա – հը՝ տողաչար ժերևնալով եւ – սեղիական տունը։ Ու գարձած է Հարաւային Ամերիկայի հայրենա-տենչ հայունեան ապրումներու եւ իղձերու քարդման համաժողովրդական ԹերԹը։ Նոյն ձեւով եւ Համանահան պայմաններու մէջ աշխարհ կած են հանա միշա Դայնակայան ԹերԹ։

աջջադրո ու աստասում , արտանուն վերելը նե բայն ժողովորականունին Հայունեան այուր խասերուն մէջ: Ինչպէս , օրինակ , Գահրդե «Յու-ատրերթը — խաւար ու խոնարն նկուղեն մինչև

արտարատույց պարատր։
Գետասկան պանձի օժանդակութիւն չկայ Դաչնակցական մաժուլի հանւը, ոչ այ արտաջին ոեւ Էմպաստո Ան կ՝ապրի ու կը դարդանայ բա ցառարար հայ աշխատաւրը ժողովրդի այնպեցու-թիոսիր եւ իր աշխատանիցներու անձնադուհու –

Be բնաև տարօրինակ չէ այս հրևւոյթը : Որով հետեւ դաչնակցական մամուլը ոչ անհատա կան կամ իմրական շահերու կը ծառայէ, ոչ նիւ-ժական կամ քնվ արև կուսակցական նպատակներ կը

հետաարնու և ու չ ալ չահու աղրիւթ է ահվտականատ ակրիրու համար։ Դաւ չնակցական ժամուլը ժո - ուվուրդի , հայունիան համար կ'ապրի։ Հայու - թակուրդի , հայունիան համար կ'ապրի։ Հայու - թեան չահը իր չահն է։ Ուհի որոշ ևւ յստակ դադակարներ՝ հարապատ հայ ժողովուրդի պատին է հատարան է արատանի կատին։ Դատ մը, որոց ապրատանի հայունիւնը։ Դաշ - հակցական մամուլը կը պայքարի հայ հայրենիան ու հայականուն ինուհունիան համար, որ նոյենական պատունիան համար, որ նոյենական համարը, որ հոյենական համարը, հոյենիան հունիանիան համար, որ նոյենական պատանահունիան համար որ արատանած ապատու նեան եւ անկանունեան Համար, որ նոյեւ այնս Հայ հայ հարուներական դարավարձ է եր ձգան Հայուներան ազգային հետակարձ է եր ձգան Հայուներա հան հայաստակարձ է եր ձգան Հայուներա ու գործերը դնել ծողովրդապետական, աղդայեւ դաշանիչներուն եւ դարուս յառաջաղէն կարդերում Համաստաստական վիճակի մը մէջ, որ դարձնալ Հայ ժողովուրդի հունին կը խոսև Հայունեան դարական հետական արանարերին ու ու դեն են Դայնսեր Հայունեան դարակարերին ու ու դեն են Դայնսեր այսան Հայունեան դարակարերին ու ու դեն են Դայնսեր այսան Հայունեան դարակարերի անար հետակորի հետ դարակարեր հայարության այ Հե զուրդը աստ, սողալովը աստար ու սաղովրդի մի-ջոցով: Եւ բեականաբար, ժողովուրդն ալ Հ. Ց; Դաչնակցունեան կողջին է եւ իր ազատադրական յոյսերը կապած է Դաչնակցունեան Հետ, իրրեւ Հարագատ գաւակի՝ ոսկը յոսկրէ ևւ արինն յա -

թրում։ Եւ տարօրինակ էէ նաեւ Հակառակորդներու փոջրարերան ֆատաղութիւնը Հ. Ց. Դաշնակցու– Թեան եւ Դաշնակցական մամուլին դէմ։ Գաղա – փարներու եւ Հոդերանութեան անանցանելի վիչ կայ Դաչակցութեան եւ Հակառակորդներու մի ջեւ : Եթէ վերջինները, սակայն կենային գաղա րոււ և բել դգրբյուսրը, սաղաք դուաքին դամը փարական փանի վրայ, օրորես սկղուներով հակարական դեսնի և հայանականում և գործելակերպ - հերու, պայքարը կրլյար առույք եւ լինարար հարաքիան համար։ Բայց ժեր հակառակորդները ոչենչ ունին հակադրերը Դարմակցունեան իստանել ունեն և անարաներ և հայանակուները հերունակուները հերունակության հերունակուները հերունակուներին հերունակուները հերունակուների հերունակուները հերունակուներին հերունակուները հերունակուների հերունակուները հերունակուներին հերուներին հերունե որինչ ունին Հակագրիկը Դարծակցուժնան խոս-ընն ու դործին — ո՛չ ժողովրդի սրանն խոսող պողակարներ, ո՛չ մաաւոր առաւնյունիւներ, ո՛չ րարոյական բարձր հկարարիը։ Այս պատճա-ռով իրենչ Հակառակունիւնը դարձած է անկա-բաղիր եւ անբարոյական Հակառակունիւնը, որ կը ծառայէ միայն Հայուննան ըայքայվան եւ դա-ոլայաքան և Եւ, վերջին Հայուով, աշերի եւա կը բարձրացնել Դարծակցական մաժուլի կչիոր Հայ ժատմուն և ուշեն.

ժողովրդի աչջին։ Zwituf «II.phebie» h dbpbien found ophimi արդարան արդագրության հարդիր ըստուս օրրապա մրն է, Թէ դաղափարական ժացուղ եւ անկաչառ մամուրը ինչե՛ր կրնադ ընել եւ ի՛նչ դուրգուրան չի արժանահալ ժողովրդի կողմէ։ Եւ միաժամա-նակ խորառական դատ անոնց համար, որոնչ անրարոյական գէնջերով կը կռուին դաղար, որոնջ ան-ը

hupuarusus «Zubpbbbb»

ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ կառավարութիւնը պաչաս - ճական դեկոլցով մը կը հաստատել Թէ վերջացած է ծախկին վարէլ դասերուն մաջրադործումը, որ սկսած էր ժայիս Հիհու Մայրաջաղաչեն աջաղ ուած են 4081 հողե, որոնց մէջ կը դանուկն ծուվակալ Հորթիի դահյինին 21 նախարարները, 190 գորավարներ, հարիւրաւոր ոսուիսիանական եւ պետական պաշտնեաներ, սիղանաւորներ, գործա-անատերներ եւ կալուածատերներ կ Պայտնա-անատերներ եւ կալուածատերներ կ Պայտնա-անատերներ եւ կալուածատերներ և աստասահ տապատ պատասատոր, տողատաուրսող, դորջա-րանատերներ եւ կարուածատերներ։ Պաշտոնա -Թերթել Կլաէ թե աջաղրուած են դասակարդային Բշնաժիները, յանուն, ջաղաքական ինջապաշտ -պանուժեսան: Իրագեններ կր պեղեն թե 45.000ի կը հատի աջաղրականներուն Թիւը։

Անոր ժեկնելէն գրեթե մէկ տարի վերջ, մղկտած ու կարօար սրանս այրծրը փակեց է Սասա-Քուրո-յնն ցաւր կրկնապատկուած էր այն օրէն աարին։ Օր մը, ու երկնային, անձանօն մը յայս Հուեցաւ Սասա-Քուրոյին սեմին առկեւ։ Ռաջերն

ուներ երկայնավից կօլիկներ, գլունը՝ նոր ձևա-որ փափախ մը, ժէջը՝ լայն գօտի, գալոյն ևւ

ատործանակ։

— « « գրուդ ջովչ՝ կուղամ, մայրիկ, ըստու
Համարձակ. չատ բարեւներ եւ Համբույթներ բերած եմ։ «Կերթաս ժայրս կր տեսնես, իմ կողմէ
ձեռջերը կուշտ եր կր Համբուրես, թող ան այ
ալ իմ տեղս թեղ կույտ կուշտ համբուրէ...»։

Ու, նորեկը կարօսով, երկիւդած Համբուրեր
գատ դաւկի այն դրկը ահութ դրուրսը, սեղմեց
իր ոսկրայած կուրծջին ու խորՀառաչածջներով,
հայ արկրայած կուրծջին ու խորՀառաչածջներով,

րր ոսկրացած վուրծջիս ու խորչառայաւթյուրդը, կուչա-փոչու հավարդից անոր դեմքը, ժապեր հակատր, այտերը։ Ցեսող, հարցուժներ, հազար ու մէկ տեսակ հարցուժներ։ «Ինչը՝ խնչո՞ւ չէ պար…»։ «Ինչո՞ւ չեկաւ»։ «Ի՞նչ կ՛րներ։ «Հա-ապեր ո՞րչափ է»։ «Չևի-ժօրութ ունի՞»...

Մես, աղաս, հոտդ անոր հոտե է չունչու

ապեր որյաց է»։ «Կոր-սօրուջ ունը»».

— Ար, արաս, հուր և ռուգ անոր հումի է, չուն-յդանոր չունչն է։ Ձայնու անոր ձայնին կր ծմանի չկ՝ըանո հրվը հրվը Մինսանս է։ Հրպը ինչո՞ւ ինգը չնկաւ... Ջի՞ լսեր որ մայրը լայէն, որդայեն
կուրցած է... Ջի՞ լսեր որ հայրը ցաւէն դնաց...»

Ու կրկին դրկին մէջ կը սեղմ է անժանօնքը եւ

կը համրուրէ։ Սառա-Քուրոյին տունը կամաց կամաց կը

լնցուի։ Իրարու հանւէ կուդան դիւդին ժեծերը, գահանան, կը բոլորուին նորեկին եւ Սառա-Բու-

բույին չուրքը։ Յանկարծ Սառա-Քուրոն ռաջի կը կանդնի։ Եր դեմ գը կը խոժոռնայ, ամրողջ՝ մարմինը կը tudus.

— « Ի՞նչ… Անօրկններ։ ԹԷ ո՛չ վիս կը խարկը, ԲԷ ոչ Մինասը ժնռած է եւ դուջ սրաաբ-ցունջի նկած էջ… Ըսէջ, չուտ ըսէջ Տլմարտու-

ցունը ողու »:

— Մեղա՛յ, ժեղա՛յ կը ձայնեն Ներկաները։
Նորեկը հորում կրնե իր գաղափարեն վրայ։
Սառա-Քուրոն կր հանդարաի։
Լուսածույն և առաջ Սառա-Քուրոյին «հիւր»ը
հում հենենն նաևո գիւղացիները։ Կր 

— Ա՛, կարևց իր խոսջը ջահանան — ա՛, ֆևտայիները միայն Աստուծոյ եւ իրենց սուրբ գաղափարին հաչիւ տալու սովորութիւն ունին...։

Thuus Thrak

#### ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՆ ԱԼ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԴԻՄ

Եկերկցիներու Համասլիաարհային Խորձուրդը, 
որ իր դումարուի Ջուիցերիոյ մեջ, օգտառա նին 
մասնաւոր բանաձեւ մբ բուէարիկց պատերազմի 
եւ խաղաղւխնան մասին։ Խորձուրդին կը մաս 
Հակցին բոլոր դլիաւոր եկեղեցիները, բացի Հռոժեպիտներին։ Ահաւտանի բանաձեւը —

1. Իրրեւ բրիտատեսանիր, ձենը ոչ նոււայ 
իատենը պատերազմի և մեր կարելին արևա 
հենը, որպեսզի ներկայ լարուած կացունիւնը և 
ոտեմանակակ վեները երթողող աշխարգամարորի 
մը չյանոլին։ Եւ սակայն մենը հարարունիանը ոչ արդարութիւնը 
որականին։ Եւ սակայն մենը հարարութիւնա 
դրա չանաններ ոչ բունակայունինան գնով, ոչ ալ, 
դանուն արդարութեան, պատերաղմը պիտի նկատենը միջոց մը արդարութեանը կամունիրեն աորաւնի մը յոյսի։

պաւէն ժը յոյսի։ 2. Մենը Հակառակ ենը աժէն տեսակ բռնու –

պաւքի մը լոյսի։
2. Մենջ հակառակ ենջ ամեն տեսակ բռնու Բեան որ կը կատարուի խաղաղասիրական ջարոդութեան դիմակի մը տակ։ Մենջ հաւասարապես
կը դատապարտենջ կանիարդել պատերապմի մբ
առաջարկը կամ հիւէական դենջիրու դործածութեւնը յարժակողական հարտարհինրով։
3. Մենջ չենջ հաւասապ հեկ խաղաղուհիւնը
կրնայ հասասառել պարդապես հոր դայինչով
կրնայ հասասառել մինւ այահուհիւն եւ ուղղաժառաքին ազերու երեւ ի այահուհիւն և ուղղահաւարար փոխարարժ վատահուհիւն եւ ուղղահաւարեն ազերու երեւ արահուհիւն է հադաղութիւնը եւ դինաթարիութիւն հեր կրապուհիւնը
եւ համաձայնութիւնները պիտի յարդուհիւն վադապութիւնը եւ դինաթարիութիւն և տուրար
վատահուհիւն արևար ձինեւ և հեր կրաար
վատահուհիւն և արդարութիւն կրապութիւնը և արդարութիւնը կրապութիւնը հեր կրապութիւնը և արդարութիւնը և արդարութիւնը և արդարութիւնը և արդարութիւնը և արդարութիւնը հեր արդեր արտես հերարար։
հակարարենահարար հեր կրար այականաներում հեր և
հեր։ Հետեւարար հենջ այիտի արակային օրկանծակցութիան արոր ձեռիուն՝ ազախու հիկեւ
ուրենն Միացիալ Ադդերը Ապահարերարու հիկեւ

5. Ստիպողարար կը խորոներն հեն և արուստաար

ուրեմե Միացեալ Ադրերու Կաղմակերպու հիտնո է 5. Ստիպոգաբար կր խմորհերն ը որ հարուստ ադրերը առատաներն օր մարութերն իւմ թիմուրեն չեն դետանանը հորակարութերն հունիկոնաւոր տարադիրներու 6. Մեհը կր հաւաստանը Թէ բոլոր կառավա – թունեանը եւ Միացեալ Ադրերու պարտականու – քինն է հանչիայ հարդուն արժանիչը իրբեւ դաշակը Ատառեն ի և պաշտպանել անհատին իրա-Lucken:

*ውበՒՐՔԻՍ*.

ԹՈՒՐՔԵՍ,

« ՊՈԼՍՈՑ ԹերԹերը կը գրեն ԹՀ ԱԹաԹիւրջ կտակը Ջոհել տարու Համար օրինադիծ մր պիտի անձնուի Արդ ծողովին։ Բողոչարիուների Էրոնն ԹԼ կտակարկրը պատրասասծ պահուն ԱԹաԹիորթը անդր չէր իր ըսնականունեան, ձետեւաբար անվաւհը պետջ է նկատել իր կտակադիրը իար արվաւեր հերեկել գայն ։

և թեկել գայն է որ Անանիւրջ իր կտակագիրը ան-նայում է որ Անանիւրջ իր կտակագիրը ան-նանր ստորագրած եւ յանձնած էր հոստարին ։ Ձեռնհաս չրջանակները կը պնդեն եւ կ'ըսեն Թէ կտակը պատրաստած պահուն, Անանիւրջ ամրողվուն և ևրցաղիր տուած է երևսկոխան Առուիյին Հարդաղիր տուած է երևսկոխան Առուիյինա ինտիջ, որ կը պահանիչ այս հեղեր հրտակ ըսած պահուն Անանիւրջ եննական է էր իր հիւանդունեան ապղեցունեան ։

# Sunnepk Sunnep 1

ՀԱՑ ՕԳՆ ՄԻՈՒԲԵԱՆ 3 րդ ընդ է պատդմ . Հողովը տեղի ունեցած է Պոսքընկ մէք: Անդևալ տարուան տեղեկարդեն պարզուած է որ Հ.Օ.Մ ի հպատար կերքայ Միջին եւ Մերժ . Արևւեյգի էիատրուստ առույ և իրին և Մերծ Արնեւիքի Գրապատար կերքայ Միջին և Մերծ Արնեւիքի Գրապատարաններուն և դրա-րոցական ժանուկներուն, բառաբար անունդէ պա-կաս դպրացական ժանուկներու Համար հաստատ-ուած «Գնակ մր կերակուր»ի ֆոնտին Հ. Օ. Մ. ը իր նիւքական միջոցներու ամ չնչն մեծ ժատը կը դործած է Յունաստանի, Սուրիոյ ևւ Լիրանանի «10 ոսանդ մէջ բացառիկ տեղ կը դրաւէ Գեյրուդորժապ Յուտատասի Մուրրոյ եւ Լրբատար մ էջ, որանց մէջ բացառիկ տեղ կր դրաւ Զէյրու-թի Փալանձեան Ճեմարանը։ Միութիւնը ազգա -յին դաստիարակութեւան դործ կը կատար Ահ-րիկայի մէ։ Հաև հրկրորգական վարժարան մր բանալու ծրադիրը հետգհետէ ձեւ եւ կերպարան

Propaled U.29. 46UVFC - 2.V.C.V.P ԹՐԻՓՈԼԻԻ ԱԶԳ. ԿԵՍԱՆՔԸ.— Հ.Մ.Ը.Մ.-ը դաքող տարի մը բոլորած է։ Ձեռնարկուած է դրա-դարանի մը կադմունիան եւ անքլէնիջ խաղկու կադմակերպունիան։ Հայ Օդծ. Միունիւնը ձեռ-Համար դառկացուցած է կուկիկ դումար մը։ Ադգ-վարժարաններուն մէջ պահած են 15 սահ-սանում Հիներ յառկացուցած 600 լիր. ոսևի, իսկ իրենց սաներուն արամադրած են դիրջ եւ դրենական պիտուցներ։ Արժունիներու Համար ստեղծուած է ձեւալիառանիան դարմինարը մր, ինչպեր եւ արտասանութեան դասընթացը մը, ինչպէս և։ «Արտասանութեան մրցում մը։

TEBRAKAN THEATTURE TALAMENTE ... ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԵՒԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ աշակերաներու ցույա հանդեց անցած է շատ յաջող։ Փորջիկներու բաժիրը ցույադրած է դոյն դոյն կաւէ, հասարարհա կու հայական ու չաղանակներէ չինուած ժանրաձև պուալիկներ և առաբ կաներ, հակ պատանիներու բաժինը ցուցադրած է աղդակեր տես պատանիներու բաժինը ցուցադրած է աղդակեր պատանիներու չածինը կելառու դորն ևդոմ են. — Լիրանանի դանէ դունասոր ջարպեսը, հոյնալես արդիական ջաղաջաժասի մր Ց մենքը եր-կարութեևամը և. Հ մենքը խորունիամը ժամերա հեպա ճանաքագրակակը մր, յուսառոր չէծ չերու շարջերով ևւ յարակից օդակայանի եւ նաւաճան -դրատի կադմածերով, մանրակերա շողենահը, ծորակառույց աժատծոցը: ւ գրոմասանա թլուակաղում

ՔԱՐԻՐՂԻ ՀԱՆՔԵՐ դանուած են Րաժանի շրջակաները։ Թուրը Թերβերը կրահն Թէ կար դանի թե Էնիարահութումի հետագանի եւ Քենիարահի Քեկ հարադարուած ծնաագատնի եւ Քեկնարահի Քեկ հարադարուած ծնաագատնի Հայես արև հայն որակով քարիւր դանուն - ցաւ. Մասնադեաները կր դայանեն Թէ Իրանի քարիւրերուն յաթ եւ Նժան են։ Հայիւ հղած է որ օրական 1000 Թենս քարիւր կաթելի պետ ի բլայ ձեռը թերել այտանցի հղաքիչն։ Մարչըլ ծրադրին ժամաագետներն ժեկն ար քնում Բիւններ կատարած եւ այն Հաժողժան նկած է որ այս դօտին խիստ Հարուստ է քարիւյով։ Ներկայիս Թէ ասոր եւ Թէ ուրիչ ժամադալ և հերու անդիկարիերները կր քնեռին պատկան նահարարունեան ժամանութ յանձնաժողովին կող-ժէ։ Ար քնեուին նաև շարը ժը քարիւրի ընկերու- ինանց առաջարկները։ RUPPER LUVERP yourness by Postule

թեանց առաջարկները։

RESULTION IT COULDING

ՎիԼՖՐԱՆԾ (Սոհ) — Մեցեալ տարի օգոս – առա Ցին ԱԹՀԵթի ժՀՉ - տես Հոդին յանձնեցին վաստակաւոր ուսուցիչ մր Մեգրակ Գոպապորհան, որ 1920ին Պրուսայի Աղա գալոցին տեօրքեն էր։ Վարած Հր նաև։ 1921-1922ին Մարհիասյի դրա – րացին տեսը իրան 1921-1922ին Սադիիսայի դիպ - րացին տեսըինութիւնու Վերջին տարիներա իրժ -թաղերն էր Աթէնջի «Ադատ Օր» թերթին։ Յու-նանայ դաղունը մեծ կորոշստ մը ունեցաւ իր

Աղնիւ ուսուցիչս, եկած են պազունց մր Արնիւ ուսուցիչս, հկած են պազունց մե խուծկ ծինլու դերնդմաներ վրայ։ Քու արտասաած խոստիր դարհուուր, դեռ կը Հոյեծ ականչ հերուս։ Երբ կ՝ բուկր ,— Սիրելի դաւակներս , լաւ
ախատակծ է, որպեսրի վերայան չեր ինչ որ կոր որթյե Սչնանին չանաց մեղ բնայիներուն։ Անա
դորսի Սչնանին չանաց մեղ բնայիներուն։ Անա
որպյ կես Տամրան հենաց մեր ջիուրած հեջ ապրելու եւ պիտի ապրինջ։

հր մականունին պես առևար մեն էր Սեղրակը, անկանունին պես առևար մեն էր Սեղրակը, անկանունին պես առևար մեն էր Սեղրակը, անկան Համարառած մարմնովը, անձնականչն
առաջ էին ապոլային դործերը։ Սիրուած էր բոլոր

առաջ էին ազգային գործերը։ Սիրուած էր բոլոր խաւերքն: Շունչ մըն էր որ Թռաւ, տուղի մատնելով ամրողջ սերունդ մը։ 9ԱՏԻԿ ԵՂԻԱՁԱՐԵԱՆ

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### Labshabenh 2012-1405

ФОՆ SI ՇԷՐԻԻՒ — Հակառակ անսպասա օրին, կոկիկ թագմութիւն վր նկած էր Լինէյի Հայր։ Միութեան դաշտահանդերն դր անդի пей հայաս օգուսա։ Տին, պաղ արթիւրին մօտ, հովա առևծ ծառերուծ տակ և Ֆածմահայում թի հարանն ծառերուծ տակ և Ֆածմահայում թի հարանն ծառերում ին կառաջէին հիւրասիրութի հեր դույացնելու համար կրկիկ դումար մր ի հրաան հուանդում էր կառաղող, որ բաժծունցաւ բոլորին անխահր և Մոկրիկայեն նոր եկած ընկեր Գ. Տեռապետևանի հերկայութիևնը հեծ խրախուսանը մր հղաւ, մանաւանդ իր առատանան օժանդակութիևնը հասանում գնահատեր Միութեան աշխատանանին գնահատեր հերկայութիևնը Հայր։ Միութեան աշխատանըները եւ չնորհակարութիւթ հեր և Գահինին Գ. Տեռական հանկ, իրենց ներկայութեան համար։ Գիութեան աշխատանըները եւ չնորհակա բութիւն չարուն հերկայութեան համար։ Գիութեան արևայան համար։ Գիութեան հերկայութեան համար։ Գրութեում և գույաստանութեւններով։ Աղ դային յերափող եւ արաստանութեւններով։ Աղ դային յերափող հարատահան իւն կողնեւորեին ներկաները

B. II. APRILARDIN

ՏԽՐՈՒՆԻ.- «Вառաջ»ի աշխատակիցներէն 9. Վաղարջակ Մելիջեան դժգախտութիւմն ունե -ցած է կորոնցնելու իր ջոյրը, Տիկին Սրբուհի ժախհան, Գրիւոէլի մէջ։ Մեր ցաւակցութիւն -

U.29-U.6\U.\u\\ 2\tau\USU\th 109.600.000 pu Թևրլինի նոր վարկ մը բանալու առաջարկ ներ -կայացուած է Մ․ Նահանդներու խորհրդարանին։

SUPUS 4 CENTURS

# **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

E.

Քաջարի խուժջին այս վերջնաժմացներուն յետին ջարդը տուաւ ափյափոյ չինուած պատին վրայեն ջաղաջորմին մեջ խուժող ներեչերիներու խումբ մբ։ Ասուեց՝ փաղանդանանա խոքրուած աւլեցին արդեցին ինչ որ դատն իրենց առջեւը։ չընորժիւ իրենց բնուական անգում։ առաւելու բեան, թինց ուղածին պես խորդեցին բոլոր տակաւին բաղաց մանել չկրցողները։ Մեծ Պարիապը, մաատժ կործանած, ու իր պաշտպաններին լջուած, ալ արդելջ մբ չէր։ Ի վերջոլ Սեն Իսժենի դուռա ալ խորատկունցաւ ու կունակի վրայ բացունցաւ։ ժաղ վաղեց անձերու այր եւ է արդելջ չկար։ Հաււ մը վաղեց անձերու այր եւ է արդելջ չկար։ Հաւ մը վաղեց անձերնակն հիրչեականապես Պոլիս ինկաւ Թուրջերու ձևուջը։

սը վաղեց անսքիչնապես էարիրեվ, պարը ու հերսէն բացաւ։ Այդ վայրկեսներ վերջնականապես Պոլիս ինկաւ Թուրբերու ձևութը։
Մինչ արևւելքի յատուկ Մայիս ասնոււան ճանարական դեկ օրուսն չողչողուն արևւր կը բարձրանալուն վերջնականարև կեկ օրուսն չողչողուն արևւր կը բարձրանար այս անհուն, վեծաչուջ եւ դերերժանա կան ահատրանին վրաց, Սուլքեան Մէծեքու յանի կարծ դարց Թէ հանձարեղ պատաննկութեան էրա կարական ձնոր, իր վարձապունիներ դաքը էրա հորդը դարեր չարունակ աչհարձի բարումները չէին կայնը լաջողիլ, ինջ չնորչեւ իր կորունի, իր յարառեւանակա չնուրեն իր հրապական եռանդին եւ ժանաւանը՝ իր Հրաչալի հորակապ եռանդին եւ ժանաւանը՝ իր Հրաչալի շինադրան էր գլուն հանել։ Հիմա իր որադրուն տակ կը ձրվեր այս հպարա բաղաչը, Արևելքի ջրիստոնեայ ջողաջներուն այս Թագու-հին, որ պիրունի անիչանջը առ ոչինչ կը դրել և

Post punchund humbile է նկարադրել այն խո-րունկ ուրախութիւնը, որ սա պահուն այս փա-ռահեղ ժիսականի, այս հացիւ քանիքը սանինընս տարե-կան վեհապետին սիրոր կր սեղեքը, որ սոյն չրթ-ջանի ամէնեն հղօր բանակին ժիահենան ակրն էր, եւ որ իր հմանը չունեցող պաչարումով մը վերջա-պես դրաներ էր իր կեղին հասած տասնեւհիկան -րորդ դարու ամենեն մեծ ու ամենն հարուստ այս

բաղարը։

Որ խոշոր դրոշին ատի, շրջապատուած պատուոյ հյանների, ՄէՀւքա, ձի հեծած, երկարորեն
եւ հաննատ հպարտունեամե դիտեց իր փառաւոր
ու նկարարեր դինուորներուն բաղաք ժանելը, ոըննք ըոլոր պատուսածներեն ու ուլոր դուներեն
անապառ Հեդեղի նահա պարտես բաղաքին ժեջ
կը հունին։

կը հոսելին։

Կր հոսելին։

Թուրջ ձշմա Սաստաքատին, իր «Թած իւլ
Թեվարիիթե, այսինչին «Պատժունեան Պսակը»
գիրջին մեջ կր պատմե Թե Սուլքիանին դունդերը
պարիսովին Լաիրնեդարըն Թշփրարը հոկարող
մոսին պատուաններել քաղաց ժանելու համբար
մր բանայել հատդ, պատնելի դուրսի հրեսին հետ
տեսնցան ու անմիջապես հայսեր բայնի բոլոր
դոներն ալ, Ադրիանուայսլող դոնեն սկսելով։
Այն ատեն յաղթական Բուրջ ըանակը, կատարհայ
կարդապաշուն ինամեր, գորարաժին ու որ զորարա
ժին, դրաւնալ ջաղաջին մեջ մուտ գործեր։
Միծչ դլիաւոր լարձակումը Սուլքանին աչջերուն առեն, երև պուակ կը տուրուեր Լիկոսի մեջ,
միանդամայի ուրիչ կողմերէ ալ ուրիչ յարձա
կումներ կր գործուեին ջաղաջին միրայ
(Շար-)

անսական յանձնախումբին մէջ (Ժբնեւ)։ Այս առ-Թիւ խորմրդային պատուիրակը, Գ. Կ.Արկազիյեւ (նախապէս Հ. ՅարուԹիւնհան) մեղադրեց Մ. քարևարկա 2 հարդությունը, որ շերգաղլվաւ Նահատերծերը ՅԷ դրամագլուխում կեղադրեց Մ . Ջեն Արեւելքը։ Ահերիկետ պատուրիակը պա - տասախաներով, բացատրեց ՅԷ գաչխարհե այր ժա-սը ուղղակի են քարկուած է համալիավարական ծելում ի, ինչայես Չապայուցանեն հինդ տաթուան փաստերը։ Քաղաքային պատերադմ Յունաստանի ժեջ։ Հնչում՝ գիխումենը ստանալու համար ծար տանելի մէջ, ապատան թուժեան արմարծում Ի-բանի մէջ, հղլաումներ արարական պետութեանց մէջ, երլաումներ արարական պետութեան հենչ իրլաումներ արարական պետութեան հենչ իր արարութեան այդ կենսական աա-րածութեան վրայ»։ Եւ չելանց ՅԷ բարևլաւելով Մէջին Արևելքի ժողովուրդներուն կենցաղը, ուր-զակի մպատասծ ակնոր ըլյան ալիարին ապահու ապաստած պիտի ըլլան աշխարհի ապահո

# Նու սպառնալիքնեւ Իւանի մեջ

ԹԷՀրանկն կր Հեռադրին ԹԷ բարիւդի աղ -դայնացման Թունդ ախոլհանը, Հոսեյն Մաջի Ապատանեն մայրաջադաջ վերադառնալով, թուռն յայրարարուժիւն մը Հրատարակեց Աուլիացինե-թուն դէմ: Իր հպատարն է ձախողեցնել անդլեւ-իրաննան բանակցունիւնները, որոեջ դեռ նոր

ակտան։
Հոսեյն Մաջի կը ապառնայ գործադրուլներ եւ
ցոյցեր սարցել, ենե արժավուհ ջարիւդի ազգագհացժան օրենջին դուրծադրիչի պայաօնեն։ Այս
տոյնեւ կազարարե — Ենե Անդլիացիները կր
կարծեն Եկ կրնան իրաւախուհուննան մը յոնորել,
դեր կատարելով հրանի չարիւդի հարսարադուրձունենան ենէ դատ կը տիալիծ»։
Հեռադիրը կիաչ Եէ Գ. Մաջի սպառնալիջՀերը վարչապետին հաղորդեց հեռաժայնով։ Իսև
լրադրական ատուլիսի մը մէջ չելանց Եէ պետչ,
չէ տեղի տալ Անդլիացիներուն, այլ արժատակեչ
Հերս փորի առայ Անդլիացիներուն, այլ արժատակեչ
Այս առնիր ըստ. Եէ անդլիացի դրամատերներն հեռ ըստոնունիչ mmh: pr mrplhura.

— « ԵՄԵԷ այս խոսվունիիւնները յաջողին եւ Ներկայ կառավարունիիւնը իյնայ եւ անոր տեղ Հաստատուի աջակողմեան զօրատոր իչխանունիւն մը, այդ իչխանութիւնը հաղիւ ջանի մը ամիս պի-տի տեւէ եւ իրեն պիտի յակորդ հատեր հա մեր, այդ երկանունիներ ճաղիւ ջանի մր ամիս պետ անլ անեւ հրեն ական յաջորվ հարձր կարմեր կարան դարութինեն մը։ Եւ այն ատեն պիտի վտանգուի ոչ մայն հրանը, այլև Միջին Արևւերջի միստ պետ տութինները։ Եթե Մոջին Արևւերջի որևերի այիարգն ալ պիտի բռնկի, հուրի եւ տուրի մատո-նելով ամիորի մարդի հուրիներ։ Հոսեյն Մարի բողուցեց նաև։ Ռուսիրուն դէմ , որոնց ըսեր էին թե իրան չի կրնար յաջողի առանց Մոսկուտի օրևութեան։ «Եթե իրան Ռուսիոյ ապարի, կորուսա էջ։ Խոսներ նարև հուրիան և Արև իրան Ռուսիոյ ապարի և կարուսա էջ։ Խոսներ հորուան էջ։

Մոսկուայի օղսաբատու արունին նշ. օրուան հրատին կորտուան է»։

Իրանի Խորհրդարանին Եջ. օրուան հրատին են, վարքադիտնին բուսակիցներին ժեկը արտարարեց Եի բանադիացները արտնուան են ժիայն Անդրեւիրանեան ընկերութեան վնարելի հատուցման եւ գարիւրի վաճառուման մասին իսօ տելու։ «Ուրիչ որ եւ է խնդիր լեղեալ պիտե հաժարուի եւ պիտի մերժուն ժողովուրդին կողմէ»։
Վերջին լուրերու համաձանը, բանակու - Մենննեու կր չարունակուին։ Յահմանունումը մր

ատրութ ու պրտը ապսութ օորողուրդը որակայու Սերջին լուրերու համաձայն, բանակու Թիւնները կը չարունակուին։ Յանձնախումբ մ կազմուած է անդլիացի նաւապետներէն պահան ջուած ընկալագիրներու խնդիրը ըննելու Համար:

FULL UE SATING

ՓԱՐԻՋԻ ԶՐՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆԸ սկսաւ դատել կերհարտ Ուժիբալ ահուն ամրաստանեսում ու որ գրուման ատեն կց վարեր դեպարուհատահան եր հարարահան հայաստանապետ առարվաներու սպատարվունեան ֆրանսական ճիւղը։ Ամրաստանադիրը կիսչ եկ այս աւարը առաջած էին կերցիներն եւ Ռողենպերկ, որոնչ ժահատարա դատապարտունցան։ Նախապես Փարիզի ճիւղին վարիչ և դած էր կերգի երևքը (1940-41) որ ժեկ տարի բանտարկունեան դատապարտուած եւ յեսույ արձակուած էր։ Դատարարնին նախապանը արտարարարեն են ինչնեւ 1944 յունուար 4174 անտուկ լեցուն դեղարունատական տարկաներ ֆրանսալ էն Գերժանիա փոխադրունատակեն ինչնեւ 1944 յունուար 4174 անտուկ լեցուն դեղարունատական երև 137 վակոններով։ ՎԵՐՋԻՆ ՈՐՈՂՈՂՈՐԵՐՈՒՆ հետեւանով 31 հուի ժետան հետաիլույան էն բերանահանուով։ 31 **ՓԱՐԻՋԻ ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆԸ սկսաւ** 

ՎԵՐՋԻՆ, ՈՂՈՂՈՒՄԵԵՐՈՒՆ ձետեսանացով, 1 հուրի ժեռան Խուալիող ժեջ։ Երվու հարիւր հուրի հետան Խուալիող ժեջ։ Երվու հարիւր հուրի հայաստանի հայաստանի հաջունրու վիրաևորները։ Ամրողի երկանուղիներ եւ համրահեր
անուհայան», Թումերի եւ կանուրչներ բանդունցան։ Նոյնպես Ջուիցերիոյ ժեջ։ Փարիդի ժեջ 14
ժամուսն ժեջ այնջան անձինւ անդաց որջան ժեր
ամուսն ինքացրի։
ԵՆԵՆ ԱԿԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ վարչուԵՆԵՆ ԱԿԱ Հայաստենալ արաստ

ԵՆԵՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳԻՈՒԹԵԱՆ վարչուβենչի վերք, ընտանեկան հպատաներու պայտա հատունն ալ բայտնեց Թէ մէկ միլիատ 700 միլիոն
Փրանջ բաց ուհի. որով պիտի չկրնայ չարունա
կել վճարումները։
ՈՒՊԵՐԻՈՑ մէջ նոր երկաքուղի մը կը չին ուհ Խ Միութեան կողմէ, ռազմարնասկան հկաառումներով։ Երկայնուհիներ պիտի թլլայ 3000
գիլոմենքը, տեղ-տեղ զուգընքաց՝ գլխաւոր գծին։

## Մեծ դայ անանդես

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ* 54ቦጉ ያህድ ቴጉሀር ዴኮጌ ህቡ ውስት

Նախաներնու Թիամբ Հ. Յ. Դ. Մարսելլի Երջ. կոմիու ինահանգ Հ. Յ. Դ. Մարսելլի Երջ. կոմիու ինա և հանակու Թեամբ չրջանա բուրա իայնակցական խում բերանա բուրա իայնակցական խում բերարև, Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ևւ կապուրա հայի։
12 Օգոստոս, կիրակի ամրող օրը, Վալապուի դեղատեսիլ ևւ ծառախիա անտառին մեջ, (Կաթտանի ևւ Էջան մեջանդ)։
Կը խոսի բնկեր ՀՈՍՀ ՏԱՍԵԱԳԵՏԱՆ Գեղարուհոստական խնաժուած բաժին ։ Երգ, արդատասնու Թիւն, Հայկական ևւ հւրոպական պարեր ։ Կուհամարտի և ՊՈՒԼի մեծ մթցում։
Հանդիսավայրը և թայալը Համար այժմեն արժանադրուիլ չրջանիս ժարժիններու ժօտ, իսկ Հակառակ պարարային՝ առնել Էջա տահող Թրո - Լեյակւսը ևւ իննել Լիւն ևւ քալնով Հասնիլ Հան-դիսավայրը

WULUFBY ANTHER TREALMENT TO THE TREALMENT THE TREALMENT

Տոմսակներ ստանալու համար դիմեցէջ հետ տեւհալ հասցեներուն.— Ա. Քեսդեան (Photo Rex), Place d'Aix. Ա. Պետրոսեան (մսավանառ), 20 Rue des

Petites Maries Գ. Ծերիկեան (գրավանառ), 13, Rue des

U. Punch Phuh (dundusum), 15, Rue des

Dominicanes.
(Օβοպիւոհերը պիտի մեկելեն կիրակի առա-ռատուն նիչա ժամը Tին Place d'AixԼե։ Կը խնդրը-ուի ժամը 6-30ին հոն ըլլալ)։ Հ. Ց. Դ. Պոմոնի «Հաւարհան» ենβակոմի

աղչի կը Հրաւիրե ընկերները և Հասարական բանի արձամադրուիլ օիներները և Հասարակունիւնը արձամադրուիլ օինոջարի համար, դիմելով, Գօ-մոնի մէջ՝ ընկերներ Ժ. Տէր Վարդանեանի, Յ. Տօրպայեսնի է և Ռողիէր՝ Յ. Գարաչեհեսնի եւ Ե. Տէր Մեսրոպեսնի։ Մանրամասնունիւները

# Clisulithuli Դայsահանդես

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ* 

Նախաձևոնու քենաքը Հ. 6 . Դ . Տէսինի Կոմի-տչն, չորևջչարքի, 15 օգոստոս Աստուածածևի օրը, առտուընէ մինչև, իրիկուն ծանօք գեղատեաիլ պուրակին մէջ, պաղ աղբիւրի ափին Café Margueh հահւր):

Marguep Lantep):

«Աստիստութիւնը պար, դեղարուհստական բաժին ու անակնդիայներ։ Ճոխ պիւֆէ։

Կը խոսի ընկ Ս. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ։

Մանրամասնու վիւնները անդին վրայ։

Անձրեւի պարադային առմապատարութիւնը անդին կումենայ նոյն օրը Հ. Ց. Դ. տան մէջ ընտանեկան ինկոլույւ 40 ES TA WA EE CO MH ER ER EN MI HE EN MI

Մատչելի պիւֆէ ։

Կը հրաշիրուին չրջաններու մեր հայրենակից-

8,30/in Lummeumbyl, Place de la Mairie, Boulevard Carnot & Petit Pont.

Lunnpu, l'hyag.— Lumpeumbyl, Porte de la Chapelleth fibh, Carrefour de l'Espérance fund Gare du Nordin nachuma maih, he hybh Ecouen.

7. LUPANJULD SAPTUPE unduruppe o րինակենը կան Ցևությի քաքրագրատունը։ - 3 օրի-հակ միայն Հերանոս Երգեր, գինը 2000 ֆրանը, 6 օրիհակ Հային երգը դինը 500 ֆր. . 4 օրիհակ Concubine (Հային) դեմը 250 ֆր. : 2 օրիհակ Ար-հան Ձևորթանակ (Հայիադրայան) դինը 250 ֆր. ։ Դիմել վարչութեան

UUSALUTUTE SOLL LEAVE ULA

Այս կիրակի, Հանդիսաւոր արարողութիւննե-րով պիտի կատարուի իաղողի եւ մատագի ա -շանդական օրենութիւնը։ Ազգ. Միուքիներ կը Հրաւիրէ մողովուրդը մասնակցիլ սրտարուխ երւէրներով, իրբեւ մատաղադին CONTRACTOR DE L'ACTION DE L'AC

ինեի ԽՐԻՄԵԱՆ ԴԳՐՈՅԸ կը վերարացուի Հոկտ․ 4ին։ Արձահագրունեան Համար, դիմել Հողարարձունեան, ամեի կիրակի ժամը 14≴և 15.

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ ... Վիլֆրանը . 2 . b . տաա ցանք ձեր ղրկած գումարը

ՉԿԱՅ ԼԱԻ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱՆՑ ՁԵՐ ՄՏԵՐԻՄԻՆ ՇԻՐԱԿ,, ՕՂԻՆ

#### «BUAUS»» FUJULAPPLEPARL

Օդոստոսի ընքացցին պէտք է վճարուին բո-լոր լհանհալ պարաջերը։ Այն բոլոր բաժանորդները որոնք մանտաչէքի քառդիրով իրնոց Հայիւր ստացած են եւ չեն փակած, այլեւս ներն չեն ստանար, Սեպտեմ բեր

չ սկսծալ։ Արձակուրդի առնիւ հր**ր հասցէի** փոփոխու-իւն կը կատարուի, կը իներեն**ջ չժ**ոռնալ հին սոցէն եւ օրինական վնարուժը։ ՎԱՐՀՈՒԹԻՒՆ

BULGUSESP

ՎԱԼԱՆՍ -- Հ․ Յ․ Դ․ Շրջ․ Կոժիայի բեպՀ․ Ժողովը՝ այս երեջչարիի ժամը 20,30ին ԱՀարոե-հան ակումբին մէջ։ Կարհեսը օրակարդ է ներկայ Կրլլայ ընվ. Ս․ Տէր Թովմասեան։

#### WULARD OF ZUALPARE

U. Աստուածածնի վերափոխման տոնին առ-Բիւ, այս կիրակի, Փարիզի Մ. Յով Հ. Մկրտիչ եկեղեցողն մէջ պիտի մատուցուի Հանդիսառոր պատարա, եւ պիտի կատարուի խաղողի աւան – դական օրՀնունիւնը։

Հայրապետական պատուիրակ Գեր Արտա -ւազդ արջ Սիւրմկեան պիտի պատարադե եւ ջա-

բողէ։ Բչ. օր Ս. պատարադ Մեռեկոցի։ Սրրագածը Կը ծախաղաչէ արարողունետեց։ Հասարակունիենը կը Հրաւիրուի Դերկայ ըլ-լալ։ Դիւան Հոգարարձութեան

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ Տիկնանց վարժարանը կը վե -բարացուի Հոկա - Լին - Արժանադրու Թևան Համար դիմել վարժարան, 1 Bld. du Nord, եւ Raincy, եր -կուլաթնի եւ հինդլարնի օրերը ։ Հաղորդ - Միջոց - — Eglise de Pantingեն առնել 146 Թիւ օնօպիշար եւ իջնել Raincy - Pavillons ։ Հեռամայն Լը ՐԼեսի 172:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ուր 100000 ա 2000 ուր 1000 արա -Սոկրի Մուրատեսան վարժարակի նոր աչա -կերաներու արձանագրունին ները բացուսծ են 1951—1952 տարեչը անի համար մինչեւ Հոկ -տեմերեր մեկ ՝ Արձանագրունեան գրատենեակը բաց է չարան եւ կիրակի ամրողջ օրերը ։

# 41112111

Գրասննհակի ժկջաչիսատելու Հաժար Հայ Օրիորը ժր սղագիր - ժերենադիր (sténo-dactylo) որ լաւ Հայերկն եւ ֆրանսերկն դիտնայ։ Դիժել Installation Electro - Mécanique, 14 rue Rochambeau, Paris, métro Cadet :

# **XUUPULJUPDPP**

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որհւէ ը**ն** կհրութհամր հւ միհւ<sup>ն</sup>ոյն գինհրով, Ֆրա<mark>նսայէն</mark> Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ Արհւելք։

Վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա -ኮኒያብግኑ ፈዚፀትን ያዓንትሉ ቤኮቦኮንሀፀን <mark>ትንሀ</mark>ተ

Դիմել ԺԱՆ Ե. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆի (30 տարուան փորձառութիւն)

# AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber; Paris



# Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun) Réparations . Lustrage , Garde Manteaux sur mesure, Transformations

ԱՄ 152./26 Tel Tru. 64-8|
ԼԱԻԱԳՈՅՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կեւզե՞ք ունենալ ,
աշխատանքով, ապրանքով, ձևւով ու գինով մեկ
հատիկ։ Գացեք վերոգրեալ հասցերն։
10 % բացառիկ ղեղչ ամառուած հղանակին ըն-

Imprimerie DER AGOPIAN, 17, rue Damesme (13)

Le Gérant : A. NERCESSIAN



Orumbre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286 SCH. MISSAKIAN

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC Վեցաոքս - 1100 փր. , Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Կին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 12 AOUT 1951 Կիրակի 12 Օգոստոս

27րդ ՏԱՐԻ — 27 Année No. 6532-Նոր շրջան թիւ 1943

todpumpp & . Wollhard.

ՄԵՐ Խ011ՔՐ

#### «ՀԱՑ ԱՊՐԵԼՈՒ ՏԱՌԱՊԱՆՔԸ»

Այս բացատրութիւնը կը գործածէր մեր ծածկանուն յողուածագիրը, օրուան հոգերը գննած

ատեն։

« Կը թուի թէ հայ անհատը չի կրնար ապրիլ իրկրիս վրայ իրրեւ Հայ։ Ան անպատճատ օտար ազգութեան մը վերարվուն առած պէտք է ըլլայ իր վրայ, հապրելու համար։

« Իրականին մէջ, ըստ միջազգային օրէնքի, ած Հայ չէ այլ իր անցագրին ցոյց տուած ազգութեան կը պատկանի »։

Այսպես «ինջե իր գլխուն ձգուած, իր Հա-աջականուհենեի բարիջ չգուծելով, բնականա և արտ կը հեռանայ անկէ»։ Մահաւանը որ վարակուս է ստորարասուհեան զգացումէն։

բար վը հեռանայ անկկ»։ Մանասանդ որ վարակ-ուած է ատորադատունեան գորցումէն։ Դրականուննեան չի համապատասիաներ այս «հարցադրումը», ինչպէս կրաեն Կովկասի մէջ։ Պատմունիներ կրաէ նէ դանցառելի ջանա կունիւն մը կր կազմէին թախստաւորները, երբ այս ժողովուրդը ծովերէ ծով նետունցաւ։ Շատ չանցած, այս ցիրուցան բաղմունիւն -ները ամգողջ դեւդեր եւ արոշարձաներ չինեցներ, սիներա այսացիում Անաստաններ ծարկասաներ

ի սփիշոս աշխարհի։ Անապատներ ծաղկաստանի վերածեցին։ Անկախ, սեփական գործեր, Հարտաոներ ստեղծեցին։

Տամնեակ Հազարաւորներ ԹօԹուելով գործա-աններու ծուխն ու մուրը, բանուկ արՀեստանոց-

թոտ մբ։ երնայի՞ն լակողիլ, ենկ անվատը ակակ-ցունիրև չդանքը Հաւաջականուննեն էն ենկ ան ապալնհած ըլթաց միայն իր անցաղրին վրայ աբ-ձանագրուամ ապրուհետն։ Փոխադարձ օգնունհան ոգին դեր չունի՞ այս

ինդիրը)։ Որ ժողովուրդը չունեցաւ կամ չունի այդ կարգի դժրախտներու բաղմունին մը, ակսելով մեր ընակած երկրի։ Արդա՞ր է ընդչանուր հետեւունիւններ հա-

ժեր դեակած երկրին։
Արդա՞ր է ընդհանուր հետևունքիւններ է անել անհատական յուսախարունքիւններն։
Շատ ժը պարագաներու ժէջ, անհատը ինչն է
աննդիսծ, ժողորած կաժ խարած, վայելելով հանդերձ հաժայնըի ժը, Միուժեան ժը կաժ ունեւորի
ժը պարտպանունքիւնը։ Ոչ ժիայն բարոյական,
այլ եւ հիւթական աջակցունքիւնը։ Եւ այս՝ տա-

Фпер Uuhaj шղէшէն վերջ (1921-22) Pacpetp ալ արտասահման ապաստանեցան։ Եւ սրճարանէ սրճարան կը Թավսառէին, Հայ բարեկամներ փնտը-ռելով, ի խնդիր տաջ սուրճի մը կամ պատառ մր

Հայի։

Անութ ապրութիհամբ կը դիտեին Հաղարաւոր
վաովում, ինջծապահ, մաջուր հաղուած հայ
երհասարդներ — երեկուան որբերը...

Մինչդեռ, ահա տարիներ է ի վեր ամենեն
դժկամակ իշխանութիեւնն ալ չի կրնար հայ մուբացկան դունել իր չիողոցներուն մէի։

Արե Հինցած, տոմանիկի ավորմումներէ »
առաջորդած ըլթային մեր տարակի բազմուհիպես երել։ Արա ափերին միջևը, չատոնց փոչիացած էինչ։ Ար ափերին միջևը Միջին ԱբեՀիջի դաղքակարանները։

Մեջուչա տժեն բան կարգին էէ։

Օտարացման Հարիզը, մանաւանդ նոր տե-

Օտարացման չարիչը, մանաւանդ նոր ոե-րունդին ուծացուն ունի շատ աւհլի խոր պատ-ճառներ, արժանի լուրջ չննունեան։

ore orbe

*ህዝነያላ*ን ላቡ ያብላበህ

Պատկերադարդ ցուցահանդես մը Թրջարա – հութնեանց, ջաղուսած՝ դահաղան թերթների (Փա-բիզ, Պոլիս, Միջին Արևելը, Աժերիկա)։ — Անգարայի մեջ հրեշային անիս մը. (Հրէ-Հային ոճեր մը Ահղարայի մեջ)։

- Միջին Արեւելքի մեջ ծանր խոռվութիւն-

- սիջըս արտաքրը ուջ - սիջունաբեր կը նհրե կը վահացուի Միջին Արևուրջի մէջ)։ - Յուցահանդէսին մէջ հրեկ մեկը խորթ աղ-ջիկը հւ քենին դաշունահարհը։ (Երչկ մեկը դաշու նահարեց իր խորք աղջիկը եւ ջենին, ցուցահան-դեսին ժէջ):

արրապետությար րախագածը չրիպապես ըն-Հարհավեսւթրոց իսովը, ծրեղապես ընդուցութցա։ Հարհավերություն

գունունցու Վահայ բնակչու Թեան կողժեն՝ — Անցհալ փետրուարին հիմնարկեքը կատար ուած Միլակի Ս «Գառանից Մանկանց Հայ Ա-ռաքելական Ս եկհղեցւոյ շինութիւնը առ այժմ

Այս ալ դուջ Հայերէնի վերածեցէջ։ Կրնայի ամբողջ սիւնակը լեցնել, աւելի խ աուտիկ օրինակներով։ Բայց կը բաւէ, այսօրուան

Նոյն իսկ ծանօն գրողներու Համար սովորու-Երևն դարձեր է գրել կամ ձառախոսել, կովկաա-հան գերականունեամբ.-լսաիր, գրիր, խոսիր, լսիր հելն ։

Արեւմտամայ աչխարհարարով կ'ըսծնը, — Նստէ', գրէ', խօսէ', լսէ' եւլն ::

Բոլորովին աւհլորդ է «ժանտւանդ»ին «նա»ն նաժանալանդ։

Տարրեր դաներ են վիճակը եւ գոյավիճակը

Դրական *թերթի մը մէջ կարդացի*,— տագնա-պայոյգ գոյավիճակի մը մէջ։

Թղթակիցներ կան որ կը դրեն — Մեր դա-ութին գոյավինակը (ըսել կ'ուզեն կացութիւնը,

Դեռ ունինք գեղողծներու ծաղկեփունք մը. Հեղինակին վերջին մասհնաչարը եղող... ացհալին հեղինակութիւնն հղող... (Դրէ՝ ջին մատենաչարը՝ — Հեղինակութիւնը՝ Ողրացեալին ողրացրակիս մեղիսակութիւնն եղող... (Գրէ՝
վերքին մասնեալարը՝ — Հեղինակութիւնը՝
Պոլույ կուսակալը եղող, Ֆրանսայի վար —

Рапривыверде Илиппивывир инперр вара խաղող ուտել, մինչեւ նոր ցուցահանդես։

HADREST CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROP

#### LUVULUULUR LUR TER

Պոլսոյ վերջին թղթարհրեն կը քաղինք հհահւ-հայ ահղեկութիւնները (օգոստ․ 4 հւ 5) — Հանրապետուքինած նախաղամը, Ճէլալ Պա-յար, օգոստ․ 3ին Վան Հասաւ, ընկերակցունհամբ յար, օդոստ. 3 ին Վան Հասաւ, ընկերակցունետանը կրնական նախարարկին, կրեպիսիաններու եւ 12 գասախօսներու է Քաղաջեն եւ լթքականերեն մեծ ապողնուներու է Քաղաջեն օրակայանը, որ ջաղաջեն 9 գիրոնենը հետու է Վանի 14,000 բնակչու- Թիւնը մեծ մասով ոււկան իկյուռոծ էր։ Տուներու պատումաններն անդամ կր յուրելն: Անակերը 1937ին խօսած ճառին մեք կյարը.

Անանիերը 1937ին խշտած մասին մեք կրակը - Հիմակուրճ պետք է դործի ձնոնարկել, ճախակինարան մը եւ համարսարան մը հիմներու համար Վանալ բնին հղերջը։ Ճելալ Պայար ջննեց համարսարանն վայրերը։ Այս տարի 50.000 ոսկի բատկացուած է հա ժարարակին համար չ Շինաբեան ակարերունը։ Արա տարի 50.000 ոսկի բատկացուած է հա ժարարակին համար չ Շինաբեան ակարերի ձնոնարկուի 1952ին, նոր վարկերով։ Հիմարապետունեան նախապահը այցինց Գաււր, որ համարարանի յարժարապողն վայրերեն մին կը համարարեր։ Այս Վանի մեք սարչուած Տալին տոքին Հեջալ Պայար ճառ մը խոսելով, յայսարարեց

Պայար ճառ մը խոսելով, յայաարարհց.

Մեծ ԱԲանիւրջը այնջան ձեծ կարեւո բունինն կ՚ընծայէր արևւհյջի յառանջիմունիստ որ, հա համարարան մի ընհերո դարակարի

# Դանլիճին կազմութիւնը

9. ՓլեվԷն իր դաշլինը կազմած պիտի ըլլար meninal Թ առաու, բայց վերջին պահուն նոր դրժ-ութիւններ ծաղեցան։ Դպրոցական հարցին առնիւ, հորէև ընդ-արեցան արվատականները եւ ժողովրդականները (կաթոլիկ)։ Երկուչն ալ 4ա-ժամայն չէին կառավարութեան բռնելիջ դիրջի

Ազգ. ժողովին հերկայացած ատեն, հոր վար-հայտ ժողովին հերկայացած ատեն, հոր վար-Հապետը կը յայաարարէր Թէ շկտոտվարու Թիւհը պիտի չընդդիմ ահայ խորհրդարանին յանժնարա-բուչենանց»: Արժատականները այս այսարարարարու-Բենեն կը հետև ցեն՝ Բէ վարչապետը յանժն հյառնէ հրաւիրել բոլոր հախարարները որ ժետև-բոլյական հասիչ անհամաձախուհիւն ծաղար դրագ-բոլյական հարցի մասին։ Ժողովրդականները հանական հարցի մասին։ Ժողովրդականները պահ մնան, ենկ անհամամայնունին և ծագի դրպ-բոցական հարցի մասին։ Ժողովրդականները անընդունելի կը դանեն արմատականներուն այս யுய்கோயிர

վերապահունը։ Արդ. Թողովին ժողովրդական խմբակցու-Միևնը նիստ գումաբելով, անդամ մը հետ օրունց մասնակցիլ կառավարումինան եւ աղատ ձղել նա-խարարները՝ դպրոցական հարցին մէջ։ Վերջին պահուն դահյինը կազմունցու մատ-

նակցութեամբ ժողովրդական, արժատական, ան

անություն արխարարությերը՝ Պորեի (արվատա-քարի եւ չափառը տարրերը և հենր է Գ. Անդարարարությերը յանձրուած է նախկին վար-հայ հայ գում Սիտոյի (ժողովրդական) և հերջին հայ գում հայարարը արդերում արժատական ար-նակցությեստի ժողովրդական արժատական ար-

դասը ուլուդ Ինչպէս յայտնի է, դահլինչեն դուրս ձգուած են երկու ստուարանիւ խմբակցութիւններ, հա -մայնավարները եւ գօր. ար Կոլի կուսակիցները։ Իսկ թնկերվարականները իրենք որոշեցին չմատ-

ծակցիլ։

Ֆերթերը Նորութիւն մը կը Հաղորդեն...

Նախարարութիւն մր՝ դիմամիերքի արտադրութինաին դասիարարութիւն մր՝ դիմամիերքի արտադրութինաին դասանին դասանին հայտանարի համանին հայտանարի համանին համանարի համանին հայտանաթերներն հայտարարութիներ մր առևի ֆինդեն մր, հասարարութիներ մր առևի ֆինդեն մր, հարարարութիներ մր հայտարարի հարարարութիներ մր, հայտարարի և հարձին մր, հարարարի և հարձին հայտանին հայտարի և Ռուսել Մարդեր հատ » նեւ իր հարցին...

«Ցիչնցներ» չր չի ֆիմդեն Ատրահահանի դասինցին աժենե և հորձի հարդիանաներն մեկն է, ինչպես ան իրեն կորովի ախուհանների մեկի է, հելաիս կրութ և Ե Հերրլու նիրեցեն եր քե ան երկար ատեն եզրա «մանրիժը» երը-ֆալական ար Կոլի և 1948ին քերադրեց ազդային միունիւն կացմել whop zalpfp > 1

# **Քո**rեայի զինադադաrն ալ անելի մաջնուած

Աղդաժողովին եւ Հիշո. Քորէայի պատուի -րակները տարօրինակ նիստ մը դումարեցին ուր-րան օր։ Դէմ դիմաց նստան ըման 131 վայրկնան - երկու ժամ եւ 11 վայրկնան, առանց բառ մը

վովտոնակելու: Ձե դեր-ծովակալ Ճոյ, Ադ-դատողովի պատուհրակունեան նախագանը, եւ դօր նաժ իլ հիւս Քորէայի ներկայացուցիչը, նորեն Էկրցան համաձայնիլ դինադադարի սաժմա-հայծի մասին: Ֆե երկուչը ալ երսոնցան ժամը Հ.44և մինչեւ 4.55: իրենց հաին, կը լսուեին պա-տահական փոփառւըներ նարդմաններում մինեւ եւ ժամացոյցին դարկը։ Ջօր Նաժ Իլ անդադար կը ծիւեր, թուղթներ սիղանին Երևութեն կա-հիւր կը դարներ սիղանին։ Երբեմն Թուղթեր կ փոխանակուկին իրեն եւ հետեւորը սպաներում մինեւ։ Ծուկայալ Ճոյ հանդարա նստած նիչեր և հար-

Ծովակալ Ճոյ հանդարտ նստած նիչեր կ'արձանադրելը։ Համ կերատար կերեւար, բայց նեղ-սիրտ։ Երկու երկար ժամեր անցան առանց բառ սիրտ։ Մոկու երկար Մովակալը կը չարունակեր

որել:

- Ժամը 4,55ին ծովակալը խղեց լռութիրնը։

- Կառաջարկենը սահմանագիծ մր հաստա տել ժօտաւորապես ներկայ ռազմագծի լրջակին
մեջ (հե ուր հաստ ե եւ դաչնակից դինուորները)։
Անելի մր մյասնուած ենջ օրակարդի Բ. կետի մասին։ Ունի է որ եւ է առաջարկ, ելջ մը դաներո

Հիւս . Քորկայի Հրաժանատարը ժամացոյրը նայելով պատասխանեց.-- Ելջը այն է որ 38րդ ղուդաՀեռականը դառնայ սահժանադիծ դինադա-

դարը։ Աժերիկացի ծովակալը առաջարկեց յետաձը-դել այս խողքրը եւ ջոնել օրակարդի Գ. կէտը։ Ջօր. Նամ ծորչեն ժերժեց։ Ասոր վրայ ծովակալը ԹուղԹերը ժողվելով հեռացաւ։ Երէկ պիտի վեր-

(Լուրեթու չարունակութիւնը կարդալ Գ. է»)

⇒շ արձարձեց։ Դեժոկրատ կուսակցուԹիւնը իր ծրա-ոսեն մե9 դոած է այս գեղեցիկ նա⊰անդներուն գրին մէջ դրած է այս գեղեցիկ նամարհերուն վերելջը։ Ծրագրուած Համալսարանը արեւելեան քիր դետասուր էջ․ ապադան ձերը է։ Ցարդելի Վանեցիներ , դուջ ձեր Հողին և անցեա-լին կապուած էջ․ ապադան ձերն է։

# 

հանե — Ոդրացհալ գրագետին այս անտիպ արձակը, որ առաջին անգամ լոյս տեսատ «Հայրենիք» ամսագրին մեջ, գրուսծ է 1932ին, Փաթրիդ, Մշակոյթի տոնին արթիւ. — Արատ ազգերը խոշհին արդ տոնը։ Իր Հայրենի հոդին վրայ արժատ ձգած, դարդացած, աղատ, անիան ժողովուրդը, որ տոնկալիանդութե ամեն օր եւ Հայրա ձեւելով փռում է արդեն տակ իր հուրևուր կեանչի, իր ցեղային Հանոնարի արտայարտարհերները — այդ ժողովուրդի համատ ինջին ամ հորհայ անում է արդեն համար հեջին ամ հորհայ արձ է Հայրենագուրի ու Հայրենակարոտ եւ Հի դեսա Բարձացութի հունակարոտ եւ Հի դեսա Բարձացութի համար ձգետակարին համար ազգային մշակույնի փառագատերանիների ապար ազգային մշակույնի փառագատերենը իր ուրոյն ու խորունկ խորհուրդի ունի։

Եւ յհաոց՝ մշակոյնի վերյույը աստահղա-կան, բունաւնը դարձած ու Հայրննից երադող ժողովուրդի բնադրական ձիան է, ապրելու եւ յարատեսնու Հղօրադոյն իզմը, երբ հա՝ Հողից կաթուած՝ կապւում է իր ցեղային հողուն, իր հայրնրի, իր պապերի սահղծադրոծ որուհետնը ժէջ կննապետն աւիչներ փետունյով։ Ես մի Հայ դադնական դանդուած դիտեմ, որ, իր ցեղային հեպորակրը, իր հաւատը, իր ին-դուն, իր աւանդունիեւները, իր Հոդին անաղարա պահպանիու Համար, եւ Հակառակ իր պարտու-նան, տակաւին մինչեւ այսօր իր իրաձիր տան-ջանջ երի ցեցումներն ունի- խոսըս են աստանի հայ դարցնականունենան մանի է, որ՝ ձհ. դա-րից ոկսհալ Հայրննի Հորիդոններից դուրս նետդրադրապատութեան մասին է, որ՝ ԺԲ. դա-ընց ոկսհալ Հայրենի Հորիդոններից դուրս նետ-ունլով եւ Լենաստան ապաստանելով՝ միայն ԺԷ. Ձորս դարեսի արս

արդով վերջերին սկսեց ուծանալ ես տարաւ անօրը հոլս դարերի պայգանաստեր ի անաստար հարար կարծակերի պայգանում եր անապառ չունաբան էր իր ձետ կուռ. Հայր ակարդին որին լեցած՝
ուժանարեն մարտնեց իր ցեղային ուին լեցած՝
ուժանարեն մարտնեց հային մի անապառ չունմաբանականում ին Համար ձեր անապահն՝ նկարագրի
ան չ հայար ու մի ընած ուժերի, որոնց սպառբանն է Հայար ու մի ընած ուժերի, որոնց սպառգարի միարագրի
կեւթը։

ը. Հայրենական արժէջների սրաապնդիչ տակցումիիչնը, ցեղային հրորմ ու կուռ հաստ տակցումիիչնը, ցեղային հրորմի ու չուռ հաստ հաստերը, լեզուն ու բարձր բարոյականը Հայրե -հաստուրկ ժողովրդի Համար աձիոցելի գրաՀներ են այնչամ ժամանակ, որ Հեռաւոր Հայրենիչը կայ, որ կանչում է իր ցաջ ու ցրիւ զաւակներին։

Ազգային ժշակոյնի այս պանծացումը ան-Հրաժեչտ է նախ իրեն՝ Հայ ժողովուրդին Համար։ հրաժարտ է սար իրևս հայ ժողողուրդյա հասար
Հողից կաթուած եւ օտար ափերին կծկուա
մի ժողովուրդ դոյամարտի անողոցի խառնուրդ
մէջ պէտք ունի մանաւանդ իր հայրենական ար
ժեջների կուռ, անսասան դիտակցութեան։
եւ ոսա համա անհատեկու է, որ հա հա

Եւ դրա համար անհրաժելո է, որ նա նախ ինըզինըը նանաչի, այլապես նա երբեջ չի կարող

ը վարդանը պարտալերել։ ը վարդանը պարտալերել։ Հայ ստողրացույիչ եւ ըմբոստացույիչ օտա -Հայաստերենան Էրուսա անդիտութիւնից։ Հայաստութիւնին է անոստութիւնից։

# Frhank Turkbuighh Unpherk

(4.4.4.6.7.4.4.4.9)

Գարնանային Հանելի կիրակի ։ Երկինջէն՝ աարտասայիս հասոր դրթամի։ Արմրոջի։ Արևեր թեւին հետ հոր օր , հոր կեանց կր կանի։ Արևեր ոսկի կը նափե Նարևկ պետլին եւ անոր վանգին վրայ, ջաղցրացներ՝ է, համովցներ՝ է համար ապրումը տուներուն եւ դալային։

ապրումը աունիրուն ևւ դայտին:
Վանջին դառուը բացունցաւ: Անկե դուրս
խուժացին վանջին բուրումը, հոր աւարտած պատարարին ևւ յուղումնալից աղօքերներու ծա՞նը
հարմուրբը. և արց իւղոատի գիրքերու, հաամաշ հարուսաներու ևւ վառած ժոմերու կծուն,
ամ Էկե վերջը՝ հայ հասաացին խմատանիներ
արևւկրի ակոնալուը տարագովը:
Դրան ձոնյոցին հետ՝ արեւր դիմաւորեց վահանած ու Փոս մասնականում ունես անենա.

Դրան ձունչոցին հետ՝ արեւ նական մը։ Փոջը մարմնակազմ ունքը անիկա. տապատ մը։ Կողջը մարմմակացն ուներ ահիկա։ տաքորն եր դեմ զր, մա իս և մայած, բայց ալ-խույժ էր, աչջերը Շըկրլաուն էին, եւ նայուսած զը՝ իմատաուն։ Ճակատին ակօսներու մեյն կը դոր-դեր բանատահոյծ իմ փոֆորկոտ խոսվոր։ Այս մը կար ձեռջը, եւ շրիններուն վրայ՝ հեւջը յե-տանատ առանես ուշանն է։ ատողրան ամօկքի դե։

Քալից դամոլադ, ծա՛նը մատծումներ ունե -ցող մարդու մը պէս։ Անցաւ դիւղին փողոցներէն։ լուռ էր։ Նայուածջը սառած, կարձես ան<ոդի

մարդ մր կր ջայէր:

Վանականը ժատ. գալաը. հիմա կը ջալեր արտերու մէջէն։ Մինակ էր ու չէր իստեր, վատե գի ուղեղին մէջ՝ կը բորբոցեր ու կ՝նռար ժատա-ծում ժը։ Հորե՛ հ։ Կաղափարը կը բունկեր...։ Ա-նոր ծունսը մտեր էր վամականին ներաշկարգը, ծեփեր էր անոր հոդեին պատերը ու թիրերէն գուրս կ՛նկչեր... նարդանո՛ց ժը։ Անհիշխական րանհրու լարդանո՞ց մը կը վառէր արդեօք անոր Տողիին մէջ…։

Գիրջը ձևուջին մէջ, եւ հոդին յադեդած խորվնավ, կաքուրդբնաս ընտը, ոս գործունինդրե Հն օմեն, դեսաբնաս դէն, գիք ու քարաք։ Րբ-եսեն տունեց որ Հ. ու չաքեր հականու հուն-ւնենն տունեց որ Հ. ու չաքեր հականաց հուն-

ու եր այն արարդու սել՝ ծիլ ու կանայ։ Լե-ան վրայ՝ Թոչուններու հրդն ու ցնծունիերը, ները՝ իրննց Թեւերովը կը քառւէին ճամառ փո-չինն և արտերու ծիլիրուն։ «Հանպանիները կը կատիկափելին դիուքեն ճամառ փո-չինն եւ արտերու ծիլիրուն։ «Հանպանի խատերը։ Ար ջայքեր լուր և այստանա ի աշար իրադիրը՝ կը քայքեր լուր և այստեա արտանին «Հան չրիրն մամրը վրա եր արդեսը որ իր Հանականը մարդեսացաւ հանաւ

աշրապուր լարարը։ Վր բայլեր լուրը ու պատղա-ուսու Գայասնոյեն մա իր գոր եր արդեսը որ կր բայլեր որհոց մասքի մը ծովեն։ Վանափանը բարգրացաւ կանաչունիրերը նրարժ եր։ Բարակ հով մը կը խաղար ծիրերու հետ։ Նոր ծաղիկ բացած կակայները արեւ կր նաերև։ Սա-շարծիրներն ու կանձրակները կերնույին հովեն, եւ անոնց ձրկներիու, կամ ոստերու վրայ քա-ռած որդան կարժիրները կը ձձներն հաժաղափվ կարծես դիւղի ժահարակն աղջիկներ բլյային, հատեր են կախօրրոցը, Թեռ կուղան օրին մեն։ Տակաւ առ տակաւ վանականի այտերու գրայ են կո արդուեր հողունկ մասծումին ջայքայիչ ժշույը, կը նենեւնար սիրոր եւ կարեւնար անոր հերայնարհը։ Վերկապես՝ այջերուն չիոնը կու — տաղից տարումին։ Անիսս ու տանրուան մարդը հողի տորու իացձես ներկոր ու առանրուան մարդը հողի տորու իայնես Անիսս ու տանրուան մարդը

ար վրայ բացուած զոյդ մը պատուՀաններուն 0′, այդ աչջե՛րը։ Բարի էին անոնջ. դրախ-

րաժոլու քիւնը արդիւնը է ցեղային արժանիջների անդիտու քեան: Տարիներ առաք ահադին փո – Բորկումն էր Բիքիլեսի եւ Բագուի ռուս արդան անուտծ եւ ռուսերեր՝ խոսող հայ ժատարականների և Հայուհիսիր յրջանում, երբ մի ռուս բա նաստեղծ՝ Վալերիլ Բրիւսով՝ Մոսկուայից յան-կարծ յայանունց եւ ռուսերեն մի ջանի բանախոսնու ոււ քիւններով վեր հանեց հայ բանաստեղծական սութիւմներով վեր հանեց հայ բանաստեղծական գրականութեան արժանիջը Միջին Դարերից մինչեւ մեր օրերը։ Շուարած Լ

. Հր ռուսախոս Հայութերւնը և բրար

the quarant.

դառուրը. — Մի՞ Բէ այս մենջ ենջ... Ռուս Վալերիյ Բրիւսով Հրաչջ գործեց։ Արտասահմանի հայութիւնն այսօր

պարտը ուսը։ Նախ ինջդինջը ճանաչել, ըստ արժանւոյն գնաշատելու Համաբ իր Հայրենի արժէջներն ու բարձր մշակոյթը։

երբեջ չժոռանալ,

հը վերջ ի վերջող տկահ լափի իրեն, ենք հետա -ուր հայրեները չսօրանայ ու չբարգատանի։ Պահարանել իր ցեղային նկարագիրը եւ զօրա-ցնել, անկողջելի դարձնելու ասաիճան դօրացնել հեռուոր հայրենիջը։

Եւ ամէն ինչ որ կատարւում է արտասահմա-նում, պիտի կատարուի Հայրենիջի սիրուն հւ Հայրենիջի համար։

N. N.ZILPOLBILL

այես Հրապուրիլ ելև և Առոնց մեջեր հրբերը չեր անցած ձեղջին հետո։
Նայեցաւ շուրջը։ Երկենցն ու երկերը դիունց չատ՛ղցը էր Հասեայհապատահիրին ապատղութուքիւհր չորկորնը՝ կապայա ծո՛վ էր, իսկ երկեը՝ անսաժման կահայունիւհւտ., ու Հողը՝ կը
աջար, կը բեղծաւորուհ՛ր, կը ստեղծադրծեր՝
արար, կը բեղծաւորուհ՛ր, կը
առեղծերի կիրակի օրով։ Վահականը չև եր

- Փա՛ռը բեղ Տեր, յաղապա աժենայնի...

Ոսկեջրուած մչուչին մէջէն կը նչմարու<u>էին</u> րողոջրուան ոչույրս աչչչս կը որմարուեին Նարեկ դիւղը եւ իր վածջը։ Եղերովի լևոմաչրդ-կը փոխազբեր ոսկի ու արժան, մարզարիա ու աստատի, թայց մածաւանը՝ անցեալ ու պատմու -

արև և հրաարերը գիւդի առերակները իրենց ան-ցեայի փառջը կը պատմեին կրիաներուն ։ Աղթա-ձարը՝ հին օրերու վերաջայը՝ կիներ։ Արաջի-ձերը՝ ծիլ ու ծղա կը կրեն իրենց բոմերը կար-կլաելու Համար ։ Ազոաւները՝ իքեր են Մարկո-սենց գեռ նոր ցանուած արար, կառացներովը կը գրջրեն փուերը հողը . սերմերը կը հառաջեն ։ Այն և Հո՞րքն ձեր արևը ։ Հայոց այնարին Ան և Հո՞րքն ձեր արևը ։ Հայոց այնարին

Ար, ծո՛րէն մեր արևւր։ Հայոց այիարհի անդուդական արևւր..., անոր մէն միչա կայ եւ Հայ Հարսերուն անարստ կանին հոտը։ Վանականը ուրախացաւ, օրն ու արևւը ծծեց աղահու-Խեսանը եւ հանոյջով...։

թոսար ու շատոլբով»...

Բրուրեն չիչ վր Հեռուն ջրադաց մը կար. կը
տեսնուհքը անոր առուն՝ որ վը գալարուհը, կը
Հոսեր արծանի դուրով։ Ջախմակներու ձայնը կը
ըսուհը և Մերք ընտ մերք՝ դարձող անկւներու
քաց աղժուկին մէջեն կ առներ Ջաղացպանին ալերգին կանչը։

Հրադային տանիջը Հարի էր ու ձերժակ. Մարդարեոց Սահակ ապօր հերաինափ դլիսուն կը նմաներ։ Օրուան ասեն մեկ ժամուն՝ քրադային աստուրը։ Օլուստե ասեր մեկ ժամում։ Էրադակին Ալիւրի եւ Տացի հրու։ Վահակահը մատւ Լրադրա։ — Բարի յաքողո՛ւմ, վարպետ Սրդօ՝ — Սատծու կամեջո՛վ, բարի հկար, Հա՛յը Ոսոսու

Սուրբ։ Ջազացպանը դուրս հլաւ մունկչն, իր հիւրին հետ հստեցաւ առուեղը։ Ձովունկեն եւ Լուրի Ջաղացպանը դուրս հլաւ մունկն, իր հիւրին հետ նատեցաւ առունդը։ Ջովունիւնն եւ Լուրի հրդ։ Ար այսան ուսենները և բարարեները և քաւրի հրդ։ Ար այսան ուսենները և բարարեները հու արարեները հրդ։ Ար այսան հրդանի հրդան այսեն իրենց անդեսներուն ծնծղաները։ Յող հարկեկ դոմել մեր, իր կողը ցորնեսայլին կանեցում պահ՝ կիրորանայ, եւ երրենն աւ կր պումարե դինջը անհանարևա ընող ճանձերը։ Ջրադացի դեր կատուն այսակեր իր կարակատ Սորոյի դիրեր։ Վահականը իստեցաւ։

— Սրդա՝ վարդապետ, կը ճանչնա՝ Գուդորը։

— Այո՛, վարդակա, այս մատի հերեզաակն կը սկսի անոր կարուածը եւ կր վերջահայ Եղերով երան տակ։ Հարուստ է, ծովուն մեն՝ աւապ առրջ մուն ունի։ ունի ում չայերեկ. ո՛չ լուր օր, ոչ այլ կիրակի, կ՝ ալիսատի ու կ՝ ալադանց ահել արեւնը կը ջանչ։

Shin hundibjact

րարա շատ րատուսըում — Միչիս Գուգորի գիւզը երթալու պէտը չկայ, արդեն բատ յոգնած ես, ես ժարդ կը զբը-կնժ, Հոս կանչել կուտաժ, գո՛վ է ջրազացս եւ անոր Համայնապատները Հաձելի, այստեղ կը խոսիջ իրարու Հետ...։

0ր: նետ'լ է Աստուած, պատասխանեց վա

քե քեմուբե արոն փասրեն՝ տոնա, շասաքուղյով ու խոսակն, ին մանգցբե արկւն, ին վայհանբեւ րսուս էջունե ֆշհոտոնով իլիկրաև Տնտաուրիր դամաշեւ

փրփրալից դուրս կր խուժէր։
— Սիրելի Գոգոր։
— Հրաժայեցէ՛ջ, Հայր Սուրբ։
— Գիտես որ Սասուտծը ստեղծեց երկինչն ու երկիրը, անոնց ժէ՞ջ եւ վրայ դանուտծ բալոր

տե երկիրը, անանց մեջ եւ վրայ գանուած բոլոբ բաները, ստանց հեց հաեւ մարզը։

— Ալո՛, Ադամե ու նւան, ու երբ պանոնջ դրակամին վոնտեց բատ.— «Ձեր Տակային ջրային-գովը Տարիցեջ ձեր Հացը»։

— Ճի՛չը է, սիրելիս, առանց ջրայինջի հաց լկայ, ամեն մարզ՝ իր ջրայինջին հացը պիտի ու-ալ և և ի՞նչ անուլ է սեփական ջրայինջով չահ-ուած Հացը։ Դուն այդպես կ՚ընե՞ս։

Այո՛, Հա՛յը Սուբը, ջրայինջովս կը Թբեմ Հասու

— Ալո՛, Հա՛յը Մուրը, ջրոննչովս կը Թրեմ Հացս....

— Բայց ես՝ ըստծիր Հակառակը լսեր եմ, դուն մշակներում հոգին կր Հանես, դիչնր ու դերեկ հայիստորնես, անոնչ կր Հային ու կր մաջին իրև հային հան դրունանան, որովհանու դժատիրա եմ ու բարևարը ունանս, որովհանու հայասիրան ու բարևարը ուրան հայասին՝ ծուր կուտան, հեպրուներու մէջ ամենն չատ լացուր ե՛ս եմ, տարին անորան մր մարասին՝ ծուր կուտան, հեպիսուներու մէջ ամենն չատ լացուր ե՛ս եմ, տարին անորան մր մարասը կրևմ, ամէն ապրի ուիտի կ՝երքամ ականին, անորաները, ժոմ ու խունկ նույի գր տանիմ, ամէն առաջ հեկոկցի կիրինամ աղօքելու Համար, ու ամենն ուշ դուրս կ՝երին անկե։

— Մեռելոան մէջ լալը, վանչերուն խունկ ու ման հուէր տանիլը չեղ լեն արդարացներ չուն կարևարացնես մշակները եւ հաղիւ պատառ մր Հայ դուտանում ու անունի շարան այես կրարա ակա փոր հրաւ և Հարուածը ծանր եւ Հայիսպաս Գողորը։
Ոտրի հրա էնորատ հիսը աղակորմ Հարուրը հանրուտ, իսսը ուղղելով Նարնկա այենի, ըստւ — Ինեն հասին, ըստ է՛ Վարդատեր և հարեր արևերիս դես

անին, ըստու, աստար ուղղորդ արդագա — Ինծի նայեք, Վարդապետ, հա ընելիջո գի-տեմ Աստուած արդար դատաւոր է, Ան ինծի Բո՛ղ հարցնէ, ու ես պատրաստ եմ պատասիանե-լու, դուն ինծի ի՞նչ տուած ես ու ինձմէ ի՞նչ կը պահանջևս...

Ըստու ու հեռացալ է Հեռուկն կը լսուկին Գոգորի սպառնալիջն ու հայհոյանջները...։

Ջազապալանը՝ ջաղացրարը դարձուցած ժուր-Տով կը զարներ , թարը կը չերանքը, ակսաները կը Հաներ։ Նարեկացին՝ առուհն եղերքը, բարտինե-րու չուրին տակ հստած, դլուիս կախած , աչբերը փակ՝ կ'աղօբեր։ Հարդութ ՀայՀոյանըները տակաւին կը ըր-

nethis

ուքին։

Ջարդացին չուհը տանիք հլաւ, կեցաւ առաարտին ծարրը, դեժջը ուղղից Հեռացող Գոգորին,
սկսաւ Հայել, Կարծնս ըսել կուղեր, ... «Մեսարդայի հոգորդ, չուտով Հեռացիլ մեր անհեղ քրադացի արդար սաշմաններն, որ էրլյայ Թէ ջու
ժարհրուդ պատճառով մենջ ալ պատժուհեջ»։
Նարկային անինեց Գոդորը։ Հինու որ վերը՝
Գոգորը մեռաւ, Գիւրին դատաւորը իմացաւ երիըււթիւնը, դատի կանչեց Վարդապետը և չթըբալակապես գրարի չիչ մբ, հանաին ժէջ,

#### ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՂՔԻՒՐԻ

Անցո՛րդ, լեցո՛ւր սափորդ ինձմէ չհեռացած . Վերջին ակն եմ մինչեւ սահմանը շափիւղայ, Եւ չմառնաս դարձիդ րեբել իրբեւ ընծայ հեփոր մը ջինչ՝ ար ծովին սիրտն է օրօրուած ։ ՆԱՒԵՐԸ

ենհենք գրոցէ կը զգան Որ իրենց կողը կարիւնի վերջալոյավ Դարոնահեր, զերդ հսկաներ ցընորական Որ կը տեսնեն մահուան ժպիտն իրենց յոյսով։ ԱՆՁԲԵՒ

Անձրեւ : Փախեն թիթեռնիկները պարտեզին, Բիւր ծաղիկներ անոնց գոյները կ'հրագին, Մինչդեռ խորունկ հաղորդութեան մէջ կ'օրօրուի Լացող ջուրին տակ լացող ոստ մ'ուռենիի։ นาบรูง ชานินค

Խ․ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### Ի՞ՆՉ ՏԱՄ ՔԵԶ ՅԻՇԱՏԱԿ

Աշխարհի մէջ թափառ կհանքի ցուպն առած՝ ծշրություն է հայար հիտու աշխարհ, հեռու հող, Ա՛խ, ի՞նչ տամ քեզ, ի՞նչ յիշատակ հմայող, Որ քո սրտում մնամ անմա՛ր, անմոռաց։ Ասեղնագործ թաշկինա՞կ տամ քեզ նուէր Բայց, ո՞վ գիտէ, գուցէ երկար քո նամիին, Երբ չուր խմես ադրիւրներից զովարեր, Յիշատակս դու մոռանաս գետափին։ Հրաժեչտի համբո՞յր թողնեմ քո ճակտին , Բայց հողհրում, ճամբաներում աներիզ Զով հովհրը, զեփիւռները ցնծագին Շո՞ւտ կը տանեն հետքը կարօտ համրոյրիս... լուհայկես"ցքս տանես քեզ հետ, բայց առա՛ղ, Գուցէ երկրում, աշխարհներում այն անկուր, Ուրիշ խնդուն աչքերի մեջ ժպտաշաղ Դու մոռանա՛ս լացող աչքերս տխուր։ Թող հրկի՞նքը, մով հրկինքը աստղատառ, Քեզ թուայ՝ իմ ձեռքով հիւսած *սուվները*, Որ երթ նայես՝ ուր էլ լինես, ուր գնաս Դու բնձ յիշես, իմ հեռաւո՞ր տարագիր... ՍԻՂՎԱ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ

աղօքերի տարունեսեն լղնաները Հայեցան։ Ինքը արտունցու կապանջեն, իսկ իր աչրեն չանի մր արցունքի կանիկներ վար ինկան, վերածունցան կարկաչահու ադրիւրի մը։ Հիմա՝ չկայ Գոգորի գիւղը։ Կայծակ մր դարկաւ գայն, Հոդի ու փոչիի վերածեր։ Անոր կայուածները դարձան չարջարուա ու խոսպան, ո-րոնց մէջ միայն եղեններ ու աստասնենը կը բուա-նին։ Առանց յիչատակի ու Հնայի՝ անհատացաւ Գոպորի սերունոը։ Փրած ու ոչնացած է նախւ ասևառ . մեա և

արուսաբը, արդուսաբած է նասեւ բանարը, միայն կը մնալ ադրիւրը, որ անկէ հաջը Գրիւրը Նարե-կայիի անունով ճանչցունցաւ, ադրիւր մը՝ իր յաւիտենական երգովը եւ Ջուրերուն չա՛ղցը օրէ-։ դու խահեկ ում ա Դեն ԼՄ

Այժմ՝ տակաւին կայ այդ աղրիւրը եւ մարժ-նական հօնը տեսակ ցաւի ու վերջի բուժման կա-րողունիւն ունի։

11011-4115.h

#### ባበት ያነሆ የተውሀጊ

## Urhuli füliniphili

Фшրիզի մоտիկ шրпсшрашь մը: Цадпсы

րազմադումար Հայհրով։ Մինեմայի որահ մը այդ Թադին մէջ՝ կը ցու-ցաղջէ պատևեր մը Թրջական կհանջէն։ Իսկ յա-Տախորդնենրը...

Անալայման Թուրջեր կամ ոչ-Հայեր: Այդչափ ըան գուչակելու չափ կարողունքիւն ունինը։ — 0' հա' հա': Աժրողջունեամբ Հայոցներն

— Մ Հա Հա Արդողջութոասը արջարհ են որաքախ դաճախորդները։
— Վա'լ, վայլ Լո՞ւրջ Թէ կատակ կը գրցես։
— Եւ մեծ մասը դաժանորը գրուած են այդ ֆիլմին համար։ Կան որ տարիկան վճարան են… — Այդջան վատասերած Հայե՞ր։ Սիալ լսած

էջ։ Կարելի չէ Հաւատալ։ — Լոհ՞լ։ Աչջովս կը տեսնեմ ամէն չաբախ: — Պէտջ է այդ մարդոց արիւնը ջենել տալ։

Վստա և հմ որ...

- Մ, հայութիւներ ուրիչին չին տար։

- Այդ մարդիկը Ապրիլեան Սղատոնին կը
մասնակցի՞ն։

- Ձեւի Համար, մէկ ոտրով սկսան մասնակ-

ցիլ...
— Մենջ, ծոր սերունդը փրկելէ առաջ, կարծեն այս տանկցածներուն ետեւէն իլնալու ենջ։
— Այս բանիծ դէմ բողոջող չկա՞յ։
— Բորդոչեյին՝ բուռն կերպով։
— Ապրի՛ն խող, այդ բողոջողները։
— Կապրի՛ն կոր, ադրեր ջան... Սրահին տէթը, այս բողոչին վրայ կրկին ետ եկաւ իր ծախկին տեղը՝ դոն ձղելու համար իր հայ յանահացոնեսու վորդները։ — Համմէ՞։ Բան չՀասկցալ։ Կարծեմ Թելը

— Համաք , բան չասացայ արդա բուագայ գրանա, ործինու , ործինու անդ մր փոխաղթած էր իր դործը, «Մերիններուն» դժուար 
հկաւ այդրած հեռուն երքայը, ուրեմն, բողոցի 
հղույթով մը, մարդը կրկին ետ բերին իր նախկին

— Իրապէս Հա<sup>ր</sup>յ են այդ մարդիկը։ Լուրջ ջննուժեան մր կը կարօտի այս կէտը։ — Անունով-մականունով Հայ են եւ հայ դիւ-

— Մեունով-մականունով Հայ են եւ Հայ դիւդացիներ Ք. դիւղջեւ։

— Աւ՛ ինորեն, մեծ մասով ո՞ր տեղացի
են այս Հայակերպները։

— Կոնա՞դր կր չերուի...

— Գոնե Հայեկար կր իսան տալ...

— Զերաչթեերուն դաս կրնան տալ...

— Ոչ, աղբարիկ, ոչ։ Ես այդ մարդոց վրայ
կր կասկանիմ։ Այս մարդից հիայ չունի՞ն։

— Իրենց դոյջերուն Հետ իրենց դեւղը ձգած
են՝ արտապաղնի ատեն...

Կ. ՊԵՏՈՒՇ

4. 9hSAh&

× Արդարութիւնը դոհ կր ձգե ե՛ւ մարդեկը ե՛ւ Արարիչը։ (Հնդկական առած) :

Հիու եւկես ինադրել։ (Հնդկական առած) :

Հիու եւկես ինադրել։ (հնդկական) :

Վատեղաւոր է դանուել ձիռւն հաեւր, կրնոր առջեւ և, կառջեն ջովը, ջահանային մօտը։
(Գերմանական)

«BUNUA»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

(119)

# **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

իրաւ է որ ասոնը աննչան կարեւորութիւն մր

Իրաւ է որ ասոնը աննչան կարևորութիւն մր ունին դլիաւոր յարձակումին բաղդատմամր, ունին դլիաւոր յարձակումին բաղդատմամր, մասին։
Այս յարձակումներու երվու ամենակարևորներն մին կր վարէր Ջականօս փաշա, յասպատմամուտին մին հի վարեր Ջականօս փաշա, յասպատկա ասոր Համար յինսւած եւ Ոսկեղքիւրի արևունրան մարդիւ արանար յինսւած եւ Ոսկեղքիւրի արևունրան ծայրը, պատնելին կարելի հղածին չավ ձարևուն այլ կր վարէր Սարանա փաշա, որ իստակամուրջներու օգնութնեամը, իսկ միա յար Հակամուրըն հի հրել հերանին այսարածուքը հարանկանարին մին հեր հրել հերանին մեկ համարանա վարա, որ իստակամուրջներու օգնութնեարայ, որ արարանանին այն հրել հերանին մեկ համարարդին մեն հերան հեմարայ թացած էր ջաղաջ մանելու Համար։ Այս նունիան հետուն արանին ձախուպեսան համարական։ Հավանա իր բոլոր կումարիը Այման արարայի փունիանակի չինուած կամուրին վարայեն մերնեւ, իր դինուորները ծովուն եւ պատնելին մինեւ գանուող ցամաջի ներ մասին կրայարանանի առանց վարկանան Հառանայանարին հետուոր արանանի հասանակուրին վրայեն առանց կենարու, արանականի հասանակունին միջներ հուսանաները հանարանակաները հայանանականուրին վրայեն առանաց կենարու այս կենարու այս կենարու այս կենարու առանց կարանանին կրայեն առանաց կենարու այս կենարու այս կենարու այս կայանանաներին արանանին հայանակեր հանարմ կրայեն առանաց կենարու այս կեր հայանակեր հանարակեր հայանակեր հայանակում հայանակեր հայ

Shahpnen net harmujho umbe tudubuhad fla -Տիրերուն ուժ կուտային հանո ժամանակով Բե -րայի բրուրեն Ոսկեղջիւբ բերուսած հօնաատուն Հատերու Նառադները։ Այդ Նառերը իրարժէ Հա -շատար հեռաւորութիւններով իրենց ցռուկեն ու հեղակողժեն իրարու կապուած կը կենալին, հի-ժա, ծոցին մէջ հաշակաժուրջներուն եւ Ֆէների

ձայ, ծողիս ոչ հանավատություրուա ու աշարբեր գինու ան հինու ան հարարա տա վերջին ժանրաժանուր նովառաներիչ կրուելցեն հոս «Նաւահանդիսաը դանուող հովառում հաւնրը, կիրսէ, որոնց Բերայի ըրուրին վատրեն փանում հաւնրը, կիրսէ, որոնց պետը Զահանում հայան էր աները հետաին Ֆիների վրայ յարձակեցան իսկ պատեչին այս ժասը պաշտ պանող ջրիստոնեաները ջախարար դիժ մոլրեցին եւ ուսուով փախարգելին գրանին»: Վերջապես հետրանան հուրի հետրանի Թափելով վրանին»: Վերջապես հետրանան հուրի հետրանի Թափելով վրանին»: Վերջապես հետրանան հետենիցի Գարրել ի Թրեվիզանի կողմե, որ Ոսկեղջեւրի վրայ մինչեւ Ֆեներ պարիսպը կը պաշտպաներ։ Տոյժապարչե խարոխած Մուրը հաշատորնին կարձակուները հարարանան հետենարաւ «Ա-տելը հաշատորնին կարձակուները հարարան ին եր հայարական Մուրը հաշատորնին կարձակուները հետերը հարարան Մուրի հարարանան Մուրի հունեցաւ «Ա-տելը խարախած Մուրի հարարական կեր

րեւր ծաղելեն ժամ մր առաջ, Արւծերը կոյուտո տեղը խարսիած Թուրը տորմիրը խարիսից վեր-ցուց ու եկաւ ծերկայացաւ ծառահանգիստի Շրդ-Բայցին առջեւ յարձակերու համար մեր վրայ։ Բայց անույց հրավատաուրը տեսու Թէ լաւ պահ-պանուտծ էր մեր նաւահանգիստը, ինչպես նաև։ ձեր ծառերն ու յածանատերը, մանումար Շրգես-յին հայեւ, ուր բով բովի չարուած էին իւրաիրը հայեր ու հայաստաներ, որութաց քիր բերու ծարչիւն ունեն չահիւն եւ աւթիի նորորան իր բերու հուն դարեւ ըւ ՝ նունեն գովարան գրև ասոնգի

գլե վախնալով, առանց կռուհլու Թողուպ կռիւի փայրը ու գմաց Հրջական Թագին կողմի պարիս - պին դէմ կռուիլ։ Հոն Ճիուտէգայի ծովերին վրայ ցաժաջ Հանեց իր նաւագներուն մէկ մասը։ Ուրիչ արգրերներին գրամա Քէ, պատելին այս ծովային թաժենն որադատանները, ջիչւու այս ծովային թաժենն որադատանները, ջիչւու արա ծովային թաժենն որանց մէջ բազմանիւ կրս - հառրջենը ու արդաներն իր կը դանուէին, երկար ատեն Թուրջ նաւագները կր դանուէին, երկար ատեն Թուրջ նաւագները և թուրջ կանարարերն և անգին անունց ամեն յարձակումները։ Միայն, երբ ՍԷՆ-Իօմէնի դրուներն Միայնա իրենց հունեն առաջին յաղքական գուն-գիրը իրենց հունեն յարձակեցան վրահին, Հատակոցան էէ իրենց հորաին դիմարութիւնը անօգուտ էր։ Ու միայն իրենց կհանգը դոնէ ապատեղությում անձնատուր եղան։
Կորւին վերջին միջարէայերը . . Թուրք բա-

կորեին վերջին միջադեպհերը... Թուրք թանակը նոլաց մեջ... Թայան եւ ջարգ... Թուրք
քերը Այա-Սօֆիայի մեջ... Սուլթանին մուտքը
քաղաքին եւ Այա-Սօֆիայի մեջ... Բազմաթիւ
քրիստոնետներու փախուսադ...
Քրջական անՀամար բահակը հիմա ամեն
բռներիչ օգարտեալ թաղաջին վրայ կը Բափեր
Անհուն պարիսպին ամբողջ երկայնջին վրայ՝
վերջին պայտպահները, այս սարսափեր լուրեն
եւ այս պարձուրել հահարաներ իրնկուած, այ
միայն փակոչի կը խորհեր ջարգեն ազատելու
համար, խում բով կր ձղեին, կր հեռանային պատ
հեչեն ու դրեին ամենջը միասին դեպն հառանակու
հերա կո վապեին, արդեն իսկ իրենց պարանոցին
վրայ զդալով յաղինականներուն սուրը։
(Ծար.)

սկսեին խստակցունիերնները (21րդ նիստ)։
ՄԱԿի պաշտոնական դեկոյցը «պատանական եւ աննականինաց» կը Համարի այդ օրուան լռունիւնը։ Գատաւրիակները ժողով չէին դումարած վեց օրէ ի վեր, եւ փոխադարձ ժեղադրանըներ կուղ- գեին իրարու դէմ՝ Իրաբեկներու կարծ էթով, «անի որ Համայնականին վեր կր հատացած։ Ադդաժողովին պատուի արտիները են ստացած։ Ադդաժողովին պատուի բանինը և և արարձեն եր բանակրունը իննան։ Շատեր կր արտին 3 է բանակրունի իննար ակաի կուլեն՝ երկայացույիները ուրախ-զուարն էին, երը խոսակցունիւներն սկսան, բայց ունեկ ական կրահանին ներ հունակունի հերև արարձեն հերև արարձեն ական և Հանկ հունակունիներն սկսան, բայց ունեկ ժակիտ կերևար իրենց դէմ բերուն վրայ, այս պատմական նիստոն էէ։

Հուն Գունվի դաշտակից սպաները ծանր ժատուսութնան հատունում հունակում որ

× Հոնկ Գոնկի դաշնակից սպաները ծանր մաանոգունեան մատնուած են, տեսնելով որ ատաւողութինան մատնուած են, տեսները ծանը կարմեր Չինաստանը չարունակ դիհամեներ և ու-րիչ ռապմական նեւթեր կը ստանալ այիարձե բո-լոր մասերեն, Հակառակ Հաստատուած արդեւ են-

## Անգլեւիրանևան վեձր

Թեհրանին կը հեռադրին Սի մինոլորտը դդա-լապես մեղմացած է եւ ջարիւղի հոսումը չուտով պիտի վերսկսի Ապատանի միջ, նոյն իսկ միւս դլխաւոր ինդիրներու կարդադրութենին առան։ հանակումեւնները կը չարունակուին բրիտանա կան կառավարութենան եւ իրաննան պատուիրակ-

Հրատարակուած տեղեկունեհանց Համաձայն, Անդլիացիները դոհ են որ յաջողած է իրենց դրբ-խաւոր նպատակներէն մէկը.— Հակարրիտանա –

կան պայքարին մեղմացումը

կան պարզարին ժեղմացումը։
Անդլ։ պատուիրակութիան ծախադահը, Գ.
Սեռըս (ծախարար վառելանի։ Եր) ուրթախ օր
ժեկ ծաժուտն տեսակցութիւն մր ունեցաւ Շալես հետ, Սատասագատի պարտին ժեջ։ բայց որ եւ է
բանակցութիւն չկատարուհցաւ, հոլաժական տոն
բլալով։ Նախապահ Թրուժընի հորքըդականը,
Հերիմին, այս դադարիծ օգտուհցաւ, Ատրպատականի ժայրաջաղաջը՝ Թուրիդ այցերելու համար
ռուտեւիրանեան սահեանին վրայ) անդադար պարբար կը ժղէ աժերիկան ժիջնորդին դեժ, «պա ահրացին հրձիդ» անուտեկով դայն։ ահրազմի Հրձիգ» անուանհլով զայն։ ՏՈՔԹ - ՄՈՍԱՏԷՂ ՆՈՐԷՆ ԿԸ ՄԱՐԻ

Անանցանների դարձած էր ծամրան, օդակայանի անիչնեւ բաղաքը։ Հարիւրաւոր կառջեր կը իա - փանկին անցուղարձը։
Հուկին Մարի լայուարարձը ԵԼ ԹԷՀրան վերարարձած է առողջական պատճառներով, բայց պարտծառնակով Հաստատուհյաւ Թէ կառավարութեւ Հր կանչյած է գինջը, միուջերը Հանդարանցնելու Համար։

Համար։ Շատ յուղիչ հղաւ իր Հանդիպումը վարչա -պետին Հետ, որ Հիւանդ ըլլալով, յուղում էն մա-րեցաւ։ Հարի հղաւ ներաբիումներ կատարել։ Տութն Հասիպի, ծերակուսական եւ անդամ ագ-դայիացման յանձնաժողովին, յայտարարեց այս

իրանի ծախարարական հինչեւ մեր վերջին բունքը, ամբողջովին գործագրելու համար ջա իրանի ծախարարական խորհուրդը որոշեց առթրու

Դրանի նախարարական խորհուրդը որոչեց հրանանդներ տալ իր պատուիրակուԹեան, որ → պէսզի դիտնան Թէ մինչեւ ուր պետի կրծան զիջումներ կատարել:

ሆኮՋኮኒ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԽՆԴԻՐԸ

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԽՆԴԻՐԸ
ՄԻԶԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԽՆԴԻՐԸ
ՄԻՐԻՆ Արեւելջի ձակատին պայապանու Թեան
անուլիական ծրագիրը, գոր պարգած էինջ երկ կ,
որոյ ահաճութիւն պատճառած է Փարիսի մէջ,
ինյպես կը դրեն տեղական թերթերը։ Ֆրանսայի
պայածական չրքանակները երկար ատենէ ի վեր
կը ջննադատեն ըրխանակները երկար ատենէ ի վեր
եր, անոր վերագրելով իրենց նախապատե
բր այես վերագրելով իրենց նախապատե
ի մէջ։ Այնուհետեւ ուրիչ անհամաձայնութիւններ այլ ծաղեցան։ Ֆրանսա էշրաւհրուեցաւ Մար
Թայի անդլեւամերիենի խորհրդաժողովին, այս
աարուան սիկորը, այնպես որ ժարրիզ հեչ կր
կասկածին թէ Լխնաոն կ՝ուղէ Ֆրանսան հեռու
պահել Միջին Արևւելչեն։
Ֆրանսա դժեղոն է հանու արևւմահան Մի

պահել Միջին Արևելըին։
Ֆրանուս դժարձ է նաև. արևւմահան Մի —
Ջիրկրականի Հրաժանասարութեանց մէջ իրեն
վերապահուած բաժինին։ Փարիսի մէջ դիտել
վերապահուած բաժինին։ Փարիսի մէջ դիտել
վերաարն ըլլայ ծովային այն չրջանին որ մայր
երկիրը կը կապէ Հիւս. Ակրիկեի ֆրանսական
առացումը իրեն Հետ։
Արր թեռել թե ֆրանսա գուժացում պիտի պահանկը թեռել թե ֆրանսա գուժացում պիտի պահան-

ջէ այս «արդերուն մէջ, որպէսզի կարենայ ա-ջակցիլ Միջին Արևւելթի ըրիտանական ծրագրին։ ՀԱտլանտեանի Խորհուրդին հերկայացու-

Tho nursulmulnku

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱԻԱՆՔԻ* 54°ጉ SUPERUPER UPPER

Նախանեռութեամբ Հ. 6. Դ. Մարսելյի Շրջ. կոմիայի և մասնակցութեամբ Հ. 6. Դ. Մարսելյի Շրջ. կոմիայի և մասնակցութեամբ չրջանիս բա-լոր Դայնակցական խոսժանրուն, Հ. 6. Դ. Նոր Սերունոլի և Կապոյա հայի ։ 12 Օգոսաստ կերայի ամբողջ օրը, Վալապոի դեղատեսիլ ևւ ծառախիա անատուին մէջ, (Կար -տանի ևւ Էջսի մէջահղ) ։ Կոլաստանութերև, Հայիսկան ևւ և երապահան ընդ Դողարուհասական խմամուտն բաժին ։ Երդ, արտասանութերև, Հայիսկան ևւ ևւրապահան պա-րեր։ Կուիամարտի ևւ ՊՈւԼի մեծ մրցում ։ Հախ պիւֆէ ։ Մուսուր ազատ է ՄՈՐՍՈԷ «ԱՐԱԿԵԴ ՀԱՐԵՐԱԼԱԻՑՆԱՐԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ ՔԱՂԱՔԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ Տոժոակներ ոտանալու Համար դիժեցէջ տեւեալ Հասցէներուն.—

Ա. Քկսոկեան (Photo Rex), Place d'Aix. Ա. Պեարոսնան (մոտվաճառ), 20 Rue des

Գ. Ծերիկեան (գրավանառ), 13, Rue des

U. Puch Plant (Sundwams), 15, Rue des

Officialist արտան անական հեկնին կիրակի առա-comnib նիչա ժամը 7ին Place d'Aix\$ն։ Կը խնդրը-ուի ժամը 6.30ին հոն ըլլալ) ։ Հ. В. Դ. Պոմեսի «Ջաւարևան» ենվեակոմի -անդին վրայ։

# Ըն**չանեկան Դա**շջանանդե<mark>ս</mark>

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻ*Ի

Նախանհոնունեամը Հ. Յ. Դ. Տէսինի կոմի-տէծ, լորեջաբնի, 15 օգուստոս Աստուածածնե օրը, առաուրիէ մինչև իրիկում ծածօն գեղատեւ սիլ պուրակին մէջ, պաղ արրիւրի ային Cate Margue/ Luber):

Margueի հանուր):
- Բանակիստութքիւնը պար, դեղարուհստական բաժին ու անակնվալներ։ Հոխ պիսֆիչ:
- Կը խոսի ընկ. Մ. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱ:
- Մանրաժամութիւնները տեղին վրայ։
- Աներեւի պարադային տոնակատարութիւնը
տեղի կուննալ նուր օրը Հ. Ց. Դ. տան ժեջ ընտանեկան խնչը բող վ

ጉሀሪያԱՀԱՆԴԷՍ ՆԻՍԻ ՄԷՋ

ԴԱՅԱՀԱՆԻԵՍ ՆԻՍԻ ՄԷԶ
Խանասորի արդաշանչին 54րդ տարեդարձին
առնիւ։ Նախաներնունիամը Հ. Ց. Դ. Նիսի
Գերդ Ձավուչ խումբին, օգոստոս 19, կիրակի
օր աքրողջ օրը, Le Col sur Louph դետեղերջի ծառախիտ անստառներուն մէջ։
Վը Հրաշիրուին Նիսի մեր Հայրենակիցները

------------

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷԶ Նախաձեռնութենամբ Հ. 6. Դ. Ս. Միմասեան ենքել. այս կիրակի Ecouenf անտառին մէջ. Clairière du jeu de Paume): Հանելի ժամանց Tumzelh whit:

Կը հրաշիրուին չրջաններու մեր հայրենակից-

հրը։

0 Թոջառները կը մեկնին առաուն ծամը նիչը։
8,30 հե։ Հաւաջատնդի՝ Place de la Mairie, Boulevard Carnot եւ Peti Pont.

Հաղորդ. միջոց.— Հանրակառը՝ Porte de la Chapelle և իչնել Carretour de l'Espérance վամ Gare du Nordk ջորեկառը առնել եւ իչնել Ecouen.

գիչները օգոստ 20ին ժողով պիտի դուժարեն Լոնտոնի մէջ, վերջևապես լուծելու համար Յուհաստանի և Զուրբիոյ անդամակցութեան ինուիրը։
Կարծովհեր կան Քէ այս հարցը կարդադրուան
պիտի ըլբայ ժողովէն առաջ։ Մեծն Ջրիաանիա
վերջևապես հաւանած է որ երկու պետութերև
հերծ ընդունուին Ատլանանանի դինակցութեան
մէջ թայց փութը գինակիցները կ ընդդիժանան ԵԹԷ
Յունաստան եւ Թուրբիա ընդունունի, իրենց արաաջին նախարարհերը պիտի ժամանցին Ատ
լանահանի Խորհուրդի նիստին, Հռոմի մէջ, հոկտնժրեր 29ին։

Մ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Նախագանը լրագրական տոուլիսի ժը ժէք յարապարարեց Թէ պիտի չարուխակե ԹղԹակցիլ Ե Միուքեան դլխաւոր վարիչ- հերում ծնու կացարարել է անոր հարուխան հայաստության հերում ծնու կացարարել է տաքար։ Սահայն դիտել տուաւ Մէ անհրաժելու է տաքար։ Մուքիւնը վարատ է որ Ե Մրուքիւնը վարատ Լիւեւնլքի և Արևմուտքի ժէկև ակրող կասկածները, վերահատատան երքեւնկի ապատու Երևնը, Թոյլ տայ որ Խ Միուքինան ժողովուրը - հերը կարենան կարդալ արտաջին ալխարեն Հրատարակուքիւնները և ելն.

«BUAULANT FUJULATTEPANE

Օգոստոսի ընթացջին պէտջ է վճարուի<mark>ն բո-</mark>

մրուտումը լործուցքը։ որտեր չ դրագույան և Այն բուրսը բաժանորդները որոնց մաննաաչեքի քառդերով իրենց հաշևու ստացած են եւ չեն մակած, այլեւս քերք չեն ստանար, Սեպտեմբեր 14% uhuhun;

11 ակտետը: Արժակուրդի տոնիւ երբ Հատցեի փոփոխու-թիւև կը կատարուի, կը խնդրհեջ լժոռհալ Հին Հատցեն եւ օրիհական վնարուժը։ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

-----BALGUSBSP

ՎԱԼԱՆՍ — Հ․ Յ․ Դ․ Շրք․ Կոմիակի բնաչ․ ժողովը՝ այս հրեջչարժի ժամը 20.30/հ Աչարոե-հան ակուժրին ժէք։ Կարհետր օրակարդ։ Ներկայ կ՚ըլլայ քնև։ Ս․ Տէր Թովմասեան։

ՎՐԻՊԱԿ.— Երեկուան «Յառաջ»ի մեջ, Գ. էջ վերջին սիւնակին դլուիը, ուսուցիչ Սեդրաք Գասպարեան — պիտի ըլլայ Գոհարունի։ AMARONA DE PERMINENTENTES DE SENTE DE LA CONTRETE DE SENTE DE SENTE DE SENTE DE LA CONTRETE DEL CONTRETE DE LA CONTRETE DEL CONTRETE DE LA CO

ԴԳՐՈՑՍՍԷՐ Տիկհանց վարժարահը կը վե -բարացուի Հոկա - Լին ։ Արժահագրութենան Համար
դիժել վարժարան , 1 Bld. du Nord, le Rainey, եր -կուրաթեր եւ Հինդչարեր օրերը ։
Հաղորդ. միրցը -- Eglise de Paninչն առներ
146 թիւ օրարու եր Էջև Rainey - Pavillons ։
Հեռաձայն Լը ԲԷնսի 172:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

141100306 ԱՐՀԱՆԱՐՈՒՐԻՐԻՐԵՐԵՅԵՐ
ՄԱՈրի Մուրատեսի վարժադահի հոր աչա փերտներու արձանագրութինչները բացուած են
1951—1952 տարեչըֆանին համար մինչեւ Հոկ ոտներեր մեկ : Արձանադրութեան դրատենեակը
բաց է չարան եւ կիրակի ամբողջ օրերը :

# ՈՒԺԱԴՐՈՒԹԻՒՆ im Curdudurlibrns

ՊԱՆԴՈԿ — ՊԱՌ — ՃԱՇԱՐԱՆ TERMINUS DE ST. ANTOINE

STATION ESSENCE et GAZ-OIL (qbqgnq) Մեծ կառատուն, կահաւորուած սենեակով

# Prhanrhuli Purnu

24, Route Nationale, St. Antoine - Marseille Zhamámsh Co 95-91

**ΦԱՐԻՁԻ ԿԵԳՐՈՆՐ** 

PARFUMERIE - MAROQU'NERIE

# **Au SAC PARFUME**

SEP OF STOPET SETUT PAPAUOUT SEP 61- Stoffer 4-64 ԱՐ ԹՈՐՈՍԵԱՆ ՎԵՐԶՈՒ Ֆորաձեւութեասի ճամարորական առագրանիր, քառանան։ գուսարելններ, կիներու պայուսակներ փարիգեան ճաշակով եւ ընտիր ser - «««««Եներ այրերու հատատը ։
ՄԵՍ ՀԱՏՈՒԹԻԻՆ ԾԱՆՕԹ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇԵՐՈՎ ԱՄԵՆ ԿԱՐՅԻ ԱՐՅԵՐՈՒ ԱՐԵՆԵՐՈՎ ԱՐԵՆ ԳԱՐՅԻ ԱՐԵՆԵՐՈՎ ԱՐԵՆ ԳԱՐՅԻ ԱՐԵՆԵՐՈՎ ԱՐԵՆԵՐԻ ԱՐԵՆԵՐՈՎ ԱՐԵՆԵՐԵՐԵՐՈՎ ԱՐԵՆԵՐՈՎ ԱՐԵՆԵ

106 Bld. Magenta . Paris (10) Tél.: Nord 05-78

# บางสายงายายงา

Հարտարագործական կամ ընտանեկան ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ ԳՆԵԼՈՒ, ԾԱԽԵԼՈՒ, ԽԵԼՈՒ ԿԱՄ ՆՈՐՈԳԵԼՈՒ ՀԱՄՍՐ Ամենայն վստահութեամբ կրնաք դիմել Հա -յերու շատ ծանշթ մասնագէտի մը

E DONAT

Mécanicien, 16 rue d'Aubervilliers, Paris (19) Tél. Bot. 59-57 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VAUQUELIN) Tél. TRU. 72-60 Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord Ամեն օր , բացի կիրակիեն, 9էն 11.30 եւ 14էն 17, Շարաթ 9էն 11.30

# **ԵՐԱՐՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ**

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE) Avec accusé de récéption

Բոլոր ծախչերը կը վճարուին առաջման պա-Հուն, ծրարները կը յանձնուին առանց ոեւէ ծախ-ջի կամ ձևւակերպուԹհան , ստացողին համար ։

Imprimerie DER AGOPIAN, 17, rue Damesme (13) Le Gérant : A. NERCESSIAN



OFUP-brp

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH I ondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս · 1100 фր. , Տար · 2200 , Արտ · 3000 фր Tél. GOB · 15-70 Կին 10 фр · C.C.P. Paris 1678-63 Mardi 14 AOUT 1951 Երեք շարթի 14 Օգոստոս

27pg SUPb - 27 Année No.6533-bnp 2pguth plu 1944

Edparte & . Utilitelle

# ህበቦትን «ተሆ Աንብክር ՎԱՆ»

Մաչուշտ կարդացիջ «դգայացունց» լուրը,— Համալսարան Վանի մէջ։

Թուրջիոյ Հահրապետունեան հակապահը օ-գոստ. 3ին Վան Հասեր է ընկերակցունեամբ կրթ-Թական նախարարին, երևոփոխաններու եւ 12

— « Վանի 14·000 բնակչութիւնը մեծ մարով շուկան լեցուած էր։ Տուներու պատուհանձերն ան

ուրը բրութե

գլա (1991): Յիսում Հաղար ոսկի արաժաղդած են այս տարուան հվաագրդյեն, եւ գացեր են տեղ փնտը-տելու, ջաղաջին կամ Գուուլի մեք: Սանդավառ՝ սարջուած ընդունելութենկն

անանդավառ՝ սարջուած ընդունելունենքն, մէլալ Պայար կը յայտարարէ իր ճառին մէջ. Հրջանի հարձուային համարսարանը արծւելիան

շրջանի բարձրացման հիմնաքարը պիտի դառնայ։

շրջասր բարձրացման հիմնամարը պիտի դառնայ։

Շարգելի վամեցիներ, դուք ձեր հողին եւ անցաւ
լին կապուած էք։ Ապագան ձերն է »։

Հար լեղուներ կ՝ըսեն Թէ ամ էնէն առաջ վանի մէջ մծացած տակաւաԹիւ Թուրջերը ջերնցին
իրևնց գլուիսը, ակոլով այս առեռագեր խոսջերը։
Ուրեմն բոլոր ամալերը փարատած են։ Արև եկան ձակատը փոկուած է։ Կը մեայ միայն Հանաստանին ու հիմա ձեն չուր և հետո միայն Հանաստանին ու հիմա ձեն չուր և հետո միայն Հա-

ւհլհած ճակատը փրկուած է կր մհայ միայն հաժարարահի մը լինութիւնը...
Դեռ բանին անիս առան էր որ թուրք հրատարարակակից մը, նալար Քեմալ, ոգր ու կոծ կ՝ արժեսկէր, նկարադրևով հրրեմեր չէն Վասպուրա հրաևի այսօրուան վիճակը։
— « Ո՛ւր Վանր, ո՛ւր շինարարութիւնը։ Գարումանի ոկոր է եւ չեն վերաբիներ։ Այս ընթացքով դժուար թէ վերաբինուի։
... Այս պառնառով է որ վանը վաճ պիտի չըլայ այլինու հերա՛խու հարաք։

Մերքցայ սա անուշիկ վանին սիրուս այրեցառ վանի համար » ( ձիւժ Հուրիեթի 8 Յունիս)։
Նոյն յորուածարիթը կր նկարարը «Գիւդ մր

Նոյն յողուածադիրը կը հկարարդ «Դեպ մբ Վածայ մէջ» (22 Յուլիս) ։ Կը կարդաք վաղը, իր պատկերպարդ մանրաժամուժինչներով — Գիւգ մտանք ։ Անթադրածես տեղի «պետ-

թէր» (գէշ, վատթար) հլառ գիւղը։ Տուները իս-կապէս գետնին տակն էին - պատերը հազիւ մէկ կապես գծմարս տայս էրո պատորը ռազըւ ուղ մեթր թարձր գծտնէն։ Հորհրու պէս փորհի հն հագը, ցեխէ շինանիւթ պատրաստեր են, քարեր դիզեր են իրարու վրայ, հեռաքեր են ծառերու կոնդիր, վրան լեցուցեր են հողը...

գրումը, լրա այլ գրեւդին մեջ կը տեսնե «խում բ մը մօրե մերկ տղաջ»։ Համատարած Թչուսառութենան, անտիրու

Համաստարած թյուստութաս», աստղութ Բետն պատկեր մբ հու — «Այս գիւղացիները մորէ մերկ անկողին կը մտնեն, այնպես ևը պտոկին։ Տղայ, երախայ, աղջիկ, կնիկ, երիկ, րոլորը մէկ անկողմի միա ադամական մերկութեամբ, որպես զի… լաթե րը չմաշին »։

երը Բուրջ հրապարակազիրը այոջանը կր իրոստովածի, եւ Բերբեւ այ կը տպե, կրմաջ պատ-կերացեկ մեացեսյը։ Անողոջ իրականութիւնը՝ իր ամրողի Վանսի Բուրջ բնակյութեան ինդ-«Անույիկ Վանսի Բուրջ բնակյութեան ինդ-Հութիւնն անդամ — 14,000 — կենդանի վկայու-

առեթրուս ասպատ — 14,000 — կենդառի վկայու-Բիւն մի կր կաղմե է : Մեզի համար այս համասանըն ալ վիճելի է : Իրենդ իսկ վիճակադրու Թիւնները կր հաստա-տես Թէ չեն կրցած պողժականներ տեղաւորել այդ չրջանին մէջ : Ինչ որ մնացած է, այնտեղ , մեծ

այր, բրջանին «ԷԷ։ Իսչ որ սնացած է այրտեղ, մեծ մասով Քերւրաերէ կր բաղկանալ։
Հաժալսարածի մը չինութեան ձեռնարկել այս պայմաններուն մէջ՝ կր նյանակէ օրօր կարգալ «արեւելեան նահանգներուն» Թուրջ եւ ջիւրտ բնակչութեան դլիուն։
Կը Թուի Թէ այս առաջաղրութիւնն այ մաս կը կայմէ Քեւթաերը Թրջացեկու ծրագրին, ո – բուն կառյած է Անգաղա, 1925ի ջրտական ապրաստանու Թենելի վենչ

րում կառըստ «Հ Վասպուրականի հարարաւոր դաւակները, այսօր Զիրուցան, եւ ամրողք տարագիր ըազմուքիւնները գիտեն Մէ ապատես որո՛ւ կը պատկանի։

ore orbv

#### WALAN OF GESTAL

Երկու Պոլսեցի դրադիտուհիներ ունինը ու ընեց ստառորքն կը բարուհակեն անձունի ռաժ-կարանունիւն մբ. — ըլլուելիք, չըլլուելիք։ Գոնք ըլլակե-չըլլային ձևւի մբ վերածքին։

հարևւանցիօրեն, ուղղա-

րէն, անուղղակիօրէն, հա կիօրէն, որոշակիօրէն *եւլե*ւ Այս թառերը, ռառացի, անդայման եքե. կրծան ծառայի երկու տիրոն, գործածուիլ Թե՛ իբ-րեւ ածական եւ Թէ իրթեւ մակրայ։

(Gumbh «որոչակերծ» կը չփոքեն «որոչ»ի», «րացորոչին, «ակներես»ին չեր չփոքեն «որոչ»ին, «րացորոչին, «ակներես»ին ձևա։ Հրմիր պատերը, երևիոչի կամ հրեույի։ Քրել՝ հետամրոն և որ հանագես, հետա-իուն ապատես էր չիրոչական, աշելի կարձ՝ շահե-

hwsi (intéressant).

գտու (meresair), Հետաքրքիր (curieux) կ<sup>\*</sup>բլլայ մարդ մը, որ կը Հետաքրքրուի, կ<sup>\*</sup>ուղէ բաներ իմանալ: — Գրական Հանդեսի մը մէջ կը կարդամ.— Հետարակական Հայուհատուունիս»։ Ըսնլ կ<sup>\*</sup>ուղէ՝

հրապարակային ։

Կովկասի մէք հասարակականը կը Նչահակէ ընկերային, հանրային, հրեապարակային։ Ուրեմե մենջ ունինջ երեջ տարբեր բառեր, աւնլի Տշորիա իմասոներով։ Դեռ կայ չորրորդ մըն այ — հան-ոսուս։

× Տակաշին դրիչներ կան որ կը դրեն – ի զուր տեղը։

ի զադր արդեր կը նչանակե պարտպ տեղը։ Եւ կամ պիտի դրեն՝ զուր տեղը։ Մոսցեջ սա ֆրահսարանութիւնը, — հա-

hand on (malgré que) :

dh'unp' hadlore ud usur nr : Gondon «Bt.b.»

ձիլաց՝ հակատակ անաթ որ։ Ցամախ գնկեսար անոր փորկ կր բոնկ. — «Երևո (Հակառակ որ 1) վիճակը ծանր էր, անտարրեր կնրեւար»։

— Գուցե (մի դուցէ) կը նշանակէ գէլ բան մը հախատեսը. — Գուցե փոնորիկ ծարի։ Մնացեակ արապատերում մէջ դործածել թերևու։ — Արամը այսօր կուդա՞յ, — Թերեւս։ — Արամը այսօր կուդա՞յ, — Թերեւս։ և հարել մա՛ոլներ «հղողծներու հատևի - Հաղանձէ, — Արիպի հղող հարակութիւնը, հերկայ եղողները: Հոս եղողները (Անոեջ որ Հոս են)։ Գրէ՝ ներկայ հասարակութիւնը, ներկա, եւ,։ ները, եւլեւ։

LUNUSUS US USULLANDESUR OF YEAR YALUF

ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԸ ՍՊԱՆՆՈՒԵՑԱՒ ԻՐ ԿՆՈՋ ԿՈՂՄԷ Գաշլիճին կապմութենեն 24 ժամ վերքը, անդամենքն 14 Փան վերքը, անդամենքն 14 Փան վերքը, անդամենքն 14 Փան վերքը, անդամենքն 14 Փան կերջ կողմեն 15 Փանագրայանարի հետ Հարահիան էր, Դիմադրական է, հինդ դնդամենքին։ Շարաք օր տուն վերա դարձան էր Փարիզեն, ուր կը դանուէր նախարարական աագնարին ենտեւանքով, իրթեւ վարիչա փևկներ խմենի խմբակցութեան։ Տիկինը, 38 տարիչա Փինվենի խմբակցութեան։ Տիկինը, 38 տարիչա Փինվեն ի խմբակցութեան։ Տիկինը, 38 տարիչա հետ է ամասինան է ամուսինը։ Ոստիկանական տարրային Օրլեանի ոստիկանու Թանա է ամուսինը։ Աստինան է ամուսինը։ Աստինան է ամուսինը և հետ են ուներ, հետ հիշտ կը դանդատեր հանարիքը կրա եյ հիկնն հիշն Շարաքի օր, հրա ցումենը ինուրդեր հետաձայնին դարանում էր առաևար է Պուտքեալ հեռամարնում է Շարաք օր, հրա Գ. Շրվալիի նախարարական պաշտնն մի կը առաևար, դարձեալ հեռամայնին դրունա մի կր առաևար, դարձեալ հեռամայնին դրունա անցնելով պաշանենը որ վերադատեայ է մար, դարձեալ Հեռաձայնին գլուխն անցնե պահանջեց որ վերադառնալ։ Պ. Շրվալիէ Փարիդէն ժեկնեցաւ չաբան և

Վ · Շրվայիկ Փարիդին ժեկնեցաւ չարաց առաւ տաւ կանուլի, նախարարայական կառուրով ժբ։ Շա-Թիյիսնակու-Լուաու կ՝ երթար, կամուրջի ժթ բա-ցուժը կատարելու հաժար։ Օրլէան հասաւ ժամի 9.15ին, եւ տում հանդիակցաւ, դգեսաները փո-խելու հաժար, պատուերելով շարժավարին որ սպասէ չանի ժբ վայրկնան։ Հագիւ հերս ժուսին, իրևւ մր ծագեցաւ այր եւ կեոց ժիջեւ, նո՛րարանին ժէջ, որուն յարակից անհահեն 40 և անուսեն։ եւ

ու կող որչու, սուրաբանը ոչ չ, որուս բարակերը չորս եւ ուβ տարեկան։ Տեկերը կը պահանչեր ար աժուսինը աւելի երկար մնայ տունին մէջ։ Այդ աժուս Պ. Շրվայիէ ըսած կ'ըլլայ,— Ամուսնա — Intouching:

լուսուրաը, Ասոր վրայ, Տիկինը նոր գնուած աարձանակ մը Հանելով դարակէն, գնդակներ կը տեղացնէ

# Unr Tuchan Yusudniphili nuhligui

Ինչպես գրած էինը, Պ. Փլեվեն վերջապես յանողիցաւ լուծել 32 օրուան նախարարակ յանողիցաւ լուծել 32 օրուան նախարակարու

հետևորացառ բուսու Հե օրերարդ կառավարու Թեւեր, որ կը բաղկանայ չավառոր աարրերէ։
Եոր դանլինը Արդ. Ժողովին հերկայացաւ
բարան օր և վատանունինը արևեցաւ 221ի դեմ
390 մայնով։ Գ. Վարբասկեաը վարակաօրեն կասատիեցաւ Հան արևավարներու եւ կոլեաններու
ձիացեալ բանաձեւէն, որ կը պահանչէր ընդհա
տուր վիճարանունիան մը կատարիլ դանլինին ատուր վիճարանունիան մը կատարիլ դանլինին ապալայ ջաղարականունիան մասին։ Այս ձերժուձին վրայ, Ադդ. Ժողովը իր նիստերը յետայալ
ձինչեն օգուտոս 21։ Երևակոխանները յետոյ պիաի վերադառնան ասար օրուան համար, եւ այնուհետեւ երկար արձակուրդ մը պիտի ստանան մինհետեսինակը 23։

ար ըւղապատաս առաղ օրուսա տասար, ու արտուհ հանւ հրվակար արձակուրդ մր պիտի ստանան մին-փեւ հոկանե իր 23:
Ծատես իր կարծեն Թէ երկար պիտի լկրծայ տեսի հար կառակարութիւնը։ Բազմանիւ առ -կանի հարցերու հետ , կարդադրուած չէ դպրոցա-հան իմակրթ այեսական եւ կանդիկ), որում հե-անւանչում երկրը այեսական եւ կանդիկ), որում հե-անակրան հակրը այեսական եւ այեսական հրեար արտա տավարձի յաւհվան եւ այեսական հիւնուացի հաշատարակրութեան ինարուան որութեան մեաց հայտ որուհ կարատանահես ինչումը եւ գրդենի գինը, որոե կախում ունի հացին դինը։ Միա կող-կանութեան։ Այդ պարադայի վերականան բարեր կանաութե, իրթեւ հետեւանց ածուհր անդաւա -կանութեան։ Այդ պարադայի վերակնանան թափեր հայտ իր արա արա արա կարի հար կու-ասա Եէ կարելի է հանչածուխ հերածել Մ. Նա-հանդեն ինչի բայց չատ ուղի պիտի հարտ ինկանի անական ինչի բայց չատ ուղի արևար հասաի ինչին կի մրահա կարհան չանջածուխ հերածել Մ. Նա-հանդեն ինչի բայց չատ ուղի պիտի հատի, հկատի անական ինչի բայց չատ ուղի արևար հասաի ար հայտ ինչին իր արա առաղի արևար հասանայ արա «Գիարեի կարման» հարջերը։ Գ Փիսկեն կը արականայ Հե հախարարների եւ 13 խորհրդա-կաների, 15րդ կառասարութերեն է և 13 խորհրդա-արաքենան համատի ժողովորավար ինդրակա ունի Գագինեն ին վեր առանակցին հիմը չափապար հուս-ասկցութենան համատի ժողովորակար ինթակը ունի հանգինան համար հողովորակար ինչը իւնը՝ հ հանկաները՝ դ իւրակառական հարակութիւն հեր հողովուն։ հողովորական Շարժումը՝ (կաթոլին ինչի և հանկաները՝ դ իւրացիոսեն հերակութիւնը՝ 4 և «Կին կիայ ծար կառական հերակութիւն հեր՝ 4 և «Կին կիայ ծար կառավարութեան մեջ՝ որուն

հրեջ ծախարար, արմ աստական կուսակցութիրութ 11. Ժողովրդական Շարժումը՝ (կաթոլիկ) 10, անկախները՝ 9, դիւղացիական խմբակցութիւնը 4։ Վին չկայ Խոր կառավարութիան մեջ՝, որուն անդամերիուն երեջը Ժերակուսականներ են, մնացնայները երեսփոխաններ։ Դաժւիճին 37 ամբ-դամերին 19ր կր պատկանին ծախորդ կառավա-

-դատամույար մակատվոր ղջ միրժմրս նախարարհերեր չր պետական պայտնատարա հեր են։ Ինքը՝ փաստարան, գինդը՝ գործարա-հատեր, երևջը՝ ուսուցյապետ (մէկը՝ ժոռժ Պի-տո), երկուջը՝ հողադրծ, երկուջը՝ հարտապադետ, հիկուջը՝ հողադրծ, երկուջը՝ հրապարակարի, մէկը՝ Մերնի տեսցեն, մէկը՝ բժիլկ (Գէց), մէ-կը՝ ահասնարոյժ, մէկն ալ հայուակալ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐԼԻՆԻ մեք սարջուած փա-ռահանդեսը իր դադաննակետին հասաւ կիրակի օր, նրը 750.000 հրիտասարդներ լջերի մր կայ -ձեցին, որ անեկ ուն մամ Այս տոքիւ հայա-բաւոր աղաւնիներ ճույույին ըսնուն խարայու -ժետն, կայդացունցաւ Սնալինի ուղղուած նա-ձակ մը։ Արեւերևան Գերժանիոյ վարչապետը բուռն նառ մը խոսելով, ըստ. Սէ նոր բանակի մը կացմունիւնը արեւմահան Գերժանիոյ մեն՝ պա-ահրացմ կա իչակակե։ աերազմ կը նշանակէ։

(Լուրերու շագումակութիւնը կարդալ Գ. Էգ)

իրարու հաեւէ։ Երեջ զնդակներ մաած էին կուրծ-ջը, հրկու հատ ալ գլուիր։ Մահը վայրկենական հղաւ։

Ոնիրը գործելէ վերը, Տիկինը հեռաձայնին գլուիսը անցնելով, կր խնդրէ ոստիկանական տե-ուլչեն՝ տուն հանդիպիլ — « Տորք Ծովալիէ ում առուս գատրրարը։ Արդ տեսնել ձեզ. կարեւոր ըսելիջներ ունի չ Ոստիկանապետին օգնականը առւն Հասնե

լով, կը տեսնե որ տիկինը աղի արցունջներ Թափե : Իր առաջին բառերը կ՝ըլլան — «Ամու սպաննեցի» ։

որոս սպամանցի»:

Երկար Հարցաբնառեքեն եր վերք, ժարդատ-պան կինը առաջնորդուեցաւ բանա։ Ներջին նա-խարարը եւ ուրիչ պայաշնատար մր անձիքապես Օրքեան դային, տաուղելու համար ոնիրին բուն պատճառները։

պատճառները։

• Շրվալիկ թժիչի էր, հրր հրկրորը ժեծ պատերազի ծաղկցաւ Անժիջապես Դիժադրա - իրնադրա - հան ակրայի հարարա - հան Հակրայի հրանարով էր հրա հարարակ հրանարան եր Օրյեսիի հիտակարանոցին ժեջ եւ աժուսնացած էին 1939ին։ Սաացած էր Պատերազմական խաչ եւ Պատուղ Լեղկոնի աստրեստութեան աստիճան։ Երկու անդամ ընտրուած էր անդամ ՍաՀմանարի ժողովի։

## PLFA PY TSNOL

Քսանեւութ տարեկան է մեր գաղութիը։ Քանի մը ամիսէն, թոանեւութիր պիտի լրացնէ եւ պիտի մոնէ 29էն ձերս ։

Նախապատերազժետն տարիներուն ուներ մոտ 40 Հարար հաժրանը, տասնել աւելի հայարատ կեղբորներ, տասնեա այս եր գրոներ, տասնեա և գրոներ հարեր հայարատ կեղբարներ և արևանում և կեղեցիներ չ բաղմաթեր և արդային ժարժիններ և անհայիւ ժիունիւներ և անհայիւ հերանական և արդարեն մետայած է միայն Աթենթը և հատամբ Թեսադունիկեն, իրը չոր միինարունիւն։ Այս երկու կեղբոններեն դուրս, ցանուցիր բեկորներ կան պահագար ջաղաջներու մեջ։ կրոր հեռու և Հագարի կան պահագահ ջաղաջներու մեջ։ կրոր հեռու և Հագարի հանահատ Հագարի։ Նախապատերազմեան տարիներուն ունէր մօտ 40

րեկորներ կան դանադան քաղաքներու մէ՛՛։ կրոր քինով, 40 հաղարեն ինանց ասա հավարի։ Արտասումանը ներնապես ասա հավարի։ Արտասումանը ներնապես ասա հավարի։ Արտասումանը ներնապես առա հավար հարդուքիւ հարկորոնական, կ. հաչ, Հայրենակցական հայտականակություններ, Գարտելծորնան հաստատութնեւն, հայտակրական կարմակերպութքիւններ, դաղու - քին ամենեն տումապալի ջրջաններում ձեռը կրորնեն կարժարաններում, չարուանալներում են անչակա համերում օրևելու Համար։ ԵՍԷ 28 տարուան ընկացքին դրկուան օրևելու հաշակա հանարեն վոր վրայ լարուին, դլիու պաոլա պատճառող քիւ մը կունենանը։ Օրևուքիներ շույների հանական մը դիայնարան հայտանական հայտանարում է համական ծրագրի եւ կազմակերպունեան պատանառով։ Ձենք ըսեր Սէ՛ դումարները փողոց հետուե

կասի պատճառով։ Ձենք ըսեր Թէ գումարները փողոց նետուե -

Բայց, կարելի էր հրաչը գործել, ամրապեղել գաղուխին հիմերը, բարելաւել անօր անտեսական գաղուխին

գիրծակը եւ ապատել ժողովուրդը դաղքակայան Հ ներու ակաւր միջավայրեն։ Արտասա-մածը մտածեց միաք» օգնունեան մասին, բայց ոչ ծրադրհալ ու կազմակերպետլ օգնունեան մասին։

օդնուննան մասին։
Մենք այլ կարմակերպունիւն չունեքներ։ Որ
Մենք այլ կարմակերպունիւն չունեքներ։ Որ
այ եիմնական ծրադիր ու նպատակ։
Ու հրը պատհրայմը մեր վրայեն անցաւ,
տեսանը ներ խեղծ էինք ամեն կերպով, անպոր եւ
տնկայմակերպ։
Այս գաղունը տակաւին կը չնչե կ՝ուղե տեշել եւ ապրիլ։ Զարդանալ ու անիլ։
Հայկական ողին անվնար մեացած է հաս։
Կենառնակ ու խանդավառ երիտասարդունիւն մր
կայ, որ առային տեղը կր թուն է գաղունինարուն
մեն, իր դիտակցունետվը, հաշատորով եւ ալկատունակունեամը։ Ունինը վարժարաններ՝ աշահերաներու մեծ նիւով։ մեջ, իր դիտակցունետմը, շառատրու ու ուջատումակունետմը։ Ունինը վարժարաններ՝ այտումակունետմը։ Անհներ վարժարաններ՝ այտերանակունետում են Թիւով։
Այս դաղունը կրնայ վերածուիլ օրինակելի ծաղկոցի կամ ձեղուանոցի, ենքե բոլոր կազմա - կերպունիւնները ձեռը ձեռըի տուած մասծեն ա- հոր ապապայի մասնե։ Ինչ կարելի է ըննլ դաղունը պահելու, ա- հոր անահասկան ու ֆիդիչական պայմանները բարկաւելու ևւ անոր աղդային ողին առելի գօ հարահատ Համատ

րարեկաշերու ու .... րացնելու համար ։ Այս հարցումի մասին կարծիջներու փոխա -հակունիւն տեղի ունեցաւ Պ․ Ճորն Մարտիկեա -չահունականակ ազգայինը երբ չթ-Այս հարցումի մասին կարծիջներու փոխա Խափուβիւն տեղի ունեցաւ Գ ձորն Մարտիկեա Ենին հետ։ Մեր ամերիկարնակ ազգայինը երբ յրպեում ունեցաւ ժողովուրդի բոլոր խաշերուն հետ, անոց մին տեսա ազգային արդար հայտնոց մին տեսա ազգային առույի ոգին և բանի մի և և խորհեցաւ Ե՛ ընհլից դործ մի կար հոս, Թերևու աւնի կարեւոր բան Գերանինը կապատ առարերը իրն են) և և խորհեցաւ՝ Թե ընհլից դործ մի կար հոս, Թերևու աւնիկ կարեւոր բան Գերանակոյ երեց հարար աարագիր Հայերուն փոխադրութիւնը։

ԱՄՀԵ միկր ազած առինի կր ուղանին անոնջ, որ ծրախոնրը կապած առինին իր ապահն բանին հետ կապ չունին անոնջ, որ ծրախոնիը կապած առինին իր ապահն բանին հարարակու հետում իր անական ընտրեւ առույթերին, անոնց վել հենրում, ուղակի կամ անուղակի, անոնց վերալ դունին անինիչ։

1947են ի վեր արդեն 2900 Յունահայեր ժեկնած են ու ենք ընդունինը Է յառաքիկայ թանի մի աարինիրուն նովեցան ալ պիտի մեկնին, արածեպ հաս արհենան 1000ի մոտ դաղուն մր, որ տեղ փոխնու կամ բախա փորձելու մասին էի մատ ածեր, դոնե առ այժմ Հատիաակունին և հենրի կորնար ու պետ արժուրանի ապարակ մասին։ Ձենջ կրնար ու ակետ է է պայն ձրենջ իր նակատարին է հենրիար ու ակետ է է պայն ձրենջ իր նակատարին և Ադրին արարը աւելին այր «Հեկ հետ և հանց իր առենիա ին հետ և հետ ար այասների և Թունին է հետ ու արտ անուրանի ին հետուն հապարը, ար առ առատեն իրսուն տարուսն հետուի հանցարը, որ հետ առ առատեն իրսուն տարուսն հետուն հապարը, որ հետ առ առատեն իրսուն տարուսն հետուն հապարը, ար հետ առ առատեն իրսուն տարուսն հետուն հայարը, որ հետ հետուրադրականներու հետուն էր չ

«Էջ է, աստ Արտասաթրոր արտասան հապարը, օգտ տու առաւահին քիսումս տարուան կետմեջ կրնայ ու-ծենայ լառագոյն պայքաններու մէք։ Այստեղի հօβ Հապարը կրնայ անիլ հարդմա-նալ եւ իր գոյուրքիւնը պահել դանի մի հարիւր

ատրի։ Կարժէ ուրեմն միտը լոգնեցնել, նիւթական միջոցներ սահղծել եւ ծրադիր մշակել այս Համ-

ստր։

Պ. Ճորն Մարտիկիան խանդավառուհցաւ այս
հեռանկարով։ Մտածուժը դտաւ դործնական։
Կարծիքներ հաւաքեց, խորհրդակցունեւներ ուհեցաւ ևւ խոստացաւ Աժերիկա փիրադարձին իրնդիրը հանդաժորհի հունու

## Վարժարան վր Հայկական

Տարի մը ահցաւ արդչն։ Հագիւ կարձ տարեբրջան մը Վեհետիկի Մուրատ-Ռավայչլևան վարժարանի վերաբացումէն ի վեր։ Այն ատեն ալ
առայիններին եղանչ ողջունելու եւ ջաքալերելու
Համար այդ վարժարանի հող հետևոր տեսուներն ահոր
ունգին փրկունիան, աղդասանական համար այԱեկորը չէ անդամ մը ևս դիլանան համար։
Աեկորը չէ անդամ մը ևս դիլանան աստաքիամբ եւ ազգանական դերը։ Ան իր յաբատեւու
քիամբ եւ ազգանական դերը։ Ան իր յաբատեւու
քիամբ եւ ազգանական դերը։ Ան իր
արատեւու
ինամբ եւ ազգանական դերը։ Ան իր
արատեւու
ինամբ եւ ազգանական դերը։ Ան իր
հապետն հատան է դրաղէաներ, հրապարակարիրներ,
մաաւորական փոլլուն սերունդ մը ազգային թոար խաշերուն մէջ, հերիսկիում հայ ազդան իրահայրենասիրունենան պայումը, սերը դեղեցիկին
եւ Հշվարիանի։ Վկայ՝ Թ. Թէրգիաններ, Սրապիոն Հէջինհաններ, Ցակու Ոսկաններ, Լարասեղ
Շահղապներ, Դանիչ Վարուժաններ, Լարասեղ
Շահղապներ, Դանիչ Վարուժաններ, Լակար Շահիներ, Գ. Ալէժչահներ եւլեւ։
Վարժարանի պատարիրը կը պարունակէ օ-

ւրսուր, թ. Ալեսչաստեր հելիւ։

«արժարանին յայտադիրը կը պարումակէ օտար բոլոր վարժարաններու դաստւանդումիևմոհերը, հւրոպական կրβումիևմ։ Շրջանաւարանեըր իրենց ստացած լիկեսնական վկայականին չըհորքիւ կրժան ժանել Ուորաան ուսու շաքա իւ կրնան ժանել Եւրոպայի բոլոր հաժալո

հորհը կրհան ժահել ներոպայի րոլոր հաժարաաթահները։

Դեռ աւելի կարեւոր պարագայ մը։ Վենետիկի դեղարուեստական ժենոլորտին ժէջ, ՍՀագարի չունչին տավ, Վիրեխարհան վարժարանի
Հագարի չունչին տավ, Վիրեխարհան վարժարանի
Հագարի չունչին տավ, Վիրեխարհան վարժարանի
Հարարի չունչին տավ, Վիրեխարհան հարժարան հեր
Հարարը հանձ ու ժենթած հայ հերան հարժա ու հեր
տարունիւն ժէջ ծածա ու ժենթած հայան տայան են
հեռային արժչեւհրուն, աչհաչ է դլայ անոնց
ձեծունիւնը։ Եւ ո՞ւր կրհայ աւելի լաւ դլայ չան
Հայկական բարժբադոյն վարժարանի ժը ժէջ,
ուր այեն իրասակ, աժեր գիրջ, պատճունինան
աժչն էջ կը թերեն իրեն երկիշղածունիան խոր
դլացում ժը հանդեպ իր նախնիչներուն, իր աղ դին իր ժշակույթին։
Վենհաիկի Արասօր ժերարանինը կը խորհի վարժարան ժը հանդեպ իր նախնիչներուն, իր աղ գին իր ժերա հայան հիրևայի ժէջ։
Վենհաիկի Արասօր
Հարանի ծեն որա Ահերիկայի ժէջ։
Հիլու է որ ներկայ ապրժաններում ժէջ որժհար արժ ծնողը ժը Ահերիկայի հերևն հինև
տիկ կաժ Արեւելը դրկէ իր դաւակը հայեցի ուսում համար։ Սակայն Միջին Արևեւկըի կաժ Վեհետիկի հեր հայանակ հայանինինը ուրի
հետիկի արժականի մի ծրարինի արդու
հինևայի վարժարանի մի ծրարիկին գործություն
հայանակ հայասան ուր հերևայան հայարու
հինայն Արիայան կարժությեն ուրի արտարությու
հինայն Արիայան կարժարան հայ ծրարըը կորհայ առժաժատկե բաժուսի իր դաւկեն յօրուտ
անուր հայասատատուած հայ ծնողըը կորհայաստանուտ հայանան հուն իր դաւկեն յօրուտ
անույ ուսուս հայանան հուն իր դաւկեն յօրուտ
անույ ուսուս հայանան հուն իր դաւկեն յօրուտ

Թիներ, Ամերիկա հաստատուած հայ ծնողջը կրբ-հայ առժամապես րաժծուել իր դաւելեն թողուա անոր, յողուա նոյնիսկ իրեն։ Երբ հայկական մա-ժուլը, եւ մանաւանդ Յառաջը այնջան կը դրային եւ լուծում եր փնունն նոր անդունդի փրկունեսն համար, միչա կը յիչնցնեն Բէ առաջին բայլն է հայնցի ուսում ապլ անոր։ Այս պարտականու— Բենեն իրուսարեկու իրաւունջ չունին ժանասանդ անոնջ որ նիւ Բական միջնոցներ ունին։

ըստոյա հուսապարտը ըրանում ընտրանը ունին։
Այսօր արտասատվանի բոլոր երկիրներում մէջ
Այսօր արտասավանի բոլոր երկիրներում մէջ
Հայերն ալ ունին դրագէտներ, դետականներ։ ԵՄէ
անունը հպարտանը մին են մեսի համար, հունըատեր, գետաբիրներ, դասակումներ և մեսի համար, հունըատունը հպարտանը մին համարի դառնան՝, ծառայելով մայրենի լեղուին։ Ֆրանսական դրակահումիներու կայ հայ հարար ակտա ըսկատարանի հրա Ալիլաններու և այց հայ միացը պետը ունինու ապրում ուրակատերու Մեսլեւը հորականում ապրուն անար անհարտ եր ականունիւնը հորացնելու համար անհրագիանի դան հայարականունիրն կամ Մայբըլ Արլեներ, չայց հայ մի Սարոյհաններ կամ Մայբըլ Արլեներ, չայց հայ մի Արալանաններ, Սարաֆեաններ, Նարդուհիներ, Աղալանաններ, Սարաֆեաններ, Աղալանաններ, Սարաֆեաններ, Արայեսներ, դան այստարայ է հանրերի, Նարդուհենը, կան ընհեր, դան այստականում կորականուներ, այստականուներ, կաց է անեն անար, ուժ

HISTOIRE DE L'ARMENIE (LPULS PUUSPUUZBULL)

Մեր ողրացետլ ընկերոշ Արժէն Գարոյի դաւ-կին՝ Հրանա Փաստրմանեանի «tistoire de l'Armé-nieshն հրատարակութնան առնիս Վահ «ճառաջջի մեջ գանի մը իանդավառ առղևրով չեշտած էր գրջին կարևորութիւնը ևւ փափաչ յայանած՝ որ ձևոնատ մասնապետ մը յանձն առնի դայն ներ-կայացնել ընդարձակ եւ պատչան դրանսսականով

ձեռեչաս մասնագետ և այսութան դրանստականում մե այսացնել ընտրարձան և այսաբան դրանստականում մե արար չեն ահատծ այդ դրանստականում մե արար չեն ահատծ այդ դրանստականը։ Վերջերա կարգացած բլլալով ղերջը, պարտականտու հերձ կը համարեմ երկրորդել Վահեր բարձանջը։ Մինչ արդ տատայն դրանստական դրանստական դրանստական հրակարութեւմ և հերձ արդ անուր հմ համանսա կարծերա կարձերու հերձ կուրան ին համանսա կարծերա յատական դրանստական դրանարութեւմ այսան արդանարութեւմ արդիւ հայաստութեւմ երդան հրապրուան լաև կամ յուն դրատարութեւմ կուրանութ գարարութեւմ կուրանութ դերջանարու հանակարու հայաստոր առենցած արժանկանիրուն ատարիւ։ Արդ, իւրաբանելուի Հայու, մանաւանու մեր հրատարանանական արժերև, առանց չափապահ գունեան, արձ հուրարական արժերև։ Հրատարանանանակար ուսենան հայաստորանենան ու թերկայիս կը դասական հրատարական հայաստորանանականի հեր հրատարան է արարահանին հեր ուսենաահանի հրատարական հարարական դրանի արդատան է հրատարական հրատարական հայաստարական հրատարական հրատարական հրատարական հայաստարական հրատարական հայաստարական արտարական արձահատրական կանիրան հայաստարակուտան հայաստարական արահատինականի հայաստարակուտան հայաստարակ հայաստարակուտան հատարական ասահատրական ասահետական հայասին հայաստական հայաստարակության հայաստարակության հայաստարակության հայաստարակության հայաստարակուս հայաստարակության հայաստարակության հայաստարակության հայաստարակության հայաստարակության հայասիան հայաստարակության հայասիան հայասիան հայասիան հայաստարական հայասիան հայասի

տարհալ վատերաներութերու եսի աղդիլը մը։ Գրբին փերատորունեան հրատարակուտն մատենագիտական բաժինը կարևլի մանրամաս -նունեամբ կուտայ ցանկը այն ղրջերուն), որոնջ կը վերաբիրին Հայոց պատմունեան։ Մայց աժՀենչ յատկանչականը այս երկին՝

ույթ արագրության արդարարության արդարարության արդարարության հարդ Հակինակի դողմիլի դարափանը ընդեւ ակապատանունին արդարարու ընդանիլ մեն արողահետ, որպերկի, ածենուա կունինորդի այն արդարարու որպերկի, ածենուա արողանության արդարարության արդարարություն արդարարարություն արդարարարություն ա பீரட்டுக்கும் மீட்டி :

ութատա ոչը։ Ձօրաւոր պրիաժակէ մը անցուցած է մեր պատմուβեան բոլոր չրջաններու դանապան փու-երը, դատ դատ դլուխնարու մէջ ներկայացնելով ծակար՝ միրսշսևակար՝ աշխահշտենակար՝ 'համա-իշևածարքիշև չհետրի , աշրահշտենակար՝ նրկրհայիր

տալով բոլոր Հայկ. դպրոցնհրոշն։ Չէտը է Թևւ Թիկունը Հանդիսանանը այն ուսուցիքներուն ու դաստիաբակներուն որոնը արՀամարՀելով ապ -դաստիաբակներուն որոնը արՀամարՀելով ապ -Հայ մը առեր իրկինը ստար ափերու վրայ, ի դին ամէն ղոհողունեսնց։

նարրբենն արմ քուրբրայր բւ ճիչ մար ամակբնարբ-Արաի դամելքիջն ան համան զամի. Վանգա-աշոն մենգու

րուն համարչ

Պիտի ուղէինը որ Վենևտիկի Մուրատ-Ռա-փայէլհանը չկարենար դոչարում՝ տայ եղած դի-

եւ վերջապես, պիտի փափաթեքինք որ Մեծն Միսիջարը եւ բոլոր միւսները որ իրենց կհանջը մուրիսիչի իրենց մեծ ժողովուրդեն, յաւհաենա-կածութեան մէջ ալ Հպարտանային իրենց դա

ሀ.ዮቀኮԿ ሆኮሀሀ.ዋዕԱՆ

Չենալ ուղեր մահրամատութիւններու մէջ Փահուհլ, ոչ ալ լաւսասնառ։ Երեն ներընչել ժող-գովուրդեն։ Ծրադիրը կրնայ իրադործուեր կամ ոչ։ Մեչուշտ դժուտրութիւնները մեծ են եւ պարդ փափալով չեն Հարվուհը։ Բայց մասանօ գեն կինանք ըսնլ ԵԼ Գ. Ճործ Մարտիկեան լա-ւտւդոյն արամադրութիւններ ունի գադութիւն հան-գեպ եւ ալևոփ զրադի յունահայութեան մինակով։ Գիտի դրադի յառամիկայ վեց ամիաներուն և կար-ծիրներու ընւրեղացումին ինույ, հղապարակ պե-աի նետե Հիմնական ծրագի ոչ հակարակ ունե-նալով գաղութին պահանումը եւ գարդացումը, տնահատկան ու բարոյական լաւագոյն պայմանեն-բու տակ։ Չենը ուղեր մանրամամեութիւններու մէջ լու տակ։

րու ամակ։

իր աղմին իսութը մուրքակ է։ Ինչպէս Հոս
հահւ Եղիպասի, Լիբանանի և Երուսաղէմի մէջ
Հրապարակային բանակոսութիւններում ընվաց գին չիայումով իսսած է յունամայուժենում ագգային արժէջի ևւ անոր օգնելու կարևլիութիւննե.

րու ժաղին:

Ան՝ որ կրցաւ Անչան կաղմակերպել եւ բաղ
բանիւ խոչընդոտերու եւ դժուարունիւններու

դեմ ճակատելով, երեց հազար տարապեր Հայեր

Մ. Նահանդները փոխադրել, վստահ ենջ Թէ իր

հոր առաջելունեան մէջ, աւելի դիսունեամի

պիտի կրնալ հասելի հարտապին։

Աժերիկահայունիւնը, որ ժինչեւ այսօր մեծ

դուորունիաներ ըրած է մեր դաղունին համար,

կասկած չուեինը Թէ միակամորն արևար բոլորուն

վ հարտ Ամ արակենակին շուրջ, ազդաչեն դոր

վ խատարելու համար։

համան հե արոծի կարարելու արևարութիւննե
բանահանի է օգտուելու հնակաւորունիը։

թեն, առմեն հե. որոնի կապելու այս գաղութիւտ թեն, առմեն հե. որոնի կապելու այս գաղութիւ ԱներիկաՀայութեան նիւքական կարելիու -թեան առմահաին «ԵԼ և ձեր գաղութին վերակաղ-մութեան ձեռնարկին յայսդութիւնը։ (ԽՄԲԱԳՍԱՄՆ «ԱԶԱՏ ՕՐ»Ի)

# "Zuj Vujrhrni Or.,n

Ժամանակին Լիոնի մէջ Հայ տիկիններ դեղև. դիկ դարակարը ունեցած էին կազմելու «Հայ «Մայրերու Օբ»ը, տոնելու Համար ամէն տարի Մեծ Մօր օրին, այսինչն՝ Աստուածամօր Վերա-முமியியம் வுறு:

փոխման օրը։
Շատ բու, բարի և դաղափաբական յդացում նատ բու, բարի և դաղափաբական յդացում քրն էր. չեմ դիտեր Մէ հետ՛ւ կհստա մետց։
Ինչ որ այլ հղած ըրբայ դատանառը, կկարժե որ անդրադատեսնաց անդաժ քրև ևս և վերակադժուի, վերակաչութ այդ Օրը որ պիտի ըրթայ պատիւն ու պարծանջը հայ կիններու, մամասանդ առին մե ձեր յարդանքի տուրջը տայու հայ մայրերուն։
Թող ըրայ նորեն ու հաստատուի այդ Օրը, ու միային ֆրանսայի, այլև ամբողմ դաղնեայիսացեն ձեչ, որպեսզի բանարերուն են ձերինարուն հայ մայրն ու հայիներին կարտան արդեն իր ոգանն չունի ուրիլ որևեչ կարձանջ, բայց ենք տեսնել իր դառակը հայ ձենցած ու դարդացած, իրենց ճամորն ու նի մեած։

ճամրուն մէջ մտած։
Ինդի է որ անոր պիտի տայ և պէտք է տայ այն կրթեունիւնն ու ղղացումը որ պիտի ծառայէ միայն իր երկրին և ժողովուրդին։
Երբ «Մանուկներու Օրծը կր տնսենը, մտածենը ու հայտես «Մանուկներու Օրծը որ սերադաս է անշկէ և իր յատուկ տեղը ունի աղդի պահպանան, ցեղի կենսունակունինան գործին մէջ, մանաւանդ ձեզի հանա ցանուցրիւ ժողովուրդի համար։
Այսպես հայ մայրերուն պէտք է տանը յարդ տուակարի կարենը ինչուն հայ մայրերուն պէտք է տանը յարդ տուակարի կարենը ինչուն հեր իննա ձեջի Հայու չունչով, Հայուստոսի ու անկիւնը ին առանիքի կարմունիան ձէջի Հայու չունչով, Հայուստոսի ու կանիրով։

տանիրի կաղմունեան մէջ, Հայու բաշուլ,
ու սրտով ու ջանջերով ։
Մեջուլտ ընտանիրի հայրծ ալ իր կարևւոր
տեղծ ունի այդ մանուկներուն, դաւակներուն ագդային դաստիարակունեան դործին մէջ։
Կապոյտ հայը չի՞ կրնար ստանձնել այս նաիսաձեռնունիւնը ի չահ ժողովուրդի ևւ ի ջանալերունիւն հայ մայրերու աղդատիրական ձի-

եւլի. վիճակհերը։ ԵԹԷ Նարդունին հերէ՝ պիտի ըսեմ որ «ամբողջական» պատմադրունին հերէ՝ պիտի Հակաւակ հինդ Հարիւը մեծադինը էջիրէ

րաղմացած Հատոր մը ըլլալուն, այս Հոյակապ դիրջը չէր կրնար անչոււտ պարվասիկ մեր պատ-մութիւնը իր բոլոր ժանրաժամութիւնները Հեղինակը դրած է չատ Հասկնայի ինդուով մը եւ տուած է պատմութենան արոր հիւթեղ ժասնորը սկսած Հայ ցեղի ծառջումէն մինչեւ Լողանի դաչ-նալիրը, ուր մեծաղոյն Հարուածն ստացաւ Հայ-կական Դատը։

Գեսու հո

հատկերը, ուր մեծաղոյա հարուածն ստացաւ Հայ-կական Դատը։ "
Իրիջը կր կարդացուի մեծ հանոյքով եւ ան-ընդհատ հետաքրըքուհետոնը, պրուսած ըլլալով չատ յստայի եւ սահում ոնով, նաևւ խանդա — կան չունչով, վասնդի հեղինակը — ինչպես նա-խարանին մէի կր դրէ — ուղած է իր հոր և եր պարհե հանդէա կատարել երկեցս նուկրական պարտականունիւն մեր։ Բայց աւևլի լաւ է, լրիւ դաղափար մը կապ-մելու համար, կարդալ դի՛րջն իսկ։ Վստահ եմ որ դայն կարդացող ամէն Հայ հպարտ պիտի դպայ հնոգինչով

His 29 Hispi

Ս. Հ. ՆԱԻԱՎԱՐԵԱՆ

ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

«ሀብቴኮሉ»ኮ ጉሀሪያሀረሀኒጉዚሀር

ՄԱՐԵՐԵՐԵՐ ԴԱՅԱՀԱՐԻՍԸ
ՄԱՐԱՅԵԼ (Ցապադան) — Հ. Ե. «Արժիւ»
Միուքենան տարեկան դալտահանդեսը տեղի ունեցա. Յույիս ՀԵն, կիրակի տեղող օրը, ԳՆաշարեանի բնուրդեպի և գովատուն պարոեղին
ՃԷԸ։ Այս տարի եւ ժողովուրդը հկած էր խուո-

արուսոց, «թասան բազատարում ։ Արն չարաբոն որտա դանակրիրբնու կանդ թե-անտա, «թասան բազատարում։

Դուսանը արար արևասարի առելին ընել՝ լաջրոր Կու տարիներու արդծուներութին եր Ա. Յակորեան, Կուսաութիներու արդծուներութիները, «Մեր մասը գիկները արևա

գիկները պիտի աշխատին աւելին ընել՝ լաջորդ-տարին դարձեալ կարգ փորհել»:

Ֆեպարուհատական բաժ ինչն վերջ, բեմ Հրա-ւիրուեցաւ ընկեր Խ Միրինարհան, որ ջերժապես գնահատեց «Արժեւ» Միունեան յառաջորհունիւ-իր։ «Արտր ան հախահանձեր դերգի ժը հասած է եւ ժեր ժարդիկները արժանի են դնահատանչի։ Բայց այս յաջողունիւները ժասաժ բ ձերի կը պար տին։ «Տորքի և ձեր ինրկայունիան եւ չախարարերու-թեան է որ անոնչ սիրա կառնեն եւ ձեր բարոյա-կան եւ հիւնական աջակցունիամել է որ «Ար-ծիշ» կանդուն եր «Սես»:

դատ ու որւթապատ արդայութատոր չ որ «որ « ծիւ»ը կանգուն կը մետոչ»։ Վենակախաղեն վերք ծերկարացուհցաւ Թա-տերախաղ վեր, «Երկու ծայրայեղծերը»։ Աջող էին դերակատարերը։ Այնուշետեւ ժիմչնեւ չատ ուլ, տեղի ունեցան եւրոպական եւ Հայկական ուլ, տողի ուշեցան եւրոպական եւ չայկական պարիր։ Ժողովուրդը չատ դոմ մնաց։ Շնորչա-կալութիւն բոլոր անոնց որ օգենցին ձեռնարկին յաջողութեան․ եւ մասնաւորապէս պարտէվին

արրույ։ — « Յուլիս 14ին ի պատիւ «Արծիւ»ի խաղա – ցողներուն Պ․ Ա․ Թէնիրհան սիրայօժար արա – մադրած էր իր օդասուն պարտէզը՝ Վալապրի ցողներուն Գ. Ա. ԹԷՏիրնաս սրը—յ մադրած էր իր օդասուն պարտեզը՝ Վալապ մօտ, ուր տեղի ունեցան զանապան խաղեր։ Ա. ԱՐԾԻՒ

PIPUPUSIINU

ԹՐ Ք Ա Գ Ա S II Է Մ

Մ. Նահահրհերու Արդ. Ապահովունեան Խորհուրդը մասծաւոր Նիստի մը մէջ որոչեց որ
Թուրջիա դերծ կացուցուի Սովիե՛ արդանեակ
երկիրներուն հետ ատեւտուր ընհլու արդելըչես։
Ինչպես այստնե է, օրենչը եր համաժան ի, Աձերիկա տեւէ օժանդակունիւմ պետի էրնէ խոր հրջևային ճակատին թարկիան պետունիանց:
Արդ. Ադս Ապահովու նիևն ծորհուրդը այս
բացառունիւնը ըրաւ այն նիստին մէջ, որուն կե
այս մասին դեկոլց մը հրատարակունցու։ Արդ.
Խորհուրդը այս որոչման չանակաւ իր բարեկամ
պետունիան առեւտրական կացունիւնը չննել
կիջ։ Մասնադետներ կ՝ըսեն Եէ ռաժադիոական
կարեւորունիւն տեսնոցող այս երկիրը արևմտեսակա
կարեւորունիւն ռենեցող այս երկիրը արևմտեսական
ելողայաի երկիրելը հուն հետ սերա յարացնու —
նիւններ կը մչակէ այս պատճառաւ վերոյիչեալ Եւրոպայի երկիրներուն ձետ տերա յաթաբներու -Երւններ կը մլակէ. այս պատճառաւ վերոյիչեայ արդեւջէն դերծ պետը է մետյ։ Մնաց որ Թուրջիա նուսպադոյն տասինանի Հասցուցած է խորհրդա-յին նակատի Հետ ունեցած առեւտուջը։ Ամերիկ-նան յահերուն կը Համապատասխանե այս ար -դելջին բարձումը, Համաձայն նոյն աղրիւթեն -

ԼՀոնատ Արջևալիսկոպոս և Ֆրանցէս կը յիբեն ջաջարի պաշտպանութիւնը հօլ, Ահերուան եւ
Թրոյնլօ Պօջիարաի հղբայրներուն, այն ջաջարի
Ռուայացները, որոնջ Ա. Պոլսոյ դրան ժօտի
հապատնելի պաշտպանութիւնը թե մր ատեն այ
բարունակեցին, ժինչեւ որ նչժարևցին իք Թուրբերը խուռներան կր ժանկին ջաղաջին մէն իրնեց
ձախ կողմը։ Ակերում վրա յնասած, իրնեց գին —
ուղներուն գլուխը անցած, կասապօրկն պաշտ —
պանուեր էին, բաղժանիեւ յարձակողներ վարդեյով:

Leplante mengeland up and morning thefre

Վերջապես անունելով որ ալ անօրուա է վորչը, հրկարկլ, որոչեցին իրենց կնածջը ազատել. դէ-պի հաւաժանդիստ ջրեցին ձիերը, քանալով հա-շերուն հասնիլ։ Ճամբան պաշարունցան Թուրջ գինուորներէ, րայց վէրջերով ծաժկուած, բաքո-դիցան Տամբայ մբ բանալ չադժականներու մէջէն ու կալաթա ապաստանցան։ Իրոս- հասմա սաժահմամա սուսունցաւ

ԵՐԿՈՒ ՅԱՆԴՈՒԳՆ ԼԵՌՆԱԳՆԱՑՆԵՐ

Հենջէր եւ Քէօլէնպերկե, երկու դերմանացի տարնացները որոնջ փորձեցին Ալպհաններու չեռները ու բերկրագրից, որը հուսադեսացները որոնը փորձեցին Ալալհամաերու ամէներ դաբեուրելի դապահը բարձրանալ, վեր -Հապես փրկուեցան, մինչ կր կարծուեր Թէ անեհա կորսուած են։ Հակառակ իրենց յոգնութեան կր

Վարառատ հե և Հակառուսի իրենց յոգևունինան կր, 
ժորու՛ին։

Երկուջն այ անսիկասիս փոխադրուհցան հիշանպանոց է հեռնադնացներին «Էկուն ձեռջերը եւ
տաշարը ԹիԹևւօրեն տառած են, իսկ Քեզլեակերհեր վիճակը առևիի ծանր էր։

Հեժջեր իր պատահ Է Զէ վեցերորը անպաժե
բլլայով բարձրացան ժշուասի հիւսիային հաձատը և յավողեցան, ժայոր ծածվուած էր սառով, ինչ որ տաժանելի դարձուց վերելքը։ Եիրբ
1937ին կր վորուելի , կր կարծեր Ձէ այինւս երբեջ
պիտի չիորձէի պր ջարծեր Ձէ այինւս երբեջ
հիս ին հեր ուրձի և ուրաբան դժուսարին վերելք վր։
Ոչ ժիայն վերելքը տաճանելի էր, այլև կորանցաւծինչ ժեր ժուրձի և սարարւեցանը բորելին բերածիլ իրթեւ ժուրձ դործածել։ Միշս կողմէ փոֆոբիկը կր խանդարեր ժեր վերելը։ Սակայն յաղհեր և այնուցինչ ընկրկիլ։ Շատ դժուսար էր
հեցուկի ժը հանդիայիլ։ Երբ սառի կատր ժը բարհեցի, յանկարծ կոտրեցաւ, և 30 ժեթի վար ինկայ։ հարերախատարար Քեզլերակերկե կը հակեր
եւ պարանը կը դիժանար »։

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՅ կառավարութիւնը պայաօ - հատկես Հաղորդեց Թէ դինեալ միջադէպերը յա-ճախագեպ դարձած են վերջին չաթիուան ըն-թացցին, իր սահաններում վրայ։ Իր յայրաբու-թեան Համաձայն, Պուլկարիա, Ռումանիա, Հուն-պորեա եւ Ալայանիա չարունակ նոր դէպքեր կը յարուցանեն, այն ապատրութիւնը ձրկով Թէ խոսվութիւններ կը տիրեն նուկոսլաւեր մէջ։ .0.011/10121 Ա. Հումեն առասանը արդեր

ՖՐԱՆՍԱՅԻ Աղդ - Ժղովին արտատի դեջը։
ՖՐԱՆՍԱՅԻ Աղդ - Ժղովին արտատի եզրինբու յանձնախումերը բանաձեւ մը բուքարկեց , տբով կը գանգատի ԹԷ Մ - Նահանդները Ֆրանսան դուրս ձգած են Ճավոնի հաշտութեան դաչնադրի եւ Սաղադականի պաչտպանութեան վերաբերեալ բանակցութիւններէն, հակառակ այս երկրին ահագին գոհողութեանց։

հային գոհողութնանց։

«ՈՒՔԻԷՇԻ մէջ Նոր դատ մր բացուած է ուն
ամրաստաննաներու դէմ։ Ինչպէս միչտ, այս անգնոմ աչ ամբաստաննանները գնոստույանած են»

Ե՛ քրանսութիւն կը կատարբեն է Հայես Մեծն
հրիտանիոյ եւ Մ «Ծածանդներուն»։ Ընդե դատախաղը մահապատիժ պահանից ամբաստաննարեբուն համար, որոնց մատնեցին իրենց մեղապկայներբ Գլիասոր ամբաստաննայն է Ռումանիոյ օդանաւային հրաժանատարը, դօր Միհալ Ռոմաներգու, որ ձերրակայունցաւ մէկ տարի առաջ։

2 Վահույանին հանենին Այհ ու արանատանակ

«BU.NU.R»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# 4. ՊՈԼՍՈՑ՝ ԳՐԱԽՈՒՄԸ

Ձարհուրելի ահսարան մըն էր աս, պատմու-Թեան է՞ն սարսափելիներէն մէկը։ Այն ատեն, հրբ վերջին պատերազմիկները պարիսպեն հեռանալով ու վարելով չաղացի կնդրոնին կը մոտենային, իրենց ալ կը խառնուեին այն անհուն բնակչու. Թեան որ խենքերու պես դեպի Ոսևեղիւը կը վայկը. Թուրջերուն մուտըին գարհուրելի [ուրը աներեն հետուս ենտեսան մեծ այ մեն հունապ քեան որ խենքերու պես դեպի Ոսկոյիւը կր քեան որ խենքերու մուտքին պարշուրելի լուրը աժերեն ենաուոր քարկրուն մել այ մեծ խունապ ու սարսակ հարթիցներ։ Աժեն կողմ, հոշնալի ժեն տարիջել, աժեն աստենան։ Մարդերային շե-գել վր խելակորոյա դէպի ծաւաշանդիսա կր վա-դեր ամեն փողոցներեն, աժեն Հրապարակներեն։ Այս շուարած ամբախեն յուսանասա անեուն աղա-գակ մը կարաբնրանար անդա Հարարարակներեն։ Այս շուարիներուն ենի արևա և իլող առաջին Թրջական ծաւհրեն այանա և իլող առաջին Թրջական ծաւհրեն այանա և իլող առաջին Հրևայ Բաղը) անոներակա որ սերաբն կրող պատնելին կերջին պատասանները ձերնի կրայ գան կորը) անոներական որ սերաբն կրող ենան (Պլոս գատեների կերջին պատասանները ձերնի կրայ հատ և ուր այսօր Պոլսոյ մաջսատան եները կրույցուած է, վալիան Սուլենանի ծանոն մրդ-կինեն ոչ հեռոււ

4/18th ny Shanes

ու Կալաթնա ապատանեցան։
Երբորդ խրտան յարձակմամեր դրառուհցաւ
Սուլթանին Երկնապահ ալպանացի պետի մբ,
Էլիաս պեյի կողմե, որ վերջեն Սուլթան Պայագիտ Բ-ի ախոռապետը կամ «Իմբախործը եղաւՍուլթանը ի վարձ իր ծառայութեանց, իրեն նբշիրեց Սամանիոլ թաղին մէջ դանուող Սուրբ
Շամիաննես Համրաւաւոր վանչին Հոկայ չենրերը,
որոնը յեսոյ իր անունով կոչուհցան «Եմբախոր,
Համիսի»:

Աւ հեմա, անՀուն աստանա ամեն մեն կե ծասիոր»: Ալ Հիժա, անՀուն պարիսպին աժեն ժեկ կե -այն վրայ, կայսեր գրօչներուն տեղ կը ծածա-ներն Սուլիանին Հակայական դրօչականիրը։ Յոյ-ները ալ փախեր էին։ Իսկ թեուրջ ծառադները դրօ-չակներուն այս փոփոխութքիւնը տեսնելով, ուրա-

հաւնենն եւ Մայանի ծարաւէ դինովցած, պատանըն ի վեր կր մադլցէին քաղաք մանիլու հատանը ի վեր կր մադլցէին քաղաք մանիլու հատար բունցարի հրականին հաւատորմը ամրողջովին պարդեւնար իր նաւայներին, որոնք քաղանի կր վադեին։ Դաղաքին ինակերներն ով որ չէր կրցած հենովական նաւերը մանել, խուժեր էր Մյա-Սօֆիայի հինդնցին, ոլ խորդերու լայի լեցուն - ցաւ։ Դրան մօտ հղողհերը ներսեն հրերայան ու հուրի Ուրրիչներ ալ քաղաքին հիրերով էր ու ցարին իր վաղեին, առանց դիտնալու Մէ ուր պետք է իրքան։ Հադարաւոր կիներ ու արաքներ, ինկան փողոցները, որպես Եէ երկրաչարծ մը դիրենա դուրը հետրոցները, որպես Ար երկրաչարծ մը դիրենա դուրը հետրոցները, հրանաւնելով Թուրքերու լադիքական ապատակենրը, հատնաւնելով Թուրքերու լադիքական ապատակենիր, հրանաւնելով Երւրքերու արերական ապատակենիուն, մինչև երկինչ կը բարձրածային։ Սուրք Եէուրորորսի ներեցին այդ դիրեր է կատարակու և հիանարար եւ հունարոր Արրալորսին հատարանայան էն արարուան Վեֆայի Հրապարակը հատատանատաննին, առանին անգարը ձարաը ժանարական հետանատանակին, արան կերերին ելաււ դժոխային անաատան հերանին, հատանատանակին, արանի անգարին հետարատարանը չեր արարունաւ Հուրինալին արաց հարարական հերանարակին որանրորող շարունաւ Հուրինին երաւ անարաքին կին, ողարդ , այրերնարական դուրինալին հերանարար առանին արևի արարարունան է հիրանարակին արարարին անաարանը։ Սկերկցին, օրուան անին առանի առանին առանին առանին կարերում է «կել համերի» ու համերին է առանարան է չկել համերին» է «կել համերի» ու համերին է հանարան է «կել համերի» ու համերին համերին է «կել համերի» և համերին է հարարան է «կել համերի» և համերին և համերին է համերին է հանարան է «կել համերի» ու համերին և հանարին և համերին և հանարան է «կեր կողուած է «կեր համերի» և համերին և համերին» և համերին համե

Անգլևւիրանևան վեձր

ԱԱԳՐԱՆԻ ԹԷհրահէն կը Հնուաղընն ԹԷ բանակցուԹիւն-Ները մտած են վճռական չրջանի մը մեջ։ Բրի-Ները մտած են պատուիրակը, Գ.Ս.Թոջա ները մտած են վճռակած ըրջանի մը մէկ։ Բրի-տահակած գլխաւոր պատուիրակը, Գ. Մերգա Հահարարի), երկու կարհւոր ծրագիրներ մշա -կած է, Գարսիկներուն ներկայացնելու համար։ Բահակցունիւնները 24 ժամ յեստոնգունցան, կարդ մը մանրամանունիւններ նդրելու համար։ Այս յեստանգումը տեղի ունեցաւ փոխադարձ Հա-մաձայնունեամը, ինչպէս կիրե պաշտոնական

ժամայիու խնաժ բ., ինչպէս կ՝րոէ պաշտնական դեկցը։
Մինչ այս ժինչ այն, կողժնակի դործուներութիւն մր կը տիրէ։ Գ. Սերջս այցելեց կրծնապետ երանուլան Գարանի, Երե կուտակից Ֆոջե.
Մոստանդի կառավարու հետա։ Բրիտանական պատուիրակը աժ էն ժիքոց կը փորժէ, հաժողելու հաժար Պարսինիները թե փոխադարձ գործակցութիւնը հրանական երևրը հրանար հաժար հրանար հրանական անանարա հրանար հ

բրրաստապատ օրագրրը տաշրալով Մերլեւիրարկ հան ընկերուժետա ազգայնացումը, կառավարկ Մեղլիացիերուն յանձնել Հարաւ, չրջանի նաւ. -ԲաՀորերուն եւ դասրաններուն ղեկավարութիւնը։ Այս առաջադրութենամբ, ծար ընկերուժիւն մը սիտի կապմուի, դոհացում տալու համար Պար-

սիկնիկորուն։
Վերքին լուրերու Հաժամանայն , մենոլորաը նր-պատտաւոր կերեւայ , սակայն ծայրայեղծերը կր ջարունակեն ճնչել վարչապետին վրայ , որպեսզի տեղի լսայ : իրենց պայտնաներներ , «Շահէա» փաղրարարե են պետը է վճռապես մերժել որ եւ է առանարի որ կր արամարրե Աւգլիացիներուն բանձել Ապատանի նասգնահորերուն վարչունիւյաստան Ապատանի ծաշիահորհրուն վարչունիւ-հը ։ «Այն ատեն կը մեայ մէկ հլը ,—Անդիացիները բռնի ուժ պիտի գործածեն։ Մենջ այլ ուժին կը պատասխանենը ուժով»: Ուսիւ հետե - 11

պատասիաններ ուժով»:
Աւրիլ Բերβ մը, «ԱԹՀ», կը Թելադրէ ՏորԹՄոստանդի հրաժարկը անդապաղ, ենկ դժուաբուԹհանց հանդիպի։ Եւ կհաշելցնէ
— « ԵԹՀ իրան անկարող, է իրականացնելու
իր համարները, կր հասարնադինչ կարմիր հղա —
փոխուԹիւնը, փոխան բրիտանական սեւ աշխարհակայուԹհան» :

\ լոնտոնի Բերթերը կր դրեն ԹՀ իրանի
պանձը երկու միլիոն սԹերլինի բաց մր կը ցույնե
սոժՀի աժիս։ Գիսական պայուսեաներին ոչ մէկը
րիև Թոյակ ստացան է չորս աժիսէ ի վեր։ The Busme numming & Subn mabut h dpb:

bernyuli rayulin'y k

Մ. Նահանդներու ծերակոյտին արտաջին յա-բաթելու հետն յահմնաժողովը մամուլին հաղոր-դեց գոր. Այդրենտուրթի մեկ յայտարարումիիներ, որուն համաձայն շազատ աչխարհին ձիւ Ռական ձիիոցհերը այնջան կանգանին են որ ձիծադին է ահուսարսափով եւ Ջրագարուհեամբ արտա-

անուսարսափով եւ Ողազարունեամբ արտա - յայսուհը »։

Մինւծոյն ատեն, Հրատարակունցաւ այն տեղեկայիրը, գոր պատրաստած էին ինը ծերակոււտականեր, բնսական պտոյա մը կատարելով ներողայի մէջ։
Այս պաոյաը տեղի ունեցաւ անցնալ յուլի անի, տեւելով 14 օր։ Իրենց տեղեկադիրը կրսէ եկ որ հրե, տեւելով 14 օր։ Իրենց տեղեկադիրը կրսէ եկ որ հրե, տեւելով հանդերձ, դիտել տուած է եկ երանեայ վարագոյեն անդին հրան արկերները կապմած են միունիւծ մը որ կր պակսի Ատահարհած գինակիցներում։ Սակայն եւ այնպես առեցուցի է եկ այդ միունիլանը զգլուն հանտան է հրացանով եւ տուրով»։

Տեղեկարիրը կրսէ — «Ոչ մէկը կատարկ են հատարակարական հանակարերը կրսէ — «Ոչ մէկը կատարկ են հայանական նաարարակար դեմ»։ Բայց, չատեր կը վակնան են հորական արկերները արևի զորացել զոր հրանարական դեղեց։ հեղեկադիրը կր իներարել մեջ հորակարի դերը հերակարի դեր հեղարել մեջ հրակարեր և են եռւկուլաւիան այսներին և հունասայի պաշտ արևույներն արևես արևեստեսն եւ հունասրայի պաշտ և հորն տեսել Այստաանի և Ռուսոնու տատ

պատուբատա պատրին Համամայի, Մ. Նահանդ-Նոյն տեղեկարդին Համամայի, Մ. Նահանդ-Ներուն կողմէ Յուհաստանի եւ Թուրջիոյ արա -մադրուած օգնութիւնը «մեծ մասով լաւ դործած-ուտծ է»։ Եւ բարձր դահելով երկու երկիրներուն բարոյակահ կորովը, կ՝առաքարկե՛ երկուջն այ ընդունիլ Աալանահանի դայինջին մէջ։

ՅՈՐՎԵՄԵՒ քաղաւորին սպանունեան ար-Երև, ձերբակալուած են ուն ամ բաստանհայներ։ Ուրիչ երկու կասկածելիներ ալ կը դեստունը։ Ուրիչ արպահար այս տեղեկութիւնը կը հատունը։ Մինչ վարչափան այս տեղեկութիւնը կը հաղոր-դէր, արաբական Երուսաղէմի ծախկին կառա-վարիչներէն դեպ. Ապտուլյա էլ Թէլ «դասանա ձունեան, խարդախունեան և ածուսարապիչ-մեղադրանչներ կուղղէր։ Իր յայստարարունեան Համաձայն, սպանունեան դոլիչն է վարչա-պետը, իր երեջ նախարարներուն հետ. (վերա-պատը, իր երեջ նախարարներուն հետ.)

#### Ընթանեկան Դարջանանդես

2. 8. 7. Մարսէյլի Պուլվար Օտաոյի Վռամեան եւ թակոմ իտէի կողմ է, մասևակցութեւամբ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Խատիսեան խումրին և Ֆ.

8. Դ. Նոր Սերուծորի հյատիսհան խումրին եւ Ֆ. 

հ. հյայի , այս կիրակի ամբողջ օրը Սենք Անարեն 
Հահրածանուն պարտեցին մեջ: 

Կը հախաչահե ՀՆԿԵՐ Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ 
Կը խոսի ՀԵԿԵՐ Հ. ՏԱՍՆԱՑԵՏԵԱ 
Գեղ. խնամուտն բաժին և երգ պար, արտասահումիւն : Նոր Սերումոյին կողմե պիտի ձերկակացուի բրջնալիր պաւհյա մը: Գիտի հուսույե 
Պույվար Օտասլի ծուսադախումբը Հայկական եւ 
հուսական աառեն : ոպական պարեր։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։

ԾԱՆՕԹ.— Գաչտավայրը երթալու համար Փլաս տ'չքսեն առնել 25 թիւ հետնրակառքը Եւ իջ-նել վերջին կայարանը։

# Clismlithuli Tursunia linku

*ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ* 

Նախաձևոնութեամբ Հ. 6. Դ. Տէսինի Կոմիարասաստությանը է Ն. Մ. - Հերոր դուր-տեն, չորեջչաբեի, 15 օգոստոս Աստուածածնի օրը, առտութնե մինչեւ իրիկուն ծանօն գեղատե-սիլ պուրակին մէջ, պաղ աղբիւրի ափին Cate Margue Linkip)

Բանախօսու*նիւնը պար, գեղարուեստական* 

բանակարարերներ պար, դեղարուեստական կաժին ու անակնկակներ: Ճոիս պիշնին: Գր խոսի ընկ. Ս. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ: Մանրամասնունիևնները տեղին վրայլ Անձիւի պարագային աժակատարութիևնը տեղի կ՝ունենայ նոյն օրը Հ. 6. Դ. տան ժէջ ընտանեկան խնջոյքով:

ԴԱՇՏԱՀԱՆԳԵՍ ՆԻՍԻ ՄԷՋ
Ուանասորի արդաւանցին հերդ տարեդարձին
առնել : Նախանետնունեանը Հ. Ե. Դ. Նիտի
Գերդը Ձավուշ խումիրին, օրտասա 19, կիրակի
օր ակրողի օրը, եւ Col sur Louph դետեղերջի ծառահիսո խոսառենում է են . ւիտ անտառներուն մէջ։ Կը Հրաւիրուին՝ Նիսի՝ մեր Հայրենակիցները

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՑՍ ԿԸ ՏԵՍՆԻ

U.C.SU.N.Q. T. U.C.F. COPULANTIUP

## Հաւ**ևա**յնագի**ջակա**ն ևւ Հայագիջական

ሀበՒቦዶ ዓቦበ8

Ընդարձակ եւ պատկերազարդ բառարանի Ա. հատորը (Ա. Աստրիք) Դատաստաններ

. . Աւ դատելով գործին լրքութիւնը հրա-տարակուտծ սկզբնական պրակներքն, ժաջիս մեջ տարակերու չի ձգեր՝ Բէ երբ ամրողջանաչ պիտի առելցներով Ձեր նակահի »։ Նիւ հորք

Ֆրեզն

Ֆրեզնե Գին 12 տորար Ստանալու Հաժար դիժել Հեղբեակին Mgr. Artavazd Surméyan, 15, Rue Jean Goujon, Paris.

FULL ITE STRIPE

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԵՆ Հասած տեղեկութեանց Հա-Հաժամայն, պետի արտաքառւին Հրևաները, աւելի բան 120.000 Հոդի։ ԳՈՐԾԱՐՈՒԼ յայտարարեցին Մոնքեք Քարլո-յի եւ Նիսի ժեծ պանդւսկերու սպատաւորները։ ԹՈՒՆՈՒՋԻ « Նոր-Տեսβուը» կուսակցու-Ենած վարիչը, Հասինա Պուրկիպա, Լոնտոն Հաս-Հետոն Հիտեսիա։ արտաստուներներ որսա, ժատ հա րելով, Հետեւեալ յայտարարութիւմը ըրաւ մա-մուլին.- «ԵԲԼ Ֆրանսա մերժէ ընդունիլ մեր

ժուլին.— « ԵԹԼ Ֆլանսա ժերժէ ընդունիլ ժեր պատանջները, գործադրուներ և. ցոյցեր պիտի կապժակերպենը, Ի Հարկին պիտի կռուինը », ՈՈՈՈՒՄԵԵՐԵՆ վերք, Հրդեններ ծաղեցան խատրեր ժել՝ Անժրեւներ կա չարունակուներ հայտներ իրած եւ Աքբողջ այդիներ, ձիխա-ատներ կրած եւ Աքբողջ այդիներ, ձիխա-ատներ և հատաներ հայտներ հերանահուներ և անատուներ ունչացած են Գարիի մոտ ռաղմանի։ Ռի դործարան մի Հրաշում հիրկունցաւ, երբ հովը յանկարծ փոխնց ուղգով իրվուհցաւ, երը հովը դանկարծ փոխեց ուղ-դութիւնը։ Եւրոպայի թշոր մասերկն հասա ուղեր եր հաստատեն Թէ վերկին օրերու տեղա-տարափները եւ փոթորիկները ահագին աւհրներ գործած են ամէն տեղ։ ՀԱԼԷՊ ՄԷՋ կախուած է Սողոմոն Մերուն-եան տնուն Հայ մը, որ ոստիկան մը սպաննած էր Հոր Գիւղի մէջ. Դրեն հետ կախուած է նաեւ Արաբ Հոր արաննած էս իս հղասում

ղն սև ոտարրագ էև ին բմեայևն:

«BURUR» FUJUENTTEBENET

Օգոստոսի ընթացքին պետք է վճարուին բո-

արտատարը ըր-ացերը։ Այս բաղոր բաժանորդները, որոնց մանտաչեքի Հաորերով իրենց հարևու ստացած են եւ չեն Հարկած, այլեւս Թերթ չեն ստանար, Սեպտեժրեր ակոետլ:

15» ոկսետլ։ Արձակուրդի առքիւ երբ Հասցէի փոփոխու-Թիւծ կը կատարուի, կը խնորհեղ չժոռնալ Հին Հասցէն եւ օրինական վճարումը։ ՀԱՐՀՈՒԹԻՒՆ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Ֆ. Կ. Խաչի Գ.-Քաչահի ժամանանիւրը չեորժակարուժիամը ստացած է 1000 ֆրանը Տիկին Վարզուժի Շիրիհետևէ և 1000 ֆրանը Օր. Ռ. Տակառեսնե

811-68858P

ՎԱԼԱՆՍ — Հ. Յ. Դ. Շրք. Կոմ իտեր ընդչ. ժողովը` այս հրեջյարժի ժամը 20,30% Ահարոն-հան՝ ակումրին մէք։ Կարհւոր օրակարդ։ Ներկայ կ՝ըլլայ ընկ. Ս. Տէր Թովմասհան։

ԴԳՐՈՅԱՍԷՐ Տիկնանց վարժարանը կը վե -բարացուի Հոկտ 1 ին։ Արժանադրութենան Հաժար դիժել վարժարան, 1 Bld. du Nord, le Raincy, եր -կուլարքի եւ Հինդլարքի օրերը: Հարորդ։ միրոց։ — Egise de Pantingն առնել 146 թե. օրակուս իւ հիջնել Raincy - Pavillons: Հեռաձայն Լը ՐԷնսի 172:

## BRAF, RUGHPU

Քաշուած, բարակ ու մաքուր Ընտի՛ր, համո՛վ․․․ անուն տո՛ւր, Առանց վախի ա՛ռ, կուլ տուր, Վանառանիշը՝ միր ԱՐԹԻՒՐ Ո՛վ հաստատէ խառնուրդ կայ, Ցիսուն հազար նուէր կայ , Հարիւր պարտպ տոպրակին Շիշ մը օղի նուէր կայ ։ Հասցեն ահա՛, առ պահէ Հասուկ գրե՛, թող դրկե՛ ԱՐԹԻՒՐԸ սուրճին *ժարք*ն է Սուրճն ալ ԱՐԹԻՒՐին փառքն է։ *gէ* — Boyadjian, 12 Place de la Pierre , Va-

lance (Drôme):



COUTURE

Արտասահմանէն **ծ**արիզ հկող Հայ**երուն մա**ս-նաւորարար կը յանձնարարուի նկ<mark>ատի ունենա</mark>լ 4 . 911.211.21:117.

Փարիզհան քորաձեւութեանց մեծ վաճառատու**նը**, 17, Boulevard des Capucines, Paris (F=P+ mg p
P+h b byg ntup):
Lbn. OFE. 80.34

#### Chez SASSOUNI

31, RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur Tél. Gut. 92-65

Սասունի կուտայ Հաժեզ, ընտիր, մաջուր եւ առատ ճաչ։ Այցելեցէջ, պիտի Հաժողուիջ եւ յա-Տախորդ դառնաք աժէնուն պէս ։

Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի տրամադրելի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կամ ա

ռանց ուտելիքի ։ ԱՄԷՆ ՕՐ ՆՈՒԱԳ ԵՒ ՉՈՒԱՐԹ ԺԱՄԱՆ8

# **ՀԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ**

հաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որ**եւէ բն** կհրութհամր եւ միեւ<sup>ն</sup>ոյն գինհրով, Ֆրանսայէ**ն** Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ Արհւելք։

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կա -

հովան -ԻՆՉՈ՞Ւ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈՅՆ ԳՆՈՎ *Դիմել ԺԱՆ Ե․ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի* (30 տարուան փորձառութիւն)

# AMERICAN LLOYD

48 rae de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris Marseille

Imprimerie DER AGOPIAN , 17, rue Damesme (13) Le Gérant : A. NERCESSIAN



orum-bra

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH I onlé en 1025, R.C.F. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLISIAC

Վեցամս 1100 գո., Տար. 2200, Արտ. 3000 գո. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 գո. C.C.P. Paris 1678-63 Mercredi 15 AOUT 1951 Չորեքշարթի 15 Օգոստոս

27pg 8ulfb - 27 Année No. 6534- Նոր շրջան թիւ 1945

Edpanato G. Dr.JU. but.

ՄԵՐ ԽՈՍՔՐ

#### U.C.W. PE II'MP ZUUUTF

Ատենէ մը ի վեր, Թուրջ ԹերԹերը Բղթա -կիցներ կը դրկեն Հայաշատ չրվաններ, — դէպի Սուրիա-Լիրանան, պատյաներ եւ պրպտումներ կատարելու համար։

րերէ։ (Ո՞ւր չեն լսած...)։ Եւ կը Հրասարակեն Թղեքակցութիւններ «Երեչ» խոսակցութիւններ ալ վայելած են։ կամ Թուբ-բերչ» խոսակցութիւններ «Հայկական բել դամ Թուբ-գատարոլու չամար։

Վերջերս առիթ ունեցանք հանոյիներ հրատա

րակելու

որու. Քիչ անդին պիտի կարդաք ուրիչ մը, բա-ալ մանրամասնունքիւններով։

ապրահարաստասություսություն են մեր հրականական հրական հրակա

եւ յարատեւ աշխատանոր։ Միևւնոյն ատեն, կ'ուդեն մունալ, մուդնե՛լ

Մինւնո՛րն առեն՝, կ ուղեն ժոռանը, տորցու անցեսը դէպջերը, շորոնց պատասխանատուու — Թիւնը կիլծայ հին սերունդներուն որոշ մէկ հակրունդներուն որոշ մէկ հակրակցութեան դրայ»։
Թողո՛ւնջ այս արիւնապանը պատմութերնը, որ չատ հեռուները պիտի տանէր մեղ, եւ տո՛պուրուննջ թուրջ թեղջակցին մատնանչած երևոր— Ան Վատ

« Շատ լառ ժամանակ անցուցինք Հայերու հետ եւ ամէնէն վերջ սա եզրակացութեան **յան**գեցանք թէ Սուրիսյ եւ Լիբանանի մէջ Հայերն են

որ կ'ապրեցնեն թուրքերէնը »։

որ կտարիկցնեն թուրքերերը »։

Արշուտ իր լափարանցէ «Ազչամ»ի խղքակերը, Թեռ տարով իր հրեւակայուժեսն»։

— Եւ տակայի, առաջին վերա չէ ինչը, հաստատելու համար վել քրջախօսուժիւնը տարածուած է այդ հրվու բացմահայ գաղուժեներուն մէջ։

Հայկական գրիլներ այլ արձահադրած են եւ 
կարձահադրեն այս պարադան։

Տարիներ առաջ, բուռե պայքար դացուած եւ 
տուսանք հաստատուած էր քրջախօսուժենան դէմ։

Հարիլին պարակել այս վերջը, որ ժիայն 
Սուրիա-ևիրանանի յասուկ չէ։

Թերիւս այլասերածներ են այն երիտասարողները որ ժուրջերեծ երգեր, խոսեր եւ ընսանեկան

ակալոր թուրջերեն հրարի, խոսհր եւ ընտանեկ պատմունիւներ պատմեր են։ Ո՞ւր չկան այլասերածներ։

Բայց, այս ափերէ» մինչեւ Աժերիկա, եթէ «չարդի»ներն ու Թրջախստութիւնը տակաւին կր պահեն իրենց հմայջը, միայն այլասերածներուն

վրա<sup>°</sup>յ կ'իյնայ մեղջը։ Պատասխանատու վրա<sup>\*</sup>յ կ՝ ի՛յծայ ժեղջը։ գործ Հասարակունիւնը, իր երկղինի դ գործ Հասարակունիւնը, իր երկղինի դ Պատասիահաստու չե՞ն ծնողները, դ theend.

Պատասիանատու չե՞ն ծեղղները, որ թոյլ կուտան թուրջերներ հասիլ իրենց տուներուն մէջ։ Պատասիանատու չե՞ն այն երկրատարգները, որոնջ թուրջերներ կը խոսին կամ լսեն որճարան հեղուդ հանդիսակայրերու, համուններու կամ հորոցներու մէջ։ Կը խոսին ու կր լսեն առանց կարմրելու։ Առանց հակապելու։ Առանց աղդայեն առանակարմրելու։ Առանց հակապելու։ Առանց աղդայեն արժանապատութենան ինդեր յարուցանելու։ Մինչեւ ե՞րը Հայկական բերաններ պիտն պատեն Հանդիպած Թուրջին.

— Մեր տունին մէջ թոլորը թուրջերն կը հոսեն Մենն աս ևս առանի

պատժեն համարիպած Թուրջին.

— Մեր առանին մէջ բոլորը Թուրջիդեն կը խոսին։ Մենջ ալ կը սորվինջ, լանյով, խոսելով. «

Պիտի լպատանի որ դեպին անհատը պարծենայ ամեծ տեղ, ճակատարաց եւ բարգրաժայն —

Մեր առեյին մէջ միայն հայերեն իր խոսեն։ Ենէ մեր աղային պիմագծին եւ ինչիուլույն դոյունինան հիմասիան աարրը՝ լեղուն ալ պիտի կորանցնենը, ի՞նչ կարեն մեր ջաղաջական յաևական արանցնենը, ի՞նչ կարեն մեր ջաղաջական յաևականունիւնները։

ԵՄԵ հրետուն տարի վերջն ալ Հայերն են որ կապեցնեն Մուրջերենը՝ աղատ երկիրներու մէջ, ալ ինչո՞վ կը տարբերնիջ երկուան « բայածերին։

յա »ներէն։

Վերջերս, Պոլսոյ մէջ, Թուրջիոյ կրթական գործավարը նորէն կը յիչեցներ տարիներ առաջ արձակուած աղդանչան մը, — «Հայրենակից,

shpth houts:

ԱՀաւասիկ «նախկին Հայրենակիցները» ինջ-Նարերաբար կը կատարեն այդ պատուէրը, ազատ ափերու վրայ...

# urnught tr... hurdrlight

«LUBBIT BE AF YUAFBREE PARFFEFFE

հՄԲ.— Պոլսոյ «Ազջամ» թերթին թղթակի-ցր, Հրֆոր Թովսուդ, որ Սուրիա եւ Լիրանան այ-ցհյած էր վերցերը, ւկը պատմե՝ ֆամասկոսեն Պէյրութ գացած առոեն (*Մարժարա*, 7 օգոստոս)

Պեյրութ գացած ատեն (Մարժարա, 7 օգոստոս)Դաժասկոսէ հաժրայ ելինէ վերք, միքյց ժե
անձայն անչյուկ ժնացինը։ Շուսուվ թօգնակեցին,
այտ բժունինան եւ լտեցինք արևւկեան եղա հակներ, որտեք ժեր կառքին մէջ կր Հեչքին։ Եւ
հայտրականը — հանագգալե իրինաէ վուրտուլար պենի — հւսկիւտարա կիտերքեն ալտրտա
պիր հաղմուր. — Գրչվանըն եօնիւնաե րետիփ սէուհ հատ -

ար վար »։
Ընկերոքա ըսի ... կ'ևրևւի ուղևւորներկեն չատեր Թուրջ են, մեր սիրտը պիտի չնեղուի։
Անդրադարձանջ որ հրդին մասնակցողները
18-20 տարու դնուանի տղաջ են։ Երբ օրալևար
կանդ առաւ պէնդինի կայանի մը առջեւ, բարև -

դատը առոււ պետրիսի կայանի մը առջևւ, բարև -կանացանը այր արգաց հետ։ Ռոլորն ալ Հայ են եղեր։ Ամբողք համբու տեւողութեան, հայերեն վիակ բառ մը լխոսեցան։ Իրևնց միջև միջա Թուրջերեն կան արաբերեն կը խոսելին։

Bu Lughp nipht unpflegue, Suppos

- Մեր տուներուն մէջ յանախ կը հաւաբ ուններ, իսրականական եր կր սարջեներ, պատասիստ-նեցին ։ Միասին երգեր կ'երգենը, ռատիօ ժակկ

U.ju Lugheli ny alle Procephale achamo & Հակասակ ասոր չատ մաջուր խուրջերկե կր իս-որեւ Աստուրսե հերումով: Մկկր ըսու .
— իմ ձեծ մայրս բնաւ Հայերկե չի դիտեր։ Այս պատմառվ տունը միջա Թուրջերկե կը իս-

արևեր։ Բոլորն ալ չատ մը բաներ Հարցուցին Թուբ-թիոյ մասին։ Մանաւանդ Հետաբրջունցան Իս-Բանարուլով, Կեսարիայով, Այնինկորվ, արտա -կարը չահադրդունին մը ցոյց տալով այս ջա-դալներուն հանդէա։ Հայկրու հետ մեր ժահրմունիւնը չարու-

Հայերու հետ մեր մտերմութիւնը չարու-Նակունցաւ Տամերու ամբողջ տեւողութեան։ Չէր-բութ կարդ մը տեղեր պիտի հանդիպեինը։ Երբ իջանը օթօպիւսեր, ձեր հայ բարեկամենըը մեղի պանդով այ դաան. Նոյնիսկ յաջորը օր փափվա -նկատութիւնը ունեցան մինչեւ պանդոկ դալու եւ մեղ առաջնորդելու։ մեզ առաջնորդելու:

ժեղ առաջնորդերը:
Անոնց միջոցաւ կապ Հաստատեցինը նաեւ
տարրեր Հայերու հետ։ Բոլոր տարիջոտ Հայերը
կը փախացին անդամ մր եւս տեսնել Թուրջիան,
իրնեցի հոմանը իր փափացին ուրի իսի Թուրջիան,
հատատուհը։ Կը ցաւին որ ժեր այսօրուան օրենական տրամադրուցենանց Համաձայն, չեն կրնար
իրադործել իրենց այդ փափացի Հայերու հետ
եւ ամենեն ժերց տա հրակագուցենան անդեան հետ անձանն ժեր

*ևւ ամէնեն վերջ սա եղրակացութեան յանդեցան թ*է Սուրիոյ եւ Լիբանանի մեջ Հայերն են որ կ'ապ ընցնեն թուրքերենը։ *Այդ ժարդիկը ժոռցած ե* նես անցեալի դառն յիչատակները։

այլեւս անցնալը դատ յրչատաղարը։
Այդ որդերդունիանից պատասիրահատուունիլեր կիլծույ Հին սերունդներուն որոշ մէկ իրոբակցուննան վերայ։ Այսօրուան սերունդները, ոչ
ձէկ պատասիանատուունիան բանին ունին հին
պայցարներուն մէկ եւ ոչ մէկ չահ կը տեսենն Հին
ոննել

պայքարարուս աչ ու ոչ աչ դ չած դր տուսը.

Թուրջ եւ Հայ ազդերու միջեւ մչակությային
Խուրջ եւ Հայ ազաելու Հայերը այսպես կր
խորձեին կապեր ալ կան։ Հայերը այսպես կր
խորձեին հիմա եւ այս պատճառով է որ տաջ վեթարերում ցոյց տուին մեզի:

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ դարեվանջին վերատեսուչը, Դերենիկ եպիսկ . Փոլատեսն, որ Պոլիս կը դանուի տանեն ժր ի վեր , անցևալ չարթեռւ այցելած է Կուսակալին եւ Ապահովութեան Տեսուչին։ Կու-դէ Կոսարիա եւս հանդիպիլ։ Քանի ժր թերկեր դրած էին թէ տարահպատակ կրմնաւորներուն ւթյունը և հերաբերի հայ հերուրս և բերքեր և Քրած էին Թէ օտարանարտան կրձնաւորենրում արդիրուած է արարողութիրեններ կատարել Թուր-գեռյ մէջ. բայց ինտոյ Շչուռեցան որ այդ ար Գեչը չի կերաբերիր հայ եկեղանականձերուն ։

φԱՐԻՋԻ դրամատուները գոց են մինչեւ that suble mumur:

# Trudyhahli ununghli anrourp

Նոր դահլինը զործի ձևոնարկած է արդեն, բննելու համար կարգ մբ ինորիրներ, որոնք անանիական ըսծում կր պահանին։
Նախարարական առանին խորհուրդը պիտի
հեմ է Օրակարգին վրա կարծ հետևուլ սպետ
արձ մեջ։ Օրակարգին վրա կան հետևուլ սպեպողական խնորիրները, — ցորննի, միա ի եւ բուրհիմները, ածուխի խնորիրը, ընկերային ապահովունեան մեսա հետևունան ապահովունեան մեսա հետևունան ապահովունեան մեսա հետևունան ապահովունեան մեսա հետևունան բանը և Ուներային Ապահոդիրներն են ցորներն դինա բան և Ուներային Ապահոհունեան վարչունեան ընկը և Ուներային Ապահոհունեան վարչունեան ընկը և առանարուներունը
հուցե 3200 ֆրանջ սահանանի ցորներն դինը (մեկ
կենդինարը), որպես գի չսակարե բարգիացներ
հացին դինը։ 1950ի հունեցին ատեն, դինը 2600
հրանց եր։ Հողադործական սենտիրաները եւ "Ֆիս դրոր։ 1700 - ուսոցին ատան, դրոր 2000 արտադրիչները կը պահանին 3800 ֆրահրը հո արդ կառավարունիներ առաջարկած էր 3300։

արոր կանասվարունիրնը առաջարկած էր 3300-հինչ արտարգիչներուն դոհացում տան, այի աւ տեն պիտի հարկադրուկն որող հպատո մը արտ-մադրել, որպես դի հային դինը լրարձրանայ։ Գալով Էնկերային ապահովունեան տարնա ոլին, բայց 37 միլիառ ֆրանցի հասած էր 1950ին։ Այս տարի, առաջին վեցամանային, 22 միլիառ Ֆրանցի բայց մը կերևւայ։ կազմակերպունենան տասական միջին ծախչի է 25 միլիառ Ֆրանց։ հոր, որունան անական հիմե հարարական անական հանա էր Արգ, յունիս 30ին արաժագրելի գուժարը իկած էր 13 ժիլիառի։ Եւ կազմակերպունիւնը Հարիա-դրուած է օգնունիւն խնդրել պետական դանձէն։ Կառավարունիւնը Հարկադրուած է մինւնոյն աաբը վերանորը այս իանդակրեասենրար իարո-

Անգլիա եւ Իրան

կր հաւնաձայնի՞ն

Թերանեն կր հեռագրեն օգոստոս 13 թուականով — Բրիտածական պատուիրուկը, Պ.ՍՅութս ու 
ույս դիչեր Իրածի կառավարութեևուն յանձնեց իր 
ծրագիրը, որ կր թաղվահայ չշոր հետևիչ է։ Երե 
այս ծրագիրը, որ կր թաղվահայ չշոր հետևիչ է։ Երե 
այս ծրագիրը, որ կր թաղվահայ չշոր հետևիչ ինիւնը 
թունիւնը պետի գաղրեցնել իր գործումը, թեիւնը 
Իրածի մէ է։ Բանակցունինուն որ յանդեցան, երկու 
այսից եղբակացունենուն որ յանդեցան, երկու 
պատուիրակութենունց խոսակցունինեն վերջ որ 
անունց 80 վայրկեան։ 
Բրիտածական ծրագրին Համաձայն, Մոլիեւ 

Էրիտածական ծրագրին Համաձայն, Մոլիեւ Թերանեն կը հետագրեն օգոստոս 13 թուա-

որիսանական ծրադրին Հաժաձայն, Անդլև-իրանեան ընկերութեան ստադուպծ ձները անա իրաննան ընկնրուննան ստացուած ընկրը պիտի փոխանցունն Իրանի, որ հատուցում պիտի վճա-թե ընկրուննան։ Մանրամամունիլների արևան Տորունի պուանինային։ Արդիացիները 360 միըն ըսկալութատու է տողաստաստությունները պրոց Հղղուհի պոտակինային։ Անգլիացիները 360 մի-լիան գեհոլին կը հայունն այդ ստացուած ընհրուն տարեկրը։ իսկ Պարսիկները լոնտանի սակարանին տարեկրըը երբեստեղով, տեսեր են որ բրիստա -Հական դրաժադրուիսը 33 միլիան սեհոլինը չանց-նեւ

Աշառարկ բրիտանական ծրագրին չորս

կչտերը.—
1. Բրիտանական կառավարութիւնը եւ Անդվեւիրանեան ընկերութիւնը կ՝ընդունին ջարիւդի աղդայնացժան սկզրունքը, համաձայն երկու կառափարութնանց ժիջեւ փոխանակուած Թղթակ —

ցութուոց։ 2. Բոլորս ալ կ'ընդունինը Թէ անհրաժեշտ է անկեղծ դործակցունիւն երկու երկիրներուն մի ապրոց դորտադրություն որկու երկիրադրուծ մեր-Ձեւ, գարկուի արդիւնաւոր արտադրութեան եւ վաճառման համար։ Այս գործակցութեամեր, ի -րահետև պետութեւնը իրառունը պիտի ունենաց հակակչոելու, թարիւոյի արտադրութերեր եւ չա -հադործումը, համաձայն մարա 20ի օրչնորին։ 3. Բրիտանական պատուհրակութեներ ժեհե

հաղարդուրը, բարիւրը արտադրություրը և չա հաղործումը, համաձարն մարտ 20ի օրենցին։ 3. Բրիտանական, պատուիրակունիւնը Մեև։ Կի վայրինան իսկ չրնդունիր Յե որ եւ է ջաղա-բական միկամաունիւն կատարած է անցեպին մեկ, բայց միկոցներ ձևուջ պիտի ատնունե, ծա-հուցարիրներու փոխանակունինամբ, որպես գի որ ևւկ միկամաունիւն, վատարուի Գարսկաստանի ձերջին կամ գաղաքական գործերուն մեկ, ծրա-դրուած հոր կազմակերպունեանց միկոցաւի Հարրորդ կեար (իրականին մեկ՝ առաքինը իրան ենջ վերը— դադարում Անոլներանան ընկերունեան եւ փոխանցում ստացուտեղծներու։ Իրադենինրու կարծելով, ենկ այս ծրադիր ընդունուն և ջարիւրի նարտարադործունինը աժ բողջունի վերակաղմուն, Անոլնան լանչ։ Անոլներաբետն բանակցունիւնենն այ Հարում կե պետի բաժենն վանառման լանչ։ Անոլներաբետն բանակցունիւնենն

356 ՄԵԹՐ ԽՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ջարայր մը իջան, օր., ջորս լանաուցն երկրախոլգներ, Պիրէն-Բլ. օր , ջորս յանդուդի հրվարարդ որ իկան, հան լեռներուն ժեջ, Փիքո ՍԷն Մատրենը Մեխու-կես ժաժ տեւնց առաջինին վայրերը, Կայան ժր կայան հիրդուած է անդունդին ժեջ, խուղարկու-թեան Հաժար:

(Լուրերու թարդունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

## BE "HPURK ZUBUBSELV.

«Յառաջի ի ինքերցողները ծածօն են ինդուարա-հական այն կատակերգուննան, որ տեղի ունեցած է Հայաստանի մէն բոլրեւիկնան կերրոնական կո-վանը հայաստանի հեր արդեն կնանար, ուր վարչա-կան ասարապները ժարդեկ դնուակահարհոււ ոչես դնուրին դատծ են դատնյու Հայերբե լեղուն եւ ա-բեւման ան իրենը գնդակահարհու, յայսարարե-լով Թէ Արևոնատայրելերը լեղու չէ, այլ տիա տեսա, առացատ:

լեկա, — բարրաու Երևուն տարուան տիրապետուննենն վերը, համարաբան, դիտական, լեղուարանական եւ դրական հաստատունիւններ՝ ունննալն վերը, վաւնրական դիտուններու բարգ մր իրենց տահղ — ծադործունիւնները տալն վերը, ահա անապասե-լիորեն այս հոր հասկերն կ՝անին մարդիկ որ կապ բռնին դիտունիան եւ մահասանդ լեղուարանու — Թեան հետ :

ահաջուրոր աւհակոկ քառաղերեււ էները դե ջա Հունարոր գանջեն ակակ ուրբյան թւ դարաշարմ հուրութա աւհակոկ քառաղերեւ չեր ուրբյուն

արտοնուած ու հրամայուած ոլիտի ըլբար Սեսա լենեն, այլապես տերեւ չեր կրհար շարժիլ տոբողջ Ռուսաստանի ժեն։
Միջադգային չափանիչերով ժեծ է կատակերբուժիւնը, որուն առացին դերակատարը հղաԱԹային, ասել տարի ժը առաջ, Ն Մառի իեղ ուաբանական տեսուժիւնը հակաժարջսեան հրոչակերով։ Սժայինը հաժատուժիւն ունեցած հրոսթային, ասկէ տարի մր առաք, և. Մասի իկ ռաթածական ահառնիրենը համասարդանան հրո-բակիլով: Սթալինը համասութիւն ունացած էր ընդդծելու Թէ ինչը լիդուարահական հարցկոնում ՀԿ հոդինակութիւն մր չէ, բայց մարջանա տե-անէն արիակութիւն մր չէ, ույց մարջանա տե-անեաը կուրչան մր կր փւէր Ռուսաստանի լայնա-ծառալ առհաններուն վրալ, «ընկ. Սթալինի հանձարեղ ուսմունքի լոյսով» բացատրելու կոր-ռաբանական, դեղադիտական, դրական եւ հրա-ժումենը կատարիլով մլակութային բոլոր Տա-կատներուն վրալ, միչա ու լաւիտնան՝ ջարգար-կան հայաժանցի վերածելով անմեղ տեսութեան հայաժանցի վերածելով անմեղ տեսութեանց հեղինակներն ու հետևողունիքը։ Ֆեպրի եւ վրղովիչ երևույթներու ականա-տես ըլալու վարժուած էինչ։ Բռնակայութերնը Ֆեպրակա ևւ հորհակ ևր խորտակէ իրեն են-Բակալ մարդերւթերներ, բայց դետութեան և հայարական դասակարդը անդանութեան և հատորական դասակարդը անդանութեան և հատորական դասակարդը անդանութեան են-Բարկելը առելի վորովիչ էր չան ագաղը, դեպ-կանարուժինչները ևւ գանդունանային կոտորա ծ հերը։ Սոեւանայիլ ու Հասիունիչներ

կանարու Թինսները եւ պատղուասույլ

հերը։

Երեւակայել որ հարիւը հաղարաւոր դիտեականներ, դրադետներ, մէկ օրեն միւսը, անդան ահասուններու վերածուին եւ կապիկի պես չարջ ու
դիրը փոխնե «Համ Հարեղ Միժադիւ» և անմյակ ու
ծափոնական հաստով Երևույթը փիրաւորանց միր
է ամրողջ մարդկային մաջին, անձանդուրժելի
կատակերդուժիւն մը։ Միլիոնաւոր դանդուածենբը սարուկ դարձնելէ վերջ, հիմա կր ձրային մասուրանչ
գրիկը մեաւն ալ հուիէ ու արժանապատուռենեւ
է դրիկը մեացորչ վերջին կայծն ալ մարևյու համար, մինչնւ որ բոլչնւիցնի կողմնակից մասուր

եղարվա տաւս այ ծարդը ու արգանապատարատուղնեւ է գրիկը մեացիայի մեր այլ ար այլու հաժարդ մերնչեւ որ բոլչեւիցնի կողմեակից մաաւուքակը, մերնչեւ որ բոլչեւիցնի կողմեակից մաաւուքակը, այլ ու ու արած հանաար, մերնչեւ որ բոլչեւիցնի կողմեակից մաաւուքակրայես հուրարած հանաարի կել արգերը չատեր առասիան անքարահանգուն, մերա սառաջնորգութի հարդար արդահանգուհ և այս դողծողունիներ գեռ եր բարուհանգուհ է ժատարկեանան բաղարակա հուրենը (ղեկավարութի գրականունիներ) մեր արուրենակում է ժատարկեանան բաղարական երիչեր (ղեկավարութի գրականունիներ) մերա հուրենան իողովակեն կանցերը, դատեալու վերջենական ու անուրեարիների, ինչակա ժամանանակին Տրոցկին արտորհիչ վերը կիրարկեց ինչծայատուհ կոպառանինամի և և անինաց կորարկեց ինչծայատուհ կապառանինարն և անինաց փորձարիունեամը։ Հարաստանի նաև անական և անինաց փորձարիունեամը և անինաց փորձարիունեամի և արարակին ար արարանին ար արկորդութիւն մեր այլտակին մի արարակին ալ թանալով հայերին կեղուի բնունեամը։ «Սորսիային ար անինունեանը և արարակուների կեղութի անձունեամի ։

ուր ցառութաարը։ «Արևունտահայերենը լեզու չէ. այլ տիայեկտ է»: Իսկ անուջ որ այր տիայեկտը ինջնուրոյնը ին-գու իք Հուջակեն «յայտնապես կր հետաանիչեն քա-դաքական վնասակար նպատակ — ՍՏԵՐԵՍ

ԵՐԿՈՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ» :

Հողային ամբողջացումը ։

Թուծաւոր սլաջը ուղղուած է նիչը սիրտին։ Բայց սլաջը դարդարուած է լեղուական, լեզ -ուսարահական եւ «գիտական» ցուցանակներով, ուտըահական եւ զվատական» ցուցանակներով, Արեւելահայ եւ Արեւժտահայ երկու դրական բե-

# " *bալլա*" .. **9**եյբութ

Af space of a Tomamulan uplace dud & files. րոնք կառավարական հարցացնունիրնանակ կը
Դամասկոս Հասայ նունիս Հեր վերք։ Օգը չատ տար էր։ «Ճէժժ Արապիես պահ-դոկին ժօտերը պահարան ժարդիկ որոնը կառը կ րունի հայաստ հեր էր աներ և հեր կեր անհայանի Սուրիայեն Լիրահան՝ « հեղյա՝ Գեյ բուն հայաս գելբուն », կ՝ըսեին կ՝երնային ժողովուրդը հրապահան և հեր և չարժով, բայց ընդ-Հանրապէս առելի ժամանակ կը բոնէ կառավարական Հարցաջննութիւններով։

ժողովուրդը հրասիրելով: Այս արտասանած երկիրներուն մէջ չափէն ա-ւելի մուրացկածներ կան եւ կը պնդեն որ իրենց րան մր տաց։ Ձեր ձեռջերէն չաջելով, կիները իրենց ֆերանեներուն մէջեն նորաժին մանուկներ

քրևնց ֆերաներներուն մեկեն հորածին մանուկներ ցուցնելով, «Գածե կես ֆրանը տուեջ», կրահեւ Այս երկիրներուն մեկ ֆրանը տուեջ», կրահեւ Այս երկիրներուն մեկ ֆրանը ուսելիջն է Արարհերուն համար։ Հացադործներուն խանութներ հերա բանին հանութներ հերա հայան այն մայաւրածներուն խանութներ և հարանա հիրու կը ծախնե հերա դանին։ Խուժմուսը, ծեծուած սիանոլ վրան ձէ քով եւ ապատարելով, ֆասիսութ է ինչպես հանուրել է կրթայլ իրարարութերն ընդուր հուայն այն արարակին ուր ժողուվուրը է կրթայլ հայանակին կրթայլ կան պարադերնը ուր ժողուվուրը և կրթայլ հայանակին հերարակին ին այն ուսելին հայաստեն այս ուսելիչ ծանրա և ուրիչներ կը րևրին կրթեւ ապանուրը է և այն աստեն այս ուսելիչ ծենու այն ատեն այս ուսելիչ ծենու և այն աստեն այս ուսելիչները եւ ուրիչներ կը րևրին իրթեւ ապանուրը է ապատարակը չատա ընտիր հե

գարժածայի կերպով պատրաստուած է Դաժաս 
գարժածայի կերպով պատրաստուած է Դաժաս 
կոսի ձեծ աժածծերու ձէք։ Երբ պատրաստուեյից

կոսի ձէծ աժածծերու ձէք։ Երբ պատրաստուեյից

հեծ աժածծերով իլ ծեծեծ փայոէ հասա

հիմ ձէջ կեր դահարով իլ ծեծեծ փայոէ հասա
հիմ ձէջ կեր դահարով իլ ծեծեծ փայոէ հասա
հիմ ձէջ կեր դահարով իլ ծեծեծ փայու հասա
հիմ ձէջ կեր դահարով եր համակուհ հայահարհեր հարութե հարարութե հարութե հարութե հարութե արդարարակը։

Մածառանդ կաթով չեծուածը այն թան թանձր

Մածառանդ կաթով չեծուածը այն թան հանձր

Մածառանդի հանութե հանաարուհ հել որ ու սառ
հարա հե Հայերը իրենց աղգակին ին ու ու սառ
հարա հել հարած» ինչնալարժին ձէջ պարադայի ձէջ,

հարա ձեր ու այստա։ Աժչն պարադայի ձեջ,

հարա հանդիսի ըլլոյ եթե բան մը չլաէ, պար
դարը եթե կ դահաի, աետչ է դոն է ըսև մշագ
պարը եթե եր գահաի, աետչ է դոն կան հարապարաստատան իլ փափացի, փեռած պարակարակ կա

պատրաստատատան իլ հարապարհը գահաց է ըսև մշագ
պատորաստատատ հերալ։ Հանարանած ջենուի իրթեւ

հայապես ձեթեակ հարակ դուս կուս է անական արտուրակարակ արտուրակարակ արտուրակարակ արտուրատութանա արտայի հերա հայապետ հարալ է անաարահութ ձեռ է ձահայե հարարարան հարարակարութան և հարարաարատութան արտուրակարութան և արտուրակարու հանարարատութանի ութարան արտուրակարութան և հարարարատուրան հերարան արտուրակարութան և հարարարատուրան հերարան հարարարատուրան հերարան արտուրան հարարարատուրան հերարան հարարարատուրան հերարան հարարարատուրանին չեն որ կորարանի հերա Համարանա հարարարարատուրանին հերարարատուրանին չեն հարարարան հարարատուրան հերարանա հարարատուրան հարարանա հարարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարանանարանանարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատութան հարարատուրան հարարատութան հարարատուրան հարարատութան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատութան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուրան հարարատուան հարարատուրան հարարատուրան հարարատութան հարարատուրան հարարատուան հարարատուրան հարարատուան հարարատութան հարարատուան հարարատուաներ հարարատուան հարարատուան հարարատուան հարարատութանարան հարարատու

գուներու ընտունեամբ, որպէսզի մշակունային կարհւոր երեւոյնը լուծում գտնէ եւ տրամարա - հական նկատուի մէկ հայերէն լեպուի դոյունիւթը է հարարական օրեն նպատակը յայսնուած է նիքի այլոր դացարական օրեն հայասակը յայսնուած է նիքի այլոր դացառական օրեսամանում է հանալանի անումումները համանումներու համար։ Հակատունիլներներու ցար մար նիւն մրն է հայերքն լեպուի շուրջ վենաբահունիւներներու ուղղագրունեանը մեջ հայակն ժամակին հղաւ ուղղագրունեանը շուրջ հենական հրաև ուղղագրունեանը չեր հեշակն ժամակին հղաւ ուղղագրունեաններու հայ հկա հրականի հայաւ ուղղագրուներներու մասին։ Առ նուտան պառականան նոր գետին մին է եւ կրնան չատ հեռուներն երնալ, կիրջերուն լայնօրեն ընտ

քարց տալով:
Մինդդեռ, ինչպես ըսինց, լեզուական այս
կատակերգունեան բեմադրունիւնը ջագաջական
ձալջեր ունի, եւ այգ՝ Երկու Հայաստան ստեղ ծելու ժատլիկունն է, որ բուլնեկնիցը ինչ էի
ջադաջական երեւոլ Թներէն է՝ ուպեն եղրակացնել:

ջաղարապաս արումբարդը գ ւնգա ադրագայուր։ Լերգուարանական ծամանը, որպես անջննելի նիւն, վիճաբանունիւններին գուրս պետգ է հետ-ուի։ Որովչնանու բուն ծպատանը դաղաջական է եւ միայն արտաջին աստառը լեզուաբանական է եւ միայն արտաջին աստառը լեզուարանական է
Եւ միայն արտաջին աստառը լեզուարանական է
Լրդւ Սցային իր խոստովանի Թէ հեջ անձեռնետս
է լեղուարանական ինդրիսերու ձէջ իակ Հայաստունի թուլչեւիկեան կեղը կոմիտին եւ էր գար
տունը թուլչեւիկեան կեղը կոմիտին եւ էր գար
տուղարը բոլորովին անձեռնետս են նժան խնդիրներուն ձէջ: Հայաստանը ունի գիտունենը, ինդւայաներ, հայ դրականունիան եւ թանասիրուցենան վասերական դեմբեր, որոնը ոչ մէկ դեր
ունին լեզուարանական այս կատակերուր-Աան
ձէջ եւ անդած երևուն տարիներուն՝ ոչ մէկը
յանդդնութինեն ունեցած է լայասրասես 
հեր հեռնուանահետ ունեցած է լայասրասես 
հեր

րսչարեւուն իրեր ինչնուհոնը լրնու ոչ դիտից մասիկ թատարեւ ուշանեսւիրութի արերոսարալ իկետնով ժատ ենի դեսակ լուր ին ովաչ, գտեսարծ անհ տասայան հարարարար առաջանությանը արեր տասեւ հետով ծանանանության առաջանությանը ոռչավումը իրբու համավետի բազաք ոչ պետք պատկ է ոտ եւ է գիտականք հիմքից, ադյիք, դայանապետ հիտապնդում է քաղաքական վճառակար նպատակ — ստեղծոկ երկու Հեշրաստաններ, երկու լեզու ներ, հակադրել արևւմտեան Հայերը արևւկեան ին, հակադրել Հայոց ժողովուրդի ռասա օրիէնդասխանին... եւ կապել այն րուր

ժուհական արեւմուտքի յետադիմական մշակոլթի Այս տեսու թիւնը դործնական ջաղաջական Ծեսան վերածելու եւ ախոր իրական ընութթ ,եչտելու Հաժաթ, աժենագէտ ջարտուղարը՝ 8. Գրիդորհան կը չարունակէ ժերկացնել իրենց մր-

\_ « Հայ ժողովուրդի ոխերիմ թշնամիները,

Դաշնակները, օգտագործում են ներկայիս իրրեւ զենք քաղաքական այդ վնասակար հակաժողա-վրրդական ըմրռնումը (արեւմտահայերեն լեզաւն) գլլորայան ըսրոնումը (արևանահայերեն լեզուն) իրենց պայքարի հասար ընդդեմ Սովհտական Հև-յաստնաի, ընդդեմ ծաղկած - աղկետհայ մշակոյ-թի Սևա թէ ինչուրոլոր նրանք ովքեր կասգնած են Կ. Պալայ բարրացու հորհե հինն-ուսու ց. արդար թ. իայաբրոլոր արաց։ ովյոր վասգրած **հն** Կ. Պոլայ բարբառը իրրեւ ինքնուրոյն հայ լ**եզու** նանչնալու դիրքերում, հայ լեզուն արհեստական կերպավ երկու ինքնուրոյն լեզուի բաժանելու դիր-

ներույալ երկու ինքնուրոյն լիգուի բաժանելու դերերում, առարկայօրեն, գիտակցիլով թէ առանց գիտակցիլու թէ առանց գիտակցիլու տուրք են տեսլիս բուրժուական նացիծնական պատճառարածուներնալ արոչն բաշական է վիճարանութեննչն դուրս հանելու լեզուն եւ հանարևերութ ենդրեր, երկու լեզուն եւ հանարևերութ ենդրեր, երկու լեզուն եւ հարարարանութեննը հարարանարանային հարցերը։ Հոտ բառատ է պարդ հանարկան հարարանային հարցերը։ Հոտ բառատ է պարդ հայերնով Ձէ Դարևական ինչ հարցերը։ Հոտ բառատ է պարդ հայերնով Ձէ Դարևական ինչ հարարանարութենը ուժբույաստարակութեւնն իր դարոցներով, մամուրով եւ հարարակութեւնակութի անբույաստարակութեւններով արեւմաստանայիչներ կը
ործած է, ինչպես իր հայանիչները հարարարակութեւնը են արանակութերը հայիսը հարիսը և լի-«րատարակու Թիւններով արեւմ տահայեր էնը կը գործած է, ինչպես եր նարևին երը հարքեր եւ լիասուն տարիներ է ինչպես եր նարևինըները հարքեր եւ լիասուն տարիներ է կեր գործած անձ ևւ գարն առած են միջնողարեսն աշխարհաթարեն, որ 6-700 տարուան պատմես ինչնուն և ինչ և և բարն որ այժժ հայնակները այդ լեզուն կը չարունակեն դործած ել, ան կը դարունայ համասովետ վտանդատոր դենջ մը, թուրրատ մը։

Աւելին կայ և ԵՐԵ Դաչ՝ ակները արեւմ տանարել եր անածաչ երկրին ՀԱՅԱՍՏԱ կուզակեն ստեղծել եւ ջանի որ

արումատուս մշադոյթի օրբեկասայանը կը տես Հուի արեւմամահայերիկը դոպես ինչեուրոյն լեղու 
դոբծածելուն մէջ, կը ծչանակ ին արեւմանան 
մեծ պետութիւնները կը դաջալիրեն այս ինչեու 
բոյն լեղուի դարդացումը, որպեսը երկու լեզ ուով դրականութիւն մշակող հայ ժողովուրդը 
ունենայ ծաևւ ԵՐԿՈՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ: արևանտեան մշակոյթի օրիկնտասիոնը կը տես -

ուննայի հանո ԵՐԿՈՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ։
Այս Հահար հղրակացութնան դալու Հաժար Երևան հատած բոլրեւկի ղեկավարհերը ջաղաջական եւ դիւանագիտական եւ դիւանագիտական եւ հիմապահաները ջաղաջական եւ դիւանագիտական չատ դաղանի եւ չատ գուրի ենջ։ Ինչ որ ժենջ դիտենջ պարս է եւ աժեն օր Հրապարակաւ կարտարայաներ։ Մենջ կր պաշանինին Հայկական Դատի արդար լուծումը, որ է Միացեալ Հայաստանը կուղենջ օր ժեր Հայրենիջի ըլյալ արգատ եւ անկախ։ Կր այստանջներ ընթը արատարանիչ եւ Ռուսեն ե՛ւ Թուրջեն։ Իսկ Բէ ենրկայ շարաջական դարձուածըները նոր վախ ժը հերջելան են Երևում և արեւնային երևում ի վարիչ երուն, Թէ կրնայ ԵՐ-ԿՈՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆ ստեղծուի, այդ կր Թողունջ հոնական արախան Հարարանիչը արախան է։

երեւ ակայական ատեղծուիլ, այդ կր Թողունջ երեւ ակայական ձիւտարլ երուն։ Ապետ այն երել արահան հեք Դապետիայական ձրարունակեն իրենց պայբարելահայերերը դարածեն եւ լարունակեն իրենց պայբարը բոր-րեն էիկներու հանդեպ, արդեսը ի՞նչ դիրջ պիտի-որն է այատատեր կույնեւիկան կուսակցութիւելը։ Այդ պարապային աժրողջովին պիտի չհրաժարի՝ կրբես միակ ինդուն որ հարապատօրին կարտապա-ու եներնե և Սթայինի վարդապետութիւնը։ Ծիծաղինջ, այն ժատժենջ։ Այս ահորդ ցաշապուհիներ Թի՛ լեղուական

մեն ամեր իրասարերը, արասարության հերևորական եւ Եք բաղաջական տեսակետներեն կատակեր – գութիրն մրն է, բայց խորհրդային կարդերուն մեն ամեն կատակերդութիրն կը վերջանայ ող – բերդութիսոմը, բայց ատածութ։

4. 11111110h7.h

պիտի պատասիանեն - ո՛չ։ Այսինըն Հայեր տեmmu4lgme կաններուն ։

դած հումա։
Հայունիևոր գրականուննանց և դեղարունա.

«Հայունիևոր գրականուննացն և դեղ՝ հնճ ուդեն։ Օր մբ Նիւ Եոգի մէջ ինձի Հարցուցին ին

«Հայունիևոր հումասկուն մէջ։ Այս՝, հնճ ուդեն։ Օր մբ Նիւ Եոգի մէջ ինձի Հարցուցին ին

«Հայուննան։ Պատասիանեցի Օէ տարրերու

հիւն չկայ։ Ֆրանսայի մէջ Գրանսերէն, իսկ Ա
ձերիկայի մէջ անուրերեն իր խոսին։ Դամասկուն,

ձէջ ալ Հայհրը դեղարունատով կը դրարին ինչպես ուրերներ կը դրային։ Ենչ ձեռնարի մը կադ
մակերպուած է որոշ ուժերէ, այն ատեն Համակիջներ (ուժերուն, ոչ Օէ ձեռնարկին) առժակներ

կառենն եւ ձեռնարկը կը յաժողջեն։ Իսկ Թեր —

հե՞րը... Այդ ուրեչ խնդեր է։ Թերթերը աւելի

գարունատը արունսածով, բայց մէկ ծաղիկով

դարուն չի դար։

գարուհսաը արուհսացով, ըայց մէկ օշորդու դարուն չի դար։ Դանակոսի մօտ, այսինջն չորս ջիլոմենը դուրսը «Րապօկ» ըսուած տեղ մը կայ բարձր լեուներուն ստորութը։ Հոն սրճարաններ կան եւ յանախ դայի «Րապօկ» իմուները դիտնորս եւ բազ-մանիւ ջրվկժներու ձայնը մտիկ ընհրու համար։ Աւհի գով էր օրուան ոնւէ ատենը «Րապօկ» եւ հու սկսայ եւ վերջացուցի բանի մր անդանէն sonatine մը ջունակի եւ դայնակի համար, մէկ մասէ բաղկացած, իրրեւ յիչատակ ձօնելով Bela Bartok, «ռեղարացի մեծ երդահանիս, որ մեռաւ 1945ին։

1945ին։ Դամասկոսի մէջ ճանչցայ ցանի մր օտար հրաժականում է նանչցայ ցանի մր օտար հրաժականեր։ Ընդհանրապէս ամէն ոց կհաշխատի հրաժչատեր։ Ընդհանրապես ամէն ոց կհաշխատի հրաժչառայննան ասպարելին մէջ, որովհետեւ դուրայն պայմանադրով կանչուած են ոնւէ գրուավարըի կամ պատուսիլու համար։ Օդակայանին համար և հայկական կոորներ։ Ակէ վերջն էր որ թանի մր բարեկան կոորներ։ Ակէ վերջն էր որ համասկոսէն հեռանամ առանց նուապելու և ըրալիս արև ըրալիս արև ըրալիս արև ըրալիս արև ըրալիս արև արև ին հերև Ա. Տարելանի տունը concert privé մր տուր։ Շատ լաւ դնաանի տունը concert privé մր տուր։ Շատ լաւ դնաց և մեծկակ սրանը լնվունցուն էր։ Այս արարհացակամունիւնը կր արարորոն Պ. Գրիդոր Գ Պոյանեանին որ խոսնցաւ այս առաջիւ հայեսեան որոնց արձուօրչն ընդունեցան և 6-7 օր-ուան մէջ կաղմակերալի արև արդ տաջ իրիկուներուն որոնը ավոււօրեն ընդունեցան և 0-/ օրուան մեջ կազմակերպունցաւ այդ տար իրկվուհը։ Անձայն ՀովաՀարներ ունեի նրվու հղովերս,
որովե դի ջիչ մի դավաջնան մեջ ըրյան մինչ
կը նուագնան՝ Մեկ դարան հարը, յուլերս չին,
յայտադիրը նոյնութնեամբ կրկնեցի Պապ Թումայի Տէ Vincent de Paul արահին ին կեջ և երկան
անդաներուն այ չատ հանելի էր վայելել հրա ժըյտասեր եւ բարհացական անձերու դեահա ժըյտասեր և բարհացական անձերու դեահա տահայը Նուագեցի իրբեւ յայտաղրի վերջին թիւ,
վես Հայ հակարն իրբեւ յայտաղի վերջին թիւ,
վես Հայ հակար կարորներ: Հայկական կառըներ։

վեց Հայկական կարդներ։
ԱժՀիմը հանդակական գոր Դաժասկան ժէջ
(բաղաքի ժասին) առաքին օրը չէր (2 յունիս)։
Անկէ առաք, 18 ժայիսին էր երբ Հայէպեն Պէբայց վերջին պահուն չարժավարը (ոֆերի աբոդայ վր կոխոսան ըլլալով, բանաարկուան էր։
Գառքի ընկերունենեն ըսին Թէ նոյն օրը Պէ-յրուն

# Then In Luch die

**የՇՈՒԱՌ ԵՆ, ՄԵՐԿ ԵՒ ԱՆՕԹԻ...** 

ԽՄԲ — Վերջերս արտատպած էինք թուրք հրապարակագրի մը՝ Եաշար Քէմալի նկարագրու-թիւնները Տիգրանակերտի եւ Վանի մեասին։ Ցօդայս անգամ կը նկարագրե գիւղ մը (Մարմարտ, 22 յուլիս, թարգմ ուածագիրը այս անգամ վանհ «Ճիւմհուրիէթ»էն) --

Առա Էրնիս գիւղը, Վանայ ծովուծ եղևրջն է՝ վրան՝ Էսրիւջ յեռը։ Գիւղը սեղժուեր է լերան եւ ծովակին միջեւ։

ուլը արև հաւաժատոյցեր, տեսանը ջա-մը կահայ կազաժախին եր, լերան փելերուն։ սիի մարդս ըսաւ — Անաւահի, գիւղը այս է, տերուն տակ. — Տուն լկա՞յ, Հարցուցի, բնաւ ծառերուն

ծառնիրուն տակ. — Տուն չկա<sup>6</sup> յ, Հարցուցի, բնաւ տուն չեմ տեսներ։
Շուաբեր էի, ինձի կ'բոէին, բայց չէի խոր-հեր ե՞է այսպեսի տեսարանի մը հետ դէմ տո դէմ պիտի դամ ։ Տեսանը դիւղեր, որոնց փլատակ էին, խոտէ, եղէդէ, վրաններէ չինուած տուներ, բայց այստեղ . . . ինչ եւ է, երբ իրների մոտեցայ, կլբ-ցայ ջանի մը տուն տեսեկ։ — Այսջան գի՞նչ են տուները, Հարցուցի։ Ես մեծ դիւղ մը կը կարծէի այս դեւղը ։ Տուները չատ են, բայց դետեին տակն են, պատասխաներ հոսակիցս:

ատարրը, շարջուցը մա ած գրուլ ու ել և և այս դեռըը։ Տուները յատ են, րայց դետնին տակն են, պատասխանեց խոսակից»։

Գիւդ մատնչ են հնարրածես առելի «պեքեր» ելաւ դեւղը։ Տուները իսկապես դետնին տակն երն, պատերը Հարեւ եկ հեթը րարձը դետնին տակն երի այս այս այս արգեր են հորը, ցենել չենանիւթ պատրաստեր են, չարեր դիդեր են իրարու վրայ, հուարեր են ծառերու հոճորը, դիան լիցուցեր են Հողը։ ԱՀա ստորերկրնայ տուներու լինութիւնը։ Տույայրքանաև հրա դեղ դիան թերուցեր են Հողը։ Մոս այորպեսի տոնչ մը ներս, ժուս-Հուժ էր։ Տույայրքեանա, հրա ույել հրա թերարու հուար հետ Մինչեւ որ ելեն Հորին հար բերարական առան մի կր կապեն եւ Հորին կար գույլը, տեպատունատ դիս կինցնեին։ Մինչեւ որ ելեն Հորին հորա թերանա կուպար, միայն Թէ ամէն անպամ որ իմասը դույլը, տեպատունատ դիս կինցնեին, ես այլ չէն առարկները, տեպատունատ դիս կինցնեին, ես այլ չէն

դոյլը, անապատճառ վես կ իչնցներն, աս այ Հեր առարկեր ԱՀա Թէ ի՞նչ կը զդայի Հորին խորը, եւ տա-թիներ վերջ, միևւնոյն սոսկումը դդայի սա տու-նկուն մէջ, Այնաան առորերկրնայ, այնան հա-նաւ տեղոր, առանց պատուՀանի Միայն ռանիջին մէջտեղը, ձեռաի մբ մեծու Թեամբ ծակ մը բացեր են, այդ ծերպեն է որ տիչ մը լոյս կը Թափանցէ։ Հարցուցի — Երբ անձրեւ, ձիւն գայ, ի՞նչ կ'րնէջ

չեմ կրծար հրթալ, որովհետև։ ուրիչ կառավար Հումի Պողումիս վրալ, առաջարկեցին Հողեպեն Դամասկոս հրթալ եւ Հոնկէ ալ Պէյրութ անցնիլ։ Քիչ մը վարահեցալ, բայց ստիպուած էի Համա-կերպիլ, ժամահակո չատ կարձ ըլբալով, Պէյրուհերայիլ, ժամահակա չատ կարճ ըլբալով, Պգյրու-Թի 27 մայիսի հուապահանդեսիս պատմառաւ։ Եւ ուլ ատեն երբ Դամասվոս հասայ, պարապ taxih մը բով մարդ մր արդեն ձևալլա՝ Պեյրում» կր հա-լովեր։ Ձերկարեմ, նոյն օրը ժամը 23,45/6 Պեյ-րուն հասայ եւ պատրաստ էի 19 մայիսին առրուն Հասայ եւ պատրաստ էի 19 մայիսին առ – տուն աս ան տեսնել Գէյրունի նուագահանդէսիս կարդագրութեան համար։

AAAA IIFUUUbUU

այս ծակը, ներս չ՝ դա՝ը։ — Բերանը ջար մը կը դեռնչը, պատասխանեց կին մը։ — Շատ մուն ՄՀԱԿ, այջ այրի էնջ տեսներ։ — Ճիլդ է բան մը չննը տեսներ։

«Մ ինծը անուներ։ 
Քարայր մը անկէ չատ լաւ է, հրանի՝ Թէ 
«Հարայրներու մէջ ապրէին սա մարդիկը։ Գոնէ 
հրվերին վրայ կ՝ապրէին եւ դէԹ դուս մը կ՝ունե — 
Հային, լոյսին անց ապրո Համար։ 
Ո՞վ Հծարեր է այս ստորերկրեայ առաները; 
Հայնեւ

Edudpmi bilmi:

եւ է էլը։

Ուքիլ պարագայ մրն ալ։ Վահայ այս դիւղին
տունները բիչ մր չնորեց ունին պոհէ։ Կան այս պիսի դիւղիի, ուր տուները պատ ալ չունին, տմեն ինչ տանիցին վրայ է։

արտը հրեարից, ուր աուները պատ ալ շունին, ա
« Ֆր հիցլ տահիջին վրայ է:

Ֆունիգում առֆեւ, երկու ժարդու Հասակով,

Բրիթի ղեկար կուտակեր են, վրան ալ դուռ ժը

բացեր։ Ձմեռը այս դունչ կհատնեն Բրիթի կոյ
ահեց եւ կը վատեն առաջայու Հաժար։ Անդաժ ժը

որ հով ժը փչէ, դիողը Թրիջով կը ծփայ։ Մար 
դում թիթ ը բերանը կր մանէ։

Օր ժ կը պտոեի այա դիողը, երի տեսայ

խուժը ու գեր հերի աղաջ։ Դիւղ ըսի եւ ժիտջո

ինկաւ Ձես կրհար Հահրիսա պատրիլ այս դիողը,

որովհետեւ Հակայ չուներով լեցուն է։ Ամեն ժէկ

լուն իշու ժը չափ խութը Աստուած ժի արացէ.

Մարդ ժը կածցեր, հարցուցի— Այս դիո
գեռը որով հե անայել և այսպես։ — Ոչ, պելո,

հեռը ժը լաթ ունին, ժայրերին հանակուցեր է

Է դիրենը, որպես դի եր հանարությեր Հարցուցիս արանենի ժես արանի հատ հարարի

Է դիրենը, որպես դի եր հանա ծովը լուան հա

դուստերը։ — Հեռաց ունին, հարականի հանունից հայիս

Է հարանը այսի՝ հատ պիտ ըկրը։

Է պերի ժեն օճառի այս պետը չկայ։ Վահայ

հովը ստա ունի, լաթերը կարևի է լուալ այր

Լուրով։ Մերջ որ աղի չուրը չուտ կը ժաշկան է

Այս դեսաանները

լաթերը։
Այս դեղացիները ուրիչ սովորութինն մրն ալ ունին : Մորէ մերի անկողնն կր մանեն, այնպես կր պատկին : Տղայ, երախայ, աղջիկ, կնիկ, երկկ որորը մեկ անկողծի մեկ աղանական մերկու – Թնաքը : Եւ դիակ՝ ը ի՞նչ է պատճառը : Զրլյա՛ թե անկողնին մեջ լաթերը մային, ինարդութին պետբ է : Մարդուն իսելըը չի համիր այս բանե – չիտակը:

րուս, բրաադր։ Անկորին, վերմակ, բարձ նշին։ չէջ կրնար դանել չատերու տունը։ ՔՀՀԵ կր վտեն եւ կր պառկին, չուլ մին ալ ջաչնլով իրենց վրայ, եւ Հանդիսար կատարհայ է։

ծապիստոր դատուստութ, ամեն դիւդացի, Հա-թմ դանրուած օրերուս, ասեն դիռակը։ Բայց օրուստ Թէ աղջատ, դարիի Հաց կ'ուտէր։ Բայց օրդեցի Թէ հրբ մարտ ամիսը գայ, անօԹուԹիւնը

երլոյը թ., որը տարա արտ բայ ըն արտասան իսկ գիտնան իսկ գրան դումին որ տան բժիլվին։ Երբ ծանր, մետ-նելու մետ հիանա վերանան ունին որ առան բժիլվին։ Երբ ծանր, մետ-նելու մետ հիանա վերանան հրանա արտան եւ կր Յողուն իր բախումն։ Ամեն ակտ թենն պայն եւ կր Յողուն իր բախումն։ Ամեն ակտ թենն պայն այս է դարմանբը չութերը լաւ են։ Ի՞նչ փումք Եէ ազրիւրներուն ժեր երլու են։ Ի՞նչ փումք Եէ ազրիւրներուն մե Երբեր կտորներ կը ողան։ Ֆեմիլ բնաւ են ինչուն հիանա, ոչ մեկ տուն արտաջետց ունի։ հարներա այ մի մետունը, արդեն լուացուող չկալ։ Ամենուն ճիանն վերայ մատ մը ապատուներնեն կանաներ, են է չաւրւնս դեպին մուխթարը եւ ջանի մը հարուսաներ։ Արևերը կարոտ է վերականորնումի։

«BUPULL»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱԽՈՒՄԸ

տալ։
Ի՞նչպես ծկարագրել այդ դարձուրելի տաբհանչպես ծկարագրել այդ դարձուրելի դարիչ
տակը թովանդակ թաղարին, սարտակելի դարիչ
նումը այդ ջրիատեհայ ամերիկեն որ տակարե երկ կիշրողուքը իներ յոյսերով եւ այնչան դեերկ հետրուսա, վայհելչայեր եւ երբեմ» այ նրդեցիկ, Հարուսա, վայհելչայեր եւ երբեմ» այ նրգեցիկ, Հարուսա, վայիլչաղեղ եւ երբեմե այ ծը-ջանաւոր կիներու սայսասիր, որոնք յանկարծ գէժ գէժի կը գանուէին այգ յարձակող խուժանին ձետ որ ժիայի ընհարարելու, ջարդելու եւ գերի աա-նելու ժամին կը խորժէր։ Մեքն Թող, աժէն փո-հար իր Հանդիասնար։ Գայուղաններուն ժեք այ գրինքէ կոուելու կարող ժարդ չէր ժնացեր։ Ան չուջա անձնական դիմադրունիրններ եղան ջիչ

ապարաստանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական երև արդանական արև արարարան արև իրևար կապար կարարարան արև իրևար կարարարան կարև արդանական արև արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արև արդանական արդան

ժակերպաշած կախ. ահղի ուժեան։

Թուրջերը հաշանաբար առելի ժեծ դիաժաղթուկնետն մը կը սպասելին, չէին կրնար հաժողուկլ ին այնթան երկար ատեծ դիմադրող ջակերը այդ ջանի մը հարդինի եին միայն։ Նոյն
կսկ իրենց անձնասիրութենը վերաւորուած կը
դային ատկել Համողուած ըլլալով որ ջաղաբին
ձէ՝ այլ ահարիու ընդերին գինին մը պիտի ըլլայ
իրենց՝ ներս մասծ ատեն սկսան իրենց դէմը ևլւսող հատուն։

սեչ՝ ալ աշարվու ընդդինության որ պրալ ըլայի իրենց՝ հերս մեսան ատեն սկսած իրենց դենը երերնը՝ հերս մեսան ատեն սկսած իրենց դենը երերնը՝ հերս մեսան ատեն սկսած իրենց դենը երերնը՝ հերս մեսան առելի վերքն էր որ ջիչ մր առելի ընտրութենամբ ակսած դործ ահանել եւ բնակլութենան ծաղիկ Հատուսածը դերութենան Հաժարայիլի հրալ և Արդ անՀամար գինուորները յար սափելի հղաւ և Արդ անՀամար գինուորները յար սափելի հղաւ և Արդ անՀամար գրարած ինարի հետ մեսանար այդ վերջին դիչերուան սարսափելի յորունարարան իրենց ուղղել և անդայնարն և մաւնաստական իրենցին դեր կարարած հանարական հետ ու հարատական արդարանն իրենցին՝ ա՛լ ոչ էրիկ մարդու կը ինայենն ոչ կնու չուն երկ, ոչ պուս, ու պորսական արկնոր, ոչ ջահանական և Արասական արկնոր, ոչ ջան չերի, ոչ պոլսական և Արտասանան արկնոր, ոչ ջան չերի, ոչ պոլսական և Առառանան արկնոր, ոչ ջան չերի, ոչ պոլսական և Առառանան արևնոր, ոչ ջան հարձ չեր կարարական և Առառանան արևնոր, ոչ ջան հարձ չեր կարարական և Առառանան արևնոր, ոչ ջան հարձ արկանում և առաջեն արկանում արանակեն մեսայի արդար դարրեցաւ չանու աերը յար հետոլ ջարդը դարիեցաւ չանու աերանակին արարար դարրեցաւ չանու աերը յար հետոլ ջարդը դարիեցաւ է Ամենեն դեղոցիկի ադահանակից ամեն արարը դարրեցաւ և Ամենեն դեղոցիկի ադարանակին ամենց արդեր դարիեցաւ է Ամենեն դեղոցիկի ադահանակից ամեն արանակին ամենցանում և հերույները հետուն արանակին ամենցանում և հետուն անուն անանակին անանակից ամեն արարանանում և Արմեն և հետուն արարանակին առաջեն ականակին ամեն և հետուն արարանակին անանակին արանակին անանակին անա

ջիկներն ու երիտասարդները մանաւանդ ա<mark>զնուա</mark> կան ընտանիջներուն՝ պատկանոգները՝ խնամջով ղատուեցան եւ պահուեցան իրրեւ վաճառելի ապ-

եր եւ հարագարել որ հարարարությանը հրակարությանը հրդակարությանը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությունը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությունը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությանը հրակարությանը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարությունը հրակարու

հիջջերիս կ'րով Եէ յաղքականները ամեն տեղ հրարու հետ եր կոուելին ամենեն դեղեցիկ երիտասարդները ու աղջիկները իրարու ձեռջե խոկու Համար:

արրատասարդութը ու աղլութւթը է է---իրերու համար։

Պարպարս իր պատմ է Մէ բոլոր կրմաւորուհիհերը հաւատորժին վրայ փոխադրուհցան հոնպղծուհյու եւ յետայ անուրդով ծախուհյու համար հույնայես արարդին բոլոր աղջիկները։ Սահան այս Մէ Մշնաժիին ձեռջը իրծալ։ Նժանաուհլով ջան Մէ Մշնաժիին ձեռջը իրծալ։ Նժանաորդ Միջական հաւատորժը հրակրուհյուն կար հորա Աժթող և ինչըերով։ ՍովորուՄիւն էր որ ջանի մը
Թուրջեր կորոպուաի համար առև մը հասանական առանա
անհինապես հոն իրենց դրութ ևը անելին եւ ուիրչ Թուրջեր այդ դրուր առանալով այլ այդ առան
հասին հոն անհիր, այլ ուրիլ առան մը կը
փնատէին հոն անհիրու համար դրութը առան մը կը
փնատէին հոն անհիրու համար դրութը առան մը կը
փնատէին հոն անհիրու համար դրութը։ Բոլոր եկեդկրիներուն եւ բոլոր վանչըերուն վրադ այդ
դրուրերի անկեցին հոն անհիրու համար գործը։ Բոլոր եկե-

(Tup.)

8ԱՌԱՋի յաջորդ համարը լոյս կը տեսնէ ուրրաթ, Աստուածածձի արձակուրդին առջիլ։ Տեղական թերթերն աղ չեն հրատարակուիր այսօր, չորեքչաթթի, մասամբ թուղթ խնայելու համար։

# Unulnem be Zuchnüh nuglinahrp

Խ. Միութիւնը պաչտոնապես Հաղորդեց թե պիտի ժատծակցի Սան Ֆրանւիսկոյի խորքրդա – ժողովին, ուր Հրաւիրուած են 50 պետութիւններ, ջննելու Համար Ճափոնի Հաչտութեան դաչնա –

Thee

Վիրը:
Արգերդային պատուիրակունիենը պիտի բաղկանայ չորս անդամներէ, նախադահունեամբ Գ.
Կրոմիջոյի, որ արտաջին նախաբարի փոփանորդներչն մէին է, և երկաբ ատեն Փարիզ մնայգորս Մեծերու ժողովեն օրակարդը պատրաստե լու համար։ Պատուիրակունեան միւս անդամ ձերն են Ուոյինկերնի և Լոնտոնի խորքրդային
տեսաանները և առաաձին նահատարությունի

լու Համար։ Պատուիրակունեան միւս տնդամ ձերն եր Ուոլինկնիրի եւ Լոնտոնի խորշորային դեսպահները եւ արտաջին հախարարունեան բարձր պույտոնատարներն Պ. Կոլիմսջի։ Ծողովր պիտի դումաբուի Սեսվու 48։ Խ. Միունեան մասնակցունեան լուրը մեծ տպաւո – բուներն դործեց ջաղաջական չրջանակներու մէջ։ Տարակյա չկայ Թէ բուռն վիճաբանունիւններ պի-տի ծազին, ինչպես կիլյալ դորզ միջադպարկային Հարցերու ջննունեան ատեն։ Իրադեկներու կար-ծիջով, Կրնմկին պիտի օղտուի այս առինին, գիչահը դնելու Համար ամրողջ Ծայր. Արևւնլջի հուրիրը։ Արևւնլջի

Թուռն վիճարանութիւններ կր ապատույին նաևա անոր Համար որ Ճափոնի Հայասութնան դայնա դիրը դիաւորապես հայասրան է Մ. Նահանդ-ներուն կողմէ եւ իր ներկայ ձևւին մէջ կր վայե-է Մորլիոյ եւ Ֆրանաայի հատնութիւներ։ Բայց կր վախցուի որ Հնդկաստան ջաջալերուի Խ. Մի-ութիան մասնակցութների, սաստակայներու Խ Մի-աար իր իրդութուները ւ Հնդկաստան շատ մը ա-ձար իր իրդութուները և Հնդկաստան ար միա ար եր իրդութուներ կրև է ձահատան արա գրավ առաժ չեն ։ Ֆրանսան ալ որոշ վերպահուժներ ու-Եի, եւ կր պահանջէ որ Հնդկային հետ Հրաւիրուի ժողովին: Բուռն վիճարանութիւններ կը սպասուին նաեւ

Մ. Նահանդներու պաշտօնական շրջանակնե-րուն մեն կր կասկածին Թե Խ Միունիւնը մաս-ծակցիլով ժողովին, պիտի փորձի ձախողեցներ գայն, եւ կամ իրար ձղել դաչծակիցները։

PULL UE SALAY

ՔՈՐԷԱՅԻ ՁԻՆԱԴԱԴԱՐԻ բանակցութիւնները ԳՈՐԵԼԱՅԻ ՀՐԵԱՐԵԱՐԵՐԵՐԵՐԻ բահակցած երկուները Եոլեն դործնական ելջի մը չյանգեցան երկուշաթ-հի օր։ Ժողովը տևւեց 18 վայրկեան։ Ազդաժո – դովին ղեկոյցը կ՚ըսէ հէ ժողովը արդիւնառոր չե-դաւ։ Հիւս Քորէայի անհեն այ յայտարարեց հէ կարևլի չէ ջայլ մը յառաջ երհալ, ենէ Աղ – դաժողովին պատուհրակները չփոխեն իրենց ըն-հացոր։ Կարմիր հրաժանատարը Նորէն, մերժեց հացում և բանատես և հիահութը. քացրը։ Կարմեր հրաժահատարը հորհեւ մերժեց հետանգել օրակարգի 6- խեղերը, ակտելով ար դիհադարարի սահժահագիծ ընդունուի 38րդ դու-դահեսականը։ «Ֆիկաու» կը դրք 6է բահակցու – քիւները սկունեն ի վեր չարաքը միջին հատուով 800 հույի կը մեռնի դաշնակիցներքն, 2000 հույի միսաներներ, ինչ որ կը հշանակէ 11.200 գոհ մեկ աժառան մեն է արարագրության

TUZAKUS TUSUAUPSAKBUS, Anceptel ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՅԱՆ, Պուջրեչի գիտուղրական ատհանին կողմեչ, բորս ամբաստանետրներ, Ռումանգրու, 52 տարե հայներ — գոր . Միժար Ռոժանիկարու, 52 տարե հանինը . Դու ասեղ հանու Ռումանիայ օդանաւային առաքին ապաներեն . Այներագրան Պուջրեչի կերաբննիչ ատհանին . Կերոգ Միցունեստի, 50 տարեկան, նախկին հրատական հուրերական, Միհալ Պոլսանչա, 48 տարեկան , դորապետ . Ուրիշ չորս ամբաստաներնին ալ դատապարտուհցան 12-25 տարի իցարդելու Քեան և Ռուրեր ալ այն ամբաստանունեանը թերահանութինն կը կատարենին և հաշանակը թե կատարենին կը կատարենին և հաշանակներ և հաշանակներ և հաշանակներ և հաշանակներ և Հե ՀԱՍՀԱՄԵՐ Հե Հայաստանական և Հե Հայաստաներներ և և ՀԱՄԱԿինի հե

Ձեխոսլովաբիոյ վրայ, երկու հազար օդապարիկ։

## Clisuchtuli Luzsukulinku

2. 6. 7. Vaput 11h antilme Omme 16 4 and

2. 8. Դ. Մարսէյլի Պուլվար Օտտույի Վռամենաի են Թակոնիումի կողմ է, մասնակցուննան է Հ. Գ. Նոր Սերումոլի հատրենան խում բին եւ Հ. Կ. Խաւր Սերումոլի հատրենան խում բին եւ Հ. Կ. Խաւի , այս կիրակի ամբողջ օրը ՍԷՆԵ ԱՆարէի Հանրածանօն պարտելին մեչ։
Կր Խահագահ Հ. ԱԿԵՐ Հ. ՏԱՍՆԱԳԵՏԵԱՆ Կը խօսի ԸՆԿԵՐ Հ. ՏԱՍՆԱԳԵՏԵԱՆ Գ. Խամունում բաժին և հրա պար, արտասատեսներն և հորակ և և Նոր Սերումոլին կողմե պիտի ներկարյացուի ջրջջալիր պաւհլա մը։ Գիտի հուտաբե Պուլվար Օստույի հուտաբեր հարահանական եւ հատահանա աստես և հարահանա աստես և առաականա աստես աստես և առանական և և տուսական աստես և առանական աստես աստես և առանական աստես և հարահանան և հարահանան և հարահանանական և և հարահանանան և հարահանան և հարահանան և հարահանան և հարահանան և հարահանան և հարահանան և հարահանանան և հարահանան և հարահանանան և հարահանան և հարահան և հարահանան և հ հերոպական պարհը։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։

ԾԱՆՕԹ.— Դաշտավայրը երթաղու համար Փլաս տ'կքսէն առնել 25 թիւ հանրակառքը եւ իջերթայու համար

նել վերջին կայարանը։

#### ------Clisulithuli Tayswindinku

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ** 

Նախանհոնութեամբ Հ. Յ. Դ. Տէսինի Կոմի-տէծ, չորեջչաբթի, 15 օգոստոս Աստուածածեր օրը, առաուրնէ մինչեւ իրիկուն ծանօն դեղատե-սիլ պուրակին մէջ, պաղ աղթիւրի ափին Cate Margueh kunkep):

Margueh հահուր)։

Բանակասութիւնա պար, դեղարուհստական
բաժին ու անակեհակենը։ Ճոխ պիսֆէ։

Կը խոսի ընվ։ Մ. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ։

Մահրաժամեռ թիւնները տեղին վրայ։
Անձրեւ է պարպապին տոնակատարութիննը
անդի կուննեայ նոյն օրը Հ. Յ. Դ. տան ժէջ
ընտանեկան ինվոլով։

ጉሀՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՆԻՍԻ ՄԷՋ

Խանասարի արջատանչեն 54րդ տարեդարձին առնի։ Նախաձեռծունեանը Հ. Յ. Դ. Նիսի Գերդը Ջավուչ հումերին, օգոստոս 19, կիրակի օր ամեոդի օրը, Le Co sur Louph դետեղերջե ծա-ուսիսիտ անտառներուն մէն։

կը հրաշիրուին Նիսի մեր հայրենակիցները

CONTROL CONTRO

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՎՐԱՆՏ Ս**Ա**ՄՈՒԵԼ

Հայագիտական եւ արեւելագիտական ամէն տեսակ դրջեր՝ Հայերէն եւ եւրոպական լեզունե –

դուլիատո վանմամրակ թւ այլ չայ բնագիչա հուլ ։ րրել անդրջանը ա

\*\*Tell. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35:

ներու միջոցաւ, ազատ աշխարհի պատգամը հա ղորդելու եւ յոյս ներչնչելու Համար կարժեր բրո նապետութեան են թարկուած ժողովուրդներուն։ Կ. ՊՈԼՍՈ6 ՆԵՂՈՒՑՆԵՐՈՒ պայմանագիրը

պայմանագիրը 9 - ՊՈԼՍՈՑ ԵԵՂՈՒԾԵՅՐՈՒ արայատարրը (Մոնթիչ) հիմը տարի հետ հրկարանդուհցաւ, առանց փոփոխութնեան, վերաբենուհերեն պահան-ջուած չըլյալով որ հւէ պետութնեան կողմէ։ ԱՐԱԲԱԵՂՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ եւ Իսրայէլի վե

ԱՐԱՐԱԶԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ Եւ Իսրայելի վե ձերը կարդադրելու Համար, իսոբերդաժողով մե
ալետի դումարուի ծարիդի մեջ, սեպա 10ին։
ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՐՈՑ դիկտատորը, մատեչալ ԹիԹացեկ դինամ Թերջի առաջումը։ Մատեչալը երկայել դինամ Թերջի առաջումը։ Մատեչալը երկաւ ժամուան տեսակցութեան մը ընթացջին, ըսած է ամերիկացի ծերակուտականի մի Թե գլաարիկայ տարին ամենեն փոտնդաւոր ժամակա շրջանը պիտի ըլլայ աշխարհի խաղաղութեան
Համաթ»։

ԾԱՆՕԹ ԴԵՐԱՍԱՆ Տրդատ Նչանեան կը ինորդէ ծանուցանել ԹԷ Պոլիս կը մեկնի այսօր, չորևջչարնի, իր տիկնոք հետ, չարը մը ներկա-յացումներ տալու համար։ Գիտի մետն չորս

#### BULLLE UPAUT TE

ԱՆԵԼԻ (Յառաջ) — Օգոստ - Ցին հրկու Հայ հրիտասարուհեր, Սահակ Գարայհետև (Մեծ Նոր Գիւղցի) եւ Յակոր Թարմեան (Մալաթիացի), հրկուջն ալ հերահասարուհեր է թենց մեջ գրում վաճառորդը, իրևց մեջ օսիկլէթով Փարիդեն վերադարձեն էլավալուայի կայարանին մետ, հակառակ ուղղութեանք հկող բեռակառան մեր կարևունով, կը առագային ։ Ցակորին դանիր ջախակառան ըլլարով, հիշանդանան իրարանին առաջային է հավարհանց կը փոխապրուն ուր 24 ժամ վերի հոդեն կառանուհ առաջային հարանական առաջային կառանուհ առաջային առանուհ առաջատութեան հետանանուհ առաջատութեան հարասաների առանայի հոդեն կառանուհ առաջատութեան հարասաների հուրեն կառանուհ առաջատութեան հարասաների հարասարութեան հարասաների հարասանուհ առաջատութեան հարասանութեան հարասան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեր հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասան հարասանութեան հարասանութեան հարասան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեր հարասանութեան հարասանութեր հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հարասանութեան հար քու։ Շրկբևև՝ <u>Ոա</u>շաի՝ հահբետխատետև դտմասե 

. 2. 8. 7. PULLUL

Վարչութիւեր չհորձակարութեամը ստացած է, իրենց այցելութեան առթիւ, Տէր եւ Տիկին Ա. Գէորդեանէ (Ապատանէն) 3000 ֆրանջ։

SHEHRL SHEE «8ԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Օգոստոսի ընթացրին պէտը է վճարուին բո-

Օդոստոնի ըսթացքիս պէտք է վճարուին բա-նոր լեսանալ պարտջերը։ Այն բոլոր բաժանորդները որոնք մանռաչեքի քաորերով իրենց հաշիւը ստացած են եւ չեն փակած, այլեւս Թերք չեն ստանար, Սեպտեմբեր

15» ոկսետլ։ Արձակուրդի առԹիւ երբ Հասցէի փոփոխու Թիւն կը կատարուի, կը իմոդոենջ չմոռնալ Հվ Հասցէն եւ օրինական վնարումը։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

......

**ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ** 

վենետիկի Մ․ Ռափայէլեան վարժարանի 1951 — 1952 Տարեշրջանին

գակերպութերա, ուսուդյակար եւ ինել. մանցե ։ Հանգանարն ին վենորոի ին հավարմաի իրան

ժակերպունիան ուսումեանյան եւ երթ. դործը ։

908ՄԱՆԵՐԸ - 1) Կ՝ ընդունի 11-14 տա ընկած հայ աղաջենը ։ 2) Աժանթունի է 13 պերը
լին ։ Ֆրանսայի համար 12.000 ֆրանջ եւ Իսապիոյ
համար 20.000 քրբեն ։ Ամեր իկայի համար 3) Այս աժապես ընդունը առաջար։ 3) Այս աժապես ընդունին մէջ չեն մաներ ադրուն
անհատական եւ դպրոցական դասագրջերու ծախանել եւ համադնապեսալ : 4) Ուսումեական ապեր
բրկանը կր սկսի Հոկա · 1ին եւ կը վերջանայ 6 ու հանն ։

լիսին ։ Այն բոլոր ծնողները որ կը փափաջին դրկել իրենց գառակը Վենետիկի Մուրատ Ռափաջիհան վարժարանը, փութալու են Հաժամայնիլ Տեսչու -Թեանս Հետ Հադորդելով իրենց գառկին տարիջը եւ ռեսումիական վիճակը ։ Մանրաժասնութիրեններու Հաժար դիժել՝ Di-rection du Collège arménien «Noorat - Raphaël , Ai

Carmini, Venise (Italie):

## **ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ**

Թրջական հղանակները մեր միջավայրջեն վա-հելու մտագրունետով ո շրապարտի Հանած ենք հոր շարջ մը հրդապետկերու (աիոջ), 25 հատ, ու – թեմն 50 հայկական ժաղովրդական հղանակներ, հրդանած շնորհայի հրդջուհիներու կողմե ։ Կեղրոնատեղին Է

# ITTERED BY BURNE

23, Rue Ste. Barbe, UUCUESL

φωρήτημ 152 sthool blephangages (9), 20. βULDE BUC, 43 rue Richer, Paris (9),

21. FILLINGULO, 40 The Names, 1 and 12 Pro. 25 - 46:

1 տել Լիոսեր ժ էջ 6 · ՔԱԶԷՐԵԱՆ
65 ree Danoir, LYON

10 դրկենը երպերում այսելո փավաքողներուն ։
Ծանօր ... Ունինը ժամնաւոր սպասարկու Թիւն ժը հանդային հաւաքոյիներու հաժար ։ Ե՛քե Է՛ոսել հայել երդը
բարձրախոսում, կը ստանձևենը ատոր սարջաւո prides of the property of the

# **ՆՐԻԱ**ՃԱՅԱԿՆ**ԵՐՈՒՆ**

Մի մտածէք ո'ւր նաշելու մասին, quight ninquip

# L P L U B P Ն

24 rue St. Lauere, metro Trimité hunt N. D. de Lorette Tél. Tri. 31.62



# Fourrares GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun) Réparations . Lustrage , Garde Manteaux sur mesure, Transformations

Tél. Tru. 64-8|
ԱԻԱԳՈՅՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կ՚ուզէ՞ք ունենապ ,
աշխատոանքով, տարանքով, ձևւով ու գինով մէկ
հատիկ ։ Գացեք վերոգրհալ հասցերն։
10 % բացառիկ դեղջ ամառուան եղանակին ընԹացբին ։

Imprimerie DER AGOPIAN . 17, rue Damesme (13)

Le Gérant : A. NERCESSIAN

# BUFFLLS

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Цьдийн 1100 фр., Smp. 2200, Црин 3000 фр. Tél. GOB. 15-70 Фрй 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63

27pg Suft - 27 Année No. 6535-նոր շրջան թիւ 1946

Bopmapp G. Uruurbas

ՄԵՐ ԽՕՍՔՐ

#### THUOP'S IIL GUTULUPE

Աւժիքապես ըսնևը որ կ՚ակնարկենը ժիքա<del>գ.</del> դային կացութեան։

դային կացութեման։ Օր վր արևւ, օր մը անձրեւ։ Ինչպես այս տարուան ամառը։ Նային ջանի ։ Իրիկուան դէմ՝ խարուսիկ չողեր։ Ապա նորէն «ամպ ու գամպ»։ Գիչերը՝ չանին եւ «Ես-եւն» un danphy:

Repulmenth bibit gueb, oburme bulub que

Իրար կը լրացնեն ընութիւն եւ քաղաքակա-

Իրար կր լրացրեծ թեունին եւ ապարապատունին հունին, հարապես ապարելով Լրդերու վրայ։
Ձկայ ճակատ մը որ ժտահողունին և չպատ ճառե, աժենօրհայ փոփոխունին հերով։
Նոյի արկածունին կարահանեն հապադական, երևու հական անգորրունիան մր տակ։
Նոյն կասկածելի վրդովիչ հայուսած բները
աշխարհաժան այրարհաժատ Մէկ խոքրակցու Թենէ միւար։ Սահժանին այս ափեն այն ափը։
Փահեն ան Հեռոհանի հատու шя: Ургаравы вшрше Sudummpud whomespre Philis,

Uty [wou prid

որ կր Թանձրանայ օրէ օր։ Միայն աշխարհը չէ որ երկու մասի դաժ-

Նուած է։ փողվուրդները իրենք այ դասերու բաժ-Նուած, կը քրվժմեջեն, կը ժոնչեն, կը սպառնան-փոխարարձարար։ Գր ապահն իրենց կարդին։ Արեւմոհան Եւրոպան դերադայն հերեքը կարդին։ Արևեկեանը կը ազայ աժաւոր լուծի մր տակ, եւ հրաչքի մը կը սպասե, իր բայերը ցցելու հա-ժար, յանուն ապատունեան։ Արևն, տարարունեան։

Ասիան, չասուծը արβնցած, ասպարեղ կը կարդայ հրրհմնի ամենագօր աչկարեակայներուն, յանուն ինչնորոչման եւ կատարեալ անկախու -

Մրջան դիրջեր խորտակուհցան Միջերկրա-ափերէն մինչեւ Ծայր․ Արեւելջ։ Եւ դեռ

պիտի խորտակուին։

արիան խորստակուլին։
« հետարակուռ» Ափրիկեն անդամ փրփուր
կը տեղայ, հետգհետէ վհռական, սպառնալից
դիրը մը ըսներով երբեմեի հովանաւորներուն կամ
բնակրիցներուն դեմ։

- Իսկ «Մեծերը» — չորս կամ հինգ — ամելեն առելի մատնորունիւն իր պատճառեն իրենց ներգին պառակաումներով եւ փոխադարձ սպառնա-

pred :

Այտ բոլորը «ծանօԹ» են։ Իսկ ո°վ պիտի կրնար ժօտաւորապես պարզել, պատկերացնել «անծանօԹ»ը, այս կամ այն ճակատին վրայ։ ԱՀաւսակի նորագոյն անծանօներ, — խոր -Հրրդապոր չարժումներ Միջին Արևեկչի մէջ։

Օրը օրին հրատարակուան անդները կեչները
Սրը օրին հրատարակուան անդները հիմները
կը հաստատեն թե նորեն ազդեցութեան պայքար
ժը կր ժղուի այդ չրջանին ժէջ, երեկուան Դաչ նակիցներուն միկեւ։
Արայես, Մեծն Բրիտանիա նոր ծրադիրներ
կորձանայ, ավրապնդերու կամ վերադրաւելու
համաս հա դեստես։

դ'որոճանայ, ավրապեդերու կամ վերադրասելու համար իր դիրջերը։ Վերքերա առին ունեցանք պարզելու այդ ծրա-դիրներուն դլիասորը, — Միքին Արևելքի պայա-դանունքան ցանց մը կազմել, իրրեւ լրացուցիչ ժատը Աորանահանի դարինքին։ Այդ ծրադրին համաձայն, առաջադրուած կագ-մակերպունիան պիտի մասնակցին դիասորապես Մ. Նահանգները, Ֆրանսա, Թուրջիա, եւ հաւա-նարար Յունաստան։ Կրման մասնահան և Աւենեւ Ա-ևւ

Կրևան ժառնակցիլ նաև Միջին Արևւելջի բորը այն ապահապարը սասու օրըրս արաները բա-վարութեան դեմ՝ (Երիպասու, Իրան, Իրան, Սու-րիա, Լիրանան, Յորդանան, հորայել, Սէուտի Արարիա, Եէմէն նուն»):

Միչա նոյն ադրիւրին հաժաձայն, հրր ծրա-գիրը գործագրուի եւ Յունաստանն ու Թուրջիան Գրբը դորս-աւ ալ ընդումուին իրբիւ անդամ Ատլանահանի գի-Նակու վեա՝, Միջին Արեւելքի ցամաբային հրացեալ ուժերուն հրաժանատարութիւնը պիտի յանձնուի թուրբ դօրավարի։ Արդ , ծրագրին հրապարակումին անժիջապես վերջը, Փարիղի կիսապալանանան օրկանը, Le Monde, իմ թադրական մր հրատարակեց բրիտա հական բաղաջականունիան դէմ։ Կարժէ ջիլ մը մանրամասնել անցուղարձը։ այ ընդունուին իբրեւ անդամ Ատլանտետնի զի Նակցութեան, Միջին Արեւելջի ցամաջայլ

HARATCH I ondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Vendredi 17 AOUT 1951 Nippup 17 Oquumnu

# Zuuluquaru'li Lulih ukgi an

**2040แ**ช 80.80.2968FL

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն կը քաղենք հե-տեւեալ տեղեկութիւնները (10 օգոստ).---

Ինչայես յայտնի է, անցհալ չաթքեռ Հանրա -պետութնեան նախագահ Ճէլալ Պայար, ընկերակ -ցութեսաքը կրթական նախագարին եւ Իսքան -պուլի ու Անդարայի Համալսարաններու դասա-խօսներուն, այցելած էր արևելեան նահանդները, Արեւելեան Հատալսարանին յարմար վայրը ճրշ-Համար։

Նախադահը մայրաջաղաջ վհրադառնալէ վհրՉ, պատուհրակունիւմը չարուհակեց իր ջրև-ծունիւմսնըը Ախլանի, Դատուանի, Տիարպադըհունիլունները Ակրաթեի, Դատուանի, Տիտրպարբ-թի, Էլադիզի եւ Էրդզուաի ու իրգիծանի ձե՛ք։ Յե-տոյ փրոֆեսկօբները իրենց ըննութենանց ար -դիւնքը անփոփեցին տեղեկարգի եց ձէ՛ք, դու յան ձևան են կրթական հախարարին։ Օգոստոս ՀՕին, դասախոսները, Համիտ Օնկունսուի հախա-գահութենանր ևիստ ժը պիտի դումարեն եւ Արի-շելիան Համալսարանին հանդսահանցին, վայրին ու հիմեադրութեան թուականին մասին որողում-ներ աիտեստան: ներ պիտի տան:

հեր պիտի տան։
Դասանստերը երէկ վերադարձան Պոլիս եւ
հետեւհալ յայտարարու Թիւններն ըրին։

— Օր առաջ արեւելեան հահանդները վերականդնելու է։ Սակայն այս մեծ դատր կարելի չէ
դուրն հանձի համարարան մր մեայն հիմնելով։
Այսօր չատ մը պակասներ ունինք, որը ամէն
բանէ առաջ պետք է լրացնել։ Ժամանակի կր
պայու համարարան հրենքը։ Իսկ որպես գի
այս համարարան հրենքը։ Իսկ որպես գի
որ կանրաւ այդ հահանդները գարդանան։ Ա
ժոր կանկաւ այդ հահանդները գարդանան։ Ա
ժոր այս համարարարանին կորիրը պետք է
կարմել, այսինչին Հետարստու Թեանց կանառ մը
պետք է հիմնել, նախ այս հասաատու Թիւնը պետք
է դործի սկսի։

Փրոֆ. Համիտ Օնկունսու եւս յայտարարեց. — Գոտեցանջ եւ տեսանջ եւ բաժնեցինջ այն — Պատեցանջ եւ տեսանջ եւ բաժւնեցինք այն ցանկութիւմն ու յուղումը որ թաղմաթիւ չա — ղաջներ ունեցան Համալսարանի Հիմեապրութեան Համար։ Շատ բան մահի ըրինջ - Հակառակ ասոր ի վիճակի չենջ ըուլում մը տալու։ Ան բաժելտ է նախ Հասինալ Թե կարդ մր ՝ մահարարարու ֆիևմներ ի՞նչ կը խորհին արևւկիան զանաղան ՝ նահանգնե—

Մէկ խոսջով կ'ուգեմը պիտնալ Թէ մինչևւ Հիմա արևւելևան նահանգներուն ընկերային ու Հիմա արևւկնան համանայնիրուն ընկերային ու անանանական համանայներուն ընկերային ու անանանայներուն ընկերային ու այա ուղղուխհամը ալ ի՛նչ ծրագիրներ մշակուտծ են և Սա ալ աւնցենեց Թէ կառավիա թութիւնը խորձած և Համարարարան մր հիմնել, սակայն արևաչ է նշրած Թէ «Նո, ի՞նչ ձևւով եւ որջա՞ն ատևնուտն մէջ կարևի է գլուխ Հանելայա դրարծն այ մերի յաննուած էր։

#### ՄԵՐ ԱՅՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

Քանի մը օրէ ի վեր Փարիզ կը գտնուի ընկեր չ Փափագետն, Նախկին անդամ Սուրիոյ Ե-հոխանական Ժողովի, որ վերջերս Լոնտոն

Հրաչ Փափալիան, ծախկին անդամ Սուրիոյ Ե-րնափոխանաևան ժողովի, որ վիջնիա Լոնաոն գացած էր խումբ մբ սուրիացի լրագրողներու հետ, ուսում նասիրունիւններ կատարելու համար։ Րեկերը կապուրիչ տեղեկունիւններ կա հաղորդէ Սուրիոյ եւ Լիրանանի ազգային եւ կրքական գործուներւնիան մասին։ Պիտի անպ-րադառնանը առանձին։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ ԵՐԲԵՄՆԻ ԱՔՍՈՐԱՎԱՑՐԻՆ 2UV4CPPP UL2

Անգարայէն կր հեռագրեն՝ օգոստ. 15 թուականով — Երկուտրիիինի հրեջչարիի լուսնալու գիչեր երկրաչարժի թուռն ցնցումներ զգացուեցան Ձանկրրիի գաւտոին մեջ։ Մինչեւ հիմա երեւան Գեն-Հունա Հանդիրիի գաւսարի մեկ՝ Մինչսա օրատ օրականի Հանուսոծ են Հարիւր դիակներ, թայց սակաւին Հարուսիչներ ալ կան փլասակներուն, տակ, Հինգ ուրիչներ ալ կան փլասակներուն ին։ հանուսոծ են հարեր պետերներ, թայց տակաշիս ուրիչներ այ կած փլատակներուն տակ հինչ գիւդերու մէջ որոնք աժգողջովին քանդուստծ են։ Բազմանին ար մեն հրանսի ունչ ացած են։ Գասինք ուժ-նին չըջանն այ մեն հրանսին կրած է։ Երկրա-չարեղ տեւեց տասը երկվայրկեան։ Հարիւրաւոր տուներ ջանդուստծ են։ Սունա-պահար բեպակիչները փողաց Թարհած էին։ Կա-տակարունիւնը փունաց օգնունիրեն հասցնել։ Անպատապար ժողովուրդը կը բնակի վրաններու տակ:

bruli durdha whan, bruahrn

LUTZULARE BARBSBUARPIRE

Թէ-Հրանեն իր հեռագրեն Թէ նորեն անելի մր ժատմունցան անգլեւիրանհան բանակցութիւնները գրութական բանակցութիւնները գրութական համական է հարահանական գրութիւնները հեռաբարին Արանական արտութակին՝ Գ. Միրդաի առաջարկան պայժանեն - ը։ Այս ժերժումը, որ կը յարադարութե բրբատանական ծրագրին Հրապարակումեն երկու ժամ ժերջեր, ծանր անանական Հրապարակումեն երկու ժամ հերջեր, ծանր անական արարարութեն համար։ Դր յայսարութութեան համաձայն, վարհագնար, Տուքե Մոսասեղ հաւաստած եր Բեր ուղում այներին շամար, հարարարութեան համաձայն դարերայութեան արև համահայն հարարարութեան համաձայն դարերային առաջարին ուրութեան արևիր արարեր առաջան հանական արևիր ուրութեան արևիր արարեր առաջան համահայն արևիր հարարեր առաջան հանական արևիր առաջան հանական արևիր առաջան հանական արևիր առաջան հանական արևիր առաջան հանական հանական արևիր առաջան հանական հանական անական հանական հարարական հանական հանակարարական հանական հ րուշում ալիաի չարուկ, ժինչեւ որ ինջ առիք ու-նենայ մանրամասնօրէն պարդելու ըրիտանական ծրադիրը։ Ձորեջչարնի առոու, ժինչ Գ. Սեռա ծրագիրը։ Ձորևջլարկի առառ., մինչ Պ. Սվոգա իր ծրագիրը կը բացատրեր Պարսկներուն», Թէ-գրանի 13 մորն հեռու., ատրին Հասկ հանիներ բարել 13 մորն հեռու., ատրին Հասկ հանիներ բարգական առաւլիս մր սարգելով, կր յայսա բարեր հե ահընդուների են բրիսատնական առաջարդերը էր այսարարութեան Համանայն, Տոջի Սոսատեղ ըսեր է Գ. Սվոգաի Թէ բրիսատական առաջարկերը չեն Համապատասիսաներ այն բանաձեւով, պիտի ջլնական առաջարկերը չեն Համապատասիսաներ այն բանաձեւով, պիտի ջլնական մի մինույն արդ իրան առաջարկերը չեն Համապատասիսաներ այն բանաձեւով, պիտի ջլնական մինումը Աոլիոյ կողմե, — 2. Անոլեսիրանան ինի մինումը Անոլիոյ կողմե, — 2. Անոլեսիրանան հան ընկերուհիսան արանանեւին եւ փոխարատական բանանեւով թրանակարութենեն եւ փոխարարակարը, — 3. Օգտագորանում թրիսանական պատունընակարը, — 3. Օգտագորանում բանանելի հանական պատունիանը հանարական հանարական հետանական պատունիանը հարարակարարը, հանլ հանական հարարական հետանարարը չի հինչ անցած դարձած էր։ Ինչը վարչապետչեն բանանումն եւ ույնել ընդունուան է», ջանի որ ծրագրին մանրաժամանունիւնները բացաարուսած չին։ Անարնունեն պատունի 48 ժամուսն մին դիան պատունի 48 ժամուսն մին դիան պատունի 48 ժամուսն միջ հետանական արանան կարարան և Մինսիս ընդանան կարարարան եւ Մինսին արագահ հարարան է Մինսին անարարան է արևն հետանին հետանի հիրարանան արարարան հետանիները կարարան հարարան է Արևիսանական հարարան է արարան հարարան է արարարան հարարան է Մինսին անարարան հարարան իրանականը հետանականը կարարան հետանականը հետանականը, մասնադրարան հետանականը, մասնադրանին հերանիները արարանան և հարանական հարանական իրանականը կարանական հարանական հարանական հարանական հետանական հետանական հարանիները կարանական հարանական հետանական հարանական հետանական հարանիները կարանական հետանինական արանականի մին հետանական հարանական հետանական հարանիները և հանաականիները կարանական կարարանան հետանական կարարաներն կորսները կարանական կարարանան հետանական կարարանան հետանական հարասանին մի հարանական հետանական հետանական հարասանին հետանական հետ հետանական հետանական հետանական հետ հետանական հետանական հետանական հետ հետանական հետանական իր ծրագիրը կը բացատրեր Չարսիկներուն, ԹԷԿ-րանէն 13 մզոն հեռու, ասգին՝ Հոսեյն Ֆաթինի

հերը։ Այն ատեն Ապատանի մեկ մեացած պիտի ըլլան 600 Անդլիացիներ։ Ուք բրիտանական մար-տանաւնը կը դանուին Ապատանի չրքակաները։ X Իրանի մերժումը տնսիկապես Հայորդուն-ցաւ Անդլիոլ վարչապետին։ Լոնասներ Թերքերը և հանի մե և հատանատան Անհանանի

կ՝րուհն իկ՝ կառավարութնեւիս են կրհար որ եւէ հոր գիքում կառավարութնեւի մահաւահու որ հախապահ Թրումընի խողուրթականն ալ ամբողջովին Հա – մաձայն էր անոր ։

ՃԱՓՈՆԻ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ՝ դաչնագիրը վերջ -դես իսքրագրունցաւ Մ. Նահանդներուն եւ նապես իսնրագրուհցաւ Մ. Նահանգներուն ևւ Մեծն Բրիտանիոյ կողմէ։ Այս առԹիւ կարգ մբ Մեծն Բրիտանիսյ կողմէ։ Այս առւթիւ կարդ մր արտիմոփումներ կատարուած ըլլալով, նախա գահ Թրումաի խորհրդականը յայտարարեց թեչ որ եւէ փոփոխութիեւծ չի կրծար կատարութի Ման ծրահչիուկույի համագումարին մէջ, որ պիտի դրայի արտը ընտերան համարութիսին մէջ, որ պիտի դրայի անոր ընտերը հետմը եւ առորագրութիանը ուտեր ծողովը պիտի դումարուի սեպտ Վին։ Հրաւիր ուտծ 50 աղդերչի ֆի հաւանութիւն յայտնած են արդեն։ Մամառոր ըսուած մր 340,000 ձափոնցի դերիներու արձակումը կր պահանջեն Միութե- նչև։ Դաշնագրի ուին հայտարար է եւ կը ձգտի վերահատատել Հասիոնի բոլոր վեհապետական իրաւունը ևրը ։

երաւունը երը։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴԵՂԻՆ ՄԱՄՈՒԼԻՆ վարիչնե րէն Ուիլերմ Հիրս ժեռաւ 88 տարեկան հասա – կին մէջ, 200 միլիոն տոլարի հարստութիւն մր dylight

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

ՏԽՐՈՒՆԻ.—Ցաւով կ՝ կմանանը ԵԼ Հ. Ց. Դ. «Արծիւ» են ԲակոմիաԷս (Պանհել»-Քայան) կորորացուցած է հատնդուն ընկեր մբ, Աշհակա Շափունհաև, Կարնեցի, 55 տարհկան։ 
Հ. Թէ Հրանի «Ակիջ»ը (26 յուլիս) ցաւով կը ծանուցանե ԵԼ յուլիս 10ին ԹղԹատար օդանաևի մբ արկանին որձ գացած է Ապատանի Հաւատա - որ ընկերներեն Հայրիկ Մեկիջեանը։ Ողրացեալ երիտասարդը ծնած էր 1920ին։

# **ԲՈՒՌՆ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ** Ubqurujh Uqq. dannihli ik,

« ԵԹԷ ՆԵՐՄԱՆ ՕՐԷՆՔԸ ՉԸԼԼԱՐ, ԻՍՄԷԹ ԻՆԷՕՆԻԻՒ ՏԵՂԸ ԱՑՍՕՐ ԲԱՆՏՆ ԷՐ. — ՔԱՌԱ-ՍՈՒՆ ԵՐԵՍԳՈԽԱՆԵՐ ԿԵ ԽՕՄԻ ԹԵՐ ՈՒ ԴԷՄ — «ՍԱՏԱՆԱՑԻՆ ԽԵԼՔՆ ԱՆԴԱՄ ՉԻ ՀԱՍՆԻՐ « ՀԱԼՔ »Ի ԳՈՐԾԵՐՈՒՆ. —

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն կը քաղենք հետենալ տեղեկութիւնները. (օգոստ. 7 եւ 8)....

տեւհեպ տեղեկութիւնակը, (օգտառ 7 եւ 8).—

Օգոստ ծին Ադզ ծողովը Թատր հանդիսացաւ թումս վիճապանուԹիւմենիրու որոնց ինը ժամ
տեւնցին, Ղրագրգուհյով Հալջեան եւ Դեմ ոկրատ
երասորհանները։

Հալջեվիներու վերաբերնալ օրինալինը վիհատանունեան դրունցաւ եւ Հալջեան հասնակներ
հատեւ բողոջեցին անոր դեվ, գայն մկատելով
հակապահմանադրական եւ բոնաակրական ողնով
պատրատուան օրինց մը Դեմոքրանիցան ունջան խոստունիամբ փոխաղարձեցին եւ օրինական
տուհայներով չինցին ընդղիմազիկներու առար –
կունիւնները։

առեարևերով ջրացին ընդդիմարիրներու առար կունիւնները։
Կարելի է ըսել Մէ կառավարական կուսակցունիւնն եւ Հայջը ժողովուրդին եւ պատմու հան առիւեւ տեսակ մը ջննունիւն անրուցիւն եւ
Հայջը իր անդհային մասին հայունաուունիւն անրուցին։
Հայջը իր անդհային մասին հայունաուունիւն անրուցին։
Հայջը իր անդհային մասին հայունաուունիւն միջ 
քի այս օրենքով ջաղաջական կուսակցունիւններ
ըը պետի չկրնան այսուհետեւ մենատիրարար
գործել եւ աղդկայունիւն ընդդիմադիրի դիրդին մեջն
էր, ամեն առինեւ իր ընդդիմադիրի դիրդին մեջն
էր ամեն առինեւ կը որոշեր Հայջեկիներու կագունիան դեմ եւ այս խնորին հարգամ ապա
հանկեցին որ դատարանի մինդաւ կարդաղումը կր
պահանկեր Հայջենունները միջեն անդան որոշուն կո
այս որոշեր եւ օրինադիծը նկատեցին ծանր տանձունինին որ դատարանի մինդաւ կարդաղուր
ժողովին այսօրուան նիանին նախ խաջ առաւ
Ֆենին Ձելիջալաչ եւ մատնանչելով անցեալի մըսհումները, պահանկեր որ որրադրունի անուն չի կուաակունեան ընդեւ նախագահ իսութիւն խոսը առաւ Հայջ
կուսակյունեան ընդեւ նախագահ և արայութինը,
հետևելալ դիտողունիւնները ըրաւ պատրաստուած
օրկերի մասի։

— Աս մետենետ Ահետենութի մետասարուած

օրէնրի մասի.

Կա ձերժենը Ահետթիւրդի վերադրուած այն դպարտութիւնը Թէ րոնի ուժով ազգապատեր կոնը Թէ րոնի ուժով ազգապատեր հան կարուած են։ Հայցեցինները անցհային մէծ այստես հան հայտարական կուտակրութիւնն որ հետ այստես հետ կառավարական կուտակրութիննը այս նոր օրէնցով կ՝ուղէ իր ափին ձէկ կեղրուացնել նաեւ այս հասաատեր հիմնները։ Մրցակից կուտակրութեան հայտատանի հան որ որևարութենն և որաշապառ հետև հայտարարութեան երաշխիրչն եւ սահմանարրական կանոնները։ Արա հայտահանարրական հայտարահետն օրեններ։ Հիմնական կարոնները հետ օրեններ և հրա հանարարան և այս <mark>մակերպութեան օրէնջն է որ ըռնաբա</mark>րուած է այս

դործին մէջ։

Ինչձնեւէ վերջ խօսեցաւ պեւանչի յանձնա 
ժողովի տեղեկարեր Վէհրատ Պեկիին եւ երկար
բարակ պարասխանեց ջննադատութիւեներուն։

Հատ Թէ Հայք փուսակցութիւնը 48 միլինն ուներուն։

Ատևծը րարոյական տեմնաւորութիւններ չեն չենտեւարար արուած դրամը տնարդար է։

Ֆաջորդաբար ջառասուն երեսփոփոնաներ
խօսը առին, իւրաջանչերը իր կարձիչը յայտնելով։ Հայքանաներ հուներ կարձիչն Ֆաիդ ԱՀժէտ
Պարութենւ կանոնական դիտողութիւններ ըրաւ

եւ որավ անանաորարար

գարությու դաւոսարա դրադություսսը բրա-և բրառ մասծաւորարար Էսուրենը տեսնել այս ժողովին մէջ։ Չեժ կրծալ ձեր վճիոները փոխել, բայց կրնաժ Թափանցի ձեր կորմժասնգեն ներս : Հայջեվիներու անունու ասը ըպատասարդը սորու է արըչվրանթու ամունով թեան մը հանդամանները ունեն։ Ձէջ կրծար վերա-գրաւել կայուած մը, որ ուրեչի սեփականունիւ-նը դարձած է։ Այս դործին համար սահմանադրա-կան երայնինը արուած է»։ Պարունեուի իսօպերը բանիցս ընդմեկուհցան եւ նախապահը սաիպուն – ցաւ ի կարգ Հրաւիրել ընդժիչողները։ Ֆաիդ Ահ-ժէտ Պարութնուի ալ ազգարարեց որ ինդրկն

Նախագահը տասը վայրկհան դադրհցուց նի

Նախաղահը տասը վայրկիան դադրիցուց հիա-այլ Երկրորդ Նիաոնին, Հայրնան հրհափոխանները չքամանակցերան ժողովին, ի Նրան թողոցի։ հետոյ խոսը առին Դեմոկրատ խոսնակները, ՋիւՀոդեւ Վէիսկչէ, Սրադը Երբծալը, որոնց ժանրաժան բացատրունիւններ առելն Հայրչվի-հերու ժառակարարունիանն ժասին։ Ըսին թե այս օրէնը վերջ պիտի տայ վնասակար անկանոնու – Բեւններու եւ կարևոր պակաս մը պիտի լրացել։ Կարգը հկած էր Թիւթը Օնադներու Հիմնա-դիր Համառուլահ Սուպհիի, որ նախ պատասխա-հեղ իրեն դեմ հղած լարժակումներուն, յեսույ հիւթը ընդարձակեց ևլ խոսեցաւ դիկտատորներու ժասին, ակնարկելով Աթաքիւրջի։ Պատեն

# Quirst un asur huruukrlibni hulinku

Հայ ժողովուրդին Համար պատիւ մըն է որ հինչն ի վեր ունեցած է բազմանիւ բարեկաններ , մասնաւորապես մեծ եւ փոթր երկիրհերու ընտիր մասւորականներն, որոնչ չեն վարանած պար – դել հայ ժողովուրդին արժանիջները եւ սաեղծա-

մտաւորականներներ, որոնց ին վարանած պարդել Հայ ժողովուրդեն արժանիջները եւ սանդժադրել Հայ ժողովուրդեն արժանիջները եւ սանդժադրել այժ հրերը է հապանի երերը և և արդ
հետ արդ կարդե հայասերները և յայաարարութիւնհերը։ Մեծապես Հաշենան այդարադրարութիւնհերը։ Մեծապես Հաշենան այդարադրարութիւնհերը Արծապես Հաշենան այդարադրարութիւնկարայեր կանոնց կարծերձերը եւ դործերը Հայոց
մասին եւ Հայոց ի ծաղատա։

Ուրեր է Եք բաղագական բարդութիւններ կաժ
դատեր էէ դրապարական բարդութիւններ կաժ
դատեր ել դրախարայել հուրեները, են կրհար
դատերադրա արձիւ Հողիներու անունները եւ
դապետը և դատախարարութիւններ կարմակերպել,
որպես դի արդ արհիս Հողիներու անունները եւ
դատերականեր արտ իրանականեր կարմակերակել
որպես դի նոր անդուներ ու ռեկատծ է Հայը։ Ին
կարծերով, անշրաժեշա է որ թանապան երկերներու օաար իներերիներու ել է ապածեւ արատարայա ժո
մատուցանելով, յիչատակելով այն բոլոր դենայատարեն հարարական հանարաների արտարական
երառումաներու պայոպանութիանան է
Այդ Հուրելիական
Ալտ Հայաներ ապատարակեր
հերու կարոր հերուիսին անունայիներու երկերարութին նահայժան և կերարով սատարեր
հայուրական երկերութի անուրենան է
Այդ Հայաներ ապատարակեն ւունաներու պալապանութեան։

քրանուն իրներու պայմապանում համ և Հայուն արացել ապատարարին նել Հայուն արացել արացարարություն ուրային օրե - ներգուն իւրևը պիտի վայել էին Վօյնեյա և Ռուսօ, նոյի հոկ անաստուստ միատուստ արդ հսկայ ի- մաստասերները, Հայ մարին հանդեպ ունեցան իրենց հիացումով։ Անոնց հետ պիտի յիչատակ - ունի Գունիյի ու Ռասինը հրակար առանինը՝ «Գո-դիկաոս»ով Հայուն մեն պատկերացուցած է ջրիս-

առնչական ողիին դիժադրական գերազանց ու-ժը, իսկ երկրորորը ջանի տեղեր ներկայացուցած-է շայր իրբեւ ագնուունեան տիպար։ Անոնց հետ պիտի դային Լամարնին, Վիջնոր Հիւիս, Մար-գիկ ար նտալի փոլտանակ, Փիչո Քիյառ, Փօլ Քամայձև, Տրևի Քօլէև, Ժօռւև, Քլեժանոս, Ասու Բամ Ֆրանս, Ռոնի հրից, Անոի Պանապ, Անոի Պուտս, Մորիս Պառել, Անոի Պաւտրիւս, Փօլ Տէ-կանել, Փիչոլութե, Վիջնոս Վեռու, Մեյե, Մար-վեռ և, դեռ, ուրիր բաղոր մասուրյականինը որոնո

լանել, Փերլովե, Վիրքոս Արար, Մեյե, Մար-լեռ եւ դեռ ուրիլ բարձր մոտւուլականներ որոնը կրցած են դնահատել Հայուն բարձր յատիունեւն հերը եւ ստեղծագործական ու լինարար ողին։ Անոնց կարդեն պիտի լուղեն Պայրն, Վլոս-Որի գուջոլ, Վինչ, Կյատորոնին, դերկան ձէյոն Գրայս, Գրջըոքին հղայրները եւ ուրիչ Հաջանաույլեներ, Հույանոներ, Շոեստերներ, Թեսալիներենը, Շույցեր, Լեփսիուսներ, Մառ-ջուարաներ դերժան աղղեն, որոնց հետ հանր-ժարտանենը, Շույանու հիջադիհկհեր, «աւյսեր, Լավարուսար, Ման-գուարահեր գերված աղաչեւ, որոնց հետ ձանը-գուարահեր, Շուեյացիներ, Նորվեկիացիներ, ձինչեւ փուքր Ջուեցաբիայեն Լեսիսլա Ֆապրեեր, Հրաֆե Գուարեր, Ռուսեանարևին՝ Թագե Նուեյու Հուներ, Եօրիաներ, Ռուսեանիայեն՝ Երգեւովներ Հարերեր Արդայիներ, Արևա Մժուներ, Հարերեր Արդայիներ, Մժերիկայեն՝ Ալես-հեր, ձերքրաներ, Զենըններ, Ալևա Մժուներ, հիներ, ձերայ աարրեն՝ Նորասաներ, Ֆակ -Վիլներ, ձերայարեն՝ Արևա Մժուներ, Հայերու կողմե կաղմակերպուներ այդ Հա Հայերու կողմե կաղմակերպուսն այդ Հա Հայերու կողմե կաղմակերպուսն այդ Հա Հայասին դվարարին Տոն մը բոլոր երկիրներու մեջ եւ պիտի ունենար այն Հայեսակունիւնը որ՝ մի-նոր, փոխադարեարարը՝ ինչպես նաեւ այդ պա-Հոր, փոխադարձարար՝ ինչպես նաեւ այդ պա-որև հանակով հայ Նահատակներու մարտերութեւն ունենալով Հայ Մահատակներու մարտերին հանարաժանիչ՝ Հայ Սդատոնին։

Թիւրը Օնադներու լուծման մանրամասնութիւն -

արևորություն որ հարարան անդրասանություն -հարդակին պիւիրասին հիսար բացունցու ժամը ՀՀՀՕին: Նախ խոսը առու Ինֆից Շեվջեխ Ինձէ, որ անդրապետություն արությունը հիսաէ թրերջ Սծապատեսոլով ինչեսիլի յայսապարութիեն-

ն, ըստ... - Ինկոնիւն ինծի հարցուցէջ։ ԵԹԷ անոցևալը - հայտրուս թաօր հարցուցյան որ հավարական գունալու, օրենցը համասծ չըլթայինը (ընդե. և ներ ընդե), ինչենսիս հիմա բանաները պիտի ըլլար, ևւ ոչ Թէ այս բեսքին վրայ։ Դիտեներ Թէ կուսակցութիւնների պետը պետը է դրասին վահատականու - Թետմերը պետը չէ դրասին վահատականու - Թետմերը Արևանա հիմա

քենանը: Միծչդեռ Հայջ կուսակցութիւնը ձիքժաւ պառող կը ծախն, փռապան է, դործարանատեր է, սինքաննի է, հոյհիսկ գրօսարան կը բանեցին: Օգոստ - Դին չարունակունցան բուռն վիճա-բանութիւնները Հայջէվինարու օրինագծի մասին։ Այս անդամ երևսիսիսաններին չատեր ծանր չար-ձակումներ գործեցին Հայջ կուսակցութեան և մասնաշորարար Ինչեցնիւի դեն, որ մինչնւ Հիմա այսպիսի համապարկի մը և քարկուած չէր։ Նախ խօսը առաւ Օսման Շէվջի Չիչէջապ որ նկատելով Հայրեսն և հրակուներու ապակա -

եախ խոսը առաւ Սահան Շեվըի Հիրերաաղ որ հկատերով Հալըետն երևակուիստներու բացակա – յունիւներ, բատ. — Մրջան կը փափարեինը որ անոնը ալ ներկայ բլյային եւ պայրարելին ձեպի ձէն Արս է ձեր ցաւր։ Եկեն ոչ ձենը այս պործին ձէք ոչ մէկ հայիւ ունինը իրնեց ապրիչ Մեդբե-ծարիր խոսնակները կ՝ հրեւի դեռ են՝ գնահատան 14 ժայիսի արժելը։ Մենը չենը Դիկը Հալբեվի-ները, այլ դանոնը սեփականունիւն կը նկատենը հայու այլ դանոնը սեփականունիւն կը նկատենը հայու այլ կունոնը սեփականունիւն կը նկատենը

*խուրբ աղդին ։* Ճէլալ ճարտրմնը .— *Սահմանադրութիւնը դո* ղերուն, թուսաբարիչներուն, «տերեյուկիաներուն ապառէնը չէ։ Ան չի պաշտպաներ գողջնը, յափրչ-տակուտծ կալուածը, անիրաշութիւնը եւ բռնա-

ատվուած կարռածը, անիրաւուխիւնը և ըսնա-հահրի Աղաօղլու — Հայք կուսակցութեան բոլոր ստացուածջչերը կը պատկանին պետու-հետն , բաղաքապետութեանց եւ գիւղերու Մենջ Հատ Շերողանիտ ողիով լարժեցանց։ Ընդւն և և-բումէն վերջ, Հայցետնները սկսան կացինանարեյ րումեն վերը՝ Հայրեանները սկսան կացինանարկե հրկիրն բարձրեագորն չաները հայարումեկ հե-դաթերրում, անվին՝ տարաձայնութերններով գ դրդումիններով և դրդարարառքիւններով է հա մերի բացե ի բաց կ՝րսեւ — ԵԹ դարձեայ իչհանութեան չլուն դանը, ձեր անձնապատկան պորին ալ տարի պիտի տանը Ինչպես որ Հահ-բասիտուժինն հիմունցու եւ Փատիչաններու 

Պահատրը Տիւլկէր.... *Ինէօնիւ անժեղ դաղ* Պահատրը Տիւլկեր — Ինելօնիւ անանգ դապատարարան հերարարանըով հերվարացուն հերջանարարանը հերջանարարանը հերջանի հեր անոսին վրայւ

ախութիս դրայ։
«68 տարու եղևր է Իներնիւ, եւ իր կետևելին
եւ ամբողջ ջարտական ղուրաական հուրենան ընկնացցին տալին դեմ երևր է, արապիսի մարդ եր ի՞նչ
«ամարուների հետո կր կարձորնի աներապրական սկցունըների ճառել է Կարձես Բէ իր կառա
հետուն աներում և աներ առեռ է հարձես հետուա կան սկսրունչնինը հառել է Կարծես Թէ իր կատա-րած դործերուն հաշեր առւեր է հակատարաց, եւ կարծես Թէ հենջ ԱնաԹեւթքի դեժ ամկատարաց, հունիւմներ ունինչը, եւեր է ԱնաԹիւթքի պայու-պանը կանորնել, մեց բոլորս գրպարան։ Ինչննեւ այն մարրն է որ ԱնաԹիւթքի անումն ու նկարնե-թը Բւնել առւաւ դրամեկու, դրումանումներու սկարնե-սիայեւ՝ Ենք առին գաներ, պատմունինչեն այ սրբել պիտի տար ԱնաԹիւթքի անունը։ Ինչննիւի այս իննացը ամենափայլուն մեկ ապացույթ են ջաղաջական անրադրութենան, փոփոխանաւ -Բեան եւ կեղծաբարութենան։ Աղպին թեմէն պէտը կը դզամ յայսարարիլու այս պարադան։

քենան եւ կեղծաբարութենան։ Արդեն բնժեն այետջ կը դգտոն դոյաարարելու այս պարաբան։

Պահատըր Տեւկեքը չարունակելով րատւ Եէ Հայը կուսակցութեւնը առեւորական ընկերու երեն մին է պարզապես, որ կոթենլով իր ջաղաբական արդեն այետ արդեն հիր դեզ միայն։ Իրը վկայունինն կոնայի քեր կեր հանարի հրարի հանարին կարան քեր Հեկալ հութիի հանկեց հիրգանի խոսքերը։

Խոսը առաւ ռանւ Հայիլ հորիսու գայինակրու է ուրիչ դոր հեր հախարար, այլ հրը անհատ խոսեցակ և Հայըկինինու եւ ուրիչ դործերու գայինակու ենկենը պարզիով, ըստւ Եէ աստանային խնկջն անդամ և հանարի այս գործերուն։

հյուսական հախարար Հայան հոլաի այս գործերուն։

հյուսական հանարար Հայան հոլաի այս գործերուն արդերանան արդերական հանարար Հայան հերանարին հետ ուրի այս գործերուն ախումերը։ Հիջանունինան ընդի գործուան ախումերը։ Հիջանունինան ընդի գործուան ախումերը։ Հիջանունինան ընդիսներ գարարարանութարան հետ որում գործուն արտանառարանայան առում ուր պատասխանակը հետում կերա գրումերը հետ արանառարանայան հետ արդին հետում կերա գրումերը հետ և հետում հետուրանութենան և հետում բարարանութարարանութենան և Դեմուկրաա իրանարանայ գրել հետ հետ և և հարարարանութենան ընդիներ ըստ հետ և հետում արտանար հետ և հետուն արդեն արտանար հետում և հետուն արտանար անդած գրելեւ հուները և արարանակութեամի ըստեն իրանարի արտանարաները հետում արտանար հետում իրանութենանը և հարարական արտանար հետում իրանում հետում և հետում արտանար հետում և հարարանար ուժերը և արարանակ որ իրենին ինչ հատանարանակութեամի և Մարտենաիր, որ և կ ըստուած է հարարանին։

Հալջէվիներու օրինադիծը, որ 14 յոդուածէ կը բաղկանալ, այս փոթերկալից մինոլորտին մէջ վիճաբանութեան դրուեցաւ եւ առաջին եշիր յոր-ուածները ընդունուեցան:

Պիաի ըսև».— Ի՞նչ արդիւնջ աստած է այդան Հայասերներու դործունեունիւնը։ Չէ՞ որ
Փիքո Լոժի մը կամ Քրոտ Ֆուսեր մր առածձին
աւելի արդիւնասէա դործ կատարած են ի նպասա
քարարար պետունեանիան մը, որ այսօր կը դովաբանուի լատ մը պայաօնական լըկանակներ է, մինչ
Հայը՝ հոխազը, արեւմ տետն բարձրադուրն մաջին
պայապանան այր արժատակեր ըլլայէ հերջ, Բափառական կը դեպերի երկրէ երկիր. ... է կարելի է
պատարաններ է՝ Արդարունիւնը տարիներու եւ
դարելու կապաւած պատահական երևույի մը չէ։
կուղայ ժանանակը, երկ իր անդեռնալին պատդամը կը լսուի եւ կ՝իրականահայ։
Միայն պետ է եւ հերավանահայ։
Միայն պետ է հաշատա հենալ եւ անսասան
մեալ այր հաշատըին վրալ, եւ դործիլ անայլայլ։
Անհախունիան կառյած ժողովուրդ մը ուշ
կանունը կը հաննի կուային հրատանին
եւ այն ատեն է որ Հայերու հետ հաշատ
բաներ պիուկ հունունի Հայերու հետ հաշատ
բակըն

0. 9.11 05.hb

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

#### Ubr ZULTEULERS

չնդնց որ ժողովուրդը րնրնի համով նայ մը ընչ, անդապար կր հրաշիրեր հրդել եւ պարել:

Միրնքի «Յառաք», այսպիսի առիքներով քոյլ
առևչ, ինն ըսնլ որ, հակառակ՝ միին տարիք, մը
ունենայում՝ քիլ մը «տվմօտվ» մարդ եմ՝ կան դիտանամ եք Հնյու դարու մէն եմ եւ Եւրոպայի
եւ վր խանդավառուիմ անցհալի յուլերով։ Հողի
կուտամ այե ծարիկ երիտասարունեան որ հաասան հետամ է այն հորոն եւ օտառ աժեսու ժասո որան այն ծաղրվ նրորն և օտար ափերու վրայ (ո՛րջան դաղմացած են անոնջ). թայց Հայու Հուղ ղեկան պահանքս նախապատութնիւն կուտայ մեր ղեկան պատանի հախապատութիրն կուռայ մեր ակորորդ Հայրերուն և ատառապանչչեն ագնուտ – ցած մայրերուն որոնց Համն ու Հոտն են մեր Հան-դեմներուն։ Դուր եւս, ընկեր 5. չանկցս ցվա, տումոն էր 6½ աներ չատ կր իսանդավառուից Վանեցիին, կարևեցին, հարրերդցիին, Ձարսան-ճաջցիին յասուկ տումին պարհրով, չան ին p անկ o եւ սամպայով: Եւ լաւ է որ այդպես է, եւ

րաւ է որ մեր հոր տերուհղմո այլ «ասեցած է եւ հախապատուութիւեր Հայի, պարերուհ կուտայ։ Սեծ Ժեռոմի Հանդեսը գուտ Հայիսիան էր։ Ժա Ճր 4ին ընկեր Սահակ Տէր Թովմասեանի ժամաթագոյեանի, որ պարզեց օրուան չոգերը։ «Փո-Խունով սկասու Հանդել երե արարուական հարերը։ Ծոււան մակաս Հանդել երե արարուական հարեր հաւնով սկասու Հանդել երե արարուական հարեր որ պես ըսկրը Սաչակ Տէր բողմասեանի տասար որ պես ըսկրը Սաչակ Տէր բողմասեանի շասար

Թորկուած է Հայկական կնանչը, վերիվայր չրը -Լուած են ժեր բարոյական ըմբուծումները։ Հայ ժարդը դաշնակցելով իշչամիներու հետ, կոր -ուրեցուցած իսել ու սիարագիր, իաշակիունիւն ժը տարջած է Հայ ժողովուրդի աժենամեծ կապ-ժակերպութեան՝ Հ. Ց. Դաշնակցունիան դեժ, գրուկի ժիրայերով հետ առահորով։ Փոխ առև -ևով ժեր ողրացնալ ընկեր Շահրիկնանի կասջը, հորց կուսանչը.— Արս ժարդիկը երէ՞կ կը ստերի հէ այսօր։ Գր պատասխաննը.— Կր ստերն հ-բեկ, կը ստեն այսօր եւ պիտի ստեմ վարը։ Դաշ-անումենում ան ժողովուրունն առեւնեն և ժիրջդ, դը ստոնս այսօր ու ալրուր ստոնս դապը։ բաջ ստակցուքինչերը այս ժողովողուրդին արլիւնչին եւ մի-սէն ծնաւ եւ ատող Համար ալ իրեն չեա է։ Ան կ՛ուղե որ այս ժողովուրդը բլլայ իշֆիչհան եւ ապատ, ինչպես Հայկ նաչապետներ եւ Տիգրան Երուանդեաններ։ Մէկը Բելի, միւսը կիւրոսի

որքով ըրերարդ գէզ »։ ընտեր ըսհ Որեսուրմեր Ուերքրար խարմադա-հայարարդություններ ։ Ոյս Հագարների բերատահեսն բայարարդություններ ։ Որս Հագարների բերատահեսն ռելով հերկահերը։ Այս համակրելի երիտատարգը «ժառուտ» է երգերու Հնորդով եւ արկ հանդեսին գարգը կը կազմէր։ Այս առքիր հերկահերէն Գ. Պետրոս Զինինեան ի պատիւ այս հիրտասարդին Նուիրեց 300 ֆրանջ կեն Ժեռոմի «Հայաստան» ենքակոմտէին։ Ընկեր Սահակ Ցարութիրւնեան ի պատիւ իր բացակայ ողում զդիմուոր և աղջկան, հրդեց ջանի մը հրդեր, պուարճացնելով `հերկայ Հասարակունիւնը։

Օրուան բանախօսը ընկեր Ս․ Տէր Թովմաս-հան, նկատելով որ Հանդէսը նուիրուած է մեր Հե-

Օրուան բանախոսը ընկեր Ս․ Տէր Թովմատևան, նկատելով որ Հանդեսը նուիրուան է մեր Հեբոսներու լիջատակին, ըստւ.

— « Մենջ Պանցելոն չունինջ ուր արժանա —
դրուան ըրդան բոլոր անոնջ որոնջ կաղմեցին
Սուրրերու լարջը մեր նորադոյն պատմուβնան
մէջ Չունեցանջ անոնց դերնդվանը արտասնելու
Տարին անդուսն մը Հաւաջունյով մեր նպատանի
ձներ յարականի առութը անի և արցնջ արտասնելու
Տարին անդուսն մը Հաւաջունյով մեր նպատանի
ձներ արդանչի առութը ասի և անոնց որեն հարնիկն նոր սերունոլին։ Հերուներ լատ ենջ ունե
այած, մեծութիւններ , լառ ենջ անաան բոլոր
մարդերու մէջ. բայց ունեցանջ որբերդութնան և
անկումի, ըրկաններ։ Սողվութիւնը դոր ապրե
շաջինութիւններ։ Սողվութիւնը դոր աղա «
շաջինութիւներ» Արդանը եր մենջ անդհայ մեջ
ապրատարական դրացանչ ինջնապաչապանութնան
ապրատարանը ՀՀ Յ. Դամակցութիւնը և
կաւ իրրեն մողական ցուպ հղայրջել Հայ կնան
բոլ։ Վաճառն տարուան իր բաղորական դով բու
ջական եւ նիւքական դուարինը չայ կնան
բոլ Վաճուն տարուան իր արորական դով ըսբուներնեց այն մեչակայըը ուր մարդին վոնալին
հետ ներ անդարը ուր մարդին վոնալին
հետ ներ հիական դուարիանան դեռվ ըսբոլ մեջ նայ այն մեչակայը ուր մարդին վոնալին
հետ հարտարան առանանալ չ
հետ արաժան և հուրարան իր արորական դուար
հետ արտարանան և անորութանան հետ իր հետելով
հետ արտարանա և հարտարական հետելով
հետ արտարանան հետերով

Այս առքին ընդհանուր ակնարկ մը նհանլով, 
անորադարձա. Հերկայ իրականութնան եւ յայ տարարհը: - « Եներ պայքարը չէ կիրքացայի հայուննան քշնամինները ամէն միջոց կը դործադրեն 
մոպնել տալու մեր հերամերը։ Այն բունակայ 
շաբոր հրեսուն տարիք է վեր կր տիրապետի մեր 
հայնեկին մէջ, կ այնատր հոն քէ հա մոռներ 
ուս մեր հերոսները, պարտադրել մեր իմին հղեմներ 
եւ Իլիչներ, հորտակել մեր դիմադրական կորովը, մուցնել տալ մեր անցեալը։ Այդ պատճառով 
վը մասնել տաս մեր անցեալի։ Այդ պատճառով 
վա ամէն տանն եւ ամեն առքին առջել մեպ 
հերաները 
հրանանային հանի 
հերանանի և ամեն առքին առանի մետ 
հերաները 
հրանանային հերաներ 
հասատարին մետլ 
հերաներու օրը, կ ուխաներ 
հասատարին մետլ 
անոնց յելատակին։ Աղդապահպանումը մեր դե-Այս առթիւ ընդհանուր ակնարկ մը նհահլով,

յունեած դերագոյն պայ<sub>ն</sub>արն է։ Հայ մբ փրկել դերադոյն հերոսունիւմն է։ Պէտ<sub>ն</sub> է փրկել այր սերուծդը ներչնչելով անձնց ազգային մեծունեան

Հորարաարեն »

Արտասանեց փոքրիկն Ռոպերթ Սիրունհան։ Ընկեր 8. Դաւիթեանի գուարձախօսութեւնները կուս ու կուչտ խնդացուցին ներկաները։ Խորո – կուտ ու կուրտ իսկդացուցին հերկաները։ Սորո ված հաւ մր և ւրչ մր որ դիկ անուրդի դրուհրով
ղոյացաւ 10.000 ֆրանդի մոտ ղումար մը։ Հանդեսին պաշտոնական ժասը լրացաւ ժամը Ցինչ,
յետոց ակասն թուն իսլանչանութիւնները եւ
պարերը, անոելով մինչեւ դիչերը ուշ ատեն։
Յաջորդով՝ Չոմոնի դաշտոնակութը։
ՅՈՎՀ․ ՏԷՕԳՍԷՃԵՍՆ

260 268 SUPER DU STEE

ՄԱՐՍԷՑԼ - (Ցապարած) .- Ազատագրու -Թևան պայքարի օրևրուն հերոսներու նուկրուած երդերէն մէկուն մէջ Մշեցի հայ մայրը՝ կերդէր ատեղծին բերնով ...

Ա՜խ, ֆետայիներ, ճան ֆետայիներ, Ձեր մայրերը ձեզ դուրպան, Մշոյ Սուլթան Ս. կարապետ

Մշոյ Սուլթան Ս. Կարապիտ Արկի հոգի օգնական Կաժ շաւնքի պարզ.— Ձեղ հետ տարէք իմ տղեն։ Կաժ շաւնքի պարզ.— Ձեղ հետ տարէք իմ տղեն։ Վերջերս Սէւ Լուև ծեռուրենքը ապրեցան ծունրական երևեր մեր հանա Մրկցի ձոր, երբ 14 երկրատարոյներ իրենց երդումը կր կատարէնի, ի հերկարունեար հունրարունի, ի հերկարունեար հունրարունի, ի հերկարունեար հետարահանի և իր ըն հանական հետ կ. Ճանիկհանի։ Հատեր իստունկարան տարուկ մերուրորակ մեջ հերկարունին, արև արարհրենրու կողմէ Ա. Փամպուրհանի ուրերար կրներու կողմէ Ա. Փամպուրհանի ուրերակ կուկը.— «Մենջ այա հրեկոչ է որ կր դետակայինը մեր կատարիլին կոր դարուկանունեան, այլ տարիսներ են հայարական համարան եր հերարար հանակայա հունրակայն հարարունցան արարողունեան, որը կատարեց ըն-

աչջերը Բրջած էին։

աջները թրջած էին։
Նորբննայ ընկեր-ընկերուհիներուն նուերուե-ցաւ Հ. Ց. Գ. խորջերգանյանը, մինչ նուագա-խում բր կր Գերեցներ «Մշակ բանուոր»ը։ Մթնո-արոց կիկարականագած էր միրսերը, «տահրը, պրտասանութիւնները իրարու կր յաջորդէին։ Պատիւ Մէն իուցիներուն։ Մէկ տարի տարա էր որ 11 հրիտասարդներ նոյնակ հրենց երգումը կատարեցին։ Շնորհիւ տարիներու այկատանջին, այսօր երիտասարդ են թականիու այկատանջին, այս հպարտանջին ամենեն մեծ բաժինը կիրնայ հայ հպարտանջին ամենեն մեծ բաժինը կիրնայ հայ հպարտան իրև ամենեն մեծ աժինի վիրկու հայ հարարանի հերեկ մեն անուն Հայեն վրալ, Հայ կեսմ։ ԵՅԵ հրեկ, մեր սեփական Հոդին վրայ-բռնակային Հարկադրանցին տակ, Հայ ժար-բը իր միակ որդին կը նուիրեր յեղափոխուժեսն նուիրական դործին, այսօր նոյն դերը կր կատար Շերժակ Չարդին դեմ։ Այդ իրեկոյ Հայ ժայրը ՍԷՆ Լուցի ժայրը, արցունքը այչերուն, եկաժ էր, իր գաւակը յանձերու Հ. 8. Դաչնակցու-Թեան, նման Մչեցի կնոջ։

9. 41.1146UE

«BUAULQ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# Կ. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

@·

Դժուար է երեւակայութեամբ պատկերացնել տեսակ սպանութեան տեսարան մը այսջան Դժուտը է երեւակայունեամա պատկերացիել այս տեսակ սպանունեան տեսարուն մբ այս ջան բայն միջից մր վրայ։ Ամեն տարիջե ու տեռե այդ բոլոր գեբախաները փողոցներուն մեն տարած ուտն կր վաղեին, կուրային, կր պոտային, կնունային, կր գույարան է հր քանային կեռը փախքիլ կամ նաւահանգիստը ապաստանիլ թուրբերը արան շարան եւ առանն կով իրաբ կր կապեին չարան չարան եւ առանն գումի պատենան, ջահանան՝ աղնուական ակկեռը ջով, պատենան, ջահանան՝ աղնուական ակկեռը ջով, պատենան, ջահանան՝ աղնուական ակկեռը ջով, պատենան չահանան՝ անիան կան կեռը հրանական արանական անիան չունաներում ինանական անական հանական անականական անահանան հանական հանական հանական հանական անական հանական հ րիկը՝ ժողովուրդի աղջկան կամ կրմառորուհին իրև կ փորձկին լողալով հանկի նաևիրուհ դորներ որկ իր որնե կր պատրաստուկին ժեկնելու։ Թէտաբ-տր կր որնե կր պատրաստուկին ժեկնելու։ Թէտաբ-տի կր պատժէ Թէ հիշմանիոյ և։ Տրապիրոնի վե-հետկեան հաևրը մինչեւ կերօր հաւահանարիստ ժնացին կարելի եղածին չափ առելի ժարդ աղա-տելու Համար Ջորս Հարիւրի մոտ ժարդիկ ազատե ցին որոնա ժէջ Թէտալաի ինջ ալ, որ պարիսպին պաշտպանութեան ժամակցած էր։ Կիրսէ Թէ Հա-գիւ իմացած էր Թուրջերուհ ժուտքը, ծովեղերջ

վագից եւ հաղուստները հանեց, լողալով դնաց նաւ ժտաւ, որ դինչ ողջ առողջ Վենետիկ հաս – ուց ուրիչ ուն Վենետիկցիներու հետ։

ուց ուրիչ ուխ Վիհհաիկյիներու հետ։

— « Արձայի բան էր, կ՝ըսէ Դուկաս, ԵԼ ինչպես ծովեդերթը, պարիսային առկեւը, ծաժկուած էր կիներու, կրօնասորուհիներու բացվունաի կուած էր կիներու, կրօնասորուհիներու բացվունաի ինաժեր, որոնը իրենց կուրծքը ծեներով հեծա-ձայն կը պարատեին նաւուն ժարգոց որ դիրևեջ այլ առնեն։ Թուրջերը կողոպահյու կը նայէին։ Բոլոր այս դերարդարուած վայրագ դունդերը աժեր ուղղուբենամբ ջարաչին ժէջ կը տարածույին, կը սպաններն ով որ կը դիմադրեր եւ դերի կը տաներն, տարան նկատի առնելու ահոնց աս-պենանի, առանց ևկատի առնելու ահոնց ասունարը, - աէրաէր, ամայ, օրերքի դանա բելը.:

կրիասվաւլոս առելի մուն գոյներով կը ծվա-բաղը: «Մանկամարդ ու ավսուական բարձր ըն-տանիջներու պատկանող կիներ որոնջ իրենց տու-նին ոնժէն գուրս ոտը կոիած չունեին, Հրապու րիչ, աղուոր և փայլուն կոյսեր, որոնց վրայ մին-չեւ այդ օր ոեւէ էրիկ մարդու ակնարկ ինկած չէր ջեւ այդ օր ոեւէ էրիկ մարդու ակնարկ ինկած էին տակաւին, վայրագօրեն դուրտ իլուեցան իրևա բարունցան դոիններու եւ ճանապարներու վրայ, տանեկի գարևուրելի ձեւերով։ Եւ կը չարունակէ տակալին։

Եւ սկսաւ անձուն, տինգնրական Թալանը Թա-գուհի ջաղաջին։ Ակնթարթի մր մէջ ամրողջ ջաղաջին վրայ տարածունդաւ այս երկու հարիւր հազար Թալանողներու վայրադ Հրսոր։Եւ ոսկայն հախ կանոնաւոր գիտուորները ջիչ չատ կը զրա-պէին իրենջ դիրենջ, վախնալով Հոդեվարջ ջա-

դացին յուսահատ բնակիչներուն մէկ դերադոյն դիմադրուններ, բայց ի՞նչպես կարևյի էր կեցնել անկանոն դիմադրութները, անհամար կառնի եր յուրով կր հետևւին բանակին։ Թայանի անևանոն դիմադրա հանական հետունին բանակին։ Առառույնի, հերջոփորինոյեն ներա մատծ առաջին յարձակողներէն ոմանց անմիջապես իմացեր ենն միայան համարի հետանին, իր հրարայի ինանկարներին ոմայիլ հուջը հեղեղինի, իր հրարայի ինանկարներով կհապարուցան եր ի՞նչ Հրնարայի թնակարներով հայապաուցան եր ի՞նչ Հրնարայի թնանկարներով հայակարութ հետաերին, իր հրարայի ինանկարներով հայակարութ հետաարանի հետաարանիչներն հերարարուած հուակաւոր նկարը կտոր կտուր եղաւ։ Այս անողորվ բանդիչներն ոմանց կում նիրադրուան հուակաւոր նկարը կտոր կտուր կարը հայարն հերևին հերարարուան հուակաւոր հարը կտոր հայա հերևի բանարը հայարն հերևին բարաք հայարն հերևին առաթ հերևի բաղաք հայարն անհամար հրարա հերան ընչ անարա կարմանակությեն գիր հայար կարարու ժեչ բաժեն չին բարարարին պահարան ժանար, որպես դի կարենան բոլոր դանձերը և անդրան արարարին դարարայի արարարի իրարայի արարարի իրարա արարարի հերարարին հանարի իրարա արարարի հերարարի հանարի իրարա հերարարին ուներ հանարի իրարա հերարարին հեր որանա պատա հերի հինչ որ դապես կերարան են հարարա արարի եւ հանար իրարա դաները և ուրայեն անարարեն ապարել և հանար, հանար հերարան հերարա հարարարեն անարարել հերարան հերարա հարարանին հերարանի հերարա հերարանի հերարանի հերարա հերարանի հերարա հերարանի հերարա հերարարեն հայարարին հերարանիր իրարա հերարարեն հայարարին հերարարեն հայարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարեն հերարարեն հայարին հերարարեն հայարարեն հերարարեն հայարարեն հայարարանին հայարարեն հայարարարեն հայարարեն հայարարեն հայարանի հայարարեն հայարարե

# Գերվանիոլ ավերիկեան ուժերը կր վերակազմուին

SUS UC YUFERAF YUZUUYGFYARPFRESEF BPULUU PAWURFARESUL

Պաչասնապես կը հաղորդուի ԹԷ Եւրոպայի ամերիկեան ուժերուն հրամանատարութիւնը ամամերիկիան ուժերում հրաժանատարութիւեր ամ-բողջովին վերակապմած է պարհնաւորման վար-լութիւնը, որպես վի ամերով՝ Ֆրանսան դատ-մայ «հաղորդակցուβնանց դոտի», իրրև կեղջոն

ունենալով Օրլէանը։
Այս որոշման Համաձայն, դեպի արևմուտը
ալիաի փոխաղրուին Գերժանիոյ մէջ Հաստաաուսած հիւանորահոցները, Թեղանանին պահեստները
եւ ուրիչ կապմակերպութիւններ։ ԽորՀզդային
պիտի մնան մր պարագային, Գերժանաի մեջ
պիտի մնան միայն ռազմիկ զորամասեր, դաշտային հիւանորահոցներ, ինչնայարժի կայաններ եւ
մորոգունենան պատուն արժեստանոցներ որոնց
դիւրաւ կր տեղակոնունն:
Արդեն դորն ձեռնարվուած է եւ նոր կագմակերպունիւնը պիտի փորձուի յառաջիկայ ռազմակորձերու ատեն։
Հայուրդակունենան

մասիորդներու ասում : Հաղորդակցունինահր հոր գօտին, որ Համա-ռօտագրուհլով կը կոչուի Eucom Comz, առաջին անդամ օլյալով ռադմանիշի, ուտեստ եւ դեղ պիտի ճարի եւ պիտի ապահովէ անմոց փոխադրու-Թիւնը Աոլաստեսանի հաւահանգիստներիչ և մինչեւ «ապրատ»։ Օրլէանի կերթիմեն պատ, Գուտոյին լրջանն ալ պիտի ծառայե իրթեւ ժեն բատց Ամե – թիկայեն հասած ռաղմանիւնի եւ վառելանիւնի։ Միերանոցները հասաստուած են Գուտոյի հա բաւակողմը, եւ ինուդիներով ու երկանուղինե – բով կապուած Մեցի եւ Վերտէմեի յառաջացեալ հարահուհ - «-

րող դատրանաներուն հետ։

Հրհատանի «Տեյլի Մեյլ»ը այս տեղեկու
Բիւծները հաղորդան ատեն, դիտել կուտայ Թե
ներկայ դինուորական Թենուկը տրետայի պիտի
ըլլաթ Եւրոպայի համար, պատերապի մը պաբաղային։ «Եերկայ դրու հետեր, մինչ տենրիկ եան գինեալ ուժերը փոռւած են Հունոսի երկայեցը, որ լաւարոյե բնական պատուարը կը հաժարուի արևւելչեն պարիչ յարժակման մը դէժ,
պարենաւորման կազմակերպումիևծները տաբաժուած են ժիծրեւ 200 մուն դէպի արձևելչ։
Այս կացութեան մէջ, եթէ Ռուսերը յարձակում
դործչին, դրև Բէ դիմադրութեան պիտի չհանդիպելի հերմահրում չի արանանուտ վորանա FULL WE SITEHY

ՊՈԼՍՈՑ ԲերԲերը կը դրեն Թէ ձերրակալ ուտծ է Պողղուրթ անուն Թուրբ մը այն ամրատատնութնետմը Բէ Անդարա դրկուտծ էր Համայնավարներու կողմէ, սպաններու Համար իրքական
նակատրարը եւ երետփոխան մը, Շէվոչի Մոշան։
ՔՈՐԷԱՅԻ դինադարարի բանակցուժիւնները
վերականըու Համար, Ադղաժողովի պատուիրակուԲեան հախադանը առաջարկեց յանձնախումբ մր
կազմել եւ առան ձին գննել աահ մահարծի խնդիրը։
ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ԱՐԿԱՐՆԵՐԸ բանախաղեղ
պարձան են ատնեն մր ի վեր եւ ամէն օր տասըջան Հողի դու կիրքան։ Նահանակային իլիա։
Հուքեանց Հրաժան արունցաւ են առևնութ և իր

Նունինանց Հրաման արուհցաւ հա առևիլու ահիուհեմ կառավարհերոււ արտոնապիրը։ Շարան 
օր, հորդուհ կառին փիանի կառըր Լա Սիօնա 
դացած ատես երկանհայ ձորի մր պարհուհյով 
դրորկաւ 300 մենքը խորուհիանք փոակ մր մեն։ 
Երզչուհին և ուրիչ հրդիչ մր ծանրապես միրաւոր 
ուսծ էին և հետարանոց փոխադրուհցան։ Ի
— Աղդ- Ժողովին հախադանոց փոխադրուհցան։ Ի
— Աղդ- Ժողովին հախադանոց փոխադրուհցան։ Ի
— Աղդ- Ժողովին հախադանը, Գ- իշիօ ևա ար
հած մր ունեցաւ , Լիոն դացած ատեն։ — Պա
տարի 3175 հոդի մեռած, 33,993 հոդի վիրաւոր 
ռած ձի ամորող ֆախասարի մեջ կառըն ար 
կած միրունեցու , Հունենի Հի կառըն ար 
հածներու հետևանջով։ 
ՆՈՐԵՆ ՌՈՒՄԲ ՄԸ հետնեցաւ FranceUR. 
Տ.Տ. դրատան չի վրայ , Փոն Լուի-Ֆիլիփ փողոցին

ԽՈՐԻՆ ՌՈՒՄԲ ՄԸ հետմենցաւ France-UR. Տ. գրատան մր վրայ, փոն Լու է—Ֆիլիյի փողոցին մէջ: Ցուցափեղկը ջանդունցաւ եւ չրքակայ տու-հերէծ ալ ապակիներ խորտակունցան։ Ոստինա -Խութիւեր կր կասկածի Քէ Եփլինակները այն մինշեղն մարդիկն են որ յարձակում գործեցին օգոսա վին, ուրիչ գրատուներու գրայ։ ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԻՍՐԱՑԼԻ մի-

ջեւ վերջական Հայասունիւն կերկու Համար, ժողով մը պիտի գումարուի Փարիզի մէջ, սեպա-ժողով մը պիտի գումարուի Փարիզի մէջ, սեպա-Ոին։ Արաբական պետութիւնները պայման դրած են որ իրենց ներկայացութիչները միեւար սեպանին առջեւ չնստին, Իսրայելի պատուիրակ -

ներուն ձետ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ խաղաղութեան փա -ռատոնին առնիւ, 8-10.000 կապոյա շապիկաւոր -ւորներ (կարմիրներ) ջաղաջին արևւմանան չրբթանը խուժեցին դանադան շետրըներով։ Խոսվուհիւններ ծաղեցան երեջ տարբեր կետերու վրայ,
Հինդ ոստիկաններ վիրաւորունցան, 200 Համայխավար երիտասարդներ ձերբակալունցան։

## <u>Ընթանեկան Դաշջահանդես</u>

Z. B. T. Vmputjifi Antique Ommaje 4. mustհան են Թակոմիայի կողմե, մասնակցունեամբ Հ. B. Դ. Նոր Սևրունգի Խատիսհան խումբին և Ֆ.

գուլզար Նատույը եւրոպական պարեր։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։

ԾԱՆՕԹ.— Դաշտավայրը հրթաղու համար Փլաս տ՚իքսէն առնել 25 թիւ հանրակառքը եւ իջ-ነነዚጎለው . երթաղու համար նել վերջին կայարանը։

ጉሀሪያሁፈሀኒጉዚህ ՆԻՍԻ ሆኑՋ

իրանասուրի արջառահցին 54րդ տարեղարգին առնիւ : Նախաձեռնունիան Հ. 6 . Դ. Նիսի Գերդ Ջավուչ խումիրի, օգոստոս 26, կիրակի օր ամրողջ օրը, Le Col sur Louph դետհղերջի ծա-ռախիտ անստառենիուն մէջ : Կը Հրաշիրուին Նիսի մեր Հայրենակիցները

withumpy:

ՇեՈՐ ՀԱԿԱԼԻԳ — Ընկեր Գարեդին Տօնա - պետեան (Providence) Մ. Նահանդներ, իր խորին չնորհակար նիշնները կը յայտնե Մէն Մօռիսի, Լիսնի, Փօն ար Շերեւի, Տեսինի, Կարտանի եւ Փարիրի ադականներում, հայրենակիցներում և բարեկաներում այն սիրալիր ընդունելունիան համար գոր ընծայեցներ իրեն և ըն առներին, իր այցելուբեան առնիւ։ Ընկերը, որ Պէյրութ մեկնեցաւ, իր կնող հետ, լաւաւոյն լիշատակներ կը պահէ բոլորչն։

AL VALUE OF THE STATE OF THE ST 8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ .- Տէր եւ Տիկին Ստեփան ԱՄԱԿՕՈՒՐԻՐԻՆ։— 5 էր ու 5 իրիս ստուրատ Ալևջատեստ իրևից խորին ցաւակցութիւնը կը յայտնես իրևից օրևդրութ՝ որղուդն Սովսէս Մել-ջոնեսի (Պեյրութ) և։ իր հինդ զառակներուն, իրևից կնում և օր Հայկանույ Մելջոնեանի դառանացիտ հատանի հանահուտեստերի և փոխան ծաղկեպակի 1000 ֆրանջ կը նուքրեն «Յառաք»ի տարածման

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Ի

#### 4U8-F118&

ծող. ամոստրերը րժշկութեան հմբագիր Շ. ՆԱՐԿՈՒՆԻ ՏԱՄՆԸՄԷԿԵՐՈՐԳ. ասարի, Թիւ 127-128, Յուլիս-Օդոստոս: ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ... Պա≤ածող հսաժչտու*թիւն* (Շ. Նարդունի), — *Քաղցկեղ* (Տոքթ. Կէտիկեան), — *Խրատներ Հայ մայրերուն* (Տոքթ. Գասպարհան), — *Արևւը կ'այրէ* (Տոքթ. (866)։ Դասպարհանը: Արներ գայրե (ծութ։ Աների Արերիանի). — Մեր ժողժին պարտծը (866)։ Գարւստծան). — Հայաստան ծախ գան Հայաստան հախ գան Հայաստան հախ գան Հայաստան հախ գան Հայաստան հար գան Հայաստան հար հեն (861)։ — Արեքան5. — Թժչվուքիւնը Եղետիայ ժեն (861)։ Լոքման5. — Բժչվութիւնը Երե Հիսայեան). — Աժուսնութիւն Ժիջեւ (Տոքթ. հաչհրեմն). — Հ աղդականներու ւղհան) - *Հարցարան* ։ Բաժանորդագրութիւնը *տարեկան* 750 *ֆրանը* 

Ֆրանսա, 900 Ֆրանը ուրիչ երկիրներ: Դիմել Ծ. Նարդունիի 17, Rue Damesme, Paris.

Այրի Տիկին Ապին Նափուննան և գաւա - կունջ, Տէր և Տիկին Վաղարջակ Նափուննան (Տեսին), Տէր և Տիկին Մինաս Եափուննան (Լիոն), Տէր և Տիկին Եսկե Ծափուննան (Լիոն), Տէր և Տիկին Եսկե Ծափուննան (Պոսթին), Պ. Հայկ Նափուննան (Պոսթին), Տէր և Տիկին Յարունիւն Մինասնան (Փաթիզ), Տէր և Տիկին Յարունիւն Մինասնան (Փերան), Տէր և Տիկին Մինթան նափորնան (Քերան), Տէր և Տիկին Մինթան Յակորևան (Քայիֆորնիա), Տէր և Տիկին Մինթան Յակորևան (Քայիֆորնիա), Տէր և Տիկին Արամ Բարիկեան (Քայիֆորնիա), Տէր և Տիկին Արամ Բարիկեան (Գայիֆորնիա), Տէր և Տիկին Արամ Բարիկեան (Ջային), Տէր և Տիկին Թարունիւն Արամ Բարիկեան (Ջային), Տէր և Տիկին Թարունիւն Կիւմկունան (Սարիզ), Տէր և Տիկին Սուրին Կարախան հան (Նիս), հերակ և Տիկին Եպրունիւն Կիւմկունին (Սարիզ), Տէր և Տիկին Եպրունիւն Կիւմկունին (Սարիզ), Տէր և Տիկին Սուրին Կարախան հան (Նիս), հերակ և և արարա ապականները և Հայրենանիցները խուրին գաւնակինիերը հուրին Վարահարին ՄեժՈՒՃենևի (Կարնեցի), ԱՒԵՏԻՍ ԵԱՓՈՒՃԵԱՆԻ (Կարևեցի)

55 տարեկան Հասակին մէջ։

вистирушентельвуют трик финиципен и усор, перешев, ժибу 3/2, հибапеуније рашфи-рибро 482, 23 Rue Haik Tbirian (Анав), Вадпеих ուրկէ մարմինը պիտի ամփոփուի թաղին գե րեղմանատունը։ Կը խնդրուի մահազդ չստացողներէն իբր այդ

նկատել ներկայս:

«BUMUR»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Օգոստոսի ընթացքին պետք է վմարուին pn-

փակամ, այլիշա քերք չեն ստական են կարես իրահրդ և Այն բոլոր բաժահորդինը։

Մի բոլոր դաժանորդինը որոնց մանսակենի հարարերով իրենց հայելու ստացած են եւ չեւ և հարարես հայելու հարարես իրենց հայելու հայելու հարարես իրենց հայելու հ

դրայաս է ու 148 ակտեալ։ Արձակուրդի տոքիւ հրը հասցէի փոփոխու Միւե կը կտաարուի, կը խույրենը չժոռնալ Հին Հասցէն եւ օրինական վճարումը։ ՀԱՐՉՈՒԹԻՆ

ՌՕՄԱՆ — Հ. Ե. Դ. Ածգրանիկ իսումերի ժողովը՝ այս կիրակի առաւստ ժատը Գին Արաժ Մածուկնանի ակումերին մեք։ Ներկայ պիտի ը-լան Շրջ. Վոմիտեի հերկայացուցիչներ։

PRINTERING TO A THE PRINTER OF THE P UUUUUSПРФ — Stuff Ц. 2 — 24p педиб 4mugfh B. P. 989, Casablanca (Maroc).



Արտասահմանեն փարիզ եկող Հայերուն մաս. ճառորաբար կը յանձնարարուի նկատի ուն**ենա**լ 4 . 9 //. 2//. 2///.

Փարիզհան մորաձեւութեանց մեծ վաճառատու**ել**, 17, Boulevard des Capucines, Paris (Քաֆէ աբ բա Փէին Տիլդ դէմբ)։ Հեռ - OPE. 80.34

# ՈՒԺԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Jun Curdudurliarns

ՊԱՆԴՈԿ — ՊԱՌ — ՃԱՇԱՐԱՆ TERMINUS DE ST. ANTOINE

STATION ESSENCE et GAZ-OIL (qbq ¿nd) Մեծ կառատուն, կահաւորուած սենեակով

# Prhanrhuli Purnu

24, Route Nationale, St. Antoine - Marseille

## THABARPARADINA

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որեւէ ըն-կհրութհամբ եւ միեւնոյն գիներով, Ֆրանսայե Ամերիկա կամ Ամերիկայեն Ֆրանսա եւ Արեւելք։

Վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա umhnilbaf :

տորան . ԻՆՁՈ՞Ւ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈՅՆ ԳՆՈՎ *Դիմել ԺԱՆ Ե․ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆի* (30 տարուան փորձառութիւն)

# AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris

THE REST OF SECULAR SE

THE ZEUSUPUANT PETE

# ՊԱՐՏԻԶԱԿԻ ԳՐՋԱՆԿԱՐՆ**ԵՐ**Ը

Պատ. Ա. Ա. Պետրկեանի 720 էջնոց մեկ լջեղ արլույ թոլոր Գարաիդակցիւհրում և դրաս**երձև** պատմական Հայ դիւղը և պէտը է թարձի **դիրջն** Հատորը կը կենդանացն անկուն և դրաս**երձև** 

Գինե է 1500 ֆրանը եւ կը գտնուի միայն Տէր Ցակորհան ապարանը, 17, rue Damesme, Paris (13)։

# Arzoumanian S.

ENTREPRISE GÉNÉRALE ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE

Imprimerie DER AGOPIAN . 17. rue Damesme (13)

Le Gérant : A. NERCESSIAN



Of Clarer Po

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Métro: TOLBIAC

27pg SUPh - 27 Année No. 6536-bap 2pgmb phr 1947

Hopmate G. VI-BUSCUS

ՄԵՐ ԽՈՍՔՐ

## arondlour zugus

Երբ Հրատարակուհցաւ բրիտամական ծրա -դիրը Միիին Արևելջի պարտպահունիան մա-տիս, ներները գրեցին թե Ֆրանսան ալ Հաւա -հունիւն յայտնած է։

Ֆրանսայի արտաջին նախարարութիւնը ան-

Ֆրանսայի արտացին նախարարութիներ ան-միրայե «հրջեց այս տեղեկուիքիներ։ Այս առի Այս առքին, իր կիսապաշտոնական բերանը, Le Monde, տրվեր-եղի խոսքեր սահեցուց, մասնա-ւոր խմրադրականով մր (14 օգոստոս)։ Թերքը դառնօրեն եր դանդատեր Թե Մեծն Բրիտանիոյ քաղաքականունիներ իր մարի Ֆրան-սան հեռացնել Միջին Արևեկջեն, Եւ օրինակներ

իր կարձիջով, «հԹէ կայ դաչնագիր մը որ իրապես մեռհալ տառ մնացած է, այդ ալ անդլեւ-ֆրանսական դաչինջն է, կնջուած՝ 1946ին, Տէջն-

ը «չչ» \_«Դաշնագիրը կը տրաժադրէր նհրդաշնակել ւ հրկիրնհրում - քաղաքակամութիւնը Մօտհ-**Երկու** Երկիըներուն

Իրանի քարիւզի հարցին մէջ ալ Անգլեւսաը-

Շատարարը դրաւած են արևմտ Յերողայի մէկ։
Մնաց որ, երկու անգիշապարոն պետուքիւն-ները իրենց իրենց մէկ ալ վէներ ունին, դերա-կրոռ Թեաև այս պայցարին առԹեւ։ Լոնսուն միջա ալ կը արտնիայ Թէ Ամերիկա-ցիները կ'ուղեն Մեջերկրականի եւ Ատյանտեանի

ցիննրը կ'ուդեն Սիչերկրականի եւ Ատյանտեանի մեջ այ տիրապետել, իրենց վերապահելով դերագոյն հրամանատարութիւեր։
Թողո՛ւնը այս «ընտանեկան վեները», աժփոփուհլով մեր եիլքին վրայ, — բրիտանական գործուներնիան այնուժացումը Մօտաւոր եւ Միջին Արևելիի մեջ։

Միքին Արևւելջի մեջ։
Այս աշխում-ացումը տեղի կ'ունենայ այնպիսի
ատեն մը, երը ծանր փորձի մը են կարկուած է
բրիտանական այիարգավարունեան հմայքը։
Եպիպտոս չատոնց ապառնալից դիրջ մը բրունած է Սուեցի չրջանը պարոսիլ տալու եւ Սուտանը կցերու համար։
Իրանի անցուդարձի կը կարդաջ ամեն օր։
Մոտեզորւեկան պատճառներ պակաս չեն
Իրաջի, Յորդանանի եւ ուրիչ արաբական եր կիրներու մեջ։
Թետևս ասող Համաս է ու հոնասն ե

թերիւս ասոր Համար է որ Լոհսոն իր ու-ջարրութիւնը կնդրոնադուցած է Թուրբիոլ վրայ, չար րորեն արոր է արանագահում և արև -երնան Տակատի ցամարային ուժերուն հրամանա-երկան Տակատի ցամարային ուժերուն հրամանաատրունքիւնը։ Այդ մասին ալ կը խոսինը։

# HARATCH Foudé en 1925, R.C.S. 376.286

SCH. MISSAKIAN Directeur: SCH. MIS 17, Rue Damesme — PARIS (13)

Վեցամа 1100 фр., Տար. 2200, Црм. 3090 фр. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Ŝamedi 18 AOUT 1951 Շարաթ 18 Օգոստոս

UPC OFFT

«ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆ ՄԵՐ ԱՇԽԱՐՀ»

Վանեցի մեր Հայրենակիցները, Թեեւ հեռու յացուց» լուրը րևրսէ բևրլան տարածելու է հանա իրենց պատաժական ծներավարբես, անչույտ ձեղ-սուփնամ ը կարդացին խնուրը՝ ինրիներու Հաղոր-դած մեծ ըուրը, — «Համայասրան վանի մէջ»։ Միայն Վահոնց իրդայու ակտը չկայ, այդ ձպա-Միայն Վահոնց իրդայու ակտը չկայ, այդ ձպա-

Ոչ ոչկ Հայ անտարրևը կրհայ մնալ, հրբ «Արեւելնան ՆաՀանգներու»-այկական հրկինթը կր նով՝ քույ գնո անթեւով։ դերք, քույ քն անովաստութու ծուսեր անոն ադաք-

հայ Հայերում արձեն մեռև հասը եւ ամեներ ևեզ Հայերում անձել վահեցի ինչն է որ իր մասիրում ըրտիկըով մասիկադարդած է հայիննի Հույլ, եւ իր հավարուոր անձեղ դուերու արիւ – ողողած է լեռ ու ձոր։

ում, որդաս 5 լու ու որ ընկանակաւոր բարե-կանի մը, որ Վասպուրական աշխարհը կը ձանչ-հայ իր ձևոլի չինդ մատներուն վրայ-— Ի՞նչսկես և ո՞ւր կարևլի է հիմենլ հա-հայարան մբ Շամիթամի ժայլաջադաջին մէն։ Թելահաւատ արտայայաուխնամբ մը հրևսս hughgur

- Տասնեշչորս Հագար ընակիչ եւ Համալս րան... Տարօրինակ չէ ը դաներ, ան այ մեր եր-րևմ և չէն և այսօրուան աւերակ Վասպուրակա-հեն մէջ, ուր ըսւև տեղարություն «մումանիթիսի և չեն կրնար առւն տեղ ըլլալ եւ իրենց Հայր

շաչիլ։ Հարրութիւնս այդ լուրին մեջ։ Բերևւս ձեր աչ Հարրութիւնս այդ լուրին մեջ։ Բերևւս ձեր աչ Հարրութիւնս այդ լուրին հեր՝ Բերու Որովհետևւ հղեր Գաւայի մեջ՝ Դիտեջ Ի՞նչու։ Որովհետևւ հղեր հաւայի մեջ՝ Դիտեջ Ի՞նչու։ Որովհետևւ նիայի շոր կայ Համալսարար ըլլալու յարմար «Հեռը մը, եւ ար ալ մեր ողբացեալ իչխարիր չի-

ւց մը, հւ ահ ալ սոր ողբացնալ քչկատիս չը-Ծ հր խօսակցունեներն ջատնեւչորս ժամ վեր-, «Սառամ» կը և հարորդեր ին յեսաձգեր են մարսարանի չինուներնը։ Անչուշա պատմառը և է որ Իչխանի չինած դպրոցեն ալ հետջ չէ

այտ չ որ բլատու ըչ Որո՞ւն հոգը հատեր է հաժալսարանի չէնջ չինել, երբ իրենց բնակարաններն անդաժ չեն վե-րաչիներ, ինչպէս կը վկայէր Եաչար Քէժալ։ 100116

Transferrieren biskungen bestellt beste ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ առողջական վի-ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ առողվական վի-ճակը չէ բարւոգած, Համաձայն վերջին լուրեյուր։ Այժմեն կը մասածեն աթեռակից մը ընտրել, որ-պես գի կաթողիկոսական աթեռւը թափուր չմնայ։ Գոլող «Ժամանականի Եղթակիցը իրրեւ Հաշա-հական թեկծածուներ կը նկատէ Գարեգին պատ-ընտրչը, Դերենիկ եսկակոպոսը, Արտաւաղը արջ-ը եւ Տիրան եպիոկ Ներսոլհանը (Աների-կա)։ Տարակոյս չէլայ Ձէ իչմիածին այս անդամ ալ պիտի փորձէ «բարեյոյս» թեկնածու մը ներ-կայացնել։

QUIVACEPE GENERAL

Անդերիի ԵՐԿՈՆԱՐԵՐ ԱԽ Արարայեն Այն հարարայեն իր հետարին իր՝ ուրակածուած բարարայեն իր հետարին իր՝ ուրակածուած բարաբել որ հետաւրթականներուն առաջին աջառարականներում առաջին աջառակային արարակայը — իրրեւ հետեւանը երկուշարին դի հարարառոր ընտակային արդիութին հետան արիային հարարարութ ընտակիչներ մեռած արիայի ըլլային, երել երկրույացեր արարակային իր արակային բացած չերն եւ կը հանդատանային իրենց աուներուն առջեւ։

× Պարտսիական տեղեկարիր մը կ՚րսէ թէ 47 հողի մեռած, 86 հողի վիրաւորուած են։ Ձորս հարիւր տուներ <sub>Հ</sub>անդուած, ուրիչ՝ հինդ հարիւր տուներ ալ վհատուած են։

են ՀԱՍՏԱՆԻ մեջ «պատերադրմի տենդադին պատարաստությեւններ կը տեսնուրն ևւ խ Միու - 
Թիւնը կը ֆանայ ստրուկներու դաղությե մր վե բանել երկիրը», համաձայն Այս Լեհերը, ոբանը երկիրը» համասան Այս Լեհերը, ոբանը Շուետ ապատաներան փիջնրա, կիրոնե թե 
իրննց պես չատեր կան երկրին մեջ։ «Մենջ չենջ 
ուղեր կոուիլ Արեւմուտջի դեմ»;

## hurnun bi usnrugrbi

ԱՑՍ ՊԱՑՄԱՆԸ ԴՐԱԾ Է ԱՄԵՐԻԿԱ, ՃԱՓՈՆԻ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ԴԱՇՆԱԳՐԻՆ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆ UAPPI

Մ. Նահահգհերու արտաջին հախարարու-Բինծը ծահուցագիր մը ուղղերով Խ. Միութեաև, յայահեց Բէ բոլոր պետութիւները ժողովի ծրաւիրուած են սեպա. ձին, Ասև Ֆրանչիաջոլի մէջ, Ճափոնի հայաութեան դաշնապիրը բենելու

աչչ, գտորար հայտութեատ դայսադրրը բասրա եւ ասորադրիլու համատ։

Ուոչենկնին հարկ դասած է նյրեր այս պա-բաղան, վասն դի Ո. Միունկներ հրաւէրն ընդուս հած ասան, ըսած էր նե առաջարկներ պիտի հերկայացնէ։ Ուրեսն, կ'ուղէ կանինել որ հւէ

Whiphdugne Philis

Մեւրիմայունիւն: դուրը կուրը կրանչ իր Մանուցադիրը կիաչ.— « Սան միրանչիուրոյի համարուած չէ վերարանայու վիճարանունարը տաւմանուած չէ վերարանայու վիճարանունիչնեներ հայտունինան պայմաններու ճասին: Դուրնադրի հայտունինան պայմաններու ճասին: Դուրնադրի հայտունի իր անաստան հոր - հրդաժողով մր կը հերկալարնել և Միուներե հրդաժողով մր կը հերկալարնել և Միուներ հրդաժողով մր կր հերկալարնել Միաւ այս մասնակցած է այդ բաղմակողմանի խոսակ թում և Աէ տասը վեկուցումներով կամ յուրարերեներով և Աէ տասը վեկուցումներով կամ յուրարերեներով և Միունիսեր, հոյն հանապանանը ինչ-ակա միաւ պետունինաները, հոյն հանապանանարվ ինչ-ակա միաւ ականակին անական կանակին անական հումերանայի և վերարան և անական համարան արձանարուած են վերքնական բնադրեն վելը։

Այներիկետն կառավարութիւնը պատրաստա-կամութիւն կը ցուցնէ մանրամասնօրէն բացատ-րելու դաչնագրին էութիւնը։ Համադումարին մասնակցող արգերն ալ կրծան յայտնել իրենց տեսակչտները։ Այս առեխեւ դուսոնակութիւն կը յայտնե որ և։ Միութիւնը որողած է մասնակցել գումարին ։

Այս ծանուցադիրը Հրատարակունցաւ

Այս ծածուցաղիրը հրատարակուհցաւ Թրուժրիի միկ յայտարարութնենք թիչ վերքը։ Նախապահը կ լակ, Թե չի կարծեր որ եղած կարդադրուԹիւնները կրհան վերիկաթ լշիուիլ տեւ մեկուն 
կողմե։ Ուրիչ հարցումի մր պատասիանելով, 

Ֆրում ին յաստ Է ուրախուհենամր ակար ընգուծի Գ. Կրոմ իջոն, երբ Ուուլինկիլնեն անցնի, 
Սան Ֆրանչիաջ երթայու համար, 

— «Երբենիը կի պրու Սե Ֆրանաս առանին 
հրկիրներնեն վել պիտի ըլալ, դարհագիրը ստոապրերը համար հափոնի ժեն թուսե ընդլինուԲիւն կը տիրե դաչնադրին դանապահը արագրելու համար դեմ։ Անամի Օլիտա կողմին 200.000 ընտկնհոր պատաւրթ ծոն վել ական հեր հանուկ հերքն եւ հեւանդներեն, ետ պահանչնելով իրենց 
կողմի որ խնաժակալութնեսն տակ դրուած է։

ՍԷՈՒՏԻ ԱՐԱԲԻՈՑ արտաջին նախարարը, է-ժրը Ֆեյապ, կը չարունակե բանակցութեւններ վարել բրիտանական կառավարութեան Հետ, Լոե-տոնի մեԷ։ Գլիաւոր խմոլիներին մեկն է ջարիւ-ղարհը Հողևրու չաՀադործումը։

AANUBER ZENLAUG AANUE OF MENER որ աստ ասելի դօրաշոր է ջան Հիրոլիայի վրայ նեսուսած ամերիկեան ռումրը, Համամայն Մ. Նա Հահգներու ջաղաջային պարտպանուննեան անօրէ-նին յայսարարունենանց։

(Լուրհրու թարունակութիւնը կարդալ Գ. Էգ)

ՊԱՏՆԵՇԻՆ ՎՐԱՑ ՄԵՌԱԻ Ֆրանսացի ա-ՊԱՏՆԷՇԻՆ ՎՐԱՑ ՄԵՄԵՄ Ֆրանսացի աաջջանարդ արուհատարչա մր, Լուրի ծուղքչ,
դերասան եւ դեմադրիչ, որու մասին յամախ դրած
ենջ այս կջերուն մէջ։ Երեջյարթի ժամը ֆին
«Ուժը եւ Փառջո» Բատերաիսարին փոգեղը կր
վարչի ԱՄԷՆԷ Թատրանին, երբ ակարութիւն
եւ Հանդստանալ։ Հաղիւ փոնադրուած, հայասեննակ երթալ
եւ Հանդստանալ։ Հաղիւ փոնադրուած, հաւայիցաւ։ Անժիջապես օգնութեան կանչունցան հինդ
ժամապես աժունիան, որոն տանակաւոր գտնեցաւ։ Անժիվապես օգնութեան կանչուհցան էինը ժամանագետ թժիչկներ, որոնը վտանդաւոր գտենը կուներ ժանականին հինավ չուայիցին այնտներ ապարդիւն մնացին է Հիւանդը հարի գարժանները ապարդիւն մնացին և Հիւանդը հարիւ բանի ժը վայրիկան սբափեցաւ, ան չի-երկու բառ արտասանելով։ Դժբախա ար ունստաղէտը, որ 63 տարեկան էր, ժեռու էինը-չարքի դիչեր։ Հոդեվարջը տեւած էր 27 ժամ։

լարնի դիչեր։ Հողեվարգը տեսած էր 21 ժամ ։

ՄԱՆՇԸ ԼՈՂԱԼՈՎ անցնելու մրցումը բահեցաւ Եղիպտացի մը, Հաստա Համատ, որ պիտի
ստանայ Հաստա Հայաստան Համատո, որ պիտի
ստանայ Հաստան Հայաստան Էր Արարութ Կործորու Երեր տեսած էր 12 ժամ 12 վայրիկան։ Երկրորդ
Հանդիսացաւ Ֆրանսացի մը, Ռոժէ լը Մորվան,
որ մէկ վայրիկան ուլ միացած էր, եւ կր լահի
500 սիերլին։ Այս երկուբը Վիրդ եւ 48րդ լուդորդների են որ կր յակողին անցնիլ Մանչը, կին
մրցորդներէն առանին հանդիսացաւ Անդրունի մը,
Օր- Պրեծոս Ֆիչրը (12 ժամ 43 վայրկեան), որ
ևորկան եր լահեր Հակար սեկոլին։ Անցևալ տարի
այլ մրցումը չահած էր Երկարացի մը, Հաստան
Ապահլ Ռահի (10 ժամ 49 վայրկեան)։

## ՄԻՇՏ ՆՈՅՆ ՍՈՒՏՆ ՈՒ ԿԵՂԾԻՔԸ

Վերջին մի ջանի ամիսների ընթացջին Երե-ւանի ձայնասինւոր ըստ Էուինան չափաւորու-թեան եւ մաստել էլ պաստութնան նչաններ էր ցույց տալիս դէպի Հ. Յ. Դայնակցութիննը, Մերթ ընդ մերթ իրատանում էր Հակասութներն, այսինչն Դայնակցականներին, եւ բալականանում էր, ա-ռանց չատ վիրուորական արտայարտութենան, բոլչնւիկան օրենաձիր բանադրանչներ թափելով միան:

ութայա։ Լենին-ստալինեան ուղղափառ դծին հետևւող վարիչները բոլիւնիկեան զգաստուժեսակը հետև-ւում են Դաչնակցուժեան խոսքին եւ զործին, դրականուժեան եւ ժանասանը ժամուլին։ Իրա-

դրականուժիան եւ ժանաւանը ժամուլին։ Իրա-դի են այի լուրջ եւ գաղափարական ընհարատու-Թիւններին, որ տայիս են դաշնակցական դրիչները Թէ Հայկ։ Դատի եւ Թէ Սիիւութի նկատժամ բ։ Այս բոլորին ամենաքն ուշադրուժիամի հետե-ւում են Երևւանի Հայ ժարդանները, նրանց վարիչ վերծախաւը։ Վատանի Հաժայնավար կուսակցականների սեղմ լջանակը իրացեկ է նանւ Դայնակարերեան դործունէուժիան եւ վա-

յելած համակրանքին։

յելած համակրածջին։
Ինչ իսոց որ այս ամենը բիրտ խստութեհամբ ծածվում են Հայաստանի ժողովրդից, արիւն գրտինը թամուր ըանուորներից, դիւղացիներից և ժտաւորական դասից։ Միայծ վարիչների մեկ չելին մասն է, որ հաղորդակից է Սփիւութի մա-մույին, դրական ստեղծագործութեանց, մրա-կութային կետևջին։ Նրանջ միայն արտասաններ անցնում դառաբրու օրոսը սրայս արտասանատ անցնում դառառում Սփիւուջում։

Նրանը մոլեդնած կատաղութեամբ Ան, երբ տեսնում են Դայնակցութեան չ ևն, իրը տեսնում են Դայնակցութեան շեջառւած գերը, որա յարանուն նուանումները ժողովրդա - կան դանդունները հեւ ժանաւանդ հրիտասարդ նորահաս սերունդի ժէջ։ Հիւրընկալ երկիրների մեջ նայկական այս կենսունակ կազմակերպութեան հայ երկրանին է համայնավարութեան իակ ժարդանցները Պայջարի այս ճակատում Երեւանցից անջն դունակ կերեւին դաղափարական աղնիւ ժիջոցհեպնութեան չետ։ Թէեւ համայնակարութեան հետ։ Թէեւ համայնակարութեան հետ։ Թէեւ հանաչ հենակ ժանական ունեն արոր ժիրակարդ

ձերով լավուելու Գա չակրունեան ձետ։ Թվեւ ծրածք իրնեց ձեռքին ունին բոլոր միջոցները, գոլորում իայծեր, ապա նաեւ Ա. Միունեաև ընդՀանուր ուժն ու ազդեցունիւնը։ Այս բոլորով մէկտեղ, չատ ցաւալիօրեն նր-բարաւանունիանը, դեն ժեծամասունեսնը, պատկապես տեսարամիա ջինակակորունեանը, կայի ընկան և մանաւանդ կեղանիւրունեամի, հեղանելի այս միջոցնուների մէջ նրանք պերագակցավն անժոցելի են միջոցել մասեւ ա-ուրքին մրցանիլը պահում են ստահակի յատուն բուսանիչներ և մանուան անասանակի կարուն արուն հերանելի այս միջոցնունուների մէջ նրանք պերագանցավն անժոցելի են միջոցել մասեւ ա-ռաքին մրցանիլը պահում են ստահակի յատուն բուսանչներ Բափելու Հակառակորդի կլինն։

ռույրս որցադրը, պատշու ու ու մատուայը դատումը ըրուսանըին թակերը Հակառակորդի գլիրին ըրհատեր ձարոգլունիան առաջնակարդ մեկ օր գտնո, ինիանում է չատ լաճախ այս ուղիով:

«Երեւանե է խառում»ը Սփիւոգին դրանրց «Երեւանե է խառում»ը Սփիւոգին դրանրց ուտն իր ամենօրևայ ժամերին երդեմն տաւիս է
օրու «Եներ, լի եղբայրատելու Թեան Բոյեսվ,
փոխանակ Համերայիու Թեան, Համադործակցու-

թեւնը նորութեւն էր, որ մինչեւ այժմ տեղի ու-

Lligur Stp:

ծակման ժողովորական իրատակարդ ու հայով Հիւ-սիսային Քորքայի դէմ, դայն վերածելու համար խարիսին ապադայ պատերացմի համար, ընդդէմ սովետական երկրին եւ Ձինաստանի»:

#### BC+L4LSONU

ԽՄԲ.— Ուրբաթ օր հրատարակած էինք Թուրքիոյ Ազգ. Ժողովին օգոստ. 6ի եւ 7ի նիստերուն վիճաբանութիւնները « Հաղք »ի կողոպատ

Օրինագծին վիճարանութիւնը չարունակուհ-ցաւ օգոստ 8ին, ու նորէն րուռն վիճարանու-թիւններ տեղի ունեցան։ Ահաւասիկ մանրամասնութիւնները ---

առւթիւնները...

- Թգեջին իւրաջանչիւթ յօղուածին շուրջ բացմանիւ ժողովականներ խօսջ առին ու դիտոգունիւններ ու ներադրունիւներ բրին։ Երբ կարգը հետւ ասաներորդ յօղուածին, 
փիճարանունիւնները ստասկացան։ Հայջ կուսակցունեան ձեռջը դանուած կարուածներու 
պարպումին համար իրեջ ամիս առավարդաներու 
երկար դասն և պահանանիցին մեկ ամուած 
երկար դասն և պահանիկրին մեկ ամուած 
հրարարան և կանանիկրին այս տեսակետը պատա 
կանց եւ ԱՀմէա Վեդիրոլու ըստւ — Հայջ 
կուսակցունիւեր միլիոններ ունի, մեկ ամիսը 
բաւակած է, եր, որ ուղէ կրնայ յարմարադրութի

աներիլոս ան է ... 14 ամիսէ ի վեր անչուն Աքիի Սարրօղյու ... 14 ամիսէ ի վեր անչուն ներողութեամբ վարունցանջ իրենց չետ։ Ինչ այ ընենջ իրենց, հորջն չեն կրծար Հրաժարիլ գրբ-

րևենց իրենց, հորեն չեն կրևար հրատարիլ գրը-պրտուրենենչ եւ ևսեղաքիւրումեն։

Ի վերջոյ որոշուեցաւ մէկ ամիս պայմանաժան տալ, խնդրոյ առարկայ կարուածները պարդակու համար։ ծողովր իր պատրաստուեր ջուէի դնել օրինագծին ամբողջութիւնը, երբ երբեմնի Հայթո-ևան դործիչներին Ֆերիտուն Ֆիրբի Տիւլիւն -սէլ, — այսօր դեմոկրատ, — թեմ բարձրացաւ օրլներին ի նպաստ հոսակու համար։ Սինան Թէօրքանին ի նպաստ խոսակու Համար։ Սինան Թէ
ջելիույու ևւս խոսը ուղած էր, օրեսին դեմ ար
տայայուռելու Համար։ Ֆերիուում Ֆիջրի դամա

թե արդարութեան դատին ծառայել կնուդե եւ

կարդ մր յայանութեւններ պետի ընե, Թէ օրեն
ջը էր բունարարեր բաժմանադրութերւմի, որ ուրիշ

առինենրով իսկապէս ռանանպերութերւմի, որ ուրիշ

առինենրով իսկապէս ռանակորսուած էր։ Ֆէրի
առան Ֆիջրի անցեալեն դիրատակներ, դրուադներ

արատեց, պայապահեց օրինադինը, թայց իր

խօստերը դարանան արթեցուցին, որովենանեւ

նախկին Հայթնան դործիչ մին էր որ այդչան

խատենեան իր ընհադատեր կուսակցութեւն մը

որուն մէկ դործօն անդանե էր մինչեւ երէկ։

Սինան Թէջելիօղլու ըստւ Թէ օրենջը պակա
առող է, չանի որ պատին չ իտծօրիներ անցեալին

մէն արդին դրամը եւ գոլջերը իւրացողներուն։

Օրինադինը ջուկարկունցաւ երևջի դէմ 365

ձայնով։

«ԻՁՄԻՐԻ ՄԱՀԱՓՈՐՋԻՆ ԱՌԱՍՊԵԼԸ ԻՍՄԷԹ ԻՆԷՕՆԻՒԻ ԳՈՐԾՆ Է»

Սէյհանի Երեսփոխան Սինան Թէքէլիօդլու հետեւեալ յայտարարութիւններն ըրառ Աթաթիւբ. քի (Մ. Քէմալ) կտակին եւ Իզմիրի մահափորձի մասին (9 Մայիս) .-

« կատարելապէս Հատողուած են ը որ ԱԹա -Թիւրջի կտակը հղծուած է. միւս ընկերներուս թիւրջի կատկը հղծուած է. միշտ ընկերներուս Հետ պիտի ապացուցաններ այս պարապան։ Ամէն որ դիտէ թէ Աբաթիւրը, կտակը գրելեն դատ ա-ատի, համեք իներնիւն վատրած էր Բէ՝ կուսակ-ցութեան ղեկավարութենեն եւ Բէ կառավարու -ALS. FS.

թենչը: « Ուլադրութիւն ըրեջ. իր կտակին մէջ, Իսմէթ ինչերնիրի ազաց ուսմած Համար գումար մբ յասիացուցած է։ Աթաթիւրջ բատ լաւ դիտեր թե Իսմեք Ինչերի միրիմատեր և ուղածին պետ կրծայ իր աղոց ուսում տալ։ Այն ատեն ինչո՞ւ այս հատիաժուղը։ ընդայ ին ամոն ուո

պրտայ իր տուր ահորհղացինն ԹԷ ԱԹաԹիւրջը հաժողած էին որ հաներ Ինեծնիւ մեռած է եւ ի
վիճակի չէ հղած բան մը ձղիլու իր զաւակնեբուն։ Այդ չբջանն Հալջի ընդե հախաղահը անփոփոխելի էր, իսկ փոխ-հակապահներն ալ
կ'ընարուկին ընդե հախագահին կողմէ։
«ԱԹաԹիւրջ իրբեւ փոխ հախադահը ընտրից
ձէլալ Պայարը եւ գրաները Հալջ կուսակցու —
Թեան Թողուց։ Սակայն ԱԹաԲիւրջ իր ժաժեն 10
տարի առաջ, իրհափոխաններուն ընտրութեւնն 10
թողած էր իսժ է Թենծիւին, այնպես որ երբ
ժեռաւ, Աղզ - Մեծ ժողովը կաղմուած էր արդեն
Ինկծնիլի ժարդոցնեն։
«Այս պատճառաւ ալ Հանրապետութենան հա-

huluwama gop. Will Dremm Blustuoj:

#### LBUPALE UPQUAREP

Ung. dunning ognum. 9/2

րսու. 14 մայիսի յհղաչըջունեամե, անցեային «Էք Թաղուած նախկին յուի վարչաձևը անտե -հասանաց նողուց Թուրջիան, բոլոր արվ ղն ին մետուրը նուցել նրիրետոնիչ ամո մասաբ-դու իշուտասութիար գև օրայան առուտ։ 1 երևա -դու իշուտասութիար գև օրայան առուտ։ 1 երևա -դու իրուտ ամեսես մասերև հարան առուտ։ 1 երևա -դու իրուտութիար գրութի մասի հարարարություն որություն արևար արարարությունն արևարությունն արևարություն

– « Քորէայում բոնկուած պատերազմական գործողութիլուների ծառայման եւ խորացման հետ ժեծ աչխուժութիւն է երեւան գայիս Գաչնակցա-վածների ժեշ, որուջ անվարան բծուժ են ինպես րիալիստ պետութիւնների սպասարկման դործին, գրուլը... պատութըրւսաւրը սպասարգատա գործըու իրենց գարողմուծենանի, դրաւուր ընդուածներով» չ Դայնակցական մամուլից մէկ առ մէկ լիչատաջ-կում է «Ապարեր», «Հայրենիչ», «Յառաջ-«Յուսարեր», «Աղղակ» եւ «Արիչ» [հերթեերը», ո-«Յուսարեր», «Աղղակ» եւ «Ալիջ» խերքերը, ո-որև» իրև» դանադահ իրերի են է հերրիկայում են յօղուածներ ի նպաստ Թրումընի ջաղաջակա-նունեան, պայտարանում են ինիի աշխատաւո-րական կառավարունեան, ջախալերում են ՄԱԿ ուների ընդհանուր հրամանատար Մէջ Արմերի գիտութական միջոցառումները Քորէայի ռագմա-ձակատում, կամ խորհուրդ տալիս Թրումընի չվա-բանի դործածելու հիւլէական ղէնջը իրրեւ աղ-ուռ միծու ու

Դաչհակցականները յատուկ յօդուածներով դէմ են դնում ՀամաչխարՀային խաղաղութեան ՍտոջՀոլմի խաղաղութեան կոչին եւ արդելջ Հան– Ստաջնորել խաղաղութեւան կոլին եւ արդելջ հան-դիասնում ստորագրութերմների հաւաքսան դոր-ծին ըրդ երկիրներում։ Ստանձնապետ աւյադրու-թերմի են հրաշիրում Միացնալ Նահանդների կա-տավարութենան, որ գաղաջացիութենան իրասումա-թեր դրկեն այն մի երկու հայ ներկայացուցիչ-պատղումաւորներին, որոնը Միացնալ Նահանդնեւ թից դնացել էին Վարջաւիա՝ մասնակցերա այն-տեղ դումարուան խաղաղութեան կողմեակիցների հրորհրդամողովին։ Լատ խոսնակի , «Հայրենիջեր իր 1951 Փետթ. 11 թիւակ, մի դրութեան մեջ պահանջել է արդելել այդ Հայերի մուտքը Միաց-եալ Նահակները», եւքի , եւքի ։

չական հատընտիր մարզանքներ սփռեց Երեւանի ձայնասփիւռը՝ Սփիւռքի հայութեան համրերա – ատև ուրիրմիները, Ոփիւս գտվրասփիշան, Ոփիւս

ուսիորերներին։
Ի վերքոյ իլևատակուած յօգուածի անծահօն հեղիւակը յայտնում է, Թէ դայնակցական
մամուլը իր այս ծառայունեան համար գլիառատ
ձեանդակունիւմ» է տասնում իմպերիայիստ պեաումենապես ամերիկետն դոլարներով...
11-ա ապոսեռատալա ապահե ռուժ Ափեռուհ

առառնապես ամերիդան դրդարձերու. Ահա տարրերու այսպիսի ողով Սփիւոջի հայուննան հետ հոսող Երևանը որոմից բացի ոչ մէկ օգտականունեան մեջ։ Սփիւոջի այս մէջ։ Սփիւոջը այս չէ, որ սպասում է մեր ան-դամանատուած հայրենիջի մաս կազմող երևանուն.

եան աչխարհից։

ետն աշխարհից։ Երեւսար իլիամրաւորներով, որոնց կույում են Հայկւ կառավարունիւն սովետական ծիրանրիով, երեց տասնեակ տարի է վաթել է եւ այժմ էլ վարում է մ՝ քե պետակարգ
գրության գրություն հայարակարան պատական չ
գրության գրություն առակարան պատական չ
գրությունն և այհղանի առական չ
ձիջ եւ խողանիւթյան առնելով սուտի, կեղծիջի եւ խողանիւթյան առնեւ այ բեկորներ ձեն այներանական երերնական երերներն Հայ բեկորներ Հանալան Հերանիան գինիչներ մինեանց Հանալեպ Բչասմութիւն, եղրարբատեցունիւն, մինչեւ որ մի գորարա օր է
Հայ ժարդու ձեռցով իր արիւնակցին տրորելու
սեւ գործը դառնալ իրականունիւն, մի բան, ոպիս ականատահաները երանց 1945 թ. Ֆրանսիագայ թերում, յանուն Համալիսագային Համալնագայերում, նունաստանում, Բալջաններում է ուրիլ
գայթերում, յանուն Համալիսագային Համալնագար արիակալունեան խուքալին.

ՎիԷՆՆԱ, 5 օգուսու (Յևուսալ) — Երքկ (4 օգուսու) Հանդիսական բացումը տեղի ունեցաւ Պառ Իշլի մէջ, հօբներորդ համաշխարհային նամրարին։ Չասուոյ Հիւրերուն մէջ կր նրմարուհին ամերիկան դրասնան բանակն հրամանատարը, Walter J. Donnelly, նակարար Տոջին Հուրակա Տիկնն Պէկարը-Փասուլ, սկաուտներու հիմնադրին այրին եւ ուրիչնիր և ձոն Ուիգայն, համարակարձային սկաուտուկնան Լոնաոնի պետը, իր բացման Տարին մէջ իսօսջը 18.000 դայլիկներու ուղղելով բասու — ձիկար հանցչին եւ յունադար արևոր հանցչին և համարարարեն հիմնարին համարարեն հիմնարին համարարեն հիմնարին հայարարենիչ։ Թևադ տեղի հոնարեն հրարհակացողութիւներ։ Ծետոյ տեղի ունեցաւ Հջերքի մը որ տեսեց

ցուղին հայքույիսարհային իրարհասկացողութ հեմեց։

Ծետոյ տեղի ունեցաւ չբերք մր որ տեւնց

հրիու ժամ եւ որում մասնակցեցան 47 տարբեր

երկիրներէ նկած սկառւտներ։ Առաչին գծի վրայ

հրեյցան Հայաստանը ներկայացնող մեր սիրելի

արիները, որոնց արծրորեցին ֆերձերը եւ Գերմա
Հարկիներու իսքրակ մր մեծ Հետաբրգրութնան

արժանացաւ իր սունապեղ տարաղովը։ Հանելի

էին հանւ բրիտանացի սկառւտները իրևց տինոր

հերովը։ Աստան կը ձետեւէին Աւտարալիայիներ

Սեյլանցիներ, Փաջիստանցիներ, Նոր-Ջեյանտացիչներ, հոր-Ջեյանտացիչներ, հոր-Ջեյանտացիչներ, հոր-Ջեյանտացիչներ, հոր-Արային Ամերիկայեն իսն բանիան և հորարան հանիային հորարան հունարարիային հորարան հունարարիային հորարան հունարարիային հորարան հունարարիային հորարան հունարարիային հորարան հունարարիային հորարան հորարան հունարարիային հորարան հունարարիային հորարան հորարանի հորան հորարանի հորանիային հորարանի հորանիային հորականի հորան կացիկներ։

դրու չու չուս որպ Հուտրարրայչ, ոպաշ գրո բա-ին մր պայիլիներ։

Սիրուն էր իրիմուսն «չուրք կրակի» տեսա-բանը, ուր մամեն իմերակ իր մասնայաստուկ խաղ-հայի չուրք, լեռներու պապաններում։

Իչքի չուրք, լեռներու պապաններու վրայ

րը կր ներկայացներ՝ ժեծ եռուղես ատեղծելով։ Բոլի շուրկ, լեռներու դապայներներու վրաց կառած «հակա կրակերով տեղացի ժողովուրդը կողջուներ իր փոքրիկ հիւրերը։ Ճամրարկի տարան հարարան հարարին փանումը տեղի ունեցաւ օպոսատոս 12 կերակի օր, մասնակցուննեամբ 20,000 արիներու (սկաուտ)։ Ներկայ էին 40,000 հանդիսականներ։ Քոսնեւհինդ այի սկաուտներ մակերդահական պարի դարգիցին վերջին խարդկին չուր-քը։ Յեռող դաշտ ելան Լիրանանի արդները։ Ձունցերիական խումեր ժո՞ր և արդկենի։ ուսրեց եւլեւ

Կրոնական արարողունեանց պահում վան սուն հրեայ սկաուաներ աղոներներ արտասանեցին մայիական արդելարաններու վեց միլիոն հրեայ զոհերուն համար։

զր եւ երկիրը դարձրացնել ջաղաջակիրը աղզերու մակարդակին արդ իտել տուաւ նաեւ Թէ այս օբինադինը դետութեան ելեւմուտցին վրայ միլիոնաւոր ոսկիներու աղդեցութիւն մր պետի դործ է,
հետեւարար այժմ կես օրական միայն տալ հաթաւոր պիտի բլլայ, յառաքիկային հարաւորուԲեանց սահմանին ներջեւ լման օրական պիտի արուի ։ Ի վերֆոյ ընդունունցաւ օրինադիծը ։

HUPTUSER HE SUPUTEBER « B U. P. U. 2 » L

THE ZULT-HULLER

ՄԱՐՍԷՑԼ .-- Սէն Ժեռոժէն վերջ անցանք Պոմոն ուր ևւո դաչարհանդ նախաձեռնութեամբ Հ. 8. չեղ էս մը սարջուած էր, Ց. Դ. Ձաւարեան կոմի–

ՉՈԶՆԵՐ ԳՈՒՈՌԵՆ

ակին։
Նոյն, պատկերը եւ իանդավառութիւեր։ Դադարի պահուն բարձրախօսը կր Հելեցնկը հայերկն
հրգեր որոնց կը յաքրորդեր նուադախումերը, դե
փավարուհետան Գ. Սարդիա Ձերգելձեանի։ Գակապը կը լրացնկին Ձեր եւ Ձիկին Ցակորհաներ
իրենց կովկասեան պարերով։ Ժամբ Զեր վերջ նոր
բաղմութիւմ մը կր հոսեր պարոդելն հերա։ Օրուտ. Նախադահը, թիկիր Վահրամ Միսթիկ ջա
հե մո համ եւ ապու ատերով ապատորան հանուու Նախագանը, ընկեր Ղաերաս արտր է Եր մր կարձ եւ ապրու բատերով բացատրեց Հան-դէսին նպատակը որ , պատիւ Դաչնակցութեան, կը ստեղծէ Հաւաջական մինոլորտ մր իրարմով և ստեղծեւ և եւ հղարմով ապրելու։ «Այս կուգը ստացիչ չաշագացան արդերու է «Արս կու-ուրախածարու եւ իրացմով ապրիլու է «Արս կու-սակցութիւնը ամեներ տարնապալի օրերուն եղած է եւ միչա ալ պիտի միայ ժողովուրզին հետ »։ Ծափերու տակ թեմ էրաւիրուհցաւ ընկեր Ս․ Տէր

Թովվասնան։

« Կը ցաւիմ որ ձեր ուրախութքիւնը բծոցմի Զեցի, պետք է գուարմանալ։ Անտեք միայն կրհան ապրիլ, որ զուարմանալ գիտնն, ոչ քէ անոնք որ միայն լալ ու ողրալ։ Գանի մր ժամ առաջ ուրիչ ահգ մի Տանգես ունեինք, նուիլուած՝ հայ էի ըոսներու լիչատակին։ Այստեղ ալ գուք հաւաջ-ուած էք Դաչնակցութքեան հովանինն ասել, ուն միաստահան և Ռուսանան և հասարանան ունե որոներու յիչասակին։ Այստեղ այ դուջ հաւաջ-ուած էջ Դաշնակցութեան հովանիկն տակ, հայն հպատակով։ Արդարիւ կր հպարտանանջ ժեր անդհայով դիտենջ թե անդհայի այդ դոհայան դութենան դնով է որ կնագրինչ, եւ անով է որ պիտի յաղժենջ։ Այսօր պայմանները փոխուած են. ժենջ ակաւտանա հեջ հերժակ Ջարդին- բո-լորին պարտականուհիիւնի է ժուլումէ փրփել այս սերունդը որ չըջապատած է ժեղ։ Պաշտպանեցէջ ձեր պաւակները։ Այս անհաւտաս պայջարին ժէջ ալ Դաշնակցութերեր կնցած է ձեր կողջին։ Ձժե-ունջ երէկ, պիտի չժեռնինջ վաղը, հակառակ երբ հաւաջունիջ ժեր ինցած է ձեր կողջին։ Ձժե-ունջ երէկ, պիտի չժեռնինջ վաղը, հակառակ երբ հաւաջունիջ ժեր երկրեն ժէջ կորհեմանջ ըսել. — Մենջ ալ կատարեյնին չէ կորհեմանջ ըսել. — Մենջ ալ կատարեյնին չէ հորոնանը որեւ հան երգեց ջանի ժը ժողովորային երգեր. երդեն նաև Օր. Պօդոսեան, Սէնթ Անթուանչ: Վ. Վա-պարթակ Ունանեանի զուաբնախաուժեր։ Այս կար հորում չերժ ծափերը։ Յետո դենար կարեր ժոնացան չերժ ծափերը։ «Յետո սես» պարերը ժոնացան չերժ ծափերը։ «Եսույ սեսան պարերը ժոնացան չերժ ծափերը»։ Եր և հրայա դեսան պարերը ժոնացան չերժ ծափերը»։ Գետո սեսա կարներ հերը չիսայաձեւնի իրար։

BALL SEOFUEABUL

— Փորձառութիւհը դիտութեան ժայթն է։ - Յիժար բարհկաժներ աւելի վնասակար են ջան յայոնի Քլնաժիներ։ - Կրակն ու ջուրը լաւ ծառաներ են , սակայն

գչ աներար։ Դրակը փչնլով չի մարիր։

— Ցիմարհերը ինչքոլջներ կը պատրաստեն,
իսկ իմաստունները կուտեն։

— Երբ փուչեր կը Հաւաջես, դիացիր որ
ալիտի կնուի ձեռջը։

ՏԵՍԻՆ — Կ. Խաչի դաչատետուկսը տեղի ունեցաւ օգոստ. 5ին, կիրակի, հովասուն պաղ աղբիւրին մշտ։

Կանուխէն տաջուկ մ*ե*նոլորա մը ստեղծուած զրյալուն դեղարուեստական բաժ ին չեն պատրատան ։ Մինչ հրրաասարդուհիները կը պարէին, ժիջն պատակարդ փափան կր լայաներ որ իրենց բնկրներներն ֆիլ. Սարգեսնան երգէ ։ Ընկերը չակրինորն երկու խոսը ընևլ.— Հ Ֆ. Դաւմակ-ցունիան երդ հունի երկրարդին իրեն երկրարդին իրեն հրանակար հունի հրանակարդին հերկայացնել 10-12 հագարնոց բազմունիւն եր հարարատան Սեներիկայէն ժիշկն Պարսկաստան, իրաց, Սուրիա, Լիրահան, Երկարոս, Յունաս ասան և Ֆրանսա ։ Անոնց դրխաւոր ժատարանուտ ինակարա էն հերանա ինակարդին դեմ կը տնահեր հրան կրարդին դեմ կը տնահեր հրան և հրանա է դպրոցներ կամ դասըն-հացինը ։ Ունի նաև բուժարաններ, օգնելու հա-հար երև հիապես իայն հարար հայու կապոր հարդ ուսծ ։ Մինչ քացրներ։ Ունի հանո բուժարաններ, օգնելու Հաժար նիւ հնապես անկարողներու ։ Կապորա հայց,
տրատիւ կը բերե Հայութենան, եւ կեցցե՝ Դաշնակցութեներ որ կր Հովանորէ դայի »։ Բուռն ծափեթէ վերք, ներկաներու անդումեն վրայ, ինկերը
ստիպունցաւ երդել։ Գեղարունստական բաժինը
միջնին կաղժունցաւ։ Ֆոշորդարար երդեցին ՕրՎ. Ալթուննան, Օր- Գ. Ասատուրնան, Օր- Սոնա
Գօդոսնան եւ ապա փոջրինի Անժել Կարապետ
հանո Լուորն ա։ անդու ենն։ Վիճակակապել ժր

Վ. Այնունեան, Օր. Գ. Աստաուրեան, Օր. Սենա
Պորոնան եւ ապա փութրիին Անսել հարապետ հան ։ Բոլորն ալ յաջող էին ։ Վիճակակապե Քլ
վերջ, երգելու Հրաշիրունցան տիկիններ։ Առաքին անդան կր այեկն ջ հիկն Արջարյա Տեժիր հետնը, որ փափուջ յայունեց ժեր Միուժեան անդամակցելու։ Ապա Լիուկ ծ Տիկին Վրարդա Տեժիր
հետնը, որ փափուջ յայունեց ժեր Միուժեան անդամակցելու։ Ապա Լիուկ ծ Տիկին Վ արժապետ
այն ընկերուհի Մ · Կարսագետնան ։

Փարիդի հերերե՛ր ընկեր Եղիարայի հարար, հեր
կաներու դատանին ին դրայ իսոց առնելով, Ջերմասեր որվեց հասորա Խայի անձնուեր դոր
ծունեութիւնը։ Ընկեր Ա. Հարելեան եւս փառաբանեց հայ իրական սնուն յարատեւ այիստաներ
այս պատուական Միուժեան չուրջ Հանաիսվունը
այս հարելե դերը դերի իրենց կիները
ու Հատերեն վերջ, երդելու Հրաշիրունցան
Տարոնի առիակը, Ռ. Կենձոյեան, ապա Մ
Տեմիրնեան (Փն այս Շելիւ), ուրիր ձր պատ
աստան էր եւ կտոր մրն ալ արտասանեց ևա
սարքենչի փափացելի է որ ուրիչներ ալ կը օբինակին հետեւին։ Տեսինի Նոր Սերունդեն իներ
Ղաղարիան, որ ժշինեւ կը դանուի, հետարով իր
հաղթեն և արտ որ մեսնել իր արնուն, հետարով իր րքնակին ձևանուին։ Տետիսի նոր Սերունդւեր փնկեր Ղարարեան, որ Ժրինւ կր գանուի, ձեռագրող կր ժաղքեր յաջող գործունչութիւն։ հյայուհիները սպառած էին իրենց վիճակախաղի առժահրը, 118 ծատ՝ տասը վայրկիանի մէջ, ազահովելով կա-կիկ դումար մը, 11.800 ֆրանը։ Կեցյեն մեր համութապանհերը եւ մահրավաճառները, որոնջ հուրրած էին լաւազոյն առարկաներ։ Շեորհակա-

լու Թիւն բոլորին:

hllonbah Ire

ԱՐԵՒՄՏԵՍՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈն վարչապետը կր խորհի Ուոլինկնիի երնալ եւ անձամբ տեսակ-ցիլ հախաղած Թրումինի հետ, գերմահական խնդիրհերա. կարդարլունեան Համար։

«BULLUR» PEPPOLL

(123)

# 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱԻՈՒՄԸ

œ٠.

Մէկեն միային ծախուհլով, թոլոր այս թրչուսուները իրենց դժրախա օրերը դացեն վերջացնել մահմետական այիսարհին ամեն կողմերը, 
եւ բոլոր ծովեդվելջներուն վրայ։

Ահաւասիկ Կրիտոփուլսսի իր առվորական 
ուսուցիկ ոնով ըրած նկարագրութիւնը այս կոդուպուտին մասին «Անապատուհցին», ջարուջանդ ըըին ու կողոպանցին տաճարները։ Ի՞նչպես պատժեմ այս աղետները, նուկրական առարկաների 
աղշապարհինիը և առար անցիները։ Քամանայական դարդեղեները և առար անցիները։ Քամակաոր կոսի ին ին անացին, որրապորձեցին 
կաոր կոսը իլիներն կամ փողոց կր հեռեն արա 
պատյես։ Բրուօրեն կը բանային ուրոց մասունը ներու առափերը, մասուհային ուրոց մասունը 
պատակերները ինացին կաների ու ըմպանակները իրենց դինարբուջներուն կը գործա 
 ուց դը ստաչիս։ դատարարի սկիչերի ու ըն-պահակները իրենց դիհարրույններուն կը գործա ձեխն կամ կը կոտրակին, կը Հայեցնեին ու կր ծախելին։ Քամանահնրու ոսկիով, մարդարիաով ու Թանկադին ջարևրով րանուած զդեսաները ա-մեներ բարձր դիհ տուողին կը ծախելին կամ կրա-

կը կը հետեին ոսկին Հալեցնելու Համար։ «Սուրբ Թէ աշխարհական դիրջերը անհուն գանակունինակը մեկ մասը վառեցին, մէկ մասն գանակունինակը մեկ մասն արենց ոստեցին, մէկ մասն կրենց ոստեցին անհրանի մասը ատեսին ծախեցին, ոչ Թէ չահու Համար, այլ ծիծադելի դիներով, ջանի մը վառըսի փոխարեն ՝ Սուրբերու խորաները, իրենց հիներեն գանդելով կործանեցին։ Բոլոր Սուրբ Թաջասացները բռնաբարեցին, կուորանկին կան թաւ մի խուգարեկինի իրենց պարունակած հուիրական դանձերը Հանելու Համար մէջչն։ Այս անհուն տակնումիայունեան մէջ հոկա - ական փորդուրութենան մէջ հոկա - ական իրորարութեր արաները հունակած մէջ հոկա - ական իրորարութեր արածերը, որոնը սակայի իր-

Այս անձուն տակնումիայուքենան մէջ Հոկա յական կողոպուտը բաժնելու դորնը սակայն իրթեւ աժեն ածահր իներիր, ինամ չվ ու կարգապա Հունեամբ յառաք կր տարուէր։ Ինչպես բանած էին
որոնը կր ցուցնելին ՕԷ այդ տուներուն կողո պուտը առաջին անգաժ արդաջ ժանողներուն կողո պուտը առաջին անգաժ արդաջ ժանողներուն կողո պուտալ առաջին անգաժ արդաջ ժանողներուն կողո պուտալ առաջին անգաժ արդաջ ժանողներուն կողո կոստեսնելի։ Այս անձաժար իչանները անեն կողմ
կր ծածանելին, կիլուկ Պարպարս, եւ աժէն ժէկ
աան վրայ յաշախ տասը հատ կար անոնցել
հանադարհան ջաղաջակրքունեան ժը աժենաաջանչելի արտարում բերևները կորան այս անո ոսևեն անտում են։

արամյոլը արտադրութը, րակելի ջանդումին մեջ՝։ Տուաքին ակզբնաւորուքներ՝ իսկ առսկումէ օրշատական դարձան ամրոիններ եկեղեցիները ա-պատաանան էին, ոմանջ ւա տարաամ յոյսով քեէ պաստաստա էրս, ոս տող մա տարասա յուրոզ ար Թուրջերը պիտի յուրդ էիս տերուրի ուրրութիւհը, ոմածջ ալ աստուածային օգհութիան մի յուրսով։ Առուծ բաղմութիւն մը, մոռնալով By Միու Ռեան վէծերուծ առֆիւ ասիտնեցէ ի վեր ռաջ Հէր կոխած Այա-Սօֆիայի եկեղեցին անոր վրայ

խողացած այն Հոչակաւոր ժարդարկունեան ա պասինելով որ կիրեր նեչ «Թուրբերը ջաղաջ պիտի մունկին եւ ավերջև ալ պիտի քարդեն մին-չեւ Վոստանդիահոսի Սիւնին ջով, բայց Հոր արևոր մասելին եւ աժենդի ալ պիտք Զարդեին մին-բեւ Կոստանորիահոսի Սիւնին քով, բայց հող-Աստուած սուրը ձևուրեւ պիտի կժչեր, երկինչեն եւ քաղաքը եւ անոր կառավարուժիւհը պիտի արևմներ իր քնարած ժէկ մարդուն եւ պայած պիտի տար անոր Աստուծոյ ժողովուրդին վրէծը ըստ ծիլու: «Արս է պատճառը, կ'րսե Դուհաս, որ Թուրդերուն Փոլիս մասելեն հաղիւ ժամ մր վերջէ, յանկարծ անհուն ու խնյայեղ բազմունիւն ժը կցուց մեծ եկերեցին, էրիկ ժարդ, կինու աղայ որանը «հա ձապահով իր գրային ա՛ր, իրենս գիրենը»

լեցուց մեծ եկեղեցին, էրիկ մարդ, էկն ու աղայ որոնք ծոն ապահով կր դղային ա՛լ իրնեց դիրնեց։ Երուաոները ասում իրնեց ջարդարարներուն գոր-ծր դեւրացնելն ուրիլ ոչինչ ըրած էին։ Շատ մր Ենիչէրիներ իրնեց ալ կողապուտը սկսելուն պես խուժեր էին դէպի Այա Սօֆիա, ա-սոնք արդե՛ւ դիսնալով են Հապարաւոր հարուսա փախստականներ հոն աղաստանած էին, իսկ միւսները հրապուրուած այդ հռչակաւոր եկեղե-ցիին ժէջ հաւարուած այդ հռչակաւոր եկեղե-ցիին ժէջ հաւարուած Արևենըի մէն դարեսե և հետ րու մասին և բողջ Արևւհլթի մէջ դարհրէ ի վեր տարածուած մրոյցներէն։

տարածուած Վրոդորժելի եւ յուսամատորդ՝ լա ցող ու ողրադորժելի եւ յուսամատորդ՝ լա ցող ու ողրադող բաղմուբենամբ լեցում եկեղեցին,
դոցեցին պրոնոլ Համրաշաւոր դուռները եւ այս
Թչուտուները, անձկութենչ Հեւտրով, լադթականներու դարուսային սպատեցին, մինչդեռ Հարիւրաւոր ջամանաներ, իրենց տոծական զգեսաները
Հազած, վերջին պատարագը կը մատուցանեին։

## Uligitahrulitud ykon

ԹԷՀրահԷՆ կը Հեռագրեն ԹԷ վախ կայ որ բանակցութիւմները խղուին, ԹԷԵւ բրիտանական եւ իրանեան պատուիրակութիւնները ժողովի Հրաւիրուած են այսօր, չաբան, Գ Հէրիմին միջամտութեամբ։ Անգլիական պատուիրակու որջաստուբեատր։ Անդլիական պատուիրակու -Բինչը կը սպասէ որ Իրան վերջնապէս ժերժէ իր առաջարկները, որպէս գի անոր Համեժատ ձղեն իրննց դիրըը։ Պատուիրակունեան անդամներէն ժէկը լայասրարեց — « Մենջ առեւարական ծր-

երենց դիրջը։ Պատուիրակութեան անդամեներեն մեկը յայտարարից.— « Մենջ առեւարական ծբրարկութե մերկա յայութարհած ծրարկութե մերկա յայութենջ բաց սբտով, հիմանուհրով ջարիւոք նարտաբարուհատին իրական առանութ հերկա յայուց կարելի չէ ուրել առա - Հարինի մերակացնել»։ Բրիտանական պատուիրակութեան ծախա արարսին ծերակուտականներու հետ բա - հեցաւ պարսիկ ծերակուտականներու հետ բա - հայաւ պարսիկ ծերակուտականներու հետ բա - Հարարարան հանակար տեսակցութեւն վր ուշենցաւ պարսիկ ծերակուտականներու հետ բա - Հարարատան և Անոլիու ծախելու իրեն անհարարատա են Անոլիու ծախելու իրեն անհարարատա են Անոլիու ծախելու հանար և արարատարարատութեւթեւ հետ արարատարատութեւթեւ հանար և հանարարարատութեւթեւ հանարարարատութեւթեւ հանարարարատութեւթեւ հանարարարութենանը, Շահին այներայացաւ, որպես դի միջաման, չափաւորելու համար կառապերիանի հետ գահանիներ։ Տեսակցեցաւ հանարարատական ծրագիրը չատ հպատասաւոր է Պարարատական ծրագիրը չատ հպատասաւթեւթեւ չենի բրիտանական ծրագիրը չատ հպատասաւթեւթեւ չենի բրիտանական ծրագիրը չատ հպատասաւթեւթեւին վեր հենարի հանարարարարարարարին հետ, Բեւտարի կա պիտը ծահրանում համար և հետ իրատանական ծրագիրը չատ հպատասաւոր է Պարարիասնական ծրագիրը չատ հպատասաւթեւթեւթեւին հանարը առանարարիան հատարը «հարիսակարառ» և հետ իրատանական ծրագիրը չատ հպատանարա գութերի և հետ գներ և ձեռ ձեռըի տահ, ատավատարը լութերիանական արարիւրին, Պարսիաստանական որ ծակցունենան»։

«Իրարեկանան» իր Հաւաստանի Թե իրանի չափա-

Դրապեկներ կը Հաւաստեն Թէ Դրանի չափա-ւոր տարրերը Համաձայն են որ եւէ Համաձայնու-Թեան յանդելու։

CHER DE SALAY

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ Ապահովութեան Խորհուրդը Ե ԱԳԱԵՍԱՐԱԿԻՆ Ապահավուբենած Խորքուրդը ըրահաձև մը ջուկարկեց, որով կը մեդարդե Եր արհատուր, « Երևամական եւ յարձակողական ձձուր հերկայութը և արձակարհություններ հերկայացուցած էին Առլլիա, Ֆրանսա են ը հերկայացուցած էին Առլլիա, Ֆրանսա եւ Մ. Նահամարհերը։ Երկայասա չուրեր որ ջարկո - դատար եւ ուրիչ բեռնարարձ հաւնդ անցնին Հրա ապրանը փոխագրելով Իսրայելի

ՔՈΡԵԱՅԻ ԹՈՒԲԿ 20ՐԱԿՈՒՆԻԵՆ 1700 հա-դի Պոլիս վերադառնալով, դղրդադին ցոյցերու, արժանացան։ Հեռավիրը հրահ ԹՀ հարիւը հա – դար հոդի խոնուած էին Թաջախնի հրապարակին հրայ։ Ուրախունեան փանչերուն վրայ կը տիրա-պետեր ոդրուվոծը, ջանի որ 6000 դինուորնե-բուն 21 %ը հաղուած են Կորէայի ժՀՀ։ ՀԻԿ-ՕԳԱՍԱԻՍ փորտոնցան, Մալքայի բացիրը կատարուած ռաղժափորձերու ընքացջին։ Մ- ՍԱՀԱՆԳԵՐՈՒ երևաի. ժողովի արտա-«հե ստասեռունեսան» անձնախումեր վասերա-

արին յարարերութեհանց յանձնախումերը վաւերա այուց արտասահմանի օգնութեան համար պահան-ջուած վարկը, 8500 միլիոնկն 7.848.750.000 տոլարի դեղջերով գումարը: — Երևաի ծողովը բու Նաձեւ մը ջուքարկեց (մէկի դէմ 231), պահահ-Էնլով իսկլ առեւտրական յարաբերութիւններ Չերոսլիայից հետ։

ԱՑՆՃԱՐԻ «ՑԱՌԱՋ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

Տաոնեւերկու ամիսներ մեջենաներուն ժիտ -Տատնեւնրվու ամիաներ մեջենաներուն ժիտ րին յողծույնենին, պահիկ մր Հանդատանալու 
համար, տասնեւնրվու օրուտն վճարովի արձա կուրդիս մեկ օրը հանութեհամը դոհելով հարար 
հրանը իր նույրեմ Այնձարի մեր սիրելի «Յառաջ» դպրոցին, յառաջիկայ վերամուտին առնիւ, 
հայաստ իր անձնունը կրթական Հակար 
Անդույտ ուրիչներ ալ պիտի չարունակեն իրեն 
աջակցունիւնը։

9. ZUSEUBUE

ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՁԻ վարլուժիշհը կը խնդրէ ծա-նուցահել Թէ օգափոխուժեան երկրորդ հումերը կը մեկնի այս երկուլարժի առոս - սամը 8.306, , Հայոց եկեղեցին» Առաքին խոսմերը կր վերադառ-նայ նոյն օրը, նոյն անդը, կէսօրէ վերջ։

## *Ընթանեկան Դաշջահանդե*ս

Հ. 6 Դ. Մարսելիի Պուլվար Օտտոյի Վռաժ-հան են քակոժիտքի կողմե, ժամակցութենամր Հ. 6. Դ. Նոր Սերունորի հատիսհան խումերին եւ Ֆ. Կ. Խայի , այս կիրակի տմբողծ օրը ՍԵՆԲ Անտրեի հանրածանոցն պարտեղքին ժեշ է. Կը հահարգահէ ԸնդԵՐ Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ Կը խոսի ԸնդԵՐ Հ. ՏԱՍՆԱԳՏԵԱՆ Դեղ. խնաժուած բաժին. երգ պար, արտասա-հուքիւն։ Նոր Սերունորին կողմե պիտի ներկա-յացուի ջրջվայիր պաւհյա ժը։ Գիտի Նուագե Պուվար Օստայի նուադախումբը Հայկական եւ հորականայ պարհը։ Պուրվար Սասուդը հերոպական պարհը։ ՄՈՒՏՔԸ ԱՁԱՏ Է։ Կատոսավայրը հրթալու համար

ԾԱՆՕԹ -- Դաշտավայրը հրթալու համար Փլաս տ՚Էքսէն առնել 25 թիւ հանրակառքը եւ իջնել վերջին կայարանը։

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է

#### 408-F118d

ՀԱՑ-ԲՈՑԺ

ծող. առնաթերթ թժշկութեան
հանրագեր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ
ՏԱՍՆՐՄԷԿԵՐՈՐԴ տարի, թե. 127-128, ՅուլիսՕդոստոս։ ԲՈՎԱՆՐԱԿՈՒԹԻՆ. — Պահածոյ հդամրառերեւն (Շ. Նարդումե). — Բացկեղ
(Տաքթ. Կէտիկեանք). — Արսեր կ՛այրե (Տոքթ. Կոպարհոմ). — Արսեր կ՛այրե (Տոքթ. Կոպարհոմ). — Արսեր կ՛այրե (Տոքթ. Գաղապարհան). — Արսեր կ՛այրե (Տոքթ. Գաղաստուն և Հուրահան). — Հայաստան համը գան Հայաստան
(Փրոֆ. Հրոզմե). — Պողարուժութեւն (Տոքթ. Լոքյան). — Արևեր երեսիդ ժէջ (Տոքթ. Հրայան). — Արևեր երեսիդ ժէջ (Տոքթ. Հրայան). — Արսերի երեսիդ ժէջ (Տոքթ. Արանի). — Արսերի երեսիդ ժէջ (Տոքթ. հարական). — Արսերի հեսիր քիջեւ (Snfp- խաչերեկան). — Համբոյրի ձեւեր Bunhwill) — Հարցարան։

Դաժանորդագրութիւնը տարեկան 750 ֆրանջ Ֆրանսա, 900 ֆրանջ ուրիչ երկիրներ։ Դիմել Շ. Նարդունիի 17, Rue Damesme, Paris.

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄՆԻ

ԱՐՏԱՒԱԶԴ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

## Հ**ավայն**ագ**ի**ջական ևւ Հայագիջական

ՍՈՒՐԲ ԳՐՈՑ Ընդարձակ եւ պատկերազարդ բառարանի Ա․ հատորը (Ա․— Ասօրիք) Դատաստաններ

Նիւ Եսրք

« · · Արդարեւ շատ Հակայ գործ է, մեծ
աշխատունին և ար պահանչ է, որոց դատատերի
եւ անառանան ին, ար պահանչ է, արոց դատատերի
եւ անառանակի ծառայունին մր պիտի բլլաց ան
ձեր եկեղեցական դրականունեան Համար, վասն
դի չունին, Ս Կրոց ընդարձակ Համայնագիտարան մբ, Հայադիտական ըստնինով մր Տորացած»:
Ֆրէզնս Վեր. Ա. Ա. ՊԵՏԻԿԵԱՆ Նիւ Սորք

Գին 12 տոլար Ստահայու հաժար դիմել հեղիհակին՝ Mgr. Artavazd Surméyan, 15, Rue Jean Goujon, Paris.

Այրի Տիկին Ս. Գ. Ճերահեան, զաւակը խան, կը հաղորդեն իրենց սիրեցեալ ամուս-

IL REPUZEIDE

«Գուծու» հուրը կողջը անագույթ և գրուսայի հրորչ գրողջը, որ տեղի ունեցաւ 4 օգոստոսին, 59 տարինայի հիանումներով, Լա-ընկային, որ տեղի տասիսայի որ հետևյանրով, Լա-Հէյ (Հոլանատ), ուր Ճերահետն ընտանիչը (Հոլանտա), ուր Ճերա ստուած է 1928էն ի վեր։

#### ባሀՏԱՐԱԳ ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

Երուսադիքի պատրիարբական ծուիրակ ՍԵ-ՈՈՎԵԷ ՎԱՐԴԱՍԵՏ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ որ երկու տա-րիչ ի վեր Միացեալ Նահանդները կր դանուեր, Փարիդ հասած ըլլալով, պիտի պատարադէ կի – րակի առաւօտ Հայոց եկեղեցին, 15, Rue Jean Conion

#### ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Ծախու է տուն մեր, որ ունի երեջ սենհակ եւ խոհանոր, ընդարձակ ձեղ՝ այարկ (grenier), քուր կաղ, ելեկա., հաշեոց, նապատականոց եւ լուա-

Imprimerie DER AGOPIAN . 17, rue Damesme (13)
Le Gérant : A. NERCESSIAN

«BUNUL»» FUJUENTIETANE

Օգոստոսի ընթացջին պէտը է վնարուին բոփափած, այլնոս Բերք չեն ստածար, Սեպտեմբեր քարդերով իրնեց Կանիւը ստացած են եւ չեն արդեր այլնոս Բերք չեն ստածար, Սեպտեմբեր

155 ակսհալ։ Արձակուրդի առԹիւ հրբ Հասցէի փոփոխու-Թիւն կը կատարուի, կը խնորհնդ չժունալ Հին Հասցէն եւ օրինական վճարուժը։ Հասցէն եւ օրինական վճարուժը։

#### 801-2118480

աստան Հ. Ե. Դ. Անդրանիկ խումբի ժողովը՝ այս կիրակի առաւստ ժատը Գին Արաժ Մահուկիանի ակումբին ՎԷ։ Ներիայ պիտի բլ-լան Շրջ. Կոժիտեի ներկայացուցիչներ։ Նկիչի, ՈՒՀԻՀ

ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ Վալսմար մեջ, 26 օգոստոսին : Մանրամասնու Թիւնր չուտով :

ՎԱԼԱՆՍ ԱՅՑԵԼՈՂՆԵՐՈՒՆ *ՕԳՏԱԿԱՐ ՀԱՍՑԷ ՄԸ* 

## Anhurh Zuguralin

5. Boulevard d'Alsace. 5

Boulevard d'Alsace, 5
 Հայհրու ժամարրավայրն է ուր պիտի դաներ ժաջուր սպասարկունիւն մը, անարատ օղին ար ժիստին:

## **ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ**

Թրջական հղանակները մեր միջավայրեն վա-հելու մաագրութեամր հրապարակ հանած ենք նոր շարք մր երդապնակներու (տեսք), 25 հատ, ու -բեմն 50 հայկական ժողովրդական եղանակներ, երդուած չնորհայի երդչուհիներու կողմ է կեղոնատեղին է՝ եղանակներ,

ULPUS EN NOSH 

Pro. 25 - 46: . 25 - 40: Իսկ Լիոնի մէջ 6. ՔԱԶԷՐԵՍՆ 65 rue Dunoir, LYON Կը գրկենը երդերուն ցանկը փափաթողներուն ։

Ծանոթ.— Ուժինը ժատնաւոր ապասարվու -թին մր հանրային հաւաջոյիննիու համար և իրե կուդե հայկ հակ հակահում 40 լակ հայ հրդը բարձրախոսով, կր առանժնենը ատոր սարջաւո prede: Photograp State to got which Shows :



# Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun) Réparations Lustrage , Garde Manteaux sur mesure, Transformations

R. M. 152,726 Tél. Tru. 64-81

ԼԱԻԱԴՈՅՆ ՄՈՒՇՑԱԿԸ կ'ուզէ՛ք ունենալ , աշխատանքով, ապրանքով, ձեւով ու գինով մէկ հատիկ։ Գացաք վերոզրեալ հասցէին։ 10 % բացառիկ դեղչ աժառուահ եղանակին ըև-

# Chez SASSOUNI

31, RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur

Սասունի կուտայ Համեզ, ընտիր, մ<mark>աջուր և։</mark> ատ ճաչ։ Այցելեցէջ, պիտի Համոզուիջ **ևւ յա**-

Տախորդ դառնաք ամենուն պես ։ Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի հա<mark>մար</mark> տրամադրելի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կ<mark>ամ ա</mark> SymGunifh hudup

ռանց ուտելիքի ։ ԱՄԷՆ ՕՐ ՆՈՒԱԳ ԵՒ ՉՈՒԱՐԹ ԺԱՄԱՆՑ

ΦԱՐԻԶԻ ԿԵԴՐՈՆԸ PARFUMERIE – MAROQUINERIE

# **Au SAC PARFUME**

SEP OF STOPET SERVE PAPAUEUR Վիրթին նորաձեւութեամի ճամբորդական ա-ռարկաներ, fantsise գոհարհղեններ, կիներու պա-յուսակներ փարիզեան ճաշակով եւ ընտիր ser -visiteներ այրերու համար : 



OPUB-LPB.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 19 AOUT 1951 Կիրակի 19 Օգոստոս

27րդ ՏԱՐԻ — 27 Année No. 6537-Նոր շրջան թիւ 1948

blemate & . Troutous

ՄԵՐ ԽՈՍՔՐ

#### UBAPT UTSEP APSP TTUB

Հետղնետէ մդձաւանջի մը տպաւորութիւնը

կը գործէ մտաւոր ուժերու պակասը։ Ասպարէդին համար պատրաստուած նուիրհալ-ներ, նփուն ուսումնականներ՝ կը փնտոնն ամէն

կարը և առաջ՝ ուսուցիչներ։ Ոչ միայն Եւրոպայի եւ Ամերիկայի լարծուն պողոատերուն վրայ, այլևւ Մօտաւոր եւ Միջին Արնւելջի մէջ։ Պոլպէն մինչնւ Պաղաստ։ Պէյրու-Bit Zulty be Putpet:

Տեղ մը դիրջերը պարպուած են վրդովիչ էա մեժատութնամբ։ Այրուր ժատհոդութիւն կը տի-թչն վաղուան համար։

Այն աստիճան որ, ուսուցիչ կը ժուրան դա -

ղութէ դաղութ։ Վերջերս Միջին Արեւելջէն մինչեւ Փարիզ եւ

Վոլիսըս Միքին Արևենցեն մինչնեւ Փարիզ հե Պոլիս դիննի չեխ, Հայերքին ևս դրականուննան «առուցիչ մը Տարևլու Համար։ Օդոստոս 10ին վիճակազրական տեղեկու – Բիւններ Հադորդած էինց Միքին Արևենցի դրա-րոցներու մասին։

Այնտեղ մեր ուլադրութիւնը գրաւեց պար

Հայլալի Հայկարկան վարժարանը ունեցած է ութ ուսուցիչ եւ քսաներեն ուսուցչուհի, 700 ա-լակերաի Համար։

Պատմական Տրիպոլիսը (Թրիփոլի, Լիբանան)

հիևգ ուսուցիչ, տատեւանի ուսուցջումի։ Արեքսոնորիիոյ Պօղոսեան ազդ. վարժարանը՝ 18 ուսուցիչ, 26 ուսուցջումի (11ը ժանկապար ակզի համար)։ Որ եւ է մեկնուխեան կը կարօտի՞ն այս

Bուանչանները:

այրերը կը լջեն ասպարէզը եւ կի-

աներն են որ կը տիրապետան և Անչույտ անոր Համար որ այրերը վՀատելով, Հետոբետե կը Մօքնափեն «վարժապետ»ի լուծը։ Եւ աւելի չաչարեր դործեր կը փնատեն։ Արտասին չե ուսուցիչներուն սահմանուած

Acebata, herme sweet Bt his comsuctions

արաժան գրտաց «աշտու թե ը ոչ չատարը»
պարժաններով կո վարժունի ուսուցյունիները
կրին չզարժանանց, ենք է, ցանի մը տարի
վերը, այս կան այն դպրոցը հավել հինդ ուսուցիչ ունենայի, ցան վարժում իներու դիմաց։
Մենջ այստեղ կանոնաւոր դպրոցներ չունե

նալով, դժուար կ'ըմբուհնեջ տարհապին խորու-Թիւնը։ Իսկ Արևելջի ժէջ անընդհատ կը հըն-Հիցնեն ահաղանդը։ Միեւնոյն ատեն դարժանձեր թրեար։ Իսպ երրատքեր » է համաս ատեն դարմաններ ենցնեն անագանդեր ։ Միեւհոյն ատեն դարմաններ ալ առաջարկերով ։ Տադնապը միայն կրթական-ուսուցչական չէ ։ Վետգինան Է՝ ամայանայ մ շակոյնի ճակատը, բառին ամենալայն առումով ։

րառին ամենալայն առումով:
ԱՀաւատին ուրիչ ասպարեց մը, — մամուլը։
Այստեղ ալ մատի վրայ իր համրուին ձեռև—
համեին ու նուիրհայները։
Այստեղ այ մեծ մասով պատահական մարդիկ
են որ Թուղին կը մրոտեն, իրրեւ խմբադիր,
Թարդմանիչ կամ սրբագրիչ։
Անոնչ որ ուլադրութնամր կը հետեւին մեր
անհամար թերթերուն, դետեն թե մրջան դեղնած
է իմրադրութնան արունաը, բաղդատելով նախապատերաղժեան արունար, եպորնան հետ է
հանութեւն արուրական դետիակիրներու, ինդ-

հեղջութիւն տարրական դիտելիջներու, լեզ-ուի եւ ճարակի «Ասանկ այ կիրյալ, անանկ այ»։ Դեռ չենը խոսիր «հառաքեան, բարոյական մակարդակի եւ դաւանանջի մասին։

ժակարդակի եւ դաւանանջի մասին։
Կարելի էր աւելի ընդլայնել այս ջննական՝
ակնարկը, հասնելով մինչեւ ժամուն դուռը։
Երբ այսջան տժղոյն պատկեր մը ներկայաբացած էր մեր հանգուն պատկեր մը ներկայաբանչ արգամարրելի ուժերու հոսացանան։
Վերքին ատար տարիներու մէն, առ նուազն
երկու Հարիլը դէմ բեր անհատարան բնական մահոմլ։ Ուրիչներ հեռացան դառնութնեամը կամ
դատալըունեամ է։ Իսկ նորերը խուսափելով կր

Ունի նը միջոցներ, այս ահաւոր բացը գոցե-

լու համար։ Հիմնական ծրագիր մր, որպէս գի այգին անակր չմնայ։

OPE OPET

*Կ'ԸՍԵՆՔ ՈՒ Կ'ԱՆ8ՆԻՆՔ...* 

«Հայերէնի դասընթացը» կ'ըսենը ու կ'անցնինը։ Պետը է հարցեն սակար այն հոդարարհա Մաղեցիներուն որոնը ստահմնած են այդ չարա – Մական դասընթացընհրու նիւթական պատասիա առութիևնը։

Փարիզի ժշտակայ արուարձաններէն բանուո-րական թաղի մը մեր Հայրենակիցները կը պահեն Հայերէնի դասընվացջ մը, որուն տարեկան հրական խաղի մը մեր Հայրենակիցները կը պաշեն Հայերկնի դասընկացը մը, որուն տարեկան հ-լնւմուտքի է 156 Հաջար ֆրանը, 96 Հապարը ու-սուցյին, մնացեպ 60 Հաղարը դանագան ծակցի-բու(չէնքի վարձը, ջերմունիւն, մաջրունինչևն») Այս դումարը կը Տարուի 70 աչակերտի վրայլ, 60 վճարովի աղոց Թոչակներին (60 Հաղար), իսկ

60 վճարովի տղոց Թոլակներեն (60 Հազար), իսկ 25 Հազարը կուտայ Ֆը. Կ. Խայի կերը, վարչուՄիւեը, ուրեմն 85 Հազար։
Միւեը, ուրեմն 85 Հազար։
Բացը՝ 70 Հաղար ֆրանջ, պետք է ճարէ Հագարաբեռ քիւնը՝ ուղերներով կամ Հանդեմներով։
Մերի ցոյց տուին վերջին շրջանի հայունուԿլիոր ուր 25 Հազարի հատոյքներու առաւնյուԹիւմ ոք կը տեմումբը։ Ուրեմն Հաւարաբ Ֆրանջ և իրենց ձեռնարկներնն ոչ ժիայն 
ապց փակելով, այլ եւ 25 Հազարի ալ պատրաստ 
դրամ ունենալով, հոր շրջանին Համարը։
Ահա դծաՀատելի ալիստումը մր, Հաժեստ 
անհարական հայուն ձեռարարներուն հասեր։

ԱՀա գծաՀատելի ալիտարանը մը, Համեստ րահուորական Թաղի մը Հայորդիներուն կողմէ, իրենց դառակներուն Հայիդէն աղովեցնելու մաա-Հողումիհամը։

արդարությանը:

Ճիրդ է որ այդ բաշելեալ 95,000 ալ առշողը

հոյի ծեղողջենին են դրենքէ։ Բայց ենքէ իրենց առաքարկուն աժիալ 100ի տեղ 150 տալ եշ պատաՀականու ենհան չեղել դպրոցին ելեւժուաջը, պիար առարկեն — «Ձեն կրնար»

ար առարվաս – «Հաս դրապես ին հրանաայի մէջ, 45 Արայէս է որ հարատային հրանաայի մէջ, 45 ընտանիջ ունեցող փօքր դաղուն մը ամասկան 1000 Փրանչի տուոցչի ծախջ մը կը սպասէ Բարևդոր-ծականէն։ Մինչդեու, ենէ 15 այակերո ունենան

Փրանդքի ուսուցյի ծախչ մր կր սպասի Բարհդոր-ծականիչ և Միւրդեու, եթե 15 աշակերտ ունենան գարոց դրկելից, կրնան աժսական 100 ֆրջ. Յո-շակով 1500 ֆրանջ ճարևլ առանց դժուարութեևան։ Ինչո՞ւ այն ապաւորութեւնը ձգել Թէ «Նորհ» կրևնն ազգին, իրևնց դաւակներուն Հայերբեն սոր-վեցնելով, Հետեւարոր «Արդթ» այերց է հոգայ վարժապետին աժսականը ու մնացնալը։

**ԱՂԵՏԱԼԻ ՀՐԴԵՀ ԳՈՒՄԳԱՓՈՒԻ ՄԷՋ** 

Մ.100 ԱՄ ՎՐԻՍՀ ԻՍԻՍ ԻԱԿՈՒՐ ՄԵՋ

Պոլսոյ վերջին ԹղԹաբերջն կիմանանը Թէ
օգոստ 12ի դիրնրը ադհաայի հրդեն մե ծագած
է Գումղափու, Ազգ Վատրիարջարանի չրջակաները, Մոլաթալի փողոց, ուր կը բնակեին տե —
դայի եւ դաղթական Հայ ընտանիջներ։
Հրչէջ խում դերը հաղիւ առառւան ժամը հին
կրցիր են կանիել Հորճենի ծառայումը։ Մոխիր
տաժան են առատանան եւ առատանան են առատուան

կրցեր են կանիել Հորենին ծառայումը։ Մոկեր գարձած են բայմաթիւ աղդապատիան կալուած -հեր։ Անպատոսար կը մեան հարիւրաւոր հայ բնտանիջներ։ Հրդենը ծագած է Գէգնեան Սանուց Միուժեան Ակումքն։ Աղդ պատրիարթարանը եւ Գէգնեան վարժաթանը մարպաղութծ փրկուած են։ Վնասը կը հաչուեն 60-70,000 ոսկի։ Մանրա-ժասնութիւնները յակորդով։

# Դանլիճին առաջին գուծևոր

ՄԻՋԻՆ ՃԱՄԲԱՑ ՄԸ, ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ ԼՈՒԾԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

**Φլեվէնի դանլինը իր առաջին նիստը դում**և րից Ռամիայիքի հավատգահական ամասանոցին մեջի, լուծելով կարգ մր սահայոցական ինդերներ։ Որողունցաւ 850 մելիոն ֆրանջի յունելուա -ծական վարկ մը պահանվել Արգ. Ժողոմին, երկ-

րորդական դպրոցներու Համար, դոՀացում տ կրօնական դպրոցներու:

կրծնական դպրոցներու։ 
հործուպանը արդեն քուէարկած է 1.765.000.000
Ֆրոնքի վարկ մը իրրեւ պետական Թոչակ բարժբաղոյն՝ վարժարաններու։ Պահանջուած նոր
վարկը ենէ բուկարկուի, ոլ-պետական դպրոցներն ալ պիտի կրնան օգտուիլ այս Թոչակներէն։
Կառավարունեան ծրագրով, Թոչակաւորը ինջ ներն այ պիտի կրնան օրադրով, այս թողակար, Կառավարութեան ծրագրով, Թողակաւորը ինջ պիտի որոշէ Թէ ո՛ր երկրորդական վարժարանը երթալ կ'ուպէ, պետակա՞նը Թէ կրօնականը։ Կրթական նախարարին մէկ տեղեկագրին Հա-

մամայն, պետական երկրորդական վարժարաննե-բը Հոկահմբերին պիտի վերարացուին 340,000 ա-չակերտներով. իսկ անՀատական դպրոցները, ո-

Pruli Janunyku ilardag Անգյիոյ առաջարկները

ԲՈՒՌՆ ՑՈՅՑԵՐ ԵՒ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔՆԵՐ ԹԷՀՐԱՆԻ ՄԷՋ

Թէհրանէն կը հեռագրեն Լոնտոնի թերթեթերրակել վր հռոագրու լաստար թորբա-ուն — Իրանի կառավարութիւնը այսօր վճռա -պես մերժեց բրիտանական վերվին ծրագիրը՝ բարիւդի վենին կարդադրութեան համար։ Այս որոշումը հաղորդեց Թեերանի անթելը, խոսըն

գարիւորի վենին կարգադրութնան Համար։ Այս ողողումը Հաղորդեց ԹէՀրանի անցելը, խօսքն ուղղելով Անդլիայիներուն.
— « Անդնորունելի են Գ. Սթոքսի առաջարիչ հերը վատն գի մակերեսային ըննութեւն մը անորվան գի մակերեսային ըննութեւն մը անորվան եր աշուցել Եէ երիտանացի դրամատերները չեն ձանչնար Իրանի տենչը — թօթափել աչիսաթ-Հակալութեսն ուշեր։ Աղած առաջարկները պիտ ժամանինարունեւ այն սեծանան Հակալուժեան լուծը։ Եղած առաջարկները պետի մշանջննաւորեն այն վեճակը որ կը տիրե վեռառունա այն հենակը որ կը տիրե վեռառունա արևիք ի վեր , ձեր երկրին մէջ։ Ճանջնայով Հանդների հարարացման սկդրունչըը, թրիսանա հանդեւիրանեան արդայնացման սկդրունչը, թրիսանա հարևիրերը ինկերուժեան դարունար իրանի արդեւրի հարարարային հարարարարունչը, հենարակի իրանի ջարկուի հարարարարունար, իրանան Ադր Միկիութենր, հերանան հերարարարանան հերարարարարումի հերարանան հերարարարարումի և ընհերային կանձրը, Բրիսանական ծրագրով ջարիւրի արտագորենինը, չահարոթենի հերարանան հերարանան հերարարումի և արտածումը, որոնը մինչնեւ հիմա կը կառարումի և հարարարումի և հերարեն հանդիր և Անդևերիանանան ընհերու հիմար արտահումի հարարարումի և հերարանանան ընհերու հիման կողմէ, փորը միասորհերու արևաի բաժ կամապրունին հայեկիս Անդիսերիաննան ընդարու -հետն կողմե, փոքր վիասորհերու ալիան բան-հույին, վերակացունենամբ հույն ընկերունենան։ ՍԹոքսի առաջարկները կր Հակասեն աղգայնաց-ման օրենընին բանաներման եւ Իրանի ժողովում դեն բաղմանընկուն։ Գ. ՍԹոքս կը կարծել Թե և հետ. դիս բաղմանդներուն։ Գ. Սինդա կը կարծք ԹԷ իրանհան ազգը դարիւդի վաճառման մենաչնորեր պետի յանձներ նախկին Ընկերութնեան որ կեր գարք ի վեր դապատարան և անահատական դերի-ներու վերածած է Իրանի ժողովուրդը։ Սնոդաի բրիսանացի պայացնեսներու հեն րրիտանացի պաչաշնեաները չեն ուղեր աչվ Իրանցիներուն Համար։ Անգլիացիները կ պահնլ իրենց ղեկավարութիւնը և դերակչուս -Թիւնը, ափրիկեան ընիկներու տեղ դնելով Իրան

Մեյո յայտարարութիւնը կատարունցաւ անդ-

ՀԻԱՍԱՅԼԵՐ ԵՒ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ԿԸ ՄԻՋ**ԱՄ**ՏԵՆ ՀՐԱՍԱՅԼԵՐ ԵՒ ՀՐԵՈՒՈՐԵՅՐ ԿԸ ՄԻՋԱՅՏԵ Ուրրաք դիչեր մոր ցոյցեր արդառան էին ԵՀ-րահի մէջ, Անդլիացիներուն դէմ : Հրասայլեր եռ դինուորներ կանուխվեն դրաշած էին կարեսոր դիրջերը, եւ Հարիւրաշոր ոստիկաններ չարժման մէջ դրուած էին : Ամրոխը, բիրերով դինուած, փորձեց Շաշին մղկինը մանել, ըողոջի ժողով մը զումարելու համար ւ

Ծանօթ աղանդը, Ֆետայանը Իսլամ , ցած էր ԵԵ ժողովը պիտի դումարուի վղկինին ձէջ, բայց սասիկանունիւեր հրամայեց բաղաբե գուրս (ուսաբուիլ: Ֆեղայանը որոչեց անտեսել այս հրամանը, եւ բարձրախոսով մղկին հրաւիր-. ժողովուրդը։

Կոիւը սկստե հրբ ոստիկանութիւնը կրակ թացաւ բազմութնած մբ վրայ որ կը փորձէր մղկին մաննլ։ Իսլամ աՀարևկիչներ նետելով իրենց գրօչները, դանակները ջաչեցին եւ յարձա կեցան։ Վեց ռստիկաններ վերաւորուեցան։ Տաս-

րրևիս առանահարդը կանատետեսը , Ֆրատանայի իսնուց հանատեսինութ Ֆրատանայի հանագահանությունն Ֆետայածը Իսրաք յայսարարութիւն մր ցրուեց, որով կադրարակ թէ «դա-լինին դլուն» ձևրը պիտի կորսուին», եթէ Անդլեւիրանհան ըն-կերութիւնը իր առացուտծըներէն չղրկուի Վինդ օրուսի մեն:

օրուաս և չէ. × Բրիսոանական պատուիրակուβեան հա -խաղանը, Սիութ , յայսողարուβեւն մը ուղղերով մամուլին, կ'րու / Ց էր ծրագիրը ամԷհԷ հպաս-տաւոլ կարգաղրուβեւնն էր Պարսկաստանի Հատուոր դարդարքությունը էր պարողատարը « Հարդ չանի որ կ<sup>†</sup>ընդունի չանկորը կեր առուկես բաժնելու սկորունչը։ «ԵՄԵԷ Բրան չընդունի մեր առաջարկան պայժանները, դնորդենիը ուրիչ տեղ այիտի դիմեն: Քաղաջականունիիւն չէ այս, այլ

💢 Վերջին լուրերու Հաժաձայն, նախադահ Վերքին իուրորու հասատուր, նարապահ Թրումիրի խորհրդականը կր կահայ երջ մր դրա-հել։ Եքե բանակցուժիրենները վերքնապես խրպ-ուին, Գ. Սերոջ և հետոն այկանի վերադառնալ, Ապատան այցելելով եւ փուժացեկով պայասներու թեան ամրողջական պարպումը։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. է ) 

րոնջ մեծ մասով կաթոլիկներու կր պատկանին, կր յուսան 203,000 ուսանող ունենալ։ Ուրեմն մի-քին ճամրայ մր դանուած է դպրոցական Հարցին լուծման Համար խնոլիր մր որ այնջան դժուաթա-ցուց նոր դահլիճին կարմութիւնը։ Միեւնոյն նիստին մէջ, նախարարական խոր-

, արասարտ ոչ չ, սարարարարակաս րարթ-հուրդը որոշեր — Նահանդային խորհուրդիներ ընտրութքիւներ կատարել հոկտ. 7ին եւ 14ին. — Նիսարի հրասրերը հասարական պայմանադիրներու դանձնաժողովը՝ օգոստ. 31ին. — 15-20 ժիլիստ. յանուսացողողը օգուստ չքից։ Ֆրանշի վարկ մը րանալ բնկերային ապահովուտ Յետե կազմակերպու Յեսնդ, ժիեւնոյն ատեն բարենորոգումներու ծրադիր մը պատրաստելով։

## ՄԵՆՔ ՄԵՐ ԹԵՒԵՐՈՎ

ԽՄԲ .... Պուէնոս Այրէսի մեր պաշտօնակեցը, «Արմենիա», վերջերս բոլորեց իր քսանամեակը։ Այս գրութիւնը ձձնուած է այդ քսանամեակին

ի°ոչ կ'ուղեք որ դրևմ , ընկեր իմբադիր ։ 6°-2, — Հեդնունիւն չէ՞ այս աշխարհ դգորդ իսանաձայն ժիորին մեն ։ Պատմուա°ծք, բանաստեղծունի՞ւն , — " யு யும் யுழ்யுமுக்கு -

նուկը կամաւորներ չեն պակսիր, երկուջին հա-

հար ժամուլին դերը պանծացնող դրութի՞ւն վայ ժամուլին դերը պանծացնող դրութի՞ւն վը։ — Արդեն ունինը մշտ հարիւր Բերթ: Չէ՞ջ վախնար որ յրումն հատ եւս բուսնին, չակալեր-ունլով պանծացումեն։ (Ո՞վ դասի պետը ունիցեր է, Թերթ հրատարակելու համար)։

Achd's ghanguis quals ge, aluch alleh:

Պիտի ջալեն», ընկեր իսքրադիր։ Պիտի ջա լներ Լլապինը ու անվկանդ։ Քաժելով ժեր աչջե-րուն լոյսը եւ ժեր երակներուն կրակը։ Հեւալով,

րում ըրդը ու արագրություն ընդը։
Միչա պատնելին վրալ, պիտի քայինք ընտ-աանները արկաու Թևան եւ անրարդյականու Ռեան։ Գիտի փչրենք ատրկացման եւ բռնու քենան կենին-

հերը։ Միչտ ճակատ հակատի, պիտի ըլլանք ան-ենա, տեսուեմ ուրացման եւ դասալքունեան արան արան արտան ա

Աիչա չբերքայ, եսևսե միներևուր վետք, ան -ան խոսիրը քաս աւրքի հան ար առնվու ան -մարութորդ

մինչեւ այսօր։ Պիտի ըլլանը արթուն եւ դաժան, երբ յայտ-Դիտի ըլլանը արթուն և դաժան, հրդ յայտ-հի կամ դադահի փորձեր կր կատարունն, ստորա-դասելու, նուաստացներու, կանիամաս Ճամուան դաստապարտելու Համար Հայկական Արտասահ -մանի երկու չի ու վաստակը։ Մեր ձայնը պիտի հեչ Արարատէն ալ անդին, բսելու Համար Թէ իրենը ամէն բան չեն։ Կուդա՛յ օրը, կը փլթուին դրքաները եւ այն ատեւ ամրողջ այիսարհ մը կը բացուի Երևանի աղջեւ այլ — անսպառ դանձարան դիտուքեան եւ ալունստի, ստեղծաղործութեան եւ ուսումիասի-բունեսնի,

pne lo bus

Եւ այն ատեն, — Հաւատացէ՛ջ — Երևւսն-ցիները բաւական ջանակունիամեր սեւ մուր սի -տի չդունն, կնջևլու Համար դոյնոլոյն մունն -արկկներու, կեղժաբարներու եւ դասարիջներու Sulmmn:

Պիտի ըլլանք անխնայ նա'եւ ժենք ժեղի Հա -

founds, the holomorphism are not not not not the founds of the following of the danger, which holomorphism that the most fund consequent to the such; but the holomorphism of the such; but the such that the such t

տր աշիչ, խարմունիւն եւ պաչար՝ ամեն ուղղունիևամը: Այն օրը որ հղածով դուսնանք, երանաւետ ինչնաշանունիամը, մեր ղերն ալ վերջացած կ՚ը-լայ, իրրեւ մղիչ ոյժ եւ աղդակ երիտասարդաց-ման:

Սենի ափերեն մինչեւ Լա Փլաթա, թոյլ պիտի չտաներ որ նոր սերունդր դեռնայ մակարոյծ բոյս մը ֆրանսական կամ սպանխական, ամերիկեան անդաստաններու մէջ։

ժը ֆրատապատ դատ արտար հրատահանարում էն։
Դեռ աւելի յառաջ երթալով, պատասիստես —
աու պիտի բռեմեջ Հայրե ու ժայրը կաժ իմաժակալը, ենք Հայ ձեմ, Հայու գաւտի են Թովել։
— Ես Հայ չեմ, Հայու գաւտի են.
Եւ պիտի ըլյանը չատ աւելի խիստ, ենք Հայրե ու ժայրը Դաչնակցական են փոն «բոլոբ-

Իրրեւ Դաշնակցականներ, մենչը վարժուած ենը մեր Թեւերով Թուչելու, լոյսին Թէ խաւարին մէջ։ Վարժուած ենը լողալու ալեկոծ ափերու

վրայ։ Վա'յ ժեղի, եթէ որ եւէ տատամում թույցնէ ժեր Թեւերը, ջաղաքական Թէ մտաւոր պայքարին

Ինչպես երէկ, ազատաւրունեան փոնորիկ-ներուն ատեն, աննացուպեր կաժ վարձու բե-րաններ չունեցանջ ժե՞ւջ։ Ձարկինջ ժեր բազուկ -ներով:

սորով։ Պիտի պահենը ու զարդացնենը այս դիծը, օտարուխեան սառնամանիջներուն մէջ եւ բոլոր

ստավության աստասանակցություրուն այք ու բոլոր տասրոտի մարզանչներում էն արախինո քրջիքներ ար-Հային պիտի տասը իստասանարակ իրուրոշերում, կրծելու Հաժար Հայկական Արտասանմանի ժա-ռանդունիան եւ ստեղծագործունեան արմատ -

ուկցէջ լեռներն ու ծովերը, օրերն ու համբաները՝

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# Նևսոյի Քաբարադնիսը

Կիրակոսը մրտել էր, անկողին էր ընկել, տանվում էր տաջութեան մէջ։ Հարեւանները հիւանդի չուրքը հաւաջուած օղէն լիջը դրոյց էին , չիրուխ բաշում ։

— 5712, տա որ ջրանի ոչ, բան չի դառնալ, եկչը արան մի ջարաբաղնիս անենջ, — ծիսի մի-Հից առաջարկեց Նեսօ բիձէն։

, էր խելըս կարեց, - Հաւանութիւն աուեց մի ուրիչը։

— Դրան է՛լ ուրիչ ճար չկայ, — ձէն տուին ne El

- բրողվից։ - Կիրակո՛ս․․ - Հը։ - Կիրակո՛ս․․ - Հը։ - Ասում ենջ ջարարողնիս ահենջ, ի՞նչ հս

Վախենում են ... չդիմանան ...

— Վախնհում են ... չդիմահամ ...
— Տօ՛, կր դիմահաս, երեխայ Հօ չե՛ս ։
— Դե՛. դուջ դիահչա, երեխայ Հօ չե՛ս ։
— Դե՛. դուջ դիահչա, են մր մատամ դ։
— Աղջի՛, պղիծմը Չուր լցրէջ բեղէջ, մի փեչ էլ ջար դիրէջ կրակի, ջարհրի ածին կրակին մէն ու հստեցուցին։ Նեսօ դիմեն սկսեց պատմել , իէ ջանի Հոդի են արատուհը գարաբարմիսով — Մաստա՛, Դանելը, Մավհոսանց Մինասը, Տատուրս։ ց Սահիանը, Մալիսոյանց Մինասը, Տատուրս։ ց Սահիանը, Մալիսոյան էլ կարմ րեցին։
— ձինեւ որ ջուրն երի հիաւ, ջարիս էլ կարմ թեցին։
— Ֆե՛չ , վախումե են ... կանչեց Հիւանդը։
— Տու տուս կաց։ Աղջի, մի երկու Հաստ չե՛կ բերէջ, մի չորս ու հինդ ուժեղ աղէջ էլ

եկէջ էստեղ։ Շորհրով փաթաթուած հոման ջրով ազինան ու հիւամոլին դրին իրար հետ , կաթոքրած բարհրը լգրին ֆուրի մեջ , բարերը Թչչացին, ամ-պի մասն դոլորչին սկսեց բարձրանալ, չտապով վերմակները ծածկեցին ու չորս կողմից վրեն unhide

- Lu's, bubyquebyf', buck quaned to the

- *Սեղղուել չես… աղէջ պինդ նստեցրէջ*։ — հեղարուն չես ... աղեք պետ հատեցրեք։ Գրուխ ու տահերը աժուր պահցեք է հատելան կան - Հիւանդն աղաղակում էր, օրեստական կան - գեր էր անում չարժունյու, բայց ենեղ վեց աժղանա աղաժարդ վրէն նատած չէին քաղնում։ — Ո՞ւր ես դնում, կանչում էին էս ու են կողմից, վերեւից սեղմում ու եռնում։ — Հիմի Թէ չքրանի՝:

— Հիմի Թէ չքրանի՝:

Ու Նես բինէն, հիւանդի վրէն նատած, չիրունալը ընրանին չարունակում էր իր պատմու — Թենը։

Թիւնը։

Մի տարի էս մեր Արդարն էլ էսպես մրրանլ էր։ Հան Թափու ծաղիկ բերին, չայ լինեցին
իմարին, պրալով բերին, չուր արին, տուին իրաև բացախ բսեցին, րան չի դառու։
«Ասի տղեջ, բերեչ և ու դան մի ջարարագին
անեմ : Թէ՝ դէ՛ դու գիտես : Բերի մի Թեժ Վրակ
արի, Գարան տատի պուռնոր կտարած պղիներ
ևր։ դրի վրեն դրի, չար հատաբեցի ածեցի չերՀը : Ջուրն եփ նկաւ, ջարը կարմեց: Սա Բէ՝
Վախում եմ ։ Աիր նա էլ որա նման մի լեղապատառ օրներ ա »: ier obez har m »:

Unu. phylo bu muned, Upquipe so upp-

— Արա, ընչին ես ասուս, օրորարը ... «

- Վա՛յ է՛ երա սրտուս, ո՞րն ա։ Մի աչունջ 
ես մի արվի րուն դապ։ Եկայ ասի՝ Արդար, արիք թուն եմ դակ, արի դեանջ արինի գիկը Հահենջ։ Գնայինջ։ Ես մի ձող վեր կալայ էս արջի
ունը, իրբիսբըներիցի։ Մին էլ յանկարծ էն անչ
արէր արքր դուրս եկաւ ու ինձ կալաւ։ Արդար,
չունալ հա ջունաց։ Ո՞վ կաայ Արդար — մին էլ
անական Հայեն փարևան դեռում ա։ Արվի ձեռիցը մի
հեռաոժ օրնայ եկայ առւն։ Ատում եմ, ադա, կնրալով պրծայ հկայ տումու Աուսան եմ, ադա, դու էս ի՞նչ արիր։ Թէ հկայ տումո, որ Թվանջ բերևո՛ւ Սուսա։ Վախորց փախաւ։ Էն էի ասում – էիմա սա կանգնել ա,

At Theo fun ducheboard he fied supupunguhu sp

Ականց չդրինը, բերինը կէծացած ջարհրը եփժան ջուրը լցրինը ու Հէնց էնպէս բուղը վեր

Հայրենիջէն այստեղ եւ այս ափերէն ժինչեւ

Հայրերիջէն այստեղ եւ այս ափերէն մինչեւ Սապադական...):
Ոդքո՞յն ըստնաժեայ վաստակիդ, այնջան աաժանելի եւ խորին պարհաններու մէջ:
Ոդքո՞յն այն երիտասարդութեան որ Հադիս օրուան չացր ապաչուման, կանդներ է բուրորակչը, ոյժ տարու Համար Բեսերուդ, իր կարգեն թեւ առնելով Հ. 6. Դաչնակցութենք:

- «Զատն տարևկան տղայ մը չափաՀաս կը Համարուի, դահ ժառանգելու կամ պատկունկու համար հեռանար է անատարին հետ հայարացին համար և հայարան համար և համար և հայար և համար և համար և հայար և հայ

կը կարծեմ ին ժամանակն է որ դուն ալ, տիրելի Արժենիա, շպատկուիս», երկօրնադ դականդ տասար

Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## ՊԱՏԿԱՍՏԱԵՆԻ ՀՐՎԷԺԸ

թուհո ին րրասւիս րախապահա մօնտմուրմեի, դե Ռուսարիրեսվ գաlաբևուր աղետհատիրբեն եսքոն

կ՝երդես անվերջ փրփրահեղձ գահավիժման արհատիքինով գամերևուր աղետնատիրբեն եսքսե։ Հուրչով նածր

գն քոսշի բևժնմ իռնսիա ամառունբո<sub>ւ</sub>ր փոմիր

երբ դրբօչները կ'անցնին փողոցներէն ոգելունչ, Լեռնաբընակ ամէն տան սեմին առջեւ հունչ առ

**կը լսուի հրդըդ խըրսխա ազատութեա՛**ն փողին

Լերկ ափունջներըը չունին գեղապանոյն ո՛չ մէկ **பூ.**வுக்றவையை கம வேக்குவரிக் நடிப்பட்டுக்கும் நடிது

ուսըրերուն, Ետիղ ձրգած դոժերուն փչրած ես ոյժն ու աւիւն, Լերկ ափուռջներըդ չունին դեղապանոյն ո՛չ մէկ

Պիտ՝ ցանկայի ջեզ նըման ըլլալ ազա՛տ եւ երզօր, Երբ ղերդ հրժոյգ դեղարալ կ'անցնիս դուն իժ

Պիտ՝ ցանկայի ջեզ նրման ըլլալ ազա<sup>յ</sup>տ եւ Հրզօր ։

Ըլլալ թեղ պէս խութե խութ արիւնլուա, բայց Ներչնչմանս մէջ սիրան իմ միչա յորձանըներուդ Նևտուի'լ յառաջ, ու հրդել բարձրադաղակ

Ըլլալ ջեզ պէս խուժե խուժ արիւնլուայ

Վայլել ջեզ պէս ըրնութեան չրջեղութիւնն

Smilopth, Այս վիթիսարի ժայռերուն ամայութիւնը մրռայլ. Արեւուն մէջ, լուսնին տակ ես իմ երգով արրենալ, Վայլել ջեղ պէս ընսութեան չըջեղութիւնն

Երգէ' անվերը, ու Թող հրդդ լեցնէ անատո եւ Suffer, Լեռնևրէ լեռ Թող ոդիղ չրջի ազատ եւ արի, Աժէն որտի ժէջ ձայնիդ Թող արձադանգր լսուի, Երգէ՛ անվերը, ու Թող հրդդ լեցնէ անտատ եւ

Suffers

นานบนยาบ นานๆชนา

րլելով սրա ձետ կոիսեցինը տեղի տակը. — Վա' յ
ժեռայ Հա, ժեռայ։ Լսողն ո'վ ա։ Վրէն նատո տեցինչը։ Սս եմ, էս ժեր Ղուկասե ա, ֆիլոն ա,
Դարօն ա, Արութն ա։ Հիմի ու տակիրը դոռում
ա, ո'նց ա դոռում ... Էնջան դոռուց մինչեւ դինջացաւ։ Բաց արինը, անսանը քուր ա կարել։ Են
ես ու են, աստասա տեսես ձեռ ևումեն ին էր ու էն, լուսացաւ, տեղիցը վեր կանդնեց ողջ առողջ մարդ:

Նեսօ բիձու պատմութիւհը որ վերջացաւ, վեր կացան, վերժակները ետ ջաչեցին։ Գոլորչին օդէն դոնեց։ Բայց Կիրակոսը...

կի'րակոս.

- Կի՛րակոս...

Պատասիան չի տալի։

- Կիրակո՛ս. - ձէն տուին չարժեցին,

բալջլեցին, Կիրակոս չկայ։

- Ա՛լ տղայ, էս ո՞նց էլաւ, ժոլորուած աբտասանեց նեսծւ։ Միւսները լուռ էին։

- Վա՛լ, տունա բանդուե՛ց... ծղրտաց
Կիրակոսի կինը։ Իրար հրերով տղեջը դուրա
հկան կտուրը։ Ու ժինչդեռ հերջև Կիրակոսի
կինը տուղ էր անում, կտերը արևւում նատոսանո
տղեջը պատմում էին, Թէ բանի բանի հուլի են
ինդղուիլ բարարադնեսի. Հանրանց Հարձնը,
Մելջոնաց Վահեսը, Հախվերդոնց Աղեն, Շիմալանց Շաժիրը... ո՞ր ժինն ասես

- Տո՛ դէ նակատի դիր ա, հրան էլ Նեսոն չի

at Sulump the m, beme to Proce th

իհղորկ։ Նեսոն լուռ, գլուխը կախ արած լսում էր ու էրրուխ էր բալում ։

Ա. ΦUUSURUՆ.— Կը լնորհաշորեմ ձեր հո-յակապ ճառը, որով յանողեցաք զող-աւազակը դատավարուքենէ ազատել։ Բ. ΦUUSURUՆ.— ԱՄԷՆ դնով պէտք էր ա-

դրայն ից ինտուրանը ական վջանքե...։ հաս անգարուբե՝ սեսվշբաբ։ այս պայդարա։

(ատորնիանակը քաշելով սպատնագին).

եթե ինծի դրամ չասս… ՀԱՅՐԸ (սարսափած) — Ի՞նչ պիտի ընհս։ ՏՂԱՆ — Հինդ տոկիի պիտի ծախեմ…

# Աղ ու այդպեղ աշխարհի

Աժուրի՝ մնալ իէ ամուսին պիտակուիլ։ Հարո՞ւստ ըլլալ իէ աղջատ ապրիլ այս վեր-քին պիտակին՝ Անտոն ձդնաւորի իսկ դէմ ջը պի-տի Թժունցներ. — Տերաէ՞ր ը ըլալ իէ տիրացու։ Վերջապես, այս բոլորը, ժենջ ժեղի կրնանջ

Վերջապես, այս բոլորը, մենը սեղը կրստու որոչել եւ գործադրել:
Եւ ռակայն, չատ դժուարին, նրրին, անյու-ծելի եւ անորոչելի է ազգովին Հայ մնայու կամ օտար ազգի մը տաղակնը բեմուելու ինոչիրը...
Ահային իրարանցում կայ այս միչոցիս՝ Վայի մամույին եւ ըաղան-իսսարաններու մէջ՝ Հայի մամույին եւ ըաղան-իսսարաններու մէջ՝ Հայուն «հանաստահատ որան որոչելու անսա-Հայուն ճակատագիրը, գիրջը որոշելու տես

Ինչպե՞ս պանել Հայն ու հայերէնը։ Լու -ծողին՝ Երագանան մը նուէր...

Մեսարադրելի ու անպարփակելի ժողովուրդ մբ՝ Հայր։ Անկառչելի ոեւէ տեղ։ «Մշանշարժ-ինքնաշարժ։ Ինքնագոյ-ինքնիշխան…» կ'հրդուի՝

հենաշարժ : Իմենագոյ-ինենայան ...» և հրդուի Հոդեդալսահան տոնին։

Կրնանք ըսել Ե՛և այս չարականը կը յարմարի Հայերուս՝ չափի վրայ հաղուսաի պէս....
Հայը յարաչարժ է։ Ամէն ազդի պատուհանեն դուս կը հանե իր դուհը։

Ալհարհի չորս ծապերուն չիւյլ-իւղ նետած է։

— Վա՛յ Մեւթուն, դուն հո՞»։ Եղբայինից.

Ճիասի՝ և են։ Քոյրիկց կարգեցի։

— Մեծ ադրարս Արժանիինա է։ Թոջրը՝ անցած տարի Հավանա պետց։ Քոյալ, հասայային վո
հետ կարգուեցաւ, Ճիհիձ կը դանուն։

— Դուն ի՞նչ քուրի ևս հոս։ Կարգուհցար։

— Իստ ի՞նչ նուրի ևս հոս։ Կարգուհցար։

— Մոտ օրեն Եղեպաոս կը մեկնին ամուս նահարու է չանածս Աժորհիս։

— Ատ ի՞նչ կենուտ թան։ Հոս հայ աղջի՞կ կր
պակսի։ Ո՞վ ունիս Աժերիկա։

— Նածածիս Աժերիկա։

որսունիան չաուին ինծի, Է'«... պահուի։ Բաւական մի նոկորայան է հղերէ Հոս գահի մը հայ աղքիկի Թեւ-նիվ կամ Թեցի՝ կարհ պարրի։ ու գուուին ինծի, Է'«...

Ոչ միայի ամէն երկրի մէջ իր դոյութիւնը փապացուցանէ Հայը՝ այլեւ օտար լեզուներու մէջ ույ ցոյց փուտայ իր դոչեն ծայրը։ «Մեր դրականութիւնը աղջատ է։ Մեր լեզուն

կարդացող չկայ... Օտար գրդած են, դար լովուն «ՀԷ, փառջ եւ ստակ՝ իրար գրդած են, բարե-

- «fin hepad quie, endulur entre la communication - «fin hepad quie, Europia mi quantificata pino pa qui she spinofimpiato, en si se spinofimpiato, en superprincio de spinofimp

Lեզուն ի°նչ արժեք ունի: Երբ ողին հայ -

կական է, կը բաւէ... Հայ դրականութիւնն ու լեղուն՝ կրնանջ ծալ-լել դնել ենեղէններու առպրակը։ Օր մր պէտջ

# Zuulnneu yrun

ՆԻՍ 15 Օգոստ — Նիսի սբանչելի ծովափէն միայն հրեջ ջիլօմենը Հնռու, դալարադարդ բար-ձունջի մը վրայ կը դանուի Մատլէն դիւղը, ուր 45 Հայ ընտանիջներ, նիւով 200 Հոգի, կ'ապրին

համակուսվը։ Նրատ հրահատեայ միւս աստածներուն, այս հայնոցը հւա, ծնունը է առած ընդհանուր արտագայնի ժամանակ, այսինը և ԱԶՀՈւ Մատլէ- ի պարծանը է եր դեղակերա նկեղեցին, որ կառուցուած է 1928ին Գ. Տիդրան Չամջերնենի պարհրարուննամբ։ Քաղաքին հորևոր հովել Վարդան ջենը ժամակորեան, հանուննամբ կուտային կորը մր մանրամամունիններ հայկանան հանուննամբ հուտային կարդ մր մանրամամունիններ հայկանան ժանունի

կեանջի մասին։ Մատվեն ։ ատյէնի Հայութիւնը կը բաղկանայ ժեծ I Չէնկիյէրցիներէ, Մեծ Նոր Գիւղցիներէ, Մատրենի շայունիւնը կը բազկանայ ձեծ մասով ՁԷնկիլէրցիներն, Մեծ Նոր Գիւոցիներն, Երքադրևոցիներն, Մեծ Նոր Գիւոցիներն, Օրքադրևոցիներն, Կան նաև Պարտիդակցի, Արալանայեկցի, Տիդրանասկերացի եւմը, բանի մը ընաննդենի ու միրդի վաճառում հանւ այր ու կնոջ պատրաստ դդեստեղեր՝ էինունին, Կան տասնի ձօտ դերձակներ, «Ինդ կօրկակար, ձեկ նապատուն, մէկ մասվաճառ, Հայնասկիւռի դործիչներու մասնագնով անառորը մը, մեկ լուսանկարիչ։
Աստեղ առանադիան Հայննակիցներ, Հարաբահարան հասնապետ արանադիան հայնակիցներ, Հարաբանակիստեղ և Հայնասի հայնակիրներ, Հարաբանակության հայնակիցներ, Հարաբենանատ հայնակիցներ, Հարաբենակատիչ։

Այստեղ ալ պանդուիստ Հայրենակիցներ, չեորգել իրենց արհական աշխատութեան, չինած են սե – փական չատ սիրուն տուներ։ Մատլէնի մեջ կը գործե Ազգ. Միութեան եւ Հոգարարձութեան մարմին մը, որ կը Հովանաւո-րէ եկեղեցական եւ գպրոցական խնդիրները Դրա-

hairman Harbens

կուղայ թերիւու

Գործնական ըլլանց։ Տեսէց Երրայեցիները,
որոնց այխարհիս հր դան արկրներուն բանալիները,
իրնեց դրպանին են դրեր։ Իսրայեյի դեսպան
հերն այ, Մեկեր որատարհը արդակաթուներու ժէջ
ընկողժանած՝ հառանա էր ծինեւ..

«Սաօր ամբողջ ալիապեր ողովուրդ ենց։ Մեդի պես
բապնավառութ և բազմածին ժողովուրդի ժը հաժար երկիրը նեղ փուշար։

Աղդերը պետց ունէին ժեր տաղանդին եւ
ժեր բաղաքարինութեան՝ ճողացնելու համար
իրները։

իրենցը։

Եւ սակայն մենը դժրախա արդ ենը։ Գաղթի 
միրոցին, մեր նիւնական Հարասունիւնը կողոպտեցին, իսկ մեր քաղաքակինական, դրական եւ 
առևտորական յատվունիևններն ալ մոոցած ենը 
միասին ընդել մեր դաղքած վայրերը... 
Ուրեմև, մենը մեր դաղքած վայրերը... 
Արոցը դարդարանը-յարդարանըը բանի մը նմանցնելով կը ծախնեը։
Մեր սուրեն ու մածունը։ Մեր ապուհան 
ձաւտրը (պղուր), Հրապարակ հինադրային 
ձաւտրը (պղուր), Հրապարակ հինադրային

ծաւտրը (պրուր), Հրապարակի ժիվադային ապրածջ են այսօր, Հայ ազգ. պատիւը կ՝ամրա-ցնեն։

Քրիստոս ըստծ է իր առաջևալներուն.— «Դուջ երկրի աղմ էջ»։ Կերեւայ, մենջ Հայերս ալ, Հաժեմն ու պրդ– պեղն ենջ աշխարհի... 4. 968016

որու երեց հիւանդրականուհիներ, քատնել առելի դերժակներ, տասնի չափ կօչկակարներ։ Շատերը տեմնական արհեստանոցներ կամ վաճառատուներ ունին քաղաքին կարևոր հրապարակներուն վը-րայ։ Կոսջական հաղուստի երկու առաջնակարեր առաջնակարդ րայ։ Վոռջակած Հաղուստի երկու առաքաակարգ կարուհիներ, իրենց աշխատանութերով։ Կան չորս սափրիչներ, երեց լուսանկարիչներ, «Էկ հարարատուն, մէկ մատվանառ, երկու ծաղարար, երկու ճաշարան—արճարաններ, հանւ բասնի հար որսնադիրներ, կահաղործներ եւ ատաղմաղործ-

Թկեւ Նիսի մէջ պակաս չեն բարենան եւ հայրենասեր ազդակիցներ, սակայն, գրեԹէ գոյու-Թիւն չունի ազդակիցներ հետևը, Ձկան ոչ հայրենակ-ցական, ոչ մչակուԹային եւ ոչ ալ ընկերային

ցական, ոչ մյակունային եւ ոչ այլ ընկերային կողմակերպունիմներ։
Երեր անժիքական լրջակայցեն ժինչնե 90 ջիլոնենը աստմանի մը վրայ, ինակեր արձևար լով Տրակինհանը, ողութիւն, ունեն արակ հրակինհանը, ողութիւն, ունեն արանատարութը հան եր և ար օջա կը հան եր կան մէկ ընկել մեա և և ար օջա կը հան եր կան մէկ ընկել մեկ առամապույն և ների հայ ընտանիցներ որոնց մէջ կան մէկ ընկել, մէկ առամասայուն և ների հայ ընտանային եր որոնց մէջ կան մէկ անինչ մեկը հարիայի ծանոն Ֆերիւսը), հրկու նպարավաճառ եւ նաևւ դանապահ արձևա — տասորներ

Քանի մոտ, Ժուան-լէ-Փէն, այդ Հոչակաւոր Դանի մոտ, Ժուան-լչ-ԳԷհ, այդ Հուկականի ծովակը, ունի վեց Հայ ընտանինչներ, Հայկական պանդով-Հաշարան մը, մէկ յուսանկարիչ եւ Թրդ-Թավանաս, երկու, փերեղակ եւ մէկ դորդականաւ։ Տրակինհանի մէջ, Վառի ՆաՀանո, կ՝ապրին երեսուն Հայ ընտանիչներ։ Անուանի է այր մարդու Հաղուտանըչնի «Հան» գործարանը (Հան-

մարդու Հաղուստեղքչի «Համ» դործարանը (Համ» հան), որուն Հարիւրաւոր աչիստաւուրինրու մեւ ծաղոյն մասը Հայեր են։ Միւս ընտանիցները գրուած են մերձաւոր զանագան դիւղերուն մէջ, Այս կարդ մը տեղեկունինրու հետ, կ՝ուղկե ջանի մը տողով նկարագրել այն սրտառուչ արարողութիւնը որ տեղի ունեցաւ Մատլեի և փորձույ մէջ անցեալ կիրակի Ս. Աստուածածնի անկի առքիւ։ Փարիղէն, Լիմեչն ևւ ուղիչ ջաղացներէ ալ մեծ Թիւով Հայրենակիցներ այս

«BUPUL» PEPPOLL

(124)

# **Կ- ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ**

D .

Առա՛ղ չատ չապասեցին։ Խումը մր Ենիչէրիհեր իրենց դունրու արիւններով հերկուած, չուատվ եկան դորդացուցին դուռները եւ խորտակեցին։ Այն ատեն ամերեն վարդագ տեսաբաններին
ձին տեղի ունեցաւ, որուն վրայ երկարօրեն կը
ծանրահան ժամածակակից վկաները։ Ջալու չութին, այ յադեցած էին, բայց ատոր տեղ կողոպուտի ի՞նչ տեսարաններ։
«Աստորուն» սատարո հինեսու, երևե մաս

պրուտի ի՛ իչ տեսարայաններ։
«Աստուծոյ պաղատող կինհրու, էրիկ մար«Աստուծոյ պաղատող կինհրու, էրիկ մարդերու եւ աղաջներու այա մեծ պաղմութիւնը
բածունցաւ՝ որպես ուայա մեծ աստոնդ հիւնը
բածունցաւ՝ որպես ուայա ձեծ աստոնդ հիւնը
բածունցաւ՝ որպես ուայա հղան։ Ահռելի բան մբ եպաւ ատիկա։ Գահի մբ վայրկհանի ձէէ, Թուբջերը հուժեցին սոսկում հումացող ու դինահատի
ամբոին վրայ։ Բոլոր անածջ որ երիսաասարդ
ու աղուոր էին, կողապանցին ու կապեցին ան մինավես։ Իսկ միւսները չուրս վոնանցին կամ
սպաննցին։ Ու երիար չարջերով, ամուս մը իբարու կապած առին տարին այդ դժբախաները։
Կը կապերն որչափ որ կրհային, իրենց ջօդերովը,
ուրայինրովը, հիայինակերովը, չահանաներուն
ուրայինրովը, վրաններու չուաններով, ձիերու,
Էչերու կամ ուղանրել հասկերով։ Իրարու ձեռջէ

պատաներ որ կորւի միջոցին քաշիրն հանդին հանու անոնց հագուսաները։ Մրկար շարբերով իրարու կապեցին դանոնջ, տերը ծառային հետ, հեկորելով ամենեն բարձր պաշուծնեան ամենեն հանհատ արհետաարդիւ ակքը ծառայր պայատնեան ամկնեն Համեստ արհեստաւորը Հետ, ծերը նորատի աղջկան չով, վանջի մեջ ապրած միանձնուհին փողոցի մարդուն հետ : նոր ապրած միանձնուհին փողոցի մարդուն հետ : նոր ապրաս սրաստուբը պողորը սարդուն չաս։ Նոր տերերը անտարարահրդի իրենց առեիւ իր ձրէին դիրենչ, հոր աւարի վաղելու տենչանքով։ Գերի-հերուն մեծ մասը մերկ էր, Հաղուսաները իրը-ուսած ըլյալով։ Բոլոր այս ողորներիներում ան-Հուն ողրերը ևւ անձկութեան աղաղակները մին-Հուն ողրերը եւ անձկունեան աղարագրերը մին-չեւ երկինը կր բարձրանային։ Յետոյ մինչ դա-գտնային ամապարանըով կարպ կարդ կր չարկին նաւերը կամ դերեվամասունիան չուկաները տաստութը դատ գորդատատության չուզատերը տա-ներու համար, ուր դարքնականները իրենց ծան-րունեսամբ ոսկի ո՛լնարելով իրարմէ կը իլէին դա-հոնչը, առերի հոր տեսարան մը սկսելու։ Թուրջ պատերացմիկները համրաւաւոր եկե-ղեցին նալանել սկսեր էին, Մեծ Եկեղեցին որ

մոնրարան ու մեր դահերրար դն աստն սոքիսվ ու հանրահասությոպնեւ Վիմուտը, մարզբնով ին մահրեք ի վեր ինտևու հանսնան պինումաբարու մահեր բանառու հարահանական անագահանար

արծախով կը փայլէր։

Անլուր տեսարան մրն էր այս։ Քանի մր վայրկեանի մէջ խորտակեցին, ջախջախեցին ու վայրկեստեր մէջ խողոտակեցին, Ղախմարևերին ու արտ Կողոպոեցին բոլոր Հարչալիջները, ոսկիչ ու արտ ծանէ չջեղ անօնքներ պարմանալի ձոհունքստվո բաշանայական զգետոներ, մասուների տուկեր, Մուրբ պատկերներ, Ղահեր, Հարիւրներով, Հա զարներով ներեւս, ամէնջն ալ ոսկիէ՝ կամ ար ծանէ, մարդարիոներով ու նանկագին ջարհրով

ընդելուգուած:

Յադժականները ջահանաներու դդեստները կր
հայնին ծադրանչի համար, խաչնին ու սկիհները այսանելու համար փաժժող անցուած հայեր
կր պատրեյին: Մանաւանը այս բարեպաչտներու
մէջ րարհպաչտ ժողովուրդին աչջին դարժուրելի
դարչադործունիւն, այս անդուն դենուորները
ոսկի ու արծաժէ ընդունարանները ջաչել հա
նել վերջ հոս ու հոն կր հետելին հագարարա
ժասունչները, անդին հասունչները տանադար
հան բարեպայունիան մի ժարունդունդունիւնը ա եան բարեպաչտութեան մը ժառանգութիւնը ա հան բարեպացառեβհան մի ժառանդունիրեր ա «ԱԷՆՆ Նուծուոր մարտիրուներու, օրքիտութա
հկեղեցիին ամէնեն փառավոր ակողկաններուն
այտ մարժին երը։ Ահենատուրբ Բանայիային աձենեն հանրաւաւոր Ս ապատկերները այս այնջան
յարդուած, ջաղաքին օդոստափառ պայապան
այս պատկերները որոնը Հասարակաց անձկու
քենած ժամեքուն հարարաւոր անգաններ պայտ
պաներ էին դայն չենա կը պորուէին ու դիակ ներու չեղջերուն մէջ Բափառական չուներուն կր

նհաուքին։
Մեծաշուք կաժարհերուն տակ երկար տեւնց այս գժոիային տեսարանը, տեպատում Համա ապատեր այս գժոիային տեսարանը, տեպատում Համա ապատեր այս հրաբայի չենքին ու այս գարհուրելի տեսարաններում։ ԶոՀերու հեծկրամեքները դահիններու ՀայՀոյութիւններուն խառնուտն իա ժարհերը կը դղուքին։ Բոլոր ժամանակարիրները մասնաւոր ու կոկծեցույիչ ցաւով կանգ կհանեն Սուրբ տեղերու այս անյուր այժութեան սջան և չելի կրձնական տարարկաներու այս դիւային կործանումին վրալ։ չանումին վրայ։ Հոլը ու

(Tup.)

տարի հա իրենց արձակուրդի վայր ընտրած են Նիաբ, որուն ծովեդերայ մեծադովն պողոտային՝ Անդլիական ձեմենբերի ամրողն հրկայների կր լսուի Հայերեն իստակցուժեւնը։ Անսովոր բաղ մունիեւն մը ներսով ու դուրսով լեցուցած էր Ս. Աստուածածին նկնդեցին, ուր բացի խաղողի օրհանումին էն, անդի ունեցաւ հանւ մատաղի օրհանումին, և պատարարը տեղի ունեցաւ առանց բառաձայնի, պարզունակ, բայց Հարադատ և առան իսխ առելի ջաղբ ու որտաբոլը ինչու արաք հարագատ եւ առան իսխ առելի ջաղբ ու որտաբոլը ինչու արաքանի կան դալապահանումի կայլափոխեն յահանական հարագատ համակուներու Հարադատ հրանակը։ Արդեօջ ձևորակաների եներեն չիսներ հարագատ հրանակը։ Արդեօջ ձևորական արև հարագատ հրանակը։ Արդեօջ ձևորական արահաներու հարագատ հրանակը։ Արդեօջ ձևու արանական հարագատ հարանակը հորհում հայարականումին հայարականումին հայարական հորձական հայարագատ հարանակը։ Արդեօջ ձևու հայարագատ հայարական հայարագատ հայար րոպականունենան» երրոյն։ Վատարադեչը՝ Վարդան քահայայ տաուր պատղանի քարողով մր Թիլադրից որ Ս. Աստուածածնի այդ օրը յատ կացինեց նաեւ «Հայ Մայրերու Օբծուան, հկատի առնելով անոնց անդին պետունելուները աջառրի չրջանին։ Անցնելով նոր սերունդին, յուղղուից սրասնց փարի Հայկական առաջինուհիւն և առանուուն ինչներու։ Ազգապահպանան առաջին արարի հարդարության արարն արարին բիւններու և Ազգապահպանան առաջին արարի հիւններու և Ազգայան արարն հարդարությելը արան արարնուհիւներու հարդան արան արարնուհիւներու և արանուհիւները անարան անդինարի և հարարական ամումուհիւներ, անաղատարա պահերան անումուհիւները անարարա պահերարուհիւնեն հիւններ հիւնների հիւնների հարարահիչի ընթանակիներ

ABQUU SEC ULACEUNGUL 

FULL UL SALAL

ՔՈՐԷԱՅԻ զինադադարի թանակցութիւնները հորէն յուսալից Հանդամանը մը ստացած են, Համաձայն վերջին լուրերու։ Հիւս․ Քորէայի եւ Համաձայի վերջին լուրերու։ Հիւա։ Գորեայի եւ Ձինաստանի հերկայացուցիչները արամադիր կհ-րեւան տեղի տարու դինադարարի մահմանադծի հարցին մէջ։ Հեռաղիրը կիակ Թէ պատուրրակ -ները կը ժողուկն այս անդամ... 6ՈՐԳԱՆԱՆԻ Թաղաւորին սպանուժիան առ. բաստահետրեր։ Գահիրի ապատահած են ուրիչ երկու աժրաստահետրեր։ Ապառուլահ էլ Թէլ եւ Մուստ հրատի։

Մուստ հյուսըի։

Մուստ հյուսըի։

Խ ՄԻՈՒ ԵՐԻՆԸ 100 ՀԻՒԼԵԱԿԱՆ ՌՈՒՄԲ ուներ, 
ավինին մահացու տեսակեն, համաձայն ՄՆահանդներու դադանի տեղեկունետնութ, որոնը 
Հրապարտի հանունցան բաղաքային պաշտպա 
հունեան մարիչին կողմե, ինչպես հաղորդան 
հինչ երեկ։ Այս առինը պումարուած ժողովի մը 
միջ, ծերակոյաին հույեական ուժեր յանձաժողովին ծախաղանը յայասրարից Թի «հրելկական 
դներերու արտադրութիւնը առաջին ծախապատուունիւնը կը վայնը Խ Միունեան ուժեր չուժապատհունինի ԴեՄ սարթուած մահափորձ մը ձախորհը է համաձայն ԹրիկսՕկ հասած փախըս ստականներու 
ԿԵՐԵՍՍԿի 1917և ուսը և հասած փախըս -

տականներու։

փնքին ՍԿի, 1917ի ռուսական առաջին յեպափոխումեան վարչապետը, որ Աժերիկա կը բնակի
տարիներե ի վեր, ռուրաթ օր պադանի տեսակ ցուժիւմ նր ունեցա։ Դերժանիդ տարարիներուն
հետ, ինչպես կը հեռադրեն Միւնիիւեն։ Ռուսաս
կան ադրիւթներու համաձայն, տեսակած է հակարութեւիկ արդերու իսիսակուժեան ներկայացուցիչներուն հետ, միացեալ ճակատ ստեղծերու
համար։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ աժերիկեան մարը արտեր, Մեջ Քոյ, ծայիսակիու հառ գիրերան տարբ արտեր, Մեջ Քոյ, ծայիսակիու հառ մեր խտեղով Պերլինի արեսելեան շրջանեն աներիկեան շրջանի մոտած 250 կարժիր երիտասարդներու, յոյսեր ներընկեր ռուսական լուծեն խաղաղութենում արտեր արտելու եւ արևելիան (իճական) սահմանա –

արը Հայաստեր եւ արևւելեան (ինչական) հաստու դլուխի հոդերու վերադրուման մասին։ ԻՏԱԼԻՈՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ տի Կասփերի, Մ Նաչանդները պիտի երքայ սեպտեմբերին, միխագ հաստոնդները արտես հետևաներ ըննելու եւ մասնաւտ դային կարեւոր ինոլիրներ ջննելու եւ մասնաւու րստես Հաչաութնետն դաչնալրին վերաբննութիւ եր պաՀանվելու Համար։

եր պագանվելու Համար։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ անդամակցու-ԹՈՒՐԳԻՈՑ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ահդաժակցու-հետն խնդիրը պիտի ջննուի երկուլարքի օր, Լոնտոնի մեջ, Աայանտեանի դինակցուժեան 12 փոխանորդներու խորձուրդին կողմէ։ Իրադնկներ կը Հաւաստեն ԵԷ փոխանորդները սկղբունքով Հաժաձայն են երկու պետուժեանց անդաժակցու-թեան, բայց փափուկ խնդիր մը կայ, — ի՞նչպես գործադրել ծրադիրը, ժանաւանդ որ Տանրմար – ջա, Նորվեկիա, Հոլանտա եւ ուրիլ պետութիեն-ներ Հակառակ են եւ չեն ուղեր դրդուլ և Միու-թիւնր։ 

ձոր առաջարկներ պիտի հերկայացիչ Ու Միու Բիւեր, Սան ձրաձիկարայի հուրիդապարհի Ու Միու Բիւեր, Սան ծրաձիկարայի հուրիդաժողովին մէջ,
ինչպես կր ծանուցանեն Մոսկուայի անցերը եւ
Բերթերը, Ար Նածակե Թե Ու ՄիուԲիւեր Է՛տեստես Մ Նահանդակերը, որ կ՛րուբ
Բե ժողովը հրաւիրուած է դայնարիրը, որ կ՛րուբ
գրելու, ոչ Բե վիճարաներս համար հետրորակու Հին պատուիրակութիւնը պիտի դապիանայ 32
անդամերկ, Նախագահութեամբ Պ. Կրոժիչութի,

# *Ըն*ջանևկան Գաշ**ջանա**նդես

Հ. Ց. Գ. Մարսէյլի Պուրվար Օտոոյի Վռաժ-ետն հնարակոմիայի կողմէ, մասնակցութեամբ Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդի Խատիսեան խումերն եւ Ֆ. Կ. Խաչի , այս կիրակի աժ բողջ օրը ՍԷՒԹ Ահարէի Հանրածանօթ պարտէզին ժէն։

Կր **Նախագահ**է ԸնԿԵՐ Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ 4e mont Court 2. Sundugesbur

Գեղ: խմամուած բաժին. հրգ պար, արտասա-նութիւն։ Նոր Սերուերին կողմել պիտի հերկա-յացուհ ջրջջալիր գունչա մբ։ Վիտի Նուայա Պուլվար Օտտոլի հուաղախումերը Հայկական նւ Իրուրվար Օտաորը Եւրոպական պարհը։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։ Եւրոպակայրը հրթարու համար

նել վերջին կայարանը։

#### TEAP LUAULTE

Պրիւ ըսկլեն Տեր եւ Տիկին Խաչիկ Կարապետ ադրոր emirity colling (colling namburgen audencius umpline 10 mahamun phothish 9 step sie shipto Tumburung shipton step sie shipto Tumburung sunghundh ne jumbungton The publish ophish e quantumburungen The quadra ophish e quantumburungen sunghundh sanquan ophish e shipton sunghundh sanquan sunghundh san

ՓՈՒՍԱ ԾԱՂԿԻՊՍԱԿԻ — ՊիսեԲրեն Պ. Բիւ-դանը, Պասմաննան, փոխան ծաղկնպասի 1000 Ծրանց կը ծուիրե Ֆ. Կ. Խաչի Իքայիի մասնա ձիւդին, Պ. Աւնտիս նախանի մաժաշտոն առթիւ: Ստանալ Ցառաջէն։

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է

#### 403-608d

**ժող. ամսաթ**երթ բժշկութեան Խմրագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ՏԱՄՆԸՄԷԿԵՐՈՐԴ տարի, Եիւ 127-128, Յուլիա-Օղոստոս: ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԲԻՐՆ — Պահածոյ ե-բաժչտութիւն (Շ. Նարդունի). — Քաղցկեղ (Տոքթ. Վետիկեսան). — Արտահեր հայ ժայրերուն (Տոքթ. Գասպարհան). — Արձեր կ՝այրել (Տոքթ. Ահուրիային Ա. Մեծ մութեն (Տոքթ - Կասպարհան) - — Արևու կ'այրե (Տոքթ - Մեր հարժին պալասնը (Տոքթ - Գայուստեան) - — Տառեխե ժասին (Ղ - Մերկա-ընդհան) - — Հայաստան նախ ջան Հայաստան (Փրոփ - Հրոզնի) - — ֆողաբուժունիւն (Տոքթ - Արման) - — Քելկունիւնը Երեսիսյ մեք (Ե - Հիսայիան) - — Այքունիւն ազգականներու միջնե (Տոքթ - Խաչերիան) - — Համարդին ձևեր (Տաքթ - Խաչերիան) - — Համարդին ձևեր (Վարեսի) - Համարդին ձևեր (Քաղհան). — *Հարցարան* ։

Բաժանորդագրութիւնը տարեկան 750 ֆրանը անսա, 900 ֆրունը ուրիչ երկիրներ։

Photo &. Cupquehph 17, Rue Damesme, Paris.

Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԻՆ սակառաթիւ օրինակ՝ ևր կան Յուսայի հակարությացութը - գործակ՝ ևր կան Յուսայի հակարդատառութը — 3 օրիշ ծակ միայի Հեթամոս Երգեր, դինը 2000 Թրանջ, 6 օրինակ Հացի՝ Երգը դինը 500 Թր. ։ Հ օրինակ Concubine (Հարեր) դինը 250 Թր. ։ 2 օրինակ Ար-հան Յեպթանակ (Հայնադրուած) դինը 250 Թր. ։

Դիմել վարչութեան ։

պատրաստուած է բազմաթիւ առարկութիւն -

ենը ըննլու։ 5000 ՌՈՒՍ ՍՊԱՆԵՐ կը ծառայեն Լեհաստանի

հեր բնելու։ 5000 InINU UAIKԵՐ կը ծառայեն ԼեՀաստանի բանակին մէջ, Համամայն արտացին նախարարութնան վարտակին մէջ, Համամայն արտացին նախարարութնան պայտծաատորներեն Գորովիցի, որ Գերամաինի արաներիներին որ Վերալ, այլ անուսմի ջնարարարծականերեն ծու Վիտալ, այլ անուսմի ջնարպարա չէրնաս կամ Տորման, որ ժահուսմ դատարարուած էր և բացակայութնան հուսովանեցաւ առջի օր, դողունեան մր առքիւ։ Մահապարար ամէն բան խոստովանեցաւ ԵՍՍԱԵԼԻ բնակունեան քիւը 1516000 հասած էր յունիս 30ին, Համաձայն վերջին մարդահանին։ Առանց 1346,000 Հրեաներ են։ ՄԱՆԵՂ լողալով անցնող յազմականը, Եղիպաացի Հասան Համատ եւ իր երկու Հայրեպեսին հերան հերանի ձև հերականիրի հերանի հերանին անհականիրին վերանի առել 1500 օգներին-ի պարդեւ ի հերարութին դեմ։ ՀԱՅ ԿՕՇԿԱՍԱՐ ՄԸ, Գ. ՔՀանեջեան (Մարդել), վենաբանունեան չեր պահուն դանակը, ուրացեն ծանրապես վերառորեց իր տանաիրու է ՀԱՅ ԿՕՇԿԱՍԱՐ ՄԸ, Գ. ՔՀանեջեան (Մարդել), վենաբանունեան չեր պահուն դանակը արելի ծանրապես վերառորեց իր տանաիրու է չեն, իօժէնի Նորդեան չե ապրեկան ։ Ոնրադորեծ ը ձերրակալուտծ է։

9242115408

LAUST AFEBRUL ԵԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ Վալանսի մէջ, 26 օգոստոսին։ Մանրամասնու Թիւնը չուտով:

ՊԱՏԱՐԱԳ ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

ԿԱՏԱՐԱԻ ՓԱՐԵԶԻ ՄԷՋ
Երուսագիվ պատորիարջական Նուիրակ ՄԵԲՈՎԲԷ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՄԱՆՈՒԿԵՍԱ որ երկու տաթիճ ի վեր Միացեալ ՆաՀանդները կը գանունը,
Փարիդ Հասած ըլլալով, պիտի պատարազէ կի —
բակի առաւստ Հայոց եկեղեցին, 15, Rue Jean
Goujon

**ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** Վենետիկի Մ․ Ռափայէլեան վարժարանի 1951 — 1952 Տարևշրջանին

1901 — 1902 ծարոշրգարըս
Վարժարանը կը վերակաի իր բողվանդակ կապ —
ժակերգութեան ուսուժյական եւ կրթ. դործը ։
ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ — 1) Կ"ըհղունի 11—14 տա
րեկան Հայ տղաբներ։ 2) Աժաթույակն է 13 սթերլին։ Ֆրանաայի համար 12,000 ֆրանց եւ հռաւլեոյ
համար 20,000 լիրէթ։ Աժերիկայի Հաժար 35 տոլար։ 3) Այս աժապնուրակին ժՀԷ լին ժաներ տղուն «
հետաարին» եր պաշտական աստարունած և և ատեսատական եւ դպրոցական դասադրջերու ծախ-սերը եւ Հաժազվեստը։ 4) Ուսուժնական տարե -լրջանը կը սկսի Հոկտ․ Լին եւ կը վերջանայ Յու -

լիաին ։ Այն թոլոր ծնողները որ կը փափաջին դրկել իրենց զաւակը Վեհնաիկի Մուրսա Ռափայէլեան վարժարանը, փուքալու են համաձայնել Տեսջու-թեանս հետ, հաղորդելով իրենց զաւկին տարիչը եւ ռաումնական վեճակը ։ Մանրաժամանութիններու հաժար դիժել՝ Di-rection du Collège arménien «Moorat - Raphaël , Ai



Արտասահմանէն Փարիզ եկող Հայ<mark>երուն մաս-</mark> նաւորարար կը յանձնարարուի նկատի ունեն<del>ալ</del> 4. 94.24.264%

Փարիզեան նորաձեւութեանց մեծ վաճառ<mark>ատունը,</mark> 17, Boulevard des Capucines, Paris (Ψωφέ ως τω φέρω κέρη ηξώρ): Δim. OPE. 80.34

## **ชนบคกคากคอกห**ั

Նաւով, դդանաւով, երկաթուդիով որեւ**է ըն**կերութհամբ եւ միեւնոյն գիներով, Ֆրանսայ**էն** Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ Արեւելք։

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կա պահովենք :

ኮቴՁበ°Ւ ፈዜፀԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄኮԵՒՆՈ**ՑՆ ԳՆՈՎ** Դիմել ԺԱՆ Ե. ԱՐՉՈՒՄԱՆԵԱՆԻ (30 տարուան փորձառութիւն)

# AMERICAN LLOYD

48 sae de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris Marseille

#### A THE WAR THE WAY THE WAY THE WAY THE MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) (Service VAUQUELIN) Tel. TRU. 72-60 Poste 80 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord Ulta op , pugh hhpmahktā, 9tā 11-30 km 14tā 17, Tupup- 9tā 11-30

# ԾՐԱՐՆԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Հ**ԱՄԱՐ**

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE) Avec accusé de récéption

Բոլոր ծախջերը կը վճարուին առաջման պա-հուն, ծրարները կը յանձնուին առանց ոեւէ ծախ-ջի կոմ՝ ձեւակերպունեսն, ստացողին համար 

# กษอนายกษอง

ձարտարագործական կամ ընտանեկան ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ ԳՆԵԼՈՒ, ԾԱԽԵԼՈՒ ԽԵԼՈՒ ԿԱՄ ՆՈՐՈԳԵԼՈՒ ՀԱՄՄԻ Ամենայն վստահութ խամբ կրնաք դիմեւ Հա յերու շատ ծանշթ մասնագետի մր 2 m -

E. DONAT

Mécanicien, 16 rue d'Aubervilliers, Paris (19)

Tél. Bot. 59-57
Imprimerie DER AGOPIAN . 17. rue Dan
Le Gérant : A. NERCESSIAN



orumberm.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Foodé en 1925, R.C.S. 376.286

SCH. MISSAKIAN Directeur: SCH. MIS: 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս · 1100 фр · , Տար · 2200 , Արտ · 3000 фр · Tél. GOB. 15-70 Գին 10 фр · С.С.Р. Paris 1678-63 1951 Երեքշարթի 21 Օգոստոս Mardi 21 AOUT

27րդ ՏԱՐԻ - 27 Année No. 6538 - Նոր շրջան թ-իւ 1949

Bipmuthe & . Thuutbul

ՄԵՐ ԽՕՍՔՐ

## ԱՐՏԱԿԱՐԳ አԻԳ ՄԸ ՓՈՐՁԵՆՔ

Կիրակի օր կարգ մբ փաստեր արժահադրե-ցինջ, ապացուցանելու Համար մտաւոր ուժերու նօսրացումը, որ կրնայ սովի մբ յանդիլ: Միայի երբեսկան Հբ տարծասը։ Բայց մենջ անփոփուկնջ այս ճակատին վրայ, իրրեւ ամենչն

ամակնականը։ Ունի՞նը միջոցներ, պակասները լբացնելու, Ունի՞նը մրրացնելու Համար։ Կրնանչը ապասպատկել Համբանջը։ Օժտել

եր այս որ արդագրության արդագրության արգերության արդես հորական գորական գորական եր նեւ ուրիչներ արդեսական եւ նեւ ուրիչներ արդերական եր նեւ ուրիչներ արդեսական հորագրիչ հիչ հիչ և ուրիչներ արդահանական հորաբեր հորա արձ բարարական հորաբեր հորա արձատարի հորաբեր հորա արձատարի հորաբեր հո

թիմեր չափելու Համար։ Ինչ որ սերունդի փրկութիւն կը կոչեկը, ամ-լութեան դատապարտուած է, ենք չկարենանը

րուքինած դատապարտուած է, երք Էկարնատեց բուծել այս տադիապը։ « ԳաՀանիերը արքուն են », տակաւնի չատ «Ե վայրերու «ԷԷ» - Բայց անրաւական՝ ջանակով ԷԷ որակով։ Եւ Տետպետել կը յուրեին, կը բերին։ Կամ կ՝անձնատանան, տարիջի բերումով, երեք ոչ յուսախարուինեամբ և դատալըունեամբ։ Խոսինը դարրեսներու մասին։ հետաս, ուսես են սեստեսանատերա, աժերի-

Ասսինը դարմաններու մասին։ Հետաւոր յոյսեր են վարժապետանոց, տքերի-կաշայ վարժարան եւ ուրիլ ծրադիրներ։ Կառաջարկենը արտակարգ նիդ մը փորձել, լայնօրին օգտագործելով այն Հաստատունիւննե-ըս որ երկրորդական կրնունեամբ կը զբային։ ձետակ մը երկամեայ կամ եռամեայ ծրագիր, մասնաուրապես կրնական մշակներ, դպրոցական վարչակազմ ստեղծելու Համար։ Օրինակ, աչքի առչեւ ունինը Հետեսեալ կըր-

Օրինակ, աչջի առջու ուսրոջ
Քարանհերը, -
1) Հաժաղդայինի Փալանձեան ձեմարան (Չէյոռւթ), -- Հ)Անթիլիասի դարեսկանջ (Չէյոււթ), -
3 Քառչն Եփիփ ձեմարան (Հալէա), -
5) Մուբոնան Հաստատութիւն (Կիպրոս), -
Անույստ ուրիչներ ալ կան Լիրանանի, Սութիոյ, Եդիպտոսի, Չերս ալան Լիրանանի, Սութիոյ, Եդիպտոսի, Չարսկաստանի մէջ եւ այլուր։
Առ այժմ ամփոփուերով հինդ - վեց Հաստաութիանց վրայ, իր Հարցեներ
Դժուտ՝ բ է որոչ փոփոխունթերնի մաստարի
անոնց բարձրագոյն դասարաններուն մէջ կամ լըբացուցէչ դասինթացձներ Հաստատել, ուսուպիչ - ուսուցչուշիներ պատրաստելու առաջաղրու

Համազգային ճեմարանը կրնայ կրճատել նախակրթարանի բաժինը, զարկ տալով բարձրագոյն

քարդերուն ։ Մեթիլիասի դպրհվանջը Աւհաարանին Թուղթ մը պատուած չըլլար, ենք, աշխատանջ թափե ոչ Թէ անպատճառ կրմաւորներ, վարդապետ եւ ջա-

ահատույ այլ եւ ուսուցիչ պատրաստելու Համար։ «Գառեխ նիփել » ձեմարանը, դեռ ծոր Հիմ-ծառորուած, կրնայ լայն ակսանիր բանալ այր ձամրուն վրայւ Մածաւանդ ենք վայելէ աւելի

հատ արուս պրավ գ աստատու հրա՝ դայոլչ հասը։
Մեկջոնեան Հաստատունինանը կրհար ուսուց-չանոցի դեր կատարիլ յանորունինամը, ենք Բա-րիորոխականը ինկջ եւ Հորիզոն ունենար։ Ենիէ ադանդաւորներու մենաստանի մը վերածած չըլ-լար դայն, կանիակալ կարծիջներով եւ ջարացած Հաևաստատանինում

ցաւ, ի, կանիակալ կարծիջներով եւ ջարացած Նախապալարումներով : Մուրատ - Ռափայէլևանը Նոր վերաբացուե -լար գաւ, իւ ամէն բանէ առաջ դասարանները լեցնելու

**Փարիզի Մուրատհանը չափէն աւհլի լեցուած** 

գտրիրի Մուրատեանը լափէն աւեյի լեցուած է բայց բորորովին տարբերբ բովանդակունեամբ, իրբեւ Հետեւանք անդական պահանդներու։ Եգիպտոս ի վիճակի է ոչ միայն լրացուցիչ դասընթացներ Հաստատելու Գահիրէի եւ Աղեջ-անդրիրդ վարժապետանոց մը բանալու։ Ամերիկան առանձին ճակատ մը կը կազվէ։ Մենապետանում ուրենանում ու և և

Ասորիպաս առառնին ճակատ մը կը կազմէ։
Միչա պատրաստ՝ ուրիչներուն գրունը կա պելու, այդ բազմահայ դաղունը անտիրունեան
մասնած է իր դլուհը... Մինդես կրնար աչխաբհական միարանունին մը կազմել, չնորհիւ իր
նիւնական ադրիւրներուն եւ սրտարուի առատաձևուս Ահան։ ձեռնու Թեան ։

Հարցը սպառած չենջ ըլլաբ, այս առաքաթկը Շերկայացնելով, — երկաժեայ կաժ հռաժեայ ծը-գրդիր։ Եւ արտակարգ նիդ։ Շ

ըրդ. Г. <u>գր</u>րեր

ԱՌՈՂՋԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԸ

ԱՌՈՂΧԱԿԱՆ ՎԻՇԱԿԱ
ՊԷյրութի մեր թղթակիցը կը գրէ. —
Ուրախուխեամբ կը յայաներ թե ընկ Լ.
Շանքի առողջական վիճակը պղալի բարհրաշում
մը ոււնցած է։ Բժիչվիսերու խորժուրդով, ծիւախգը օգուսաս և ին ձիւանգածոցեն փոխադրուած է
իր ամառնային բնակարանը՝ Պուա ար Պուլոներ։
Ընկ, Շանք ժիչա կը դանուի բժիչկներու խը-

# Կիլիկիոլ Կաթողիկոսին

4 PAUSE DUSPUSUD

փուանդութհան եւ յարակից ՙխնդիրներու մասին թիւնմնիը կը հրատ րակէ կիլիկիոյ կաթողիկոսին մասնոյ « Մարւ'աբա »∂ հետեւեալ տեղեկու–

Կաթողիկոսին առողջական վիճակը ծանրա -ցաւ։ Միաբանութեան չրջանակները մտահոգու -թեան մատնուած են եւ ժողովուրդը անձկութեան քինահ մասահուսած են եւ ժողովուրդը անձկութնատ մեջ Է։ Կարնող, փոխանորդ Ե. Խագ արջ Այնապահետն, որ միչտ Պէյրուկի առաջնորդարանը դես գետել գետե U. Ld fellemin

oog բլաս Ին վրագետ Եսիզոն բուեանի գլխաւորուխեան բ բազմախիւ թժիչիչներ խորձրդակցուխեան կանչը-ուեցան, սակայն դեռ գեկոյց չՀրատարակեցին։ Որոշ բան մը չէ հագորդուան ու ժողովուրդը անձ, Որու բան մ ը չէ Հաղորդուած ու ժողովուրդը անձ.

կալից ոպատումի մ չ է է Գարդեղին կավեողիկոս իր

անցեալ տարուան ծանր տարիապեր քակարող ան
ցընելէ վերը, ամ բողջովին ապարինած էր եւ իր

առօրնայ սիրելի պարապումներով կը դրադէր,

ձեռադիրներու ուսումնասիրումիւն, պատմանարաւ

կան երկասիրումի իւններու ամ բողջացում եւ տպա
կան երկասիրումի իւններու ամ բողջացում եւ տպա
կապարս մինչնեւ յունիսի վերջերը, երբ կղեն տր
կարացու ու բերչկներու յանձնարարումեամեր

ապարական Հանդիստի դատապարտունաւն է եւ մայած:

ՎեՀափառը թատ ենհարան է եւ մայած:

րացարձակ չաեղիսաի դեռասապարտունցան։
Վեհասիտուը չատ հիճարցած է եւ մայած։
Երկու օրէ ի վեր ԱԵԹիլիասը ուխաստեղի
դարձած է։ Գաւառ. ծողովի եւ վարչուժեած ած-դամենր ու հաւատակայինի իր դիմեն Վեհասրան,
տեղեկուժիւն մր առևելու համար։
Հեռալիրենը ցաշուած են միարանուժեան
ան ահղամեկուն, որոնց ամառնային արձակուրդին առվիլ, արտասահան մեկնած էին, որպեսլի

շուտով Լերադատման։ Կը տեղեկանամ ԹԷ Եգիպ-տոսի առաջնորդ 8 - Մամերի արջ - Սիրումեան, որ ծրագրած էր արտասահման մեկնիլ, փութով

Անթիլիաս կը հասնի ։ ԱԵԵՐ իրաս կը հասնի։ Նիրասելով որ կախողիկոսը բացարձակապես ի վիճասի չէ աշխատելու եւ ո՛չ ախոսակը ունի, ո՛չ ալ պաշտնական ու վաևերացեալ փոխանորով է, հայ պաշտնական ու վաևերացեալ փոխանորով է, հայց Վեհափառը ժինչնւ այսօր ժամաւոր կոնդակով մը չէ վառերացուցած անոր պաշտնը), անժիջական կարգարութիւններու վրայ կը խորհին վարիչ մարժեն մեր ու Միաբանութիւն և Ածակառը իր բաջառույչ չջջանին միր ու Արագանութիւն և Ածակառը իր բաջառույչ չջջանին միր ու այ հակառակած էր Ախոսակցի և անհրաւրրուժիսան։ Հիմա որ չապառապատ 5ք Աթոռակրթի «դրուժիսան։ Հիմա որ չատ տիպուցած է, ամեքա-ժեչա կը դառնայ լուրք միջոցներ ձեռը առնել։ Ցաֆորդուժնան առեքև, աժՀե՛ք չատ կը յեղյեղ-ուրն Սագ արը ի եւ Հալէպի առաջորդ Զարեն հպս ի անումները։

ՊԷՑՐՈՒԹԻ Հ.Մ. Ը. Մ.ի անդամներէն Հաժ-

ՊիՅՐՈՒԹԻ Հ.Մ. Ը. Մ. ի անդամենրեն Հաժբարձում Տեր հայաստուրնան (Արարկիրցի), որ
Հոմոր մեկ ի՞ա խատեր ի իրեռ երեկարագետ, ածխացած է, երեկարական արկածի մը հետեւանչով ։
ՊՈԼՍՈՑ վերքին քոլքարհերը գարհուրելի մանբամամանու Բիւնհեր կա հարձել Հանդիրիի (Գուաի՛են մունի) երկրաչարժի մասին։ Գությունըու դեսդին հաղար տուներեն 700ը բարուջանդ եղած են։
Վելվերեն դեւոր, որ 150 տարի առած հետևան ևն։
Վելվերեն դեւոր, որ 150 տարի առած հետևան ևն։
Վայուն անարա դահեր են « Սմս Փոսքա» 5.000 կր
Հայուն անարուած տուներուն ի՞և ոս քա

# « Anzuhu yrlim; juramyhi 1954kli unug

ՌԱԶՄԱԴԱՇՏ՝ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ

Անդլիոյ պատերազմական նախարարութեան ելմտական խորերդականը, Ուուտրօ Ուայթ, կի-րակի օր նառ մբ խոսելով աշխատաւորական ժո ղովի մբ մէջ, ծանրակլիու աղդարարութիւններ ուղղեց մոտաւոր ապաղայի մասին։ Կամփոփենը երմնական մասերը.

— «Երբ Բրիտանիոյ գինուորական տեղեկա տու գրասենեակը (Ինիկլինընս) կ՛լոսէ Բէ Ռու-սերը Հ15 գօրաբաժին ուհին — 175ը տուրին գծի եւ 40ը օժանրակ — յաս լուրք պատճառներ ուհի այդպէս ըսելու։ Բրիտանական Ինիկլինընսը չատ այրայեր պատմու - բորաստապատ բախայրությանը չատա տա-բինակոււ ընվագրին - նիանա մի միայն կրնայ ան տեսնի այո Հաշիուները - Բրիտամանյան Ինվելին ըն-ար բացարձակապես ձիչա կը խոսեր նրը տեղեկաւ

ար բացարձակապես ճիչու կը խոսեր երբ տեղեկու-Թիւհներ կը Հաղորդեր հինվերական բանակենրու կապմակերպումեան մոայն, 1935 և 1939 ։ Ցան-գանքը իրենը չէ, ենէ այն ատեն տեսը եւ Ենքեւ-շանիտ կառավարումիւն մը ունելենը. Հետեւարար, երբ ձեղի կլտենք Թէ ստիպո-դական է վերագինման պաշանքը հեմեւ ազգա-բարունիւն մը չէ որ կլտենք, նատ վատնդաւոր ժամանակաչընան մը կր մանենը։ Ռուսերը կը սկը-սին մեչել կան ծծող աղաւնիներու պես ։ Գուրեն ձեղի Հասկցել մէ աւելորդ է մեր վերագինման ծրադիրը։ Ահա Թէ ինչու խաղաղասերական աղ-ժուկեր կը յարուցանեն։ Աւստունե մինչեւ 1954 Ռուսերո կոնան մր-

Այսօրուրնէ մինչևւ 1954 Ռուսևրը կրնան մը տածել թէ վերջին պատհեութիւն մը ունին Արևւ մուտջը պարտութեան մատնելու, երբ ան տակա մուտըը պարտուβծում մասմելու, երբ ան տակա-շին չէ կայմակերպան իր պաշտպանութիւնը։ Ա-հոնջ կրհան աչջ առնել պատերաղմի մը յայտա-բարուβիշնը, Հիւլչական ռումբ ունենան Թէ ոչ, այն ոյսով Թէ յայինանակը պիտի չաեն չնորենւ իրենց ղերադանյութիհան ցամաջի վրայ եւ օղին

մեչ։ Ե՛թե խուսերը այդջան մեծ ուժեր ուծեն չենն 
որ եւ է պատենու Թիւն ունի՞նք անոնց յաղժելու 
Մեր պատենու Թիւն հրիր ծայր աստենան բաւ են 
ենք ամուր կառյենջ մեր վերադենան ծրադրեն 
ենք ամուր կառյենջ մեր վերադենան ծրադրեն 
եւ լրացծենջ օրթաւոր ուժերու հայժակերպումը ։ 
Երր 1954ը գայ, Ռուսելը հիւլէական ռումբ ունե
նան Թէ ոչ, մենջ բաւական օրթաւոր պետի լրլանջ 
ցամաջի վերայ, որպեսզի Ռուսերը չերորուն պա
ահրադ կերդույ որպեսզի Ռուսերը չերար չերորուն պա
ահրադ կերդությել է ընդւանուր կարդադրության 
հրե պատերագի կերդինուր, ունդւանուր կարդադրության 
հրե պատերագի պային, մենջ պետք է Թչնա
ձին վանենչ Գերմաներայեն — Մանչը բաւարար ե
բալիվը մը չէ — որպեսը Vերբ և V2ները եւ 
օգանաւային ունդակոժութեանց նոր ձենունակի 
հրե ժերձան հեր առջեւն է, նոյն իսկ այն պա
հուն — Թերեւս ասէնչի առելի այն պահուն — 
հրբ Ռուսերը խաղաղունեան ժատին կայն պա-

# **Ցուդանանի թագաւուին**

ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՏԸ

Օգոստոս 18ին սկսաւ Յորդանանի ԱպսուլլաԿ Թազաւորին սպանութեան դատը, Ապսուլի բա – նակատեղին, Ամմանի մօտ։ Երեջ ամբաստանեալ– `հեր խոստովածեցած իրհեց յանցանջը, հինգ հոգի ուրացոծ : Երկու ամբաստահեալծեր կը դատուխ ի բացակայութեան , Եղիպտոս ապաստահած ըլլա-

լող:

Առաջին դատավարութեան մէջ լսուեցան 14
վկաներ։ Ամբատոաննայներն են, — Տոջթ- Մուաս Ապտուլյահ էլ Հիւսէյնի, 35 տարեկան, հռոժէական ջահանայ մբ՝ Իպրահիմ իլատ, ջարտուդար Երուսաղէնի լստին պատրեարջին, Թէվֆիջ
Հիւսէյնի, 67 տարեկան եւ Ադայթը՝ Տոջուտ, 48 տարեկան, Քեմալ Ապտուլյահ՝ արջառի
մահատանան, հան հան ժամասական հարարի վաճառական, Քէմալ Ապտուլյահ՝ արջառի վաճառական, գորիչ երկու վաճառական եղբայթ-ներ Երուտայեմէն, եւ տրճարանապետ մը Երու-ապեմի էին թաղարամասեն

սոր Երուսաղեցի նախորդ միւֆթիին՝ Հան էլ Հիւ-Մուսա Թեվֆիջ եւ Տաուտ ազդականներն են Երուսաղեմի նախորդ միւֆթիին՝ Հան էլ Հիւ-

ույնի։ Գահիրէ ապաստանած ամրաստանեայներէն Մահարուն դուն կազմակերասերը՝ ապաստանան ան բանանանակների Ապաուլյան էլ Թէլ կը Համակրուի բուն կայմ ակա պիչը մահավորձին։ Ամբաստանագիրը կ՚ըսէ Թէ իր բնավարանին մէջ մջակուած է ապանունճան ծրագիրը, հակ Ահմետ էլ իյուպի ծառայած է իր րեւ չաղկապ։ Ընդհ. դատախաղը յայտարարեց այս

առնի.
— «Գնդ. Ապաուլյան էլ Թէլ եւ Մուսա Ապաուլյան էլ Հիւսեյնի Թալաւորին սպանունիենը
աուլյան էլ Հիւսեյնի Թալաւորին էլ Թէլ յետոլ մահցաւ ամրաստահեպ Մուսա էլ Էրուպիի, որ Գահիրէ կը ընակեր 1948էն ի վեր եւ ջանկա Ամեան
դրկեց գայն, Տոջի Մուսայի հետ խորհրդակցելու Համար սպանունեան միջոցներու մասին։

(Լուրհրա շարունակութվանը կարդալ Գ. Էջ)

# GF "PLAUP SHBITHZITT"

Նախորդ յօդուածով կը յայաներից ԲԷ Սո-վեսապան իրականութեան մէջ կատակերգու -իրեմները կը վերջանան ողբերդութեամբ։ Որով-հետեւ, սովետական իրականուհեան մէջ Հրա-պարակ դրուած դրական, լեղուական եւ կրթական խմուրիրները բումս Հարցը լուծելու բնույթը Հունին, այլ կը ջենուհի ջաղաջական ուղղուքնեան ամեկիւնչն, տիրող Հոսանջի վարջական "մպա – տակները իրադործելու Համաթ եւ կան անջաղ ձայի տարրերը ժաջրադործելու։ Այս կարդի հար ցերու ջննունեան մեն դիտնականը, դրադետը հաժալսարանն ու ակադեժիան անուանական դերակատարներ են ։

րակատարձեր են։

Ցոլլեւիկեան դեկավարունիւնը միապետական է, Սելեծ ուղ դունինեն, ամէծ միալ, ամեծ դիւտ, վաւերական
է քեր «հանձարեղ» առաջնորդը կր հաւածի, կամ
էր ներաբրե։ Ջինաւորական, ջաղաջական, դրական, դեղարունաական եւ լեղուարահական ամեծ
առան ի միարիրերու ըստծումը կր թեր անենագետ
առաջնորդեն։ Եւ այսպես վաւերացունյեն վերը,
ամենագետ «Հանձարեդ» էր դառեսան բոլչեւիկհան ձերենայի հեն ու փորը ակրամաներ և եր աժեսայքա ու «Հածարիդ» կը դառասա բոլջուրը հետ և հերևայի մեծ ու փորը անդամերը և եր կրկնեն առաջնորդին խոսքը։ Եւ երե օր մը փոխուհ այդ խոսքը, մեջևնային կապուած բոլոր շրքաները կը փոխեն իրենց գիրչը, ժեղայի կուպան, կր խոստումանին իրենց գիրչը, ժեղայի կուպան, կր խոստումանին իրենց ախալը եւ կը սկսին «Հ. և հա անասեն ան անասե դան, կը խոստողասը, բլ. Հնչիլ նոր զանգակի ձայնով։ Այս այսպէս է, որջան ա

այս այսպես է, որջան ալ մենջ դարմանանջ եւ մարդկային Թշուտոութելի մր հկատենջ այդ ընկերային կետնրը։ Անդերայննեւ է «

անկերային կնանչը։

Անվերայանների ժեքժոտը բոլչեւիկեան բռնա կալուքենան ԴԻՍԻՈՐՈՒՄԵ է։ Դրանւորել ժոդովրդական դանդուածները, դրանւորել մյակոյքին
բոլու հասատուսքիւնները, դրանւորել մյակոյքին
բոլու հասատուսքիւնները, դրանւորել մյակոյքին
պես գրագէտը, դիտունը, դինուորականը, բոլ ջեւիկ դնկավարները, ինչնավար հանրապետու
քիւնները, կառավարական կազմը, դիւրայային եւ
բանուորը։ Դրանւորել այոցը հարցերու քննու
քինամբ եւ ասարարը իչեցնել հոմ ուր հարկաոր
է, այն տարրին որ բնաղղական վախ մը հեր
ջնյած է տոաքիորին եւ առաքնորընթուն։
Բոնակալուքիւնը միչա հասողական վախ մը հեր
-

ջոլաց է առաջնորդրե եւ առաջնորդեկարեւ վայնե Բռնակարունիւնը միչա բնագրական վայնե է, որուն խորչակին կհեմիարկունն միլիոնաշոր ժարդիկ, ահա, երևսուն տարիներէ ի վեր։ հեղուական կատակերդունիան տակ ճաջ-նուած է, առաջին՝ հեռաշոր նպատակը, եւ երկ-

լ՝ բնաղդական վախը։ Հեռաւոր նպատակը կը ձղտի խախտել բաղբողը՝ բնապրական վակը։
Հեռաշար նպատակը կը ծղար խախանց բաղկացույին աղզերու լեղուական հիմունըները,
կեղուարանական եւ դիտական ուղղութիւնները պրհանան հուլակերով, եւ լեղուական հերմունըները,
հանան հուլակերով, եւ լեղուարկառունեան տեղ
հիմնաւորել ժարբանան « լուսաբանունինն եր։
Հահանարհով» առամիորդը արդեն իր կարծիջը
յայանած է։ Ատկէ վերջ ժանկլաւիկներուն կը
ժնաց սահղծել լեղուական եւ լեղուաբանական
գատոր, ամետրեայ փոփոխութենան ենիարկել
դասարարերը, լեղուական դուրաանունեան ենիարկել
դասարարերը, եզուական դուրծածունիւնները,
դասանարակունեան եւ որականունեան կրակդասարութերը, լեղուական դուրծածունիրունները
դասարութերը, ևորուական դուրծածունիրունիրը,
հանելու համար անակարեց հանարականունեան կրակոր, հանելու համար անականայ- ռուսերն լեղունե
այր, որ համար ինակար մակունեն և անառորականունեան դերադոր է արձիչը կը՝ հանդիսանայ
եւ կ՝արտայայաէ Մարջաի, Լենինի եւ Սիհայինի
վարդապետունեան ողնե՝ որով, ժապած լեղուհները, այսպես էէ այնպես «ծացիոնայիստական»,
հիասակար տարր պիտի նվատունե և պիտի
հոչակուին ավատելն ին ավատ ները, այսպես թէ այսպես, հվատուեն եւ պիտի գիասակար տարը պիտի հղատուեն եւ պիտի հրապեսի հրակակա, բարբառ, որոնք դատա - պարտուան են մահուան է եկղուին հետ, օր մին այ, տզոր այիսի դատապարտուի մահուան, ձուլուերվ իրչեւիկեան հիւսաստանի բաղմանիլիոն թեակչունեան մէջ, կաղմերով սովետական մէկ աղդ եւ ուհենալով բոլչեւկեան մէկ լիղու, ռու

Բոլչեւկնան մշակոյնի Մարջա-Լենինեան վերկնական ուղին այս է։ Սնալինի տեսունիևնը լեղուաբանունեան մասին, Մարջսնան լուսաբա

լեղուարանունիան մասին, Մարջանան լուսարա — հունիամբ, այս վախճանին կը ձգտի։ Երրորը պատճառը լեղուական այս ցուցադրու-Բենի՝ բնադրական վախն է։ Վախ՝ ՄՏԱՑՆՈՒ-ԹԵՆԷ։ Մասյիունիեն ունենալ կը նչանակէ մտա-ծել եւ տեսակէտ ունենալ։ Ահա մեծադոյն չա -բերը։ Հետեւարար պէտը է դրսնուրիլ մտայիու -Բիւնները, դլիսարելու համար և՝ մտածողը են մտայիունիրնը։

մտայիունիլնը։
Ի՞նչ կը մտածէ Հայ ժողովուրդը, ժանաշանդ Հայաստանի ժողովուրդը իր Հայրենիջի ապադաւ քի մտսին։ Ո՞ր անկիւնէն կարելի է դրսեւորել «Մատակար» մտայնութիւնները։ Աշա խնդիրներ որ կարելի է լուծել իզառական վիծաբանունիանում Այս մտաՀոգութիւնները ժենջ կը տեսնենջ Համայնավար կուսակցութեան Կեդը. Կոմիտեի

## Ugampha skolpsnifakr

Տարադիր Հայուննան դիմադիծը պահելու, անոր դոլունիիւնը ապահովնյու Համար, Հոդինե-րու վերամշակում պէտը է․ տեսակ մը ներբնչում , ր իր անցեալէն, մասունաչներէն, հայրենիջէն

որ իր անցևայեն, մասունջներեն, Հայրենիցեն իսսի։
Ենքադրենը Եէ դաղքականունեան դաժան ցուայը մեր ձեռըը, նոր ժամանած ենջ այս ափերը։
Գյաջ է դործի խուհլ, երէք ինչպես այսօրհոր ոդիով, հոր համարակառութեան դաժան արտ որիով, հոր համարակառութեանը, որ 
հոր ոդիով, հոր համարակառութեանութերնը, որ 
հորթե կը Համարուի, բաղդատելով չնինի ձետ։
Երեկ՝ երբ մենջ եւս անպայապան, ինկանջ այս ակերը, չատ ջիչեր Հետաջութուրայան, ինկան ուս այս ակերը, չատ ջիչեր Հետաջութուրայան, եւ տա 
այս ակերը, չատ ջիչեր Հետաջութուրայան, որ 
ինկան հոր համարական և Հայեցն այսացներու, որ 
ինհորս եւ ապարակներու անկինները եւ տա 
դինորու եւ ապարակներու անկինները եւ տա 
դինորու եւ ապարակներու անկինները եւ տա 
դինորու եւ աջնացնա հայաստանչով, իրենց դիրնեց 
դինորու համար կարևուր էր հերչաշելու, պաապահելու, ապագայ փոքորիկներու դեմ պաբաստունյու համար կարևոր էր հերչաշելու, պաապելու Համար։ 
Առահա պատկերը, — այսօրուան ողջուկո-

Եւ ահա պատկերը, — այսօրուան ողբուկո-ազգային հեծկլաուջները, նոր վէրջեր տասզիր Հայութեան սրտին վրայ, գրոց-բրոցներէն

մինչեւ խոնարՀ դասը։ Բարոյական նահանջականունիւնը աւհլի առութագրա առուսութադրատությունը առույր ող-թերդական է։ Գուգույան կայ Հոգիներու ժեջ։ Թող ոչ ոք դարմանայ, ենքե օր մը ազդային դե-ժող ոչ իր դարութեր և հերս վեր գրուսկներին արհա ժեր տուներին հերս վեր գրուսկներին արհա -մայչ-ուելով, անիծենք անոնք որ ժեր ոտքը ԵՀ րոպա ձգեցին։

ոնատուրը ջով դն ասշագ է հաարևոր փունն, սե ազ– Ոչոնիստոր բիւնիր խանմախ փունն, սե ազ–

րարտաւան հով մը տուած է չատերու, կրնայ օր մրն այ ուրիչ չարիջի համրայ բանալ։
Այս ժողովուրդը տեսաւ Հարդը։ Տեսաւ ահատու հորդենը։ Տեսաւ չջաւորունիւնն ու անօժունիւնը։ Են են հատուն չուրերուն ժէ՞ն, հա պատաւորներու ողբաձայն հեջեր։ Կամ Թափա հումեր ու տառապանջը դիչատիչ մարդվուննեան աչջերուն առնեւ իսկ։ Եւ դարձեալ իր հոդքն աժուղ մեաց։ Պահց մեր անույնի լեզուն ու դերը, հա հրդն աժուղ մեաց։ Պահց մեր անույնի լեզուն ու դերը, հա հրդն աժումեր մերը մեան աերունորը մեաց պատեչին վրայ, հակառակ հո ապահասարան չակառակ հո ապահասարունորը մեաց պատեչին վրայ, հակառակ հո ապահասարա առատեն։

ձևած սերունդը մեաց պատնելին վրայ, Հակառակ իր պատաստր պաշարին։ Հայունիան ոդին խաթարուած է, այլ անպիսասծ նիւնքն ու փառասիրունիննը պարնն իրևնց ժահացու պա՛րը։ Մուդա՛ծ են նփրատի ողրերդունիւնը եւ ողրաձայն կանչերը ձևած նումներ և անումիներուն։ Եւ ևւրոպական ձևած նումներ և անումին ուն ան աւ ասանծերծերումներ կը փորձեն, օր մըն ալ այս սրան-չելի ժողովուրդը դէպի փոչիացում ու անդունդ

եւելու համար։ Կը Թուի թէ վերջին երեսուն տարիներու ըն-

Ար Թուի թե կերջին հրեսուն տարիներու ըն-կացին, ծոյլ, անձարակ պարտիղայան մը չոր-ցուց պաղասու եւ անպաուլ ծառնիր, եւ օտար պարտիպանները ժտան Հայոց մրդաստանը, ա-պարտիպանները ժտան Հայոց մրդաստանը, ա-անակ ժողովուրդը այսօր աւեւյի չան երբեց Հայ ժողովուրդը այսօր աւեւյի չան երբեց ներոպական համալսարաներու մէջ, Հայու գի-ժաղծով եւ Հայունիան դրամով ուսանողներ ուններ որոնը իրենց պարապոյ ժամերուն դրա-կանունինը հրենց պարապոյ ժամերուն դրա-կանունինը հրենց կաներ գրացով կանունինը և բանան և արանով ինչ մաս-հակ դուրեն ու կը մնան լոււ... հանի՝ ուսանող կրնաց ցուցնել — ինչ մաս-հակ հանան և արանունին հորովուրդին ծոցը, դոնե չանը գրանունիան այ կը հետևին — որ նուիրուին հա-որակնան, մանեն ժողովուրդին ծոցը, դոնե չանի գրանունիան ։

պանու խետն ։

Տակաւին ամբարտաւան մտաւորականներ այ ծավաւի այն պարտաւամ ստաւորավարներ այ ռունինը, որոնը կր վախման որ ենք Լոյս-Քաղաբը ձղեն, չիւժախաւքն կր վարակուքն։ Գաւառի չա. յունեան դիմադիծը պահողն ու պաչոպանողը դարձևալ այն սերունդեն է, որ հաղիւ դպրոց ան-

Եւ աՀա, նորագոյն սերունդը որ կը խոցոտէ ընտանիջներու սիրտը, խոր մտաՀողունիւն պատ-ճառելով անկնուն։

ճառելով աժՀուե։ Շարժումը որ կար երէկ, տարադիր Հայու — 
Թեան եւրարանդերը ջայլին ժէջ, այսօր Թմրած 
է։ Տակաւին դունեցանը Սեզ։ կեղը։ ժարժին մեջ 
որ տիրաբար վարէր ժեր Հահրային որժերը։ 
Այսօր, ատ մը վայրերու ժէջ, ավ մը Հա - 
յեր խորի են իրարու Հանդեպ։ Յաճախ հիջնա - 
Հաւան։ Ո՞ւր կերինանը այսպես. 
Միրտ կա խոսուհ Երեհականի ժասին, իսկ 
արաժարրելի ուժերը անունս կումուհն։ 
ԱժՀեն աւելի մաաւորական Հեռնհաս ուժն 
է որ կը պակաի, այս ժողովուրդին ճակատադրդ 
գրագիու Համար.

անարը։ Հատար ՀՄԵր կամբեր կանում ունի տարադիր եւ ցիրուցան բապմունեանց փրկունիներ։ Եւ կաժ պիտի փլթունեց մեր ձեռջով», ինչպես կազգ պրտեր «Շառաք», իր վերքին հոնը խժրադրա-

U. CESCHABUE

*ԵՒՍՆԱՄԵԱԿ ՀԱՅ ԵՐԻՑԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ* (1898–1948) : Գրեց՝ *Տիդրան Մվունդ* , 1950 : Գ**ին** 1.25 առլաը ։

ԻՆՔՆԱԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊՕՂՈՍ ՄԱՐԳԱՐ-ԵՄԱՆԻ Եւ դիւր ընտանիջի անդամոց պատմականն։ Կը պարունակէ նաեւ օրադիր ժը 1909ի Ատանայի Հարդի եւ 1915ի սարսափներու մասին։ Պատկե -րադարդ։ Նիւ Ճըրդի, 1951։

ուղարի ճառին մէջ։ Կը թուի թէ ազդայնա-

արտուդարի ճառին մէջ։ Կր քուի Թէ ազդայնական մտայնութիւնը վրանդաւոր լափերու (անշումա թոլչեւնինան ակնոցով) Հասած է հոն Երեւանի մէջ, եւ կած մարդին որ այլ կերպ կո մտածձև, թան թոլչեւնինան անխոցով) Հասած է հոն Երեւանի մէջ, եւ կած մարդին որ այլ կերպ կո մտածձև, թան թոլչեւնինան դենավարութիւնը։

— « Ահա թէ ինչո՛ւ թոլոր նրանք, ովքեր կանգնած ձևտեւհալ Հատուսանը։

— « Ահա թէ ինչո՛ւ թոլոր նրանք, ովքեր կանգնած ձևտեւհալ հայուրարարը իրքեւ ինքնուրդն հայ լեզու ճանաչելու դիրքերում, հայ լեզուն արհեստական կերպով երկու ինքնուղուն կարանանիու դիրքերում, տարկայունի կուսիան նացիանակումին »։

Այս տողև թէև արպէն կարևլի է երեւակայել ող-բերդունիևնն անոնց արանական նացիանակոգնին »։

Այս տողև թէև արպէն կարևլի է երեւակայել ող-բերդունիևնն անոնց որ Հայ երկրի մէջ կը թնատերի կիրու կը Տանչնայ։ Վա՛լ անոնց։

Եթե խոսը Ակերութի մասին է , թոլչեւկիներ արդեն արդեն դիոնեն Թէ Հ. Թ. Դաչնակութիւնը արենաանակորին ինչ է որ արև ինչեսութը և ինդեւ կարուներով, ինչեն արևեր և ինչեսութը և ինդեւ կարուներաի հերուիներ և և արուներաի հերուինարին ինչեւ հետևարի և իրու ինչեսութը և ինդեւ կայուների և հետևայել և արտենելուի և հետևարուներով, ինչեն առենում և և արանեւ և առաանագուների և հետևան և և արտեն և հետևան և հետևան հետևան հետևան և հետևան հետևանաստանել հետևան հետևանանան հետևան հետևանաստաներիա

ինընուրոյն լեզուի գոյունիւնը ընդունելով, ինը-նին Հասկնալի է որ Դաչնակները Երկու Հայաս-տան սահղծելու կողմնակից են։ Ուրեմն կը մնայ ատում աստիս իր արդագրագրացում և ուղղուած է ըս-պատմալիջը։ Անոնը որ արեւմաահայերէնը ինջ-նուրոյն լեղու կը ճանչնան (եւ իսեղները ի՞նչպէս նուրոյն լեղու կը հանչնած (ու թաղարը թ շջաչ-ջնանչմային, երբ Հարիւր տարիկ ի վեր այդ գրականութեւամբ սնած կին), դերանկցաբար կաժ առանց գիտակցելու Դալնակցութեան կողմնակից են եւ կր գարն երկու Հայաստան ստեղծելու:

գաժ մը յունչ առէջ եւ մտածեցէջ ողրերդու-Թեանը մասին այդ դանդուածներուն, որ այս-պիսի ամրաստանուԹեան մը տակ ինկած են։

ալիսի ամրաստանու թեան մը տակ ինկած ոս արկսի ամրաստանու թեան մը տակ ինկած դատնալ ջա-Պարզօրեն հեղուական ինկւիրը կը դառնալ ջա-որուն են թարկուած են Ու Հայաստանի ե՛ւ մոա-որուն են թարկուած են Ու Հայաստանի ե՛ւ մոա-որուն են թարկուած ըն հորովորական դանդուածը։ Ըստ երեւոյթին բոլբեւիկեան դեկավարու -

Թիւնը երկրի հայունիան շրջանւորուած մաար-հուննան մր կուլ արձադանը առած պիտի բլ-լայ, «Ազգայնական վճասակար ըմբոնումներ ծու-դեմ այակիսի ելոյին մը դործերու համար։ Ար-դես շապատանի իրերայանան բաղմանգնե՞րը Հատարած են, Թէ Թրջապատկան Հայաստանը ա-գատ տեսնելու պահանքը հուլ դղբրիւն մը կր-հանգ պանդուածներկն ներս ։ Մին այս ենիադրու-Թիւնները հիմը դունին, ի՞նչ առանայներ ունին Երեւանի բոլչեւիկները կարծելու ին երկու Հա-յաստան ատեղծելու ծրաղիր մը գոյունիւն ունի։ Թերեւս արտասահմանի իրևնց դունակարևերը Հափադայն դունաշորութ են Հ. 6. Դայնակարև -Բեան դերը միջազգային անցուղարձելու կա-պանցուննամը և նկած են այն եղթակացուննան Ե՛ արևմտահայ հրական են այն եղթակացուննան Ե՛ արևմտահայ հրական են այն եղթակացուննան Ե՛ արևմտահայ հրական և արևարարատած են հանւ-արևումուանակ Հայաստան ը ստեղծելու և Միչտ թնագրական վահոր եր դերը կր կա-

արևւմատհայ Հայաստան Քը տանդծելու։

Միչտ թնազդական վակս իր դերը կր կա տարճ արդչեւկնան իրականունեան «Եչ։ Ար տարճ կուլչեւկնան իրականունեան «Եչ։ Ար տարճի վտաներ էք որ ժեծ դեր կրծայ իաղայ,
սնանատներ քրեւանի ճակատին։ Սակայն արտա«ին վտանել անչ քրեւանի հակատին։ Սակայն արտա«ին վտանել անչ իրեն՝ կատին արձադանոր երկրեն 
հերս՝ կր հկատուի ժեծ վտանդ ժը իլիանունեան 
դր հկատուի հեծ վտանդ ժը իլիանունեան ով Էրդ 
կանցնած են կ. Պոլադ բարրատր իրրեւ ինքնեւդոյն հայ հերս կերս նանածիրու դիրքերում . տաւրք 
հն տալիս բուրժուական նացիանալիզմին »։ 
Տուրջ տուորը, այսպիս պայմաներու ժէջ, 
դլուին այ վրայ կոււտց։ Նոյն իսկ տուրջ 
պուհին այ վրայ կոււսայ։ Նոյն իսկ տուրջ

ոլլուխն այ վրայ կուստայ։ Նոյի կակ առուրջ ջաուսոյի այ անժեղ արտասայտունիամեր մբ իր մաայիունիւիսը կը դրահւողե և այլ անկել վերջ կանեհատնայ, — աջարը, տեղաժանունիներ կամ

րամա դեղեն լեզուի խնդիրը, որ բոլչեւիկները «հղանին վրայ դրած են, բաղաքական դաւտղորու-Բիւն մրև է հայ ժողովուրդի եւ անոր դատին դեմ է Այս ապատմայիչի հղարեղական հետեւանջները մենջ պիտի լսենջ ուլ կամ կանուն։

# Luni Chrumili duinemi unphe auster autungt

Խորին ցաւով իմացայ ողջացհալ բարիկանիս մանը։ Մահասանդ որ իրեն հետ կապուած էի երհսուն տարուան մահրժութնհամը։ Բնիկ Քերբիսյի (Տեն բ-Սատեն-նօգկատի դարժարանին մեջ (Գոնիա) եւ Կ. Գոլսոյ ձէջ ուսուցյունհամը դրադած։ Փարիդի օտարներուն րրաստոր էն ասրտանարիար աստաներն ըշ հանի հատուկ ժորտանոր գանգրնու դէն ամիտարկելութ Վանտանասնո ոքն (Հասևա) ու 4, Վոքում Հե

Հաճելի խոսակից մին էր, յանաի կատակա-ան։ Իրարու մէջ ունէինք պայմանադրութծ ազմանիւ խոսքեր եւ բացատրունիւններ, մէկէ

աւելի լեզուներով

առոքը կողուհերով։ Առորհաս փանչքի բազմանիս երեւոյնեն Մասնայատոկունիւմն էր Էնկերքիի (Գաղատիս) վարը եւ արոքն ու խոսակցունիւմը։ Ամէն հար դիպումին, փոխադարձարար կարտասանելինը, դարը ու բարըս ու բստապրությունը։ Առջև ծախ-դեպում են, փոխադարձաբար կարտասանելինը, Շավուղ Սուլթան Սէլիմի մէկ ջերթուածը իր Վր սկսեր Շիր (Առիջծ) բառով։ Շիրլէր բենչէի գահրըմեշա օլուրքեն լէրչան;

պենի պիր կեօգլերի ահույե գեպուն եյլետի ֆելեք։

աննի արի կեսգիերի ահույէ գեպում եյլետի փնկեւ։
(Մինչ ասիւծները կր դողային բռնակայ ձիրածներուս տասի (Աենակայը գիս դերի դարձուց երնիկի աչջերով էակի մը։ Եւիւ)։
Կր սիրեր կետնջի վայելջները։
Լետն Շիրեան այս աչխարգելն կը բաժնուկը
յարարիարար հրիտասարդ Հասակի մէջ (վաջսունչ՝ պակաս), պարսայ քը ձգելով իր բարձ
կամենրուծ եւ ծանօնենրու չրջանակին մէջ
Մարդիկ՝ յաձախ արժեջ մը կը դեաՀատե
անոր կորուսաչ՝ վերջ։ Հայունեան և օտարհեթու մէջ տաղանդեր եւ Հանձարներ իրենց իսկական արժէջով դեաՀատուած են միայն իրենց
մահեն վերջ։ Ինչպէս կ՝ ըսէ Մկրտիչ Պեշիկ
Թաչիան.

Տե՛ս զիարդ գեղեցկացուց զիս մահ եւ արար

ստարիևիլ և իր ծիւթական յաքողութեան, եղ-բակառակ իր ծիւթական յաքողութեան, եպ-բացեալ Շիրեան առելի կը հակեր ժիտոջին գան ծիւթին։ Փարիդահայունեան ծանոծն է իր հսի ժատնեագարանը։ Գրական եւ այստմական անձնա-որութեան մր ժատին կուղեի ջաղել ջանի մր ծանոթերեններ։ Հայկական եւ օտար դրադա-բաններու ժէ՞ դոհացում չդտայ։ Սակայի հոր դինեցի հանդուցեալ բարկականը, անժիջապես սեղանին վրայ դրաս ժէկէ առելի հատորներ։ հերժմև երգ, հեռախոսին, այլեւս պիտե էլան բարկականի կատակառի մա իր։

րարեկամիս կատակասէր ձայնը։ Մծաթոլ Ֆրանսի անձնաւորութիւններէն մին և Մասաքող Ֆրանան անձնաուղուներն հերև հերև և արան կես հարցեն երկիստակայի մի — « Ի՞նչ է պատեր գիարդ մահուան մասին»։ Պատասիան — « Ես չեմ դիտեր Թէ ի՞նչ է կետևթը, եւ դուն ինձի դա-պակասը կը հարցենս մահուան մասին»։ Եւ սակայն ես կը հաւատան Թէ կետևթը ու-

Sungan Phili 25:

9.00111001.1

4ULTUSER OF SULUDOSER « B U. P. U. 2 » C

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՉԸ ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ** 

ՄԱՐՍԷՅԼ (Ցառաջ) --- Խանասորի աշնակա -060 0501 (Ծանած է խորհրդանը մեր անտան հասան հասարը հեր անատարի անհրանա և խորհրդանյանը ներ անատան հասան հասարի առելի հանդավառ եւ աւելի բազմամարդ մասնակցունիենը այս աշ նին և ընդ-անրապես բոլոր մեր ձեռնարկներուն , կ՝ ապացուցանէ Թէ անդօր են Դաշնակցունեան

հւ աւելի բազմամարդ մասնակցութիւնը այս աշ 
հին եւ ընդ անրապես բորը մեր ձեռնարիներուն, 
հին եւ ընդ անրապես բորը մեր ձեռնարիներուն, 
հայապատեւ Ա հանգօր են Դաչնակցութեան 
դէմ սարգուամ 2, հիրակի, ամասնային գեղաժիծաղ օր մը։ Մարսելեն Վարադրը «այ հրգև ու 
խասան է որ կր ահրապետեն։ Յեղափոխական երգերու դու արձագանգը թեւ տուած էր մեր պաչտելի եռադոյնին, իր ալևծածաւ ծփանգներու իր 
գերըներու հորածագ, արեւը եւ կիւնցներու իր 
գերըներու հորածագ, արեւը եւ Արևցներու իր 
գերըներու հորածագ արեւը եւ դիւնցներու իր 
գերըներու հորածագ արեւը եւ դիւնցներու իր 
գերըներու հորածագ արեւը եւ Արևցներու իր 
հատան ենջ հանդիսավայրը։ Մուտքի դրան 
վրայ պարզուած մեծածաւալ եռագոյն ին 
հրայական անհաժանաւալ եռագոյն ին 
դրաւած էր կանունեն եկած եւ տեղ գրա
շած հայինիակիցներով։ Դալաին այերը 
պարս գայեստերիա 
հարայանային իր յանրորէ անպաց գայանրութին։ 
Հարատարելենւը, իր անպատրաստի անակալ 
հարայա էր 
հարարախօսը լարուած է, եւ հայկական 
հորարա է հայինի դիշատակներու կապուած 
հայարն եւ ժեծ հայրեր։ Ուշեր, իր հարարական 
Հայրեր եւ ժեծ հայրեր։ Ուշեր, որ կա 
հուպարանը է հայրենի իրատականում և 
հուտարանումերը ծեւ առատ է հայկական 
հուտարանումերը ծեւ առատ է հայարանաներու 
հետան հոր սերունութ, որ սկած է չել ուլադրու
ծեն արձեն հայրել որական էր 
հարարձել «բեսնից» որանած է չել ուլադրու
ծեն արձեն է «բենի ի տեսու էր 
հայարներ և հեծ հայրեր իրակին 
Հասարաներ և հեծ հայրեր իսկան է չել ուլադրու
ծեն արձեն է «բենի գերներ իսկան է չել ուլադրու-

Անմասն մեալ չուղեր օտար ափերու վրայ Հասակ հետած նոր սերունոր, որ ակսած է ջիչ ուջադրունիս, որ ակսած է ջիչ ուջադրունիս, որ ակսած է ջիչ ուջադրունիս, որ ակսած է ջիչ ուջադրումիսն արև հետ արև հետ և արև արև հետ և հետ և ուներն արև իրներ հրակարաններն Francis Leenhardth, ընկերակցունիամբ իր ջարսուղարին եւ Provencale քերքի քրդիակցին։ Վայելելէ դետույ ձեր Հայկակած որոարաց հիւրասիրութիւնը, ձեր բարձկան ուղեց պաույտ մը կատարել, մեր տերմանալ ձեր Հայրենակիցներուն։ Նկարունալ առավուլ-գուրայով պարողներու հետ։ Անելի չատ խանդականունիսը և արագեր հետ և հերև չատ հանդավառուներա և որ Վերունինը և արաջներ վր պա-րկի ձեր ժողովրդային պարերը։ Ցավորատեսան

ևոր Սերումոլի աղջիկները և. աղաջներ կր պա 
պերն մեր ժողովրդային պարերը։ Ցափչատկուած

ժենոլորաեն, ուղեց մնալ և. երկու խոսջ ըսել

հանդեսի պայատնական բաժնին մեջ!

ժանդ ձին օրուսան հանագահը, ընկեր Տիդ
բան Թադոյհան, յանուն Հ. Յ. Դայնակցութեևան

Մարսէյլի Շրջ. Կոմիտեխ, բանալով հանդերը,

պարդեց պատմական հանասորի դեպզը եւ Հ. Յ.

Դայնակցութեան դերը։ Եւ չեչաեց — « Որ եւէ

դաւակալութեւն յաւկտենական է։ Օր պիտի

դայ որ այս եւ ուղել մեծ առներ պիտի առնենջ

հայրենինին մէջ, ամբողջական հայութեան մա
հակութենաց » չ։

Հայրենիցին մէկ, ամբողջական Հայուքեան մատ-հակցուքեամբ »։ Մէկ ընդ մէկ հրդեցին օրիորգներ Զորոյհան, Արդումանեան եւ Նոնոյհան, ինչպէս նաեւ Գ-Համբարձրում Համբարձումեան։ Երգեց Օր. Սո-նիա էվիանեան (Փարիդէն) եւ Օր. Լիւսի Գա-բակհավուրհան (Փն՝ ար Շէրիէն)։ Բողորն ա արժանացան քիրմ ծարկերու։ Արտասանեց Սէն Լուի Նոր Սերունդէն Սարդիս Սարդիսեան «Որ -

րհրու Տակատաղրքե», յուղելով հերկահերը։ Ար-տասանեց փոջրիկն Նազարէ Թեան։ Սիրուած Զու-քակահար Սարդիս Ձէօրէ ընհան ծուտկեց Կոժի — տասի «Հիչ» ու դինչ շրը։ Յետոր բեժ հրաւիրուհցաւ Գ. Լէբեհարա։ «Շատ գոժ եժ որ ձեր ժէջ եժ եւ ձեղ կը դեղեմ Ֆրանսայի Ընկերվարական կու— ապկցուհեան ողքոյները։ Ձեր Հանդէմանդուն չատ եժ եղած, դայց առաքին անդամե է որ հեր-կայ կ՝ըլլաժ այս առմակատարուժնեան։ Ես կը Հերոբաւորեմ ձեր Կոմիուչն որ այսպիսի հանդէս մը կապմակիրակած է։ Ուհինը մեծ պայրար մր մեր մր կազմակերպած է։ Ուհինը մեծ պայքար մր մեր առջեւ վերջ տարու համար տիրող ահարդարու - Բեևանց, ձեռը ձեռը արդր աշխացհի թիկերվաթականց, ձեռը ձեռըի բոլոր աշխացհի թիկերվաթականներու ձգայինք այդ նպատակին։ Անմուանայի օր մը ապրեցայ ձեզի հետ եւ կր մեկերի 
մայինել ձեր վերջնական ազատունիւնը »։

Օրուտն բանականական ազատունիւնը »։

Երևաներ Հրաչ Տասնապետեւմ , կարդ մր վերիչումներէ վերջ ծանրացաւ հանաարի արջաւանջին եւ անոր հակագրեցունեան վրայ։

« Մեն» այս տարեսայի ձենա մրայ

ութ ըսկալ է դեր է ծանրացու հանասրեան է դարը որ վեր կումենին կեր է ծանրացու հանասորե արջա -« Մենք այս տարերայու հանասորե դրբու-ըն. «Համակի դեպը ձր, այլ իրրեւ նարգանցի եւ եր-դիւ դանանի դեպը ձր հայ հետայիին որ ձեա-թիւ փոխան դենքը դրկած մի տեղ հանարիստ քուն չունքը»։ Այս ասպետները ձեռը չաունի տկար-ձերունք»։ Այս ասպետները ձեռը չաունի տկար-ձերունքի»։ Այս ասպետները ձեռը չաունի տկար-ձերունքի»։ Այս ասպետները ձեռը չաունի տկար-ձերունքի։ Այս ներ ձեռքով ստեղծուած Հայ-բեն։ Ի՞ւչ փոյք ե՛ք ձեր ձեռքով ստեղծուած Հայ-թեներին մէջ ձեր պարունը էի թեռիս մեր անա ունը ստիպեսիան հայա ձեր հորալ հետաքիւ-արի անաստանունիւնը կր խեղաքերը ստիտականու Մասիսին, ածոր ձեռներուն ավա մաջուր եւ անոր ապառաժ երուն լակ ամուր» և Երիաստարը բեկերներին Միսաց Միրդե որ խոսեցաւ պարուման արդես Հանդեպին հերկայ էր հանւ Լիոնի ձեր երի-ասարակ մեր նոր սերունոյեն, լիրեց Հրեայ փիլի-արար են հերայի է արայելը տիրող դառծայ » հետևասորը կերանցին ձեզի նաևա երիաստարը ժեկ բան ակաց է ձաածէ — « Իսրայելը տիրող դառծայ » հետևասորը կերանցին ձեզի նաևա երիասաարը հեր, ցոց ապող որ 41 մեռնել կահան և ըն ձեռնելով յալնել դետանչ — « Իսրայելը տիրող դառծայ » հետևասոր և են ձեր պարը հայ հակարունեան կերաաա Հայութիւնը պետը է լլյայ խոսքով ու սրաով Հայութիւնը պետը է բանկչուն տար ու արտոսական հետանասեր Հայութիւնը պետը է բանովչուն տար արտոսական հետաասերունիան հետարասեր հայի հետան հետարասեր և հետարան հետան հետարան հետարան հետարան հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետաի հետարանական հետաի հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետաի հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետաի հետանականական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանա

Հայալը։

Ակեթ տախապահը հանդեսին պաշտոնական ժասը փուկեց չնորհակալունեան եւ հաշատրի խոստերով ճետո սկսան եւրոպական պարհրը դեկավարունեան եւ իրագրեր Ձերդենհանի և և արադահր հեր ին առատոնան պատկերը և իրականանը։ Կ'արժե լիչատակել այս հանդեսին համար աչիտատող բոլոր ընկերները եւ հայոնականարի արա հատարերը համար հայոնակերների և հարարանանը։ Ան Մարկիինի ընկեր եւ կարդապահունեան թե կարդապահունեան թե կարդապահունեան ու կարդական հետ կարդական հետ կարդական հետ կարահանիչի հայունեանիչի հարարանիչի ու դարդապատությաստ ը։ Օչա Ծարդիրթը ըսկա-ները մինչեւ վերք կապարուած ժեսացին պարդանիչի սեղաններուն։ Այն Լուն՝ պիսվելեր, Պուրվատ-Օսասոն՝ դեմքն եւ գանապան չրջաննել՝ իրեկա աշխատանջին։ Ինչպես հանո Պ. Արսեն Անքի –

«BULLUR»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱԻՌԻՄԸ

@·

ու աժենա յարդելի տաճար»։

Ջենջ կրհար բետու ըսել ԵԷ ժաժանակադիրհերբ չափապանցաբերեն կրհեն, որովհետեւ սա
ճշժարիա է որ գարհուրեի իրականունիրեր չատ ետ կր ձգէ ահոնց բոլոր պատմածները։ Բոլոր
ժիշա անհամար հերերիցիների ու ժատաւուները,
արդր չգեղ ու ճոխ վանչերը, որոնջ տասը դա
թերէ է վեր Բիւդանդիոնի վառըրը որորդին ու աժօհարիւրներով կողոպասական բոլորովին ու աժօհայիորեր պրծուհցան։ Բոլոր հուիրական դիր

գերը որոնց մէն այնջան անդին ձեռադիրներ, ար-ունստի ու գրականունիան ձրմարիա դանձեր կը գտնուկին, ինչպես նաեւ Հասարակաց կամ անժ-հական մատենադարաններու թոլոր դիրջերը բնվունցան, այրունցան, պատռունցան, փողոց հետունցան, ծինադելի դիներով ծախունցան։ Արրահաժ հայ ջահանան ԺԵ դարուն Պոլսոյ առումին վրայ դրած իր Ողրին մէջ հետևւնալ ձկարադրունիւնը կուտայ։ — Իրենց հետ անհամար դիրջեր տարի մինչեւ Գաղատիա, դիրջեր որոնց թոլոր միշսիւր-մաններում դարժանջ կը պատճառնի։ Բրևսոն-հայ ազդերը անհուն ինչում բովը մնացծ։ Դուհաս ալ կը պատմել հեյ հեղանդիոնի ան-սաւժան առարովը լեցուած Թուրջ ծաշերը, իրենց կողծիուն մէջ անհայունի թիւող դիրջեր ալ կը կրին։ ջերը որոնց մէջ այնջան անգին ձեռագիրներ, ար

կրեին։
« Բոլոր բեռծասայլերը Հազարներով Եւրո պա ու Ասիա տարին գանոնց։ Տասը Հատոր Արիստոտել, Պղատոն կամ ուրիչ աստուածաբանական եւ միա գրութիւններուն վրայ դիրջեր
միկ դահեկանի կուտային։ Ածհաւսատայի ծոխու հետև ը պարգարուած Աեհասրաններու ոսկին ու խնամբ դարդարուած Աշհասըամներու ոսկին ու արծանի կը իլկին ու այսպես ծարբատուած դիր-ջերը կաժ կը ծախչին կաժ կը վառչին, բոլոր ժակրանկարները կրակը կը նհակին կաժ անոնց-ժով կերպեուը կերկերն։ Բոլոր վկայութիևչներն այ Համաձայն են աս կէտին վրալ ԵԼ ՍՀՎՀաին խոստումին Հա-ժաձայն ինպանը երևջ օր ու երևջ դիշեր անշեց։ Հօշա Սատահյատին անպաժ ժըն ալ ըսևլէ

վերջ Թէ Իսլաժին՝ գինուորները կրհնց կրշեջն պատուհրանին՝ Համեմատ վարուհցան որ կրպե.
— « Մերերը սպաննեցէջ, իսկ երիաասարդները դերի տարէջ», կր Հաստատ ԲԵԷ անունջ կատա բեցեն արդ պատուհրանը։ Ֆրանչիսկեաններու գլխաւորը որ պաչարման ներկայ եղած էր եւ որ արդեն 1453 թուլիս 4ին Լեհաստան Հասած էր, կրպե հեր արդ Թաբանոդներուն ժէջ խիստ չատ ալ Հաւատուրաց արիստոնեաներ կր դանուկին։ Իրարու ժէր ափուհաներ կր դանուկին։ Իրարու ժէր ավախսուն Հազարի հաստու, իսկ պաչարման լրկանե եւ դրաւուժեն վերջ սպան-նուած պատերագիներիուն Թիւր կիր հայաստերագիներիուն Թեր իկ չինդ Հաղարե աշերի կիրլայ։ Այս վաճառն Հազար դերիները ձախուհայան և ժաշմետական անձուն ալխարդին աժեն կողմերը գրուհցան եւ ժաշմետական անձուն ալխարդին աժեն կողմերը գրուհցան իսի կողմեր հարծիչը

ծախուհցան եւ ժաշժետակած անեուն աշխարգին անձ ին արժ իջը ամեն կողժերը ցրուհցան իսկ ընդ Հանուր կարծերը այն է Ձէ առաքին կարդեն մէջ ջառասուն Հաղար Հույի ապաննունցան ապահովարար։ Շատնը որ ծախապես Հասարակաց պատարանունիան դոր - ձին նուիրելէ նախաժեծգոր Համարևը էին իրենց առներուն մէք ունեցած Հարստութիւնը Թաղել, հահանա այդ Հարստուքինանց Թուրգերուն ձեռջն իրնայը եւ իրենց այդ դերի տարուիլը։

Իստալացիներին, Ճինովացի կամ Վենհաիկ-հահանած առաջան դուրս ելիլ,

Իստալացիներին, Ճինովացի կամ Վենետիկ-ցի անոնջ որ լաքողեցան բաղացին դուրս ելլել, անապարանքով խուժեցին իրենց ազգերու ծաւե-բը, դոնէ իրենց կեանջը փրկելու Համար։ հիստ բարերախոսարար Մուրջ ծաւստաիները ամէնջն այ ձղեր դացեր էին, իրենց նաւերուն կո-ղոպուտին մասնակցելու Համար։

(Tup.)

ջանհան իր տեսներ քեպապիի կրակին առջեւ։ Պուլի ժրցման մասնակցող 14 խումբերու վերջ -նական արդիւնջը, յաղժական Մարսէյլ որ ստա-

հական արդիւնքը, յաղթական Մարսեյլ որ ստա-ցաւ 4200 ֆրանցի պարդեւը։ Շնոր-ակարութիւն Արսադիանի որ նուհրից տասը լիար դին։ Ժանը ծին սկատ. օքօջառներու ժեկնումը յաչորդական կարդով մինչև ուշ ստեն։ Սիրելի Ցառաց, վահմալով որ ձեր համան ըրի շատ մը հրեւոյթներ։ Եթե դուջ մերկայ ըլլային ծառացի մէկ Թիւը հուհրաժ կոլլային այս տօ-նակատարութեան որ բացառիկ էր իր բացմու Մարսեյլի կարևոր թերթերեն Իստուդօն նկարա-դրելով հանդեսը ժողովուրդին թիւը հացուցած էր 4000ի։ Հրատարակած էր հաև հակար

BALL. SEOFUEABLE

# Անգլեւիրանևան վենը

ԱՄԷՆ ՑՈՑՍ ԿՈՐՍՈՒԱՐԾ Է

ԱՄԵՆ ԵՈԵՍ ԿՈՐՍՈՒԱՐՆ Է

Լոնտոնի Թեբները կը լարումակեն յունահան 
լուրեր հաղորդեր ԹէՀրանի բանակայունեանց մատին։ Շատրած օր երկաւ նոր ժողովրեր տեղի ունեցած Շահին աժառնային պալատին մէջ, ուր հիւր
գ ը Սինդը։ Էնդհանուր կարծիջն այն է ինչ անակցունիւնները պիտի խորունն Կիրակի օր հրաապարունիւնները պիտի խորունն Կիրակի օր հրաապարունիւնները պիտի խորունն Կիրակի օր հրաապարուն կարծ ձիկոց մը « բարնկաժական 
հինորդա Տի խոսց չէր ըներ, ինչպէս հախորդդեղուցներուն ժէջ։

Հուագիրը հիան Ձէ Պարտինչեսուն հուագուծ հանուսին և

դեկոյցներուն մէջ։ Հհռադիրը կան մե Գարսիկները Հակառա-ջարկներ յանձնեցին բրիտանական պատուհրակու-Թեան։ Մանրամասնութիրնները դաղոնի կրպա-ուրն։ բայց իրաննան աղրիւրէ կը Հաղորդեն թէ պարդապես կը մեկոժուի բրիտանական ծրադիրը, Թեեւ կառավարութիրնը կ՝ուղէ չարունակել բա-նակութիրնները։
Թեհանե հատես Անոսեսել, Անդ

հակցութըւստորը։ ԹԼՀրահի իրապեկ ԹևրԹևրԷն « ԱԹՀչ » տեղե-կուԹիւհներ Հաղորդելով այս մասին, կը բացատ-րէ ԹԼ ինչո՛ւ մերժուած են բրիտահական առարէ ինչ ինչու սերժուատ են բրրասապան ատե-հարկները Տութե Մուսատեղ բայտաբարեց տե-սակցունեան մը առնիւ, ակմարկելով բրիասնա-կան ծրագրին — «Երրապնակը փոխուած է, բայց երաժչաունիննը նոյնն է » է նե համե են

րայց երաժչաունիենը նոյնեն է »։ Ֆերները ամեն օր կը լիչեցնեն Թէ հրանի ժո-պովուրդը և կուղե Էնկել որ եւ է օտար աղդեցու-Մինն երկրին Հարատունեան՝ աղրիւրներուն վը-

րայ »: Հեջքային (երհուի. ժողով) մէջ բուռն վիճա-բանութիւններ տեղի ունեցան բրիսանական ծրա-գրի մասին եւ ազգարարուհցաւ Տոջք Մոսատե-

որի մասին ևւ աղդարարուեցաւ Տորք. Մոսատե-դի որ չրեղունի դայն։

Շախադահ Թրումընի խորչերդականը, Հէ-բինըն, որ տակաւին ԹէՀրան կը դանուի, նորքն կիչկոդած է հրանի կառավարուժեան Թէ բրի-տանական առաջարկները լաւագոյն Հիմը կը կար-ժեն բանակցուժեանց Համար։ Այս առժիւ Հասկը-ցուցած է որ յուս Հրենն աժերիկնան աջակցու-Բեան վրայ, ենք բանակցուժիւնները խղուհի։ Ոչ աժերիկացի մամագետներ պիտի դան իրանի նաւ-թահորհրը վարելու, ոչ իրենց ջարիւղը պիտի դնուի, ոչ ալ Աներիկացիները արաժաղիր են Անգ-իույ տեսը դաներու:

գնուր, ոչ ու լատրողացրութը.

Ու Մերջա յայրոարարեց ԵԷ ձախողման պաթաղային Լոնսուն պիտի վերադառնայ, փուքացրնելով անդլիացի մասնագէտներներ դարողումը:

#### PULL OF SULUL

ԳԵՐԼԻՆԻ արևւկիած ժասին (բոլչևւիկեան) հրիտասարդական փառատոնը վերջացաւ կիրակի օր, երկու բարան տեսել վերջ՝ Թերջերը կր դաբեն Թէ կէս միլիոն երիասաարդներ հաւտասար ժութիւն խոստացան ՍՅալինի։ Փառատոնին կր ժամանակցէին պատուիրակութիւններ 10 երկիրնեթէ։ Կապժակերպերները կրահն Թէ երկու միլիոն երկտասարդներ համարակութիւնից 10 երկիրնեթէ։ Կապժակերպերները կրահն Թէ երկու միլիոն հրիտասարդներ համարակութիւնից հրերջ չրթարցին, իսկ արևւժահան Գերլինի վարիչները կր հաւտատեն Թէ 750.000 երիտասարդներ իրհեց չրթարց անաելով հաշարհեցին արդիրևալ պառուրց։ Իթարցեներ այլ։ Փակժան Տառր խոսնալա արևւժահան Դերմանիով վարչապետր, Օիժօ կրութվոլ, արդաբարելով — « Գերժան երիաստարութիւնը պեայնարելով է Դեր հանաի ծառարութիւնը պեայնարելով եր և է գենհան ծառարութիւնը պեայնարելով եր և է գենհան հարարարի ապանովութիւն բանակ անուանեն Թէ Եւրոպայի ապանովութիւն կան Գերմաներ գինուորական արակցութիւն »: ՔՈՐԼՍՖԻ դինադադարի բանակցութեան գես-

դրա - «րաստելոյ գրուուորարատ արավառեցությու» ՔՈՐԼԱՅԻ դինադադարի բանակցութեանց մաային լաւսահս տեղեկութերևներ կի Հաղորդեն վերջին Հեռադիրները, Թեև դենալ ընդՀարումներ
տեղի ունեցած են կեղրոնի ճակատին վրայ։ Ագպաժողովին ընդՀ. ջարաույարը հունակա լաւսահա
յայտարարութերեններ ըրաւ, Փարիղէն անցած

**ФԱՐԻՉԻ ԱՉԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ 7**րդ տարեդար-

ጉሀሪያሀረሀኒጉትህ ጌትሀት ሆኑՋ

Խանասորի արչաւանջին 54րդ տարեղարձին ռնիւ։ Նախաձեահունեսանը Հ. 6. Դ. Նիսի առեքեր: Նակատեհանուներացը Հ. Ե. Դ. Երաբ Գերդդ Զավուշ խումերին, օգոստոս 26, կիրակի օր ամերողջ օրբ, Le Col sur Louph դետակարգի ծա-ռախիտ անստառներուն մեջ։ Կը Հրաշիրուին Նիաի մեր Հայրենակիցները

Ouartier St-Donat :

8U.h.U.48ՈՒԹԻՒՆ. ... Հ. B. Դ. Պանեկօ-Քաչանի « Արծիւ » Եւ թ. , Կապոյա Խաչը եւ Նոր Սերունդը իրենց խորքն ցաւակցունիւնը կը յայանեն այրի Տիկին Սափունեանի, գաւակներուն եւ պա-րպաներուն իրենց ամուսնոյն և Հօր՝ ընկեր ԱԻԵ ՏԻՍ ԵԱՓՈՒՃԵԱՆի դառնաղէա ժանուան առքիւ W 65 W 65 W 65 W 65 W 65 W 65 W 65

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ․ — Կիւլպէնկհան Մատենա-դարան, հրուսաղէմ․ — « Նոր Քնար »ը սպառած է։ Հ․ Յ․ Դ․ « Յուչապատում »ին Համար դինել « Հայրենիջ »ի խմրագրութեսմե, Պոսթերն

վալանս, 0. Մ. - Գիտի հրատարակուի։ -----

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է

#### 408-F084

ծող. ամսաթերթ րժշկութեան Խմբագիր Շ. ԵԱՐԴՈՒՆԻ

ՏԱՍՆԸՄԷԿԵՐՈՐԴ տարի, Թիւ 127-128, Ցուլիս-Օգոստոս : ԲՈՎԱՆԳԱԶՈՒԲԻՐՆ — Գահածոյ ե-բաժչտուԹիւն (Ծ Նարդունի). — Քաղջկոր (Տոքթ- Վետիկիան) — Խրատեսի հայ ժարինրուն (Տոքթ- Գապարհան). — Արևւր կ՝արբե (Ցոքթ-Արտաինի Ա. Մես Հույեն՝ (ծոքը - բապարրատ) - - Արուբ դայրդ (ծոքր Սհրորհան) - - Մեր ժորքին պաչտօհը (ծոքր Գայուստեան) - Տատեխի քասին (Ղ. Նիրկա րարհան) - Հայաստան ծախ ըան Հայաստան Դավուստեան). — Տառորը դարհան). — Հայաստան հայի քան Հայաստան (Փրոֆ Հրոզնի). — Չաղարուժունիւն (Տոքթ. Լոքման). — Բժչկունիւնը Երևորոյ ժէջ (Ց. Հիսայհան). — Աքուսնունիւն ազգականներու Հիսայհան). — Արուսնունիւն ազգականներու Հիմե. (Տոքթ. հայիրեան). — Հաժրոյրի ձևւհր (Քաղհան). — Հարցարան:

Բաժանորդագրութիւնը տարեկան 750 ֆրանը Ֆրանսա, 900 ֆրանը ուրիլ երկիրներ:

Photol &. Empgnabhh 17, Rue Damesme, Paris.

Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԷՆ սակաւաթիւ օրինակինը կան Յառակը կան արասումը.— 3 օրիւ նակ միայն Հեթանոս Երգեր, դենը 2000 ֆրանջ, 6 օրինակ Հացին Երգը դենը 500 ֆր. « 4 օրինակ Concubine (Հարճը) դենը 250 ֆր. ։ 2 օրինակ Ար-հան Ցիարթանակ (Հայնադրուած) դենը 250 ֆր. ։

Դիմել վարչութեան։

ձը տոնունցաւ, կիրակի օր, աւանդական Հանդի-աութենամը։ Ամրողջ գաղաքը դրոշապարդուած էր։ Կիրակի կես օրէ, վերջ յուղիչ արարողութիւն մը կատարունցաւ Պուա ար Պուլրնյրի մէջ, ուր երե-ունել աւնլի երիտասարդներ գնղակահարուած էին Գերժաններու կողմե

W. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ծանուցագիր մր յանձնելով Մ. Նահանգներու կառավարութինան, կը բողոցե առեւարական բարարերութինանց խոքան դէմ է ա-թարը մը որ կը ձգաի աւելի ծանրացնել երկու պե-տութինանց յարաբերութինենները »: թեանց յարաբերութիւնները »։ ՍՊԱՆԻԱ 500 ժիլիոն տոլարի օգնութիւն մը

պիտի ստանայ Մ. Նահանգներէն։ Տնտեսական յանձնախումը մր Ամերիկայէն Սպանիա պիտի եր-

թայ մշտերս:

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻ յառաջիկայ Համադումարին

առջիւ, ՄԱԿին փոխանցուհցաւ Շայիոյի պայատր
իր ըրջականերով, իրբեւ միջադգային դետին։ Ժոգովը պիտի բացուի նոյ. 6ին։ Բանալիները Ադդաձողովի ընդհ - ջարտուղարին պիտի յանձնուին
Հոկտ. 24ն։

ԱՀՌԵԼԻ ԹԱԹԱՌ ՄԸ ահագին աշերներ գործեց Ճամայիջա կղզիին մէջ (Անքիլհան կզգի -ներ)։ Քաղաջ մը կորժանհրաս։ Մուհայներու նի-ւր կը Հայունն աւելի ջան 100։ ԱՆԳԼԻՈՑ արտաջին նահարարը հրկու անձ-հանան ծանանինը

o.ort.pnu արտաջին նախարարը երկու անժ-նական նահակներ ուղղեց Եդիպասոր վարչապե-աին եւ արտաջին նախարարին, Թելադրելով վե-րաչննել իրենց դիրջը, ջանի որ ժիքազդային կա-ցունիւեր չատ ծանր է մասնաւորապէս Միջին Ա-րեւելջի մէջ։

BALZUSSSP

LAUSH APERTUL րկեներեր արդանություններ ու արդանություններ ու և արդանություններ արդանություններ արդանություններ արդանություններ

2096 LUVAPUS - Lhough Usph Shape bu քիր Գավաֆեան եւ գտւակենքը կր ծահուցանեն Բի իրհեց աժումույն եւ Հորը եւ ադղականին ՆԱ-Զիինի ԳԱՎԱՖԵԱԵ (Ուրֆացի) ժամուան գա-ուսումորին առքին, Հորեհանդսահան պատարագ պիտի ժառագահ, այս կիր առաւսա Լիոնի Հա-աց եկեղեցին, 69, rue Loui-Blanc իր յիչատակը յապողծերբեն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ:

բԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ վենետիկի Մ․ Ռափայէլեան վարժարանի 1951 — 1952 Տարեշրջանին

շրջանը կը սկսի Հոկա. 1 ին եւ կը վերջանայ 8ու -

լիային ։
Այն բոլոր ծնողները որ կը փափացին դրկել
իրենց զաւակը Վեննարկի Մուրատ Ռափայիլեան
վարժարանը, փութալու են հաժաձայնիլ հեսըու
ինանս հետ, հաղորդելով իրենց զաւկին տարիչը
եւ ռշառումնական վիճակը ։
Մանրաժամանութիւններու հաժար դիժել՝ Direction du Collège aménien «Moorat - Raphaël , Ai
Comini Valvis (Italia)

Carmini, Venise (Italie):

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԻ

ԱՐՏԱԻԱԶԴ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

## Հաւկայնագիջական ևւ Հայագիջական

መስትዮጵ ዓትስ8

Ընդարձակ եւ պատկերազարդ բառարանի U. humppe (U. Lumphf) Դատաստաններ

«...Ու դատելով վործին լրջութիւնը հրա-տարակուած սկզբնական արակներքն, մաջիս մէջ տարակոյս չի ձգեր՝ Թէ երբ ամրողջանայ պիտի ըլլայ կոթողային, փառցի մնայուն պսակ մբն այ տուկցներով Ձեր ձակտին»: , հիւ հորք

Գին 12 տորար Ստանալու Համար դիմել Հեղինակին՝ Mgr. Artavazd Surméyan, 15, Rue Jean Goujon, Paris.

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ ՄԷ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Ծախու է տուն մբ, որ ունի երեջ սենակ եւ
խոհանոց, ընդարձակ ձեղծայարկ (grenier), ջուր
կաղ, ելեկու, հաւնոց, նապաստականոց եւ լուացարած։ Ընդարձակ պարուճ պարպառու ծառերով,
Օիքօպեւսին եւ երկաթուղերին կայրանեն 2 վայրկկիան։ Նպաստաւոր պայժանենը, յանձենի բողորովին պարուպ առանց վարձակալի։

Ի՞ժել Արսլանահանի, 31bis, rue des Acacias,
Ածուսին։



# Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun)

Réparations . Lustrage , Garde Manteaux sur mesure, Transformations R. M. 152.726 Tél. Tru. 64-81

rt. M. 124/46
ԼԱԻԱԳՈՅՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կուզէ՝ ունեճալ ,
աշխատամքով, աոլրանքով, ձեւով ու գինով մեկ
հատիկ։ Գացեք վերոգրհալ հասցեին։
10 % բացառիկ դեղչ աժառուան եղանակին ըն-

թացջին ։

Tél. Bot. 59-57

to Gérant : A. NERCESSIAN Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13º). OPUPLEPA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Դին 10 փր. Մ.C.P. Paris 1678-63 Mercredi 22 Août 1951 Չորհքշարթի 22 Օգոստոս

27րդ ՏԱՐԻ — 27 Année No. 6539 - Նոր շրջան թ-իւ 1950

be franklie, g. abanteste

ՄԵՐ ԽՈՍՔՐ

#### CUS OF THUSUF OFF

Ենքադրենը Թէ արտակարգ ներ մր փորձեւ լով, երկամեայ կաժ հռամեայ ծրագիր մր կազ-մեցինը, ուսուցիչներ պատրաստելու Համար Իրեւ հեր Թական ապահովունինաներ կրնծայեր, որպես որ չրթանաւարաներուն աչջը գուրսը չմեայ։ Աս ծուագն հարիւր տարուան պատմուկիսի է այս չարարաստիի հացը, միայն ժամակակակից չրջանը նկատի առնելով։ Անհրանիա և հենուեւ անհատեսու և

արքու Հաղան գրեն դրագրություն ագինադրենա չէ՝ Որքների ագինադրային և մաս « համնածրահ » փանդամրայիներ օնրեն՝ առ Հայաստաներ புயனிம் பிறவர்

. Աղղովին Թոնափեցինը Ասիոյ խաւարը, հա.
Աղղովին Թոնափեցինը Ասիոյ խաւարը, հա.
Կատարրական պահու մեր, աչխարհի ըոյսկիու
մեջ, աչխարհի բոլոր ցամաջներուն վրայ։ Մեր
աչջերը եւ միաջերը բացունցան եւ անհամար հա.
բունիւններ սողվեցանը:

ւհլունի սորվեցանչ:
հայց, տակաւին չսորվեցանք ԵԷ ուսուցիչն
ալ ժարդ ժբ, այիտատաւոր ժբն Է, ժարդավարի
ապրելու բոլոր իրաւունչներով:
Այստեղ եւ ուրիչ ամէն տեղ գոց ըրած ենջ
իունիններով:

ւհրունիլոնհերով:

Եւ տակայն, տակասին կը տիրապետե պաներըհացով ուսուցիչ պահելու դոհենի սովորունիւեր։

Ամեն տեղ ալ, իրրեւ ընդհանուր կանոն, թաց,
կողմուրդներ կամ հողարարձունիւններ նուտգուդրի դրունիւն մը հատարատն են, միլտ աւելի
աժանը վարձելու համար։

հին, ուսուցիչներու կամ համրանչեն կամ նուտկեն կը կրճատեն։ Կամ դասարան կը պակսնցնեւ։

Արը, յետին անդհոգն ալ դիու գո մտարան
բանուորունիւնը շատ աւելի շահարեր է գան վարժապետունիւնը։ Պարզ արհեստաւոր ձր աւելի կը
բահը գան ժամարեր ուսուցիչ և ըն Մենուր աանն վայելելով արհեստակցական Միութեանց
Աչուրտ ուսուցիչը հասարակ բանուոր

պարապատութիւալ»:

Անջույտ ուսուցիչը հասարակ բանուռը կաժ
արհեստաւոր չէ։ Ոչ ալ առեւաբական ։

Իրժէ կը պահանջուի ոչ միայն դիտութիւն
եւ ալիստատել, այլ եւ նուիրում փարելի չէ աթդիւնաւորապես ծառայել այդ ասպարելին , առանց
կոլումի եւ դադափարական խանդավառութիան
հագնութիւն մը կը կապմեն այդ կարդի նըւիրհայները, դպրոցի ի՞է ընդչանուր մշակսյին
հակատին վաս :

Առանց այդ բազմութեան, չատոնց անապա-տի մը վերածուած պիտի ըլլար մեր կրթական ան-

դաստանը։

Բայց, երբ լուկայիկ սակարկունիւնները,
«տեսն կարապետ ծի դրունիևնը կը լարունակունն տարներով, խանդավառունեան աղբիւբներն այ հետղ-հաճ կը ցանջին։
Ձմունանք որ ամենօրնայ կետնքի պահանջ.
Ները չատ առելի ծանր կը կուն օտարունեան մէն։
Մեր նար, հարժուորներն ու հոդարարձուԵիրեծները, որոնք ընդհանրապես առեւարականհերք, ձեռներէց եւ եփուն տարրել կը կազմուներ
ել ու անպարծ կաներկին, երբ կարդը դպրոցին
եւ ուսուցյին կուղայ։
Մատակարարունեան եղահակներ կան որոնց
պարտիլիները կրենք չատ առելի լաւ դիոնն դան
ամենեն մասնապետ կան հարտակես ու դիոնն չան
ամենեն մասնապետ կան հարտակես դործուներու

առքեյն մասնապետ կամ հայուապետ ուտուցիչը։
Հրաչը չէ որ կը սպասներ իրնեց գործուներու
Թենյեն, այլ գիտակցութիւն։
Ապենյեն առաց իրներ պիտի ըմրոնեն Թէ աչահիրայը սերուներն է որ պիտի առոժե, եԹէ աժեն
բանի աժանը փնտուներև ոչ Թէ արժանիչը։
Եւ իրներ են որ վճարկու պիտի վարժեցներ
ժողովուրդը։ Փոխանակ գայն մոլորեցնելու,
գմանան ինարդութիւններով։
«Մատ ու ապատեն միջոցներ չեն պակսիր,

արտաս թուադողություրություն և հիջոցներ չեն պակսիր, ատվորական բացերը դոցելու համար։ Ո՞ր պորոցը նպասաներ չատանար, գանագան հաստատու Թիւններկ:

Ամէն տեղ աչ Հասութնարհը ձեռնարկներ չե՞ն կատարուիր , յանախ տարին ջանի մը անդամ ։ Անչուչա նախընարհեր է Հաստատուն հկա-

վուտը։ Բայց, աժէն բան սեւ չահոնենը։ Ոչ ալ աժէն բան դուրսէն սպասենը, երբ կարելի է նարել աե-The fimil:

ure och to

FUS GUUUH « USPUPUP » P Շատոնց էր որ կուղէի գոց համակ մը դրել, կարգ մը վրիպումներ մատնանչելու Համար, բն-

Ձեր վերջին երկու Թիւերը կը ստիպեն դիս

ձեր դերգրո որպաս ու «Հարադարակաւ խոսիլ։ Առաջին. — Յուլիս 27ի Թիւին մեջ արտատակե էջ ՅԱՌԱԶԻ յունիս 29 Թուակիր խմրադրականը, « Մենք թայա չենք »։

Անոր կցելով, տակէ տակ չարհլ աուեր էջ փս 30ի խմրագրականը, «Ծապկեցնե՞լ թե

gudfbglibi »:

ցանք եցնել »։

Երկու խմրադրականներուն խորադիրներն այ Հահերով, ձեր կողմէ դրեր էջ հետեւնալ Թիաժոյ խորադիրը, երկու էջի վրայ, — « Համայնավար կուսակցութեան նրեսանի համարումարը արհա-մարնական ըստետժեւեր որդեգրեց (դրէ՝ քուէար*մարՀական բանաձեւեր* որդեգրեց (*գրէ*՝ կեց) արևւմտահայերենին համար »։

Տակն ալ, իրրեւ ստորադրութիւն, « 6 - », որ իրթեւ թէ ՑԱՌԱՋ կը նշանակէ... Երկրորդ. — Միեւնոյն թիւին մէջ, երկրորդ են դարձնալ իրարու կցելով տակե տակ չարև աուեր էջ Վահէի երկու « Օրը Օրիս ծները, — « Մ. Մեծարենց ըստ Կ. Մարքսի » (30 յունիս). եւ « Դ. Վարուժեսն եւ Կ. Մարքս » (1 յունիս).

Տակաւին գրիչ ալ խաղցուցած էջ, երկրորդ առմաէն վերդնելով 11 տող։

Երկուջին ալ իրթեւ խորադիր դրած էջ « Գրա-կանութիւն ըստ Կ. Մարքսի »: Իսկ իրբեւ ստորաapric Phili ind unfu « L. » dp, no hapte Bt Lust

ա Առաջին գրու Թեան մեջ (Մեծարննց), 6Ա-ՌԱՋի յիչած աղրիւրը՝ էջ 433, ձեր ԹերԹին մեջ դարձեր է 423:

որարձեր է 423:

Երկրորդ դրու թեան ժէջ (Վարուժան), էջ 442բ արուած է 422 էջ 104-105ը՝ 100:

Երկրորդ դրու թեան ժէջ հերթե օգուսա 3ի թիւին ժէջ, դարձեալ նոյն տետվարի ձևով արտատակի էջ ԱԼՈԱՀԻ մէի խոքարդականը, « Ջենացին կո տեսնե, իսկ մե՞նե » (յունիս 1):

Անոր տակն ալ՝ ժայիս 31ի խոքաղրականը (Ջայն մե Հեդպաստանեն)։

Այս տեղան և և հորարականը այս իսրարիրներ փոխուած են և և անոնայ տեղ « գալացուն» ծ հարարիրներ չարուած, չորս - հենդ տողերու վրայ։

Ուրել հորութիւն մը և ևս, - այս անդամ հեղերարականը, հեղերարան է։

Ի՞նչպես կը բացատրեջ այս անձոռնի խաղերը, ընկեր խմրարիր։

ՀԱԿԱԲՈԼՇԵՒԻԿ ՌՈՒՍԵՐԸ ԿԸ ՄԻԱՆԱՆ

« Ռուսաստանի ժողովուրդներուն դրութեան խորհուրդը » կապմուհցաւ Գերմանիոյ մէջ, մասնակցութեամբ հինգ հակարոլյեւիկ խըմ-բակցութեանց։ Պ. Կերենսկի — 1917ի առաջին 

առւնիան Համար. — Պայքար Ռուսիսյ ապատութեան Համար։

Պ. Կիրեսնի յայսարարեց այս առքիւ.

Այնչքս այ միացած ենց միեւնոյն առաբալութեամբ, — Մեր կարկին կատարել, որայնպի Ռուսաստանը փրկուն ամենչե ածողորժ Եչնաժիչեն՝ Համարնավարական դիկաատուրայեն։

«Միմիեր ռուսական ադրելոնինի իր կարարեն
այն է Հակախորհրդային իրըառւմները կը
արունակուին Ուկրայիայի ժէջ, « սաորերկրհայ
գինալ պայքարոժ »։ Հօր- Թարաս Պուլաա Վուբովից, Ուկրայիայի արդ պահանինրուն հրաժաատարը, ւայսարարեց Եի խորհրդային ծնչումը
Թոյլ չառւաւ որ պատահրադուն մերում Հայաստ

## Draduw by hr higher

Ադդ. ժողովը վերսկսաւ իր հիստերը երէկ, երեջարնի, կարձ արձակուրդէ մր վերք։ Օրակարգին վրայ կած չարջ մր ծանրակչիա խնդերներ, որոնջ դժուարին կայունենա՝ Առաջին ցորննի գինը, երկրորդ՝ Հանջանունի տադնապը, երբորդ։ ընկերային ապահովունեան դրամական անձերւնիւնը, իսկանենն փչտար՝ պետական եւ ժանաւոր դպրոցինիու հորաստի ինդիրը, որ կր սպարհայ պառականլ Աղդ. ժողովին ճեծաժաս-: קול בון לן בחול

հունքիւնը։

Phingly կը լիշուի, կառավարութիւնը միջին ճանչայ ժը ծրագրած էր, որպեսզի ժամաստոր (կախոլիկ) դպրոցներն ալ օդտուին պետական նայաստեն։ Թերթերը կը դրեն թէ աքակողժեան և արատեն։ Գերթերը հրակու թրագիրը ժշակած են, գպրոցական հարցի ժասին։

1) Երեջ հարիւր ֆրանր թատկանին բոլոր այն աշակորներն որ հարևոր հարարան կերթան, պետական բոլոր այն արահրակորները հէ ժամաստութ։

2) Իրաւունը տալ հահակրերուն եւ համայնը-հերուն եւ համայնը-հերուն որ նպասա պատկարձերուն որ նպասա արակայինի չոււանական գրա-

ներուն որ նպաստ յատկացնեն դաւանական դրա

րոց անգրում։ 3) Նուապադույն քույակ տահմանել նաեւ այն ուսուցիչներուն որոնը կր պայուշնավարեն ապատ

ուսուցիչներում որտեր կր պայտոնակարհն ադատ (անհատական, կանոլիկ) դպրոցներու մէջ։ Անկերվարականները, որոնք բոլորովին կը մերնեն որ եւ է նպաստ՝ կրոնական դպրոցներուն գիտնել կուսան Աէ միայն այս ծրագիրը 18 միւլիաս յաւելուածական ծախը մը պիտն պատճառէ իրևա պատանաներնը, « Լը Փորիւլեւ », արդեն իսկ սպառնալից դիրը մր բռնած է, եւ ամեր օր կ'աղդարարէ 6է Թոլլ պիտի չտայ որ դպչին « աշխարհականունեան, այսինչըն հանրապետա-

արրադրադանության այրերը հանդապատան կան կարդուարջին » ԱԹՀոլորաը այնքան արդուղած է որ , կը վախարուի ծանր տադեսայե մբ։ Նախկին վարչափուր « Քեօյ , հախարդալով վտահերը , կիրակի օր կարդարարեր դաւմուական քաղաքի մբ մէջ .

— «Այնքան ծանր հողերու մէջ , միայն մէկ հարցով զբաղիլ, Հարց մր որ պառակտում կը պա ճառէ, այսինաի կրթական ինդիրը, չի նչանակ 

Buliunsuli ki Purthu

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԻ ԴԱՇԻՆՔԻՆ ՄԷՋ

ԱՏԼԱՆՏԵԱԿԻ ԳԱՇԻԿՔԻՆ ՄԷՋ
Ապանառնանի խորտուրդին փողհանարդներու
ժողովը երկուլարին օր նիստ գումարնց Լոնսոսնե
ժէ՞չ, բններու Համար Յունաստանի և Թուրբիու
մալանակունիան ինսիրը։ Անոնբ իրենց տեղեկարիրը խմրադրելով, պիտի ներկայացնեն 12
անդամակից որոց ժողովը պիտի դումարուի Օքաժելուն, որոնց ժողովը պիտի դումարուի Օքաժայի մէջ (Քանատա), ռեպանմգերի կիսուն։ Ատլանանանի խորհուրդին կիչնայ վերջնական որոչում տալ Յունաստանի և Թուրբիոյ անդամակցուժեան մասին։
Մուս հողմէ, Աոյանահանի դայինըին գին-

ցունիհան մասին։

Միւս կողմե, Աալանահանի դաչինջին գինուղղական մնայուն յանձնախում բը, որուն կեդրոնը Ուուրնկնրն կը դանուի, կը ջնի Յունաստանի 
եւ Թուղջիոյ մասնակցուննան գինուդրական ենահւանքները։ Այս յանձնախում բին կարծիջով, 
որսամացանունիւնը կը պահանի որ Յունաստան 
դաչինջին մասնակցի հարաւային ներոպայի չրբջանին մէջ, դօր։ Այդրմեաուրրի անուղղակի հրամանատարունեամը, իսկ Թուրջիա ստանձև Միջին Արևւնջի հրամանատարունիանը, ինչպես կր 
նելուրեն Աւդլիայիները։

Փոկանորդներու ժողովը որ և է որորում ան-

քին Արեւեյջի հրամանատարունիանը, ինչպես կր

ներադրեն Աւոլիացիները։

Փոխանորդենրու ժողովը որ եւ է որոշում պիտի չտայ ըրքանային հրամանատարունիանց մատի չտայ ըրքանային հրամանատարունիանց մատին։ Արտացին հակարարներու խողով դումարեն
հայ վճիս տալ այդ մասին, երբ ժողով դումարեն
Հուտի ժէջ, դառաջիկայ հոկտեմբերին։

— Ապատվորական հորհերդը յառաջիկայ
երկուշարնի օրուան դետանդեց այն նիստը ուր
պիտի ջննուեր Մուելի քրանցին փական ինարիուու
— Հետահրո հոսեր Ան այս յիտանգումը առաջ
— «Հետահրո հոսեր Ան այս յիտանգումը առաջ-

ակետի ջննուեր Սուեզի քրանցջին փակման ինարերը: Հեռապիրը կ'լուէ Թէ այս յետաձգուժը առա-ջարկուած էր Թրջական պատուհրակութնան կող-մէ, որ կ'ուղէ բանակցիլ երկարական պատուհրա-կունիան ձետ եւմիչնորդե դեր կատարկլ, բա-րեկամարար բուծելու Համար այսինորիըը: Երկայուսի արտացին հավատրարը դոհ չե-բեւար այս միջնորդունինելն, փատելով որ Թուբ-գիա Նախապես ուժ առուած էր անդլեւնիրանջեւա-մերիկնուն բանակերն: «Միջերկրականի բրիտանական աորմիցին հրաժանատարը Սուէզ կը սպասուի շաբաթ օր։

(քուրիրու շարունակուրփոնը կարդա Գ. եր)

րարունեան Համաձայն, ջանի մը հրոսախումբեր տակաւին կը կոուին Ուկրայնայի անտառներուն մէք, « բայց անոնը մեծ մասով կը բաղկանան ջրէական տարրերէ»։

« ՑԱՌԱՋ »Ի ՊՐՊՏՈՒՄՆԵՐԸ

# ՏեՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ մորդություն ուրագրե

20.88119194, 18 ognum - Gaju dagadarpղին հետ մենջ Հայիստ ունեցած ենջ քաղագահար դին հետ մենջ Հայիստ ունեցած ենջ քաղաքական ևւ մշակուքնային չփումներ հին դարերկն մինչնւ այսօր ։ Մանաւանդ րիսանդական ըրքանին յարա-բերու քիւնները հգած նւ չատ սերա։ Կը թաւկ չել քե՛ Ս. Մաչաոց հայկական այրուրենին հիմ 

Յոյները Տակատագրի եղբայրներ եղած են ժեղի։ Ասկք մէկուկքս դար առաջ անոնջ ճնրուած եւ ջարդուած են օսժանեան կայսրութեան տակ, ինչպէս ենեջ հետագային։ Բուն Յունաստանի մէջ րույց հում է Հարասան հանր և կողնիներ թու Յոյներու հետ հայրհնասիրական գործակցու-Թեան չնորհիւ վերստեղծուած ու զարդացած են թետե չեոր եր վերստեղծուած ու պարդացած են ունական ազգը եւ պետութիւեր։ Իր հարիւրերե-սուն տարուան ինջնավար կետնջին մէջ Յունաս-տանը ունեցած է երքահիկ եւ դժրակա օրեր, բայց կրցած է մեծնալ եւ օրտանալ չնոր չեր եր կո պաւակ-ներու զոհարերութեան եւ վառ հայրենասիրութ. եխան :

թատա: Հաժաչիարգային Բ. պատերազժի (դերժա-նական դրաշուժ) եւ տեսը յաքորդող <sub>Հ</sub>աստային չրջանչի հար, այսօր խորապէս դնաշատելի . է Ցուհաստանի կազդուրումը։

Առևաստանի կարգուրումը։

Այս վերակարդուրման մեջ մեծ դեր կը կատարեն այժմ Միացիալ Նահանդները, որոնը հրկատի առներով Յունաստանի աշխաբհայալուրական
դիրքը, դրամական և ռարմական ծունաստանի
որամարներ և կը չարունակեն մեծապես օգնել,
որակայի երկերը անահասայես բարուրը, դօրահայ եւ կարհետ իր ամիողքունիւնը պահը։
Մեր օրերու քաղաքական երեւկներում հետեշանգով, Յունաստան ունի արտացին ջաղաքակահուժեներ դատ բաղմաժիւ հերջին վարչական եւ
ժշակուժային հարցեր։
Օւտահան ժետորեր։

Օդառելով Թեսալուիջիի (Սելանիկ) Համա-լսարանին իրաշարիտութեան դասախօսներէն Ե-լիաս Քիրիաքոփուլոսի Գերմանիա այցելութենէն ահուակցունիրեն մր խեղրեցի Այշնաստանի սահ-ժանադրական, մրակունային հայեւյրն յարտ բերունինանց եւ ուրիչ հարցերու ժասին։ Այս բաղձանցին սիրայժժար ընդառով դնաց յարդելի

Հարց. — Յունաստանի մէջ հրկար ատենէ ի վեր կը իսսուի սահմանադրութեան փոփոխու – Թեան մասին. կրնայի՞թ լուսարանել խնդրին էու–

գրուած է մինչևւ 1924 ։ Այս Թուականին Յունաստան հաստատեր հանրական հարթաներ հանրական վարջաներ 1927ին առաջաւ հանրապետական սահմանուր իււ 1927ին առաջաւ հանրապետական սահմանուր իււ 1935 ի զորու մնաց ։ 1935ին Յուհաստան ԹաղաւորուԹնան վերածունցաւ եւ Եւ Ազգ ժողովին կողմէ որոչունցաւ փորահաստա տել 1864/1911ի ռահմանադրութիևնը տակայն հանրապետական սահմանադրութիևնը պանադան յօղուածներ պանեցին իրենց դոյութիւնը։

հանրապետական սահանակարութնենը դանապան յողուաներնը պահեցին իրենց դոյութնենը։
Ահա այս է պատճառը որ, տարիներէ ի վեր ձգտում կայ միակաուր նոր սահմանադրութներն վորտեսներնու, անյուրա օգտուեյով անդնալի սահմանադրութներն եւ նկատի առնելով երկրին ընդհանուր դարդացումը, հոր յողուածներ առերին ընդհանուր դարդացումը, հոր յողուածներ առերին չ հեր կարծիչը հե այն տեսակետները, որոնք ակար է հիսասի առնունն նար սահմանադրութնեան մէջ, ձեր կարծիչով.

Պ. — Բաղմանիւ են։ Քանի մը օրինակներով արաստրեմ, հաշանական փոխութներնը աշեւկ լաւ լուսարաներու համար կարդերարին հերար անհանադրութնեան վերարնեութենները աշեւկ լաւ լուսարաներու համար։

Սահմանադրութեան վերարննութեւնը ակար է օրինակն հասաստառեն հանարաներութեւնը ակար կառավարութեան համար առաջիչ և կեր կար դորմադրութե հեր չ կարարաներին չէչ, կա արամարչ որ կառավարութեւն ինչ և կորականութեւն արային։ Այսպես անչուլա լաւ է, բայց այս դրութեւնը յանախ երկարաանեւ փոսակարական ասափառայներ կա անչուլա լաւ է, բայց այս դրութեւնը յանախ երկարաանել հորարական ասարհարարեն արային իրերարանել հայասեր չեն կապառած կուսակարութենան որ եր եր և ընդհանրապես չեն կապուած կուսակարութենան որ եր եւ ընդհանրադես չեն կապուած կուսակարութենան որ եր եւ ընդհանրապես չ մէկ կուսակցութեւն ի վեհակի է արանձին հեցուկ ըլլալու կատակցութենան եր եր եւ ընդհանաներն հեցուն ի վեհանի և չեր և անանակեր և հեր հետև հեցուկ ըլլալու կատակցութենան եր եր եւ ընդհանակարակես ի վե

# Vurhhall funuuntlifn

-- Մայրիկը ոչ եւս է։ Երկուչերթի թաղում։ — Աժ Էմեր կարե ճամ բան օդանաւն է, կբ յի-չեցնեն բարեկամենը։ Մամառւջներու ժէջ Թաղուած, ինջգինըս կր

անձնեն երկնասլաց թուլունին։ Ներջին սարտ

մը ուծիմ։
Ստեղծադործ մարի Թույունը իր ճախրանցով կը մենամարտի օդին եւ բնույնեան չետ ։ Կապոյա աշխարգ մըն է որ կը տիրապետէ երկրին ու եր-կինչին միկեւ։ Տեսողու Թեանդ փայլը կը պայծա-ռանալ, արոր սահմանները փուլ կուդան . իունա-կուտակ ամակերը իրարու վրայ կը գլորուին անե-րեւոյն դեւերու հման ։

— Ձօրու Թամար ժեռնիմ, պիտի գոյքը, հա-ատգը չրիներուն մեր դերդաստանի երկցաղոյն ժանաներն Մայրիկը, ենի եր չուրը անձեռացան Հրբլար գիչ առայ՝ երկնարին դօրու Թան հաւտա -գր կառամեորդէ երեւակայութիւնս : Հոն աւերի երը կ առաքիորդե հրեշակայունիւնա։ Հոն աւելի վեր, անպերու կուտակներու մեջեն անսանելի կր գրառնայ ասեն ինչ։ Զահ մր կ հեմինադրեն ինչ մօտակած հանահանային հայտանական հանահանար հեշանում անհանական դրահաներ հրեատեղ մերելունինը իրենց մերկունինան դիևնիչ։ Աետեներունիներ, իրենց մերկունինան ժակարը շրքներուն կը փողահարհն դայլայլելով, դովերդելով։ Աեևի վեր, անունենի խորը, Գարիրել հրեաակապետը մօրութը մինչեւ ծունկերը, բանարիներու որցահականարան Հրանանակեր կարձակե արգայունիան եւ դժովային մամրան բանալով իներուրի հորը, հրամանանի կարձակե արգայունիան եւ դժովային մամրան բանալով իրերդել հուրիանի մեր հայանականը, արձակեր հայանարին իրերդել հիմ իրեն իրեն հանարան առաջալ հիման հայանականը, հայանակեր տախարարունիան իրեն իրեն հայանակեր հայանակեր հայանակեր հայանակեր հայանակեր հայանակեր հայանակեր հայաներին իրենին հայանակեր հայանակեր հայաների հայանակեր հայանին ուսածապ աստագերու հովարին ողջունելով, — ինացեր ուրենակի կարձակեր հա կը տեսնեմ անտոնսանելի Ոզին՝ երկնասոր հայրը և իր որրապան վեծուժիւնը կր տիրապետե ոսկենա մորուցին փառարուց լուսաւորուժիան տակ... Թաղաւորաց Թաղաւորներու դահը գերուհրատի, արդասանով օծուն դիւքանը մը ունի, անդադար կր խնարինին գոհունիսն եւ փառաբանութիւև » երգելով ։ Ահա աջ կողմը փշապակ որդին 64-առա, Մարիամ Ատուածանինը կր սրդուհներով. ձախ կողմը՝ հմատարենը հատուն առաջնակներ, չուրջը արդարներ, առանձնաչնորհակներ, որոնը ծնրադիր կարցնահիր, առանձնաչնորհակներ, որոնը ծնրադիր կարցնահիր առանձնաչնորհակներ, որոնը ծնրադիր կարոնի անուսալը

դարհեր, առանձծաչնորձեալներ, որոնց ծնրադրբ կարձինն անդագար.
Կր Թուի Թէ երկնային երանուԹեան դոնակն եժ հասեր, ու չեժ զգար ինչու վախը բոյն դրաւ սրտիս մէջ։ ԵԹԷ աւելի խորանամ, ընուԹեան դիրկը նետուիմ, Գարրիէլ Հրելսակապետը ի՞նչ

պիտի ընկ գիս...

Ակնթարթի մը մէջ ամէն տեսարան, տեսիլ

ծական ցնցունով։

հրապենըս ցեղած են միանդամ ընդ միչա։ Ու
հրապենըս ցեղած են միանդամ ընդ միչա։ Ու
բարրուքիինա կը կեդրոնացնեմ Հրավառ հիւթին։

Այս տեւ Հեղուկն է մեր ներկայ ապաւինը որուն

պոլորչիներուն տակ անհաժար կետերեր կը մա
գելորչիներուն տակ անհաժար կետերեր կը մա
գելորչիներուն անան ժողովուրդներ, աղգեր

գիլատին դայներու նման ժողովուրդներ, աղգեր

գիլատին դայներու հման ժողովուրդներ, ազգեն ուս, որուս ուշեր։ կոփհելով մարդ արարած դիչատիչ դայլերու հման ժողովուրդներ, արդ կոտհամագարեն , Հայրենադուրկ, անտեր կր ձղեն Բայց ան կր վառի, անձծջ ու բողոջ չի ճանչնա երկանէ բարակ խողովակներէն կ'անցնի կրակ բոց նշնելով:

որդարդ բանում։

Հրատային մին է, մինւնոյն ատեն երկեցեն կրակուած Հրատային մին է, մինւնոյն ատեն երկեցեն կրակ հերթ դարելի դարան մի իսկ մենց մարդ էակ-ներ» յուլունցի չափ պարհկցած, բուու մր բախ-ներ» յուլունցի չափ պարհկցած, բուու մր բախ-տակարիրեր Թերևու։ Մեր գուուզ հար Թաղած, գով բովի դրացնունիւն կ րևննց հևեցի պաուկէ չանցած անձանոնին հետ։ Ռոլորը, բոլորա միա-ուրասծ ներողամումինան, բարունիան ցմայցին հետ։ Որովհետնու Հաւասարուժեան, եպրայրուժեան, նժապին մէջ դրած ենց մեր ձակատապիրը։ Ասեց մարդ արաբածները վարի մեր աչխար-հետն, հեջ ալ ըլյային այնակա խնչպես որ հեջ հոս, բարի ու արկիւ, ալ չեռինց, չանանինց ընչա գուցին զրաժեն արևերին արարին, այնակա րուրին արարին արինական արարցին ջինմնիւնը, դոհին բողոցը, Հայրենա արարիւ արարին, արևերին արողոցը, հայրենա գուրին արարարին ինակա ինալին արունալին անանում և հուրն ու կըսալուն արունալին անանում և հուրն ու կըսալուն և հուրն ու կրաարունեն արունալում և հուրն ու կրաարում և հուրն արունալում և հուրն արունալում և հուրն արունալին արունալում և հուրն արունալում և հուրնալում և հուրնակին և հուրնալում և հուրնակին և հու

... Հասած ենջ վարի աչխարհի նոթը։ Կր աժայեն, կ՝աղդարարեն որպէսզի խենդ դինովհրաժային, կ'ազդարարին որպեսլի իսնոլ դինով-ներու պէս աժէն ոչ ինչըինչը կապէ իր աթեռուս-կին վրայ։ Քիչ առաջուան ժեղեղի թեռիչչին տեղ դեր դեայլ - որ ահայանար արկայի արդասա-նի ։ «Այդ ես են գարիս » պուրտուքով ետ - առաջ չուրիպոր կիրձ, սրածայր ջինի խոստորձելով կիրնե, Վրո Հեսպանդ հանրությունը հունար դրո դրայլ - որ առաղուտո սովովը թուրջըն տոր դրո դրայլ - որ առաղուտո սովովը թուրջըն տոր րեր հոդին հետ։

Բարձրախօսը կ'աղդարարէ. — Մարսէյլ:

Ած Համ բեր , երկչուս պահեր կ՝ ուհենամ ։ Սէն-Ժիւլիէնի դեղադէմ բարժունչը անձրեւոպ հովուն հետ պաղութիւն մր կր սրսկէ ։ Կինոս ջայլերով կր մշտենամ ասպիկական, աւանդութիւնով լի մեր գը ցառատ տապարադատ հատարութըութը քր առա տասեր: Ծուներա ին դողան, սիրտա փուլ փուբայու Մայրիկը, Թեւերը բաց, ուրախուքեան Հեկնկան-«ը չըԹերուն ալ գիս պիտի չղիմաւորէ, « ինչո՞ւ մինակ նկար, Հարաս չաղաներս չդերից» պիտի

թեած։ Այսպես խառն կառավարութիրններ (գա-նադան կուսակցութիրններու միութեամբ ստեղ -ծուած) կը կացմուին։ Յահախ այս պատճառով նոր սահմանադրութերնը պետք է ապահովէ կա-ռավարութեան դիրքը։ Կառավարութերնը պետու-թեան հուրե է եւ ուր որ պակսի, հոն կը ծաղեն պետական տարեսպներ։ աազևապներ ։

արտական տագմապներ։
Ուրիչ կէտ մը, — պէտք է ապահովել կառավարութեան անարրել դործուներ։ Թիւնը։ Ասիկա
սակայն անկարելի կերլայ, որովհետեւ երևաիձոլովը չարունակ նիստ կեռնենայ, եւ նախարարները պարտաւոր են ամէն հիստի ներկայ ըլլալ,
մասնակցերվ երկարապատում եւ ապարդիւն վենարանուկենանց։ կառավարութերն կա, որոնակէ
դործը, կր և անարե հատական պետութեան ըաըօրուցեան համար։
Երրորդ կետը, դոր ըստ իս պէտք է հիսան

րօրունիան համար։ Երրողանիա հանար է հկատի առնել, օրենչներ դրելու հարցն է։ Երևան ժառնել, որենչներ մարներ հարցն է։ Երևան ժաղուկը այլ եւս ճիչա ժարմերը չէ օրենչներ մակերու։ Ասոր պատճառների թր արասանի և եւ ծանօն։ Մեր օրերուն՝ օրենչն մր պետոչ՝ Կաանագետներու հրանար ըլլայ եւ ոչ էն որորունը իրեսակորանհերու հաշատորին մը։ երևակորանհերու օրենչի մը կիատոր պարունակունեալ օրենչի մը պետութ պարունեակունեալ օրենչի մը տահարարակարունեան ժառնել։ Երևան ժողովը առանարարակարունեան ժառնել։ Երևան ժողովը առանարարակութե արկայարժարու ծեան ժասին ։ Երևակ ժողովը պետք է ընդէան ուր Հարցերով ժիայն զրայի, օրի-նակ՝ ելժապոյցի Հարց, առւրջի Հարց և այց և ային, եւ այս ժասին որոշուժներ տայ։ Բայց օրէնջնե-րու մյակումը պետք է յանձնուն ժեկ կաժ աւնի կող հրարանական յանձնախումիրնում է ույս ձե-ւով ոյ միայն օրէնջներու Հաստատումը պիտի դիւբանայ, այլ եւ յանձնախումրերուն մէն, մատ-նաղէտ երևակոխաններու որոծակցունեամը աւե-լի լաւ օրէնջներ պիտի ստեղծունը։ Հ. — Թագաւորին մասին ի՞նչ կը խորհի յոքն

գողովուրդը։

գողովուրդը։

գողովուրդը։

գողովուրդը։

գողովուրդը։

գորատանի հանասան իր հերև բարարան իր

արատանութեևան արևան իր հարարարան իր

արատանութեևան հերև հարարական իր

արևան արևի տահանահարարակ հեր այս օրինակ հարա
արևանական հարարական հերարան օրինակ հարաա
արևատական հախարագահի ժը իրաւասութիւնները։

Մեր Թագաւորը սահմանագրութեամբ իրեն ձրգ ուած իրաւասութիւններուն մէջն իսկ կը դործէ պատասխանատու նախարարներու 4ևտ խորհրբպատասխանատու հախաբարներու հետ խորհրբ-դակցաբար։ Թագաւորը ժողովրդական է, որով-հետևւ պատած է գիււյք փեղ, ջարաչէ չապաց ու իր ժողովուրդին հետ տխրած ևւ ուրախացած։ Շատ մը դիւդական առևերու մէջ Սուրթի մը պատկերիչ եղ վահրատած է իր լուսանկարը ու անոր առչեւ կը վառի անչէչ կանինեղ մը։ Հ. — Համայնավար կուսակցունիւնը ի՞նչ ուժ ունի։

ned newps

կենդանարուժական ։

դասարությունը ունի վեց քիւղ, **ան-**ռա - տնտեռականին տեղ ատամնարուժական րաժին մր։

Sufp. Shrube Benerabur (Մնացեալը յաջորդով)

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

#### 46ULFL SEUPER VER

ՏԷՍԻՆ, 17 օգոստ. — Չորեջչարքեր, Աստուածածի օրը հոս ալ պատչած կերպով աշնուհ-ցա։ Խանասորի արչաւանջի տարեղարձը, նախա-ձեռնունեամը Հ. Ց. Դ. Կոնիտեին։

ձեռնութիսար Հ. Ե. Դ. Կուիտեին։
Այս տարին իր յորդառատ անձրեններով ենէ ան-հպաստ էր դայսապահորդեսներու Համար, այստեղ դոնէ բախար ունեցանը անառնային չենչող արե-ով մր ընդույինը, արստ ընունիան կենսատու օգը՝ երկնասրաց ծառերու Հովանիին հերջեն։ Աստուածածիկ առնին առնիւ առաւստեսն հայաստուածածի

կատարուած պատարագնո պատճանատու ժողովութ-որ դալտ հկաշ կեսօրկ վերի ։ Լիոելի, Սեր Մորի-այի եւ Վիելե ալ բաւական Թիշով Հայրենակից-հեր եներկայ էին ։ Հակառակ բարձրախոսի բացակատարուած պա

չկրծայ րսել։ Ես ալ իր ջովիկը նստած պիտի չկրծամ Հարցուփորձ ընել... Ես ալ պապերու», երբեմեի չեն օձախի դրուագևերեն ղրիուած, սրբ-տիս լոյս մը, յոյս մը վառող պիտի չունենաժ ։ Մեր ընտանիջին երիցագոյն չառաւիղն ալ մարն-

THE THE PROPERTY OF THE PROPER

That wants, be my statufuguy: Bacht ne. Մեռնրատուն, հա այ մեռնյանաց։ Խունկ ու մոնի թուրժունջի տակ կախ դլուխներ սիրելիները, ծածօններու է ըր պատնեն անգնայեն ու ներկայեն, ծինկներու գոլոբյեներուն հետ կորսեցներով մեջների հրանր հետ կորսեցներու գոլոբյեներուն հետ կորսեցներով մաները։ Բայվունիւնը կը լերգուն։ Բոլորը մեջներն յուղումով համակուած իրենց ան հայ հետ դես յուղումով համակուած երենց ան հայ հետ հետ առար սրաստատորներուն։

Ահ հենդեցի հայկական, եկեղեցի հոգելոյս, իննկարութ։ Գատն տարի է չեմ լսեր մեր տեր պահարու, տիրացուներու օրհենչի դեր հայանան մեւ դեղեն։ Էունինան փուլ փուլ կը սարսուց։ տաջ ու պար ջրաները մեր հաշատացնայներու համերեն կիս ակուսուցանայներու համերեն կիս արունչի հանինիներու

ու պաղ գրախնգը մեր Հաւատացեալներու Համրիչին պես գունու ու կրոր արցունդի կանիկներու 
Հետ խառնուհրով կը դլարըի « ի վերին Երուսադէմ »ի փառապսակ երդեցողունեան տակ ...

Քլխիկոր, լռիկ ու մեջիկ Համայատի բայլեբով Հասած ենջ բոլորին, բոլորիս Հանդսահան 
տուեր։ Կրկին չարական, « Հայր Մեր » ու ափ 
մը Հող — « Աստուած Հորդել լուտուոր է » վեր 
հին արցեթով կը խաչակելէ տեր պապան։ Այս որբան յուղարկաւորներ, բոլորը ծանօն։ Տարինեբու ընթացրին կեսնչի բեռին տակ չատեր փորևուս», Տերմկած մայեր, դիրուկ կլորցած փորևը, 
բներագրի ականած մայսիներ, աչջերը փոսը ի

կած անոզոր հայուսած ընհը։ Բարի ու Հեզ Հաւտ 
տացեայներնան արանը կարգով կուդան — « Դր-

կած անգօր նայուած ընկը։ Բարի ու ձեղ Հաւա տայնայներու շարանը կարգով կուղան — « Էր
ուններ ողք ըլլալ, օրերը ձեղի չէ, եւ դեռ չեմ
Հաւասար թե երբ կոկին Մարսել վերադումամ,
Մայրիկը բոլորիս « Նէծէն » ալ պիտի չանանեն
պարտեղին խուրորկեկ դրան առնեւ, ալ պիտի չլըանն իր ձային կախարդական արժադանգը։
Եկուդ միասին Հաւասուրեց դաժան իրակա հութեան ձետ, որպեսը այս օտար Հողը թենեւ
գայ վրադ, սիրելի Մայրին։
Այծեն կԱՐՕՏՈՒՆԻ

կայունեան, չուտով ստեղծուեցաւ զուարթ չրըգայութեան, չուսով ստեղծունցաւ զուաթի չթբ-հանակ մեր չնոգիև, գումային ու նկերուկին, -բանց ջիչ մը կոչա բայց ողեւորիչ կչռույնով հեր-կաները պարեցին ու երգեցին, հայրենի լիչատակ-մա չար չերգի տահնձերը տոնակատարունեան

հերը վերապրելով։

ժամը Հինդի տահնները տօնակատարութեան ժամը Հինդի տահնները տօնակատարութ հետ ժամը Հինդի տահնները տօնակատարությաւ։ Ընկ Թ. Այվագիան վառ. բանախատւրենամբ մր պարգեց արչաւանքի պատժական դերը, վառաբաներով Հերոմերու լիչատակը։ Օրուան բանախաօր, բնկ Ա. Տեր Թովմատհան եւս դեղեցկորեն վերլունեց ազատար բույնեան ույրարին այդ Հերոանական դերուակը։ «Հերոմերը կոունցան ու գոհունցան բանակարութեան դեմ, յանուն ժողովուրդին ազատութեան, յանուն հետ դեմ, յանուն հողովուրդին ազատութեան, յանուն հետրը հեջեի, պատունն ու բարբերու ապահովութեան »։ Ապա թելադրեց գասի բաղել անոնց վեհ գաղափարհերուն, հաւատարութե հերաական հերահունի մեր աղարկային արթութե դեմներուն, հաւատարութե հերաբակային ուրսի դիմադիմը արտաատեմանի մէջ, պայչարելով այլասերման դեմ եւ նորահաս հերահունի հերաբական ուրսի դիմադիմը արտասահութե մերակով հերաբական հերաբերը։

Գեղարունստական բաժերն դերասան Գրիպոր Ասեան, չեն չին իր փորական, դ. Բարդրատ Վահան, չեն չին իր կունութեան, դ. Բարդրատ Հերաինով մասնական չին չին իր հերարութեան որ Հատարանը և Հիրասան Իրևորի Տապարետն որ Հերասան Իրևորն չին իրներ գահասեր ծանուն։ Հերարին հերարին հերարահունը հերարան ուրսի հերարական ու հերամանի հերարական ուրարութեան ուրսի հերարան Գրիարա Գորարականի հերարին հերարին հետ հերարան Գորարան հերարահունը հետ հերարան հետ հերարանի հետ հետ հետան։ Հերանին հետ հետան հետանի հետ հետանի հետանի հետանի հետանին հետ հետանին հետանին հետանին հետանին հետանիս հետանին հետանիս հետանին հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանին հետանիս հայան հետանիս հետանում հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետեն հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետանիս հետեն հետենին հետանիս հետա

դերասանին «Բախաին անիւը» », օրուան կիանքին առևուած կատակերգութիւնը, որ անչան դեպ դեա «հատունցաւ Փարաի հեմերում պրայւ կապականեր պիտ ին հանարության հարարդ կապահար պիտ հարահանական հետ ին դեա հատութնեան այնան այնան այստեղ և Անջուլա յաջողութեան ներ Պորտեան կիտի հարասանն Տերներ լաւագութ ուժերը, որոնցեն դերեր ստահենան և Պոլ Գորտեսն Առաար Պոտանանան հուպար Պոտաւրեան, Բարունակ Գոռաւեան, Տեկ Այիևն Պուպար Պոտաւրեան, Երև Արարեն Մարի Մուրասանան են Արարենան, Օրիորդներ՝ Մարի Մուրասանան են Արարենան, Օրիորդներ՝ Մարի Մուրասանան են Արարենան, Երև Դարունան Հորենան, Երև Գարունան Հիրենի եւ Փոն այն Շերիւի «ԵՐ։ Այդ վայրերու մեր ընկերներուն եւ ժողովուրդներ կը մեայ ջաջաւրերել այս ձեռնարկը։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ բրիտանական բ նակի մեծ ռազմափորձերուն պիտի մասնակցին 20 Հազար Համադդեստաւոր Գերմաններ, յառաքի -

ը սեպտեմ բերին։ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ երևափ. ժողովը մէկ լիառ տոլար զեղչեց օտար երկիրներու օգնութեն Համար պահանջուած վարկերէն ։

· 中国的中国政治的政治,中国中国政治公司的公司,中国中

IISILRIIY.R

APERCU SUR L'ARCHITECTURE ARMENIENNE APERCU SUR L'ARCHITECTURE ARGINISTICA AU MOYEN AGE, orné de 62 illustrations dont 8 en couleurs, Par A. Orak. Edité, par les Amis de la Culture Arménienne. Le Caire, 1951. Prix 2 dollars. ¿wugś.— 40, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte).

THITILY STRUSPORGERS.

ՁԵԿՈՅՑ ՀԱՑ ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ

ՋԵԿՈՑՑ ՀԱՑ ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ

Ա. — Ռազմիկի տոմս (Քառ» որ դր Քօմպաթան).—
Միու Բեա՛ոս գրատենեակը կը լարունակէ Հարկ
Նործ դիժումեւիրը, Քառ» այր Քօմպաթան).—
Մրու Բեա՛ոս գրատենեակը կը լարունակէ Հարկ
Նործ դիժումեւիրը, Քառ» այր Գօմպաթան ժող
տճապարեն, որով հետեւ տեպտեմ բերի՝ տւերի մեծ
դժուպութիւմեիրու դիտի հանդիպին մեզի դիժող Հայ նախկին ռադժիկներու փառագրիքը.— Մեր
դեկույցները եւ աժմահախա դեռւմերը ժեղի բեթեն բաղժաքիւ պատասխաններ, շանչանաներով
փարձարումե եւ աժմակին ռադժիկներու կողժէ։
Բայց լատեր անդատասխանի Թողուցեն մեր իրներով յայանի հայ նախկին ռադժիկներու կողժէ։
Բայց լատեր անդատասխանի Թողուցեն մեր կոկուրիներներ ձեր հասանի հիմեց դենուտրական
դործունեւինեա ձիրաբերիաը բողունուժ արձա
վուրդներներ ձեր Հասանեն իրենց դենուտրական
դործունեւինեան ձիրաբերիաը և Միու Զետաարել
Թերն ու պատժուներինը։
Գ. — Անդամավճարներ — Միու Զետա ծրանդառ ՀՍ Հարեն իրենց դու օգուժատուրի եր։ Ահոնը որ յետնեալ պարացեր ունին ակեր է պատուրի կոն խորդ յօրուած ին հաժատար իրենց
տարաց չան չանական ունին ակեր է
հոնը որ յետնեալ պարացեր ունին պետ է աա
տուան ՀՕՕ ֆր. չճարեն փոկելու հաժար իրենց
տարաց և կատարած ըլլալու հաժար իրենց արարաներ կան կինակա և
հուտան ՀՕՍ ֆր. ձերժակեանի անուան, 31, rue ŚaintŁazar, Paris (9).

Դ. — Մրագիր – կանոնագրի փոփոխութ իւն Lazare, Paris (9º).

7. — Ծրագիր - կանոնագրի փոփոխութիւն. \*\*. - Ծրագիր - կանոնագրի փոփոխութիւն:
- Օրչծուլչաներու կողմի ռուսումնասիրունայան եւ
- Հյակունայան Միումինան ծրագրի փոփոխունինան - Ները, որոնց պիտի ենքնարկուին սնայա ին դու - մարունիչը ընդէ. - ծողովի - գինունինան եւ վասե-

முயரசியம் 1

b. \_ կազմակերպչական աշխատանքներ. Փարիպեան չըջնակի վեց տարրեր արուսարձաննե-րու մէջ, այս ուն ամիսներու ըննացջին կա-տարուեցան չատ լուրջ կազմակերպչական աչխարու աչ է, այս աւք ամիաներու ընկացիի կա-ապրուհյան լատ լույք կազմակերպւտկան աշխա-ատնջներ։ Յոյս ունքիչը որ լուսուվ ամ էն կողմ մեր Միու Բիւնը պիտի դանուի իր անուան՝ արժանի բարձրու Բեսա վրայ, չնորքիւ կատարուած կազ-մակիրպյական աշխատանջներուն։

մակերպյական աշխատան-ըներուն։

Ամեն ասպարելի մեջ կատարուեցան լուրջ
աշխատանըներ, վերահաստատելու համար ՄիուԹեան հմայջը։
Նախկին Ռադժիկներու հախարարին այցը Մեութեանա, պետական բոլոր դենուորական մար ժիններու յարդանոց մեղի հանդեպ, Ապրիլ 11/24ի
Սդատօնի կարժակերպութեւնը, բաղմաթեւ հանբային մարմիներու ընձայուսա դերութեւնները,
Հանդատեան Տան կաղմակերպութեան համար
ժիւս մարժիններու հետ կատարուած հանդայեր
գործուներներիներ, մեր ընկերներու օգտեն կաատարուած րաղմակիւ դիմումները և և Միութերնը դրած են իր կորմումները և և Միութեան
շիրայ։

վրա)։ Արձակուրդներին վերջ պիտի կարենանը Հր-րատարակել Տեղեկատու մր (Bulletin), պետի ձետ-նարկենը փառադրջին Հրատարակունեան, պետի փունացնենը carte de combattantներու ապարոմը հւայքն: (ԿՈԷՀ)

« BULLUR » PEPPOLL

# 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

B.

Այս ճրմարտապես ծախախմամական բացակա-յունվունը, որ դժբախտարար չատ կարճ տեւնց, պատճառ նղաւ. որ այս ողորմելի փախստականնեւ թեն չատեր կարենան մաւակնիներով կամ հղագողվ տակաւին ծաւահանդիստը կաժ Կալակայի ծողեր-բը մնացած ծաւհրը հասնել, որոնք խարիսկայ վերցնելու կը պատրատուելին արդեն։ Առելի անձկունիւնը արդեն Բերայի ճենովական պղտիկ գաղաքին ժէջ ալ սկտեր էր տարածունը ևւ բաղ-սակեր, բակակիչներ, կին, երիտասարդ, պրայ , կը-բանաւոր ու կրմաւորունի, որոնց մեծ յոյս չաժանքիւ ընակիչներ, կին, երիտասարդ, տղալ, կրընտաւրը ու կրծնաւորուհի, որոնց ժեծ յոյս լուձելին Սույքասին դասնագրութիւնները յարդերուն
վրայ, իրենց կուրծցերը ծեծելով ու ողորմելի
ատեցին արգատերնան որ գիրենց այլ ծնարի
քաղակներ արձակերով իրենց այլ ծողեկրեր խոսհե
ծերին և պաղատեցած որ գիրենց այլ միասին առծենլ, ատոր փոխարեն կառավարկելին յանձեկ
քրենց ըերած Հարստումի հենիր։ Մայրերը իրենց
պուտվերը կը լջէին, դաւակները իրենց մայրեըլ։ Իրենց ինլարեղ տարստվեն էր իրենց մայրեըլ։ Իրենց ինարեղ արատիին ժէջ ամենցեն ալ վր
ժորենց ինարենց հեշցերին ու դուգարեղեները կամ
յուսահատումեներն ծումը կը նհակին դանունչ։ Այս
փոփատականներին չատեր ճամրան Բալահող

Թուրջերուն ձեռջն ինկան։ Ինչ որ գանկին կր հղա-ակին վրան, հասերը հասնելու համար, այնպես որ բատեր խեղբուեցան եւ խիստ լատերն ալ վերցան արդեն փախատականներով թեռնաւորուան եւ Թուրջ հաճաղանին սարսափին տակ ձեկնելու անելուս պատրասաունիւներ ահոնող հասերուն «Էջ ժանել։

Դուկաս, ուրկէ կը ջաղևեջ կալաքայի բնակ-ջուքենան փախուսանի այս ահռելի պատկերը, վ'ը-սէ ծաև։ Բէ Սուլքանը տևանելով որ իր պաշակնեւ թը աւելի քնալանով կը գրաղէնի ջան թէ փախոր-տականներու ևաևւէծ վայկու, կատաղուքեներ « րը աւելի կալանով էր գրաղելին ջան Մէ փակրը-տականներս, հանույն վայիրու, կատաարունիներն ակուսները կր կնրարեր։ Այն ատեն, Ջական փա-շա, որ ինչպես կր լիշէջ, ամեն դնով վերջին յար-ձակումը դործերու դաղափարը պաշտպանած էր և անկե ի վեր Սուլքանին աչջին լոյալ հղած էր, յայրնութենեն վերջ վաղեց կայանա որուն դուռ-ները ձենովացիները փոնակի վրայ բացեր էին իր առջեւ։ Ճամբան Հանդվալի հետ ապարայ կենուո այդ ամբոնին է ախնավորվ, անոնց ձեկ ծակ հույա-ցաւ և Աուլքանին անունով երդում բրաւ Մէ ո եւ է վնաս պիտի չդայ իրենց.— « Մի փախլ», պոուց, Սուլքանին բարնկանից. - « Մի փախլ», ցաւ և Սուլինանին անուծով երդում թրաւ նել ու և փոնա պիտի չգայ իրենց - — « Մի փանիջ, պոռաց , Սուլինանին բարեկամներն էջ դուջ ու ձեր է արդ ալհայ որ և է քարդ պիտե ձեր չեր դուջ ու ձեր է արդ ալհան երի և և արդ ալհան երի ու ձետ կեջած ձեր գայնագրունիւնները չենա և ար հետ արձած ձեր այա անին այա այաններով ալհան Սուլինանը չատ անելն լաւ պայմաններով ալհան վերանորողէ ձեղի հետ Թողէջ փախչերու ամէն պաղահար, որպեսի Սուլիանի պարհուրելի բարկունինան չշրաւիրեջ ձեր ժուս չ և

Բաւական Թիւով ձենովացիներ Հաւատացին այս խոսբերուն եւ մեացին բայց ժեծ մասը, ո՛վ որ կրցաւ կծիկը դրաւ, որովճետեւ երբեց վաստ-Հուժիւն չունեին Ջական փաչարի խոսբերուն վրայւ եւ արկ այս արկ այս արկ այս արկ այս արկ այս որ կրցաւ փերջապես յաքողելով չուրքը Հաւացել Բալանի դացած Բուրը նաւացները, իր նաւկող եր արդ և բացուած Շրքայեն նաւածակայ հանակող եւ տակաւին հոն մեացած ջրիստոնեայ ծաւհրը և տակաւին հոն մեացած ջրիստոնեայ ծաւհրց եւ բանի մր հատև այ հաւարներով միասին դերի բունեց։ Իսկ հատար այնիցով միասին դերը բունեց։ Իսկ հատարական մեծ ու փորը նաւնրը արդեն կծիկո գրած էին։ Յետոլ, իր նաւհրուն բարձուն-ջեն յարձակեցաւ և այս հայուրուներում դեմ և տանակով որ գոց են տակաւին, իրենց հիներեն ջակնդ դահոնը և դետինը նևաց նարար հանակունի, իրենց հիներեն չակնդ դահոնը և դետինը նևաց և այր դարութենան և այդ րացուածջեն ջաղաջ մատու բայց իր դեմը իրենց Հիմերքն բակեց դանոնը եւ դետինը հետեց եւ այդ թացուածքն բաղաք մաաւ. բայց իր դեն դատւ չատ մր Յոյեր, որոնը դենադրելու պատ-դատ չատ մր Յոյեր, որոնը դենադրելու պատ-րասա էին որով հետեւ յաղժական Թուրբ բանակը տակաւին բաղաքին այս մասը չէր Հասած. այն-ջան հետու էր յարձակման գիտառոր կերգեն եւ Բուրջ դինուորները այնջան գրադած էին Թալա-նելու: Հետեւաբար անձիջանովես յարձակեցաւ այդ-պատերապեհիներուն վրայ եւ այնպես հարդեց գա-նոնը որ արիւնը դետերու պէս կը Հոսէր դուսնե-լուն տակ: Արդ պահուն հասաւ նաեւ ցաժաջային թանակը» չէ րանակր » ։

(Tun.)

Պիտի խորհրդակցի Միջին Արևենյքի ցաժաքային ուժերու հրաժանատարին՝ պօր։ Րապրբքարի հետ, ձորելու հաժար Թէ ինչ ժիքոցներ ձեռւջ պե-տի առենն, եքե Երիպաոս խոք 1936ի անոլեւե-դիպաական դաշնագիրը։

# Ավերիկա լի հաւաթար

թե ՄՈՍԿՈՒԱ ԽԱՎԱՂՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒԶԷ

Նախագահ Թրումին պաշտոնապես խորհրդա րանին յասձնեց Ո Միուբենան Գերագոյն խոր-հուրդի հախագահին՝ Շվերնիկի նամակը, որով 

թրուս ըս ըրջ. - օրջ ա օր օր օր է բող-լոր հարարողունինեն կ՝ուգի, պէտը է մեղի միանայ կա-տարեալ ուղղամաումինանը եւ անկեղծ Շիրով մբ, սպառադինումինենները կրճատներ եւ Հիւկական սշեր Հակողուկնան տակ առնելու Համաբ

- « Արդ , M . Միութիւնը չէ բարեփոխած իր — «Արդ. № Միունիլենը չէ բարեփոխան իր 
բարողուննաս հանդամանջը եւ հրապարակային 
յայարողուննաս հանդամանջը եւ հրապարակային 
յայարարողուննանց չեչաը Մ - Նահանդենիուն 
հանդէպ։ Ենք կարգորային կառավարունիւնը իբաղեն հաղաղունիւն կ՝ուղե, պէտը չէ որ ձայրե 
Միացեալ Աղպերը, պէտը չէ որ Հաջալալեր է դիննալ 
հայհայարձակումը ի հենունս Աղպաժողովին որը 
ուժենիրում։ Ան պարտաւոր է արգիւնասողապես 
աջակցիլ, հայաուննեան պայմաններ հաստաանյու 
համար հերմանիսյ Աւտարիոյ եւ Ճափոնի մէջ։ 
Վետը է որ բոն կուժ գործանչ, կարը մը երկիրհերու մէջ պահելու համար պետական կարդուատրը մը որ չի կայկեր ժողովուրդին հաւանուβենը։ Վետը չէ որ ջաչալերի խոռովարարական անրու մէի պատերու Համար պնոակած կարգուատրը մը որ չի վայների ժողովուրդիծ հաւածուտիները կար հայարար հրովարարական հարավումները կարը չէ որ բախանրեր խոսվարարական չոր խոսակարևիրու մէչ։ Գէտը չէ որ խոսակարևիսներ հրովարարևիսներ հրովարարիանից և դարձերը չարժառինանից և դարձերը չարժառինանից և հրատերու փոնարիանիր հրատարարե մարդում շինքական իրառունչները և արատուիները հրապես խաղարունիւն կումե »։ Նախադանը մինանութ արահարարե ու արատունի իրապես խաղարունիւն կումե »։ Նախադանը մինանութ արահարարե ու արատունի իրապես իրավարհեն հուրեն չի հրապատի որ նրիան, ժողովը \\ \) 1 միլիանին 8 միլիան առարի որ մարկան է, որ հրանարարի հրատանին հրատարարության հրատարարությունների հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարությունների հրատարարության հրատարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հարարության հրատարարության հարարության հրատարարության հրատարարություն հրատարարության հրատարարության հրատարա

դողջատ է «աւսերդայի «այե երե յատղացումո վարկը եւ դիտել կուտայ խեչ այս կրծառուսեր մահրապես պիտի վետաէ այր ձեռնարկին, ձիչտ այն պահուն երը համայնավարտկան ջարողուխիւ-նը կը ձնչէ աշխարհի վրայ յարանուն ուժդնու-ենաս՝

# Անգլեւիրանեան Վեճր

Անգրև հրանևան Վենդ
Թելրանեն կր հեռադրեն Թե բանակցու Բիւնները կատարհալ անելի մը մատնուան են, եւ միայն քրանի կառավարութեան կողմե նոր դիքում
մի դիմայ հանիսի հիզմիական կողմե նոր դիքում
մի դիմայի կանիսի դիզմիական կողմե առջի
Թրումիսի խորշրդականը, Գ. Հերիմին առջի
անակցութեւն մը ունեցաշ հուջի Մոսատեղի
եւ Գ. Միոջաի հետ ելջ մը դանելու համար։ Նոր
անասկցութելեն մին ալ պիտի ունենար երեկ։ Հր
ատարարհուսած անդիկութենանց համաձայի, Գ.
Հերիմին բացաորած է Բրանի կառավարութենան
Թէ չահը կես առ հես բաժնելու առաջարի չատ
բանաւոր է եւ ամենին դոհացուցին համատի չահանարի չան համար
համար է եւ ամենին դոհացուցին համատանան
համար։ Լեսար ամեն մի միջո վեր փորձէ, Պարսիկները չամորերի Մոսատեղ մպաում դեմք մի
առնի հորձեր, Մոսատեղ մպաում դեմք մի
առնի հորձեր, Շաեին հերվայանայի մեր չա անանիս։ Այն առիկ հիանա առերի բաւ է չան եր
իկ, հետեւարայ առերի լաւեր առերի արեր
հեր հարթ հատանի հերվարանայի մի ըր
Ար առաջի, հետեւենալ յայաարարութեւնն ըրաւ«Արտը դործին կինակը առերի բաւ է չան եր
իչի հետեւարար առերի լաւատես եմ է եր Մոսատանին ենը աշ
իսատանրերը։ Առ այժմ պիտի չերատարակուի
հրարի պատասխանին բնադիրը։ Նոր ժողով եր
անակում Հէ. Գ. Միոջաի գատն եմ ըսել Թե հ՛րը
կ՛ուկ նոր ժողով մը դումարել»։

Վարյադեաց հերջեց այն լուրերը Բե Գ Հէ
Վարիանի մրուակ հերջեն պահուն Շանր միայն կուհրանի կրուայ հերջեց այն լուրերը Բե Գ Հէ
Վարյադեաը հերջեց այն լուրերը Բե Գ Հէ
Վարիանի շրույանա, դերջեն պահուն Շանր միայն կուհայն կոչ մր գունել։

PILTA VE SILLIY

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ծերակուտականներեն 

ռատոնին 1500 ին պատուիրակերուն գլիաւոր Բարդմածը, Եուք Գովարսբի, 20 տարեկան, ա բեւմահան Բաղամասը, ոպատանիցու, մերժերով իր երկիրը վերադատմալ։ Իր յաստարարութեան

## BUA-U.2h surmoduli hudur

ԱՊԱՏԱՆԷՆ (Իրան) Ընկ Աւհաիս Գէորգևան 3.000 ֆինսեց կը տրաժաղրէ ՑԱՌԱՋի տարածժան Հաժար, իր խժրագրատում այցելուԹեան առքիւ։ × ՄԱՐՍԷՅԼԷՆ թնկ. Ղաղարոս Կիւլևան 500

ՖՐ. ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ կը յունենարար ՄԻՍի Ֆրահատի իր ժատհանել-դերուն օր առաջ իրեն Ապրորել օգավորևունեան կայանի համար արժանարուած աղոց անունները նորակ համար արժանարուած աղոց անունները մենարենն Թուականենրով եւ հասցենորվ միա-

#### ጉሀሪያ መደብ የተመሰው የተመ

Իստոսանանաների հուրը տարեղարձին առնիլ։ Նարաժեռունին 54րդ տարեղարձին առնիլ։ Նարաժեռնունիան դ Հ. 6. Դ. Նիսի Գերգը Ձավուլ խումբին, օգոստոս 26, կիրակի օր ամբողջ օրը, Le Col sur Louph դետակարգի ծառախոս անտառներուն մէջ։
Վը հրաշիրուին Նիսի մեր հայրենակիցները

ան խարի։
Կը խան ընկ . Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ։
Կը խան ընկ . Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ։
Մասնաշոր օբեղջարը կը ժեմին ժամը 9ին
Place Massenatio il.ը. մեացողները կրնան Gare d'autobustն առնել հետեսեալ ժամերուն. — 10, 11, 14
15 եւ 16.30: Իքնել Grand Boulevard, Le Col-sur-Loup, Ouartier St-Donat :

**ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է** 

#### 208-F884

-----

**ժող** . ամսաթերթ բժշկութեան խմբագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Խմբագիր Շ ՆԱՐԴՈՐՆԻ

ԱՍՆԵՄԵԿԵՐՈՐԴ տարի, թիւ 127-128, ՅուլիսՕգոստոս, ԲՈՎԱՆՆԱԿՈՐԹԻԻՆ — Պահածոյ հբաժչառւթիւն (Շ Նարդունի). — Քաղցկեղ
(Տո՞բ» Վրաիկիան) — Արտուներ հայ ժայրերուհ
(Տո՞բ» Վրաիկիան) — Արտուներ հայ ժայրերուհ
(Տո՞բ» Վրաիկիան) — Արհեր կ՝այրե (Տո՞բ»
Սերորհան). — Մեր ժորթին պաշտոնը (Տո՞բ»
Կալուստհան) — Տառեկի ժասին (Ղ Ներկարարհան) — Հայաստան Նախ գան Հայաստան
(Փրոֆ. Հրոզնի) — Պողաբուժութիւն (Տո՞բ»
Լու՞ման) — Բժչկութիւնը Երևոիոյ ժէջ (Տո՞բ»
Հիսայեան) — Ահուտհութիւն ազգականերու
ժիջնւ (Տո՞բ» հաչին (Տո՞բ» իաչիրիանի — Համարդի ձեռիր Shill (Sufp. hunghphina). - Zudangeh dhebe (Քաղհան). -- Հարցարան:

Բաժանորդագրութիւնը *տարեկան* 750 ֆրանջ Ֆրանսա, 900 ֆրանը ուրիչ երկիրներ:

Philby &. Empgnaliph 17, Rue Damesme, Paris. 

Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԵՆ սակաւաթիւ օ րինակներ կան Յառաթի խմբազրատունը - 3 օրի-նակ միայն Հերբանա Երգիր, դինը 2000 ֆրանը, 6 օրինակ Հարան Երգիր 500 ֆր - 4 օրինակ Concubine (Հարնը) դինը 250 ֆր - 2 օրինակ Աբ-հան Յաղթանակ (ձայնադրաւած) դինը 250 ֆր - :

Դիժել վարչութեան։

#### 4/በՒደብՒԻ

Դրասենեակի ժջջաշխատելու Հաժար Հայ Օրիորդ ժը սղադիր - ժերենադիր (steno-dactylo) որ լաւ Հայիդին եւ ֆրանսերբե դիտնայ։ Դիմել Installation Llectro - Mecanique, 14 rue Ro-

chambeau, Paris, métro Cadet :

համամայն, 1500 պատուիրակներուն մէջ կայլին 800 ծանօն լրտետներ եւ տեղեկատուներ։ «Մեզ Գերլին փոխադրեցին գոց հանրակառերերով եւ եր-րեջ նոյլ չտուին մինակ մնալ»։ Ռուսական պատ-ուիրակներեն մէկն ալ, հոյհանս փախատական , Մլաէ նէ 3000ի փոխարեն միայն 700 հոդի Գեր-

լին հիլոն։

«ՈՐԼԱՅԻ դինադադարի բանակցութիեւնները
առևան կը մեան տակաւին։ Կարմիրենրը « տնմեջական դումացում» պամանինընն առքի օր, դանատեսն և չէդու գտանս դիմաւորները խախատե են չէդու գտան։ Դայնակիցներն ալ ուրիչ
դանգատներ կր լայանեն։ Ջինեալ ընդմարումնեւ
ըր կը չարումակուին, բայց տակաւին լատանստեսհիւն կը տիրէ դինադաբարի յաքողութեան մասին։

«ՈՒՐԴԻՆ ԿԻՆԱ պիտի բարձրանայ 1951 —

1951 և հանականի 1952ի եղանակին։

**ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ** 

Թրջական եղանակները մեր միջավայրքն վա-նելու մտագրուβնամբ Հրապարակ Հանած ենջ նոր չարց մը երբապնակներու (տիսջ), 25 հատ, ու – բեմն 50 Հայկական ժողովրդական հղանակներ, երգուած չնորՀայի հրդչուՀիներու կողմէ , կեղջոնատեղին է՝

## MITTER THE ULTER

23, Rue Ste. Barbe, UULULBL,

\$\phi\_{\text{up paper}} \frac{1}{2} \text{\$\tex{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$

իսկ Լիոնի մեջ B. ՔԱՋԷՐԵԱՆ

իսկ Լիոնի մէջ 6. ՔԱԶԵՐԵԱՆ
65 re Dunoir, LYON
Կը դրկնեց նրդնրուն ցանկը փափաջողներուն ։
Ծանօթ.— Ունինց մասնաւոր սպասարկուԹինւ մը Հանրային Հոււաջոյններու համար ։ ԻՍԷ
Էրուկչ Հայկ. Հանդեսներու մէջ լսել Հայ երբը
բարձրանսսով, կը ստածմենեջ ատող սարջաւո րումը։ Դիմեցէջ մեզի եւ դու պիտի մնաջ ։

## BRAF, RUGHPU

Քաչուած, րարակ ու մաքուր Ընտի՛ր, համո՛վ․․․ անուն տո՛ւր, Առանց վախի ա՛ռ, կուլ տուր, վաճառանիչը՝ մեր ԱՐԹԻՒՐ Ո՛վ հաստատէ խառնուրդ կայ, նիսուն հազար նուէր կայ, ճիրուն հազար նաւէր կայ .
Հարիւր պարտաց տապրակին
Շիշ մը օգի նաւէր կայ ։
Հասցեն ահա՛, տո պահե
Շուտով գրէ՛, թող զրկէ՛
ԱՐԹԻԻՐԸ սուրճին ժարջն է
Սուրճն ալ ԱՐԹԻԻՐին փառքն է։
Հասցել — Boyadjian, 12 Place de la Pierre , Va-

lance (Drôme):

**ΦԱՐԻՋԻ ԿԵԴՐՈՆ**Ը PARFUMERIE - MAROQUWERIE

## An SAC PARFUME

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ ԳԵՂԱՄ ԹՈՐՈՍԵԱՆ , Վերբին նորաժեւութեամի մամրորդական ա-ռարկաներ, քանոնա գոհարհղեններ, կիներու պա-յուսակներ փարիղծան մաչակով եւ ընտիր օտ jakindusp upuppusus viettellup upuppus kundusp : Ubd Lusenkelen taksee Uunkoullasekelen uuffu tulesk ARTICLES DE PARIS 108 Bid. Muguata, Paris (10) T.d.: Rord 68-78

# Arzoumanian S.

ENTREPRISE GÉNÉRALE ELECTRICITÉ ET PLOMBERIE

40, Rue Serpente, Arganteail, (S. et O.) Tél. Arg.16-44
հանձն կտոնե ամեն տես հասե աշխատության հրեկորովանութեան, խողովակնիրու, թելեփոնի լուտովառ նշաններու, առողջապահական հաստատութեան համար

ตับแบบแป จำกาบ, อนาบนานจกอบ **จนกน** INTERCONSTRUCTION DE SECRETACION DE SECRETACION DE SECRETACION DE SECRETACION DE SECRETACION DE SECRETACION DE

# JULIAN TARENTALIA

Մի մտածէք ո'ւր նաշելու մասին, գացէք ուղղակի ...

# LPLUSPL

24 rue St. Lazure, métro Trinité burd R. D. de Lorette

**ՇԱՐԺԱՎԱՐՆԵՐՈՒ (ՇՕՖԷՕՐ) ՈՒՇԱԴՐՈՒ<b>ԲԵԱՆ** ՊԱՆԴՈԿ – ՊԱՐ – ՃԱՇԱՐԱՆ

#### Terminus

Ճաշ, տաջ , պաղ օրուան որևել ժամուն Կահաւորուած սենեակներ Մեծ կառատուն Station Essence b. Gas - Oil

## K. TOROS

24 Route Nationale , St. Antoine , Il wput 11. 24 neudugh COlbert 95-91

Le Géraut : A MERCESSIAN Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13°).



OFUMBLE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC վեցամա. 1100 фր., Տար. 2200, Արտ. 3000 фր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 фр. C.C.P. Paris 1678-63

վեցամու 1160 Tél. GOB. 15-70 Գին 10 Հինգշարթի 23 Օգոստոս

27րդ 8ԱՐԻ — 27 Année No. 6540 - Նոր շրջան թիւ 1951

Mapaghe & . Urditain

**ሆ**ቴሶ Խዐሀዋር

### "በ"ቦጌ է, ԲԱԲՕ, ՄԵՐ ՀԱՑՐԵՆԻՔ,

ժայ՝ չորս ավիս)։ գրարան գոլիս եւ Թուրջիոլ դատագարեն կողմերը, Երկրորդ ապիս)։

այս ատիի աւրքի դրգ Եիւ դն ին իամդրը հե հետաքրիրեն իւ տիպրապրորըի ին տեսադրը եք ժան չոնս առևոչ։

ցողծերը՝ Վերքան ոչ միայն Եւրոպայեն եւ Աժերիկա-յեն, այլ եւ Միջին Արեւելբեն — Սուրիա, Լիրա-նան, Եղիպաոս, եւ այլն։ Մեծ մասին Հաժար, «Վոսփորի դեղածիծագ ափերբ » կը պահեն իրենց շմայքը, Հանելի ար-ժակուրդ մը անցընկու Հաժար։ Նելու կամ ընտահեկան գործեր կարդադրելու։ Մինչեւ Անատոլուի խորհրը դացողներ ալ պա-նաս մեծ։

կատ բեծ։ Աքէն պարագայի մէջ, մեր աչջին առջեւ կը պարզուի անցուդարձ մը որ տուն կուտայ դառն հորեմ դրաժա Էջնամի հրկիր մը հրքալ, տ-մառնային արձակուրդը անցընհլու Համար, բայց

ոչ ջու երկիրդ։ Հայաջինջ Սարսափծերէն երեսուն այսջան տարի վերջը, կրնա՛ս Թուրջիա երԹալ եւ պատիլ

Բայց, իրաւունջ չունիս ջու հայրենիջիդ ա-թեւը տեսնելու, պաոյաը չարունակելով՝ մինչեւ Պախում : Կամ Վոսփորէն անցնելով առանց ջա –

hgul jak

Զրկուած ես հոյն իսկ սովորական չրջիկի մբ ուած արտոնութենկն։

արուսած արոսծունինեն:
Եւ այս՝ իրրեւ ընդգանուր օրէնք։
Տարադիր բազմունիւնները նրախատապարտ
պիտի մնային, ինէ արդելքը հաստատուած ըլլար
համամա ին ժասխաւոր ցանկի մի։
Ամեն երկիր ունի այդպիսի ցանկիը։
Թուրքիան ալտարիներ առաջ դուռենրը փակեց 150 Թուրք երեւնիներու առջեւ, յեսող ընդհ.

Իրուրջիան այ տարիներ առա՛՛ դուռերըը դատկոյ 150 Բուրջ իրեւելիներու առջևւ, յեսոյ ընդհերում Հռչակերվ
հերուն եւ Երեւանը յկսում կան Հաբիւը յկսում Հարարիոց « տեւ ցանկ » մը կազմածբլյան, տակույեն Հարիւթ Հազաբաւորներ կան,
« արև որ ային հետ գործ ունին, ոչ այ ձակն։
Հաստատուած կարդուսարջէն ջա՛՛ր մը կը դըլորի կան կոլխողձիրու արևը կը մարի՝, եթէ
դուռեները բանան ամառնային արձակուրդի առ Բեւ։ Եթէ բանի մր Հազաթ « բարկոյս » տաբադիրձեր ընդունին, իերիւ որնին։

Իր՛՛ղ ըլյալ ջանի մը ամուսան Համար, ինչպես Թուրջիոյ մէջ։
Ինչո՞ւ իրինան չաեսնեն Արաբատեսն դայոն
ու Արադածը, հեռուէն դիտելով ամե՛չի եւ խորակորչուրը Արաբատը

հերո՞ւ իրինա բանանեն Հրայծառանայ, ի տես
Հրադրանի եւ Ահւանի, Էմիածեի կան Ինեւանի։
Իրդ երինա ընդին Հայածառանայ, ի տես
Հրադրանի եւ Ահւանի, Էմիածեի կան Ինւանի։

Իրդ երնա ընդին այրեներին ամանահական
Հրուրերը եւ Արաբատի անաբանիչին անանահական
Հրուրերը եւ Արաբատի անաբատ դենին, բաժակ

թող երթատ ընպես հայրուիքըն անանանական ներ պարպելով բնիկներուն եւ նորնկներուն հետ, - անոնց հետ որ պային 1946-47ին։ Թող Տարակին անհաման դեղմետ ու ծիրանին, եւ հրեսունեւվեց կամ յիսուն տեսակ ընտիր իսս -

հրհսունսելից կամ յիսուծ անսաղ ըշացը ըրահորևոր։
Մինւնոյի ատեն տեսած կ՛ըյլան կատարուտծ նուտճումները՝ շինարարումնեան, ճարտարար սեստի իք մյակոյնի հակատին վրայւ Աջօջ-րացօր։ Առանց միջնորդի կամ խօսնակի։
Եւ երը վերադառնան, իրենց կարգին լուսա բանած կ՛րյան տարարդի բաղմուժիւնները, իրթեւ կենպանի վկաներ։
Այն ատեն, կրնան գիտակցօրչն հրդեր և ձևուրճատորչն պատասխանել, բանաստեղծին հետ.
— Ո՞րն է, բարօ, մեր հայրենիք։
— են որ ունի բաղձ երինին։ — են որ ունի
կարմիր արև։ — Եր կապուտակ գլխի վերև։
եի ար ունի մէջ խոսվարուն, — Լեոն Արագած՝

չանց թագտուր՝ Մասիս ճերոքակ (6. Շիրադ)։
Հանց թագտուր՝ Մասիս ճերոքակ (6. Շիրադ)։

- ճարի սե շիր աժման ատաղութիւր մահգաւ հրեարար տասհարի սանքը՝ - փոխամահգանան Էտվերջիներ Հազջ իսի Հե, կրհաներ ահան -Հարջ հանասակ, ըսանո ասնատել (c. գեն. մ.). *հերդաղԹը* :

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

## ሀቦር ሀቦኮъ

LUTUSUPUS UC

ՀԱՄԱՏԱՐԱԿ ՄԷ Հարդքանայի համանարակ մբ կը արբե հայ -կական մամուլին մէջ, հետղհետէ տարածուհյով։ Դեղքեր կան որոնց ամրողջ յօղուածներ, կան-բաղրականներ, տոմակոր, իշկրակայութիւններ ուրիչ նիշքեր կ'արտատպես, տուանց տր եւ է աղ-

րիւր վիչևյու.
Ալիաստակցի մբ յուրշածը կամ թղջակցու թիւր վիչևյու կարաստղուի Մոտասոր Արևոկջի մէջ,

Թերթեր կ'երթայ Միջին Արեւելը։ Հոն կ'արոպուի պոլսական Թերթի մը ահումով։ Ցևասյ կուպայ Փարիղ, եւ նորէն կ'արտա -

Այս անդամ , խմրադրութիւնը անձարակ խաղ մը փորձելով , վերքին արտատպողին անունը կր կրնատէ , եւ սկդրհատառ մը կը սահեցնէ ։ Առանց անդրադառնալու որ իր ջիքին տակն է

աղբիւթը

արտենլով խորադիրձերը եւ խմբապրութեամ ծա Ծեղթեր կան որ հոյն աղբիւրէն ջանի մի Հա միանասակեն միևւնոյն Թիւին միջ, անփոփո

Ո՛րջան պատկերադարդ օրինակներ կրնայի թձանագրել, միայն վերջին վեցամսեակի Թեր –

արձանապրել, միայն վերջին վեցաժանակի քներ —

քները պրողանրվ,

Թերջեր կան որ իրենց իսկ Հրատարական,

Թերջեր կան որ իրենց իսկ Հրատարական,

գրուքիւմներն այ կ'արտատողեն, ջանի մը աժին

կան ջանի մը տարի ձկոչը, հրդ գայն տեսնեն ու
րիչ քենցիանը մէջ...

ԶԱԺ դիտեր ինչո՛ւ յամառորչեն կը չարունակ
ուհն այս անավարի սովորուքիւնը, որ պոլսա 
հան - ՀոսՀոսական կը Համարուեր, իրբեմե...

ՈԱԺԱՀն ալ երբեմն զանց կ՚առեչ քերջին աւ

հունը, երբ լօդուանադիրը միևնայն ասահե իր աչ
խատակիցն է եւ կուսակցական ինդիրներ կը չօ
ահեւ

Այս « ներջին համաձայնութիւնը » չի կրնար

եյս « ծերջին «ամաձայնունիունը» չի կրնար արդարացնել մեր մատմանչած Համաձայնության ԱՄՀԵՆԵ առաջ այնատանինչերը կր արածջան այս « պաւը - պօգուջ» վարժունեան դէմ « Մեհ եջ այլ այստարարենչ ԵԷ « ամեն իրաւունջ վերապատուան », ինչպես ամեն օր կը լիչեցնէ միջազդային մամուլը։ Նոյն իսկ մամսա ւոր լուր մը Հրատարակած ատեն։

ԱԼՀԻ

### **Ֆ**րանսայ**ի ն**երքին հոգերը

Աղզ. Ժողովը ուրբան օր պիտի բնակ դպրոցական խնդիրը (նպատա ոչ-պետական դպրոցներու.), որու հրա (նպատա ոչ-պետական դպրոցներու.), որու ժասին օրինադիծ մր ներկայացուցած
են չափաւոր կուսակցումիւնները։ Չաւբարը հետգենաէ կը տասականայ մեծամանահումիան ծոցին
ժէջ, ապատեալով խախտել դահլինին դիրջը։
Կառավարումիւնը երկ պիտի որուքը ցորենին դիհր, որ 2600 ֆրանց էր անցեալ տարի և կրայ
3400—3500ի բարձրակա այս տարի։ Հարադործհերը կը պահանչեն 3800 ֆրանց: Մասնադէանեթու հարծիչով, նոր յաւերումով հացին դինը պիոր հարձրանայ 11—12 ֆրանց: Կը խորհուի միս
ներածել դուրցեն, դինը իկիցնելու համար։

— հարադարական յանձնախում և մը ջննելով
ընկերային ապահովումիան նիւմիական տասիա
ժիջոցներ ձեռը առնելու համար։ Յանձնախումից
կատարային դի պարաստան է, սակարդական
ժիջոցներ ձեռը առնելու համար։ Յանձնախումից
հայու դարեր դի կարելի ըլլայ չարուհակը վճաորուները։

ծալ, որսկես դի կարելի բլլայ չարուհամբել վծա-րուժները։ Օրիծադիծը, որ պիտի ջուկարկուի օգոստոս 30ին, կը արաժազբե փուխացծել ածորաժաստուր -ջերու վճարումբ, կրճատել դատական հետապըն-վար ստեղածուտծ առուղանջերիը, ենկ ենկական արտեմիա եւ և ակապես ածելի ժատմուտծ եւն.:

ԱՀՌԵԼԻ ԹԱԹԱԲԸ, որ ստերած էր ձաժայի-ջա կզգին, 155 Հոդի ժեռցնելով, այժժ կը սպառ-նայ Մեջոիկայի։ Երկրին երկու ժեծ նաւանան -զիսանելը, Թաժփիջօ եւ Վերա Քլուզ, արտա -կարգ միջոցներ ձեռը առին։ Առաքին ջաղաջը, որ Հաստատուած է ձաՀձային գաշտի մը վրայ, ունի 100,000 phulps:

### Uligitahrulituli ykap

ՔՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԵՏ **ԱՌԱՒ** ԻՐ ԾՐԱԳԻՐԸ, ՎԵՐՋՆԱԳԻՐ ՄԸ ՑԱՆՁՆԵԼՈՎ

Բրիտանական պատուիրակուննամ ծախապա-Հը, Րիջբրա Սնոջս (նախարար), առքի օր հա առաւ իր ծրագիրը, եւ նոր առաքարկ մը մերկա-յացուց, պայմանաժամ տալով մինչեւ չորեջչաբ-

Թի կեր օր։
Ե՛Ս Պարոկաստան այս առաջարկն ալ մերժե, նակաարարը պետի Հեռանայ ԹեՀրանեն։ Արդեն իսկ պատրաստութերւններ կը տեսնուին, Ապատանի մէջ մեացած անդլիացի պատունեաներն ալ տեւ արարաստու Արդեն նամրայ Հանուսծ են 120 Հոդի։ որով Ապատանի մէջ կը մեան 550 Մեպլիացիներ, իսկ նաւթաւրերուն մէջ 230 Հոդի։
Երէի հեռալիրը կը Հաղորդեր Թէ ՏոդԹ Մոստոնի Պ Սինոջոի նոր առաջարկն ալ մերժերով Հանդիո, ինորած է երկարածդել արուսծ պայմանաժամը, որովես դի կարևնայ խորՀրարանին կարծիչի առնել։
Վերջնագիրը կանձերէ առաջ Պ Սինոջա հրա-

կարծիչին առնել։
Վերջնապերը յանձնելէ առաջ, Գ. Սերջն երկու ժամուտն տեսակցութիւն մր ունեցաւ Իրանի
վարչապետին հետ։ Նախադահ Թրումինի խորհրդականը, Հերմին, որ ներկայ էր այս տեսակցուհետև, համաձայն է Սերջսի նոր առաջարկին,
բայց ոչ վերջնադրին, միչտ այն յոյսով Թէ կաբելի է ելջ մը դանել վերջին պահուն։

Բրիտանական նոր առաջարկն է անպլիացի ընդ- անօրէն մը նչանակել, նաւ թա-որերուն աընդե, անօրեն մը հյանակել, նաենքակորերուն աժենօրնայ դործերը եւ ժամապիտական այնա առաջները վարելու Համար։ Այս ընդե, ունօրենը
պատասիանատու պիտի բլլայ Քարիւդի իրաննան
ազգ. ընկերունեան։ Տոցն Մոսատեղ այս առահարկն այ մերժելով, դիտել տուած է Բէ անդլիական պայտօնվունիևեր կրնայ անդլիացի վերա տեսուլ մը ունենալ, բայ ինչ չի կընար հանդուրժել որ Պարսիկերը հրամաններ ստանան Անդլիացիէ մը։

Հեռագիրը կ՚ըսէ Թէ Գ Ս Թռջո վարչապետքն հետ տեսակցելէ առաջ, Շահին այցելած էր, ըսե-լու համար Թէ ետ կ՚առևէ իր ծրագիրը։

9. Մերջո հետեւհալ յայտարարութեւմահ**ր**հ

— ին բոլոր ջանչերս եր ձգույին ուղղանիտ եւ դործնական լուծում մը դանելու։ Կը ցաւիմ ե-Եյ երեւոյնները ցոյց տան Եյ ձախողած են ւկը յուտան Եյ՝ Մոստանորի կառավարունիւներ պիտի մաշծ մինչեւ վաղը կես օր (չորեջարթի), եւ պիտի բեղունի այն օգնունիներ եւ բարեացակա-ձունիներ գոր իր արաժագրունեան տակ կը դը-նեմ ի չահ Իրանի, նոյն իսկ վերջին պահուն։ Ե-Եյ ընտրոնի, ուրիչ բան չի մնար ինծի ենք ոչ Վերադանայ »:

Իր յայոսորարութեան Համաձայն, ՏոջԹ. Մո-սատեղ կ՝ուգէ պահել Անդեւհրանեան ընկերու – Թեան 3000 անդլիացի պայոսնեաները, բայց չբև-գունիր ուրիչ, որ եւ է կարդագրութեւն։

Պ. Հերիմըն ամեն միքոց կր փորձէ վերջին պահուն, որպես դի բանակցունիերները չկարովիշ։ Ամերիկացի բարևիսոր մասնաւոր դիր մը ուղղեց Իրանի վարչապետին, հետևեսպ թովանդակու –

- « Իմ կառավարուինան կարծիջով, օտար տասրուտծքի մը գրատումը կառավարուինան մը կողմէ, առանց համապատասխան հատուման կամ փոխարարձաբար գոհացուցի համաձայնաւ - ինանց, տունքը բառ բոնաբրառում է ջան ազգայ-ացում։ Անդաժերո է համաձախուինանց յան-գիլ։ Արդաքոն Էսանաձայնուինանց չնորհը և կա ւլը, օկարական ացնել Իրանի ապգային տեմբերը, ժեքն բլուլով ջարիայի ճարտարադուժունիլար, եռ մեծամեծ չահեր ապահովել, անձիջնապես գարկ տալով Իրանի տետեսական դարդացման »։

Անգլիոյ վարչապետը կարձ կապելով իր
արձակուրդը, Լոհտոն վերադարձաւ ստիպոդա բար, նախագանելու համար նախարարական թա ցառիկ ժողովին։ Կառավարունիննը այլ եւս տըբանագիր չէ որ եւ է նոր դիջում ընհյու Պարկաստանի։

չ Խ Միունիւնը մինչեւ հիմա լոունիւն կր պահեր անդրեւիրանեան վենի մասին։ Առաջին ան-դամ ոլյալով, Կոմինֆորմի պաշասնաներներ ցոր-ուտն մը կր հրատալակե իր վերջին նիւին մէջ, «Թուտեն» ատորադրունեամի, ամրաստաներով Տութն Մոսատելը նել « սարիօրեն հպատանելով ամետհեսուն առատեսումիան և հպատանելով ծորթ։ Սոստոեղը ԵԷ « սարկօրէն Հպատակելով 
ամերկկացի այիտաբեակայներու հրաժանդներուն, 
ըսելեայն կ՛լնորունի նախագած Թրումինի միջա ժաուժիւնը »։ Եւ անչույտ կը մաղեէ որ ձախուգին բանակցուժիւնները։ Այս առժիւ կը խոստովանի ԵԷ ժողովրդական ճակատը ներընչած է վերջին դործադուները եւ դետին կը պատրաստե, որպէս գի համանապետերուն յանձնուի Պարսկատտանի կառավարուժիւնը։

(furbber Seburgaportepten period d. 25)

« ՑԱՌԱՋ »Ի ՊՐՊՏՈՒՄՆԵՐԸ

### THE THEORY SPILLES ցսիրդություն Արևությանին

(Բ. եւ վերջին մաս)

Գրոֆ. Քիրիաջոփուրոս չարումակելով տեղե-կունիիւմներ տալ Յունաստանի համալսարաննե բու մասին, ըստ. — Գերմանական դրաշման չրջանին բաղմա-

— Գերժանական դրառժան լրջանին բաղմա-քիւ կարժածներ եւ գոլքեր կորաուեցան , գասարա -գակառակ ժեծ դժուսարուքիիւններուն, դասարա -սուքիւնները չարունակունցան համարդարանի չենչեն դուրս, փոքր որահերու ժեչ վատ պա-հելով հայրենասիրական ոգեն այն վտանգի եւ օր-հասական լրջանին։ Հաժալիարհային Բ. պատհ-րապեն հար քե՛ ժողովուրդեն, քե՛ Մարլյաի ծր-րադոն եւ քե՛ աժերիկարնակ ճոյներու օգնու -նեան մեսնատան հայն Հաժալատումիներու օգնու -նեան մեսնատան հայն Հաժալատումիներու րագրի եւ Իք՝ ամերիկարծակ Եղիներու օգնու —

հղանոր կորնկաղմուեցան Հաժաղատրանները ու 
հղանոր կապվածներով Շոիսացան աշխատա —

նոցները։ Արսօր կարելի է բանլ ԲԷ ԱԲԷՆթի եւ 
Բեապրիկերի Հաժաղատրանները կնհառնակ կեղ
բոններն են դիտուբենան եւ մշակոյնի, որտից 
կապուտծ է Լիրժօրէն յոյն երիտատարդութերներ։ 

— Ուսանողները ժիայն Հարուստ դատակար
դի՛ պաշակներ են: 

— Ուսանողները ժիայն Հարուստ դատակար
դի՛ դաշակներ են: 

— Ույ վաճառահանեն.

դի՞ պաշակներ են ։

— Ո՛չ - վաճառականին Թէ բժշկին, պետա — կան պայուսնեային Թէ հողադործին, արհետաաւթին Թէ բանուորին գաւակները հաշատարապես կուսանի, տասնց դասակարգի եւ սեռի խարութինան։ Յաջողակներում կը արուին Յոչակներ եւ ապատ ուսում ։ Մեր գոյը համարապեսներուն մէջ կուսակրեն հաև Պորենն և հետի արև հորահետև հետև Պորեն եւ Արարում և հետի երիատասարդներ։ Դժշականարա այս մերջինները յահանարդեն եւ հետի հորահետին և հետի և հետի և հետի և հետուսի և հետուսի հետունի և հետուսի հե Տախ չեն կրնար վերադառնալ իրենց հայրենի 444/16

— <mark>Օտար վ</mark>արժարաններ կա<sup>ջ</sup>ն *Ցու*նաստանի

= Այո՛, ֆրանսական , անդլիական եւ աժե-րիկեան երկրորդական վարժարանձեր ։ Նաիսապէս կային նաեւ դնրժանական եւ իտալական վարժարաններ՝, բայց վերջին պատերազժեն ի վեր փակ-ուած են եւ հաւանարար դեռ երկար տարինել ուսած են եւ Հաւսանագրար դեռ. երկար տարիներ անցնին, մինչնւ որ ժողովուրդը վոռնալ այդ պե-աուքենա՝ ց դործած անիրաշուքինչները։
— Ո՞ր օտար լեզուները տարածուած են Յու-

- Ո՞ր օտար լեղուները ապրածուած են вունաստանի մէ՞ի։

— Առաջ ֆրանսերէնն էր, դայց հիմա անդլինդենն է ամիչեն տարածուած օտար լեղունեւ
ժերմաներէն եւ իտալերէն դիացողներ ալ կան,
մանաւտեղ դիտական չթիմնակներու մէ՛։

- Չե՞ջ կարծեր որ Գերմանիո հանդեպ եդած հակակրանչը չուսում անձեսանաց անտեսական ակար կապակյութեւան չնորհեւ։
ԵԹԼ դիտծաց եք Գերմանացիները ի՞նչ
կամայական եւ անդութ վարմունը ունեցան յոյն
ժողովուրդին հանդեպ, պիտի կասկածիչ ինծի
պես Թէ չուսում կրնան մուցուկլ այդ ցաւերը։
ՀԱՑԵՐԻ ՅՈՒՆՈԱՏԱՐԵՍ ՀԱՑԵՐԸ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

2006 (Հ ՈՈՐ 2000 2001 - 10 Է-— Ի՞նչ կարծից կայ Յունաստանի Հայիրու մասին։ Գիաէց Յէ մշա հրհառւն Հազար Հայիր կապրելին Յունաստանի մէկ։ Արտից մէկ մասը Հայաստան փոխադրուհյաւ, ուրիրներ հետացան շաար երկիրներ եւ Հիմա ունինց միայն Հազիւ առար Հազարհոց գաղուß մը՝ ամփոփուած դլիաա-ևորապէս ԱՅԷՆըի եւ Թոսարոնիցիի մէկ եւ չուրիը։ ԵՅԷ անկեղծերին խոսելմ ձեղի, պէտց է ը-սեն Աե մեն անավ անումեսներ Հասիսո մես նա

անն քիչ մենը սիրով ընդունեցինը Հայերը մեր եր երքո ԱԷԷ՝ 1922ի դժրակաուժեմին հար։ Տարբե-գունիւն որրինը Մեդնասոր Արևեւքյի եւ Թրակիդ Յոյներուն և Հայերուն միջեւ եւ հրկու ժողո նույններուն եւ Հայնրուն մեջնեւ եւ հրվու ժողո-վուրդներուն արտաբերությեւնները չատ սիրալիր հին Հարցը փոխաշնցաւ, սակայի, երբ Բ. աչխաց-համարտին Գերժանացիները ժատն մեր երկիրը։ Շատ Հայեր Գերժանացիները մորներին ի հրաս հիւրապեր երկրին իրթեւ Թարգման, ապրանջ Տա-բող, լրատու եւայլն։ Այս պարտղան Հակակրանջ առնածից դրե ժողովուրդեն մեջ հասկայի է։ Հետադային EAMի մէջ ալ հայ ռազմիկներ կային-այն EAMին, որ օրինագանց եւ անորութ տարբե-բու համականգում միմ էր։ Անոր գործակիցները ոչ միայն կաւերէին եւ կր սպաննէին, այլ եւ ջա-բողչութեան դործիջ կը ծառայեին օտար պետու-

րողմունեան դործիչ կը ծառայեին օտաը պետութենան մր։

— Չե՞ջ կարձեր Բէ այս պարադաները անՀատական, մասնակի Հանգամանչ ունէին, հետեւանջ օրուան դէպքերուն։ Իժ կարծիչով սկալ է
անգատնիու դործերը վերագրել անդրժապարութենն, օրինակ՝ անոմչ որ EAMին կը դորժակցէին, դապանօրէն սպաննեցին նաև։ Հայրենասեր Հայեր։

— Արութա անհատներ էին գործուհերը, բայց ինչ ձանդել և արան Հանդել այր ինչ ձանուկ վեր մինչ յուն ժողովուրդը կը սպասէր որ միասնագարութենին։ Եւ երը պատերարվեն կերջ Հայերը դամադառածօրեն ընցին ժեր երկիլը՝ և
իրթալու Համար սովետական « դրախոս »ը, նախ մտածեցինը Թէ այս Հայերը պահրանան « դրախոս »ը, նախ մտածեցինը Թէ այս Հայերը ապերական եւ կը

#### LOUIS JOUVET

Շատ դժուտը կը թուն, ծայն իսկ աւհյորը, խոսիլ ժեծ ժահերու ժասին։ Մահեր որոնց ձգած պարսայը այնչան ժեծ է, այնչան անփոխարինելի ևւ դատե, որ կ՝ուդես բացատրիլ, պատժել, դգա-ցնել անոնց որ չեն դգար, թե ինչ ըրաւ ժահը։ Բայց երբ հարցը կը վերաբերի Jouveth պէս ժաղա-դոց որոնց կարելի է միայն հրկիւդածութնեամբ ժոտենալ, միչա կը վախմաս, թե պակաս բան կ՝ըս-ուհ, թե կարելի ախահ չուլա պարգի անոր գոր-

մտահմալ, միչտ կը վախմատ, իչ պակատ բան դ բա-ուի, իչ կարելի պիտի չըլլայ պարզել անոր գոր-ծին արժչը, մեծութիւնը։ Մարդիկ կան որոնց կորուսաին առջեւ, լոելը միայն կրնայ արժանավայել կեցուածը մը ըլլալ։ Այսօր Jouvet մր կարելի չէ գովել։ Նոյհիսկ յա-շակնոտուքիւն է մեծ արժչէջներ դովելը։ Ասնայ տարիներու աշխատանքը այնքան պերձախօս է որ,

ապրուսարու այրատաունը այդպաս պարտաբաս չ --ը, Արաիլի է հատ՝ ժը առեղջնել: Արանայի արդող արժչջին դիտակցունինոն ու-ծննալ մասնաւորաբար այն ատեն երբ այլ եւս ծննալ մասնաւորաբար այն ատեն երբ այլ եւս

շկան .

Ճուվք մեռաւ ինչպես բանուոր մը իր դործին գլուիսը, ինչ որ աւնվե չան երհսուն տարի է վարական բանուոր արդ ինչ որ աւնվե չան երհսուն տարի է վարական բանուորը հղած է ֆրանսական բնունն և Արարաի այի այի հրադրանի դի ատակցունիւնն ունեցող վերջին մարդոց մեկը. Օշ թշակն, Իւնշունե է, հայ հրա գրաստեւ աշխատանարվ մեր, դասականներ է հին որ լարաստեւ աշխատանարվ մը, դասականներին մինչեւ արդի նատրոնը, նոր բան մը, հոր ձեւ մը, նոր դործ մը մեկանոր հիան է phpmb 5:

Դեղագործ Ժուվէն երեք անդամ չէ յաջողած Conservatorie արումել արա ապատում հարարագրության հարա-լով « Կինհրու դալոսյը » որ իր վերջին աարիներ-ըսւ կարևուր յաջողունինոներին մեկն եր ԱԶ Հողած այն Գոհաերվանուտաին մեկ ուր յհաույ ու-

տեցիչ պիտի ըլլաը։

աուցիչ պիտի ըլլար։ Իր անգորվ գործին հրվաւ հոդի օժանդակած են, — Մոլիէս ևւ Ժիուսաու, որոնց անուններէն կարելի չէ բաժնել այսօր իրենը։ Ինչ ունէր Թատ-րոնին հաշատրը, եւ առաեց ատոր կարելի չէր հուիրուիլ անոր ինչպէս ըրած է Ժուվէ։ Սակայն ունասութ, ջիչնը հե որ կը փիստոնե Թատրոնի որ այսօր երը անցույն ժասը կ՝ որքայ չարժանկարի առեւսւը իր մեջ մեծ մասը կ՝ որքայ չարժանկարի առելություն ասիր բոչությունների հերաար կ՝ ասա doneysu:

Vieux - Colombierth հեռանալե վերջ, ուր և-րևւցած էր իրրեւ հրկրորդական դերասան, (իր

Հեռահած այն երկրէն, ուր Հաւասար իրաւունջ-ներ կը վայելէին երկրին րուն ժողովուրդին չետ։ Շետոլ խորհեցանջ Թէ դոհ պէտք է բլլանը, որով-Հետեւ այն տարրը որ ինչդինչը օտար կը դէայ,

հետեւ այն տարրը որ ինչզինչը օտար կը զդայ, 
լաւ է որ հեռանայ։

— Թոյլ տուէջ որ ըսեմ ԵԷ ժիակողմանի 
խորհրդածունին ժրն է որ կ'ըն է Հայերում հանգեպ։ Ա՛ ըջան Յոյներ Թուրջիային պաղքած են 
Յունաստան, երը տակաւին հերում չկար Թուրբերու կողմէ։ Անոնջ կ՛ուղեին երքալ իրենց պապերու հայրի հիջը, Յունաստան և Աթինա՝ », այս 
էր կարդախոսը։ Յունաստան և Աթինա՝ », այս 
էր կարդախոսը։ Յունաստան Հայերն ալ Հա 
յաստան պային հոյն հայրենասիրունինաքը, ո՛ 
Ա՛ Յունաստան էր 
Ա՛ Յունաստան է այներն ալ Հա 
յաստան գացիս հոյն հայրենասիրունինամբ, ո՛ 
Ա՛ Յունաստան և 
Հա 
բայց հետաշրջրական էր դիտնալ Թէ ի՛նչ կը խոր
գին Յոյները հիմա, պատերաղմեն հինդ տարի 
վերը, Հայերուն ժատին։ dang, Zustenete Sunfit:

մարդիկ այն-- Քանի ժամանակը կ'անցնի, ջան կը միտին մոռնալ ու հերել։ Մանաւանդ. որ, գնացետ է այկական փոջը զաղութը ցոյց կուտայ մեծ Հաւատարժութիւն երկրին հանդէպ։ Հաժա – կրանջի վերահաստատժան մէջ Թերեւս բաժին ոււն ՀՀ ՀՀ ՀՀ Հի նաև Հ դրախա » գացող Հայիրու դժրախա Տակատարիրը։ Մենջ խորտակես ցաւեցանջ այն Հայերուն Համար, որոնջ միամտուխեամը Հեռամեր երկրէն:

oungsակալունիուն յայտնեցի յարզելի պրո-ֆէսորին իր որտարաց խոսջերուն եւ այնչան Թանդարժէջ տեղեկունիուններուն համար արդի Յունաստանի մասին։

Յունաստանի ժամին։
Այս տութիւ կ՝ուղքի դիտել տայ ԹՀ Հայերս
պարովաւոր ենք հետեւիլ ժեր բնակած երկիրներու
հանրային կարծիջին ժեղի հանդեպ, եւ ձեռնարկել պետրերը բուսաբանելու, կաժ նդած դիտո
դութիւնները բեռունիլ եւ ուրիչ մաժրաներ ընտթել՝ դժղուութիւնները պակսեցնելու հաժար։
Աժե պարտայի տակ, անդործ չնստիչ։
Մեր ապրին հանաստուղերը այիսկես դատաւորուած եր, կամբ անաստուհուներով՝ ստիպուած ենջ բնակիլ ժեղ հիւրընկայած ժողո
դիւորւհրու հետ։ Ուրեմն պարտաւոր ենջ շրջահայկաց ըլլայ, ջանի որ ժեր ժեկ վրիպումը տասհապատիկ ծանր կը հայուն ջան ժեծաժապատիկ ծանր կը հայուն չան ժեծաժապատիկ ծանր կը հայունե չան ժեծաժատանու թեան պատկանող անհատին յանցանթը։ Տոքթ․ ՏԻՐԱՅՐ ՖՐՈՒՆՃԵԱՆ

առաջին հազը հղած է Հէյվուտի « Ցաւէն մեռած կին մը ») — Քոմէաի տէ Շանդ՝ Էլիզեի, եւ վեր-Զագեր 1934էն ի վեր Աթենէի մէջ կրցաւ տալ իր տաղանդին ամ բողջունիւնը։

ատակարության ապետ արտակերությեւ իր կրգատակար հերև ապետ արևությեր և հարարակար հերկայացումերը, այեր հարարարար երահարարար հերևայերը արդագրել եր հարարարարի որոր արձատակարակար հերատարարի որոր եր հարարարարար հերևայացումերը, հերևայացումերը, հերևայացումերը, հերևայացումերը, հերևայացումերի, հերևայացուների, հերևայացուների, հերևայացուների, հերևայացուցերի, հերևայացուցերի, հեր

պարելի չէ միջել Ժուվէ՝ առան ց իր բեմա-ունեանց, Sieginedξu մինչեւ l'Apollon de Bellac, ամի որ ունէր Պեռառի հման զարդանկարիչ մր։ րանի որ ուծեր Վառառը ոստո վայդանական կողմը։ վերապրեցուց եւ տակաւին պիտի վերակենդանա դեր Մոլինոր, մասիլով յանախ ինձորուած լեզու ուսելի չեչտելով անոր զուտ քատերական կողմը։

եր ասարդելին կարևոր թուսորադյան կողմը։ Իր ասպարելին կարևոր թուական առուս 1936ը, երը առաջին անգամ տուս։ Մանգան անգան եր Հագանցել եւ Հաւտաը ներչներ։ Երեք անժոռանայի է կցենը եւ Հաւտաց հերջունել։ ԵԹԷ ահանուածայի է եր Dr Knocke, ուրիչ անդամ La guerre de Trois ուսու թա հեսով տարարուցած է ԹԷ կրծայ ըրթայ չատ լաւ ողրերգակ դերասան մր։ Իր հայուածեր կը մատձեր ուժեղ սուետեսունիւն մր։ Ուներ ըս։ անդծադործ ինել ժը, յուսահատական եկմունինն մը, եւ առանց հեւանայու բանաստեղծունեններ, կը հերջնչքը տարօրինակ տխղունիւն մր, ինչպես ձէկը որկը կանայ արհամարձել կետևեր, եւ կր սիրե սակայն միայն կետնը։

ակրը սակայի միայն դեսանգը։
Ժինոտոււ, որ դերժանագիտ մը հղած է, դիտեր ԵԷ դերժանական Թատրոնին համար դոյուԹիւն ունի միայն բեժաղթիչը։ Ասոր համար իսկ
այնդան լաւ կրգած է աչիսասիլ ժումէի հետ , հրբ
ամ որրադրել կուտար հեղինակին ինչ որ Բատեբական չէր։ Ինչի այլ դրապետին չնորհել, սահործելով ժիսոտուի Tessa, La folle de Chailot, Intermezzo, Judith, Ondine, բերած է Թատրոնին նոր լեզու մը այնջան պայծառ, բանաստեղծական եւ իսկապես ֆրահսական ։

րողաղաչ արրաստարա։
Պրադիլիատ իր դրջին մեջ (1936) կր պատմե Քե Ժուվեի հպատակը հղած է օր մը բեմադրել « Տած Ժուսա» »ը։ Եւ Հեղիապեր կ՝ ալիսատի երեւա-պայել այր հերկայացումը։ Ձեմ գիտեր Թե Գրա-գիյհաջ եԹե ողջ ըլլար դու պետի մեա<sup>ի</sup>ր այդ հեր-կայացումէն որ չատ դաղջ ընդունելուհիւն մը դտու չինադատեսներու մօտ։ Ժուվե ինջ ըսած էր։
— « Cest un faux beau rôle »։

- « Cest un faux beau rôle »։

Ժույքք ֆրանսական Թաուրոնին ծառայեց աժչն տեսակետով։ Գրասժան- չրջանին ժեղժելով
Քոմէտի Ֆրանսեսի տեսչութիւնը գոր ի առաջար
ելին Գերժանացիները, դնաց Հարաւային Աժերի
կա, տարածելով եւ սիրջնելով Մոլիչեւը, ծիւուր
տուն, Ռոմէնը եւ ուրիչներ։ Քիչեր յանձն առած
են այդ գոհղունիւնը, - երքալ հեռաւոր երկիրներ տանելով ֆրանսական ժիտոլը, ճալակը, իդունս Ժույք ծառայիլով Թատրոնին, ծառայեց իր
հրիրին։ Այսօր եր անակեկալ մահուստ առֆեւ,
Ֆրանսացին չափ եւ նոյն իսկ աւելի ազդուած է
Արժանթինցն, Դուալացին, ԼեՀը, Ձեկաը։
Ժանսան, որ աստը հուսնալը եւ աստուս

ծանսոն, որ այսօր կորսնցուց իր լաւադոյն ընկերը կր գրք Թէ « Ան միրտ trac ուներ, որով-հետեւ գիտակցութիւնն ունէր Թէ իր ուսերուն վրայ կր տանի ֆրանսական Թատրոնին պատիւր»:

Յատկանչական կէտ մը ևու, — Ժումէ հրբևջ Է բեմադրած օտար Յատնդակադեր . Հագիւ Կա-կօլի «Գենիչը», մօտ ջան տարի առաջ. իսկ «Ուժը և Փառջը»։ Իր վերջին բեմադրութիւնն հղաւ Սարթիր « Սատանան և բարին Աստուած», հսկ վերջին չարժանկարը՝ « Սիրային պատմու-Թիւն մը» դոր պիտի տեսնենջ յառաջիկայ Հոկ-տեղերիչ

ԵԺԷ ունչեր Յերու Թիւններ բեժապրու Թեան (Տոն փուռան) կաժ հոյն իսկ խաղարկու Թեան մէջ, դլխաւորը կրնայ կաղմել ձգտում մը ամէն դեր իրեն վերապահելու, այսինչն խաղարու միչա «ըստ Ժումէի », Իրիեւ մեծ վարդետ մը, միչա ուղած է բան մը արվեցնել, նոյն իսկ իր ձպեո-դանջներուն չնոր հիշ, որով հահու հոն ուր ինջ հետա։ Իս ամեն նիչ մասես եւ ան ղանըներուն չնորհիւ, որովհետև։ ներկայ էր, ամէն ինչ ընտիր էր։

ժուվէ կը հաւատար Աստուծոյ եւ Թատրո-հին։ Այդ հաւատքը անչույտ դինքը պիտի տոտի-հորդէ դէպի Մոլիէս եւ Ժիռոտնւ, որոնք քիչ մը աւելի մեռան իր մահով:

ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՀիՒԱՆԴԸ, որ յօղացաւ ունի, — Այս երկիրը լա՞ւ է յօղացաւի համար։ Ա. — Մէկ հատիկ է։ Եկողը անպայման կ՚ու-նենայ այզ հիւանդութիւնը...։

× ՄԱՅՐԸ - Արամ , ինչո՞ւ կատուն դամո տարիեր ես վանդակին մէջ։ ԱՐԱՐ - Հապա ո՞ւր գնեի , ջանի որ ինջԸ

կերաւ դեղձանիկը...

#### Junneph Junnep

ՊՈԼՍՈՑ Պատրիարգարանչի դաւտա դրվուած Հոդևոր Հովևլը, Դաւիթ Ա. ջմոլ. Երկցիան այցրած է Անդարա, հիսարիա, Արասարիա, Ջարա Համիջը, Երլարգելի, Թոջատ, Աժասիա, Ջաջաջեց, Մարդուան, Սավարուան, Մարդուան և առաջինը երկրուն, Սանդուան, Մարդուան և առաջին տութիւան գինը։ Ութ որ Հանդրած են դերկովանատումերը, Հոգոց » կարդայու Համար, առանց եկեւ դեպական արարողութեան թարդուած ժետերերերու դիրայ է պատարած է առերի ջան 200 ժերաութերևը, ՀԵ պատկ, բացատրելով ժեռնույն ատեն իր թոլոր կատարած արարողութեւններուն ծրածակութերևու իրարերերը կը դրեն թէ ամէն տեղ անդական իլխահուժիւները դերարգույան են իր ավետաանը։ ԵՐՈՎԳՈԱՅԵՆ Բղթեակից մբ կը դրե Սէ Ատախ միայն է, Թորդով ձույանանել 1944ին երբ ներակայի կայսերական տան թուսանկարիչը այն չի չ, Թորդով ձույանանը։ 1944ին երբ ներակայի կայսերը կայցելեր, վերադարձին

Հայ մրն է, Թորդում Պօյանեան։ 1924ին երբ հերկայ կայորը Երուսաղէմ կ՝ այցելէր, վերադարձին
Արարատեան որբանոցի սաներէն 40 հողի միասին
տարած էր իրրեւ կայսերական տան հուարածու։
Տարիներու ընհացին այդ 40էն 28 հողի կը մեկհին Սուրիա, Լիրահան, Երիպաոս և այլն։ Մրծացեալ 22ը ջանի մր ամիս տուան կը դեմեն կայսեր և կր իմորևն որ փոջրիկ հողաբաժիններ
դառկացունի իրնեց և միև հոյն ատեն իրենց շնորհուի ներվարական հպատակունիւն։ Կայորը իր
սեփական հողերէն իւրաջանչերին կը ծուիրէ 430
« մենի հող եւ կր Հրամայէ ղանոնջ ընդունիլ
իրրեն Հայատակ, ինչ որ չափաղանց դժուար է այժրմ Ենովակոյ Հէջ։ Թղնակիցը կիրև նէ Հայիրէ
Սիրան իայոր դիշա տարհայիս կան հերու յերու հանդեպ:

ԴԵՐԱՍԱՆ Մ․ ԿՈՍՏԱՆԵԱՆԻ ՄԱՀԸ․ — ԱՀվարի մէջ (Իրան) մեռած է վաստակաւոր դերա-սած Միշա Կոստանետն, 62 տարեկան։ Ծծած էր Թիֆլիս։ Պատանի հասակէն (16 տարեկան) յասան Միչա կոստանիան, 62 տարիկան։ Ծնած էր Թիֆլիս։ Կատանի Հասակեն (16 տարիկան) արակրչության Հայաստանի Հասակեն (16 տարիկան) արակրչուարում Հայա բեմող՝ կիստա ձրած է ուտումը եւ Հետեւած դերատանուննան։ 1905ին, Հայ - Թանարական իրահրարումներու օրերում Արբեան Թիֆրիսի մէջ կը ներկայացներ « Ապան Բալասի ծծ որում ներկայացումը մեծապես խանդակայան էր Հայաստանի կոստանիանը, Համոդիրվ դինըս Թե ազատադրու Թեած Համար բացառիկ դեր ունի փատրոնը ւրրեւ ակդրնաւուրուժիւն կը խաղար Մուրաչիովի Հաւլաբարի ձուղովորական Թատրոնը Աբէ Լետնը Արաբարին և Արաջահանի և Արաթարին և Աբէ Հայաստանին հետ Արարունի ունին անարոնին հետ Արարարին և Արաջահանի և Սիրանաշի դեսակայան հետարոնը ուր Արելեանի եւ Սիրանաշին դեսակայութնեամը կր մեծծ եղբայրը եւս, Լեւոն Մել- Ալյահինութիան դի գետն եղբայրը եւս, Լեւոն Մել- Ալյահինութիան հետ եղբայրը ևս, Լեւոն Մել- Ալյահինութիան հետ երասանական Համար կրտոնրը փոխձր իր անունը և դարձաւ կոստանեան։ Իր Հանի արաշատով իր ստածաներ և արարաբանին հետարի դեսարագինին եւ Հայաստանական արաչարի եւ հանի դարաբարութիանի հետերի արահանին և արարագինին և Բաղու ուր և առանած է իր բենական արահարդ և հեխ հերջանի հետարա չարարատան, հետանան իր Արակատան, հետանական, հետանական, հետանական հետարա, Յու-Հասան, հետեսանին և Արևանան, հետարան և Արևանան, հետանի Արևանան, հետեսանիան, հետեսանիան, Հորկաստան հետյին։ Թէ Հայաստան, հեռումանիա, Հորկաստան և Արևանան, հեռումանիան, հետեսանիա և Հորկաստան, հետեսանիա և Հորկաստան հետարիաղևու

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՏՕՆԱԽՄՔՈՒԹԻՒՆ** ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՑ ՎԱՆՔԻՆ ՄԷՋ

4/1660. 12 ognum. (61/161/2). - 11/11 mmրի, սեպա. 8ին, կբ լրանայ 250ամեակը այն օր-ուսն, երը Մխիթար Արրայ, կ. *Գոլսոյ մէջ հիմը կը դակը յասուել Հայ Վանական Միարանութեան մը* — Մխիթեարեան Ուխտին (1701 *սեպա* 8)։

մեր — Միրիրարևան Ուիրարին (1/01 տեպա 6):
Այս բարկերաստիկ տարեղարձը կարելի եղած
Հուջով տծափոքրելու Համաթ՝ Վիլենայի Միսի-Թարհան Միսրանութիւնը Վիլենա Հրաւիրած է
Վոեմ ծերունաւոր կաթնողիիոս — պատրիարջը,
Գնարոո Գրիգոր ժե. Արանանան, որ ալիտի հա-իսալաւ Գրիգոր ժե. Արանաննալի գիների հայարարարութիւթունի կան եւ ազդային հանդիսութիւններու։

Այս առքին մասնաշոր պիտի հրաշիրուին նա-պետական եւ եկեղեցական բարձր անձնաշո րութիւններ։

արդեն արդատակելու Համար ջանի մը կարև-որը կկտեր՝ ըսհնջ որ ամկնկն Հանելի նիւթներկն մին պիտի ըլրայ Վիկննայի նրաժիչաներկն չատ պետշատուած եւ տակաւին՝ նորերա տպագրու – թեամբ Հրատարակուած Այտընհան պատարալի բոսաց հրատարակուտծ Արարհետև պատարակ հրդչափումրով՝ ընկերակցութետմբ երգեհոնի ևւ բարաշոր ու փողաւոր երաժչտական գործիջներու կատարհալ նուտղախումից։ Օրուան Հանդիսա -կան պատարաղը պիտի մատուցան Ն. Վ. Կար-դինալ Կաթողիկոսը։

Սեպտ : 10ին վանջի ժեծագոյն սրակին ժէջ տեղի պիտի ունենան բանախօսուԹիւններ, ու-գերձներ, երգեր ու նուագներ, որոնց պիտի հրաւրրուի գազութը:

ፈ. ԵቀՐԵՄ ՊՕՂՈՍԵԱՆ

#### ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Պոլսոց « Շիչլի » Մարդական Միու Թևան Հե-ծելահեր և մարդիչ եւ 1950ի Պոլսոց ախորհան ՎարդզՀս Շատեան Պոլիս-Փարիդ Հեծելանիլով կարած է 4.000 ջվմ. անցնելով Թունաստան, Դոսա-

լիա , Ջուիցերիա , Ֆրանոա ։ Երիտասարդ մարզիկը կարդ մը մանրամաս Երիտասարդ մարդիկը կարը մը մանրամաս Եռանիւննը հաղորդեց իր երկար եւ տաժանելի ճամբողունիան մանութով խօսնաա Աթնչսի Հ. Մ. Հ. Մ. ի անդամներու կողմե իրեն հղած սիրայիր եւ հերայայանիա հերունիալու բնան հայարայան հերունիալու բնան համար։ Պիրչուեն Պարի շոգենաւով անցնելէ վերը, իսայիան կարած է դէպի հիշոնու անցնելը վերուարին ճամարանել , յանախ լեռնային կիրներէ մինչեւ Միլան, ուր դժրախապար շատերու ըսպային ակարեների մինչեւ Միլան, ուր դժրախապար շատերու ըսպային ակարենան պատճառով ուսախար հղած է ապային անաակետով։ (Միլանոյի մէջ փողոցը պառկած է)։

Հայ մարդիկը Ջուիցերիային նկած է Լիոն իր

մէջ մեծ յաջողութեամբ անձնաւորած է հերոսներ։ իր բանական հատմուսած չա կարմասություտն է հարասան ծաւանդ Սիրանուշի եւ Արքենանի ապոեցունինան տակ։ Իր ժամով Հայկ ընժը կը կորոնցիչ վաս-տակաւոր եւ Ժողովրդական արուհատարքա մը։

աղդականներու մշտ եւ անկէ ալ Փարիզ միչտ իր Հեծելանիւով։ Այժմ կը մնայ այստեղ կարն ժամանակի մր

համար։ Գոլիս պիտի վերադառնայ չոգենասով

դրուած — « Թուրջիային այ Թող Հայ երիտա
հերապարձին պետի անցի Սերթ իթիկների

«եր այս երկար եւ դժուարին համերորդութիեւնց

«եր իր այս երկար եւ դժուարին համերորդութիեւնց

«եր իր հեծելայի դործարանը որը մերենայժ ժը

պետի հուերի ժեր չարջաչ ժարրիկին»

«Եր այս երկար եւ դժուարին համերորդութիեւնց

«Եր այս երկար եւ դժուարին համերորդութիեւնց

«Եր այս երկար եւ դժուարին համերորդութիեւնց

«Եր այս երկար և այս երկարարության այս երկարարութիային

«Եր այս երկար և այս երկարարության այս երկարարություն այս երկարարության այս երկարարության այս երկարարություն այս երկարար մղուած — « թուրթիայչ» ու թուղ չույ որրոստ ապու մը կրլույ մարդական ույր անդումը փորձեր կատարողը »։ Փորձ մը որ անչած է 22 օր (4000 ջիլոժեքը)։ Իր մարդիկի ողին յազմեատրած է պացմանիւ վտանդեհրու, արեւին կիզիչ մառա-գայքներիչ ժինչեւ ձիւնապատ բարձունջները եւ նարանները ։

սառնարանները։
Շատնան անցած է հետեւնալ թաղաքներէն.
— Գոլիս, Սիլիվրի, Ձորլու, Էտիրնէ, Օրէսβիա
(հետաստան), Ալեջաանդրապոլիս (Տէտե Աղաճ),
Քոմոքինի (կեսքելենիա), Գավալալ Սեյանի,
Քոյանի, Թեսալիա, Աβենջ, Գրինաիդի, Հոոժ,
Վենետիկ, Փատովա, Միլանօ (անցնելով ուրիչ իտալական ջաղաջներէ), Լողան, Ժրևեւ, ուրիչ
գուիցերիական ջաղաջներ եւ վերջապէս Ֆրանսա։

LEUSAN UPANTUSE

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ ՀԱՑԿ ԿԻԻՏԷՆԵԱՆԻ մասին 01.000030.752 ՀԱՅԿ ԿԻՐԻՆԸՍԱՆԵՐ ժատիծ Թղեակցութինում այ դրեկում արդապանա հերթեի մա, իրագեկ մա կա գրե հեք արուհստաղելող երե-սուն տարին ի վեր վ'աշխատի արեւելնան մեղի-գին միացնել արեւմահան բաղմաձայի ձերդաչնա-կու հետև ձետ, դործածելով 12 խաղերե բաղկակունիած ձևա, դործածերով 12 իազերէ բաղկա-ցած ժայնաբարը եւ հոյն տահն ստեղծել բաղվա-ժայն (փոլիփոնիք) ընկերակցունիեսն դրունիւն մը, Համադրուած խաղերով։ Այս առեխւ արժա-հացած է նւրապայի եւ Ամերիկայի հրաժչտական բնեադատներուն չութշուորունեան։ Կիսաչնեան տատմերնան մէջ։ La Revue Musicaleի խմբադիրը կը զրէ Սէ «Ա-իևույթը կոլուած է Թերեւս հերկայիս հոյն դերը հաղա ինչ որ վերապահուած էր իրեն ձեռաւոր

րնեւհլջը կոչուած է թերեւս հերկայիս հոյն դերը հաղալը հել որ վերապահուած էր իրեն հեռաւոր անցհային մէջ, այն է պատճառ հանդիսանայ վե-բածունոլի մը, ինչպէս նղած էր ժՋ. դարուն »; հեռունեան ու միայն հունակապա եւ երդահան է, այլ, բանաստեղծ-փիլիսովայ։ Իր «Նօսթայ-ձի »ն, բնարհրդական համանուար մր առաջին անգ գաժ հերկայացուհցաւ Փայէ որ Շայեոլի մէջ, Քոնակա Փատրլուի կողմէ և մեծ յաղթանակ մր հղա։

հղաւ։

Երաւ։

Երաւ։

Երաժչատղելու ծեած է կեսարիա, 1866ին։
Հաւասար գուրդուրանցով վիուսումեասիրէ դու նական, հրեական, ալպանական, իրանեան կաժ
արարական հրաժչաունիւնը։ Իր նախասիրունիւնն է ժեկծարանել հետժենի Արևեղելի Խորհուրդը։
«Իժ յայանարիսած երաժչաունիւնը, կ՝ ըսէ, ժաւ
անակակից արևելիան երաժչաունիւնը չէ, այլ
անցեալին երաժչաունիւնը, այրեցան որջան կա թելի է դանել Մերձ Արևեղելի ևւ պայքանեան եր
փիրներում ձէջ վերջին գարաղարգնե »։ Իր կար
ծիջով արևելենն հրաժչաունիւնը բարդադրըկուած է հիշնական չահերու հետապեղումով։

« BU.I.U.R » P PEPPOLE

### **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

B.

Հոս Նորբեն ձևուջ կ'առնեժ Կալաβայի Ճևնո-վացիներուծ պատահած դէպջերում պատժունեան Թելը։ Դրենց ֆոտեսաան, Լիժ-ժան Զաջարիա և իր հուրքորականները Սուլքանին մետ դացին ևւ անոր յանձնեցին ջաղաջին բանալիները։

Սուլթամեր չնորհայի ընդուննկունին րրաւ ա-նոնց եւ սիրայիր խոսջնրով ճանրու դրաւ։ 1453 յունիս 23 Թուականով այս Փոտեստան նաժակ մր յունիս 23 հուակածով այս Փոսհասան համակ մբ պրած է որ մինչեւ այսօր պահուտծ է եւ ուր կիջ-սէ — « Կ. Պոլող դալտպածունեած դրկեցի բո-որ Կիոսցի վարձկած դինուործերը, ինչպես ծանւ ձենովայէծ եկածները, թայացին ժիշին եւ աղգատ դասակարգին մեծ մասը, մինչեւ ածգաժ գե – ռորդիս եւ բոլոր ծառաներս։ Որովհետև չարու-հակ կը մասծէի։ — « Անդաժ մբ որ Թուբջերը Պոլիսը դրաւեն, Բերայի դործը լժեցած էչ Թուբ-բերս մեր մարդոց չատերը բունեցին, ոժանց լանո-հայն մեր քող ապաստանի։ ջանի մբ հուր ապաստան դատելծի փոխան - բայց չատեր նաւ հստել առաջ պատելծեն վրայ հորէն ինկան Թուբջերուն ձեռ-ջը, որովհետև հասերը այնգան կումի և հերկ ար մարդու չէին սպասեր։ Գալով ինձի, կը նա-իրնարէի սպանուհը, ջած Թէ Թողուլ հեռանալ ինձի դանծուտծ ջաղացէն։

ԵԹԷ ձղեի հրքայի, դիտեի որ ջար ջարի վր-բայ պիտի չեղեին Բերայի մէջ։ Հետեւարար մը-հացի դոհէ ջաղագիս կհանջը ապահովելու Հա -ժար։ Այդ պատճառոււ դեսպաններ դրկեցի Սուլ -բանի փո ամ ենականարի՝ Հեպաներունիներ այս հետ ես Հատասու Վե հետ աս մաններում իրանա

քանին, ին՝ ամենականար՝ «Նազանդունի իւնը յայուների և Հարցուցի Սէ ինչ պայմաններով կրնար խաղաղունիւն կերևը հատ։

Մինչնւ ձետնուհայ օրուան, 30 մայիսին իրիփունը ու և է պատասիան չարունցու այս պատոգամաւորունիւն, մինչդեռ նաւերը անապարանգով կը փախչէին, «Հակառակ մեկնումը 1—2 օր
այ յեսանդերու Համար րրած պաղատանչներու»
որով հետև գիտեր Սէ մինչնւ այդ ատեն պիտի
կրնային խաղաղունիւն կերկ
կրնային խաղաղունիւն կերկ
կրնային խաղաղունիւն կերկ
այդակ չորին խոսակորու և կեր դերերուոն մօտ
Շամրայ իրան »:

Մէ «ԿԷտ երը տեղիկացաւ, այդ, ընդ-հանուս

ճամբայ ելան »։ ՄՀՀժՀա երբ տեղեկացաւ -են տարկա ճամրայ կրան » ։ Եր Մե՛սե՛ա հրբ տեղեկացաւ այդ ընդհանուր փախուսանեւ, սաստիկ բարկացաւ եւ ճենովացի փախուսանեւ, սաստիկ բարկացաւ եւ ճենովացի արտարահատուրներուն իստիւ պատասիանել առւաւ եք միանդամ ընդ միչու իր փոփոխաչի առունակացաւիլ։ Այս պատասիանի Փոտեստան եւ հետանուրները, հասինայով թե որ աստիճան վտանարաներ կացութեան մէջ իր գտնուեին, ուղղակի Աուլթանին հրան որ ատոր վրայ ծույն օրը երկու անդամ կարաբես հիևու։

Այդ այցերութեւններուն մէջ Մե՛ւնելա աստիհանուրային ավարանական արտեր երևուներուն մեջ Մե՛ւնելա աստիհանուրային ակար իր արտասարի ջանդունե, որպես պիտերիկա միչու իր արտասարի ջանդուները, հուրակա հետանի առաների առաների արտասարի թուրենները հուրային անանական անական անա

կողմի րոլոր պարիսպները ջանդել եւ փոսերը լե-ցրնել տուաւ։ Ասկէ դատ Թուրջերը դրաշեցին նաև եւ Կալաթայի բոլոր ուհրաձիդներն ու Հրաջանակ ները եւ փախստական ջաղաջացիներու վերաբե-րող բոլոր դէնջերն ու ռավմամիներըը։ Միայն հոսասցաւ որ ով որ ետ դառնար պետի վերա -դարձներ անոր ունեցածը։

դարձներ անոր ունեցածը։

Ատոր վրայ Փոտեստան Սուլթանին կողմե դեսպան մր դրկեց Քիտա կայսերական նասնակով դեսպան մր դրկեց Քիտա կայսերական նասնակով մր որով ի՞խնացներ բոլոր Հոն ապատանած վահատականներուն ու պուրժուաներուն ԹԷ կրիան հայարագությել է Ա ԵԹ հարկ ընեն իրենց բոլոր ստացուածըը ևտ պիտի վերադարձուի։ Արբերկովորուն Էնծողացիներուն ինչ բերուն մէկ ցուջակի պատրաստել տուաւ եւ երեջ ամիս պայմահարագութեանը վարչար պատրաստել տուաւ եւ երեջ ամիս պայմարայան անհովացիներուն ինչ բերուն մէկ ցուժանականականիներն եր և արձան պատիսին Առանավ՝ Համար, այդ ժամանականիներն ին ուներին չանորեն հետունին դատունիս դրաւ ժան պատիսով։ Սուլթանը իրը իրը անկեղծութեանը նատե եւ որպես դի բոլորովին չանորեն ձենունիները Թէ կատարևալ խաղարութեամբ ներունին չանորեն չենութեան չերը չնորեներ արդել և արդել կ՝ ուղէ անոնց հետ, նոր քակիթիւլասիոններ չնորհեց, որոնց Հետր հեռ պիտի կրնային ապագային
հեց, որոնց Հետր-հեռ պիտի կրնային ապագային
ալ պահեյ յոյն կայարհյու չնոցհած առաւհյու հիւնները։ Կալահայի րերդը եւ իրենց մասնայատուկ վարչուհիւնն այ իրենց կր Թողուէր։ Իթենչ պիտի ընտրելին ին իրենց Փոտհատան, աժաղով
օտժանեան երկրին ժէջ վաճառականուհիւն ըներու
ապատուհիւն այիտի ունենային, պիտի պահերն
իրենց փորակայիներին թե ապատորեն պիտի կատարելին
իրենց պատաժունչը, ' բացի գանդակ հերկցեներ
որ արդիլուած էր:

(Tun.)

#### Ուրիջնե՞ր ալ պիցի սպաննեին

8որդանանի Ապտուլլահ Թադաւորին սպանու Թևան, դատավարութիւնը կը չարունակուի Աժժա նի ժէչ։

նի մէջ։
Երեջջաթնի օրուան նիստին մէջ, ընդ Հ. դատախարը յայտարարձց նէ Ապտուլյան հապաւոթին դեմ սարդուած մանափորձը առաջինն էր շարջմը սպանունեանց։ Եր յայաարարութնեան համաձայն, դլեաւոր ամբաստանեալը, Տոջն ՄուտՀիւսելիսի, խոսաովանած է թե որոյուած էր ըապաննել ոչ միայն Ապտուլյան Թագաւորը, այլ նւ
Իրաջի խնամանալու, վարջապետը՝ Նուրի փաջա էլ
Սայիտ եւ Արաբական Դայնավործեան ընդ Հ.
արտուրարը, Ադպան փայա։ Ուրիչ ամբաստանեալ մը, Մուսա Էյուպի ծրադրած էր երևջը միաանն սպաննել, իրը Ապտուլյան Բաղաւորը Պաղատա այցելէց։

ատա այցելէր։
Կ'ըսուի Թէ Սէուտի Արարիոյ Թագաւորին ի-թաւադետ իորգերդականը նրկու տուրիացի փաս -բուստանեալներեն Տութե Տավուտ Հիւսէյնեն (ա-արև հանալեն իրեն Տութե Տավուտ Հիւսէյնեն (ա-արև ականալ, որը Ապաուլլա- թավառոբը գաղ-

βին։

8 որդանանի բանակին անգլիացի հրաժանատարը, Կլրպ փաչա, վկայութեան կանչուած էր,
տեղիկութիւններ տարու հաժար դեր-դնդագիտ
Ապտուլլահ Թէլի և Երուսադեմի վաճառականնեբէն Մուսա Էյուպիի մասին, որոնը Եգիպտոս 
պաստանած են։ Հօրտվարը յայտարարեց Բէ Ապտուլյահ Թէլ հրաժարած էր բանակեն, երբ մեբժունցաւ բնուսպիտութեան բարձրանալու առա 
Շուհու

. Երև <sub>Ե</sub>լուրնի օր լսուհցան չորս աժրաստանհալ Ներ, բայց ժիայն երկուջը խոստովանեցան իրենց Ժեղսակցունիւնը։

#### FULL DE SAZAL

ձԱՓՈՆԻ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ Ժողովին մասնակցե լու Համար վերքնական Հաւանունին, արտածակ չե պետունինչներ։ Ուրիչ տասը երկիրներ այ՝ Հայասնանութը Հակաստան դեռ կը վարանի մաս-նակցիլ։ Ձեկոսոլովացիոլ կառավարունինա, նակցի չայտնեց Խ Միունենեն անմիկապես շատութըում յայտոսց ա օրութշուբ, ասուրջակչ» վերքը։ Մոսկուայի գլխաւոր պատուհրակը, Վրծ-ժիջը, Ուոչինկիկը դծաց, Փարիզեն անցնելով է (Ժողովը պիտի դումարուի Սան Ֆրանչիոքոյի մէջ, սերա, Վին) ։

ԵԳԻՊՏՈՍԻ կառավարութիւնը որոշեց Bh 98101 humandupor bhilip apalip dhi-dhight Intely punipoph off Commonous day drashtepp: Bajan buckep dhujb duquushte qib-bor blass aplan Tibhuphuchi: 3 mpg Sodhaphahay quishibhip be paindh o uquabh offundahad, bar-quepla bhilib y humang bi Lamaphp fingh B tiphyana madunib hg dhuba ap applique-map banda abgolib, majowing dahumqab ad 2 mg-Sun (barant)

տար հասեր անցնին, ապրանը փոխադրելով Հայ-ֆա (Իսրայել)։

ՔՈՐԵԱՅՆ Հասած վերքին լուրերու Համա « Հայն, դինադարարի բանավենին հետ, կորեւներն այ վերսկսած են ռազմադալաին վրայ։ Համայնա-վար ուժերթ երեջյացնի օր ետ մղեցին հարաւ. Քորէացիներու յարձակումը, Հակառակ ցամաջան ին, ծովային եւ օպանառայիր ձորակոծութեանց, Հիու Գորէայի հրամանասարը մերժեց դաչնա և կիցներուն պատասխանը, կրկնելով իր ամբաստանութիւնիները և գոր սահմանաղծի բունաբարման մասին։ Կարձ խոսչով, ջայլ մը յառաք դացած չեն բանակցունիուները։

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ աժերիկեան ժարգ-ԱՐԵՒՄՏԵՍԵ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ամերիկեան մարգգրանը, Մէջ Բլոյ, յայտարարեց Մէ կառավարուԵրեւնր վճռապէս հակած է դէպի արևւմտեսմ դաբհակրծերը, ճակատ կարմ երվ համաքավար աբեւկիներու ջարողուքիւնը։ Երբ անոնջ պայչար
բացին անցեալ դարնան, Գերժանները կը վեճաբանի հարարած և հերժանանարանութեան մասահակրինը Եէ ոչ է Արժմ ընտրուքիւնը կատարուտծ է և վեճարանութեան մասնակրերու հրանհակրինը «Արաստարենան մասնակրերու հրանհակիներու մասին»:

ՄԻ ՆԱՀԱՐԵՐԵՐԻ արտարին հանաարերու հանարու

ուսորայաս պարասութեան ժամակցելու հղա-հակերերու ժատին »:

Մ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին ծակարարու 
ինքը առվի օր Հրապարակ Հանեց դայտնի ծրա-դեր մը, ապացությանելու Համար իր բարհացակա-ժունինան Համաձայն, Մ Նա Հանդենըը 1946ին պատրաստակամունիւն յայտնած էին մէկ միլիաս տուրը փոսի տարու Խ Միունիան հնել ան յանձեն առներ ջներ ինը կարևւոր խնդիրներ, ԵԷԷ ըլլա-բու Մոսկուա մերժած է ամերիկեան օրակարդը, որով անաևպունինենիրը Ղուբն ինկած են։

ԺՈՒՎիի յուղարկաւորութիւնը կատարաե-ցան հարար յուղարկաւորունը Անդիրն երերիցին բան Հարար յուղարկաւորներ կը Հետևեյին իա-փորին Մարժինը անդիսաւորունիանը: Անդի ջան գրան Հարար յուղարկաւորներ կը Հետևեյին իա-փորին Մարժինը անդիսաւորուները կր Հետևեյին իա-գրան Հարար յուղարկաւորներ կը Հետևեյին իա-բրան Հարար յուղարկաւորներ կը Հետևեյին իա-հարին։ Մարժինը անդիսաւորուները էր Հետևեյին իա-հարին։ Մարժինը անդիսներին եր Հետևեյին իա-հարան արտա չուղարկաւորներ կը Հետևեյին իա-հարան հարար յուղարկաւորներ կը Հետևեյին իա-հարանահատաունը, Ժան Ժիռոտուր գերեզմականին թով ։

ՊԱՏԱՐԱԳ ՓԱՐԻՉԻ ԱԶԱՏԱԳՐՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

Փարիզի Ս. Յով-Նաեւեր. Մկրաիչ Եկեղեցւոյ ժեջ Հանդիսաւոր պատարադ պիտի ժատուցուի այս կիրակի ժաժը 10ին, եւ դուշարանական ժաղ-թեանը տեղի որեսի ունենայ, Փարիզի ազատագր-ժան Ղրդ տարեդարձին առքիւ:

ստո յրը տարորդարգո տուրբու։ Կը պատարագե եւ կը քարոզք Կաքող, Գատ-ուիրակ, Արտաւազը արջ. Սիւրմքիան և պայտծ Կատարադքա վերք, հոգենահղատեան պայտծ պիտի կատարուի անոնց համար որոծջ ինկան այդ ազատազրական պայքարի նաժրուն վրայ (Կնիք) MARIETO DE STERO DE LA CONTRACTORIO DELIGIO DE LA CONTRACTORIO DE LA C

ՖՐ. 4U908S NUSP 467. LUTSUPPERCE 50: 40:4103 անձեւ 40:1- Վա Հաւրթույա, իր համատերեր կր յանձնարար Մերին Ֆրանաայի իր ժամատերեր գերուն օր առաջ իրեն Հարորդիլ օդավոխումենան կայանի Համալո արձանար ուժանարումե աղող անունները (ծենդեան Մուականներով եւ Հասցեներով միա

🗙 Ֆր. Կ. Խաչի Կրընոպլի օդափոխութեան ևայան մեջ սեպտեմբեր ամսուայն օդափոխունեսան կայանին մեջ սեպտեմբեր ամսուան Համար ջանի մը տրամադրելի տեղեր կան ։ Արձանադրուելու եւ մահրամամունեսնց Համար դիմել Ֆիկ Թա-դեսանանի , 5, rue Mayran, Paris (9) — Telephone : TRUdaine 27-35.

#### <u> የተጠ ተወቀና ሁ</u>ተናያይር አይ

Ծանասորի արչաւանդին 54-րդ ատրեղարձին «Թիւ։ Նախաձեռնութետանը Հ. Ց. Գ. Նիսի արատարը առաքիլ Նախատահետևութետամա Հ. 6 . Դ. Երաբ Գերոր Ջավուշ խումբին, օգոստոս 26, կիրակի օր ամբողջ օրը, Le Col sur Louph դետաերերգի ծա-ռանինա անատառներուն մէջ։ Հր հրաշիրուին Նիսի մեր հայրենակիցները

Կը խոսի ընկ. S. PUTABBUE:

The work may be recognized by the first start of the star Quartier St-Donat

#### 

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ ուսենանանութը Վալանսի Մբու Նախաձեռնութեամբ Վալանսի Շրջ Կոմիտէի այս կիրակի ամբողջ օրը, Սէն - Փէրէի ծառախիտ

ոտորո ոչ: Գեղաբունստական նոխ բաժին եւ պոտտ պիւ-Ոչ Հանդանակութիւն ոչ ալ տնուրդ։ Մուտըը ազատ է։

LUBA SPANY

#### 408-FA64

ժող. ամսաթերթ րժշկութեան խմբագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ՏԱՍՆԸՄԷԿԵՐՈՐԻ տարի, թիւ 127-128, Ցուլիս-Օգոստոս։ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ.... Գահածոյ հ-Օգոստոս ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — Պահածոյ հրաժչառւթիւն (Ծ. Նարդունի). — Քաղցկեր (Տոքթ. Կւտիկսհան). — Արտահեր հայ ժայրերուն (Տոքթ. Կւտարարևան). — Արտեր կարբել (Տոքթ. Կասագարևան). — Արտեր կարբել (Տոքթ. Գարուստիան) — Տառեիլի ժասին (Ղ. Կերկարարևան). — Հայաստան համը չան Հայաստան (Գուֆ. Հրագարի «Գութին» գան Հայաստան հանր չան Հայաստան հարարևան). — Հայաստան հանր չան Հայաստան հարարանի. — Հայաստան հարարանութիւն (Տոքթ. Լոքսան). — Քելկութիւնը Երևսիոյ ժեք (Ց. Հիսայիան). — Աժուտութիւն ապատկաններու ժիրեւ (Տոքթ. հաշիրերիան). — Հաժ բոյրի ձևւնը (Քաղիսն). — Հարցարան: Դարժանորդագրութիւնը տարեկան 750 Ֆոանջ

Բաժանորդագրութիւնը *տարեկան* 750 ֆրանջ Ֆրանստ, 900 ֆրանջ ուրիչ երկիրներ։ Դիժել Շ. Նարդունիի 17, Rue Damesme, Paris.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ: - Այրի Տիկին Ա. Եափու Gill' ԱԿՍԱՐԻ՝ — Այթի-Ծիկին Ա. Ծափաշ-ձևան եւ պատակերիը, Տեր եւ Տիկին Վարարրակ Ծափուձևան (Տերին), Տեր եւ Տիկին Յարութիլեւ Մինասնեան, ինչպես եւ Ծափուձևան ընտանիչնեւ ըր իրենց իս ընն չոր-ակալուժիւնը կը յայոնեն բուրբ անոնց որոնք անձամբ կամ դրաւոր իրենց ցաւտկցութիւեր յայոնեցին ողրացիալ ԱԻԵՏԻՍ ԵԱՓՈՒՃԵՍՆի մահուան առիքիւ:

Մասնաւոր չնորհակալութիւն Գ.- Քաչանի «Արծիւ » Ենթակոմիաէին եւ ընկերներու իրենց ընկերական չերժ վերարերուժին համար։

#### 4102904

фարիզի ժошшկայ шрасшрдшор մր միջ օդш-առեծ և պարտելով մասնաւոր բնակարան մր բնա-կող Հայ բնաանիչի մր Համար, որոշ шարիչի Հայ կին մր որ գրագի հրականհերով ու տան դործերով ւ Վիտի ունենայ шռանվին սենմասի եւ բաւ վարձա-արուքիչն ՝ Իրժի՝ 9 և Արդանիկ Ուղունհանի, 46, Rue des Marais, MEUDON.

#### **กรปรมราค**8

ՄԱՐՍԵՅԼ . . . Հ. 6 . Դ. Նոր Սերունդի Շրջ. Վարչութիւնը և 2.6. թ. նոր սորոշորը նրը՝ Վարչութիւնը կը ծահաւդանե գաղագի եւ բրջանի թոլոր ածդամենրուն Թէ ամասծային դասընթացը-ները կը չարունակուին ամ էն չարան ժամը 2030-ին եւ կը վերքահան 2,20ին։ Դասակոս՝ ընկեր Հրեոչ Տասնապետհան։ կը յանժնարարուի նշղա – milmi:

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ Offices state of the manual of the manual of the control of the c

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՎՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԵԼ

Հայագիտական եւ արեւելադիտական լեզունե Հ

աս վարդապետի եւ այլ Հայ երաժիչտ ներու դործերը ։

Philipairie Orientale H. SAMUELIAN, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6): Tél. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35:

ՐԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Վենետիկի Մ․ Ռափայէլեան վարժարանի 1951 — 1952 Տարեշրջանին

1901 — 1902 Տարրջրջանրու
Վարժարանը կը վերական իր բողվանորակ կապ ժակերպունեան առառանունյան եւ երբ և դործը ։
ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ — 1) կ՝ բեղարանի [1—14 տա բեկան Հայ տղաքներ ։ 2) Ամաաթողակն է 13 սթերլին։ Ֆրանսայի համար 12.000 ֆրանչ եւ Իստայիոյ
Համար 20.000 լիրէն՝ Ամերիկայի համար 35 տոլար ։ 3) Այս ամաաթողակին մէջ լեն մաներ տորերո
անհատական եւ դորորական դոսարդրձրու ծախտերը եւ Համարդեստը ։ 4) Ուսումնական տարե Հրքանը կը սկսի Հոկտ - Լեն եւ կր վերջանայն նու —

լիսին ։ Այն արար ծնողները որ կը փափաջին դրկել իրենց գաւակը Վենետիկի Մուրատ Ռուիայելեան վարժարանը, փութայու են հաժամայներ ձեսյու -Բեսանա հետ, հաղորդելով իրենց զաւկին տարիջը եւ ուսումնական վիճակը ։ Մահրաժասնութիւններու հաժար դիժել՝ Di -recties di Collège armeine Moorat - Raphaël , Ai Carmini, Venise (Italie):

### ՆՐԲԱՃԱՇԱԿՆԵՐՈՒՆ

Մի մտածէք ո'ւր ճաշելու մասին, գացէք ուղղակի ...

### լիլԱՅԻՆ

24 rue St. Lazare, mêtre Trinfté hurd N. D. de Lerette Tél. Tri. 31.62



#### Fourrures GARA 5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudua)

Réparations . Lustrage , Garde Manteaux sur meure, Transformations R. M. 152.726 Tel. Tru. 64.81 AURUS 1820 UNIVERSITY of Language Tel. Tru. 64.81 AURUS 1820 UNIVERSITY of Language Tel. Manual find, aurum and find, abrund nu qhand ath humahi: Sungtr dhanaghum humathi:

10 % բացառիկ զեղչ ամառուան եղանակին ըն-Թացջին ։

Tél. Bot. 59-57

#### **Chez SASSOUNI**

31, RUE D'ALEXANDRIE Métro St. Denis et Réaumur

Tél. Gui. 92-65

Սասունի կուտայ Համեզ, ընտիր, մաջու**ր և։** առատ ճաչ։ Այցելեցէջ, պիտի համոզուիջ եւ յանախորդ դառնաք ամէնուն պէս ։ Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի համար տրամադրհլի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կամ ա

րրասադրոլը ւանց ուտելիքի ։ ԱՄԷՆ ՕՐ ՆՈՒԱԳ ԵՒ ՉՈՒԱՐԹ ԺԱՄԱՆ8

Lo Gérant : A. NERCESSIAN
Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13°).



OFUR-LIP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fordé en 1925, R.C.S. 376.286

SCH. MISSAKIAN Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամո 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 24 Août 1951 Ուրրաթ 24 Օգոստա

27pg 8tt h -- 27 Année No. 6541 - Նոր շրջան թիւ 1952

beauthe' & . Ordatonio

#### ՌՈՒՍԵՐՈՒ ՆՈՐ ՁԵ**Թ**ՆԱՐԿԸ

Ձորևջչաբնի օր կարգ մը տեղեկունիւններ Հաղորդած էինջ Հակաբոլչեւիկ Ռուսերու նոր կակ-մակերպունեան մասին, ջաղելով միջազդային Sudnejth:

որհար։ Այս առքիւ, Հեռագրական գործակալուքիւն-ները դիտել կուսային Բէ ժողովը տեղի ունեցած Է բացարձակապէս գաղածի, Շնեունկարաի՝ Բէ

Միլուիիսի մէջ։ Մասնակցած են ռուսական հինդ ընդդիմադիր Մասնակցած են ռուսական հինդ ընդդիմադիր

Մասիակցած են ռուսական Հիհը ընդդիմարկը՝ Հասանջինը, որոնց տարրեր անուններ կրելով Հանդերժ, կը դործեն միևնոյն ռոլղուննաժը, — պայգար Ռուսաստանի աղատուննան Համար։
Կերևնակին ինչն էր որ կը այսարարել։
— Ամենքս միացած ենք միևնոյն առաջադրութ համը, — մեր կարելին կառաբել, դրպես զի
Ռուսաստանը փրվուի հանոլորմ թշմամիէն, համայնավարական դիկտասուրայէն։
Այս մաստասերվ, դարձեն ժողովին մեծ ստես-

մայնավարական դիկտատուրայեն։ Այս ծարատակով, դաղանի ժողովին մեջ ստեղծուած է ծոր կազմակերպունին մեր. — « Ռուսաստանի Ժողովուրդներուն Ազատուննան կորՀուրդը », որ իր ջաղաջական ծրաղիրը պիտի
պարդ յառավիկային։
Ինչպես կը հաղորդէր Հրատարակուած լուրը,
ծոր կարմակերպուննան անսինական դործը պիտի
ոլլայ « կուսիլ համասինակարուննան դեմ, անցեւլով եւ դրաւոր ջարողուննամբ »։
Ուլիլ, տեղներուննան մի համաձայն, Գ կեթենակ պիտի ձեռնարկէ մեծաղումար Հանդատակուննան մի, որպէս գի կարենան իրենց յատուն
փուննել մը հաստատել, տիրարար դործելու
գանալ

գտակը։

գտանի որ լրացուցիչ տեղեկունի և կր պակոին, արվանադրենը անցուղարձը, «արևւանցի խորհրդանունիև մեսան չէ որ միացնալ ձակատ կաղմելու փորձեր կր կատարեն հակարոլչեւիկ Ռուսերը, արտասանանի մէջ։

Ո՛րջան ձեռնարկներ ձախողեցան, վերջին
երևուն տարիներու ընհացին և նահախ աւելի
խորացներով պառակտումը։ Ոչ միայն հակամարա
հոսանջներու, այլ եւ նոյն կուսակցունիան մէջ։

«իրադարել կր դորձերը և
աւելինը կր դորձերը և
աւելինը կր դորձերը

առերներ կը դործէր և արակածամաութիլենն ալ մեծ առերներ կը դործէր և հրա հարարարարարարար հերբնրումներ կը լրացնկին մնաց-հարը։ Մանաւանը երբ ծանրութիան կերթոնը կը դանուկ ի ներապայի մեջ է Փարիզգեն մինչեւ Պար-դանուհը ներապայի մեջ և արիզգեն մինչեւ Պար-պետական հերոապայի մեջ և արանր կը խոսկին միա-պետական հիրեններով և առելի հասունցած եւ զո-լացած է ժողովրդական , ժողովորակար հասանըը։ Անչույա երկրորը աշխարհամարան ալ օգնեց յատ մը նախապայարումներ եւ պատրանջներ փա-րատիլու համար:

րատելու համար։

րառուրու «ասար։ Վերվին տասը աարկներու ընքացքին, իրար խառմունցան 1920-22ի տարագիրն ու 1939-45ի դե-բիները եւ փախատականները։ Արտեջ առիք ունեցան լրացնելու իրենց ջա-ղաջական եւ ընկերային պիտելիջները։ Փոխա-

հանունիչ մատնրկանել Սենրություն արև ընթեր արտնր հանուրա հանություն արտնր արտնր արտնր իրես արտ հանուրան արտնր արտնր արտնր իրեր արտնր հանուրան արտնրան արտնրան արտնրան արտնրան հանուրան արտնրան արտնրան արտնրան արտնրան արտնրան արտնրան արտնրան արտ հանուրան արտնրան արտն

րացուցիչ դասիմինացի։
Որջան ալ գօրաւոր երկացեալ Հակատենրը,
ենե պիտի դործեն կանիակալ կարծիջներով, ներգին են արտարի հանական կարձութ անարուները,
մարտերով արիւն Հոսեցաւ, երկու աշխարհածիր տարածունեանց վրայ։ Առանց դիրելու իեսհակատերու արևաները։
Հակարածութ հանական հայաստանի անծարրածիր տարածունեանց հրայ։ Առանց դիրելու իեսհավաւտակ փրուղումենրը։ Կամ Հայաքինջ Սարապիները, սաժմանեն և ապին։

րադրուատը կրուգրուսուրը։ Վաս Հայաքրու Սար-ատիները, սաՀմանչն ասոլին։ Ռուսական բլյան ԵԷ Հայկական կաժ այլազ-գի, այդ արևան բաղջիջները աժչն բանչ առաջ Հատուգում կը պահանչեն։ Արդարութիւն, ազա-Հատուգյում կր պահանինն։ Արդարուբուահ պատասարունիւն և Հաւասարունիւն՝ արորին Համար։ Առանց մեծ ու փոթրի, դաւանանքի կամ աչխար-Հադրական դիրջի խարուքնեան։ Եւ առանց նոր 000 0000

ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Երբեմն վրիպումներ կը պատահին ԹերԹերու ւշադրութեան:

, իրրեւ Վետեւանը անուլագրութեան։ Օրինակ, ՅԱՌԱՋի երէկուան իսկրադրանանին , ծիրանը (պաուզ) չարուած էր ծիրանի

Արդ , ինչ որ կը մատնանչներ տարիներկ ի վեր
— եւ պիտի չարումակներ անրկոչատ — դիպուած
կամ արկած չէ , այլ անշողութին, սովորութիւն
կամ արիտուինն

Այսպես, Հակառակ թոլոր Հրապարակային դասերուն, Համրանը չունին հետեւեալ այլանդա-կութիւնները, նոյն իսկ Հմուտ, փարժ դրիչներու

Ծանուցանեց, ապացուցանեց, **զեկուցեց, մա**-

Հարթը և դրող)։

Երև անչողութեամբ կամ յամառու Թեամբ, չանրածանչ Փ դրադետներ անդամ կը յաբունակեն Հոլովել, ԹերԹերու Թէ դիրջերու մէջ,
— գրաղակը, շարժուկ, յարձակուի, իրավը
ենչ։ (ձիչաբ՝ գրադիլ, չարժել, յարձակուի, իրավը
բիլ)։ Մունալով այդ կարդի բայերուն բնական եւ
բերականական մանդամանքը։

— Թարդմանում Բեան մը մէջ, որ տպուած է
1912ին, դւլիս, Հա՛դվոգալ չետեւեալ Թրոսստա

Պոլիս, Հայուստներնին վրաներնուն խըլնութեանց. ուած ըլլալնուն. — Ծանրութիւնովնին, հա

ենս ու մոր կարած հար, այդ օրերեն ի վեր։ Եւ ասկայն ծոյն այլանդակունիւնները յանախա-ղեպ են այսօր այ։ Նոյն իսկ արտասահմանի մէջ։ Պոլոոյ « Ժամանակ »ը Հատրիարի հաւաջա-ծոյ մին է Թրջարանութնեանց, լուրերով Բէ յօղ-

ուածներով լ

Ահառասիկ պատկերազարդ նմոյչ մը եւս. « ... կարծիքի փոխանակութիւններ տեղի նեցան վերջին օրերս զգալապես աւելցած կին աnbemughin be udpupnj neufbpne znepe »: (12

օգոստ., Դ. էջի։
ՀՄԵՐուրու Բենան կամ բանարկաու Բենան ուրեչ
հայլիներ, հետևուրդու Բենանբ ֆրանահրենի. Հա.
Հիմիթիան (Հաչիմեան), մարոնիթ (մարոնի), մինարէթ (մինարէ) հւն :
ՎԱՀԷ

411.26

### **Ֆ**rանսայ**ի ն**երքին հոգերը

ՀԱՑԸ ԿԸ ՍՂԷ ՊԱՌԱԿՏՈՒՄ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախարարական հարժումից Հեն ուժ հայուր դրուից 38 % աւելցեկ ցորենին պաշտոնական գինը, 26000 ֆրանցել մեկ Թունը: Պարտնական գինը, 26000 ֆրանցել մեկ Թունը: Պարտնական հիկույթը կրակ։ 3445 ֆրանջ իւրաջանչեւր կենոլինարը, 155 ֆրանջ ալ պարզևւ, ինչ որ ժիեւնույն իմասան ունի։ Այս որուման վրայ, Հացին գինն ալ պիտի աւելնայ, 652 12 ֆրանջ, ծանրացնելով տպրուստի տունիւն

աղու 6 իւնը։ Պատերաղժի դագարուժէն ի վեր, աժէն ա կառավարութիւնը անհրաժեշտ կը գտնել աւելրր դառավարություր աներաժելա կը գտնել առել-ցնել ցորենին դինը, որ ժիչա վար կը մնայ հա-ժայխարհային դինչն։ Եւրոպական նառահանդիստ ժը յանձնուտծ ամերիկնան ցորենին ժիշին դինը (խնսը) 43,000 ֆրանը է։ Քաղաջական եւ ուրիչ պատճառներ Թոյլ չեն տար որ Ֆրանաայի կառա-վարութիւնները՝ համաչիարհային ժակարդակին

վարունիւհները՝ Համաչիարձային ժակարդակին դարձրացնեն ցորենին դինը. դայց աժչն տարի դանումներ կը կառաբեն։ Հոգագործները 38,000 կը պաՀանչեին, դայց կառավարութիւնը ժերժեց։ Միշտ կողմէ, այս տարուան Հունձջը մեծապէս վնասուած է, իրթեւ հանուանը գարհան եւ ամղան փոփոխական օգե-

րուհ։ Հացին գինը, որ կը տարրերի ծամանդէ հա-Հահը, Հրյուած չէ տակաւին, բայց 50 Ֆրանջեն պակաս ոլիտի չրյալ։ Այս յառերումերին դժարձ եծ ոչ միայն ձախերը, այլ եւ այնրը։ Ջօր. ար կոլի կուսակցումիւնը պարասւածըի բանաձեւ մը առաջարկիս, որ ենի գուեարվում բացարձակ մե-ծամասնունեամը (314), կրհայ տապալել կառա-

### Uligiti hrulituli ykap

ՐԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԽԶՈՒԵՑԱՆ․ — **ԱՆԻԼ**․ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԼՈՆՑՈՆ ՎԵՐԱ<mark>ԴԱՐ</mark> ՁԱՒ․ — ԸՆԳՀԱՆՈՒՐ ՑՈՌԵՏԵՍՈՒ**ԹԻՒՆ։** 

. Անոլեւիրանեան բանակցութիւնները իզուե-ցան լորեջարկի օր , 22 օգոստոս , որովենանւ ի-րանեան կառավարութիւնը վերկին պահուն ժեր ժած էր բրիասնական պատուիրակութիան հոր ա-ռաքարկը — Աոլիացի ընդեւ տնօրկե ժը՝ Իրան-հան Քարիւղի Աղզ. ընկերութիան երաժանին տաև

տակ։
Այս մերժումին վրայ, բրիտանական պատուիբակունիան ծախագահը, Գ - Բիչրրտ Սերջա (հախարաթ) յայտարարեց Թէ Լոնտոն այկաի վերտ դառնան հինդչարժի առտու, օդանաւով։
հենա- «հարարական համեր

ԹԷեւ անակնկալ չէր խղումը, սակայն ծանր ապաւորութիւն գործեց ԹԷՀրանի, Լոնտոնի և Ուոչինկ Թընի մէջ:

Դրանի վարչապետը, Տոջի. Մոսատեղ, հա -աջարկ մը ներկայացուցած էր վերջին պա իրասի դալը հարարացած էր վերջիս պա հառաջարկ մբ հերկայացուցած էր վերջիս պա հում, Պ. Սեռջոր ընակած պատառը երթալով. րայց ածօգուտ։ Բրիսամական պատուհրակը լար-ապարութց մէ վարչագիսը մեկծուք, ջանի մգ վայր-ան եսկու կերուած պահարանիկ յանժիրան արագրությանը արանց արանք քանը արգանի կենսի առաջի երկու իրարան գահարարահեր դանձ-նած էր, առանց որ եւ է մեկիութենան։ Արդ պա-Հարահմերը թահշհուսած ատեն, բովանդակութենան կը Հաղորդուքը Թէշրանի անվենին՝ միջոցաււ Գ կը Հաղորդուհը Թէ շրանի անիներին՝ միջոցաւ ։ Սնոջո յայտարարեց․ — « Երբեջ չեն կսած որ բա-մակցունիւմներ կատարուտծ ատեն , վաւհրագիրներ հրատարակուին յանձնուելէ առաջ։ ջիչա այն պահուն երբ կարելի ելը մը կը փնտը-

ուկին »: Իչողես գրած էինչ երեկ, Պ. Սինդը պայ«ԽԻսպես գրած էր մինչնւ չորևջչարին կես
օր, Իրանի կառավարուհնան վերջնական պատասիանը ստահարու Համար։ Տջին Մոսասոնդ կարդին
երկարաձգել պայմանաժամը, որպես դի կարհաց հարութատան եւ Արանական և Հայաստանի հարարագում և հարարագուհի արանական հարարագուհի հարարին առանական հարարագուհի հարարագուհի են Երևակա տասարով, վատահու Թևան թուէ պահանից։ Մնրակոյուր ան-միջապես վատահութիւն յայտնեց 33 մայնով (ե-ընջ ձեռնալահ), իսկ Երևաի. ժողովը՝ 77 ձայնով (ինը ձեռնալահ)։

իր յաստաը... 19 տարեկան է հարդացած ատեն , վարչապետը, որ 19 տարեկան է, Նորէն մարեցառ է Ընքերցումը չարոշնակեց նախարար մը։ Պ. Սենոջս մերժում իր նկատէր վարչապետին Պ. Սենոջս

«-ը-արցրեւ»ը լարուտավոր տարարարա ըս Պ. Մարդա մերժում կր նկատեր վարչապետին ճառը՝ խորհրդարանին մեջ), եւ արդեն պատրաս-առուտծ էր մեկնսիու, Տոգի Մոստանդի պաչտո-նական պատասխանեն առաք։ Այս տունիւ, այլտա-

. - Այլ հետ ժամավաճառութիւն է թանակցիլ,

— Այլ եւս ժամավաճառունիան է բանակցիլ, գտնի չէ կարդադրուած Ապատանի բրիտանական պայտօներունեան խնորիրը։ Ըսի այդ պայտօնեաներուն մե պիտի Հլթեմ դիրնեց եւ խոստումս պիտի բլրեն մերահան հետեւաս վարչուժնած մը տակ միայն կ՝ուղեն ալխատիլ։ Քանի մը օրե ի վեր, Գ. Սնոցս թեւ Գ. Հէրի-մին ակն ծ միրս կի վորձէին համուրու Համար Տոլծ. Մոստահոլը եք իրան կրնայ միրս մնալ աէր տիրականը Իրանի ազգայծացուած նաշքահորե - բուն, բրիտանական դիվավարութնամը. Իայց անօգուու Վարչապիտը միրտ այն կասկածն ուներ հետ առանարի ապարայն արանակած ուներ հետ առանական ապարայի արանացութնած հետ հետ առանարի ապրոցանը ը օրարկական ձեւ

օգուտ։ Վարչապետը միջտ այն կասկածն ունէր Եք այս առաջարկը պարգապես ջօդարկեալ ձեռ գն է, երիտանական վարչուննան տակ պահերու համար Իրանի ջարիւղը։ 

9. Սերջաի կարծիջով, Պարսիկները կ՚ուղեին հիք ծայլայեղներու կողմե, եւ կամ չէին ըմրուներ ջարիւղի հարտարադործունեան թարդունիիւննե-բը։ Այս առնիւ թատ Եէ կրոնապետը՝ էյանոլյահ հաչանի, չանի մը օր առաջ իր մոտ հրաւիրելով հաշանի չանի մը օր առաջ իր մոտ հրաւիրելով հաշանի արգարարած էր Եէ ո՛վ որ համարձակի յարժարիլ Անդլիացիներուն հետ , պի-տի սպանուն։

ԻՐԱՐԱՆՑՈՒՄ ԵՒ ԱՐ<mark>ՏԱԿԱՐԳ ՄԻՋՈՑՆԵՐ</mark>

Բանակցու թեանց իսղում էն անժիջապէս վեր ք ահանցութետաց իպում Է անսիկապես վեր -Էլ, որիտաև ական դահլինը արտանարդ հիտա դու-մարից, համապատասիան միքրդները ձևուջ առեև-լու համար : Հաւանական է որ դինուորական կար-գարրութիւններ ըլլան, Ապատանի անդլիացի պայտուհաներուն ապահովութեան համար : Հան-սային կարձիջը կը դնահատէ Գ Միրջոր վճռա-

կան դիրջը։ Տարակոյս չկայ Թէ երկու երկիրներն ալ, ի-թան եւ Անդլիա, անհայուելի վնասներ պիտի կր-թենս, իրբեւ հետեւանը բանակցուժեանց հղժան։ Այս ձախողանջը պիտի սաստիացել ազգայնական ձգտումները Միջին Արեւելջի մէջ․ Թէեւ Լմնտանի

(Lucidane gummaduripurplache humanun 9. by)

կուսակցունեանց բանաձևւը Ազդ. Ժողովին յանժ-նուած է արդէն։ Ընկերվարականները ևւ ուրիչ հոսանըներ բուռն պալքար բացած են, օրինադիծը խափանելու Համար:

ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

### ማላበሚມ — ጋՔበኑ ባቢያ ተፀህሀፈሀባይ

Տեղական Թերթերը ամեն օր կը յիչեցեն Թե կառավարութիւնը լուրջ մաահոգութեան մատ -նուած է, հանջածունի ասգնապին հետևւանչով։ Տայնապ վր որ կոնայ մեծ որժուարութիինչներ պատճառել ժողովուրդին, բառաջիկայ ձժեռ, ինչ-պես եւ գանդապեցնել հարարագործական եւ ռազմակա արտադրութեանց թեակը։ (Մասնաւո-

րապես « ջոջ ծծ է որ կը պակսի) ։ Մասնագէտ մր ջննելով այս տագնապին պատ Շառները, երկու հիմնական պարադաներ կը մատ

i) Քորկայի պատերազմը, որ արագօրէն (1) Բորչայի պատերակ է, պատարանչները Ֆր-բահոայի մէջ. Հետեսարար եւ պողպատի պէտքը։ 2) Գերմանիոյ Տարտարագործական դործու –

) Գերվանիոյ ծարտարագործական գործու-Նելուβեան եւ պոդպատի արտարրուβեան անում ը։ Պատեբաղվեծ առաջ, Ֆրանսայի ածիահան -ջերը կը ձարեին ձերջին սպառման երկու հրթոր-գր, իսկ մէկ հրրորդը կը մերածուքը արտատես մանէն։ Պատերազմեն ի վեր, աստիճանարար պակսեցան ներածումները։

Անցեալ տարի Ֆրանսա ներածեց 8,881,000 Թոն հանջածուն, մինչդեռ 1938ի ներածուժներուն քին Հանգանուն, մինչդնո 1936 սերածումներում դումարը կը Հատեր 20,470,000 թոնի։ Գրենիք դանցառելի ջանակութիւն մր կր կարվելին Մ. Նա-Հանդիներե հղած ներածումները՝ 1950ին. մինչ-դնո 1938ին ներածումները՝ 1950ին մինչ-դեռ 1938ին ներածումները՝ 1950ին ան արչա-եր վերիվայր չրկեցին կացութիւնը։ Ֆրանսացի

\*\* Քորեայի պատերապմը եւ վերագինմած արջաւ եր վերիվայր չրկեցին կացունիւներ։ Ֆրանսացի մասնագետներու կարծիչում, այս տարի երկիրը տորարած է 14 միլիոն Թոն հանդածուիւ դներ արտասահմաներ, այլապես արտաղրունիւնը մե-ծապես պիտի խանդարուի եւ ժողովուրդը ցուր-տեր պիտի սառի այս ձենու եւ այս՝ հակարապուհ այն իրողունիան որ Ֆրանսայի հանդանունի արայս ըրողության որ ֆրասայի հանջացուրթ ար-արդումիներ այս տարի պիտի համե հանձակին Բաց ջահակումիան մր, 74,20,000 քոնի։ Ինչպես դիտել կուտայ անդլեւսաջան հրապարակարիր Ար, կարելի է Թեղանօն եւ կարաղ ուհենալ, բայց կարելի չէ Մորանօն ուհենալ առանց հանջա -ծունեւ

Այս կացութեան մեջ, երկու գլխաւոր ազ թիւրներ կր մնան, ածուխ ճարելու համար, Գերմանիա եւ Մ. Նահանդները։

Մասնապէտներ կ'ըսնն Ք Ամերիկա կրնայ չատ առևլի մեծ բայակութեամբ Հանրածուխ ար-տաղրել ջան այժմ. ԹԼեւ նաւևրու պակասը մեծ տարրոլ չան այժմ. ՔԼև հաւնրու պակասը մեծ դեսարութիլուներ կը պատճառէ։ Այս տարի ար թու.ակ անդյաւ ամերիկեան ածուիսի ներած աշեր։ Այսպես, Ամերիկա անցնալ փետրուարին Ֆրան-շա դրկեց 77,765 թեմ, մարտին 163,238, ապ-քիլին 238,118, մայիսին 291,158, յունիսին 294,442, յուլիսին 422,425 թեմ։

ցուլլարո «ու.«.» թոու ԿառավարուԹիւնը կը յուսայ 665,000 Թոն ըս տանալ օգոստոսին, իսկ ամսական 750,000 Թոն՝ սեպտեմբերէն դեկտեմբեր։

Ինչպես լաինը, մեծ դժուարութիւն կը պատ-ճառէ փոխադրութեան միջոցներու անդասակա – Նութիւնը։ Ամերիկեան կառավարութիւնը նաւեր ծութիւհը։ Աժերիկետ՝ կառավարուժիւմը ծառեր կը որաժարդ ծախապատուուժիստ՝ կարգով վասնդի բոլոր հերանական երկիրները յուսանա – տորչեն կը մրցին իրարու հետ, ամերիկիան հան-բանույն ճարելու համար։ Նոյն ադրիւրներուն համաձայն, շատ յոյս չկայ որ առելի ժեն, բանավութենամբ հանջաժուխ ստացուի Գերմանիայչեն։

ևստացուի Գերժանիայ էն։ Արժեստալի Գերժանիայն պատճառներով ՖրանսաԱրժեստար խործարհնն, եւ Ֆրանսա արտակարդ հիդեր կը դործածեն, եւ Ֆրանսա արտակարդ հիդեր կը քակի արհւմահան Գերժանիոյ դայնակից
քիանուհենանց միջոցաւ, որպես գի աւելի մեծ
գանակուկինանը որ ստանալ։ Բայց գօրաւոր ընդդիմունինան կր «անդիային Գերժանիոյ մեջ, ուր
հուրանիս բարժրացած է հարտարադործական դործուներւերերնը Քոնագիային Վերզութինենի կապ
տարի այս Հարցին հետ
Մասնագետներու կարծիչով, ամերիկեան ածունին դեռում կինայ գորապես մեղժացնել Ֆրգանայի տարձարը, բայց էի կրնար ամբողջուկին
լուծել գայն Վատ գի Աժերիկան էի կրնար անհրաժ կու գործ հասան մոտ Յուկես ֆիլիոն եր
Հրաժ ևր արդի հասանակում հետ ուգրի կուրու Ֆրանսա մոտ Յուկես ֆիլիոն եր
ար կր պարս Է Ֆրանսա մոտ Յուկես ֆիլիոն եր
ուր կր ապար Է Ֆրանսա մոտ Յուկես ֆիլիոն եր
ուր կր ապար Է Ֆրանսիայեն է հեր որ արաժադրելը

գոր կր ապատէ Գերժահիայեն Վելժիայեն և ու-դիչ երկու Հարևան երկիրներէ։ Իր արաժադրելի ժիներցն ալ Հաչուելով, Ֆրանսայի պողպատի դոր-ծարանները պիտի կրնան բանիլ իրենց կարողու-քիան 85 % Հաժեժատութեսամբ։ Ճիչա այն պա Հուն երբ վերբալինան արյաւր ոչ միայն հարիւ-դին Հարիւը արտադրութեւն կը պաՀանվէ, այլ եւ աղրութեան ներկայ կարողութեան։

Արդէն իսկ խուլ պայքար մը րացուած է Ֆը-րանսայի եւ Գերմանիոյ միջեւ եւ կընայ սասա-կանալ, ապեհով Գերմանիոյ վերադինման վրայ։

### **ԻՆՉԵՐ Կ'ՈՐՈ**ՃԱՆ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒԻ ՄԱՔՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՑԵՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԱՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ታበኒበՎ »

bus. - Մեր ռուսագէտ աշխատակիցը, Ա MIF: — Մեր ռուսագէտ աշխատավերը, և:
հոնդկարհամ, իր ատենին յորուսածաչարքով մը
հերկայացուց Երևանի Կեղը. Կոմիտեին այլան դակ տեսութիւնները՝ լեզուական հարզի մասին,
տեսութիւններ ուր կ'արհամարհերն արևուտահահերենը իրրեւ գաւստարարիառ, ինչպես եւ գրա-Այդ յօդուածաշարքին գլխաւոր աղբիւթա էր

րակը: Այդ յարուսաաշարքը գլկառոր դադրերա վր Երեւանի ռուսերէն «Լանունիստ » լրագիրը։ Ահառասիկ վկայութիւն մրն այ « Սովեհսական Հայաստան »էն, իրենց շարադրութհամբ։ (Ամե-րիկայի ռանկավար պեշտոնաթերթը, *Պայբար*, ո 24ին եւ 25ին արտատպած էր այս նիւթը, առանց յիշելու թերթին թիւն ու թուականը)

Ophpu magh nebbyue ZUUA Phane Phetribleph Մրերս տեղի ունեցաւ ՀՍՍԻ Գիտուխիւենները Ակադեմ իայի ևեզւի Ինստիտուտի գիտական խորերդի դոնրաց նիստը՝ Երեւանի բարձրագոյն ու սումեական Հաստատուխիւնների լիզւի ու դրա կանուխնայան աժ բիոնների այիստողջերի եւ դի տական Հիմնարիևերի և ներկայացուցիչների ժատ նակցութնեանը, որանց ընհութնեան առևւեցին Հայոց լիզւի մաջրութնեան եւ ժամանակակից հայի ունեն հեսուս հեսաատումենան Հասանոր, կապատծ րենը ինդուսինապարումիան Հարցերը կալաժ թեղը ինդուսինան վերաբերիալ ընկ. Ստալինի Հանձարեղ աչխատունիւնների Հետ։

հանուայինը աշխատուբիրենների հետ։
Գիտական խորհրդի նիստը բացեց ՀՍՍՌ Գիաութիւենների Ակադեմիայի փոխմակապահ եւ
ՀՍՍՌ Գիտուբիւնների Ակադեմիայի կսկական ար
գաժ Մ. Ներպեհանար որի հերաժական խոսջից յիտուբ Հայոց լեզւի ժաջուբենան եւ ժամանակակից հայերենի լեզւայինարարութենան հարցերը »
Վկուցրութով հանոչ» եկաւ ՀՍՍՌ Գիտուբինենթի Ակադեմիայի իսկական անդաժ՝ պրոֆ. Գ.
Դահանանանը։

իր զեկուցման մէջ պրոֆ. Ղափանցեանը, *խ* Դր ղեկուցման մէջ պրոֆ. Ղափանցեանը, խս-ակով Հայոց լիսլի ծաղման եւ գրարաթի ու Հայ-հական բարթառների Հարցի մասին, հանգանահուրիչ՝ կանդ առոււ լեղւայինարարութներն եւ ժամա-հակակից Հայոց լեղւի մաջրութեան հարցերի վր-բայ։ Նա Նրեց, որ Հայոց համաժողովրդական իպ-ւի, ինչպես եւ բարթառների փոխյարաբերութեան ու պատմական դարդացման հարցում որոշ դեր են խաղացել այն թաղաջական, տնահասական, կուլ -աուրական կենարոնաձից (հպաստաւթ) եւ կեն-արոնախոլս (անհարանաձից (հպաստաւթ) եւ կեն-ալուն հեն Հայ ժողովուտեր ատոմեսնենան ու սյա են եկել հայ ժողովուրդի պատմութեան ընյայտ են նկել Հայ ժողովուրդի պատմու հետև իր-հացջում : Հայոց լեզւի Հարստացման դորժում , — ասում է դեկուցողը, — իր ժամանակ զգայի դեր են կատարել դրարարը եւ ժողովրդական բար-թառը, սակայն ներկայումս դրանց օգտագործման Հարցում պէտը է պահպանել որոշ չափ՝ արՀես – տականունեան ու արխայիզմի մէջ չբնկնելու Հա-մար:

Այնուհետեւ ղեկուցողն առաջադրում է Հայոց

Աժերիկացիները յաճախ կը դանդատին Թէ Ֆրանսա լիակատար աջակցունիւն չընծայեր Ատ-լանտնան ճակատին վերադինժան։ Ֆրանսա կրնայ առարվել Թէ արդար էէ այս ժեղադրանձը, ջանի որ Դաչնակիցները չեն ճարևը անհրաժեչա նախա-ծեւնեւ. նիւթերը։

արածույիս լերգյրա սես գատաղությումբ հարագահուն իր հարեր ֆրահասոյե Բայալյայլ եւս հետաւոր դիչատակ մըն է այր։ 1936/մի լենգիա հետարի հարահատայի։ Այս տարի հապեւ 500,000 Թոն Վրծադրահատյի։ Այս տարի հապեւ 500,000 Թոն Վրծադ

տալ։ Կը մնայ վերջին յոյս մը, — Լեհաստան։ Մո

կը մնայ վերջին յոյս մը, — Լենաստան։ Ս աս-հարչածերու կարծիչըով, Ֆրանսա կրնայ լենական հանչածուխ ստանայ, բայց չափաղանց սուղ է, կրտու սխերլին առնլի քան ամերիկնանը (1 Թոն)։ կառավարու քիւնը չի կրնար անտեսեղ դինե-րու սղուքիւնը, քանի որ հարկաղուսած է բացա-ունը միջոցներ դանել, ևիումուտքը հաւասարակըը-սելու համար, ստանց հայունում Հարկայինի պա-տերադինն եւ վերադինման ծախջերը, պետական

անդապեին եւ վերավինան ծանրքերը, պետական ծպատմերը, Յոլակի յաւնրուներ եւ այլն։ Հանրածունի տագնապին եւ ուրիլ ծանր Հո-դերու առիքեւ, ֆրանսական փառավարունիւներ կրծայ նուրեն մէկտեղ դնել սկպունքը հնդերը մր, - վերադինանն ծախրևրը ժաստակ հուլալ Աուրան-տեսա դինակցունեան յատուկ ադրիւրէ մը, եւ ու Ձէ ծանրանալ անդամակից պետունեանց արդա-յին ելեւմուաջին վրայ։

P. IL. P.

thath suggesthing at thomps quequigible of party fablighed of the general the time to the the third to a party from the third the time the third առում են առեակ իմասար եւ Հասկանայի են ժողա-վրրդեն, Հարկ չկայ դրանը իրիարինել այլ բա-ռելով։ Օսար բառերի դործածունեան ժամանակ հայատակայարմար է վերցեկ հրանց ռուսական, այլ ոչ են արեւմահան ձեւր օրինաև՝ դրել ոչ եկ Հապանաս, իրապ, կումուն, պորտրե, այլ ժապը-նիա, ֆրապա, կումունա, պորտրե, և այլն երկ-ռասանա միսես և հետաբեսանան աստասանածի։ ու նիա, ֆրուգա, կումքունա, պորտրեա և այքի , երեր արտածոյծների վերադեր մահր պահական ու ուսա-կան ուղղագրունինչը՝ դրելով, օրինակ, կոմմու-ծա , հեսաիա , պաստիվ , ինչպես նաեւ այդ բառերի արտասանունիան ծամանակ պահպանել հարագրա-արտասանունիան համար հարագատերի նիչա արտասանունիան համար հարկաւոր է Հայոց կեպ-ելի ձէջ մործել « ֈլ » փափուկ հեշիւնը, որպես դի արտասանենը, օրինակ, բոյլչեւիկ եւ նէ բոլչե-

medmant Turph:

Ջեկուցման չուրքը բացւեց մաջերի լայն փո-իանակունիւն, որին մասնակցեցին ՀՀ մարդ՝ լեգ-շաբաններ, գրողներ, գրականագետներ, պատեր բաններ, ծուռնալիսաներ ևւ Մարդմանիչներ։ րաստուր, ««ուռուալիստոսը ու քարդմատիչները Հահղեր հեկած ընկերները լօրակեցին ծամահակակ կից Հայ լեզւի մաջրութեան եւ Հայերէնի լեզւա-չինաբարութեան, Հայոց լեզւի ծաղման ու զաբ-գացման, կրարարի ու բարրատների օգտապործ -ման մի լարջ Հարցեր։

ժամ մի չարջ հարցեր։

Ժամանակակից հայերինի լիդւայինարարու Թեան եւ Հայոց լիսլի մաջրուժեան հարցը, որ
դիսկուսիայի հիմնական առանցջն էր կազմում,
յասուկ հետաջրջրու Թիւն առանացին գողովա կանների մէջ եւ աչնոյժ ջննարկման առարկայ
հանդիսացաւ։ Նլելով այդ հարցի րացառիկ կա րեւորութիւնը եւ Հիմնականում համաձայնելով կանների մէջ եւ այնույժ ջննարկման առարկայ Հանդինացաւ։ Նշելով այր Հարցի բացառիկ կա բնւորուβիւնը եւ Հիմնականում Համաձայներով 
կալայինարարուժեան Հարցերում դնկուցողի դրույցների ու առանարկիների հետ, կույթ ունեցողներն ընդւարիարարուժենն Հարցերում դնկուցողի դրույցների ու առանարկիների հետ, կույթ ունեցողներն ընդւծում էին, որ անօրաժելա է ինդւարահերն ընդւծում էին, որ անօրաժելա է ինդւարահետնարդ այլատուժիւնների լոյսով հետեւողական պայջար մել Հայ դրական լիսլի մաջրու 
հետնարդ այլաբարել մեր լեդւեն խորթը, լեդուների դէմ, Հայերբնի բառակայնութեան է, մուների դեմ, Հայերբնի բառակայնութեան 
հերականուցիան մէ մառականների սոհղծած չրփովի ևւ այդատուժների դէմ։

Գրոֆ Ղափանարան հերր դէմ։

Գրոֆ Ղափանականի որու դրույթեների առաբ
փութեան Հայոց ուրաան առարարինեըը Հակասում են Հայ դրական ինդի առանձեա

բանում է, որ փոխառուժենըի եւ լեդւաչնարա

արտերան հարցում դնկուցովի արան առարարինեըը Հակասում են Հայ դրական ինդւի առանձեա

արտեր ներ հետարարուժ։ Գրոֆ. Սեւակը առարարենըն հակասում են Հայոց լեղւի ռեֆորսի պաՀանի են առականարում և արտ արտերի ուսապիան
Հելաարըուհիանը և հերաայանինը հատարարեների արևրարանայնների դործածութեանը օտար եւ ռուսերենից վերկում կարժ
ձել, փոխ առւած բառերը ռուսական տա առարարնուհիանը, հորկապանայնների թերի արտերի

ձեն, փոխ առւած բառերը ռուսական հառ արտասաների։

մեչ՝, դրորս առուսա բառուրը ռուսապաս ռուող արտասանուրու՝։

Ջրոֆ. Ղափանցնանի ռարցում պրոֆ. Իր. Ա. .

դրմանց փոխառումների հարցում պրոֆ. Իր. Ա. .

դրմանց փոխառումների հարցում պրոֆ. Իր. Ա. .

դրմանց փոխառումների հարցում պրոֆ. Իր. Ա. .

դրմանց ֆիլոլոդիական դիտութիւնների թեկինա 
ծուներ Մ. Իսրայելևանը, Ա. Դրիդոդեանը, ընկ 

Հր. Սահատանեն եւ ուրիչներ կանդ առան Հայոց 
կերև եւ դերականութեան արտադրբերում եւ ուղ
դապական առարաններում անդ դատծ ասհա 
հումների ու այլ կարգի Թերութիւնների վրшյ։

Ելոյթ ունեցողներից ընկերներ Վ. Աւհանս 

հանումների ու այլ կարգի Թերութիւնների վրшյ. 

Արտարանը և ուրիչներ, Նելող ուսաց ինդեր արտերարա 

հարականութիւնը Հայոց ինդե հարսաացման 

հարական հայ ընդորեցին հեր կուի մար 

ու դարական հայ, ընդորեցին ներ լեզե մար 

ու դարականի հայ Հայոց լեզե և ռուսանիա 

հարկան հայական հայ ինդորեցին հեր լեզե մար 

հարկան հայական ինայ հայական անի արդեն և աներաներաու 

Բիւնը։ Նյւնց, որ մի ջանի տարի առան մեր ինդե 

ձել մայւած եւ այժմ արդեն գործածական դար 

ձեն ու ժողովրդի դիաակցութենան ձէջ արդասաա 

ձել արանաներ ու արական արդեա 

ձել արական և ուղրերանան հեր արդասաա 

ձել արանանում ու ժողովրդի դիաակցութենան ձէջ արվատաա 

ձան ու ժողովրդի դիաակցութենան ձէջ արկասաա 

գած 

«սովետ», « «հուոլուցիա», « արտական դարգե 

«ուս առուհեր դորձանանանիներ արդական արդարե 

«ուս արդես հերական «արդես» արդասանա 

հարդանան ու ժողովրդի դիաակցութենան ձէջ արդասաա amo ու ծողովրդի դիատկցունիան մեջ արմատա-ցած « սովետ », « սեւորույիա », « պարտիա » եւ այլ բառերի գործածաւ հիւնը դրական, պրոգրե -սիվ երեւութ է, որն աժննեւին չի հակասում ար-դի հայերենի ներգին օրինալափունիւններին ու առանձնայատելունիեններին, այլ միայն հարստա-ցնում է մեր լեղուն:

(Մնացեալը յաջորդով)

#### ՉԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

Հ․ 8․ Գ․ « ՎՌԱՄԵԱՆ » ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

. ՄԱՐՍԷՑԼ 19 օգոստ.— Այսօր տեղի ունեցաւ Հ. Ե. Դ. « Վոաժեան » ենթակոժիտէի (Պուլվար

Հ. 8. Դ. «Վոանեան» հենական հերի «Ունկցաև Օտոս» կազմակերպան դաշտանանդերը։ Բանուրկար օտոսան հերև «Ոււլվար - Օտոս» և իր արական արուարձան մին է Պուլվար - Օտոս» և իր հարարին Թաղամասերով եւ սակայն ձեր արարին ձեռնարկներու մէջ, կր պանի իր դիրջը, աւելի թարեկեցիկ արուարձաններու ձետ։ Թաղը ունի իր սեփական մասուռը, չենջը Բաղեյիներու ժանարակութնակ եւ դոնողու - Թեամբ աղլային սեփականանիւն դարձած է, հետարան և արդեն։ Արանան և հարանած է, հետարան և արդեն։

արդչ»։ թակցութեան անդամներն ու Թաղական բնկե-

Օրինակելի է Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի « Խա-Մրինակելի է Հ. Ա. Դ. Նոր Սերունոլի « հա-արհանա՝ ծ խումերը իր կանոնաւոր «ողովներով, դասախսսութիւեններով եւ ուրիչ ձնոնարիներով, ժանաւանդ Հայասահպանվան ի նպասա կատա-բած աշխատանգներով։ Յումեր ունի իր նուադա-խումեր եւ իր անդամեները ժաս կր կազմեն « Ար-ծիւ » Մարդական միութեան։ Գնահատելի է նաեւ կապոյա հանը, իր ազդօգուտ գործուներ թնամեր։ Քոլորը միասին կը վարհն թարին դործերը։ Այ – սօրուան Հանդեսը անդամ գր եւս Հաստատեց կա-տարհայ Համերայան հենը։ տարևալ համերաչխու թիւնը։

Առաւսակն սկսեալ, ՍԼեթ Անարկի օդասուն եւ Առաւշույն սկսհալ, ՍՀԵԲ Ասարկի օդասուն ևւ ընդարձակ պարտեղը սկստւ լեցուիլ Հանդիսա - կաններով : ժամո լենուի, արդեն ահղերբ դրաւուած էին։ Վերջին պահուն, նախադահի պարտականութեն և հերջանուռը բեկերը? Խորեն հեր խարարենունը անկերը? Խորեն էր Նադարեքենանի, որ սպարդ եւ ողեւորիչ խոսքերով բացատրեց Հանդեսին ինատար։ Երգ-- բախումոր երդեց «ՋելԹունցի ենչ» եւ ուղիչ խմրերակեր Հ. Տեր Նադարեքենանը արտասանեց «Պարը»: Օբ- Ջուարք Սարոյեանի եւ Արաջաի Արգումանեանի արդով մեներըներեն վերջ, Արխանուչ Այիս Յարուքինենանի արոտանեց ՅովՀ- Թումանեանի է Արծիւն ու Վադին»: Ապա թեմ հրաւկրունցաւ օրուան բանախնուր

ատոց գով»: - բուատոատը է Արօրև» ու Վարդու» Ապա թեմ էրաւերուեցաւ օրուսա բանափոօսը, երիտասարդ թեկեր Հրայ Տասնապետեան: Ընկերը քի նախարաներ կերջ, փառարանեց ֆետային և հերոսը, որոնց յիլատակին նուկրուած էր հան -

ուրուը, որոսց յրդատապրա սուրրուած էր հան« Մենը որ հեռու ենը մեր հայրենթեր և 
դուրկ պետական մեջիցներէ, մենը որ ծնած ենը 
տար հորիդոնի տակ, առաւել եւս պարտաւոր ենջ 
տանր հորիդոնի տակ, առաւել եւս պարտաւոր ենջ 
տոներւ այսպիսի դուրեյան է հիան։ Մենջ երբ 
մեր ֆետայիի հերոսութիւնն եւ անվախութիւն ին 
դործունէութեան մէջ կր տեսնենջ մարդկային աժենչի դեղեցիկ արժանիջները — անձուիրու 
թեւն, կարդապահունին, դարութիւն և և այն, ոթոնը մեր ժողովուրդի ապատատենչ ձգտումներու 
ինչին դեղեցին և 
արտայայտութիւններն են։ Մեր ֆետային տարթեր է ուջիչ ազդերու հերոսներնչ՝ Ան հաւաջա 
կանութիան գինուորը դարձաւ, աւելի խանդա 
փառ արելի արի կուրի ար 
արտ հերի անդելի արիուրա 
հանութիան գինուորը դարձաւ, աւելի խանդա 
փառ 
արտ կեր չար և և անչեն աւելի անձուրաց։ 
հա՛ռջ բոլոր անուց որ ձեր ժողովուրդի նակա 

տեն արրեցին ամ օթանը դարհրու սարվուքնան,

ստեղծեցին Խանասոր, Սարտարապատ, Ղարաջի-լիսե եւ ուրիչ Հերտական դեպքեր։ Ռելջան ալ ուժ տաժ թառերուն, Թուիչը՝ լեզուիս, ես անկարող եժ Հշարուջել Հայ Հերտոր իր թոլոր առաջինութիւն-

ուրող ». Ընկերը իր խոսջը վերջացուց յիչելով ջա մը հախադասունիւմներ Վարուժանի կողմէ Եփ րեմի հուիրուած ըահասանդծունենչը։ (Բոււ (Painti

ծակիր):
Վերքին երդողներն էին՝ Օր. Սրրուհի ՍաՎերքին երդողներն էին՝ Օր. Սրրուհի Սահան, փոջրիկն Կարասիա մեծոյենն եւ ուրիչներ,
որոնց անումները կարելի չեղաւ ստուպել։
Հանդեսին իրենց բաժինը բեղին հանո գուրարան
արտերաուհիները՝ արտասանութիւներով եւ
հայկանան պարհրով, որոնց նոյնպես պնահատ ուսա

Ամուրդի դրուհցաւ հաւ մը որ չահեցաւ « Աբ-

ծև » Մարդակատ Միունիսնը։ ծև » Մարդակատ Միունիսնը։ Նոր Սերումայի եւ դպրոցական երկանու երի – տասարդներու կողմէ հերկայացունցաւ երկու ա-բարով գրջիայիր պատելա մբ։ Դեղարուհստական բաժինչն վերջ, «Խատիսնան» հուսարախումերը **Երժանսան Հարժիսավային թ**ե ոքսար անրւղաբո

հանդէսներուն միչա ներկայ են երկու

սեռ է երիտաարդերեր, մահուկերի եւ ծերեր։ սեռ է երիտաարդերեր, ժահուկերի եւ ծերեր։ Մեր խոնաը-է ընկերներու աջնայան աչխա տանջին արդիւնջն են այդ յաջողունինոները։ ՀԱՆԻՍԱՍԱՄ

ՍՈՒՐԷՆ ՇԱՄԼԵԱՆԻ ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ինչպէս ցաւով հաղորդեր էինը, քանի մբ չա-բաթ առաջ Ժրնեւի մէջ ժեռաւ Գ. Սուրէն Շաժ-լնան, Պոլսոյ « Մարմարա » Թերթին խմբագրա-

պետը։
Հանարուցեային ժարմինը Պոլիս փոխագրուած
ըլլալով, յուղարվաւորութիրնը կատարուած է օգոստոս 16ին, Բերայի Ս. Երրորդութեան եկերեցին ժեծ բավուցեաներ, Հայ, հուրը եւալին։ Աբարողութեանց նախադահած է Ֆէրիգիւդի ծե –
բունապարը բարողիչը Ջայրժայր ծ. վ. ԿԷդիւդնաև, չթիպատուած վարդապետներով ու բահանակ դրայատուած վարդապետներով ու բահանակա դրայատուած վարդապետներով ու բահանակա դրայեն։ Գամբանականը եւս ինչ խոսած է
հենեսնում տեսքն։ bgenj philips:

րրև խօստգ բր իրուհճ գաղուքի րբենամանումիչն՝ ատևստոց է րիրմբնում ճարև սշև ժաղքադրարար գնործնում ճառծու հեր իսսած են Թուրը մամուլի հերկայացու եւ Գ. Ս. Գաբոնետե (Թուրըերեն) : Հայերքն բանականը իսսած է Ընդ-Հ. ժողովի Բ. ատ դալի Գ. Եդ. Սիմ գէլետե :

դպրը գ. օդ. Օրա գչյասու Յուդարկաւորմերը անհամար Եիւով ինչնա չարժերով հետեւած են դադադին, դէպի Շիլիի ազգ. դերեզմանատունը ուր իսաչ առած է Վեր Տ Յովհաններեան։ Հանդուդեային մարժինը աժ-փոփուած է մաաւորականներու Թաղին մէջ։

ՊՈԼՍՈՑ Ազգ․ Հիւանդանոցին մէջ բացումը կատարուած է « Հինդլհան » բաժնին, 30 անկոդիններով։ Ինչպես գրած ենք ժամանակին, այր բաժինը Հաստատուած է նախաձետնութեամբ մեորոնջ ուզած են յաւերժացնել Հինդլեան աններուն,

աժինը Հաստատուած է Սէրվեան ընդ<mark>արձակ</mark> չէնքին առաջին յարկին մէջ որ բոլորովին աւեր-பாழை திர வாழ்த் வா

ծ էր ասկէ առաջ։ Երհսուն անկողիններէն 15ը այրերու եւ 15ը

Երևսուն ամփողիններքն 15ը այրերու եւ 15ը կիներու յասակացուած է։

«Մանկանց բաժին մը հւա Հաստատուած է մասնագետ թժ. Նուրհան Ալβունեանի ինավ ըներով։ Առ այժմ տասը անկողիներ միայն կաթելի հղած է յասակացնել մանուկ հիւանդներու,
մասամբ դուացնելով դղայի պակաս մը։ Էր յուապուհ լաւաչիկային առելցնել այս ռահմանա
փակ իներ։

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ

ԼԻՈՆ. — Չարսաննաթի Հայր. Միութեան դաչաանանակերը տեղի ունեցաւ օգոստոս 12քն, Գ. Նողարի դաչաին վրայ։ Դեռ Հանդիսավայրը չՀասած կը լսուէին Հայ-

Գևու Հանդերապվայրը լՀասած կը լսուեին հայ-կորեն հրվերը եւ « տավուլ զուռնան »։ Երբ ներս ժատնը, չափահանները կը պարելին « Լուսին չկա-թծի եղանակով։ Ընդարձակ պարտէղը կանոնասո-բացվ» օտիուած էր սեղաններով։ Ձարսանձարի Հայր։ Մեումիւնը իր Թակած աշխատանչը ար-ժեցուց։ Խումբ խումբ ընտանիջներ իրարու նաև։ կուղային տեղ դրաշելու։ Ժամը «Էկ կերը պար-տեղը նեղ կուղար արդջան բաղմունիան։ Այնտեղ երն ամէն տարիջի հայրենակիցներ, ինչպէս եւ օ-տարաղղիներ՝ յոյն, Հրևայ, ռուս, լեհ, իտալացի եւ ային։

Հունդիսականներուն հանդիստը Համորրապանոներում չանգրութ ըրամարարորու Համար Հայր. Միուբենամ փարբութերեր սարջած էր, փոխան աճուրդե, 200 պահարան բափասախաղ որում չաւնց մեծ գումար մը ապահովեց է Գեղար-ունասական բաժինը նոխ էր, սակայն չկրցանջ լրացին, սաիպուած ըլրալով Հանդերը վերջացնել «Մենս և հանաչ» — «Հանա

մինչեւ իրիկուն, բարձրախօս ալ չկար։ Հայրենակից կարպիս Գօյանհան (Մարսէյ լեն) երկու խօսթով բացատրեց Հայր. Միութեան

Ոգեւորութիւնը տեւեց քինչեւ ուշ ատեն։ Արմենակ Մարտիրոսեան

SICKLESCE CENTRE NOT SCHOOL STRONG delight itenspiles

Եզիպասուլն Վենետիկ ուսանելու գրկուած Հայ պատանի մը, Եղուարդ Եփրեմեան, ծնած 1925ին, յաջողութեամբ առարտած է իր հրաժը-1925քն, յաքողունեամեր աւարտած է իր հրաժը, ատված ուսումը, Պատանին իր ուսանողունեան առախնուն հարարիներն իր ուսանողունեան առաքին ուարիներն իսկ (Մ. Ռաֆայլերան վարժարան), դայնակի դասերով ոկսած էր ցոյց տայիր տարաներ հետոյ նախընտրեց քունակը, միևնտրի ատնե դառնալով ուսանող դեղադործական համալսարանի մէջ։ 1951 յունիս 25ին վենժարկի երաժշտանոցի իր վերջին ընմունիւնը մեծ յաքողունեամը անդրանում առացած է համապատաս խան վկայականը։ Քննիչ մարմեն համապատանը չեր հերինեարի հարաշատնը չեր հերինեարի համարան է հերինեարի հարարաներումը մարորությանը և բացառիկ տաղանդին համար։ Հայ արունատացերը արդեն վերադարձած է իր ծննդաժարը և իրիսրուն ռեստություն Հոյն հրաժչտանոցէն շրջանաշարտ հրած է նաեւ Օր . Ադնէս Միլասնհան , իրրեւ դաչնակաչա-

2309739 4 & RUAUS »

(128)

### 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

(d) .

Բոլոր իրենց կալուածները կը մնային իրենց։

հոլար իրենց կալուածները կը մնային իրենց։ Փոտհատան ըուլա կարելին ըրաւ, դնելու Հաժար իր դժրախա ֆեռորդին, բայց ի զուր։ Վերջապես իր նամակը կատարաէ ըսելով Թէ Պոլադ առումը այնչան Հպարտացուցած է Սուլնանը որ երկու տարի չանցած Հուժե ալ դրաւերու տիտի ելէ։ Ինչպես ըսինջ, ջարդը յադնանակին առաքին օրուան մէջ սաժմանակակունցաւ միայն։ Առաքին օրուան դես անանակական հրանա և հասենալ օրը միայն Սուլճանը իր յադնական մուտքը կատա-րեց Պոլեն ներս։ հուրսովին երիտասարդ էր աա-կառին, Հապիւ ջանիրես առանկան, խոչոր ու առատ չէկ պեհեր ու ունել։ Ածնիւ ապայակոյաը ձիաւոր կը հետեւեր հրեն, րույդ դիաւուղ կերիր-ները, փալաներն ու պեյերը, չողչողուն Հաղուսաձրաւոր կը հետևեր իրեն, րոլոր դլիաւոր վերկրահետր հերը, փաչաներն ու պելերը, լողյորուն հարուսահերով, չողյորուն հարուսահերով, չողյորուն հարուսահերով, ավերեն ազուսրներեն նարուան ու ամենեն նոխուրհետմը դինուան ենկչերներու ստուարանիւ գունդէ մբ չրկապատուան։ Ար այսուն թափորը Սեր Ռոժենի դոհեն, այսորական հերիական հերիական հետաբերուն անդուսա թարդադրու, սապացու ու ապարու ասել անձամար դիակներ կորհիւոսելով, անցաւ գարճուրելիարեն բարութանը հղած քաղաքին փո-ղոցներեն ու չիսակ Այա Սոֆիա ուղղուեցու Սուլքանը արժանով պատած արույբե հսկայ

դուռներուն առջեւ ձիչն վար իջաւ, ծունր դրաւ եւ խոնարժերով Աստուծոյ առջեւ որ վերջապես իւ թեն չնորժեր էր իր այնչան բաղձացած յաղքու-թիւնը, դետինէն ափ մը հող առաւ ու դլիուն ցա-նեց։ Յետոլ սութի ելաւ ու մտաւ չջեղայուջ տա-ձարչն ներու Պատուութեան ամեչեն Հանդիսաւոր վայրկետններչեն մին հղաւ ատիկա։

Մինչ այոպէս հորատի վհետպետը սպանու Մինչ այսպես հորասի վեհապետը սպանու 
Միան ու կորագույի պարհուրելի ահսայաններով 
այս աստիճան հրաչայի սաճարին մէջեն կը յառաջանար, լուիկ այս անյուր ահսարանը աչջ անփառ չջերույնենեն, նչմարեց իր պատերարվ հինեըն մին որ սջանչելի դետինին մարմարէ մէկ ջաայդակո կ՛րներ: - « Մեհաւասներու մէկ չնչնե 
է այս », պատասխանեց մոյեռանդ դինուորը, ու 
ես ճյմարիա հասարայիայ մին եմ »;

ՄԷՀմէտ, որ Այա Սոֆիայի գեղեցկութիւնը եւ մեծավայելչունիւնը Հասկնալու չափ ու աւելի ալ խելացի էր, կատղեցաւ այս պատասխուհեն, ալ ինկացի էր, կատղեցաւ այս պատասկաներ, դա-հանեց հանադանը ու զարկաւ իր խոսակցին, դա-հարով նել ենք բանակին ձգեր էր որ իր ուղածին պես նայլե տուները եւ դերի տանի բնակիչները, փոխադարձաբար իրեն վերապահեր էր պարտճալ բաղաքին չենտերը, ննաող հանան մր կանչել ար-բաղաքին չենտերը, ննաող հան մր կանչել ար-բաղաքության դու բարձրաձայն կարդայ մահենաա-կան հուսարին հուսատեցը։ Ու ինջը, ոացի կե-ցած մարմարէ խորանին վրայ, իր առաջին ա-ղօներ ըրաւ, Մեջջէի ուղղունեսանը։

Այդ վայրկիանեն, մարմնացիալ Բանին Վեթին Իմաստու Յեան նուիրիալ Համբաւաւոր աա ձարը գոր վառապանծն Յուսոինիանոս ևւ իր Թէտորա կինը կանդներ էին ի փառա ըրկատներական
կրմին, իսլամական արդ Յնասեղիի վերածուհցաւ։
Հերևան մբ կ րսէ Թէ այն պահուն երբ Մէհմէտ յառան կը տաելր իր պաույաը անհուն չէնքին
մէ է, դուու մը կլաւ դիմացը, որուն վարագոյը ները յանկարծ վեր առնուհցան ևւ մէկե խումը
մո տանումանա ասում որուսով որ տարին փարե-

ասրը յասպանը գոր աստապատ և արդեր ասագին փարե-ցան և ինդրեցին որ ինչայէ իրենց կետևջին ու զուր տեղը լագանէ դիրենջ։ Սուլթանը կորեկ ցութնամբ դիտեց գանոնջ, ձեռգովը նյան բրաւ որ ստոչի ելլեն, եւ խոստացաւ խնայել իրենց կետն-

ցուժեսանը դիտեց գահոմը, ձեռքայի Նրան դրաւ որ առաքի ելինե, եւ խոստացաւ խնասին իրենց կեսմեջին ու անանիջապես ժունեայիկ կանչել տալով տաերույն ջապարին մէ դադրինցուց կոտորածը։
Ուրիչ դրոյց մին այս կ բաե ին Մեժեքա հրթ արընհաց արչուով ջաղաջին մէն կը յառաջանար, Համրաւաւոր ձիարձակարանեն, այսօր ԱԵ Մեյ-րամին, անցած արգում Ինդիիսի համրառարեն հուտանին, անցած արանում։ Ինդիիսի համրառարեն հուտանինին համալիակալ, որ առանում անույն հուտանին հուտանինին համալիակալ, որ առանում անուտանին հուտանինին համալիակալ, որ առանում առանում առանում անուտանին հուտանինին համալիակալ, որ առանում առանում առանում առանում անուտանին հուտանինին համալիակալ, որ առանում որով ծաագրրած առատանորիա հատվորական, որ պարտնող ջաղուջին պահապանը ըրկրոլու համբառը ուներ։ Իր ծանր գենվով ուժով մը դարկաւ եւ փարևց անոր երեվ գլուիներին մինւ այր է պատ-ճառը, կ'ըսեն, այր լենուածվին մէկ գլուկա պա-

ճամա, դրահա, այդ լրաուաագրա աչդ դրուրաը պատ կաս ըլադրուն։ Անժիքապես վերք, ժայիս 29ին, ըստ տարրեր ժաժանակարիրներու Մէհժէտ իր հանդիսաւոր ժուտաը գործեց նաև։ Գլաբելիներու պալատը, ուր այնչափ տարիներէ ի վեր կայսրերը կը բնակէին։ Իր բնակութիներ հան փոխադրեց:

(Twp.)

րուհի, իր փայլուն տաղանգը Լերմապես դնահատ-ուած է անուանի ուսուցչապետ Ճինօ Կորինիի

Lungas :

կողմ է։

— հրանամայ արուհստապետները, Տէր հե
Տիկին Ա. Պատմագրհան (հրգիչ եւ հրգչումի) «ըսնը Մ. Նամանգները կը դանուքին երկու տարիկ
կ վեր, վերադարձան են Փարիկ, որ երկու աժիս
մեալէ վերջ, պիտի վերադառնան Պարսկաստան։

եւ Ուուլինվ Թրնի մէջ տակաշին կը յուսան Թէ բա-նակցու Թիւնները պիտի վերսկսին։ Իրագեկներ կը կարծեն Թէ Անգլիա չուդեր Տահրացնել կացու Թիւնը, դինուոր դրկելով Պարս-կաստան։ Դայց ի հարկին այդ միքրոցին ալ պիտի դիմէ, եթէ վատողուին Անգլիացներու կեանջը եւ

սաապուած թը ։

Անգլեւիրանեան ընկերութեան պաչաօնեանե խորհրդակցութիւններ կը կատարեն, ամբող րը խորգերդակցութիւանիր կը պատարան, տարող ջովին պարտիրու Համար ըրկաանական պաշտոնչ է-ումիւնը, է Հարկին հիղուշերից օրուան մէջ է-ըիտանական մարտանաշերը չարժումներ կը կա-տարեն Ապատանի գիմացը եւ Պարսկական ծոցին

ոչ: 1 - 2 որ. Միր Ճալալի , ծաւթահորհրու իրահետև դորքին հրաժահատարը , յայտարարից ի՞կ իր բա-ծափատեղին Ապատան պիտի փոփադրկ Ահվադին։ Ուրեմն կուղկ անձամը հետեւիլ կացութնան ելե-

bahysnu w wlitimes

นกุค ดนอ์เกนน์นธุด นุนค้นมนานะ นั้นโทกร 611: ՊԱՅՕՆԵԵՐ ՎԱՐԵՆԱՐ ԳԱՐԵՐԱՆԱՐՅԸ ԵՐԵՐԼՈՅԵ Արև քասանոր իրակ է հր հեռադրեն ԹԷ Եր կարաո-սի արտարին գործերու նախարարը, Սալահետաին փաշա, ծրադիր մր մշակած է, իրբեւ ապատասխան Պ. Մորիային կողմել իրևն եւ վարչապետին ուղ-գուտծ համակներուն։

դրուած համականգունը։
Մանրամասնութքերները գազանի կը պահ ուին առ այժմ է Նախարարը ճառ մբ պիտի խոսի
տորերարանին մէջ, Անգլիոյ հետ կատարուած
բանակցութքեանց մասին, Սուէգի քրանցչի պար
պումին եւ Սուտանի կցման մասին։ Եղիպոոսի
կառավարութքեան համար իրարմէ անրաժան են

կառավարու թեևան համար իրարմել անդաժան հն այս հրկու խողիրները։ Ալխարհահուլակ թղթակից մը, Ուորա Փրայս ժամապետ արևւհրճան խորկրներու, հետնենալ տեղեկու հիւնները տարած է վասահելի ադրեւթե մը, Երիպտոսի հոր առաջարկներու ժասին.— Պայապահողական գլինակցութքիւն մը պիտի կրդուկ Անդլիոյ և Երկայասի ժիջեւ։ Ստորապրու-թենի վերջ Անդլիա պետը է լաւչ իր զորջը Սուհ-ոլի լորևանչն։ Այդ զորադունդին տեղ պիտի հաս-ատաուին տասը ըստն հաղար եղիպտացի գինուոր-ներ։ Մէկ տարուած կամ 18 տմառան համար րրիտանական բանակը պիտի դործակցի քրանցին երկարական գօրջին, որպես գի վարժեցնե դոր-ծածելու ադրիական գինանքներբը դոր պիտի հայ Անգլիա։ Անդլիացիներուն կառուցած չենբերը պիար յանանումի նրկարայինորն վատուցած չշաջովը այր-ալ յանանումի նրկարայիներում և դահակցու – Բինններ պիտի կառարուին փոխարժերի մասին չ-Բրիտահական զուրը պիտի կրհայ Սուեկի չ-Հանր վերապառնալ, հԹե պատերարմ ծագի Միքին

բանը գորադատուալ, որ հարարար արը արդ ԵՐԸՐ
Աւնդիրի միչ։
Կալով Աշատանի, Եղիպաոս կը խոստանա
հարձրդարան մի Հաստատել, երկու
երկիրներուն միացումէն երկու տարի վերջը։ Այս
եորչորարանը պիտի վարէ Սուտանի ներջին գործերը, րայց արտացին յաթաբերունեանց, բանակի եւ դրամ ի խորիրները կը վերապահուին եղիկատական կառավարուհեան։
Վերջին լուրերու Համաձայն, Եղիպոոս
մերժած է նոր պայժանաժաժ տալ բանակցուբեանց Համար, իելպես առաջարկած էր Անդլիսյ
արտացին նախարարը։ Վարչապետը, Նահաս փաբա, երէի հատ մի պիտի խոսել Ջադլուլ հաչայի
մահուան տարեղարձին առնիւ, պայտոնապես
ծանուցանելով բանակցութեանց կողումը։
Լոնտոնի նդիպոական դեսպանը դեկոյց մը Հր-

շտատուցասալող բաշապցութւատց ըզումը։ Լոմաոսի եղ երկասական դեսկասել դեկոլց մը Հը-բատաբակեց, պնդելով Թէ Անդլիոյ արտաջին նա-խարարին յուլիս 30ի յայտաբարութիւնը չատ ծա-նրը տպաւորուժիւն դործած է Եղիպտոսի մէջ, իրրեւ անուղղակի մը եւ սպառնալիջ։

ՔՈՐԷՍՅԷՆ կը Հեռադրեն ԹԷ Չինացիները խղեցին դինադարարի բանակցուԹիւնները։

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՄԸ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1ԻՆ Արձանագրութեւանց «ամար դիմել վարժարան երկուշարքեր եւ Հինդլարքի օրերը՝ 1, Bealevard du Nord — LE RAINCY

աղորդակցութեան միջոցներ. Eglise de Panting to 146 Phr of number he highly Raincy-Pa-

villon: 24nmdmfb' LE RAINCY 172:

25,000 ՖՐԱՆՔ ՊԱՐԳԵՒ

Հ. 6. Դ. Մարսեյլի Նոր Սերունդի Շրք. վար-ջութիւնը 1952 տարեյըիտի « Գոլամարտ » օրա-ցոյցին համար Հ5,000 ֆր.ի պարդեւ մը կը խոս-ատնայ այն արուհստապետին վամ դծապրիլին որ լաւագոյն հկարը կը պատրաստե, խորհրդանելով ֆրանսահայ նոր Սերունդը։ Նկարները պետը է րաւավ.ը ավարը էր վատրածչ բանչիրա շելու ի Ֆրածոանայ հոր Սերուհորը։ Եկարհերը ակետք է Ճերի հասնին մինչեւ Հոկա է Գծապրուած հկարը, գուհաւոր կամ ոչ, պե-աի զարդարէ 1952 տարելըջանի ԳՈՅԱՄԱՐՏ օրա-

տր գույլը։ ցոյցին ծակատը։ Հասցէ՝ A. Bédiguian, 7, rue Berlioz, Marseille. Կը խնդըննք արտասահմանի Հայ Թերթներէն արտուապել։ Հ. ৪. Դ. Ն. Ս. ՇՐՋ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ԳԱՂԹ․ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ

Պ. Թեջեհանի ընտկարանին ժէջ, 6, rue d'Arcole փակ է Սեպտ 1էն մինչեւ 30:

Մարգելքը չրջանին, չայ դապեսակաները ի -րենց բոլոր պատասանական Թուդթներուն Համար դիմեն՝ 6, Cité Martignac, Paris, 7°. Office Central des Réfugiés Arménies.

#### « 8ሀ.ቡሀ.Ջ »Ի ԵՒ ዘ.୫Ն ᲒԱՐԻ ՀԱՄԱՐ

Մարսէյլէն չափահաս որը մը Մ. Հ. 1000 ֆրանը կրնուիրէ ՅԱՌԱՋի տարածման համար ևւ 1000 ֆրանը ալ Այնարի « Յառազ» չ վարժարա-նին, իր խմրադրատուն այցելութեան առթիւ ։

#### ՊԱՏԱՐԱԳ ՓԱՐԻԶԻ ԱԶԱՏԱԳՐՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

Փարիզի Ս. ՑովՀանւէս . Մկրտիչ Եկեղեցւոյ մէջ Հանդիտաւոր պատարագ պիտի մատուցուի այս կիրակի ժամը 10ին, եւ գոհարանական մաղ-Թանջ տեղի պիտի ունենայ, Փարիզի ազատաւր-ման 7րդ տարեղարձին առքիւ։

Կը պատարագի եւ կը ջարոցէ Կաթող. Պատ-ուիրակ, Արտաւազո արջ. Սիւրժեհան։ Պատարագին վերը, Հողեհանդատեան պարտեն պիտի կատարուի անոնց Համար որոեջ ինկան այդ ազատաղրական պայքարի ճամրուն վրայ (Կնիք)

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ․ — Լիոնկն Այրի Տիկին Եսթեր Գավաֆեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն Բէ իրենց ամուսնոյն եւ Հօրը եւ աղղականին՝ ՆԱ ՁԱՐԻԹ ԳԱՎԱՖԵԱՆի (Ուրֆացի) մահուսան ջա արին առիքիւ, հայե Հանդսահան արիաի մատուցուի, այս կիր առմուստ Լիոնի Հայրական մատուցուի, այս կիր առմուստ Լիոնի Հայր հիմրեցին, 69, rue Louis-Blanc քի յիրատակը յարդողներին կը խնդրուի ներկայ ըլլալ։

A4042 ELECTRIC DE LO DE LE CONTROL DE LA CON

ՖՐ. ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ կը յանձնարարէ Միջին Ֆրանսայի իր մասնահիւ-դևրուն օր առաջ իրեն Հաղորդել օդափոխութեան կայանի համար արձանադրուած տղոց անունները (ծննդեան Թուականներով եւ հասցէներով միա-

< Ֆր. Կ. Խաչի Կրրևոպլի օդափոխութեան ար։ Կ. Մաքի Կրըհադի օդակոխունեան կայանին մէջ սեպտեմբեր ամաւան Համար գանի մր արամադրիկ տոերի կան։ Արժանադրուելու եւ մանրամամունեանց Համար դիմել Տիկ. Թա-դեսանակ, 5, rue Mayran, Paris (9) — Téléphone : TRUdaine 27-35.

#### ጉሀሪያሁፈሀኒጉዚህ ኒኮሀኮ ሆኒՋ

Выбышир в трупстверь 54 ра ттрацирара тп в р. : Նախтавист в выше д. в. Э. Урир 94 пр. 2 ми п. г. рипар вы органия и 26, 4 рушир ор шерия 2 орг. Le Col sur Louph артирара от-пира метапарать в 42: Че 4 расереней Урир в вы 4 мурким фузоре

வர் வரியவர் :

Կը հրանի բենկ. Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ։
Մասնատոր օքողարը կը մեկնի ժամը 9ին
Place Massinaկն։ Ու գ միացողինիրը կրման Gare d'au-tobus չն առնել հետեւևալ ժամերուն. — 10, 11, 14
15 ե. 16,30: Իջնել Grand Boulevard, Le Col-sur-Loup, Quartier St-Donat:

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Վալանսի Շբջ Կոմիտէի ա կիրակի ամրողջ օրը, Սէն - Փէրէի ծառախիտ யாழ் பிட்டு:

Գեղարուհատական նոխ դաժին եւ առատ պիւ-ֆէ։ Ոչ Հանդանակութիւն ոչ ալ անուրդ։ Մուտջը ազատ է։

I.e Gérant : A. NERCESSIAN
Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13°).

RALZHSESP

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. 8. Դ. Նոր Սերունայի Շրջ. ԱՄՍԵԱ: — Հ. Ե. Ի. Եռր Սերուերի Երբ Վարլու Թիւնը կը ժամուգահե բաղացի եւ բրգահի բոլոր ամորամեհրուն Թէ ամաս: ային դասըն Թացը ները կը չարունավուլին ամ էն չարան ժամը 2030-ին եւ կը վերջանան 2230ին։ Դասարնա՝ ընկեր Հրեպ Տասնապետեսն: կը յահժմասարուի ծրդա — யுய 7 நாயு :

HERIUISTAR VALCUS ALVALVEUNTOURT Պուրվար Օստուի (Մարսել) ժամաներուին ընդե, Ժողովը այս կիրակի կես օրէ վերջ ժամը 3ին, ե-կեղեցող արահին ենչ է Կարևող օրակարը է Հրասիրուին բոլոր Մերաստացի հայրենակիրները,

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ մասնաձիւդին ժողովը այս կիրակի առտու ժամը 9.30ին, սովո-րակա՝ Հաւաջատնդին։ Օրակարդ - Ա) Ձեկոյա պատում ժողովէն, Բ) Վարչունեան ընտրունիոն։ Ար հրաշիրուին բոլոր Սարբերդցիները։

LABU SOULL

#### 203-F18d

ժող ամսաթերթ րժշկութեան հմրագիր Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ՏԱՄԵՐՄԵԿԵՐՈՐԴ տարի, Եիւ 127-128, Յուլիս-Օդոստոս ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻԻՆ — Պահածոյ և-բաժչառեթիւն (Շ. Նարդունի). — Քաղցիիւ (Տոքթ. Վեորիկիան). — Արտահեր հայ ժարթերուն (Տոքթ. Գապարիան). — Արևեր կ'այրէ (Տոքթ. (Տոքթ. Վարգա.
(Տոքթ. Գասպարհան). — Արևեր կ'այր։
(Տոքթ. Գասպարհան). — Մեր ժորժին պայաշներ (Տոքթ.
Գարուստեան). — Տառեխի ժասին (Ղ. Ներկարարհան). — Հայաստան հախ չան Հայաստան
(Փրոֆ. Հրոզնի). — Պողարուժուժին (Տոքթ.
Լոքման). — Բժչկուժիւնը Եղեսիոյ ժՀԷ (Ց. Snfp. (Snfp. (Snfp. (Փրոտ Հրոզոր). — պաղարուծուհիրև (ծորթ. Լոքստն). — *Բժչկութիրևը Եղևաիսյ մէջ* (8. Հիսայիան). — *Աժուսհութիրև ապղականներու Ճիջևլ* (Տոքթ. հաչերհոմ). — Հաժ*այրի ձևևր* 

Քաղհան). — Հարյարան։ Քաժանորդագրութիւնը տարեկան 750 ֆրանջ Spulium, 900 Spuise nephy belfpibe:

Photo &. Lupqueliff 17, Rue Damesme, Paris.

#### **ԳՐԱՏՈՒՆ ՎԲԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ**

Հայազիտական եւ արևւհլագիտական *ան* էն ահոտի գրջեր՝ Հայերէն եւ հերոպական լեզունե գոգիտաս վարդարական եւ այլ հայ երաժիչա -

and sound runder

Phisti Librairie Orientale H. SAMUELIAN, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6): Tél. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35:

### **THUSHAMISHAPPOLY**

Մի մտածեք ո'ւր ճաշելու մասին, գացեք ուղղակի ...

### լիլացին

24 rue St. Lazare, metro Trinité qual N. D. de Lovelle Tél. Tri. 31.62

### บุงเปลายายาย Lug Curdudurliarns

ՊԱՆԴՈԿ — ՊԱՌ — ՃԱՇԱՐԱՆ TERMINUS DE ST. ANTOINE

STATION ESSENCE et GAZ-OIL (qbq;nd) Մեծ կառատուն, կահաւորուած սենեակով

# Prhanrhusii Furna

24, Route Nationale, St. Antoine - Marseille Zhamdujh Co 95-91

### **XUUPNPANHPhh**

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուդիով որհւէ **ըն** կհրութեամբ եւ միհւնոյն գինհրով, Ֆրա<mark>նսայէն</mark> Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ **Արհւհլք։** 

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա -

պահուկենք։ որդուսը առույ ԻՆՁՈՐԻ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈՅՆ ԳՆՈՎ *Դիսել ԺԱՆ Ե․ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի* (30 տարուան փորձառութիւն)

### AMERICAN LLOYD

48 sue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris

# BUFFLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

27րդ 8ԱՐԻ - 27 Année No. 6542 - Նոր շրջան թիւ 1953

ՍԵՐ ԽՈՍՔՐ

#### *ՆՈՐԻՆ ՊԱՌԱԿ\$ՈՒՄ*

Ընդդիմադիր Ռուսերու միացեալ ճակմաի կազմութեան լուրը հագիւ հաղորդուած, բողոջի

կապմունեան լուրը հագիւ հազորդուած, բողոցի հայներ կը լսուի։

Հին վենք ին են որ կը վերսկսին։

Առաջեն արժադաներ կուտայ Լոնասնի « Ցեյլի Մելլ չթ. Գերլիներ, իր մասնասուր Էորքակցին
բերևով (23 օգոսասա)։

— Փոխանակ միացեալ, սերսոօրեն կապուած
ընդդիմադիր ճակատի մը, ինչպես կը համաստեր
« Վերենսկի, կը թուի թէ տարագիր ինուսերը այս
սօր չառո առևիր պատակառում են քան առաջ »։

Մինւնոյն ադրեւբին համաձայն, բողոցներ և
հակարողոցներ իւթար կը հրմարին առաջ տարաաներ
կու մանը խմբակցութեանց կողմե, պղաորելով
Միմեիսի ռուսական մինուրաը։
Այսպես, Տարագիր Ուղաչկերիու Դաչնակցու

Միմսիսի ռուսական ժննողորաը։
Այսպես, Տարադիր Ուղպեկներու Դաշնակցու Այսպես, Տարադիր Ուղպեկներու Դաշնակցու Բնան մեկ բանրերի կր յայստարարե։

— « կը բողոքննք այն միակողմանի յայստարարութծան դեմ թէ կորնիսն կավաղմանձ է Ռուսաստանի ժողովարդին ազառութծան համար։
« Կիրենսկի ժողով գումարած է այն միր ներկայացութիննրու հետ եւ միայն հարիւր հոգի հերկայացուած են Ավառութեան կամիսհի հինգ իսքութ բանի կողմե »։

Ուրել մբ, այս անդամ Ռուս, կը արտեքայ։

« Կիրենսկի Միսնիս գտնուած ատեն չհասարակային և հրապարակ իլիլ։ Միջու մնաց դոբնակակ, գերման զազտնի ոստիկաններու պաշտպանութեան տակ »։

Եւ Վերքապես — միչա համաձան իրվակցին

առեթյան տակ »:

Եւ վերվապես — միչա համաձայն Թղժակցին
վկայուննան — Ուկրայիայի Ազդ. Պահակներու
հերկայարուցիչները մերժած են միանայ կերենու
կին կազմած Տակատին։
Անոնը վտատերին իր հասատանի թե « իրենց
Անոնը վտատերին իր հասատանի թե « իրենց

տոմաստակունին արև գեն, խոսելենայիր հայաստանունը կե չահու-ատմաստանունին արև հայաստանուն են Հանորո

հակուին Ուկրայսայր «Հ.,

հրակիցը կ'ըսէ Եէ դանադան խմբակցու Երբակիցը կ'ըսէ Եէ դանադան խմբակցու Երբակիցը կ'ըսէ Ուերայանից այլ կը կատաբ
բեն Կերենսկին դեմ, յիչնով ահոր անդետը։

— « Այս այն մարդն է որ ճամրան հարթեց
համայնավարութեան համար, աժել թան խոստանարով իւ ամեն թանի դաւանանելով »։

«աս ալելի նշայլ օպատկեր մը կը

նարով իւ ամէն բանի դաւանանմով »։

Արուչա չատ առելի ժռայլ պատկեր ժը կը

հերևայացնեն վերոյիչեալ իսքափցունեանց ռուսերքե հրատարակումիւները, դորս ձեռքի տակ
Հունինը տակարեւ

քունինը տակաւին։
Երբ անգլիական — այն այ խնումը պաչպանողական — ենթին մբ կը փուինայ հրապարակաւ
յայանել այս հոր պառակառումը, կը նչանակէ ենչ
հրյառումը սովորական հանդամանը չունի։
Մանաւանգ որ, դժգուհները միայն Ռուսեր
ենն, այլ եւ ուրիչ ապրեր, ինչպէս կը վկայէ
հրմիակիցը։

թղթակիրը։ ԵԲԷ տարադիր Ռուսերը իրևեր իրենց մէջ միացեայ ձակատ չկազմեն, յանուն աղատունեան եւ ժողովրդապետունեան, ի՞նչպէս կրնան վստա-հունիւն ներչնչել Եւ Միունեան աշլագան ժողո-Հավան Տունրևն։ Որևթօծ ընկանգի ժանգավանրեր ստնմասինը վունդրիսուր դէջ, արմաղ դն ըշո տնմասնինու Հայաստանուր արևանուր

տարադիրնարուս և էլ, տարած եր անոր ուրադրու-հե կամ Է Վերենսվի անհրաժերո ուրադրու-թիւնը չէ՞ ընծայած ոչուսս ազդուվենանց, անոնց պաշանիներուն եւ տեսակետներուն, ամէն բանէ առաջ ներջին Տակատ մը կապմելու մտանողու-

արանի է երկարել Հարցումներուն չարջը, առանց որը երկարել Հարցումներուն չարջը, առանց ուրենալ մաստան ը յունենալ նարակարմ ճակարին չարջի առջեւ ունենալ նարակարմ ճակարին չարարական ծրագիրը, որ առ այժմ արդանի կը պաՀուի։
Այս միրոսնեւ ու

Այս վրդովիչ անստուպունեան մեջ, մեզի կը մեայ մաղնել որ անդապաղ Հարթուին Թիւրիմա-ցութիւնները, ներջին Թէ արտաջին։

ցու հիւևնսերը, հերջին հիչ արտաջիս։

Ամ Էջ էն արդար արասան արասանար հրատանար։

Տակաւին չանի՝ տարի այս ներջին պատակար արահրը, երբ իրենց դիմացը կանգնած է «վայարան ուծ մը, դաժան եւ ապառացեն։ Միչա
պատրաստ՝ արիւնագրում եւ ապառացեն։ Արա փլուղումրրև ոտևերքու։

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վիցամս 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Samedi 25 Août 1951 Շարաթ 25 Օգոստոս

birmate & . Brunsbur

ore orbv **ՄԱՔՐԱԳՈՐԾԵՆՔ** 

Գիտուծներ, թանդետներ, լեզուադետներ կաժ
ակաղեն իկոմներ Հաժաղումար Հաժաղումարի վբբայ կը սարջեն ժեր Հեռաւոր ժայրաբաղաքին
ժէն, ապացուցանելու Համար Թէ այսպես կոչ ուտծ արեսմատւայերն դրական լեզու չկայ։ Ինչ
որ Վարուժան, Մեծարենց, Սիպել, Ջարդարևան,
ՋօՀրապ գործածած են իրենց դրական արտա
դրուժենակ Համար, Հատարակ բարգառ ժրհ է եւ
կապ յունի բուն Հայերէն լեզուին, Արարատեան
դայաի ժողովուրդներու ժայրենիչին հետ։
Այս ժեռեւ վերը, որ յոտնկայս եւ ժիաժայն
ընդունուած է կուսակցական Հաժագումարին ժէչ
հանցեն կերուն հայերիու ժեռ աշխատանչին։
Մաջրել օտաը, արեսմանան աղկարել կոիս առերւած դառերեն, տեղը դենով ... Ի՞նչ, — « Ռապ
սիսո ծառայեն ժեր լեզում Հարստացնելու ձոխ

ետստոյեր որ եր դրաներելու օտտն - խոսեր դրև հրակ գտություն որ եր դրաները շտան - խոսեր դրև հրական հրա

գիտը է Հարզարակայի չիր իրվուակար նուրա-որութատ արոսշիրդորիա կոչուաց եր այս մրարի գրար է

Օրինակ, եթէ « Հանրապետութիւն » ըսենը, խորք է, իսկ « ունիկումիլ» թե օտար, արեւմա-իսոք է, իսկ « ունիկումիլ» թե օտար, արեւմա-եպու ծեն առնելով, իրրեւ Մէ ոււսակում բառը արտայայսուՄիշեր կիլլայ նիշա եւ մեր լեզուծ

արմայայամբերութ վ ըրբայ օրջա ար և բերալույ Ռեակցիա բառը հոյհակես ռուսերբե ծ բրլյալով, պետջ է ընդունելի, ինչպէս ծանւ « պարարա » (կուսակցութիեն), Էվագուացիա, լաուրիատ, ռեվոլուցիա եւ ուրիչ անհամար բառեր, բանուն լեզ-ուի մաջրադործվան եւ Տոխացման ։

ուց սաջրագորստոս ու շորացատը։
Գույոց « այսպես կորուած արհումուտ հայերէծ»
տիալիկային, անոր մաջրագործումն ալ մենջ կը
Թողունջ արտասահմանի մեր նոր սերունույին արտասահմանի մեր նոր սերունույին արասահանանի մեր նոր սերունույին արասահանական » չջախումըին
խնորիրը արմատեն մաջրելու համար։
1001-

ԱԳՐՈՒՍՏԻ ՍՂՈՒԹԻԻՆԸ կասեցնելու եւ դի-հերը իջեցնելու Համար , կառավարութիւնը նոց մի-ջոցներ կը խորհի։ Աշխատավարձեր յասեցման ին-դերը պիտի ըննուի սեպտեմբերին։ Գործատերերը Հակառակ են յասերման։ Կառավարութիւնը կը յուսայ 10 % դեղելել միսին դերը, փոխարդինելու Համար Հացին աղութիւնը (նոր դինը չէ որոշուած

ԻՏԱԼԻՈՑ վարչապետը, աէ Կասփերի, Ուոինների Հրաշիրունցաւ պայտոնապես, խորերը -դակցելու Համար Հայտունեան դաշնագրի վերա-ըննունեան մասին ։ Իսապացիները կը պաշանջեն ջննույննան մասին։ Իտալացիները կը պահանինն ոչ միայն հիմից դանապան կայվանդուներ, այլ են. ակարգան կայվանդումներ, այլ են. անիցիներ այն նախարանը որ Իտալիան կ՝ այլ են ատնչ իրրեւ նախայարձակ։ Ֆրանսա որոյան է ուժ տալ այս պահանիներուն, վերահաստանելու համար խատլիու հարարդական վարկը։ Այս առենեւ դիտել կուտան ինչ Իտակիա Դայնակիցներուն միաշտարումներն ակարձեն հետարումներն ին Հատրունի հետևարումներն մեկ տարի առավ, եւ տակայն տակարն անդամ չ Աղլաժողովին, իրրեւ հետևանան Մոսկուայի ընդդիմուներն

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապետը ձայ ում անում ար հրանրում արարապարան այն երկրին հրակիրու ճառ մա խասելով, բարարակաց ին երկրին հրակացարի հուս, ինոլիրները ալիաի կարդապա ուսին եւ Դերմանիա պիտի վերասածայ իր կառաար-նալ անկարևունիրւնը, յառաջիկայ վեց աժիսներու «Հետունե»

ՊՈԼՍՈՑ վերջին Թղթաբերէն կ'իմանանը Թէ ՊՈՍՈՅ վերջին իղջիարերչն կիժանանը իչ ժիրազարին լրահասկան ցանց մր հրեւան հան - ուտծ է։ Զինուսրական ատեանին յումենուտի է Գուկարիայեն եկած դաղքական ժը, Հատան։ Կր ժուտեն լիսուն գործակայենը որոնը Թուրջիա ժատծ են կեղծ անձնագրով։ Թուրջ բնորները կը կրին ի՞ք, Հատանի ձերթակայութենչն վերջի ետ կանչուտծ են պուլկարական հիւպատոսը եւ հինգ

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԷՆ զինուորական պատուիրա այդ երկրին վերագինման։ այդ երկրին վերագինման։ Oligihm sh khazulimr Lymswlikli

ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԵԱՆ ԽՕՍՔԵՐ ԻՄԿ ԵԹԻ ՄՈՍԿՈՒԱՆ ԱԼ ԽԱՌՆՈՒԻ՞···

Թէ բրանի բանակցումենանց հղումեն անժ ինա-պես վերքը, Մեծն Բրիտանիոյ վարչապետը, ԷԲլի ժամատոր դիր մը ուղղելով Աոլլեւիրանեսև ար-իրերի լինկերուհեան, այտնեց Ք բրիտանական պայուսներ Ռունը պիտի մետյ Ապատանի պատրաիրեն մեջի Դրենց քիերը ալիտի կրճատուբի, պահելով այնջան որջան անեզատեղա է պարապանելու հա «մար բրիտամական» չասերը։ Մինւնույն ատեն ետ ալիտի կանչույին ճաւքնաերբերուն՝ մեջի դանուած Անգլիացիները:

Առգլիացիները։

Վարչապետը այս յայտարարութիւնը ըրաւ
իրթեւ մեկ մասր արտարին նախարարութեան մեկ
երկար յայտարարութեան, որ կր պարող Թեջու
հի թահակցու նեսնաց նարշատման պարազաները։
Լոնտոնի Յերբերը իր դրեն Բէ բրիստա
նացի մասնագետները տեղին վրայ պահոււ որոշումբ անակակայան չեր եր մեայ գիտայ գիտակ իրանեան կառավարութեան դիրջը՝ Գ. եթիի այս յայտարարութեան առբելու Մահաւանը, որ, ըրիսաացությապես կիան Բե իրան պատասիանատու պեական կառավարութեան մեացած Անդլիացիներու ապագոյունական հանա և հետ հանարարութերներ ըստցությապես կիան Թե իրան պատասիանատու պեակ մեայ Ապատան մեացած Անդլիացիներու ապահովութեան Համար Հովութեան Համար։

հովուննան համար։
Ինչպես կ'երևւայ, Մեծն Բրիտանիա վճռած
է ) Պահել Ապատանի դտարանը, անդլիացի հաարնտիր հումերի մը մինդաւնույի լրատորվ որ Պարաինները դրաւեն պայեն. — 2) Սպատել Պարսկաստանի հաշր դրաւեն դայեն. — 2) Սպատել Պարսկաստանի բաշրոր, բայլին։
Իրադիկներու կարծիչուվ, այն որոշումը կըհայ հետևւա հանւանըները ունենալ. — 
հայ հետևւա հանւանըները ունենալ. — 
հայ հետևակա հետևւանըները դրայանական պատունրակունիան, հետի հերին առախարկները։ Այդ պա բաջային Անդլիա աղամադիր է վերականրու բահակայանիներիր

րադայիս աշրը հակցութիրմները 2. Գարսիկները տնտեսական ծանր տագնապի 2. Գարսիկներ և Նան տապալել Մոսատեղի

2. Վարսիկները տնտեսական ծանր տապետակ ծր մատնուհլով, կրնանւ տապալել Մոսատեղի դահլինը, որպես գի համբան հարթնուի եւ կար – դադրութնեան մը յանդեն Անդլիոլ հետ։ 3. Տեսնելով օր երկկրը անտեսապես պիտի խեղդուի, Վարսիկները կրնան բուռե հակարդե – ցութիւե մը փորձել եւ բունադրասել Ապատանի դապրանը, իրենջ բանկցնելու համար։ Այզ պա – բաղային, տիտի միջամտեն Միջին Արևելըի անդ-լիական ուժերը՝ ցամաջային, ծովային եւ օգա-

ԱՐՖԷՆ ԿԸ ԽՕԱԻՆ ԶԻՆՈՒՈՐ․ ՈՒԺԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Բանալկաներ անհասանական կր նկատեն առա-ջին պարագան։ Մերլիացիները իրենց յոլոր գրած են երկրորդին վրայ - բայց ժիևւնոյն ատեն պատ-րաստ են դիմագրաշելու երրորդ եւ աւեկի ծանր պատահականութիւնը։

պատամականունիրենը։
Այտ մերջին պարագան ալ ուրիչ մտահոգութիւն մը կը պատճառէ, — Խ Միութիլենը կրնայ
միջնաժանլ, Համաձայն 1921ի դայնադրին։
Անդլիական Թիլիթ մի ժամապիտական պրըպատումներ կատարելով, կեղրակայնե Թէ Մոս կուտ լի կրնար միջաժանլ: Իր հղրակայութիւնը
Հիմնուած է ԹէՀրանի դեպանին մէկ յայտարաբութեան վրայ (1921), որուն Համաձայն Ռուսիա
ներունիան առանագեր պիտե առանադր Ռուսիա արութատ դրայ (1721), որուս աստատայու լուսիսա այն գիրոլիչնալ դաչնագիրը պիտի կործայից միայն այն պարականերուն մէջ ուր պատրաստու βիւններ էր տեսնույեն, գիննալ յարձակում մը կաապենթու Համար Խ. Միութնան դէժ »։
Այէն պարակայի մէջ, դժուտր է նախատեսել
Մոսկուտյի ունեսիս, ունո ու

Անքն պարապայի մէջ, դժուտը է հախատահանը Մոսկուայի բռնելից դիրցը հայանատե կա-ուտվարունեան վճռական դիրքը, ներադրելով ա-ւեյի դործուպա՝ «Եքյլի Հերբլա »ը, որ կառա-վարունեան բերանն է, բարձրաձան ին կր խոսի բա-լիատեական ուժերու հերկայունեան ժամին, ին արև հաւ ժր, որա ներակայան այն կր իստի չել-տելով Օէ Ապատանի դիմայը կր դեմունի յածա-նաւ ժր, որա ներակայան այն դեմունի դանա փողը հասեր։ Կրու հանւ նէ ի հասկին ուրիչ մարտանաներ կրհան դրկուկը Մայքայեն եւ կիպ-բունն, եւ քե օդանաւային կարեւոր խարիսիներ կր դոմունի իրացի, Երկոյասաի, Պարսկական Մո-ցին եւ նորդանակ են։

կը դանույին Իրաջի, Եգիպաոսի, Պարսկական Ծոցին եւ Յորդանոնի ժէջ։
Ուրիչ Թիրβիր հաւտնական կը դանեն որ ՄՆահանդներն այ փութան աջակցիլ Անդլիոլ, ենի
գոհունակունին այ փութան աջակցիլ Անդլիոլ, ենի
գոհունակունինակը կը լիչեն ին Թիհրաչնակունացունինանց դետարարարև։ Այս ապնիւ
այունինանց դետաքիւ, առելի հերդաչնակունցաւ

— Անդլիոլ արտացին հակաբարունեան յարարարունինին Պարսկաստանը պատասխանատու
կը հկտան բանակցունինանց խոման համար Եւ կը
յարտարարի նի Մեծն Բրիտանիա հաւտասանուրնը է Անդիունի առանակի հուրաի հարարարունինին
կը հետևունի և Հեյի տանանին կուլես և դողջուձին, որ կը տրամադրեր չարումակիլ չարիորի արտաղարունինը, Անդիներրանհան ընկերունեան ձի-

× Լոնտոնի Թևրթերը կը գրեն թէ նաւթահո-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

ՕՐՈՒԱՆ ՀՈԳԵՐԸ ԵՒ ՄԵՐ ՄԱՄՈՒԼԸ

### **ԻԻՒՏԱՍԱԻԴԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄՐ** ՀԱՐԱԽ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՄԻ**Ջ**

Հարաւ Ամերիկայի Երիտ Միութիւնը, « Արմենին », յուլիս 15ին գումարեց իր 10րդ պատգմ - ժողովը, մասնակցութեամբ աւելի քան 30 ներկայացուցիչներու եւ ունկնդիրներու։

Մեր պաշտօնակիցը, « Արմենիա », հետեւ – հալ խորհրդածութիւնները կ'ընէ այս առթիւ, յու-

լիս 19ի խմրագրականով

արը արդադրություն իրակնորհայ Հայերէն ար։

հ) Դիչերային կամ կիրակնորհայ Հայերէն դատահոսունիւններով արքնցնել ազգային ոգի Հայերէնի անձանոն երիտասարդներու մէջ։

հ) Դաչտագնացունիւններով եւ Հանդէոնե - իրակ իրարու մոտեցնել ընկերները եւ վառ պահել անոնց մէջ Հետաջրջրունիւներ հանդէպ միունեան և տահիչ

ի Ցուչահանդկով մը, Միութիևան հիմնա-դրութեան տասնանհակին առիթով, մատուցանել յարդանին տուրց մը Արմ - Երիտ - Միութեան հիմ-նադրին՝ Արսկն Միրայկյեան և հետունեն

յարդամեր տուրը ար արև որ ու թութատ հրա-մարրին՝ Արսեն Մերաքելեանի քիչատակին։ Ե Յու չատահատակով մեր պանձացնել չապա-րական եւ քիդակովական՝ մեծ կուսակյունքեան՝ Հ. Յ. Գուչնակյունքեան վաքսունամեայ դործու-

թիւյր։ Ձ) Գեղարունստական երեկոյթններով կապել երիտասարդութեան միտըը Հայ բեմին ու մշա

է) Պանել կենդանի կապ չրջաններու հետ, ու չ վառել կողմար վապ լրբանարու ենտ, ու այր հարտակով այլ տալ այցերունիւների չուր այդ հասարայան է դէտի Գորտոպա այր հասարալ և իրիրան է այլ իրոր երիրանարդունինան, իրոր երիրանարդունինան, իրոր երիրանարդունինան, իրոր երիրանարդունինան, ու որջաններու մէջ կաղմակերպելով երդերանի եւ չրջաններու մէջ կաղմակերպելով երդե

Թ) Օգնել նիւթապես այն շրջաններուն, որոնք Թ) Սկմել նել ժապես այն չրջաններուն, որոնջ կարեջ ունին անվականա ակումերի։ Այս հայասակով այլ Հայ Կեղրունի մէջ կարվակերպած են Ուշ լինե, Նուշ վարև ու անգանոված կնկիկ գումար մի Ռուժ հայանոված ակումին համեար՝ Գ/վիագոյի վռասևումի ակումին համեար՝ Դուսին հայասակել արդեն ին Հայասակելուի ժամեր կան օժաև-պես ըրած են Մոն Թէվիագոյի և. Սան Փաւլոյի չեն։

\$ 42:

All) Uhhengh dtg quibneng behamumpy կան Համարադրի միութիանց Հետ ունենալ կապ (ինչպէս պաՀաժ են Գահիրէի կեղրոնին Հետ) ու աչխուժացնել երիտասարդական -աչխատանջը ա-

աչխուժացծել երբտասարդագատ արևերը հայերեն արտա-ժեն կողմ։

Ժեհ Մղել երիտասարդները հայերեն արտա-յայտուելու եւ ծանօնքացնել հայ մշակոյներ սպա-նախոս ազդայիններու եւ բջապատին, հրատա -րակելով կամք պարերաներնը։

ԺեԴ Ձարդացնելու համար երիտասարդ չար-այիններու ժեջ առողջ միտք առողջ մարմնի մեջ ակղբունչը, ոյժ տալ ֆունպոլի եւ մարդական հատեսու։ իաղերու։ ԺԴ) Օժանդակել աւազներու եւ ՀՕՄի բոլոր

6%) Օժանդակել առաղներու եւ ՀՕՄի բոլոր տեսակի ձետնարկներուն։
Այս եւ նժան դործեր, ինչպէս ցոյց տուին կարդացուած դեկուցադրերը, դարձեր են առանց- ջը Արժնկա Երիա։ Միուժեան ժամանելուկու ժամաներուն Արդիւնջը, տուհալ պայժաններու ժէջ պէտջ է նկատել դնահատելի։ Դնահատելի անոր համար որ տեղ անդ անուն նուն կան դրկուած են եղեր սեփական ակումբէ կաժ հաշատանրիչ։ Ինչ որ տորսկը պատան, որ չկարնեան ունենալ յանա – խակի հանդեպուներ եւ ձեռնարկանի հանդեպուներ եւ ձեռնարկինը։

### Անա թե ինչպես կր գուծեն

http. — Պեյրութի մեր պաշտոնակիցը, ԱԶ-ԴԱԿ, իր կարգին ծանուցանելով Ամերիկայի նարական Հիմնարկութենց առաջին ձեռնարկը, դիտել կուսայ խմրագրականով մը — Իր առաջին գործ՝ ական չաւյրմի հոմ Ա-մերիկայի Հայ Կրթական Հիմնարկութերերը կու դայ ահաւասիկ իր ահուհն ու առաջադրութերերը արդաբացենըու 32.000 տուրթի միամուադ յատ հարում ու տեսիկան ուս դուսարարացենըու 32.000 տուրթի միամուադ յատ հարում ու տեսիկան արդաբացենըու 32.000 տուրթի միամուադ յատ հարում ու ուսիստի արդաբացենըու 32.000 տուրթի միամուադ յատ հարում ու ուսիստի արդաբացածնե

արդաբացնելու, 32,000 տոլաթի միանուադ յատ -կացում մր թներով գահագած Հայ վարժաբաննե-թու, որոնց ցանկը հետևւհայն է. -5000 տոլաբ Լիրանանի Հայ Ազդային դպրոց-ներու, 5000 տոլաբ՝ Սուրիոյ Հայ Ազդային դպրոց-ոցներուն, 3000 տոլաբ՝ Հայ Աւևաաբանական վարժաբաներուն, 3000 տոլաբ՝ Անվերլուն կա-քողիկոսարանի վարժաբանին, 3000 տոլաբ Վենե-

### ԻՆՉԵՐ ԿՈՐՈՃԱՆ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷԶ

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒԻ ՄԱՔՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՑԵՐԷՆԻ ԼԵԶՈՒԱՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ታበጊበՎ »

(Բ. եւ վերջին մաս)

Ֆիլոլոգիական գիտունքիւն երի գոկտոր-պ ֆէսոր Մ · Մկրեանը, պատմական դիտունքիւննե Թեկնածու Բ · Առաջելհանը եւ ուրիչներ ջննադ քիկիածու Ի. Առաջիլհանը և, ուրիչներ ջնապա-տու Թևան են Թարկիցին լիզւական ազաւաղումնեւ-ըը, դրարարի և, բարթառների ոչ տեղին դործա-ծու Բիւնը մեր մի չարջ դրողների ու Թարզմա -նիչների կողմից (Դ. Դեմ իրձեան, Ն. Ջարեան, Ս. Տարոնցի, Խ. Դալահեց): ՀՍՍՌ Գիտու Թիւնւերի Ակադեմիայի ԲոլՄա-

կից-անդամ Է. Աղայեանը իր ելոյթում ազգային լեզւի ծաղումը կապւած է Հայ ազգի ձե ութիևմ ունեցող տեսակէտները, նշեց, որ Հայ Հրյաստանա է. Օվայնասի հրական է Հայ ազգի ձե ազգայրը կովոր սադրունը դատրաս է չայ ազգը ա Հատորան հետ։ Այդ պրոցեսը տեղի է ուհեցել Ա րեւելեա՝ Հայաստանի սաժմաններում, որտեղ դրա համար կային համապատասիան պայման – որա Համար կային Համապատասիսան պայստուներ։ Հայկական միասնական ազգային լեզւի Հիմջում դրւել է Հայ ժողովուրդի արևւելեան հատ -ւածի լեզուն, որն առաջացել է արարատեան բար-

ւածի ինցուն, որն առաջացել է արարատեան րար-առի էիման վրայ։

Ոստելով ժաժանակակից հայ զրական լեզբի հարցերի ժասին, երդքն ունեցողները նշում էին,, որ այստեղ ելակետ այկաց է ունեալութեն դրա-բարն ու բարբառները, ինչպես հակւած են կար-բարն ու իրարանները, հեղալես հակւած են կար-ձելու որոշ լեգուբաններ ու զրողներ, այլ ձեր կատի ունենալով աղցիալիստական աղգերի կուլ-առուրաների ու ենդուների դարդացումը։ ժողովում ելոյն ունեցաւ ընկ, Ձ, Գրիպոր – հանը է արաբ

եանը։ Նա առաց .

— Լեզւի Ինստիտուտի նախաձևոնու Թևաժ թ — Լերլի Ինսախաստան հախաձետնունեանան գետան գրահրուած այս հիստը, որտեղ ջծմարկւեցին Հայոց լեղլի պատժուքեան, ժաժանակակից հայերէ- հի ժաջրութեան եւ գրա հետ կապւած մի չարջ այլ հարցեր, պէտը է հաժարել վերին աստիճանի խրախուսելի ջայլ։ Այս փաստծ ասում է, որ իրօջ ՀՍՍԻ Գիտուքիւների Ապովանիայի Լեղլի Ինս-2001 - Գիտուբիլւնուրը Ավադնորայի Լոդւարանու Թևան արևարարհեր և մեր հանրապետու Թևան և իրևերեա և իզւարանում և անում Հայոց լեզւի դարգեն գործմական փորձեր են անում Հայոց լեզւի դարգեն գործմական տուանձին փոնկրետ հարցերն աշևին հանրերն հարցերն աշևին հարցերն և հանրերն հարցերն աշևին ձրանի հարցերն աշևին ձրանի հարցերն աշևին ձրանի հայարանում հարարանում հարարանում

արկի Միրթարեան վարժարաններուն, 3000 առ-լար՝ Հայէպի Քարէն Եփէ Աղդային ձեմարանին եւ 10,000 առլար՝ Պէյրութի Փալաննեան ձեմա-

րանին։

Ցաշկումի տախատկը մասնաւոր արտարրե ցինչ հան ցոյց տալու համար ԵԼ Հայ Կրժական
Հիմնարկումիւնը ի՞նչ ուլիով եւ ակգրունքով դորձի լծուած է։ Կուսակցական կաժ յարանուանա կան ոչ մեկ խարուժիւն։ Ինչպես յատվացուած
դումարներեն պարդ կերեւ ի, հայաստեն պիտի օդտուին հաւաապապես լուսաւորյական, կաժորի օդտուին հաւաաաբապես լուսաւորյական, կաժորի եւ
եւ թողոքական հայ վարժարանները, իրենց Յիւին
եւ ծաւայումի՝ հանեմասու ժետն չափով ։
Մասնաւր ուղարուժեան արժանի է այն
հանդամանըը, որ կրինական Հիմնարիուժեան վաբիլ մարժինը որ եւ է պայենն չի դենի ծանդակուժինը ընժայելու համար այս կաժ այն հասատուն ինենը բանական հարցերի հանրարուժերն իներ բանական հարականան գրարանություն և հասարություն հանրական հանրական հայուժերները տար-

ատություն է դրանարդությունը այր հատաքրբըող դարա հարցը կարձա հայ գրոցները և պայունիները բար-ւոջեին է, առանց ժամակի և հատուածական հա չիւներու է Այս պարադան աւհյի հետ ուլադրաւ կը դառնայ երբ գայի բաղդատուժեած կը դհենչ դոր-ծելակերպեն հետ Բարիդործական Միուժեան, որ արիներ դատ քարեգործական Միութեան, որ ատրիներ դարունակ երկու չափ եւ երկու կչիու կործական արդիներ գումասիներ ատիակերը հայասարաններու որոշ գումասիներ բանակացներու համար, աշխատանով իր հախատի թան ուսուցիչները տեղաւորել նպատարնկալ կըր-թական ուսուցիչները տեղաւորել նպատարնկալ կըր-թական ուսուցիչները տեղաւորել

Ամէն դնահատանջի արժանի է Հայ կրթական Հիմնարկունեան դոհարհրող ոգին և. անաչառ լայնամաունիւնը՝ մեր դաղուններու կրնական հողերուն հանդէպ։ Գիտի ամ չնա՞ն արդեօջ անոնջ, յիչեալ Հիմևարկու Թեան կազմու Թեան օրերուն ակ ազտոտ պայջար չղԹայադերծեցին անոր դէմ , ատկապէս Աժերիկայի մէջ, պտուղը չտեսած ծա-

Աւհախ թերումերրես դոմնիր, ոն մաարք փոնգրով։ յին կետներ լեցուն է նաեւ տիտուր երեւոյթներով։ Չարտխոսելու եւ չն ազատելու պաչտոն ունեցող– ները լռեն կամ ոչ՝ իրականութենկն որ եւ է բան չի փոխուիր։ Կարևւորը դործն է եւ ձեռջ բերուած գրական արդիւնջը։ Այդ արդիւնջը մէկտեղն է ա Հա։ Անձնական ՀուիրատուուԹիւններէ եւ Հաւաատւոր մարդոց դունուրը թիւններ է եւ հայա-ատլար կը մանէ մեր կրթական հաստատունիւն-ներու այնչա՞ն նիհար պիշտնեին մէջ, հաղար ու մէկ ցաւհր ամոջելով: Հարցերը խորը գիտականօրէն, լեզւի մասին ստա լենեան ուսմունքի լոյսի տակ լուծելու Համար։

հետևան ուտքունջի լոյսի տակ լուծելու համար։

Խյսսելով Հայոց լիզբի ծապման ու պարգաց հայ հարցի մասին, նա նրում է, որ լիզբարանների 
ման հարցի մասին, նա նրում է, որ լիզբարանների 
ման հարցի մասին, նա նրում է, որ լիզբարանների 
մանր հայալը ինչպես նաևւ ելութ ունեցող մի չարգ 
լիզբարանական երա պարգացման պատմական 
պատման ու հար արարգացման պատմական 
արացնակց կարւած, անահակով նրա անանական 
ու ջաղաքական կեանչքի զարդացման կարևոր էարայները։ Այդ է պատմառենքից մեկը, որ մի 
չարջ լեզբարաններ վկարողացան առաջարգում 
արայները կրտականորին հանասարել։ 
Այսպես, օրինակ, հրանջ փորձ չարին անպամ չե
նելու այդ հարցը, մէ արահօ՞ջ աւնելի ճիշա է 
այն տեսաների արդ չարարացների հանասական 
մի աւնելի ազդեցիկ ցեղանավոր երկուն, որ որոչ 
համանահակար, որ պրաբարը եղել է հայկական 
մի աւնելի ազդեցիկ ցեղանավոր երկուն, որ որոչ 
համանահակարջիանում հանական իկելուուն, որ որոչ 
համանահակարջիանում հանական իկելուուի կուսում արա
որ արատանական լեղու լեսի հետապարում պատւոր-պաչացնական լեղու, իսկ հետաղայում, պատ-ժական որոչ իրադրութեան մէջ, սկսել է մահա-

Սակայն այժմ մեզ Համար կարևւորը գրաբա-րի պատմական կողմը չէ, այլ այն, Թէ ինչպէ**հ** պէտջ է մենջ մօտենանջ դրաբարի օգտագործման պետք է մենք մօտենաեր դրարարի օգտագործման ինորին։ Ահա այս տեսակետից, մեր կարծիչով, սիայ նր կարծիչով, սիայ են այն ինորին։ Ահա այս տեսակետից, մեր ժամանակակար և հարա են այն իրներները, որոնչ ձեր ժամանակարեր է հայնակարար արև իրարարար տես է այն ամերել, ենչ հայնակեն անույնին անհարարին և հարարարի է այն ամերել, ենչ հայնակեր և հայնակարարի է լայն » օգտագործման հարդ դենլ, արև ընտակեն հա գետը և մեր ժամանակակից Հայար լեզուն տանել դեպի հինը, արկայիրվը, որը պարց է՝ պետք է աժենայի վեռականունիավը «երժ»

Արդադասնալով Հայ ազդային երկու լեզու Երի գոյութեան մասին հղած տեսակետներին, թեկ. Չ. Գրիդորհան նշեց, որ դրանջ Հակասում են աղդի եւ ազդային լեզուների մասին ստային – հան ուսմունթին, որն ուսուցանում է, որ մէկ ազ-գը կարող է ունենալ միայն մէկ աղդային լեզու։ Աշխնժն պարզ է, որ եթե Հայերը 19րդ դարում ձեւաւորւեցին եւ Համարւում էին արդեն մէկ ազդ, ապա խսսը կարող է լինել նրա միայն մէկ ազդ, լեզ լեզուն մասին։ Անդրադառնալով հայ ազգային երկու

— Իսկ ո°րն է Հայ ժողովրդի միակ ընդՀա-— Իսկ աղդային լեզուն։ Ես պաչոսպանում եմ պրեմ Հափանցեանի ևւ մի չարբ ելոյն ունեցողների այն անսակէար, — ասում է նա, — որ այդ ընդՀաահատկետը, ատում է նա, — որ այդ ընդչաւ-հուր ազգային իկղուն աբարատեան բարբառն էի-ման վրայ ոտեղծչած Հայ ժողովրդի ադրային լե-դուն է։ Այսպիսով, Հայ ժողովրդի ադրային լե-ադրային՝ իկղուն» է՝ այիամբեւարինը վամ, հեչուես ընդունւած է ասել, Հայ հոր գրական իկղուն, որը շերուն, իսկ մեպանում ասկատական կարդերի Հաս-ատաումից լևտոյ՝ նաեւ մեր աղդային պետական հետուն։

կատելով Հայոց լեզւի մաջրունիետն մասին՝ ընկ Ձ Գրիգորհան նչեց, որ ժեր լեզւի մաջրու-Թիւնը պէտը է ապահովել , նախ եւ տուա, լեզուն առանձին դրորհերի կողմից արժեստականան մացւած արխարիկ եւ կրոնական բառերից ու դարձատատելա դերոյալը որույց արահայան արիասիի և կրծական բառներից ու դարժ-գարան արիասիի և կրծական բառների և հայնիսնից կարվերի վերծախասի ժարդոնային և հայնիսնից արտերու ժիքրոցով, Վետը է ծահւ հաւսափիլ գը-արտերում է ւուս մեծ ժողովրդի հարուստ ու դե-բարարում է ւուս մեծ ժողովրդի հարուստ ու դե-բարարումենան Հարցին, ապա ալետ է կայն չափոր հուրը բառերը, որ վերցրել է ձեր ժողովուրը, ուռւներենից, որոնը աւելի նիլա ու յստակ հետ ար-առուներենից, որոնը աւելի նիլա ու յստակ հետ ար-առուներենից, արտել անա այն միացը եւ հարարա եծ Հայոց լեղւի կանոններին ու հրա կառուցած-ծ Հայոց լեղւի կանոններին ու հրա կառուցած-են Հայոց արտերը արտենայի և հետուն և հետուն արտակատում այն կան այն միացը և և Հարապատ հետ Հայոց լեղւի կանոններին ու հրա կառուցած-են Հայոց արտել ու այն այն հետուն և հետուն և

Ժողովը եկաւ այն հզրակացութեան, որ Հո ց լեզւի մաջրութեան եւ ժամանակակից հայ ժողովը հկաւ այծ հղրակացութեան, որ Հայոց լեզւի մաջրութեան եւ ժամանակակից «Հարուբենի իեզւայիծարարութեան հարցերը յավորու թենա իեզւայիծարարութեան հարցերը յավորու թենասեր բուծերու Համար անձրաժելա է, որպես գի
ՀՍՍՌ Գիտութերծերի Սեկադեմիայի Լեոլւի Ինատիհներում ժէկ անդամ եւս վերանայեն գիտուհետիհներում ժէկ անդամ եւս վերանայեն գիտուհետիհներում ժէկ անդամ եւս վերանայեն գիտուհերտիհներում ժէկ անդամ եւս վերանայեն գիտուհեր
ապատակած աշխատած ի հենաները, Թեմատիկ
պլածների ժէկ մացւեն լեզւի մասին ընկեր Ստալենի ուտժուհցի լոյսով հայ լեզւարանութեան արցեր
հանւ նչից, որ անձրաժերո է կորարածութեան
Հարցերի վերաբերհալ ընկեր Ստալինի Հանձարեց
աշխատութեր: հերի լոյսի աակ չարուհակի ու աշելի լայիօրեր պարգացիել գիտական դիակուսիս
հերը, որոնց ժեծապես կը ծպատահան դիակուսիս
ձարերի վերաբեր ժենակի բարելաւել թար«ած Հարցերի դիտական խոր ուտուհասրից ած
Հարցերի դիտական խոր ուտուհասրից ած
ձարերի մին չին, չիննային բարելաւել թար«ած Հարցերի դիտական խոր ուտուհասիրման ու
ժշակման գործին, չինային բարելաւել թարան Հարցերի դիտական իար ուտուհասիրման ու
ժշակութեւնների դործը, թարգմանիչների հետ սիտանութեւնների արահ

### "Laujugnilig" iniskr

0ր տոր լուր տոր։ Այս ածձրևւոտ օգիծ՝ ո՞րը Խուհմ, ո՞րը մուհամ։
Հայ ծահարտիներուն ոսիրաչեղջերչն զորդա-ցող Ձահերբիի երկրայա՞րժը պատմեմ, եւ կամ՝ ձամայիքայի մերկայաշաւին աստուածային խոլա-անաստովոր, տարօրինակ, անգերադանցելի։

« մամությային » մրայի վհամ, հահրհան րբ թ-հարմաս տասանայով առվաւր, աահերև հանոնեչ. հարմամ այս քաւնրեսու դանոքիչ, հանրեարիստահան՝ հարմաստություն ու արագարության դետ – հարտություն արագարության հարարարություն արագարություն արագարություն և հատարարություն արագարություն ար

դակը...

Դր խմբագրականին արժանացող այս հրաչափառ լուրին ձերոսուշին, Ավինեոնի վարժուշին է։ Համեստ, օրինակելի, անձնուէր, ժանաւանդ « նուազարդն չափով » վարժուշի մեր, որ լանեն առած է տեղուրն հ5 Հայ բնաանիչներու « գաւա-կունջը » փրկել, չատ չէ աժիսը հաղար ֆրանջով որ անդուր դուլպայի մը դինն ալ չէ։

Անչուլտ այս երկմառաջ աւհակար ծաղէ ծաղ ալիաի հորվուի ի լուր հայ « դաղութներում», ա-ւելի արագ ջան Ճամայիջայի Թաթառը։

ւելի արաղ ջան ձամայիջայի խախար և Արդարայ վար-ժուհիին երեջ ամսականչերը ապահովող անժա – ծօք բայց փուքավան կրհսոսը մինակուկ պիտի ըննայ։ Անչույա պիտի թլլան անմիջական հետև – ողներ, մեր ահօրինակ հերոսուհին տասը հա – գարի տարևվճարը լրացնելու համար։ Նործ իսկ հաշանապար սիրով բաւարարուհ, ենք նոյն իսկ վերքին պահուն սնափելով արձակուրդի իրա – նունը, ասիռանն սոսիալ եւ այլն, պահանջէ։

ւումեր, ասիռանն առկար եւ այլն, պաշանջէ։

Ուղածր Թող Հաղար ֆրանք ձաքսակամե ըլլայ։
Այսպես ալ գոշոգութի՛ւն։ Թող օրինակ առենն
Այնձարի ՅԱՌԱՋ վարժարանին ապառիկ ուսուօրիշները։ ԵԹԷ ձրի ալիսարեն, իրենց Հոդի՛ն
Կելե փամանակին ձեր շայվարդը գունա ու կոր
Վարժուհին ու կոր
Վարժուհին ու կոր
ուրալ։ Մեր վարժուհին ու կրի
ուր ըլլար։ Մեր վարժուհին ու կրի
ուր ըլլար, Ա. Բ. Գ. — Կեն օ Կօ — Կիկօ։ Ա. Ծ.
Ած ինի ԱԾ իս — Ասված իմ ։ Շամվուրով ծեծծ
այլ ունել։

եծ՝ իսր սես իս համաս իր են արարություն հա-Մինչդեռ հիման անանկ էն՝ , վարժուհին հա-գիւ ոտրը կը դնէ « դպրոցէն» ներա՝ ետեւեն չը-րերին մըն է կը փրքի , ա՛լ հոգարարձու - Թադա-

սական ու լեզւաբանական գիտելիջների մակար -

Այնուշետեւ ժողովը խնդիր դրեց ՀՍՍՈ Գի-աութիւնների Ակաղեմիայի Լեղւի հետաիտուտի, ինչպես ծաեւ բուշերի լեղւի եւ դրականութիան ամիրոնների աշխատորների առջեւ՝ լութի աշխա-որոնը ծաւալել լեղւարանական կադրերի պատ -

(Սով · Հ/այաստան)

կան, ուսումնական խորհուրդ, յանձնախումբ, ՉԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

ջոներ, ինդքակից։ «բներ, ինդքակից։ օրը 3-4 ժամով) դոնե երկու «անդես, մեկը բա-ցօքեալ, միւսը ծածուկ, կազանդի Ծառ, երկու նրեկոյն, եւ ենէ կարելի է՝ ձերեկոյն մը « Հայ-

ստեհայ, ձիւսը ծածաւկ հաղանդի Ծառ. հրկու Երեկոյի, եւ երկ կարևի է՝ Ֆերեկոյի մր «Հայեսի երկոյի երկոյի մր «Հայեսի հարձի հարձի հրահայի հարձեր հարձեր եւ Հայեսին հարձեր հարձեր

Դառն կսկիծով կը տեղեկանամ Տիկին Հայ-կանուչ Մերբոնեանի մանը որ տեղի ունեցած է Գչլրունի մէջ։ Հանդուցնալը իր հայն կը թողու Հինդ անչավանաս պատակներ եւ տմուսինը։

«ինա անչավահաս զաւակներ և ամուսինը։

Իր ամուսինը՝ Նորչէն դիւղացի Մովսես,
1914-18ի պատհրագմին Հրաւյով ապատուած տաոր տարնկան Հասակին Հայաստան կուղայ։ Մինչև 1933 որանոց կր ծնայ։ Ցնաող Հայաստանկե ականի հարահրաստան, իրաց ևւ Պէյրուին։
Օր ժրն ալ ֆրանսա։ Մինչև։ 1937 կր խափառի ասդին անդին։ Հայր Միուժեան ակակցութնամր
Պէյրուն ևրժարով։ Էնանունանաց՝ Այնվամին օթիորդի մո ձևո։ phopoph de Skurs

Այս հայուհին է որ յասիահնապես կը փակե երան։ Եր. Ալիքսանեան։ Հարանակայի Հայրեսակիցներու լուրջ ուշադրու -հր այջերը։ Իր հինդ որթրուներում արտապես Ա-ձերիկայի Հայրենակիցներու լուրջ ուշադրու -Հերան։

Ա․ — Ձեր դործը բաւական տաղակալի ըլլա լու է, ջանի որ միչտ միօրինակ է․ առաուրնէ մի չեւ իրիկուն նամակադրոչմ կը կնջէջ։

ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆ — Ճիչտ Հակա-ռակը, պարոն աժչնչն փոփոխականը ժեր դործն է. աժչն օր նոր Թուական կը դրորժենջ...;

ՎԱԼԱՆՍԻ ՀԱՑԵՐԸ ՔԻՒՐՏ ՉԻՆ

ՎԱԼԱՆԱ — Աւյույա այն ընքերցողը որ կարդաց «կեսհատակ կես-Շիտակ» գաւնրաաններին յուլիս Հէ Թիւը, ցեցունցաւ , հանաարով որ Թերեւա ինջն այ Քեւրա է, հակառակ իր կանքին։ Արդարեւ և ենք մեր օրերուն տակաւին կան բանի մեր որուց հրեւու Թապես և Արդարեւ և ենք մեր օրերուն տակաւին կան բանի մը որու տարերի Հայեր որոնց հրեւու Թապես և այս պարարայան։ Փորաձակ գէ փողհանա ահանձրու , լաւր տեսեներ։ Ձժոռնանց անույների պարարայ մը և Հայերը որոնց սաուարաքիւ գոլու թեհր կարսեցին Ֆրանսայի կարդ մր բաղարեներ կարսային Ֆրանսայի կարդ մր բաղարեներ և այստակ ու ըրացած են։ Իրևեց խնայողու Թևամբ (իրևեց տիրական բարևմ ածու Թիեներինը մեկը), յամառ, պարկելա, անիուն և Հրասահու գիրեների անիուներին միանակարին անիուներին միանակար հանակար հետակար անիանակար հարաատերին անիանակար հետակարաները, ջիչ մր հանդիստ հետակարաները, ջիչ մր հանդիստ հետակա անիոն՝ ա լիսատահրով անոնջ անձամբ լինած են իրենց բնակարանները, ջիչ մը հանդիտո կեանջ ապահովելու համար իրենց ընտանիջին։ Հետոզեն աէ առելի ջիչ իսսիլ կուտան իրենց վրայ հայ-ուսուքով է որ երեւան պատժական ատեանի նրա-տարաններուն վրայ։

Կարճ խոսչում դրայ։
Կարճ խոսչում, չատ յաւ յարմարած են հւրոպական կնտներին, եւ ենք երրնեն իրենց լեզուն
բների է, այտիչի ենք, չանի ֆրանանրեն բառեր
կր խառնեն իրենց մայրենի լեղուին, կարծեն հեհրեր է, պատուս որ երի, որ ենքակայ են իրենց պաւակներուն որոնը մեծ մասով Ֆրանսա ծած են եւ բնական աբար տեղական դպրոմին կր բանա-ինես Անցողակի ըսենց ին այս տղաքը հիացում կր պրածառեն իրենց ուսուցիչներուն, բանի որ տասն անդրոմել եր իրենց դասարտերի դրուիս կո

դրա ւի.:

Մօտ քատև տարիք ի վեր ես միչա Չանացած եմ ժամուրի ի՞վ պաչացնական չրջանակներու մէջ պաչացանական չրջանակներու մէջ պաչապանել Հայհրը մեր դեղեցիկ Վալանաի մեջ որ որղեգրած է դանուն և եր դնահատ է տարահերով որ օր մր տեսնենը իրենց րուն հայրեները ապատ ևւ անվախ :

Իրենց հայրենակիցներեն մեկը, որ հոս հա-Իրևոց հայրենակիցներին միկը, որ հա հա-արձ է երկու աժեր է վեր, ուգեր է հետաքրթրու-Բինն չարժ է քննալատելով այր ընտանիքներուն կետևքը եւ բարջերը. ընտանիքներ որոնք լոիկ մ քիկ կր դրավեն իրենց դործերով։ Արդ, գննա-գանի, առաջ, ան, որ էր խառնուհ այդ գործե-բուն, պետք է հոյնի բննութիւն մը կատարէ։ Այս առ Թև միուրս կիրնայ հին առած մը։ — Իր հա-անուներ առեն Վուս ևս տեսնել, իր առենի ահրեւանին աչջին չիւղը կը տեսնէ, իր աչջին դե-ըանը չի տեսներ։

կը կարծեմ ԵԷ այսջանը կը բաշէ իրըեւ դաս եւ կը դարժանամ որ Հայոց Արդ · Միութիիւնը բա-ցատրութիւն չէ՝ պահանկած այս անդորդին այն դրապատութինան համարս որով Քիւրահրու կր ժանցնէ իր անդամները, մինչդես Քիւրահրի կին ստացնչ ըր տարասնարը, մինչդետ Դիւրտորի էին որ քարդիչին Հայ ժողովուրդը։ Նա երբեք պիտի Համարութժեմ՝ որ ո եւ է մէկը յարձակի, Թեր-Բով ԲԷ հասցով, իմ «պաշտպանալ» Հայերուս վրայ, որոնչ ամէն կերորմ արժանի են յարդան-ջի, այնչան տատապած ըլլալով։

« BUAUR »Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

### **Կ.** ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

եր պատոնեն ԵԼ երբ քարուքանը հղած ու ա-ժչե դարդերչն ժերկացած որաններչն կհանցներ, այս մեծ դժբակատունենչն դգաժաւած, ժարդկային ժեծունիչներու երկողուկ բախանն վրայ պար-որկ բանասանդծին ձևանւնալ նրկաողը արտասա-

որդ թասածառէլ։ Ֆում ԷԶԷվայեթ մի՛ զէ՛նտ տեր Թարէ՛մի էֆրասիսայ Ֆերտետարի մի քիններ, տեր գասրի Գայզար ան ԵՐարութ։

*Թարդմանու Թիւն ·* — Ռուն կ'երգէ Էֆրասիապի կամարին տակ , Մարդը ոստայն կը հիւսէ՝ Կեսարներու պալատին

Արյարձի տարեղարութեանց մէջ, իրը տամենեն անտերիներեն փաղթող 29 մայիսի այս սարսափելի առաւշտուն, պայարհայներու կողմէ, այս մեծ արանին մէջ անդենեն մեծ որն ունեցողներում միար հունեցողներում միարի հունեցողներում միարի հունեցողներում միարի հունեցում հայարանին մէջ անդենեն մեծ որն ունեցողներում միար հունեցում հունեցում հուներական մանրամամութերեններեն որս եր գուլակնեց, ձարի. Ճեկ երկու Հատոը, կառականին ժամանակակից վկաները։
ԱՀաւատիկ անձի մը դեպնիս որոնցայդ սոսկայի օրերուն դու դացին Պոլսոյ ամենեն բարժարաստինան պայոպատիներեն ոմանը։

Վենետիկհան դադԹականություն բոյլը։ «օլաժօ Միշօթթօ եւ իր դաւակը, իրհեց հայրե-սակիցներին եշթր ուրիչներու հետ դերի իյհալով առուն ձեռըը, Սուլքանին հրաժանով դըլուրաս և դեռը և հեր ու բր դեռում է, որ հայ հեր հրավոր հատարերի հրավոր հար ու հետ դերի իլհայով Թուրբերուն ձեռքը, Սուլիանին հրաժանով դրբեստուներան: Միւս հրով է հերայի Փոտեստան այկը պատան է եր գահայան արդին հիւայատուն ը հետորա ձիուլիանս, իր դասկին եւ հինդ կամ վեց հայրենակերները հրավոր հետ նուխ ահուելի բախարեն արժամացաւ։ Իդիսոր կարտինալը, որուն անունը անդաներ կրուեցաւ այս պատանունեան ընկացին, աւելի լաւ պահուրանում համար, ընդ-հանուր խաստակութենն օգուտ բաղած, իր կրուհայաւ համար դիսոր համահար հունական դգեսը հասաները հարելով՝ փախատանուտն ժուրացիանի մր դդեստանրը հարձելով՝ փախատանուտն ժուրացիանի մր դդեստանիր հարձելով՝ փախատարականինուտն համերութեանին բանաչին դուրա կած էր։ Հոն շուտով բոնեցին դինջը ու իրրեւ դերի ծախներին չրարեկութեւ բնակի ծախաև չնանչցունցաւ։ ու չնանչցունցաւ։

րծառ չնանչցունցաւ։
Մոոր հակառակ, ձևոնչները խուղարիող
Թուրջերը կարայնայական ծիրանի հարուստով
ծածկուած ժուրացկանը գանելով կարծեցին Ձե հնկոնցող իշխանձներն մին ձևոչ անցուցած են հե ծիրանի գլխարի մր անցրնելով դլիուն, չիզակի մը ծայրը հահած, ամրող ջաղաջին մէն պարա-ցուցին «Աշաւասին ռուս կարարինալին գլունը» պոտալով։ Շատ չանցած, որովհետև եր տերևրի անձլան մարդու մբ տեղ կարձեն ին դինչը, Քըլ-ուտ կրձնաւորը իրեջ հարիւ արծան դահկանի դինով կրցաւ ինչգինչը դենլ ու Վենետիկի ու Լե-հաստանի ճամիրվ ապասանիվ Հռոմ չիկորայոս Եւ պապին չով ։ Այս վերջինը այն ատեն է որ Հր-բատարակին չով ։ Այս վերջինը այն ատեն է որ Հր-

ոյ որ կործահեցառ ՄԷՀժէտէն »։ Մեռաւ 1463*ի*ն։ Ֆրանչիսկեաններու մեծաւորը կը Հաստատէ այս պատմունիիննը իր տեղեկադրին մէջ։ Ան ալ Իզիտորը « Ռուսիոյ կարտինալ » անունով կը կոչէ։ Քալջանդիլոս կ՝րսէ․ « Սարմատներու հպիս-

արարատրիրու դրայ. « Սարմաստարու ապրա-Թուրջերուն կողմէ, րայց Հոն կրցաւ Նաւում ը փոպոսի վտակւիլ որ գինչը Պերարնես տարաւ Յոյն Հերինակը կ՝րուէ Թէ Սուլինանը դայն ոպաննուտն կը կարձէր վերկին հարգին մէէ եւ եթէ ողջ ըր-կար կարձէր վերկին հարգին մէջ եւ եթէ ողջ ըր-

Ըստ Մոնթայտոյի, Մորիս Քաթանեն մինչև ստերադմին վերջին վայրկեանը հերոսարար կոպատուրադրե և բերև ապրունցաւ, բայց շուտով ուսել հարցը՝ յախոլիկաւ ցոկանաւի մը վրայ ա պատոածիլ եւ Քիոսի Տամիում վրայ ապրափելի պատերոսյե՛ մը վերը հայիւ կրցաւ ապրահերի ջը Տալանող բազմացիւ Թրջական Նաւերէ։ Քիոս-ցի Լէծծարծ ալ վերի տարունցաւ, բայց շուտով հա

կրցաւ ապատիլ։ Ֆրահչիրևեան հերու ժեծաւորին տեղեկադիրը ուրիչ Հետաջրջրական տեղեկութիւններ ալ կու-տալ։ « Դրսեին թե, կը պատե, Սուլբանը պային տիրանուլ ետաջը, Ռարիրսի խալինարի Թունուզի Թաղաւորին եւ Կրընստայի արջային Թունուզի Մաղաւորին եւ Կրընստայի արջային ն իեն րուբե։ **Ե**սնսե գենըտատի տեճա**շեր** - Հայ բաղատերըս ու երրոստայը արջայի - Հասասունական տղայ գրկեց իրը նուէր։ Բոլո այն Թուրջնրը որոնը առաքին անդաժ ջաղաջ մը տան, ալ ցկնանս Հարստացան։

> 4UPTUSER OF SUPUDESER « B U. A. U. 2 » L

ընըչն ջաչունյով, Անգյնւիրաննան ընկնրութիւնը այնակ դաղընցչէ 20,000 պարսիկ բանուորներու այնաստակարձերն գնարումը։ Այժժ 532 Անգլիա բնարումը։ Այժժ 532 Անգլիա բերնաստակարձերն գնարումը։ Այժժ 532 Անգլիա բերնարձեր կան արդեւթին համաձայն, 450 դերժան ժամանադետներ ընժում կատարած են արևւժանած Գերժանիու ժարաստեր հեշ ժարաստեր հերժանիու արտաներու ժեշ արևատելու աժատարած է Ռումանիոյ եւ արևւելենան Եւրոպայի ծաւքահարըսիրուն ժէջ։ ԻՐԱԳԻ ՄԷՉ ԱԼ ԱԶԳԱՑՍԱՑՈՒՄ Պարտատեն կանարանին թե անհարներ և արևւելենան Եւրոպայի ծաւքահանարները հեն ժառարան կանարանիուն գուսակցունիան վարիչը, Մուսաժելու Քուպայան, յուրւած մբ Հրատարակելով ինեց անհարներին հեշ կարատանի կեստակարութենն ապարարացնել ջարեւթե հանանրը, որպես գի և Իրաջի ժողովուրդը կարատան արիւթները է Արգլիա պատրաստ է տուկայներու իրացի վճարուած արժանարութենը և ծեւ հետակրին կայեն ակերինեն ակերինեն արև հանարարում Հարասունիան գնարուած անհարձանայի 194,000,000ի, յաունիկայ հեն հուսակցութերններ կը ժերժեն այս առաջարկը Հորբորդը՝ որուն վարիչն է ծախկին վարչապետ Սաիչն ձապը Վիրապահ քրը ժեր անակին արատանարին արև ժանարանանութենանը։

### bor wawyliywy Porkuje ukę

իրչպես Հաղորդած էինք երեկ, Հիւս Քորէա-ցիները եւ Չինացիները իպեցին գինադաղարի թա-նակցութիւծները, 45 օր թայջջել հերջ։ Հրասաբակուսծ տեղեկութենաց Տամաձայն, կարսիրինքը կառարկեն ԵԷ Դաշնակիցներու մեկ օդանաւը օդոստ. 22ին ոմ բակոծեր է Քասոնկի չե-

որջ չրջանը։ Աղբաժողովի բանակին Հրամանատարութիւնը

արտ չրջանը։
Ադրաժողովի բանակին Հրամանատարութիւեր
Ադրաժողովի բանակին Հրամանատարութիւեր
հիրդց մբ Հրատարակեց, վճռապես ժիտերով այս
ժեղադրանը։ Կատարուած ջննութիւան Համա
ձայն, « վերեն վար չինծու է » այս ամբատարանու
ժերևը։ Հոր - իինուէլի բանակատեղին ալ դեկոյց
ժը Հրատարակեց, ստուդելու Համար թե անդրու
ունիւն մը չե՞ կատարուան։ Այս թննութիւնն ալ
վական երկ հրամանակ վատարուան ջննութիւնն այ
սիսիան երկ հրամանակ վատարուան ջննութիւնը։
Նախաղահ Թրումին « ինոկատակութիւն» չ
հունը Համայնավարներու ամաստան ջննութիւնը։
Նինագ Համայնավարներու այնաաստանութիւնը,
հիջ Համայնավարներու հայաստան հանութիւնը։
Արտարութիւնը հրամանակութիւնը,
հիջ Համայնավարներու հայաստանութիւնը,
հիջութիվ զոր. Իինուէյի անդնկադրին վրայ
Վերջին լուրերու Համանայի, բանակցութիւն,
հիջո որ Ձե իարւանը, այլ իրեւառառան են։ Հայաստունին եւ հայց
եւ այնպես, դէպջը ծանր տպաւորութիւնը «հարձին հրայի հեր հրատարի հեր հրատարի հեր հրատարի
հեր կորերի մէ կարիրները նոր ռապմախաղ մը կը
փորձեն, ազդելու Համար Սան Ֆրանլիսիորի ժոդովին վրայ, ուր պիտի ստորապրուհ հափոնի
Հայաստենան դայնապիրը։ Միևնոյն ատեն առիթեւ կօգտուին, նոր աւժեր Համարակու Համարու
Լոնասին մե է աւեկ լուտանա են։ Մինչ այս մինչ
այն, կոիւները կը չարունակութին պանապան կէտեթու վրայ։

### bahysnu dánuð k þigh

Նահաս փաչա, Եդիպտոսի վարչապիտը, Հինդ-Հայանի օր ձառ մը խոսևորվ Արդեջատեղբիոյ մեջ, Ջազլուլ փաչայի մահուտն Հերդ տարեղարձին առ-Բիւ, ըստ. Բե 1936ի տնուիսեղիպտական դայնա-գիբը պիտի իպուի է ստ կարճ ժամահակի մը մեջ »։ Այս առնիև յայտարարեց.

— « Եղիպտոսի նախաթարձերուն մեջ ծայրա-յեղներ և Հատկասորներ չկան։ Մենջ բուրսս ալ Ե-դիպտացիներ ենջ եւ հայար ենջ որ Եղիպտացի-ներ նեջ։ Մենջ ունինջ միայն մեկ նպատակ և մեկ տեսակետ։ Երիպտոս անիմաստ կը դանե 1936ի դայնագիրը, միամայնունեամբ, եւ ժամանակի և որ ենժանիկ դայն, երկիրը ապատելով անոր կա-պանչներներ և Գրաջ է Ջեջել գայն, շատ կարճ ա-տենի մը մեջ »

վարչապետը յիչեց Անդելիոյ հետ կատարուած երկար թանակցութիեւնները, Սուէզի քրանցջը պար-պելու եւ Սուսաանը Եղեպտոսի կցելու համար։ Եւ Հեչաեց Թէ Եղեպտոս անդրդուելի կը մեայ իր ո-րոչման վրայ։

FILLS UL SILLING

ԵԳԻՊՏՈՍԻ ԹԱԳԱՒՈՐԻՆ ԴԷՄ մահափորձ մբ սարջուած է հղեր, երկու Եզիպտացիներու կող-Ոէ, Համաձայն անանուն ճամակի մը։ Այս յայտժ է , Համաձայն անանուն նամակի մը: Այս յայրունու Թեան վրայ խիստ միքոցներ ձնու առնահարգութ բանալ անուտանարի ինա արդանութ հանական ինա (հիվիհատ), ուր կր գանուի Թագաւտրը: Դաւադիրները Ֆրանսա մտած են Ջուիցերիաւյեն եւ անդամ են Հուրցերիաւյեն եւ անդամ են Հուրցերիային ինչպես կր գոնն անդական ԹերԹերը: 34ի րարժրացաւ դահակներուն Թիւը։
- ԴԱՄՈՒԲԻ նաւագիու Թեան Համար Եուկսլաւիտ իր անդական կանոնարուն պետի է հանակ եւ ուլ թե և։ Միու Բեան պարտագրած կանական կարարարութ իւներ։
- Հու Միու Բեան պարտագրած կանակարի հինչպես յայտարարեց կառավարութիներ։

ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ « ապատադրութեան » 7րդ տա-թեղարձին առթիւ, ռուս մառեջալ Վորոչիլով բու-

#### 25,000 ՖՐԱՆՔ ՊԱՐԳԵՒ

20,000 ՖՐԱԵՐ ԿԱՐՐԵՐ

Հ. 8. Դ. Մարսեյլի Նոր Սերունոլի Շրջ. Վաթբութիւնը 1952 տարերջիանի « Գոյամարտ » օրացոյցին համար 25,000 ֆր.ի պարբեւ մը կը խոսաանալ այն արուհատաղետին կամ դծագրիչին որ
բաւագոյն նկարը կը պատրասան, իարքերդաներիով
ֆրանատես Նոր Սերունոլը։ Նկարները պետջ է
մեղի հասեին մինչեւ Հոկտ. 1:

Ֆեսուս ան հետալ, որմասոր կամ ու ան-

Գծագրուած նկարը, գունաւոր կաժ ոչ, պի-աի ղարդարկ 1952 տարև չրջանի ԳՈՑԱՄԱՐՏ օրա-

ցոյցին ծակատը։ Հասցէ՝ A. Bédiguian, 7, rue Berlioz, Marseille. Կը խնդրինը արտասահմանի Հայ Թերթներին

արտատպել։ Հ. ৪․ Դ․ Ն․ Ս․ ՇՐՋ․ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### ՊԱՏԱՐԱԳ ՓԱՐԻԶԻ ԱԶԱՏԱԳՐՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

Փարիզի Ս. Յով.աններ - Մերաիչ նկեղեցւոյ ժեք Հանդիսաւոր պատարագ պետի ժատուցուի այս կիրակի ժամը 10ին, եւ գուտարանական ժաղ-թանը տեղի պետի ունենայ, Փարիզի աղատարը-ժան Ղոր տարեղարձին առքիւ:

ապատագրական պայջարի ճաժում վրայ (ԿՈՐՀ)
ապատարագե եւ կը ջարողէ Կաթող, Պատուիրակ, Արտաւազդ արջ. Սիւրմենան։
պիտի կատարում են հիրչ, Հոդեհանդստեան պաշտոն
ակտի կատարում համար գտմար դրոնջ ինկան այդ
ապատագրական պայջարի ճամբուն վրայ (ԿՈՐՀ) **《张梦里然而上兴》《洪汉代》为浙宁区代史陶器设有中央中心共成的张政治协会在北京**政治

ՇՆՈՐ ՀԱՍԱԼԻԳ. — Առնուշիկեն Գ. Թորոս Նադայիան Հրապարակաւ իր չնորմակալունիւնը կր յայուն այն բոլոր մայրննակիցներուն, դարհերակիցներուն, ընկիրներուն, կապոյա եւ Կարմիր հրանակիրներուն եւ Նոր Սերունոյին, որոնց 24 ժայրերն կրած գործողունիան եւ երկար դարանառումի բնարցին, իրենց այցելունիւներով ժիմինարեցին դինջը։ Մասնաւոր չնորմակալունիւներն Ա. Ռուբենակուն եւ Գ. Ա. Արապանանի, իրենց հղրայրական Հողաժունիան Համար

#### 4/በトደበトト

Փարիդի ժօտակայ արուարձանի մր մէջ օդա-սուն եւ պարտէզով ժամնաւոր բնակարան մր բնա-կող Հայ ընտանիջի մր Համար, որոշ տարիջի Հայ կին մր որ զբաղի երախաներով ու տան գործերով։ Գրոի ունենայ առանձին ոնենակ եւ լաւ փարձա-արութիւն ։ Դիմել՝ Գ. Անդրանիկ Ուդունհանի , 46, Ruc des Marais, MEUDON. ANAMATRIA DE PROPERTO DE LA PROPENSIONA DEL PROPENSIONA DE LA PORTICA DE LA PROPENSIONA DEPUNDA DE LA

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ԵՐՍԻ ՄԷՋ
Ծահասարի արդառանցին հերդ ատրեղարենի հերդ Ջավուչ հունրին, օգոսասա 26, կիրակի գր ավազմ օրը, եւ Col wi Louph դետաերերգի ծա-ռայերտ ածատահերուն մէջ։ Եր Հայրենակիցները անհասեր

मार्थ किया कि हा

Vg pout cby S. MUTABblib:

Umubunne obnemer tg statio bande 9fb
Place Massenath: Πες δεμφητάρη μερίω Care d'autobuste mothe tambane surbanet. — 10, 11, 14
15 he 1630: https://doi.org/10.000/10.0000 Quartier St-Donat

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ Նախաձեուծութեւամբ Վալանաի Շրջ Կոժիտէի ւյս կիրակի ամբողջ օրը, Սէն - Փէրէի ծառախիտ անտառին մէջ։

աստոտերա ոչչ։ Գեղարուհստական ձոխ բաժին եւ առատ պիւ-ֆէ։ Ոչ Հանդանակունինն ոչ ալ աձուրդ։ Մուտջը ազատ է։

որն ճառ մր խոսեցաւ Վուրբէյի մէջ, ամրաստա-հելով արևոնտեան պետութիշները թէ պատե -բաղմ կը պատրաստեն։ Այս առթիւ « արթնու -քիեն» պատուբրելով բոլոր ազգերուն, ճուկո -պաւիոյ դէմ ալ յարձակում կատարեց, բահլով թէ « երկար լի կրնար տեւել Թիթոյի ֆալական վար-

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ անդաժալուծութեան (փոլիո-

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ անդաժալուծութեան (փոլիոժիչլիթ) Հաժանարակը սասակացած է Սարի լրթջանին ժչջ։ Հիւանանակութու թիւբ կը Հալուեն 23Հի։
Մեռած են 15 Հուբ։
ՄԱԿԱՐԱՆ (Եչ) — ՍԹԵրլին (աղատ շուկայ)
95, առյար՝ 395, դուից։ ֆրանչ՝ 90.25։ Նափոլէոն՝ 44[0, սթերլին՝ 4920, դուից։ ոսկի 4020,
առյար՝ (20) 20,000։ Ձույ ոսկի՝ 533,000։ Կարդ
ժը արժենութենը (Սուէդ հւն.) ինկան Փարիդի
ապկարանին ժչջ, իրընւ Հետեւանջ Միջին եւ Ծ։
Արևելջի դեպջերուն։

Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13°).

entrusts?

ՄԱՐՍԷԵԼ . - '2 · 6 · 7 · Նոր Սերունդի Շրջ. MDO1661. — 2. 6. Գ. հոր Սերահար Շրջ. Վարչու Թիներ կը ծառուցանի գաղաքի և որփոնի բոլոր անդամեհրուն Թէ ամառնային դասինիացը ները կը չարունակուին ամէն չաբաβ ժամը 2030. ֆ. ն. կր վերջանան ՀՀ30ին։ Դասախան ընկեր Հրեպ Տատնապետհան։ Կր յանձնարարուի նշդա milmi:

ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄ-ՇԱՍԻՐԱՅԻ Պուլվաթ Օտտոլի (Մարսեչլ) մասնանիուլին ընդէ, Ժողովը այս կիրակի կէս օրէ վերք ժամը ձին, և-կեղեցւոյ սրաէին մէք։ Կարևոր օրակարդ։ Կր Հրասիրուին բոլոր Սերաստացի Հայրենակիցները։

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ մասնաձիւդին Հայաստան հայաստու համա 9,30ին, սովո-րական Հաւաջատեղին։ Օրակարգ. — Ա) Ջեկոյց պատողմ. ժողովէն, Բ) Վարչութեան ընտրութեւն։ եր Հրասիրուին բոլոր Խարբերդցիները։

INSU STUUL

#### 208-F1184

**ժող** . ամսաթերթ ըժշկութեան խմբագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

հակրագրիր Շ. ՆԱՐԻՈՒՆԻ

ՏԱՍՆԸՍԷԿԵՐՈՐԴ տարի, Բիւ 127-128, ՅուլիսՕդոսաոս։ ՅՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՆ — Պահածոյ հբաժչտութիւմ (Շ. Նարդունի). — Քաղայկո
(Տոքբ Կետիկիան). — Արձւբ հայրք (Տոքբ Ասպարհան). — Արձեբ հայրք (Տոքբ Կարոսհան). — Տառեհի ժասին (Ղ. Ներկարարդունիմ). — Տառեհի ժասին (Ղ. Ներկարարդուն). — Տառեհի ժասին (Ղ. Ներկարարդուն). — Տառահի հայա չան Հայաստան 
(Գրոֆ. Հրոզնի). — Գողարուժութիւն (Տոքբ Արայիսան). — Մարտութիւն ապահաններու 
Հիշալ (Տոքբ հասիահան). — Համարդի ձեռեր 
(Քաղևան). — Ամուսիութիւն ապահաններու 
Հիշել (Տոքբ հասիան). — Համարդի ձեռեր 
Ռաժանորդագրութիւնը տարհետև 750 Ֆ. «Հ

Բաժանորդագրութիւնը տարեկան 750 ֆրանջ Ֆրանսա, 900 ֆրանջ ուրիչ երկիրներ։

That T. Empanabht 17, Rue Damesme, Paris.

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԷ

ILPSILLIES ILPARAPULATANUP

### Հավայնագիջական եւ Հայագիջական

ՍՈՒՐԲ ԳՐՈՑ Ընդարձակ եւ պատկերազարդ բառարանի Ա. հատորը (Ա.— Ասորեք) Դատաստաններ

Գին 12 տոլար Ստահալու Համաթ դիմել հեղինակին՝ Mgr. Artavazd Surméyan, 15, Rue Jean Goujon, Paris.



Արտասահմանէն **փարիզ եկ**ող Հայհրու**ն մաս**-ճաւորարար կը յանձնարարուի նկատի ու**նենա**լ 4. 9U.2U.2bUL

**Փարիզեան Հորաձեւութեանց մեծ վանառատունը** 17, Boulevard des Capucines, Paris (μης με φξής δρομη με δερι ζhn. OPE. 80.34

ՎԱԼԱՆՍ ԱՑՑԵԼՈՂՆԵՐՈՒՆ *ՕԳՏԱԿԱՐ ՀԱՍՑԷ ՄԸ* 

### Inhurh Zuzurulip

. Doutevard d'Alsace, 5

Հայերու ժամադրավայրն է ուր պիտի դաներ

ժաջուր սպասարկունիւն մը, անարատ օգին ալ

միասին :



OPERABLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

SCH. MISSAKIAN Directeur: SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցառքս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Dimanche 26 Août . 1951 Կիթակի 26 Օգոստոս

27pg 8Ul'h - 27 Année No. 6543 - Top 2pgmb phr 1954

Dipmapp' G. Trilltoll

10 թն թնագր

#### ጉበኮኖ ԱԼ ኮፓሀ8೬ኖ ԵՒ ԼԱ8೬ኖ

Մենը չատոնց դիտէինը։ Բայց դուբ ալ ինա-

— Փարիդի Արևւհլհան Կինդանի Լեզուներու Վարժարահին մէջ, այս տարի Հայիդինի դասերուն Վը հետեւէին ուքի չափ այակերաներ։ Շատեր այ Վուդային իրբեւ ապատ ունկնդիրներ։ Անչուրս ակտի ուղէից հիմադրել Թէ ուքն այ Հայեր են, իրբեւ կանոնաւոր այակերու։ Թոյլ տուէջ լրացնել յայտարարուքիւնը։ —Այդ աչակերաներէն երեջը Հայունիներ են, միւաները՝ Անդլիացի մը, Ռումանացի մը եւ ու-որիչնել։

erce-er.

Թերևու ուղէջ մինինարուիլ, հենադրիկով նէ
ազատ ունկերիրներուն մէն ալ Հայեր կան ւ
Ձեզի պահնցէջ այդ մինինարանջը, եւ տոփոփուհսչէջ անողոը, անպարակելի ողբերդուննան

դիոփունի էջ անողոց անովարակելի ողբերգունիան վրայ։
Միայն երեք Հայեր — անոնք ալ աղջիկ — իջտեւ ալակերա հայերենի դասիննաքին։
Երեք հաւատարիններ կամ հաւատացնարներ,
որոնք բարհ հաներ են կանոնասորապես հետևուկ
հայերնի դասերուն։
Եւ բանք ինն երեքն դոնէ երկուքը ծանոն են
ձնգի։ Ենեք չննք սխակի՝ ժէկը Աժերկայեն.
Ո՛րք միայ «աղդային ողեն», որ ձիշտ «վաո»
կը պահուհ, համաձայն եներներու ձէյ հրատա
բակուած երկեակցունեանց։
Առելի քան քանակուին ուրագահայանին, և
միայն հենք անունանին, իրուներիային հե

ծառոր աչակերտ Արևւելեան Լեղուներու Հայերէնի դասերուն։

Փարի՛զ, Փարի՛զ, այոքան չո՞ւտ պիտի մաթերի մեր ապային դետակցունեան կայները, յորդանոան, Հրաջափառ լոյսերուք մեջ՝ ար պետերան չրաջափառ լոյսերուք մեջ՝ 
Փարի՛զ, օրրան յեղափունան եւ Հայրենասիրունեան, դուն էի՛ր որ վառնցիր մեջ հոդին դեպի խաւարակուռ Արևելը փոխադրելու
Համար ջու պատգաները։

Այնջան չլացուցիր մեր աչքերը, որ մեկ Հատիկ մանչ այակերտ անդամ չունենը Արևւելիան
Լեղուներու վարժարանին մէջ, իրրեւ կանոնաշոր
Հետեւող Հայինիանի արանինանչի ու — աղգային
Հայարութիր քանվարին անի արևիները չոյելով, Հալեցուցիր քանվարին բան մին ալ արդային
Հայարտունիւնւ
Եւ տակայեն բանվարին ինչ այդ իլիանունիներ
Եր աներ չարնակարին ինչ այդ իլիանունիներ
Հուրին մեր մենենանը։

Թերևա կ՝նենարին ինչ այդ իլիանունիւնը
մեկ մէկ ժամկոչ կամ անանս պիտի արանաչըն, որոնե արև առնեն արանանական և Հայիրեին դաուրենացին աանին տարա կան անանս պիտի արանաչըն, հորա արաականերն
Հիր որ ունեն արաց կ՝աւաջիութելենի փառարիացույանը կամ Առաջիութարաններ
Հիր որ առնեն դարոց կ՝աւաջիութելենի մեր դաւակհերը, բարապայիներու մինրցաւ։

Եւ դո՛ւն, հորանաս եւ ազատ ահրունը, տակաւին ջանի՝ տարի ծեղծեցուն ձևւնը պիտի
առնես.

— Հայիրե՛ն չրել մը կը խոսին թայց կաթ-

առնա.

— Հայերէ՞ն. ջիլ ժը կը խսօսիմ. բայց կաթդաւթրիլ չիմ դիտեր։

Հաղարե՛ն ջանի՞ն բարևհանեցան օդտուիլ այբացան դատընկացներեն, ոչպրոցներեն, եւ,

Արևելեան Լեղուներու վարժարաներե, որ կրնայ
դուտացում տալ աւելի լայն պահաննեսերու։

Ե՛Զե միայն Երիտասարդական Միուքեանց
անդամերը հաւատային իրենց կոչումին, հարևոբաւորներ պու բանած պիտի ըլային այդ վարժաբանին դուռներուն առջեւ։ Եւ ախու պիտի լուհենայինը, հայերենի միւտ դասընիաց ջներուն
համար,

ենէ Հայրիկն ու ժայրիկը ուղէին փրկել իրենց դաւակները։ Գոնէ անոնց ժէկ ժասը, իրենց իսկ բարիչին Հաժար... Անրուրա աւելորդ են այս խորհրդաժունքիւն-

Ֆիրը։ Ծրր Հայրիկն ու մայրիկը կարդան, պարձու Ծ

000 0006

ՄԻՇՏ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՍԻԲԱԳՐԵՆ

Ո՜րջան « ժանր լուրեր » անելժար կ՝անցեին , ամենօրեայ ժխորին մէջ ։ Մոսկուայի Կեղը - Կոժիաէին պաշտոնաներ -

թը, «Բոլչեւիկ», իր վերջին Թիւով ծահր ամ-բաստանարիր մը Հրատարակեց Խ Միութեան ա-կանաւոր պատմագրին՝ պրոֆ. Եւ. Տարլէի դէմ։

առոր պատաարբա պրոպ. Մ.. ծարլչի դէս։ Ի՞նչ կ`րոէ դաստախաղ-ջննադատը։ աղմին պատմութիւնը (Նափոլէոնի արչաւանet oful Vanharm)

Քնհադատունիևնը իրհա է մանաւանդ անոր Համար որ, ամբաստանեալը առաջնակարդ մաս-հաղէտ մը կը Համարուի նափոլէոնեան չրջանին

ծաղչետ մր կր հաժարուն ծափոլերնեան բջանին վերաբերհալ ինդիրներու (իր գիրջը հրատա - ըակուեցաւ 1943ին, եւ խորապես արդած էր շատ ժը խորհրդային պատմարիրներու վրայ) ( իոնիկ- Նորիծայ ջննադատը, Ս. Խոնիկով ( իոնիկ- հան ?) 15 է թուրց կորտելով, կր նանի ապա- ցուցանել Թէ Տարլէ իւրացուցած է գնրման, անդ- լիացի եւ ֆրանաացի պատմարիրներու « կեղծ եւ հայաստակառոր » տեսուβիւնները։ 

Դեռ աւելին, — ընկեր Տարլէ « խորաթիւրած է այդ հայրինասիրական պատերապմը, նուտրկոցը- նելով մառելալ կուտուղովի, ռուսական բանակին եւ ռուս ժողովուրդին դերը » ։ 

Գննարատին համար կուտուղով « ժարդ մըն է որով կը հպարտանայ հ։ Միութիներ, ռապմա- պէտ մը եւ ռապմավար մը, չատ աւելի դերապան պան Նափոլերնը է »

դատ նավողջոնը չ։ Պատմունիւեր կ՝ ըսկ քել ֆրանսացի այիսար – Հակալին Մեծ Բանակը պարտունցաւ չնորհիւ Ռու-սաստանի անժայրածիր տարածուքիան՝ կ՝ ըսկ նա-եւ քել Ռուսերը կրակի տուին Մոսկուան, նւայլն։ Սո՛ւտ է՛, կ՝աղաղակէ տմենապէտ ըննապատը,

Մո'ւտ է, կ'աղա աւհլի դայրահալով.

— Մեր յազրանակը արդիւնքն էր կուտուգովի գինուորական հաննարին, իր զօրքին քաջութեան հւ ռուս ժողովուրդին դիմադրական կորովին։ Անհիրքելի վաւերագիրնին կ՝արարդացաննն թէ մայրաքաղաքը հրկիզեցին Նափոլեոնի վայրհեն գինուորները, իսկ Մոսկուայի ընակիչները ջատացին փրկի քաղաքը։ Տարլե կը ծածկե թուն իրավանութիւնը, չքմեղացնելու համար Ֆրանսացիննիրը որոնք այս ոճիրը գործեցին »։ Ձան ձևաևո քե ձևար արձեր դրերու ժամանակ

Ձեմ գիտեր թէ մեղայալիր գրելու ժամանակ ունեցա՞ւ ամրաստանեալ պատմագիրը, որ նախաոյ պատժուած էր։

Եթե գիչ մը ալ գրաղեք ա վերջին 35 տա-րիծերու բոլչեւիկեան պատմութիւնը արրադրե -լով... ՎԱՀԷ

#### Դպրոցական թնձուկը

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ ԱՌՋԵՒ

Ուրբան օր բուռն տեսաբաններ պարզուեցան Աղդ. ծողովին առկեւ, դարոցական հարցին առ - քիււ Ջորս ժամ վիճաբանայէ վերք, ծողովը որունց նրերչարքի օր ջննել աջակողժեան կուսակ - ցունիանց մլակած օրինադիծը։ Արձողծ ջննու - Բիւնր պիտի դրաւէ ինը նիատ։ Ընկերվարական ենրա անորա հերը եւ Համայնավարները միացած էին այս անդաժ, իուրը ձգելու համար օրինադիծը, որ ի միկի այլոց կը արամարք է՝ ամսական 300 ֆրանջ վճարել էրարաջանչերը աչակերաի համար, պետական դարոց յանական քէ մասնաւո (կաքոլիկ)։ Կը արամարի հանեւ աւելցնել ուսանողներու յատ - կացուած քիրակիրը է Աղա - գողովին երմասկան

ազատարիչ հանու առելիինի ուսանողներու յատ -կացուած քողակները։ Ազդ ծողովին երժտական յանձնակումերը ջունարկած է օրինարիծը։ Վիճարանուժեանց ընթնացրին, ընկերվարա -կան երևակուխան որ դիտել առուա Յէ «Լուդին ընքել կարդ մր օրենչինի որոնը Հարիւրաժեայ պետ որ դառնան մօտերա »: Հաժայնավար երևոկուխան մը պարպարանիցի որուէ առաջանահեր հատականու ար դոսունան մօտերա »։ Համայնավար երևողորաա մը պարտաւմեքի բուե «տամարկեց կառավարվու -Թեան դէմ ։ Երբ հախադահը հիտոր կը դադրեցը-նէր, վիճադանու Թեանց կադմակերպուհեսա ձեւ մը դանելու Համար, ընկերվարականները եւ հա մայնավարները ձգեցին դացին ։ Նիատը վերսկաած ատեն, երկու կուսակցու -

արտութ դարողաստ ատաս, որդու դուդու գ Թեանց ներկայացուցիչները տեղածորքն բողոջե -ցին։ Համայնավար երևսփոխան մբ առաքարկեց երեջչաթնի օր ընդՀ. վիճարանունիւն մբ կատա-

#### Tustrugth by Ibrubuh Anrkuit ake

ԵՐԿՈՒ ԿՈՂՄԵՐՆ ԱԼ ԿԸ ՍՊԱՍԵՆ ԿԱԶՄ ԵՒ ՊԱՏՐԱՍՏ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՄԵՂԱԳՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

Վերջին Հեռագերները Հակասական տեղեկու Թիւններ կը Հաղորդեն Քորէայի կացութեան մա-

պրո : Կարդ մը ադրիշրհերու Համամայի, պատե -րացմը ակտի վերսկսի այսօր - վաղը։ Ոշրիչեն այ Վը կաթծեն իէ ամէծ յոյս կորսուած չէ տակա-եր, Բեեւ երկու կողմերե ալ ակուս կը կնրաեն,

եր կարծեն իչ ամէն յոյս կորսուած չէ տակաւ

«Իշ, թեև երկու կողմերն ալ ակտաւած չէ տակաւ

Աժերիկեան ծրդ բանակր ուրթաթ օր ազդարա
Աժերիկեան ծրդ բանակր ուրթաթ օր ազդարա
արութեւն ստարաւ թէ բանակր ուրթաթ օր ազդարա
արութեւն ստարաս թեյ բանակր ուրթաթ օր ազդարա
արութեւն ստարաս թեյ բանակր ուրթաթ օր ազդարա
արութեւն ստարաս թեյան։

Այս օրը հեւս « Քորէայի բանակին եւ լինա
հան օրե հեւս « Քորէայի բանակին և և լինա
հան ուժերուն հրամահատարծերը, բողոջագիրներ

Է՛ուղղէին աժերկացի գոր. Ինձուէյի, պիդելով

թե Դաչնակիցները բոնարարած են Քասոնկի չէ
« ապանարու Հեռափրթը կոր են եր երկուտեսայաւ

գինադարար բանակցութեան վայրը, Քասոնկ, «

« ապանհերու բեռակար մեր պատուր, աժատանակ իչ ուրջեն ավարութենանց գրութելան գրութենանց արարանակութեւնը »։

« « ապաննելու Համար մեր պատուրակութեւնը »։

« » Այս առիները արտանանատարին՝ գուծը չետակիկ, որ
« և Երե Համայնակարները յարձակին, հա
« « Երե Համայնակարները յարձակին, հա
« « Երե Համայնակարները յարձակին, հա
« « Երե Համայնակարները յարձակին, հատարեր « Մասնուին» ուն առիս հար օրա

— « Երե Համայնակարները յարձակին, հատարար և համարակարները յարձակին, հա
« Արս « Ծանինում և» ուսաստանատա հատ և»

հորեն յառաջ խաղան »։

Չարժիրները իրենց դրաւոր յայտարարու.

Յետև մեջ կրկնելով ուքրակածունեան պատմու 
Յիւնը, դոր « խնդկատակունիւն » կոչեց մախագահ Թրումըն, կ՝րանն մեջ «Դաշնակիցները չարաչար կը դործածեն մեր համարերունիւնը, տկարու
Թյեն համարելով մեր խաղաղասիրական ջանցեըր »։ Յետո ձաղկելով Ադգաժողմին «անգարարաս
«առանիները» - դեպի ձեր դերջերը ուղղել գինադարի առենանարինը » — կաղգարային « նորէն յառաջ խաղան »: ղինադաղրի սա գոր. Բինուէյի.

- Մինչիւ հիմա դանակցութիւնները կատար-ուհցան հաւասարութեան հիման վրայ։ Եթէ ձեր կողմը գործնապէս չապացուցանէ այս ղողը և գորաստույց և ասպարուցատչ այս ակդրուս «Էև պահպանումը եւ լանորդենը արդքական հա – մարիլ դուք ձեղ, ջմահանօրեն խակատելով այս Հիման վրայ դույացած համաձայնունքեւները, դո լրը պատասվասնատուունքիւնը եւ հետեւանջները

լոր պատասկանատուութիւնը եւ հետաւանջակըը ձեր դիրայ պիտի իյնան» ։

— Դաւնակից- գօրամասերու հետապօտու «Եևանց համաձա և, կարմ իրները ստուարանիւ ու ժեր եւ դինամ Մերը փոխադրած են , վերջին ջա-րաժներու ըննացրին ու և Մ . Նահանգներու երևակորաններն Պրուջս

գինեալ ուժերու յուննականում բեր արագագույան որ արագագույան հարու յուննական ուսերն դարաակութին, ա-ուսիարիեց Հիւլեական ուսեր դործածել, հիք բու որովին ձախողին գինադառարարի բանակարհին -ները։ Ուրիչ հրեսփոխաններ ալ Համամիա կերև-

XIIII-ի չրքանակներուն մէջ կր Հաւաստեն Մէ ի Հարկին ընդՀ․ ժողով՝ պիտի զումարուի, Քորէայի խնդիրը նորէն ձեռը առնելու ևւ լուծե-

լու համար։

Մինչ այս ժինչ այն, կոիւհերը կը չարունակուին արեւելեան ճակատին վրայ։ Դաինակիցներուանքերը « ծիճարելի հեղկատակուքին» » անուսանեց կարժիրհերուն ուրակոժուքնան պատժութիւնր։ Զինաստանի վերջին ձայնապերու գեկացու
ժիճ դատելով, լաւտաեսներ կը կարժեն Թէ կարժիրները չեն ուղեր վերջնապես իպել բանակցուԲիւններ։ Կը Թուի Թէ Մոսկուա եւա համաձայն

և հանա։

800 ՔԱԼՄՈՒՔՆԵՐ, պատմական ցեղի մը ա-գատ մետցած բեկորեերը, արաօնուեցան Մ. Նա-հանդենթը մտնելու բայց չեն ուղեր իրարմէ բաժ-մուկը եւ կր պահանկեն որ ամէնջն ալ մինշնոյն տեղը բնակին:

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

րել արտաջին ջաղաջականունեան ժամին, ինչ որ ժերժուհցաւ 280ի դէժ 412 ձայնով։ Նախարանը, Գ. Էոիս, ստիպուհցաւ Հանրարառնեան կոչ ժը ուղղել, ձեդնական ակնաթկով ժը։

— « ԵՄԵ տակաւին կը կարծէջ Եէ արձա -կուրդ պիտի ստանաջ յառաջիկայ չարքուան վեր-ջր, լաւ է որ պատրանջներով չօրօրուիջ…

#### LPL MUSEUCC

ինչո՞ւ կը պայքարինք. ի՞նչ հպատակհերու քար. — Հարցում մը, որ յանախ կը տրուի։ տերու Համար պարզ է պատասխանը, բայց կան ծաստերու Համար պարզ է պատասխանը է բայց կան ալ ուրիչներ, որոնք չփոխունեան մէջ կը մնան դեռ։ Կը Հարցնեն ու կը սպասեն...

կան մարդիկ, որոնց պայցարը կը չփոթեն։ վէնին հետ խաղաղութիւնը՝ ժեղկութեսան հետ։ Մարդիկ՝ որոնց իր կարծեն թէ կարեկ է հանրա-յին որոնցերը վարել տարատան ու անուչ խոսցերով սովորութիևններով. հին ու մաչած սկզբունցնե-

երեղէն պատմութիւն մըն է։ Գայջար՝ իր ծնունդովը եւ պայջար, արիւնոտ ու հերոսական, դործովը։ Ինչո՞ւ պայջարեցաւ ան 60 տարի առ եւ ինչո°ւ կը պայքարի դեռ մինչեւ այսօր. պիտի պայքարի վաղն ալ։

պալըարի վաղև ալ։
Անչուլա, պայրարի համար չէ ստեղծուած
Դայնակցունիւնը. ո՛չ ալ փնտուած է պայրարին
հանուրը լոկ։ Բայց առաջին օրէն, նետուած է ան
պայրարի կրկէսը, որովհետեւ իր ժողովուրդը,
պեսի ժողովուրդը, պետը ուներ անոր։ Ջուրկ էր
ան աղատունենէ. Հայածական, ջարդւած ու կրկին ջարդուելու սպառնալիջին տակ։

Հայը սակայն իրաւունջ ունէր ապրհլու։ Ու-նեցած էր ազատ օրհր եւ ազատ Հայրենիք, ու կը ճանչնար քաղցրութիւնը ազատ հայրենիքին։

հայրենիքը, ծուատուած, բունադրաւուած ւր , այրոսիքը, «ուսաուստ, բասագրաշուտ դարևրէ ի վեր , դարձած էր աւերակներու կոյտ կատարետլ դժովոշ։ Իսկ ինջը, Հայ ժողովուրդը, փասրական, դաղժական ու պանդուիստ։ Այգ Հայրենկջը սակայն դարերով հղած էր ապատ, բար-դաւան, ոնկախ ու պետական կետեջով։ Պատժու-Թիւն ստեղծած էր, չջեղ էջերով - յաղԹական Բը-Lulywithpad:

Հայր իրաշունը ուներ իր հայրենիցը ունե -նալու իրաշունը ուներ իր պապերու Երկիրը նա փոփուհյու եւ հո՞ն ֆարևիլու իր ցեղային հանձա թին լայալ, իր գրախնգը, հոն ապրելու եւ անձր-

ծադործելու:
Դամահայունիւնը, այս ժողովուրդեն ծնած,
տարը բաղականերում դրօլակիրն էր եղած: Առաքին կազմակերպուած Ուիար, պայքարող քոկա ար՝ Հայունիան իրաւունընկրուն Համար։ Համաատն արաչարի առաջինըըն Համաատն արաչարի առաջինըըն Համագովովնետիար տայծանի ապանրոներ ու երիա -

Այսպես, ամբողջ վախսուն տարի, պայջարե-ցաւ ան յանուն ապատութեան, անվախ ու ավատ Հայրենիջին, Հայ ժողովուրդի բարօրութեան, կետնջին ապահովութեան։ Պայջարհցաւ Հայու ճակատագրին յեղայրջվան համար։ Աղատութեան հետ հղաւ ան, բռնակալութեան

Հայրենիջին հետ՝ հայրենադաւութեան դէմ ։ Իրաւունըներու ապահովման հետ, անիրաւու-Թեան իրաւագրկումին դէմ։

ներան իրաշարրկումին դեմ։
Վորդվունցաշ, առաջին օրերէն իսկ, սարուկ
կսաղաղունիւնը. չատ արիշն նափեցաւ, այր՝,
թայց կերպարանափոխուհցաւ Հայը։ Ճակատենը
վեր բարձրացան. Հոդ ինհրդ կազգութուհցան ւ լեցունցան Հպարտունեամբ։ Հայը Համայնգի, դորջ
Հաւաջականունեան վիճակեն վեր բարձրացաւդարձաւ ազգ, իր ջաղաջական պահանիներով, ազդային ու մշակունային յստակ ու վերջնական
տեսումիներով. սկղբուն թներով ։

Մեր պայջարը, անձուն զոձերով ու զոձարե-րունեամբ, վորւած է այս բոլորին համար. ա-շելի պարզ բացատրունեամբ՝ ազատ ու անկախ Հայրենիջի անունով:

շայրարդը ասուսով: Ձուր չանցաւ այս պայքարը։ Ումեցանջ այդ Հայրենինը, ազգային կառա-վարունիսանը, ուրինի հուրիով, ազատունեստքը, Հայ ընակչունիսանը ու Հայ ոգիով: "արերու Երազ մըն էր որ իրականացաւ, մեր

Դարհրու Օրագ սլա չ։ արիւնով ու պայքարով: Երկար չահւեց ած. հիչտ է, արտաքին ևւ վայրագ Միամիներու միացեալ գրուին սակ։ փուրագ Միամիներու միացեալ գրուին սակ։ փուսեսաւ մեր նորածին հանրապետունինւը, հուտեսաւ աներ գայրում բոլոսարարը, որացույ գրուր-Երջունցու մեր Նորանին Հանրապետութիւնը, Իրդեր ապգային ազատութիւնը։ Ու աՀա, աւհլի ջան երևտուն տարիէ ի վեր, ըսնութեան արևատ Թաթը կը ճղվէ մեր ժողովուրդն ու իր ապատա-

բարը դր. և

ունեյ ոգեւակե՞նք պայքարը։
Ձյարունակե՞նք պայքարը։
Ձպայքարի՞նք բունունեսեն ու բունի պարտա դրունեսնց դեմ։
Ուրախ ենք, Հպարտ մեր Հայրենիքով, որ
մեր Հերոսներուն, մեր ժողովուրդին արիւնեն ծրնած է։

Դոհ հեջ, որ ժեր ժողովուրդը, կարեւոր Բի-ւով մը, համարևքաշած է ժեր պատմակած հայ-ըենկչի ժէկ բեկորի վրայ։ Գոհ ենջ անհուծորե՞ս, որ ժեր փոչրիկ հայրենիչը՝ հայրենիչն է դարձած

որ ոսը փոջըիկ հայրենիջը՝ հայրենիջն է դարձած ալխարհայրիւ բոլոր Հայիրուն։ Այս հայրենիջին հրագն ունեինջ դարերէ ի վեր։ Բայց ձեր երազը հոլի՞ն համար էր միայն, Թէ ազատութեւան ու անկակունեսն համար, ո-րոնջ Չախմաիուած կը մեան դեռ, հակառակ մեր Թափած արիւնին, հակառակ մեր համաղպային բաղձանջին ու պահանկին։

բաղմանջին ու պահանքին։
Մեր պայջարը ապատ ու անկախ հայրենիջին
համար էր, որ կր մեայ հրագ տակառեն։ Հետևւաբար, կր չարունակուի մեր պայջարը, կր չարու
հակնեջ, որպես զի ազատ ըլայ մեր հայրենիջը,
տնկախ ու ազգային, հարագատ դիմագրծով։ Պայբարան ենջ մեր պատմուհետն ընկացին, բոլոր
բանակալ ու օտար իչխանունինաներուն դէմ։ Կր
չարունակենջ պայջարը՝ մինչնւ որ խորտակուի
բանունիլներ եւ ապատ ըլլայ մեր ժողովուրդը՝ իր
հայրենիջին հետ։ րանութիւնը ևւ ագ Հայրենիջին Հետ։

Որե անայճահն սարայր դիայր անատանիր ջա մատիր մէկ չէ։ Սւրիրն րաբւ դրևեր, ջարատն տասող սենրային եսնեն արայն մեղ , սեսրն դես բրկիր դրև տանետնիրն եսնեն արայն կյունարար դրև ուն դանքանիր արևը արայն միունարար արայն ուն հարարարություն արայն հայարարությունը

டாடி வடிக்றவடு:

ւող ուշերուս։
Հաճությով չէ որ կը պայքարինք այս նակաաին վրայ. ջիչ են մեր ուժերը եւ պէտք ունինջ
համախմրունյուն կերբոնացնելու դանոնջ աղդահին նպատակենրու չուրք։ Բայց երբ ստաբենրուն
հետ խառն ու ձեռք ձեռքի կը տեսնենջ մեր հաւստ ըստու ու ձուց ատելը պահայ իրադավ ու արվորով կեցուածջը։ Հայրեներին հետ ենջ ըսլո՛րը պետջ է ըլլան

և ահոր համար պայապատանինան այ հետ ենջ և ահոր համար պայքարած։
 Դեժ ենջ բանունինան եւ կ՚ուղենջ որ բոլո՛րը դեմ ըլյան ու ժեղի հետ, ժեր երկրին ու ժողո-վուրդին երջանիունինան համար ։

Թող չըսուհ մեզի, թե յանո՛ւն մեր ժողո-բին առինւ։ Որ մեկ ժողո -բային առինւ։ Որ մեկ ժողովուրդ սարկութեան գնով չույին ապրիլ, ձեր օրերուն։

շուղիը ապրիլ, մեր օրիրուն։

Իրդ չրսուի՝ Թէ յանո՛ւն ապադայ բարօրուԲեան է, որ իլ հանուրսենն մեր հայրենկրին դրբկուն իշած չայրիջներում»։ Ոչ մէկ չարիջ չի կրնար բարօրութեան առւաջնորդել ժողովուրդ մը։

Դարերով մեր ժողովուրդը առրիային բանան մէջ
ապրած է, ծուն ու հման համապողութիևններով։
Անցած են դարերը, փոխուած այիարհը, ըմբուծումները։ Ոչ մէկ ապարկունիան տակարութը։ Հրօր է
ժողովուրդ մը, որ հայրենկրի դաղափարով աոդորուած է. անդինկնելի է եւ ապրերը ընդունակ
ապե մբ, որ ապատութեան համար արիւն Բափել
դիայինի հայար հայրենիութի մեր հակարուն հանար
ապե մբ, որ ապատութեան համար արիւն Բափել
դիայինի հարար հայրենիութի հումակութին առաջին

Այս հարցերու ժասին չի կրևար խօսիլ մեր Հայրենիչի Հայունիւնը։ Ի՞նչ դժրախտունիւն։ Ազդային որերդունիան մը պիտի չվերած-ուէ՞ր այս դժրախտունիւնը, ենկ Սփիւռջի Հա -յունիւնն ալ լոէր։

Մեր ազատագրական պայջարը Համակերպու-Թեան Համար չէր սակայն։ Այսօր, Հայրենիջէն դուրս, ազատ Սփիւռջի մէջ իսկ, կամովին ա՛յդ

որ կը ջարոզուի Մենք ասոր դ

5 որ գը բարողութ։

Մենք տարո դեմ է որ կը պայքարինք։

Սովհաները, չարիք աչխարհի եւ աժենքն աաս վեր ժողովուրդին, բունագրուած են ժեր հայթենիջը, իսեղույով աժեն ձայն ու խեղաքիլոկությով
աժեն արթութիւն։ Սովհաներուն համասը կոռուհ -ած են «Շեուսնեու»

նակալը։

Պայքարնցաւ և ջարդունցաւ մեր մտաւորականուներներ, որպես դի ուրացուի՝ Հայ միաջը եւ իսեղանիւրուի՝ Հայ մարդիքը։

Ինսկան թոլոր ճակատներուն վրայ մեր սջան-չելի ֆետայիները, հին ու նոր, որպես դի ուրացուի՝ Հայրենի Արատունեան Օրր եւ պանծացուի՝ Հայրենի Արատունեան մուն Բուականը։

Կուղենք որ այս Հարցումները տային Դաշ - հակցունեան Հակառակորդները, Արա Հարցումների որ ային մանաւանում այն տարինը, որունք իրևացեւ հեամըումենոր դեմ են Հայունեսն անհարապատ վարդապետունեսնաց, րայց կը դործակցին ջայքային ուժերուն։ ned-bunels:

Luip uniquit, p'us winch my 4pt, p'us ալ ունենայ, հաւտաարին պետք է ม์คๆ::เก้

Բոլոր Հայևրը՝ ազգային նպատակներու չուրջ եւ բոլորը միական՝ Համազգային պայջա-րին մէջ։ ԱՀա՛ մեր Հաւատանջը։

(խմբագրական *ՀԱՅՐԵՆԻՔ*ի)

### 

ԽՄԲ. \_\_\_ Հայաստանի կուսակցական Ժի. հա. մազումարին մեջ, կհղը. կտմիտեին ընդհ. քարտուղարը, Գր. Ցարութիւնհան, ընդարձակ գերնում մը կարդաց, պարզելով հրկու տարուտն գործունելութիւնը, րոյոր նակատներում վրայ։ կիտքփոփենք հիմնական մասերը, կարգ մը

հատուածներ արտատպելով իրենց շարադրա թեամբ (Սով․Գրակ․ եւ Արվեստ, 1951 ապրիլ)...

401-UU4801-PEUL 4,12U4C

ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՎԻՃԱԿԸ Հայաստանի Կոժունիստական չարգնրուն մեջ գնրչեւ 1951 մարտ կային 61,625 հարի, որոնց 56 հազար 174ը անդամ , 5451ը թեկնածու- մինչդես ԺԻ. Համապում կային 61,640 հայան հարահան հիանանու և հիանակ հայան են 61,440 հար հիանակ հրան են 61,440 հար հիանակ հրանակ հիանակ հիանակ հիանակ հիանակ հիանակ հիանակ հար անդամերու իրեր առեյցած է 185 մարդով Թեև ԺԻ. Համադումարին կուրակցունեան չարջերն են ընդունուած 3536 մարդ։ Թուական կայմի այս ոչ-մեծ աձր (աձում) կը բացապուն դիխաւորապես անով որ 1800 կուժումիստներ վերաբարակների հետ միասին, փոխաողրուած են Ադրրեջան։

գրուսած ոս Եպրիչչաս։

Ընդե, բարաուդարը այստեղ կը բացատրե իր
Հայաստանի ադրբեջանական բնակչութեան մեկ
մասը փոխաղթուած է Ադրբեջան եւ ուրիչ ջան մի չթջաններ, մրտական բնակւնիսն աստանե-ան չուրաններ, մրտական բնակութերն աստանե-աւ Համար, որով նուազած է բնակչութենան Թիւր։ Սակայն չի պարզեր փոխադրութեան պ<mark>ատ</mark>

ատուսըը։
Այս առթիւ, կը մատնանչէ ուրիչ թերութիւն.
հեր՝ կազմակերպական աչխատանչներու մէջ։ 0ըինակ, Ղափանի, Գորիսի, Ալահվերաիի եւ Սիսիանի «պարակազմակերպութիւններում (կուսակցական կազմ.) բաւականաչուի չեն ուսումնասիրնը ընդունույներին, որի հետևանջով պարտիրիլ ընդունույներին, որի հետևւանքով պար-տիայի մէջ են Թափանցի անարժան, վստահու Թիւն չվայիլող անձինը, իսկ առանձին դէպքե -բում պարարային իշնամի տարրեր »։ Ուրիչ յատկանչական պարագայ մը։ — « Որոշ շրջկոմներ (շրջանային կոմիուէ), ինչպէս օրինակ, վեդու, Ախոմոյի ու Կարինինոյի թոյլ են ագիտացիոն - մասասյական աշխատաներ

կատարում ռուսական, քրտական եւ ադրբէջանական բնակչութեան մէջ իսկ Երեւան քաղաքի ռիպ կոմները եւ Լենինականի քաղկոմը՝ արտասահմա

գի, տասը հաղարը բանուդրական երիտասարդու-Թեան չարջերէն։

*ԿՈՒՆՏՈՒՐԱ (ՄՇԱԿՈՑԹ)* --« և աւլուուրայի բնագահառում պարտիա կան կազմակերպութիւններն իրենց ամբոզջ ուշադրութիւնն ու ջանքերը ուղղեցին իրեզրուիական
հարցերի վերաբերեալ Համ կ(բ) Պ կենտկոմի որոշումների իրականացմանը եւ հիանայի յաջողութիւնների հասան իրէոլոգիական ֆրոնտում:

Այդ վաջողութիանները ձեռք են ընթումը բութ-ժուական ռէակցիան երերոցիայի առքեն տեսակ ապոեցութիւնների, գիտութեան, գրականութեան եւ արուհստի առանձին (աշխատողների մօտ իրէաու արուսանը առաանըս աշրատողարը ստո բդւատ Որգրե, հրորքալիզմի, բուրժուական նացիոնալիզմի ռեցիդիվների դեմ ասենադրաժան պայքարում», Պարզելով կրքական ճակտակե վրայ կատար-ուտն չարջ մը բարևփոխումենըը, գեկուցումը կը

յայտարարէ. — « Միջնակարգ դպրոցների աշխատանքում — « Միջնավարգ դպրոցների աշխատանում հղած թերութիւնը առաջուայ (առաջվա !) ձերա ուտացուայ գործը չափազանց դանդաղ տեսական է։ Այս գործը չափազանց դանդաղ տեսական տարում դպրոցներում կար 39 հազար հրկրորդ տարեցի աշակիրտ (կարգ չփոխած ?)։

Դեռ ուրիչ խոստովանութիւն մը.
— « Շարունակում է ևտ մնադ Ռուսաց և Հահարանիսի և վարենական հարանական հայաստանանիսի ուտասանումին

չի փանովանել առնայովը! այդ առանվաների ո-յոց լրժազդեի ըւ դաթեղատիկայի հատաւանոկոպ - որ այդ հարարություն

հավրան մասասացմեսւդն: Տեր մասում

արգան դանդաղունեան պատճառները, Գեղը հո-Պարզելով ուսումնական աչիսատանջի բարե -— « Ուսուցման, մասնառորապես լեզուների

ուսուցման ցածր որակի միւս պատճառը այն խո-ջոր սխալներն են, որ թոյլ են տրուած այդ ա-ռարկաների դեսսագրքերում եւ ծրագրերում, ո-րոնց մէջ թերագնահատւում է քերակենութեան նշանակութիւնը

նչանակությունը.
Ուսուցիչների մեծ մասը իր ուշադրութիւնն առնի չատ կենտրոնացում է աշակերաների գրա-ւոր աշխատանքների րովանդակութեան վրայ, քե-րակամութեան եւ ուղղագրութեան հարցերը համարելով երկրորդական ։ Դպրոցներում ուշադրութիւն չի նուիրւում ուղղագրութեան կա

9 SUAUL ZUAUS

Զիկուցումը կարդ մը լաքողութեանց Հետ, ըութք բերուքիւմներ կը մատնանչէ նաեւ դետա կան ճակատին վրայ : Երաս-նատազոտական Հիմ-նարկները մշակած եւ Հրապարակած են չարը մբ կարևոր աշխատութիւններ (աստեղագիտութիւն, վայրի բոյսնը հւն.) ։

Դրականունեան Ինստիտուտը (ուսումնարան կանառ) Հրատարակած է գրականութիւն պատ ժութեան դասագրջի առաքին երկու հատորները

արարության է րենսեն - Հրասնեւ արարություն - Հրասնեւ յանձնած է « Հայ ժողովրդի պատմութեան Հատորը։ Պատրաստ է է. մասին նախագիծը։

- «Գիտա հետազօտական ինստիտուաների աշխատանքում եղած նուանումների կողքին շա-րունակում են գոյութիւն ունեսալ նաեւ խոշոր թերութիւաներ:

Հասարակական (ընկերային) գիտութիւնների արևաժոկը ու վասդուսհարեր սովուսանար գաղա-հագողյուրը անհաշանան Զափով է դշարուդ ըսև ւկաշրջանի պատմութեան եւ գրականութեան ակտուալ հարցերը։

ակտութիւսների ակադեմիայի արուեստի սեկ-տորը դեռ չի հրատարակել կերպարուեստի, նար-տարապետութեան եւ թատրոնի վերարերեալ ոչ

աշխատութիւն:

ան անյատամերիլու ինասիաուտի աշիսանանջն ալ « ահ-բաւարար » գտնելով , Կեդը , կոմիտեին չարտու-պարը կը խոստովաւի թե Հաստատունանան մէջ կը տիրեր « անտանելի ոեժիմ », անինայ կը հեսա-

դարը ղը ահոտանելի ոչ փոն », անդհմայ բե չնուաարերը ահոտանելի ոչ փոն », անդհմայ չ կը վունառեյին այն բոլոր դերանականները « որոն չ եչին
դաւանում Մասի հակամարջակատական կոնցեպ ցիան », մինչեւ որ... օգնուցիան հասաւ Սիաինի, իր իկղուարանական տեսութենամր։
Կոր, Կոմիսեչի ինջն այդ արչաւանցին դղուհան անցած էր, ինչպես նկարագրած ենջ ժամահակին», բայց « այդ սիայն ուղղեց ընկեր Ստաինի կուղղունից յետով »։

Գր. Թարութելենան, որ աւելի չատ վրացեգեծ եւ ռուտերին դիտե ջան թե հայերն, կողուի
ժասին այ կարծիջներ կո յայանի դեկուցման այս
մասին մէջ. Դիտել կուտայ թե պետական հա
մայարանին է, են անկավաթժական ինսովաուտեննարուտերական այս
մասին մէջ. Դիտել կուտայ թե պետական հա
մայարանական այս
մասին հայեր հայեր և հետեսութելեներ չեն
անում իկղուայանութեան վերաբերեալ ընկեր
Ստալինի ուտքունչից »։

« Այս դանի հահեւաներվ վերանայուսծ չե

ան*ի ուսմունքից* »։ « Այս բանի հետեւանքով վերանայուած չէ գրարարի հին, սխալ գնահատականը, շարունակ-ւում է Հայոց լեզուի բաժխնումը արեւելահայերենի եւ արեւմտահայերենի, միջոցներ ձեռք չեն առնւում Հայոց լեզուն նրա խորթ ներմուծումնեանուսում Հայոց իզուա դեր իսկա հարարում է բա-մարսու պայքարը Հայոց լեզուի մաքրութեան հա-մար Հայաստանի գրողների հրկերի մեջ »։

եւ զեղարուեստական ՇԱՐՄԱՂ գործունկու թեան մասին :

#### **Ludyhruhuli**

Ըստ սկահանրաւհան առասպելի մը վամպիրը (Թրգ. խորոլամ) ուրուսկանն է մեռելի մը որ գերնդմանին կ՝ելե ողքերուն արիւնը ծծելու համար։ Այս հրեջը՝ (որս ես տեսան եմ իր դրեն հետ Հաջորի կուսական անաստենրուն մէջ) Թաղան անանրի հետ հետ Հաջորի կուսական անաստենրուն մէջ) Թաղան թանրն, ու ծայրէ ծայր մէկ մենքը երկարու - Թեամբ Թեւեր ունի: Մեր տեսած Ղջինը անոր ահորատեսից է ձեռեր ունի: Մեր տեսած Ղջինը անուտներ անարատեսից է ձեռեր ունի: Մեր տեսած Ղջինը անուտներ անարատեսից է ձեռեր ունի: Մեր տեսած Ղջինը անուտներ և Այս « Հոլամուկը » էր բնակի հասարակա - ծային երկիրները մուն անաառներու, խոնաւ բարայրներու մէջ ու ժամարտը և անիներու մում: Հայազանը վախնրու ու ունի հարակի հասարակա հարագան գահիմիուտ ու լույն է իրակեր ապուսի անարան չեր հարակեր ապուսի անարան գահիմիուտ ու լույն է հրակեր ապուսի հարական գահիմիուտ ու լույն է հրակեր ապուսի անարան անական անական և հրակեր ապուսի անարան անարան անարան անական անարան հարակեր հարաբերու հարակեր ապուսի անարան անարան անարան անարան անարան հարագահիչ հարաբեր անարան հարագահիչ և հրակեր ապուսի առաջեր անարան անարան հարաբեր ապուսի հարաբեր ապուսի անարան անարան հարաբեր հարաբեր ապուսին անարան հարաբեր հարաբեր ապուսի հարաբեր հարաբեր հարաբեր հարաբեր հարաբեր հարաբեր հարաբեր ապուսի հարաբեր հա

րայրումրու ույլ ու մաշարոյը մաշրջանրու մաս։ Ձափարարդ վահրկատ ու լոյսէի - կրակեի հար-սափող Հրէշ մին է։ Տերևկը կը կառչի ժայոր մը կամ Շիրանը կը մերնէ ծառի Շիւդին ու կը կախ-ուհ անչարժ ։

Անոր աստակին նոյն իսկ՝ ոչ մէկ կենդանի կր մոտննայ։ Իր պժդայի մարժինին վրայ կր դատնուհուն ահշնանար բռեր ու տիգեր (Թբջ. կենէ) ուրուջ նոյնջան վտանդաւոր են։
Առ Հասարակ դիչեր ատնն կր յարձակի իր դունի վրայ, անոր ջնացած կամ անուշարիր մէկ

վայրկեսանին։

վայրկեանին։

12 մէկ արարած կրնայ դիմադրել կամ դիմանալ անոր, որով-նանեւ մէկ « համրոյրով » կր
կծ է և հայիւ տեսանելի ծակ մր կր բանայ մասհաւորապե իր որոին ուղեղին մոտ։ Ու դայն նուհաւորելով կր խմդիցնէ, անչարժուցենան կ՝նն 
կարկէ, թիչ վերջ անյազաբար խմելու ու փրաինյու համար անոր անդող արիւնը։

Իր մրցակիցներն ունի բոլոր արարածներուն 
մէյ հանեմաստական չափով ինչպես, ադրուկ 
հերը ծաղիկներ, ժանդափուլեր, առեկեր, մի
բատներ, պորոարոյծներ և կարդ մր կենդանիհեր։ Օրկար է չարջի ու պեսպիսի նկարարդու 
Թիւնսեր այս նոյն դերը կատարողներուն որոնցե՞ 
և հանււ « մարդիկ՝ է

Նաեւ... մարդիկ։

Մարդոց մասին մեր ըսածը Հաստատող վեր-ջին վկան է․․․ Անդարացի պայ Հիշսէյն Սեղէ՜րը, Հետեւեալ ողբերղուԹեամը․ —

... Երկու հրվահիկ փորրիկներ՝ — ոստիկա
հի գաւակ — Անդարայի փորրցե ժը կ՝անցնեին,
ձևոր ձևորի բոնած։ Բոլոր ազդի փորրիկներուն
պես սիրնլի, հոյի իսկ ե՛Թէ օձի ձարիր ըլյան,
դևո միաժիտ եւ անժեղ։ Օր եւ արևւ առասօրեն
կողուրը անոնց իրեաները զուարի եւ արտեակներու նժամ և առաները մի հարի արարակներու նժամն Տուսողելով ղէպի իրենց ժօրը բոյնը
հուշեւ հետեն։ կր փութային։

Բայց: Տան մը սեմին վրայ պայ Հիւսէյն Սեդե՛ր կը նչմարէ դանոնը արիւնածարաւ աչջերով.
- Եկե՛ջ, ձեղի չաջար ու չոջոլա պիտի տամ կը կաղկանձէ դորչ գայլը ճիրանափակ կեղծաւո-

րի, մէս տևմտերուիրըև, եսքսի տնեի մարրը, մտա թերությունը «Իրոստել

ը։ քետասուր ին Հահուրաիէ սաշղոփքումին դարհադարը ին Հահուրաին սաշղոփքումին

ՔԱՆՏԵՐԹԱԼԻ ԼՃԱԿԸ

Գեղեցիկ ես իրկունին պէս, իրկունին պէս մենասոր, Ճակտիդ ունիս աստղ ու բեհեզ, Վըզիդ՝ մանեակ մը աղուոր։

Գեղեցիկ ես երկնքին պէս, Ել-կնքին պէս կապուտակ, Ափիդ վըրայ լուտնակն ու ե Կը թափառինք մէն մինակ։

Գեղեցիկ ես երազին պէս, Երազին պէս բարհգութ, Մառերն ու սիւք կը գրկեն քեզ, dujabat duja, poript borp:

Գեղեցիկ ես իմ սիրոյս պես, Իմ սիրոյս պէս դողահար, Որ ցօղաթուրմ վարդ մը ինչպէս Այսօր ծըլաւ քեզ համար։

2nchghphw (19-8-51) นานบนอาบ บานขอนข

րամո՛ղ։ Եւ արժանի Չոլսոյ պատուական կուսակալին նո արժանի Չոլսոյ պատուական կուսակալին հորօրինակ պատիժին, որ ենքե « էտեփոից »ներուն ժե՞քեն Չուր առնել կուտայ, խորդլաեներուն ող-հատիւնին հինդերորդ ոլոցեն ալ արիւն ու ծուծ գահել պիտի տայ անշույտ։

Այս դեւին, հինին — պային կաժ շւոաին՝ — Եկել, ձեղի շաբար ու շոջոլա պիտի տաժ հրապուրիք խայծն ալ Յող խրատ ըլլայ ժանա - սանդ Հայեպցի « Յրջասեր, անցեալը ժուցող, եւ յանցանթը որօշ դասակարդի մր վիղը փախնեող պարին Թուրթ Թղենակիցներուն « հաղարաճի » դառնալե։ Ենել լուրը իրաւ է…։ Ֆուհսութի՛ւն։

*ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ* « B U. D. U. A. » L

« BUPUL » PPPPOLL

### 4. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

P .

« Միայն յոյն տիկնոք մբ վրայ Հարիւր յիսուն « Միայն յուն ափկնոք մը վրայ Հարիսը լիսուն Հաղար առւչանքեր առնվի արժեջով դուսանորեն - հեր , արժան գրան և Բանհարկն հեւսուստեղեն- հեր դահը և և Բանհարկն հիւսուստեղեն- հեր դահը ևն մարդու մր վրայ ուժոսուհ Հազար առւջան կանիկ դրամ ։ Վիհահանիկ հինորուհ մեծ մարը կործանեցաւ և կամ դերի տարուհալ.»։ Փուսկարոս կ թե Բե Կարաքա դածուող Վեհանոկվեցները կրցան մեծ փոկանչներով ապատիլ։ Թուրը պատքինինը կրան ձեծ փոկանչներով ապատիլ վանցերեն մեկուն երև Հարիսըի մա միարանների թերուն և հատարարակ արաներուն համար հերարաներուն հարարանա

ւն՝ Թուրջերուն կատարհալ յաղթութենեն հաժող-ունրով թէ ո՞րն է ձչմարիտ հաւատըը, իոլամա-

ցան : Ֆրանցես առելի դժբախա հղաւ բոլոր անոնց 
մէջ ոլոնց դժբախառ Բիւնները պատմեցի : Ինջն 
հսկ մեզի պատման է իր տիտւր պատմութիւնը : 
հեղջը դերի տարուած էր Ցելոպոների Սպարիա 
հիմե ու դաւտիները նախ եւ առաջ Բուրջ բարի 
հերուկ ածոլի վե ձեռջը ինկած էին, բայց ետջը 
Սուլիանին արուապետին ձեռջը անցած։ Այս 
պալասնեան Բիւղանդիոնի ազմուական բեռանին 
հերու կիներին մեծ Բիւով դնած էր եւ ահագին 
հարուութիւն դիղած էր դանանց ծախեղով :

Ֆրանցեսի գաւակները չատ գեղեցիկ ըլլալով՝
Սուլթանը ինջն իսկ դնեց սուղ գնով։ Խեղն մայրը
ժինակը մնաց վերջին պզտիկ աղջկան ձնա։ Տարի
ժը հարը Ֆրանցես այրողոցաև երկուջն այ գնել։
Բայց Սուլթանը այր պղտիկ աղջկան այ դնել։
Բայց Սուլթանը այր պղտիկ աղջկան այ պեղեցկութնան Հաժրասը լսելով, իր Հարբեր առաւ
գայն։ Այն ատեն Հաղիւ 14 տարեկան էր եւ արդեն
իսկ մեռոււ, նակ իր ժան մանչ գաւտկը Հագիւ 15
տարեկան, իր տիրողը ձեռուրվ սպանունցաւ, տեգի տուան Հոլյալով անոր վաշարուց այնվուրեինւած չրլյալով անոր վաւաչոտ դանկութիւն-Lange

Արտանովարար բոլոր այս զոներուն աժենեն փերուն։ Ապանովարար բոլոր այս զոներուն աժենեն զժբախող սակայն մեծ դուքա Լուքսա Նօգնարասը հղաւ, Սուլքանին դերիներուն աժենեն նշանաւութը, կայարեն վերքը՝ կայահրազուն առաջին անձնաւորութերներ, բիւլանորական աժենեն հետարութերներն, բիւլանորական աժենակատարհալ տիպարը։ Դուկաս երկու տեսակ կը պատմե Սուլքանին անձնակատարհալ տիպարը։ Դուկաս երկու տեսակ կը պատմե Սուլքանին անոր ձետ վարուհրւս, հերայը։ Բատ առաջին պատմութեան, կնորը և իր գրաւաներում հետ դերը բանալել հաջը, Սուլքանը իրեն հանդեպ բարհացական վերաբերում մի ունեցաւ։ Նոյնիսկ Մենեյանը և հանդեպ որ վերաբերում մի ունեցաւ։ Նոյնիսկ Մենեյիս իրենինը յայանեց, գինուրունը գրեն գրական գինուր այանեց, գինուրոներ զրենց զինուրեց որ փետունն իր ազմիկներեն անոնը որ ժեկանել անոնը որ վերաբեր անոնը այ դենարեն այաներ և Արային։

երա անոնց ալ դանունցան, Սուլիանը անոնց նուքրներ ըրաւ և Հրամայից որ դանոնջ իրենց առւնը տանին, հոյն իսկ ըսաւ Նօնարասի Թէ իր մարատակի էր դենքը բաղաջին կառավարիչ ինել եւ Կոստաներիանոսի ատեն ունեցած դիրջը պահել։

Այս առաջին պատմունիւնը կրիվուլոս այ կր հատատել, բայց կ՝առելցնե Թէ Սուլաանը իր ծայատատել, բայց կ՝առելցնե Թէ Սուլաանը իր ծայատակը չիրագործած « նախանձու նետերը ազևտակի կերպով յավժանակեցին, որովհետեւ Թուբերուն են նրանատորհերեն ժեկ ջանին, իրենց ատելունենչն ժղուած, դայն հանոզեցին որ սպաններ այս ին հանունիունիւն պիտի Էլլլար Թողուլ որ կարեւոր անձնաւորու — Թիւններ ջաղացին որ եւ է մէկ մասին ժէջ բնակենն եւ որ եւ է պայասն ունենային »:

կելին եւ որ եւ է պայասն ունենային »:

Ըստ Դուկասի երկրորդ պատմուβեան, ՍուբԹանր թրաօրէծ ՆօԹարասի երկանի տուաւ բաղաջը
յանձնած էրլյալը, ինչ որ բոլոր այս կործանուձին եւ այդ քարդին պատճառ հղած էր ՆօԹադաս ինչզինչը չքձեղացուց ըսևլով որ ոչ կայսեր
եւ ոչ այ իր ձեռջն էր տարրեր կերպով չարժիլ։
Ըստւ հանւ որ ինչ եւ իր տելը շարունակ գաքաբերուած էին իրևնդ դիմադրուժեան մէջ Սույթահին անմիջական չրջանակէն եկող համակներով,
ջանի որ Սուլթաեր ընտւ պիտի չյանողեր դրաւել
որտեջ իրենցմէ կը խնդուհին երրեջ Հոգ չընել,
դաղարը:

Այս յայտարարու Թիւծները տասնապատկե – ցի՛ւ, Սուլեքանին, իր Մեծ Եպարջոս Ձանտարլը հայիլ փաչայի ժասին արդե՛ւ իսկ սնուցած տահե-բութիւնն ու կասկածները։ Յետոյ ժեծ դուրաին հարցուց Թէ իր կարծիչով կայսրը արդեսջ ծովին կրցա՞ծ էր փախլիլ։ Նօքարաս պատասխանես Ձի այդ ժասին բան մը չէր դիտեր եւ կայսեր ջովը չեր, հրբ յաղժական Թուրջերը ջաղաջ մտան։

(Tmp.)

Uliante hrealitudi Akan

նան այդ հահանդնե մեջ և կուսակալը արդելեց հր-բաղարակային համական բումները։ Աղպատանի Արդլիացիներուն աղդարարուները։ Աղպատան-ևոր են հիմը օր առաջ լուր տալ, օդանաւով մեկ-նած ատևն։ Մեծ դայատնատարևերը կր փոխա -դրրուին Պարա (իրաջ)։ Պ. Սինոջա Լոնտոն հասած պահն յայաս-բաղեց. — Թեհրանե ձեկնեցալ չան բաղեկամա-հեր որ բանակցութերեւները չվերական, փոխա -հեր որ բանակցութերեւները չվերական, փոխա -գրութե գրականութերակ » ։

Թրութեմին հարհորատական։ Հերևնեն, հունաես

Թրում ինի խորհրդականը, Հէրիմըն, նոյնպես Ժեկնեցաւ Թէհրանեն։ Պեկրատ հանդիպելէ վերջ Լոնտոն պիտի երթնայ հորէն։

<u>የበ</u>ኩቡՆ 8በ88bቦ ው<u></u>ኒፈ**ቦዜኒኮ ሆኒ**ጳ

Ինլակա (Ինրևոս), րահակցութնանց կարումէն անահինապես վերկ, հորկեւ էրապարակ հյած է ձա-հակողմեան իսերակցութիւնը, Թուտեն։ Ուրրաթ օր թուռե ցոյցեր տեղի ունեցան Թէերանի վեկ Հետավերը կիան թե Հազարաւոր (ժինչեւ 500) դաղաջացիներ Հաժախմրուած էին ֆանվդիա Հրապարակին վրայ, յարդելու համար յուլիս 15ի գո «հերուն դեչատակը ւ հեմին վրայ պարզուած էր ի-ըսննան դրոչը, դուհերուն արիւնով ծածկուած չ Ոստերան սպանես իներուն եւ վիրաւորներուն ազ-Noubywh ապահետ լսերուն եւ վիրաւործերուն ագ դականները, իրդեւ ձեղատկեց ավբաստանելով Տութն Մոսատերը, Ցևտոր բանաձեւ մր ջուէաը-կունցաւ, որ ազատունիւն կը պահանք բոլոր կուսակցունիանց եւ արհետակցական Միու-քեանց համար։ կը պահանչք նաեւ արձակել բա-դաչական բանտարկետլները, Ջնջել պաչարվան վի-ճակը, իղել աչխարհակարերուն հետ կնչուսած դաչնարիրները, մերել Ամերիկայի խոստացած տոլարները նեն. «Իրան չուրեր դինուորական կայան մը դառնալ Մ. Նահանդներուն համար։ Ռ-թանի չարկուր ժողովուրդին կուպասիանի չ։ րանի ջարիւղը ժողովուրդին կը պատկանի »։

FULL UC SALAY

ՄԱՆԻՈԵ «ՀՀ բանակցութիւնները կը չարունակուին ամերիկեան դինուգրական պատուիրա կուժեան ձետ, ռազմակայաններ ճարնյու Համար իներերը կը դրեն թէ դօր. Ֆրանջօ պատրատ բերումիկան արևիր Համար հերերը կը դրեն թէ դօր. Ֆրանջօ պատրատ դուսայան հումերիները կը դրեն թէ դօր. Ֆրանջօ պատրատ դուսայան հերերներ արևու ժիլիաս տոլարի, որուն 450 միլիոնը պիտի դունաձու հեն անար են։ Բահակցութիւնները դապանի կը պահուհի։ Եահակցութիւնները դապանի կը պահուհը չարաթեներ և ՄԱՌԻՈԵ ԱՐԱՐԻՈԵ արտաջին նախարարը, ենիր ծեյտոլ, որ Լոնտոն կը դանուհը չարաթեներ է ի վեր, Փարիդ նկաւ։ Մերիթի պալասնական գինութիւն երիները կու են Համաձայնութիւն արպաներներ իների խորիր նկաւ։ ՄԱՐԻՈՒ արդայն կուսակցութիւնները կապասնապես ինորերին հեն և ՄԱՐԻՈՒ արդայնական իռաակցութիւնները կապասնապես ինորերին Արաբական Դարնակցութին հեն արարական Դարնակցութիւն կարութիւններին հարարական Դարնակցութիւն կարարական Դարնակցութիւները կարութի հենակա արարական Դարնակցութիան յառաջիկայ ժողովը արարական Դարնակցութիան Արևջատերիին, օգոստոս Հինու «ԶՈՍԻ Հինու ծառատոս Հինու «ԶՈՍԻ Հինու ծառատոս Հինու «ԶՈՍԻ Հինու ծառատոս Հինու «ԶՈՍԻ Հինու »

PULL ZARD UCAUL, SMAMMARE Sugh 46 

րուս թըս դայրապարը գույրացուց դուբյա արդա վավուհները 50 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ Քալիֆրորևիոյ ժէջ, երթ Պոսերիչեն մեկնաժ վիթեսարի օղանաւ ժը Օջվեծո պիտի իքներ։ Զուերուն երեջը երախաներ են։

25,000 SCHES BILLSE

25,000 ԾԻԱՌԻ ՊԱՐԳԵՐ
Հ. Ե. Դ. Մարսելլի Նոր Սերունոլի Երջ. վարբութիւելը 1952 տարեր թյանի «Գոլաժարտ» օրացոյցին հաժար 25,000 ֆր.ի պարդեւ մբ կը խոստահայ այն արուեստայնտին կամ գծայրիչին որ
լաւաղոն հկարը կը պատրաստել, խորհրդանելիլով
ֆրանստելոյ Շոր Սերունոլը։ Նկարները պետք է
ժեղի համին մինչնւ Հոկտ. 1

անայի շատարի անիմին. Հոկա 1: Գծագրուած ծկարը, ղունաշոր կամ ոչ, պի-տի դարդարէ 1952 տարևյրջանի ԳՈՅԱՄԱՐՏ օրա-ցոյցին ձակատը։ Հասցէ A. Bediguian, 7, rue Berlioz, Marseille. Կը իներիներ արտասահանի Հայ Թերվերլեն

ատարկը։ Հ. ৪. Դ. Ն. Ս. ՇՐՋ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

8ԱՒԱԿՅՈՒԹԻՒՆ. — Կապոյա Խայի Ռոժանի ժասնանիւղի ընկերուհիները իրենց խորին ցաւակ-ցուժիւնը կը յայտնեն ժամնանիւղի ջարտուղա – րուհի, ձիկ Ծեհրդնանի, իր ժեծ ժոր Տիկին ԱԳ-ՆԷՍ ՄԷՀՏԷՐՃԵԱՆի ժահուան առքիւ.

#### Tursuliulinku Ujenrijhih ilkę

Նախաձևոնութեամբ Հ. 6. Դ. Ա. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Են Թակոմիանի։ Կիրակի (2 տեպտեմբեր) Meudonի անտառը, «Պլոս է »ի աղրիւթին մօտ։ Ընտանեկան Հանելի ժամանց։ Սմիչջներ՝ տե-

դին վրայ։ Այժ Մեն ապահովիցէք ձեր տամահրը։ Օքութարհերը կը ժեկնին առաւստուն ժամը Տիչա Ցուկեսին։ Հաւաջատեղի՝ Place de la Mairie. Boulevard Carnot եւ Petit-Pont:

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐ ԼԻՈՆԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ Փարիվահայ թատհրագիթ – դերասան ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը վարէ և կը թեմադրէ իր հեղինակու– թիւնը։ Փարիվահայ

#### **ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ**

կատակերգութիւն 3 արար Կր մասնակցին Տէսինի բեմական կարող ու -ժերը՝ Ֆիկ և Աշխեն Պօյանհան, Օրք Մարի Մու-րատհան, Մարի Գայուստման, ՊՊ Նուսյար Պօ-տուրհան, Բագրատ խոստիկհան, Սահակ Պասմա-ները հայաստերի ճեան, բարունակ Պառաւեան:

*นอกจนธนธกายนอกก รอินา จากานอนน*น

ՏԵՍԻՆ — Հ. Ց. Դ. Տեսն մեջ, 1 սեպտ. շա-- գիշեր, ժամը ցին։ ՎիիՆ — Cercle Catholique, 2 սեպտ. կիրակի. ժամը 3ի

կ · վ · ժա. ԼԻՈՆ · . Կումը Théâtre de l'Horloge, 8 ubujus · 2pp · ժամը 9ին։

գիշեր ժասը ՎԱԼԱՆՍ - Salle des Fêtes, 15 ubum., 2pp.

գիշեր ժամը 9ին։ ՄՈՒՏՔԻ ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

#### ----The gurukulnku

Նախաձեռնութեամը Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդի Պուլվար Օտաոյի «ԽԱՏԻՍԵԱՆ» եւ ՄԷԵԲ ՄԵԹուա-նի « ԳԻԻԼԻԱՆԻԱՆ» Արտաքրերու, այս չա-րաթ երեկոյ ժամը Չէն մինչեւ լոյս Էրժիթաժի արահի մէջ (Ermitage, Plateau de la Viste): Կր խոսի ընկ Հ. ՏԱՍԵԱԳԵՏԵԱՆ։

Պիաի հերկայացուի խիստ ծիծաղաչարժ դա-

ւհչտ մը։ Տոժոհրը ապահովել այժմէն Նոր Սերունդի անդամներէն։

#### MANAGEMENT SERVICES DE SONO ES SERVICES DE SERVICES DE SONO DE

#### 440240,6

Φարիդի ժօտակայ արշարժանի մը մէջ օդա-սուն եւ պարտէդով ժասնաւոր բնակարան մը բնա-կող Հայ ընտանիջի մը Համար , որոշ տարիջի Հայ կին մր որ դրադի երախաներով ու տան դործերով: Գրոր ունենայ առանժին սենեակ եւ լու վարժա-որու Մինել՝ Գ. Անդրանիկ Ուդունեանի , 46, Rue des Marais, MEUDON.

Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԷՆ սակաւաթիւ գ - ՎԱՐՈՒԺԱՅԻ ԿՈՐՄԵՐԵՆ ապառաթեւ - 3 օրի-թինակներ կան Յառագի կան բարաբառունթ - 3 օրի-հակ ժիայն Հեթանոս Երգեր, գինը 2000 Գրանջ, 6 օրինակ Հացին Երգը դներ 500 ֆր. ւ 4 օրինակ Concidine (Հարեր դինը 250 ֆր. ւ 2 օրինակ Ար-հան Յևորթանակ (Հայնագրուած) դինը 250 ֆր. ։

Դիմել վարչութեան ։

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13°).

CALTHERS!

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ . — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի « ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ » խումրի պարահանդերը՝ Հոկա 7ին, Cercle Militaireի մեջ։ Մանրամասնութիւննե րը սեպտեմ բերին ։

ኒስዮ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

### ՊԱՐՏԻԶԱԿԻ ԳՐՉԱՆԿԱՐՆԵՐԸ

9mm . U. U. 9hmphambp 720 teng dith zaka ellm) եռնոն <sub>գ</sub>անականին այդ բրարերը ար անարերը այհ ատասադարնար շամ անրան թու անած է հանցի անհան Հատահեն իր անարարարի ուրանարար ու անատերար

. Գինն է 1500 ֆրանը եւ կը դանուի միայն Տէր Ծակոթեան տպարանը, 17, rue Damesme, Paris (13) ։

#### บหายเกาย์

Հարտարագործական կամ՝ ընտակեկան ԿԱՐԻ ՄԵԳԵՆԱՆԵՐ ԳՆԵԼՈՒ, ԾԱԽԵԼՈՒ, « ԽԵԼՈՒ ԿԱՄ ՆՈՐՈԳԵԼՈՒ ՀԱՐՄԻ Ամենայն վստահութեամբ կրնամ դիմեւ Հա – յերու շատ ծանօթ մասնագէտի մը

E. BONAT

Mécanicien, 16 rue d'Aubervilliers, Paris (19)



### Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun)

Réparations Lustrage , Garde
Manteaux sur mesure, Transformations
R. M. 152.726
Tél. Tru. 64.81
LUNUS-108'b Unit TSUUL hington de la manufacture
mejounnuoffed, umpauffed, abrad un, ghand del humphy: Sunget department humphy: Sunget department humphy:

10 % բացառիկ գեղչ աժառուան եղանակին բա

Tél. Bot. 59-57

MARTINTOLSTENSTRUDIESSE CLEVILLES IN CONTROL DE LA CONTROL

### Chez SASSOUNI

31, RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur Tél. Gut. 92-65

Սասունի կուտայ Հաժեղ, ընտիր, ժաջուր եւ առատ Տաչ։ Այցելեցէջ, պիտի հաժողուիջ եւ յա-

ճախորդ դառնաջ ամկնուն պես ։ Հարսանիքի, կնունքի, նշանտուքի համար տրամադրհլի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կամ ա nung ninbilith:
UTL OF THEUS BY 2ANUFF JUTUS



Արտասահմանէն Փարիզ հկող Հայերուն **մաս-**ճաւորարար կը յանձնարարուի նկատի ունենալ 4. 94.24.264.6

**Փա**րիզհան նորաձևւութհանց մեծ վաճառա<mark>տունբ,</mark> 17, Boulevard des Capucines, Paris ( Pupt me / φξβά δρεη ηξιερ):

# MORY et Co.

3 Rue St. Vincent de Paul, Paris (10) ( Service VAUQUELIN) Tél. TRU. 72-60

Poste 89 et 80, métro Poissonnière, Gare du Nord Utift op, pugh thoughth, 9th 11.30 br. 14th 17, Շարաթ 9էն 11.30

### ԾՐԱՐՆԵՐ ՎԱՑԱՍՏԱՆԻ Վ**ԱՄԱՐ**

(COLIS POSTAUX POUR L'ARMENIE)

Avec accusé de récéption Բոլոր ծախջերը կը վճարուին առաջվան պա-Հուն, ծրարները կը յանձնուին առանց ոեւէ ծախ-գի կամ ձևւակերպունեան , տապողին համար չ



OPUPLER

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Վեցամա 1100 ֆր., Տար. 2200, Արտ. 3000 ֆր. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 ֆր. C.C.P. Paris 1678-63 Tél. GOB. 15-70

Mardi 28 Août 1951 Երեք շարթի 28 Օգոստոս

27pg 8UPb - 27 Année No. 6544 - Նոր շրջան թիւ 1955

Bipmate & . Utultons

#### *ՎԵՐԱԳՆԱՀԱՏՈՒՄ*

« Ս. Էջժիածինը եւ Արտասանժանեան Թեժե- ,

« Ս . Էքմիաժինը և Արտասանմանան անհերը » — այս խորադրով դրունինն մբ պիտի կաթ-դաջ այսօր, երկրորդ էքին վրայ։ Արտասողուած՝ Նիւ Եորջի « Հայաստանայց Սկեղեցի » անսադրեն, այդ գրունիւնը կը ներ-կայացնէ « Ամերիկայի Հայոց Առաջնորդաթան »ի

որապետին մէն՝ Մ. Նահանդներու հայ հա-սարակունեան կամ նեմական կազմակերպունեան միայն մէկ մասին տեսակետը, քանի որ դազունը երկու մասի բաժնուած է, 1933քն ի վեր։

Մոս իջապես էի՞ք զգար անդլևւսաքսոն Համա-լսարանական դաստիարականունեան մը դրոչմը, կարդալով այդ մանուածապատ եւ պաղապուր Հա-

ՄԵՐ ԽՈՍՔՐ

ցարչեր։ Բատերծ անդամ բառաբան կը Հոտին։ Ինչպէս սա ռամկագրականը (դեմ-օգրաֆիդ), որ չի բա-ցատրեր բուն իմաստը (ժողովուրդի մր վիճակա-գրական կացունիւնը, Համրանդը եւն։)։ Կամ (hampaub), ub mepip tahudud 52 ւկանին եղրակացութիւնները. — աւսիլ յալով չչ Անցնելով լուն հարցին, ամփոփենջ իսքրա-ւկանին եղրակացութիւնները.

գրականին հղթակացունիր հները.

1. Մեր տարարքը բազմունիանց Համար, 
որոնց ցրուստ են «գաղաքական տարբեր միաւոբունեանց մէ)», միունիան դիծը, կեղբոնը կր
պայեն Հայ եկեղեցին եւ Հայ մ տարրեր (դբե՝
Հայ Եկեղեցին եւ հայկական մշակոյթը։)։
Հայ Եկերիցին եւ հայկական մշակոյթը։)։
պուտն իրիս և կեղեցական նենը, միունիան մր
կր կազմեն Ս. Էջմիամնով»։
3, «Ար հասեն մեծ Վարեր, և հերերիան հր

« Այդ կապին մէջ չկան եւ չեն կրնար ըլլալ, պէտը չէ ըլլան աշխարհիկ « քաղաքականու-Սևոնս » Թելեր:

4.Իւրաջանչիւր երկրի ջաղաջացի Հայր պէտջ է Հաւատարին մնայ իր երկրի պետութեան, ինչ

որ ըսելն իսկ առելորդ է։ 5. Այս պարտականութիմնը կր վերաբերի նաեւ հոգեւորականներու, կաթողիկոսէն սկսեալ

մինչեւ կրտսերագոյն քահանան »։

6. ինչպես որ ենքիածնի Կախողիկոսը բազա-բացին է Սովետական Հայաստանի՝ Նորաբե աթ-ասսաժմածի առաջնորդները բազաջացիներն են այն երկիրներուն ուր Հասատուած են։ Ուրեմն այն երկիզներուն ուր Հաստատուած են։ Ուրևմն իրաւասութիւն չունին այդ երկիզներու սահմաննե

իրաւասուհիրն յունին այր դրդրրոսրու սաշոտաարել անունին։

- իրանուրա Ս Էջքիածի և անոր գաժակալին հրանուրաին՝ կրժնական եւ նկերեցական
ժարդին մէջ չի նշանակեր ընդունիլ այն կարծիքները «արըս կաթողիկոսը կրժա ի հարկին արսայալուհլ իրրեր. Հայ առաանի ժաղաքացի »:

Այս տարրական դիտերիցները արժանագրել է
հետ «Հա. եներներ », հոր յա ստարա է Թէ

Այս տարրական դիտելիջները արժանագրել է փերք, « Հայ - Եկերեցի »Եւ եր յատրորե է փերք, « Հայ - Եկերեցի »Եւ եր յատրորե է իրենչ « ե հոդեւորս հենակայ ըլլատրով Հայրսակետին» , կր դրադին ժիայն հրենց « եկեղեցական , հրջնական եւ ժշակուժեային դործով » - Ինդիին եր ծարի տրաժարանական հարցուժը, - Թրջան յարդուած է այս հիժնական սկզրուն- « Արերիկայի եւ ուրիը թեժերու ժել « Ինդինաի արդուսի է արդումիան» գրացուժին հետ հատմուած չե՞ն եներ հույլ « Հայրսեսա » գրացուժին հետ հատմուած չե՞ն եներ հույլ « Արերիա հետ հատմուած չե՞ն եներ հետ անական ուղղունին» - Ուղղակի համական հետ անական հետ հուղունին» - Ենե Հայկական Արտասահմանը գտնազան հասար այր չե՞ն անար այր չե՞

ճառը այդ. չէ<sup>6</sup> ։

ճառը այդ չէ՞։
Այդ պատակաումներուն հետևումերով չէ՞ կը
Թուխան զաղութներու ինչիսպայապանութնետն,
ինչնավարութեան օդակները։
Այդ մեղջերուն մէլ ծանր պատասխանատուուԹիւն մին այ չէ՞ իսար հոդևոր դասուն, մասնաշորապես բարձրաստիճան կղերին վրալ, որ իչ –
իանաւորի հոդեր առած է, մանաւանոլ վերջին
պատերացեն ի հիր և պատերազմէն ի վեր։

արտուրապակե ը վար։

Ջենը ուղեր փաստացի օրինակներ յիլել այս
կաժ այն պաղուվելն, ապացուցանելու հաժար
լարը մը անպարակելն այլարումներ։

Թող իրենը իրելն ըննունիւմ մը փորձեն, եկե
լակապես վերադեահատում մը է որ կը կաստաունի։ Լենե գնաւել են, առներծունել և որ րեն : Եթէ սթափած են եւ անկեղծօրեն կր հաւտ-

տան իրենց այսօրուան տեսականանում արտասիանին Սպասելով այս Հարցումներու պատասիանին գինենչ ուրիչ հիմնական խնդիր մը։

### 0 P C 0 C h %

Ի ՍԷՐ ԱԶԳՈՒԹԵԱՆ...

Ատենէ մը ի վեր չերեւար աւանդական աղ -դարարութիւնը, — Կը ինորուի մաջուր դրել։ Մելանով դրել։ Թուղթին մէկ էջին վրայ դրել։ Ասո°ր Համար է որ հետղհետէ կը դառեան անկանոն դրութիւններ։ որ հետգնետէ յանախաղէպ

Արդարեւ, օր չանցնիր որ

արտարաւ, օր չասցերը որ պրահեղունիան բնատառելին իսքապերը, որրագրիչ կամ գրայալ Յաճախ կը ստիպուին հանելուկներ բուծել, այս կամ այն բառը, խոսութ, անունը եւ մականու-նը, քեռանչանը, ժամ ի կամ քուսականը ճշրելու համար։ (Յունիս կը դրեն յուլիսին, կամ յուլիս

Ձեռաղիրներ կուդան երկու էքի վրայ գրթ-ուած։ Բոլոր էքերը Թխուած վերէն վար։ ԱԼև ձախ։ Առանց առդ մը կամ լուսանցջ մը պարապ

ձգելու, որպէս գի կարենաս գրիչ չարժել: Ձեռագիրներ՝ մատիտով կամ դունասոր մե-

եռապրիրոր տասրատ վ Լահենրով զրուած: Լահեն մր ի վեր ակհախարդ կարմիրն է որ կը փայլի, չնորհիւ « սնիլօտ-պիլ »ի։ Հեւամէհէն առաք տողաչարն է որ կը տրտըն-

էափաժարձ ին բրմք աչնբեն, բքրիահարար ևս'ոկը չահատեքելու իր դասրասսետոներ իրևը չախ

Ո՞ր մէկ անհոգ, թափթփած սովորութիւնը

վիլիցնել: Որո՞ւ բացատրել, օրինակ, Թէ անունը, ժա-կանունը, չաղաչին կաժ դիւղին անունը բառեր չեն, որպես գի կարենաս ճշրել, հաժամայն պար-րկրուժիման իմաստին, եք իմբադիրը եւ սրբադրի-Ել դուշակներ չեն, ժողովի մը օրը եւ ժամը ճրչ-դիրս Համար, եԹէ ժողցուած են կամ սիալ գրբ-

Ուլագրութիւն, պէ ճանըն, պիտի ըսկր Նի-կոմիդիոյ ողբացնալ առաջնորդը, Ստեփաննոս արթեպիսկոպոս։ Ի սէր ազդունեան, կաղաղակեն ես։

-----

U. 40801 THUFUPULITY pugned g mayb ne և 1000 Ի ԻՆԱՐԵԱՐԱՅԻՆ բացում և տողը ուևրցած է օգոստ 19ին, Երինսում դատոնական բարձունջին վրայ (Իզմիր) է Այս տուքի և բացօքնայ
պատարող մատուցած է պապական Երիկայացուցիլը, դերապայծառ Տիռջուֆի է Հայերէի արօքեջներ արտասանած են Հ. Փոսպըյթջեան վարդապետ
եւ Մեւ« Թ. «Անած եւ տես եւ «

եւ Մեսրատ Յղուբնան կոյսեր։ ԾԱՆՕԹ ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Բարսեղ Կանաչեան Չէյրութէն Պոլիս գացած է, չարջ մը հրդահան-

Չէյրու Ձեն Պոլիս դացած է, շարք մը հրդահան-դեսներ տարու Համար։ ՊՈՍՈՅ փերքին Թղենարեր էի կիմանանք Ձե օդոստ. 20/ն փոխորիկ մր պայքներով, կարկուտ տեղացած է ընկոյզի մեծու Ձեամբ։ Տասնեակ Հա-դարաւոր ապակիներ խորտակուած, չատ մը վայ-բերու մեկ ողողումենի սպատահած եւ ծառնր ար-մատախիլ հղած են։ Ադւ Պատրիարջարանի ա-պակիներն ալ խորտակուած են։ Մէկ ամիս առան ալ, տեղատարավը եւ Հեղեղները երկու ժոքիրոն ունի վնատ պատճառած էին Պոլտոյ մէկ։ Ա։ ՄԻՈՒԹԻՐԵԸ անցևալ չարքու ծանուցա-դիր մր ուղղած էր Անդարալի կառավարու Ձեան, յայտնելով Ձէ Քրջական օդանաւհը անցած են խոր էրդային սահմանը։ Անդարա պատտականելով

րարբերայրս սածասար։ Նարուրա պատասարատուրա այս բողոչադրին, կր խոստոսվանի ինք, օդոստոսի սկիզբը ունի օդանաւեր սիարկամբ անդած են սահ-մանը, իրընւ Հետեւանը մինոլորտի խամպար ման, եւ ինք Հրահանդներ արուած են, որպես դի

նոր դէպըեր չպատանին։ ԹՈՒՐՔԻՈ8 ամերիկեան գինուորական պատ «ԻՈՒՐԿԻՐՈԱ ամ երիգետն գրեռւորական պատ-ուհրակուհենան նախապահը, գօր. Արծոլա, յայ -տարարեց Բէ այս տարի չատ աւելի կարևւոր օգ-գրուած վարկերուն գումարծ էր իրթ 60 մերիոն տոլար։ Իրագեկներ կը կարծեն Բէ այս գումարը

ար։ Իրագողութ գը տշագծ պիտի կրկնապատկուի։ ՓԱՐԻՋԻ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ 7րդ «ԱՄԻԶԻ ԱԶԱՏԱՐԻՄԻԿԵԱԵ քոր տարերպու ձին առիքիւ, պայաստեպան արարողուդիեմներ և ժողովրդական պարեր տեղի ունեցան չաբան եւ կիրակի, Հակառակ աննպաստ օդին։ Միեւնոյն ա-տեն դիպուածով ձերթակալուեցաւ Կեսնափիկու որ ժահուան դատապարտուած էր Լիլի մէջ, սա – որ ժաՀուան դատապարտուս կայն յաջողած էր փախչիլ։

### Trair nkufhr Tukhrkh ukg

« ԱՆԿՑԻ՜ ԱՆԳԼԻԱ » Կ'ԱՂԱՂԱԿԵՆ, ԵՒ ԿԸ ՊԱՀԱՆՁԵՆ ԽԶԵԼ 1936Ի ԴԱՇԻՆՔԸ

Կիրակի օր ծանր դէպքեր պատահեցան Գահի-

րչի մէջ եւ Հարկ երգալ դիմուդրական ուժեր Հաս-ըչի մէջ եւ Հարկ երգալ դիմուդրական ուժեր Հաս-ցծել, ցուցարարները դոպերու Համար։ Հեռադիրը կ'ըսէ իք ջարեր ձետուեցան բրի-տանական եւ ամերիկեան դեսպանատումշերուն ատևական եւ աժերիկեան դեսպաստասարու գէժ, «Աւկցի՝ Ասգլիա » աղաղակներով ։ Մաղացարաբենրուն որոնց գնգի Ապտինի պարար կուդ-նատուները եւ կառավարական գլիաւոր բնաիցը։ Հատուները եւ կառավարական գլիաւոր բնաիցը։

8ոյցը տարջուած էր 1936ի անդլեւեղիպո կան դաչնագրին 15րդ տարեդարձին առքիւ։ Քա-րեր հետուած ատեն, ոստիկանութիւնը կրակ բացաւ եւ տասը հոգի վիրաւորունցան, երեջը ծաև

Ուսահողծեր եւ ուրիչ ցուցարաբներ խոճառև-լով փողոցներու մէջ, փաղադակէին, — « Անկցի՛ գաչնագիրը։ Անկցի՛ Անդլիա։ Մենջ չենջ ուղեց ընտելչի, ծովահէնձերու Հետ »։ ֆողոցի մը մէջ վար առին բրիտանական դրօշը, որ եգիպտականին հետ կը ծածանկը անգլ. օդանաւային ընկերու –

ենա կը ծածաներ անգլ. օդանաւային ընկերու βետն լենգին վրայ։
Մեհենոր ատեն, վարչապետը, Նահաս փաչա, յայտարարեց Գահրիչի բրիաանական դեսպանին ի՞է նդիպոոս պայտոնապես պիտի ծանուցանէ
բանակար բենան խորումը եւ 1936ի դաչնադրին
բնրումը, ենէ Անդլիա « նոր եւ լինարար ձեռնարկ
մը չկատարի, նդիպտոսի խորհրդարանի ներկայ
հուրւթը կը սկսի սեպտեմբերի կիսուն)։
Ինչպես կը յիրուի, Աղլիոյ արտաջին նախաբարը վերջիկոս անձնական նաժակ մը ուղղած էր
նդիպտոսի վարչապետին։ Նահաս փաչա պատասնուրյուն այդ նաժակին, մինւնոյն պայմանը կ՝առաքարիչ

ղոփաստղությունը է հաղորդե Դահո ուրիչ կարևւոր լուր մր, — Հանրպ Ահինիի փաչա, Լոհաոնի հր-րհոր դեսպահը որ ստորադրած է 1936ի դաչնա-դիրը, հետեւնալ յայրասրադրունիւհն ըրաւ «Ալ

դիրը, հետեներ յայստորաբաղ և Անրդով » Թերքին --- « Ալիարգեր երկու Հակատի բաժնուտծ է։ Ես չեժ վարանիր ընտրել ազատունեան Հակատը։ Երիսյասս պէտը է երրեակ գինակցուներն մր հերե Անդլիսյ եւ Մ. Նահանգներուն հետ։ 1936ի դաբնագիրը աղէտ մը չէ, ինչպէս կը կոչեն կարդ մը Եգիպտացիներ, այլ ջայլ մըն էր դէպի անկա

### Ամեն բան կոնայ պատանիլ prulip ukg

« ԵԹԷ ԶԷՆՔ ՉՈՒՆԵՆԱՆՔ, ՄԵՐ ԱԿՌԱՆԵՐՈՎ ՊԻՏԻ ԿՌՈՒԻՆՔ »

Թէհրանէն կր հեռագրեն Լոնտոնի թերթե -

րան կրնայ պատահիլ Իրանի մեջ։ Հոոէյն Մաջի, ջարիւդի ազգայնացման յանձնա -խումբին նախագահը, այսօր (կիրակի) յայտարա րհց Ապատանի մէջ, ժողովրդական հաւաջոյնի

Եթէ զինուոր ցամաջ հանուի, իրանհան րանուոր՝ հրը պէտը է պատառ պատառ ընհն գա-առնը։ ԵՄ է գէնը չունենանը որ եւ է օտար դօրըի դէմ կսուելու Հաժար, մեր ակռաները պիտի դոր-

ծածներ։
Հաշարդքիր տեղի ունեցաւ Ապատանի դերեդժանատան մէջ, տասը տարի առաջ սպանեռւած
իրանցիներու դելատակը առնելու համար։ Հինուորներ իր հակեր հարդեպարդութիան։ Հոսերն
Հաջի մինւնոյն ատևն յորդորեց յարձակում չկատարել Մուլիացիներուն դէմ, մինչնւ որ դինուսի
հանելու հորձ դկատարուն։ Բայց ըստւ նանւ ինչ
շուտով պետի դրատիլանարում է, այդ ցմուս
սորուան կացութիւնը առժամայլ հուրայը մորհանչը ինչ արիւնաթացան համարդեստ մը առնի
դատուարեր է ջան ձերժակ հաղուստի անարատ

Հեռադիրը կ'ըսէ Թէ ստուարաթիւ պարսիկ գին. ուորներ կը Համախմբուին Ապատանի մէջ, պայա-պանելու Համար մնացհալ Անգլիացիները, 500

արդ մարդ մը չրջանակնհրու մէջ կը կարծեն Թէ կարմիրնհրը պիտի փորձեն զրաւել նաւԹահորե-րը, Խ. ՄիուԹհան ուղղակի կամ անուղղակի ա-

քը։ Հակցութենաքը օր բուռն յարձակումներ կատար-ունցան Իրանի խորհրդարանին մէջ, վարչապետին

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

OPOBILS, ZHOAOBIEBS, 259

### AITHUSSUIL 4 ,474-0116 ՄիջիՆ ԱՐԵՒԵԼՔՐ

Արևոնտեան Եւրսպան եւ Մ. Նահանդները լարուած ուլադրութեամբ կր հետեւին Միջին Ա-բեւելջի կայութեան, որ նոյնչան ժատողութեւն կը պատճառել որջան Ծաւրւ Արեւելջը։ Մասնաւորապես Անդլեան ծանր տադնապի մր ապայիացման, Երկայոսի վճռական պահանին — բուն, Յորլանանի վերջին դեպջերուն եւ ուրիչ ռառումեանը։

րուն, Արդրանանի վերքին դէպքերուն եւ ուրիչ թարդուβեանց։ Մինւնոյն տանն աւելի վրդովիչ դէպքեր հա-խատնանելով, Լոնտոն ծրագիր մը յօրինած է, Մի-ջին Արեւելքի պայապանութեան համար, ինչպես դրած ենք ժամանակին։ Այդ ծրագիրը, որ յայա-հապես տեաճութիւն պատանառեց Ֆրանսայի, ի միկի այդոց կը նախատես Քուրջ զօրավարի մը յանձնել ցամաքային ուժերու Հրամահատարու — Ժեւնու

Թիևիր։

Մերդքիացի գինուորական մասնագետ մը, հա
թիւրապետ Լիարլ Հարթ, որ ջանի մը տարի ա
ռան դիրջ մը հրատարակեց, պարդերու համար

դերման գորակարներու արարուժեան պատմու 
ները, անցնալ բարթու յոլուանով մը կ՛ուսում 
հասիրեր հետեւնալ խնդիրը, — կարելի՞ է պաշտ
պանել Միջին Արևելել։

Կարժե ամփոփել իր երակացութիւնները, ո
դոնը տար կարտարար չեն։

պարսչ ասկադանը իր եղբակացութիրնները, ո-կոնջ չատ ալ նպաստաւոր չեն։ Անչուլա օգուածադիրը հներիրը կը դիաէ բրիասնական տեսակէտով: Բայց այդ պարագան չի փոխնը հարցին Լուբիիւնը, ջանի որ խնդիրը կապ ունի ավորդ Միկին եւ Մօտաւոր Արեւելջի ապահովունեան Հետ։

Յօգուածադիրը հախ կը քննէ Սուէղի քրանց-քին ապահովունեւան իներիրը, \իրբեւ գլխաւոր էը-րուղին դէսի Ծայր․ Արևւելը։ Այս Տամրան իննսական կը համարուէր Անգ-

երո ծասարան կոնսական կը համարուքը Արդ-լիոց համար, երբ ան տակաւին ոտա էեր դրաժ Միջին Արևւնլքի մէջ, եւ երբ այդ չրջանին քա-ըիւդի արտագրութիւնը այսքան չէր ծառալան։ Համարուն կարևությունիներ առեկի թարձրացա։ Հրանցցին չինութենեն վերջ։

ծամրուն կարևորութիւնը տունքը բարձրացաւ, Հրանցջին չինուքնենն վերջ: Եւ ավայն, վերջին պատերազմին ատեն Մեծն Բրիտանիան հարկադրունցաւ լջել Միջևրկրականը եւ Սուէղը իրիեւ կանոնաւոր ճամրայ, եւ, 1940չն 1943, փոխադրութիւնները կատարել Բարեյուսոյ Հրուանդանին ճամրով, նոյն իսկ Եղիպտոսի հա-

Գալով Միջին Արեւելթի , անոր առաւելու Թիւն.

Գալով Միջին Արևելջի, անոր առաւելու թիւն-հերն ու Թերու Թիւնհերը պիտի հաստատուհը, ե-Քէ պատերավ ծարկ Ռուսերդ հետ։ Տարակոյա չկայ Թէ Անդլիոյ համար ան -հրաժելա է Միջին Արևելջը պահել իրրեւ յե-հակետ, ջանի որ ժօտ է Ռուսիոյ « աջիլլեսեան կրուհկին», խողելի կէտին, անահական եւ ռագ-մավ խոսական տեսակէտով։ Արեւմահան Եւրոպայի ոչ մէկ հակայարձակում կրհայ այնջան Դրառել Ռուսիոյ պատերապմական կարողու Թիւնը, որջան ատ են անչ

այս կչաչև։ Ցողուածադրին կարծիրով, Միքին Արևւելթը «Եծ կարևւորութիւն» մը չի ներկայացներ տնանասկան տեսակետով, բացի թարիւղը կը ներկայացներ տնանասկան տեսակետով, բացի թարիւղը կը ներկայացներ հանարարևային որաժեստին առևրի թան 40 %ը, եւ ներկայ արտադրութեան 12 %ը։ Մասնադէտենը այժմ բացառիկ կարևորութիւն մը չեն ընտանարեր արժմ բացառիկ կարևորութիւն մը չեն ընտանարեր արժմի բացառիկ կարևորութիւն, և Հարկին Արևմուտըի պարտպանութեան Համար կարևլի է ջարիւղ նարել Ապատահանարեան Համար կարևլի է ջարիւղ նարել Արանասեան ժեռա ակերելե և Ուրեմև, Միջին Արևւելթի ջարիւղին կորուստը կարայ գժուարութիւներ պատճառել, բայց ոչ աղեր

արգտ։ Արդ Անդլիա կրնա՞յ պաչապանել Միջին Ա-րեւելը», ջանի որ լարուան ույագրութնեամբ կը ձետնելի այդ չրջանի դէպքերուն։ Նախ, ի՞նչ տեղական ուժեր կան, իրրեւ նե-

ցում ։

Յողուածադրին կարծիջով , առաջին դծին վր-բայ կը դանուի Պարոկաստանը ։ Շատ բան կախում ունի անոր դիմադրուցնան կարողուցնենն ։ Վասն դի Իրանի ցամաջը մախաղուռն է Միջին Արևեր-ջի մեացևալ մասին ։ Իր լեռնային սահմապրոջի մեագեալ մասին։ Իր ինձային սահանակարարարան գիր է,

մանաւանդ որ դէպի հարաւ կերկարի, մեծ խոթունեսմը։ Սակայն այս կարդի պատուար գիր է,

մանաւանդ որ դէպի հարաւ կերկարի, մեծ խոթունեսմը։ Սակայն այս կարդի պատուարները

գիրմանական դրահապատ եւ մեջինաչարժ գորարաժ ինձիրուն անինահարիչ արդաւանչը պայլանեան լեռներուն մէջ, Թէևւ Եուկոսյաւիա եւ ՅուՆաստան ուժեղ բահակներ ունչին։

Դրանանան թանակիր տասը գորարաժին կը հայունչ, կարսա՝ արդիական սպառաղինունիան, մա-

### ህ. **ተ**ቋህኮ**ዜ**ውኮՆር **ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՎՄԱՆԵԱՆ ԹԵՄԵՐԸ**

*ԽՄԲ․* — « Հայաստանհայց Եկեղեցի » թեր-թին խմրագրութիւնը մեզի ղրկած է հետեւեալ գը-րութիւնը, իրրեւ « Ամերիկայի Հայոց Առաջնորդարանի պաշտնաթերթի խմրագրական տեսու թիսնը խնդրոյ առարկայ նիւթին շուրջ »։

Պիտի անդրադառնանք առանձին ։

Պիտի անդրադառնանք առանձևն: Լիկրորգ հե Իրւե Հայաստանի մէկ տատենւն Լիկրորգ հե Լիկրորգ են տատենւն Լիկրորգ հե Լիկիրի մէկ տատենւն Լիկրորգ հե Լիկիրի մէկ տատենւն Լիկրորգ հե լիկիրի մէկ տատենան հարաբարան ԵՐ իրկ տահմանակակ ահարաբարան հե Լիկիւմ հետաբի մէկ հերաբարան հերա հրական բաժանանան հարց գոյունիւն ունեցած է Արևւմուտքի մէկ հուր միասիրին մարդերենինը կացմող տարրերուն մէկ փուր միաւթինն մի կր երկայացներ, եւ գինուորապես ունանական առաքիակարգ ում մի լուները արահանակարգ ում մի լուները արահանական առաքիակարգ ում մի լուները արահանական առաքիակարգ ում մի լուները արահանական առաքիակարգ ում մի լուները արահանական և ռամկագրական (դեմոգրաֆիկ) իր դիրջին եւ և այուրենանց դէմ յանդիման՝ հայ աղաքին հիմնական ջաղաքականունիւնը ինչնա պալապանան Թիւնե է՝ ամեն դեռնի վրայ։ Այս պայականերու հերջեւ աղդին կրծողեկոր, կրոնւ միակ ժողովուրդի մի կեանջին դանապան մարդեսորի կորե հինական տարաբանական մարդեսորի միր կրական տարաբանական մարդեսորի կորե միակ ժողովուրդի մի կեանջին դանապան մարդե գապաս ու դիմուորական առաջյողուները, իրրեւ միակ ժողովուրդի մը կհանդին դանապան մարդե-բուն մէջ պատասխանատուունիին ունեցող դեկա-վարհեր, ու մանաւանդ Համաձայն ժամանակն հիմնական բներային ընդոնումներուն, իր դոր-ձէին ընդՀանուր Համերաչխուննան դետնի մը

ծելիս ընդ Հանուր Հասարագրութը և ապա արևվրայ .

Ական սակայն Նախ Հարաւնն եւ ապա արևւնյցեն կործանարար ՝ նուանումները : Ոյունցաւ
Հայ ժողովուրդեն ածոր բաղաջական ազատու քենան իրաւունջը ։ Ջեջունցաւ Հայկական պետուքիւնը : Հայեր դաղքեցին եւ դանադան երկերնեթու մեջ Համանր չերի կարմեցին եւ դանադան երկերնեդնկին տունն ու ապաւենը Հայ ժողովուրդի հոդնկան ապատուքնան , եւ Նաւը անոր հոգեւոր վերկունիան՝ պատմունեան ալեկոն ու վաակարարի չ
Հովերուն վրայ : Մւաց ենեղեր չ Հայ ժողովուրդ
Հովերուն վրայ : Մւաց ենեղեր չ Հայ ժողովուրդի հակատադրին կառավարուքինը չ Հայ ժողովուրդի հակատադրին կառավարուքինը չ Հայ ժողովուրի ճակատագրին կառավարութիւնը ժամարիամատ ու պատասիանատուութիւնը իր ուսերուն վրայ։ Հայաստանի բռնակալները ստիպուած էին

<u>ทะเกเษษาการคดดังแก้แก้แก้สากกำลักการการกำลัก</u> աւանդ որ ստիպուած է պաչտպանել չատ ընդար-

նաւանը որ տոիպուած է պալտպանել չատ ընդաբանակ տարածունիւններ։
 Իրաքի բանակը, որ կը բաղվանայ մոտ 30,000 գինուորներն, նոյնակա կը կարոտի արտաջին տեկագութնանա։ Մեկ գորաբաժին տեղաւորուած է հիակաի կեռնային տահանակագուհին։ Ուրիչ գորացաժին մը դիրը բռնած է տակարան հարարութնան մի գիրը, բռնած է տակարան առարածունիան մի վրայ, Պաղաստի եւ Պարսկակած Ծոցին միկեւ։
 Իրաբի պոեսնանան հորհի վրայ կը դանուի Սուրիան, որ ունի 10,000 գինուոր։ Փոքր բանաժ ևունիան արդ կական է արանուհինունը արդաստան հեռիանը արդանական հորհի ըն տացուտի եւ Պարսկան իրայ կը դանուհ Սուրիան, որ ունի 10,000 գինուոր։ Փոքր բանաժատած են Ֆրանսային։ Պալտպանունիևներ ըս տացուտծ են Ֆրանսային։ Պալտպանունիևնի ըսիառոր ապահովունիւնը այն է որ անապատով միջ ծածակուան է արևելների իրև հուրջիայով ըրկա-

ծածկուած է արևենենչն, իսկ Թուրջիայով չրջա-

պատուած հիւսիսէն։

ապատուած հրականի։
Սուրքով հարասակողմը կը դանուի Յորդա Յանը, հեղ սահմանադծով մը դէպի արևւելը։ Իր
արաբական լեղ էոնը, որ մարդուած է Աեղլիացիհերու կողմէ եւ լաւ սպատազինուած, լաւագոյն
դիննալ ումը կը համարուի արաբական երկիրնեբու մէջ։ Թիւով այնթան դոլաւոր չէ որջան սուրիական բանակը, բայց իրական ուժը աւելի մեծ է։ Ունի մէկ դօրաբաժին, եւ երկրորդ մըն ալ կագ-մակերպելու ձեռնարկած է։

ժակիրորելու ձեռևարկած է։

Իրաջի եւ Յորդանանի Հարաւակողմը կը դահուի Սէուսի Արարիան, անսաժման տարածու βետմը։ Մեծ մասով անապատ է, հետեւարար աեւլի ապահով կը Համարուի։ 1947չն ի վեր կարժակերպած է տասը Հարդորհոց ժեղենարչն բանակ
մը, ժարդուած՝ Արգլիացիչերու կողմէ։
հեռևարա աժեմեն

սը, ծ արզուաս անեն և որարուսրու կողմ է։ Եգիպառա անեն և որաւուր բանակը ունի Մի-քին Արեւելջի մէջ, եիք է չշաշուեն Թուրջիան։ Մասնադետներ 80.000 կը հաչուեն Թիւր, որ կրնայ խորչի երկու գրահապատ պօրարաժիններ կազմա-նեւ

գորվալ: Իսրայել 120,000 զինուոր ուներ Պաղեստինի պատերացմը վերջացած տահն։ Թէեւ այժմ կրը-Տատուած է, բայց կրնայ բաղմապատկուիլ որ եւ է ատեն, ինչպէս կր հաստատեն ժամնագետներ։

է ատեն, ինչպես կր Հաստատեն մասնագետներ։
Վերջապես Թուրքիան կազմ եւ պատրաստ ուշնի 300,000 դինուոր, որ կրնայ կրկնապատկուիլ
կարձ ատենեն, իսկ ընպե, գօրաչարժի ժամանակ
բարձրանայ մօտ երկու մ[լիոնի։ Ամերիկացիները
արդիական ապատպինութիւններ կր ձարեն 1947էն
ի վեր, մինենոյն ատեն օդակայաններ Հաստա

եգրակացութիւն, — եթէ ակար են ուղղակի պալտպանութեան յարժարութիւնները, զօրաւոր յոյսեր կը ներչնչէ անուղղակի պալտպանութիւնը։ Թ.Ա.Թ.

«ագու» (փիկեն) շարդցուած ըրալուհ էական պատմարը:
«ագր» (փիկեն) շարդցուած ըրալուհ էական արժերութ իրի ար հորդես իր հորդես իր հորդես հորդես իր ար հորդես իր հորդես հորդես իր հորդես հորդես հորդես հորդես հորդես հորդես հորդես հորդես հորդես հորդես

պատտար հերաւ ռամկավարունիան չրջանը, ֆրանսական ինրավորհունինին ասդին։ Եւրոպական դասական ինրավորհունինին ասդին։ Եւրոպական դասավարներ Թափանցեցին ՀետզՀետե Արեւելը,
ռւստի եւ Հայոց մէջ։ Արեւելիան ըմբոնումով
սարս իմ ը դուրենան դարափարական հիմաները
սարսեցան ու ջայջայունցան։ Հայ մր Ֆրանսայի
մէջ ջանդաջացիունիան Թուղք մը ձևոջ անցուն ու
եղաւ « Ֆրանսացի », կամ Ահերիկայի մէջ ծնած
ոլլայուն Համար հղաւ « Ամերիկացի »։ Միւս կողմէ՝ Հայ մը լջենչ հետոյ իր « ազդին » կրծնը։
սկսաւ տակային հրուհիլ « Հայ »։ Թոնանակ դանաղանունիւնը դրուհրու « Հայերու » « Բողոջականձերու» եւ « Կախոլիկներու » մէջ, ինչպես
էր տակային կեր դար առաք, ազգին մէջ նաելեր տակաւին կես դար առաք, ազգին մեջ ճան-ցունցան « Հայ Ռողոջականներ », « Հայ ԿաԹ-լիկներ » եւ « Հայ Ուղղափառներ » կամ « Հայ

լուսաւորչականներ»։ Ըմրոնումի այս Հիմնական փոփոխութեևան ատրրայումի այր հիմնական փոփոխութիևան մասին նպաստաւոր կային որ մասնանդներ իրո-որ հիմեր այնպես՝ ինչպես որ է։ Կուղենը նրը, Ք հինհրդուն գիտցած եւ ապգ չ հրմած էուհիւնը և հիմերայուն գիտցած եւ ապգ չ հրմած էուհիւնը որ հիմեն հունիւնը այր հիմնակատ դատիոխութիւնը որ հիմեն հունիւնը

in the mightiff amonique of it is the minimum of it is a minimum of it

դեն է ասրողու և ազգ ծը՝ ուղիղ հասկացողու -Բետք բ՝ նոյն անցեալին, հոյն պատմուխետն, նոյն հախահայթիրուն եւ անոնց ողիին հանդէպ հաւա-տարմութեսա դգացումով կապուած եւ միաւոր-ուտծ մարդոց ամրողվութիւնն է։

ապետվ:

հերեր հարաստանի Հայուն հայանակարուներար բայ իր իրկրի ընդՀայուր բաղաքակարուներար գեր հայաստանի Հայունինար իրերար գրա իրերար հարարակարունին այս իրերար հարարակարունին հարարակարունի Ահերինայի արդերայի արձերարութարար հարարակարունին հարարակարունի Ահերինայի հարարակարունին հարարակարունի հարարակարունին հարարակարունի հարարակարունի հարարակարունի հարարակարունի հարարակարունին հարարական հարարա

հայ իր երկրի բողջատութ համրով։ Արդ. ջաղաջականօրէն տարրեր ճամրաներէ եւ ռաղաջական տարրեր միաւորութեանց գալող եւ ա. «աջաղատրին տարրեր նամրաներէ «Ալող եւ գաղաքական տարրեր միաւորուժիանը «Այ հերմարմնացած Հայուժեան գանագան Հատ-ուտծները ո՞ր պաղոտային վրայ է օր կրնան միա-հալ, ո՞ր կիման դանել ու պանել իրենց միուժեր-հը, ո՞ր կեղրուր պանոնը կ'առնել լբվանակի մը ծիրին մէն:

Պատասիանը կրնանը տալ, ցատկելով կարդ «Կատասիանը նախադատունեանց եւ կամբիող դա-դափարներու վրային, ըսելով Հայ եկեղեցին ու Հայ մյակույնը, որոնց մէջ կը խստնայ Հայու-Թեան Հոգին։ Ու աւելի եւս կաթնելու Համապ այս խորհրդանունիւնչերը՝ կը մասնաւորենը մեր ը-

իորերդածուժինուները՝ կը մասնաւորենք մեր բ-սելիրը եկեղեցին։ Հայ եկեղեցին « յարանուանունիւն » մր չէ. ար նիկա « սուրը արդ որ է Հայուն։ Հայ եկեղեցին է՝ որ անընդեսա գծով մը ա-մէն բանէ աւելի կը կապէ Հայերը իրենց անցետ-լին, իրենց պատմուժեան, Հայունեան ողիին, եւ նովին իսկ մէկ կ՛րնէ գանոնք։ Եկեղեցին բնական

Հայրենիջին Հոգեւոր բովանդակունիւնը կը ժարժ-հացնէ։ Բայց յարենք անժիջապէս՝ որ ենք այս ժիարար զօրուհեան խառնենք բաժանաբար « ջա-դաջականունիւնը», կը լյատենք եկեղեցիին ուժը եւ կանդաժայուծ ենջ գայն։ Աստուածային այդ Հաստատունիւնը, եկեղե-ցին, ազգին եւ անոր անդամենրուն երկնային չր-նորեց տալեն զատ, կուտայ հաեւ ազգային կեն-տունակ միունեան կոռւանը Հայ ժողովուրդի տա-բանկատ հատուածներուն։ Լոսե հենոեսեն հետո ես Հետոնեներ աահետո

րանկատ հատուածհերուն։
Իսկ եկեղեցին ինչը իր ժիութիլնը պահելու համար պետք է կապուի իր տեսանելի կեղորներ, Ս. Էջնիածերն։ Արտաահանակ Հակրը, կապմահերանին։ Արտաահանակ Հակրը, կապմահերանիան իրերեր՝ ժիութիլներ որ և Էջմիածերն։ Արտահան կապը պահեր հետ քենքերու կապմական եւ իրասական կապը պահան կը վերածե ժիասորեալ ամբողջութեան ժը։
Սակայն, պետք է չեչտել յստակորն, որ այդակապին մէջ էկան, չեն կրհար բլլու, պետք է բլան աշխարհին է գրապարականութեան » Թեկեր։ Էրոչանուր ազգափրութեան եւ Հայրենասիրութեան մը զդացումը կրնայ հիւտուած ըլրալ այդակակին մէջ, բայց աշխարհիկ « գաղաքականու — Բեւնր ծիրը որ հումանական և Հայրենան մը զդացումը կրնայ հիւտուած ըլրալ այդակակին մէջ, բայց աշխարհիկ « գաղաքականու — Բեւնր ծիրը այդումիան հեռինի հումանին և Հայրենան մը զդացումը կրնայ հիւտուած ըլրալ այդակակին մէջ, բայց աշխարհիկ ապարացացի Հայր պետք Իւրա գանչեր և երկրի գաղաքացի Հայր պետք

ինավոր մչչ, բայց այրաթուրվ « քաղաքավաստու Բեւծա » իրր այդ ո՛վ։ Իւրաքանչիւր երկրի քաղաքացի Հայր պետք է ծաւստարին մետյ իր երկրին պետուժեսու, ինչ որ ըսելն իսկ աւելորդ է։ Աշեյորդ է նաեւ չելը՝ Թէ այս պարտականուԹիւնը կր վերարերի նաեւ Հորեւորականհերու, կաթողիկոսեն սկսեալ մին –

Հորեւորականներու, կախողիկոսէն սկսեալ մին -չեւ կրասհրադոյն բանանան։
Պետք չէ մունալ՝ որ կկմիանինը առանձին անկախ » պետութիւն մը չէ, ինչպես Վատիկա-հր ըստ երևույթին ըլլալ կր ձեւացնէ։ Եւ ինչպես դատանի՝ նոյնպես արտասահմանի առաջնորդ -ները բաղաբացիներն են այն երկիրներուն ուր Հատաստում են։ Եւ անոնցվե իւրագանչերին Հաղաբացիական պարտականութիւնը չի կրնար առելի անդին տարածուիլ իրնեց երկրի սահման -ձերէն։

ներէն։
Ըստ այսն՝ Հայ եկեղեցւոյ արտասահմանի
Թեժերուն կողմէ Ս. Էջվիածեի եւ անոր դահակալին իչիանու Թեան իրական ու իրաւական մանա
բումը կրօնական եւ եկեղեցական մարդին մէջ՝
չեն Թարրեր եւ չի կրնար են Թարրել ընդունելու Թիւնը ագեւ կարծ իջներուն պորս կաթեորիկոսը կրնայ ի պահանին է տարկին արտալայան, իրըեւ
Հայաստանի չաղաջացի եւ կամ իրըեւ Հայաս տանի Հայ Հաւատացեալներուն եւս պետը մանաշանո ։

տանը էա հատանաց Ս և Էջնիածեի Ախոռակալին և Առաջիլոց եւ Ս և նշատւորջի վեհայնորհ յա-ջորդին՝ իրջեւ հայ եկեղեցիի պետին եւ հանուր ալիարհի՝ իրջեւ հայ եկեղեցիի պետին եւ հանուր ալիարհի մէջ ցրուած հայ հաւատացեպներու հողները առաջնորդին ու եկեղեցական վերին էր-իանաւորին։ Անոր մէջ յստակօրչն կը գահաղա -նենչ Մայր Ախուին Գահակալը եւ Հայաստահի ա-ռաջաւող ու երեւելի չաղաչացիներչն ժին։

սեսեց Ս այր Ախծուին Դահակալը եւ Հայաստանի ա-ռաջաւոր ու երեւելի ջարաջացիներեն մին։ Ծւ ի հոգեւորս ենվիակայ ըլլալով Հայրապե-արն՝ մենջ կը մեսաեց պարզապես Հաւատարիմ ձեր ջաղաջացիական՝ պարտականուվենանց մեր անուած երկրին՝ Սժերիկայի մէջ, և կը զբաղինչ միայն մեր եկեղեցական, կրօնական ու մչակու*թային դործով։* (ՀԱՅ - ԵԿԵՂԵՑԻ, Յուլիս 1951)

#### Oniskr Uniskusku

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 19 յունիս։ — Կես օրէ վերք ժա-մբ Հև է։ Ճէժժ Արտալիէ պահղոկին պատղղամը հստած կը դրեժ։ Ներոր ռատիոյքն արաբական ժե-վելիներ կը լսուին, Թէեւ փողոցին աղժուկները կը խանոլարեն։

Ան դիտեր այստեղի փողոցներուն անունեն -բը. այնչան իրար խառնուտն են տնունները եւ առներուն Թիւնբը։ Գիտեմ որ «Համիտիկ» Թա-գին մէկ է այս «Հեմո՞ Արապիկ» պանդովը, եւ Վարիչը Բրջախօս Առանացի Հայ մը՝ Սիմոն Գաս-պարհան։ Վանդովը հռայարկ չենք մըն է։ Առա-չին յարկը աչքի դարժանատուն է, իսկ երկրորդ և երրորդ յարկերը՝ ֆունստուք, որ արաբերեն կը նչանակէ պահղով

ծշածակէ պահղոկ

Արահեւ ԵԼ ձժեռը բառական պաղ կ'ընէ, բայց

հիժա տաւջ — լատ տաւջ — է։ Ժամը 18.30էն սկրոհալ ընդհանրապես ատ հանել փեփիու ժը կը դովացնէ օդը, եւ ժողովուրդը ժինչեւ բառական ու

որ կամ գովացուցել ըմպելիներու իսանութեները։

Երբ վար կը նային հատուի ելեց իկրան տեսներ

բուն դաղաբեսը որ ըրկ, իրարու կեց, իսանութեներ

բուն դաղաբեսը որոնչ առ հասարակ չիտակ եւ

տասիակ են, որպես գի կարելի ըլլայ չորցնել դաբի եւ ուրել հունակը, որոնչ կոմին պես ատնիջերուն վրայ կը փունչ առանց որ եւ է լաթի

կամ նոլի կակ թուղթե։

Այս փոքր իսանութենրուն ժէկ ժինչեւ 23 հո-

Այս փոջը իանութենրուն մէջ մինչնւ 2-3 հո-գի կ'աչխատին։ Ընդհանրապէս կաչիի դորժով կը

գի կ<sup>2</sup>ա լիսատին։ Ընդ Հանրապես կալիի դործով կր գրարին։
Կր տեսնեժ ակեն ձախ փայտէ ոտծաժաններ չինող մր. ջովը կայ ծորոգիչ կօլկակար մը, ահոր մր, ջովը կայ ծորոգիչ կօլկակար մը, ահոր ջովը հայտարար մր որ սա վարրկար հիս ձերժակ պաշրհաշելի մր մէջ կաթեթուած մարդու մր ուսերուն վրայ (10-15 տափատ դրաւ, որդու մր ուսերուն վրայ (10-15 տափանի միևներ) մր արգանի մային մէջ, մինչ անցորդները անտարթեր այն ծակն մէջ և չորվեն այն ուրենի ծմ էջ, մինչ անցորդները անտարթեր հատան մի անդան որ անցուն կարու մր ին անդան իր հերարա մր և առածի նարուն կար հուր որ հերարա հերարած հորարած իրը հերարա պատած է, ջովեն այսանի մր ձերի չոր հերարած հերարած հորարած կուրի մրակորի մունարանի հերարած հերարած հերարած հերարած հերարած հերարած հերարատ կարարի հանարան հերարած հայարան հատարած հերարարարան հերարած հերարան հերարած հերարած հերարած հերարած հերարած հայարին հանարանարան հերարականիրը չենաեն արաներ հերարած հայարին համուսին հարաներ հերարանի հայարին հայարն համուսին հերարած կարրեն դայները հերարած հայարին հայարան համուսին հայարներ չուր խժերու հատանանուհարարի հարարան հայարին հայարներ չուր խժերու հատանատենության հերարան հայարին հայարան հայած հերարած հերարան հայարան հայարան հայարներ հերարահեր հերարահեր հերարահեր հերարան հ

Թէեւ նուագահանդէս տալու հկած եմ 17 օրէ ի վեր, բայց դեռ կարելիութիւն չտեսնելով, կը

չարուծակեմ խոսակցութիւնս « անցած - դար-ձած »ներու ժասին։

ատա ծարու մասրու Գեղեցիկ եւ բարձր լեռներ կը շրջապատեն Դամասկոս բաղաջը։ Լեռներուն պազաթը, կեր Շամրան բազմաքիւ տուներ կան ուր կ'ըսեն թէ միայն Սուրիայիներ եւ Մանմեսականներ կը բըմիայի Սուբիացիներ եւ Սաշմետակմուսար դր բր-մակին: Հակառան տարը արելնի, ձեմ միջա գի-փիշո կայ։ Երիկումները այդանգի բնակարաննե-րուն ըրանրը ադաժամոյներու պէս կերեւան իրենց ձեփ: ձերմակ դակոսի և, գարմանայի է որ բնաև գունաւոր լոյս չկայ՝ կարմիր կամ կանանչ։

գուհաւոր լոյս չկալ՝ կարմիր կամ կահանչ։

Երβեւնկի հոդերը հոս բաւական բաւ է, բաղժաժիւ ինջնաբարժեր և հանրակառջեր կը սուբան տարարին մէջ, եւ Հուկես դրույի մէկ ծայրեն
միւսը կը տանչիւ։ Հու ժամենաական կինքերը ֆեբաննով կը պատին։ Օսարներ կան ու Թէեւ դեսպանները եւ հիւպաստոնները Սուրիսյ ժայրացագալին մէջ ևն, ջրիսատնեայ ջիչ կայ։ Ֆես դես դեսը
Հայիր ալ չատ կան։

Սա վարկանակն հուրեն վար կը նային եւ կը
տեսնեմ փորր աւսնակի մը վրայ հեծած դիւղացի մը որ ձեռջովը բոնած է ույրի մի սահանը։ Ահապատի կենդանին տիրոքը կը հանուի չարունակ
ծամելով։

ome any the adjust play hangustape, apage of etc.

If an adjust play humon and be harfed tourisple;

If any any apage of the dayle to the method with a manufacture of the apage of the control of the apage of the angle of the apage of the a

ատևի բնորուին։
ՇԷՆջերը 23 յարկէ աւելի չեն։ Զանի մր բա-ցառիկ դործատեղիներ կամ մեծ պահղոկներ մին-չեւ էինգ յարկ ունին։ Բամազան բլյարով , հաւա-ապեակները ծոմ կը պահեն ժամը 2.15էն 19։ Սուրիոյ ամբողկ ժողովուրդը 3ուկէա միլիոն կը Հայունն, 600,000ը ջրիստոնհայ։ Դժրախատ

րար Հայ դաղութը այստեղ ալ երկուջի բաժ -նուած է։

JAPA UNTURBUR

#### Sunnepk Sunnep

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ Պատրիարգական Տեղապա -Հին փոխանորդը օգոստոս ին Աժման դնաց մամասոր պատուհրակունիան մր հետ դաչատ-մական կառափումբով, ցաւակցունիւն արդանելու Համար իսնամակալ իշխանին եւ կառավարւնինան՝ համար ինամակալ իլիանիին եւ կառավարութեան: Ապտուլյահ Մարտուրյեն ապանութեան հարտուր հանի։ Չատուիրակունիան առմիւ։ Չատուիրակունիւնը նաև այցելած է Մարտուի արին գերեցմանը եւ արդանան։ Յետոլ արջունի արտրողականուն արդանական է հայաց Չատրիվարարանի եւ հայ ժողովուրդի վիչար։ Ներկայացած է մաև ինաժակալ իլիանին,սիրայիր ընդունելունիւն Միւն գահուած, ըսեր է. — «Գիտեմ Թէ հանդուցեալ հայար չատ կը սիրեց Հայերը։ Ես այիստ խարունակին իր հանիքն եր քային և այիս արև և այիս կում և այիս կորեն հայալան հայարանան հանատարին հասանուղ մը իր համարուն ԱԹԸՆՈՒ մէջ օգոստ. Հին մեռած է Կիրակա

ուտ պրար արթա ես այ իր սիրածները եւ պի
աի ըլյան ժաշատարին հետևող մր իր ճան դուծ»։

ԱԹԷՆՔԻ մէք օգոստ. Հին մետած է կիրակոս
Ա. ջեւյ. Ներգահան, Գոջինիոյ նախորդ հովիւր,
նուղարկաւորութեան առժիւ. դամգածականներ
խոստծ են վեր. Տէմ իրնեան, Հ. Խանձեան, Այ
Նիջոլա եկեղեցւոյ աւադեղեցը, Տոջի. Ե. Արյակունի (յանուն Ազգ. վարդութեան) ևւծ.։ Հանդուցեալը ծնած էր 1878ին Արաբիրը, ուր նախհական ուսումը առնելէ վերք փոխադրուած էր
Սիսի ժառանդաւորաց վարժաբանը։ Առաջին մեծ
պատորապեն, արդեն ջահանալ, ինաջողուի Եդեսիա, (այն ձորը ուր սպածուած էի Վարդգէս եւ Ջոհ կը հանդիակ Քէօր ՄէժՀա անուն
խուրթի մեր, որ իր կորնե երիււ նաևաանական անութերուն
խոստերը. — « Դուջ մեղ կը սպանել», դայց էջ
կրծափու հայունիւն է հայուրերենը։ Մենջ կերթեակչբայց մեացողները պետի լուծեն ձեր վրքեր»։
1919ին վերադանայ Սիս, յեսող Ատանա, եւ վերջապես Թուսաստան։

ԹԱԻՐԻՋԻ ֆրանսական փոխ - հրատոս և ու-

ԹԱՒՐԻՁԻ ֆրանսական փոխ - հիւպատոս նը-չանակուած է Պ․ Էտ․ Մալոյեան, ինչպէս կը հավորդե « Աղղարար » ։

ՏԵՐՈՒՆԻ. — Սուրիոյ Գաժըչլը դիւղին մեջ, յուլիս 10ի հրեկոյեան դաւադեր դնոդակով մը ըստանուտա է բնչի. Սարդես Պաղիկեան։ Տերբա հակերացի այս հանեստ ընկերը, որ ծնած է 1897-ին, ոիրուած էր իր հայրենասիրութեամը եւ անձնուիրութեամը։ Տարադրութեած իր կին ջաժած, Քիւրաերաւ ժօտ ջարջած իր կհանջը մին-իւ 1927, երդ կհանցի Սուբիա եւ կր հատատուհ։ Գաժըչլը (1932), դինուորական ծառայութենեն վերք։ Քիւրաերը գինջը կր կոչէին Ուէյսոն։ Մենջեւ վերքին ալ թոլորին համար մնաց « Խալոյ Ուեյոն»։ Shearth . - Unipper gustelle abeath sty,

« BUNUR »F PEPPOLE

(131)

### Կ- ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

Այս հրվու պատմութիւններին որն ալ նիչա
որյայ, դոնի այս հղերական դեպքի վերքին մասին
վրայ Դուհեաս տարրեր բաներ չի պատմեր։ Այս
տեսակցութեան յանրող- օրը, կ՞րսե, Սուլթանր
կերուիսումէ մը հաջը, ուպեր իր գովը կանչեն մենդուցսին դաւակներուն ամենեն պատիկը։ Նօքարաս
ընդդեմացա։ Այն տանե
Սուլթանը բարվացան
Հրամայնը որ դահեր իր իր մոտ բերեն մեն
դուցսը և իր 2 պաւակները, եւ երելն այ սպաննեն։
Նօգարա բնոլին որակ, « որպես դի, կ՛րսե կ՛րխու
հեն իր այցին տան, « որպես դի, կ՛րսե կ՛րխու
հեն իր այցին տան, « որպես դի, կ՛րսե կ՛րխու
հեն իր այցին տան, « որպես դի, կ՛րսե կրիտո
վուլու, անայլայլ, դերաիա հայրը տեսա իր հրա
հու պաւակները և դի կար հանայան Հելու, անայլայի, դերաիա հայրը տեսա իր եր
կան պաւակներում գլխատուիլը։ Յետոյ փառը տաւ
լով հելեն արևինը։ Գրի թով կանյած էր իր սիրական պաւակներում գլխատուիլը։ Յետոյ փառը աալով հերեն հրակաիր։ Այն այ գլուկաի ծռեց դանակին
տակ։

հետ հրակները։ ինչն այ գլուկա ծռեց դանակին

ոտով։
Իսկ Ֆրանցէս որ ժիչա հակառակ հղած էր
ժեծ դուջաին, բոլորովին տարրեր պատժունիւն
ժը կինէ։ Սուլեանը, կրպե, իր յայիանակեն դենովցած, չատ անդուն դանուեցաււ Մեծ գուջա երբ իր առջեւը բերնն, այս վերքինը անոր ռաջեըուն առջեւ երկրպաւել վերջը, անոր ընժայեց

այնջան տարիներէ ի վեր դիզած գանձերը՝ Թա այոջաս տարիւերէ ի վեր դեղած դանձերը՝ Թահ-կարին ջարբեր, ժաղարդիաներ, Թագաւորի ժը արժանի ուրիչ ամէն տեսակ դուարներ։ Սուլ Բանն ալ, իր չուրքիններն ալ, հիացած տպլած ժնացին։ « Քեղի համար պահեցի բոլոր այս գահ-ձերը, ըստւ անոր իսեղճ մեծ դուջաը, եւ հիմա դա-նոնջ ջեղի կը նուիրեմ, ինդրելով որ աղաչանա չմերժել է »։

րե գրուն ին հայուրան այստքոսվ ին ամաասութեր-ուն գրուն հրերք՝ հայուրան այուն այուրանար

հեց. — « Թչուտատկան, չան գաւակ, վաշկառու, որ որ աստնկ դանձնը ունչերը, ինչո՞ւ գաւնոնը դեր գարանի որ աստնկ դանձնը ունչերը, ինչո՞ւ գաւնոնը չերոծանեցիր քու կայարդ, ջաղաջո եւ հայրնհիչը ապատհեր հարար հարդ, ապատհեր չեր հետ այստահեր հարձարանինը ապատհեր հարձարանին չեր ո՞վ վիս տէր դարձուց բուրսը այս հարսատան ինչո՞ւ որ արառաստան է գիս այր դարձնողը բոլը այս հարսատան չեն և այս քաղաքին չեր արարձնողը բոլը այս հարսառանի չեն Աստուած է գիս այր դարձնողը բոլը այս հարսառանին ինչ կատատակաները բուրը այս հարսառանիաները հերուները այս հարձարարանի ինչի առատ իր խոսիս ու հիսներ արարձնորը և ինչո՞ւ առախ իր հերուները այս հարարարանի չեր կաները արանները ։ Ինչո՞ւ առախ որ ինչի պահնգիր այս գանձերը այն հերի հեծի ձեղի դեմ պատնրապաներուն, եւ այն ատեն և աջեղ պետի կարձատրեր իներ հերուն չես բոլոր աստնը ինծի տուողը, այլ Աստուած »։

Յևտոյ դայն հեղ բանաի մը մէջ հետև տուաւ եւ Հետեւնալ օրն այ իր երկու դաւակներուն Հետ միասին դլխատել տուաւ։

(Town.)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ « B U. A. U. 2 » C

իրին և դրասար, որ արդարապատա գորջաբը դրասար իրինի որաշ այս առաքիւ.

— « Մենջ մեր ջարրեւթը արդարացրելը, որպես դի ժողովուրդը օգաուի։ Ե՛թե դիտնայինջ ին արդաքարարությենջ, որպես դի ժողովուրդը օգաուի։ Ե՛թե դիտնայինջ ին արդայիացրանը դէպի կործանում պիտի առաջերութ հետևարիր է ե՛րեջ կատարհը։ Տութե Մոստանեց օրական 300,000 աթերքին հետևարի արդայիացրան չեորեն, դասց ոչ միայն այդ արդիւնջը չստացանչ, այլ եւ նախորդ եկամուսն այլ կորսուեցաւ »։

— « Արբիին ուրել մեր շամաձայի, Անոլիա միչտ և արդար եկամուսն այլ կորսուեցաւ »։

— « Արբիին դուրել մեր շամաձայի, Անոլիա միչտ և իր դուսայ ին կարելի պիտի ըրյայ վերակուր բախակար մերանակուր հետևարայան ին արձական ընտան հատաւ հախաղած Թրումընի խողոերդականը, Պ - Հէրիմըն, որ պիտի փորձէ ծոր ելջ մը դանել։

— » Իրանի փոխովարդականը և արարարատ են Ապատանի հում ջարիւյին մինրջը ծախորելու պայմանով:

neblar manigaring:

ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄԸ ԱՐԿԱԾԻ ԶՈՀ

ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԻ ՄԸ ԱՐԿԱԾԻ ԶՈՀ IPMD, 26 օգոստ. (BILALA). — Висле I pubphop Pl S հիաշահի (Dob-L-Incum) դազութեն
Մարտիրոս Համետհան, 44 տարհկան, Բայուցի,
տժումեացած, օգոստ. ՀՀին դոհ դացած է, իր այհատած դործարանին մեք։ Մահր բեռան մեր տակ
մեալով, ողհայարը կր ջակնակուն, եւ Շմյումհեր կիւնենաց մարժեռին դահադան մասերուն վբբալ։ Արվածեալի Արվածորն դահադան մասերուն վբբալ։ Արվածեալի Արվածութ կեն արևոր հերն դի հունալերը։ Յուդարկանութեիւնը ալևաի կատարուն ,
վաղը, երկուշարթեն 27 (երչկ)։ Կը թողու անօդհական այրի մը։

#### FRED UT SITTIF

ՔՈՈՒԱՅԻ դիհադադարի բահակցութինահրիչ
չեն վերսկսած տակաւին, ինչ որ տեղի կուտայ
յունունս ենինայրու ինանց: Կարմեր Չինաստանի
տոնինը հոր անրաստանութիւններ ուղղեց Դալ հակիցներուն դեմ, պնդերով թէ իախտած են չէդալու իներ։ Աղդաժողովի դորջին ընդէ հ գրաժա
հատարը, դոր Քենուեյ, յայատրարեց Քէ « ժէկ
հատեն Հակարտութիւն չկայ այդ ամրաստանու հետևա մեծ »:

ԱՊՐՈՒՍՏԻ ՍՂՈՒԹԻՒՆԸ մեղմացնելու Հա ԱԳՐՈՒՍՏԻ ՍՂՈՒԹԻՒՆԸ մեղմացնելու Համարդ Պ. Ուրնե Մայքը, փոխովաբյապետ եւ նաքաղար Արդա տետեսումենան, հոր ծրագիր մել մըբակած է։ Առավին դործը պիտի բլլայ չափուշթել միսն դինը, թաղդատելով անցեալ տարուան
է միսնն դինը, բաղդատելով անցեալ տարուան
ենտ, 40% խողծոչնը, 18% ձուկը, հռապատին՝
ատեպինը և ևս։ Վառավարումինը կը խորչի միս
ներածել Արժան քինչն եւ Իտալիայեն, Վենոնը
ատեն առեժանափակելով միսին արտաժումը Ֆրանատենա են

դանասին։
ՀՆԴԿՍՍՏԱՆ ՄԵՐԺԵՑ ժամանակցիլ Սան Ֆրրանվիացոլի հաժաղուժարին, որ հրաւիրուած է
Մ. Նահանդներուն կողմէ, հափոնի հայտութնում
ԷՄ. Նահանդներուն կողմէ, հափոնի հայտութնուն
ծրաւիրը սաորադրելու համար։ Այս ժերժումը
ծանր տարաւրութիւն դործեց Մ. Նահանդներուն
ժէջ, չանի որ իրրեւ դենջ պիտի ծառայէ Խ. Միութհան, դրուհրա համար Ահոր ժողովուրդնե
ւթ։ Հնովաստան դլիասորաբար Է՛ընդդիժանայ
դաչնադրին այն յօրւածին որուն համաձայն արև
հրիկեան դինուորները պիտի ծանս, դաշնապերին
ատորադրութենել ժերջն ալ։
ԵՈՒՎՈՍԱԵՒՈՑ դիկաստարը, ժառեջալ ֆիխում Գ. Թրում ինի խորհրդականը, Հերիմըն, երկար տեսակցութենէ ժե վերջ այն հղթակացու
հետն յանդեցան ժերջը պատերագի Է խուսայնելը
դործակած ժիրցը պատերագի թուսայնելը
դործակած ժիրցը պատերագի թուսայնելու
հրարաւիալ ապառայիութեանց է Մումրուաի ան
Ենիջ արումալ այնառայիութեանց է Մումրուաի ան
հայտուի ապառայիութեանց է Մումրուաի ան
հայտութաւի ապառայիութեանց է Մումրութե հետհրարաւիալ ապառայիութեանց է Մումրուայի ան
ՀՈՒՆԳԱՐՍՑԵՆ արևում հանդեպ յուհայտ կապահ իրակ հրարում է «
հայտունալ արանական հետ է համաձայն ՀՈՒՆԳԱՐՍՑԵՆ արևում համանա և ասած
հայտում և դապանակում են որ կաջուտծ է
Խ. Միուժեան հետ, որուն համաձայն - 1 Հունդարական լանասես և, ռապժակում կորուն անածակ հայտում անածակ -ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ ՄԵՐԺԵՑ մասնակցիլ Սան Ֆր-

պարական բանակը գօրաժասեր պիտի դրկե Ռու-սիա, ժարզուելու եւ ռազմափորձերուն ժամահա ցելու համար — 2. Խ. Միուխիւնը զօրաժասեր րելու համար. — Հ. Ս. Սիութիւեր դօրամահեր պիտի դրկել Հունդպիտ դիեւնոյն առաջագրու — Բեամեր։ Երկու պարազաներուն մէջ ալ Հունդա — թիա պիտի հողայ ծախջերը։ Փախստականը կը հասատոն մասուորականներու եւ ուրիչ ջաղաջա-ցիներու գանդուածային տարագրութիեւնը։ Աջա-

#### BUA-U.Lh surmodul hudur

Լիոնքն Գ. Ղ. Ղաղարհան, իր խմերադրատուն այցելունեան առինեւ, 500 ֆրանջ կը արաժադրէ ՑԱՌԱՋի տարածման համար։

#### 25,000 ՖՐԱՆՔ ՊԱՐԳԵՒ

Հ. 6. Գ. Մարսեչյին նոր Սերունորի Շրջ. վար-ջութիւնը 1952 տարձեչյինանի «Գոյամարտ » օրա-ցոյցին համար 25,000 ֆր.ի պարգեւ մր կը խոս-տանայ այն արուհատագետին կամ գծագրիչին որ լաւտղոյն նկարը կը պատրաստե, խորհրդանչելով ֆրանձահայ նոր Սերունոր։ Նիարները պետք ե մեսի հասնին մինչեն. Հակա 1: Գծադրուած նկարը, գունաւոր կամ ոչ, պի-տի դարդարը 1952 տարևչրջանի ԳՈՅԱՄԱՐՏ օրա-գոյցին հակաօր։

արցին ծակատը։ Հասցէ՝ A. Bédiguian, 7, rue Berlioz, Marseille. Կը խնդրհնալ արտասան մանի հայ Թերթերբն սրտատալել։ Հ. B. Դ. Ն. Ս. ՇՐՋ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՖՐ. 4UTABS WULL 467. LUCLANDENTE ստիպողաբար կ'ուգէ monitricesներ սեպտեմբեր ամսուան Համար։

× Կապոյտ Խաչի Կրընոպլի օդափոխութեևան կայանին մէջ սեպտեմբեր ամուստն Համար ջանի

գայանը աչէ ապատարբ առաջանը առաջանը «Որ արտաժաղընկի տեսինը կան»: Երկու ինովիրներուն Համար ալ դիմենլ. — Տի-կին Թադեսանի է, S. use Meyran, Paris (9) : Télé-phone : TRUdaine 27-35:

առոս 30ին ։ Լիոնի խումբը կը վերադառնայ օգոս -հոս 30ին ։ Լիոնի խումբը կը մեկնի սեպա 1 ին ։ 

### Դաչօանանդես Ալգուվիլի մեջ

Նախաձեռնութեաժը Հ. 8. Դ. Ա. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

եր քակոք կաչի։ Կիրակի (Հ սեպտեմբեր) Meudonի անտառը, «Պլպուլ »ի աղբիւրին մօտ։ Ընտանեկան Հանելի ժամանց։ Ամիլչներ՝ տե-

դին վրայ։ Այժմեն ապահովեցեք ձեր տաքսերը։ Օքոջարները կը մեկնին առաւօտուն ժամը ձիչա Ցուկնաին։ Հաւաջատեղի՝ Place de la Mairie Boulevard Carnot են Petit-Pont:

#### Մեծ Պարահանդես

Նախաներնութեաց Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Պուլվար Օտտոյի «ԽԱՏՍՄԵԱՆ» եւ ՍԷնթ Անթուա-նի « ԳԻԳԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆ » խումրերու, այս չա-րաթ երեկոյ ժամը ԳՀ մինչեւ լոյս Էրժիթաժի սրահի մէ (Ermisage, Plateau e la Viste): Կը խոսի ընկ. Հ. ՏԱՍՆԱԳԵՏԵԱՆ։ Պիտի ներկայացուի խիստ ծիծաղաչարժ գա-

ւնչտ մը։ Տոմսերը ապահովել այժժԷն Նոր Սերումորի անդամներէն։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՄԸ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1ԻՆ

Արժահագրութնանց Համար դիմել վարժարան հրվուչարքի եւ Հինդրարքի օրերը՝ 1. Boolevard da Nord — LE RAINCY Հեպորդակցութեան միջոցներ — Eglise de Pantint's 146 Phr opnuhrung be helb Raincy-Pa-

LE RAINCY 172:

ቀቢቦኮዴኮ ԿԵԳՐՈՆԸ
PARFUMERIE – MAROQUINERIE

### **Au SAC PARFUMÉ**

ՏեՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ ԳԵՂԱՐ ԹՈՐՈՍԵԱՆ Վիրգին նարաժառութեամի նակարդական առարվաներ, քաժամեն գտհարհելններ, կիներու պա յուսակներ փարիգիան նաչակով եւ ընտիր ser -

Jacobith manhan hadan ...
Web Charles of the Company of the Compan

106 Bld. Magenta, Paris (10) Tél.: Nord 05-78

րականները փոխազգուած են հիւտիսային Թրան-աիրվանիոյ ռուսական սահմանագրունին մօտ, եւ տեղաւորուած աղարակներու ժէջ։ Գայիստոնի օ-րական 8-10 ժամ, ծանր պայժաններու տակ։ Մ. ԵԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ազգ պայապանունեան նահասարու 9. Ֆեն Արա

ծախարարը, Գ. Ֆիիլիքոր, յայատարարար քի օդա. Նաւային աորմիրը հիւլքորի յայատարարեց քի օդա. Նաւային աորմիրը հիւլքական նոր եւ ահարկու գետեր արևոր դործածէ, ուղղակի ղարծելու հա – մար հակառակորդին ցամաջային ուժերը։

#### 801-248h86

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ - Հ. 6 . Դ. Նոր Սերունդի « ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ » խուժրի պարահանդեսը՝ Հոկտ 7ին, Cercle Militaireի ժէջ։ Մանրաժառնութիւննե րը սեպահմրերին։

### **ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** վենետիկի Մ․ Ռափայէլհան վարժարանի 1951 — 1952 Տարեշրջանին

1951 — 1952 Տարիշրջանին
Վարժարանը կը վիրսկսի իր րովանդակ կազ ժակիրպու հետև ուսումիական ևւ կրթ. դործը ։
ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ — 1) Կ'ընդունի 11—14 տա րեկան Հայ աղաքներ է 2) Աժատքորակն է 13 սցներհետ Ֆրանսայի համար 12.00 ֆրանչ եւ Իտալիո լ
համար 20.000 լիրէ թ. Աժերիկայի Համար 35 տոլար : 3) Այս ամսաթուակին մէջ չեն մաներ աղաւն
անհատական եւ դպրոցական դասագրգերու ծախանբ և Համադգնար : 4) Ուսումիական տարե բրջանը կը սկսի Հոկա . 1ին եւ կը վերջանայ Յու ժանն

լիաին ։

Այն բոլոր ծնողները որ կը փափաջին դրկել իրենց գատակը Վենետիկի Մուրատ Ռափայելեան վարժարանը, փութայու են համաձայնել ծեսյու – ժետնա հետ, հաղորդերով իրենց գատկին տարիջը եւ ուսումնական վիճակը ։

Մանրամասնութիւններու համար դիմել՝ Di - rection du Collège amenien «Moorat - Raphaël , Ai Carmini, Venise (Italie):

#### THEOLIPOLITY

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որեւէ ըն կհրութհամբ եւ միհւնոյն գինհրով, Ֆրանսայէն Ամհրիկա կամ Ամհրիկայէն Ֆրանսա եւ Արեւելք։

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա պահովենք ։

ԻՆՉՈՐԻ ՀԱՑԷՆ ՁԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈՑՆ ԳՆՈՎ *Դիժել ԺԱՆ Ե․ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի* (30 տարուան փորձառութիւն)

### AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris

### **ՀԱ**ՑԿԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ

Թրջական նգանակները մեր միջավայրեն վա-նելու մտադրունեամբ Հրապարակ Հանած ենք հոր բարց մր երդապնակներու (տիաք), 25 հատ, ու – թեմն 50 Հայկական ժողովորական հղանակներ, նրդումը չնորՀայի երդչուհիներու կողմ է : կեղբոնատեղին **է**՝

### ULPUS BY ULTP

23, Rue Ste. Barbe, UULCULSL φωρρηρ στη στου το κοι το και (9), 20. FULAR UV. 43 rue Richer, Paris (9), Pro. 25 - 46:

իսկ Լիոնի մէջ 8. ՔԱՉԷՐԵԱՆ 65 rue Dunoir, LYON

դև մեկրյե րևերևուր մարին փափա**եսմրի**հութ ։ Ծանօթ — Ունինը մասնաւոր սպասարկու -Բինն մը հահրային հաւարոյիններու համար : Միկ կուղել հայի հանդեսներու մէջ լոել հայ երդը բարձրախոսով, կը ստանձևենը ատոր սարջաւո -

Thistigle oligh be and upurh d'aug : 

### ENDF. RUBPYL

Քաշուած, բարակ ու մաքուր Ընտի՛ր, համո՛վ․․․ անուն տո՛ւր, Առանց վախի ա՛ռ, կուլ տուր, վաճառանիշը՝ մեր ԱՐԹԻՒՐ Ո՛վ հաստառե խառնուրդ կայ, Ցիսուն հազար նուեր կայ, թրսուն հազար նուէր կայ ,
Հարիւր պարտալ տոպրակին
Շիչ մր օգի նուէր կայ :
Հասցեն ահա՛, տու պահե
Շուտով գրէ՛, թող դրկե՛
ԱՐԹԻԻՐԸ սուրճին Ժարքն է
Սուրճն ալ ԱՐԹԻԻՐին փտոքն է։
Հասցե՛— Boyadjian, 12 Place de la Pierre , Valance (Drôme):

La Gérant : A. NERCESSIAN

Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13º).



OPCP-LPP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH 7 oudé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MIS 17, Rue Damesme — PARIS (13) SCH. MISSAKIAN Métro: TOLBIAC

Վեցամս · 1100 գր · , Տար · 2200 , Արտ · 3000 գր · Tél. GOB. 15-70 ՝ Գին 10 գր · C.C.P. Paris 1678-63 Tél. GOB. 15-70 9h6 10 фр. С.С.Р. Paris 1678-63 Mercredi 29 Août 1951 2nphf2upph 29 Одпимпи

27րդ 8ԱՐԻ - 27 Année No. 6545 - Նոր շրջան թիւ 1956

թյանին, գ. <u>Ու</u>ՈՈՎԵՐ

Արև Իսևեն

#### ՎԱՂՈՒԱՆ ՎԱԽԸ

Կրակէն խուսափելու փորձ մը չէ՞ որ կը կա-տարեն Միջին Արեւելջի պետունիւմները, հետ-գետել աւելի ըմբոստ եւ վճռական դիրջ մը բռևե-[m] Upbelnemeh git:

Տարակոյս չկայ որ աղգային գիտակցութիւնը բռնկած է ամէն տեղ։ Մանաւանդ վերջին Աչիար-

րոսկած է ամ էն տեղ : Մահաւանդ վորչըս Ալրաբ-Կու հուս անցհային կը պատկանին երբեմնի խաւարակուռ Ասիան եւ Ափրիկէն։

Ամբողջ ժողովուրդներ կը ևլբտին, ԹօԹափեւ լու Համար շտարին ջաղաջական կամ տնտեսա-կան լուծը։ ՔնաԹաԹախ Համայնջներ, ցեղեր անւմե ծաջմնվու

Արևոնուտջը, պառաւ ներոպան, որ երբեմն Արևոնուտջը, պառաւ ներոպան, որ երբեմն սարսուռ կ՝ազդէր ժարտանաւի ժը ծինևլոյղով, այսօր տասը կը Հաչուէ, ջայլ ժը առներու Համար և այսօր տասը կը Հաչուէ, այս ժիշ առներու Համար երիլ ապառնալից կամ յախուռն ձեռնարկ ժը։ Պայինուցիկ ծիւեներ աժՀն կողմ։ Ներսէն ին

դուրոշու Արդէն իսկ բոցեր կը վառին չատ մը բանուկ Տաքրահերու վրայ։ Ախտոմոչամոեր են Հնդկաչի-նը, Քոդէան եւ ուրիշ խողայոյ ճակամեր։ Ինչ որ կը տեսենչ գարտւոր իրանի կամ երի-տասարդ նդիպտոսի մէջ, բաշական է, դաղափար

տասարը Երիպասաի ԱԷԶ, բաշական է, գաղափար 
մը կարմերու Համար գայիցի մասին։
Միայն անտեսական գերուհենե փրկուելու
պայքար մը չէ որ կր մով ԹէՀրան։
Ա. Գահիրէն ե՛քէ այնքան բարձր կը խոսի,
տւելի չատ ապադայի մասին է որ կր մոտծէ։
Երկուջն այ, ինչպէս ուրիչ արևւհեան երկիր, հր ձգաին ապահոմի չահեւ իրենց գործերու
ապատութիւնը։ Անկախ, ինչնուրոյն քաղաքականունիւն վարելու իրաշունքը։
Երկուջն ա՛լ գիտեն որ չեն կրնար բոլորովին
երես դարձեն է գոր հարեւաններու կամ գինակից
ծերու Մանասանու որ չատ բան կը պարտին
ծերու Մանասանու որ չատ բան կր պարտին
անունց, քաղաքական, անտեսական Թէ գինուորական տեսական, էն ուղեր հետեւորըի դեր կա-

կան տեսակետով։
Եւ սակայն, չեն ուղեր հետեւորդի դեր կատարել, անոնց ազդեցունիան կամ տիրապետուԲեան ձամբաներուն վրայ։ Կուղեն տանաէր մնալ
իրենց երկրին մեջ։
Աղդային դետակցունեան հետ, վաղուան
ապահովունիւնն ալ այս ուղղունիւնը կը նե-

ապաշովութիւնն ալ այս ուղղութիւար վր թա-Արոեց Համար դաղանից չէ թե ի՛նչ անակնկալ-ներ կրնան պայթիլ, եթե աւհլի երկար տեսէ կաժ սաստիանուր Մեծերու պայթարը։ ԸնդՀանուր ալերժծութնան մը պարադային, Միջին Արևեկցն ալ խորապես պիտի ցնցուհ, ուղ-դակի կաժ ածուղղակի։ Վկայ՝ առակին երկու աշ-հարՀամարտները։ Այս անդամ վտանգը չատ առելի ակերեր է է, ա.5. 1030 և արտերացնեն, ևոր և։ Մեութքենի ասա-

Արս անդաժ վտանորը չատ առևլի ակներևո է, ան 1930ի պատհրապինի, հրր Ա - Միութիրենը տա-կաւին դուրս ևրած չէր իր առժաններէն ։ Առաւսակի Թուրջիան որ անդադար կը տրը-

տալայ: դոհակն ուհենալով Հանդերին Ֆրանսան եւ Անդլիան, իրրեւ գինակիցներ, եւ Մ. ՆաՀանդեն-ըը՝ իրրեւ պաչապան եւ շանժարան, Անդարա աջ-մախ ինկան է, նոր հրաչխիրներ ապահովելու

Արդէն յաքողած կը Համարեն իր անդամակmulifi Shur:

Շատեր իր այս յաջողութիւնը օդտակար կը Նկատեն նանւ Միջին Արեւելջի արարական երկիր-Նևրու ապահովութեան համար։

Դերու ապահովութեան համար։
Մինչդեռ այդ երկիրները կը վախնան որ
Երևնց չեզորութեւնը կր իանդարուի, երբ այսջան
Կիրա արձակուին վերապիման ցանցերը։
Միկին Արեւելջի պայապանութեան բրիտա Շական ծրագիրն անդան շատ վատահութեւն չի
ծերչչեր իրենց։ Մանաւանը որ, պիտի հարկագրունն հարգ այ յանձառութերներ ատանձել։
Մեծ մասին համար վատաբեալ ժղմաւտնվ վեր
պարձած է վաղուան վախը։
Հետեւարար, կր հախընարեն իրենց պատեաՀին մէի ամփոփուրլ։ Գոնէ պահականի հաւասալակչութեիւնը հոկայական ուժերու միկեւ։

#### 0 P C 0 P P &

ከበአቡኒ በኦ ፖኮደዚህ

. Եղող »հերը չէին բաւեր, « ունեցող » հերու ուցահանդէս մբն ալ բացուած է մեր մամուլին

հետղագասիրական Հանդաժանը ունեցող ձեռ-հարկ մը. — տեղական Հանդաժանը ունեցող Հար-ցեր. — յեղակոնական բնոյի ունեցող չարժում-հեր. — չարեցէջ որջան որ կրնաջ։ Իժասաչև դան որ կր պակսի՞, երէ դրեն խա-դեպասիրական ծեռնարկ, — տեղական հարցեր, — յեղակոխական շարժումներ եւև.։ Հարրարոսաւիչև հեր, — ժեռերուածութ իւն (հուիրում). — միջոցառում (տեօրինութիւն). — համայնքային (Համայնական). — սկզրունքային խնորհո (սկզունչիի խնորհը)։ — սկզրունքային խնդիր (սկզրունքի խնդիր):

Երևւանի մէջ այս բառն ալ կատարելագործև-լով, կը գրեն — անսկգրունքիսյնութիւն, երբ գը-- ընհադատական ահսութիւններ հր րակեն ։

*որ կը գրե*ն հասարակայնութիւն, Հա*րագատ բառը*՝ հասարակութիւն, Muzyku Junguntud մոռնալով Հարազատ բառը՝ հասարակութիւն, կամ դայն դործածնլով ընկերութիւն իմաստով։ Տակաշին ունին ժողովրդայնութիւն (ժողո-

Տակաւին ուհին ժողովրդայնութիւն (ժողո-վրդականութիւն) և ուկիչ այլանդակութիւններ։ — Պարզ Թարդժանութիւնն է « անժարդկա-յին »ը (inhumain) : Ունինը աբանչելի բառը, —

աստարդի։

» Թուրջերքն է « խել մր » րացատրունիեւնը
(պիր խայլի)։ Հայերքն կ'րոենչը՝ շատ մը։

» Ակադեմ խայի մր Հրամահադրի՞ն կը սպաաննչ, աղեփու անունը գլիացիր գրելու Համար ինչպէս կը պահանչէ տարրական տրամարանու -

իսչու- չ. Թիւնը։ Գունք Աստուածաչունչը Թգնատեին։ Եւ մինչեւ հ<sup>°</sup>րբ, դոլականը մանր դիր (Հայ, ֆրանսացի), ածականը գլխագիր (Հայ ժողո -

Կ՝արժէ<sup>®</sup>ը Հարցարան մը բանալ։

4.0.21

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ሆቴዮ ኄበቦ ԹԵՐԹՕՆԸ

Այսօր կը վերջանայ մեր Թերթեւնը, « ՊՈԼՍՈԵ ԳՐԱԻՈՒՄԸ », դոր կարդացիջ այնջան Հետաջը-

ջրունեամը։ Վաղը կը սկսինջ խորապէս յուղիչ պատմու-Թիւն մը Փարիզի ամենօրեայ կեանջէն՝

### **Ա**ՆՕԹԻ ԷԻ (ԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ)

գրուած է ԳԷՈՐԳ ԵՒԱՆԳՈՒԼԵԱՆի կողմէ, ռու-սերէն, եւ Հրատարակուած 1928ին, Փարիզ։ էն, եւ Հրատարակուած 1928ին, Փա ՊԻՏԻ ԿԱՐԴԱՑՈՒԻ ՄԵԿ ՇՈՒՆՉՈՎ։

8 հառոյ առելի երկար թերթոն մր։

# ԵՐԵՔ ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ, 25 ՀՈԳԻ ԽԵՆԴԵՑԱՆ ԹՈՒՆԱԷՈՐ ՀԱՑ ՈՒՏԵԼՈՎ

Տեղական ժաժուլը եղերական ժանրաժասնու-

Տեղական ժամուլը եղերական ժանրաժանահութերևներ կը Հաղորդե Թունաւուրժան դեպքի ժր ժառան, որ յուղժան ժատնած է Ավինեննի ժողովուրդը (Հարաւ - Ֆրանսա)։

Օրերէ ի վեր կը դրէին կել չսահր հիւանդացած են, Թունաւոր հաց կերած ըլլալով Փոն Սէնթ - Լափուի բաղաքին մէ (Ավինեննի հեռանակովու, Թոն դեանի վրալ) ։ Արկակի դիրի ժեռան Տէր եւ Տիկին ինին։ անցեալ չարքու ալ ժեռած էր ուրիչ մը։ Թունաւորեայներուն թիւր կը հայ –
ունս 200 Հոգի (60 թետանիչ)։ ուրիչ մը։ Թունաւորեալներ մ 200 հոգի (60 ընտանիջ)։

Դեռ աւելի ջոտժելի պարադայ մբ, — չոր հոգի անձնասպանութիւն փորձած են, թունաւոր հետևւանքով ։

ոտուսացույ Բժիչկներ, թիմիաղկաներ, յիմարաբոյժներ իրար անցած են , Թունաւորման գարտնիջը պաթ-գելու Համար։ Կիրակի օր հիւանղանոց փոխադր-ուսծ 25 գոհերկն 15ին վիճակը չատ ծանր կը հա-

Հիրանդներին չատերը կր դառանցեն եւ դգա-դիրաարունիւններ կ՚ունենան։ Քանի մր Հոդի կր Հային լերապատառ, լտելով Յէ վայրի անասուն-ներ կր Հայանես գիրենչ։ Ուրիչներ կ՚ապրովելնե Բէ բոցերով չրքաղատուան են։ Բանուոր մբ վար հետուեցաւ երթողը յարկէն։ Տիկին Ոիիչո, որ յե-ատուած էր անդական Հիւանդանոցին երրորը յարկի

### 2nru harbenr dannylihr

Միջազգային դիւանադիաուխիւնը աչխուժա-ցած է այս միջոցին։ Ձորս կարևւոր ժողովներ պի-ախ գումարուին յառաջիկայ չաբաβներու ըն։-*Մադրին*:

Ֆրանսայի արտաջին նախարարը, Գ. Ռոպեռ Շուժան, Սան Ֆրանչիսջօ կը ժեկնի ուրրաթ օր։ Առաջին Հանդրուանն է այս չորս ժիջազդային போய்யாடு

Առաքին Հանդրուանն է այս չորս միջազդային Համադումարներուն։
Առաջին ժողովը կը բացուի սեպա Վին , Սան Ֆրանչիսջոյի ժէջ, ստորադրելու Համար Ճափոնի հայտունեան դարնարիրը։
Երկրորդը պիտի դումարուի սեպա 5ին, Ուո-չինկնինի ժէջ, ժատնակցուննանը Ֆրանսայի, Անդիոյ և Մ. ՆաՀանդներու արտաջին նախա լարներուն ։

Երրորդը՝ սհպա 17ին, Օքավայի մէջ (Զա-նատա), ջինելու Համար վերագինման ծախջերու իմուիրը։ Եւ վերջապէս չորրորդը՝ սհպա 20ին,

հատա), ջիներու Համար վերադինման ծարգրունինութիւն վեր հրատարայան որորորդը՝ սհատը 20ին, Հռոսի մեջ, իրրեւ գլխաւոր օրակարդ ունենալով եւթոպական րանակի մը կազմունիւնը։
Երկ առտու հահարարարական հարդուրդը դրատից հերուայան հրահուրդը դրատանարարական հարդուրդը դրատանոր արտանարում հրատանարարական հարդուրդը դրատանարարական հրատանարարական հրատանարարական հրակարին ինդիրը, որ կրնայ ծանրանալ, են Հնդկայինի ինդիրը, որ կրնայ ծանրանալ, են Հնդկայինի ինդիրը, որ կրնայ ծանրանալ, են Հնդկայինի ինդիրը, որ կրնայ ծանրանալ, են հրակարին իրայ հարդունի հրակար հետր հանարանարում դործեր Հորկայինի գրայ հանարանարում դործեր Հորկայինի գրայ հանար հետր առելի լայն եւ դործեն արակցունիւն ընժայեն Հնդկայինի մէջ։ Միւս կողմէ, առելի մակարկեր կը սպասե, ռապանական չինունեանց հատարութերն կը պատանառե, ներ հետևական և երդուրական անասակարութերն կը պատանառե, ներ հետևական և Եւրուսական անասակերում է հորաեսական և հաշարական անասակերում է հորաեսական անասանարի մի ունի։

Ulinragazphili Barkunh uke

Հիւտ Գորեայի գրաժանատարութիւնը կը չա-բունակե նոր աժաստանութիւններ ուղղել Դալ-նակիցներուն դէմ, առանց սակայն իրելու գինա-պապարի բանակցութիւնները։ Փերինի անցելը նոր պատեւութիւն մը ընժա-ից առջե օր, որպես գի բննութիւն մի ընժա-իրենց մեղադրանցներու մասին ։ Այս անդամ աւևլի Հայատրաբ էր իզուն և եր պահանկեր որ գոր։ Բինուեյ սպանել որել Գասակ, « անդամ մը եւս ապացուցանելու Համար ձեր բողոցին վասերա – հանու Թենու չ՝

Աւթելը հաղորդելով Հիւս. Քորէայի սպա րապետին եւ չինացի հրամանատարին յայտարարապետին եւ էինացի հրամանատարին յայրարա-գունացուցիչ » կը կոչէր գօր - Որնուէլի վերջին պատասխանը։ Ամերիկացի գօրավարը « չարամիա աւուտեր » համարելով կարժիրներում հեղարդյանը։ հերը, պատրաստակամութիւն կը յայտներ վեր -սկահրու գինադարարի բանակցութիւնները։ Կարժիրները կը սպասեն որ Ազգաժողովի բա-նակին հրամանատարութիւնը ստանձել Քասոնին ան անին հրամանատարութիւնը ստանձել Քասոնին

ստվու - դրասասատարություր ստասու բետուղը ուժբակոծման պատասխանատուռեքիւնը, որպես զի վերսկսին բանակցութիննները։ Իրենց յայտա – րարութեան Համաձայն, զօր․ Բինուէյ ժիջադէ –

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. Էջ)

պատուհանչն։ Ուրիչ կին մր Ռոն դետը պիտի նետուհր եւ մեծ դծուարութեամբ կաչկանդեցին։ Չորրորդ մր եւս փրկուեցաւ, երբ կը փորձէր վար նետուհլ ննկարանի մը պատուհանչն։ Տեղական իչխանութերւնները արդիլեցին գոր-ծածել 23 աղօրիջներու ալիւրը։ Բոլորն ալ վեր-Լերս ալիւր ճարած էին Փոն - Սէնք - Էսփուիի

փուսականներուն։

փոսպաններուն։
Այն փուռը ուր ծախուած էր Թունաւոր Հացը, կը բանի լիսում տարիէ ի վեր եւ ժիշտ դոհ
ձղած է իր յանախորդները, ինչպես կ՛րսէ ոսաիկանական տեղիկագիրը։
Ձանագան ենքադրունիւններ կ՛րլյան, ի՞ու աւորժան պատճառներու ժամին։ կասկածելի Հացերէն հեղյներ փոխադրուան են Մարսելի, չիժիական ջննուներան Համար։
Կասնուներ հան ԵՐ Արս հատ և հանա

ժիական ջծնուներան Համար։
Կարծողներ կան իէ երյել յառաջ եկած է
պարծողներ կան իէ երյել յառաջ եկած է
պարծողներ կան իէ երյել յառաջ եկած է
արժողներ ժակար անգիւռա տարիներուն։
Մասնապէտներ միջանն իէ հունաւորժան այս տեսակը կը Տարակեր ժիջին ղարուն։ Այդ բոյսէն
կամ սունկեն կր Հանեն « էրկոթին» չը, որ կր գործածուի արիւնահուսնենան դէմ։
Կատարուած ջննունեակ Հաժաժայն, Հացադործները իրենց այիւրը դնած են ուղղակի դեւ դացիներէն, առանց պաչաօնական սպասարկու կունեանց դիտունեան։

ԼԻԲԱՆԱՆԷՆ Հայ սպայ մը, Ժողեֆ Մուրատ-հան, Մ. ՆաՀանգները ղրկուած է, կատարելա -գործելու Համար իր դինուորական կրթութիւնը։

ընկերևցին ԽնԳԻՐՆԵՐ

### <u>ጉ</u>ተጣኮ ጣሀቦ<u></u> ዓሁሀՆደ **ԻԻ ԵՈՆԺՈՒՈ**ΧՍԻՈ

Դարուս սկիրդեն իսկ աղդարարութիւններ եդան, յանախ չափազանցուտծ ճարտարարուհստականացման դեմ ։ Ամենեն առան Համպուրկի մեծ
տուհարական՝ Ռաֆայել Մեյն էր որ իր դրջոյկին մէն՝ « ենդանօնը իրթեւ լծակ ճարտարար ուհստացումի» իր ընհադատեր դերման աղդայնաչանները, որոնչ կատավարութենեն առեր կարեչու ապառայինում իր պահանչերն, պաչապանելու
համանը հարարարուհստական արտադրութեան
այուսայի չուրե որ դարևնալ դոր չրաայուանում և Ուիրի «իր» մի դարարենալ դոր չրահամար հարաարարուհատական արտադրուհետո արտածումը։ Ուրիչ դիրջ մը դարևձալ, դոր հրա-ապրակց դերման աղցնալ-դեմոկրատ Հիլըչես-րանդ, կը թողոջի սոցիալ ժողովրդապետութեան հախատիրուհետոն դէմ ի հպաստ հարապարարուհա-տիւ, ինչպես եւ անոր արհամարհանջին համար երկրակորձութեան, որ կիանջի հիմը կը կազմել։ Իսկ ականաւոր Կրոպոտկին , ճարտարարուեստա ցումը կը հկտուէր պատերազմի գլիսուոր պատձա-որ եւ խորհուրդ կուսար Ահգլիոյ վերադառհալ գեպի

իր ուրիչ մեկ դրգին մեկ, որ լոյս ահսառ 1922-ին Մոսկուայի մեկ, կրոպոտկին կր դրեր իր մաս-գեր դիլ առաք - « Մեծ պետուքնանց երեւանա եւ մեժ Տարտարարուեստի եւ դրամատուենըու աու մեծ չարտաբարտեսան եւ դրաժատուները, ա բաղ դարդացումը, եւ հետևւարար արաղ Հարըս-տոմարը։ դիւրու ծիւնը չերսած են պայքարը դոր կը մդնե մեծ ժողովուրդները ակրապետնըու Համար փոջրերում վրայ եւ Հարսամարը ուրիը-ներու աշխատունիամը։ ԱՀա նել ինչու վերջին 130 տարիներու ընկացցին ականատես եղանց մեծ եւ արևսայի աստեստանեսը։

եւ արիւմալի պատերադվմերու։
Այս չարևջինիրուն իրրեւ դարման, կրոպոա կին կը կերպորեր վերադառնալ դէպի հողը, պանել փորը տարտարարունութ, սուհրեկ համարորայ արագրարությանը, առեղջել չամադրը, արագրարությենը եւ գայնակիչ արկրագործական գաղությենը եւ գայնակիչ արագրարական գաղությենը են են հարաարարուեստի և մեծ բաղաջենըու դեմ, թեև եր ձայիը մեծ աղղեցությենն մը լունեցաւ, ոչ կուսակցությենը են արդիցությենը արագրարությենը և ոչ ալ ժողովուրդներու վըրայ

Եւ վերջապես կին տնտեսապետ մը՝ Ժինա Լոմպրոզօ - Ֆէրերօ Ա. աչխարՀամարտեն առաջ պիրջ մը Հրատարակեց «Մեջենականութեան փըր-

դաղքերի »։

«Դեպի բարդաշանում» — որ Հրատարակուհցու իսակորել և Երանսերեն, կը բացատրե հերկայ տարիուկին եւ Ֆրանսերեն, կը բացատրե հերկայ ատորնային ծշքարիմ պատճառները, որոնց մեջ տոային դծի վրայ կուզան աշխատաների միջոցներու կեղրոնացումը, երկրապարժումիան եւ Շար-

առայրո գծի լլբայ կուգան աշխատաներ միրդնեւ ու կեղրոնացումը, երկրապործունիան եւ հար-ատրարուհատի միջեւ հղած տարրերութիւնը եւ իրդեւ հետեւանը դանապան պայտպանունիւններ։ Գուգին հրթորդ մասին մէջ, հիկնե Լովարոզ ցույց կուտայ տասիապեն դէմ վոռած պայգարները իււ այի կը պատմէ պայգարը գոր կը մղէ Հիւս. Ամերլիայի ժողովուրդը ինչն իակ։ Գիւղացիները եւ դործադուրկները հասկացողուննան եկած են կարմելու դործական Միուքիւններ (ջօրնիրա-նիվ)։ Գիւղացիները կը բերևն այս գործակցա -կանհերուն իրնեց ապրանքը, եւ աշխատաւրիներ կուտան իրնեց ապրանանաները կը նկատուհի հեր հասակակին գատճառները կը նկատուհեր արհեստական նույանիր եւ կուսակցունիւնները, արուհատական նույանիրը եւ կուսակցունիւնները, ուր արուհատական նույաներու, նպաստի եւ պալա-անչուները հանան պահանարարուհատին և երկրա -գործունելուն այս երկու ադրելունիը եր անունի գոր-ձունելունիան այս երկու ադրելուները, որով մարդ կրիայ չաչիլ ապրուսաը, իր խելջէն ալ ժատ մր պեսի այս չաչիլ ապրուսաը, իր խելջէն ալ ժատ մր շուտ, որսաս այս երվու ադրբերութը, որով մարի կրհայ չահիլ ադրուսաը, իր հեկչին ալ մաս մր դնելով, — ահա չարիչին արմատը վերցնելու մի-Էոցը, եւ ասով է որ կարելի է հասնիլ աշխատան-չի կատարհալ ապատութեան, ինչպես եւ Թոչակի եւ փոխանակութեան:

եւ փոխանակունեան։ Են փորանակունեան, ԵՄԵԷ անչագուրկները կառը մր հող ունենան, կարևի կնրկայ չնչել նպատաները, պալապանու - Երեւները, ու փատանը մենարնորները եւ փո - խանակունիւները։ Միևնոյն հարուածով պիտի անհետանայ ոսկին որվը։ Փորը կարուածատերներուն համար, որոնց մեծ մասով կնարկին իրևնց արապուրունիամբ, անոնց պետը է ժիայն փոջը արևակունեամբ դրան հղած ոսկին բաւարար է որդերը համար նման պականներ։ Գործագուրկը, որ կնարի հովի արապորու - Ենամր, ինչնագաւ, դարձևայն ընահաներ դատաարրու - հրամ որ հրապար է որ աւելի խնական և ան նպատաներ։ Գործագուրական է թան նպատաներ։ Կունենանը, ինչպես եւ ըսծում մր որ աւելի խնայորական է թան նպատաներ։ Կունենանը, հերականանին մեծ ջաղաջնելու այսին մեծ փունենանը, որ կանանական մեծ ջաղաջնելու այսի մեծ փունեսի ստեղծունցան փոջը որ անեսամր։

Հայիցիկ այս նպատակով գործադուրկներու

### Osur withtrne yrun

φωρήη: Unmion: U βudub & gripup, be me խո'ւր, տխուր։ Նոյեմբերեան այս խառարին՝ գոստոսի մէջ։

դոստոսի ե՛էջ։

Ահանջ որ Արևւհլջի լուսալող հրկնջին տակ կհանջ առին եւ յեսող լափար հետեց արեւմտեան կողմն աշխարհ, դժուարաւ կը համակերպին այս մույլ կլիվային։ - « Արև կա՛լ յայսօր, ահանձեր պիտի տեւէ՛ » մոտածում մըն է այս մեզի համար ձինուպին լատ կարևուրունիւն չի տար օրին վիճակին։ Մենջ վերին կը ապահնջ լաւ արամարդեր, կորդութի հիկը՝ վարին, աջնարայել այնչ, փողոցի չ Հարմահայի է որ ընդարահեր արձարայել արևարայել ապարհը հեր հիկը՝ հրագորայել Հարմահայի և հուրինի հիկը՝ դարձարայել հարաժահայի և հուրինի հրագորայել հարաժանային արևարն ապրեր հեր հուրինինը, տենայանը՝ տարրեր հեր հուրինիրը, տենայանըները, տենայանըները, տենայանըները,

աղեղ կղզիները բուրումնաւկա...

Բայց հիմա, կ'անձրեւէ, կ'անձրեւէ, փախ -Հի՛լ դէպի հարաւ, եւ դոնէ ատենի մը համար ա-

րեւը վիտուել: և այս բանուրել այս բանրելը վիտուել: և այս բանության և աշտությանի վրային բիկրին մեջի ենքը, եւ սապարին մեջի ենքը, եւ սակայի որբան տարրեր է կլիման։ Մարզիկ աշերի գիլուատարորը, պարզ, եւ գուարի են։ Եր ինչերե բրլյան, այս կիտու եր հարարարության այս այսուցելու հատարենի հանրերի շայլած գեղեցկութիւնները՝ ծառ, ծաղիկ, ծով երկինը՝

անկն օր։
 Բարիկենդան. մինչ ուրիչ տեղերու մէջ իսպատ մոոցուտծ է, Հոս պահած է իր Հմայքը։
Ստեղծած են դեռ ուրիչ հոյնատեսակ հանդես հեր ամրան Համար և Սպիտակ դիչեր » Մաղկամարտ ։ Միլիոններ կը ծախոնե — ա՛լ ասերին չա հեր ամրած Համար. «Սպիտակ դիչեր». Ծաղկաարտ է Մրկրոններ կը ծախսեն — այ աւնդեն չահերով — ըստագարդելու ծովակին նենակայքը։
Ակնախանդ տեսարան է։ Կ՝անցնեն չարան չարան 
ձայնում ծաղկեննում պարդարուն կառջեր որոնց 
ձելեն դերուհիներ ծաղկե կր նեանան Վարբե ժողովուրդը — ամեն տարիչէ մարդեկ — աղու պետ 
վուրդը — ամեն տարիչէ մարդեկ — աղու պետ 
վուրդը — ամեն տարիչէ մարդեկ — աղու պետ 
վուրդը — ամեն տարիչէ մարդեկ — եր կան « կապին լիարուռն confetti հետելով ։ Դեռ կան « կաայն կիարուռն confetti հետելով ։ Դեռ կան « կայան կրարական իր ապատանուն է և ան « կայան այն հերջին ապրումները ։
Ծովակի երկա՛ր տարածունեան վրայ ամե —

ձեն դեղեցին չենջերը տարանդաւն անի գիրեց և 
արտանում իր անում և 
հերջին ական կարելի է ապատ տեղ տեսուտն ընկնացքին հավու կարելի է ապատ տեղ տես-

է, այնջա՞ն Հանելի է ճառաղայթներուն Հանելի չել այնջա՞ն Հանելի է հարելի են հայաս անդ անա-հել ծովափին վրայ, կիսարոլորակ «Հրեչաակնե-րով, Ո՞վ մարկ կ՝ընէ թեչ արեւր մերտ օպոսակար այնչա՞ն Հանելի է ճառաղայթներուն Հանելի

գրայնու թիւնը Հորթին վրայ, եւ լետոյ այնթա՞ն

լ է արեւը գտնել։ Եկեղեցին Հայկական Աստուածածնի տոնի ամար է արտալ դասուլ.

Ֆիդիպիի հայիսիային Աստասածածիի տոնի օ
Ֆիդիպիի հայիսիային Աստասածածիի տոնի օ
թով։ Միայի այս օրուան համար փոզր կուդայ հ
հերը։ Հին բարի սովորոյի մին այ պահած են հոս

հերը։ Հին բարի սովորոյի մին այ պահած են հոս

հերը։ Հին բարի սովորոյի մին այ մահի ընկուի

ևւ ասուլիսի ձևուվ ջարող մին այ մահի ընկուի

բարած հունեցած հիւրերը։

Այբ օր, չատ կանունչի, սկսած է առևւտու

թը, բացօինայ ձեծ փոնասանոցներուն ձիչ...

թե Մեծ Մառչեն կնրկարի օձապաորա սկորըը կան

նուն պունասին ծարկիներուն եռի վաճառարը կան

որ իրևնց պարակի բերջը՝, պանիր, հաւկին թե
րած են անհաստարի աժան յոլիկ հատչի։ Ինչն

պակաս է։ Սեխ, ձձերուկ, Թուդ, աղաժանուղ,

առատ։ Մոտակայ բարձունը հրու տեսարանը, հրա -գային, Բովիչ գեղեցկունեամբ, Հոգիդ կը պա-րուրչ։ Մէկ նայուածքով կարելի է ընդդրկել ի-տալական ծովերէն մինչեւ Քանի ծովախորչի աատալական ծովիրէն մինչիւ Զանի ծովակութի տա-բածութիւնը։ Ամբողջ ծովեղերջին վրայ արևւա-դարձային Հոկայ բուսականութիւն վր անարդել ծածկած է ամէն կողմ , պղպեղի ծառին նուրբ տե-բեւները կիչնեն մարդաչափ բարձրութիամբ Cactush կոճղիրուն վրայ։ Կարահնհաներու կարմիր ծարիկնիցը դայտային կակաչներու պէս ամէն կողմ տարածուած։

Եւ այսպես, վերադարժին, ամեն մարդ պիտի ունենայ Հանելի յուշեր. ալպետ՝ ձիմոտ կատար. ներեն, Միքերկրականի ծինդուն այիերեն, լինե-թեն, ձորերեն, որջան այ տար եղած դլյան մեզի, դիտի կրհանջ երքալ. Ենք մեր սեփական մի-

Պիտի կրնանչ երժալ. երժ հեր սեփական մի-ըսները կը Թոլատրեն, մինչեւ հեռառոր Ալաս – ջա, իսլանտա, Երգնկա կաժ Կալկաքա, ժինչեւ լուսին քերեւս։ Բայց պիտի ղոհանանչ ճանչնա-լով մեր Հայաստանը, հես պատկերի մը վրայչն, Քամառ Զաքիպան կրկին ու կրկեն կարդալով մի-այն « Պիտի դնանչ Արաջսի ափերով »։ Առանց ճալակերու արջայամունի ու ծիրանը։ Ծատ չատ անեմնան մեն ահան ականին արտերի հետ և սինեմայի մէջ, պիտի տեսնենը հայրենիջին այդ սինհեմայի մէջ՝ պիտի տեսհենը Հայրենիջին այդեղ եր։ Աջը, ոչ սարերու սիւջը պիտի չոյէ մեր դեմջը, ոչ այ գրույալ չուրերչն պիտի լոյե մեր դեմջա, ոչ այ գրույալ չուրերչն արտի լոեծած մեր ծաթաւհ չրինհերով: Միչա երեւավայունեամբ պիտի
հանձենը գիտունեան եւ արուհստի հուսանումնեըը Երեւան ջարաջին։
Եւ խորջի՛լ Եէ մերի պէս Հայեր են որ բակողները, հո՛ր արիւեը, հո՛ր կողուն ունինը։
Երէ առելի երկար տեւէ այս վիճակը, արդհօջ իրար պիտի Տանչնանը օր մը։

"ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՉԱԶՐԵՍՆ

-----

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ սնտուկին բա ցր 60 ժիլիառ ֆրանջի պիտի համեր, հաժաձայն Ալիատանջի նախարարին հայիւներուն ։

արամադրութեան տակ դրաւ 180 Հազար թ. մ. , դոր վարձու կուտայ չատ չնչին դի ՍմինկԹընի մէջ (Անդլիա) ՏոջԹ. Ս

Ute Phy 

լայ։ Գաղուքը կ ապրի միայն իր արտադրուβհամբը։ Արոր մաս կաղմող երիտասարդենըը ոչ
կո ձնարհե եւ ոչ այ կո ստանած։ Այնջան յանոդումիւն դատու գործը, որ Մեջ Քիյհար չկրցաւ
դուպում տալ բոլոր պաշանջներուն։
Պրարկիոյ, Ձիլիի, Արժանջներուն։
Պրարկիոյ, Ձիլիի, Արժանջներուն։
Պրարկիոյ, Ձիլիի, Արժանջներուն։
Վրարկիոյ, Ձիլիի, Արժանջներուն որ
դել դեպի դեսդերը, կամ ուղղակի, դործեք, կնեդանի եւայլն տալով, կամ անուղղակի հող տալով
դործակցական ընկերումիուներուն որ իրենց անդաներուն մէջ կը բաժենն։
Նանալնեան կոմիտքն յավուրցա Հաստատել
տարադիրերեր իրենց ծներավայրին մէջ, տալով
կանիսավնար մի շողի եւ մեջննաներու։ Այսպես
բրաւ Ռուսիայեն դաղքնան Ռումանացիներու եւ
Աշերուն Մօտ երեջուկես միլիոն ֆրանջ ալ տըշատ 9000 Հայ դաղմականերու, Հաստատուելու
Հայնրու Սուրիոլ մէջ Հաստատուելը
Հայնրու Սուրիոլ մէջ Հաստատուելը
Հայնրու Սուրիոլ մէջ Հաստատուելը
Հայնրու Սուրիոլ մէջ Հաստատուելը
հրա չեղաւ, տաոր Համար այ Երահանգիչ կաւ։
Քրրբջիանի դաղմակենները կես - երկրագործական դաղուն մբ կաղմեցին։ Ընտանկեները հատ էր
ատարունան դիունրոլ, բայց այրերը կարակատան
չութին չունիով, արևելուրելով իրենց տան
չութին որենրով, արևելուրելով իրենց տահա
չութին որենրով, արևելուրելով իրենց տահ
չութին որեները, այս այրելը հայարանի դուներով, արևելուրելով իրենց տահ
չութին որեները կար հոր կանց հոր մի-

շուրքի հողերը։
... Վերապարձ դէպի հողը պէտք էէ որ միայն երկրադործական բյլայ, այլ հետը պէտք է
ունենայ անհատականացած արհետաը, որ ընդհանուր ծրադրին մէն, պիտի կապմ է կամուրը մր
հարտարարուհատին և երկրադործունեան միրև։
Նոր դապունները, ինչպէս և Հիները, պէտք է որ
անհատական դործիջներ ունենան, դոհացնելու իոննա անուսեսը րենց պէտջերը։

. Երկրագործութեան եւ ճարտարարուհոտի

գործակցութիւնը պիտի լուծէ գործազուրկներու դողծակցունիրեր պիտի լուծք, դողծադրուրկնարու Հարցը, հե. Հակառակ դործիլներու պարզունիան և կարելի ալիաի ըլյայ չատ մատրելի դենութք բան և երի բարձր արտարունիւն մը ձնու բերել։ Փուհրին այն երկայացնունիւնը ճարտարարունենն և կան կան մատուր աշխատանբի, այս վերջինը մարզուցի պահարարության արտարարունատարության այն արտարարունատարության մի, առելի հաճերի գրատորության մի, առելցեկով միանուրամայն արտադրու

Ծզրակաց՝ ելով այս չատ չահեկան եւ փաս առանից գիրջը, հեղինակր կր գրե թե՝ կը դանըւինչ վախճամեր դարու ժը եւ սկիզգը ութիչ մել։ 
Երկու համգայ կը բացուի մեր առվել։ Առաքին 
համգեն կարելի է չայել առանց կողմնացույցի, եւ 
առանց սկրուծջի կարճատես հասարիութիսան ուդին է, որ իր ուպես էն անդւին չի տեսներ եկերիական կարմուարի ուղին է օրը օրին » եւ «հեժժէ վերջ քրհեղեղ »ի համգան, ուր հռոմէական 
Հայաբակրնունին ը խաւարեցաւ չառասուն աաթի չտեւած, Գ. դարուն, հանգան որ իր դարու 
ալհացեի անչնեն չաղաչակիրն ժողովուրդը առաջնորդեց բարբարոսներու դիրկը։

հայց կայ ուրիչ համգայն դու որ իս սացերեն Եգրակացնելով այս չատ չահեկան եւ փաս -

Բայց կայ ուրիչ Տամբայ մը, որ իր ստրիբեն անդին կը տեսնէ։ Այս Տամբան որ Թերեւս աւևլի դժուար է, մեզմէ կը պահանչէ աստուածներու դու ատրես գլ «հորկ կր պատանին աստուածներու գո-գողունիւնը, ուղին ըարեկիցուննան, վայիկըն, տուական գրոսանըի։ Այս ճանրուն հասնելու հա-մար պետը ունինը կողմնացույցի, հետեւաբար ան-գրանելու և սիզրունը, եւ անժիջական գոհողու— «Ա.».

Style Ladupage danue 1944h muthibly be Տիկին Լոմպրոզս մեռաւ 1944ի ատենները ու-իր կտակին պատենիով, որը ինձի դրկած եր կր խնդրեր րարեկամներեն տարածել իր դադավար-հերը որը օգտակար եւ արդար կր նկատեր ամխողջ մարզ կու ինհան համար։ Ահա ի՞ք ինչու ևր դրեժ դարձեալ, որովչետեւ պէտը եղածին չափ ծանօր<sup>†</sup> չեն անուծը, ի՞ք եւ մաստան ը դէպընըը դիցին, ի՞նչ-պէս օրինակ երկրադործական դարենարումեները, որոնը դործադրուեցան դանապան երկիրներու մէջ։

LULLUL SASAUBULB

### Հայկական ալան վր Amamah des

bus. — Պաղտատի մեր պաշտօնակիցը, գ.ն-ՅԱՄԱՐՏ, հետևենալ տեղեկութիւնները կը հա – դորդէ նորաշէն առանի մասին քաղելով Պ. Յույ հաննէս Սեմէրճեանէ, որ հրաքի գիւդապեն է, մի հենոյն ատեն անդում կզբ, ընդի ժողովին ևւ Զաժողովին (9 օգոստոս). -

ժամը։
- Իսկ ժե՛նջ Հայրենակցական դետնի վրաց Հա-ժակաքրուհցանը, Ջէյենունցիները, նաև։ Հահրե -ցիները, եւ որոյեցինջ Տիկ։ Սառա Թարէոսեանի պատկանով հղավատանի վրաց, արևերկան կողմը Պաղատահ, հեմեկ նոր բնարանաս մը։ 1930 ժայրերի չինեցի իմ առանա, երեջ ամիս ժինակա հատերայ այնահը, հետոչհակ, ինեցին ի-թենց առևները ուրիչներ այլ մոտ 25-30 տուն։ Ֆեռատ օրես եկն, որա հետո, Ջոր չկար։

րինց տուները ուրիչներ ալ, մօտ 25-30 տուն։
Դժուտը օրեր էին, լոյս չկար, Ղուր չկար։
Ինր ամիս լոոիներով Ղուր բերել տուի նոր Հատ-տատուած կայանի ընակիչներուն Համար, մինչեւ որ վերջ ի վերջոլ, ջաղաջապետութիւնը Ղուրը

որ վերջ ի վերջող, արդաքարակատությունը ջուրը հասցուց եւ հոմ։
Մեծ գծուարությեամբ ունեցանք եւ ելեկտրականությեւնը, ընկելու նյեւմը կը պահանչէր առ ճուարի ամիու կար վեր տինարի ապառում, ելեկտրականությեւնը հասցները ւ համար նորաչէծ։ Ղարդ է 
ար 20-25 տունը արդջան էէր ապառեր, ստիպուեցալ յանձև առնել ապարերությեւնը ինչը վեարիլու, որպես գի ելեկտրականությեւն ունենանը ինհարձել վերջը տուները չատցան եւ ապառումը ընհարձեր կան ներկային։ Օտար գրեթե չկայ, հադեռ հարձեր առներին ինչը առները նարդի հայեր և հերհողներ կան ներկային։ Օտար գրեթե չկայ, հահողները ծախնցին իրենց տուները։ Ունինչը ներ հողները ծախնցին իրենց տուները։ Ունինչը ներ հայերը 300 հայ քիտանիրներ Նորաչէնի մէջ։ Ոժանը կաղըին դրային արըս հարձակալ ուկայիս 200 Հայ բխոսանիցներ Նորաբյոր ոչը, ժանջ կ'ապրին դրացնաբար, իրրեւ վարձակալ ու-րիչներու տան մեն։
— Ուրեն մօտ 1,000 Հայեր կը բնակին Նո-

= Ոչ, աշելի մէկ ընտանիք, հինգ հոգի, հա — Ոչ, ասեղի մէկ ընտանիքը, հինդ հագել, հա-չերը էի համապատասիսաներ հայունիան, մանա – ւանդ ՋէլԹունցիներուն, չատեր 6-7 հոդինոց ըն-տանիքչներ են, ոմանք կան որ 12 պատակ ունին, որով 1380 անձ հայ կմադրի Նորաչերի մեջ է Աւանը Պարտատեր հեռու է ութ ջիլոմեթեր.

Քաղաքապետարահի Հանրակառքերը Հայև արև տարի մըն է որ սկսան անցնիլ Նորաչէնի մօտէն, եւ այդ-պէսով դիւրացուցին փոխադրունիւնը։ ՋէլԹուն-

ցիներ ժեծաժանանութիւնը կր կազժեն, 75-80 աուն ապա կուդան Հանբնցիները 45-50 աուն։ Դոլոսքը հիմեուեցաւ աւանի հիժնադրութեան տարին իսկ։ Սենեակ ժը վարձեցինը եւ 54 աչա-կերտներով սկսանը դասաւանդութենանը։ Ցաքորդ տարի աւանը ժեծցած էր, աչակեր-

արորդ տարի աշանը մեծցած էր, աշակոր-տունիւմը առեցած էր, տուն մր վարձեցինը, 110 աշակերտ ունեինչը։ Երևջ տարի հաջ այդ տունն ալ հեղ կուդար. Նորայեներ դուրս, բայց ժօտ, մեծ չենջ մի վարձերիչը։ Մօտ 170 աչակերտեսի ուներնչը, ևւ վերջապես 1944ին ներկայ դարոցին ztren zhranbre:

Այդ մեծ չէնջը կրկին վարձելու դժուարու-Թեանց Հանդիպելով , ժողով մբ դումարեցինք եւ վճռեցինը սեփական չէնը ունենալ։

գտոցրաց ապապատ բրաջ ուսուսալ։ Ժաժանակը կարձ ըլյալով, քոնթրաթի աը -ւինք չէնքի չնունիւմը։ Սկզբնական ծախջերը, մոտ 350 տինար գրպանես արամադրեցի, վերքը Հանդանակիչ յանձնախումրը դործի անցաւ, այ-սինչն հա եւ Սարդիս Ջուլումեանը գլխաւորաբար եւ 1200 տինարի դումար մը դոյացաւ։

եւ 1200 տիծարի դումար ժը դոյացա։

Շինարարութեան աշխատանչները մեծ ոդե –
ւորութեւն պատճառեցնե, դիչեթներն ալ կ՝աշխատելինը, երբեժն ժիչկեւ առտուան երեջը։ Կարելի
եղաւ այդ կարճ ժամանակին մէջ աւարտել չենջը
եւ դպրոցներու բացումը հագեւ 15 օր ուշացաւ։
Դպրոցը տասը սնհետկնոց լուսաւոր չենջ մեր է
եւ հորը աղպապատկան է։ Այժժ ղպրոցը չենջ մեր է
եւ հորը աղպահանան է Շինութեան վրայեն անդեր է
ես հար ապրել անհետկնոց լուսաւոր է
եր հետ ընտարի, եւ չենջն ալ չինուած է Լինանիւթեբու պակատի լրջանին, պատերապժի նեղ օրերուն։
Կարօտ ենջ նաեւ ժատուռի ժը։ Այդ ժատին իսսած
եմ Գ ձորն Սարտիկանի, իր Հոս էր, հոսատա-Կարօտ ենջ նաևո մատուռի մը։ Այդ մասին իօսած եմ Գ. Զոր Մարտիկեանի, երբ Հոս էր, իսոստա-ցալ մատուռի մը եւ դպրոցի չինումեան համար օգնել եւ նախադիծ մը ուղեց, գոր պատրաստելով դրվեցի։ Կալով առանին առողջապահական վիճադրկեցի։ Դալով աւանին առողջապաշական վիճա-կին, դլիասոր պողոտան կուպրուած է, սակայն կողմնակի բոլոր փողոցները Հողէ են, պրով ա-ժառը փոչի է եւ ձժեռը ցեխ։ Քաղաջապետարանի նախագծած ծրադրով երևը տեղ վերապաշերակ պարտէր էինունեան համար։ Ատեն մի ձոլև իսկ 12,000 տինար պիտի յատկացուէր այդ ծրագիրը իրադործելու, վերկը սակայն դործը մնաց առ – հան

ՔՈՐԷԱՅԻ ՄԷՋ սպաննուած է Հայ տասնա — պետ մը, Ճոն Անտոնեան, ամերիկեան բանակչն։ Մայրը ույաքափ ինված է Լորէնսի փողոցներէն ժէիուն մէջ (Մ. Նահանդներ), երբ եր մէկ բարիկամուհին կը պատմեր ժահուան լուրը։
ԻՍՐԱՅԷԼ ծանուցադիր մը ուղղելով Ազդա — ժողովեն, իրրեւ նախայարժակ աժրաստանեց

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶՕՐԱՎԱՐ ՄԸ, Պոլտուին, անձնասպան հղաւ Հռոմի մէջ, վար նհաուհլով իր բնակած չէնթին ճրդ յարկէն։

U. - Twa we say of pote she ophpach up

ծածվութիւմը չատ ավորական բան է։ բներ -ՄԱԱԿԱՅՈՂ - - Արրէծ հոդ չեմ բներ և որ ծածկութիւմա ծախատեսիսի՝ աներ ինչ կեսջա վր-րայ դրել տուած էի, թացի պատիւէս...

### Quantiph Quintp

ՀԱՅԵՐԸ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԵՋ

Մերժաւոր Արևելքի մեջ Յորդանանի մայ -Մերժաւոր Արևելքի մեջ Յորդանանի մայ -թաջաղաջը Աժման արտող դարդացում մը ունեցաւ եւ աստիճաւարար ընդարձակունցաւ, ինչպես կի Հաստատե Որևել - իր պատմական անունն եր Ֆի-բատելֆիա եւ ունեցած է փայլուն անցնալ մը։ րատեղծիա եւ ուսոցած է դայլուծ աղցալ «է։ Մինչեւ այսօր ալիր մեսացոր, ոււրաձահներով կո Հեցաջրջիէ Հետևոյգները։ Իր դեղաբանդակ տւեւ բակները կրնան նրցիլ Ղաալովչքի աւերակներնուն Հետ։ Յորդանանի դանապան ջաղաջներէն ա-մէնէն կարևւորը Աննանն է ուր անվողմուած են

«այրըը։ Պարհստինի ծանր դեպքերուն պատճառով, Ամմանի հայկուկան գաղութը լուտով աճեցաւ և Հորս տարի առաջ Ցորդանանի մէջ կային ժատ 140 ընտանիչներ, մարարութը արտաած Թրջա – կան սարսափէն, եւ եկած հաստատուած, օգտուե լով եւ վայելելով արտը ազնիւ ժողովուրդին ատ

«լուլապատու թրագրի և հրատակարան հե Սաանի մեջ կան, իրբեւ յիչատակարան եւ յաւիտենական նախատինը Թուրջին — 10.15 Հա-դակոյտեր, անօվնութենել և Թչուտոութենել սո – Համան Հայերու ։

Վերքին մարդահամարը ցոյց կուտայ Թէ այժմ Ցորդանանի մէկ ունինը 590 ընտանիքներ, հետեւստորաբաժումներով

 $L_{M}$  и шприциоб плед  $L_{M}$   $L_{$ րողոջական, իսկ մեացնայները Հայ. Եկեղեցեո զաւակներ։ Ասոնցմէ 125 ընտանիջներ իրենց սեփական առաներն ունին:

Քաղաջին մէջ բնակող Հայերը կը դրարին ար-հեսոներով եւ առեւաուրով։ Անմանի բոլոր յու-ասեկարիչները Հայեր են։ Կան Նաեւ վարպետ դերձակներ, կոչվավարներ, մեջենաբործներ։ Ուդիրձակներ, կօչկակարներ, մեջենադործներ։ Ու
հին հրկու թժիչկ, դեղարդոծ մր եւ աստանարդ չժ

մր։ հակ դիուֆրու «ՀԷ բնակող Հայերը կդ դգադին

հողադործունեամբ եւ պարտիղպանունեամբ,

կարդ մը տեղեր հաև Զաղացարանունեամբ է 

չերի Որաէյֆա դիուրը ուր 16 մարաչցի հայ ըն
տանիչներ անապատը վերածած են դրակարի, ի
ընհց պարտիղամչակունեամբ։ Գիւղը ունկ 15

տարի առաջ բացուած ծաղկոց մը, (Երուսադեմի

Պատրիարչարանի կողմէ «Դուրեան» անումուի), Հ 20 աշակերանկաց է 

չենալ և Հարահարի

չենը եւ

2017 չ. մ. արտ մը համայնջին սեփականունինեն

է։ Մայրաջաղաչը, Ամման, որ կապուած է նրու

ապեմի Պատրիարչարանիանարումին, առանձին հեմ մին է.

հունեար հովելով եւ տեղական խորհուրը մը։

Ունի մատուռ մը՝ Ս. Աստուածածին եւ դարոց

մը՝ Հենեուսինան։

ԿԻՊՐՈՍԻ Լիմասոլ քաղաքին փոքրաթիւ հայ դազունի որոշած է դարոց մը լինել։ Ծախար Հայար սներլին։ Վերջևրս և պատիւ առաքեորը Հայար սներլին։ Վերջևրս և պատիւ առաքեորը Հետար հասև, արուսան թեչատեղանի մը առնիւ հերկաները 500 սներլին հուիրած են։

« BUAUR » PERPOLL

(132)

### Կ. ՊՈԼՍՈՑ ԳՐԱՒՈՒՄԸ

Հիմա պատմենք թուրք Օրիսան իշխանին ոչ

արուագ իղերական մածը։ Օրիստե ջակարար վարած էր արդի Սարայ -Պուրնուին մօտ պարիսպին մէկ Հատուածին պաչտ-

պանութիւնը։

պանութիւնը։
Շատ լա. գիտէր թե եթե հրբեր գերի բոնըուր, Սուլժանը գինչը անժիքապես պիտի սպան նել տար։ Այս վերջինը գահը հլերուն պես արդեն
քանացած էր վերջացնել Օրիանի գործը։ Ատո հանար էր որ դերախան իրիանի գործը։ Ատոյահանար էր որ դերախան իրանի արհը
գով էր ապաստանած։ Կայսրը ոչ միայն ժերժեր
էր գայն յանձնել, այլ նոյն իսկ անոր հետ բարուհետով առ մասուհա։ թեամբ էր վարուհը:

խնամբ էր վարուհը։
Երբ ա՛լ տոքեր պաչապանութիւն ածօգուտ հիրը ա՛լ տոքեր պաչապանութիւն ածօգուտ հդաւ ած ալ իր ջով կոռւող միստներուն հետ միաո՛ն ածձնատուր եղաւ յաղթականձնրուն ւ հրենց
մէն կը դանուէր հանւ վահակած մբ որուն հետ
Օրիան փոխեր էր իր հայուսաները։ Ամբոինն
մէք կորսուած՝ այս ծպառմին չնորձիւ Օրիան
դեն կորսուած՝ այս ծպառմին չնորձիւ Օրիան
դեն Նորանայա հանձական միա միա կորան
կորուկան Թուրջինին և հաւու մր վրայ փոխադարուեցան Թուրջինին և հաւու մր վրայ փոխադարուեցան։ Օրիանի դժրախաութեննին այդ հաւուն
վրայ դերին ծաեւ իր հետը միասին կոուող միւա

Յոյները։ Ասոնց մէ ԼԷՆ մէկը՝ երկու նշանաւոր փախստականները ճանչնալով պայման դրաւ որ ենքէ Թուրջերը գինչը ազատ արձակնե, ինչը այ երկու նշանաւոր անձերուն ով ըլլալը կը ճանչցնէ։ Իր պահանքը անմիջապես ընդունունցաւ ու ան այ ժատովը նախ մեծ - դուջալ ցուցուց, չնտոլ վա-հականի վերարկու հայած անձը որ Օրիսանն էր։ Սնդճ դժրախաննրը անժիջապէտ գլխատունցան։ Իր դլունը տարին Սուլքանին։

ԱնՀուն, փառահեդ եւ Հարուստ քաղաքը, որ քիչ առաջ այնքան մեծ բաղմուննամբ մր լիփլե-ցուն էր, երևք օրէն սարսափելի եւ արիւնալի ա-հապատ մբ դարձաւ։ Գրենի, բոլոր այդ բնակչու-Թիւնը չատ քիչ ատենուան մէջ կամ վտարունցաւ, կամ հեռու տեղեր ծախուհցաւ եւ կամ Ասիտ աջերան հետու տեղեր ծախուեցաւ եւ կամ Ասհա աջաորուեցաւ։ Մեր արդի երեւակայունիւնները չեն
կրհար ըմրոնել իսկ այսչած յանկարծական, ահարկու եւ անսահժան աղչաներ, այսչան կատարհալ դժբախուունիւններ։ Գոլույ ժէջ, որ ջիչ աաջ այնչան հրայայի եւ փառահեղ էր, ժիմիայն
չէնջերու չարերը ժնային։ Բոլոր ժաժանակակից
հայնանները ժնաբերան կր նկարագրեն այդ արեգրական առերումը։ Մահաւանը քուր քուրջ հաւացեւբր այդ չանդուժի դործին ժէջ ժեծ դեր ունեցան։
Քաղաջը նոր տեսնում ժը չէր կրծար հաւասայան
հայ հարաքը։ Հոն հարաքիային խոսանակակից
հայ հարաքիային առանային հայ կար առանաջ,
թեչ հարառունիւն, առատունիւն, կամ որ եւ է
կարասի կամ գարը ձոխ էին հան։ Մնացած ամայի
տուները իրենց դերնդմանային երեւույնով սաբ սափ կաղուհին դետողին։
Կրիտոփուլոս հետեւհալ հետաջրջրական

պատմութիւնը կ'ընէ Սուլթանին տպաւորութիւն-ներուն մասին` ջաղաջը մտած ատեն․

ներուն մասին՝ ջաղաքը մասծ ատեն.

« Ան, հիացաւ, կ՛լսե, ջաղաքին տարա ծունեան եւ հրայալ դիրքին վրայ։ Հիացաւ նաեւ իր չէնջերուն, տաճարներուն, պալատներուն ,
հանրային եւ մասնաւոր տուներուն արտաքին
փոյլին եւ սերդեցեւմ հեռին և նեծունեան
վրայ, ինչպես նաևւ հաւահանդիստին դիրքին,
նաւարաններուն եւ բնունեան ու դետինին իրեն
առատ ատարեուներների չենն ուտ , թայացա տասու հասատանգիսային դիրջին, հաւապատեներուն եւ բնուցինան ու դետինին իրեն աուսած առաւելութիւններուն վրայ է Տեսաւ նաևւ աւեթները, չամորումը եւ ամայի տումները եւ բա-որ ինչ որ կործամած էր եւ ասերակներու փոխ-ուտծ: Այն տանն մեծ ցաւ մը զգաց եւ չափապանց գրջած բուրը այս կողոպուտին ու ջանրումին վեր թայ : Այժերը իկուներան արցունչով եւ Նեկեկալով իր ցաւր արտալայանց, — « Ի՞նչ չապաչ է նգեր որ ալսպէս աւերեցին», դոլեց։ Հողին ցաւով ինց ուեցաւ: Եւ իրաւ ալսակիա չատ թնական էր, կաունցաւ: Եւ իրաւ ալ ոսիկա չատ բնական էր, կա-ցունեան սարսափը այնջան կը գլէր կ'անցնէր ա-մէն սաժման »:

Մայրաջաղաջը ամայի էր։ Բնակիչները քար-դուած կամ ծախուած էիծ, հաղեւ ջանի մը հա-գի Մյուաոսիչն և ապրէին այս անհուն, ամայի միքոցին մէէ։

Նոր կրոնչը մը կը տիրապետեր Հոն հիմա։ Թող կարդան կրիտոփուրտի եւ Դուկասի այդ նոր Երև-միանհրուն, ողբերուն մէջ անձուն յուսահատու-Թիւնր պատմութեան մէջ աննակորնթաց այս աղէւ մանր ույր մեացողներուն։

Թարգմ.՝ Ա. Ա. **ካ∙ ՇԼՈՒՄՊԵՐԺ**Է

(4bf2)

պեր կը սարջէ, բանակցութիւնները հափանելու Համար։ Զօրավարը տոքի օր Քորէա խնռաւ օդա-նաւով եւ մնաց չորս ժամ , ջնեկու Համար կա g. . . 6/12/11:

ցութիլունը։ Կարդ մբ ադրիւրևերու Համաձայն , եւրոպացի Համայնավար գինուորներ կը Համախմբուին Քո-բէայի մէք։ Կրսուի Թէ միջազգային ջոկատ մբ Վարմուան է արեւերևան նւրոպայի կարմիրներէն օգնելու Համար Քորէացիներուն եւ Ջինացինե PHESI

կունքը կր չարումակուին գանագան կէտե-րու վրայ, աւնկի Թանձրացնելով անորողութիննը։ Կը կարծուի Թէ կարմիրները գիտժամբ նոր խա-դեր կը արդին, ազդելու Համար Սան Ֆրանչիս-գոյի ժողովին վրայ։

#### Հակասական լուբեր Իրանեն

Ապատանեն կը հեռադրեն թե Բլ. օր Պարսիկծերը դիհուորներ եւ Հրատայինը ջլեցին ղեպի ծա-վեսիրը, իմացած ըլյալով Թէ րրիտամական երեջ փոխադրանաւեր երեւցած են, դօրդ հանկու հա-մար։ Շուտով հաստատուեցաւ Թէ անհիմն է այս ոտրը՝ «ուսուց տասաստունցաւ իջ անշիրն է այս տանրելունիւնը և Թե գինուորական չարժումներ կր կատարուին ազդելու Համար Անդլիացիներուն վրայ։ ՍաուսրաԹիւ գինուորներ Համարմերուած են Ապատանի մէջ, վերքին Հժ ժաժուսն ընժաց-

գրս։ 20րջ Հանևլու դրոյցներուն առԹիւ ալ, Հո – սէյն Մաջի, աղգայնացման յանձնախում բին նա-

հուսը։ Ի հարկին պիտի ըդկտենը մեր ձեռջերով եւ տիրաներով։

× Լոնտոնի եւ Ուոչինկթինի մէջ միջտ կը սպահն Պարսկաստահի հոր ձեռնարկին, բանակըստ թեռներիը վերպեսի ու համար.

Անպլ. Թերթերը կր դրեն թէ նախագահ Թըբումինի խորհրդականը՝ Գ. Հէրեմըն, համակայ.
հութեան մր յանդեցաւ Աղլիոյ վարչապետին հու հրանի բարևորի հասարապետն հետ, Իրանի թարիւյի տագետային առժիւ։ Այդ Համաձակ թեութեան Անդլիա մա պետի կենայ որ ևւ է դինուրական դործողութենն ևւ պիտի ակատ և կարի ապատեռաքինան միջերական դործողութենն ևւ պիտի ակատ ականահութենան վերականան արհերական դործողութենն ևւ պիտի ականահութենան վերականան արահերանան արահանական համար։

և է դինուողական դործողութենն եւ պիտի սպաև պատնունութեան մը, ըանակցութիւնները վերակտելու Համար:

Միւս կողմ է, իրադեկներ դիտել կուտան Եէ
ցոլյաի 9. Հերիմրն Թէ-գան կր դանուեր, Տոջե.
Մոսատեղ կրնար այն յոյսին կառչել Եէ Մ. Նահանդները կաժ ուրիչ մը օդնութեան պիտի Հասհին, Համաձայնութեան մը յանդերու Համար Աեղլիոյ հետ։ Հիմա որ 9. Հերիմրն ժեկծած է ԹՀբանել այր, որսն այլ էջացած է հետաակարութիւնը
պիտի կրնայ երկու աժիս եւս դիմանալ, 14 ժիլիոն
աթերլինի դումար մը օշեննալով իր արամարրուհեան ասև այնուհետեւ պիտի ստիպուին ուրիչ
ելջ փեստան կավ վերակաի ըանակցութիւնները։
Հի կարծուիր որ Համայնավարները կարենան իհանուներով Ի Հարկին Շահե այ կինայ ժիչամար
հեր հեան անակու հուրիչ
հետան հեան արանալ, տետեսական տաղնապին
հետեւանջով։ Ի Հարկին Շահե այ կրնայ ժիչամբ
բատ է դասիլու, որպես գի դուռ չրացուի բրիատեսանայն միրավարական վատնա անակը պատբատ է դասիլու, որպես գի դուռ չրացուի բրիատեսակին դիացի մին այ ունի, որ ժիչա պատրաստ
է պրտրերը Հուրերը։

#### PULL UC SAZAL

ԳԱՀԻՐԷԻ ՄԷՋ նոր ժողով մը դումարեցին ազդայնական ընկերվարական եւ դիւղացիական կուսակցութեսնց անդամենրը, պահանջելով պատկուսակցունեանց անդաժները, պահանկելով պատ-ռել 1936ի դաչնադիրը։ Ճառանօս եր աղադակեց. — «Պատեցեց եւ ռաջի տակ առեջ դաչնադի – բը»։ Երևսփոխան մըն ալ պոռաց. — ««Մեր երկ-թին ողբերդունիւնը պիտի չվերկանալ, մինչեւ որ Երկատանին չեռանան բոլոր աչխագակականի Երբ Անդլիացիները փողոցէն անդնին եւ տեսնեն որ Եղիպաացիները կը նջենն իրենց երեսը, այն ա-տեն պիտի փորձեն ուրիչ երկեր մը դանել, հան ապրելու Համար »։ Գրառւի Սէ դաչինջը պիտի հղուի սեպտիմիրին։

իպուի սեպտեմ բերքի։
ԱԳՎԻՈՑ աշխատաւորական կուսակցունիչնը
որոշեց դադրեցնել ազդայեացումները, ուժ տա ու Համար վերադիման։ Կուսակցունեան ընդՀ.
Հարտուղարը, Մորկըն Ֆիլիփա, յայտարարեց Բէ
աշխատաւորական կառավարունեան չնորհեւ էր
որ երրորդ պատերազմի մը առաքջը առմուհաա
1950 դեկտեմբերին, (երը Պ. Ինքի Ուոչինկնըն

դրաց)։
ՀՆԻԿԱՍՏԱՆԻ վարչապետը, Գ. Նեհրու, նառ մը խոսերով խորհրդարահին մէջ, թացատրեց Թէ ինչու կր մերժեն մասնակցիլ Սան Ֆրանյիաբոյի ձողովին։ Հեդ կաստան որոշած է տասնեի դաշ - նասիր մը կնջել Ճափոնի հետ, երը հաշառերներ դոյանալ։ Դժորձ է Մ. Նահանդներուն բոհած դիրջեն, իր պահանչէ նաև Չինաստանի վերա - դարձնել Ֆորժողան եւն.:

SP. 4UANES NUSP. 467P. LUPSONPERIC աիպողարար կ'ուգէ monitricesներ տեպտեմբեր մոուան Համար։

×Մարսէյլի խումբը կը վհրադառնայ օգոս -30ին։ Լիոնի խումբը կը վհրադառնայ օգոս -

#### AND THE PROPERTY OF THE PROPER

### Դաչջանանդես Ալգուվիլի մեջ

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. Ա. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

են Բակոմ իտելի ։ Կիրակի (2 տեպտեմ բեր) Meudonի անտառը, «Պլարուլ »ի ապրիւրին մօտ։ Ընտանեկան Հանելի ժամանց ։ Խմիչըներ՝ տե-

դին վրայ։ Այժմին ապահովեցեր ձեր տոմահրը։ Օթո<sub>րա</sub>ըները կը մեկեին առաւտասեն ժամը Տիչտ Յուկէսին։ Հաւաջատեղի՝ Place de la Maire Boulevard Carnot եւ Petit-Pont:

#### Tho Juruhulinku

Նախաներնութնում Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի Պուվար Օստույի «ԵՍԱՏՍՍԵՄԱ» և ՍԷնք Անքուա- նի « ԳԻՒԼԽՄԱՆԳԱՆԵՄԱ՝ » խումբերու, այս չա- բան երեկում «Ասանում» չի մինչեւ լոյս Էրժիքաժի արահի մէք (Ermitage, Plateau de la Viste)։ Կը խոսի ինս Հ. ՏԱՍՆԱՊԵՏԵՄԱ՝ Գիուի ներկայացուի խիստ ձիծաղաչարժ դա-

ւևչտ մը։ Ցոժսերը ապահովել այժմէն Նոր Սերունդի անդոսքոերէն։

### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐ ԼԻՈՆԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ

Փարիվահայ թատերագիր - դերասան ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը վարէ եւ կը բեմադրէ իր հեղինակու-թիւնը։

#### **ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ**

կատակերգութիւն 3 արար Կը ժասհակցին Տէսինի բեժական կարող ու -ժերը՝ Տիկ Աշխեն Պօխանսան, Օրք . Մարի Մու-րատհան, Մարի Գալուստեան, ՊՊ . հուպար Պօ-տուրեան, Բագրատ հոստիկհան, Սահակ Պասմաճեան, Բարունակ Պառաւեան։

ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄՆԵՐԸ ՏԵՂԻ ԿՈՒՆԵՆԱՆ՝ ՏԷՍԻՆ․ — Հ․ Ց․ Դ․ Տան մեջ, 1 սեպտ․ շա-րաթ գիշեր, ժամը ցին։

վիկն - Cercle Catholique, 2 uhun hhpuhh

կ վ ժ օ.. ԼԻՈՆ -ժամ ժամը 3ին։ Théâtre de l'Horloge, 8 ubwun · 2pp ·

գիշեր ժամը 9ին։ ՎԱԼԱՆՍ — - Salle des Fêtes, 15 ubujur., 2pp.

ՎԱԼԱԵՍ — Same des retes, 10 մապաւ , չբ գիչեր ժամը 9ին։ ՄՈՒՏՔԻ ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԷՆ սակաւաթիւ րինակներ կան Յեռուաթի խմբադրատունը - 3 օրի-հակ միր կան Յեռուաթի խմբադրատունը - 3 օրի-հակ միայն Հեթանոս Երգեր, դինը 2000 Գրանը, 6 օրիհակ Հային Երգր դինը 500 Գր.: 4 օրիհակ Concubine (Հարևը) դինը 250 Գր.: 2 օրիհակ Ար-հան Յեռորանակ (Հայնադրագուած) դինը 250 Գր.:

Դ-իմել վարչութեան

TAPABUSUL UPQULUSPAKETUP

Մեկրի Մուրատեսան վարժարանի հոր աչա -կերտներու արձանագրունիներները բացուած են 1951—1952 տարերջիանին համար մինչեւ Հոկ -անժրեր մէկ ։ Արձանագրունիան գրասննեակը ետն է շանան թւ քինարի աղեսու շաբևն :

ቀሀቦትዴት ԿԵԴՐՈՆԸ PARFUMERIE – MAROQUINERIE

### **Au SAC PARFUMÊ**

SEC ER STOCKS, SETTLE ADCOURTS վերջին նորաձևութեամբ ճամրորդական ա-ռարկաներ, fantsisie գոհարեղեններ, կինհրու պա-յուսակներ փարիզեան ճաշակով եւ ընտիր ser -

viettelibp այրերու համար ։ ՄԵԾ ԸՆՏԸՈՒԹԻՒՆ ԾԱՆՕԹ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇԵՐՈՎ UEANTULASAN POULS, UIFE HUPAN ARTICLES DE PARIS

106 Bld. Magenta, Paris (10) Tél.: Nord 05-78 805-3148bSC

ՄԱՐՍԷՅԼ. — Հ. Յ. Դ. « Ընկեր կարօ » Են-Սակոմիայի (ՍԷՆԹ - ԱՆԹուան) ընկերական ժա-զովը՝ այս ուրբան ժամը 20,30ին, Գ. Թորոսի սրճարանը։ Ոխաս կարևոր։ Ճշգապահ բլլալ։ Բա-ցակաները նկատի կ՝առնուին։

4£ ՓՆՏՌՈՒԻ. - Թորոս Մայիսասիան եւ Ա-4 ( ՓՆՏԻՈՒԻ — Թորոս Մալիսահան եւ Ա-դունի Ալևանաջևան , որոնջ, կը կարծուի Ա-1922 և վերք մեկնած են Պոլոե և Հաստատուսած ծրանսա : Փնտոսըն է՝ իրենց եղբոր՝ Յարու Բիւն Մալիսասևանի որդին՝ Նիկողոս Մալիսասեան : Տե-ղեկացևել Հետեւհալ Հասցէով — Vartan Minassian Odos Katsoni 11 — Terma Hippokratous. Athènes-Grèce. 

> ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ ՊՕՄՕՆԻ ՄԻԱԿ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՍՐՃԱՐԱՆԸ

#### BAR BELLE VUE

276, Chemin de Saint-Julien, 276 Անթերի սպասարկութիւն ։ Ամէն տեսակ ըմ– պելիներ եւ զանազան տեսակ պաղպաղակներ։

Այցելեցէջ եւ գոհ պիտի մնաջ։ Տէր եւ տնօրէն՝ ՌՈՒԲԷՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ Լիոնկն հասած հանրածանօթ սրճարանապետը։



Արտասահմանէն Փարիզ եկող Հայերուն մաս-նաւորադար կը յանձնարարուի նկատի ունենալ 4 · 9-U.2U.2bU.6

Фարիզեան նորաձեւութեանց մեծ վանառատունը, 17, Boulevard des Capucines, Paris (Քաֆէ ար լա Փէին Տերո գեքը) ւ केर्निक, डिन्ट्रम पर्वतः) र

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ in Curdulurlibres

ՊԱՆԴՈԿ — ՊԱՌ — ՃԱՇԱՐԱՆ TERMINUS DE ST. ANTOINE

STATION ESSENCE et GAZ-OIL (qbn smd) Մեծ կառատուն, կահաւորուած սենեակով

### Prhanrhuli Purna

24, Route Nationale, St. Antoine - Marseille Linuduife Co 95-91

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՎԲԱՆՑ ՍМԱՐՈՒԻԼ

Հայադիտական եւ արեւելագիտական լեզունե -

եսով ։ Հուցիատո վանմատերաի թւ տվ Հայ բնագինա -

Thath Librairie Orientale H. SAMUELIAN, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6): Tél. Danton 88-65, Chèque Postal Paris 1278-35:

### ՆՐԲԱ**ՃԱ**ՅԱԿ**ՆԵՐՈՒՆ**

Մի մտածէք ո'ւր ճաշելու մասին, գացէք ուղղակի ...

### **ԼԻ**ԼԱՑԻՆ

24 rue St. Lazare, métro Trinité hud N. D. de Lorette Tél. Tri. 31.62

### Arzoumanian S.

ENTREPRISE GÉNÉRALE

ELECTRICITÉ ET PLOMBERIE
40, Rue Serpente, Argentenii, (S. et O.) Tél. Arg.16-44
Ցանձն կ՝առնե ամեն տեսակ աշխատութ խ.ն
հիկտրականութ հան, խողովակներու, թելեֆօնի
բուսավառ նշաններու, առողջապահական հաստատութեան համար

พิเมเยน จักรช, อนาบนานจกอง จะกง

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13º)-



OPUR-LPR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fon le en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

վիցամս - 1100 фր., Տար. 2200, Արտ. 3000 фр. Tél. GOB. 15-70 Գին 10 фр. C.C.P. Paris 1678-63 1951 Հինգշարթի 30 Օգոստոս Jeudi 30 Août

27pg SUPb - 27 Année No. 6546 - Unp appull phr 1957

*թմբազիը՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ* 

ሆኮቦ ሕዐህዳር

#### CHULTUR 20AFOR UULL SEZ

Որո՞ւ սիրաը թունալ չելաւ պահ մը, կարդալով Պաղտատի Նորայեն աւտնին չինութնեան պատմութիւնը, երք կուտն ՑԱՌԱՋի մե՞ք։
Կատմողն էր դիւղապետը ինչ, անդամ Իրաջի
Աղդ. ընչն. ժողովին եւ Քաղաչ. ժողովին ։ (Դրժբախտարար տողերը իրար հատնուան էին երէ՛կ)։
Մեր պայտնակիցը, «Գոյամարտ», անչուջա
նոր անսակցութիւններ պետի հրատարակե, լայնօրեն պարդերվ չինարար ձեռջերու կողման
հրաշջենը՝ Սերատի եւ Տիւրբիսի անիրուն վրայ։
Որջան ուժ տանչ այս կարչի հրատարակում,
թեանց, վաւերական վիճակարը բերմեներով
այնչան կր բարգիութիւնենորի բաղմութնեանը

Միջաստ ու ինականրություն այն արև ինականրություն այն արև բարվանայ տարաբիր բաղմուննանց բարույանը և հայիսուժանայ ին ընավատա հունիան և հանանի է գույնուժանայ ին ընավատա հունիան և հերնոյ լական և բունրը էնն որ պիտի հեր ին կայացնեն Հայկական Արտասահմանի տեւն ու աւ մայ-

Ոչ սնոտի չռայլարանութիւններ, ոչ ալ վայ-

բերան կանչեր։ Երևառեն տարի է անցեր արզէն, եւ տարրական ողջնաունիւնը կը պահանչէ իրականունիւնը տեսնել այնպես ինչպէս որ կայ։
Ոչքինչ կը ահինց նռայլ կամ վարդավառ դոյներ տալով, ցմահանօրէն։ Առաքեց փաստացի 
պրպաումներ կատարելու։
Գիտի ուղեքներ որ ժեր դաղունին մէջ ալ այսպիսի փորձ մը կատարուքը, Հարցարան մը բահալով եւ հիւնքեր հաւաքելով։
Մենջ ալ ունինչ ամ բողջ ըրաններ, դիւղեր եւ 
աւտմներ, ուր հայկական ձեռներէցունիչնը 
հարջեներ դործած է։

հրաշջներ գործած է։

Փարիզի չրջականերէն մինչեւ կեդրոնական 2mp Ֆրանոա եւ դէպի Հարաւ, մասնաւորապէս Մար-սէյլի շրջանին մէջ, փողոցներն ու պատհրը « Հա-

«չար ընդանին մեն, փողոցներն ու պատհեր « հա.

յերեն կը խօսին »։

Պատմութիւնը կ՝ըսե թե անապատները, հիւդաւանները ձադկատաններու վերածուեցան Սութիա - Լիրանանի մեն, տարագիրներու ձեռողվ,
Այստեղ ալ, ամայի ապածութիւն մեր, լերան
ձեր ատորութ փուշած բափուր դետիլ մը դարձան
չեն բնակավայր, չնորհիւ նոյն չինարար բազուկներուն։

մե

ներուն։
Վերադառնալով Նորայէն — Պաղատա — ո՛րջան խուղքիչ է աւտնին չինունեան պատմունիւնը։
Դեռ է փարտտած 1915-16ի ռարտակներում։
Ճգծառանքը։ Դիժացը՝ Եփրատն ու Տիգրիա,
իրենց արիւնաժաժակ ողբեղղուննամը։ Աւտ փողոցներ եւ արտեր, եւ կամ իան մը որոնջ յանկարծ կը չարչրկեն յիչողունիւմը...
Եւ սակայն, « Քէ լանջ, Քէ ջայննջ »։
Ու կը սկսին չինել (1938-39)։ Գեղարհան է
որ եր պատմե

որ կը պատմէ

— Ես շինեցի իմ տունս. Երեք համիս մինակա

— Մա շրացի թմ տուսա որհե տակա մրասանատեցայ այնտեղ է ՀԽոզհիստ իրենց տուները շի-նեցին ուրիջներ ալ, մօտ 25–30 տուն։

Դժուար օրեր էին. լոյս չկար, ջուր չկար։
ինը ամիս ջորիներով ջուր րերել տուինք, մինչեւ
ար քաղաքապետութիւնը ջուրը հասցուց նոր

գայասը։
Հետգչետէ ընդարժակուհլով, Նորաչենը կը
դառնայ Հայկական աւան մը, 170 տուներով, ուր
կր ընակին 200 ընտանիչ (1380 Հոդի)։
Գիւղին Հիմնարկուժիան տարին իսկ դպրոց
մըն ալ կը ըսնան, տեննակ մը վարձելով, 54 աչակիրաի Համար։

երոտի համար։
Մէկ տարի վերք տուն մր կր վարձեն (110
աչակերտ)։ Երեջ տարի վերք, այդ չէնջի այ նեղ
դալով, 1944ին կր չինեն սեփական դպրոց մր։
Եւ այս աչխատանջները կատարուած են
առանց պետական կամ տեւական վարկեր սպա-

սելու.
Միչտ ալ պատահական եղած են արտաբին աջակցութիշնները։ Երբ կը հրնուինը հայրենիջին մէջ կատար թութինների ալ արձանադրուին պարբերաբար, իրթեւ ստեղծագործ նիգը տարագիր թաղժու-

Երանիք Թէ այս ջրաինջն ու վաստակն ալ հայրենի հոգին վրայ հոսէին...

0 C C O C P &

ՑԱՆՈՒՆ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ

« Սովետական Հայաստան » ամսագրին ևւ Համանում գրական - դեղարուհստական պարզե -րաթերթին վերջին Ռիւերը կը յորդեն խաղաղու-թեան կանչերով ու երդերով : Ծահոն թանաստեղծներու եւ դրադետներու

բատան դասչարող ու որդորով:
Ծահոշի թանաստակորներու եւ դրադկաներու
հետ, լարժանա մէջ դրուսան են «հայ ժողովուրդի
դուսանները, ինջնուս երդիչները, բանաստացները,
դուկաորիկներն ու բանուորները »:
Քանի մեջ նույներ, որոնջ անդամ ձր եւս կիապարուցանենը ին կատարեալ դժողեցի մը մէջ
կ՝ապրինջ մենջ, արեւմահան ալխարհի բնակիչ հերս մինչ կատարեալ իաղաղութիւն եւ բարօ բուծիւն եր տիրէ անուին:
Հուակաւոր դուսան Աշխուժն է որ կ՝աղաղակէ բարվանային, իսօգի ուղղելով « Պատերադին
հրձերին» »
կհանքի խաղաղ պայմանները մարդկութեան
Անմեղներին արհանց շադակիչ
Մինչ ե՞րը ցառ ու դառով լցներ, դահիններ,
Մինչ ե՞րը կարումանները մարդկութեան
Անմեղներին արհանց ջապակեր, դահիններ,
Մինչ ե՞րը թանորները գաղանութեան
Անմեղներին արհամը ջադակեր, դահիններ,
Շահրմեդների արհամը ջադակեր, դահիններ,
Անմեղներին արհամը ջադակեր, դահիններ, Դուք կոկորդիկոսներ գարչ ու անւերես, Խապապութեան ընդդէմ դասերով պէս - պէս, Կուզէք արհան նոր ծով կազմէք, դահիճներ։

Դումը, արտա այլ ուվ զավու, դադրադը։ Ինքն կի ոգեւորուերով իր երգեր, գուսանը կազգարարե հոյև ուժպնունեսակը. Գուք ներ ջարդ էք փնտուս մ, մենք խաղաղութիւն Գուք մետ էք տեպոսծում, մենք կհանք և աւիւն.

Այդ է պատճառը, որ ընդհանուր մարդկութիւնը Մէկ սիրտ դարձած՝ գերեզման է փորում ձեզ։

Ուրիչ գուսան մը (աչուղ), Սևրոր, խաղա -դութնան իսկական պատուար Հռչակնյով Սովն -տական Միութիւնը, կը յայտարարէ բարձրա -

ձայի. Գայց ո՞ր սարն է սեւ ամպերից վախեցել, Գայց ո՞ր սարն է քամիներից ցամաքել։ ՁԷ՛ջ փորձուիր Հարցեն։ — Երբ ոչ Մոսկուա - սարը տեւ ամպերէն կը վախնալ, ոչ ալ Մոսկուա - ծովր կը ցամջի ջաժիներն։ Արաունենեն։ Կարելի՞ է տեւական խաղարունեններ։

կատարհալ ազատութեան

41121

ԿԸ ՍՏԻՊԷԻՆ ԾԱԽԵԼ ՈՍԿԻ ԱԿՌԱՆԵՐՍ, ՊԱՏԱՌ ՄԸ ՀԱՑ ՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Կարդալ մեր նոր թերթօնը, « ԱՆՕԹԻ ԷԻ », որ սկսաւ այսօր։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գիտութեանց Ակադեմ իային Նախազահը, աստեղաղէտ Վ. Համբարձումետն եւ ը-Հրդային գիտնական մը, Գ. Նեմիլ ուղած են Մոսկուայի ֆրանսական դե 9. Chilppo ուրիչ խորհրդային պանատունեն, Փարիզ զալու եւ աստեղագիտական ՀամաշխարՀային միուժետև ժողովին մատակցե

րը հատար։
ԱԲԵԻԵԼԱԳԷՏՆԵՐՈՒ 22րդ միջազգային Համադումարին մասնակցելու Համար Թուրջիսյ Համայսարանին կողմէ Գոլիս Հրաւիրուած է Գ. Արշակ Սաֆրաստեան, որ Լոնսոնեն Մարսեյլ մեկնեցաւ դորեջյարնի օր։ Արեւհյագետներու վեր Հին Համադագետներու վեր Հին Համադումարը տեղի ունեցած էր Փարիդի մէջ.

200 - ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԲ, արևւմտեան Եւրո 201 - ԱՅՀԸՆՀԱՈՒՐ, արևաքանանա ներոպայի ապարապետը, տեղեկագիր մը ուղղելով Մ - Նա - հանդենրու Մերակոյաին, անհրաժերա կը դոսե, փութհայնել եւ դօրացնել վերադինումը։ « Ես կը հաւատան թե Ռուսերը այրուր պիաի դարձնեն ի-րենց ուլադրութիւնը, ենք Արևաքանան ներոպան թաւական գորաւոր բլայ։ եր հաւատան, թե մի-րանատ եւ Գերմանիա հետպ-հակ աւելի պիտի մո-

ՀԱՅԻ ԹՈՒՆԱԻՈՐՄԱՆ խնդիրը լուսարանելու համար փոն - ՍԷնթ - Էափոի մեկնեցաւ առողջա-պահական նախարարութեան ընդՀ․ ջննիչը։ Թու-նաւորումը մակարոյծ թոյսերու կը վերապրուի ։ Թիմարանդ փոխադրուած հիւանդներուն Թիւը 33ի հասած է։

ՀԻՆԳ ԵԳԻՊՏԱՑԻ երիաասարդներ, մէկը աղ-ջիկ, որոշիցին ծոմ պաշել, մինչեւ որ ջնջուի1936ի անդլիւեդիպաական դաշնադիրը։

#### Lleg duhudahn enraulualih dko

Աժմանի գինուորական ատեանը Գլ. օր վեր-

Անմանի գինուորական ատհանը Գլ. օր վեր-կացուց Ապաուլյան Բագուորին սպանուննան դատավարուհիւնը։ Վեց ամրաստանարին մամ-ուան դատապարտուհցան (երկութը է բացակա -ութիան), չորս հոդի ալ անպարա արձակուհցան (ձէրը հռոժչական ջահանայ ժը)։ Բացակայ ժահապարտներն են հանկին գրն-գապետ Ապաուլյան էլ Թէլ ևւ Մուսա Ամենա էլ էյուպի, որոնջ երկուջն ալ Գահիրէ կը բնակին։ Միւս չորս մահապարտները — Տոջն Մուսա Ապ-աուլյան էլ չիաւկին, երաւսայելնի հանորը միւֆ-ժիին դարսենը, իր հղրայրը՝ Ապէտ Մահմուտ օրջե, Ջաջարիա Մահմուտ Օջջէ ևւ սրնարանա-պետ մը նրուսայելնի Ավահչլատուհը Ֆարհատ

Օջջէ, Ջարարիա Մահմուտ Օջջէ եւ որճարահատանա մը Երուսայեմեն Ապտելատեր Ֆարծասա Վերքին երեջը հոսաովանեցան իրենց յանցանջը։ Վերքին երեջը են հատարահերը վերայինունեան դիմեւ ու հրատապարտեարերը վերայինունեան դիմեւ հատաահակար Երեր Նային կրծաց հաստատել վճիռը կամ Թեթեւշինը։ Եթե հաստատուհ, մահապարտերը պետի կախունն հարարահերա մի միկենի հատեւ ուր սպանտեսերը Ապտուլահ Բազատորը, յուլիս 30ին, երբ առօխերու Վերքար։ Մարդասպանը, 21 տարե հարև երիտասարդ մըն էր, Մուսթաֆա Այու, որ սպանտերահերա, Թազատորի Թիկհապանին կողմե։

Մահապարտներին դնա, իրդապատրա դորը, արահատարի էր արաբական այն ընդերնի որ նրուսացերնը արաբական այն ընդերնի որ նրուսացերնը պատպանց նորայելի դէմ, 1948ին։ Ատնն մը վերը, դժաուսան ըլլալով Ապտուլլան Թադաւորին հետ, նիրպաոս փախաւ:

Հեռադիրը կիրսե ին աւելի ջան թաան վերահետ անան

կաներ լսունցան դատարակարունիան մեք, որ տեւ ւնց տասը օր։ Անգրաստանալունինան մեն, որ տեւ ւնց տասը օր։ Անգրաստանայինընչ ոնանչ խորա պետ լուղուսելով բողուրեցին նղած անգրաստանու Թեանց դէմ։ Հեղ. Հ. դատախաղը, Վալիտ Սալահ կաներ լսունցան քենանց դէժ։ Էնդւն- դատախարը, Վալիտ Սալահ սլեյ, պնդեց ԵԼ կարդ մր ամրատահանայներ հունան հրակն դիտերի դաւրս, սպանութեան և դիրը հանան հին մղկիթեն դուրս, սպանութեան օրը։ Վկայու-թեան մը համաձայն, Մուսթանանը կուներ, հաւատեր մը որ ջաղաքական դաւանանջ չուներ, հաւատեր ստացած էր ԵԷ իրեն վետա պիտի չզայ, ենկ սպանուհ թաղաւորը։ Այս ծոյն վկան ըսած էր, — Տոջի. Մուսա էլ Հիւսեյնի թաղաւորին հետ իստեցաւ 15 վայրկեան ապետուհեսեն առան։ Բայց ոչ ծոջի. Մուսան ոչ ալ իր դարմիկը՝ Տավուտ էլ Հիւսեյիի Օմարի մրջ-կիթը մտան։

Uspmannibulithith Unita Vutania Oget ոպահուսած ատեն, որպես գի ժարդասպանին հետ-հերը կ՝ուղեին պոռնվալով ըսան եք երկու եղրայր-հերը կ՝ուղեին որ ինչ ռումը մը հետէ, ինադաւորը այս վերջինը պոռնես, որպես գի ժարդասպանին հետ-

Ջանազան վկաներ պնդեցին Թէ գնդ. էլ Թէլ եւ ՏոջԹ. Մուսան էին դաւադրութեան Հեդինակ-ները եւ չատոնց ծրադրած էին ապաննել Թադա-

ւորը։

արձաներ երկու փախստակաները։ Եգիպտոսի բատական հարեր հերժեր իրեր եր հրա հարերը արձաներ հրիլը։

Գնու հեյ Թել ժերժեր իրեն դեմ հրածա ամ բատահան հութիւրը։

Գնու ել Թել ժերժեր իրեն դեմ հրածա ամ բատահան ինծի »։ Ուրիչ հեռաւրի մբ համաձայն, Եդիպատոս պիտի չյանձե իրկու ժահապարաները։

Տեղական Թերթի մբ Եղբակեցը յասականչաւ այա պարադայ մը կը լիչէ։ Ընչէ դատախաղը պայրանալով պարական փարահանի մբ առար - կունիւների էն, յայաստանի մբ առար - կունիւների էն, յայաստարհեր

կութիւմներկն, յայտարարեց — «Միայն 138 հոգի ձերբակալած ենջ։ Եթկ ձերբակալէիիջ բոլոր պատասիանատուները, բան-տարկուած պիտի բլլար Պաղեստինի ժողովուրդին ժեծագոյն մասը »։

### 50 միլիոն շոլաr Եուկոսյաւիոյ

Մ. Նահանդները, Ֆրանսա եւ Անգլիա հաւ Մ Նահանդները, Ֆրանսա և Անդլիա հաւանցան 50 միլիոն առլարի անահական 50 միլիոն առլարի անահական օգնուժիւն մը արամարրել մատեւալ Թիβոյի, դարկ տալու համար անոր աջակցուժեան՝ « յանուն ազատ աշխարհի առաջան ինան» ( Հարուայի անան ապատ աշխարհի առաջան ինան» և Նորոպայի անան ապանան դործակցուժեան վարչուժիւնը ծանուցանիոն 800000 առյար յատակացուած է նուկայաւնույինոն 800000 առյար յատակացուած է նուկայաւնույիրիոն հասանական և արդապատ դեմ։ Մեծն Բրիտանիա յանձն առած է ձնարի 11,500,000 առյար չանարար համարի առած է հասանական համարապես հետան Հարասանիային համարական հետան Հարասանիային համանական հետանական հետան Հարասանում հետանակի և Հարունն հրվուս միլիառ Ֆրանգ։ Առաշահինը կր հայունն հրվուս միլիառ Ֆրանգ։ Առաշահին անաժանատ հատահում ու հետասատ հայուս համարական հասատանում համանատության համարապես հայուս հայուն հետասատության համարական հայուս համանատության համարական հայուս հայուն հետասատության հայուս ջին մասնավչարը պիտի ըլլայ 5-6 միլոն տոլար։

Թերքերը կր գրեն ֆէ Մոսկուայի եւ Թիքոյի յարաբերութեանց խղտումէն ի վեր, Մ. Նահանդ-ները 150 միլիոն տոլար արամադրած են Եուկոոլաւիոյ։

Նոր վարկերուն չնորհիւ, Եուկոսյաւիա պիտի պաչաօնապէս Հրատարակուհցաւ երեջ պետու – կրնայ հուժ հիւթեր գծել, ինչպէս եւ անտեսա աստրապես Հրատարակուհցաւ երեջ պետու –

(Լուրերու շարունակութ-իւնը կարդալ Դ. էջ)

### **ԼԵՌՆԱՊԱՔԻ ՀԱԶԴՈՒՄ** ይኮኒሀዓበቦውር

Նուեր ընկ. ՎԱՐԴԱՆ ՇԱՀՊԱԶԻՆ Շոււսարեր» և տոյի Թուեր դուլիս ԱԳ Համա -բում ապագրուած տեսայ Դայեպակցութեած Հետո-գոյի ֆետայիներից ընկ Վարդան Շահարարի մեկ պրոճ բառը դործը՝ Ապամը, որ ձեր ընկերը, իր մառաջացնալ տարիչում, պատրաստած և հուի-բած է Հ. B. Դայնակցու Թեան 60 ամեակին: Ա. Անարևի — «Հատասայանամա հայաստ

Այս կենդանի գործը Հպարտութեամբ լեցնում է ամ էն Հայ մարզու, նաեւ դաչնակցական ընկե-

pny uppunp:

իսկ վարը։ Նկարին կցուած լուսարանութիւնից իմանում հեջ, որ կողջի առաջին պատկերադարդ էքի վրայ՝ իսկ վարը՝ ձիչա կեղբուր՝ Դաչնակցութնան գի-

հանդահը։
Աղարի մէջ 300 Հազուադիւտ լուսանկարհեր դասաւորուած կան դես 300 նկարների էլ տեղ կայ է Եդամեր որ վշում է 15 գիլու Ալպոքը, որ կշում է 15 գիլու Ալպոքը դգիռած է Հ. Յ. Դ. Հիւսիսային Ա-մերիկայի կ. Կոմիտեին։

ատրիցույը ու պատրագրությանական եւ յամառ աչ -Թշում է, ֆե՛ այս գրտնական և յամառ աչ -խատաների արդասիջին՝ Արդանի դողջ կողջերը պէտք է հղած լինեն ընտիր եւ աղևիւ փայակը։ ՄեծուԹիւնը ի՞նչ ջափի վրայ է, հոյնակե այրա-

Ներկայիս ծերումազարդ տարիջում, ընկ․ Ներկայիս ծերումազարդ տարիջում, ընկ․ րացնելու մեր շախկին ֆետայուն, այժմ կջաժ Հում ստեղծեց իմ ժՀԸ։ Ճիր ի գործ դրի պատկեւ Հարդ ցուս ստակաց գ արախկին ֆիտայուն, այժմ կջած տարիների բեռի տակ, որպիսի՝ կորով, որպիսի՝ եռահո, ունեցել է իր սիրած կարմակերպուցեստ ճասին հայարան Ակարմի պարտաբառաբենան համար։ Աչբերի դեռ զօրաւոր տեսողուկեամը, մատների ճարտար լարժումներով յաքողել է ջան-դայեն դունեցում հարակ դեռաբեր ման Ակարմ պատրաստելու հետ գունեցում ունեցու մեր հանդուցեալ ընկեր Սամասահ ֆիտը ունեցու հեր հանդուցեալ ընկեր Սամասարատարիա Թաղերոնանը։ Նա թոււական ալիստոեց , տուաբեց տարմաներ և նկարներ իր նպատակի իրագործման հարականեր և նկարներ իր նպատակի իրագործման և

ձիաց ուհեցաւ մեր հանդուցեալ ընկեր Սաման Հրայանար ձեր հանդուն այրասական այրասական հարավարդի ման բաղմանիւ նարձեր իր հպատակ իրադղործման համար Սակարն, երկրորդ այրարհանի չրադրործման համար Սակարն, երկրորդ այրարհանար հերարկունց իրան եւ Ատրդատականը դրաշման ենքարկունց իորհրդային դինեպլ ուժերի կողմից, Սամանաիր բանարհարարը։ 1945 թ. մարտին, դեռ պատերապմը չաւարտան, 1945 թ. մարտին, դեռ պատերապմի հանաատները։ 1945 թ. մարտին, որ երկարայել է ի կատար անելապը, որ հերկարիս այնորել է ի կատար անելապը, որ հերկարիս այնորել է ի կատար անելապը, որ հերկարիս այնորել է ի կատար անելապը, որ հերկարիս անդանանան հերարական և հերարումի կանծք ապ բանչերով, կորած է առեղծաղործել մի կենդանի հանարական և անդանականան հերարական արան կան է և անուրներ ու անար հեռ անդեր Արքասարա, հարարական հերարական հերարական հետարարի հետարական հետարի հետարարարան Ակարնի, չի հետարակցերեն, ամաայ հեռաւի Արքասար, եր հետաարի Հանարուներ կորեն անահանակալ կանայ և ու եր Արքասար, եր հետաարի Հարաանը Անհայի չետ չետ իր առաջին անահանակալ կանայ իշիանը, հարարան Շահապարի Արգահանույի կորեն ին Հանարարանալ կանայ իշիանը, Լեռնապարի Հանարուցիալ կանայ իսնի իրանը հետակալ կանայի չետույի հետաարի հետաարի հետաարի հետաարիսի կորեր հետեր կորերի հետուի հետաարի հետաարի հետաարիսի կանական հետա հետաարի կորեր հետեր հետահարարութիւնից հետու հանարատանալու

չրկանի չրկագայունիւնից յետոլ, իր ֆետայա -կան գինեալ խումբով կղզին եկաւ Հանդստանալու եւ հետեւելու կրթական նոր դորձի չրկան սկսող ու կրթական նոր դործի չրջան սկսող աչխատանջներին, ուսուցչական նոր

դալոցական արխատանըներին, ուսուցյական նոր կազմով, հեմե գաւատներից բերած նոր պատանը և Առա Իրեան հայաստանը և Առա Իրեան հայաստանը և հայաստանի և հայաստանում, ծաւի այբերով, կիսագանգութ և հարերում է հրահր ծած և հայաստան էր իրանը ծած և հրատանի չ դարանի և հայաստանի էր իրանը ծած և հրատանի չ հրատանի չ հրատանի ծան և հայաստանի և հրատանի չ հ որտավը: Իշրատը հետ հաստատուն ջայլով բարժե րանում ինն նաւահանդուսի դառիվերից դեպի կրդ-դու բնակութեւան չենչները։ Ձոյդին հետեւում էր Ֆետայական ամբողջ խումերը, թուով մոտ 12 հո-դի։ Թոլորն էլ ծաղկահասակ երերասարդերեր, բա-լորն էլ Արատութեան դոհասեղանին յոժարական ուհասեանին ուխահայներ

ուրատեալութ։
Այս ընարհայներից այսօր յիշում եմ Կարկաուցի Եղիչը, Կարկաոցի Գալուսաը (Վոչիկ), Մո –
կացի Համրարձումը եւ Թուբունը, Շատախցի Ղարիբը, Ողվցինի Բողջ Տիրրան, Միհրան Ռագորհան (Լաքեջ), Նարհկցի Միուն, Մակունցի Մես –
բողլը, Գանձակեցի Արրատը։
Խմոնի հետևւում էր վառվոռուն, հրկարավարս

ըրոցը, բաստակայը Արրատը։ Ֆմերի հետեւում էր վառվոուն, երկարավարս մի նորատի երիտասարդ, Ռաֆայէլ Երիդեաև, որ իր ժէքըին կրում էր կաչիք պայուսակ, լի դրենա-կան - դրագրական պիտույջներով, նաեւ գրջուկ – ենրով:

### แชงแบบรายเกา **ԿԵԴՐ. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ**

Անցեալ տարի այս սիւնակներուն մէջ ազգա-Արցիալ տարը այս որշնակներուն սել արգապատաստատան հարցին որութ մաստնումներա յայս-նած ատեն, մատնանչելէ վերջ կեղը, կաղմակեր-պութքեան մը պակասը, տմփոփուելով Լիոնի չըր-ջանին դիպով, տուսած էի ծրագրուած աչխատանը, ներու մէկ պատկերը:

սերու մեկ պատկերը։ Աիտւշետեւ բազմաթիւ կարծիջներ յայտնը-ւեցան հոյն հարցին չուրք, — ազգապահպանումը՝ տուհէն, դարոցներ եւ դիշիրային դասընժացինը, եկեղեցու շրարագործ դերը, երկրորդական վա ժարաներ, տնտեսական ընկերակցութիւններ եւ

Կարելի է դեռ երկարել չարջը, առանց գործ-

ծական ելջի մը յանդերու։ Իմ կարծիչով, միչա ալ կէս ճամրան պիտի ժշանջ, ենք չունենանջ արեւմանան Եւրոպայի արոր, եթէ չունենանք արեւմտեան Եւրոպայի Թեմական կազմակերպութիւնը, Թէեւ կանոնա -գրի նահատեն քան քենական կազմակերպունիլնը, նեն կանոնա - գրի նախագիծ մին ար դարարատուած էր։ Ատոր Համար էր որ, յուսահատ՝ հեռաւոր սուղանրեն, կ՝առաֆարկեր հրեջ լր՚յաններու բաժեն ֆրանահատային, կերբոնական եւ հարատային, կերբոնական եւ հարատային, կերբոնական եւ հարատային, յետոր անոնց ներկայացուցիչներով կարժելու համար կերբու հորձուրբը, որ կրծար բերևը տարածել ջիչ մը առելի հեռուները։

անրա փապեր Հաստատել, պարբերական չըջանային ենր տարասակ, այս և առաջարի հիրայացուցիչնե-բով այցելունինաներ սարջել չրջանի գաւստաները, գիններ — ուր որ դկան — իսկ հղածներու հետ ձեռի ապրասել ջրչ սր առաքի հայարական չըջանային ժողովներով ։

Մեր ծրադիրհերուն գործադրութեան մեն դոր-ծշն դեր կրհայ կատարել հայ կինը, քանի որ ա՞ն մեր պատմութնան լայնքին ու երկայնքին կատա-րած է Հրաչքի նման դործեր։

րած է հրաչքի հման դործեր։

Առանց խրերու պատմունեան խորը, միայն ժամահակակից չրվածի կիներուն բեղծաւոր գորժակցունիւնը տաւական է համոգելու Թէ օգտափոր պերթակար առաջադրուներանը որժաղությեւնը մեծ չափով պիտի դիւրանայ։ «Ուր եղեւ կին խմացեալ անդ արե կրեւ կան արևայ է Ուր եղեւ կին խմացեալ անդ կրեւ առւն կատարեայ »։ Էդ Թորունն է բոլև կինոլը հիան առայունեան է ու կր մեջ աժուսինը ծառայունեան և նուիրունք, օրինակ դվեռընեան, կազմակերպունեան դործը առաւնյացես հայ կեսն դործուն է արևանակությեւն ու Լուասունուկը և արդուննակ անդարունուկ իր խորհուն կաղմել ազդենանակությեւն եղ, դործակունեան երկրատահանակությեւն եղ, դործակունեան երկրատահանի կրնասկարաց օժան-դակ կարանակությեւն եղ հոր հունակուներում և Արջատախմանի, կրնասկարաց եւ Եկեղեցասիրաց օժան-դակ կանձնախում բերթուն կարի մէջ անունը կարծուն կարահու հունակարարաները հայարի մէջ անունը կարանու հունակում անդարակում անուի հունակում հունակում և հունակում անդարի մեջ անունակում անդարներում և հունակում անունակում անդարներին անդարի մեջ անունակում անունակում անունակում անունակում անդարանակում անունակում անդարանակում անունակում անդարանակում անդարանակում անունակում անդարանակում անդարանակում անունակում անդարանակում անդարանակում

ւր վ յաստակութարու «Հրյատասացը բաստաւմ ժով իւրաբանչիւր Թադի ժէկ անոնջ պիտի յանը-դին ցեցել, արբեռութեան Հրաւիրել բոլոր ժայ -րևոր որպես գի իրենց գորովայից Թևլադրու -Թևամր կապեն նախ երկանու երիտասարդուժիւնը

--մեր դարաւոր մչակոյթի, անման Եկեղեցիին եւ իրերողմունեան առաջինութեանց։

երկորութենան առաջինութեանց։

Աբ Հաւտասան թե նոյն իսկ Ադգային առւնը
Աբ Հաւտասան թե նոյն իսկ Ադգային առւնը
Հաստասանըս Հրաժայական դործին մեջ անուն
հրման դօրավիղ Համարիանալ մեծ չափով Ջեսիհի եներկցույ Հիմեարիրները ջանի մը նկերկա
հր տիկիններ էն միայն իրև Լիոն Հակառակ
արտ ինկիններ էն միայն իրա մը ըլլալուն , վարառաջել իր ծիսական արարողութեւնը Այս դիմայակ
արժանապատուտին ան մը արարոն գետ էն մեր արարակ
արժանապատուտին ան մը արարոն գետ են մեր արարունական ժողովուրդեն մեջ եւ այն է որ
ե մերջոյ պիտի կրնայ ձեւ ու մարժեն տալ մեր
առաջարիուն արտանական հուրին մեջ եւ այն է որ
ե մերջոյ պիտի կրնայ ձեւ ու մարժեն տալ մեր
առաջարիունենիանց։

առակադրունեանց։

Անցենլով պարտականունենանց սահմանաւո բումեն, կրնասիթացը կը մշակէ համաձայն տեգական պայմանենթուն ընդհանուր ուղեղիծը հրակելու, ջաջալերելու եւ կազմակերպելու համար
բույթ կրնական ձեռնարկները, --կազմակերպել հաբաղարակային դասախոսունիւներ, հաստասել
ակումբ մը մեր երիտասարդունիւնը պարտարահհերու ապականիչ մինոլորաէն հեռայնելու եւ
խանդավառելու համար դանունը հայրեների հրաբաղործ վերիւթով եւ ժողովուրդին մէջ դրական
հայակը պարդացնելու համար դե

ու գրե անմանից եսկրն։ Հրատապրութը ան արևը, արդաման է այն բա հորաատալոր գրե գանիր, գողարայի է այն բա հորաատալոր գրե արարայե կան իսն անահայիր շա-բրական արևան անարան արևիս անարակի չա-բրական արևան անարան արևիս անարակի չա-բրական արևան արևիս անարական չարարա հորաան արևիս արևիս արևիս անարական արևիս անարարարարարան արևիս արևիս

գիտի ըսուն բերեւս թե յայտնուած գեղեցիկ ծրարիր: հրու իրականացումը դրասի կը կարօրեր, հիտա է, սակայն ե՛ իր հայ անհատը ինչգինքը չէ նկատած աղգեր բաղկացուցիչ մէկ մասը, ու ան-տեսած է իր հարկատուի պարուջը։ Ինչո՞ւ ազգա-յին տուրջի հղանակը չի կիրարկուն բազմահոծ այս դաղութեն մէջ։ Պիտի ըսուի Թերեւս Թէ յայտնուած գեղեցիկ

այս դաղունին մեջ։

Փորձառաբար համողուած եմ որ իւրաջանջիւր անհատ միչա այլ արաժաղիր է եղած օգենդու
բառ իր կարողուննան, արդօդուտ որ եւ է ձեռ 
հարկի եւ հիւնհապաչա ժշտահերու կողջին կա՛յ
հայ ժողովուրդը, գրհարերուելու առաջինու 
βհամբ օժաուած։ Իր լուժաներուելու առաջինու 
βհամբ օժաուած։ Իր լուժաներուելու արաջինու 
հայ հոր բարձրախատաբար չեն պակաիր նաեւ բարեբարներ հրանատարան չեն կականիր նաեւ բարեբարներ որոնչ իժասաութիւնը կ՛ուհենան իրենց
Հարատունինան չէ՛ր մասը վերածիլու յաւրեանական հարառունեան ։ Ժամանակակից մերիքաբային Դատի պարապահունիան համար հղեւոյին կոլմէ։

Վարածիլ հրանակակից հեջնարուել յայտնարերումը մեր
ժողովուրդին կողմէ։

Վարանիլ ու տատանանը ձեր է այիեւ արև և

Վարանիլ ու տատամսիլ ոճիր է այլեւս. գի-տակցութիմին ունենանը թէ՝ առազախրումի մէջ

Ահա Լեռնապարի յեղադերխական կազմակեր-պունեան ույնն կազմող Իշխանի ֆեռասյական այս խումերը պարրերաբար չընպայունեան՝ մէջ էր Գաւաչ, Շատախո, Մոկա, Կարկառ, Որգան, Սպար-կերտ, մինչեւ Մամրսանը։ Վարդանը Իշխանի գրլ-խաւոր գործակիցն էր, անգամ՝ Լեռնապարի Կ-Կոմիանի։

1905-6 ուսումն - տարելրջանին, պաշտոնավա 1903-0 ուսումեւ տարելթիանին, պայտոծավա
թելով Արվասմաբ կողու միջնավարգե ծրագրով

գալողցում, ամէն անդամ խանդավառ լափչուա 
կունեսաքը ականատես էի խմբի յանախակի այ 
ցելունեսանը ականատես, ուր գալիս է ինս դլիաւորա 
պես «անդատանալու, իսքրական խորգորակայու 
βեան մէջ դծելու ֆետայական շրջապայունեան

ուղեսլիծ, գինունեան առնելով դիւղական եւ դա
ւտոական կազմ «մարմինների պահանջները եւ այլ

հնուհոնեու

ւստոական կազժ. մարժինների պահանկները եւ այլ
ինդիրները։

Այդ Թուականի այնան վերջին, երբ դժուտԱյդ Թուականի ու խատայունչ ձերան պատհառով, հոկոականի ու խատայունչ ձերան պատհառով, հոկոական - Ֆինոայական շրջապարուցիւմհերը կանդ առին Լեռնապարում, ընկ. Վարդան
Շահպային ձեր տեսանջ հորից Ակքաժայում։
Շա այս անդամ դրադած էր, միարանական չերջի
առայի յարկի մի սեռնակարում , ղենչերի հորոդման
գործով։ Երևւաց, որ ևա դաւական մուտ էր գենջերի այդ դործում։ Երբ մի անդամ այցելեցի նրըսնի իր աշխատանոցում, տեսայ, արդարեւ, որ
այդ դետասարոր և հետևաիր կոկիկ եւ լատ պարդ
երկանադործ արհատանոցի վերածուան էր։ Ուջի
և և կարկանակ, և, աչկերաի գործ կատարորը,
ամրողքովին հուիրուած խարառցելու, տաչելու,

չը և է դարդատը, և է այդորար գործ պատարողը, ասքողջույին հուերուսած հարտորայելու, տարելու, յարմարիցչելու գործին։ Բաւական քուով մար-թին, սիւրմալի և մասին Հրացաններ կախուած էին պատերից նորոգման Համար: Նա ամրողջ օրը Համարհա մեն մենակ աչիա-

աում էր իր պատրաստած զիռադործարան աշխա-տանոցում ։ Ձեռը առած մի դործ զրադեցնում էր նրան ժամերով, հրբեմն օրերով ։ Չէր սիրում ձեռ-

քի դործը վար դնել եւ այցելուի հետ գրաղուել խստակցունետոցը։ Այս բոլորի հետ նա հետեւում էր տուղջապահուների հետ հան հետեւում էր տուղջապահուների հետ հայարում եր առողջապահուների հետ հայարում էր։ Նա խատարուն ձերան այդ հղամակին չատ տալ չէր հայնում, կուրծըը և Թևերը միչա պաց էին։ Ուսին ջայում էր մի երկար վերապես, որ դինուդրակաների շիևեր հեծ դարժանգրվ դիտում էինը, հեր հերար վերադրությերը դրամ հրարարությեր գուրա այու չեր կուակիչներ մեծ դարժանգրվ դիտում էինը, հերա հրարարությեր դուրա այու չեր կողանը կատարելու։ Նա այս լողանգը չարանուայ մի կանոնառորաբար մի ջանի ան շարանարնույի մի կանոնառորաբար մի ջանի ան գաժ մատարում էր, հայար հունուի իստարում էր, հայար հունուի կունություն եր հայար անդացող ձիւնը, կամ ծովի փոքեղրկա-մույ հենը չատ արայի չենացեր հա ոչ մէկ անուսամ

րի հորողման ապրողը ըրկացրի հա ոչ մէկ անոլամ անձանդաունիւն, Հիւանդունիւն բունեցաւ, որ պատճառ դառնար հրա ֆիզիջական տկարունիան, , Այլ, ընդհակառակի, միջա ածրակազմ, միջա ա-ուղդ ու ժիր դործում էր ևւ չարունակում դնչպե-արան ահանական ապերական և մարող աշխատանգը։

րբ տորովատ - որ - որ - առողու արագրատանը։
Գարիսան մի օր էլ անսանչը, որ Վարդանն Շահ-պարը փակեց իր արձնստանոցը, հաշաջեց դոր -ծիջները եւ մեկնեց դեպի Կարիսա։ Յաթրոգ տարին նա այլ եւս Լեռնապարում չեր։ Նա տարրեր գործով մեկնել էր արտասահ -

Այդ ժամանակից մօտաւորապէս 45 տարիներ անց, անսահման բերկրանջ զգացի «Յուսաբեր»ում կարդալով նրա ձեռնակերտ Ալպոմի մասին։

Թող երկինք պարդեւէ դեռ երկաքը եւ ջաջա-ռող տարիներ Լեռնապարի Ֆետայի - հայրուկ գինավործին, Հ. Յ. Դաչնակցունեան ալևվառ դինուորաղրեային, ընկեր Վարդան Շահպային...

2. 4NUNBEUL

ԿԻՊՐՈՍԻ ՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹԸ

ԿԻՊՐՈՍԻ ՀԱՑ ԿԱՀՈՒԻԿ։
ԱՄԵՆԵՐ «Արատ Օր »ին Թղքակիցը, Գ. Տիգ-րան Արլակումի վերջերտ Կիպրոտ այցերած բլլա – լով, ձետեւհալ տեղեկումիերները կր Հաղորդ է. — Գաղութը մեծ մասով Հատատուտծ է 1921-ին։ Ըրգ-անրապես Կիլիկոս բրվահեր բլլալով չա-տեր Թրջախոս են, ինչ որ կ'ազգէ նաեւ նոր սե-

### 3 MB M N S M F

ԴՈՒԻՆԻ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՑՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐԸ (Ամփոփուած Սով․ Հայաստան ամսագրէն)

Երեւանի մէջ լոյս տեսած է ճարտարապե-ական Բեկնածու Վ. Յարութիւնեանի « Դուինի 6.-ի. դարերու Ճարտարապետական յուլարձահ-հերը » խորադրով ալխատութիւնը։ Գրջին մեջ Հաւաջուած, նկաթագրուած եւ ուրուագծուած են չին Հայաստանի մայրաջաղաջին՝ Դուինի հարարագրուն արևարաչարական արարձահ-

հերը։ Հին եւ ժիքնագարեան Հայաստանի մայրաարաջին՝ Իուհնի յուլարձանները յայտնարեր ուսած են գլխաւորապես ՍՍՈՐ Գիտութեւններու
Ակարեմիայի հայկական բաժնի պատմուկեստ
Իստակուստան կողմե 1937-99 կատարուած պե դումներու ընհացքին։ Գեղումներու ժամանակ եբևան ելած արժեչաւոր Հնագիտական նիւթերը
հոր լոյս կը սիուեն Հայաստանի եւ դրացի երկիրհերու պատմուկեան վրայ, որովհետեւ այդ հայարա օգնել, Հայաստանի եւ դրացի ժողովուրդներու
օգնել, Հայաստանի եւ դրացի ժողովուրդներու
ու մշակուհային յարաբերութենանց թեորիրները
ու ուսարանելու համար
Մէջանդ ելած հարտարապետական բեկորնե
ը, որոնց վրայ ևյակարուած են հելինական հարապապետուքենան գիներ — գոյց կուտան Եե

ուրա գրել գրել գրերը և հարարական արել արան հե Դուինի ամերեր երն ժամանակայրջանին ձարաս-բաղնաունիան վրայ ազգեցունինը երևեր երևերան յաստանի երն մայրարարարին՝ Արտայատի Հար-

տարապետու *Թիւ*նը ։

յաստասը դեմ մայրաքաղաքին Արտաչատի ճար-արապետումիւնը։
Այս վերջինը, ինչպես յայտնի է, եղած է երկրորդ դարու (Ք. ա.) բարդաւան Հայկական մահոյնի հարտարապետական բերրներու ձե-ւստահղծման « մոքինի ծները ցոյց կուտան որ Դունի մէջ դոյունիւն ուներ ճարտարապետա - կան ինջնուրոյն դարոց մե։

Դունի պատրիարջական ապարանքի մեա - ցորդներու յայտնուիլը ձեծապէս հետաջրջրական է իր յատակադիծերու, իոյակներու եւ խարիսխ-ներու մամրամանիկներով …

Դունին եւ ջջնականերու մէջ գտնուան ճար-տարապետական բերորները կը վկայնն որ տակա-լին, փանչպեղուան չերջերու մեացորդներ, որոնջ այտ ձեծ նչանակունիւնը ունին Հայկ։ ճարտարա-պետունիան ուսումնասիրունիան համար Այս դերջին հեղինակը, Վ. Ցարուքիւնեան այժ էջուրը այխատանը մի կատարած է։ Ան իր գործին, ձէջ տուհը է նախ Դուինի մասին դած

ենը, դանի ուլանայ այնըան պիտի իրբինը ու պիտի դժուտրանայ ժեր ելջը։
Ծզրակացնելով եւ անցնելով ընդչ. ծրադրին,
հեք բինը յաջողինը կեղրոնական ծիանոայի չբբԼանը թաղձայի կապմակիրպուած վիճակով օղա կաւորել, Մարսէյլը որ արդէն իսկ պաշած է իր շրջանային կազմակերպեալ վիճակը, կրնայ վե

Կապրոսկերպական ոգի՝ չարժում եւ կամջ կր Նած հրաչջ գործել։ Կատարենջ մեր պարաջը։ ԱԱՈՐ 9 . ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

տոր թրգարստ այ բոլ է Կղզիին Հայութիւմը բարեկեցիկ է մեծ մա -սով է հան նախ տուհերու եւ ինչվասչարժերու աէր պատվան թեւով Հայեր, որոնց ի՞սչեծն դարոցին ու եկեղեցիին։ Մօտ 4,000տց այս դաղութիլ արև-տեստայես ապահով է եւ աղջատներուն թիւր ան-

ստա ։ Կիպըոսի գլխաւոր չորս ջաղաջներուն մէջ կան Հայկական դպրոցներ։ Երկոսիոյ եւ Լաուսա-բայի դպրոցները ուշին Ցական դասարան։ Իսկ Լիվասողի եւ Ֆամակուսβայի կրքարանները ա

պակաս:

ւնքը պատրաս։ Ազգ. վարժաբաններկն վերջ ուսանողներ օ-տար վարժարաներու մեջ կ՝ուսանին յունարկն, անդլերկն եւ ֆրանսերին։ Դարոցներու երեւժուտ-գին 15 տո Հարիւրը կը Հողադ կառավարութքիւնը, ժնացնալ 25 տու Հարիւրը կը հարուի այակերանեժմացնալ 25 առ հարիւրը կը ճարուի աչակերտնե-րու Թոչակներէն ։ Ուսուցիչները լաւ վճարուած են 12 ամսուան համար ։ Երբեժն բացառիկ նուէրներ he mouch:

ևոս կը արուն։
Նիկոսիայի և Լասնաքայի նկեղեցիները ունին մնայուն քանանաներ։ Իսկ միւս երկու քադաքները իրենց Հոգևոր պետքերը կը Հոգևոն այցկու քանանաներով է նկեղեցույ պետանեն ապաՀովուտծ է Ս. Մակար վանջի կարուածներու Հաաղ քով, տարեկան 2,000 աքերլին։
Այս կարուածներեն դատ աղոր արժեքաւոր
տուներ և խանուքները ունի Նիկոսիոյ եւ Լառնա-

« Երիտ․ Միութիւն »ը և. « Հայ Ակումբ »ը որոշ Վաժակրանը ունին Դաշնակցութիան Վան – դէպ։ Կանոնաւորապէս կը տոնեն Մայիս 28ը,

դէպ։ Կանոհաւորապես կը տօհեն Մայիս ՀԵբ, Ապրիլ 24 եւ ուրիչ ապւ տօհեր։
Միւս դապուֆներու նման «ոս ալ իրարու դէմ լարուած Հոսանջներ կան, «Համա» կամ «Հակա»։
1945ի ներկարֆի օրերուն հիմնուած էր «Հա-յաստանի բարեկամենը» հանունով կազմակերպուժ թինւն մը, որուն նպատանի էր պայջարիլ Դաչ - նակցութնեան դէմ եւ ձնուջ առնել եկեղեցական եւ

NAME OF TAXABLE PARTY.

զրական ծիւժերը, Դունեի գարդացման պատմական հանգրուանները, որոնց կապ ունեցած են ջարարացման բերարութեան հետ, Դունեի գիրջը, արոնց հայարութեան հետ, Դունեի գիրջը, ահոր աշերարները եւ յետոր ներարակներու հիճանը եւ ակողումները եւ յետոր ներարարան է Շարտարապետական յուչար - գահմերը, — Ս. Գրիդորի կաթողիկչն, պատրիարական արական արարանջել Հակայական յուչարոնները, հակայական յույարձանները եւ Շարտարապետական բաղմաներ բերորները։

Գիրջին մէջ գետեղուած են Հեղինակին կողմէ ւրա աչ դատարուտ ու չայիսային կողմ է կատարուտծ չափարրունիեմններու նկարները ինչ-պես նաեւ Հայկ Ս. Ռ. Գիտունիեմներու Ակա-դեմիայի պատմական Թանդարանի հուրնի պեղում -Հայուն արդահային կողմեն հուրնի պեղում -Հետում

կրթական դործը։ Այս նպատակով ալ լոյս ընծա-յեցին « Նոր Արաբս » անուն չարաթաթերն վեր որ չանի մը տարուան կարն կետնը մը ունեցաւ։ Անյուչա « ներդաղի »ի պատրուակով չորթուած

Անրուլա « հերդաղին »ի պատրուակով լորինուած գումարհերը ցանջած դլլալով:
Այս « բարեկամներու » լարդերը կը լեցնեն
Մելջոնեան Հաստատուննեան ուսուցիչները, դա հայան արևնականեր և « ֆայնի »հեր, որոնչ կը լարուհակեն իրենց ապատ պայբարը: Ոմանջ հոյն իսկ Հանոցին իրենց պատմիները ազգ Վայահանիչն, ապացուցանելու Հասանը լիրենց Հայաստանակունիուն Հաստանը լիրենց Մեսումեան Հաստանումեան հետո միան

Մեկ, թուհետի չուսերենը »։
Մեկ, թուհետն Հասատատեն հետն չենքը միայն կ'արժ 80,000 ռակի, իսկ տարեկան ելեւմուտքը 10,000 ռակի։ Արդ լ կառավարու Թիւնն ալ իր կոդձէ պատկառելի դումար մը կը վճարէ անդլիական ձչակոյնի դարդացման Համար։
Մարդական կետնքը լաւ կաղմակերպուտծ է։

ի ՊԱՏԻՒ Ա․ ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԻի երեկոյթ մը տեղի ունեցած է Լոս Անձելէսի մէք (Քալիֆորնիա), Նախաձեռնութեամբ Հայ դերասանուՀիներու։ Տիկին Ազնիւ Անդրանիկ ուղերձով մը իր հիացումը գրո Ադրիւ Ահդրանիկ ուղերձով մր իր հիացումը յայանած է վաստակաւոր արուեստապետին։ Ա-սած է նաեւ Գ. իրկիածների, իսկ դեղարուեստա-կան յայատրիրը դեղեցիկ կերպով դործադրուած է ներկայ արուեստադիտուհիներու եւ նոր Հա-յաստանեան հրդորենիու եւ պարորներու կողմէ։ ներկայ եղած են 200 հոդիէ աւելի արուեստաօտրգայ արած ոս 200 -րուրչ աշորը արուսատու-սելիներ, որոնչ միչա այլ դիտցած են գնանատել Թատրոնին եւ անոր ծառայողներուն կարեւոր բա-ժինը հայ մշակոյնի զարդացման մէջ, որոնց կարդին Այս ՇահիայԹունիի պատուարեր բաժինը։

#### PahrehU

#### LAPPELA BUBLALAR

ՀՈՐԵԼԻ ԾԱԾՐԱՐԱՏ
Պոլադ թերթերը կը գրեն (20 օգուսոու).
Տեղակալ Ճէվատ ԿեօցժԼեօգլուի Հրաժանատարութեամբ տեղակալ Միւհիւթ Քրսայէ, բժիչկ Հարիւրապետ Քէմալ Կիւժիւբնիւէ եւ 105 գինուտ-ներէ բաղվացեալ արյառախումբ մը այսօր ժամը 5.45ին Տամրայ ելաւ Արարատ լերած սատծապատ կատարը բարձրահայու Հաժար:

Մ. ՔԻՄԱԼԻ ԱՐՁԱՆԻՆ

Մ․ ՔԵՄԱԼԻ ԱՐՁԱՆԻՆ ԱԶՔԵՐԸ ԱԸ ՓՈՐԵՆ Փիճանիներու ձերրակայութեններ վերջ ատեւներ և գի հար և գեր դարդատ էին Աբանիւրդի կիսանդրիներուն դեմ դործուան յարձակումները։ Այսօր ենդաւ Հայրի չէն երև պատանականում եր պատահնալու Հայրի չէն ին պատին աղբիւրին վրայ ջարել էնտւած Անանիւրդի կիսանդրինն աչբերը դառեցան է Դարձական տեղերն ալիտրապետեցան է Դարձական անանց՝ Դերունան եւ իսիսնունեան եւ կարունական և իսրին հաղորդունայան եւ կանական տեղերն ալիտրապետ են հաղորդունայն եւ իսրինուներն և իսրինուներն և իսրինուներն և իսրինուներն և իսրինանի արտնալարիներուն, այլ ծայրական կուսականկաներու կողմէ։

HILT-HALF OF SULFHOUSEF « B U. A U. 2 » L

\* BUAUL » PEPPOLL

### **ሀኒዐ**ԹԻ էԻ

Գրեց՝ Գ. ԵՒԱՆԳՈՒԼԵԱՆ

Այդ առաւստ ես արթնացայ թարմ , պայծառ գլխով. Մի տարօրինակ թենեւունիւն էի պում։ Նախորդ օրը դրենք, ոչինչ էի կերել, ինչպես ծա-եւ ամբողջ այս չարաքնուտյ ընթացջին։ Սուրեն էր եղել մեծ մասով իմ սնունդը։

Կեսօրին ինձ ոպասում էր մի նոր անակնկալ։ Հարկադրուած էի ձգել պանդոկս։ Պանդոկատերը երկար ժամանակ Հանդուրժել էր իմ ներկայու – Թիւնը պանդոկում :Շօչակինի մէկ դումար պարաջ th happy haber lempent dangs.

Այն իրկար ժամանակ ակնդէտ սպասուժ եր, պատանցաւ այսօր։ Ոչինչ ունեի դրաւ ձգե-լու համար։ Ժամահակի ընթացրին ինչ որ արժէ-գաւոր էր՝ ծախնլ էի արդէն, — ժամացոյց, վե-բարկու, Համպրուկ, դրջեր։

Յատկապես դժուար էր հղել ինձ, բաժան -ուել դրջերիցս։ Մծում էին այժմ միայն դու -չերիս տեսորակերը։ Նրանը էլ ևս էչէ ցանկա -հում տանել չետս - Քո՛ղ պահղովապետը աեր դառնայ անցած, երբեմեի երջանին օրերիս յիչո-

**Չանդոկի սպասաւորը անարժէջ չիչերի հետ** 

(1) ժիասին կը ծախի նաև իժ տևտրակները. Է՛Հ,

միրասին կը ծախկի նաեւ իմ անարակները։ Է՛՛ հ Թո՛ղ ծախկ, հո՛ղս որներից բաժանուհելը ծանր էր ինձ համար , ինչպես « Ժիլետ » ածներս , վրձինա եւ մէկ կարոր օճառը ։ Քնել էի Վիիյանծառուի թու – կայում հինդ ֆրանջի ։ Ձէի կրնար չածիլուհել , — միակ պերճանջը , որ ինձ դեռ կարող էի՝ Թոչև պաղ Լրով ու ապաւորութիւն ձգելու համար Թէ արդուկուած են , դեռ խոնաւ , փակցնում էի հա-հելիին ու ապասում չորանալուն , երը նրանջ վար էին Թափւում , ինչպէս հասած պաուղները ծա – ոնոնս :

երն բարևում, ինչպես հասած պաուղծերը ծա տերից։
Տարաժամում էր, պէտը է հեռանայի պահղու դնայի բնեւ աճապարելու որ եւ է առիթ չունչեր, դնայից տեղ չունչեր։
Միրևի չողը, սահելով թանգը վարագոյրի և-տեւից, դեկունյով, ոսիի փոչի ցանելով, ողողեց սեղանիս ափոսցը, դմաց բառեր ջուրով ինցուն մէր։ Վերբին անդամ ակնարկ նետեցի սենեակիս վրայ։ Պատերից կախուած էին մնացել Հարապատ-նեսիս հետրները, հետրուած գիրող չ լուսանըվրայ։ Պատերից կախուած էին մեացել Հարապատերիա հկարհերը, նկարուած « սիրող » լուսանը կարչ և կարուած « սիրող » լուսանը կարչի կողմից « ուղեցի վար առեն կատարգ, չեսա տանել, բայց գրդւուած բուռն կատարութիւնից որուեցի չվերցինը « ինչ։ Նրանը սեփականու արդեն գոյութիւն բուներ ինձ Համար։ Ֆրողութիւնները և կապուածութիւնը որու իրերի ձետ կարող են ունենալ այն մարզիկ, որրոնը ծածը ու ապատասրան ունեն, իոկ ե՞ս, ևս պարտաւոր էի այոօրուանից փորոր

Justin Bum hange : Upteh Shedus Chine be

Դուրս Թռայ փողոց։ Արևեր ջերժութիւնը հետ Համատարած մաջրութիւնը՝ կազդուրեցին ինձ։ Դուրսի կետնջը ընթհանում էր Հաւասաբ, անվա - փոխելի իր ընթհացավ։ հանութեները չարունա - կում էին իրենց առևւտուրը։ Հաստամարոկին բանկարավաճառներ, դողնոց-ների բղանցջը ծալլած, կանդնած էին իրենց սար-րակների առջեւ։ Սայլակների վրայ իռնացած էին բանկարեղէնները, ընդեղենները ու կոյտերը գը-ւարի երակների։ Օդի մէջ լուում էին գանագան րացաղարեղենները,

ւարք հլակսեր։ Օգի մէջ լուում էին գանազան անարմունիւններ աճապարելում էին դանազան հայարայի հրական իր հրական հայարայի հրական հրակա

Թևանց Համաձայնութիւնը։ Տրամադրուած վար-կերուն մեծադոյն մասը պիտի յատկացուի նամ -բաներու, երկաթուդիներու, կամուրբներու ևմ» Հինութեան։ ԱնՀրաժելա նականեւթերն են, րասրա, չեր Աներաժելա նախանի Հիւսուածերէն, կաշի, ածուխ եւնւ

### Bruliumh librihli hnghrp &

Ադդ. ժողովը Նորէն յհաաձդեց դպրոցական օրինապծին ընտուժիւնը, իրրեւ հետեւանը ընդդիժարիր խմրակունեան բողոջներուն։
Երեջաբնի օր, չորս ժամուստ վիճաբանու - Սենկ մը վերք, ժողովը 221ի դքմ 391 ձայնով մերժեց կանգակումենանը հողովը 221ի դքմ 391 ձայնով մերժեց կանգակունենանը վարիչներուն մշակած օրակարգը, որ կը որանադրեր անձ նրկուշաբնի, ջերհեց հետո գումարել մինչևւ կիրակի կամ երկուշաբնի, ջերհերա համար կառավարունեան օրինագիծները՝ գորոցական նորակի և րինկերային ապահովու - Բեան մասին։ Խմրաւեցունեանց վարիչները նորեն ժողովի հրաւիրուած էին երկկ, չորեջաբնի, ուրին օրակարգ մը պատրաստելու համար։

բեռան ժասին։ Ավրակցու Թևանց վարիչները նորիչ ժողովի հրաւիրուան էնե հրեկ, որևեջարնի, ութիչ օրակարգ մը պատրաստելու համար։

Ադը. Ժողովի հրեջարնի օրուան հիստին ժէջ
դարոցական օրինայնին չինու հիստ ընդդիմացան
թնեկովարականները, համաքավարները հուսանիցները։ Այս վերջինները համաձայն են որ պետական հոյաստ յասկացուն կաԲոլիկ դպրոցներուն, բայց հակառակ են կառահայնի դպրոցներուն, բայց հակառակ են կառահայնին որ պետական հոյաստ յասկացուն կաբավանները եւ համայնավարները առաջարկեցին
յեստական օրինայնին չինունիշը, ևւ նակ նկաոր պահաները եւ համայնավարները առաջարկեցին
յեստական օրինայնին չինունիշիչ, ևւ նականեր
թու պահարկեցին արավարները և համայնավարնեթու որ կոլի կուսակիցները եւ համայնավարնուԲեան արտացին չայաստականունիշեր։
Բոլոր բանաձեւերի այ ձերժունցան։ Վարչաորտ ար և Օժավայի յասարին չայաստականունեան վիհարանունիշեր, Ուշինկինի Այս ծրանչիչ
առան Լասու Բի ևոր հրարանը կան փետի կատար հետա են կոր հրարանան արևի իրայ յասժար ատենին վառերայնել կան ժիտել, ենէ կատակարունիւնը ժիջողուային յանձևառաւթիւներն
առանին արդ համարումայիներուն ժէն։

«Երեջարկի օրուան վիճարանուհիանց ընհետեւան և և և հուսեսու ին հետել

Հարարիի օրուան վիճարանունինանց ընտ Մացրին, ընկերվարական ներկայացուցիչը, Գ Փինօ, յայտարարեց Թէ գոլորցական Հարցին վի-նարանունիւեր կրհայ խորտակել մեծամասնու

Կարգ մը թերթերու տեղեկութեանց հա × կարդ մր ներքներու տեղեկունեանց Համաձայն, յտոանիկայ միջադգային Համադումաբհերուն մէջ Ֆրանսա պիտի ընդունի։ — 1) Գերմահական դօրաբաժիններու եւ սպայակոյաի մր
ստեղծումբ, — 2) Յունաստանի եւ Թութքորյ անդամակցունիւնը Ատրանտեանի դայինքին. — 3)
Մ. ՆաՀանդներուն եւ Սպահիող դինակցումբենը։
Բայց, պիտի պաՀանջէ. — 1) Աւելի մեծ վարկեր
վերագինման Համար. — 2) Յունիուածական օր
հերին Հեղալային մէջ. — 3) Միծագումար վարկեր՝ օդակայաններու լինունեան Համար վար-

#### FULL UE SALAL

ԱՆԳԼԵՒԻՐԱՆԵԱՆ ՎԷՃԻՆ լուծմած ելջ մբ դանելու Համար, միչա կը սպասուի Թէգրահի նոր ձեռևարկին։ Նախագահ Թրումընի խորհրդակա Եր, Գ. Հերիմըն, դարձևալ յայսաբարձց ԲԷ ելջ մը պիտի դածուի, երբ կիրջերը մեդմանած։ Այժմ Հաչապրար միջնորդի դերը կը կատարք ԹԷՀրանի ամերիկեան դեսպանը, Գ. Գբետի, որ երբեի Շա-հին եւ վարչապետին ալիաի դիժէր, նոր բանակ -ցու Թեանց համգան Հարթերու Համար։ Դեսպանը պիտի Ջանայ Համարի երկութի ալ ԲԷ տաւխա ական չանայ Համարի երկութի ալ ԲԷ Հայես անայ Հարանակութիւնը կրխայ խրախուսել Համար հավարծները։ Գ. ՀԷբիմընի կարձիչով, ԹԷՀրան կողմէ, չափագանց երկար եւ բազմածախա ձեռ արդի մբ Համարի համերել Ու Միութենչեւ։ Միա պատական։ — Լոծառնի Բերթերը կը գրեն ԲԷ բնոլինալին մանուլը սաստակացուցած է իր պայ-բարը Տոլի Մոստանի դչե՞։ Իսկ վարչապետին պատումաս: "Հրաստոր թուրքուրը է քր պայ-փորդիմարիր ժամուր աստակացուցած է իր պայ-գարը Տոլքն Մոստահղի ղէմ : Իսկ վարչապետին Քերքը, «Շաշեր» , իր պահանջէ փակել լուր բրիտանակած Հիւպատոսարանները, բացի ԹէՀ publit :

ՔՈՐԷԱՅԻ դարիակից ուժերուն ընդեն, երա -ժանատարը, դօր Բինուէլ, ժերժեց նոր ընհունիւն ժը կատարիլ կարմիրներու ամբաստանունիանց ժառին, — Ի հարկին պիտի պահանջէ որ ուրիչ բաղար մը չյանակուհ, դինապաղարի բանակցու-նհանց համար։

Երևանց Համար։

Մ. ՆԱՀԱԳՆԵՐՈՒ Նախազահը, Պ. Թրու «Եր, պաղ ընդունելու թիւն մբ ըրաւ Ձեխոսլովա«Երևյ հոր պետպանին, Պ. Փրոչազգայի, դիտել տալով Թէ կր ապահե որ ազատ արձակուի աժերի կացի Բղբակիցը, Օրևս։ Այս առ Թիւ բաս հաեւ 
թե ապաննուած է Ձեխոսլովաջիսյ Նախորդ ար ատաջին հակարարը, Պ. Ծան Մասարիջ, եւ ոչ թե 
այնձնասպած հղած - եւ թե այս օրեն իվեր խանգարուհցան յարաբերու թիւնները երկու երկիրնեարուն միչեւ։

#### **ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ**

Թերթ պիտի չստանան բոլոր այն բաժանորդները որոնց ենջիւ դրկուած է եւ չեն պատասխանած։

ՖՐ. ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ստիպողարար կ՚ուղէ monitricesներ սեպտեմ բեր աժողչում Համար։

Կապոյա Խաչի Կրընոպլի օդափոխունեան կայանին մէջ սեպտեմբեր ամսուան Համար ջանի մր արաժադրելի տեղեր կան։
Երկու իներիրներուն Համար ալ դիմել։ — Տիկին Թադէսահանի, 5, Rue Meyran, Paris (9): Téléphone: TRUdaine 27-35:

×Մարսէյլի խումբը կը վերադառնայ օգոս – առս 30ին։ Լիոնի խումբը կը մեկնի սեպտ. \ին։

#### ⊰ՈԳԵՎԱՆԳԻՍՏ

9. Աւհարս Յովհաննկսեան - Ասլանեան (ԹԷհրանէն) իր ժանուցան է ին Հայեսնան իրագրանին) իր ժանուցան է ին Հայեսնարան այա-ասն պիտի կատարուի այս կիրակի առաւստ Փա-թեսի Հայոց կերեցին, 15, Rue Jean-Goujon, հետ պատարացի, իր ողբացհակ կեսը՝ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՅՈՎՀԱՆԵԼՍԵԱՆ - ԱՍԼԱՆԵԱՆի

մակուան ջառասունջին առթիւ։

սաչուսա ջառասուցըըս տորըս։ Կը հրաւիրուհի միայասակը արդողները։ 8ա-շակցութինչները եկեղեցին։ Իսկ երեկոյեան ժամը 5է՝ սկսեալ Գ. Գարե-դին Յովհանձկանակի ընակարանը, 83, Rue de Dunkerque (9e):

#### TOTAL CONTRACTOR CONTR Դաչջանանդես Այգուվիլի մեջ

Նախաձևոնու Թևամբ Հ. Յ. Դ. Ա. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Են Թակում խում է։
Կիրակի (2 տեպաեմ բեր) Meudonի անտառը,
« Պլորուլ »ի ադրիւրին մօտ։
Ընտան եկան Վանելի ժամանց։ Խմիչջներ՝ ահ-

դին վրայ։ Այժմեն ապահովեցեր ձեր տումանրը։ Սյժութարները կը ժեկնին առաւշտուն ժամը ձիչտ Ցուկեսին։ Հաւաջատեղի՝ Place de la Mairie Boulevard Carnot եւ Petit-Pont:

#### Մեծ Պարահանդես

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունոլի Պուլվար Օտտոյի «ԽԱՏԻՍԵԱՆ» և։ ՍԷՆԹ ԱՆԹուանի « ԳԻՒԼԵՍԱՆԻԱՆԵՍՆ» խումբերու, այս չարաթ երեկոյ ժամբ ՉԷՆ մինչև։ լոյս Էրմիթաժի սրահին մեք (Ermitage, Plateau de la Viste)։
Կր խոսի բնկ - Հ. ՏԱՍՆԱԳԵՏԵԱՆ։

Պիտի ներկայացուի խիստ ծիծաղաչարժ դա-

ւելտ մը։ Տոմսերը ապահովել այժմէն Նոր Սերունդի անդամենրէն։

#### CL64111741111271775511621112697770611669145221114611671162111401167116

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐ** իներ եր ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ փարիգահայ թատերագիր - դերասան ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը վարէ եւ կը բեմադրէ իր հեղինակու-թիւնը:

### <u>ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ</u>

կատակերգութիւն 3 արար Կը ժաստակցին Տէսինի բեժական կարող ու -Ժերը՝ Տիկ։ Աշխէն Պշխանհան, Օրք։ Մարի Մու-րատհան, Մարի Գալուստեան, ՊՊ. Նուպար Պօ-տուրեան, Բագրատ հոսսիկիան, Սահակ Պասմա-նեան, Բարունակ Պառաւհան։

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ ՏԵՂԻ ԿՊԻՆԵՆԱՆ՝ ՏԷՍԻՆ․— Հ․ Յ․ Գ․ Տան մեջ, 1 սեպտ․ շա-րաթ գիչիր, ժամը ջին։ ՎիԷՆ․— Cercle Catholique, 2 սեպտ․ կիրակի.

ժամը 3ին։ - . . Théâtre de l'Horloge, 8 սեպտ · շրթ · `ԼՒበՆ · գիշեր ժամը 9ին։ ՎԱԼԱՆՍ -

— Salle des Fêtes, 15 ubщи., 2pp. գիչեր ժամը 9ին։ ՄՈՒՏՔԻ ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

#### Chez SASSOUNI

31, RUE D'ALEXANDRIE

Métro St. Denis et Réaumur Tél. Gut. 92-65

Սասունի կուտայ հաժեղ, ընտիր, ժաջուր եւ ատտ ճաչ։ Այցելեցէջ, պիտի հաժողուիջ եւ յա-

ճախորդ դառնաջ ամկնուն պէս ։ Հարսանիքի կնունքի, նշանտուքի համար տրամադրելի մասնաւոր սրահ, ուտելիքով կամ ա ուսնց ուսելիքի : ԱՄԵՆ ՕՐ ՆՈՒԱԳ ԵՒ ՉՈՒԱՐԹ ԺԱՄԱՆՑ

BUPSHSPR

ՄԱՐՍԷՑԼ. — Հ. Ց. Դ. « Բեկեր Կարս » Են-Թակոմիանի (ՍԷԵԹ - ԱնԹուան) ընկերական ժո-դովը՝ այս ուրրան ժամը 20.30քել, Պ. Թորոսի արձարանը։ հիսա կարևոր։ Ճիշ ապահ բլլալ։ Բա-ցակաները նկատի կ'առնուհ եր ապահ բլլալ։ Բա-ՄԱՐՍԷՑԼ. — Հ. Ց. Դ. « Քրիստավող » Են-Թակոմիանի, ընդ « ժողովը՝ այս չաբան ժամը 20.30քել Ահարոնեան ակումբը։ Պարտաւորիչ հետհայաներն։

չ*երկայուԹիւ*ն։

ենրկայունիւն։
ՀՈՒՆԻ Աղդ. Միունիինը կր խնդրկ ծանուցա-նել եկ Գոլսահայ ծահոն հրդքուհի Օր. Արժնհու-հի կակինան, այս կիրակի պիտի մասնակցի նկե-ղեցական հրդեցողունիանց, մասնաւորապես հր-դելով «Տեր Ողորնեսա »:
ՀԱՍԱԽԱՐԵՐԴԻ Միունինան Կարտանի մաս-

«ԱՄԱՄԱԿԻՑՄԻԻ Միու խիսա կարտանի մար-տաճիւյի անդամա «տմակրական ժողովը՝ այս կի-րակի կեսօրէ վերք ժամը 3իհ., Հայրենակից 6-Թորոսհանի ընակարանին ժէջ։ Խիսա կարևոր Հայցեր. — 1) Ջեկուցում եւ Հայուհաուու Թիւն Պատդմ - ժողովի։ — 2) Վարչական ընտրու Թիւն, են»։ Սիրով կր հրաւիրուին նաևւ ոչ-անդամ Խարրերդցիները անխաիր

#### THE REPORT OF THE PROPERTY OF

ԿԸ ՓՆՏԻՈՒԻ — Թորոս Մայիատեան եւ Ա-դառեի Ալևանաջետն, որոեջ, կը կարծուի ԲԷ Ֆրահաի «Փառողոկ Է՝ իրենց եւ Հաստատուան Ֆրահաս «Փառողոկ է՝ իրենց երթօր՝ Յարութիւն Մայիասևանի որդեն՝ Նիկողոս Մայիասեան։ Տե-ղեկացնել Հետևւետ լ Հասցեղվ - Vartan Minassian Odos Katsoni II — Terma Hippokratous. Athènes-Grèce.

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄՆԻ

UPSULUAT UPFLANUAGAUN

#### Հավայնագիջական ևւ Հայագիջական

ՍՈՒՐԲ ԳՐՈՑ Ընդարձակ եւ պատկերազարդ բառարանի Ա. հատորը (Ա.— Ասորիք) Դատաստաններ

« ... Ու դատելով դործին լբջունիւնը Հրա-տարակուած սկզբնական պրակներեն, մուջիս մեջ տարակուս էի ձգեր՝ Թէ երբ ամբողջանայ պիտի ըլլայ կոնողային, փառջի մնայուն պսակ մըն այ աւեյցնելով Ձեր նակտին »։ Նիւ նորք

ծիւ ծարք

« . . . Արդարևւ չատ հակայ դործ է, ժեծ
աչիատունքիւն կր պահանչէ, բայց դծահատելի
և անժոռանալի ծառայունիւն ժը պիտի բլլայ ան
ժեր եկեղեցական դրականունքեան Հաժար, վասձ
գի չունինը Ա Գրոց ընդարժակ համար, հայար
րան ժը, հայադիաական բաժինով ժը ձռիացած» ։

Ֆրեզն

Գին 12 տոլար *Ստանալու Համաբ դիմել Հեղինակին՝* Mgr. Artavazd Surméyan, 15, Rue Jean Goujon, Paris.

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ ՊՕՄՕՆԻ ՄԻԱԿ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՍՐՃԱՐԱՆԸ

#### BAR BELLE VUE

276, Chemin de Saint-Julien, 276 210, cemm մա հանումանու 200
Ամբերի սպասարկութիւն։ Ամեն տեսակ ըմ-անլիներ եւ զանազան տեսակ պաղպապակներ։ Այցելեցէջ եւ գրո պրոր հետաչ։ Տէր եւ տնօրէն՝ ԹՈՒԲԷՆ ՓԱՓԱՋԵԱՆ

Լիոնկն հասած `հանրածանօթ սրճար<mark>անապետը</mark>։



### Fourrures GARA

5, Rue Bourdaloue, Paris (9) (Carrefour Châteaudun)

Réparations Lustrage , Garde Manteaux sur mesure, Transformations R. M. 152.726 Tél. Tru.

R. M. 152.726

ԼԱԻԱԿՈՅՆ ՄՈՒՇՏԱԿԸ կ'ուզէ՛ք ունենալ ,
աշխատանքով, ապրանքով, ձևւով ու գիհավ մեկ
հատիկ։ Գացեք վերդգրեալ հասցերն:
10 % բացառիկ գեղչ ամառուսե հղանակին բե-

Tél. Bot. 59-57

L. Gérant : A. NERCESSIAN

Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (13°).



OPER-LPR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH Fondé en 1925, R.C.S. 376.286

Directeur: SCH. MISSAKIAN
17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro: TOLBIAC

Աիցաւմս 1100 փր., Տար. 2200, Արտ. 3000 փր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 փր. C.C.P. Paris 1678-63 Vendredi 31 AOUT 1951 Ուրրաթ 31 Օգոստոս

ամբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### 066 0640

A L'ON ISONEMS

ԱԻՆ ՄԱՐԱՐԻՐ ԱՐԱՐԱՐԻՐ

27րդ ՏԱՐԻ - 27 Année No. 6547 - Նոր շրջան թիւ 1958

Անդադար պիտի յիչեցնենը տարրական պար-տականունիւն մը — Հում նիւնիր Հաւաջել դա-դունի կհանջեն : Բոլըը դաղուններու կհանջեն։ Ի՞նչ Համրանը ալ ունենան : Այդ նիւնիրը անհրաժես են ոչ միայն խար-խափումներէ խուսափելու, այլեւ աչխուժացնելու Համար մեր Հանրային դործունչունիւնը : Բոլոր նահատներուն միա։ ճակատներուն վրայ։

ճակատներուն վրաց։
Ի՞նչպես կրնաս ծրագիրներ ժշակել եւ կազ-ժակերպութիւններ ստեղծել, երէ չես գիտեր բ-րակած վիճակը։ Երբ խախուտ են դետելիջները, զանագահերև համար սեւն ու ճերժակը։ Ձի բառեր դրել եւ պարծենալ, — Այս ունինչ, այն ունինչ։ Մեծ ոգեւորութիւն կը տիրէ դա-զութին մէջ։

ሆኮቦ Խዐህዋር

դունին մէն։

Գետք է յստակօրեն դիտնանք ԵԼ ի՞նչ ունինք։
Գետք է ապացուցանն ԵԼ նրական է ողևոգունիւնը ևւ ու ԵԼ խարուսին երևույն ժը, որ
հրեւան կուլայ հանդիտևութ առիքներու մեն։
Եւ մանաւանդ, պետք է ւշափնի փաստեր
հերկայացնի երիտասարդական արժումի մասներ
Ի՞նչ կ'արժե որ եւ է չարժուձև, երբ երիտասարդունիւնը իր բացակայունիանի կր փայլին։
Ինչպես մարդիկը, հանդային ուժերնա և չուա
կը մային օտարունիան ժիողին, չնչապա եւ
Լեւէիներուն մէն։
Ձեռանանը ԵԼ ահարին անջրպետ մը բաց -

ջներուն մէջ։ Չմոռնանջ թէ աշագին անջրպետ մը բաց գաւ երէկուան եւ այսօրուան միջնւ, վերջին

Չահումամեջ Եէ ահարին անջրպետ մը բաց-ունցաւ երէկուան եւ այսօրուան ժիրևւ, վերբին հրկառն տարիներու ընիժացջին։ Եւ դեռ պետի հրդումայով գանկամբջելիշ։ Արդ, ունի՞նք պահաստի տարրեր, կամուրջ հետելու համադ ձէկ սիրունուին ժեւոր։ Աժէնջն ալ ի՞րմամեն՝ կացունինան պահանջները։ Բե այնգան ըսն դիտեն որջան օտարարդի անցորդ ձր։ Այս հարցուժները ուղղած ենը բաղմանիւ անդամենը հետգետելի չելտելով։ Այսօր անդամ եր եւ և ի՞սութիմեջ, աջի առջեւ ունենալով երկու խմբագրականներ. ժեկը՝ Լի-բանունչի, վեւոր՝ Իրանչն։

րանանեն, միոսը՝ Իրանեն։
Երկումը այ կը շշջակեն միեւնոյն խնդիրը,—
Երկոասարգուժեան վիճակը, դերը, ապագան։
Երկումը այ համակուած են արդար դառ 
ծութեամբ, եւ տեսակ մբ ահակոչ կը հռեցնեն։
սթակեցնելու համար երկոասարդուժիւնը։
Կը թուի Թէ այնտեղ այ ստիպուած են կոչեր
հրատարակել, որպես դի ընացողծերը արթենան։
Լիդանանի մեր պաշտշնակիցը կը բացատրէ
Եէ ձերիտասարութիւնն է աղդի մը ապագան»

եւ յորդոր կը կարդայ։ Իսկ Իրանի «Ալիջ»ը դառնօրէն կը պարզէ իս-

ոսն իրանի ձևիջոր դառնօրեն կը պարդե իոկապես վրդուհիւ, աքրասաացուցիչ իրողութիւնա 
ծը — եր խատարութիւնա անտաարերութիւնը մայթենի կերուին հանդեպ։

Ուրեմն արևւկեան դաղութի մր մէջ ալ ուհինը արնուայուն դապուներ և համեստակապո օրիորդենը, որոնը չարունակ պարսկերեն, անդեթեն կամ հրանահրեն իր խոսին ու կր դրեն, իսկ 
հրդեմն ալ կր բարեչանին համիրեն ին հրմել...

Եւ երևւակային՝ որ ոչ միայն դպրոցներ ուհինը թեն խան հեր և այրուր, այլեւ երիաատարդական Միութիւններ, ակումը – դրադարաններ, 
հանւ օրաթերեն և պարդերավաններ (Արիի, Արա

միջավայրին միշո բաղմացին լարմարութիւններ։

Ահա Մէ ինչո՞ւ կը դիչոցնենը նորեն և պիտի

չիչոցնենը անդադար

Աշա իկ ինչու կը լիչեցնենը նորկն եւ պիտի 
դիրեցնենը անդապար.
— Հում հիւեներ, վիճակադրական տեղեկու— Հում հիւեներ, վիճակադրական տեղեկու
հերեներ հաւաջիլ, պրպառմեներ կատարել, որակնս դի աշօջրացօջ տեսնենչը, դատենը իկ ի՞նչ
ունինչը, ո՛ւր կ՛երիանչ։
Այո, պարոններ, ո՛ւր կ՛երիանչ։ Եւ դո՛ւջ,
օրիորդներ, ո՞ւր կ՛երիանչ։
Կ՛ուղկենչը այս Հարցումները ձեղի ուղղել ո՛ր

եւ է լեղուով, — պարսկերկն, ֆրանսերկն, անդերենչ կան ռուտերկն, որպես գի, դուջ ալ բարեՀանկեն խորհրդանել պա՛ւ մր, եւ, — Հղւել ձեր
դիրջն ու դերը, տարաղիր բաղմունեանչ հանդեպ։
Այհարհարհաջապայիներու ըրավունիւն մր
Հասցնելու համար չէր որ դուռաււ այս ժողովուրդը, լողալով արհան ճապարիչներու մէջ:

Դանլին դանլինի վրայ կը տապալի այս իրա-պես սանմանագրական երկրին մեկ, չատ պարզ երևւցած խնոլրի մը պատճառով։ Դպրոցներո-- աննատական - կրոնական - հպատմին աջ է

மாயு [ திர் மத்: տալ իկ ոչ։

— Ո՛չ կ'ըսեն առաշելապես ձախակողմեանհերը, եւ այեջան ուժգին որ, հոյն իսկ Տ. Բ. I. O.
Հուզեր մասնացիլ օրուան կառավարութենան։
Ձեմ դիտեր իկ ո՛րջան արդար է մէկուն կաժ
միւսին անսակերը։
Մեզի համար այդ չէ իսնդրին կութիւնը։ Ինչ

Մեսքի Համար այդ չէ խեղթին Լուբերենը Ինչ-այութեան վրայ, ուղղակի կան անուղղակի։ Այ-այութեան վրայ, ուղղակի կան անուղղակի։ Այ-Աչույա դաղադական ներկայ կացութեան մէջ, որջան չուտ կարդադրուհի այս կարգի ներ-թե վէները, այհըան լաւ։ Հոս ալ մենջ չէ որ պիտի որոչենջ չարն ու բարին։ Որ և է խնդեր եր եր դպրոցներու չուրջ դառ-նայ, անպատճառ եր յիչենջ մերինները։ Պարզ է և տրակարահական։ Մէկ ամեր ունինջ վերա – բացման ևւ ի՞նչ դժուարութիւններ պիտի կրենջ, ժէկը կամ միւար ժամանակին պատրաստ ունենա-լու Համար։

րու համար։ 
Փարիզի Մադերու ժեր դասընքացները կր
ժատակարարուին ջանի ժը Միութիրններու ժասնակցութինամր։ Տեղ ժը հիղեցական վարչուքիւնը, տարին կապոյա հարը, տեղին Բարիվործականը։ Գնտական հաստու չիայ ժեղի։ Մեր
աժ Հինչն հարուսա Միութիրնը՝ Է օրին համանայն
արամադրելի դուժարին, են է իր պայմանները
յարդուին տեղացիներուն կամ ուսուցիչներուն
հոսժե։

յարդեւըս ասղայրարուս դատ ուսույցը սպուս կողմե։

Այդ պայմաններին մեկ Բարեդործականի ժամենանիւդ ունի՞ չ։

ձենջ Հաժեսա բանուորներ ենջ հաժեսա բանուորներ ենջ, ժենջ հաժեսա բանուորներ ենջ, ժենջ ուր, հարեդործականը ուր, մասնանիւդ կազմելու Հաժար։

Երադիրը այնպես լինուած է ժենջ բան չենջ կրիար փոխել։ Նախ կազմեցեջ տեղական մաս - հանրդ մը, լեաոյ դինեցեջ կերըոնին որպես դի կարենանջ օգնել ձեր դարոցին։

Շատ մը վայրերու մեջ այս պայմարին արժանի պատասխանը կուտան ձեռջ բարկով նպաստին այլ ժամեն կառան ձեռջ բարկով նպաստին այլ ժամեն կառան ձեռջ բարկով նպաստին այլ ժամեն համար։ հարեցին յանձն կառան հեռջ կունեն համար հարեցին համան համանիում նրա մեր մի առեն համանիում են այն աներ մի առեն համար հարեցին համան համարի հարեցին համան համանիում են համան համար հարեցին համան համար հորեն հարեցին համան են վասահ

Շահողը նորեն Բարեգործականն է. վստահ Lyte:

попь

**ՓԱՐԻՋԻ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ 7րդ տարեդար-**ՓԱՐԻՋԻ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԱԱ Հրդ տարերար-ձի առիքիւ, կիրակի առաւօտ «անդիսաւոր պա – տարաղ ժատուցունցաւ Ս. Յովհաննկս Սկրտիչ հիկրկությունցաւ Ս. Յովհաննկս Սկրտիչ հիկրկությունցաւ հանդ ֆիանսայի ժողովուրգի տղատատենչ պալարը եւ ժաղքեանջներ բրաւ հրանսայի բարօրութեան «ամար Ստա Սերովրե վարդապետի հահապահութեամբ հորեհանդիսո կատարուեցաւ, Փարիզի եւ ամորդը Ֆրանսայի ա-պատարուեյեան հաճատակերըու քիրահակին։ Գա-ոին մէջ ներկալ էին ֆրանսայի աշանայ մը եւ հրշն, Ընկերակցութեան վարջութերնը, «արաահութեան հաճան անութեան հանդահան հահարա ռատիսծ ձործ օրը, տեղական թերթերու հետ, հաղորդեց կատարուած պարտանունչը, պատա – բարց և բարոցը։ նամն բւ ճանսմե։

ԺԱՆՏԱԵՏԸ Սէուտի Արաբիայէն Սուբիա-Լիրանան անցած ըլլալով, Թուբջիա փակած է սաշմանապլուկա, ինչպէս Էիժանանջ Պոլոդ վերքին Թվիարերէն ւոյն ապրիւբին Համաձայն հիւանպունիոն ծապած է Սուբիոյ արջառներուն ուն

ԹՈՒՐՔԻՈՑ երհափ. մասնակի ընտրութեանց with triple երևան ժամնակի ընտրութենանց արելև, «Հայչ»ի կուսակիցները գրդուիչ ենու - ցիկներ ցրուած են Պիլենիչի եկ՝ Կառավարու երևնից կրաե եկ ենտուրկները հրապարակ Հանուած եին ժողովուրդը ապատանրուենան մղելու համար Հայչի հախապահը պետի, դատուի դեն ուղական ատեանի մը առջեւ: "hurugh, Pourthu hr Bnelimusiali

4PTUL GUESQUIEL UPAPE UPEPELPE»

ԿՐՆԱՆ ԿԱՇՏԿԱՆԵԼ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼԳԸ»

Մ. Նահանգներու ծերակույաին դինեալ ապասարկու Բեանց դանձնաժողովը կը շարունակէ վրկայու Բերեմներ հաւաբել, Ներագայի և։ Միջին Աբեռելքի պաշտպանու Բեան ժասին։
Առջի օր լաուեցան երկու ծերակուտականներ,
ԹԷֆԻ եւ ՏրկլԷս։ Երկուրն ալ հաւասանցին ԲԷհարպելի բանակը կրնալ արդեւնաւորապես դեձադրել ուուսական որ եւ է յարժակոնան, Թուրձինաները աւելի ջան 200,000 հոդինոց դօբաւոր բանաները աւելի ջան 200,000 հոդինոց դօբաւոր բանան կը աւելի ջան 200,000 հոդինոց դօբաւոր բանան այատնան երկուն են հարաբելի ժեջ,
դարմանը պատճառելով ամենում։ Առանց իրենց
ռագնական յատնառելով ամենում։ Առանց իրենց
ռագնական յատնառելով ամենում։ Առանց իրենց
ռագնական յատնառելով աներագային կոուե լով հինդ պետութիանց դեմ։
Ծերակուտական ԹԷֆԲ ալ իր կարձ Բե իսբայելնան բանակութին կիայումները և։ Քոնկոյի իւբանիոնի հանցերը ռուսական յարժակման դեմ։
Երկու ձիրակուտական կարձակման դեմ։

Երկու ձիրակուտական կարգ ապորե հեն որ

Երկու ծերակուտականները Համաձայն են որ 15 ժիլոն տուրարի վարկ մր բացուի Միջին Արեւելբի, կրճատելով Եւրապայի թաժինեն։ Տրկչես կ՝առաջարկե այս դումաբին 100 ժիլիոնը տալ հարայելի, 50 ժիլիոնը Աբարննրուն։ Սակայն ժիացրայելի, 50 ժիլոնը որույն Վուսանա իրերու ապ հուրայելի և արարական պետութեանց, Վարդարդինը և արարական արևտութեանց, Վարդարդինըու Համար ձերդաղքի և տարարիրներու իրբերու համար ձերդաղքի և տարարիրներու իրբերու համար գիրները:

#### Uliqyhahrmlihmli ykan

ԱԱՎԱԼԻՐԱԱԱԱԱ ԿՆԵՐ

ԹԷհրանի աժերիկեան դեսպանը, Գ. Կրետի առքի օր պայատ հրաւիրունցաւ Գարսիաստանի Շահին կողժէ, երը կը պատրաստունը ունիկրութւ- քիւնը անունց 45 վայրեւ կան՝ Ինարրելու։ Ուսակցութիւնը անունց 45 վայրեւ հանարի հետարանը այժմ պիտի տեսնուն վայրեապետին Տութթ. Մոսատեղի հետ, որ հիւանդ է։ Իր հարատական է համար թե իրանի բան նա առաջարկ. Ներ ունի, բանակցու Թիւնները վերականըս համար։ Վարչապետը ծերակութեն այլ չկրցաւ հեր կայանոլ, կարդ մը բացատրութիւններ տալու համար։ Մրսուի թէ չատ մը ծերակուրա համար։ Արատեր արդեն հասինալըւ համար բանակութ հետոնը կարահույի հարահույի համար համար հայաստերի հետոնը կարահույին հետոնը համար բանակցութեանց իրվան պատճառները։

«ԹԷհրանի «Տոլու» Բերթը իսատրել նենադատելու Տութե. Մոսատերի կառավարութիւնը, կան Հապատակով Տութե. Մոսատերի կառավարութիւնը, կան Է Հապատելով Տութե. Մոսատերի կան է Հապատանիկ գիչերներչեն»։ Եւ կառավարկել որ հրա-հարի

ժարի։

\*\* Հա ՀՀյի Միջազգային Ատետնը հականվեն պայժանաժամ սահմահած էր ժինչեւ սեպտ. 3, որպես գի ներկայացնե իր տեսակետները Անդլեւ-իրանեսն ծարեր։ Այս պայժանաժամը երկարագութեան ժապեն։ Այս պայժանաժամը երկարագուհաս ժինչեւ Հոկտ. 30։ Իրանի տրուած պայժանաժամն ալ, 3 դեկ - տեմեցեր, երկարագուհցաւ մինչեւ 1952 յունուար 10։ Իրան մինչեւ Հիժա կը մերժէ նանչնալ Ատեսանի իրառաութերենը՝ գարիողի Հարցին ժէջ։

### bruf Tudurni dnynyn

Ֆրանսայի, Անգլիոյ և Մ. Նահանգներու արարտասալը, փոգլիոյ եւ Մ - Նահանդիներու արտ տարին հակարարհերը ժողովի հրաւիրուան հե Ուոչինկերին մէջ, սեպա 10ին դ Պ. Էլիորն հա – գորդելով այս լուրը, լայաարարեց Թէ Մ - Նա -հանդները կ՝ուրեն Գերժանիոյ դերը ձրդել տարին գիրքացած - հետեւարար անհրաժելա է փուքես – ցնել խորհրդակցութիւմները ։ Ամերիկա արդեն ըս-համ է աս «Ծառես» լսած է ուսումնասիրել այս խնոլիրը, որ կապ ունի արևւմտեան Եւրոպայի պաչտպանութեան

ունի արնուտուան Արրադայը պարապատությատ Հարցին հետ։
Այսօր արնումտեան Գերմանիա կը ապասուի Հախադահ Թթումեի խորհրդականը, Պ. Հերի -մըն, որ Թեհրանեն Պեկկրատ, յեսող Լոհասն դա-ցած եւ Փարիզ եկած էր։ Այստեղ ահսակցեցաւ Ֆրահսայի վարչապետին եւ գօր. Այդընհաուրըի

հետո։ Քաղաքական չրջանակներու մեջ կը կարծեն քե դժուտը պիտի չրյլայ բանաձեւ մը դոնել, ապահովերու համար արեւմահան Գերժաները մասնակունիներ եւրորական բանակի մի։ Գ. Հերիմին պիտի լսէ դերմանական կառավարու-քիան անսակէտները։ Արևւմտնա Գերժանակը գալծակից մարդպաներն ալ պիտի մասնակցին նրեջ Մեծերու ժողովին, իրենց կարժիջները պայտներու Համար։ Հա

դալծակից ժարդպանենին այ պիտի ժամակցին Երեջ Մեծերու ժողովին, իրենց կարծիջները յայտնելու համար։ դերժան ընկերվարա-րականներուն վարիչը, ընկադատեց Դայնակիցնե-րուն գորտող եւ յամաստ ընկացքը եւ Տոչի Ա-արնասւրրի կառավարուհեան անպատասիանա-տուա Ք Դայնակիցները փորգ եւ վարկաի կիրա տուա Ք Դայնակիցները փորգ եւ վարկաին կիրա տուանինի կը փոխանակեն անդառնալի պար-տականունիներ կը փոխանակեն անդառնալի պատասիանա-հաները լեցուն են, իրկ ստանալանիրը պարապես — Էլիսրն իր յայտարարուհեանց ըն-հացին ըսու Մէ հե Միուհիրեր չի կրնար հաս-

(Լուրերու շարունակութ-իւնը կարդալ Դ․ էջ)

OPORIS 209600 by irec irrirokie

### ՓՐԿԵՆՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

Պէյրութի «Ազդակ»ը հետեւեալ խորհրդածու-թիսնները կ՛ընէ խմբագրականի մը մէջ, պարզե-լով երիտասարդութեան դերը․ —

Անձնական մտահուրութիւններ և փա ռասիրուβիւմների դուրս յորդութրուսութը ու դրա-ռասիրուβիւմների դուրս յորդող երիտասարը Հո-դիներու Բիւը մեծ չէ դժրախատարար մեր իրա-կանութեան մէջ: Եղածների ալ պակսելու վրայ են՝ օտար միջավայրի եւ Հրապուրիներու ապղեցու-Բեան տակ: Այսօր, միջնակարդ վարժարան կամ են՝ օսար միջավայրի եւ Հրապոյրներու ազդեցու-հետն տակ: Այսօր, միջնակարդ վարժարան կաժ համալսարան յահախող ստուարանիւ երիտա – սարդներ ուհինջ, որոնջ իրևնց հոդեկան կապը իզած են հայ ժողովուրդին հետ եւ ուրիչ նպա – տակ չեն հետապնդեր ենկ՝ ոչ նիւնական փայլուն դերբեր ապահովել։ Ասձեջ ժանաւանդ, որ հայ – կական հախակից նունիւն չեն ստացած եւ դադա-փարական մենոլորտի մր մէջ չոչելու առին չեն ունեցած՝ և կորսուած ոչհարևեր » պետջ և նկա-ունեցած՝ և կորսուած ոչհարևեր » պետջ և նկա-ակ։ Այսուհանդեր և համար։ Այսուհանդերն Հասկատակ երևւկի եւ աներե-ևուն աս անանան համան համան համան համ-

ւոյթ գայլերու ներկայութեան, այլասերման ճամ-

ույին գայլերու հերկայու հետև, այլատերման նավ-բաներուն վրայ մեր տուած կորուստոլ ոչ անդար-մանելի է, ոչ ալ յուսահատական ։ Ի դին յարատեւ Շիգերու եւ կաղմակերպուտծ այլատանջի տակաւին հնարաւոր է չատ բան փը-կել, ինչպես կարելի եղաւ թնել անցնող երեք աստ-հետկ տալիներու թիհյացքին ։ Գետք չէ սպասել որ Հայ երիտասարդուհերու որ իր աչքերը կը ըա – հայ օրտար երկինքներու տակ, կը ստանայ օտար կրքունկուն եւ չիման մէջ կը մտնէ օտար բարջե-ու չնա, ինչհարերարը հայ մեալ չնալ դատին գրու չետ, ինջնարերարար Հայ մնայ, Հայ դատին նուհրուի եւ մեր ազգային զոյամարտին անձնա-դու մարտիկը գառնայ։ Ցնորջ է նման Հրաչջնեbur admaple:

Երիտասարգութիւնը ամեն տեղ եւ ամեն ժամանակ պատրաստի ատաղձ մըն է, որուն պէտջ է ձեւ ու կերպարանջ տալ։ Բոնկելու պատրաստ երե մա, որ պետը ունի դաղափորե պատրաստ Չանի մը պես բոցավառելու համար։ ԵՍԷ չստա-հայ աներաժերա եպածունիներ, եՍԷ լրուի իր բախորին ը հերաև կրնայ փճանալ Մանաւանդ երբ մի ծողթարար հերակներ են եւ հայրենի հողին առիչը չի հարիր անսը հրակներեն ներս։

21 տուրը առող որուղարդու այրս հրոդունիրերը ին Հայ Յեղափոխական Դալիակցունիրերը, դադնալ-խարհի տարածրին, անցեող երևահամեակի ընհարգ-բին, հոկալ գործ կատարից հայ երկատարար-Միշնը դաստիարակելու տեսակնոնի՝ արդային եւ գրությունը արդարական չունչով «Դր չարջերը», իր պա -ատնեկան միութիւնները, իր ուսանողական միու-թիւնները, Հ. Մ. Բ. Մ. մեն կազմակիրպու -Թիւնը դարձան այնպիսի ջերմ ու փրկարար օնախենը, ուր մանող Հայ տղաքը, ուսումնական կան արգեստաւոր, օժտուհցան ազգային ինքնագի -տակցունեամը եւ Հանրային նունրունի առողջ

ոգիով։
Եւ եթէ ծերկայիս դաղութէ դաղութ հայ եըիտասարդութիւնը ողջ է դեռ եր ուրոյն դիմադիծով ատիկա խոչոր չափով մը կը պարտինչ Դաչնակցութեան ընծայած դաստիաթակութիան։
Այսուհետեւ աւելի դժուար պիտի ըրլայ կրիտասարդութիւնը պահպանելու դործը։ Հին սե -

Այսուհետևու տուհյի դժուտը պիտի բլլյայ հրի-տասարդուժիունը պատարահրու գործը» չեն սե – բունայեն վերապրողներու չարջերը կը նօտրանան ձետոլհետել հայրենի յիչատակները կարարուհեր ազգային պայրարի ճակատները կը պարդուշեն եւ նոլահաս երիտասարդունիւնը կը մեայ ինչնա – գլուհո Ահա Մէ ինչու յունիայ ճիգերու պէտոր կը դղացուի տարուէ տարի:

### FUY USU LETPEC...

Թէհրիսնի մեր պաշտօնակիցը, « Ալիք » եւս յուզելով նոյն հարցը, դիտել կուտայ խորին դառ-նութեամբ. —

առւթ համը. — ... արտե է , որ դասական մեծ Թիւ են կագ-մում պետական միջնակարդ դպրոցներում եւ Հա-ժարսարանի դանապան ֆակուլաքներում ուսանող Հայ երիասաարդ-ուհերերը, որոնդ մի ստուար ժա-ուր իր տարրական կրթութիւնը ստացած լինելով աղդային դպրոցներում, դիոհ Հայերէն գրել ու կարդալ Սակայն , մասի վրայ կարելի է Հայունլ Հայերէն ընթերցանութեամի հետագրջըուող ու -սանումերերը

սանողներին։
Նրանջ կարդում են պարսկերին ու եւրոպական լեզուներով գանադան հրատարակունիւներ,
մեծ մասամ բ նկը չպահանրդ պատմառանչներ ու
քերիքոններ, հետեւում են եւրոպական ու աժեթիկեան մաժույի մէջ լոյս տեսնող նոյն կարդե
դրականունեան, որպես «Հանելի ժամանց», լաւապես մանաւրում են ակորականում երա, որպես «Հանելի ժամանչ», լալոր աստղերին, բայց միանգամայն անձանոն են
այ դրականուներան ու արուհատի այլ մարդերում
ունեցած մեր վաստակաւորներին։
Ձժոռանանջ յիլել, որ նրանջ ներ են քափում

### Zunausmuh paulyniphilip ևլ վարյական բաժանումները

bUF. \_ « Նոր կյանք » հետեւեալ տեղեկու\_ թիմնները կը հաղորդե և։ Հայաստանի բնակչութ թեան ու վարչական բաժանումներու մասին, քաղ դելով «ՀԱՅԿ-ՍՍՌ Տնտեսական Աշխարհագրուphili » qufti. .

1920էն ի վեր երկու անգաժ մարդահաժարներ տարուած են Խ. Հայաստանի մէջ, 1926ին եւ

1939 ին:
1939 յունուաը 17ին կատարուած մարդամամարի տուհայներու համաձայի, Հայաստան ուներ
մեկ միլիոն 281,599 ընտկլունիւն։ Եւ հրր նկատի
ունենանը, որ 1926ի մարդահանական մինչև 1939ի
մարդահանարը, 13 տարուան ընհացըին, Հայաստանի
ընտկլունիշնը անած է 45 առ հարիւրով,
դրաւելով կիրդիզիայի Ս.Ս.Ռ.Հս հատր՝ հրկրորդ
աներ անման տեսակետ, դժուպը է ժակարերել
Մե՝ անի ընտկանում ընհացըով՝ մինչևւ 1951 կերշականը, առաւնլ՝ 96,000 հայինադարձենըու բեամ հասատում, աստույա աների հայունակ աստ րած նպաստով, այսօր չատ աւելի փայլուն պատ-կեր կը ներկայացան Հայաստան, իր բնակչու – Թեած անժան տեսակէտէ։

Հայաստանի արագ ճարտարարուհստականացայաստասը արավ ապատարարումաստապատում ման հետևանրով, արադ անած է դադարներու բնակչունիրներ որ 1926 խուականին կը ներկա – յացներ միլին հաշուով ամրողջ բնակչունինան 19 առ հարիշրը, իսկ 1939ին, այդ տոկոսը բարձրա-ցաւ 28 առ հարիշրի։

ցաւ 28 առ հարիւրի։

Ադրաբեակչունիան խառւնիեւնը՝ մէկ ջառակուսի բիլոմենիր վրայ Հայաստանի մէջ կարման 
է 43.4 հոդի, դասուհրով 6րդ տեղը Սովետ Միուβետն մէջ, Ուկրայինական, Վրացական, Բերո 
ռուսական, Մորաավական եւ Լերովական ռես 
պուրբիկաներէն ամմիջապես վերջ։ Սովետ Հա 
յաստանի մէջ, ոա 1939 մարդահանական, Հայերը կը կազմեն ամարջական վերջ։ Սովետ։ Հա 
յերը կը կազմեն ամարդ բնակչունեան 62,8 առ 
հարիւրը, Ադրբիչանդիները՝ 10,2 առ հարիւրը, 
Բեւրտերը՝ 1,6 և ուրիչներ՝ 1 առ հարիւրը, Քիւրտերը՝ 1,6 և ուրիչներ՝ 1 առ հարիւրը, 
Բեւրտերը՝ 1,6 և ուրիչներ՝ 1 առ հարիւրը, 
հերահերը հարատանեն առարում են Բի 
ւով Հայեր կը թնակին Սովետ Միութեան ձիւս 
հանրապետունիւների մէջ, գլխաշորարար Վը 
դաստան Արդրեչնան, Հիշոնադին Կովկաս, Ռոս
տովի մարդ, Մոսկուա, Միջին Ասիա ևն . Աժ

որդջ Սովետական Միութեան մէջ, ըստ 1939ի

իւրացնելու ենթոպական որ եւ է լեղու եւ այդ հրշ պատակով հետեւում են մասնաւոր դասըն Մայնե-թի, անում եր Թական գոհողու Թիւններ, — ան շուշտ իրենց ծնողծերի հայւին եւ նրանց բարենան Թոլյաուու Մեամը, — ասկայն, դժուաթ Թէ դրա-նուն մեկ-իրես հոդի, որոնց Հայերգեն մեկ հրժ-ատնալու գանկու Մինն ունենան և հատանան հետուն այս

Անրուրա, ինչպես բիչ վերը նկատեցինը, այս խնդրում կարևւոր դեր ունեն Հայ ծնողները՝ ի-րենց կեցուած բով եւ « գործնական » լինելու Թիւր

հասկացողութեամ թ ։

- Ի՞նչ բանկ պիտի ծառայի հայհրդերը, ժեր գաւակնները պիտի իժանան որ եւ է օտար լեզու, որպես գի հեանքում իսեղծ չմնան, տոաջնակարգ դիրը ու բարձր ռոծիկ ձևող ընթեն, եւ վերջապես ժի՞ Քէ վարժապետ կամ տիրացու պիտի դառնան — ժասծում են նրանց եւ Քույլ են տայիս արհամարհական այդ չնչով արտայայտուհյու իրենց և-

րեկամերի մօտ։

Ո՞վ կարող է քխահլ պետական կամ եւրո պական որ եւ է լեզուի անհրաժերտունիւնը, սակայն չէ՞ ը դանում, որ հայերէնն այդոան արհամարհելի ու խորի լեզու հռչակելու մտայնունիւնը դատապարտունիան արժանի եւ հիւանդագին
մի երեւոյն է։

մի հրեւոյն է։

Իրը ապացոյց այս անտաթրերունեան, յիչատակենը ժէկ փաստ միայն։ Տարիներ չարունակ,
մի ջանի կարող ուսուցիչներ հայերէնի դասըն Բացջների համար յայսարաթունիւն եծ տուել միա
քերքում, եւ տեղեակ ներ, որ նրանց դասընքար
ներին հետեւել են հաղիւ մի ջանի հոդի, այն էլ
չատ կարձ ժամահակով։

Եւ այս կացութեած հետեւան ջները հրապա -րակի վրայ են ։

Մեր երիտասարդների մեծադոյն մասն այն -բան բորիկ է իր մայրենի լեղուից, որ արտասաՀ րաս ըրդրդ՝ որ ստայրոսը ըսկուրց, որ արտաատ-գրենց Հարադատների ու ընկերների հետ նաժակա-գրուխիւն են պահում պարսկերէն կամ անգլերէն

Նոյնպես, ճանաչում ենք արտառահմանում ույաց, ռաբալում ենք արտասահանում արու ուսած, արտա արուհստի ակր բարժաքիւ մարդ-կանց, որոնք 20-30 տարիներից ի վեր հաստատ – ուսած են այտանդ՝ հայարատ միջավայրում, բայց այդ բան երկար ժամանակամիջոցում որ եւ է նիգ-չեն Թափել իրենց մայրենն հետուն տաև է չեն Թափել իրենց մայրենի լեզուն սովորելու Թէեւ յաւտկնուԹիւն ունեն մեր Հասարակակա **Հասարակական** կեանքում ղեկավար դեր ստանձնելու:

մարդահամարի, Հայհրու Թիւր 2.151.884 հոգի է. Սովետ. Միութեան ամրողջ ընակչութեան 1.27

հարիւրը։ Սովետական ՄիուԹեան սահմաններէն դա ապրող Հայերու Թիւը ևւս կը Հասնի ժէկուկէս ժիլիոնի։

Սովետ. Հայաստանի Գերագոյն Սովետին ոոլումով, Հայաստանը բաժնուած է 36 վարչա-մա շրջաններու եւ ռեսպուրլիկային ենԹակայու թեան երկու ջաղաքներու. — Երեւան ու Լենինա-

Հայաստանի մայրաբաղաբն է Երեւանը, արդիմչարնրական մեծ բաղաք, ուր կեդրոնացած է ռեսպուրլիկայի ամբողջ արդիմչարհրութեան մօտ

կեսը։ Հայաստանի ռեսպուրյիկան ունի 11 ջաղաջ, 8 ջաղաքատիպ աւան, 16 րանուորական աւան։ 36 վարչական ունի 11 ջաղակար այան։ 36 վարչական չրջաններու ժասին դաղափար մր տալու համար յիլնեց։ — Աիտայի, Աժասիա-իի, Աշարակի, Կորիսի, Դիլիջանի, Թաւինի, Իջեւանի, Կոտայջի, Ղուկասնանի, Մար տունիի, Սևւանի, Սևևանի, Սահսիանաւանի եւ Վեղիի չրջանները, որոնչ ունին իրենց հաժանուն կեղրոն ջաղաջ կան դիւղը, ինչպես՝ Ախտայի կեղրոնը է Ներջին Աիտա, Ստեփանաւանի հեռոնի և Առանանանի և Առանանան առանան անհանանան առանան արանական արանական առանան հահարան է Ներջին Աիտա, Ստեփանաւանի հեռոնի և հանականան առանան հեռոնի և հարանական առանան հեռոնի և հանականանան հեռոնի և հանականական հեռունի և հեռոնի հեռոնի և հեռոնինի և հեռոնի աւան քաղաքը։ Ղուկասեանի կեղ րոնն է Սահփան

րոնն է Սահփանաւան ջաղաքը։ Ղուկասնանի կհղ-րոնն է Ղուկասնան ջեւդր եւային։ Հայաստանի 11 ջաղաքներն են։ — Երևւան, Լենինական, Էջնիածին, Հոկտեմաևրհան, Արվեիկ, Ստեփանաւան, Կիովական, Այահվերդի, Նոր-Բա-յադիա, Գորիս եւ Ղափան, իսկ ջաղպչատիպ ա-շաններն են՝ Արտայատ, Բերիայի անուսա, ջապա-ջատիպ աւան, Դիլիկան, Քանաջնո, Սևւան եւն.: CATEGORIA DE LA COMPANION DE L

### Turukyh Urbanyabrni nuliulnuln

Հօք-Լուառի Կուտէ դիւզը այս աարի տեսակ ժը հայկական ժամադրավայր դարձած էր չնոր-հիւ Արհնոյչնհրուն։

Ընդարձակ ձորի մը մէջ, ծառախիտ անտառներով չրջապատուած, օգասուն եւ ջրառատ գիւղ մրն է Կուտէ:

Արենոյլները չէին սխալած իրենց ընտրու -Bhuing dtg:

Գիւդին վերջաշորութեան չհասած կը ահա նենը բլուրի դադաթը ինաժով դետևղուած նարև-Հադոյն վրանները։ Անոնց առջեւ, փոջը հրապա-

ասար իրուրը կարաթը Աստասող դրասորուատ ասար հաղութ վրանձները։ Աստայ առջին, փուջը հրապա-րակին վրայ, բարձր սիւնի մր ծայրին կր ծածա-անի մեր դանրագիր հռապո՞վը, չոր ամեն ազարձ, թա-աուն արարողունեամեր մողին ծայրը կր, բարձ,-բացինն նեւիկներ, դայլիկներ եւ Արենոլչները։ Բյուրեն վար, ձար Թեւեն վրայ, դիւդի ամեն հավերջին տունը, իր ընդարձակ բակով, մեծ ար-բահով եւ սենեակներով՝ Արնեոլչներու տաւաջա-տեղին է, ձաւարան, գրոսարան եւ Թեւինիերու, դայլիկներու պատապարտնը անձրեւի պահերուն։ Հոս կր դանուի նաեւ խոհանոցը, Գ. Գադիկ եւ Տիկին Հայիունի Շարճեսն այր առևր սիրարձևար արամարրած են Արենոլչներուն եւ իրենը ալ եր-բեմն կուզան ուրախացնելու հայ որդինները։ Երեն արենույներ, որոնը խոհանոցի, դործե-լով գրարած են դուարք, փարապեմ ու թաղաքա-վար կ՝ ընդունին մեղ եւ անձիկապես սուրն կը հր-րամչնել։

րասեցինի։
Շատ չանդած իր լոենը երգ մր՝ «Հայր վե՛ր,
Հայր վե՛ր, վե՛ր, վեր » եւ ներս կր ժունեն Արենոյրներ, Թեւիկներ, դայլիկները կարգով, համաբան բայլերով, ժարտուն ու հանդավառ։
Վրանները յարդարելէ, վերի հրապարակը
ժաջրելէ եւ դանադան աշխատանջներ կատարելէ
կր վերադառնան։
Խումբ խումբ կր ժոտենան առուակին, կը
ատարեն և ու սանադան և

Incugache, կը սահարուին։

Սեղանները չակուած են, մաքուր սփռոցնե -լով, անձեռոցներով։ Ամէն սեղանի վրայ ծաղ -կաման մը։ Ամէն բան կոկիկ, ճաչակաւոր եւ մա-

կաման մը։ Աժեն բած կոկիկ, ճաղակաւոր ու սա-ջուր։

Քանի մը վայրկեանի մեջ կը հաղմին իրևնց տուհական հարուստները ևւ կը չարույն սեղաններ թու չուրք։ Ժիր խմրապետուհեները հուրժու ևւ կանողեն մայրերու պես կը դառնան սեղաններու չուրք, բան մը պակաս չեկրու համար։ Ապա ընդհանուր, իոր լոուժիւն, որուն կը հետևւի սեղանօրհները «Հայր Մեր »ով եւ յա-տուկ կորով մը։ Կուտեն ախորժակով, դուարը ևւ կանունուր։ Կերակուրները պատրասուստ են հորժի միսով եւ կարաղով, երկու տեսակ եւ ա-ռատ կերակուր, Բարժ պանիր (իրենը պատրաս-ատծ են), պառուր։

ասած են), պատուր։ 6 խառա հոդի են, երկու սեսի ժանուկներ եւ կեսն ալ 14-20 տարեկան աղջիկներ, ընտիր խըմ-

Պարտանանաչ են եւ նաչեն հար, ամեն սկա-ուտ իր պարտականութթիւնը կատարելէ վերջ կը հանդստանայ։ Հանդստանայ։ Միւտները կ'երդեն, կը պարեն, կը խաղան,

ձեռական այիատանջներ եւ ձեռազործ կ'ընեն, պասյաի կաժ ըսդալու կ'երքեան իսքրապետու-նինե-րու առաջնորդունիամբ։ Աժրոյք մէկ ամուսան մը ընքացջին ո՛չ մէկ պատահար է Ամրոդը օրը դուարքն եւ հայեցի մըն-

Ա. 4 ին Ղարոնանրի նորք եթե քանրքի քե բան որ-11 4 գր յրադրար ըստք թե գարուն Հարմարը հայ պահել։
Դիտե՞նը սերունդ վարելու արուհստը, ու Ֆի՞նը ձեռնեաս վարիչներ, դոհաբերութիւն, աչխատասիրութիւն, անչահախնդիր նուկրում:
Հաղա սա 8-10-12 տարեկան փութրիկնե՞րը որ

հեր արա հայակ հարարհերա վաայ եր յար-

երրեմն օտար լեզուով խօսողներու վրայ կը յար-ձակին, կը յանդիմանեն։

ձակրև, դը դանդերմանեն։ Յանրոր, օրը « դանակումի խարոյկը » պիտի վառեն, Հրաշիրոշած են չրջանին չաղաչապետը, ուսուցիչներ, վարդապետներ եւ բնիկները։ Եւ Արենոյչները մասնաւոր յարտագրի մր փորձը կր կատարեն։ Ներկայ են նաեւ 6-7 Հայ

Հոս երեւան կուդան վարժ երդողներ, արտա-սանողներ, դերակատարներ եւ անակնկալ պատ ողները։

չորգ առաւօտ ներկայ կ'ըլլահը դրօչի արեսան իր:

պարըություն է կառևին եւ դրօչը հանդարտ ու Հպարտ կը թարձրանայ ձողին ծայրը։ Ապա ընդ-հանուր ժաջրունիւն ւ Վրանները կը չակունի, ան-կողինները ճաչակով դասաւորուած ։ Դայտային կարասիները, Լրաժրար եւայլն, աժէն բան կար-

կը Հահդիպիմ որրհրու, չքաւոր ընտանիվնե-րու գաւակներու։ Տասևեն աւեղի են եւ մեր բարի աղջիկները իրենց հախաՀաչիւը այնպես մր դա առորած են որ այդպիսիները չգրկուհն օգափոportable;

իրունենել:

Իրենց բախանն չանձրեւէր, կեղբոնական վայթի մր մէկ հարոյկի փայտերը դիղուած են։ Փոգոցները կր հեռան սկսուտական եւ Հայկական
հրդերով։ Բոլորը կր Հաւաջունն խարոյկին բուրք։
Կրակր կր վառի։ Աւուր պատյան խարոյկին բուրք։
Կրակր կր վառի։ Աւուր պատյան խարոյկնն բուրք։
Արակր եր վառի։ Ասուր պատյան խարորեն հեր
թի ակակ յայապրի դործադրունիներ։
Ասա կառնե հաեւ բարաբապետը, Ջերմապես
չնոր Հաւրերեն և հիրանույները։ Ամբերգ, մե
հեր, սկսուսապիսն կրայեր, պատշան պարեր
հեր, սկսուսական կրայեր, պատշան պարեր
հեր, սկսուրի, ապա կովկասեան եւ Հայ կոյկիական
բարիս արևը, ապարեր ապատիրութի

նրակն արանրի անժայիր ատնանրբենով:

Ամրող Հանդիսականները, երիաասարգ Թէ ծեր, նոյն իսկ Ֆրանսացի վարդապետրերը կր մածահցին սկաուսական պարին։ Թորքիկ Թե-եկները և դայլիջենթը իրենց պարերով դարժանը կր պատճառեն։ Հանդէսին խոսնակն ալ դայլին

մեր է։ Հայաստանի եւ արդել Մասույի իր շարում է արտացույթեր, խոր տարաւորութերմ գործեր արևումեն օկանում իրայու արևումեն օկանարութերմ մասիր արևումեն օկանարութերմ հայաստանութերմ հայաստանութերմ արևումեն արև

դրև իահատա ու մուտեի զայոնմերը իահանարիր դէն թանսնե տասու ը անոգենի իահանարիր դէն բանուն,

### "Loublibui" brasuluntup

#### (ԿՈՉ ԵՐԳԱՍԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՆՈՂՆԵՐՈՒ)

UUPUBL . - 2/ June 1932/ « 2mj b-ՄԱՐՍԷՅԼ. — Հիմետւած 1932ին « Հայ Երաժչա, Միութիւն » անունին տակ, հրգչախուժ-ը տուած է բազմանիւ համերդներ որոնը լիչա-տակելի կր մեան իրենց երաժչատկան բարձր ար-ժչջով։ Վերակազմուտծ՝ 1946ին, իր Վիմնադիր ղեկավարին, Վ. Սարդոհանի հախաժեռնունինավը, «Արժենիա » անունին տակ, դարձած է զաղու-թին չն կեսունակ միութիւններին մէկը, եւ իր մարզին մէջ միաւնակ միութիւններին մէկը, եւ իր մարգին մէջ միակը որ կողեւորէ դաղութին դե-դարուհատական կեանջն ու չարժումը։

թեր ւ

Ֆումբը, իր դործունվութքիւնը ընդլայնելու և։
Մայր Եկեղեցւոյ պայծառութքեան սատարելու
կրկնակ ցանկութքեամբ, ինչնարհրարաբ արամա
դրած է ինչոյինը իրդեւ երրկրկի « Երկահո Դաս »
եւ Վինդ տարիէ ի վեր անդնուհատ, ամ էն կիրակի
եւ տոնական օրեր իր ժամանակի հերթնական խումբով կամ ամրողջովին, բազմաձայն թէ միաձայն
երդեցողութքեանց ։ Սերտած է Եկմայնան եւ Կոձետասեան ուս ապատագնելը դիրանա ընդանար երդեցողունիանց։ Սերտած է Օկմայիան և։ Կո-միտասհան դոյդ պատարագները երկանո վերածու-մով, ինչպես ճաեւ բազմանին, տարեր ու չարա կաններ, բաղմաձայն ու երդէոնի ընկերակցու – հետմը և Իր ամբողջական ծախչով մասնակցած է Կոմիտաս Վ.ի երդարաններէն մէկուն ապադրու – Բեան եւ այժմ ալ ձեռնարկած է պրակ առ պրակ շրատարակելու իր երդացանկին անտիպ կարդեն-բը, իր դեկավարին խմբագրունիւնովը։ Արդէն կոյս անսած են Ա. չարգին էորս պրակները, չա-

նուին իրենց ծնողներուն, որոնը չնորհակալու -

նուին իրնոց ծաողարու քիւն կը յայտնեն կան ծնողներ որ կը դարմանան իրենց դաւակ-ներու Հայեբէն իսօսելուն ու երդերուն։ ՖմրապետուՀիներու անուննե՞րը, չեն՝ ուղեր որ դրուի, չատ Համեստ են ժեր Արենոլչները։ Ա. ՄԱՐԱԼ

ամայն երկսես, ոմանը դաչնակի ընկերակցու -

ռաստայա արդառա, ռասուք դարչատրը բաղարապաս. -Բենամեր: Ֆարին անդատք մբ կր կազմակերպե «Հայ Եր-դի Օր »ը, ծամավետայնելու Համար Հայ երդահան-ներու հոգադայն դործերը եւ ատով իսկ կը Հանո »ը, ծածոնքացինկու Համար հայ հրագարութ հորադույն դործերը եւ ասույ իսկ կը Հան-նայ ապղապահպանումի սատարող ազդաննե հեռի. ներու հողադուն դործերը եւ ասուվ իսկ կը հան-դիսանայ ազդապահպանումի սատարող ազդակնեւ-թե մին միրը այն կոչ կուղղէ հայ երդառերներուն ու մահաւանը հայ ծնողներուն, որպեսի յորդորեն իրնեց պատակները անդամակցի է Արժենիա » Երգ-չախում թին, որուն ծոցին մէջ երկսեռ երիտասար-դունիւնը առիթե ունի հաւաջական կեանքի մի կարդապահանարուն չնորհը եր հայերէնը գո-գասերուն ու փորձերուն չնորհը եր հայերէնը գո-րաչնելու, հայե, բանահրանական մժողներունը ծահոնհանալու, առժիկ իրդերու կախադրող յուն-չովը տացնալու եւ հաղորդուելու, մէկ իսաչու ավորականակու իր պա-դապումներն ու տին։

կան կազմե է Գ. Բ. Միշիբեան եւ Տիկ Մ. Ի°-ըսաքահան (Մայր դեւան). Գործադիր ժարժեփ դեւանը կը կարմեն՝ Տիկ Ձ. Մօորնօն եւ Գ. Գ. Ստեփանեան (Ա. Բ. Ատենապետ). Օրջ Ա. Սե-րենկելեան եւ Լ. Հացադործեան (ջարտուղար եւ զանձապահ) ։

-----------

Պոշտափեչքի մէկ կամուրջին վրայ, մարդ մբ կը վայէր բողորովին մերկ։ Ծանօն մբ կը Հանդիպի իրեն ու կ՚ըսէ. - իր<sup>8</sup>նը հո չե՞ս ահաներ որ բոլորովին մերկ

— Ի՞նչ ընհմ բարհկամ, Հոնեննացի մը կո-ոպահց գիս, ատրճանակը գլխուս ուղղեց Տամա-ւ ըսելով: jh publi

յր ըստելով:

— Տավայի՝ ըստւ, ուրեմն Հոβենքացի չէ եդես, Ռուս է ըեղ մերկացնողը։

Հա, դուն ըսկը, որ Ռուս է, դիտցած ըլլոս, ես արլաիսի բան չրսի։

Գիւղացի մը կը ներկայանայ յանձնաժողովի մը ռջեւ ջննութիւն տալու, իր ջաղաջական համոqueditopneh Sudap:

Գիւղացին հլու - հնազանդ կը կրկնկ իր սորված մասը.

ված դասը.

— Կարլ Մարջս անասաուած էր։ Լենին ան-աստուած էր, Սիալին եւս անաստուած մին է։ — Իսկ դո՞ւն, կր հարցեք բննիչը։ — Ե՞ս, կերգնում Աստուծոյ առջեւ, որ ես ալ անաստուած մին եմ։

ԽՄԲԱԳԻՐԸ. — Առէջ, ուսումնասիրեցէջ այս անդլերէն գիրջը, եւ ըստ այնմ յօղուած մր չա-

րադրեցէջ։ ԳՐՈՂԸ. — Բայց ես անդլերէն բնաւ չեմ դի-

ահը ։ ԽՄԲԱԳԻՐԸ . — Այն ատեն դիրջին մէջէն նր դն <u>հանձղարբ</u>ն ատգ... Տարարբո՞ք՝ իանթուն արմբնն, սնաքը մի սշնիչի

HUPTUBLE OF SUPUDBLE & BU AU U & > C

LICATION 16 RUPUS .

### **ከ** ይወ ተ ተ ተ

Գրեց՝ Գ. ԵՒԱՆԳՈՒԼԵԱՆ

Վերջապես ընտրեցի մեկը, որ յատկապես ինձ դիւր եկաւ ու որոշեցի անպայման դնել, երբ դբ-րամ ունենամ ։

րաժ ունենաժ։

Այսպես յադեցնելով իմ հետաջրջրունիւնը, 
նորն հետաջրջրունիսովը կանդ առայ հետվաճառի 
նորն հետաջրջրունիսովը կանդ առայ հետվաճառի 
նորմ հետաջրջրունիսովը կանդ առայ հետվաճառի 
նրապեր առնել հետարատելով Այն թոլոր առար 
կանհիրը, որ տեսնում , Հաւանում էի, չուսով կորցնում էին իրենց չահեկանունիւնը ևս լուտ մը 
մոռանում էի։ Մէկ միաց սակայն չարունակում 
էր ինձ արածիլ հեկը թաղարարար այիսատում էի 
կանել ինժանդից։ Հակառակ այն բանին, որ մեծ 
հռանդով աշխատում էի ու աղրունինա կեզրո 
հապեսի փարիսի փողոցների ուսումնասիրունիեան 
վրայ, այդ գլիաւոր ժիտել յանառունիսաի որ Հասկացայ նէ անդողի այն ճանապարհը որ կարել էի 
ուպորունիւնա կեզրոնացած է եղել ժիայն ու 
անլու վրայ։

Հիմա այդ ժիաջը ամ թողջովին կլանեց ինձ 
հետ 
հիալ և կայն 
հետ 
հիալ հիայ 
հիան այդ ժիաջը ամ թողջովին կլանեց ինձ

Հիմա այդ միաթը ամբողջովին կլանեց ինձ եւ վահեց բոլոր միւտները։ Օ՜Հ, ինչ Հանելի պիտի լիներ, ենք սուրն լի-նէր Հիմա, լա՛ւ խոլոր մի բաժակ սուրն եւ մի

գոյդ Հացիկներ։ 0'Հ, այդ Հացիկները ինչջա'ն Յարժ են եւ դրասիչ ու ի'նչ Հանելի ձեւով կոա-բատուում են ժարդու ատաժների տակ։ Յատակու-Թետժը պացի Համը իզուհս եւ որկորիս մէջ, այնչա'ն օրտուող ցանկունիւն ունեցայ բագեցնե-լու անօքեւքիլես, որ յուղումով եւ դողդալով սկսայ փնատել գրոլաններս, են եւ դրանարվ Հանդերձ, որ Հագալ անդաժ արդէն ջննել եմ եւ դիտեմ որ ոչ մէկ աու ունիժ, Յոյոր սակայն միջա փրկարար մէկ հարիսի է ժարդուս համար, վայրկենարը անցաւ մաջովս, կաժ Թէ երքալ Ռոսին, փողոցը, Հրավանավ և, փոժ ՍԷ երքալ հասին չափոել վը-

Հնավանառի կրպակը, փորձել այնտեղ ծախել վր-ձինս մէկ ֆրանջով։ Այդ դիւտը նոր եռանդ տը-

ձինա մէկ ֆրանչով։ Այդ դեւար նոր հռանդ արւսու ինձ։

Սկաալ ձայել արագ - արագ, նպատակ կար, վրձինս լաւն էր, Թերեւս կարոգանայի ծախել Հայանուր կարող է հրագալ Ո՛ գիաէ, Հեավանառը կարող է հրագինը, Թերեւս վճարէր երեջ ֆրանչ կրարդ է հրագատանել, որ իրեն պէտը լիներ Հենց ար վրձինը և հա ասեր - « Ա՛ է, վիրջապէս դաայ, ի՞նչ որ փինառում էի հրանալի, հիանալի կրձին է, հս ձեզ կր վճարիմ հիան ֆրանջ չ։

Оրօրուելով այսպիսի դայքակալի հրագնե ընդի դայերի հրագրում և Մէկ կառականանալ միայն սուրճով, այլ երեր ֆրանչ թ։

Ա՛ է, հրանարում հինչ հրաշական արագահայալ հրագնեն է, հս ձեզ կր վճարին հիան հրաշական հրագնեն հայալի հրագրեն հայալի հրագներ և Մէկ կաոր կովի միար, չա՛ աւ յարժարի արագնեն հուն Ուտւսական ապուրի, իոն ինքէ յատկացնեն եւս Ուտւսական ապուրի, իոն ինքէ յատկացնեն եւս Ուտանին գինու, կհանջը բնոչհանրապէս այնջան էլ վատ բան էլ կարծեմ։

Չեկատեցի, Թէ ինչպէս անդդալարար Հասայ Ռասին փողոցը։ ԱՀա ևւ Հնավաճառի կրպակը։ Երբ սակայն ձեռըս դպաւ դրանը, կորցրի ամբողջ բարութիւնո։ Շփոխած, այլայլած մասայ մուն կրպակը, ուր կարծես կննդահի չունւ չկար։ Ինչ որ անկիւնից չուտով դուրս եկաւ կորաբամակ մի դէր կին։ Առաստարից կարուած էին մաչած հին տարատներ, բանկոններ, կանացի դիչերանացներ ու Հաղար եւ մէկ իրեր։ Գէր կինն այ նմանում էր Բանդարան յանձուտծ առարիային մը։ կինը մօտեցաւ և ոչ չաս սիրաւից Հարորեց,

կինը մօտեցաւ եւ ոչ չատ սիրալիր հարցրեց, to guilywined :

որոր «առացաս և և այլ չատ արբույքի հարցիաց, Ի՞նչ էջ ցանդանում է Հանեցի դրագանից ուրաքիր և մեկինցի իրեն։
Առաւ, ծայեց, այս ու այն կողմը դաձրեց, հоտեցրեց լոյսին եւ առանց մէկ բառ ասելու վերադարձրեց ինձ։ Սիրաս քուր կարեց։
— Հապա, ինչպե՞ս — իմ հարցական ակհարկին հա պատասխանեց լատ յատակ։ — Մենջ
ալետջ լունենը ձեր վրգերին։

Ահապարանչով հանեցի ածելիս, — Ի՞սկ սա,
տղայելով խոսեցայլ, սա չատ լաւ ածելի է, դրեթե հոր, վճարել են 60 ֆրանը,
պատասխանեց Հեւ, առանց ինձ նայելու,
պատասխանեց Հեւալուհեր, Հեւ, առանց ինձ նայելու,
հարարաներ Հեւալի գեւ էէ, առանց ինձ նայելու,
հարարաներ Հեւալի գեւ էն, առանց ինձ նայելու,
հարարաներ Հեւալի գեւ էն, առանց ինձ նայելու,
հարարաներ Հեագիում։ Մենջ դնում ենջ հեն
հարարաներ է հարարաներ, անկինեի ժելու
կողմը, կարող է պատահել որ այնտեղ չնեն, ժենս
պետը չունենջ ։ պէտբ չունենը։

- Ցաքողութիւն, ասացի ես, սրտարեկ ու խարձել, Ո․ ի․ (Հաե.) հարութ, գն։ Երկջուաց մուհո րվա փոմոն բւ ումմուրնի ուհիչ

փանել Դաալիոյ Հալաունեան դաշնադրին վե-թացննունիւնը՝ վենօ գնելով: Երեջ արտացին ծախարարները այս ինդիրն ալ պիտի ջնենն, Ուո-ջինկնինի ժողովին մեկ: Ապանահանի գինակից-ներուն կարծիջն ալ պիտի առնում։ Արտաջին նա-խարարը կր յուսայ Բե Իսալիա եւ Ծուկողաւիա պիտի Հաւանին Թրիկեսնեի խնդիրը ջննել փոխա-դարձ րարևացակամունեամբ ։

#### BULL UC SOLAY

իԶՄԻՐԻ տուսավամառին չեխական տաղաւաբը փակուեցաւ, նկատելով որ Հաժայնավարական բարոցուβետնդ կը ծառայեր։ Թուրբ βերβերը կը դրեն Սէ ընդեւ դատախաղը պահանված էր վար առնել բոլչեւիկետն ցուցասախոսակները. բայց Ձեխերը հախընարեցին փակել տաղաւարը։

«ԱՄՈՆ 15 մեծ եւ 16 երկրորդական դես -պանունիաններ, ինչպես եւ 36 հիւպատունինա-ներ պիտի հաստատել, հաջուննեան դաչնագրին ստորադրունինեն անձիջապես վերջը։

MANUALLY 2018 40464 Style my dans

Հողի թունաւորուած են ձիրո միս ուտելով:

«ՈՐԵԱՅԱՆ Հասա վերջի ուուիրու Համաձայն
դինուորական գործողութիւնները վերակասծ ենթեև կը յուսացուի ելը մը դանել, դինադաղարի
բանակցութիւնները վերականըու Համասը։ Ջորինուել յալտարարեց թե Դաչնակիցները պատբաստ են վերականլու խոսակցութիւնները։
Միւտ կողմե, Մ. Նահանդներու դինուտրական
սահապետները ծրադրի մր մշակած են, ի հարկին
բուռն յարձակողականի մը ձեռնարկելու համար։
Նոյի աղբիւթին համաձայն, այս անդամ Ամերիչ
Սանչուրիոլ սահե միջոլ պիտի գործուրին, վերջեւ
Մանչուրիոլ սահեմանալվուիը արջաւելով, որպես
դի չուտ վերջանայ պատերապիը։

ՈՒՈՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Է Էրական նոր դեսպանը,

ԹՈՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Է Էրական նոր դեսպանը,

Փրուսպորս Բրումիներ, մամույի ասուլիսի մը մէջ

Հայիապանը հե իրաշապես փակուած է ամերիկացի թղեքակցին՝ Օթիուի խնդերը։ «Մենչ էենչ 

Հումներիչն»: (Թոյժակիցը րանաարկուած է Փրագրումներիչն»: (Թոյժակիցը թանաարկուած է Փրահե ՍԱՆՕ

կայի ժէջ, իրրեւ լրահս)։

ԻՏԱԼԻՈՑ առողջապահական վերատեսուչը
յայատարարեց Բէ Ամերիկայի համայնավարները
Բմրիցուցիչներ կը փոխադրեն Եւրոպայեն, ապօբես միջոցներով, եւ հասույքը կը դործածեն կուսակցունիան ցարողութեամ։ Իր ահղեկուժեմանց
համանայն, Բժրեցուցիչները կը փոխադրուին աբեւելևան ձերոցակ Աեկելեն գօրաւոր բժորեարուն,

եւ Իտալիոյ համարով։ Աժերեն գօրաւոր բժորեցուգիշը կարժէ տասը ժիլիոն լիր (15,000 տուլար),

այն այ փորբ թանակութեամբ։

ԲՈՒՈՆ ԵՈԹՈՐԻՆ ժը պայքնցաւ Փարիդի
ժէջ, չորեջարթիչեն հինդչարժի լուսնալու գիբերը։ Կարիուտ այլ տեղաց հատաւն ժամի 6ին,
տեղաստարարե ժը վերջ։ Կառջերու երբեւեկը
պահ ժը դադրեցաւ նոյն իսկ Քոնջորաի հրապարակին վրայ։

պան մը դադրոցաւ այս է ...
թոնի հրայ։
Երևի Քինև Հուգեր Աալանահանի դայինցին
մէք մանել ճնչումի տակ, ստանձնելով Միջին
Արևենքի պայապանուժետի հրամանատարուժիսնր, կր գրք Անդաբայի «Ջաֆել» Թերքը (կիսապայասնական)։ Իրեն համար անկատ իմդիրներ են

պա չառանական) ։ Իրեն համար անջատ ինեղիրներ են հրվու պատգամենքը։
ԱԻՍԻԵԼԵՍԱ ԳԵՐՄԱՆԻՍՅԷՆ թաղմանիւ հուրադրութ բանուորներ կր փոխադրուքն Լեհաստան։
Վերջիա 4500 հոլի փոխադրուռն են հայերկեն։
ՅՈՒԵՍՍՏԱՆ Դչ. օր ամեց 1949է չաղքատնակին երկրորդ տարեդարձը (պատերարժ հաշտահայ հայեստանը հայեստանը հայեստանը հուրադրահայերադրանը արտահրարժ հայեստանային երկրորդ տարեդարձը (պատերարժ հայեստանային հրարումակին երկրության հայեստանային հրարարան հայեստանային հրարարան հայեստանային հայեստաներ հայեստանային հայեստանային հայեստաներ հետարաներին հայեստանային հայեստանայր հայեստանային հայեստանայր հայեստանային հայեստանային հայեստանայր հայեստանայր հայեստանային հայեստանային հա

#### 44120

Թերթ պիտի չստանան բոլոր այն րաժանորդները որոնց Ասշիւ դրկուած է եւ չեն պատասխանած։

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ տնհատական անուններու չուղ-ղել հրատարակութեան՝ սահմոնուած՝ նիւթերը։ Գրել խմրագրին կամ թերթին անունով։

#### **⊰ՈԳԵՎԱՆԳԻՍՏ**

9 - Աշևաքա ՅովՀամմերևան - Ասյանհան (ԹՀՀ-րանէն) կը ծանուցամէ քէ ՀոգեՀամորտեան պաշ-ած պիտի կատարուր այս կիրակի առաւստ Փա-րիզի Հայոց Ակորեցին, 15, Rue Jean-Goujon, յետ

ատարագի, իր ողրացեալ կնոջ՝ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ - ԱՍԼԱՆԵԱՆԻ ւար ճասասուրեկը ասելի։

սաստեսա ջառասութըու առթը։ Կը հրաւիրուին յիչատակը յարդողները։ 8ա-ւակցութիւհները հեկոկցին։ հսկ երեկոյեան ժամը 5էն սկսեալ Պ. Գարե-գին Յովհաննեսեանի բնակարանը, 83, Rue de Dun-

#### CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE Դաչջանանդես Ալգուվիլի մեջ

Նախաձևոնութեամբ Հ. 8. Դ. Ա. ՄԻՆԱՍԵԱՆ Ենթավոմիակի։ Կիրակի (2 սեպտեմբեր) Meudonի անտառը, «Պլպուլ »ի աղբիւրին մօտ։ Ընտանեկան Հանելի ժամանց։ Խմիչջներ՝ տե-

վրալ։ Այժմէն ապահովեցէք ձեր տոմսերը։ 0 թուջարները կր մեկնին առաւստուն ժամը ձիչա Ցուկէսին : Հաւաջատեղի Place de la Mairie. Boulevard Carnot եւ Petit-Pont :

#### Thờ Qurahulinku

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի լվար Օտաոյի «ԽԱՏԻՍԵԱՆ» եւ Սէնթ Անթուա-Component and the second of t

Պիտի ներկայացուի խիստ ծիծաղաչարժ զա-

Տոմսերը ապահովել այժմէն Նոր Սերունդի անդամներէն:

AND STATE OF THE PROPERTY OF T ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐ ԼԻՈՆԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ

Փարիվահայ թատերագիր - դերասան ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը վարէ ու կը բեմադրէ իր հեղինակու-թիւնը։

### **PUԽ**ՏԻՆ ԱՆԻՒԸ

կատակերգութիւն 3 արար Կը ժամակորն Տէսինի բեժական կարող ու -ժերը՝ Տիկ։ Աշխեն Գօյանեան, Օրք։ Մարի Մու-րատեան, Մարի Գալուստեան, Պգ. Նուպար Պօ-տուրեան, Բագրատ խոստիկեան, Սահակ Պասմա-նեան, Բարունակ Պառաւեան;

ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄՆԵՐԸ ՏԵՂԻ ԿՈՒՆԵԱՆ՝ ՏԷՍԻՆ — Հ․ Ց․ Գ․ Տան մեզ, 1 սհպա. շա-րաթ գիշեր, ժամը 9ին։ ՎԻԷՆ — Cercle Catholique, 2 սհպտ. կիրակի.

ժամը 3ին ኒኮበኄ.

Théâtre de l'Horloge, 8 ubujun · 2pp · գիլիս ժամը 9ին։ ՎԱԼԱՆՍ — Salle des Fêtes, 15 սեպտ , շրթ ·

գիչեր ժամը ցին։ ՄՈՒՏՔԻ ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

Այրի Տիկին Փայլուն Ծափունեան եւ դա-ւակները, Տէր եւ Տիկին Մուջիաս Ծափունեան, Տէր եւ Տիկին Կարպիս Քէյիլնան, Տէր եւ Տիկնն Մանուկ Հայրապետնան, Տէր եւ Jean Telimo, ինչ-պես նաեւ բոլոր աղդականները խորին ցառով կր ծանուցանեն դառնադիս մանը իրինց ամեսմուն, Նօր, եղբոր, գեռայրին, Հորեդրոր, անհրոջ եւ ղարմ իկին

#### BAY ZULLEU BUANT ZBULF (ルハトリットリットしょうか)

մահը, որ տեղի ունեցաւ օգոստոս 29ին, չետ երկարատեւ հիւտնդուβեան։

Вուղարկաւ թունիչեց պիտի կատարուի չա - բան, 1 սեպա- ժամը 11ին, բնակարանը, 31 Rue Pierre Corby, Clamat, ուրկչ մարկինը ժամը 1130ին պիտի փոխարրեր իսի-լէ-Մուլինայի դերկոցնա - նատունը, ամփոփուելու համաբ իր ընտանեկան դամրարակին մէջ։

Մասնաւոր մահազդ չատացողներէն կը խըն - դրուի իրը այդ նկատել ներկայը։

«BILOILQ» P SUPUOTUL ZUTUP

«ստուս»» «ԱՐԱՍ ՄԱՆ ՀԱՍ ԱՐ Միկանին Գ Սահփան Սրապետն իր իսքրադրա-տուն այցելուինան առքիւ 5000 իտալական լիր կը արամադրի «Յառաք»ի աարածման համար։

THE USE P

2030/ի, Առարոսհան ակումբը։ Պարտաւորիչ Նիկայութերև: Նիկայութերև: Նիկայի Ազգ. Միութքիներ կը խնդրէ ծանույյա-ծել թէ Պոլսահայ ծանոթ հրդչուհի Օր. Արժենու-հի իսկիհան, այս կիրակի պիտի ժամնակի հիե-դեցական երդեցողուիհանց, ժամնաւորապես եր-գելով « Տէ Ողորմեա »: ՀԱՄՍԽԱՐԵՐԳԻ Միութեան կարտանի ժաս-

ՀԱՄԱՈԱՐԵՐԻՐ Միուքեահ կարտանի ժատ հանիոյի անդամա-Համակրական հղոզի՝ այս կի-րակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին, Հայրենակից 8. Թորոսեանի բնակարանին մէջ։ հիսա կարեոր Հայցեր. — 1) Ջեկուցում եւ Հաչուհասուռքին Պատղմ - ժողովի .— 2) Վարլական բնարութքիւն, եւն։ Միրով կո Հրաւկրուին հաեւ ոչ-անդամ հար-րերգցիները անիարի։

Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԳՈՐԾԵՐԷՆ սակաւաթիւ օ Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ԻՈՐ ԵՐ ԵՐ — 3 օրիթիակներ ված նառաջի խմրադրատունը. — 3 օրինակ միայն Հեթանու Երգեր, դենը 2000 ֆրանջ,
6 օրինակ Հացին Երգը դենը 500 ֆր.: 4 օրինակ
Concubine (Հարնը) դենը 250 ֆր.: 2 օրինակ Արհան ձեպրանակ (Հայնադրուած) դենը 250 ֆր.:

Photo Jupine Blub:



COUTURE ?

Արտասահմանէն Փարիզ հկող Հայհրուն մատ նաւորաբար կը յանձնարարուի նկատի ունենալ 4. 9U.2U.2bUE

Փարիզեան նորաձեւութեանց մեծ վաճառատունը, 17, Boulevard des Capucines, Paris (Pm\$t me partie of the Specific Specific of the OPE. 80.34

MONTH OF THE PARTY OF THE PARTY

### ՆՐԲԱՃԱԺԱԿՆԵՐՈՒՆ

Մի մտածէք ո'ւր ճաշելու մասին,, գացէք ուղղակի ...

### ԼԻԼԱՑԻՆ

24 rue St. Lazure, métro Trinité hud N. D. de Lazette Tél. Tri. 31.62

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ ՊՕՄՕՆԻ ՄԻԱԿ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՍՐՃԱՐԱՆԸ

### BAR BELLE VUE

276, Chemin de Saint-Julien, 276
Անթերի ապասարկութիւն։ Ամէն տեսակ ըմ-պելիներ եւ գանագան տեսակ պաղպադակներ։ Այցելեցէջ եւ գու պիտի ժետո։ Տէր եւ տնօրէն՝ ԹՈՒԲԷՆ ՓԱՓԱՁԵԱՆ

Լիոնկն հասած հունրածանօթ որնարանապետը։

## \* KULLULUHBHYJ

Նաւով, օդանաւով, հրկաթուղիով որհւէ ըն-կհրութեամր եւ միհւնոյն գինհրով, Ֆրանսայէն Ամերիկա կամ Ամերիկայէն Ֆրանսա եւ **Արեւել**ք։

վճարումը հոս կամ Ամերիկա, տեղերը կ'ա -պահովենք ։

ԻՆՁՈ՞Ւ ՀԱՅԷՆ ՉԳՆԷՔ ՄԻԵՒՆՈՑՆ ԳՆՈՎ, Դիժել ԺԱՆ Ե․ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆի (30 տարուան փորձառութիւն)

### AMERICAN LLOYD

48 rue de la République Tél. Co. 4722 7, Rue Auber, Paris

Le Gérant : A. NERCESSIAN

Imp. DER AGOPIAN, 17, Rue Damesme, Paris (130).